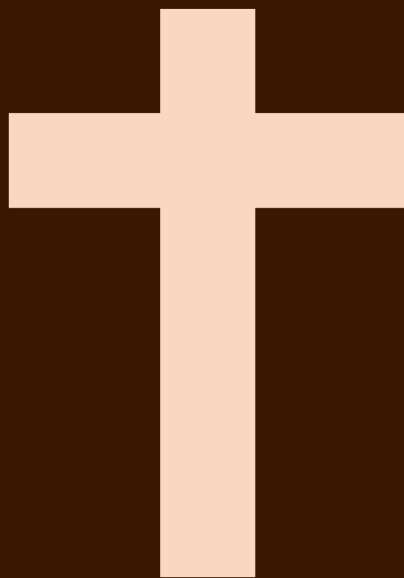


Yompor Po'ñoñ ñeñf attõ Yepartseshar

Jesucristo e'ñe etserra a'pochtaternay

Yomporesho



New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

**Yompor Po'ñoñ ñeñf attó Yepartseshar Jesucristo e'ñe etserra  
a'pocstaterney Yomporesho  
New Testament in Yanesha' (PÉ:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	89
SAN LUCAS . . . . .	142
SAN JUAN . . . . .	235
HECHOS . . . . .	291
ROMANOS . . . . .	362
1 CORINTIOS . . . . .	401
2 CORINTIOS . . . . .	438
GÁLATAS . . . . .	462
EFESIOS . . . . .	475
FILIPENSES . . . . .	489
COLOSENSES . . . . .	498
1 TESALONICENSES . . . . .	506
2 TESALONICENSES . . . . .	513
1 TIMOTEO . . . . .	517
2 TIMOTEO . . . . .	527
TITO . . . . .	534
FILEMÓN . . . . .	539
HEBREOS . . . . .	541
SANTIAGO . . . . .	570
1 PEDRO . . . . .	580
2 PEDRO . . . . .	590
1 JUAN . . . . .	596
2 JUAN . . . . .	605
3 JUAN . . . . .	607
JUDAS . . . . .	609
APOCALIPSIS . . . . .	613

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑŦ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcareŦ allohuen pa'so'chñechno ñeñŦ pa'tañneshañ pen Jesús  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcareŦ Jesucristo pa'tañneshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'mñreneñ, e'ñe Abrahamoteñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñŦara mereñtsorecmuet.

<sup>2</sup> Abrahampa' chemere'tana Isaac. Isaacñaapa' chemere'tana Jacob. Jacobñaapa' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. <sup>3</sup> Judáñaapa' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoretpa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresñaapa' chemere'tana Esrom. Esromñaapa' chemere'tana Aram. <sup>4</sup> Aramñaapa' chemere'tana Aminadab. Aminadabñaapa' chemere'tana Naasón. Naasónñaapa' chemere'tana Salmón. <sup>5</sup> Salmónñaapa' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozñaapa' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedñaapa' chemere'tana Isaí. <sup>6</sup> Isaíñaapa' chemere'tana David ñeñŦ añcha'tarettatseŦ. Davidñaapa' chemere'tana Salomón. ÑeñŦpa' arroŦ Urías puetaporot.

<sup>7</sup> Salomónñaapa' chemere'tana Roboam. Roboamñaapa' chemere'tana Abías. Abíasñaapa' chemere'tana Asa. <sup>8</sup> Asañaapa' chemere'tana Josafat. Josafatñaapa' chemere'tana Joram. Joramñaapa' chemere'tana Uzías. <sup>9</sup> Uzíasñaapa' chemere'tana Jotam. Jotamñaapa' chemere'tana Acáz. Acázñaapa' chemere'tana Ezequías. <sup>10</sup> Ezequíasñaapa' chemere'tana Manasés. Manasésñaapa' chemere'tana Amón. Amónñaapa' chemere'tana Josías. <sup>11</sup> Josíasñaapa' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo achapatarettet allaŦar all anetso ñeñŦ pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo huacherret Babiloniotpa' Jeconíasñaapa' chemere'tuerraña Salatiel. Salatielñaapa' chemere'tana Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabelñaapa' chemere'tana Abiud. Abiudñaapa' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimñaapa' chemere'tana Azor. <sup>14</sup> Azorñaapa' chemere'tana Sadoc. Sadocñaapa' chemere'tana Aquim. Aquimñaapa' chemere'tana Eliud. <sup>15</sup> Eliudñaapa' chemere'tana Eleazar. Eleazarñaapa' chemere'tana Matán. Matánñaapa' chemere'tana Jacob. <sup>16</sup> Jacobñaapa' chemere'tana José ñeñŦepa'tcha' puerrollar ŷa' María. Maríañaapa' cheyore'tana Jesús, ñeñŦara ñeñŦ Cristotats.

<sup>17</sup> Allempoteñ correŦ Abraham tarrempohua allempo correŦ ñaña David, ñeñŦña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye çharrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempoteñ correŦ David tarrempohua allempo achapatarettet Babilonio, ñeñŦpa'cho'ña allo'tsenerrerr çharrasheña puechena pa'tatssheña ñeñŦ allponsheña chemeresha'terrtserr allempo. Ñaña allempoteñ achapatarettet Babilonio tarrempohua allempo eñalleta Cristo, ñeñŦpa'cho'ña allo'tsenerrerr çharrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñŦ allponsheña chemeresha'tnerrtserr tarrempohua allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' atto eñalleta Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas atto allempo eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñtcha' pachor pa' Jesús pa' añca'ye o'patenaya José ño'ch yore'. Ama yoreña'pa' Maríaña'pa' ahuepa't a'chomenta Parets Puecamquëñoť. <sup>19</sup> Joséña ñeñtcha' puerrollar pa'pa' ñaña'pa' e'ñe cohuen acheñer ñeñto'marña ñapa' ama mueno o'ch pencach. Ñaña'pa' atet coťape'ch o'ch ser e'ñe a'nahuota. <sup>20</sup> Allempoña atet coťape'chenpa' machayoto' orrtoña Yompor po'mllañoťeñer. Ñeñť orrtoya pue'chopoñopa' atet otos:

—José Davidna'tare, amach pa'llpatsto; pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñtcha' petapor pe'pa' tarro'mar ñapa' o'ca'ye a'chomenta Parets Puecamquëñoť. <sup>21</sup> Te'pa' eñalletatancha' asheñorr, ñeñťña'pa' peso'chcha' Jesús tarro'mar ñapa' ñeñtcha' a'queshpaterre' pa'cheñer po'chñaroťet. Arrpa' allohua ñeñť atet och mellañoťeñ.

<sup>22</sup> Ñeñťpa' tarro'mar atet pa' attoch etsota ñeñť atet eñorana'tane't Isaiás ñeñť a'mtahuete't Yompor po'ñoñ, ñeñťpa' atet ote't:

<sup>23</sup> Ñeñťña shopshesha'pa' amach a'płlaretote'ye' a'chomento; cheyore'tanach asheñorr, ñeñťña'pa' sochetcha' Emanuel.

Ñeñť ña so'chñetspa' atet oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

<sup>24</sup> Allempoña José oyerr ñemoť, atet och Yompor po'mllañoťeñerpa' ñaña'pa' atet'cho' pa'. Yoran María ñeñtcha' puetapor pa'. <sup>25</sup> Tarraña ñapa' ama a'płleñe tarremphua allempoch emare'tua; ñeñťña asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

### *Atto eñotañnesha'pa' hua'cha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

<sup>1</sup> Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ añcha'tarettatset Herodes. O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña hua'cha'tet allot huena atsrretpa' o'cha'cha'tet Jerusaléño. <sup>2</sup> Ñetña'pa' atet otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeñť eñalletatsa ñeñtcha' pa'm'cha'tareter pa' judionesha'? Yapa' yeñoteñ o' eñalleta tarro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allot huena atsrret; yapa' ñeñtecopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

<sup>3</sup> Allempoña añcha'taret Herodes e'man atet ñoñetspa' ñaña'pa' ñeñta na' pueyo'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha' eñmatatseto ñamet pueyo'chreto.

<sup>4</sup> Allempoñapa' agotatan añcha'taretnesha' ñeñtara judioneshet; o'ch ap'chet allohuen cornanesha' ñeñť atarr sher'ba'yets judioneshacop. O'ch ap'chet ñaña ñeñť atarr etsotayene' ñoñets ñeñť atet anaret judioneshacop. Allña a'p'to'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña allcha' eñalletaña ñeñtcha' Cristoterrets?

<sup>5</sup> Ñetña'pa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo tarro'mar quellcopa' atet anuaret, atet quellquë't ñeñť a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñťpa' Yomporña atet otatset:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeñť judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ño'ch ñeñť anetser ñeñť atarr asherben entyeñet allohuen ñeñť añcha'taretyetsa allo'marnesha'. Tarro'mar all Beléño allcha' eñalleterra ñaña ñeñtcha' atarr añcha'tare'terrtsa ñeñtcha' cohuañperre' allohuen neyochresha'chno ñeñtara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atetpa' Herodesña'pa' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potantañ eñotañnesha' ñeñť cha'cha'tats allempo Jerusaléño. Allña'pa' e'ñe aco'pa a'p'to'tare'tyesapanet:

—Rantopa' ¿e'ñe'tña esempoteñña señch ñeñť sorrtoya ñenmať?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñaña'pa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech acoṗa se'nyesos ñeñt' cheshaṭoll. Ñerra'm o'ch señchpa' o'ch sotuerren allochñapa' napa'cho'ña o'ch ahuen o'ch neconcorpana'teña' naña.

<sup>9</sup> Ñetñapa' allempo e'mhuanmuet atet otanet añcha'tareṭpa' allempoñapa' ahuanmuet. Rantoña ñeñt' entnenet alloṭ huena atsrreṭpa' ta'netsa allenet senet, atṭotapa' o' chap e'ñe allo'tsen cheshaṭoll. O'ña chap allo'tsen cheshaṭollpa' o' muechechosa e'ñe alla ento e'ñe pocto. <sup>10</sup> Allempoña enterreterr rantopa' atarr nanac coshet. <sup>11</sup> Allempoñapa' o' be'tososet pocollo, allña entoset cheshaṭoll epuet pachor María. Concorpana'tosyetpa' ma'yochosyet. Torañpesyesoset po'tsapotpa' aposet e'ñe atṭa oro, aposet tsach puese' ñeñt' atarr eñmosaṭ. Aposet ñaña eñmosaṭ puerets. <sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet Yompor puechopoño allochñapa' attoch ama oñerreto Herodesesho'mar. Allempo puerreret pa'nyetopa' aña coṭerret po'poñ toñ.

*Allempo cheshaṭoll Jesúsapa' anmet Egipto allcha' a'queshṗachet*

<sup>13</sup> Puerraçherrtsetpa' Yomporña po'millañoṭeñerpa' alla orrterranerr José puechopoñoṭ. Ñeñt'pa' atet otererr:

—Petantaye'cha o'ch pa'yech cheshaṭoll pachore'na, orraye'chap all anetso Egipto allcha' seyçhosa. Esemphuañenñapa' o'ch alla noterrperr atetcha' peṗa. Herodes po'ñoçhpa' e'natancha' añ cheshaṭoll attoch muetsatich.

<sup>14</sup> Allempoña o' tantapa' anman cheshaṭoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto. <sup>15</sup> Allñapa' alleneta atṭotañapa' o' rromuen Herodes. Atṭoña etsota Yompor po'ñoñ atet ote't ñeñt' a'mtaye't po'ñoñ; ñeñt'pa' Yompor atet otatset: “Egiptoṭcha' nagotater Nechemer.”

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñt'cha' muetsue' allohuen asheñorroṭollesha'*

<sup>16</sup> Ñehua, allempoña Herodespa' o' eñoch cha sheca'neñ eñotañnesha'pa' ñaña'pa' ñeñt' atarr atsrre'mate'. Atto atsrre'ma nanacpa' allempoñapa' mueñan ñeñt'cha' muetsue' allohuen asheñorroṭollesha' ñeñt' Beléño'tsa'yen ñaña ñeñt' allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorroṭollesha' ñeñt' echene'epa po'charña ama't ñaña allohuen ñeñt' eñalleyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatu. Ñehua, ñeñt' atet eñotatos eñotañnesha'pa' ñaña'pa' atet coṭape'ch ahuo'te' epa char eñalletuaña ñeñt' cheshaṭoller. <sup>17</sup> Atṭoña etsota ñeñt' atet ote't Jeremías ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuaṭ; ñeñt'pa' atet ote't:

<sup>18</sup> Ñeñt' anetser Ramopa' atarrcha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raquelca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esha' emya'te' tarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatu.

<sup>19</sup> Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'millañoṭeñerpa' alla orrterranerr José puechopoño all Egipto. <sup>20</sup> Allñapa' otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla pañer cheshaṭoll pachore'na o'ch alla pepuerrerra israelnesha' pa'nyo; o'ca'ye colla'huaña ñeñt' o'pataye't añ cheshaṭoller ñeñt'o'ch muetsayeñ.

<sup>21</sup> Atet otuepa' ñaña'pa' allenta tantena o' alla anerran cheshaṭoll pachore'na alla ahuerret israelnesha' pa'nyo. <sup>22</sup> Allempo ahuerreṭpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'tareṭterrtsa Judeo ñeñt' Herodesoñ puechemer ñeñt' sochetsa Arquelao. Ñeñt'o'marña mecha'tenet serrtset all. Puechopoñoñapa' alla eñotatererr ñeñt'o'marña allempopa' alla serr Galileo. <sup>23</sup> Cherr Galileopa' ahuerret paterr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla ye'cha'huerra. Atṭotca'yeña etsotaña ñeñt' atet otyese't ñeñt'

a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ; ñetpa' atet otyesete't ñeñtcha' Cristoterretspa' "oteñetcha' nazareto'marnesha'."

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

*(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Allempoñapa' orrta Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñañaapa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo. <sup>2</sup> Allñaapa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar o' chapmoch allempoch ayochreshatterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen.

<sup>3</sup> Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allempopa' atet ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' oterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Part-sesha', o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'teḡ." Arrpa' allohua ñeñt atet aquellcareḡ ahuaḡoḡeñ Cristocop.

<sup>4</sup> Ñeñtña Juanpa' camello pue'ch apomotareḡ ñeñt pa'shtam pen. Allo chanena ñeñtpa' pa'rrom. Allñaapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñta puer-rar pe't epuet pets po'moñ. <sup>5</sup> Allempoña jerusaléno'marnesha'pa' chocma huača'tyenet ñesho ñaña allohuen judeo'marnesha'. Huača'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnesha'. <sup>6</sup> Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñaapa' apatyapanet Yomporecop. Ñeñtña oñ all apatyapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup> Allempoña entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeñtareta ñeñtet judioneshet. Ñetpa' tarro'mar huačhenet añ muenenet o'ch apata-panet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñates, čha sottena ñerra'mrrate' shechḡa sompor sepen. Po'ñočhca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sap-ataretteñoḡa o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoročhtatuer tsapaḡoneḡ. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtatyes ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt atet pena ñeñt po'ñočh o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop. <sup>9</sup> Sapa' čha soteneñ seyočhro año' es sepallteno, sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatsto tarro'mar ñeñtpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreñeñ. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamerra o'ch čhaponasa attoch coñchatterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt allohuen tsachečhno ñeñt ama cohue-naye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprochetča' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatueret.

<sup>11</sup> Elloña Juanpa' atet oterraneterr:

—Ñeñtes cotape'cherre' cohuen Yomporecop napa' ama't e'ñe po'ñočh napatensoñ Yomporecop, napa' e'ñeca'ye oñočhaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquēñ ñeñt atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt atarr ahuañmencatesha'

\* 3:4 Ñeñt ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'.

nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ. <sup>12</sup> Ñapa' atarr ahumencat ñapa' ñach acerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñ orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomrochayama. Ñeñña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch añno'ch allecma añno'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñtpa' allohua atet serrpare'tatanet Juan.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileo, chap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apatap Juan Yomporecop. <sup>14</sup> Juanñapa' eñoratsa cha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñtpa' atet otaþ:

—Ama pocteyaye o'ch napatapaþ þa, añña poctetsa þachña napatose'. Papa' eso'maruachñaca'ye þonña nesho, þaca'yeña ñeñteþ atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papatapno'tach Juanacha' tarro'mar atetca'ye poctetsa o'ch yetsota allohuen ñeñ poctetsa Partsocop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch, <sup>16</sup> allempoña' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' cha'nerrña Jesús oño, enetña' ahuepa't atorareta. Allotña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquëñ, Jesúsñapa' e'ñe atet entaþ ñerra'mrate' yeþ o' sohua'nma ento, e'ñe chap ñesho. <sup>17</sup> Allempoña' cha e'morrtatsa ñaña ñoñets ento atet eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atet oten:

—Añmapa' ñeñña Nechemer ñeñ atarr nemorrentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

## 4

*Allempo oneñtpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet þatan Jesús ñeñ ama pocteye' enteno Yompor*

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquëñpa' anman Jesús all amayo. Ñeñtpa' añecop atet þa attochña allpa' o'ch huapoña oneñe, tarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atet þatyes ñeñ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>2</sup> Allña' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñto'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñetapa' ama es rreno yeto ama't ñaña tsapo. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' cho cheporratsa. <sup>3</sup> Allempoña' huapoña oneñe. Atto topatosan Jesús'pa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemereþpa' o'ch þot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otaþ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neþa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñ anuaret ahuatoteñ ñeñtpa' atet oteney: "Allohueney acheñeneshohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapueþ yocrram yepeno. Añe'ñaña yocrram yepen yecamquëñecop ñeñ allohuen allpon oteney Yompor."

<sup>5</sup> Allempoña oneñtpa' o' anem all Jerusaléño, ñeñ anetserpa' anaret Partsocop. Allña' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquell. <sup>6</sup> Allña' otuererr:





Ñetñapa' terrayetsset e'ñe alla sa'po tarro'mar ñetpa' e'ñe ñeñta po'taruas penet. <sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñ atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyçhaterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñtcha' same'ñaterra.

<sup>20</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmuert po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>21</sup> Allempoña meterrerr allotpa' entuerranerr po'poñ acheñ epsheña; ñeñña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñtpa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetñapa' po'noñto'tsa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuenetyenet po'terraya. Jesúsñapa' çhore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n saña.

<sup>22</sup> Ñetpa'çho'ña e'ñe allorocma na'nmuert po'noñt ñaña pomporet o' cotet ñamet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' yeçhatenan shonte' acheñenesha'*

*(Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar. Yeçhatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahueto. Allñapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prrama'yenahuet, ñañaapa' e'ñe a'crratyesuosanet. <sup>24</sup> Atteñapa' e'mare'tuet errañaren ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt mueroçhtatyen atsnañets. Huapatyesoñet ñeñt osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt atserrpañachno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt chorra'yena oneñet ñaña ñeñt otañachno ñaña echarrtañachno. Allohuenetpa' ñañaapa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>25</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt co'ta'yese'. Co'ta'yes galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléno'marnesha', ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt yeçhetsa Jordanaso yom'ta'npa' o' e'ñe co'ta'yuset.

## 5

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatosanet all aspeno*

<sup>1</sup> Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt cotene', Jesúsñapa' ahuo' aspeno. Allña anorrospa' huacha'toña allohuen pueyochreshachno.

<sup>2</sup> Ñañaapa' yeçhatapanetpa' atet otapan acheñenesha' ñeñt po'ñoçh atarr cosheñtso'tsa'yenet:

*Acheñenesha' ñeñt po'ñoçh atarr cosheñtso'tsa'yenet*

*(Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup> —Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt ama esoye' asherbenaye' entyetso pueyoçhreto Yomporecop tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>4</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt lleca'yetsa Yomporecop tarro'mar ñetpa' coshaterranetcha' Yompor.

<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt ama añeye' e'neneto ñeñt e'ñe ñocpueta tarro'mar ñetpa' o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt nanac muenene' o'ch e'ñe ortatyenet ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet mueneñet ñerra'mrrate' çho nanac yachporrena ñaña nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñet tarro'mar Yomporña e'ñe atet muenaterranet.

\* **4:21** Jacobopa' ñeñfara ñeñt sochenet Santiago.

7 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ nanac cohuen muerannetsa tarro'mar elloña Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

8 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ e'ñe pueyoçhretopa' ama eñalle sosya'tsañ ama't coñe'ta tarro'mar ñetpa' enteretcha' Parets.

9 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ çhocma amo'tstanna'tatenahuet tarro'mar ñetpa' po'ñoçhcha' Yompor puechemer perranet.

10 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ e'moñe'tyenet atto ñetpa' e'ñe pocte' es pa'yenet Yomporecop. Nanac cosheñtso'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

11 'Sapa'çho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo errotuanen penset no'mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm çho sapa' sasare'tyenset, e'moñe'tyenset, pa'namen sosey toma'tam̄pesyenset. 12 Chocmuepa'chña socsha tarro'mar shonte' ñeññ o'patatensa Yompor pue'ntañot; ñeññcha'ña atarr socshaterre'. Ama't ahuatoteñ allempo ama se'ñalletena' attecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeññ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

*Acheñenesha' ñeññ sherbets Yomporecop arr patsro ñetpa' atet atma'ntatarettenet ñerra'm pos ñaña puetare'*

*(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

13 'Sapa' ñeññes name'ñenaya añ netma'ntatensa atet ñerra'm pos ñeññ atarr sherbene' allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña amach errotenot ellopa' ya'poserrtatere. Allempopa' o'huañcha' es sherba' acheñenesha'cop; añecpach sherberr o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' atmama'ch acheñenesha'.

14 'Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeññña atarr sherbene' acheñenesha' arr patsro. Sapa' çhocmach cohuen es sorrtyaten. Atetcha' sepene ñerra'mrrate' paterr anets ñeññ e'ñe a'noso'tsen aspeno. Ñeññña anetserpa' çhocmach cohuen orrtena allemateñ, amach errotenot ma'natacheto.

15 Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten lampareña' ñeññpa' ama tarrecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramam̄pes coymño. Ñeññpa' añecopña ya'huortateñ o'ch yene' enonet attoch e'ñe çhoyo'tam̄pesuan allohuen ñeññ pocollo'tsa'yen.

16 Sapa' attecmuepa'chña sorrtyaten ñeññ cohuen enten Yompor. Allochñapa' po'potantaña'çho'ña e'ñech cohuenare' entennaset atet es sorrtyaten cohuen. Attochña ñetpa'çho'ña cohuentatapreterrasetcha' Seyomporer ñeññ pue'ntañot'sen.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret ahuatoteñ*

17 Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Amach soctape'chatsto napa' añecopte' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor po'ñoñ ñeññ ahuatoteñ atet anaret atet ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeññ quellca'yese't ñeññ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añecpaye' nohuapo o'ch nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yena netsotatuer.

18 E'ñe po'ñoçh notenes: Ama ahupore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret ahuatoteñ, ama't tayoteñ tarremphuach esempohuañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't patrra ñoñets ñeññ atet anaretpa' amach chenquerro ama't e'ñe patrra quellec puehempotollohuenpa' amach chenquerro ama't tayoteñ tarremphuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerra ñeññ atet oten ahuatoteñ. 19 Ñeñño'marña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't patrratolla ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ ñaña ñerra'm attach yeçhatan po'potantañ, ñeññña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporecop ñeññ atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña ñerra'm

essha'chña e'ñe etsoterre' ñaña ñerra'm e'ñech atet yečhatan po'potantañ, ñeñña acheñerpa' ñeñtcha'ña atarr sherberrets Yomporecop attoch ayochreshatterra ña. <sup>20</sup> Napa' o'ch notas, po'ñočca'ye sa atet e'ñe pocte' es srratyen, ellochña señtana'tuerepa'ch atet es cohuen orrtatyeneñ fariseone-sha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareť. Ñerra'm amach señtana'tuerranetopa' amach errotenoť so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atto ayochreshatterna ña pue'ntañoť. Attoña ama't ahuaťapa' amach sečerro all añcha'tareťtena pue'ntaño.

*Atto Jesúsapa' yečhatosanet ama e'moñe'tanna'tpahuoyaye  
(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> Jesúsña'p' alla yerpaterraneterr ñeñt atet anareťtete't ahuaťoteñ ñoñets, ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Sa ahuaťoteñpa' se'marte'ña atet otareťtete't ahuať acheñenesha'. Ñeñtapa' atet otareťtete't: “Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm essha' muetsene' acheñpa' ñapa'cho'ña muetsereťcha' tarro'mar ñeñtoťcha'ña o'patateret coñcheñets.” <sup>22</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ama't ñeñt atta e'moñe'tene' pamo'tspa' ñapa'cho'ña ñeñtoťach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm essha' atarr sosyoť sochatse'teñet pamo'ts ñeñtapa'cho'ña ñeñtoťach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen añcha'tareťnesha'čno allecma a'pocatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm essha' puepencare'teñoť atarr sosyoť sochatse'teñet pamo'ts ñeñtapa'cho'ña acheñerpa' añ o'patenaya tso' ñeñt parrarets errařaren.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo čho es řapuen Yomporecop allecma sherbeñet Yompor allña'p' taya o' peyerposya řamo'tsña'p' čha řatsrre'mateñ, <sup>24</sup> řaña'p' ñeñtcha' řap Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerreř, pemo'nasheñña ñanom řamo'tsterra'. Allempochña pepuerrera allecma sherbeñet Yompor allempochña řaphuer Yompor ñeñt řo'patateña.

<sup>25</sup> 'Ñaña ñerra'm esempo essha' setmantene' o'ch anmaset añcha'tareťesho allcha' sa'pocataerra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tña'p' ama sečhena' añcha'tareťesho. Chosachña amo'tsterraya ñeñt setmantene' te't attoť pomataterret añcha'tareťesho ñaña'p' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñtcha' seyottamřse'. <sup>26</sup> Po'ñočca'ye o'ch notas, ñerra'm čhoch yottamřsasetpa' allenasachca'ye o'pono alloťpa' amachca'ye ahuen čha'nmaterrseto. Esemphuañencha' čhoch sečha'nmaterret ñerra'm esempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavoťollña ñerra'm ama setsa'tueña'p' amachca'ye čha'nmaterrseto allot. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tña'p' ama čhennasa' ñeñt atarr yoročhen senten socop.

*Atto Jesúsapa' yečhatosanet ama achtapreťpahuoyaye řaporets*

<sup>27</sup> 'Ñaña sapa' ahuaťoteñ se'marte'ña atet otareťtete't acheñenesha': “Amach četapretatsteto řaporets.” <sup>28</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ñerra'm essha' cohue'ne' coyanesha' pueye'cheñoť, o'ca'ye ochña'tet pueyočhreto.

<sup>29</sup> 'Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm seclle' řatyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, añ poctetsa o'ch sequečhpurr ñeñt seye'chena seclloyoť. Ñeñtapa' e'ñe atet ñerra'mrate' čho serroten seclle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt seclle' secohuenrote'tsen ñeñt atarr sesherbene'. Añña ama tama yoročhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne tayecma ñeñt soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoročhen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset

coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' o' ya'chencaterr paterr yechets ama't yecle' ama't yot, te't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso. <sup>30</sup> Attecma ñaña ñerra'm sotpa' p̄atyenes ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt̄ atet chocma p̄atse'tatyenes sot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt̄ secohuenrote'tsen sot ñeñt̄ atarr sesherbene'. Ñeñtpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yorochenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ñe tayecma ñeñt̄ soctape'chatene' sosya'tsañ. Añña atarr yorochen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuatoteñpa' señoteñe'tña atet otarettete't: "Ñerra'm esesha' serre' puetaporpa' apa'nme'pa'ña papell all aquellcare't attoch quechpuerran puetapor." <sup>32</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añecpaye' quechpuerrano puetapor atto ama çoye' aguënano po'psheñeñ yacma, ñerra'm attota serran puetapor, ñaña'pa' ochña'taterrancha' puetaporeshe'mañ po'psheññesho't; ñeñtpa' ama cohue-naye' enteñe Yompor. Ñaña ñerra'm esesha'ña yorerre' ñeñt̄ asaretpa' ñeñt̄ña yacmarpa' çhach chetapretenan po'psheñeñ puetapor; ñeñtpa'cho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuatoteñpa' se'mare'tña ñeñt̄ atet otarettete't: "Amach e'ñe orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño tarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeñtpa' atarr huomenc ñoñets amach atta puesatscheto, chocmachña e'ñe a'poctatyenet ñeñt̄ atet o' nohuetña po'ñoñet Parets pa'so'chño." Ñeñtpa' atetca'ye otarettete'tña ahuatoteñ. <sup>34</sup> Tarraña elloña na te'pa' o'ch noterres: Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chño'pa' amach senatsto señoñ. Amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño; ñeñtpa' ama tama huomen-caye' senteñe ñeñtecop atet senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch no-tas ama't pue'ntañpa' ñeñt̄ po'conañ pen Parets ñeñto'marña attera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'. <sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attera atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa' ñeñt̄ña nen Parets pa'tconet. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusalén pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attecma atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ñeñt̄ pa'netser pen Parets. <sup>36</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ñe sa soñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ama soyaye seyeçcatar. Ama't e'ñe pueparra sechpa' amate' errotent̄ sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoch sello'tenpa' amach errotent̄ alla sa'quelluetatereña sa. <sup>37</sup> Ama't errotena sepa'yesa'chpa' atetcha' sotanna'tyesa: Ñeñtpa' atetcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ñe esa pa'so'chño tarro'mar ñerra'm atet sepa'yenapa' ñeñtpa' oneñe'tesho'ta huena.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama atsa'tatpahuoyaye atto e'moñe'tenyet  
(Lc. 6.29-30)*

<sup>38</sup> 'O'ch alla noterrserre po'poñ: Ñaña sapa' ahuatoteñ se'mare'tña ñeñt atet otete't: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseñoñ ñeñt apochocle'charetpa' sepochole'ch ñaña ñeñt pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teñoñan a'cayam̃psan pamo'ts pa'spa' semoñseñoñpa' sa'cayam̃pes ñaña pa's ñeñt a'cayam̃pene' pamo'ts pa's." Ñeñtpa' atetca'ye otarettete'tña ahuañ. <sup>39</sup> Tarraña na te'pa' o'ch notas el-lonet: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'tyenset. Atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoñetas o'ch taclaset setsa'po secohuenroñ, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'psheñtañ. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset attoch puer-ratam̃psaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratam̃psasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. <sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atta paterr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro. <sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atto Jesúsapa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> 'Ñaña sapa' se'marte'ña atet otete't ahuañ: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñt muerenahuet. Tarraña ñeñt e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñtpa' atetca'ye otete't ama't ahuatoteñ. <sup>44</sup> Tarraña ñaña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt erroñ sepene'pa' sañapa' añcha' atet sepoñ ñeñt atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñt sa'muero'chtatene' sañapa' o'ch sema'yocham̃pesya. <sup>45</sup> Attochña sapa' eñotenset po'ñoñch puechemer penes Yompor ñeñt pue'ntañotsen tarro'mar sapa' añ sorrtyen cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atet ñapa' chocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mñañecop ñaña ñeñt cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' chocma huatateñ añecop ñeñt e'ñe pocte' es pets ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' es pa'yetso. <sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm añe e'ñe semorrentena ñeñt semorrentenaya saña ñeñtpa' amach e'ñeye' sorratenona ñeñt e'ñe po'ñoñch cohuentetsa, attoña Yomporpa' amach es apuerrso ñeñtcha' atarr socshaterre'. Tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' añe morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye señoñeñ e'ñe atet pena ñeñt puehquëñoñe'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe añe cohuen saguën ñeñt e'ñe samo'ts sepen, ñeñtpa' amach errotenoñ señtanoña ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar ñetpa' e'ñe añe cohuen aguënet ñeñt e'ñe pamo'ts penet. <sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorrtyen allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñeñt pue'ntañotsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

*Atto Jesúsapa' ye'chatosanet amach pommo'cheñoñe'na es cohuen orrtatsteto*

<sup>1</sup> Jesúsña' atet oterraneterr:

—E'ñech señota, amachña e'ñe sommo'cheño'te'naña es sorrtatyeno cohuen Yomporecop attoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñreseñ. Tarro'mar ñerra'm ñeñtecpa'na es sorrtatyen cohuen, Yomporña ñeñt pue'ntaño'tsenpa' amach es apuerrsoña sa ñeñtcha' atarr socshaterre'.<sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheño'tpa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' attoch e'ñe cohuen entasetañ. Tarro'mar ñeñt'pa' ommoñañenesha' atet petsa. Ñeñt ommoñañenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chnopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña toño'mar; attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atet petsapa' Yomporña'pa' amach es apuerraneto ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret.<sup>3</sup> Tarraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chno amach esesha' sota'psa'tatsto ama't ñeñt e'ñe parro seyemtannena. <sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochña'pa' Sompor ñeñtña entene' allohuen ñeñt a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshaterre'.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet e'ñech cohuen ma'yochet  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesús'ña'pa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atet sepatsto atet pena ommoñañenesha'. Ñetpa' añecpaña ma'yochenet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Ñeñto'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all et-sape'tyena toñ allecma hua'chena shonte' acheñenesha' attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ño'chpa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa Yomporña'pa' amach apuerraneto ñeñtcha' coshaterrahuet tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>6</sup> Saña'pa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'tosyes so'ponro chochña seyottam'psa attochña sapa' amach sommo'cheño'ta sema'yochenoña Sompor; ñeñt'pa' e'ñech ñapue't allo'tsenes epas. Allochña'pa' Sompor ñeñt e'ñe ñap'ta sentene' ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshaterre'.

<sup>7</sup> Sa ñerra'm cho sema'yochenapa' amach atsa nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñenayo ñeñt ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetaña'pa' tarraña ñeñt'ch alla oterrete't. Chate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eñosetpa' e'ñe'e' cohuen entenanet Yompor attoch e'ñe cohuen e'mñotenanet. <sup>8</sup> Saña'pa' amach atet sepatsto atet penet ñet tarro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yocheno't, Somporña e'ñe eñotuennas ñeñt sepallta'yena. <sup>9</sup> Saña'pa' atetcha'ña cohuen sema'yochaña sa:

Yompore Partso ñeñte'p pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch pa atarr Partso'p.

<sup>10</sup> Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet pemnen pa Nompore ñeñt atet penet ñaña all pe'ntaño.

<sup>11</sup> Chocmuepa'ch Nompore papuene'y ñaña yocrram' ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yet.

12 Peṗretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye atto Nompore yapa'cho'ña yeṗretnannena ñerra'm esempo errof yeṗannena.

13 Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tsañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña čoch Nompore ṗa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañečno. Tarro'mar e'ñe ṗa Nompore ayochreshattetsa ñeñteṗ atarr Partse-shatets, e'ñe ṗapṗa ñeñteṗ Nompore aye'chochtatarettetsa e'ñe erponañohuen. Ñeñtach nenamaṗ; ñeñtpa' atepa'ch Nompore.

14 Ñerra'm sa čhocma seṗretnannena atto errof seṗannena' sapa'cho'ña čhocmach peretnerresña Sompore ñeñt pue'ntañ'o'tsen. 15 Tarraña ñerra'm ama čho seṗretnannena' Sompore'cho'ña amach peretnerrnasña saña so'chñar.

*Atto Jesús'pa' yečhatosanet ñeñt e'ñech po'ñočh tore'teñets Yomporecop*

16 Jesús'apa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yocheñoŋ Yompore o'ch sequečpa' serrar ñeñtpa' e'ñe pocte'. Tarraña ñeñtpa' ama añecpayaye attoch entas acheñenesha' ñerra'm čha sellca'huena. Tarro'mar ñeñtpa' ommoñatenesha'ña atet petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo quečpuenet puerrar Yomporecop ñetpa' atach atsocloyayenet allochñapa' attoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecop' atet penet. Tarraña na po'ñočhpa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa pue'tore'teñoŋ Yompore'apa' amach es apuerraneto ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneschach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. 17 Tarraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yocheñoŋ Yompore o'ch sequečpa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsañ'o'tyena ñaña se'pacle'chyena. 18 Allochña acheñenesha'pa' amach čha eñotaseto sapa' čho sequečpuen serrar ma'yochaya Yompore. Sapa' e'ñech ñapṗa Sompore sentene' ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Allochñapa' Sompore ñeñt e'ñe ñapṗa sentene' ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshattere'.

*Atto ñeñtcha' seshonterr ñeñt atarr sherbets arrca'ye seshonteñ all Yompore pue'ntañ'o*

*(Lc. 12.33-34)*

19 Jesús'apa' alla oterrer:

—Ñaña amach seshonta'yesatsto checmañats aña patsro ñeñtcha' atarr semorrentena. Ñeñtpa' atarr apomṗere'chña atarr aptsaña. Ama't eñetpa' o'ch be'tosamṗsonasapa' o'ch yoratsre'tamṗesuas. 20 Yompore pue'ntañochña seshonta'yesña ñeñt e'ñe po'ñočh sherbets. Ñeñtpa' ama apomṗere'chño ñaña ama aptsaño. Allpa' ama't eñetapa' ama be'teno attoch yoratsre'tamṗesuas. 21 Tarro'mar ñerra'm all Yompore pue'ntañ'o seshonta'nen ñeñt atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñta paterr senen seyočhro ñeñtña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñt atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñta paterr senen seyočhro ñeñtña'apa' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt po'lampareñ pen allohuen yechets*

*(Lc. 11.34-36)*

22-23 Jesús'apa' alla oterraneterr:

—Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñt po'lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe



cohuen a'puetarsam̄psarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom̄cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entatenye puetare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeyoçher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoc̄tape'chyen yeyoçhro, ama aña es ye'nyeno ñeñt̄ e'ñe yocpa, attoña çhennayaña e'ñe ora allohuen Yompor poc̄taṗña ñeñt̄ po'cohuenña pen. Attoña ora yoc̄taṗña' e'ñech a'puetarsam̄psarettena Yomporeshot. Tarraña ñerra'm ama cohuenaye' yoc̄tape'cheno yeyoçhro, ñerra'm aña ye'nyen ñeñt̄ e'ñe yocpa ñeñt̄pa' amach errotenot̄ a'puetarsam̄penyeña ñeñt̄ yoc̄taṗña yepen. Ñeñt̄ña yoc̄taṗña yepenpa' atarrcha' a'checmetaṗennay yeyoçher.

*Amach aña yema'yoçhratsto ñeñt̄ e'ñe yocpa attoch yegana aton quelle; ñeñt̄ atetpa' amach errotenot̄ yema'yoçhroña ñaña Yomporecop (Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> 'Ñeñt̄pa' atetcha' yetma'ntacha: Ama't puesheñarroṭeyapa' amach errotenot̄ e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet̄ yeṗapa' puesheñarr e'ñech cohuen yemorrenteñoṭ yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña' amach e'ñeye' yemorrenteño; çhach yottena ñerra'm cha yetsena'teñ. Ñeñto'marña ñeñt̄pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yoçhrena ñeñt̄ e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñt̄ atetpa' amach errotenot̄ sema'yoçhroña ñaña ñeñt̄ecop atarr sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuaṗpene' ñeñt̄ puechemerasha' pen (Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser: Amach aña sellcatsto ñeñt̄ atto yocrrena arr patsro. Ama't seyoçhrapa' amach sotatsto, esuachca' yerrerrrte' tsapaṭoneṭ, esuachca' yorrte'. Ñaña amach aña sellcatsto ñeñt̄ e'ñe sechtsocpa. Amach sotatsto, esuachca' yechorrate'. Tarro'mar Yompor ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeñt̄ña atarr nanac sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar ñeñt̄ña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçhcatene' ye'chets ñeñt̄ atarr sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt̄ yechorra'yena ñeñt̄ña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>26</sup> Senteñte' atto correna otneshaçhno ñeñt̄ anomçha'tyetsa entoneṭ. Ñetpa' ama çhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çhoye' apçha'yeneto puerrar ñeñt̄cha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es aña'tyenet. Ama't atto correnet Somporña ñeñt̄ pue'ntañ'o'tsenpa' e'ñe yeçhcatyesuanet ñeñt̄cha' puerrar ṗa'yenet. El-loña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello señtaneñ ñeñt̄ atto atarr morrentenana otneshaçhno. <sup>27</sup> Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo tarro'mar ama't sellquënañ attoch atarr atomat socrra arr patsro, tarraña ama't e'ñe puesheñarroṭesapa' amate' errotenot̄ so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra.

<sup>28</sup> 'Eso'mare'tcha'ña sellca'yesaña attoch sepashta. Senteñte' atet̄ yeçhquëna roreçhno ñeñt̄ chopjets ñota allemeñ. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha ama çhoye' taneneto ñeñt̄ chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. <sup>29</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't añcha'tareṭ Salomón atto e'ñe a'cohuentate't̄ ahuat̄, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt̄ atarr cohuen ñeñt̄ atet̄ atarr cohuentena ror. <sup>30</sup> Ñaña ñeñt̄ ror pue'chorpa' ñeñt̄ara ta'te' ñeñt̄ chopjets allemeñ ñeñt̄ sentyen te' tarraña ñeñt̄pa' mamecpa. Ama't cohuen chopyleneñ te'pa' tsapaṭoneṭña' o'ch eṭomam̄peretpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Ñehua,

Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañaapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yesatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorrte'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorrate'." <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>33</sup> Sapa' aña'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñaña aña'ña sema'yochrena ñeñt e'ñe pocte' enten ña, allochña'pa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepallta'yena saña. <sup>34</sup> Amach e'ñe tayecma sellca'yesatsto ñeñtcha' setantyesoya tsapa'onet. Tarro'mar ama't e'ñe tayoteña' chocma eñall ñeñt allcatañetyetsa ama't e'ñe pate'tets yet.

## 7

### *E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto (Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' e'ñe attotapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochña'pa' amach otteñe'cherrso saña Yompor. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm atet sotteñe'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'cho'ña e'ñech attecma otteñe'cherres saña. Ñerra'm errponochcha' sotteñe'chyeñ po'potantaña'pa' sapa'cho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres saña Yompor. <sup>3-5</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa ñeñtapa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno sañaapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochña'pa' attoch seño'ch cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtapa' añ toma'ntena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyotsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtña'pa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotent socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechterrna'p pecloyot pepachña tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyotsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochña'pa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

<sup>6</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr po'poñ:

—Ñeñt ama quechpuenaye pachmareñ ñaña patpareñ amach alla seserpare'taterranete'te Parets po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atta penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen ya'ppa' ya'nach rrema'pes chach achota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atet ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yesar, chañchoña'pa' attach atmama'tam'psey tarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt atarr cohuen.

### *Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña chocmach ye'neñ (Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Jesúsapa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñtapa' atet oterraneterr:

—E'ñe senamueño't, Yomporña'pa' apascha'. Se'name'teño'tpa' señchcha'; sechore'teño't, Yomporña'pa' e'ñe pue'mñoteño'tespa' e'ñech cohuen toram'psapas. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñetña es aguëtset;

ñaña ñeñt es e'name'tets ñetña'pa' chocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt chore'tyene' ñetña'pa' e'ñe e'mñnotenamet Yompor.

9-11 'Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ samña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrñoñ es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarrotesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarrotesapa' amach aña sapueñeña sechemer shecheñ ñeñt atarr amuerochtatañ. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe señoñeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen samña ñeñt pue'ntañ'o'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes samña ñeñtes es enamuenes'.

12 'Ñeñto'marña atet notenes: Ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ñonas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet samña. Tarro'mar ñeñt'pa' atet oteneñ Yompor po'ñoñ ñeñt ahuatoteñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ'pa' e'ñe attecma otyesete't.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarro'tollo yebe'ten eshecha' ye'chap Yomporesho*

*(Lc. 13.24)*

13 Jesús'ñapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet otanet:

—Sebe'tos yetarro añetoll tarro'mar ñeñt atarr yetarr, atarr toñ ñeñt'pa' alla sen chenca'puetso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'toscha'tyenet.

14 Ñeñtña añetoll yetarr, añetoll toñ ñeñt'ñapa' arr sen corra'puetso allña sapa' corretsasach. E'ñe puesheña'ttsa entene'ña ñeñt toñer.

Ñeñt'pa' añ toma'ntena attoch yocter Cristo, choch yesuanemña ñeñt ama cohuenaye' entapretenye.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñetña'pa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

*(Lc. 6.43-44)*

15 Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' seño'ta'tach tarro'mar huaponasach ñeñtcha' ay'cha'natatsa ñetpa' a'mñteneto' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' puehquëño'tetpa' ottenetañ atet ñerra'm atarr cohuen acheñret e'ñech attetañ ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama errof añañeyaye ama't mamesha. Tarraña ñetpa' atta shequënet tarro'mar e'ñe po'ño'ch ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' ma'yarr ñeñt añach e'nyen ñeñt e'ñe ñocpa. Attotcha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'. 16-20 Tarraña sapa' attotcha'ña e'ñe sechme'tyesanet. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñenesha', ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ño'ch ama cohuenayaye, ñetña'pa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoche'chnopa' pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñt ama cohuenayaye. Añña po'pchañe'chno narmetsoche'chno ñeñt ama cohuenayaye, pue'merpa'cho'ña amach cohuenayaye. Ñeñt'pa'cho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama't

\* 7:9-11 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.

errotenapa' ama arroteye' yetoquënoña llo'm ajchoť. Ñaña ama't errotenapa' ama arroteye' yetoquënoña ap rrenagachot.† Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñaña ñeñt ama cohuenayaye; pue'meroña yechme'teñ. Ñaña allohuen narmetsochečno ñeñt ama cohuenaye' me'tyetsopa' a'mata'tueretcha' saprrotueretcha' tso.

*Atto amach allohuenacmaye' chapueto all añcha'tarettena Yompor pue'ntaño*

*(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt notyenayeñ: “Papa' po'ñočh na'yochreshater nepeneř”, tarraña amach allohuenacmaye' chapueto all añcha'tarettena Nompore Parets ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach chapyerrets all ñeñt e'ñe po'ñočh atet pene' ñeñt atet muenen Nompore ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' notyerrayeñ: “Po'ñočh Ayochreshate e'ñe peso'chñopa' chocmaca'ye ya'mtonape'tña peñoñ. Ñaña yeçhore'teñoťeř peso'chñopa' chocmaca'ye yequeçhpatache'tña shonte' oneñeťečno. Ñaña yeçhore'teñoť peso'chñopa' epaye'ca'ye yorratyese'tña partsoteñets.” <sup>23</sup> Naña allempopa' na'meta'huerranetcha', notyerranetcha': “Ama't ahuatapa' ama nentarlo, ama neyochreshayayso. Te'pa' orrerres, sapa' aña setsoten ñeñt ama cohuenaye' nenteno.”

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñočh sherbets ñaña ñeñt ama eñotenaye ñeñt sherbets*

*(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)*

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñt atet e'ñe cohuen neyçhatenanet, ñerra'm ñetña e'ñech atet penet, ñetñapa' e'ñech eñoteñet ñeñt e'ñe po'ñočh sherbets. Ñeñt acheñer ñeñt atet petsapa' ñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr es eñotets. Ñañaapa' tomatan pa'paquëll, e'ñe echarr pe'. <sup>25</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotamřsa. Ama a'matamřse tarro'mar quellpachpa' e'ñe echarr atomatareť. <sup>26</sup> Tarraña po'potantañña ñeñt e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach atteye' peneto ñeñt notenanet, ñetñapa' e'ñech atteta ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt ama es eñoteno. Ñapa'cho'ña tomataneñcha'ña pa'paquëll, tarraña amach echarroye' pe. <sup>27</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotamřsatsapa' chepa'tcha' mata'nerretspa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrorreñet ñeñt atet yeçhatenanet ña. <sup>29</sup> Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareť, ñetñapa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto.

## 8

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspentotpa' cota'huanererr acheñenesha' nanac shonte'. <sup>2</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' allenta concorposana Jesúsapa' atet otos:

† 7:16-20 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenarem penet all pa'nyo.

—Ayochreshate ñerra'm p̄a muenats p̄apa' ñeñteṗ atarr ahuamencateshaṗ p̄a'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'ṗlle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreṗ allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñapa' cha cohuenterrtsa. <sup>4</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreṗpa' po'ñoçh ama't e'ñe puesheñarrapa' amach p̄otaṗsa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crrataretterrtsapa' te'ñapa' o'ch es p̄anom ñeñtcha' p̄apos all ñeñt Yomporecop allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterreṗ allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr capitán pueñañra; ñeñtpa' romo'marnesha' (Lc. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Allempoña çherr Jesús Capernaumopa' allñapa' huapoña puesheñarr solltar po'caṗtaner, ñeñtñapa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñañaapa' atarr otare'tosan Jesús, <sup>6</sup> ñeñtpa' atet otos:

—Nomporcha' nepaclopa' atarr pa'nattenapa neñañra. Alla p̄anena po'mayo nanac mueroçhtena cha echarrtena.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

<sup>8</sup> Capitánña puepatare'teñoṗpa' atet och:

—Na Nomporcha'pa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam̄pesna nepaclo. Arrotach p̄ot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañrañapa' accrerroche'ch. <sup>9</sup> Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya na. Napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena naña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahueṗ a'yo”, ñañaapa' o'chcho' ahuo'. Naña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' aṗon arr”, ñañaapa' o'chcho' huapa. Naña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneṗ ñerra'm erroten p̄otenpa' e'ñechca'ye atet pena.

<sup>10</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñañaapa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeñt co'ta'nene':

—Ñapa' atarrca'ye yemtenna, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ñoçh o'ch notas: Ama't ahuaṗapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. <sup>11</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochñapa' esempohuañenpa' ñetñapa' allem̄ateñcha' e'ñe huacha'tuerret ñeñtcha' anorrcha'tyesuerrets all e'ñe Yomporecho all am̄cha'tarettena ña pue'ntaño. Allcha'ña rrallme'chapreteret yatañnesha'çhno Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob. <sup>12</sup> Shonteñña judionesha' ñetcha'ña çhapatsetañ all am̄cha'tarettena Yompor, tarraña ñetñapa' amach çhapueto all tarro'mar ñetpa' ama naye' yemteneto. Ñetñapa' allach ahupore'taretterret a'yot checmeto. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoṗet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr capitán:

—Te'pa' o'ch ahuerreṗ pepaclo, e'ñe atto atarr peyemtenapa' attetepa'ch p̄ocop.

Pueñañraña' e'ñe allempocma correrra.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)*

<sup>14</sup> Alloñña' chap Jesús Pedro pa'paclo. Allña' entosñañ pa'so'mue alla ñanena po'mayo cha atsna'ten, cha hueraten. <sup>15</sup> Jesúsña' allenta a'p'losñañ potpa' cha metuerretsña po'urateña. Allenta tantapa' o' yema'tallme'chaña.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañe'ēchno  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)*

<sup>16</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerrenpa' hua'cha'tateññañeterr shonte' ñeñt chorra'yena oneñe'. Jesúsña' e'ñe po'ñoñoña que'chpatuerranet oneñe' ñeñt chorra'yenahuet. Ñaña allohuen ñeñt atsna'tyetspa' o' a'crratyapanet. <sup>17</sup> Ñeñtpa' tarro'mar atet ña allochña' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ; ñapa' atet ote't: "Ñapa' ñach yahuanmanperre' ñeñt yemuerochtatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeñt ya'tserrpa'yene'."

*Allempo Jesús'pa' ye'chatan ñeñt muenene' o'ch co'er  
(Lc. 9.57-62)*

<sup>18</sup> Po'pocheño allempo Jesús'pa' entapuananerr shonte' acheñenesha' cha emchorra'hueñerr, ñaña'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuanm'psey yom'ta'n.

<sup>19</sup> Allña'pa' huapoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret. Ñaña'pa' atet otos:

—Na te'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyese'p ama't errohuanencha' pechopeñe'chyes.

<sup>20</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotench'a' ama't nepacllapa' ama necheñe allcha' ney'chenañ. Ro'quēppa' chocma eñall pa'pon allecma ye'chena.\* Ote'chnopa'cho'ña chocma eñall pa'ma' allecma ye'cha'yenet. Tarraña ñaña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquell nepen allcha' ne'panena.

<sup>21</sup> Po'pocheño Jesús'pa' atet otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Te'pa' o'ch p'octa'n attoch e'ñe po'ño'ch neyochresha' neperre'p.

Tarraña ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'chña nepampa'huera' apaña' allempochña nohuerrapa' o'ch nocta'p.

<sup>22</sup> Tarraña Jesús'pa' atet otererr:

—Acheñenesha' ñeñt ama yerpa'penaye Yompor, ñetña'pa' pampanna'tetepa' parro arromña'ecmuet. Tarraña p'ocoppa' ñeñte'p o' peyerpuera Yompor añ p'octetsa o'ch p'octa'n attoch po'ño'ch e'ñe neyochresha' neperre'p.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' a'tapos noñto pueyochresha'ña'pa' co'ta'huanmet, ahuanm'pset rro'cha'sonet atarr sa'po. <sup>24</sup> Allña'pa' machayotepa'tcha' huomenquēshata'mpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñto, atteña oñña'pa' choramoch noñto. Jesúsña'pa' cha muen. <sup>25</sup> Atteña pueyochresha'ña'pa' ponem'yet Jesús all muenpa' opueret atet ochet:

—¡Pa'quesh'pataye'chey Ayochreshate po'ño'chuachca'ye yoclla'huerrate'!

\* **8:20** Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrotets all pa'nyo.

26 Ñaña'apa' atet otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquëssha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperret. 27 Atta cohuanrrorteñet ñetña'apa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquëssha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñt ñetña'apa' huapuet Jesúsesho  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

28 Allempoñapa' o' etsotaset yomta'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. Allña'apa' huapoña ñaña epsheña acheñ tarraña ñetpa' añ chorrenahuet oneñt. Ñeñtapa' arroñ huenet allecma pampa'yeñet arromña'techno. Allenetña'apa' ama eseshaye' setso tarro'mar ñeñt chorra'yena oneñt ñetpa' atarr añcha'noçhetyenet allenet. 29 Allempoñapa' rranare'tapet Jesús, atet ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' pa'tsrre'moçhtana'tosey. Papa' añecopte' pehuena o'ch pecoñchaterrey ama't ama çhena' allempoch ya'coñchatare'terra.

30 Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchoçhno all rratse'tyen.

31 Ñeñto'marña oneñte'chnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm çhoch pequeçhpatosey acheñpa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochña'apa' o'ch yechorra'yerr ñaña chañchoçhno.

32 Jesúsña'apa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñte'chnopa' queçhpa'neret acheñpa' o' chorrereterr ñaña chañchoçhno. Chañchoña allempo chorrosya oneñte'chnopa' çhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegonet, shorçha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

33 Acheñenesha'ña ñeñt cohua'mpene' chañcho, ñetña'apa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoñ, ahuanmuet anetso. Allña'apa' serrpare'tyesoset ora atet o' perra ñeñt chorra'yese't oneñt. 34 Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesúsapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerre'p arroñ, yenyot.

## 9

*Atto Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñt echarraña  
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)*

1 Allotña Jesúsapa' a'terr noñtopa' pechaterra, çherr anetso all a'puena.

2 Allña'apa' huapatam'psoñet echarraña, puecheçnape'na. Jesúsña'apa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Chochña neyochre p'ocsherra tarro'mar te' ñeñt p'ochña'apa' a'pretna'huare'terra.

3 Pueseña'tetsña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñetña'apa' atta otatse'tyeset pueyoçhreto e'ñe ñagattseta, ñeñtapa' atet otet: “Añ acheñerpa' çha achmenan Yompor.” 4 Jesúsña'apa' o' eñotanet ñeñt atet otyenet ñocop, ñaña'apa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soçtape'chatse'tyesña seyoçhro. 5 Sapa' çhate' soten ñeñt atet o' notue echarraña po'chñar o' a'pretna'huare'tta ñeñtapa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater çoncha'ña ote': “Petantena pechope'çhnen.” 6 Ñehua, napa' o'ch

neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets aña patsro.

Ñeñto'marña Jesúsapa' atet oterranerr echarraña:

—Te'pa' o'ch petantena, pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen, ahuenep̄ pepaclo.

<sup>7</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa allorocma, ahuer pa'paclo. <sup>8</sup> Acheñenesha'ña all ñeñt entene' ñetñapa' cha yorenet, elloñapa' alla cohuentaterrñañet Yompor. Atet otyenet:

—Yomporca'yeña o' llesenserran ñeñt ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per (Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesúsña meterrerr allotpa' entnoman pueheñarr acheñ ñeñtñapa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch p̄octa'n attoch neyochresha' neperreḡ.

Mateoñapa' cha tantnomtsapa' allenta coñan Jesús.

<sup>10</sup> Allempoña chap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allñapa' hua'cha'ta po'potantañ shonte' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñeñtpa' atarr ashcañnesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñañenesha'chno ñetñapa' all anorrcha'tyesoset all anen Jesús epuet pueyochresha'chno. <sup>11</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaestror sepenpa' rrallme'chapretenanña añ acheñeneshar ñeñt puehquēño'te'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'chno.

<sup>12</sup> Atto e'manet Jesús, ñañaapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atсна'tetspa' ñetñapa' chocma e'nenet ñeñtcha' a'crraterrahuet. <sup>13</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch ne'chore'tos ñeñt e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es p̄a'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch ne'chore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch coñape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ poctetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' seño'tuerrepa'chña ñeñt atet ye'chateney añ Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahua'toteñ. Ñeñtpa' atet oteney Yompor: “Napa' ama e'ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'naña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'.”

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt po'ño'ch sher-bets*

*(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Allempoñapa' ñeñt pueyochresha' pen Juan ñeñt apataye't acheñenesha' ñetña hua'cha'toñet Jesúsapa' atet otoset:

—Yapa' tore'tetsay Yomporecop ñaña fariseonesha'pa'cho'ña tore'tetset. Pañapa' ¿eso'mare'tña ama tore'tenoña peyochresha'?†

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñarete'chno all rrallme'chapreteñet ñeñt errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet amach es serra'yestatsto. Amach yellcatatstaneto

\* **9:9** Mateopa' ñeñfara ñeñt sochenet Leví. † **9:14** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yeque'chpa' yerrar.



tarro'mar atet coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeññ sena'tetsa, ñeññña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëñoñet quechpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeññ atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>16</sup> Elloñapa' alla toma'ntaterraneterr ñeññ atet yeçhen judionesha' arr patsro, ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yeþatse'chpa' ñeñtpa' e'ñech orrena yellteñ tarro'mar ñeññ emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tamþespa' çhach chelama'ta çhach martse'tatanña shetamtso'she'm. Ñeññña yelltenpa' allo'nach sen rrarrtse'tats nanac.

<sup>17</sup> Jesúsñaapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeññ atet yeçhen judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarroñeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeññ ayeçcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orrot, vinosñaapa' e'ñech shebhua, ñeññña orrotpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeññ ayeçcataret pa'rrom. Allochñaapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos, ñeñtpa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçtapña e'ñe etserra.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeññ a'þlla'nmue' pa'shtam*

*(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)*

<sup>18</sup> Allempo atet eñorena Jesúsapa' huapa ñaña puesheñarr ñeññ amcha'tarettetsa judioneshacop, concorposñañaapa' atet otos:

—Nesñeña' e'ñe errte' rromuets. Tarraña ama't o' rromaña' te'pa' o'ch þoçterren, ama't attapa' o'ch þa'þlleña' þotoñ attoch o'ch alla correrra.

<sup>19</sup> E'ñe otue'pa' allempoñaapa' allenta cota'ner Jesús epuet pueyochresha'. <sup>20</sup> Allñaapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeññ atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeññ atto çhocma yella'yena. Ñañaapa' allenta cota'nenan Jesús chenta' pa'che'ñoñ, allñaapa' a'þllerrñaña' pa'shtam pa'rpe'moñ. <sup>21</sup> Tarro'mar, ñapa' atet oten pueyoçhro: “Ama't pa'shtama na'þlloña' ñeññach na'crraterre'.” <sup>22</sup> Allempo atto a'þlla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenta puetallerra pa'che'ñoñetpa' entan coyanesha', ñeñtpa' atet och:

—Choña nesñeshacha' þoçsherra tarro'mar atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomueþ.

Coyanesha'ñaapa' allorocma correrra.

<sup>23</sup> Jesúsña allempo çhap amcha'taret pa'paclo allñaapa' entosan ñeññ penclla'tamþesyene' arromñañ llequëñtsoreçho, entosan ñaña shonte' acheñenesha' all puellquëñoñet atarr ano'tatse'tyenet. <sup>24</sup> Jesúsñaapa' atet otosan acheñenesha':

—Sahuanerra arrot, añ shopshesha'pa' amaca'ye çhoje' rromueno, çhaca'ye muen.

Ñetñaapa' pachmãare'teñoñetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet çhoca'ye rromuen. <sup>25</sup> Allempoña çha'nmaçha'tatuosan ñeññ shontetsa all, ñañaapa' be'tosos o'pono. Allempoña Jesúsapa' rromota'tosan

shopsheshañ potot ñaña'pa' chepa'tcha' tanterrtsa. <sup>26</sup> Allempoñapa' e'mare'tuet errañaren anetso'mar Jesús'pa' o' tantaterran arromñañ.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran epsheña aporo'yey*

<sup>27</sup> Ahuerrerr Jesús allop'a' co'a'neñ ñaña epsheña aporo'yey. Rranare'tneñet chenta' atey otneñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñteñ Davidna'tare.

<sup>28</sup> Chap Jesús pocollopa' all be'tosos allña rromuera'ña ñaña aporo'yey. Jesúsñapa' a'p'to'tapanet:

—¿Seyemtena'te' napa' ahua'ncaten attot'cha' necuaterres?

Ñetñapa' atey otoset:

—Yeyemtenpaca'ye, Ayochreshate.

<sup>29</sup> Allempoñapa' allenta a'p'llacle'chanetpa' atey otanet:

—Atto atarr seyemtenapa' attetepa'ch socop.

<sup>30</sup> Allempocma e'ñe cohuen cohuerret. Jesúsñapa' atey otanet:

—Po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Amach esesha' sota'psa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

<sup>31</sup> Elloña ñetñapa' ahuanmuet a'metare'tyeset Jesús. Errañaren allampaño'mar e'mare'tuet Jesús atey pena.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran ñaña ñeñ' opanatets*

<sup>32</sup> Allempo ahuen epsheña aporo'yey allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñ' chorrena oneñeñ. <sup>33</sup> Jesúsñapa' allenta quechpatan oneñeñ ñeñ' atto opanatateñ, opanñapa' allenta eñorerra. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atey otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahua'tapa' ama puentarano ñeñ' atey pena te' Jesús.

<sup>34</sup> Fariseonesha'ñapa' puesasare'teño'etpa' atey otyeset:

—Oneñe'te' pompor ahua'ncat pene' attot quechpatenan oneñe'te'chno acheñenesha'.

*Atto Jesús'pa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'*

<sup>35</sup> Allop'ñapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All ye'chatyesosanet puerahuo'mar. Serrpare'tatosanet ñeñ' cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan ñeñ' osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñ' pa'namen atsotyenet. <sup>36</sup> Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñaña'pa' nanac muerenanet. Tarro'mar e'ñe atey entenanet ñerra'mrrate' carrnero ñeñ' ama acua'm'psare'teyaye; ñeñ'fo'marña nanac allpatata'rettenet tarro'mar ama eñalle ñeñ'tcha' ahua'ncat penahuet. <sup>37</sup> Ñeñ'fo'marña atey otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñ' nanac ellom're'tets ñeñ'tcha' a'yapa'chetañ. Tarraña ataruasañña ñeñ'tcha' a'yapa'che'pa' ama atarr atonayayeto. <sup>38</sup> Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñ'tcha' a'yapa'cherrets pa'mro.

Ñeñ'tpa' atey toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñ'tcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñ'tcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñ' Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñ'tcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesús'pa' acran charrasheña ñeñ' puechetsa epsheña ñeñ'tcha' llesensa'*  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Allempo čhapa'muen allempo Jesús agota'mueanan pueyochresha' čharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. E'ñe apčha'huet ñeshopa' ñaña'apa' apanet llesens attoch quečhpateset oneñeñečno acheñenesha'. Ñaña llesensanet attoch a'crratyeset acheñenesha' ñeñt' osyen allohuen pa'namen atsnañtsočno ñaña ñeñt' pa'namen atsotyenet.

<sup>2</sup> Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñečno; allohuenetpa' čharrasheñet puechena epsheña ñeñt' llesensa'. Ñeñt' ñanom atarr sherbets ñeñt'pa' Simón ñeñt'ara sochetsa Pedro, allotpa' ñaña Andrés ñeñt' e'ñe pa'mo'nasheñ; allotña'pa' ñaña Jacobo ñeñt' Zebedeo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan.

<sup>3</sup> Alloitña'pa' ñaña Felipe ñaña Bartolomé; allotña'pa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñt' cobraye't' acheñenesha' quelle ñeñt' gobiernocop; allotña'pa' Jacobo ñeñt' Alfeo puechemer, allotpa' ñaña Tadeo. <sup>4</sup> Alloitña'pa' ñaña Simón ñeñt' cananistanesha' ñeñt' nanac torratse't' pa'netsrecop, allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñt'cha' pomuerre' tsapa'onet' Jesús.

*Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' ser-  
rpare'tyeneta'*

*(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)*

<sup>5</sup> Ñeñt'ña čharrasheña puechena epsheña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeñt'pa' atet otapanet:

—Amach arren'ta setatsto all yečha'yena ñeñt' ama judioneshayaye. Ñaña amach arren'ta setatsto samario'marnesha' pa'netsro all yečha'yenet.

<sup>6</sup> Arrcha'ña seta all yečha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' carrneročno ñeñt' paya'tyetsa. <sup>7</sup> Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyesnomanet'cha' atet'cha' sotyenosmanet: “Te'pa' o' čherr allempoch ayochreshattena Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen.”

<sup>8</sup> Ñaña alla otterranerr pueyochresha':

—Ñeñt' atsna'tyetspa' sa'crratyesnomanet'cha', ñeñt' rromayetspa' setan-tatyesnom'cha', ñeñt' osyen puetsarñatspa' sa'crratyesnom'cha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', sequečhpatescha' ñaña oneñeñečno ñeñt' chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe atta aparetes huomencñats atto es cohuen sorrtyen Yomporecop, ñeñt'o'marña sapa'čho'ña e'ñech atta sapa'yesanet sam'a, amach secobratstaneto ñeñt' atet o' sepa'yesanet.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahanmapa' ama't puetallarrapa' amach sesha'tatsetnomo quelle. Ama't orotl'llen, ama't huallat'llen, ama't cobretl'llen amach sesha'tatsetnomo. <sup>10</sup> Ama't e'ñe coñe'ta amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma seshtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche tarro'mar ñeñtescha' torra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyesapasetcha'.

<sup>11</sup> Ama't erra'tsena anetser ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra sečhapa'čpa' čhochña ñanom sa'p'to'tyesosanet erro'tsente' cohuen acheñpa' allcha'ña sečhap. Allña'pa' allcha'ña sa'posa tarremphuach esempoch seserrerr ñaña allot. <sup>12</sup> Ama't erra'tsena pocoller allcha' sečhap, e'ñe sehuom'cha'teño' o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña. <sup>13</sup> Ñetña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporña'pa' a'natenanet'cha'. Ñerra'm ama cohue-nayaye acheñretpa' Yomporña'pa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>14</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt' allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto tarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñotapaset ñeñt' atet seserrpare'ten, sañapa' o'ch sem'terrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo sem'terrerrña ñaña allot, ñeñt'ña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' čhoch sepa'shetca'tyesnomña setac.

Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenetoña Yompor. <sup>15</sup> Po'ñoçh te'pa' o'ch notas: Esempohuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te', ñetña'pa' nanaccha' a'coñchatare'tterretña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'tterreto atet ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Allempo Jesús'pa' eñotatenan pueyochresha' çhocmach eñall ñeñtcha' e'moñe'tahuet*

<sup>16</sup> 'Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señoçhcha' po'ñoçh çhocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach çho erro't sepenaneto ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'mrrate' carrnero o'ch ahuo' allo'tsa'yen ma'yarroçhno. Ñeñto'marña sapa' seño'tach atet ñerra'm sheche'ppa' atarr eñote'. Tarraña sapa' amach erro't a'pañso atet ñerra'm ye'ppa' ama erro't a'pañeyaye. <sup>17</sup> Ñeñto'marña notenes: Seño'tach tarro'mar acheñenesha'pa' erro'tuanencha' perrset, sanmare'tterrach añcha'tare'tesho allcha' otte'ne'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar. <sup>18</sup> Po'ñoçh e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch mueroçhtatyerrset, sanmare'tterrach añcha'tare'tesho ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac añcha'tare'teçhno allcha'ña sa'meta'yesosnancha' neñoñ. Ñaña arrcha' sa'meterrnan neñoñ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>19</sup> Ñaña allempoch sanmare'tetyesapa' ama't mameshapa' amach çha sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' añcha'tare'tesho ñerra'm o'ch a'p'to'tare'tapuen. Tarro'mar allempopa' Somporca'ña Puecamquëñ seño'tatyesose'ña all. <sup>20</sup> Attoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yesoso, añcha'ña Somporca' Puecamquëñ ñeñtcha'ña se'ñoratyese'.

<sup>21</sup> 'Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñtchca'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparño'tpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>22</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueroçhtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteño'en na, ñeñtcha'ña a'queshpatare'tterrtsa. <sup>23</sup> Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñt anetsro allo'tsenes o'ch seyeta'mpsanetpa' o'ch sahuanna po'poñ anetso. Allpa'çho'ña ñerra'm attecma e'moñe'terrseterrpa' o'ch seyeta'mperraneterr o'ch sahuannerrerr ñaña po'poñ anetso. E'ñe po'ñoçh notenes: Amach e'ñe sepa'huenta' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla norrtterra.

<sup>24</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñeñt yochreshatpa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñt pueyochresha'çhno pen. Ñaña ñeñt ñañretsotyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañresha'çhno. <sup>25</sup> Ñeñt yochreshatsoçhnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atet a'pare'tterret atet ñerra'm po'maestror. Ñaña ñeñt ñañretsoçhnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atet a'pare'tterret atet ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señoçhepa'ch ñerra'm na puesochatse'teño'tetan otennet napa' one'ne'fo' pomporren ñeñt otenet Beelzebú, sapa'çho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñten e'ñe samo'mte' sepenen atto atarr sochatse'tennet na, sapa'çho'ña ñeñtes

nechemereshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset samña.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñtcha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor*

*(Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> 'Ama't atteñpa' tarraña sapa' amach semcha'tatstaneto tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt atto e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañenñapa' a'metam̃psaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatare'tetuerret.

<sup>27</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech señotatuer ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsen ñeñt atet neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot. <sup>28</sup> Amach añña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquẽñapa' amach errotenot muetsonaseto. Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ñña muenatspa' e'ñe ñña po'huamenco'tpa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquẽñpa'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

<sup>29-31</sup> 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuañpene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuañpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa otetollesha'pa' ñeñtpa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetallarratolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñpa' ama't patrra otetoll amach rromo attoch shora'nom ñerra'm ama Sompom muenataye atet. Ñeñto'marña notenes: Ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar*

*(Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Elloña napa' o'ch noterrser: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto namña Nomporesho all pue'ntaño. <sup>33</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho all pue'ntaño.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets*

*(Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> 'Sapa' chate' sotenapañ añecopte' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'naña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>35-36</sup> Ñehua, ñeñt noten te' ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Tarro'mar ñato' eñallcha' ñeñtcha' name'ñerraya, pamo'tseshetñapa' ñato' amach ame'ñerneto. Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompor, ñaña ñato' puechoyorpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñt pa'to'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.

<sup>37</sup> 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenterrayañ ñerra'm ñetña pompora atarr morrentenet ñamet pachoret ñeñtña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch neyochresha' neperranet. Ñaña po'potantañ ñeñtcha'

nemorrenterrayañ ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr morrentenetpa' ñaña po'sñet ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch e'ñe neyochresha' neperranet. <sup>38</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocueta attoch coterrnet e'ñe poc-tacma, nañapa' amach pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet. Ñeñtpa' añ toma'tena atet ñerra'mrrate' cho sechechnen secorsoch alloch semue-roçhta saña. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocueta arr patsro ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Ñeñtcha' apuerrey Yompor attoch atarr coshaterrey  
(Mr. 9.41)*

<sup>40</sup> Jesús pa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahanma, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na. <sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguëne' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' Yomporca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñtña acheñer ñeñt e'ñe cohuen aguëne'pa' Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguëne' ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop tarro'mar ñapa' Yomporecopca'ye e'ñe pocte' es orrtatyen, Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña añ ñeñt ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñtcha' orros tarro'mar ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporcha'ca'yeña apuer-rahuetña ñeñtcha' atarr coshaterrahuet.

## 11

*Juan ñeñt apatañtats'e'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho  
(Lc. 7.18-35)*

<sup>1</sup> Yeçhatuahuan Jesús pueyochresha' ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña atetcha' pa'yeset, allempoñapa' ahuo' ñaña Jesús allot yeçhatysets; serrpare'tatyesan acheñenesha' all pa'netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yottampeñet. Allñapa' o' e'mare'tan Cristo atet pa'yena, allenta mueñan pueyochresha' Jesúsesho. <sup>3</sup> Ñetña o' çhapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' p'ate'ña ñeñtep e'ñe po'ñoçh Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa. Ñerra'm amate' ñeñteyaypepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. <sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yeteçhnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret cohuen, ñaña ñeñt a'ptsaresyen leprapa' te'ñapa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña ñeñt paquetneshaçhnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o'

alla atantataretetuerret, ñaña ama't ñeñt huocchañnesha'chno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch queshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshaterrahuet.

<sup>7</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mōrr. <sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' ñeñt atarr co'chnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr co'chnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr co'chnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo. <sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch senteña' all ñeñt po'ño'ch a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahua't. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' pōsa Juan nocop esepoch huapa, ñeñt'pa' atet anaret ñoñets ahua'toteñ:

Papa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñona'p pueheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' p'a'cohuentatyese' pōcop allcha' pōñmos.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña na te'pa' e'ñe po'ño'ch atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't pueheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yomporcop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen atto te'pa' ayochreshattena ña, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>12-13</sup> Tarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñtaña serrpare'tete't attoch atarr ayochreshatterra Yompor tarrempohua allempo orrtosa Juan. Ñaña allempoteñ serrpare'tatosanet Juan ama't teme'ttsen e'ñe po'huamencocma serrpare'tatyese't atet penaña Yompor po'cohuenña attoch ayochreshatterra ña ñeñt pue'ntaño'tsen. Ama't atsrre'mñañnesha'pa' e'ñe ñeñta atarr muenet pueyo'chrocmañen. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm po'no'ch same'ñyañcha' Juanpa' ñaca'yeña Elíasoterrets ñeñt atarr secuen ñeñtcha' seherroya. <sup>15</sup> Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ, chaponasepa'chña seyo'chro ñeñt atet notenes.

<sup>16-19</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñt'pa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtatse't ñapa' amarrane'te ñeñt yocrram yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' cha sotyese't cho'te' chorreña oneñe't; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrtterra namã Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen namã atarro' arratsñañen ñaña atarro' orrarñañen napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñañenesha' ñaña ashcarña'echno

ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemerasha' pohueney ñeñtey cotene' ña poçtañña yapa'çho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama acshatpahuoyayso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshanasha' ñeñt çhocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequerca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñtsorech allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'nyeto  
(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesúsapa' çha muene' che'ptare'tyenan acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'çoteñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetñapa' ama es coçape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñto'marña allpa' çha muene' che'ptare'tyesanet. Ñeñtpa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soçtape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuaçoteñte' coçape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attoch e'ñe orrtetañ çha llecatenanet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yesetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñoçet. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes. <sup>23</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha' çhate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso all parraren tso'. Tarro'mar ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña semnoña o'ch soçtape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha' ñanom norrtatañ ahuaçoteñ nepartsoña sodomo'marneshesho ñetpa' allorocmate' coçape'cherretañ cohuen Yomporecop. Allempopa' amate' a'poyatatare'terretañeña pa'netser. Ora'te' allo'tsenaraña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' sodomo'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Capernaumo'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes.

*Jesúsapa' atet oten, e'ñe same'ñeñoçen na, napa' na'huañamperrescha' ñeñt atarr amuroçhtatañ sentyen*

*(Lc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:



—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, papa' pa ñeñteḡ atarr ayochreshattetsa pe'ntañ ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonap tarro'mar ora añechno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' pechapateñe pueyočhro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pechapaten pueyočhreto ñeñt ama eñotañeye' entyetso. <sup>26</sup> Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoť ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesús pa' alla oterranerr acheñenesha':

—Nomp por allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ñočh eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nomp por e'ñe eñoten. Nomp porpa'cho'ña ama po'ñočh eseshaye' eñotenaye napñaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nomp por, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtña pa' o'ch neñotater Nomp por. <sup>28-30</sup> Sehuača'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyočhro ñeñt atarr amuročhtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñoťen na, napa' na'huañañperrescha' ñeñt atarr amuročhtatañ sentyen. Napa' añcha'ña nenerrnas ñeñt amach cha mueročhtaterrso; ñeñtña sapa' e'ñech pocte' senteñ. Attochña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa ama atsrre'močen entñoeno ama't e'ñe puesheñarrocpa. Ama't e'ñe mamesha ama añeye' ne'nen ñeñt e'ñe nocpa. Attochña e'ñe cohuen nocshatterres seyočhro ama't e'ñe secamquēñohuen.

## 12

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tañpesyesnomuet trigo aña yetro allem-pocma amesen judionesha'*

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Allempoña čherrerr pamtarr allem po čhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshačno. Allempo oñenet pueyochresha'ñapa' e'ñe pa'čhporrñoťetpa' taso'tañpesyesnomuet puechmā'tets trigo o' rra'yesnomet. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt entahuet atet pa'nmueta' ñetñapa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue'ñaca'yeña añ peyochresha' taso'tañpesyesnomuet trigo; atet penet ñeñt ama pocteyaye o'ch atet yeḡa taruasats aña yetro tarro'mar te'pa' aña yetro ñeñt atet anaret ahuaťoteñ allem pocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atet pa' ahuať David allem po cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allem popa' be'tosos Yomp or pa'paclo allñapa' rrosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch rros David ñaña ñeñt epuet. Ñeñtpa' añach ñapueť rrene' cornaneshachno; ñeñtpa' atet anuaret judioneshacop. <sup>5</sup> Ñaña ama't selleyareña ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt Moisés po'ñoñ all oten atet pena ñaña cornaneshā' Parets pa'paclo. Ñehua, ñet puesherbeñoťetpa' ama ameseneto aña yetro allem pocma yamesen. Ñetpa' ama't atet penetpa' Yomp orñapa' e'ñe pocte' entenamet. <sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñten arro'tsenen nanac nesherven ello nemtaneñ ñeñt atet sherben Parets pa'paquell. <sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñtña atet ote't Yomp or ahuať: "Napa' ama e'ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'." Ñerra'm cho čhennasañ seyočhro ñeñt atet oteney Yomp or, amach erroť sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pocte' enten Yomp or. <sup>8</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten

allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet yeþa aña yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapa*  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup>Metuerrerr Jesús alloþpa' be'tosuerrerr judionesha' po'prahuo. <sup>10</sup>Allñaapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt cha chellena pot. Fariseonesha'ñaapa' allenta a'þto'chet:

—Aña yetro allempocma yamesenpa' ta'm ¿pocte'te' penteñ o'ch þa'crrateñerr acheñ?

Tarro'mar atet a'þto'teñet allochñaapa' esheccha' otteñe'chet.

<sup>11</sup>Ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' ñerra'm cho shora'nen ama't puemocarra secarrneror aña yetro allempocma yamesen, ama'tcha'ña allenta sechtere ama't ñeñte yetro allempo yamesen allohueneý. <sup>12</sup>Ñehua, acheñpa' ellocaye metanenanña ñeñt atto sherben carrnero. Ñeñto'marña napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet yeþa ñeñt cohuentetsa ama't aña yetro allempocma yamesen.

<sup>13</sup>Allempoña Jesúsapa' atet otan yacma ñeñt chelletsapa pot:

—Te'pa' o'ch notaþ petapuerr þot.

E'ñe otue'pa' ñañaapa' allente'pa'tcha' tapuerran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe attecmaterr ñerra'm po'pshemtañoþ pot.

<sup>14</sup>Fariseonesha'ña cha'nmaçherretpa' cotape'chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús attoch muetsatachet.

*Atet ote't Yompor ahuat Jesúsocop*

<sup>15</sup>Jesúsña eñotanetpa' ahuerr alloþ. Shonte' acheñenesachno coña'huanereter. Allohuen ñeñt atsna'tyetsapa' e'ñe a'crratyesuerranet.

<sup>16</sup>Atet otyesamet:

—Po'ñoçh amach esesha' sotaþsa'tatsto napa' na ñeñten Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup>Ñehua, ñeñtpa' atet þa allochñaapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet ote't Yompor Puechemerecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>18</sup>Añmapa' ñeñtcha' atarr torrerrtsa nocop, ñapa' ñeñt nenen ñeñtcha' atarr sherberrets. Ñapa' ñeñt atarr nemorrentena ñeñt e'ñe nocshatene'. Ñapa' ñach ahuaencaþ neperr necamquëñoþ, ñach eñotaterre' allohuen pa'namen acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye. Añcha' eñotaterranet ñeñt e'ñe cohuen ñoñets attochña e'ñe pocte' nentueranet.

<sup>19</sup>Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'toçhetyerro. Ama't mameshapa' amach che'çhame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'chyen acheñenesha'.

<sup>20</sup>Ama't ñeñt mueroçhetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' ama't puecharra cho'ne'ch tsopa'ne'pa' ñañaapa' amach cha a'meyatere. Ñaña ñerra'm lampareñ cha muene' mayen ñeñtpa'cho'ña amach emayatere. Ñapa' amach cha es añcha'noçhtana'tyerro, tarraña esempohuañenpa' e'ñech atta a'mchechatuerran ora allohuen ñeñt ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>21</sup>Ñeñto'marña allohuen pa'namen acheñenesachno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atet ote't Yompor ñeñt quellquë't Isaías.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeño' po'huamencot quechpatenanña po'potantañ oneñeñechno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesúsapa' alla huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeññ aporo'yet ñeññ chorrena oneñeñ cha opanatateñ. Jesúsñapa' a'crrataḥ, ñeññña opanerpa' o' alla eñorerra, ñaña o' e'ñe cohuen cohuerr. <sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteñet, ñetñapa' atet otyeset:

—Ñato' añte'ca'yeña David po'mreneñ ñeññcha' Cristotosets.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa' ñetñapa' atet otyeset:

—Atto quechpatatyenan oneñeñechno acheñenesha' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeññ pompor pen allohuen oneñeñechno.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeññ atet cotape'chatse'tyenet pueyoçhreto ñocop ñeññ atto otyeñet ñapa' oneñeña pompor po'huamencot quechpatatenan oneñeñechno acheñenesha'. Ñeñño'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma a'cclatanna'tuerret. Attecmach ḡannerra ñeññ parro yeçhetsa paterr anetso, ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atto huomencatenetpa' ñeññpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. Attecmach ḡannerra ama't ñeññ e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' ñeññña atto huomencatenetpa' ñeññpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach ḡanna'ta ñaña oneñeñ pueyochresha'chno ñerra'm oneñeñechno e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet e'ñe ñagattseta amach errotenot allo'na atarr huomencatneneto. Po'ñoçh oneñeñpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>27</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po'huamencot nequechpateñña e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeññ seyochresha' sepen sa ñeññ eñotene' ñamet o'ch quechpatachet oneñeñechno acheñenesha', ñetpa'cho'ña amaña Beelzebú po'huamencoteye' quechpateñetoña oneñeñechno acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencot quechpateñetña oneñeñ. Ñeññña o' eñotatas ñeññ atet sotenoñ ñeññpa' amaca'ye po'ñoçh atteyaye. <sup>28</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor e'ñe Puecamquëñot ñeññña ahuamencat nepene' attot nequechpateñña oneñeñechno acheñenesha', ñeññcha'ña señotate' te'pa' o' nechapatonas Yompor po'cohuenña ñeññ atto po'ñoçh atarr ayochreshattena ña.

<sup>29</sup> 'Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeññ atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñeñ, ñañaapa' e'ñe po'huamencot cohuanmpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeññ pa'paquëll ḡa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeññ atarr ahuamencatesha' ñeññcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompör, ñeññcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeññ pa'paquëll ḡa'yen o'ch e'ñe puerratamḡpsos ñeññ allpon o'patyena ña.

<sup>30</sup> 'Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeññes ama netorrapretenaye ñeññña acheñerpa' çhaca'ye epatare'tennan ñeññ atet netorra'yena na. Ñeññpa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapaçhapretenaye ñeññ na'yapaçhen na, ñeñññaapa' cha a'parratse'tamḡpenen a'yenet.

<sup>31</sup> 'Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañechno ñeññ ama pocteye' enteno Yompor ama't ñaña achmñare'tanna'teñets ñeññpa' aḡretna'po' nenteñ. <sup>32</sup> Ñaña ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeññten Acheñetosets ñeññpa' aḡretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achmñare'teññañet Parets Puecamquëñ ñeñññaapa' amaca'ye

aḗpretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñtḗpa' amach aḗpretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errponohuañen.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*  
(Lc. 6.43-45)

<sup>33</sup> 'Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtḗpa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye narmetsoch, pue'merotaña e'ñe yechme'tenanet. <sup>34-35</sup> Sapa' ama cohuenayayso. Cha sottena ñerra'm shechḗpa e'ñe sompor sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach errotent señoso cohuen tarro'mar sapa' po'ñoçhpa' ama cohuenayayso. E'ñe atet atarr soctape'chatse'tyen seyochro ñeñt ama cohuenayaye, attotca'yeña señosatse'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyent ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhroña all cotape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtatyent ñeñt atet cotape'chen pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhroña all cotape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyoçhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtḗpa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoctape'chen ñaña yeyoçhro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtḗpa'cho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'tyen. <sup>36</sup> Po'ñoçh napa' o'ch alla noterrser, esempohuañen allem-poch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt atta otatse'tyen acheñenesha' ñeñtñapa' a'metatatyeretcha'. <sup>37</sup> Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen te' Yomporña' e'ñech pocte' entuerrnas señoñ allempo. Tarraña te'pa' ñerra'm cha señosatse'tyen ñeñtña señoñerpa' ñeñtachña secoñchatterre' allempo.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' cotape'chetso ñetñapa' çhocma e'nenet partsoteñets*  
(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> Allempoña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña allpon fariseonesha' ñetña e'ñe puehquëñotetpa' atet ochet Jesús:

—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch ḗorrtatonay pepartsoña ñeñtcha' yeñotate' ḗapa' po'ñoçhte' Parets Puechemereḗ ñeñtḗpte' Cristotosets.

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otennet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach pa'terr neñotatanet atet eñotatanet Jonás ahuañ nínivo'marnesha' allempo a'mtane't Yompor po'ñoñ. <sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allempopa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, ye'to ama't ñaña tsapo ñeñt añecmuen cac. Atetcha' neperra ñaña Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuetcha' o'pono e'ñe allohuanen patso, ye'to

ama't ñaña tsapo. Ñeñtcha'ña eñotaterrahuet atet penaña ñeñt huetsa Yomporeshot.<sup>41</sup> Tarro'mar ahuat allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha', ñetñapa' allempocma cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha' ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñtcha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop.<sup>42</sup> Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pa ahuat puesheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tarettatse't atarr bachayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñtña coyanesha'pa' alloteñ on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñt atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten ñaña, ello nemtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'mar esempohuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha', ñeñtña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'mñotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñe'tpa' o'ch alla chorreranerr acheñ allot cha'nom ahuaña*  
(Lc. 11.24-26)

<sup>43-45</sup>'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterreserr po'poñone't ñeñtcha' atet a'pare'tterra acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop. Ñehua, oneñe't ñerra'm esempo cha'nom acheñenesheshot, ñeñtña oneñe'tpa' o'ch auyes erraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' ye'cherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepacillo allot necha'nom ahuaña." Atetcha'cho' pa. O'ch alla ahuer allot cha'nom ahuaña. Allña o'ch cherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret, tarraña amach eseshaye' ye'chetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuer allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cancherrsheña oneñe'te'chno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch ye'chaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapa'onetpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet patse'tyese't ñenmañ. Po'ño'chcha'ca'ye atet perraña acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

<sup>46</sup> Allempo atet eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' chapuet allpa' ñetñapa' alla tom'chenet a'yo't. Añ muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset.<sup>47</sup> Allempoña puesheñarrpa' atet otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yo'te'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

<sup>48</sup> Ñaña'pa' atet otan ñeñt otene':

—¿Ama't señoteñe ñeñt e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen?

<sup>49</sup> Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Napa' añca'yeña ñeñt e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>50</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñtcha' e'ñe atet pohuene' ñeñt atet muenen Nompör ñeñt pue'ntañotsen ñeñtca'yeña e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñtña noçh nepen ñeñtña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ñeñte yetropa' cha'nerrerr Jesús pocollotpa' anorruerr sa'patopño. <sup>2</sup> Allñapa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñto'marña Jesúsapa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononet allñapa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tomcha'tet sa'patopño. <sup>3</sup> Allñapa' esocmañen yeçhatyenana' acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsoçhno. Ñeñt ñanompa' atet otanet:

—Ñeñtña a'parrene' puerets ñañaapa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes toño'mar. Allñapa' huaçha'tyesa o't e'ñe añyallmechuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñeçhnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mame'tollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrre'tpa' alla a'uyatuer. Ama ercha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañeçhno ñeñtñapa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñtñapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñtñapa' atarr aton ellomre'tyes—puecha'tetspa' çharroçh çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' ma'poch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet*

*(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Allempoñapa' ponemña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'tpa' atta es petma'ntatyenanet?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch seño'terr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ ñeñt atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshatena ña pue'ntañot. Tarraña po'potantañeçhnoñapa' ñeñt atta es pueçha'yetsa, ñocpuetñapa' amach errotenot eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña. <sup>12</sup> Esesha'te' o' çherranet pueyoçhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyetañ pueyoçhro ñeñtñapa' çhach puerratañperranet Yompor. <sup>13</sup> Ñeñto'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñtso, ñocpuetñapa' ama eñoteñetoña ñeñt atet netma'ntatenanet. Attoña ama't enteñetañ, ñetñapa' ama amnatarrëteneto o'ch es çhapahuet pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. <sup>14</sup> Atet

penet ñetpa' te'ñapa' po'ñoçh o' etsotua Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñtpa' atet ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ñoçh e'mueñetañ ama't e'ñe ahuatapa' amach çhapanetoña pueyoçhreto. Ñaña ama'tcha' çho e'ñe es entenetaña' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

<sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt acheñenesha' te'ña ñet pueyoçhretopa' nanac echarrtenet attochña amach es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet taye'to'te' es çhenahuet pueyoçhreto. Te'ñapa' amach mueneñeto o'ch es entet taye'to'te' çherranet pueyoçhreto. Attochña amach es cotape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha attochña na'qeshpaterranetañ.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Saña po'ñoçhpa' atarr cosheñtso'tsenes sa tarro'mar atto o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. Ñaña atto se'muerrñañ Yompor po'ñoñ, te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro.

<sup>17</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoteña' shonte' ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senter sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets (Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Ñeñto'marña te' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñt atet yeçhateney ñeñt atet o' netma'ntatua atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt a'parrene' puerets. <sup>19</sup> Ñehua, añ puerets ñeñt çhapyesets toño'mar, ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñotenayey Yompor po'ñoñ ñeñt atto ayochreshattena ña. Ama't e'mñotenetañ tarraña ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atet oteney Yompor. Ñeñto'mar allorocmach huapa oneñetpa' o'ch alla puerratanperranet Yompor po'ñoñ e'ñe pueyoçhretot. <sup>20-21</sup> Ñaña ñeñt çhapyesets mapuetromeso'mar ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñtpa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñtcha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ñoñ. <sup>22</sup> Ñaña puerets ñeñt çhapyesets ajmo'mar, ñeñtpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayey Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech añ atarr cotape'chenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet, tarraña ñeñtpa' çhaca'ye shequënanet. Attoña ñetpa' amach errotenot orrtatyesñañetoña ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt cha a'cllaten ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellomre'tyeset. <sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeñt çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor

po'ñoñ, ñoñetspa' e'ñech cohuen chenonet pueyoçhreto. Ñetñapa' ñeñtet po'ñoçh orrtatyenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr aton ellomre'tyets—pate'tets çharroch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çharra' pue'llomer.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena ñeñt a'parre'tene' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtapa' atet otterranelerr: —Yompor po'cohuenña ñeñt atto te' ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñtapa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt a'parrene' cohuen puerets pa'mro. <sup>25</sup> E'ñe cohuen a'parre'tuepa' tarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeñt e'moñe'tene'pa' allña'pa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua. <sup>26</sup> Narmetsña'pa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoña'pa' entet ñaña ta'te' o' chepares epuet trigo. <sup>27</sup> Allempoña'pa' huaçha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñetñapa' atet otset: “¿Ama't, Nompocha' cohuenaye' pa'parrenoña puerets pa'mro? Erroteno'tuañaca'ye o' chopña ñaña ta'te' all.” <sup>28</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “E'ñeca'ye cohuen na'parraña nepuer all. Ñeñt ne'moñe'tene'pa' ñeñte'ca'yeña o' atet panpsen.” Pa'taruasañerña'pa' atet ochet: “¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?” <sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “Amachca'ye sa'mare'tatsche te't cha sa'marampennan netrigo. <sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. EsemPOCH pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñtcha' a'yapaçhe' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapaçha' ta'te' o'ch sehuancachmech attoch ya'poyatater. Sehuanca'huepa' çhoscha'ña a'yapaçhe'ña ñaña trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ.”

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllom (Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otterranelerr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa. Allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñtcha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñtapa' añ toma'ntaterranelerr mostazllom:

—Ñeñtña pue'llomretollpa' puesheñarrña'pa' o' anem pa'mro allcha' nare'teña'. <sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom ñeñtapa' atarrca'ye nanac añetolleshallmerr, tarraña ñerra'm o'ch yenare'chpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Ñeñtña narmetsocherpa' o'ch huaçha'toña o'teçhno ñeñtcha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase' (Lc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesúsapa' alla serrpare'taterranelerr ellonet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñtapa' ama'tcha' añetolla ñeñtcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencot mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen. Ñeñtapa' añ toma'ntaterranelerr atet pena chase':



—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añeñolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesúspa' ora allpon ñeñt atet yechatyenan acheñenesha' ñeñtpa' attoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñt atet yechatenan Jesús acheñenesha', ñeñtpa' atto es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atta, chocmaña serrpare'tatenanet toma'nteñtso. <sup>35</sup> Attoña o' etsoterra ñeñt atet ote't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat ñeñt atetcha' yechaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñtso; na'poterrcha' ñeñt ama a'potareteyaye ama't ahuatoteñ allempoteñ Yompor yeçcatan añ patser.

*Atto Jesúsapa' eñotaterranet ñeñt atma'ntatarettetsa ta'tllom epuet trigo*

<sup>36</sup> Allotña Jesúsapa' sa'nman acheñenesha'pa' o' çherr pocollo. Allña huacha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñotochen ñeñt toma'ntena ta'te' ñeñt chepuets pa'mro.

<sup>37</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñt nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñtpa' naca'ye Ñeñten Acheñetosets. <sup>38</sup> Ñeñt na'muer nepenpa' ñeñtca'yeña añe patser. Ñeñt cohuen pueretspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñtca'ña çherrets all añcha'tarettena Yompor. Ñeñt ta'te'pa' ñeñtca'yeña oneñe't pueyochresha'.

<sup>39</sup> Ñeñt e'moñe'tene' ñeñt nare'tam'pse' ta'te' ñeñtca'yeña oneñe't pompor. EsemPOCH çherr allempoch pomella'huapa' ñeñtpa' añ toma'ntena allempochña mellapoterra. Ñeñtca'ña a'yapaçherretspa' ñeñtca'yeña mellañoteñnanesha' ñeñtca' huacha'ttsa entot.

<sup>40</sup> Atet apçhenet ta'te' te' o'ch a'poyatachet tsopa' atetcha' perrñañetña oneñe't pueyochresha'çhno allempoch mellapoterra. <sup>41</sup> Ñehua, na Ñeñten Acheñetosetspa' nach mueñerre' nemllañoteñnaneshar ñeñtca' a'yapaçha'tuerre' allohuen ñeñt cotape'chatyenahuet sosey ñaña allohuen ñeñt e'ñe añe etsotayen patpareñ.

Arrotcha' a'yapaçharettterra allo'tsa'yen ñaña Yompor pueyochresha'çhno, ama't e'ñe all ayochreshattena ña. <sup>42</sup> O'ch e'ñe a'yapaçharettetterpa' allempochña asaprrotarettet o'pono all huorten tso'.

Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

<sup>43</sup> Allempoña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets ñetña'pa' poptetsetach e'ñech attet ñerra'm atsrret. E'ñech cohuen popuetyenet all añcha'tarettena ñeñt pompor penet. Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ çhaponasepa'chña seyoçhro ñeñt atet notenes.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeñt e'potarettetsa patso*

<sup>44</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla toma'ntaterranet po'poñone't. Ñeñtpa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtña'pa' atarr aye'chochen. Ñeñtpa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' shonte' quelle ñeñt e'potarettetsa e'ñe patso. Ñeñtña quelle puesheñarr yacmapa' machayotach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñaña'pa' o' ahuerr e'ñe pocsheñesha' allenta pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochña'pa' attoch echan quelle alloch rañterrana ñeñt patser allo'tsen quelle. Attochña ganam'perrana atarr shonte' quelle ñeñt atarr ye'chena.

*Atto Jesús pa' toma'ntaterraneterr ñeñt atarr cochnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñopa' atet toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña ñeñtpa' atarr aye'chochen atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr cochnesha' serets. Puesheñarrña ñeñt pomatsre'tyetsa ñeñtach atarr e'nyen ñeñtcha' rañta. <sup>46</sup> Pamtarrñapa' entosan serets ñeñt atarr nanac cochnesha' ñeñtñapa' atarr tsa'te'. Ñaña'apa' allentach ahuer o'ch pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch rañterrana serets ñeñt atarr nanac cochnesha'.

*Atto Yompor po'cohuenña e'ñe atet pena ñerra'mrrate' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena pue'ntañot ñeñtñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' terraya añecmuen. O'ch terrayet sa'popa' o'ch e'ñe apcha'huan allohuen pa'namen cacachno. <sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa' o'ch chetamperet toñaso, o'ch anorrcha'tet allcha' acret ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñtcha'ña esha'tanetet puecañtro. Ñeñtña ama cohue-nayayepa' o'ch saprochet. <sup>49</sup> Ñeñtpa' atetcha'ca'ye perraña allempoch mel-lapoterra. Cha'nmacha'tcha' mellañoteñnesha' ñeñtcha' ellopa'tetstaterre' ñeñt atsrre'mñañnesha' ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>50</sup> Ñeñtña at-srre'mñañnesha'pa' huapore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

*Attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotañats ñeñt ahuatoteñ atarr sherbets ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotañats ñeñt e'ñe etserra atarr sherbets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allenta a'p'to'tanet:

—¿Eñotochena't sentenña allohuen ñeñt atet notyenes?

Ñetñapa' atet ochet:

—Eñotochenca'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Ñeñto'mañña ama't allohuen erra'tsen ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ, ñerra'm elloña aychataretet ñamet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñtña acheñer atar-rcha' cohuen orrtatenan cotañats ñeñt ahuatoteñ, elloña cohuencha' orrtaterran ñaña ñeñt e'ñe etserra cotañats. E'ñech atet pena ñerra'mrrate' ñeñt apaclatesha'. All año'tyenan ñeñt atarr morrentena errotenopa' o'ch orrtatenan ñeñt erre'te' año'ten all; errotenoñapa' o'ch orrtatyenan ñaña ñeñt año'ten ahuatoteñ all pa'paclo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto (Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt atet toma'ntatyesanet, ñaña'apa' ahuererrr al-lot. <sup>54</sup> Cherr pa'nyo all Nazareto yechatuerraneterr all po'prahueto. Allñapa' nanac cohuanrrorteñet, atet otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt atet pa'yena. Esha'huañaca'yeña eñotatene'ña atto' orrtatenan partsoteñets. <sup>55</sup> Ñapa' año puechemer ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Pachorpa' año María. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña año Jacobo, José, Simón, Judas. <sup>56</sup> Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñaña'apa' errotenoñte'ña atarr es eñotyen.

<sup>57</sup> Ñeñto'mañña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chocmaca'ye amcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt parro yeçhenet pa'paclette, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>58</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)*

<sup>1</sup> Allempoña amcha'taret Herodespa' e'mare'tenan atet pa'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all amcha'tare'tena anetso Galileo. <sup>2</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Yomporecop; ta'mca'ye çate'ca'ye tanterraña rromot. Ñeñto'marte'ca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rrematenana' Juanañ o' huan-cachpa' allña yottam̄psach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. <sup>4</sup> Tarro'mar Juanañpa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram̄pes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma tarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atet ñerra'mrrate' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. <sup>6</sup> Allempoña coshame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allñapa' o' tancsosa Herodías puechoyor. <sup>7</sup> Herodesñapa' ñeñta atarr cohuen ent. Ñeñto'marña och:

—Na po'ñoçhpa' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es pena-muenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>8</sup> Pachorñapa' allenta otare'ch e'ñe a'nahua:

—O'hua p̄ochte' amcha'taret: “Añcha' p̄apuen Juan poñ.”

Allempoña shopshesha'pa' atet otan Herodes:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt apataye't acheñenesha', o'ch penon platopa' o'ch p̄aphuerren e'ñe arrma.

<sup>9</sup> O'ña enamhuepa' amcha'tare'tñapa' cha lleca. Tarraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt hua'ñen ñeñt e'muene' atet oten ñeñto'marña otanet:

—Te'pa' o'ch sa'p Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' mueñan pa'cheñer o'ch pecheñeta' Juan all yottam̄peñet.

<sup>11</sup> Allempoña o' huapaterrñañet poñ platopa' aphueret shopshesha'. Ñaña'pa' aneñ pachorecho o'ch apueña'.

<sup>12</sup> Allempoñapa' ahuanma Juanañ pueyochresha' o' aneret apecharet o'ch pampuereta'. O'ña pampa'huereta'pa' o' ahuanerret o'ch e'mare'tateñeta' Jesús.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen amnarocho mil*

*(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Jesús'pa' allempo e'mare'tan Juanañ, ñaña'pa' ahuañpes noñto o' sa'nman acheñenesha' o'ch ahuo' all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ñapa'

allempto e'mare'chet ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet. Allohuen anetso'tpa' e'ñe ahuanmuet o'ch entereta' Jesús. Ñetñapa' alla oñmach'a'tet patso'mar. <sup>14</sup> Allempoña sehuosa Jesús noñtotpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñañapa' atarr nanac muera'huerraneterr. Allñapa' o' alla a'crratyesuerraneterr patsnañe'er. <sup>15</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ñaña o'ca'ye ellerren. Te'pa' o'ch p'och acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allcha' rañña'yesserret puerraret ñeñtcha' rra'yesserret.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yegahuet ñeñtcha' rret.

<sup>17</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechenoña ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ñaña epatoll cac.

<sup>18</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

<sup>19</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorr'cha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, o' cohua' enonet, parasyoso'tam'psan pan allo'tñapa' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> E'ñe epa'huet, allempona o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñtñapa' a'yapa'cheret. Ñeñtña a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrats charra' puechena epa cañter e'ñe tamoyare'. <sup>21</sup> Ñeñtña rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsente' amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetpa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshachno ñaña cheshaneshachno.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto o'ch sota sanom o'ch se'pchaterra yot. Napa' o'ch neso'tnom' ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ñañaapa' ahua' aspeno e'ñe ñapue't allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ñañaapa' allo'tsena ñapue't. <sup>24</sup> Noñtñapa' ñeñta rro'chaso'tsenara sa'po, emo'yare'ñapa' cha anmape'cham'penanet, a'puerrame'tam'penanet orrno. <sup>25</sup> Atteña allempona puetarenmochpa' huananet Jesús cha chope'chnen enot oño. <sup>26</sup> All chope'chnen allempona entapueñ pueyochresha', ñetñapa' cha toratsetyaset pueyochret, atet otanna'tyaset:

—Choyeshe'matste'ca'ye huaponaya.

Pueyorño'tetpa' atta rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta sem'cha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' eñorana'cha ñeñt'pa' atet och:

—Ñerra'm po'ño'chte' pa' Partseshacha', te'pa' o'ch potosen, a'ponca'ye nesho, pechope'chnom pa'ña enot oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allenta och:

—A'ponca'ye.

Ñaña'pa' allenta sohua noñtotpa' o' chope'chnom ñaña enot oño o'ch ahuo' Jesúsesho. <sup>30</sup> Chope'chnomtsapa' o' cohua'nman huomenquësha' ñeñt' cha emo'yartatenan sa'ppa' cha yore'ch. Cha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allña'pa' rranare'ta atet otan Jesús:

—¡Pa'queshpátosen Partseshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña tecma rrema'ppa' atet och:

—Papa' ama't e'ñeye' peyemtenno. Eso'mare't' cha pe'charrtatenña peyo'cher.

<sup>32</sup> E'ñe a'ta'cha'tatseta noñtopa' huomenquësha'ñapa' chepa'tcha' muet-soñeñterrtsa. <sup>33</sup> Ñeñtña noñto'tsa'yenpa' allentepa'tcha' concorpanrror-tana'tapetpa' atet otyeset:

—Po'ño'che'pa't' papa' e'ñe Parets Puechemerep'.

*Allempo Jesús'pa' a'crratyesosan pa'namen atsnañe'čhno all Genesareto (Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempoña pechatam'psetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>35</sup> Ñeñtña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapet Jesús. Atto cheme'tapetpa' ñetña'pa' allenta mueñet acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñenesha' allampaño'mar. Allo'tña'pa' huapatyesoñet allohuen atsnañe'čhno. <sup>36</sup> Ñeñtña atsnañe'čhno'pa' o' enamyesoset ama't poso'mo'ta o'ch a'p'lla'yesosñañet pa'shtam. Allpon ñeñt' a'p'lla'yese' Jesús pa'shtam allpon'cho' e'ñe corra'yesser'tsa.

## 15

*Atto Jesús'pa' e'ñotatenanet ama a'ñeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt' yerra'yen yenamot (Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret' judioneshacop ñetña'pa' arrot huacha'tet Jerusaléno't. Cha'cha'tet Jesúseshopa' atet otyesoset:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña peyochresha'ñapa' que'chpuerretña ñeñt' atet yey'che't' ya ahua't yatañeshohuen. Ñeñto'mar o'huañ e'pota'tetña Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña ñeñto'mare'trraña satpare'teññañña saña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret' allochña'pa' e'ñech sañeña sey'cheña e'ñe setsotayen.

<sup>4</sup> Ñehua, po'ño'chca'ye yeñoteñ Yomporpa' atet otene'y: “Semorrenteño'tpa' sem'cha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone't' atet otene'y: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñt'pa' muetsetepa'.”

<sup>5</sup> Tarraña sañapa' amaña atteye' sepeno tarro'mar sapa' chaña atet sotyen:

—Ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeñt' nechen o'ch napapeña'pa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporecop” <sup>6</sup> ñeñtña acheñerpa' sañapa' atet'cha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p' pamo'mte'.” Sapa' attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ al-lochña'pa' e'ñech aña setsoten ñeñt' e'ñe sañeña sey'cheña. <sup>7</sup> Sapa' atarrca'ye ommoñañeshas tarro'mar atarr seshcare'ten amaña Yomporeye'ña sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'm'tane't' Yompor po'ñoñ, saña te'pa' e'ñe atet sepena atet ote't; allempopa' atet ot Yompor:

<sup>8</sup> Ñeñt' acheñenesharpa' e'ñe puenamo'ta cohuentatennanetañ; pueyo'chretoña'pa' ama chenaneo ñeñt' cohuen nenten na.

<sup>9</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt atet yechatannenetpa' ñeñt'pa' e'ñe acheña naye't ahuat poçapña.

<sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' chore'tan acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' e'ñepa'chña cohuen se'mñnoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen çhaponasa seyoçhro. <sup>11</sup> Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen yenamot. Añca'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeñt cha'nets yenamot ñeñt atet yeñosatse'tyen.

<sup>12</sup> Allñapa' atet oteña' pueyochresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ñapa' allempo e'monapet peñoñ ñeñt atet potyenanet ñetñapa' cha atsrre'muet?

<sup>13</sup> Ñañapa' atet toma'ntatanet ñeñt'cha' atet aparetterra fariseonesha', ñeñt'pa' atet otanet:

—Allohuen narmetsoçhno ñeñt ama añeye' nare'taye Apa ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñt'ñapa' a'mare'taretetuerrach. <sup>14</sup> Ñetpa' ottetepa'ta. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheñeñ ñeñt parro aporo'yeteçmuet. Allempo atet penet ñerra'm arrotonta echa'nman'nomuet epsheño'maret çhach shora'nmoset arrototo. Arrpa' allohua ñeñt atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yocape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporecop amach errotenot yocape'chache po'psheñeñ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña Pedropa' atet ot:

—Yapa' çhochña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñotoçhen ñeñt atet petma'ntatena ñorra'.

<sup>16</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Ama't sapa'cho'ña ama'tña señoñeña'. <sup>17</sup> Sapa' ama't çhennasoña seyoçhro ñeñt yerra'yen yenamotpa' alla sen ya'to ñeñt'pa' çhocmach yener a'yo. <sup>18</sup> Añña ñeñt cha'nets yenamot ñeñt atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyoçhrot huena ñeñt'ña çhocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>19</sup> E'ñe yeyoçhrot huena coçapñats ñeñt ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tamñsanna'teñets, sasare'teñets. <sup>20</sup> Ñeñt allohuen sosya'tsañeçhno ñeñt huetsa yeyoçhrot ñeñt'ña po'ñoçh ya'sosyatene' Partsocop. Tarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeñt'pa' amaña ñeñteye'ña ya'sosyatenayeña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt ama judioneshayaye ñapa' atarr yemta-pana Jesús*

*(Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allo'tpa' alla çhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón.

<sup>22</sup> Allñapa' o' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt canano'marnesha'. Ñañapa' allenta rranare'tospa' atet otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' p'apa' ñeñtep Davidna'tarep. Na nacne'terpa' atarr mueroçhtateñ oneñe't.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteñapa' o' ponemña pueyochresha' otoset:

—Pe'mñochñaca'ye tecma allochñapa' o'ch ahuer, çhaca'ye co'taneneyperranare'tnomue'.

<sup>24</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Napa' e'ñe añecpa allsensareten ñeñt israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atet nentenamet ñerra'm carrneročno ñeñt paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyaneshañña ñeñt ama israelena'tareyayepa' ñaña'pa' allenta on e'ñe ñesho concorposñañapa' atet otos:

—Choña Nepapareshacha' pebensañpsaye'cherrnan nacñe'ter.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama israelena'tarneshayaye ñeñto'marña atet och:

—Ama pocteyaye o'ch yepratanpes yacñetar puerrar o'ch yehuapore'tampes allo'tsen ohec o'ch rre' ñaña ohec.

<sup>27</sup> Coyaneshañña'pa' atet otererr:

—Ama't atteñ Nepapareshacha' tarraña ama't ohecpa'cho'ña rra'yenan ñeñt a'shore'tatyen pamo'mte' po'mesañnacho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—Chepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeñtepñapa' atetepa'ch p'ocop atet pemnen pa.

Pacñe'terñapa' allorocma correrra.

*Atto Jesús'pa' a'crraterranerr po'potantañ atsnañe'chno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla oñem sa'patopñño'mar e'ñe Galileaso. Allotpa' ahua' aspeno allña'pa' anorros. <sup>30</sup> Allña'pa' alla huacherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repačno, mancočno, aporo'yetečno, opananeshachno ñaña huapatoñet shonte' po'potantañečno. Ñeñtñapa' alla nanatyesosñañet pa'rrp'ot. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyessuerranet. <sup>31</sup> Allña' acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrorteñet allempo eñchet atto opañno cha eñora'yerrtsa, mancochnopa'cho'ña cha cohuenetyerrtsa, checa'repachnopa'cho'ña cha chope'chyerrts, aporo'yetechnopa'cho'ña cha e'ñe cohuen cohua'yerrts. Atet e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetñapa' cohuentateññañet israelnesha' Po'yomporer.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

—Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñtcha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño.

<sup>33</sup> Pueyochreshañña'pa' atet otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeñtcha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amayaca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye canchrra ñaña coñe't cacatollesha'.

<sup>35</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allña'pa' agapan ñeñt cancherr pan ñaña cacatollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>37</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñtñapa' a'yapaçheret. Ñeñtña a'yapaçheretpa' chepa'tcha' chorrats cancherr cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>38</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha'

ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetñapa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshačno ñaña cheshaneshočno. <sup>39</sup> Allempoña Jesús pa' so'tnerran acheñenesha' pa' ahuerr, a'tapos noñtopa' ahuañperr o'ch ahua' anetso ñeñt pa'so'cheñ Magdala.

## 16

*Atto fariseonesha' ñaña saduceonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaña saduceonesha' ñetpa' o' ahuanmuet o'ch enteñeta' Jesús. Cha'cha'tet Jesúsesho ñetña puehquënoñetpa' atet otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entoñ allochñapa' attoch yeñotosep po'ño'ch p'apa' Parets Puechemerep.

Ñetpa' cha mueneñet o'ch topatoset Jesús. <sup>2</sup> Ñaña' añ yerpatapanet ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatetnena enet, sañapa' chocmach atet sotyesnene't: "Tsapa'pa' atarrcha' char." <sup>3</sup> Aromtañañapa' ñerra'm esempo senta'muen enet cha tsatatta'muena, sañapa' chocmach atet sotyesa'muene't: "Choch huata'muena ñeñto'mar o' cha rrenarsa'muen." Sapa' atarr seño'teneña ñeñt sentyen ento ñeñtña seño'tatene'. Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña eso'marte'ña ñeñtñapa' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñt'pa' attate' seshquën. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' co'tape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otennet ahua'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha'.

Jesúsñapa' sa'nerranetpa' ahuerr.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha'*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Allempoña pechatra'tet yom'ta'n o' chapuet all, pueyochresha'ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama anmueto pan ñeñt'cha' rroset all. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—E'ñech seño'ta ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña co'tape'chyasetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñto'marte'ca'yeña otene'y año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet co'tape'chyenet ñaña'apa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñt'cha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno. <sup>9</sup> Teme'ttsena'tña ama es sechenoyoña seyo'chro. Ama'tña seyerpuenoña allempo natontat amnar pan ñeñt nerratallme'chpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpuenoña ñaña ñeñt allpon chorrarerrrets cañtro ñeñt sap'cherr allempo. <sup>10</sup> Ama't ñaña allempo natontaterrerr ñeñt can'cherr pan ñeñtña nerratallme'cherrerra' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaña ñeñt allpon chorrarerrrets cañtro ñeñt sap'cherrerr allempo. <sup>11</sup> Erro'teno'tuañaca'yeña ama seño'tenoña ñeñt atet notas ñorra' attoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser ñeñt'pa' ama rreñtsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' chapamet pueyo'chreto, atet otanna'tet:



—Amuepa'tca'ye añeye' otenye pan po'chaser; añepa'tca'yeña oteney amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' pocta'ña ñeñt' atet ye'chatannenet ñeñt' ama cohuenayaye, te't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atet pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atto Pedropa' otan Jesús, p'apa' p'aña Yompor Puechemerep' ñeñtep' Cristotsets*

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Allempoña chap Jesús all Cesarea ñeñt'ara Filipino, allña'pa' otosan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñten Acheñetsets eseshante'?

<sup>14</sup> Ñetña'pa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p'apa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatset' Yomporecop. Po'potantañña'pa' atet otyenpet p'apa' Elíasopo'te'; po'potantañña'pa' atet otyenpet p'apa' Jeremíasopo'te' amapa' añepo'te' po'psheñeñ ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>15</sup> Allempoñapa' alla a'p'to'terraneterr:

—Sañapa' ¿errofena'tña sotenenna sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroña'pa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtep'ca'ye atarr yecuen ama't ahuatoteñ; ñeñtep'ca'ye Parets Puechemerep' ñeñtep' Cristotsets. Ñeñt'ña Parets ama arromña'eshayaye.

<sup>17</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Nanac cosheñtso'tsene'p, Simóna ñeñtep' Jonás puechemerep' tarro'mar atto peñotenenpa' ñeñt'pa' ama arromña'eshayaye peñotatenaye; ñaña Nompore peñotatene' ñeñt' pue'ntaño'tsen. <sup>18</sup> Napa'cho'ña te'pa' o'ch notap' p'aña, p'apa' añcha' nesocherre'p Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'ntena ñeñt' atarr es echarr atet ñerra'm mapue'.) Ñaña p'a e'ñe peyemteño'ten na, na po'ño'chpa' ñaña Cristotsets, ñeñt'pa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñt'cha' name'ñerraya ñeñt'cha' ap'cha'yerrtsa e'ñe na pame'ñeño'tet. Atarrcha' huomenc echarr ne'p'a'yerranet allohuenet ñeñt'cha' ap'cha'yerrtsa pame'ñeño'tetan na attochña' ñocpuetpa' amach eñalle ñeñt'cha' huapore'terrahuet, ama't ahuata. Ama't rromueñets po'huamencpa' amach erroteno't metanerranetoña ñet po'huamenc. <sup>19</sup> Ñaña na te'pa' o'ch napuerre'p llesens attoch p'a'poterrñañ Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntaño't; ñeñt'pa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' llave alloch petoram'per allohuen ñeñt' muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñt'cha' pena'yes arr patsropa' Yomporpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen e'ñech attecma pocte' enterranet. Ñaña ñeñt'cha' ama pocteye' penteno ñeñt'cha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sota'p'sa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotsets.

*Atto Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsaret'terrach*

(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' motetnom' eñotatyenomue' pueyochresha' ñeñt' atet anare't ñocop, ñapa' muero'chtateret'cha'; o'ch ahua' Jerusaléno

allñapa' allcha' muerochtateret. Añcha' erroṭuanen perre' ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen po'cornaneshar ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshap. Allñapa' allcha' muetsatateret tarraña puema'pamtañoña Pomporpa' o'ch alla tantater. <sup>22</sup> Pedroñaapa' allenta anem' a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepachña Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña. Yomporepachña e'ñe pecuam'pene'.

<sup>23</sup> Ñañaapa' puetallsa a'yenet mame'pa' atet otan Pedro:

—Orrañ a'yo neshot oneñete, papa' e'ñe orrena pepatare'tenen; papa' amaca'ye Yomporeye' atet poctape'chatenaye, ñeñt'pa' acheñarramche' poctañña.

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ño'ch attoch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmuete'pa'ña ñeñt' atet muenenet e'ñe ñocpueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt' chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ño'ch. <sup>25</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' chach a'chencatenet e'ñe ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop, ñeñt'ña acheñerpa' ñañaapa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>26</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratse'tyes ora allpon ñeñt' yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñt'ñaapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt' atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñt'cha' a'queshpaterre' yecamquëñ. Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñt'cha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>27</sup> Po'ño'ch napa' Ñeñten Acheñetosets o'ch nohuerra epan ñaña nem'llañoteñaneshar. E'ñech Nompore po'cohuenñoñ nohuerra. Allempochña netsa'terranet e'ñe puesheña'ttoscmet erro'tente' pa'yesete't. <sup>28</sup> Po'ño'chca' te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterrñañ Yompore po'cohuenña atto napa' Ñeñten Acheñetosetsapa' atarrcha' na'yochreshaterra.

## 17

### *Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochresha'* (Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

<sup>1</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñaapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñt' Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñaptochayet. <sup>2</sup> Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyotpa' cha' poptosa e'ñe atet ñerra'mrrate' atsrret poptetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa cha' a'puetaresue a'yohuen. <sup>3</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>4</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Partseshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch natomatonas ma'ppahua quërpachet—puepahuarra' po'copcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>5</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha' orrtosahuet os ñeñt' atarr cohuen poptetsa chepa'tcha' a'pomam'psosanet. Cha' e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñt'ña ñoñetsapa' Yompore otosahuet; ñeñt'pa' atet ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena ñeñña atarr nocshatene', ñeñtcha'ña e'ñe cohuen se'ññoterr.

<sup>6</sup> Allempo atet e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorennet. <sup>7</sup> Jesúsñapa' allenta ponerranetpa' a'plla'huerranet, atet otanet:

—Setanterra, amach cha seyorenatsto.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onaçherret aspentot Jesúsñapa' atet otrerranet:

—Te'pa' amach esesha' sotapša'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñt atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra rromot na Ñeñten Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otrerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atet otrerraneterr:

—Elías po'ñoçhpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. <sup>12</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr tarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapuerraye ñeñtapa' chaña errotuanen papperet ñeñt atet muena'yenet ñet. E'ñech attecma perrnet namña Ñeñten Acheñetosets.

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' çhapanet pueyoçhreto ñeñt otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeñt apataye't acheñenesha' Yomporecop ñeñtapa'tca'yeña Elíasoterrets.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñt otetsa*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Cherreterr all shontena acheñenesha' puesheñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concorposñaña. <sup>15</sup> Ate't otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshate, nacñeter cha otena, nanac muerochtena. Epaye' coya'nmame'tateñ tso, errotenopa' o'ch coya'nmame'tach ñaña oño. <sup>16</sup> Nanomhue peyochresheshopa' ñetñapa' ama erroteye' peto attoch a'crrateret.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sa ñeñtes acheñres ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; çhach po'poñ sentuena seyoçhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' attotpa' o'ch same'ñerra.

Allempoñapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atet otapan oneñet ñeñt otatene':

—Te'pa' po'ñoçh o'ch notap, pequeçpuer cheshachor.

Oneñetñapa' allentepa'tcha' queçhpa'ner. Cheshachorña'pa' allorocma corrrera.

<sup>19</sup> Allempoñapa' ponemña pueyochresha', e'ñe ñaptoçhayetpa' atet otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshca'ye' yequeçpatereña oneñet atto otatenan cheshachor?

<sup>20</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Tarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñt atet notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ñoçh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocatenña neñoñ ñeñt atet notenes. Ama'tcha' allponatollofa seyemtenna ñerra'mrrate' mostazllometoll sañapa' ama't erra'tsena senamuennonñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa

atef ñerra'm o'ch sot: "Añ aspenetpa' rrote'tepa' a'yenet", aspenetñapa' atetcha'cho'ña pennasañ ñeñt e'ñe atet soteñ. Ama't mameshapa' amach eñalleña ñeñt torrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ño'ch na seyemtena. <sup>21</sup> Ñehua, ñeñt atet oneñetpa' amach erroteno'f yeque'hpatacheña acheñ e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreño'f ama't yerrarpa' o'ch yeque'hpue' mame'. Atto'tcha'ña yeque'hpaterña oneñet ñeñt atet.

*Jesús'pa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret*  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

<sup>22</sup> Allempo chopeñe'chyenet parro all Galileo'mar, Jesús'ña allpa' eñotatan pueyochresha', ñeñt'pa' atet otnomanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomuerrnetcha' attochña erro'tuanencha' perrnet. <sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsataterret tarraña poma'pamtaño'ña' o'ch alla netanterra. Ñetñapa' ñeñta atarr nanac lleca'rrtatyehuet.

*Atto Jesús'pa' tsa'ta impuesto añecop Parets pa'paclecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochresha'chnopa' o' alla cha'cherreterr Capernaumo. Allñapa' huapanet ñeñt tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeñt impuesto; ñeñt'pa' Parets pa'paclecop. Ñetpa' atet otoset Pedro:

—Semaestorpa' ¿ama't pomuenana'ña quelle impuesto añecop Parets pa'paclecop?

<sup>25</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Chocmach tsa'ta.

Allempo chap pocolopa' Pedroñapa' ama otenana'ña Jesús, ñaña'ña ñanmacma otapan Pedro:

—¿Erro'tena't, Simóna, penteñña pa? Ñeñt am'cha'tarete'chno ñeñt añe patsro'tsa'yen, ¿eseshatña cobrenetña quelle ñeñt impuestocop, ñato' añate' cobrenet ñeñt e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmuet amapa' añe' cobrenet ñeñt ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña atet otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñt ello'marnesha'.

Jesús'ña'pa' atet och:

—Ñeñtepñapa' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuetpa' ama'trra ñeñteye' cobreneto. <sup>27</sup> Ama't pocten amach netsa'tatsto tarro'mar napa' ñeñten Puechemeren ñeñt pa'paquell pene' ñeñtecop tsa'tenet, tarraña attoch ama ya'tsrre'matanetopa' e'ñeca'ye pocte' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom pechta' pegoro'f ñeñtñapa' o'ch pechete. Puenamopa' allcha'ca'ye pent puetallarr quelle. Ñeñtña quellepa' o'ch paner ñeñtñapa' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña p'ocop.

## 18

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ño'ch atarr asherben enteñ Yompor*  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' a'p'to'teña' pueyochresha', ñeñt'pa' atet ochet:

—Ñeñtey allponey ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen, yapa' añ yemnen te'pa' o'ch p'otey, ¿erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr am'cha'taretoyen entyenyet?

<sup>2</sup> Jesús'ña'pa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe allo'tsa'yenet.

<sup>3</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñerra'm ama cho seque'hpahuerro sommo'cheña attoch o'ch atet sepena cohuen ñerra'mrrate' añ cheshatoll

ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, sañapa' amate' errotenot es so'paterroña atto atarr ayochreshatena Yompor pue'ntañot. <sup>4</sup> Ñeñt allpon ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñtña acheñer atto o'huañ cohuen enta ñañeña ñeñtpa' o' e'ñe atet perra ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeñtña' atarr nanac asherben enteñ Yompor. <sup>5</sup> Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe same'ñeñoten na e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll, na'naña e'ñe cohuen saguën.

*Atto chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyeseñ ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

<sup>6</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheño'teye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet patach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma o'ch charachetañ mapue' añecmuen pa'chno'po allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>7</sup> Atarr llequëñets acheñeneshacop arr patsro ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch atet patyenamet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarro'mar chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoro'cheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet patyenamet ñamet ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>8-9</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt chocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serrotterr seclle', o'ch sehua-pore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yota'teño' corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setco'tpa' sepshemtatquëño' corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepshemtacllo'yeño' corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carnero ñeñt chenquëtsa*

*(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> Jesús'pa' alla o'terranerr pueyochresha':

—E'ñech seño'ta, añe'pa'chña atarr asherben senten ñeñt ama ommo'chetso ñeñt atet petsa ñerra'm cheshatoll ñeñtña'pa' e'ñech pueñmañesha' yemtena. Tarro'marña te'pa' o'ch notas, ñeñt ama pommo'cheño'teye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yeña po'mllaño'teñer ñeñtcha' cohuanpenahuet. Ñeñtña po'mllaño'teñre'tpa' chocma Yomporesho'tsenet allña e'ñe cohuen

e'mñotenanetña Yompor pue'ntaño. <sup>11</sup> Po'ñoçh na Ñeñten Acheñetosets añecopña nohuapa attoch na'queshp̄atyesos acheñenesha' ñeñt̄ chenquëtsa.

<sup>12</sup> 'Ñehua, ¿ama't atet senteñeña? Ama't erra'tsen acheñer ñeñt̄ echene' shonte' po'carrneror, çharroch çharra' echen tarraña ñerra'm puemocarrña machayoña a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeñt̄ o' noventa nuebamaña all aspeno o'ch ahuo' e'nerraya' puemocarr ñeñt̄ chenquëtsa. Allcha' e'nametyera'pa' attotach enter.

<sup>13</sup> Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeñt̄cha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atto coshenana po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeñt̄ ama paya'tetso.

<sup>14</sup> Atetca'ye penaña ñama Sompor ñeñt̄ pue'ntaño'tsen; ñapa'çho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puesheñarrofolla acheñ.

*Attoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ*

*(Lc. 17.3)*

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr; ñeñt̄pa' atet otanet:

—Ñerra'm erroten p̄onas semo'nasheña' o'ch ahues ñesho e'ñech sapuet o'ch soctape'chatera' e'ñe cohuen. Ñerra'm çho e'mñoterrespa' allempoñapa' o'ch amo'tsoñ senterra. <sup>16</sup> Ñerra'm soctape'chatueña' amach e'mñotasopa' se'ñ puesheñarr amapa' epsheña ñeñt̄cha' sa'pocatatapreterre'. Atetcha' seña allochñapa' ñeñt̄cha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ñoçh same'ña ñeñt̄ ñoñets tarro'mar e'ñech attecma otenet. <sup>17</sup> Ñerra'mña atetña o' sephoñeña' amach e'mñoterrisopa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeñt̄ çhocma apçhetsa pame'ñeñoñ Yompor. Cotape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch cotape'chatuet allohuenetña', ama't ñetña amach e'mñoterranetopa' sañapa' e'ñech atta senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeñt̄ ama semo'nasheñeyaye. E'ñech atet senteñ ñeñt̄ acheñer ñeñt̄ ama ame'ñetso, atet ñerra'mrrate' ñeñt̄ puesheñquëño'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeñt̄ gobiernocop.

<sup>18</sup> 'Ñehua, te' po'ñoçhpa' o'ch alla noterriserr: Ñerra'm errotencha' e'ñe pocte' sent ñeñt̄cha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'çho'ña ñeñt̄ ento'tsen e'ñech attecma e'ñech pocte' enterranet. Ñama ñeñt̄cha' ama pocteye' senteno ñeñt̄cha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'çho'ña ñeñt̄ ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>19</sup> 'Ñama o'ch alla noterriserr: Po'ñoçh ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'pocatatue epsheño'mares ñeñt̄cha' senamuennan Nompor ñeñt̄ pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamueñ çhocmach e'ñe atet pennas.

<sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeñt̄ apçhetsa e'ñe pame'ñeño'tetan na, naña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

<sup>21</sup> Allempoña Pedropa' a'p̄to'tenana' Jesús, ñeñt̄pa' atet otos:

—Partseshacha', ñerra'm çhocma epaye' erroñ penen namo'ts, ta'm çerponoche'tcha'ña ne'p̄retne' ñato' e'ñech cançhrocha ne'p̄retne'?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ama notenpe e'ñech cançhrocha pe'p̄retne', añña notene'p̄ atonochcha' pe'p̄retne'—ama't cançhrochcha' çharra', ñama po'poñ cançherr, allponochcha' se'p̄retne'ña samo'ts.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe cohuen ye'p̄retnannenopa' Yomporpa'çho'ña amach peretnerrye yaña*

<sup>23</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñeñto'marña Yompor po'cohuenña ñeñt̄ atto ayochreshattena ña pue'ntañoñ ñeñt̄pa' atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'tareñ. Ñeñt̄ñapa'

añcha' muenen o'ch a'pocatyesan atto teba'yeñ allohuen pa'taruasañre'chno. <sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyesanetpa' allñapa' huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñt tebene' patoner quelle ñeñt allpon tebenpa' ñeñt oteñet shonte' millones. <sup>25</sup> Ñaña' ama echenano allpon quelle alloch tsa'terra ñeñt allpon teben. Po'patronarñapa' atet otanet: "Te'pa' o'ch sepomuer epuet puetapor epuet ñaña puechemerasha' ñaña o'ch sepomhuerrñañ errponte' echyen allochñapa' ama't allapa' o'ch tsa'terrna atto tebenen." <sup>26</sup> Allempoñapa' allenta concorpana'cha pa'taruasañer ñeñt tebene', ñeñt'pa' atet otare'ch: "Amach nompocha' pema'yore'tatsetno, netsa'tuerrpach aco'pa." <sup>27</sup> Po'patronarñapa' alla morrentera allenta a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all quellquëññañet ñeñt allpon teben. <sup>28</sup> Ñeñtña pa'taruasañerpa' o' cha'nerr entuerran po'psheñeñ ñeñt parro ataruasatarettenet ñeñt tebene' ñaña, ñeñt'pa' e'ñe coñe'ta quelle. Ñaña' cha rrema'huerre'pa' allenta mueñoche' atet otuer: "Petsa'terrnañaca'ye ñeñt allpon petebenen." <sup>29</sup> A'rroyerpa' ñaña' allenta concorpana'tana ñaña ñeñt o' mueñocho'tue. Allñapa' atet och: "Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrpach aco'pa allpon ñeñt netebene'p." <sup>30</sup> Ñaña' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñt'apa' anem' allcha' yottañpsach. Allñapa' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñt allpon teben. <sup>31</sup> Añña po'potantañechnoña ñeñt parro ataruasatarettenetpa' ñeñt'apa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto ñeñt atet pa' ñeñt e'ñe atta e'shohuarettertsa ñeñt allpon tebane't po'patronar. Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet po'patronaresho. Allñapa' a'metanperet. <sup>32</sup> Allempoñapa' o' alla agotater po'patronar. O' cherr po'patronareshopa' atet otapuer: "Pa na'taruasañre, ama't mamesha ama cohueneshayape. Pañapa' atta potare'ten napa' ahuo'ch ne'pretnerre'p nañapa' e'ñe atta ne'shohuerrna'p ñeñt allpon petebenen." <sup>33</sup> Ama't e'ñe poctey' papa'cho'ña o'ch pemueryañ ñeñt parro petaruasen. Atet nepena na e'ñe cohuen nemuererrpa." <sup>34</sup> Allempoña po'patronarpa' e'ñe patsrre'mueñsha' pomuer, o' apuer ñeñt'cha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñt allpon teben.

<sup>35</sup> Sapa'cho'ña e'ñe puesheña'ttosña ñerra'm amach se'pretnerre samo'tspa' e'ñech attecma perres saña Nompore' ñeñt pue'ntaño'tsen. Chocmuepa'ch e'ñe cohuen se'pretnannenaña sa e'ñe seyo'chrocmañen.

## 19

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesús'pa' err Galileo't. Arr cherr Judeo, ñeñtña Judeapa' e'ñe alla Jordanaso yon'ta'n. <sup>2</sup> Cota'huanererr shonte' acheñenesha' allñapa' a'crratyessuerraneterr allohuenet patsñañeteret.

<sup>3</sup> Allñapa' o' alla hua'cherrñañer ñaña fariseonesha'. Ñetpa' añ muenenet e'ñe puehquëño'tetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Attoña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿poctey' te' o'ch yeser yetapor ñerra'm esempo erro'tenot'?

<sup>4</sup> Jesús'pa' atet otapanet:

—Ama't selleyareña atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcare't ahuatoteñ. Ñehua, allpa' atet oten, Yomporpa' e'ñe ahuatoten allempoteñ es ye'chcatyes allempo ye'chcatan ñaña asheñorr, ye'chcatan ñaña peno. <sup>5</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: "Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ poctey' o'huañcha' tama yemteñet

pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet puetapor. Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrpa' po'chets penet." <sup>6</sup> Attotcha'ña o'huañcha' puesheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe puesheñarratet. Ñeñt' atto Parets e'ñe patrnatatan yacma epuet puetapor amach cha ellopa' alla san-nerreto.

<sup>7</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm po'ño'ch atetpa' ¿eso'mare'tña nanña Moisés ñoñets all otene' o'ch ya'p yetapor papell aquellcayet attoch yesannerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yeser?

<sup>8</sup> Ñaña'apa' atet otteraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyo'chro ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' muenatas o'ch sese' setapor. Ama't atet muenataseña'pa' tarraña Yompor e'ñe ahuatoteña'pa' amaca'yeña atteye' oteno. <sup>9</sup> Na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' puetapor, puetaporñapa' ñerra'm ama cho aguënano po'psheñeñ yacma, ñeñt' e'ñe atta serre' puetapor, ñaña'pa' chach ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coyanesha'. Ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñt'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñt'ña yacmarpa' chach chetapreten taporets. Ñeñt'pa'cho'ña ama pocteye' enteñe Yompor.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Ñerra'm amate' asapahuo yetapor ama't ahuatapa' amate' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñt'cha' yetapor ye'pa'.

<sup>11</sup> Ñaña'apa' atet otanet:

—Tarraña atetpa'cho'ña e'ñeca'ye poctet tarraña ama allohuenacmaye' chennasoña seyo'chro atet tarro'mar ama allohuenacmaye' seychenoña atet. Ñeñt'pa' aña eñotene' ñeñt' atet cotape'chaten Yompor. <sup>12</sup> Ñehua, atet ñerra'm puesheña'tets yacma ñeñt' atta eñalletenet e'ñech atta ye'chquënet po'chets amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa' eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' choch acaparettenet ñeñto'marña amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'cho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha' e'ñech aña ma'yo'chrenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñt' atet cotape'chenet Yomporecop ñeñt'pa' e'ñe pocte'. Attepa'chña pet ñerra'm Yompor cotape'chatenahuet atet.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam'psapan cheshanesha' ñeñt' huapatoñet  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Allempoñapa' hua'cha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña hua'cha'tachet o'ch a'p'lla'yesapanet Jesús attoch bensare'tam'psapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt' hua'cha'tate' cheshanesha'chno ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na e'ñe attet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús'pa' a'p'lla'yesapan cheshanesha' allohuenet e'ñe puesheña'ttset. Allempoñapa' ahuer allot.



*Atto puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr eçllayoret ñañaapa' eñorana'tosana Jesús*

*(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

<sup>16</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñtpa' ora huepueshameñ. Ñañaapa' atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñreñ, te'pa' o'ch potapuen ¿er-rotena'tcha'ña neñaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñaatenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen. Ñerra'm aña' pemnen attoch ñapa' corretsañach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen añ poctetsa pocop o'ch e'ñe peñohuon ñeñt atet oten Yompor.

<sup>18</sup> Huepuesha'ñapa' alla a'pto'tererr:

—¿Erra'tsent'e'ña ñoñets ñeñtcha' atet neñohua?

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñtpa' aña'ye, amach pemtsatsto acheñ, amach pechtapretatsto taporets, amach petyesatsto, amach petoma'tamñpsatsche ñamo'ts e'ñe atta.

<sup>19</sup> Ñaña e'ñe pemorrenteño'tpa' pemñcha'na'chcha' pñompor ñaña pñachor. Ñaña aña' atarr cohuen pemorrenta ñamo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena e'ñe pñañeña.

<sup>20</sup> Huepuesha'ñapa' alla oterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoteñ ora añechnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm ¿erra'tsenmeñte'ña ñeñt nepalltena?

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñt pepalltenmeñ te'pa' aña'ña atet peperra, o'ch ahuerreppa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch ñapa'yera' huocchañneshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa, attochña ñapa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch pocterren attoch e'ñe neyochresha' neperreñ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan huepuesha' ñeñt atet och Jesúsapa' ñañaapa' puellquëñesha' ahuer tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñeñt atarr eçllayoretpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañoch. <sup>24</sup> Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñtpa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñaapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyenet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteña'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesúsapa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

\* **19:24** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

—Sa arromñatēneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt' atarr torrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha', po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreþ. Yapa' ¿eso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesúsapa' atet otanet:

—Po'ñoçh notenes, allempoch etserraterr pats allempoch nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñoñ na Ñeñten Acheñetosets sapa'cho'ña allcha' sanorrysuerr seconañechno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconañ ñeñtes noctene'. Sa ñeñtes noctene' allcha' sanorryesos allotcha'ña sa'mcha'taretterraña añecop ñeñt' çharra' puechena epa Israel po'mrenñenesha'.

<sup>29</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' poçhanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'patseñ, attochña na e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sehuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt' atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çharra' alla agapyerret. Elloña tsapañonetpa' o'ch aguërret ñeñt' alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>30</sup> Te'pa' señoche'pa'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt' ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt' atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr e'ñech allponeshacma atsa'tare'tta allohuen ataruasañechno pamtarr yet*

<sup>1</sup> 'Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt' atet pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña'p' ahuatēcma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñtcha' taruasat pa'mro o'ch toteññañeta' puenareñ. <sup>2</sup> Ñeñt' allpon entospa' atet otosanet: "Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pamta'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt' paterr denario."\* Ñetña'pa' e'ñe pocte' eñchet allenta mueñanet pa'mro, allcha' totoset narmetsmo. <sup>3</sup> O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuerrerr allecma shontena acheñenesha' ñeñt' e'nyene' taruas. Allña'p' entuerranerr tama allponsheña, ñetpa' ama es otteneto. <sup>4</sup> Ñaña'p' atet otosanet: "Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeñt' poctetsa." Ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet pa'mro allcha' totoset ñamet narmetsmo. <sup>5</sup> Allempo çhap poctopa' alla ahuerrerr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña attecma otuerraneterr ñeñt' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro allcha' totoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuerrerr, allña'p' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otuerraneterr ñeñt' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro. <sup>6</sup> Atteña o' ellerrenpa' o' alla ahuerrerr, allña'p' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atet otuerraneterr: "Sapa'

\* **20:2** Denariopa' quelle ñeñt' allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt' taruaset all pa'nyo.

¿eso'mare'tña atta sellapene't tom'cha'tyesetsña arrma? Amaña es sotteno.”  
 7 Ñetñapa' atet ochet: “Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñto'marca'ye ama es yotteno.” Ñaña'apa' atet otanet: “Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa.”  
 8 O'ña puenaso'tenpa' ane'taññapa' otosan ñeñt cohuanpene' allohuen pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch pe'chore'ter ataruasañesha', o'ch petsa'tyesapuerranet e'ñe puesheña'ttsoctmuet. Añcha' ñanom petsa'tapuerra ñeñt taruasosets chenta' alloteñach pamo'tech tsa'tyesapuerrahuet atotach petsa'tuanet ora allohuenet ama't ñeñt aromtañohuen.”  
 9 Ñeñtña taruasosets ellerronet ñetñapa' o' hua'cherret. E'ñe allponeshacma atsa'taretetyesapuerret ñeñt paterr denario.  
 10 Atteña allempo o' hua'cherra ñaña ñeñt taruasosets ahuatecma, ñetñapa' cha otenapuetañ ñato' atoncha' atsa'tare'ttapuerret. Tarraña ñetpa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsoctmuetpa' e'ñe allponeshacma atsa'tare'ttapuerret ñeñt paterr denario.  
 11 Allempo agapetpa' ñetñapa' cha po'poñ entet, cha e'moñe'tueret ane'tañ. 12 Ñeñto'marña atet ochet: “Añenesha' ñeñt huapatsa chenta'pa' ñetñapa' mamesha taruasoset. E'ñe allponeshacma petsa'tapuerranet ñeñt e'ñe allpon petsa'tapuerrya yaña. Ama't yapa' o' yellapen ya'ñetse' yetaruas, nanac etay atsrret all yetaruasen. Eso'mare'tña e'ñe allponeshacma petsa'tapuerrya ñeñt allpon petsa'tapuera ñaña ñeñt taruasosets mame'.”  
 13 Allempo atet otuer ataruasañ, ane'taññapa' atet och: “Ama, masheñcha', choye' neshquēnpe, e'ñe allpona netsa'tenpa' ñeñt allpon ya'poctata'muen aromtaña. 14 Te'pa' panerr pe'cllayor, orrerre'p. Napa' e'ñe pocte' nenteñ na allponcha' netsa'cha ñeñt huapatsa chenta' allpon netsa'tasa saña. 15 Sapa' ama't pocteye' senteñe allpon ñeñt e'ñe nocma napa' e'ñech atet nepe' ñeñt atet nemnen na. Ñato' tarro'marte' cha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan.”  
 16 Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterr'serr: Ñeñt ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñtña atarr asherben sentyen te', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterr'serr: Ama't shonteñña ñaña ñeñt ahua'ñare't ñeñt'cha' neyochresha' neperreñ, tarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeñt'cha' e'ñe pocte' nenterr na ñeñt'cha'ña e'ñe neyochresha' neperr poctacma.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa' chocmach amtsare'tterra  
 (Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

17 Jesús'pa' ahuenerr Jerusalé'one't pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yenteye' allñapa' atet otnenanet:

18 —Te' po'ño'ch o' ahueney Jerusalé'no, allcha' pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets. Añcha' nerrmaterre' ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anare't. Ñetñapa' atet'cha' otyesnet na'mtsare'tterrepa'to',  
 19 o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteño'tetanpa' allcha'ña achm'are'terrnet, ashterrnet'cha', atot'cha'ña o'ch corso'tam'perrnet, tarraña poma'pamtaño'ch alla netanterra.

*Ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñaña'apa' enamuenan Jesús attoch anorr'cha'tyesuerr puechoyoresha' Jesúsesho  
 (Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemerasha'. Huapa epuet epsheño'mar puechoyor, ñaña'pana' tosana Jesús attoch es enamos. <sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otaþ:

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atet otos:

—Napa' añ nemnen te'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorrerret pesho allcha' þa'mcha'tareterra e'ñe pecohuenño. Puesheñarrpa' anorrosepa'ch pecohuenrot, po'psheñeñña' anorrosepa'ch pe'chcoterot, allcha' cohuentapreterpet.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoteñe ñeñt po'ño'ch senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroçhtapreterrna saña. Ta'm ¿e'ñe'e' po'ño'ch pocte' senteñ o'ch semueroçhterra saña tarro'mar napa' çhocmach na'mueroçhtatareterra?

Ñeñt mueroçhteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orran'tso ñaña atto yapatare'ttena e'ñe atet ñerra'mrrate' çho ya'mtsare'tterra Yomporecop. Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'çho'ña atetcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñaña'apa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ño'chpa' sa'mueroçhtatare'tterrach saña attescha' ñerra'm na, sa'mtsare'tterrach saña. Tarraña añña attoch sanorryesos nesho necohuenrot ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñt'pa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorryesuerrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompore.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt çharrasheña allempo e'met ñeñt atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto cha muene' e'moñe'chet. <sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' alla çhore'tterranet allohuen e'ñe ñesho ñeñt'pa' atet otanet:

—Sapa' señoteñe' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judione-shayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'noçhteñocmañen pomnaren þa'yenan allohuen pueyochresha'çhno. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' seþanna'tatsto e'ñe sommo'cheño'. Socoppa' añña poctetsa o'ch atet sepena. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'taretoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruaset po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrna po'potantañecop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr taruaset e'ñe atta. <sup>28</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr añcha'tare't sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbos'eña sa, ñeñto'marña napa' naña pomosta nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crraterranerr epsheña aporo'yet*

*(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Alloñapa' alla meterreterr Jericó'þpa' co'ta'huanererr shonte' acheñenesha'. <sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allña'apa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yet e'ñe toñetopño. Ñetña eñotatare'ttet añ huetsa Jesús. Ñeñtña aporo'yetpa' allenta rranare'tapet Jesús, ñeñt'pa' atet otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshate, p̄apa' ñeñteḗ Davidna'tareḗ.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' čha muene' che'ptare'tnometña aporo'yeḗ, atē otoset:

—O'hua semma.

Aporo'yeḗñapa' elloña alla rranare'terretter atē otereterr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshate, p̄apa' ñeñteḗ Davidna'tareḗ.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla tomos o' chore'tanetpa' atē otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeñtcha' atē neḗoses?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ayochreshate, yapa' añ yemnen o'ch pecuatnomuey attoch o'ch cohuen yenterrapa.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' allenta muerosanet attoña ñapa' a'ḗllacle'chosanet. A'ḗllacle'chuanetpa' aporo'yeḗñapa' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuerretsetpa' čha coḗa'nmuēt ñamet Jesús.

## 21

### *Allempo čhap Jesús Jerusaléño*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atteñapa' o' čhača'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspeno ñeñt pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñt̄pa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña čhapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atē otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sečhap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen all huanquēñet epuet ñaña puechoyor ñeñt̄ rre'ptor. Ñeñtña ashenpa' o'ch sepyam̄psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' erroḗ sota-pue' sañapa' atētcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'.”

<sup>4</sup> Ñeñt̄pa' tarro'mar atē p̄a allochñapa' attoch etsota añ po'ñoñ ñeñt̄ a'mtaye't̄ ahuat̄ Yompor po'ñoñ. Ñeñt̄pa' Yompor eñorataye't̄ atē:

<sup>5</sup> Atētcha' soch sióno'marnesha' ñeñt̄ara jerusaléño'marnesha': “Secue'tach, te'chca'yeña huaponasaña ñeñt̄cha' Sa'm̄cha'tareḗter seperr. Atto huena ñapa' amaca'ye pommo'cheñoḗeye' čhapoña all, ñeñto'marña ama't̄ rre'ptorechora ashenpa' ñeñt̄achca'ye monta'nena.” Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñt̄ a'mtaye't̄ ahuat̄ Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Allempoña pueyochresha'ña ñeñt̄ mueñapa' ñetñapa' allenta ahuanmuēt all anetso. E'ñe atē otapanet Jesús, ñetñapa' e'ñečo' atē ḗoset.

<sup>7</sup> Allempoñapa' huapaterrñañet ashen epuet ñaña puechoyor. Ñetñapa' nohuerret pa'shtam ashnache'ñoḗpa' montatueret Jesús. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' toḗma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañečnoñapa' tsorrmore'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt̄ otachetsa ñaña ñeñt̄ coḗa'huanene' chenta' ñetñapa' puerrannarteñoḗetpa' atē atarr cohuentatyesneññañetpa' atē otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chočhtaterrapo'ch Jesús ñeñt̄ am̄cha'tareḗ David po'm̄reneñ! ¡Aye'chočhtaterrapo'ch Jesús ñeñt̄ llesensen Yompor! ¡Ya'ye'chočhtaterrñañepa'ch Yompor Parets ñeñt̄ pue'ntaño'tsen!

<sup>10</sup> Atteñapa' o' čhap Jesús Jerusaléño. Chap allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuanrrortapet. Ñetñapa' atē otyeset:

—¿Esesha'te'ña añ acheñer?

<sup>11</sup> Acheñenesha' ñeñt̄ coḗa'nene'pa' ñetñapa' atē otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' Galileotca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atto Jesúsapa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Alloña Jesúsapa' be'tosos Parets pa'paclo. Allñapa' mueño'tuosan allohuen ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allo't, a'coye'tam'psosanet po'mesa'chno allecma cam'yatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene' yepe'chno. <sup>13</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquëll nepenpa' añe'paca'yeña sherben allecmach ma'yochennet.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññaña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' eñe ñeñt epotyetsa mapuetpono.

<sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' hua'cha'toña aporo'yete'chno ñaña ñeñt checa'repayets. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyapanet. <sup>15</sup> Añña ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' entoñet ñeñt atarr co'chnesha' atet orrtatyen Jesús ñeñt ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaña e'mueññañet cheshanesha' all Parets pa'paclo puerranarotetpa' atet otyenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt am'cha'taret David po'm'reneñ!

Ñetña atet entetpa' ñeñt'epa'tcha' atarr atsrre'matahuet. <sup>16</sup> Allempoñapa' atet ochet Jesús:

—¿Ama't pe'muenoña atet otach're'tapa' cheshanesha'?

Jesúsña'pa' otanet:

—Ne'mueñca'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompor po'ñoñ. All anaret ñoñetspa' ñeñña atet oten:

Ama't cheshatollesha' e'ñe puenamotet e'ñech cohuen pe'ñoratos a'chotach're'teñtso. Ama't ñeñt ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen pocop.

<sup>17</sup> O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ ñocop, allempona sa'nerranet ñeñte anetsrot'pa' o' alla ahuererr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesúsapa' eñora higo'checop amach eñalletatsto pue'mer*  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tsapa't puetaren alla ahua'muener Jesús anetso Jerusaléno. Toñoñapa' cha cheporra'nma. <sup>19</sup> Allñapa' entnoman higo'ch toñeto'pño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer, pasopanrepa'tcha' entosñañ. Jesúsña chepa'tcha' eñorotsa higo'checop, ñeñt'pa' atet otos:

—¡Arepach eñalleterro pue'mer ama't e'ñe ahuata!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya'huaña pasopaner.

<sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya'huaña higo'chpan. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Erroteno'tuañaca'yeña o' a'uyatachña e'ñe mamecmate'.

<sup>21</sup> Jesúsña atet otanet:

—Po'ño'chca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama choye' se'charrtateno seyo'cher, amach añayaya atet se'po atet ne'pa' higo'ch. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspentecop, “Añ aspenet'pa' rrote'tepa'ch arro't, arrepa'chña esha'tosa sa'po allcha'

e'ñe chencosa", aspenetñapa' atetcha'cho' ñonasa. <sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senamñ Yompor e'ñe sema'yocheñoñ, ñerra'm cho senamueñ e'ñe seyemteñoocmañen, ñeññapa' sagapcha'.

*Atto allsensarettena Jesús*

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla çherrerr Jerusaléño, allñapa' be'tosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' yeçhatuerranerr acheñenesha'. Atto yeçhatenan acheñenesha'pa' allempoña huaçha'toña ñaña ñeññ pa'm'cha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puesheña'tets ñeññ pompor-neshar pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch potey ¿erroñe't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña ñapueñe'ña llesens attot porrtatyenña ñeññ çhocma attecma peña'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas samña ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attochña notapas namña allot apuennetña llesens ñeñño'mar atet nepena. <sup>25</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñañe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeññ atet soctape'chen sa.

Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erroñcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm çha yoch Yomporeshoñca'ye apetña llesens, ñapa' çhate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>26</sup> Elloña ñerra'm çha yoch acheñeshoña apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' çhate' e'moñe'tyet, tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, çhocma otyeñet ñapa' ñeññca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

Ñeñño'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. <sup>27</sup> Ñeñño'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erroñte' huapaña Juanañ, erroñte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot apareten namña llesens attot atet neña'yena.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr puesheñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

<sup>28-32</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'm'cha'tareñenesha':

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa attoch ñach seyçhaterre' allohuen ñeññ e'ñe pocte' enten Yompor. Tarraña sañapa' ama same'ño. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeññ atarr ochñañeneshaçhno atet ñerra'm añ ñeññ po'taruas pa'yene' e'ñe pueshquëñoñet cobra'yeñet acheñeneshaçhno quelle ñeññ gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña Juanañ ñeññ atarr ecañoreshateçhno. Allempo sentanet atto ñetpa' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop, sañapa' amaña eseshas cotape'cherrayeña cohuen Yomporecop attoch o'ch same'ñera samña. Ñeññña te'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, puesheñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñañaapa' atet otenana' puesheñarr puechemer: “Te'pa' nechemere, o'ch ahua'muenepñ ya'mro allcha' petaruasa'muen.”\* Ñañaapa'

\* 21:28-32 Ñeññ po'taruas penet ñetpa' toteneta' uva.

ellonta otapan pompor: “Amaca’ye nemno, amachca’ye neto.” Tarraña elloñapa’ cotape’cherran cohuen allempoñapa’ ahuo’ pompor pa’mro taruasats. Allempoña pomporpa’ ahuo’ ñaña po’psheñeñ puechemeresho, ñapa’cho’ña atet otos atet otuan po’psheñeñ puechemer: “Te’ nechemere, o’ch ahua’mueneñ ya’mro allcha’ petaruasa’muen pama.” Ñaña e’ña cohuen otapan pompor: “Ñehua, apacha’ o’ch ahuen o’ch netaruasa’muen ya’mro.” Tarraña ñaña’ ama’t atet otaña’ ama to.

Jesúsñapa’ alla oterraneterr:

—Te’pa’ o’ch na’pto’tas sa, ñeñt’epsheña puechemer, ¿erra’tsena’t sentenña sa ñeñt’ e’ña po’ño’ch atet petsa ñeñt’ atet muenen pompor?

Judionesha’ña pa’mcha’tareternesha’pa’ ñetñapa’ atet ochet:

—Añca’ye ñeñt’ ñanom, ñeñt’ otapue’ ñapa’ año’ch to taruasats tarraña elloñapa’ allenta ahuo’ taruasats pa’mro. Ñeñtca’yeña etsotene’ña ñeñt’ atet muenen pompor.

Jesúsñapa’ atet oterraneterr:

—Ñeñto’marña te’pa’ o’ch notas: Ñeñt’ puehquēño’te’na cobra’yene’ acheñeneshachno ñaña ñeñt’ atarr ecañoreshatechno, ñetñapa’ po’ño’ch allenta aguēret Yompor po’cohuenña ñeñt’ atto ayochreshattena ña. Sañapa’ amaña allentaye’ saguēreña samā tarro’mar sapa’ chaña atarr se’charrtatenna seyo’cher.

*Atet atma’ntatarettena ñeñt’ ataruasañechno ñeñt’ ama cohuenayaye  
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Jesúsñapa’ alla oterranerr judionesha’ pa’mcha’tareternesha’:

—Te’ñapa’ se’mñotencha’, napa’ o’ch netma’ntatasa po’poñ. Eñall pueheñarr ane’tañ, ñaña’ nare’tanatatnoman shonte’ uvach; pa’muerñapa’ e’ña ora uvachmatatue. E’ña concha’tamipesue allotñapa’ eñan ñaña allcha’ a’pecho’toñet uvas po’ñer. Allñapa’ tomatatnoman torrepo’ allotcha’ cohuanpsoñet pa’muer.

’Tomatuepa’ na’nman ñeñt’cha’ taruasatats ñeñt’cha’ coyerrahuet allpon ñerra’m esempoch toteñet. O’ña nare’tanatatuepa’ o’ ahuo’ po’poñ anetso ñachayo. <sup>34</sup> Chap allempo yen uvachllompa’ ñaña’ mueñerran po’psheñechno pa’taruasañer ñetcha’ enamuerretseta’ uvachllom po’psheñeñ pa’taruasañresho ñeñt’ cohuanpene’ uvachma’.

<sup>35</sup> Allempoña chenit allpa’ enamosan ñeñt’ allpon o’patena pamo’mte’, arepa’tcha’ña es apapuenayeña uvachllom, elloña ñeñtapa’ cha rremapoñet pa’taruasañer, cha nalle’tapueñet pueheñarr, cha muetsapet po’psheñeñ, po’psheñeñpa’cho’ña cha rrolle’tapoñet. <sup>36</sup> Allempoña ñeñt’ pamo’mte’ pen uvachma’pa’ o’ alla mueñerranerr po’psheñechno pa’taruasañer shonte’. Allempo chapuet ñamet allpa’ attecma errotuanen a’parettapuet ñamet.

<sup>37</sup> ‘Allempoña ñeñt’ pamo’mte’ penetpa’ ñaña’ atet ot: “Te’pa’ o’ch nemñe all ñeñt’ e’ña na nechemer. Ñato’rraña ñeñt’pa’ mecha’na’tapetcha’.”

<sup>38</sup> Ñeñt’pa’cho’ña ama’t mameshapa’ arepa’tcha’ña mecha’na’tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa’ atet otanna’tyeset: “Añmapa’ ñeñtca’yeña puechemer ñeñt’cha’ o’paterraya pompor puenareñ esempo. Ñapa’cho’ña te’pa’ o’chca’ye yemtsap allochñapa’ yachca’yeña e’ña o’paterrayaña pompor puenareñ. Te’pa’ o’ch ahuey o’ch yemtsap ñaña.” <sup>39</sup> Allempoñapa’ o’ rromapet o’ chetare’tnomet narmetsmo’t a’yeneñ, allña muetsapetña ñaña. Arrpa’ allohua atet toma’ntata Jesús e’ña ñañeña.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa’ atet oterraneterr:



—Ñehua, ñerra'm esempoch huerra ñeñt pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atetcha' a'paretterret?

<sup>41</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' atet oterretter:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñtña ama matsrre'mñopa' e'ñech a'cllatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoñapa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñtcha' taruaserrtserr all uvachmo. Nerranerrcha' ñeñtcha' e'ñe po'ñoñ apuerre' pue'mer ñerra'm esempoch yen.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtapa' atet oten nocop, na atma'ntataret mapue'. Ñeñtapa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñtapa' Yomporca'yeña atet patene', ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atet toma'ntaterrerr Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puer-ratamperrescha' po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Añcha'ña apuerr ellonet po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' po'ñoñ orrtaterre' e'ñe ña po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. <sup>44</sup> Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñtña mapue'pa' e'ñech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñt mapyerpa' e'ñech a'peptse'tuosanet.

Attoña Jesúsapa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguërraye, ñeñtña acheñerpa' chocmach huapoña ñeñtcha' atarr muerochtaterrahuet.

<sup>45</sup> Allempo atet e'myes ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñt atet toma'ntatanet Jesús, ñetña allempopa' chapanet pueyoçhreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús. <sup>46</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch rremuetañ tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ñoñ ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ.

## 22

*Atto atma'ntatarettena puesheñarr añcha'taret puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' rret allempoch sena'ta puechemer*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet oterraneterr:

<sup>2</sup> —Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañ ñeñtapa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret. Ñeñtña añcha'taretpa' o' puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer. <sup>3</sup> O'ña a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeñt ahua'ñareñ o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesureteta' ñetñapa' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all. <sup>4</sup> Po'pocheñopa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atet otapanet: “Sotoscha' acheñenesha' ñeñt ahua'ñareñ: 'Añcha'tarefca'ye sagotatene', atetca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ñe na'potatue. Huacshečno ñaña beserečno ñeñt ne'soya'tatyen o' e'ñe nemtsatue ñaña o'ca'ye e'ñe na'potatue. Te'pa' sona'cha'tepa'to' ahuo'ch serrapreteña'.”

<sup>5</sup> Ahua'ñareñnesha'ñapa' arepa'tcha' a'cua'psenaye' eñchetoña ñeñt hua'ñenahuet. Ñeñtapa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa' ahuo'

pa'mro, po'psheñeñpa' ahua' pomatsre'tatsa. <sup>6</sup> Po'potantaññapa' ñeññapa' o' rremapoñetña pa'taruasañrenesha'pa' errotuanen pet, atteñapa' o' muetsanatu. <sup>7</sup> Amñcha'tareññapa' ñeññña atarr atsrre'mate'. Allempoñapa' o' mueñan ñaña po'solltar-renesha' ñeññcha' a'cllatenaya' ñeññ amtsañechno, ñeññcha' a'poyatatuenaya' ñaña pa'netser. <sup>8</sup> Alotña amñcha'taretpa' atet oterranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha': "Rreñtsochnoña po'ñoçhpa' epaye'ca'ye. Tarraña ñeññña ahua'ñaretpa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye' nentenano. <sup>9</sup> Te'pa' orras saña allo'tsen toñechno tarro'mar allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'. Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyesapanet onetepa' arr o'ch rrapretneta' rreñets ñeññ shonte' na'potaten." <sup>10</sup> Allempoña alla ahuanerrerr pa'taruasañrenesha', ñetñapa' añ cota'yeset toñ. Ñeññ allpon pocta'yeset toño'mar e'ñe sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñatechno ñaña ñeññ cohuen acheñ. Atteñapa' o' cha shontosa ñeññ hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe quechcosa ñeññ ahua'ñareñ.

<sup>11</sup> Amñcha'tareññapa' allenta be'tos o'ch entapan ñeññ hua'ñatyen ñeññcha' rrallme'chosets all. Allñapa' entan pueheñarr yacma. Ñañaapa' ama añeye' chorreno shetamuets emarr ñeññecma chorrenet all atto coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. <sup>12</sup> Amñcha'tareññapa' atet och: "Eso'mare'tña masheñe pebe'tenña arr amaca'ye añeye' pechorreno shetamuets emarr attoch pōchshaprecha ñeññ sena'tetsa." Ñañaapa' ama eñoro. <sup>13</sup> Allempoña amñcha'taretpa' otan pa'taruasañrenesha': "Sehuancoñ pa'tac ñaña potpa' chosa huapore'terre' a'yot checmetot. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's." <sup>14</sup> Tarro'mar ama't shonteñña ñeññ ahua'ñaretpa' tarraña pueheña'ttsaña ñeññ e'ñe cohuen a'crareñ.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetñapa' cha atarr cotape'chatanna'teneta'. Ñetpa' aña atarr e'nenet attoch e'ñe puehquëñoftetpa' ama't parrochapa' o'ch eñorachet Jesús ñeññ ama pocteyaye. Allochñapa' attoçha'ña otteñe'chet. <sup>16</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñaña pueheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña chapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquëñoftet atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ pāpa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeññ atto peychaten Yompor pocta'ñña ñeññpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña pāpa' ama aña ñapueñ pemorreneno ñeññ atarr amñcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ. <sup>17</sup> Ñeñño'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoçh cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pā o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeññ amñcha'tarettetsa all anetso Romo ñeññ ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeññey judioneshay o'ch yetsa'cha amñcha'tareñ romo'marnesha' ñeññ ama judioneshayaye.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñeññ atet cotape'chyenetañ ñocop, ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' atarr ashcarñañes, eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tenen. <sup>19</sup> Ñehua, ama't atteseñpa' segatenca'ye puetallarr quelle ñeññ alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puetallarr quelle ñeññ otenet denario. <sup>20</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñt atma'ntarettetsa all? ¿Essha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Amñcha'taretca'ye atma'ntarettetsaña all, ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcarettetsa all.

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtepnapa' añ poctetsa o'ch yaḡ amñcha'taret ñeñt ño ñeñt atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñt Yomporo o'ch yaḡ ñaña ñeñt atet poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atet e'mueñet Jesús atet anapuenanetpa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesús pa' atarrca'ye cohuen anapuenanet. Atteñapa' quechpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromot, ta'm, allem-popa' errotencia'ña yeperra*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Ñeñte yetrocma huacha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'marña ñetpa' atet otenet amate' errotentot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeñca'yeña atet otye'tña Moisés ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet yepa. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña ahua't Moisés. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña yamo'ts ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rroma, atta sa'nman puetapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. <sup>26</sup> E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnerrero o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochetña ñeñtara puesheñarr coyanesha'. Allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarrofetapa' amaca'yeña chemere'tnomueto. <sup>27</sup> Allempoñapa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>28</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromotpa' añña coyanesha'ñapa' allempopa' ¿essha'tcha'ña e'ñe ñapue't puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye pueyoruarochet?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyo'chro ñeñt e'ñe po'ño'ch atet ye'chateney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahua'toteñ. Ñaña aña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepocteññañe Yompor po'huamenc. <sup>30</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'millaño'teñnashar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen. <sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñt atet ote't ahua't Yompor

e'ñe socop attoch seño ch po'ño chpa' ama't ñeñt' o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. <sup>32</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet oteney Yompor: "Napa' na ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet ahuafoñeñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt' rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt' corretsetach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenanet allohuen ñetñapa' e'ñe bettetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñt' e' muene' Jesús atto emma'huan saduceonesha', ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—¡Errofoñeñt'uañaca'yeña atarr es eñoten, atto atarr cohuen yechatyeneñ!

*Añmapa' ñeñt' ñoñets ñeñt' atarr sherbets, e'ñe metana'tueñan allohuen po'poñechno ñoñets*

*(Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet atto Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' apchanna'tet parro. <sup>35</sup> Allempoña puesheñarrofoñeñt' ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anareñt' ñaña' otenana' Jesús. Ñeñtpa' tarro'mañña atet a'pfo'tos ñetpa' choca'ye mueneñet o'ch topachet Jesús.

<sup>36</sup> Ñeñtpa' atet otos:

—Maestrocha' ¿erra'tsena't ñoñtsor ñeñt' atet anareñt' ñeñt' atarr sherbets ñeñt' ello metana'tueñe' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt' e'ñe parro attecma anareñt'?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otañ:

—Añca'yeña ñeñt' ello atarr sherbets, ñeñt' ñoñetspa' atet oten: "Atarrepach yemorrenteña Yeyomporer ñeñt' Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach, ama't ñaña ora yocpañohuen." <sup>38</sup> Ñeñtpa' ñeñtca'ye ñoñets ñeñt' po'ño ch atarr sherbets, ñeñtpa' elloca'yeña metana'tueñan po'poñechno ñoñtsochno. <sup>39</sup> Alotpa' po'poñ ñoñets ñeñt' atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: "Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña." <sup>40</sup> Añ epo'mar ñoñets ñeñtña e'ñe etsotatuene' allohuen po'poñechno ñoñtsochno ñeñt' atet ana'yeseñt', ñaña allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt' a'mña'yeseñt' ahuañ.

*Atto Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't David ahuañ, elloñapa' o' alla po'mreñeñ per*

*(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all apchenet e'ñe ñochayet, <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atet otanet:

—Sapa' ¿errofoñeñt' sotenña sa añecop ñeñtcha' Cristotosets? ¿Eseña't soten ñeñtcha' po'mreñeñ perre'ña ñeñtcha' Cristotosets?

Ñetñapa' atet ochet:

—Davidcha'ca'ye po'mreñeñoñ huapaña ñeñtcha' Cristotosets. <sup>43</sup> Ñaña'pa' alla otterraneterr:

—Ñerra'm po'ño chcha' David po'mreñeñ perre'pa' sapa' ama't seño teñeña Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ ñapa' atetca'ye ote't po'mreñeñecop ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets: "Napa' ñeñtca'yeña Nepartseshar nepen." David allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt' e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenroñt' allcha' pecohuentapreterra. Attochña ama't ñeñt' pe'moñe'tene'

napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pem-nen ña."

<sup>45</sup> Ñeñt'pa' atetca'ye ote'tña David, ñeñt'cha' Cristoterretspa' ñeñt'ca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñt'ña te'pa' o' alla po'mñreneñ per ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeñto'marña allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enterraye.

## 23

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñt' atet ye'chenet ñetpa' ñeñt'pa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yomp'or*

*(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterran allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe ña pueyochreshachno. Ñeñt'pa' atet otanet:

<sup>2</sup> —Añña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt' atarr etsotayene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetpa' añecpa anarettenet ñet'cha' señoñatene' ñoñets ñeñt' atet nonase't Moisés ahuat. <sup>3</sup> Ñeñto'marña socoppa' e'ñe pocte' o'ch señoñuena ñeñt' atet otanet, amachña chaña satpare'teñe. Tarraña sapa' amachña atet sepatsto ñeñt' atet patse'tyenet ñet. Tarro'mar ama't atarr cohuen serrpare'tenetañpa' amaca'yeña e'ñeye' atet peneto ñeñt' atet serrpare'tatenset. <sup>4</sup> Ñetpa' chaca'ye atarr atontatennasetña ñoñets ñeñt'cha' e'ñe atet señoñueneñ ñetpa' ñeñt'aca'yeña nennaset ñeñt' atarr torrapo' sentyen. Ñeñt'pa' atet'cha' netma'ntacha ñetpa' chaca'ye ottenet ñerra'mrrate' añ huanquënnaset ñeñt' atarr eñerr se'muen attoch sechechnom. Tarraña ñet ama't mameshapa' amaña anmapretenseto, ama't pota'p'otetapa' ama echantapretnenseto ñeñt' chechatnenset. <sup>5</sup> Fariseonesha' allohuen ñeñt' atet etsotayeneñpa' ñeñt'pa' e'ñe pommo'cheño'teta atet penet allochñapa' acheñenesha'ñapa' e'ñech cohuen entyeñet ñeñt' atto atarr torra'yenetañ Yomporecop. Tarraña ñeñt'pa' e'ñeca'ye orrena. Ñaña ñetpa' chaca'ye ateshatomuerrtatenet poreñ allñapa' all quellquëññañetañ Yomp'or po'ñoñ ama't ñeñt'pa' cho'ña alloca'yeña huancato'tenet. Tarraña ñeñt'pa' e'ñe añecpa atet penet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanet. Tarraña ñeñt'pa' e'ñe orrena atet penet ñeñt' atto ommo'chenet. Ñaña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'p'tatenet ñeñt' chera'rretenet pa'shtamueto pa'rrpe'monet. Tarraña ñeñt'pa'cho'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheño'tet. <sup>6</sup> Ñaña ñetpa' ñerra'm cho rrallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorr'cha'tyenet allecma anorryen ñeñt' atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñaña ñetpa' e'ñe attecma penet ama't all judionesha' po'prahuo. <sup>7</sup> Ñaña ñetpa' e'ñe pommo'cheño'tet añe'ñaña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huom'cha'tyesapanet pue'm'cha'ñaño'tet ñerra'm esempo chopeñe'chyenet toño'mar allecma shontena acheñenesha'. Ñaña pommo'cheño'tetpa' añe'ñaña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

<sup>8</sup> 'Tarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch otas acheñenesha' sapa' e'ño' partseshareroches. Ñaña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepannena, tarro'mar sa allohuenacpasp'a naptaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñten Cristotosets. <sup>9</sup> Ñaña arr patsro ama't puesheñarra amach seyomp'orer sepatstaneto. Tarro'mar

sapa' e'ñeca'ye patrraña Sompör ñeñt' pue'ntañotsen. <sup>10</sup> Ñaña sapa' amach semnatsche ama't puesheñarra e'ñe pueçhore'teñoñetaspa' o'ch otaset: Na'yochreterneshacha'. Tarro'mar sa allohuenacpaspa' naptaca'yeña Sa'yochreshater sepenen na ñeñten Cristotosets. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt' po'ñoçh cohuen amñcha'tarettetsa sesho ñeñtpa' ñeñtca'yeña atarr torretsaña po'potantañecop attoch orrtatanet ñeñt' atarr sherbets ñocpuet. <sup>12</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt' e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoñ ñeñtña tsapatone'pa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt' ama esoshe'maye' entetso te' ñeñtña tsapatone'pa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>13</sup> 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheñoñe'na atarr seshcare'tyen. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompör po'cohuenña, ellone'pa'cho'ña çhocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt' e'nene' Yompör po'cohuenña. Cha sa'npanpeñña acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompör po'cohuenña ñeñt' atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot.

<sup>14</sup> 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop, tarro'mar sapa' sommo'cheñoñe'na seshcare'tyeñ. Ama't rretorrnanesha'pa' ñeñte'naña seprratam'pesyenña pa'paquëll. Elloña e'ñe sommo'cheño'pa' aña atarr semnen o'ch atet sepena ñerra'm atarr cohuen acheñres ñeñto'marña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya sema'yocheno. Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatare'tterra.

<sup>15</sup> 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret tarro'mar sapa' sommo'cheñoñe'na atarr seshcare'tyen. Sapa' çhocma sechopeñe'chyen erracmañen patso'mar, se'pchatyena ama't ñaña sapo'mar. Ñeñtpa' añecpa atet sepena attoch same'ñatyasya ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa soçta'pña ñeñtes judioneshas. Ñeñt' allpon same'ñatyenapa' ñetñapa' aña seyçhatyenanet ñeñt' ama cohue'nayaye ñeñt' e'ñe atet sepena samña. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatare'ttenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttsoçma so'patatenanet coñcheñets.

<sup>16</sup> 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes tarro'mar ama't ñeñt' ama seçhenoyo seyoçhro sañapa' ñeñtara seyçhateñña po'potantañeçhno. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrate' aporo'yeteçmas echa'nmannetsa. Ama't seyçhateneñ ñeñt' po'ñoçhpa' amaca'ye atteyaye. Ñeñtpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm aña Parets pa'paquëll pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtpa' çha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoçh a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt' Parets pa'paclo'tsen allempoña po'ñoçhpa' çhocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ." <sup>17</sup> Sapa' atarr otatsña'tes, ama ayeñeña seçhenoyoña seyoçhro ñeñt' cohuen enten Yompör. Chaca'ye sottena ñerra'mrate' aporo'yeteçmas. Ama't señoñeña atet sherben oropa' e'ñeca'ye attecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarro'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñtña oropa' añca'ye e'ñe cohuen a'pocataye't Partsocop ñeñtara Partsopo'. <sup>18</sup> Ñaña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ñe altar pa'so'chño allecma neñet ñeñt' amtsare'ttetsa Yomporecop, ñeñtpa'cho'ña çha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoçh a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña

añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt amsarettetsa Yomporecop ñeñt nenet altarro enot, allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocstat yeñoñ." Tarraña ama't atet sotatse'tyeneña' ñeñtpa' amaca'ye po'ño'choyaye. <sup>19</sup> Sapa' ama añeye' sechenoyoña seyo'chro ñeñt cohuen enten Yompor. Cha sotena ñerra'mrrate' aporo'yefecmas. Ama't seño'teñañ altarpa'cho'ña atar-rca'ye sherben. E'ñe attecma sherben ñerra'mrrate' ñeñt amsarettetsa Yomporecop ñeñt nenet all altarro enot. Tarro'mar altarpa' ñeñtca'yeña a'pocstatene'ña Yomporecop ñeñt nenet all. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yeño'teñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ñe ñapta altar pa'so'chño yenenoña yeñoñ; añohuenca'yeña yenenña yeñoñ e'ñe pa'so'chño allohuen ñeñt na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompor. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partsopo' pa'so'chño, ama e'ñe ñapta Partsopo' pa'so'chño yenenoña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar ñapa' e'ñeca'ye ño pa'paquell. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompor po'cona'ne'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar enetpa' Yomporca'ye po'cona' pene' tarro'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompor.

<sup>23</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheño'te'na atarr seshcare'tyen. Ora allohuen ñeñt senareñ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt pocstetsa ñocop —mentapan, anísopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtpa' attoch e'ñe cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñtña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch semueranna'ta ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñaña'tena Yomporecop ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa' e'ñe ñeñtaña sepalltena. Ñaña atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtpa'cho'ña chocmach atet sepena amach cha sepsatstere. <sup>24</sup> Sapa' ama't ama choye' chennaso seyo'chro ñeñta atarr semneñ o'ch sey'chach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yefecmas echa'nmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atet anaret socop ñeñt setseten e'ñe so'na socta'ñañ ama't ñeñtpa' atarr coñe'tot sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtaca'ye atarr semneñ o'ch sey'chateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñtsor ñeñt atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeñtpa' ama chennasoña seyo'chro ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es añe'toll allpon ñerra'm chopo'yetoll saña ñeñtpa' chaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeñtña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* sapa' ñeñtaña sañyen e'ñe atta.

<sup>25</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe se'pame'teneña setaza enotpa' o'ponoñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'ponoñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atet sey'chena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyo'chropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañe'chno ñeñt atto e'ñe seshquëño'te'na chocma es seprratam'pesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeñtña' e'ñeca'ye

\* **23:24** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

socpa. <sup>26</sup> Ñeñtes fariseoneshas, sapa' ama añeye' sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' e'ñe aporo'yeteemas. Socoppa' añca'yeña poctetsa, ñanomcha'ña o'ponot se'pame'tña setaza, seplatopa'cho'ña ñanomcha'ña o'ponot se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emoshenito'mar.

<sup>27</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ña'ña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe attes ñerra'm apampaña ñeñt a'huallama'ttamipenet. Enotpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'ponotñapa' e'ñech chorren arromña'ap ña'ña pa'namen ñeñt nanac sosey. <sup>28</sup> Sapa'cho'ña e'ñerramche' attesña samã. Po'ñoçhca'ye ñeñt atet sorrtyayen acheñenesha'ñapa' e'ñe atet entenset ñerra'mrrate' sapa' e'ñe cohuenare' es sepa'yen. Tarraña o'ponoña seyoçhropa' e'ñe aña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtyayen ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yompor.

<sup>29</sup> 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ña'ña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sa te'pa' sařomaten enot ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ña'ña añe'na sa'cohuentamipesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñeneshar ñeñt e'ñe pocte' es pa'yesete't. <sup>30</sup> Saña te'pa' atet sotyeneñ: "Ñerra'm allempocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, yañapa' amate' eso'mar yemtsapretaneto." <sup>31</sup> Ñeñt atet sotyeneñpa' te'ña e'ñe sa señoño'tpa' o' sa'metam'psa e'ñe sañeña po'ñoçh sapa' po'mrenñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahuat ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñtaca'yeña e'ñe setsoteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañeçhno ñeñt e'ñe motetnomnas ahuatoteñ e'ñe sa satañneshañ.

<sup>33</sup> 'Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñates, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Sapa' errotenohuachñaca'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt parrare' tso' all o'pono. <sup>34</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñernnas ñeñtcha' a'mta'yerre' neñoñ, ña'ña ñeñt atarr eñotañ nepa'yen, ña'ña ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña saña ñeñt'pa' çhachca'yeña semtsanatuerrnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña' e'ñech secorso'tamipesuerrnan. Po'potantañña sapa' çhach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña çhocma soçtare'tenanet anetso't o'ch sa'yetatuanet ñetñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetso'mar. <sup>35</sup> Attoca'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatyeseřtatse't ashatařeteyesete't po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuare'ttena ama't teme'ttsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempoteñ amtsare'tta Abel ñeñt ama es yeçcatetso ama't coñe'ta tarremphua allempo semtser ña'ña Zacarías ñeñt Berequías puechemer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allo'tecma sherbete't Yompor. Ama't allohuen ñeñt amtsanatyeseřtatse't allempo sañapa' e'ñe allempoteñ sa'yohuare'tterra. <sup>36</sup> Po'ñoçhca'ye notenes, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetñapa' atsa'tatařetterretcha' e'ñe ora allpon atserrp'atse'tyesonete't ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporcop.

*Atto Jesús'pa' puellquëño'tan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet (Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> 'Te'pa' e'ñe nellquëño't o'ch notas sa ñeñtes jerusaléño'marneshas, ñeñtes muetsanatyese't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes



rollapechyesaye't ñeñt amñareñtatset' sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuamñpensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>38</sup> Te'ñapa' all sey'chena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. <sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'pocheñopa' amach alla senterrne'te. Esemphuañeñapa' senterrencha', allempoñapa' atet'cha' soterren: "Aye'chochtatpahupepa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partsopo' all Jerusaléño*  
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' cha'nerrerr Parets pa'paclo't. Alla ahuenerr allempoñapa' ponemña pueyochresha'. Ñetñapa' allenta cohuatyeset ñeñt atarr cochnesha'tyetsa allo orratarettena Partsopo'. <sup>2</sup> Allempo Jesúsapa' atet otanet: —Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñt cochneshare' tarraña napa' o'ch notas: Po'ño'chca'ye cherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo' e'ñechca'ye poctacma a'coye'taretetuerra.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñt'cha' eñotaterrahuet o' cherrmoch allempoch mellapoterra*  
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Ñeñta otuanenanetpa' allenta ahuen Olivo'pno. Allñapa' anorruen, pueyochresha'ñapa' o' alla huacherrñañeterr, e'ñe ñap'ochayet. Ñetñapa' atet otuereterr:

—Yapa' yemneñca'ye o'ch potey ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña ¿eso'tcha' yentyerrña ñeñt'cha' yeñotatterre' allempoch pehuerrmocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech seño'terra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>5</sup> Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñt'cha' ay'cha'natatterre' neso'cheñ, ñeñt'cha' otyerrets: "Napa' ñeñfenca'yeña Cristotets." Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erra'paren anetso'mar. Saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atet'cha'ca'ye e'ñe po'ño'ch perra. Tarraña allempopa' amach chena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>7</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoret'pa' ñetpa' quellaranna'terret'cha'. Ñaña pa'namen anetsof añcha'tarete'chnopa' quellaraterrancha' pueyochrenesha'chno. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erra'paren. Ñaña orrterrach pa'namen atsnañtso'chno ñeñt atarr apatanna'tpo'. Pella'yerrach pats ora erra'paren. <sup>8</sup> Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñt'cha'ña ñanom muero'chtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> Allempoña sapa' pomuerrset'cha' attoch erro'tuanen perrset allcha'ña muetsatyerrset. Atarrcha' e'moñe'terres allohuen acheñenesha'chno tarro'mar sapa' naca'yeña e'ñe same'ñena. <sup>10</sup> Ñaña shonte'ch acheñ allempo ñeñt'cha' quechpuerre' Yompor. E'ñe ñagattsetapa' e'moñe'tanna'terret'cha' attot'cha' pomatatanna'tyerret. <sup>11</sup> Ñaña allempopa' orreyerrach shonte' ñeñt'cha' ay'cha'naterrtsa ñetpa' año' a'ñtenet Yompor

po'ñoñ. Tarraña po'ñoñ amach Yomporeye' po'ñoñ a'mterreto, ñetpa' attachña shequëretña shonte' acheñenesha'. <sup>12</sup> Allempopa' atonerrach errañaren pa'namen sosya'tsañechno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña shonte' acheña' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet. <sup>13</sup> Tarraña ama'tcha' erro'tuanen a'paretterret, esesha'ch e'ñe ahuañta'huanmue' ñeñtcha' ama nequechpuerraye, ñeñtña'pa' ñeñtcha'ña a'queshpatarettertsa. <sup>14</sup> Ñaña allempopa' añ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor ñeñtcha'ña ñanom serrpare'tatyeretña acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro. Attochña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt po'ñoñ atet oteney Yompor. Allempochña po'ñoñ mellapoterra.

<sup>15</sup> Ñehua, ahuañ Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtña'pa' cherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtña' ñeñtchca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetña'pa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' chap all ñeñt e'ñe Partsocpa anaretpa' <sup>16</sup> allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetña'pa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspentareronet. <sup>17</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña' allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetña'pa' sohuetepa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>18</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>19</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretetollesha'chno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) <sup>20</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochña'pa' amach cha huapoto allempoch seyetañpesya ñaña amachca'ye añe yetro seyetatsto allempocma samesen. <sup>21</sup> Allempopa' orrerrach muerochteñets ñeñtcha' atarr muerochtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuañta'pa' ama pemuerochtareto atet atarr nanac huomenc. Ama't allempoteñ e'ñe errete' aye'chcataretta añ patser ama pemuerochtareto atet. Allempoña ellopa' amach atet alla muerochterrete'te ama't errponaña. <sup>22</sup> Allempoch atarr amuerochtataterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets te'pa' allohuach. Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshperrtso. Tarraña ñeñtña' ame'ñenaya ña ñeñt acrenpa' ñocpuetña'pa' oterrrcha' te'pa' allohuach.

<sup>23</sup> Ñehua, allempoch orameñ muerochteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>24</sup> Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtña'pa' attachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtña'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetña'pa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuañta' acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'crarnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequëret. <sup>25</sup> Señoche'pa'ch ama't ama chena' muerochteñetsopopa' napa' o' e'ñe notuas sa. <sup>26</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm allempoch atet oterretset: "Tarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch

senteña'. Amapa' ñerra'm atetcha' oterrseterr: "Tarro'tsenca'ye Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo çherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' tarro'mar allempopa' atetcha' neþater ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet erraþaren, ama't allot huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena. <sup>28</sup> Ñeñtpa' e'ñechca'ye atet perraña ñeñt atet senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

<sup>29</sup> 'O'chña huañerr ñeñt mueroçhteñetspa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr atsne'. Arrorrrpa'çho'ña o'huañcha' atsnom. Rantoçhnopa'çho'ña shorçha'terrcha' entoť. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>30</sup> Allempoñapa' orrterrach ento ñeñtcha' señoataterre' naca'yeña o' nohuerra Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecarrorterra allohuen pa'namen acheñeneshaçhno ñeñt añe patsro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuamþerra osoť e'ñe entoť. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñesha' nohuerra. <sup>31</sup> Nemñercha' nemllañoťeñneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr huomenc. Ñetcha'ña a'yapaçha'huerret allemateñ ñeñt acren Nompoc nocop e'ñech pa'tatsshemto'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemateñ a'yapaçha'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsroť.

<sup>32</sup> 'Ñaña te'pa' señocheþa'ch ñeñt atet pena higoçh. Ñehua, esempoch senteñ higoçh o'ch emçachyen puetaçretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñtcha'ña señoatene' o' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>33</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señoataterre' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerrea, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra. <sup>34</sup> Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>35</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña naña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

<sup>36</sup> 'Tarraña ñeñt yetroçh nohuerrapa' ñeñtñaapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñtpa' ama't mellañoťeñnesha' ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'çho'ña ama't puesheñarrotetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompoc Puechemeren napa'çho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñaptaña Nompoc Parets eñotene'.

<sup>37</sup> 'Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>38</sup> Ñehua, allempopa' ama es pueçha'yeneto añ e'ñe cotape'çhete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshaçhno, coyaneshaçhnopa'çho'ña apantyesete't ñeñt yoranatyehuate't. Ñetñaapa' ñeñta e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' çhap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. <sup>39</sup> Ama es pueçha'yese'te machayotepa'tcha' choþa oñ erracmañen, attoña añyanatuerranet oñ allohuenet. Attecmach perra ñerra'm esempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets. Machayotachca'ye nohuerra. <sup>40</sup> Ñaña allempopa' atetcha'ca'ye

perra; puesheña'tetspa' anmare'terrach; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeññapa' allach asa'nmare'tterra. Ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, puesheñarrñapa' anmare'terrach po'psheñeñña' allach asa'nmare'tterra. <sup>41</sup> Amapa' ñato' allempo allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo, ñeñtpa'cho'ña puesheñarrpa' anmare'terrach po'psheñeñña' allach asa'nmare'tterra.

<sup>42</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch señose'rtenna tarro'mar sapa'cho'ña ama señotenno esempoch nohuerra na ñeñten e'ñe Separtse-shar sepen. <sup>43</sup> Napa' e'ñech machayota nohuerra atet pena eñeñ allempo atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apacllates señochepa'ch ñerra'm señoteñeñ e'ñech esempo tsapro huaponasa eñeñ, sapa' chochña señose'rtenañ attoch amach semnacheña o'ch toram̄psas sepaclo o'ch be'tosam̄psasa o'ch yoruennasa' ñeñt allpon semor-rentyena. <sup>44</sup> Ñeñto'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña señose'rtenna tarro'mar allempoch atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

*Atetcha' aḡaretterra ataruasañ ñeñt e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' aḡaretterra po'poñ ataruasañ ñeñt ama etsotaye ñeñt atet yecheña pamo'mte'*

*(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr ame'ñañattetsa ñaña e'ñech eñotenan ñeñt atarr sherbets. Ñeñña yacmarpa' añ yechenaya pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas pen chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt poctetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' atecmach penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atet anareñ ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach quechpuenaneto tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>46</sup> Ñeñña ataruasañpa' atarrcha' coshatapuerran pamo'mte'. Ñerra'm esempoch huerra o'ch alla entuenan pa'taruasañer ama cho quechpuenano ñeñt po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>47</sup> Po'ñoçh o'ch notas, ñeñña yacmar atarrcha' coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer amcha'tareñ ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt allpon echyen pamo'mte'. <sup>48-49</sup> Tarraña ñeñña ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñtcha' rratañ. Ñaña' ñerra'm attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñña ataruasañ atetpa' ama't mameshapa' ama cohuenayaye. <sup>50</sup> Ñeñña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. <sup>51</sup> Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt o'patenaya allohuen ñeñt po'ñoçh ama ame'ñetso ñeñt atta shecare'tyets. Allña' allcha' yahuanrrorterret panmueñoçet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntataretta ñeñt atet pena çharrasheña shopshare'*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yečhaterraneterr, ñeñt'pa' atet otanet:

—Allempoch añcha'tarettterra Yompor ñeñt' pue'ntañotsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' atetcha' perra e'ñech atet ñerra'mrrate' čharrasheña shopshare' ñeñt'cha' tatsa allcha' cohuet allempoch huerranet ñeñt' e'ñe errete' sena'tetsa. Ñetñapa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esempoch huerra. <sup>2-4</sup> Ñeñña amnarsheña ñetpa' atta es puecha'yenet ñeñto'marña ama anmuetoña po'poñ aceite' alloch a'huortaterret po'lampareñ allempoch huañ ñeñt' anmanpset po'lamparñeño. Po'potantañ amnarsheña ñetpa' atarr eñotenet attoch eñose'rteñet e'ñe cohuen, ñeñto'marña ñet e'ñe ellonetpa' anomyeset aceite' puetellmo alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañapset ñeñt' po'lampareñeño'tsenet. <sup>5</sup> Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huerranetoña ñeñt' sena'tetsa. Ñetña all machayota moñe'tyesetpa' čhepa'tcha' manrra'tuatset. <sup>6</sup> O'ña ñarenen tsappa' allempoñapa' machayota e'muet rranarets, ñeñt'ñapa' atet oten: “Tayaca'yeña huennasaña ñeñt' sena'tetsa ñeñt' atarr secuen. Seča'nomñaca'ye' o'ch sepocteñ.” <sup>7</sup> Allempoñapa' allenta tanrra'tuaña allohuen shopshare' ñetñapa' a'cohuenyaset po'lampareñ. <sup>8</sup> Amnarsheñaña ñeñt' ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetñapa' atet otare'chet po'potantañ amnarsheña ñeñt' chocma anmue' aceite': “Te'pa' o'ch socya'y yaña aceite' ñeñt'cha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ.” <sup>9</sup> Ñeñña e'ñe cohuen eñotene' eñose'rtatsapa' ñetñapa' atet ochetña po'poñ amnarsheña ñeñt' enamuenahuet aceite': “Amachca'ye yocyaso te't yehuañapen yaña. Sapa' arrña seta all pomueñet o'ch serañteña' saña socop.” <sup>10</sup> Ñet ahuanmatset o'ch rañteñeta'pa' ñeñña sena'tetsapa' e'ñe allorocma čhen. Ñeñña po'poñ amnarsheña ñeñt' e'ñe po'ñoč chocma eñose'rtetsa, ñetñapa' be'tosča'tet parro epuet ñeñt' sena'tetsa. Allñaapa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allñaapa' e'ñe echarr yottampset. <sup>11</sup> Allña e'ñe o'chtatsapa' o' huačherraña po'potantañ amnarsheña shopshare' ñeñt' ahuanmatsa ñorra'. Ñetñapa' atet otuerret: “Petorampsaye'chapuerrey Nepapareshacha'.” <sup>12</sup> Ñañaapa' atet otapuerranet: “Te' napa' o'ch notapuerres, sa amaca'ye po'ñočhaye' seyemtenno.”

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt' e'mñotene':

—Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señose'rtena, tarro'mar sapa' amaca'ye señoteñe erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñt'pa' ama señoteñe.

*All atma'ntataretta ataruasañečno ñeñt' aparettatsa puesheña'tets quelle ñeñt' otenet talento*

<sup>14</sup> Jesúsñapa' alla yečhaterraneterr po'poñ, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Allempoch añcha'tarettterra Yompor ñeñt' pue'ntañotsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' e'ñech atet perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahua' bačhaya. Ñeñña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yeshomanet quelle ñeñt' allpon echen; ñetñapa' o'ch cohuanpsoñet tarremphuach esempohuañencha' huerra.

<sup>15</sup> Puesheñarrpa' apa'neñ amnarmeta talento, ñeñt'pa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'neñ attoch ellopa' o'ch atontatan po'patronar po'čllayor. Po'psheñeñpa' apa'neñ epmeta talento, ñeñt'pa' allpon quelle allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa' apa'neñ puemetarr talento. Ñeñt'pa'čo'ña allpon quelle ñerra'mrrate' pa'terr mil. Ñehua,

puesheña'ttsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeñt e'ñe allpona eñotyenet attoch ellonetpa' atontatet quelle. Ñeñta apa'yesuanmanetpa' ñañaapa' allenta ahuo' bačhayo. <sup>16</sup> Ñeñt agapue' amnar mil ñañaapa' allorocma ahuo' allcha' taruasatan quelle; attoña ellonetpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle. <sup>17</sup> Ateť pa' ñaña ñeñt agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña ellonetpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle. <sup>18</sup> Tarraña añña ñeñt agapue' paterr mil ñañaapa' allenta anem' allcha' pampueña'; attoca'yeña ñapa' cha e'potanña quelle.

<sup>19</sup> 'O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allenta agotatuerranet attoch entuerranet po'taruas erroťente' taruasa'yeset e'ñe puesheña'ttset. <sup>20</sup> Ñeñtña agapue' amnar mil ñañaapa' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeñtpa' atet otapueñ: "Añña Nomporkha' ñeñt pa'nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa' ellocaye neganerrerrña pečllayoroť po'poñ amnar mil quelle." <sup>21</sup> Po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte' neyochrecha'; pa'pa' atarr cohuen pesherbene. Papa' e'ñe cohuen petsoton ñeñt atet notnomuep. Ama't allponatolla napa'nmař ahuaña, pa'ñapa' atarro't cohuen pesherbaton. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerreř pa'ch necuamřsapreterre' ñeñt atarr aton. Te'ña pa'pa' pebe'tos allcha' atarr po'chshapreterrna." <sup>22</sup> Allempoñapa' ñeñt agapue' ñaña epa mil, ñapa'cho' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ epa mil quelle. Ñapa'cho'ña atet otapueñ: "Nomporkha' ñeñt pa'nmuen ñaña epa mil, napa'cho'ña ellocaye neganerrerrña pečllayoroť po'poñ epa mil quelle." <sup>23</sup> Ñapa'cho'ña po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte'; pa'pa'cho'ña atarro't cohuen pesherbene. Papa'cho'ña e'ñe cohuen petsoton ñeñt atet notnomuep. Ama't allponatolla napa'nmař ahuaña, pa'ñapa' atarro't cohuen pesherbaton. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerreř pa'ña pa'ch necuamřsapreterre' ñeñt atarr aton. Papa'cho'ña te'pa' pebe'tos pa'ña allcha' atarr po'chshapreterrna." <sup>24</sup> Allempoñapa' huapa ñaña ñeñt agapue' paterr mil quelle. Ñañaapa' atet otapueñ: "Napa' neñoteneř Nomporkha'. Papa' amaca'ye matsrre'mñape; pa'pa' chocmaca'ye peprratamřesyen ama't ñeñtapa' ama po'yaye ñaña chocmaca'ye po'csechatyenne ñeñt ama pa'ye' nare'tatyenaye; chocma es pa'yapa'cha'yen ama't ñeñtapa' amaca'ye pa'ye' na'yenaye. <sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' cha nem'cha'teneř. Ñeñto'marña ñeñt pa'nmuen ahuaña paterr mil quellepa' ñañaapa' cha nepamponař. Te'ñaapa' o'ch alla napapuerreř ñeñt e'ñe po." <sup>26</sup> Allempoña po'patronarpa' atet och: "Pa'ña po'ño'chpa' amaca'ye cohuenaye' pesherbene ama't mamesha; atarrca'ye quellañtsoř. Ñerra'm e'ñe po'ño'ch peñotenoñ chocma es neprratamřesyeneñ ñeñt ama noyaye; ñerra'm po'ño'ch chocma nocsechatyeneñ ñeñt ama naye' nare'tatyenaye; ñerra'm po'ño'ch chocma es na'yapa'cha'yeneñ ñeñt ama naye' na'yenayne, ñerra'm e'ñe po'ño'ch atet pentennoñpa' <sup>27</sup> eso'maruañaca'ye amaña bancoye' penennanoña nečllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagaphuerreñcha' ñaña allo atontatonet nečllayor." <sup>28</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt tom'cha'tyets all: "Te'pa' chosa puerratamřperre'ña ñeñt paterr mil quelle o'ch sapuer ñeñt echene' charra' mil quelle." <sup>29</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas: Ñeñt es echets shonte' e'ñe puesherbateñoťet pamo'mte', ñetña ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt echyenetañ aprratamřsaretterretcha'. <sup>30</sup> Ñaña añ ataruasañer ñeñt ama nesherbene, te'ñaapa' chosaña huapore'te' a'yoť checmetoť. Allñaapa' allcha' yahuanrrortenet panmueñoťet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's."

*Allempoch ellopa'tetstatare'terra ñeñt toma'ntenaya carrnero'chno ñaña ñeñt toma'ntenaya cabra'chno*

<sup>31</sup> Allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, nohuerrach e'ñe nepartsoteñohuen epan allohuen nemillaño'teñnaneshar. Allempopa' nanorruerrcha' neconaño allcha'ña e'ñe nepartsotuerr e'ñe necohuenteñesha'.  
<sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñech nesho ap'cherra allohuen pa'namen acheñ ñeñt ye'cha'yetsa arr patsro. Allempochña nellopa'tetstaterranet e'ñe atet pena ñeñt pamo'mte' pen carrnero, ñaña'apa' o'ch ellopa'tetstatenan carrnero'chno ñaña cabra'chno.  
<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñt e'ñe cohuenpa' ñetñapa' necohuenrot'cha' nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm carrnero'chno. Ñaña ñeñtña ama cohuenayayepa' ñetñapa' ne'chcoterot'ach nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm cabra'chno.  
<sup>34</sup> Naña allempoch atarr na'm'cha'tare'terrapa', atet'cha' noter ñeñt necohuenronte'tsa'yen: "Sapa' sona'cha't allohuenes tarro'mar Nompore'ca'ye atarr bensare'tamperres. Te'ña sapa' o'ch saguërr ñeñt o'patatensa ahua'toteñ. Ama't allempoteñ Nompore'erre'ye'chcatene' pats sañapa' allempoteñ o'patatasa attoch sa'm'cha'tare'ttapretera.  
<sup>35</sup> Tarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerratallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sañapa' chocma e'ñe cohuen sagapne't.  
<sup>36</sup> Allempo nemuelle'tpa' saca'yeña nepashtaye't. Allempo natsna'te'tpa' sañapa' chocma secuan'pesne't. Allempo yottam'pesnete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't."  
<sup>37</sup> Allempoña ñeñt e'ñe cohuen es ne'pa'yesaye'tpa' ñetñapa' atet'cha' oterrnet: "Ta'm Partseshacha', ¿esempo'tña yentape't allempo pachporre't allempo yerratallme'chape't? ¿Esempto'tña yentape't allempo po'ñpa'te't allempo yonape't?  
<sup>38</sup> ¿Esempto'tña yentape't allempo pe'chapue't yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esempe'te'ña yentape't allempo pemuelle't allempo yepashtape't?  
<sup>39</sup> ¿Esempto't yentape'tña allempo patsna'te't ñaña allempo yottam'psapete't allempo yemo'tape't?"  
<sup>40</sup> Allempoña na ñeñten Partseshanpa' atet'cha' noterres: "Te' napa' o'ch notas: Po'ño'chpa' allempo e'ñe cohuen atet se'pa'yesnane't na nemo'nasheñnesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen. Ama't puesheñarra ñeñt ama esoshe'maye' entyese'te acheñenesha' allempo, tarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es se'pa'yesanete't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen allempo."

<sup>41</sup> Allempoña ñeñt ne'chcoteronte'tsenpa' atet'cha' noterranet: "Sapa' orrerres arro't, sapa' aña so'patenaya ñeñt atarr yoro'chen. Te'ñapa' orras all huorten tso' erra'paren ñeñt ama amayaño ama't errponaña. Ñeñtña tsorpa' añ o'patateñet oneñe't e'ñe pueyochreshohuen.  
<sup>42</sup> Tarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerratallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te.  
<sup>43</sup> Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo nemuelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottam'pesnete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te."  
<sup>44</sup> Allempoña ñetpa' atet'cha' oterrnet: "¿Esemphuañaca'ye, Partseshacha', yentape't allempo pachporre't ñaña allempo po'ñpa'te't ñaña allempo pe'chapue't yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelle't ñaña allempo patsna'te't, ñaña allempo yottam'psapete't? ¿Esempto'tña yentape't atet allempo yapa' ama't coñe'tapa' ama es yapape'te?"  
<sup>45</sup> Allempoña napa' atet'cha' noterranet: "Te'pa' o'ch notas: Po'ño'ch sa allempo ama a'cua'psenaye' sentone'te allohuen na nemo'nasheñnesha', na'naca'yeña atet sente'tña allempo."  
<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt ne'chcoteronte'tsen, ñetñapa' ahuanerret'cha' allcha'

coñcherret e'ñe errponohuañen. Añña ñeñt e'ñe cohuen es p̄a'yestse't ñetñapa' ahuanerretcha' Yomporesho allña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen errponañohuen.

## 26

### *Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' allempo serrpare'tatuahuanet allohuen añ ñoñetspa' allempoñapa' atet otan pueyochresha':

<sup>2</sup> —Sapa' señoñeñ o'ca'ye epomtamapa' o'ch çhapa'muen pascuapo. Allempoña na Ñeñten Acheñetosetspa' allempochña pomuerrnet attotcha'ña corso'tañperrnet.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñetñapa' apçhet. Añ apçhatsa allohuen ñeñt judionesha' po'cornaneshar pa'm̄cha'tareternesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr apçhenet cornesha' pa'paclo, ñeñtña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'm̄cha'tareter penet, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Caifás. <sup>4</sup> Allña ñetpa' cotape'chatannenet, Jesús a atarr o'patenet. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Errotuachca'ye yepe'te' attoch yeshcach e'ñe a'nahua esheccha' yermach attotcha' yemtsatach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerretterr:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yermatsche allañaca'ye çha yatsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

### *Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosa't Jesús poño*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Pamtarrña Jesús pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñtña Simónpa' ñeñt ose't puetsarñats. <sup>7</sup> Jesúsñapa' alla anen all rrallme'chen. Allña pa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosa't ñeñt ama matsa'to; huapatañpes puetellm̄o ñeñtña puetellem̄pa' añ socheñet alabastro. Ñeñtña eñmosa'tpa' alla she' Jesús poño. <sup>8</sup> Pueyochresha'çhnoña ñetña eñchetpa' çha atsrre'muet, atet otyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosa't. Ñeñt eñmosa'terpa' amaca'ye matsa'to. <sup>9</sup> Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yeseñcha' ñaña allohuen huocchañnesha'çhno.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñaña pa' atet otanet:

—Eso'mare'tcha' çha muene' satsrre'moçhtana'tañña coyanesha'. Ñapa' atarrca'ye cohuen p̄osen. <sup>11</sup> Tarraña ama'tcha' çho pomosaneñ eñmosa't alloch es apa'yeseñ huocchañnesha'çhno, tarraña çhocmachca'ye eñallña huocchañnesha'çhno arr patsro. Nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>12</sup> Ñeñt atto shosnan te' eñmosa't nechtso, ñeñtpa' añeçpa'naca'ye sherben tarremphua allempoch a'yana'terrneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>13</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'çhetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpunenet.

### *Atto Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña pa' allenta ahuo'



allo'tsa'yen ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Chap allpa' ñaña'pa' atet otosanet:

—Ñerra'm o'ch negatas Jesús attoch serrmue'pa' ¿errpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetña'pa' atet ochet:

—O'chca'ye yapañ ma'poch çharratlla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen errotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch çhocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Allempoña çhapa'muen ñeñt yetñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñt ama anareteyaye chase'. Chapa'muen ñeñt yeterpa' Jesúsña'pa' huacha'toña pueyochresha' ñetña'pa' atet otoset:

—Te'pa' ¿erra't pemneñ allcha' ya'potonañ ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahues anetso; o'ch seçhap allo'tsen puesheñarr acheñ. Ñeñt'pa' atetcha' sotos: “Ñeñña Maestro Jesús'pa' atetca'ye oten: ‘Te'pa' o' çhappoch allempoch nerroma, te' pascuapopa' arrcha' nerra'nom pepacillo neyochreshohuen.’ ”

<sup>19</sup> Atet otanet Jesús'pa' ñetña'pa' atetcho' pet. Allca'yeña aña'ñosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsña'pa' anorros allcha' rrallme'chatnenan pueyochresha' ñeñt çharrasheña puechena epsheña. <sup>21</sup> Allña rrallme'chetsetpa' Jesúsña'pa' atet otanet:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Puesheñarrotes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerre'.

<sup>22</sup> Ñetña'pa' çha atarr lleca'rrtet. A'p'to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Partseshacha' ta'm ¿amafe' na nepomuerrmochape?

<sup>23</sup> Ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Ñeñt netsapechapretene' nerrarpa' ñeñtcha'ca'yeña nepomuerre'.

<sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño nocop Ñeñten Acheñetosets; attoçha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; aña po'ñoçh acheñer ñeñtcha' nepomuerre' ñocopña'pa' atarr llequëñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye poctetñ ñocop amachña'cho' eñalletatstañe.

<sup>25</sup> Judasña ñeñtcha' pomuerre'pa' ñaña'pa' atet och:

—Maestrocha' ta'm ¿amafe' na nepomuerrmochape?

Jesúsña'pa' atet och:

—Pate'ca'ye atetca' p'toten.

<sup>26</sup> All rrallme'chenet, Jesúsña'pa' chetan pan parasyoso'tan Pompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñt'pa' atet otanet:

—Sagapyes o'ch serre' aña'pa' ñeñtcha'ña nechets sepen.

<sup>27</sup> Allotña'pa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Sorr ñaña aña narmetsos allohuenes. <sup>28</sup> Aña'pa' nerrasca'ye sepeñ ñeñtcha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshacop alloch apre'tnare'tterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocataerra acheñenesha' Apuesho. <sup>29</sup> Napa' o'ch notas: Te'pa' amach alla norrerre'te aña narmetsos

tayoṭeñ tarrempohuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'tareṭetuerra Apa.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' čhocmach a'nasocha*  
(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivopno. <sup>31</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocma sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoñoapa' atetca'ye anuareṭ, ñeñṭpa' atet oteṭ Yompor nocop: “O'ch nemtsater ñeñṭ cohuanṭpene' carrnero, po'carrnerorñapa' čhach mattrra'tyesa allemeñ.”

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneter:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>33</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahuaṭapa' amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñočhca'ye o'ch notaṭ, añe tsaprocma amach eñena' atolloppa' pañapa' o'ch ma'poch pa'nasotenna.

<sup>35</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' nañapa' ama't parrocha amach na'nasotaṭo.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'čo'ña e'ñe attecma otyeñetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*  
(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Alloṭñapa' čhap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmō, ñeñṭpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrčha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena' tarronteye'.

<sup>37</sup> Allñapa' añ anmos Pedro ñaña Zebedeo puechemeresha', epsheña. Jesúsñapa' čha nanac llequēna, nanac allpatena. <sup>38</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' čha chepočhenen nellquēña neyočhro, čha muene' nerromuen nellquēñoṭ. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>39</sup> Ñañaapa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm errotenoṭpa' arepa'chña pemnatatsche o'ch čhapona ñeñṭ atarr amueročhtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm pačh muenats añepa'chña atet peṭaton ñeñṭ pemnen pa, amachña añeyaye ñeñṭ nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuer allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' čherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' čha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachñaca' secuapretosnoṭe' ama't mamesha. <sup>41</sup> E'ñe señose'rteñoṭpa' čhoña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñṭcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñṭpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñṭo'marña notenes čhocmach sema'yochena.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñṭara atet otuerrerr:

\* **26:39** Ñeñṭ amueročhtatañ ñeñṭpa' po'ñočh arr atma'ntareṭ ñerra'mrrate' ñeñṭ atarr pesherr yorren orrañṭso.

—Ñerra'm Apacha' aña pemnaten o'ch çhapona ñeñtcha' atarr na'mueroçhtate', ñerra'm ama errotenoť pa'huañatañperrno, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Añepa'chña atet peřaton ñeñt pemnen řa.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoñapa' huerrerrr alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrrerretter; çha nanac atserr moñe'tenet. <sup>44</sup> Jesúsñapa' alla sa'nerraneterrpa' ahuerrerr ma'yochatsa poma'pocheñoħua. E'ñe attecma ma'yochuerrerrr atet otua ñorra'. <sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoñapa' alla huerrerrr pueyochreshesho, atet otuerraneterr:

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señoçhepa'ch o' çhap allempoch pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets attotcha' erroťuanen perren ñeñt atarr ochñaťenesha'. <sup>46</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

### *Allempo rromoset Jesús*

*(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> All atet eñorena Jesúsapa' çha huapatsa puešeñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñtñapa' añ Judas. Ñañaapa' huacha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huacha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mcha'tareťenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rremuenaya' Jesús. <sup>48</sup> Ñehua, Judas ñeñt pomuerre' Jesúsapa' ñañaapa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñtapa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñoťpa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmos.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' çha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha' atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otař:

—Eso'maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesúsapa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puešeñarr ñeñt epuet Jesúsapa' ñañaapa' po'cchella cheta'pa' o'ch çhonto'tapanen cornesha' pueñañra, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtapa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Penerrr alla řocchell allecma peneñ. Allohuen ñeñt orrotetsa po'cchellopa' cochłlochca'ye colla'huerrret. <sup>53</sup> Papa' çhate' řotenapañ amate' erroťenoť es nenameña Nompör. Ama't peñoteñe ñerra'm çho nenamřpa' ñapa' allorocmach mueñoneñ shonte' nanac po'mllañoťeñnaneshar ñeñtcha' nemoñsayañ, <sup>54</sup> tarraña ñerra'm atet neřapa' amate' erroťenoť etsotoña ñeñt atet anuareť Yompör po'ñoño nocop. Allña oten ñeñtapa' atetcha'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeťen? O' allponmatuanen nanorryen Parets pa'pacłlo'mar, all neyçhatyen, eso'mare'tña ama allempocmaña serrma'ne'te. <sup>56</sup> Ama'tpa' attepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'nřta'yeseť Yompör po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa'yetrta'tuet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all ap'cha'muena allohuen judionesha' pa'm'cha'tareternesha' ñeñt'a'p'octatyene' ñoñets ñocpuet*

*(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt' rromose' Jesús'pa' ñetñapa' anmet allo'tsen Caifás ñeñt' pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all ap'chenet parro allohuen ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anareñ epuet ñaña ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>58</sup> Pedroñapa' co'ta'nmanet tarraña ñapa' chenta' en a'yot. E'ñe cornesha' po'pampohua allñapa' anorros epuet ñeñt' guardianesha' allochñapa' esheccha' entan Jesús attoch erro'tuanencha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshañña pa'm'cha'tareternesha' ñaña ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt' a'p'octatyene' ñoñets ñocpuet ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñt'cha' toma'tam'pse' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. <sup>60</sup> Ama't shonte' huapatsañ ñeñt'cha' toma'tam'psosayeñpa' am'cha'taretnesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatachet. Atteñapa' huapa ñaña epsheña ñeñt'cha' toma'tam'pse'.

<sup>61</sup> Ñetñapa' atet otoset:

—Añ acheñer ahuañapa' atetca'ye oten: “Napa' atarr ahuañenca'ten attoch na'materrñañ Parets pa'paquëll. Allotña poma'pamtañopa' o'ch alla natomater.” Ñapa' atetca'ye otña allempo.

<sup>62</sup> Allempoñapa' cornesha' ñeñt' nanac am'cha'tareñ allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña ñapanapaneto? ¿Erro'tenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>63</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap' o'ch potey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñt' ama arromñañeshayaye, ñapa' ¿pa'tña ñeñte' Parets Puechemerep', ñeñte'p'te' Cristotsets?

<sup>64</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ño'chca'ye ñeñten e'ñe atet poten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe chapmoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot allcha' nepartsotapretera. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuan'perra oso Yompor pue'ntañot.

<sup>65</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe pat-srre'mueño't, ñeñt'pa' atet ot:

—O'ca'ye cha achm'are'tanña Yompor. Ñeñte'p'ñapa' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñt'cha' a'meta'm'psose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achm'are'tenan Yompor. ¿Erro'tena't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Ña po'ño'chpa' atarrca'ye nanac achm'are'tenan Yompor, pocte'ñacho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, cho'ña chota'tyeset; po'potantañe'chñoñapa' tacllapechyeset. <sup>68</sup> Pachm'are'teño'fetpa' atet otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ño'chte' Cristoppa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch potey esesha'te'ña pe'chota'tyene'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pedropa' a'yote'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra, ñaña'p' atet otosan Pedro:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñt galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' čha a'nasocha. Allohuenetñapa' e'ñe e'mhueñet atet ot:

—Napa' amaca'ye neñoteñe ñeñt atet p'otenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuerr, čherr allotecma be'tenet o'ch čhapuet o'pono pampo. Allñapa' entuererr po'psheññ coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñaña'p' atet otan ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye cotene'ña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererrpa' atet otererr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñt p'otenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ñaña ñeñt tomčha'tyets all, ñetpa'čho'ña atet otoset:

—Po'ñočca'ye p'apa' Jesúsca'ye pueyochreshař. E'ñe atet peñen ñerra'mrrate' galileo'marnesha', ñeñto'marca'yeña o'yeñotař.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquëñoťanetpa' atta otatse'tyerraneter, ñeñt'pa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñočhoye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñočca'ye ama nentareña añ yacmar.

Ñeñta otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñenña atollop. <sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt atet oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop p'aña'p' o'ch ma'poch p'a'nasotenna.” Allempoña Pedro čha'nom alloťpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

### *Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen amčha'taret Pilato (Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

<sup>1</sup> Tsapaña puetarenpa' ñeñtña pa'mčha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apčha'mueneter parro epuet ñeñt pompornesha' pen judionesha'. Allña apčhenetpa' ñetña allohuenetpa' cotape'chatanna'tet attotčha' muetsatateret Jesús. <sup>2</sup> Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amčha'taret Poncio Pilato (ñeñt nen gobierno Romot ñeñt amčha'tareťtetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

### *Atto tsomerra Judas e'ñe ñañeña*

<sup>3</sup> Judasña ñeñt pomue' Jesúspa' allempoña ñapa' eñoch Jesúspa' čhochca'ye muetseret. Allempoña puellquëñoťpa' ello alla cotape'cherran cohuen. Allempo atet cotape'cherrpa' ñaña'p' alla pomuerran quelle ma'poch čharratlla. Alla apuerrana' cornaneshar pa'mčha'tareťernesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>4</sup> Allñapa' atet otuerranet:

—Napa' o' čha norrtaterr ñeñt ama cohuenayaye, o'ca'ye čha nepomuer acheñ attoch muetseret ama't ñapa' ama't coñe'ta amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetñapa' atet anaprra'tet:

—Ñeñt'pa' amaca'ye erroťenoña yocop, ñeñt'pa' p'ocpaca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña ñapa' atta huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'pacłlopa' o' alla ahuerr, e'ñe puellquëñoťpa' tsomña'huerra ñañeña.

<sup>6</sup> Cornaneshar ñapa' o' alla cheterret quelle. Ñetñapa' atet otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'taretta attoch shataterrñañet acheñ po'rras. Ñeñto'marña te'pa' amate'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma apchenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe ñagattsetapa' atet a'pochtachet o'ch rañtoñet allo añ po'patseñ ñeñt yeçhcatyene' patsrro' allochñapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñt ahuapña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup> Ñeñto'marña ñeñt patserpa' añ sochet Errasatsotnanen tarro'mar ñeñte quellayero rañtyet allo ashataretterra errasats. Ama't teme'ttsen ñeñt patser socheñet Errasatsotnanen. <sup>9</sup> Atto'ca'yeña etsotaña atet ote't Jeremías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñt'pa' atetca'ye quellquë't Cristocop: "Cheterretcha' ñeñt ma'poch çharratlla quelle ñeñt allpon po'tsa' nen israelena'tarnesha' atto muetsatateret. <sup>10</sup> Ñeñtña quellepa' allochca'ye rañtterrñañet po'patseñ ñeñt yeçhcatene' patsrro'. Atetca'ye otenenña Partsesha' o'ch atet ne'pa."

*Atto Jesús'pa' a'p'to'tare'teñ amcha'taret Pilato*

*(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup> Allempo çhapachet Jesús amcha'taret Pilatesho, allñapa' all amcha'taretñapa' allenta a'p'to'tap:

—Papa' çpa'tña amcha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet p'toten.

<sup>12</sup> Ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñaña'pa' ama't mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñt atto a'metare'teñet. <sup>13</sup> Allempo Pilatopa' atet och:

—¿Ama't pe'muenoña atet a'metare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

<sup>14</sup> Ñaña'pa' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñto'marña amcha'taret'pa' nanac cohuaña'teñ. Ama eñoteñeto eso'marte' ama eñoreno ñocop.

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' çhosa muetse'ña Jesús*

*(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>15</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yeçhenet. E'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo, ñeñtña amcha'taret ñeñt nen gobierno Romotpa' ñaña'pa' çhocmach a'rroyerran puesheñarr judioneshacop ñeñt ayottam'psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsencho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñt'pa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>16</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt ayottam'psarettetsa ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yottam'peñet ñapa' çhocma atpare'tane't amcha'taret ñeñt nen gobierno Romot. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo apcha'hua allohuen acheñenesha'pa' amcha'taretña Pilatopa' a'p'to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñtcha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p'to'tan allohuen acheñenesha' tarro'mar ñapa' añca'ye e'nen attoch a'rroyerran Jesús.

19 Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conañño allcha' a'pocatan ñoñets, puetaporñapa' oñmach po'ñoñ all oteñ: "Amach erroť peřatsche Jesús ñeñť e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' nečhopo'teñ; napa' ñeñťña atarr neyore'te'."

20 Tarraña ñeñť pa'mıcha'tareťernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñť pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetñapa' añña atarr cofape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' pa'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemtsatachepa'ch.

21 Allempoña amıcha'tareť Pilatopa' o' alla a'pťo'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ñočh añ epsheño'mar semnen ñeñťcha' na'rroyerrnas? Ñetña anaprra'tetpa' atet ochet:

—Añcha'ca'ye pa'rroyerrnay Barrabás.

22 Pilatoñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñť otenet Cristopa' ¿erroťe'tcha'ña nepe'?

Allohuenetñapa' alla otereterr:

—¡Ñapa' pecorso'tamıpsachñaca'ye!

23 Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñť ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet oterretter:

—Ñapa' įchořañaca'yeña corso'tamıpsate'!

24 Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ attoch ñapa' amach erroť pe, elloña acheñenesha'pa' čha atarr atsrre'močhtana'teñet. Allempoñapa' čhetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' attoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñťpa' atet oterraneterr:

—Napa' amach seyohuatsetno attoch rroma añ acheñer ñeñť ama't coñe'ta ama čhoje' erroť es peno. Ñeñťpa' ama nocpa'nayaye, ñeñťpa' e'ñeca'ye sapťecpa.

25 Allohuenña acheñenesha'pa' ñetñapa' alla otereterr:

—Attoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't yemırenñohuen.

26 Allempoñapa' a'rroyerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tamıpeña'.

27 Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tamıpsoset ñetñapa' arrña ñanom anmet Jesús amıcha'tareťepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñť allo'tsa'yen o'ch e'ñe apčhet Jesúsesho.

28 Allña'pa' pa'llocchame'teñoťet Jesús'pa' rrotamıpes pa'shtam, chorrachet shetamuets tsamamuen ñeñť pa'shtam pen ñeñť po'ñočh amıcha'tareťtetsa.

29 Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrečhpa' ñeñťña choyo'mtachet ñeñť atet choyo'mtena ñeñť po'ñočh amıcha'tareťtetsa. Orrachet ñaña tsacheř pota po'cohuenroť ñeñť atet orren ñeñť po'ñočh amıcha'tareťtetsa. Allempoñapa' concorpa'yesyet. Pa'llocchame'teñoťetpa' e'ñe atet pachat ñerra'mrrate' ñeñť e'ñe po'ñočh amıcha'tareťtetsa. Pachmıare'teñoťetpa' atet oteñet:

—Puetare' amıcha'tareťecha', atarruaca' cohuenepťe' pa' ñeñťep' judionesha'pa'mıcha'tareťereř.

30 Pueche'tatseteñoťet a'coshare'teñetpa' o' chetamıperetña ñaña tsacheř pototpa' alloña asto'tame'teñet poño. 31 O'ña achmıare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotamıperet shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tamıpeñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús**(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñt̄ cireneo'marnesha' ñeñt̄pa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñaña'pa' allenta chechat-nomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeñt̄ yoten yeñoño Poñetallepno. <sup>34</sup> O' chapachet all Jesús'pa' aposetañ vinos ñeñt̄pa' añ atsetaret̄ pueretso ñeñt̄ atarr pesherr. Atta añlle'pa' ama mueno o'ch orr.

<sup>35</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' soltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot̄ attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Attoña etsoterra añ ñoñets ñeñt̄ a'mtaye't̄ ahua't̄ Yompor po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atet̄ ñerra'mrrate' Cristo otatset̄, ñeñt̄pa' atet̄ oten: "Yellsheñe'chaterrnanetcha' neshtam po'suertot̄ attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets."

<sup>36</sup> Allempoña soltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuan̄pset. <sup>37</sup> Ñehua, poño't̄ all corsocho all noñet tsachtall aquellcaret̄ attochña eñoteñet̄ ñeñt̄ecop corso'tam̄peñet. Ñeñt̄ña quellecpa' atet̄ oten: "Añ Jesús'pa' ñeñt̄ca'yeña judionesha' Pa'm̄cha'tareter."

<sup>38</sup> Allña'pa' corso'tam̄pset epuet̄ ñaña epsheña eñe't̄, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot̄, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoterot̄. <sup>39</sup> Ñeñt̄ña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arño'tetpa' coño'coñtana'tyesneñet, <sup>40</sup> ñeñt̄pa' atet̄ otyesneñet:

—Pa ñeñte'p̄ p̄ommo'cheño'tpa' p̄otatset̄te't̄ p̄o'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ, te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña. Ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemere'p̄pa' pesuerrañaca'yena tayecma corsocho't.

<sup>41</sup> E'ñe attecma achm̄are'teñ ñaña ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt̄ etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet̄ anaret̄ ñaña ñeñt̄ pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't̄ allohuenet fariseoneshohuen. Ñetña'pa' pachm̄are'teño'tpa' atet̄ otatset̄tyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña p̄apa' o' p̄a'queshp̄atyes po'potantañ, p̄aña'pa' eso'mare'tcha'ña ama eshcaye' p̄a'queshp̄aterroña e'ñe p̄añeña.

E'ñe pachm̄are'teño'tetpa' atet̄ otyereterr:

—Papa' ñeñte'p̄o'ca'ye israelnesha' Pa'm̄cha'taretere'p̄pa' pesuerrañaca'ye corsocho't allochña'pa' attoch yame'ña'pa' yaña. <sup>43</sup> Papa' p̄a yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'queshp̄aterrpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñochte' e'ñe cohuen muerenp̄a. Papa' ñeñte'p̄ po'ño'ch atet̄ otets Yomporo' Puechemere'p̄.

<sup>44</sup> E'ñe attecma pe' ñaña eñe't̄ ñeñt̄ epuet̄ corso'tam̄peñet̄ ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet̄ allo't̄ po'corsocho't.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho**(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)*

<sup>45</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errap̄aren añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>46</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesús'ña'pa' rrana huomenc, ñeñt̄pa' atet̄ ot e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeñt̄ña ñoñtsorpa' atet̄ oten: Eso'maruachña'ye Neyompor-recha' p̄a'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puesheña'tetsña ñeñt̄ tomchets all ñeñt̄ e'mue' atet̄ oten Jesús, ñetña'pa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeñt̄ atet̄ oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otye-set:

—O' cha chore'tante' Elías ñeñt̄ a'mtaye't̄ ahua't̄ Parets po'ñoñ.



<sup>48</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeñt atsotso'tpo' o' ne' tsachpopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús.

<sup>49</sup> Po'potantañapa' atet ochet ñeñt tsotso'tatene':

—Amach es papatsche, te'pa' attachca'ye yecue' ñato' rraña huapa Elías ñach a'queshpátose'.

<sup>50</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>51</sup> Allempoña besom allo yottampeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc, rrrarna'tyes mapuetačno.

<sup>52</sup> Torna'tampesyes apampaña. Shonte' ñeñt pueyochresha' pen Parets ñeñt o' colla'huañ, ñetñapa' ahuepa't e'ñe tanrra'tuerret. <sup>53</sup> Allempoña tanterra Jesúsapa' ñetpa'cho'ña o' sohuanerretña all apamparettete't o' alla ahuanerret anetso Jerusaléño ñeñt anaret Partsocop, allñapa' shonte' acheñ ñeñt entapuerrahuet.

<sup>54</sup> E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña epuet po'cañtaner ñeñt allpon cohuanmpene' Jesús, ñetñapa' e'ñe enteñet ñeñt atet pa'yesa allempo, atto pella pats. Ñeñto'marña ñetpa' atarr yorenet. Allempoñapa' atet otet:

—Po'ñochuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>55</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshačno, ñetñapa' a'yota cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña cota'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yese't. <sup>56</sup> Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Allo'tsen ñaña ñeñt pachor pen Zebedeo puechemerasha', ñaña po'potantañečno coyaneshačno.

### *Atto pampuet Jesús*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57-58</sup> Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeñt ecñlayoret ñeñt pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha' ñeñtara Jesús pueyochresha' ñañaapa' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Pilatopa' atet otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromñañ anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' cherr corsocho, <sup>59</sup> a'suatuerran Jesús corsocho't all rromuen. Allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' anemñ allcha' pampueña'. <sup>60</sup> All e'ñe erre'te' eñatene' mapuetpon ñeñtpa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottampesner ñeñt puepampuer p'ach. O'ña yottampesuanerpa' Joséñapa' ahuerr. <sup>61</sup> Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñaña po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'toset allame'tets all pampueñet.

### *Atto guardianesha'pa' cohuanmpene't all pampuet Jesús*

<sup>62</sup> Met añ yeter allempo chocmach añño'terreter ñeñt tsapatocop allem-pocma amesen judionesha'. Tsapatñapa' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetñapa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho. <sup>63</sup> Ñeñtpa' atet otoset:

—Nomporcha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' atetca'ye otye't: “Napa' ama't puema'pamtañopa' ne-tanerrachca'ye rromot.” <sup>64</sup> Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñtcha' nanac cohuanmpose' puepampro e'ñe puema'pamtañohua, te't huapa pueyochresha'pa' chate'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñetpa' chate' ochet acheñenesha' Jesúsapa' o'ca'ye tanterra rromot. Ellote'ña ñet allempopa'

nanacte' shecare'teret acheñenesha'. Ellote' metanerret ñeñt' atto shecare'tyesete't' ahuaña acheñenesha'.

<sup>65</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñetpa' o'ch cohuanm̄psoset, e'ñech echarr seřam̄psosñañ puepampuer, errotencha' e'ñe pocte' sent sa.

<sup>66</sup> Ñetñapa' ahuanmuet puepampro. Mapue' allo yottam̄peñetpa' e'ñe cohuen yomrraram̄psoset attochña eñoteret ñerra'm esesha'ch toram̄perre'. O'ña e'ñe cohuen p̄am̄pesuetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñt'cha' cohuanm̄pse'.

## 28

*Atto tanterra Jesús*

*(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña taya puetaren temenc allempo motta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaña po'psheññ María ñetñapa' ahuañecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepampro. <sup>2</sup> Allempoña machayotepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuatsa Yompor po'millañoñer entot. O' sohuapa' a'rrote'tosan mapue' a'yenet ñeñt'ña mapue'pa' allña anorros. <sup>3</sup> Ñañapa' atarr nanac poptosa e'ñe atet orrtosa ñerra'mrrate' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama't. <sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñt'ña atarr yore'tose'. Puenchañoñetpa' cha yonshema'tyeset cha o'fa'yese e'ñe atet ñerra'm cho rromuenet. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeña' atet otapan coyanesha'chno:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt' corso'tam̄pset. <sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atet otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle. <sup>7</sup> Secua'huepa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': "O'ca'ye tanterraña Jesús rromot. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer."

<sup>8</sup> Allempoñapa' poema'yoreñ ahuanerret puepamprot. Ama'tyorenetaña' pocsheñesha' matrra'terret o'ch oteññañeta' pueyochresha'. <sup>9</sup> Matachetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' poctanet, huom̄cha'tapanet. Ñetñapa' allenta ponem̄yet, rromoset pa'rrp̄ot concorposñañet. <sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Amach sem̄cha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñeshachno ahuanmuetepa' Galileo, allcha'ña e'ñe enterrnet.

*Atto solltarnesha'pa' serrpare'tatyesan allohuen cornaneshachno ñeñt' atet entet ñet*

<sup>11</sup> Ahuanmatsetpa' puesheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allña'pa' serrpare'tatoset cornaneshapa'm̄cha'tareñesha' allohuen atet o' entuet. <sup>12</sup> Ñetña allempo apchenet epuet ñeñt' pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' cotape'chatanna'tet. O'ña cotape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle. <sup>13</sup> Ñeñt'pa' atet ochet solltarnesha':

—Te'pa' atet'cha' sot: "Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromñañ."

<sup>14</sup> Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm am̄cha'taret cha e'mare'te' yapa' ya'poctatonascha' e'ñe cohuen ñesho attochña sapa' amach erro't paseto.

<sup>15</sup> Ñetña allempo agaphuet quellepa' atet otarettetpa' atet'cho' pet. Ñeñto'marña ñet pueserrparñetpa' e'ñe allempoñeñ epa'hua judioneshesho'mar.

*Atto Jesús pa' otnerran pueyochresha chno ñetpa' atetcha' pa'yerret  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ñeñt' charra' puechena paterr pueyochresha' pa' ñetña pa' ahuanerret Galileo. Arr ahuanmuet all aspeno all otanet Jesús allcha' tet. <sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetña pa' cha concorpa'rretyesoset. Puesheña'tetsña pa' cha echartanet pueyo chro. <sup>18</sup> Allempoña Jesús pa' ponmanet atet otapanet:

—Napa' apareten allohuen llesens aña patsrecop ñaña Yompor pue'ntañecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' orras o'ch seychatyes ora allohuen pa'namen acheñ attoch neyochresha' neperranet. O'ch sapatanet Yompor Parets pa'so'chño ñaña Yompor Puechemer pa'so'chño ñaña e'ñe Yompor Puecamquēñ pa'so'chño allochña pa' attochña e'ñe pueyochresha' perranet Yompor Parets. <sup>20</sup> Ñaña chocmach o'ch e'ñe seychatyesanet allochña pa' attoch e'ñe cohuen ame'ñerrnanet e'ñe ora ñeñt' allpon o' notuas. Ñaña señoche pa'ch napa' e'ñe pate'tets yet chocmach allo'tseney parro attoch chocma nebensare'tam̄penes ama't tarrempohuach esempohuañen allempoch mellapoterra. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑÑ QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeññ serrpare'tosets all amayo*  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1-2</sup> Te' arr napa' o'ch nequellconas ñeññ e'ñe cohuen ñoñets alloch yequesh-perra e'ñe yame'ñeñoña Jesucristo ñeññ Puechemer pen Yompor. Ñehua, ñeññ ñanom orrtatsa ñeññpa' e'ñe atet o' perra e'ñe atet quellquë't Isaías ñeññ a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Isaíaspa' ñapa' añca'ye quellquë't ñeññ atet Yomporpa' otan Puechemer ñeññara Cristo, ñeññpa' atet och:

Te'pa' peñoche'pa' napa' nemñerrna'pcha' puesheñarr ñeññcha' pōtam'perraya. E'ñe ña pueserrpare'teño'pcha' añño'terrna'pcha' allcha' pōñmos pama' esempo.

<sup>3</sup> Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarōtpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeññpa' atet'cha' o'terranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pa'charretyesoñ pa'te'p." Arrpa' allohua ñeññ atet quellquë't Isaías.

<sup>4</sup> E'ñe atet anuaret ahuatoteñpa' ñeñññapa' e'ñe'cho' atet perra allempo orrtosa Juan ñeññ apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo allña serrpare'tatosanña acheñenesha'. Ñeññpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochñapa' e'ñech cohuen sapataretterra e'ñe same'ñeñoñ Yompor. Attochña Yomporpa' o'ch peretna'huerrnas so'chñar.

<sup>5</sup> Ñeñño'marña shonte' acheñenesha' chocma hua'cha'tyenet ñesho o'ch e'mñoteñeta'. Allohuen ñeññ judeo'marnesha' ñaña allohuen ñeññ jerusaléño'marnesha' chocma hua'cha'tyenet ñesho. Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyeesapanet Yomporecop. Ñeññña oñ all apatyeesapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>6</sup> Ñeññña Juanpa' camello pue'ch apomotaret ñeññ pa'shtam pen. Allo chanena ñeññpa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñña puerrar pe't epuet pets po'moñ. <sup>7</sup> Juanñapa' atet serrpare'tatanet:

—Cristoña ñeññcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuamencatesha', nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeññña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch nemo'ca pa'rrpōt ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ.† <sup>8</sup> Ñaña napa' ama't napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oño'chaya napatyenes. Tarraña Cristoñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

<sup>9</sup> Allempoña huapa Jesús Nazaretōt allara Galileo. Chap Juanesho allñapa' apata' Juan oño Jordanaso. <sup>10</sup> E'ñe apatue'pa' o' cha'nerrña Jesús oño'pcha' allenta entan enet atoraret. Alloñña e'ñe sohua'nmaña Parets Puecamquëñ e'ñe atet enta'p ñerra'mrrate' ye'p o' sohua'nma entōt. E'ñe arr chap Jesúsesho.

\* **1:6** Ñeññ ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'. † **1:7** Ñeññ atet po'taruas pe't esclavos o'ch pueyam'psan pamo'mte' po'sapatre'ch.

11 Allempoñapa' čha e'morrtatsa ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñteþ Nechemereþ ñeñteþ atarr nemorrentena, þa atarr nocshatene'.

*Allempo oneñeþpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet þatan Jesús ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

12 Allempoña Parets Puecamquẽña' allenta anman Jesús all amayo. 13 Pa'tatsoch čharramat allo'tsena amayo; allña'pa' allo'tsa'yen pa'namen berročno. Attoña allpa' o' huapoña oneñeñ mueneñ o'ch atet þatyes ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuahueña'pa' allempoñapa' huačha'toña ñaña Yompor po'mllañoñeñneshar; ñetña sherþosetña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmã torrena Jesús Partsocop all Galileo*

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

14-15 Allempoña yottamþset Juan allcha' mueročhtachet, Jesúsña'pa' allenta ahuerr Galileo. O'ña čherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yequeshperra. Ñeñña'pa' atet otueranet:

—Te'ñapa' o' etsoterra yeñats, o' čherrmoch allempoch atarr ayochreshaterra Yompor. Socoppa' añ poctetsa o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña o'ch same'ñerra ñeñt e'ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atto Jesús'pa' chore'tosan pa'tatssheña ñeñt e'ñe caca torrenet rromuet*

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

16 Allempo Jesús'pa' chopene'chyen all sa'patopño'mar; ñeñña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allña'pa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetña'pa' all terrayenet e'ñe all sa'po tarro'mar ñetpa' ñeñt po'taruas penet. 17 Jesúsña'pa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas: Soctã'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñt atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyčaterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñtcha' same'ñaterra.

18 Ñetña'pa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o' coțet Jesús.

19 O'ña meterrerr a'yente'pa' allña'pa' entuerranerr ñaña Jacobo† epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñt'pa' Zebedeo puechemeresha'. Ñetña'pa' po'noñto'tsa'yenet all a'cohuenetyenet po'terraya. 20 Jesúsña'pa' chore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch soctã'n saña.

Ñetña'pa' allenta sa'nmet pomporet Zebedeo all po'noñto epuet ñaña pa'taruasañret. Ñetpa'cho'ña coțet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús'pa' entaþ puesheñarr yacma ñeñt chorrena oneñeñ*

(Lc. 4.31-37)

21 Atteña'pa' ahuanmuet ñaña anetso Capernaumo. O'ña čhap añ yeñatsro allempocma amesen judionesha', allña Jesús'pa' be'tosos judionesha' po'prahuo, all yečhatyesosanet. 22 Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ña'pa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñt atet yečhatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yečhatenanet atet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareťernesha' ñeñt atarr

† 1:19 Jacobopa' ñeñfara ñeñt sochenet Santiago.

etsotayene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñetña' ama e'ñeye' atteye' yečhateneto.  
<sup>23</sup> Puesheñarrña yacma ñeñt allo'tsen puerahuo, ñeñtña' añ chorrenaya oneñet. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>24</sup> —Eso'mare'tcha'ña errot peposey Jesúso, ña ñeñteñ nazareto'marneshap. ¿Añecopte' pehuena o'ch ña'chencaterrey? Napa' o' neñotapañ. Papa' atarr Partsoñ añ pellsensene' Pompor ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesúsapa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñañaapa' atet och:

—Pemma, te'pa' choñaña quechpa'nerre'ña añ acheñer.

<sup>26</sup> Oneñeñña' cha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñeñña' cha rranare'tnoma allempo quechpa'nerran acheñ. <sup>27</sup> Acheñenesha'ña' cha atarr torats panet pueyočhret. Ñetña' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, erro'tente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñontepa'tca'ye yečhatyen. Ñeñtpa' erro'tente'ca'ye. E'ñe atet pena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Yomporeshot. ¡Ama't oneñet errot otenpa' atetcho' ñateñ, e'ñech ame'ñateña!

<sup>28</sup> E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet ña'yena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Allempoña cha'nmaçherret puerahuotpa' arr ahuanmuet all yečhena Simón ñaña pa'mo'nasheñ Andrés. Allña' añ co'ta'nmue' Jacobo ñaña Juan. <sup>30</sup> Allña Simón pa'so'muepa' cha atсна'ten, cha huoraten, alla panena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' cha atсна'ten.

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' ponmosana atснаñetpa' rremota'tos pototpa' cha echantose' cha metuerretsña atto huoraten. Allempoña o' metua po'urateña'pa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atснаñetečno*

*(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerren o' emuena atsrretpa' acheñenesha'ña huapatyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñt atсна'tyets ñaña ñeñt chorra'yena oneñet. <sup>33</sup> Huača'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñetña' alla shontoset allotecma be'tenet pocollo. <sup>34</sup> Jesúsña allempopa' e'ñe a'crratyepapanet, ama't shonte' pa'namen atснаñtsočno ñeñt osyenahuet.

Ama't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt chorra'yena oneñet ñeñtpa'cho'ña e'ñe quechpatyesuapanet oneñet ñeñt chorra'yenahuet. Jesúsña' ama muenatano oneñet attoch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñoteñet ñapa' ñeñtca'ye Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyeshoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar*

*(Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tsapaña e'ñe ahuačecma tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' cha'nma'muen ñeñte anetsrot ahua'muen all ama acheñempaño'yaye allcha' ma'yocha'muena. <sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahua'muen ñaña Simón ñaña po'psheñečno ñeñt epuet ta'muena. Ñetpa' o'ch e'nereta' Jesús.

<sup>37</sup> Allempoña entosetpa' atet otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' chocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeñtara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyeshomanet tarro'mar napa' ñeñtecopca'yeña nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar, serrpare'tatyeshanet e'ñe ñet po'prahueto. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñet, ñaña' e'ñe quechpatyeshanet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñañ*  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

<sup>40</sup> Allempoñapa' huapoña ñaña puesheñarr yacma ñeñt osen puetsarñañs ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesúsapa' atet otos:

—Ñerra'm pa muenatspa' pa ñeñtep atarr ahuañcateshañ pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' e'ñe cohuen muerapya ñeñto'marña anretapa' allenta a'pñle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreñ allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña cha cohuenterrtsa. <sup>43-44</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' po'ño'ch ama't e'ñe puesheñarrapa' amach potap'sa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crratarrertrtsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñtcha' p'apos all ñeñt Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerreñ allohuen acheñenesha'.

Atto'tca'yeña Jesúsapa' mueñe o'ch ahuo' corneshesho.

<sup>45</sup> Ñaña' allempo ahua'pa' e'ñe serrpare'tatyeshanman allohuen acheñenesha' ñeñto'marña e'ñe ña pa'metare'teño'tpa' o' erracmañen eñotuet ñeñt atet pa'yena Jesús. Ñeñto'marña Jesúsapa' ama eshcaye' seno anetso all shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen a'yo'mar all ama acheñempaño'yaye. Tarraña ama't atet penañ acheñenesha'ñapa' allenñateñ huacha'teññañet ñeñt shontenoya ama't all.

## 2

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñt echarrtaña*  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> O'ña met allponmat Jesúsñapa' o' alla cherrerr anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa' e'mare'chet o' alla cherrerr pocollo. <sup>2</sup> Allempoñapa' o' alla shonterrñañerr acheñenesha'. Atteñapa' o'huañ epuet o'pono pocollo. Ama't allot be'tenet pocollopa' o'huañ epuet. Jesúsña allpa' serrpare'tatapan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Atteñapa' huapatam'psoñet ñaña echarrtaña ñeñtñapa' pa'tatssheña ñeñt anmam'pene' puechecna'pot. <sup>4</sup> Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'tososet o'ch e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsnañet attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña a'tapatoset enot pocollato, ñeñtña pocollpa' patsopo'. Ñetñapa' rrorosetña ñeñt pocollatar enot e'ñe ñeñtecoptaro'tsen Jesús all patsot. Allo'tña a'suatañpsoñetña echarrtaña e'ñe puechecna'pe'na. Attoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús. <sup>5</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarrtaña:

—Te'ña neyochre, pa po'chñarpa' o' apretna'huare'tterra.

<sup>6</sup> Ñehua, allñapa' allo'tsa'yen ñaña puesheña'tets ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. All anorrcha'tyenet ñetñapa' atet otatse'tyaset pueyo'chreto: <sup>7</sup> “Eso'mare'tña atet eñenña añ acheñer. Ñeñt

atef otenpa' ñapa' chaca'ye achmare'tenanña Yompor tarro'mar arr patsropa' ama't e'ñe puesheñarra ama eñalleña ñeñt peretnene' ochñarets ñaptaña Yompor peretnene' ochñarets." <sup>8</sup> Jesúsña pueyoçhropa' eñotanet ñeñt atef otyenet ñet pueyoçhreto ñocop. Allempoña Jesúsapa' atef otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atef soctape'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>9</sup> Sapa' çate' soten ñeñt atef o' notue echarrtaña po'chñar o' aþretna'huareta, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, çhoncha'ña ote': "Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çhnen." <sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atef otan echarrtaña:

<sup>11</sup> —Te'ña napa' o'ch notaþ: Petantena, peçhta'nen pemue'pa' o'ch peçhope'çhnen, ahuenepþ pepaclo.

<sup>12</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrtañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' cha'nen allot. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetñapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allempopa' atarr cohuentatyeññañet Yompor. Ñetñapa' atef otyenet:

—Yapa' ama't ahuaþapa' ama yentareña atef ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per (Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla ahuerterr sa'patopño. Allohuen acheñenesha'pa' alla huacherrñañeterr, ñañaapa' yeçhatyesapanet. <sup>14</sup> O'ña yeçhatuanetpa' o' meterterr Jesús allot, allña oñenpa' entnoman ñaña Levi\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñañaapa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atef otosan Leví:

—Te'pa' o'ch poçta'n attoch neyochresha' neperreþ.

E'ñe otue' Jesús atetpa' Levíñapa' cha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>15</sup> Allempoña çhap ñaña allempo Jesúsapa' alla rrallme'çhen Leví pa'paclo. All rrallme'çhapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt po'taruas þa'yenet ñamet o'ch cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñetpa' atarr ashcañnesha' entenanet acheñenesha'. Ñaña allotsa'yen shonte' po'potantañeçhno ñeñt atarr ochñañenesha' entyen acheñenesha'. Ñetñapa' all anorrcha'tyenet all anen Jesús epuet pueyochresha'. Tarro'mar shonte' acheñenesha' ñeñt cota'huanene' Jesús. <sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allotsa'yen ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atef anaret ñeñtaret judioneshet, ñetña allempo enteñet Jesús all rrallme'çhapretenan ñeñt atarr ochñañenesha' ñetñapa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaestror sepenpa' rrallme'çhapretenanña añ acheñeneshar ñeñt puehquëño'e'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'çhno.

<sup>17</sup> Atef e'manet Jesús, ñañaapa' atef toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atsna'tetsapa' ñetñapa' çhocma e'nenet ñeñtcha' a'crraterrahuet. Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeñt e'ñe atef entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es þa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch neçhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop.

\* **2:14** Levípa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo.



*Allempo Jesús pa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt' po'ñoch sherbets*

*(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

<sup>18</sup> Parrochña allempo tore'tyena† Juan pueyochresha' Yomporecop ñaña fariseonesha' pueyochresha', puesheña'tetsña acheña'pa' hua'cha'tet Jesúsesho, ñetña'pa' atet otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' tore'tetset Yomporecop; fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña tore'tetset ñamet Yomporecop. Paña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña tore'teneto.

<sup>19</sup> Jesúsña'pa' atet toma'ntatanetpa' ñeñt'pa' atet otanet:

—Ñeñt' ahua'ñarete'chno all rrallme'chapreteñet ñeñt' e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotamet “amach es serra'yesatsto” tarro'mar ñeñt'pa' atet coshapreteñet ñeñt' sena'tetsa. Amachña'cha' tore'teno allempo allo'tsenmeñ parro ñeñt' errte' sena'tetsa. <sup>20</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt' sena'tetsa, ñeñt'ña parro yemuetyenapa' allempoña ñetpa' e'ñe puellquëño'tet que'chpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attochña' tore'teret allempo Yomporecop e'ñe po'ñoch. Arrpa' allohua huañ ñeñt' atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>21</sup> Elloña'pa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt' atet ye'chen judionesha' arr patsro ñeñt'o'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet ye'patsechpa' ñeñt'pa' e'ñech orrena yellteñ tarro'mar ñeñt' emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tam'pespa' chach chellama'ta chach martse'tatanña shetamtso'she'm. Ñeñt'ña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

Ñeñt'pa' attoña Jesús pa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt' atet ye'chen judionesha' o'ch ye'chcatenet pa'rrom orrot. Ñeñt'o'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarro'teyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepa'pa' o'ch chasa'ña vinospa' chach a'ptsan orrot, vinosña'pa' chate' e'ñe shebhua, ñeñt'ña orrot'pa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom.

Ñeñt'pa'cho'ña attoña Jesús pa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añe yetro allem-pocma amesen judionesha'*

*(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Allempoña cherrerr pam'tarr allempo chocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'chno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ña'pa' taso'tam'pesyesnomuet puechmña'tets trigo. <sup>24</sup> Fariseonesha'ña'pa' ñeñt' entahuet ñetña'pa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña peyochresha'ña'pa' atet penet ñeñt' ama pocteyaye o'ch atet yepa' tarro'mar te'pa' añe yetropa' ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allem-pocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt' atet pa' ahua't David allempo pallta'psa ñeñt'cha' rret allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt' cotene'. <sup>26</sup> Ña

† 2:18 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch ye'que'chpa' yerrar.

allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allñapa' rrosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñtpa' añach ñapuet rrene' cornaneshachno, ñeñtpa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñña panpa' o' rros David, rratosan ñaña allohuen ñeñt epuet. Ñehua, ñeñtpa' tarrempo atet pe't David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ pa'mcha'tareter pete't Abiatar.

<sup>27</sup> Jesúsña alla oterraneterr:

—Añ yetro allempo yamesen ñeñtpa' añecop anaret acheñeneshacpay ñeñtcha' yesherbene'. Amaña añecpaye' anareteña yetñats ñeñtcha' yesherbena ya. <sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet yeña añe yetro allempocma yamesen.

### 3

#### *Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot (Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' alla be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt cha chellena pot. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña allpa' Jesúsapa' atarr cohuana'tyenet attoch eñchet ñato'rraña a'crratenanerrcha' acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metañpeñeta' añcha'taretesho. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' otan ñeñt chelletsapot:

—Añon, pa'tomos arrma.

<sup>4</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—¿Errofena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atet yeña añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet yeñoñ ñeñt ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche chachña yemtsatach?

Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapaye. <sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' cohua'yasanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñetpa' ama mueneneto o'ch chapamet cohuen pueyoçhreto. Allempoña Jesúsapa' otan yacma ñeñt chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notañ, petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ñañaapa' allentepa'tcha' tapuerranña pot, o' e'ñe cohuenterra pot. <sup>6</sup> Fariseonesha'ña cha'nmaçherretpa' co'tape'chatanna'tet epuet Herodes pueyoçhresha', ñetñapa' Jesúsapa' atarr o'patenet attoch muetsatachet.

#### *Shonte' acheñenesha' ñeñt huaçha'tatsa sa'patoño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer sa'patoño'mar pueyoçhresha'na. Shonte acheñ galileo'marnesha'pa' co'ta'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potañeçhno acheñenesha' ñetña allempo e'mare'teñet Jesús ñapa' atarr cohuen orrtatyen ñetpa'çho'ña allenta huaçha'tyesoñet ñamet. Allentañ anetsot huaçha'tyeset Judeot, Jerusalénoñ, Idumeot, Jordanas yomita'noñ, ñaña allo'marnesha' ñeñt huetsa Tiroñ ñaña Sidónoñ. Ñetpa' añ atarr mueneneto o'ch enteñeta' Jesús. <sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. Attoch ama atarr queçhcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñañaapa' otan pueyoçhresha':

—Chocmach sehuapaton noñ.

<sup>10</sup> Allempo Jesúsapa' a'crratyesan shonte' atsnañetechno ñeñto'marña allohuen ñeñt' atsna'tyets ñetña allempopa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr muenenet o'ch a'plloset Jesús. <sup>11</sup> Añña oneñetechno ñeñt' chorra'yenaya acheñ ñeñtpa'cho'ña allempo entoset Jesúsapa' allepa'tcha' rromañpsosyet pa'rrpoť, rranare'tyesosetpa' atet otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemerep!

<sup>12</sup> Jesúsñapa' ama muenatano oneñetechno o'ch oteñet ñapa' po'ñoč Parets Puechemer.

*Allempo Jesúsapa' acran charrasheña ñeñt' puechetsa epsheña ñeñt'cha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' aspeno. Alloña agotatosan ñeñt' e'ñe cohuen enten ña ñeñt'cha' pueyochresha' pa'. Ñeñt' agotatenpa' ñetña allenta ahuanmuet ñesho. O'ña chača'tuetpa' <sup>14</sup> ñañaapa' napanet ñeñtet charrasheñet ñeñt' puechetsa epsheña, ñetñapa' ñeñt'cha' e'ñe parro chopeñe'chyen ñaña ñeñt'cha' llesensen attoch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña. <sup>15</sup> Ñaña o'ch apuerranet llesens attoch quechpatyeret oneñetechno acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñeñt' llesensa' ñeñtpa' añ pa'so'chnechno: Simón ñeñtara o' sochererr Pedro, <sup>17</sup> allotpa' ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan ñeñt' Zebedeo puechemerasha'; ñetñapa' o' socherraneterr Boanerges ñeñt' yoten yeñoño Tecorena'tar. <sup>18</sup> Allotpa' ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Tomás, ñaña Jacobo ñeñt' Alfeo puechemer, ñaña Tadeo, ñaña ñeñt' po'psheñeñ Simón ñeñt' cananistanesha' ñeñt' atarr torratset pa'netsrecop. <sup>19</sup> Allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñt'cha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeto' po'huamencot quechpatenanña po'potantañ oneñetechno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)*

Allempoña Jesúsapa' o' alla cherrerr pocollo pueyochresha'na. <sup>20</sup> Allñapa' o' alla shonerrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñto'marña allempopa' ama eshcaye' rreneto. <sup>21</sup> Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' atet pa'yenapa' ñetñapa' huacha'tet o'ch ereta' Jesús tarro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' choťe' o' mospaña Jesús.

<sup>22</sup> Puesheña'tetsña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret ñetpa' Jerusalénoť huacha'tet. Ñetñapa' atet otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya Beelzebú ñeñt' pompor pen allohuen oneñetechno; ñeñt'ca'yeña ahuamencat pene' attoť quechpatenanña oneñetechno acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñenesha', allempoñapa' atet otapanet:

—O'ch notas, po'ñoč oneñetpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>24</sup> Atet ñerra'm paterr añcha'taret ñerra'm cho elloptannena pueyochresha' ñeñt'ña atto añcha'tarettena chach huañerrets amach allo'na huomencatneno. <sup>25</sup> Attecmach pannerra ñaña ñeñt' e'ñe pamo'tsna'tarecmuet pannenet ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetapa' ñeñt'ña atto huomencatenetpa' ñeñtpa'cho'ña chachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach pannerra ñaña oneñet pueyochreshachno, ñerra'm oneñetechno e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta oneñetechnopa' ñeñt'ña atto huomencatenetpa' ñetpa'cho'ña chachca'ye huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñto'marña po'ñoč oneñetpa' amate' erroťenot huapore'tanna'teto e'ñe ñagattseta.

27 'Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñet, ñaña' e'ñe po'huamencoť cohuanmpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñt pa'paquëll pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompör, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquëll pa'yen o'ch e'ñe puerratampsos ñeñt allpon o'patyena ña.

28 Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ñoč allohuen pa'namen sosya'tsañečno ñeñt ama pocteye' enteno Yompör ama't ñaña achmāre'tanna'teñets ñeñt'pa' a'pretna'po' nenteñ. 29 Tarraña ñerra'm esesha' añ achmāre'teññañet Parets Puecamquēñ ñeñtñapa' amaca'ye a'pretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñtña po'chñaretpa' amachca'ye a'pretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errponohuañen.

30 Ñehua, ñeñt'pa' atet otanet Jesús tarro'mar ñetpa' atet otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya oneñet ñeñt'ña ahuamencat pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

31 Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' ñetñapa' alla tomčha'toset a'yot, allotña agotatoset Jesús.

32 Ñeñt anorrčha'tyets epuet Jesús ñeñt arrotampenaya, ñetñapa' atet ochet:

—O'ca'ye huapa pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, pa'ca'ye e'nenet.

33 Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't señoteñe ñeñt e'ñe po'ñoč nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ñoč nemo'nasheñ nepen.

34 Allempoñapa' cohua'yesan acheñenesha' ñeñt arrotampenaya all anorrchenet. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Napa' añca'yeña ñeñt po'ñoč nachor nepen ñaña ñeñt po'ñoč nemo'nasheñnesha' nepen. 35 Ñehua, ama't erra'tsena ñeñt e'ñe atet pohuene' ñeñt atet muenen Nompör ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñtca'yeña e'ñe po'ñoč nemo'nasheñ nepen ñeñtña noč nepen ñeñtña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)*

1 Jesúsñapa' alla yečhaterranerr acheñenesha' e'ñe alla sa'patopño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñenesha'. Ñeñt'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuanmpes mame' allpononet allñapa' anorros noñto e'ñe all sa'po. Acheñenesha'ña allohuenetpa' e'ñe sa'patopño'tsa'yenet all masto. 2 Allñapa' esocmañen serrpare'tatenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsočno. All yečhatyenatpa' atet otanet:

3 —Se'mñoton añ ñeñt atet notenes: Ñeñtña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. 4 All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla čhapyes toño'mar. Allñapa' huacha'tyesa ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets. 5 Po'poñečnoñapa' alla čhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñt'marña mametollapa' cheparesuañ. 6 O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama erčha'tena' ñeñt'marña alla hueya'huerra. 7 Po'potantañña pueretspa' alla čhapyes allcha' chepares aj. Allpa'čho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer,

ñeñto'marña ama ellomre'to. <sup>8</sup> Po'potantañechno ñeñtña'pa' arr çhapyes all e'ne cohuen patso. Ñeñtña'pa' e'ne cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' ellomre'tyes. Atarr atonapa'tets ellomre'tyes—puecha'tetspa' ma'poch çharra' pue'llomer, po'pchañechnoñapa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañechnoñapa' çharroch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet*  
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoña patmuerra acheña'pa' o' ñapñamña Jesús epuet ñaña pueyochresha' ñaña puesheña'tets po'potantañ ñeñt allo'tsa'yen, ñetña'pa' atet ochet Jesús:

—Ta'm ¿este'ña petma'ntatenyaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña semnatene' attoch señoterr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuañoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañechno ñeñt atta es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñt atet atma'ntataret ñoñets. <sup>12</sup> Attoña ama't enteñetañ ñetña'pa' amach errotenot es çhapahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amach çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. Attoña amach coñape'cherreto ello cohuen Yomporecop attoch ñach peretnerrahuet po'chñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets*  
(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

<sup>13</sup> Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't señotenoña ñeñt o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama çhennaso seyoçhro ñeñt o' netma'ntatuasa ñorra'pa' errotenotuachñaca'yeña çhaponasaña seyoçhro allohuen po'poñechno ñeñtcha' netma'ntaterrser tsapatonet.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús'pa' eñotatanet ñeñt atet o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpuet, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ñeñt a'parre'tyene' puerets, ñeñtña' pueretspa' añca'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>15</sup> Añ puerets ñeñt çhapyets toño'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotueta'pa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratanperranet Yompor po'ñoñ ama't allpon ñeñt eñotetañ pueyoçhreto. <sup>16-17</sup> Ñaña ñeñt çhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñt'pa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ne atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puerech. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñtcha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetña'pa' allorocmach alla queçhpuerrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña po'poñechno puerets ñeñt çhapyets ajmo'mar ñeñt'pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. <sup>19</sup> Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech añ atarr coñape'chenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ne ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es eçhyenet tarraña

ñeñtpa' chaca'ye shequënanet. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet. Attoña huenanet topateñets ñeñto'marña ñetpa' amach errotenot orrtatoñetoña ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt cha ca'mateñ ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellomre'tyeset. <sup>20</sup> Ñaña añ puerets ñeñt chapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñoñetsñapa' e'ñech cohuen chenonet pueyoçhreto. Ñetñaapa' ñeñtet po'ñoçh orrtatenet ñeñt atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr me'tets—pate'tets ma'poch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' çharroch çharra' pue'llomer.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhoyo'tampeney  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Jesúsñaapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet otterranelerr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñtpa' ama añecpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramañpsos coymño. Ñaña ama añecpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponot yemayepnaçho. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhoyo'tampesuan allohuen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attochña o'ch e'ñe eñotatarettetuerret e'ñe poctacma. <sup>23</sup> Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesúsapa' alla otterranelerr:

—Sapa' señotenate' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Tarro'mar ñerra'm errof sepoñ po'psheñeñ ñeñt ama cohuenayaye Yomporñaapa' attecnoch perres samña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporñaapa' e'ñech cohuen perres samña ama't ellonet o'ch apuerres ñeñt e'ñe cohuen. <sup>25</sup> Tarro'mar esesha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeññaapa' çhach puerratamperanet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñt e'ñe cohuen chepyets*

<sup>26</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet otterranelerr:

—Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña, ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr acheñ ñeñt nare'tene' puepuer. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo. <sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muene't, yetoñapa' çhocmach tanta'muene't, puepuerñaapa' atteñapa' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ñapa' amach e'ñeye' eñoteñe errotenotte'ña chepyen. <sup>28</sup> Ñehua, yeñoteñ patspa' ñeñtca'ye a'chpatene' yepuer e'ñe ñoña. Choch ñanom cho'pe'chyets allemponapa' o'ch atarrchet choch potsets attoch ellomre'tyes, attotachcho' e'ñe po'nuen. <sup>29</sup> E'ñe erre' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñtcha' tsorrenaya'. O'ca' çhen allempoch apçhenetña ñeñt narmetser.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt otenet mostazllomí  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Jesúsña ellonetpa' atet otterranelerr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña—ñanompa' e'ñech puesheña'tsa ame'ña'yetsa, allempoñeññaapa' allo'nach sen atonetnomtsa

ñeñtcha' ameñerrtsa, attochña eñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeññ atet pena ña. <sup>31</sup> Ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' añ pue'llomer ñeññ atarr añetolleshallmerr ñeññ otenet mostazllomñ. Ñeñña pue'llomñretollpa' o'ch nare'chet patso. Ñehua, eñe yeñoteñ mostazllomñ ñeñtpa' atarrca'ye nanac añetolleshallmerr. <sup>32</sup> Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsochno. Puetacre'nach ateshatacrerrtsa. Allñapa' o'ch hua'cha'toña otechno o'ch rrema'rarrantosa puetacro'mar po'mañtero.

*Jesús pa' ora allpon ñeññ atet ye'chatyenan acheñenesha' ñeñtpa' atto pa'namen es toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.34-35)*

<sup>33</sup> Shonte' po'poñechno ñeññ alla toma'ntaterraneterr atto serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Attoña eñe allpona serrpare'tatanet ñeññña' eñe cohuen eñotatanet pueyo'chreto. <sup>34</sup> Ama serrpare'tatenaneto atta, añña chocma serrpare'tatenanet toma'nteñtso. Ellonetpa' chocma eñe eñotochen serrpare'tatenan pueyo'chresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeññ emo'yarertetsa*  
*(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Ñeñte yetrocma eñe ellerronet Jesúsña' otan pueyo'chresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

<sup>36</sup> Pueyo'chresha'na sohanmet acheñenesha'. Ñeññara noñto allo'tsen Jesús pa' alloña anmanpeñet Jesús o'ch ahuañpset yomta'n. Allñapa' co'ta' huanmanet po'pnañechno noñtechno. <sup>37</sup> Allempo ahuañpset allñapa' machayotepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñto atteña oñña' choramoch noñto. <sup>38</sup> Jesúsña' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyo'chresha'ña opueretpa' atet ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquényote' o'rramche' yocla'huamocha!

<sup>39</sup> Jesúsña tanterrapa' eñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquësha'. Ñaña po'ñoñoña a'mtsoññeterran sa'p ñeññ emo'yartetsa, ñeñtpa' atet ot:

—¡Muechecherrepa', muetsoññeterra'!

E'ñe otue'pa' cha muechecherrtsaña huomenquësha'. Attoña ñetpa' o' alla muechettamperret eñe cohuen. <sup>40</sup> Allempoña Jesús pa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama eñeye' seyemtenno.

<sup>41</sup> Ñetña' cha atarr nanac yoren, atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrep'a't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atto gadaro'marnesha' ñeññ chorrena oneñe'pa' huapa Jesúsesho*  
*(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

<sup>1</sup> Allempoña' o' etsotaset yomta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. <sup>2</sup> Jesúsña' sehuosa all noñtot, allñapa' huapoña puesheñarr yacma tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñe'. Ñeñtpa' arrot huapa allecma pampa'yeñet arromña'etechno. <sup>3-4</sup> Ñehua, ñapa' alla ye'chena all pampueñet arromña'etechno. Ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' erro't penaye attoch a'mchecheret. Ama't chocma huanquëñetañ asrerecho pa'tco't ñaña potot, ñaña' chach tsepe'tuerranña asrerech allo huanquëñet

potot ñaña pa'tcot čhach rrollapecheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeñto'marña ama't e'ñe eseshapa' ama eshcaye' a'mchecheñeto. <sup>5</sup> Allñapa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'chyesets apampaño'mar ñaña aspentarero'mar. Allñapa' allecma atarr ama'točhtena, tsotse'tyena mapyo e'ñe ñañeña. <sup>6</sup> Tarraña allempo entapan Jesús a'yoteñ allentepa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús. <sup>7-8</sup> Allempoña Jesús pa' atet otosan oneñeñ ñeñt chorrenaya ñeñt yacmar, atet otos:

—O'ch oneñeñe notosep te'ñapa' ipequečpa'ner añ acheñer!

Ñeñto'marña ñeñt chorrena oneñeñpa' rranosa huomencpa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' patsrre'močhtana'tosna, p'apa' ñeñtep Ñeñt nanac Parets Puechemerep. Te'pa' o'ch notapap e'ñe Parets pa'so'chño, amach čha pecoñchatatstosno.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' alla otterrannerr ñeñt chorrena oneñeñt:

—Papa' ¿eso'tña peso'cheñ?

Ñaña pa' atet otterrannerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión tarro'mar yapa' nanac patonrey.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt chorrena oneñeñpa' ñaña pa' atet otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye allap'ar bačhayo.

<sup>11</sup> Nehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchočno ñeñt rratse'tyets aspentonet. <sup>12</sup> Ñeñto'marña oneñeñechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm čhoch muene' errotten peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yerr ñaña chañchočno.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' quečpa'neret acheñ o' chorrereter ñaña chañchočno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' čhepa'tcha' matrra'tua ñegoneñ, shorča'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñtña chañchočno pa' allo'tsente' epoch mil.

<sup>14</sup> Acheñenesha'ña ñeñt cohuanmpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoť ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. <sup>15</sup> O' čhačha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñt chorret oneñeñečno alla anen ashtamať, o' eñoterra, o' cohuenterra. Ñetñapa' čha atarr mecha'na'toset. <sup>16</sup> Añña ñeñt entene' Jesús atto quečpaterran oneñeñt acheñ, o' alla mueñererr chañchesho, ñetñapa' allenta serrpare'tatiesapet ñeñt huacha'ttsa anetsoť. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt yečheta allpa' atet ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerrep arrot yenyot.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús pa' a'terr noñto o'ch ahuer, yacmaña ñeñt chorret oneñeñt ñaña pa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreť.

<sup>19</sup> Tarraña Jesúsñapa' ama muenache atet och:

—Allap'ach, te'pa' o'ch ahuerrep pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yomporpa' atarr yenposep ñaña atto atarr muerospa.

<sup>20</sup> Ñaña pa' atet otue Jesús pa' atetčo' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all oteñet Decapoliso atto Jesús pa' atarr nanac yenpos. Allohuenña acheñenesha' pa' atta atarr cohuanrrorteñet.



*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'plla'nmue' pa'shtam*

*(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)*

<sup>21</sup> Allempoñapa' ahuañperrerr Jesús noñto, o' alla çherrer añeñta'n allot ta ahuaña. Allñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patoñño. <sup>22</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr añcha'taret ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt puesheñarr ñeñt añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesúsapa' ñañaapa' alla rromosa Jesús pa'rrpõt.

<sup>23</sup> Allñapa' atet otos:

—Nesñetollaña'cho' o' ÷ha a'po'ntsena. Ñeñto'marña napa' nohuenna'pa o'ch pöc'terren nepaclo. Ama't pötö'tapa' o'ch pa'p'lleña' attoch pa'crrater o'ch alla huom'cherra.

<sup>24</sup> Jesúsñapa' allenta co'ta'ner, allenta co'ta'huanem' ñaña shonte' acheñenesha' ÷ha emchorratse'tnomet, ÷ha to'mama'tneñet. <sup>25</sup> Allñapa' co'ta'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto çhocma yella'yena. <sup>26</sup> Epaye' mueroçhtateñ shonte' apartañeçhno ñeñt partenayeñ. Ama't o' a'gasta'huahuan ora allpon quelle echen atto partatena ñañaapa' attera ama't mameshapa' ama çhoye' pasateñe. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmatsa. <sup>27</sup> Ñeñt coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñt atto çhocma a'crratyenan atsnañeçhno. Ñeñto'marña allempo co'ta'huanem' Jesús acheñenesha'pa' ñapa'çho'ña allenta co'ta'nman Jesús chenta' pa'che'ñoñ. Attoña allpa' a'plla'nmoñ pa'shtam. <sup>28</sup> Tarro'mar ñapa' atet cotape'chen pueyoçhro: “Ama't pa'shtama na'p'lloñpa' ñeñtachca' na'crraterre'.” <sup>29</sup> E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocmuepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'çhtso o' metueña ñeñt mueroçhtatene'. <sup>30</sup> Jesúsñapa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamenco'tpa' o' a'crratnoman puesheñarr atsnañeñ. Ñañaapa' allenta puerraperra alla acheñenesheshoneñ ñeñt co'ta'huanene', allñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenña neshtamo't?

<sup>31</sup> Pueyoçhresha'ñapa' atet ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñt allotemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña pötenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamo't.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla cohua'yasanet o'ch entan ñeñt a'p'llene' pa'shtamo't.

<sup>33</sup> Ñeñtña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesúsca'yeña o' a'crratnoñ. Ñañaapa' ÷ha pa'shmuena po'yorñoñ allempoñapa' concorposa Jesús pa'rrpõt. Allñapa' e'ñe a'meta'nman ora allpon ñeñt po'ñoçh atet cotape'chen. <sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep. Te'ñapa' o'ch ahuerre'p peñmañesha', tarro'mar amach alla mueroçhtaterrperro atsnañets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' huach'a'ta ñeñt huetsa añcha'taret Jairo pa'paclo. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na patsrre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coterre'p pepaclo.

<sup>36</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairo pa' ñañaapa' atet otan Jairo ñeñt añcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo:

—Papa' amach ÷ha pe'charrtatatsto peyoçher, nachña e'ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesúsñapa' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeñtach co'ta'nmue'. <sup>38</sup> Allempoñapa' ahuanmuet añcha'taret Jairo pa'paclo. O'ña çhach'a'tet allpa', allñapa' entoset shonte' acheñenesha' ñeñt

ano'tatse'tets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na'teñet arromñañ. <sup>39</sup> Jesúsña'pa' be'tosos pocollo, ñaña'pa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, cha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshesha'pa' amaca'ye choye' rromueno, chaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachmare'teño'tetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñotenet choca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' cha'nma'cha'tatosan allohuen acheñenesha' pocollo't. Ñaña'pa' be'tosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeñ't rromuets. Ñapa' aña muenatos arromñañ puepapar ñaña pachor ñaña ñeñ't co'ta'huanene', ñeñ'taña epuet be'toscha'toset allo'tsen arromñañ. <sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopsheshañ pototpa' atet otos e'ñe ña po'ñoño:

—Talita cumi—ñeñ't yoten ya yeñoño: O'ch nesñetolle notosep te'pa' cho'pa tantertsa.

<sup>42</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra, cha chope'cherrets. Ñehua, ñeñ't shopshesharpa' charra' puechena epa po'charña. Allohuenetña'pa' cha atarr cohuanrrorteñet. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ño'ch te'pa' amach esesha' seño'tatatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Alla oterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

### *Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto* (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesúsña ahuererrr allo'tpa' o' alla cherrerr pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ña'pa' alla co'ta'huanererr. <sup>2</sup> Allña'pa' allempo cherr yet allempocma amesenet, ñaña'pa' arr ye'chatuerraneterr judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha' ñeñ't e'mñotapuerre' atet serrpare'tatuerranet all, ñetña'pa' nanac cohuanrrortapueret, allempoña'pa' atet otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñ't atet pa'yena. Esesha'huañaca'yeña eñotatene'ña atot orrtatenan partsoteñets. Errotuaca'yeña huenaña ñeñ't eñoteñtsor ñeñ't orrtatyen ña. <sup>3</sup> Ñapa' añaca'ye ñeñ't po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Ñapa' añaca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña añaca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeñ'to'marña all e'ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye.

<sup>4</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñ't a'mtene' Yomp'or po'ño'ña'pa' chocmaca'ye am'cha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeñ't e'ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetña'pa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñ't parro ye'chenet pa'pacletto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñ'to'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' aña orrtatyen attoch a'p'lla'yenan puesheña'tets atsnañeñ allpa' attoca'yeña a'crratenanet. <sup>6</sup> Ñeñ'to'marña Jesús atarr cotape'chateñ pamo'tsesha' atto ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' cha muene' llecateñet. Allempoña Jesús'pa' alla chope'ñe'chyerrerr ye'chatyerrtserr allemeñ anetso'mar.

*Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' ser-  
rpare'tyeneta'*

*(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup> Allempo čhapa'muen allempo Jesús agota'mueanan pueyochresha' čharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. E'ñe apčha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apamet llesens attoch quečhpatyeset oneñečhno atto chorra'yenana acheñenesachno. Attoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet. <sup>8-9</sup> Ñaña atet otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahanmapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes —ama't sebolsa, ama't ñeñt'cha' serra'yenom, ama't sečllayora. Ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena'nomcha' ñaña sesapat.

<sup>10</sup> Alla otarraneterr:

—Ama't errach pocollro sečhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>11</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt' allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'ñe notapasetpa' o'ch semterrrer ñaña allot. Ñerra'm allempo semterrrer ñaña allot, ñeñt'ña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' čhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. Po'ñočh o'ch notas: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñt' ama sagapaye ñetña'pa' atarrcha' a'coñchatare'tterret. Elloch metana'tueret ñeñt' atto a'coñchatare'tterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

<sup>12</sup> E'ñe ñeñt'ña otare'tetuetpa' ñetña'pa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allña'pa' serrpare'tyesnomuet ñeñt' poctetsa allohuenacop o'ch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña quečhpatyeset shonte' oneñečhno atto chorra'yenana acheñenesachno. Ñaña shonte' po'potantañečhno acheñenesha' ñeñt' atsna'tyets all, ñetña'pa' a'yana'tyesoset atsnañečhno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' čha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñt' apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Allempoña añcha'taret Herodes ñaña'pa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt' atet pa'yena, tarro'mar Jesús allohuen acheñenesha'pa' e'ñe e'mare'tueñet ñeñt' atet pa'yena. Ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt' apataye't acheñ Partsocop. Ta'mca'ye čhate' tanterraña rromot. Ñeñto'marepa'tca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>15</sup> Po'potantañña'pa' atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña Elías ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

Po'potantañña'pa' ñetpa'čo'ña atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña ñeñt' a'mtene' Yompor po'ñoñ, e'ñeca'ye atet ñerra'm ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>16</sup> Herodesña allempo e'mare'ch ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt' nepechat ahuañmo'cha, čhepa'ttramche' tanterraña rromot.

<sup>17</sup> Nehua, allempo Herodespa' ahuañmo'chacma rromatenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottam'psach attoch coshatan Herodías ñeñt'

\* **6:13** Olivo ñeñt' tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. Tarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'nasheñ puetapor. <sup>18</sup> Juanañpa' ñaca'ye otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram̄pes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña allempo Herodíaspa' atarr e'moñe'tane't Juan, atarr mueneñe't o'ch muetsatacheñ tarraña ama erro't pe. <sup>20</sup> Tarro'mar Herodespa' mecha'na'tane't Juan, eñoche't ñapa' e'ñe pocte' es pa'yeset. Eñoche't ñapa' añepa'na atarr torrena Partsocop. Ñeñto'mare'naña e'ñe cohuen cohuañpsache't allochñapa' amach muetseto. Allempo e'mñnoten Juan atto serrpare'te't atarr cohuen enteñeñ, tarraña ama e'ñeye' eñotenanoña ñeñ't atet cotape'chateñ Juan e'ñe cohuen. <sup>21</sup> Atteñapa' çhapa'muen pam'tarr allempoch Herodías eñoteñ attot'cha' muetsaterran Juan. Ñeñtpa' tarrempo atet pa' allempo çhapa'muen Herodes pue'ñalletño ñeñ't puerrollar pen Herodías. Allempoña Herodespa' hua'ñatyesan acheñenesha' ñeñ'tcha' rrallme'chapretenaya'. Añ hua'ñatyese ñeñ't añcha'tarete'chno ñaña ñeñ't solltar po'cañtanrenesha' ñaña ñeñ't atarr eçllayore'tenesha' ñeñ't galileo'marnesha'. <sup>22</sup> Allempo rrallme'chetpa' allña be'tososña ñaña shopshesha' ñeñ't Herodías puechoyor. Ñaña' allña tancsare'tosa. Herodesñapa' ñeñ'ta atarr cohuen ent ama't ñaña ñeñ't ahua'ñarete'chno. Ñeñto'marña añcha'taret Herodespa' atet otan shopshesha':

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>23</sup> Elloñapa' e'ñe Yompor pa'so'chño nan po'ñoñ, allempoñapa' alla otererr:

—Po'ño'chca'ye napa' ama't es penamuen napa' napa'pcha' ama't pueshmet nepatseñ all na'm'cha'tare'tena.

<sup>24</sup> Allempoña shopshesha'pa' çha'nerr ahuer pachoresho, atet otosan pachor:

—Ta'm çescha' nenañña añcha'taret?

Pachorñapa' atet och:

—Añcha' penañ Juan poñ ñeñ't apataye't ahuaña acheñ.

<sup>25</sup> Allempoña shopshesha'pa' materra alla añcha'taret Herodesesho atet otuerran añcha'taret:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñ't apataye't acheñenesha' o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arrma.

<sup>26</sup> Allempo enamhue shopshesha' Juan poñpa' añcha'taretñapa' çha lleca. Tarraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñ't hua'ñen ñeñ't e'muene' atet oten ñeñto'marña çhocmach a'poctatan po'ñoñ atet otuan ñorra' shopshesha'.

<sup>27</sup> Allempoñapa' allenta otan po'solltarer:

—Te'pa' o'ch pepecheññaña' Juan poñ all neyottam̄psateñ; poññapa' pehuapater arrma.

<sup>28</sup> Solltarñapa' allenta ahua' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ñaña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochreshateret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apecharet o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñ'tña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Attotañapa' o' çhacherr ñeñ't llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'tatueret Jesús allohuen ñeñ't atet pa'yeset. Serrpare'tatueret ñaña atet ye'chatyaset acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>31</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama acheñempañooyaye; sapa' allcha'ña samesuerr allponmat.

Ñeñt allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' tarro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeñt hua'cha'tyetsa ñaña ñeñt chocma ahuanemyetsa ñeñto'mar ama't mameshapa' ama eshcaye' rreneto. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñaptochayet ahuanmam̄pset noñto, o'ch ahuanmuet all ama acheñempañooyaye all otenanet Jesús. <sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneterr all oñmañpenet. Allempoña achme'tarettapuetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla matrra'terrerr allohuen ñeñte anetsoť. Ñetñapa' patso'mara oñma'cha'tet ñanmacmueta ča'cha'tet all sechena Jesús pueyochreshohuen. <sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla enterraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneterr Jesús, tarro'mar ñetpa' e'ñe atet enterraneterr ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama acuam̄psaretayaye. Allempoña Jesúsapa' alla yečhatuerraneterr pa'namen esocmañen ñeñt Yompor po'cohuenña. <sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempañooyaye ñaña o'ca'ye ellerren. <sup>36</sup> Te'pa' o'ch p'och acheñenesha' ahuanemyerretapa' anetso'mar allcha' rañta'yesuerret puerraret ñeñt'cha' rra'yesuerret tarro'mar arrpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeñt'cha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñt doscientos denario† alloch yerañtena' pan ñeñt'cha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, secua' pan, ¿errponte' sechen?

Ñetña cohuet panpa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ñaña epatoll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrča'tyes e'ñe sopa'ttsocma e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atet'cho' pet. Anorrča'tyeset e'ñe ñopa'ttsocmuet —čharrasheña'ttsocma čharrapa'tets ñaña amnarsheña'ttsocma čharrapa'tets ñeñt anorrča'tyesets. <sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tam̄psan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrča'tyets all, e'ñe epa'huet. Ñaña shetse'tan cac attoch epatyesanet allohuenet. <sup>42</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. <sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña čha a'pchatyaset cac ñaña pan ñeñt ashota'tyesareť. Ñeñtña a'yapačherretpa' čhepa'tcha' chorrerrets čharra' puechena epa cañter. <sup>44</sup> Ñeñtña rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'.

*Allempo Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'ta'cha't noñto o'ch sota sanom o'ch seřchaterra yot o'ch sečherr anetso ñeñt pa'so'cheñ Betsaida.

† 6:37 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

Allempoña Jesúsapa' o' so'tnoman acheñenesha'. <sup>46</sup> So'tuanmanetpa' ñañaapa' ahua' aspeno, allcha' ma'yochosa. <sup>47</sup> Atteñaapa' o' tsapuen, ñapa' allo'tsenara e'ñe ñapueñ aspeno. Noñtpa'cho'ña ñeñta rrochaso'tsenara sa'po. <sup>48</sup> Alloña entenan pueyochresha' ñeñt noñto'tsa'yen. Ñetñaapa' e'ñe po'muerochenñoteta echotnenet oñ tarro'mar orrhoñaapa' cha a'puerrame'tañpenanet. Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús cha chope'chnen enot oño. Ahua'ch metanenanetañ, <sup>49</sup> allempoña pueyochresha'pa' entapueñet cha chope'chnen enot oño. Ñetñaapa' cha otenapuetañ choyeshe'mats'e' huapanet. Cha rrannartet puenchañoñ. <sup>50</sup> Allohuenetpa' e'ñe entuapet nanac yore'tosanet. Jesúsñaapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta semcha'tatstapno.

<sup>51</sup> Allempoña Jesúsapa' a'tapos noñto allo'tsa'yen pueyochresha'. Huomenquëshañapa' chepa'tcha' muetsoñeñterrtsa. Ñetñaapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. <sup>52</sup> Ama chenanelo pueyo'chreto ama't atto Jesúsapa' atontatan pan, amaca'ye es chenahueto pueyo'chreto.

*Allempo Jesúsapa' a'crratyesosan pa'namen atsnañe'echno all Genesareto (Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Allempoña pechatam'psetpa' arr etsotset all oteñet Genesareto. <sup>54</sup> Allempo sohua'cha'toset noñtoñ, añña acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen, ñetñaapa' cheme'tapet Jesúsapa' <sup>55</sup> allenta matrra'tyeset ora erracmañen all ye'cha'yena acheñenesha'. Atto'tca'yeña huapatam'pesyesoñetña atsnañe'echno allemateñ. Ama't erra e'mare'teñet o' chap all, allcha'cho' anmoñetña patsnañe'er puechechnape'na. <sup>56</sup> Ama't erra chapyen all shontena acheñenesha' ñaña ñerra'm arr chen all ama tama eñalle acheñ, ama't allecma oñen acheñenesha' ñetñaapa' allcha'cho' na'yeneta' patsnañe'eret allcha' enamapet ama't poso'mota o'ch a'p'lapoñet pa'shtam. Allpon ñeñt a'p'lla'yepue' Jesús pa'shtampa' allponcho' e'ñe corra'yesuerrtsa.

## 7

*Atto Jesúsapa' eñotatenanet ama a'ñeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen yenamot (Mt. 15.1-20)*

<sup>1</sup> Allempoña allpa' hua'cha'toña fariseonesha' epuet ñaña puesheña'tets ñeñt hua'chetsa Jerusalénoñ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>2</sup> Ñetña allpa' entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme'chet. <sup>3</sup> (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama't ñaña allohuen judionesha' ñetpa' atet ye'chenet amach rreneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Tarraña ñeñtpa' pa'tañneshaña ye'chatnomahuet. <sup>4</sup> Ñaña po'poñ ellonetpa' atet ye'chatanete't pa'tañneshañ ñerra'm esempo huerret allo'tecma pomatsre'tyenet, amach rreneta'pa' choch ñanom a'cohuentatenetañ Partsocop. Ñaña shonte' po'poñe'chno ñeñt e'ñe ye'chatyesanete't pa'tañneshañ. Ama't ñeñt porret pa'yenet ñaña po'pajo'chnetpa' chochña e'ñe e'pame'tyeñetañ Partsocop, e'parro'tyenetañ ama't ñaña pa'srerrogachno Partsocop. Ama't ñaña all panrame'tyenet e'ñech e'pata'tueñetañ Partsocop.) <sup>5</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñetña allempo entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop ñeñto'marña ñetpa' atet otoset Jesús:

—Peyochreshačhnoñapa' eso'mare'tña ama esesha' yečhenayeña ñeñt atet yeche't yatañneshañ. Ñetpa' atfa rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop allempo rrenet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañneshas'te' tarro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yomporeye' sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'ñtane't Yompor po'ñoñ, saña te'ñapa' e'ñe atet sepena atet ote't allempo atet ot Yompor:

Ñeñt acheñenesharpa' e'ñe puenamoña cohuentatennanetañ; pueyočhretoñapa' ama čhenaneto ñeñt cohuen nenten na.

<sup>7</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt atet yečhatannenetpa' ñeñtapa' e'ñe acheña naye't ahuat počtapña.

<sup>8</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' čhaca'ye sequečhpuenña ñeñt atet otene y Yompor ñeñtcha' atet ye'pa'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeñt atet yečhatyesnomues sa'tañneshañ; ñeñta atet se'pa'yen orrotečhno e'pame'tyese' ñaña sepajočhno. Ñaña po'poñečhno pa'namen se'patse'tyeneñ ñeñt soten Partsocpaño'.

<sup>9</sup> Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr señoten attoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene y ña ñeñtcha' atet ye'pa cohuen; ñeñto'marña sapa' e'ñe añ setotayen ñeñt yečhatyesnomues satañneshañ. <sup>10</sup> Ñehua, Moisésapa' atetca'ye ote't: “Semorrenteño'tpa' sem'cha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone'tpa' atet ote't Moisés: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñtapa' muetsetepa'.” <sup>11</sup> Tarraña sañapa' atet sotyen ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeñt nechen o'ch napapeñpa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporecop ñeñt otenet Corbán”, <sup>12</sup> ñeñtña acheñerpa' sañapa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p pamo'mte'.” Attoña sapa' ama semnateñe ñeñt acheñer e'ñe ña puemorrenteño'tpa' o'ch es apuenan pompor ñaña pachor. <sup>13</sup> Attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech añ setosten ñeñt e'ñe sa seycheña. Ama't ellonetpa'cho'ña shonte' po'poñečhno ñeñt atet se'patse'tyena pa'namena'ttsocma.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' po'ñočh allohuenes e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen čhaponasa seyočhro. <sup>15</sup> Ama aye'ye' ya'sosyatene' Partsocop ñeñt yerra'yen. Añca'yeña ya'sosyatene' e'ñe ya yoc'tape'chatse'teño' ñeñtapa' yeyo'chrotca'ye huena. <sup>16</sup> Ñeñtes po'ñočh ne'mñotene' čhaponasepa'ch seyočhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' sa'nerran acheñenesha'pa' ñañaapa' be'tosuerrerr pocollo allña pueyoresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'tña petma'ntatyeneña ñorra'?

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña e'ñe'tña attecmas saña, ama es se'chenoyo seyočhro. Sapa' ama't señotenoña ñeñt yerra'yen yenamot ñeñtapa' amate' errotentot a'sosyatyeña Partsocop. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt yerra'yenpa' amaca'ye yeyo'chroye' čheno, ya'taca'ye čhen. Ñeñtapa' čhocmachca'ye yener a'yo.

Ñehua, ñeñtapa' atet eñotateney Jesús allohuen rreñtsočhnopa' e'ñeca'ye cohuenacma e'ñe arrapahuocma. <sup>20</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Añña ñeñt̄ čha'nets yenamoť ñeñt̄ atto yeñosatse'tyen ñeñt̄pa' e'ñe yeyočroť huena ñeñt̄ña čhocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>21</sup> E'ñe yeyočroť huena coťapñats ñeñt̄ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt̄pa' añ: chetapretanna'teñets řaporets, cañoresha'teñets, muetsanna'teñets, <sup>22</sup> etatsre'tyeñets, ye'chapretanna'teñets, atsrre'mueñets, shecare'tanna'teñets, ottatse'teñets, moparrñats, sasare'teñets, ommo'cheñets, otatse'teñets. <sup>23</sup> Ñeñt̄ allohuen sosya'tsañečno ñeñt̄pa' yeyočroťca'yeña huena, ñeñt̄ca'yeña ya'sosyatene'ña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt̄ ama judioneshayaye ñapa' atarr yemta-pana Jesús*

(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Allempoñapa' ahuererr Jesús allotpa' alla čhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. Allempo čhap all pocolopa' ñapa' mueneñeñ e'ño'ch a'nahua čhapañ. Tarraña ama errotenoť čhapa a'nahua, <sup>25</sup> řarro'mar e'ñe allempo čhap čha e'mare'te' puesheñarr coyanesha' ñeñt̄ achoyoreť. Puechoyorñapa' penochor ñeñt̄ña' čha chorreña oneñeť. Ñeñt̄ña coyanesha' huapapa' rromosa Jesús pa'rrpōť. <sup>26</sup> Ñeñt̄ña coyanesharpa' ama judioneshayaye, ñapa' po'poñ acheñ ñeñt̄ sirofenicio'marnesha'. All rromosa Jesús pa'rrpōťpa' atet otos:

—Nepapare, pequečpatataye'chapon nechoyor oneñeť.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet toma'ntatana acheñenesha' ñeñt̄ ama judioneshayaye ñeñto'marña atet och:

—Ñanomcha' ya yacñeñar ya'yeta' řarro'mar ama pocteyaye o'ch yeprratam̄pes yacñeñar puerrar o'ch yehuapore'tam̄pes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ama't atteñ nepapareshacha' tarraña ama't ochecpa'čho'ña rra'yenan cheshanesha' puerrar ñeñt̄ a'shore'tatyenet po'mesañnačo.

<sup>29</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otererr:

—E'ñe pocte' atet pe'ñorena; e'ñepa't pame'ñenna. Ñeñto'mar te'pa' o'ch ahuerreñ e'ñe peñmañesha', te'ña oneñeťpa' o' quečpa'nerrnañ pechoyor.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer pa'paclo, o' čherrpa' alla entuerran puechoyor alla p̄anena e'ñe cohuen po'mayo, oneñeťña'pa' o' quečpa'ner.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran paquet ñeñt̄ opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra allot ñeñt̄ allampañoť Tiroť, arr oñemhuanom anetso Sidón allot ñaña po'poñ anetso Decapoliso'mar. Attoña o' alla ahuer sa'ponet all Galileyas. <sup>32</sup> O' čherr allpa' huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeñt̄ña'pa' paquet ñaña ama e'ñeye' cohuenaye' eñeno. Ñeñt̄ña huapate'pa' atet otosan Jesús:

—Añecopca' nehuapateñ o'ch p̄a'p̄lle' p̄otoť attoch correrra.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' allenta anem̄ ñapueť a'yenet, allña'pa' esho'tosan potař paquet pueto; ñaña o' senmare'pa' o' alla a'p̄llerrñañer ñaña pueñeñ. <sup>34</sup> Allempoña Jesús cohua' enoneťpa' enara. Allempoñapa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeñt̄ yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochñapa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' čha pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeñt̄ echartatene' pueñeñpa' o' a'rroyer čha eñorerřsa e'ñe cohuen. <sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sotařsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra.



Ama't atet otanetañ elloña ñetpa' a'metare'teñet. <sup>37</sup> Allñapa' atarr nanac cohuanrrorteñet, atet otyenet:

—Jesúsapa' atarro'trra cohuenña ñeññ allohuen atet es pa'yen. Ama't paquetnesha'pa' chocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaña opananeshachnopa' chocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeññña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shonterrerr acheñenesha' Jesúsesho. Allempopa'cho'ña ama eñalle ñeññcha' rret. Ñeñño'mar Jesúsapa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

<sup>2</sup>—Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeññ shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeññcha' rret. <sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño tarro'mar patanta'tetspa' atarr bachayot huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñets'e' ñeññcha' yerrach shonte' acheñ arrpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye canchrra yechen.

<sup>6</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

Allñapa' agapan ñeññ cancherr pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor alloñapa' o' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pate'tets cacatollesha'. Jesúsñapa' alla parasyoso'tamperranerr ñaña cacatollesha' allempoñapa' oterranerr pueyochresha':

—Sepatyerraneterr ñaña cacatollesha'.

<sup>8</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeññapa' a'yapacheret. Ñeññña a'yapacherretpa' chepa'tcha' chorrats cancherr cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>9</sup> Ñeññ rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer, <sup>10</sup> a'tapos noñto pueyochreshohuen ahuanpset o'ch ahuanmuet anetso ñeññ pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atto fariseonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Allempoña Jesúsapa' huacherrñañerr ñaña fariseonesha' ahuo'ch otnare'chet Jesús. Ñetñapa' cha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñño'marña atet otoset:

—Yapa' añca'ye yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep po'ñoch papa' Parets Puechemerep.

<sup>12</sup> Jesúsñapa' allenta enara cha muene' po'poñ entanet pueyo'chro ñeñño'marña atet otanet:

—Eso'marte'ca'ye acheñenesha' ñeññ corra'yetsa te' ñetñapa' aña atarr e'nenet o'ch norrtatanet nepartsoña entot. Po'ñochca'ye na te'pa' o'ch notas, ama't coñe'ta amach es negataneto.

13 Allempoña Jesús sohuanerranetpa' a'taphuerr noñtopa' ahuañpes, pechaterra yomta'n.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeññ po'chaser pen fariseonesha'*  
(Mt. 16.5-12)

14 Pueyochresha'ñapa' cha puesnomuet o'ch anmuet pocrrañ, noñtopa' ama es eñalle ñeñtcha' rret, e'ñe patrpa pan eñall. 15 Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeññapa' atet otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

16 Ñetña cotape'chyasetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yechenoña pan ñeñto'marte'ca'yeña otaney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

17 Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñañaapa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtcha' serra'. ¿Ama't señoñe? ¿Ama't chennasoña seyoçhro? Teme'ttsena't se'charrtatenña seyoçher. 18 Sapa' ama't aclo'yetesepa' chaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama senteno. Ama't etateseña' chaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tña es seyerpueno. 19 Ñehua, ahuaña allempo neshota't amnar pan e'ñeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' ¿errpona'tña sapcha'huerrña ñeññ ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetua? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerr?

Ñetñaapa' atet ochet:

—Charra'ca'ye puechena epa cañter.

20 —Ñaña allempo neshota't cancherr pan pa'tatsoch mil acheñ ñeññ rre' ¿errpona'tña sapcherrerrña ñeññ ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetuerrerr? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerrerr?

Ñetña atet ochet:

—Cancherrca'ye cañter ye'chorrerrerrña allempo.

21 Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'ñapa' ¿ama'tña o' chaponasoña seyoçhro? Ñeññ neñotatenes ñeñtapa' ama serrarecpaye' notenso.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran aporo'yet all Betsaido*

22 Allempoña cha'cha'tet anetso Betsaido, allñaapa' huapaterrñañeterr aporo'yet, ñeñtapa' atet otoset Jesús:

—Añecopca'ye yehuapateña o'ch pa'pñlacle'chap attoch pecuater.

23 Allempoña Jesúsapa' echa'nman aporo'yet pototpa' anem a'yenet all ama eñalle pocoll. Allñaapa' a'yacle'chos pa'snemo, attoña a'pñlacle'chos, allñaapa' atet och:

—¿Ama't coñe'tapa' ama't o' pento?

24 Aporo'yetña cohua'yestsapa' allenta otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheñ alla chopeñen tarraña e'ñe atet nentyenanet ñerra'mrrate' tsach tomcha'tyets.

25 Jesúsñapa' alla a'pñlacle'chererr, aporo'yetñaapa' cohua'yerrtserrpa' chepa'tcha' e'ñe cohuenterrtsaña pa'cille'. E'ñe cohuen es entyesuahuer allohuen. 26 Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Te'ña ñerra'm o'ch ahuerrep pepaclopa' tarraña amach poñmatsterroña anetso'mar, allochñaapa' amach esesha' potap'sa'tatsetnerro ama't e'ñe puesheñarra.

*Atto Pedropa' otan Jesús, p̄papa' p̄aña Yompor Puechemerep̄ ñeñtep̄ Cristotsets*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Allempoña ahuerrerr Jesús pueyochreshohuen. Arr sechenet all oteñet Cesarea ñeñtara Filipino allcha' chopeñe'chyeneta' all anetso'mar. Allña toñopa' a'p̄to'tnoman pueyochresha' ñeñtpa' atet otnomanet:

—¿Erroñena't otyenenña allohuen acheñenesha', napa' eseshante'?

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p̄papa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatse't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet p̄papa' Elíasopo'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet p̄papa' añepo'te' po'psheñeñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>29</sup> Allempoñapa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Sañapa' ¿erroñena'tña sotenenna sa?

Pedroña eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtep̄ca'ye Cristotsets.

<sup>30</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaṣsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterra*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' mo'tetnom̄ eñotatyenomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret̄ ñocop, ñeñtpa' atet otanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' atet anaret̄ nocop, nanaccha' na'muerochtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen judionesha', ama't ñeñt pa'm̄cha'tareter pen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret̄ judioneshacop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attochña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtaño'ch o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñtpa' e'ñe eñotochen otnomanet ñapa' atetcha' aṣaretterra. Pedroña'pa' allenta anem̄ a'yenetpa' allña'pa' atet otos:

—Arep'a'ch Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña.

<sup>33</sup> Jesúsña'pa' alla puerraperra cohuos pueyochresheshonet̄ allña'pa' atet otan Pedro:

—Orrap̄ a'yo neshot̄ oneñete; p̄papa' amaca'ye Yomporeye' atet p̄octape'chatenaye; ñeñtpa' acheñarramche' p̄octaṣña.

<sup>34</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ño'ch attoch neyochresha' neperranet añ poctetsa sohuanmuete'pa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta ama't e'ñe pocreñohuenet. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ño'ch. <sup>35</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correnet atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' ḥach a'chencatet ñañañeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop attoch epatuerret cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch sequeshperra, ñeñtña acheñerpa' ñaña'pa' corretsach e'ñe cohuen tayoteñ errponañohuen. <sup>36</sup> Ama't errponenaṣaren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñohuen, ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr

nanac sherbets ñeñtcha' a'qeshpaterre' yecamquëñ. <sup>37</sup> Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquënaya na te', neñoñpa'cho'ña cha apencochen entennanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' arr patsro ñetñapa' atarr ochñañeneshet tarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer pa'yenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch puepenquëñotetan na amach a'metenneto all, ñeñña acheñerpa' napa'cho'ña chach nepenca'huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompore po'cohuenño epan ñaña po'millañoñeñnaneshar ñeñt e'ñe torra'yetsa Partso-cop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranneterr:

—Po'ñoçhca'ye te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenña atto atarrcha' ayochreshatterra ña e'ñe po'huamencot.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochresha'*  
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspento e'ñe ñaptochayet all aspento. Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' e'ñe po'poñetañpsosanet. <sup>3</sup> Pa'shtampa' cha popta atarr nanac huallama't. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ttat yeshtam atet ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'to poptena. <sup>4</sup> Allñaapa' machayotepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yatomatonas ma'ppahua quërpachet, puepahuarrrpa' pöcopcha' po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñoñ atta muene' otatse't, ama eñoche errotencha' ot. <sup>7</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuet os ñeñt atarr cohuen poptetsa chepa'tcha' a'pomamñpsosanet. Cha e'morrtostsa ñoñets osoñ; ñeñña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñtpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñt no Nechemer ñeñt atarr nemuerena, ñeñtcha'ña e'ñe cohuen se'ññoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onaçherret aspenñot Jesúsñapa' atet otnerranet:

—Te'pa' amach esesha' sotapña'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñt atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra na rromot na Ñeñten Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'. <sup>10</sup> Ñetña atet otanet Jesúsapa' atetcho' pet, ama a'meteññañeto po'ñoñ. Tarraña ñetñapa' atta a'pñto'tanna'tyesnerret:

—Ta'm ¿este'ña oteneyña Jesús o'ch tanterra rromot?

<sup>11</sup> Allempoña pueyochresha' atet otnerrret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

<sup>12</sup> Ñañaapa' atet otnerraneterr:

—Elías po'ñočhpa' ñachca'yeña huerrtsa ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Tarraña sapa' ama't señothenoña ñaña ñeñt atet anaret quellco e'ñe nocop. Ñeñt allpa' atetca' oten na Ñeñten Acheñetosets atarrcha' na'mueročhtataretterra, atarrcha' tsena'terrnet. <sup>13</sup> Tarraña napa' o'ch notas, Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr, ñeñtapa' čhaña erroťuanen řapueret ñeñt atet muena'yenet ñet. Atfoca'yeña etsoterraña ñaña ñeñt atet anaret quellco ñocop.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeñt otaten oneñeť*  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

<sup>14</sup> Allempoña čhačerret allo'tsa'yen pueyochresha' allñaapa' alla entuereterr shonte' acheñenesha' ñeñt emchorrenaya po'potantañ pueyochresha'. Ñeñtña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareťpa' alla entuerraneterr all es otnare'teññañet pueyochresha'. <sup>15</sup> Allempoña entapuer allohuen acheñenesha'pa' čha atarr cohuanrrortapueret, matrra'tet ñeshopa' huomčha'tapueret. <sup>16</sup> Jesúsñaapa' allenta otuerranet:

—Sapa' ¿erroťena'tña sotanna'tyena?

<sup>17</sup> Puesheñarrña ñeñt allo'tsenpa' ñañaapa' atet otař:

—Maestrocha' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña nechemer, čhaca'ye chorreña oneñeť čha opanatateñ. <sup>18</sup> Ñerra'm erroťeno rremueñpa' čhachca'ye ata'tateñ patso, čhach amtan pa'po'pa' o'ch rraso'tan pa's, o'ch e'ñe ečharra. O' notuosnařña peyochresha' o'ch quečhpateret oneñeť ñeshoťpa' tarraña ñetpa' amaca'ye eshcaye' quečhpateñeto.

<sup>19</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Sa ñeñtes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro, napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' atfoťpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñaapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>20</sup> Allempoña anmoñet chesha'pa' oneñeťñaapa' entosan Jesúsapa' čhepa'tcha' oťatosanña chesha'pa' alla ata patso, čha pomero'ta, amtan ñaña pa'po'.

<sup>21</sup> Jesúsñaapa' allenta otoñ pompor:

—¿Esempoťeñe'tña atet perra?

Ñañaapa' atet och:

—Cheshoteñca'ye atet perra. <sup>22</sup> O'te' epaye' ata'tater ama't tso ama't ñaña oño attoch muetsereñ. Paña te'pa' ñerra'm erroťenoťpa' e'ñe pemuereñoť pebensamřsaye'cherrnan nechemer allochñaapa' attoch metuer atto mueročhtena.

<sup>23</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Ñerra'm na peyemtena amaca'ye eñalleña ñeñt torrapo' añecop ñeñt e'ñe neyemtenaya na.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñt pompor pen chesha'pa' rranapa' atet otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, te'ñapa' peyenpa'n Ayochreshate attoch neyemterřpa e'ñe poctacma.

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt matačhetsa ñeshoneť, ñañaapa' allenta otan oneñeť:

—Pa oneñeťe, opanatatañeř, a'paquetatañeř, te'ñapa' o'ch notař: Pequečhpa'ner cheshachor e'ñe řayecma, ama't errřonaña amach alla pechorere'te.

<sup>26</sup> E'ñe otue' atet oneñeťñaapa' čhepa'tcha' rrana'nmatra, alla otatnerranerr cheshachorpa' čho quečhpa'nmue' o' ahuerr.

Cheshachorpa' ama pelleno čha otta ñerra'mrrate' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atet otyes:

—Po'ñočh te'pa' o'ca'ye rroma.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' allenta chete' pototpa' o' tantach, chesha'ñapa' čha terrets e'ñe cohuen.

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer pueyochreshohuen, o' be'łosčha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñaptochayet, pueyochresha'ñapa' allenta otueret Jesús:

—Yapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequečpatatereña oneñeť?

<sup>29</sup> Ñaña'apa' atet otanet:

—Ñeñť atet oneñeťpa' amach errotenoť yequečpatatereña e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreñoť ama't yerrarpa' o'ch yequečpue' mame'. Attoťcha'ña yequečpatatereña oneñeť ñeñť atet.

*Jesúsapa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' čhocmach muetseret  
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

<sup>30</sup> Ahuanerreterr allotpa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsñapa' mueneñeñ a'nahuoto'ch metañ <sup>31</sup> tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch yečhatnoman pueyochresha'. Ñeñťpa' atet otnomanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' attočña erroťuanencha' perrnet. Atteña'apa' o'ch muetsataterret tarraña poma'pamtañoña'apa' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñťña ñoñets ñetña'apa' ama't puesheñarroťetapa' ama eseshaye' eñotenaye' enteñeto ñeñto'marña ama a'pťo'tenaye' enteñeto.

*All eñotateney ñeñť acheñer e'ñe po'ñočh atarr asherben enteñ Yompor  
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

<sup>33</sup> Allempoña čhačha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña čhapuet pocollo Jesúsñapa' otanet:

—Sapa', ¿eso't sotanna'tyesnenaña ñorra' toño?

<sup>34</sup> Ñetña'apa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye tarro'mar ñetpa' añca'ye otanna'tyesnenetña toño:

—Yapa' erra'tsenoťeyte'ñaca'yeña ñeñťey atarr sherbets, ñeñťey atarr añcha'tareťoyen enteney acheñenesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorrospa' allenta chore'tan allohuen pueyochreshačhnopa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenotes ñeñťes atarr añcha'tareťoyen entetsañ, ñeñťes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñť atet pena ñeñť atta atarr taruassets po'potantañecop, ama't ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe alla, allenta enachpa' atet otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñť ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'naña e'ñe cohuen saguën. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñťes naguëne' na, ama e'ñe naptocheye' saguëno, añe'naña saguënnan Nompör ñeñť nellsensene'.

*Atto eñotateney ñeñť ama čhoye' yepatare'tenaye ñeñťña po'ñočhpa' e'ñe parrocma yeyenpannena*

*(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)*

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñť Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuaña'apa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñť quečpatene' oneñeť. E'ñe puečhore'teñoťeť pa peso'chñopa' quečpatan oneñeť. Yaña'apa'

ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' atet yoch:

—Amach atet pepatsto.

<sup>39</sup> Jesúsña' atet ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' partsoteñets e'ñe na neso'chño, ñeñña' acheñer tsapatoneŕpa' amachca'ye muenere alla o'ch achm̄are'terren. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm ama cho epatare'tenye yama, ñeñña' po'ño'chpa' e'ñeca'ye parrocm̄a yeyenpannena. <sup>41</sup> Po'ño'chca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñer ñeñtcha' sapue' ama't coñe'ta oñ tarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñña' acheñerpa' chocmach atsa'tare'terra ñeñtcha' atarr coshaterre' ña.

*Atto chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyese' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñoŕeye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm essha'ña po'psheñeñ o'ch atet patach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñña' acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoŕo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>43-48</sup> Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequeçhpurr ñeñt chocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serroterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateñoŕ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch seçherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcoŕpa' sepsheñtatquëñoŕ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepsheñtaclo'yeñoŕ o'ch seçherr all añcha'tare'tena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñña' Jesús'pa' atet toma'ntaterraneterr:

—Allohuen ñeñtcha' cohuenterrtsapa' añcha'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarraçhno ñeñt amtsarettetsa Yomporecoppa' añca'yeña a'cohuentatene' pos. <sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Tarraña ñerra'm posña po'poserrteña huañerretspa' yapa' amate' erroŕt yepo o'ch alla ya'poserrtater attoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'chña cohuen sesherbannena e'ñech attes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Attochña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muecheŕ seyçha'yena.

## 10

*Atto Jesúsapa' yečhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' err Capernaumotpa' ahuerr anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yomta'n. Allñapa' alla shonerrñañerr acheñenesha', ñañaapa' yečhaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñt' chocma attecma penanet.

<sup>2</sup> Allñapa' o' alla huačherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' aña atarr e'nenet e'ñe puehquëñoñtet po'ñoñoñtetpa' o'ch eñorachet ñeñt' ama cohue-nayaye. Ñeñto'marña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿pocete'te' o'ch yeser yetapor?

<sup>3</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—Sapa' ¿ama't señothenoña Moisés po'ñoñ ñeñt' atet nonase't?

<sup>4</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Moisés po'ñoñpa' atetca'ye oten, čoch yequellcoñ yetapor papell ñeñt'cha' yañ allempochña yeser.

<sup>5</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Tarraña sa seyochropa' čocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñto'marca'yeña Moisésapa' atet quellconase't attoch sese' setapor. <sup>6</sup> Ama't atet muenataseña' tarraña Yomporpa' e'ñe ahuatoteñ allempoteñ es yečcatyes “allempo yečcatan ñaña asheñorr, yečcatan ñaña peno.” <sup>7</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: “Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocete' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' al-lochñapa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet puetapor. <sup>8</sup> Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'chets penet.” Attočha'ña o'huañcha' pueheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe pueheñarratet. <sup>9</sup> Ñeñt' atto Parets e'ñe patrratatan yacma epuet puetapor amach čha ellopa' alla sannerreto.

<sup>10</sup> Allempo čačherret pocollo, allña pueyochresha'pa' atet otueret:

—¿Errotente'ña ñeñt' atet pōten ñorra' año' asanna'tpahuo?

<sup>11</sup> Ñañaapa' oterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñt'cha' puetapor perr, ñeñt'ña yacmarpa' čachca'ye ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ. Ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. <sup>12</sup> Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñt'cha' puerrollar perr, ñeñt'ña coyanesarpa' čachca'ye ochña'tam'perrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñt'pa'čo'ña ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor.

*Atto Jesúsapa' bensare'tam'psapan cheshanesh'a' ñeñt' huapatoñet*  
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Allempoñaapa' huačha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huačha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús. Jesúsña puey-ochresha' allempo entapan ñeñt' huačha'tate' cheshaneshachno ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' čha epataretapan cheshatollesha', ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entaneto. Ñañaapa' atet otanet:

—Pocete'ñačo' semnachñaca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye čha sepataretatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshatena ña. <sup>15</sup> Po'ñočhpa' o'ch notas,



ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'teye' aguëññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm chesha'toll e'ñech yemtenana ñeñt' cohua'mpene', ñetña'pa' amach o'patenetoña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' a'chono'tyesapan cheshanesha'pa' allña a'p'lla'yesapanetña e'ñe ña potot' attoña bensare'tam'psapanet.

*Atto puesheñarr ñeñt' huepueshameñ ñeñt' atarr ec'llayoret' ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús*

*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' o'ch ahuenñerr allenet sechena. Allentepa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesús'pa' atet otos:

—Maestro, p'apa' atarr cohuen acheñreþ, te'pa' o'ch p'otapuen ¿errotena'tcha' nepaña na ñeñt' e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' atet otap':

Eso'mare't p'otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromña'fenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt' e'ñe cohuen acheñer. Ñaptaña Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>19</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ño'ñ all oteneñ ñeñt'cha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeñt' atet oteneñ: “Amach yechtapretyesatsto taporets, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tam'psatsche yamo'ts e'ñe atta, yeshquëño'tpa' amach es yeprratam'psatsche po'psheñeñ, ñaña yemorrenteño'tpa' yem'cha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>20</sup> Ñeñt'ña a'p'to'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añe'chnopa' e'ñeca'ye net-sotueñ.

<sup>21</sup> Jesús'ña e'ñe puemorrenteño'f cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt' pepalltena ñeñt' ama atteye' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet peþa o'ch ahuerreþ o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt' pechyen o'ch p'apa'yera' huocchañneshachno ñeñt' atarr es pallta'yetsa, attochña p'apa' pecherrcha' ñeñt' atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch p'octerren attoch e'ñe neyochresha' neperreþ e'ñe p'octacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeñt' atet och Jesús'pa' ñaña'pa' cha atarr nanac lleca tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñto'marña e'ñe puellquëñesha' ahuerr.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua'yesanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeñt' atarr ec'llayoret'pa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña'pa' cha muene' yore'tanet ñeñt' atet otenanet. Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeñt' añach e'ñe yemtena ñeñt' allpon echyen arr patsro ñeñt'ña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha. Po'ño'ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añe'tollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh pueta'tollo. Ñeñt'pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt' ec'llayoret', ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt'

\* **10:25** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt' payara penet all pa'nyo, ñeñt' e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeññ atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyeset:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeññ atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yoc'terreþ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeññcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' puetapor, ñato' pacñetar ñato' po'patseñ attochña napa' e'ñech cohuen sherberrnet pueserrpare'teño'tet cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterra acheñenesha', <sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeññ atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharroch çharra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe tayoteñ allempo correnet arr patsro—ama't ñeññcha' pa'pacllaçhno perret ñaña ñeññcha' pa'mo'nasheñeshaçhno perret, ñaña ñeññcha' po'chaneshaçhno perret, ñaña ñeññcha' pachorneshaçhno perret ñaña ñeññcha' pacñetareçhno perret, ñaña ñeññcha' po'patseñ perret. Tarraña ama'tcha' atet aparetterretaña' çhocmach amuroçhtataretterret pame'ñeño'tetan na. Elloña tsapa'tonetña ñetñapa' aguërretcha' ñeññ alloch corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen.

<sup>31</sup> Te'pa' señoçhepa'ch eñall shonte' acheñ ñeññ ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeññ atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra (Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneterr ñaña Jerusaléñoneñ, all oñenet toño'mar Jesúsñapa' ña otetsa. Pueyochresha'ñapa' cha toratsetyesnenet pueyoçhret, e'ñe puenñcha'naño'a coteñ. Pueyochresha' ñeññ çharra' puechena epsheña ñeñññapa' ahuanem Jesús ellonet, allñapa' eñotaterraneterr ñeññcha' huapoya ñocop. <sup>33</sup> Ñeññpa' atet otanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño. Allcha' pomataterret na Ñeññen Acheñetosets. Añcha' nerrmuerre' ñeññ pa'mñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anareñ. Ñetñapa' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to' o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeññ ama judioneshayaye. <sup>34</sup> Ñetña pueche'tatseteño'tetanpa' allcha'ña achmãare'terrnet, ashterrnetcha', a'coshare'terrnetcha' attotcha'ña o'ch corso'tamperret, tarraña poma'pamtañoçh alla netanterra.

*Atto Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús attoch anorr'cha'tyesuerret ñesho (Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Allempoñapa' atet oteña' Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemere-sha' ñeñtpa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' añca'ye yemnen o'ch atet pepa'y ñeñtcha' yotaḗ.

<sup>36</sup> Ñaña' atet otanet:

—Sapa' ¿errofena'tña semnen atetcha' neḗas?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' añca'ye yemnen te'pa' o'ch pemnatey o'ch yanorruerr pesho pecohuenño, puesheñarroḗeypa' pecohuenrotcha' yanorryesuerr, po'psheñeñpa' pe'chcoterotcha' anorruerr allcha' yecohuentapreterrḗa.

<sup>38</sup> Jesúsña' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoḗe ñeñt po'ñoḗh senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroḗhtapreterrna saña. Ta'm ¿e'ñeḗe' po'ñoḗh pocte' senteñ o'ch semueroḗhterra saña tarro'mar napa' ḗhocmach na'mueroḗhtatareḗterra?

Ñeñt mueroḗhteñetspa' Jesúsapa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orranitso ñaña atto yapatareḗtena e'ñe atet ñerra'mrrate' ḗho' ya'mtsareḗterra Yomporecop.

<sup>39</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'ḗho'ña atetcha'ca'ye yeḗa.

Ñaña' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoḗhpa' sa'mueroḗhtatareḗterrach saña attescha' ñerra'm na, sa'mtsareḗterrach saña. <sup>40</sup> Tarraña añña attoch sanorryesuerr nesho necohuenrot ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñtpa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorryesuerrrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompore.

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt ḗharrasheña allempo e'met ñeñt atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheti ḗha muene' e'moñe'chet. <sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' alla ḗhore'terranet allohuenet ñesho ñeñtpa' atet otanet:

—Sapa' señoḗe' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mḗcha'tareḗter penet e'ñech pa'mḗcha'noḗhteñocmañen pomnaren ḗa'yenan allohuen pueyochreshaḗhno. <sup>43</sup> Sapa' arepa'ḗhña atteye' seḗanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoḗ. Socoppa' añña poctetsa. Ñerra'm erra'tsenotes atarr amḗcha'tareḗtoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruasets po'potantañecop. <sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr taruasets e'ñe atta. <sup>45</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr amḗcha'tareḗt sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbḗose'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'ḗhñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'ḗhñarecop.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo*  
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

<sup>46</sup> Allempoñapa' o' čhača'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericó't epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serreterrpa' allña e'ñe toñetopñopa' ahuepa't anorros puesheñarr aporo'yet ñeñ čhocma enamare'tets quelle. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñtpa' Timeo puechemer.

<sup>47</sup> Ñaña' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeñ nazareto'marnesha'. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'ch atet otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' namã! Papa' ñeñteř Davidna'tareř.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' čha muene' che'ptare'tnometña aporo'yetpa' atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' ello alla rranare'terrerr atet oterrerr:

—¡Pemueraye'chnomnañaca'ye Ayochreshate! Papa' ñeñteř Davidna'tareř.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' alla tomos atet otosan acheñenesha':

—Sečhore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñetña chore'chet aporo'yetpa' atet ochet:

—Te'pa' čhořa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotoseř. Petantnoma e'ñe tayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atet otuetpa' čha tantatsa čha a'meyanmue' allo ca'mařna'tenapa' allenta ahuo' Jesúsesho. <sup>51</sup> Jesúsñapa' atet otař:

—Papa' ¿eso'tña pemnen ñeñtcha' atet neřoseř?

Aporo'yetñapa' atet och:

—Añca'ye Maestro nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te'pa' ahuerreř e'ñe peñmañesha' tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñtca'yeña o' e'ñe a'crraterreř.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' čha coťa'nmue' ñaña Jesús allenet sen.

## 11

### *Allempo čhap Jesús Jerusaléño*

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atteñapa' o' čhača'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspenťo ñeñtpa' pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'čho' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña čhapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sečhap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquēñet; ñeñtpa' ama't puesheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyamřsospa' o'ch sanerrnan.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': "¿Eso'mare't sepyamřpenña ashen?" sañapa' atetcha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa'."

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet. O'ña čhapuet anetsopa' all entoset ashen ehuancařet e'ñe opellrronťa'note'tsen all ten e'ñe toñoť. Ñetñapa' pueyamřsoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeñť tomčha'tyets allpa' atet otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyamřsosña ashen?

<sup>6</sup> Ñetña atet otapanet Jesúsapa' atetčho' otoset. Allempoñapa' atet otareťtet:

—Ñeñteřpa' sanerca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ño'pa' Jesúsñapa' allenta monta'nmana ashen. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañechnoñapa' tsorrmo're'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

<sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeññ otachetsa ñaña ñeññ cota'huanene' chenta' ñetñapa' puerrannarteño'tetpa' atet atarr cohuentatyesneññañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeññ llesensen Yompor! <sup>10</sup> ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeññcha' amcha'taretterrtsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'mcha'taretteña. ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeññ pue'ntañ'o'tsen!

<sup>11</sup> Atteñapa' chap Jesús Jerusaléño'pa' allenta ahuos Parets pa'paclo, all be'tosos, cohua'yesosan ora allohuen ñeññ allo'tsa'yen. Cohua'yesueña'pa' o' cha'nerrpa' ahuo' anetso Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeññ charra' puechena epsheña tarro'mar allempopa' o'ca'ye ellerren.

*Allempo Jesús'pa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*  
(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Tsapañ allempo onacha'ta'muenet Betanio't, Jesúsñapa' cheporra'nma. <sup>13</sup> All oñenet Jesúsñapa' a'yoteñ entosan higoch ñeññ taya o' asopanre'terr. Ñaña'pa' allenta ponenya o'ch enteña' ñato' e'merette'. O'ña chap al-lame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ tarro'mar ama chena' allempo me'ten. <sup>14</sup> Jesúsña chepa'tcha' eñorotsa higohecop, ñeññpa' atet otos:

—Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tsumuerraye añ higoch pue'mer. Pueyochresha'ñapa' e'ñe e'mueñet atet eños higohecop.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla cha'cheneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' be'tosuener Parets pa'paclo, allñapa' allentepa'tcha' mueño'tuosan allohuen ñeññ pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeññ rañña'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allo't, a'coye'tam'psosanet po'mesachno allecma cam'yatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeññ pomuene' yepechno. <sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' ama't puesheñarroña ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Parets pa'paclo'mar. <sup>17</sup> Allempoña ye'chatosanetpa' ñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeññ nepaquëll nepenpa' añe'paca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññañña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' eñet ñeññ e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret, ñetñapa' allempo atet e'mare'tetpa' Jesús'pa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsatachet. Tarraña allempopa' ama erro't peto cha' mecha'na'chet tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarrca'ye cosheññañet ñeññ atet ye'chatenanet, nanac cohuen enteñet. <sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onacheneterr Jerusaléño'pa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atto entuerret higoch o' e'ñe hueya'hua*  
(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Tsapatña ahuatēcma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoch. Entueneterpa' o' e'ñe hueya'huenaña higoch e'ñe puerchohuen. <sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atet eños ellerro Jesús higochecop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoch ñeñt̃ potnom ellerro ama't esesha'pa' amach tsumuerrñañeto pue'mer, te'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otnomanet:

—Sapa'cho'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompor. <sup>23</sup> Po'ñoçhca' na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm ama'choye' se'charrateno seyoçher, ñerra'm po'ñoçh e'ñe seyemteña Yompor, ñachca'yeña atet pene'ña ñerra'm erroten es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt̃ ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenetecop “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arroç, arropa'chña esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenetñapa' atetcha'cho' p̃onasa. <sup>24</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senam sema'yocheñoç, ñerra'm cho senam e'ñe seyemteñoçmañen, ñeñt̃ñapa' sagaçcha'. <sup>25</sup> Ñaña te'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheñoç cho sañen ñerra'm cho se'moñe'teñ po'psheñeñ çosach peretnerre' seyoçhro allorocma, allochñapa' Sompor ñeñt̃ ento'tsen peretnerrnascha' samña ñeñt̃ atet sepatse'tyen ñeñt̃ ama poçteye' enteno ña. <sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama sepretnannenopa' Somporpa'cho'ña ñeñt̃ ento'tsen amach peretnerrnaso samña ñeñt̃ atet sepatse'tyen ñeñt̃ ama poçteye' enteno ña.

### *Atto allsensarettena Jesús*

*(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla çhaçha'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' all chopeñe'chen Parets pa'paclo. Allña'pa' huaçha'toña ñaña shonte' añcha'taretnesha' ñeñt̃ pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt̃ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt̃ pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿erroçe't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña p̃apuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt̃ çocma attecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p̃to'tapas samña ama't patr̃ra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attoçhña notapas namña allot apuenetña llesens ñeñto'marña atet nepena. <sup>30</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen ñeñt̃ atet soçtape'chen sa, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿esesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa' acheña'ate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt̃ atet soçtape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erroçcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm çha yoch Yomporeshoçca'ye apetña llesens, ñapa' çhate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñeshoça apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' çhate' e'moñe'chet añcha'taretnesha' tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ ñeñto'marña çocma otyeñet ñapa' ñeñt̃ca'yeña po'ñoçh a'mtose' Yompor po'ñoñ. <sup>33</sup> Ñeñto'marña añcha'taretnesha'pa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erroŧte' huapaña Juanañ, erroŧte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot apareten namña atŧot atet nepa'yena.

## 12

*Atet atma'ntatareŧtena ñeñŧ ataruasañechnopa' ama cohuenayaye*  
(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñŧpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñŧ nare'tanatatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam̧pesue allotñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allotcha' cohuaņpsoñet pa'muer. Tomatuepa' na'nman ñeñŧcha' taruasatats ñeñŧcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet.

'O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso ñachayo. <sup>2</sup> Chap allempo yen uvachllom̧pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllom̧ po'psheñeñ pa'taruasañreneshesho ñeñŧ cohuaņpene' uvachma'. <sup>3</sup> Allempoña chen allpa' enamosan ñeñŧ allpon o'patena ña, arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom̧, elloña ñeñŧapa' cha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>4</sup> Allempoña ñeñŧ pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr ñaña allpa' ñapa'cho'ña cha rrolle'tapetpa' o' atserrp̧apueñet poñopa' cha es otnatapueñet. <sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñŧpa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñaña'pa' chepa'tcha' muetsapueñet. E'ñe attecma p̧a'yaset po'potantañechno —patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañechnoñapa' cha amtsanatareŧtapuenet.

<sup>6</sup> 'Ñeñŧ pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ñaña puesheñarr ñeñŧ e'ñe ño puechemer ñeñŧ atarr morrentena. Allempoñapa' atet ot: "Te'pa' o'ch nemñe all ñeñŧ e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñŧpa' mecha'na'tapetcha'."

<sup>7</sup> Ñeñŧpa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñŧca'yeña puechemer ñeñŧcha' o'paterraya pompor puenareñ esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaŧ allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenareñ. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsaŧ ñaña." <sup>8</sup> Allempoña o' rremapoñet ñaña puechemerpa' o'cho' muetsapet, huapore'teret allot uvachmoŧ. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñŧ pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ama't señoŧeñeña sa atetcha' p̧ohuerranet. Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cclatuerranetcha', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potantañ.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñŧ atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñŧpa' atet oten nocop, all atma'ntatareŧen mapue'. Ñeñŧpa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt' ama pocteye' entyeno ñeñt' tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quelpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

11 Ñeñt'pa' Yomporca'yeña atet p'atene' ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ.

12 Ñeñt' e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' eñoteñet ñeñt'pa' ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñt'pa' ñocpuetca'ye atet eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' quechpa'huaneret Jesús'pa' ahuanerret.

*Atto a'p'to'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

13 Atteñapa' chap allempo po'pocheño e'ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', tarraña ñetpa' añecpa amñareñtenet attoch e'ñe puehquëñoñet po'ñoñoñetpa' o'ch eñoratoset ñeñt' ama cohuenayaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet. 14 Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ p'apa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt' atto peychaten Yompor pocta'p'ña ñeñt'pa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. P'apa' allohuen acheñpa' e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapueñ pemorrenteno ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoñch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña p'a o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt' amcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñt' ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'cha amcha'taret romo'marnesha' ñeñt' ama judioneshayaye.

15 Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' chaca'ye shecare'teñet, ñaña'apa' atet otapanet: —Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atet setpatennoñpa' sorratatca'yeña puetallarr quelle o'ch necue'.

16 Ñetña apetpa' ñaña'apa' atet oterraneterr: —Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esesha't sentenña ñeñt' atma'ntatarettetsaña all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

Ñetñapa' atet ochet: —Amcha'taretca'ye atma'ntarettetsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt' aquellcarettetsa all.

17 Jesúsñapa' alla oterraneterr: —Ñeñteñapa' añ poctetsa o'ch ya'p amcha'taret ñeñt' ño ñeñt' atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñt' Yomporo o'ch ya'p ñaña ñeñt' atet poctetsa ñocop.

Ñeñtña shequëñayeñ atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesús'pa' atarrca'ye cohuen anapuenanet.

*Atto a'p'to'chet Jesús, ñerra'm po'ñoñchte' atanterrapo' rromot, ta'm, allem-popa' errotentcha'ña yeperra*  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

18 Allempoñapa' hua'cha'toña ñaña patantarr ñeñt' saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt' saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet pocta'p'ña ñeñto'mar atet otenet amate' errotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:



19 —Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñt' poctetsa ñeñt'cha' atet ye'pa. Ñeñt'pa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarrña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñt'cha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñt'pa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. 20 Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñt' e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt' puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt' puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. 21 Allempoña ñeñt' po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. 22 E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe puey-oruarochet ñeñtara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarro'tetapa' ama chemere'tnomueto. O' rromapesuaña cancherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho' rromatsña ñaña coyanesha'. 23 Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetantena rromotpa' añña coyanesha' allempoñapa' ¿essha'tcha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe puey-oruarochet?

24 Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñto'marca'yeña cha atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyo'chro ñeñt' e'ñe po'ño'ch atet ye'chateney Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña aña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepoctetñañe Yompor po'huamenc. 25 Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarro'teta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñt'cha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech atet ñerra'm Yompor po'mllaño'teññaneshar ñeñt' pue'ntaño'tsa'yen. 26 Sapa' ama'tña selleyareña ñeñt' atet quellqu'et ahuat Moisés attoch seño'ch ama't ñeñt' o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcare't tsachmo'r ñeñt' e'ñe ño'ta huortets. Alotñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñt'pa' atetca' otña Yompor allempo: "Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob."

27 Jesúsña' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt' rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt' corretsach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenanet allohuenet ñetñapa' bettetseta. Ñeñto'marca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt' ñoñets ñeñt' atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñe'chno ñoñets*  
(Mt. 22.34-40)

28 Allempoña huapoña ñaña puesheñarr ñeñt' etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñaña'pa' e'mosan ñeñt' atet a'p'to'tare'teñet Jesús. Ñaña'pa' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'p'to'tos, ñeñt'pa' atet otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt' atet anaret ñeñt' atarr sherbets, ñeñt' ello metana'tuene' ora allohuen po'poñe'chno ñoñets ñeñt' e'ñe parro attecma anuaret ahuatoteñ?

29 Jesúsña' atet otap:

—Ñeñt ñoñtsor ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' po'poñechno ñoñetspa' ñeñtpa' atet oten: “Se'mñot israelneshacha' attoch señoçh: Ñeñt Yeyomporer yepenpa' ñapa' e'ñeca'ye patrra ñeñt Yepartseshar yepen.  
<sup>30</sup>Ñeñto'marña atarrepa'chña yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyoçhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach, ñaña yocpaññoñhuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamencohuen.” <sup>31</sup>Allotpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.” Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñtca'yeña atarr sherbets, ñeñtña ello metana'tuene'ña po'poñechno ñoñets ñeñt atet anaret.

<sup>32</sup>Allempoña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Maestrocha' p'apa' e'ñeca'ye po'ñoçh atet p'oten. Po'ñoçh Yomporpa' e'ñeca'ye patrra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer patraca'ye. <sup>33</sup>Ñerra'm çoch yemorrenteña Yompor e'ñe yeyoçhrocmañen e'ñe yeñoteñoñhuen, ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña, ñeñtca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuenan allohuen po'poñechno ama't ayarraçhno ñeñt yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

<sup>34</sup>Jesúsña'pa' atet eñch ñapa' atarr eñotenan ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atet otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno attoch e'ñe p'agaphuerrñañ Yompor po'cohenña atto ayochreshattena ña.

Allempoña'pa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enter-rayeña Jesús.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloña'pa' o' alla po'mreneñ per (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup>Allempoña Jesús'pa' alla yeçhaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetpa' eso'marte'ña otyenet ñeñtcha' Cristotosets ñapa' aña po'mreneñ pene' David tarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama aña po'mreneñ pene' David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David. <sup>36</sup>Tarro'mar ama't Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ, allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Parets atet otentan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch p'anorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna. Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochña'pa' o'ch atet perret ñeñt pemnen p'a.”

<sup>37</sup>Ñeñtpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñtña te'pa' o' alla po'mrenñ per ñaña.

Ñeñto'marña Jesús allempo yeçhatenan shonte' acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha' e'mñoteñet.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet yeçhenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup>All yeçhaterraneterr ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñañenesha' pockaḗña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareḗ. Tarro'mar ñetpa' aña'naña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atfa yorma'tatse'tenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñoḗetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe puencha'na'teñoḗ e'ñech cohuen huomcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. <sup>39</sup> Ñaña ñetpa' aña'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>40</sup> Tarraña ñetña'pa' rretorranesha'naña puerratañpesyenetña pa'paquëll. Elloña e'ñe pommo'cheñoḗetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñto'marña arr ma'yochyenet all shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas ñeñt atet petsa pommo'cheñoḗ elloña atarrcha' a'coñcha'tareḗterret.

*Atto rretorranesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñt Yomporecop*

*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Allempo Jesús'pa' alla anen a'yenteye' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allña'pa' shonte' entenan acheñenesha' ñeñt na'yene' quelle Part-socop, shonte' eçllayoretenesha' ñeñt na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop. <sup>42</sup> Jesús'ña allpa' atfa cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorranesha' ñeñt atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallaḗoll quellayetoll ñeñt cobretall, ñeñt quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorraneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ñoçhca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñt na'yenet ñet. <sup>44</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quellepa' añaca'ye na'yenet ñeñt a'pcha'tyenet, ñaña'pa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt echen ñeñt muenatenaneñ attoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'tareḗetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Allempo cha'nerrerr Jesús Parets pa'pacloḗ puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' coçhnesha'te' mapyet ñeñt allo or-ratyenet Partsopo', atarr coçhneshaçhnote' Parets pa'pacleçhno.

<sup>2</sup> Jesús'ña'pa' atet och:

—Ama't sentyeñ te' ñeñt atarr coçhnesha'e' pocolleçhno tarraña esem-popa' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'tareḗetuerra. Ama't e'ñe puenarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivoḗnopa' anorruenerr all, e'ñe alla yoḗ Parets pa'pacloḗ. Allempo anen all e'ñe ñaptoçhayet allpa' aña epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña Andrés. Ñetña'pa' atet oteñet:

4—Te'pa' yemneñ o'ch p̄otey, ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet p̄oteny te'?

5 Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech señoterra allochñapa' amach esesha' seshquërraye. 6 Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' ayçha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets.” Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'.

7 'Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erraḡaren anetso'mar. Saña allempopa' amach çha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. 8 Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetso't amñcha'tareteçhnopa' quellaterrancha' pueyochreneshaçhno. Pella'yerrach pats ora erraḡaren. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erraḡaren. Orrterrach ñaña aḡpare'teñtsoçhno attoçhña atarrcha' ama'toçhtatanna'terret. Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

9 'Sapa' señota'tach allempoch atet perrset. Sanmare'terrach amñcha'taretesho allcha' otteñe'cherrset. Sashtare'terrach all judionesha' po'prahuo'mar. E'ñe same'ñeñoten na sapa' çhapaterrsetcha' amñcha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac amñcha'taretnesha'; sapa' allcha' sa'metosnanña neñoñ. 10 Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñtcha' ñanom serrpare'tatyeretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora erraḡaren allohuanen aña patsro. 11 Ñaña allempoch sanmare'tetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach çha sellca'ḡsatsto, amach sotaḡsa'tatsto erroḡuachca'ye notoste' amñcha'taretesho allempoch a'ḡto'tare'tapuen. Allempopa' añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. Attoçhña amach e'ñe soḡaye' se'ñoroso, añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. 12 Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñtacha'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparñoḡpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. 13 Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueroçhtaterrsetpa' tarraña esesha'çh e'ñe ahuan'ta'huanmue' e'ñe pueyemteñoten na, ñeñtcha'ña a'queshḡatare'tterrtsa.

14 'Ñehua, ahua't Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: “Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtñapa' çherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñtacha'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet.” Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' çherr all ñeñt ama pocteyaye allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspentareronet. 15 Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet.

16 Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña

onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>17</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt' ačhomenare' coyanesha' ñaña ñeñt' allohuen emarefetolleshačhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yettra'tet ñamet.) <sup>18</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach čha huapoto allempoch seyeta. <sup>19</sup> Allempopa' orrterrach mueročhteñets ñeñt'cha' atarr mueročhtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt' ama't ahuařapa' ama puemuročhtareto atet atarr nanac huomenc, ama't allempoteñ e'ñe errte' yečhcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñt' yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atet alla mueročhterrete'te ama't errponaña. <sup>20</sup> Allempoch atarr amuročhtataretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets "te'pa' allohuach." Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puešeñarrapa' amach esesha' queshperrtso. Tarraña ñeñt'ña ame'ñenaya ña ñeñt' acrenpa' ñocpuetñapa' oterřcha' "te'pa' allohuach."

<sup>21</sup> 'Ñehua, allempoch orameñ mueročhteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Secueña', arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Secueña' tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>22</sup> Orreyerrachca'ye ñeñt'cha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñt'pa' atřachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orreyerrach ñaña ñeñt'cha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñt'pa'čho'ña e'ñech atřecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñt'cha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerřetřha' ñeñt' ama't ahuařa acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt' Yompor pa'crarnesharpa' mueneñetañcha' ñeñt'e'nachña shequëret. <sup>23</sup> Señočepa'ch ama't ama čhena' mueročhteñtsopopa' na allohuenpa' o' e'ñe notuas.

*Atetřha' perra allempoch huerra Cristo ñeñt' Acheñetsosets  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)*

<sup>24</sup> O'chña huañerr ñeñt' mueročhteñetspa' allempoñapa' čhoch mayerrets ñaña atsne'. Arrorřpa'čho'ña o'huañcha' atsnom. <sup>25</sup> Rantočhnopa'čho'ña shorčha'terrřha' entoř. Ñaña ñeñt' huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñt'pa' pella'yerrach. <sup>26</sup> Allempoñapa' entapuerrnetřha' na Ñeñten Acheñetsosets o'ch nesuanřperra osoř e'ñe nepartsoteño huen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>27</sup> Nemñerřha' nemillaño'eñnaneshar, ñetñapa' a'yapačha'hueretřha' allemateñ ñeñt' acren Nompor nocop e'ñech pa'tatsshemto'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemateñpa' a'yapačha'hueretřha' e'ñe allohuanen añ patsroř.

<sup>28</sup> 'Ñaña te'pa' señočepa'ch ñeñt' atet pena higoč. Ñehua, esempoch senteñ higoč o'ch emčachyen puetacretollesha' allotřha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñt'ña señoatene'ña o' čhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>29</sup> Atřecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt' allpono' notuas, sapa' ñeñt'cha'ña señoataterre' po'ñočh o'ca'ye čhermoch allempoch e'ñe etsotuerřa, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra. <sup>30</sup> Napa' po'ñočh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt' e'ñe corřetsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añečhno. <sup>31</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt' senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'čho'ña atřecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenguëro ama't e'ñe ahuařa.

<sup>32</sup> 'Tarraña ñeñt' yetroch nohuerrapa' ñeñt'ñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñt'pa'

ama't mellaño'teñnesha' ñeñt̃ pue'ntañ'o'tsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarro'tetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñfen Yompor Puechemeren napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñap'taña Nompor Parets eñotene'.

<sup>33</sup> 'Sapa' seño'ta'tach ñaña chocmach seño's'rtenna ñaña chocmach sema'yochena tarro'mar sapa' amaña seño'teñe esempoch cherr ñeñteñpo allempoch nohuerra. <sup>34</sup> Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñerra'm esempo ta ñachayopa' o'ch na'nman pa'taruasañe'chno pa'paclo ñeñt̃cha' apa'yesnom taruas e'ñe puesheña'ttsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñt̃cha' cohuets yetarro't ñapa' atetcha' otnoñ pamo'mte': "Papa' chocmach peño's'retna." <sup>35</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño's'rtenna na ñeñfen Samo'mte' sepen ñeñfen sena'nmue' na nepaclo tarro'mar sapa'cho'ña ama seño'tenno esempoch nohuerra. Ñato' ellerronet̃cha' nohuena, ñato' rro'ch tsapo, ñato' puetarenmoch allempo eñen atollop, amapa' ñato' aromtañach nohuena. <sup>36</sup> O'ch alla noterrser: Chocmuepa'ch seño's'rterrna, ñerra'm machayota nohuerrapa' ñato'rraña alla nentuerres sapa' cha atarr semanrren. <sup>37</sup> Ñeñt̃ atet notenes sa ñeñtpa' allohuenacpasca'ye, ñeñto'marña o'ch alla noterrser: Chocmuepa'ch seño's'rterrna allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla cherrerr pascuapo allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñt̃ ama anareteyaye chase'. Ñeñña pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt̃ etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet anare't, ñetñapa' aña atarr e'nenet attoch shequ'et Jesús e'ñe a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatachet. <sup>2</sup> Ñetñapa' otanna'tyenet:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñesha'pa' amachca'ye yermatsche allañaca'yeña cha ya'tsrre'mo'chtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosa't Jesús poño*  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Pam'tarrña Jesús'pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñña Simónpa' ñeñt̃ ose't̃ puetsarñats. Jesús'ña'pa' all anen all rrallme'chen. Allña'pa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosa't ñeñtpa' e'ñe ñeñto'che' ñeñt̃ otenet nardo puese' ñeñt̃ ama matsa'to. Huapatam'pes puetellmño ñeñña puetellem'pa' añ socheñet alabastro. Allempoña ñeñt̃ coyane-sharpa' potam'psosan eñmosa't; ñeñña eñmosa'tpa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen. <sup>4</sup> Puesheña'tetsña'pa' ñeñña cha atsrre'matanet, atet otanna'tyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosa't. <sup>5</sup> Ñeñt̃ eñmosa'terpa' amaca'ye matsa'to. Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle chachca'ye metananeña ñeñt̃ trescientos denario. Allempoña'pa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañeshachno.

Ñeñtpa' atet sasare'chet coyanesha'.

<sup>6</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeñt̃ atet penen. Eso'mare'tcha' cha muene' satsrre'mo'chtana'ta'pa. Ñapa' atarrca'ye cohuen pōsen.

7 Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosať alloch es apa'yesaneñ huocchañneshačno, tarraña chocmachca'ye eñallña huocchañneshačno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ñe cohuen sorrtyesaneñ ñocpuet chocmach atet sepanet. Tarraña ñaña' po'ñočpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. 8 Añ coyanesharpa' añca'ye apuenen ñeñť allpon echyen. Ñeñť atto shosnan te' eñmosať nechtso, ñeñťpa' añepa'naca'ye sherben tarrempohua allempoch a'yana'terrnaneterr ñeñťcha' epuet pampa'pesnet. 9 Po'ñočca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

10 Allempoña pueyochresha' ñeñť čarra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñť pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñaña' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñť pa'mcha'tareťernesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñaña' añepa sen attoch pomataterran Jesús. 11 Ñeñťña atarr coshatenahuet. Ñetña' allempocma a'pochtachet chocca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allempoña ñapa' aña e'ñe coťape'chyen erroťenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñť yoten te' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

12 Allempoña čapa'muen ñeñť yetñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñť ama anareťeyaye chase' allempoch muetserretterr ñaña carrnero; ñeñťpa' pascuapo. Čapa'muen ñeñť yeterpa' pueyochresha'ñapa' atet ota'mueñet Jesús:

—Te'pa' ¿erra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'potonať ñeñťcha' perra' pascuapo?

13 Allempoña ñeñť epsheña pueyochresha' ñeñťcha' mueña, Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocte' puesheñarr yacma ñeñť anmañpene' oñ porrto. Ñeñťña acheñerpa' o'ch socta'ner. 14 Allcha' be'tosuerr allcha'ña sebe'tosos samña. Allña' atetcha' sotos ñeñť apacllatesha': "Yemaestrorpa' atet oteney atetcha' yotoseť: '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" " 15 Ñeñť apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñť atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'pareť. Allcha'ña sañño'tosña ñeñťcha' yerra' pascuapo.

16 Allempo atet otuanet Jesús'pa' pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, ča ahuanmatset. O'ña čačha'tet anetso, e'ñe atet otapanetpa' ñetña' e'ñečo' atet entoset. Allña añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet ñeñťe pascuapo.

17 Allempoña o' puenaso'tenpa' o' čap ñaña Jesús all epuet pueyochresha' ñeñť čarrasheña puechena epsheña. 18 All anorrchenet all rrallme'choset, Jesúsñapa' atet otapanet:

—Po'ñočca' notenes: Puesheñarroťes sa ñeñťescha'ca'ye nepomuerrre'. E'ñe puesheñarr ñeñť e'ñe parro nerren ñeñťcha'ca'yeña nepomuerrre'.

19 Ñetña' ča atarr lleca'rrtet. A'pťo'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Ta'm amaťe' na nepomuerrmochape.

20 Ñaña'pa' atet otarraneterr:

—E'ñe puesheñarrotes ñeñtes çharrasheñas sepchena epsheña ñeñña net-sapechapretene' nerrar, ñeñcha'ca'ye nepomataterre'. <sup>21</sup>Po'ñoçhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñ atet anuaret Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñten Acheñetosets; attoçha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoçh acheñer ñeñcha' nepomuere' ñocopña' atarr llequëñets. Añ acheñrecoppa' e'ñeca'ye pocteñ amachñaço' eñalletatstañe.

<sup>22</sup>All rrallme'chenet, Jesúsña' chetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñtpa' atet otanet:

—Sagapyes, añmapa' ñeñcha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup>Allotña' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñetña allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet. <sup>24</sup>Jesúsña' atet oterraneterr:

—Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñcha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshapoc. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocataerra acheñenesha' Apuesho. <sup>25</sup>Na te'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretetuerra Yompor.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' çhocmach a'nasocha*

*(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>26</sup>Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneterr Olivoño. <sup>27</sup>Allña' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmaç sa allohuenespa' sa'ypo'ña'huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoña'pa' atetca'ye anuaret, ñeñtpa' atet ote't Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeñt cohuañpene' carrnero, po'carrnerorña' çhach matrra'tyesa allemeñ."

<sup>28</sup>Jesúsña' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup>Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña'huerrpetcha'pa' naña ama't ahuañapa' amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>30</sup>Jesúsña' atet otererr:

—Po'ñoçhca'ye o'ch notaþ, añe tsaprocmaç ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop þaña'pa' o'ch ma'poch þa'nasotenna.

<sup>31</sup>Pedroña'pa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parro'pa' naña po'ñoçhpa' ama't parrocha amach na'nasotaþo.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'çho'ña e'ñe attecma otyenetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

*(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)*

<sup>32</sup>Allotña' çhap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allña'pa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrçha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup>Allña'pa' añ anmos Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Jesúsña' ama't mameshapa' ama eñmateno pueyoçhro, çha nanac allpatena. <sup>34</sup>Allempoña'pa' atet otosanet:

—Napa' çha chepoçhenen nellquëña neyoçhro, çha muene' nerromuen nellquëñoñ. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>35-36</sup>Ñaña'pa' ahua' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, þocoppa' ama eñalle ñeñt ama erroten apen penteno; ñeñto'mar te'pa' noteneþ amach pemnatatsche o'ch çhapon a ñeñt atarr



amuerochtatañ\* nenten na. Tarraña ñerra'm p̄ach muenatspa' añepa'chña atet pepaton ñeñt pemnen p̄a, amachña añeyaye ñeñt nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerri allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' cherr allpa' alla entuerranet ñetña'pa' cha atarr manrrenet. Allempoña'pa' otuerran Pedro:

—Cha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno.  
<sup>38</sup> E'ñe señose'rteño'pa' choña sema'yochosa allochña'pa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñtcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñt'pa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsña'pa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñto'marña notenes chocmach sema'yochena.

<sup>39</sup> Jesúsña'pa' alla ahuerri puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñtara atet otuerrerr. <sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoña'pa' huerrerr, alla entuerranerr pueyochresha' ñetña'pa' o' alla manrretererr, cha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errotenchañ otapuerete't. <sup>41</sup> Jesúsña'pa' alla ahuerri ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoña'pa' alla huerrerr poma'pocheño'hua, atet otuerranerr pueyochresha':

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' ñeñtepa'ta, señochepa'ch o' chap allempoch pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets atto'cha' erro'uanen perren ñeñt atarr ochñañenesha'.  
<sup>42</sup> Te'ña'pa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñt'pa' alla'tsena.

### *Allempo rromoset Jesús*

*(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>43</sup> All atet eñorena Jesús'pa' cha huapatsa pueheñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñt'pa' añ Judas. Ñaña'pa' huacha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huacha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mcha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rromuenaya' Jesús. <sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñtcha' pomuerre' Jesús'pa' ñaña'pa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñt'pa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'ttsapa'teño'pa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmospa' o'ch sanemñ e'ñe sehuamencocma.

<sup>45</sup> Allempoña huapapa' cha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha', atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña pueheñarr ñeñt Jesús pueyochresha' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanemñ cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeten? <sup>49</sup> O' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro se-sho, eso'mare'tña amaña allempocmaña serrma'ne'te. Ama'tpa' attepa'ca'ye

\* **14:35-36** Ñeñt amuerochtatañ ñeñt'pa' po'ño'ch ñeñt'pa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orranñtso't.

perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'mta'yese't Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Atto a'yetachet puesheñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaña*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaña puesheñarr huepueshachor ñeñt epuet ta Jesús. Ñaña'pa' cha muelle'mquën atfa e'pamco'tnoma. Ñapa'cho'ña ahuo'ch rremuetañpa' <sup>52</sup> aña a'meyampereta' allo e'pamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mco'ta a'yetachet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Acheñenesha'ña ñeñt rromose' Jesús'pa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apcha'ñaña ama't allohuen cornaneshachno ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all apchenet. <sup>54</sup> Pedropa' ñapa'cho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yo't. Cornesha' po'pampopa' allñapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' all a'torenet tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornaneshaña pa'mcha'tareternesha' ñaña allohuen ñeñt chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñt judioneshacop, ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' a'metare'tam'psose' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tam'psosayeñpa' amcha'taretnesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatateret tarro'mar allohuenet ñeñt toma'tam'psosayeñpa' ama e'ñe attecmaye' otosetona Jesúsocop. <sup>57</sup> Allempoña tomcha'tos ñaña po'potantañ; ñetpa'cho'ña toma'tam'psoset Jesús; ñetñapa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Ya ahuañapa' ye'me'tca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquëll ñeñt'pa' acheñaca'ye pueyechcatar; tarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla na'tomater po'poñ ñeñt'pa' amachca'ye a'neyaye ñeñt ye'chcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Tarraña ama't atet toma'tam'pesyesosetañpa' ama e'ñe attecmaye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñt nanac amcha'tare't allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña panapaneto? ¿Erroñenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno, ama anapuenaneto. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch nota'p, nemneñ o'ch p'oten p'apa' ¿pa'tña ñeñte'p'te' Cristotosets? ¿Ñeñte'p'te' Parets Puechemere'p, ñeñt Parets chocma ya'ye'chochtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye. Elloña napa' o'chca'ye notas, senterrencha' na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenro't. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuam'perra oso't Yompor pue'ntaño't.

<sup>63</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe pat-srre'mueño't, ñeñt'pa' atet ot:

—Te'pa' amachca'ye ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metam'psose'. <sup>64</sup> Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achm'are'tenan Yompor. ¿Erro'tena't senteñña sa?

Ñetña allohuenetpa' atet otyeset:

—Ña po'ñoçhpa' atarrca'ye nanac achmāre'tenan Yompor, pocte'ñaçho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>65</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset, huancacлле'chet pa'clloyotpa' çhota'tyeset. Pachmāre'teñoçet atet otyeñet:

—Te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch pōtey esesha'te'ña peçhota'tyene'.

Ama't guardianesha' ñetpa'çho'ña o' çhota'chet.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patsoçe'tsen pampatollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt sherbene' cornesha'. <sup>67</sup> Ñañaapa' entosan Pedro all shotenana tso'. Cohuana'tospa' atet och:

—Paca'ye e'ñe coçaye'tña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' çha a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñeña ñeñt atet pōtenen.

Allempoña Pedropa' ahuerr, çherr allotecma be'tenet o'ch çhapuet o'pono pampo. Allempoña allenta eñen atollop. <sup>69</sup> Allñaapa' entuererr coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñañaapa' atet oterranerr ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroñaapa' alla a'nasotererr. O'ña o'çhterrerrpa' ñeñt tomçha'tyets all, ñetpa'çho'ña atet otereterr:

—Po'ñoçhca'ye pāpa'çho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena tarro'mar pāpa'çho'ña galileo'marneshaçca'ye ñeñto'mar e'ñe atet peñen ñerra'm ña.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe pueshquēñoñanetpa' atta otatse'tyerraneterr, ñeñtapa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñoçhoye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñoçhca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñeña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpurrana ñeñt atet oteñ Jesús: “Ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop pāñapa' o'ch ma'poch pā'nasotenna.” Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuena huomenc.

## 15

*Allempo çhapata'mueñet Jesús allo'tsen amçha'taret Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tsapaç o' taya puetarenpa' ñeñtña pa'mçha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apçha'mueneterr parro epuet ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña po'potantañ ñeñt po'taruas pene' o'ch a'poclatan ñoñets judioneshacop. Ñetñapa' coçape'chatannetset, attoña o' e'ñe a'pocтата'mueñet atetçha' pā'mueñet Jesús. Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amçha'taret Pilato (ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt amçha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Pilatoña a'pō'tapan Jesúsapa' atet och:

—Papa' ¿pā'tña amçha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet pōten.

<sup>3</sup> Ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allpa' shonte' pa'namenot otteñe'cha'mueñet Jesús. <sup>4</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Papa' ¿are'tcha'ña ñapananeto? ¿Ama't pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot a'metare'tamñpenpet?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñeñto'marña Pilatopa' cha atarr cohuañatapan Jesús.

*Atto añcha'taret Pilatopa' otanet, ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús  
(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yechenet. E'ñe pate'tets char allempoch cherrerr pascuapo, ñeñña añcha'taret ñeñt nen gobierno' Romotpa' ñaña'pa' chocmach a'royerran puesheñarr judioneshacop ñeñt ayottamñsarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsencho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñtpa' añecop a'royenanetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt ayottamñsarettetsa ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeñt Barrabás ahuañmo'choteñ yottamñpeñet epuet po'potantañ tarro'mar ñetpa' ñetca'ye yechatenetña acheñenesha' atpare'chetepa'to' añcha'taret ñeñt nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teñoñet o' muetset ñaña acheñ. <sup>8</sup> Allempoña acheñenesha'pa' cha'cha'tet Pilateshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch pa'royerrnay puesheñarr ñeñt atet chocma peperrnaye't.

<sup>9</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Sapa' ¿añe'tña semnen o'ch na'royerrnas ñeñt añcha'tarettetsa judioneshacop?

<sup>10</sup> Ñehua, Pilatopa' atet otapan acheñenesha' tarro'mar ñapa' eñnoten cornaneshachno pa'micha'tareternesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñme'chatsa pomueñetña Jesús. <sup>11</sup> Tarraña ñeñt pa'micha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' añ atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: “Añcha' pa'royerrnay Barrabás.” <sup>12</sup> Allempoña Pilatopa' alla otarraneterr:

—Ñehua, añ ñeñt soten judionesha' pa'micha'tareter, ñapa' ¿erroñe'tcha'ña nepe'?

<sup>13</sup> Ñetña puerranare'teñoñetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tamñsachñaca'ye!

<sup>14</sup> Pilatoñapa' atet otarraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet otterretter:

—Ñapa' ¡cho'pañaca'yeña corso'tamñsate'!

<sup>15</sup> Pilatoñapa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñto'marña a'royerranet Barrabás ñeñt enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús alloñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tamñpeña'.

<sup>16</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tamñpsoset arrña ñanom anmetña Jesús añcha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt allo'tsa'yen o'ch e'ñe apchet Jesúsesho. <sup>17</sup> Allña'pa' pa'llocchame'teñoñet Jesús chorrachet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ño'ch añcha'tarettetsa. Pellta'toñet

ñaña choyo'mets agrechpa' ñeñña choyo'mtachet ñeññ atet choyo'mtena ñeññ po'ñoch amcha'tarettetsa. <sup>18</sup> Pachmare'teñoftpa' atet oteñet:

—¡Puetare' amcha'taretecha' atarruaca' cohuenep̄te! p̄a ñeñtep̄ judionesha' pa'mcha'taretereḡ.

<sup>19</sup> Pueche'tatseteñoft asto'tame'teñet tsachp̄o poño, a'coshare'teñet, allempoña concorpana'teñet, ottenetañ ñerra'mrrate' cho' muechatse'teñet.

<sup>20</sup> O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̄peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeññ cireneo'marnesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeññ errte' huerrtsa a'yoḡ. Ñaña'pa' allenta chechatnomet po'corsoch. Ñeñña Simónpa' ñeññpa' añ pompor pen Alejandro ñaña Rufo.

<sup>22</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeññ yoten yeñoño Poñetalleḡno. <sup>23</sup> O' chapachet allpa' Jesús'pa' aposetañ vinos ñeññpa' añ atsetareḡ pueretso ñeññ atarr pesherr ñeññ otenet mirra tarraña Jesús'pa' ama mueno o'ch orr. <sup>24</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets.

<sup>25</sup> O'ña enome'ta'muen atsne' allempoca'ye corso'tam̄psa'mueñetña Jesús. <sup>26</sup> Ñehua, poñoftpa' all corsocho all noñet tsachtall aquellcareḡ attochña eñoteñet ñeññecop corso'tam̄peñet. Ñeñña quellecpa' atet oten: “Añpa' ñeññca'yeña judionesha' pa'mcha'tareter.” <sup>27</sup> Allña corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñet, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoterot. <sup>28</sup> Attoca'yeña etsoterraña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuareḡ ahuaotoñ Cristocop; ñeññpa' atetca'ye oten: “Ñapa'cho'ña e'ñech attecma enteret ñerra'mrrate' ñeññ atet p̄atse'tyene' ñeññ ama pocteyaye.”

<sup>29</sup> Ñeñña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achmare'tneñet. Pachmarñoftpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeññpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñteḡ p̄ommo'cheñoftpa' p̄otatse'teḡ p̄o'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ, <sup>30</sup> te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña, pesuerrañaca'yeña tayecma corsochoḡ.

<sup>31</sup> E'ñe attecma achmare'teñ ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anareḡ. Ñetñapa' e'ñe parrocm̄a pachmare'teñoftpa' atet otatse'tyeñet:

—Te'ña p̄apa' o' p̄a'queshp̄atyes po'potantañ, p̄aña'pa' eso'mare'tcha'ña te'pa' ama errotenot p̄a'queshp̄aterroña e'ñe p̄añeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachmare'teñoftpa' atet otyereter:

—Papa' ñeñteḡo'ca'ye Cristotostañ, ñeñteḡo'ca'ye israelnesha' pa'mcha'tareterpeñ, pesuerrañaca'ye corsochoḡ allochña'pa' attoch yame'ñaḡa yama.

E'ñe attecma pe' ñaña eñet ñeññ epuet corso'tam̄peñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsochoḡ.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora erraḡaren añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>34</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesúsña' rrana huomenc, ñeñtpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyompor-recha' ḡa'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeñt tomchets all ñeñt e'mue' atet oten Jesús, ñetña' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeñt atet oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otye-set:

—Se'mueñe't o' cha chore'tante' Elías ñeñt a'mtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeñt atsotso'tpo' o' ne' tsachḡopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús. Ñaña' atet otanet:

—Te'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suatose'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>38</sup> Allempoña besom allo yottamḡeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. <sup>39</sup> Capitánña ñeñt romo'marnesha'pa' ñeñt tets allame'tets ñaña'pa' e'ñe entenan Jesús atto rroma, allempoña ñapa' atet ot:

—Po'ñochuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshachno, ñetña' a'yota cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña co'a'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherḡa'yesaye't. Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeñt Jacobopa' puechoyomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyaneshachno ñeñt co'a'yesaye't Jesús Jerusaléño.

### *Atto pampuet Jesús*

*(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>42</sup> Atteñapa' o' ellerren. Ñehua, ñeñt yetñatsropa' allempoca'ye chocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapaḡecop allempoch ameserreterr.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña allempopa' Joséña ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ama puencha'ñoḡeye' ahuoso Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' atarr cohuen acheñ, atarr amcha'na'tpo' enteñ allohuen ñeñt parro a'poctatenet ñeñt llequëna allohuen judionesha'. Ñapa'cho'ña ñeñt atarr cohue' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshaterra. <sup>44</sup> Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñapa' atet ot:

—Ta'm ¿po'ñochte' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñapa' agotan solltar po'caḡtanerpa' a'ḡto'ch:

—¿Po'ñocha't o' rromaña Jesús?

<sup>45</sup> Capitánña'pa' atet otos:

—Po'ñochca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñapa' atet otan José:

—Ñeñteḡña'pa' ḡa'suater corsochoḡpa' ḡanerca'ye.

<sup>46</sup> Joséña'pa' allenta rañtosana emarr shetamuets, cherr corsochopa' a'suaterranña Jesús corsochoḡ all rromuen. Eḡatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen. Allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'tuerrñañ mapue' allo yottamḡesner ñeñt puepampuer ḡach. <sup>47</sup> All cohueñ María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetña'pa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

## 16

### *Atto tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yet allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor, ñetñapa' rañña'yesnenet eñmosať ñeñtcha' anma'muenet tsapať Jesús puepampro alloch a'yana'tereta' amať rromota. <sup>2</sup> Tsapať allempo moťta'muena yetñats temenc ñetñapa' e'ñe ahuaťecma ahuanma'muenet Jesús puepampro. O' ŧaya huapa'muena at-sne'pa' allempo ahuanma'muenet. <sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'tyesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrote'te'ña mapue' añecmuen ñeñt allo yottañpeñet attoch yebe'tos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosaťo.

<sup>4</sup> Ñetña ċhapatseta all, cohuostseta entoset mapue' o' a'rrote'tarettena a'yeneť, ama't ñeñt mapue'pa' añecmuen. <sup>5</sup> Ñetña allempo be'tososet puepampro allñapa' all entoset puesheñarr huepuesha' all anen po'cohuenroť. Pa'shtamñapa' atarr huallamať, ċha torats panet pueyoċhret. <sup>6</sup> Ñeñña mellañoťeñerpa' atet otapanet:

—Amach ċha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt otenet nazareto'marnesha' ñeñt o' corso'tamperret. Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arro'tsenaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup> Allempoña mellañoťeñña'p' alla otarraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerres o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyochresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Choscha'ña ahuanmatsa samña allochñapa' allcha' senter ñeñt atet otase't ahuaña.

<sup>8</sup> Allempoña coyaneshachno atet otarettet all Jesús puepampro, ñetña ċha'nmaċherretpa' matenacma ahuanerret po'yorñoťetpa' ċha yonshema'tyesnerret. Poñchañoťet ama't e'ñe eseshapa' ama errotenaye' otenaye' entnerreto.

### *Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

*(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ñehua, ahuaťecma tanterra Jesús añe yetro allempo moťta'muener yetñats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñña Mariapa' canċherrsheña oneñeť ñeñt chorraye't Jesúsñapa' e'ñe queċhpatampsatuer. <sup>10</sup> Mariaña'p' allenta ahuo' o'ch otenana' ñeñt epuet yemte't Jesús all puellquēñoťet atarr yahuanrrortenet. <sup>11</sup> Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Mariapa' o'ca'ye enter, ñetñapa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

### *Allempo Jesús'pa' orrterrana ñaña epsheña pueyochresha'*

*(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup> Po'pocheño Jesús'pa' e'ñe po'poñoť orrterrana epsheña pueyochresha' allempo chopeñe'chnenet allampaño'mar. <sup>13</sup> Ñetñapa' allenta puerrerret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñareťtapuerreto ñeñt atet enteret ñamet Jesús.

### *Atto Jesús'pa' otnerran pueyochreshachno ñetpa' atetcha' pa'yerret*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Po'pocheño Jesús'pa' alla orrterrannerr pueyochresha' ċharrasheña ñeñt puechetsa paterr all rrallme'chenet. Ñaña'p' atet cotape'chatuenanetpa' atet otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeñt̃ sotene' napa' o'ca'ye netanterra tarro'mar ñetpa' choca'ye enterrnet. Tarraña sapa' amaca'ye es sechenoyo seyoçhro.

<sup>15</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch auyeses ora errañaren allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterret.

<sup>16</sup> Allohuen ama't erra'tsena ñeñt̃cha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeñt̃ pame'ñeñoñetpa' apataretterretcha' ñetñapa' a'queshpataretterretcha'.

Tarraña ñeñt̃cha' ama ame'ñerrtso, ñetñapa' amñareñtterrach coñcheñtso.

<sup>17</sup> Ñeñt̃cha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtaterranetcha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoch quechpatyesetcha' oneñeñechno, ñaña eñosyesetcha' po'poñe'ttsoçma ñoñtso. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe pototet chetetcha' shechep̃, tarraña amach erroñ p̃aneto; ñaña ama'tcha' añ orret ñeñt̃ amtsañtetsa tarraña amach erroñ p̃aneto. Ñaña ñerra'm esempoch a'p̃lla'yeñet atsnañeñ, atsnañeññapa' acrrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañ*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> O'ña atet otuanerranet Partsesha' Jesúsapa' allenta a'tapater Pompor pue'ntañ, allñapa' anorruen e'ñe Pompor po'cohuenroñ, all partso-tapretuera. <sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' ahuanomyeset, serrpare'tyesnomuet errañaren.

Partsesha' Jesúsapa' chocma torrapretenanet, orrtatenanet po'partsoña attoch acheñenesha' e'ñech eñotenanet ñeñt̃ atet serrpare'tyenet, ñeñt̃pa' e'ñe po'ñoçh Parets po'ñoñ. Ñeñt̃pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.



## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑŦ QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, añpa' ñeñŦca'yeña e'ñe pa'moter penña serrparñats*

1-4 Masheñe Teófilo, ðapa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñŦ atet etsotayeseŦ Jesús acheñenesesho ñeñŦ e'ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't teme'ttsen yocpa'naña ñeñŦey o' yame'ñera yaña. Ñaña allem-poteñ Jesús pa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñŦ entyesayeŦ e'ñe al-lame'tets. Ñetña pa' e'ñe entuoñeteŦ allohuen ñeñŦ atet ða'yeseŦ. Ñetña pa' serrpare'tyeseteŦ atet oten Yompor po'ñoñ. Attoña eñotaterryetña yaña. ÑeñŦ atet eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yeseña ñeñŦ atet ðosa Cristo allempo huapa. ÑeñŦo'marña napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconañ e'ñe ora allpon ñeñŦ atet orrtatos Jesús, tarro'mar napa' ahuañmo'choteñ atarr noctape'cheñ o'ch e'ñe neñoch erro'tente'ña ñeñŦ e'ñe po'ño'ch atet ða'yeseña Jesús. ÑeñŦo'marña te' arrpa' o'ch e'ñe neñotatañ ora allpon ñeñŦ o' etsotua allochñapa' attoch e'ñe peñotuer ðaña ñeñŦ allpon ye'chatenpetpa' ñeñŦpa' e'ñe po'ño'ch atet. Ñehua, arrpa' atet o' etsotua.

*Ñehua, te'pa' o'ch neserrpare'tatañ atto mellaño'eña' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñŦcha' apatañtatsa Yomporecop*

5 Ahuat allempo añ amcha'tarettatseŦ Herodes all anetso Judeo, eñall ñaña puesheñarr ñeñŦ judionesha' po'corneshar. ÑeñŦpa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñŦ chocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñŦ otenet Abíasona'tar ñeñŦ torratseŦ Yompor pa'paclo. Zacarías pue'tapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshañnor ñeñŦ po'mreneñ pen Aarón ñeñŦ corneshatatseŦ ahuat. 6 Ñetña epsheño'maretpa' Yomporña pa' e'ñe pocte' entenanet ñeñŦ atet penet ñet, e'ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñŦ atet anaret ahuatoteñ acheñeneshecop ñeñŦcha' atet ðohuenet. ÑeñŦo'marña ama't puesheñarrapa' amach erro'tenot otaretteto, "ama pocteyaye ñeñŦ atet sepena." 7 Ñetpa' ama eñalleto ama't puesheñarra pacñe'ter tarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't ñaña puerrollar epsheño'maret o' atta po'nme'tuenet.

8-9 Atteñapa' chap allempo torrena allohuen cornaneshachno ñeñŦ epuet parro yemtena Zacarías atto corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allem-popa' allohuen ñeñŦ corneshatatseŦ Yomporecop, ñetña pa' añ ye'cheteŦ ahua'ch yellsheñe'chenet allohuenet attoch eñochet po'suertoŦ erra'tsencha' puesheñarrer ñeñŦcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñŦcha' eñmosañtatsa Yomporecop. Allempoña pamtarrpa' añ orrtatsa Zacarías ñeñŦcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñŦcha' eñmosañtatsa Yomporecop. 10 Ñehua, allempo chap allempoch be'tosos puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetña pa' allach tom'cha'tet a'yoŦ allcha' ma'yochrra'toset. Ama't allempo be'tosos Zacarías pa' atterach ma'yochrra'tet a'yoŦ. 11 Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allña pa' machayotepa'tcha' orrtoña Yompor po'mllaño'eñer. Arr tomos altar po'cohuenrot, ñeñŦ altarpa' allecma a'crratenet ñeñŦ eñmosañtatsa Yomporecop, ñeñŦpa' atto sherbeteŦ Yompor. 12 Allempo orrtoña mellaño'eñ,

Zacaríaŝnapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch. <sup>13</sup> Mellañoŝeññapa' atet otosan Zacaríaŝ:

—Zacaríaŝ, amach peyorenatsto tarro'mar Yomporpa' e'muennaŝ ñeññ atet penamueñ pema'yocheñoŝ. Ñeñño'marña te' peŝapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' paŝterr aŝeñorr ñeññ e'ñe po pechemer, ñeñññapa' peŝochcha' Juan. <sup>14</sup> Papa' atarrcha' poŝshena nanac. Shonte'ch aŝeñeŝha' ñeññcha' nanac poŝshapretaya atto o' eñalleta pechemer. <sup>15</sup> Ñapa' atarrcha' aŝherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarñaŝeyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeññ aŝota'pŝotetsapa' amach orreñe ama't mameŝha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquēñ. Ama't allempoteñ pachor pa'to'tŝen ñapa' e'ñech chorreña Parets Puecamquēñ.

<sup>16</sup> Allempoña mellañoŝeñpa' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' coŝape'chaterran shonte' israelena'tarneŝha' allochñapa' attoch coŝape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeññcha' Po'partŝeŝhar perret. <sup>17</sup> Ñeññña Juanpa' ñeññcha'ña ñanom orrtatŝa Yomporecop. Ñapa' añcha' ahuamencat pene' Yompor Puecamquēñ atet pe't ahuat Elíaŝ ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen amo'tŝaterrana aŝemeretechno puechemereŝha'. Allochñapa' ama't ñeññ atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeññ e'ñe poŝte' eŝ petŝ. Attochña coŝape'chaterranet cohuen, allochñapa' attoch agapueret Partŝeŝha' ñerra'm eŝempoch orrta.

<sup>18</sup> Zacaríaŝnapa' ahuo' a'pŝo'tan mellañoŝeñ, ahuo' och:

—Ta', ¿errotenochna neñoŝ e'ñeŝe' po'ñoŝ o'ch eñalleta cheŝhatoll? Tarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; neŝaporpa'cho'ña e'ñe attecmaŝ o' atarr yepo'nme'tuen.

<sup>19</sup> Mellañoŝeññapa' alla otererr:

—Napa' ñeññen Gabrieletŝ ñeññen ŝherbene' Yompor. Napa' ña nellŝeŝene' attoch ne'ñorana'taŝa o'ch neñotataŝ añ cohuen ñoñeŝ. <sup>20</sup> Tarraña paŝapa' ama paŝame'ñenno ñeññ atet noteneŝ, ñeñño'marña te' paŝapa' o'ch po'panat, amach eŝhec pe'ñorero ŝayoteñ tarrempohuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorerra. Tarro'mar po'ñoŝ eŝŝoterrach ñeññ atet o' notuaŝ o'ch chap allempo onañchare't. Arrpa' allohua ñeññ atet ot mellañoŝeñ.

<sup>21</sup> Atto' ellapeŝ Zacaríaŝ o'ponopa' aŝeñeŝha'ñapa' cohueñet a'yoŝ ama cha'nerro. Atto' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eŝo'marte' amo' cha'nerroña Yompor pa'pacloŝ?

<sup>22</sup> Allempoña cha'nerrpa' ama eŝhcaye' eñorana'tuerraneto. Ñeññapa' otyenet pueyoŝhreto, ñato' choŝe' eŝ orrtoya Yomporecop ñeñño'marte'ña atarr ellapeŝ o'pono Yompor pa'paclo. Ñañaŝapa' ama eŝhcaye' eñorana'tuerraneto, poŝota eñotatuerranet ñeññ atet ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' chap allponmat ñeññ atto ŝherbenet Yompor pa'paclo, Zacaríaŝnapa' o' ahuerr pa'paclo. <sup>24</sup> E'ñe allponmatatŝapa' o' aŝhomenta pueŝapor. Allempoteñña Eliaŝetpa' ama mueno o'ch orrterra aŝeñeŝeŝho. Ama't o' amnarña arrorrpa' ñañaŝapa' ama orrteno. Ñañaŝapa' atet oten:

<sup>25</sup>—Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar, allochñapa' o'huañcha' allo'na pencna'ntatnennet tarro'mar napa' otyennet muechoŝpeno'.

*Atto mellañoŝeñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Jeŝuŝ*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechaprña arrorr aŝhomenta Eliaŝet, Yomporñaŝapa' o' alla mueñerranerr po'millañoŝeñer ñeññara Gabriel. Arr mueñe anetŝo

Nazareto ñeñtara Galilea. <sup>27</sup> Allempoña chap Nazareto, allñapa' orrtosana puesheñarr shopsheša' ñeñt ama a'płlaretēyaye. Ñehua, ñeñt shopsheša'pa' añ o'patenaya yacma ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeñtña shopsheša' arrot eñalletña David po'mrenño; ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María. <sup>28</sup> Mellañoñeña allempo chap e'ñe ñeshopa' atet otos:

—O'ch nocha nehuomcha'tosep. Yompor e'ñe pueuereñoñep papa' atarrcha' coshaterrep, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tam̄penep. Ello peñtana'tueñ allohuen pacmanesha' atto bensare'tam̄penanet ñet.

<sup>29</sup> Allempo e'man atet och mellañoñeñ, ñañapa' cha moñne'tacha, cha cotape'ch pueyo'chro:

—Ta', ¿este' otenenña ñeñt atet huomcha'tenen?

<sup>30</sup> Mellañoñeñña' alla otererr:

—María, amach peñcha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrpa. <sup>31</sup> Te'pa' pachomentach, pechyore'tcha' ñeñt'pa' asheñorrcha'. Ñeñtña' peso'chcha' JESÚS. <sup>32</sup> Ñeñt'cha' nanac amcha'tarettatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeñt Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeñtara Parets'pa' ñachña ne' amcha'taret atet amcha'tarett' pa'tañ David. <sup>33</sup> Atteña ñapa' amcha'tarettach Jacob po'mrenñecop ñeñtara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeñt atto amcha'tarettena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atet otapan mellañoñeñ:

—Ta'm ¿erroñeñt'cha'ña nechyore'tña? Napa' ama't puesheñarra encaneshā' amarramtso yoreñna'.

<sup>35</sup> Mellañoñeñña' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquēñ pechapoya. Ñeñt Nanac Parets po'huamencpa' a'pomam̄psosepa' atet ñerra'mrrate' os pa'pomam̄pene'. Ñeñto'marña cheshatoll ñeñt'cha' pe'ñalletatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yochrosa ñeñt atet muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer. <sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeñt pamo'ts pepen, ñapa'cho'ña o' totana asheñorro'toll, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet muecho'pa' te'ñapa' o' pechapña arrorr o' a'chomenta. <sup>37</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña María'pa' alla oterranerr mellañoñeñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeñt Nepartsehar nepen. Ñeñt'pa' attetepa'ch nocop ñeñt atet pōtenen.

Allempoña mellañoñeñpa' o' ahuerr.

*Atto María'pa' emo'tenana' Elisabet ñeñt e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Maríañapa' allenta ahua' poma'yorñecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All ye'chenapa' all shonte' aspentarer allara Judeo. Allempoña chap anetso all sechenapa' be'tosos Zacarías pa'paclo, huomcha'tosan Elisabet.

<sup>41</sup> Ñañapa' allempo e'mapan María ñeñt atet huomcha'tospa' pue'mare'tollña ñeñt pa'to'tsenpa' allente'pa'tcha' pella. Pachorñapa' e'ñe chorreña Parets Puecamquēñ. <sup>42</sup> Ñeñtña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atet otapan María:

—Papa' o' atarr coshaterrep Yepapar. Papa' o' e'ñe peñtana'tue ora allohuen yacmaneshachno atto coshatenanet ñet Yepapar. Ñaña Yepaparpa' atarrcha' bensare'tam̄pennap pechoyore'toll. <sup>43</sup> Ama't na Yepaparpa' atarr coshatenen atto pemo'tenen ama't ñeñte'p pachor pen ñeñt'cha' Yepartseshar yeperr. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe allempocma ne'mapona'p peñoñ

atet pehuom̄cha'tosen, ne'maretollpa' e'ñe pocsheñesho'tpa' allentepa'tcha' pella nato. <sup>45</sup> Paña te'pa' atarr cosheñtso'tseneḡ tarro'mar papa' e'ñe pame'ña'huoña ñeñt atet otuenḡa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñtpa' e'ñech atet etsoterra ḡocop.

<sup>46</sup> Maríañapa' alla otererr:

—Te'ñapa' e'ñech neyočhrocmañen na'ye'chočhtatoñ Yepapar.

<sup>47</sup> Necamquēñohuen atarr nocsheña Yepapar ñeñt Ya'queshḡatañer yepen.

<sup>48</sup> Yepapar e'ñe puemuereño'ten ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten torretsa ḡocop. Tarraña te'pa' allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterrnet atto Yepaparpa' o' atarr coshaterren na.

<sup>49</sup> Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr ahuamencattetsa attoña o' orrtaton ñeñt nanac sherbets, ñeñtara Yepapar ñeñt otenet Ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>50</sup> Allohuen ñeñt añcha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña'pa' chocmach atarr muererranet ama't tayoteñ errponañohuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro.

<sup>51</sup> Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt atarr asherben entyetsa, ñaña'pa' e'ñech pomnaren ḡohuerranet.

<sup>52</sup> Ñaña ñeñt atarr ahuamencat entyetsa ñaña'pa' e'ñech a'suatanrrortatuerranet allot añcha'tarettenet. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' entyetsopa' ñetñapa' Yepaparcha' nohuerrahuet attotcha' añcha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.

<sup>53</sup> Ñaña ñeñt nanac es pallta'yetsa, ñetñapa' Yepaparcha' esocmañen aphuerahuet. Tarraña ñeñt atarr esocmaneñ es echyets, ñetñapa' Yepaparcha' puerratañpesuerrahuet, amach es anerreto ama't coñe'ta.

<sup>54-55</sup> Yepaparpa' añach chocma yenpuen israelena'tar ñeñt pueyochresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt atet otane't ahuat yamo'mtayñeneshañ ñeñtcha' atet perranet ñaña allohuen ñeñtcha' po'mñreneñ perret. E'ñe atet otane't ahuat Abraham po'mñrenñecop. Attoch chocma muerenanet ama't errponohuañen. Arrpa' allohua ñeñt atet ačhotan María Yompor.

<sup>56</sup> Allempoñapa' ñato' ma'pñate' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Allotña Mariapa' ahuerr pa'paclo.

*Arrpa' atto eñalleta Juan ñeñt apatañtatse't Yomporecop*

<sup>57</sup> Allempoña chap allempoch emare'ten Elisabet. Ñeñtña pue'marpa' asheñorro'toll. <sup>58</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt yečhetsa all ñesho ñaña allohuen pamo'tsesha' ñetñapa' e'ñe coshaprechet. Tarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atto ñapa' atarr muereña. <sup>59</sup> Allempoña o' posocmata'muen ñeñtña asheñorro'tollpa' o' tsorrate'olle'ta'mueñet tarro'mar ñetpa' atetca'ye yečhenet ñeñtet judioneshet.\* Allempopa' añ sochetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ. <sup>60</sup> Tarraña pachorpa' otanet:

—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.

<sup>61</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atet ochet:

\* **1:59** Añ ñoñets "atsorraret", añ ñeñt otets atet yeche't judionesha'. Ñeñtpa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorro'follesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorratenet po'čhtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch chapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'čhtso allcha' tsorret asheñorro'tollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe po'ñoñ parrmatollo.

—¿Eso'mare't pemneñña o'ch pesoch Juan tarro'mar ama't puesheñarra pamo'tspa' ama eñalle ñeñt sochetsa Juan?

<sup>62</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pototeta a'p'to'toñet ematoll pompor escha' sochanña puechemeretoll. <sup>63</sup> Ñapa'cho'ña potota eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemeretoll. Allempoñapa' apet quellcatets, allñapa' atet quellca': "Añcha' yesoch Juan." Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorchet. <sup>64</sup> E'ñe allempocma Zacaríasñapa' allenta eñorerra. Allorocma aye'chochtaterran Yompor. <sup>65</sup> Acheñenesha'ña ñeñt yeçhetsa allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetñapa' serrpare'tatanna'tyeset all aspentarero Judeo. <sup>66</sup> Ñaña ama't allohuen ñeñt e'mare'tyese' ñetñapa' co'tape'chyeset pueyoçhreto, atet otyenet:

—Añ cheshatollpa' po'ñoçhcha' atarr sherberran Yompor tsapatonet.  
Tarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

### *Atto Zacarías atarr a'chotenan Yompor Parets*

<sup>67</sup> Cheshatollña pompor ñeñt Zacaríaspa' añ chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñtña eñoraterre' Yomporecop ñeñtcha' atet perra ama't esempo. Ñeñtpa' atet ot Zacarías:

<sup>68</sup> —Aye'chochtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Po'partseshar pen allohuen israelnesha', tarro'mar te'ñapa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñtcha' ya'qeshpaterre' ñeñtey puechemer pen.

<sup>69</sup> Ñapa' o' orrtatonnay ñeñtcha' a'qeshpatañterrtsa ñeñt atarr ahuañmencatesha' ñeñtara ñeñtcha' eñalletatsa David po'mrenñoñ, ñeñtara David ñeñt atarr sherbayer ahuañ Yompor.

<sup>70</sup> Ñeñtpa' ahuañoteñ atet eñoratyesane't ñeñt a'mta'yesaye't po'ñoñ, ama't allohuen ñeñt e'ñe ma'yoçhra'yestse't Partsocop.

<sup>71</sup> Ama't ñaña allohuen allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'noçhetyetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.

<sup>72</sup> Attochña etsotaterrnay ñeñt atet otane't ahuañ yatañneshañ ñeñtcha' atto çhocma muererrya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñt atet a'pocata ahuañoteñ yocop tarro'mar ñeñtpa' e'ñe Partseshot a'pocataretta.

<sup>73</sup> Ñehua, añpa' atet pa' allempo Yomporpa' ahuañ otan yatañ Abraham ñeñtcha' atet perrnay e'ñe po'ñoçh.

<sup>74</sup> Ñeñtpa' atet ote't Yompor yocop ama't ñeñt allpon ñeñt ye'moñe'tene' ñeñt añcha'noçhen yentyen ya, ñaña'pa' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañcha' yemcha'nañot yesherber Yompor.

<sup>75</sup> Attoch yetsotoñ ñeñt e'ñe pocte' enten Parets allochñapa' attochña pocte' enteney ñaña acheñenesha' atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñech tarremphua esempohuach yocrena arr patsro.

<sup>76</sup> Te'pa' o'ch nechemeretolle nota'p: Papa' otterpetcha' ñeñtepo' ñeñtcha' eñorana'tena ñeñt nanac Parets. Tarro'mar pa'pa' panomcha' orrtatsa attoch pa'cohuentatyesoñ allcha' oñmos Partsesha'.

<sup>77</sup> Ñeñtpa' attoch poctape'chater acheñenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' ap'retnaretterret po'chñaret attoch a'qeshpataretterret.

<sup>78</sup> Te'pa' chapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereño'tey chapaterrnaycha' ñeñt huetsa entot ñeñtcha' yocape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñtña co'apñatserpa' ñeñtcha' ya'puetarsamperre'.

<sup>79</sup> Attochña a'puetarsam'psaretterra allohuen acheñenesha' ñeñt checmeto'tsa'yeneta, ñeñt ama eñotenaye Yompor, ñetñapa' añña o'patenahuet rromueñets ñeñtara coñcheñets. Ñeñt atto

a'puetarsam̄psaretey ñeñtcha'ña yeñotatene' attoch e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen yeychena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atto Zacaríaspa' a'chotenan Yompor e'ñe pocsheñeshocmañen.

<sup>80</sup> Añña cheshatoll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamquëño'õpa' atarr ahuamencatetnena. Ñaña'pa' alla ye'chena alla'par amayo tarrempohua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

### *Atto eñalleta Jesús*

*(Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Allempopa' añ am̄cha'tarettatset' romo'marnesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñaña'pa' nenan po'ñoñ ñeñt'pa' atet oten: Allohuen acheñenesha' erraparen añe patsropa' quellcatyesetepa' pa'so'cheñ. <sup>2</sup> Ñehua, allempo ñanom quellcatyeset pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ am̄cha'tarettetsa ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñt' pa'm̄cha'tareter pen allohuen judionesha'. <sup>3</sup> Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochñapa' allcha' quellcaterreta' pa'so'cheñ. <sup>4</sup> Ñeñto'marña Josépa' on Nazareto' allara anets Galileo, o'ch ahua' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñtña anetserpa' añ pa'so'cheñ Beléñ, allara Judeo, tarro'mar Beléño eñalleta ahua' pa'tañ David. Tarro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye. <sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahua' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. Mariapa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña Mariapa' a'chomenepa'to'. <sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, María'ña' ahuepa't' chen allempoch emare'ten. <sup>7</sup> Alla emare't, ñeñtña pue'mare'tollpa' asheñorro'toll ñeñt' e'ñe po'moter pa'. Epe' po'ño'mopa' alla p̄anattolle'ch huacshepahuo allotecma apueñet huaquesh puerrar. Ñehua, tarro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poctacma eshepena acheñ ñeñt' manrra'tosets all.

### *Atto Yompor po'mllaño'teñerpa' orrtana ñeñt' cohuan̄pene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeñte tsaprocma allampaño'tsen ñaña ñeñt' cohuan̄pene' po'carrneror pastemo. <sup>9</sup> Allña'pa' machayo'tepa'tcha' orrtanet Yompor po'mllaño'teñer, cha poptana'tosanet. Ñeñt'pa' Yompor po'cohuenña ñeñt' cha a'puetarsam̄psosahuet. Ñetña'pa' atarr nanac mecha'trra'tapet. <sup>10</sup> Mellaño'teñña'pa' otosanet:

—Amach señcha'tatsetno' choña se'mñoten na, o'ch neñotatoses ñeñt'cha' atarr socshaterre' sa ama't ñaña allohuen erraparen acheñenesha'cop. <sup>11</sup> Te'pa' socop o' eñalleta ñeñt'cha' Sa'queshpatañer seperr ñeñt'pa' ñeñt'cha' Cristotats ñeñt' Yepartseshar yepen. Ñeñtña cheshatollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño. <sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser attoch seño'ch ñeñt' cheshatoller. Ñeñt'cha' sentos cheshatoll epare't po'ño'mo all p̄anattolle'teñet huacshepahuo, ñeñt'ca'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoña'pa' machayo'tepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellaño'teñnesha' ñeñt' o' sohua'cherrerr entot. Ñeñtña mellaño'teñnesha'pa' atarr aye'cho'chtatosñañet Yompor. <sup>14</sup> Ate't otoset:

¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Yeyomporer ñeñt' pue'ntaño'tsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeñt' añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeñt' coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellaño'teñnesha'pa' sohuanerret ñeñt' cohuan̄pene' po'carrneror, ñetña'pa' o' ahuanerret pue'ntaño. Allempoña ñeñt' cohue'ne' po'carrnerorpa' allenta otanna'tyeset:

—Errotenuaca'yeña ñeñt otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeñt atet otenyeta'.

<sup>16</sup> Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña chapuet Beléño'pa' all entoset María ñaña José ñaña cheshatoll all panatolle'tena huacshepahuo. <sup>17-18</sup> Allempo entoset ñetñapa' serrpare'toset ñeñt atet o' otuenaneta' mellañoñ cheshatollecop. Allohuen ñeñt e'muene'pa' nanac cohuanrroretye-set, otanna'tyeset:

—Ta'm errotenoñte'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

<sup>19</sup> Maríañapa' e'ñe ñeñña nen pueyoçhro e'ñe ñeñña cotape'chen ñeñt allpon o' entua ahuañoñeñ. <sup>20</sup> Allempoña ñeñt cohue'ne' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Atet otenaneta' mellañoñeñnesha'pa' ñetñapa' e'ñe po'ñoçh entoset. Allpon ñeñt atet e'muet, ama't ñaña ñeñt atet entet, ñeñto'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'choçhtateñeshet ahuanerret, attoña ñetpa' atarr cohuentatnerrñañet Yompor.

*Atto anmet cheshatoll Jesús Parets pa'paclo attoch a'pocotateñeta' ñeñt Part-socop*

<sup>21</sup> Ñehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeñt asheñorroçollpa' o' tsor-ratatolle'chet, ñeñtpa' atet yeçhenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñña cheshatollpa' o' sochet JESÚS. Ñehua, ñeñt so'chñets ñeñtpa' atet otenana' mellañoñeñ María ama't ahuaño'mo'choñeñ allempo ama açhomentena'.

<sup>22-24</sup> Allempoña chap allempoch a'pocotachet ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ ñeñtcha' atet yeçha' judionesha'. Ñehua, ñeñña ñoñetspa' atet oten: “Ñerra'm esempoch cheyore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'mare'toll ñeñt e'ñe po'moterpa' neñetepa' Partsocop.” Ñaña po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet ne't, ñeñtpa' atet oten: “Muetsatenetepa' epña arot amapa' epña yepeçho'ye' ñeñtcha' net Yomporecop.” Ñeñto'marña allempo chap allempoch a'pocotatet Yomporecop ñeñt atet anaret po'ñoñ, ñeñña cheshatollpa' allenta anmet Jerusaléño, allcha' a'pocotachet Yomporecop.

<sup>25-27</sup> Allempoña chapuet Jerusaléño'pa' o' be'tososet Parets pa'paclo attoch a'pocotateneta' ñeñt atet yeçhenet ñeñt atet oten ñoñets ñeñt anaret ahuañoteñ. Allñapa' huapa pueheñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñtpa' jerusaléño'marnesha'. Tarro'marña ñapa' allempocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquëñ. Tarro'mar ñeñt acheñerpa' atarr cohuen ñeñt atarr ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñapa' ñeñt atarr cohue'ne' esempoch huapa ñeñtcha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochñapa' o'ch alla atarr cosherret. Atto çapoña Parets Puecamquëñ ñeñña eñotate'ne' ñapa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeñt Cristo ñeñtcha' llesenserr esempo. <sup>28</sup> Huaptsapa' allenta enatañolle'tosan cheshatoll, atarr aye'choçhtatosan Yompor. Ñeñtpa' atet otos: <sup>29-30</sup> Te'ña po'ñoçh Nompore ama'tcha' nerromapa' e'ñech nocsheñeshocmañen nerroma tarro'mar te'pa' po'ñoçh o' nenterrnaç ñeñt o' pemñerrnay ñeñtcha' ya'qushpaterre' e'ñe atet potne't ahuaño'mo'choñeñ na ñeñten atarr pesherbene'.

<sup>31</sup> Ñeñña o' porrtaterrnay allohuenacpay ñeñtey pa'nameney acheñeneshacpay añe patsro.

<sup>32</sup> Ñapa' ñach sherberrets atet ñerra'mrrate' puetare' ñeñtcha' a'puetarsañperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñtcha' a'qushpatañtertsa e'ñe po'ñoçh. Allochñapa' attotcha' e'ñe

cohuen aye'chochtaterrnaþ ñaña peyochreshachno ñeñtara israelena'tarnesha'.

<sup>33</sup> Ñeñña pamo'mte' pen cheshatollpa' ñetñapa' atta cohuanateñet Simeón atet eñorana'tenanet pue'maretollet. <sup>34</sup> O' eñorana'tuanet pue'maretolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñtpa' atet och:

—Peñocheapa'ch añ cheshatoll ñeñtpa' ñeñña onañche't ahuat Yompor. Ñocoppa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñtcha' ama ame'ñerrayo ñeñtcha' chenquërrtsa. Tarraña eñall ñaña shonte' po'potantañ ñeñtcha' ame'ñerraya ñeñtcha' cohueno'tsenterrtsa. Tarro'mar Pomporpa' añecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuet ñapa' Pomporeshoñ huapa. Tarraña shonte'ch acheñ ñeñtcha' achmare'terre'. <sup>35</sup> Papa' ñeñtcha'ña atarr pellcaterre'ña pa. Atarrcha' atserr pe'muerr pellqueña e'ñech atet pe'muerr puellqueña atet ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyoçhro. Elloña puesheña'tetspa' eñotaterranetcha' errotente' ñeñt atet cotape'chyenet pueyoçhreto.

<sup>36</sup> Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ana ñeñtecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' año' po'señ ñeñt sochetsa Fanuel, ñeñtpa' Aserna'tar.\* Ñeñña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Ñehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe cançherr charohua yeçhañ epuet puerrollarpa' o' rromapes. <sup>37</sup> Ñeñña rretorrnanesha'pa' atta correna ñapueñ. O' poscoch çharra' puechena pa'tats char allponmat correna atta. Ñapa' e'ñe ellapene't sherbe' Yompor ama't ñaña tsapome'tets. All Yompor pa'paclotpa' amach cha'nenno. All atarr ma'yochenana Yompor. Erroteno e'ñe puema'yocheñoñ Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta. <sup>38</sup> Ñapa'cho'ña allempocma huapa all o' çhapachet cheshatoll Jesús. Ñaña' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan Yompor cheshatollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeñt cheshatollecop tarro'mar o' huapa ñeñt atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñtcha' a'queshpatose' israelnesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén.

#### *Allempo alla puerrerret anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñeñtcha' e'ñe yeçha' judionesha' ñetñapa' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo. <sup>40</sup> Cheshatollñapa' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomen-catnomuets, nanac eñotnenan ñeñt atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñto'marña Yomporpa' atarr muereña.

#### *Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

<sup>41</sup> Ñehua, ñeñt cheshachor pamo'mte' ñetpa' atet yeçhenet pate'tets char pascuapopa' çhocmach senet Jerusaléño o'ch coshapreteneta' pas-cua ñeñt atet yeçhena judionesha'. <sup>42</sup> Allempo çhap Jesús po'charña çharra' puechena epa ahuanerretter Jerusaléño, ñetpa' atetca'ye yeçhenet. <sup>43</sup> O'ña huañ pascuapa' ñetñapa' o' ahuanerret. Ñeñña cheshachor Jesús pa' alla't a'pa Jerusaléño. Pomporña ñaña pachorpa' ama eñoteñeto o'te' alla a'pa. <sup>44</sup> Cha otapuetañ añte' co'tanen po'potantañ ñeñt parro onachenet. O'ña chope'cherret pamtarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tseshesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeñt e'ñe cheme'tyen pompor ñaña pachor. <sup>45</sup> O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléño. Allpa'cho' e'name'tuereterr.

\* **2:36** Ñeñña Aserpa' Jacob puechemer.



<sup>46</sup> Poma'pamtañoñapa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ñe parro maestronesha' ñeñt atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret. Jesúsñapa' all e'mñotyenanet ñeñt atet serrpare'tyenetpa' o'chcho' a'pto'tyerranet. <sup>47</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt e'muene'pa' cha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Erroteno'uañaca'yeña atarr es eñoten ñeñto'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' atta cohua'ntoset. Pachorñapa' atet otos:

—¿Eso'marte'ña ne'mare o' atarr pellcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yel-lquëñesha' ye'nameneþ?

<sup>49</sup> Ñaña' otapanet:

—Eso'mare'tña se'name'tenen. Ama't seño'tennoña napa' ñeñt poctetsa nocop o'ch netorreññaña ñeñt poctetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetñapa' ama es eñotaye ñeñt atet otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coterran pamo'mte' o' cha'cherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorñapa' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyo'chro. <sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetnena. Pomporña Paretspa' atarr cohuen enteñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

### 3

#### *Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo chap allempoch añcha'tare'tta ñaña ñeñt pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo chap o' añcha'tare'tta charra' puechena amnar char allempoña Judeopa' añ añcha'tare'ttatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoñapa' añ añcha'tare'ttatsa Herodes. Pa'mo'nasheñña Felipepa' ñapa' epa anetsocop añcha'tare'tta, ñeñtpa' arr añcha'tare'tta Iturea ñaña Traconite. Lisanciasñapa' arr añcha'tare'tta Abilinio. <sup>2</sup> Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeñt po'corneshar pen ora allohuen cornaneshachno. E'ñe ñeñte chararocma añcha'taretetyenet allemeñ anetso'mar e'ñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeñt Zacarías puechemer ñeñt amayo'tsen. <sup>3</sup> Ñeñto'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeñtpa' atet otyesnomanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr e'ñe ello cohuen Yomporecop attoch Yomporpa' o'ch peretnerrnas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapataretterra Yomporecop.

<sup>4</sup> Ñeñtpa' añ serrpare'tatosanet attoch etsoterra ñoñets ñeñt anaret ñeñt atet eñose't ahua't Isaiás ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñt Isaiás po'ñoñ ñeñtpa' atet oten:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' oterranet: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pa'charretyesoñ pa'teþ.

<sup>5</sup> All rrapatse'tyen patspa' o'ch e'ñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch e'ñe sa'muepñetuahue, all terepe'þarretyenapa' o'ch e'ñe sa'pa'charretyes, all arrorotetyena toñpa' o'ch e'ñe sepampa'huahue.

6 Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeñt' o' mueñerrnay Yompor ñeñt'cha' ya'queshp'aterre.'" Arrpa' allohua ñeñt' atet aquellcareñ ahuatoteñ Cristocop.

7 Allempoñapa' shonte' acheñenesha' hua'cha'tet Juanesho. Ñetpa' tarro'mar hua'chenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporecop. Juanña serpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarña'ñes, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapatareteñoña o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoro'chtatuer tsapatonet. 8 Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtatyes ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt' atet pena ñeñt' po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop. Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abraham. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatsto tarro'mar ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt' senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'm'reneñ. 9 Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamña o'ch chaponasa attoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'matamochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt' allohuen tsache'chno ñeñt' ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' sap'rrochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatueret.

10 Allempoña acheñenesha'pa' a'p'to'tyeset Juan, ochet:

—Ñehua, ¿eso'tña poctetsaña yocop attoch e'ñe yorrtatyes ñeñt' cohuentetsa Yomporecop?

11 Ñaña'pa' anapanetpa' otanet:

—Ñerra'm eseshas echene' epma seshtam o'ch sa'p ñeñt' ama echenaye ñeñt'cha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch sa'p ñeñt' ama echenaye ñeñt'cha' rrenet.

12 Allempoña hua'cha'ta ñaña acheñenesha' ñeñt' po'taruas pene' atto cobrenan acheñenesha' quelle ñeñt' gobiernocop. Ñetpa'cho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatarettet Yomporecop. Ñetpa'cho'ña o' a'p'to'toset Juan, atet otoset:

—Yocop Nomp'orcha' ¿eso'tña poctetsa attoch yorrtatyes yaña ñeñt' cohuentetsa Yomporecop?

13 Ñaña'pa' anapanetpa' atet otanet:

—Ñeñt' allpon quelle ñeñt' e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobreña acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeñt' e'ñech socpa'na.

14 Allempoña patantarr guardianesha' ñeñt' allo'tsa'yenpa' a'p'to'toset ñamet, ñetpa' atet otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñt'cha' attoch yorrtatyes yaña ñeñt' cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atet otanet:

—Sapa' amach es seprratam'psatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñaña sa'metam'peño' e'ñe seshqueño'tpa'cho'ña amach es seprratam'psatsto e'ñe attota. Ñaña ñeñt' allpon tsa'tenset gobiernesho'tpa' e'ñepa'chña ñeñt' cohen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohueñet, pueyočhretoñapa' atta cotape'chyenet čha otenapuetañ Juanpa' ñeñfte'ña Cristotets ñeñt cohuenet ahuatoteñ ñeñtcha' mueñerranet Yompor. <sup>16</sup> Juanñapa' atet otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeñt Cristotets, tarro'mar napa' ama't napatensoiñ Yomporecop e'ñe oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñt atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt atarr ahuañencatesha', nañapa' ama tama ahuañencateyayno. Ñapa' ñeñtña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch ama't po'sapatrečhapa' o'ch nepyoñ.\* <sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuañencat, ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomirochayaña. Ñeñtña pue'llomerpa' o'ch a'yapa'che' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñtña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atet serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yequeshperra. Ellonetñapa' shonte' pa'namen serrpare'tatan acheñenesha' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>19-22</sup> Allempoña o' atarr apataretta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' čho apatarettatsa ñaña Jesús. E'ñe apataretetuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetñapa' ahuepa't atorarettata. Alloñña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquëñ e'ñe atet entapet ñerra'mrrate' yeḡ o' sohua'nma entot. E'ñe arr čhap Jesúsesho. Cha e'morrtatsa ñoñets entot atet eñorena Yompor. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñteḡ Nechemereḡ ñeñteḡ atarr nemorrentena, ḡa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña añcha'taret Herodespa' o' yottañpsatan Juan tarro'mar Juanpa' eñotach ama pocteye' enteñe ñeñt atet patse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe puetaporpa' o' yoramper. Ama't shonte' pa'namen ñeñt atet patse'tyena Herodespa' elloñapa' o'čho' yottañpsaterranerr ñaña Juan.

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñechno ñeñt pa'tañneshañ pen Jesús*

*(Mt. 1.1-17)*

<sup>23</sup> Ñehua, Jesúsapa' allempo orrta o' torra'mochana ñeñt po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charñapa' ñato' o'te' čhap ma'poch čharra' char. Acheñenesha'ñapa' aña pompor pateñet ñeñt José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer, <sup>24</sup> Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquipa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer, <sup>25</sup> Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amóspa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esliapa' Nagai puechemer, <sup>26</sup> Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer. <sup>27</sup> Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer, <sup>28</sup> Neripa' Melqui puechemer, Melquipa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer, <sup>29</sup> Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer,

\* **3:16** Ñeñt atet po'taruas pe't ahuat esclavos o'ch pueyan pamo'mte' po'sapatrečh.

Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer, <sup>30</sup> Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer, <sup>31</sup> Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer, <sup>32</sup> Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isaí puechemer, Isaípa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer, <sup>33</sup> Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa' Judá puechemer, <sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer, <sup>35</sup> Nacorpora' Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer, <sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer, <sup>37</sup> Lamecpa' Matusalén puechemer, Matusalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer, <sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enóspa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yompor puechemer.

## 4

*Allempo oneñétpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p̄atan Jesús ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' o' err Jordanasot̄. Ñañaapa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquēñ ñeñt̄ña anmue'ña all amayo. <sup>2</sup> Attoña allpa' o' huapoña oneñet̄, mueneñ o'ch atet p̄atyēs ñeñt̄ ama pocteye' enteno Pompor. Allñaapa' ama rreno e'ñe ñña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñt̄ cohuentetsa Pom-porecop. Ñeñto'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'tapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' çho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñet̄ atto topatosan Jesúsapa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerep̄pa' o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñaapa' atet otaḗ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt̄ anuaret̄ ahuatoteñ ñeñt̄pa' atet oteneý: “Allohueney acheñenesshohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapueḗ yocrrañ yepeno. Añe'ñaña yocrrañ yepen yecamquēñecop ñeñt̄ allohuen allpon oteneý Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñet̄pa' o' anemñ all atarr aspen̄to e'ñe a'noso. Allot̄ña gatye-suererr allohuen ñeñt̄ allpon all am̄cha'taretetyena pa'namen acheñenesha' ñeñt̄ yeçha'yetsa errap̄aren añe patsro. Allot̄ña ama't mamesha cohuospa' e'ñe orre'tuena erracmañen. <sup>6-7</sup> Oneñet̄ñaapa' alla oterranerr Jesús:

—Ora allohuen ñeñt̄ o' pentyesua ñeñt̄pa' e'ñe nocma tarro'mar ñeñt̄pa' na aparet̄. Ñerra'm esesha' nemnen o'ch naḗpa' napa' naḗcha'ca'ye. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notaḗ, ñerra'm na pema'yocheñoten o'ch peconcorpana'tna, napa' napaḗcha' ora all am̄cha'taretetyenet all atarr cohuentatyēnet, e'ñe ora allohuen ñeñt̄pa' e'ñech p̄ocma.

<sup>8</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreḗ oneñete. Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt̄ anuaret̄ ñeñt̄pa' atet oteneý: “Añach

ñapuet yema'yochena Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen, e'ñech ñapfa yesherbe'."

<sup>9</sup> Allempoña oneñeñpa' o' anerranerr Jesús Jerusaléño. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquell. Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemerep te'pa' pómacha arrot tarro'mar amach pa'tserrpo <sup>10</sup> tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñt anuaret ñeñtpa' ama'tña atet oten:

Yomporpa' o'ch mueñonañ po'mllañoñeñrenesha' ñeñtcha' pecuanp̄sapue'.

<sup>11</sup> Ñetcha' pagapapuet o'ch enatapapet attoch amach pa'tserrp̄atca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otererr:

—Añpa'cho'ña anuaret Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen."

<sup>13</sup> Allempoña oneñeñ topatuahuan Jesús pa'namenotpa' o' ahuer o' caçhpa'ner allponmat tarro'mar oneñeñ chocma topach.

*Allempo e'ñe ñenmã torrena Jesús Partsocop all Galileo  
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuer Galileo. Ñapa' añ atarr ahuaamencat pene' Parets Puecamquëñ. Errap̄aren Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet ñeñt atet pa'yena Jesús. <sup>15</sup> All apcha'yena judionesha' po'prahuetopa' ñañapa' all yeçhatyenamet. Attoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto  
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)*

<sup>16</sup> Atteñapa' o' alla çherr Nazareto all yeçhache't pompor allempo cheshena'. Pamtarrña allempo çhap yet allempo chocma amesen judionesha', Jesúsñapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'cho' atet yeçhena. O' çhap puerahuopa' allñapa' tomos allcha' lleyatan acheñenesha' Yompor po'ñoñ.

<sup>17</sup> Allñapa' añ apet libro ñeñt allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Ñañapa' toran libropa' all entan ñoñets ñeñt atet aquellcare't ñocop, ñeñtñapa' atet oten:

<sup>18</sup> Napa' añ nechorrenaya Nompor Puecamquëñ tarro'mar ña nellsense' nach serrpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt atarr es palltetsa. Napa' añcha' neñotaterranet cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch qeshperret. Ñaña añecopña llesenserren attoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñt mueroçhetyetsa puellquëñoñ pueyoçhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ayottam̄psaretetyetsa allochñapa' o'ch atoram̄psaretterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñt amuroçhtataretetyetsa nachña a'rroyataterrahuet.

<sup>19</sup> Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotaterrahuet te'pa' o' çhap allempo pocte' enteñ Yompor o'ch atarr orrtaterranet puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñt allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

<sup>20</sup> O' lleyatuanetpa' o' alla e'tam̄perran libro apuerran ñeñt sherbets all puerahuo. Allempoñapa' o' alla anorruerr. Allohuenña acheñenesha' ñeñt puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr cohuanrrorteñet Jesús. <sup>21</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Atto' o' se'mhua añ ñoñetspa' te'ñapa' o' e'ñe çherr attoch e'ñe etsoterra ñeñt atet aquellcare't ahua'toteñ.

<sup>22</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñora'yenet Jesúsocop. Atarr coçhnesha' enteññañet po'ñoñ ñeñt atet serrpare'tatyenanet. Ñetñapa' atet otanna'tyenet:

—Errotenotuañaca'yeña atarr cochneshare' serrpare'tatyeney. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñt atet o' se'mare'ton ñeñt atet norrtatyena' ahuaña Capernaumo te'ña sapa' cha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeñtecma muene' yotannena ama't ahua'toteñ: “Pa ñeñteḡ a'crratañtetsa te'pa' o'ch ḡa'crrata e'ñe ḡañeña”, tarro'mar sapa' añte' semnen o'ch atet norrtat ñaña arr cohuen e'ñe ya ya'netsro atet norrtatena' ahuaña Capernaumo.

<sup>24</sup> Tarraña napa' po'ñoçh o'ch notas:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen enten allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro yeçhenet all e'ñe ñet pa'netsreto. <sup>25-26</sup> Napa' po'ñoçh te'pa' añcha' neyerpatasa ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ puehmet charpa' nanac chares ama't mameshapa' ama huateno ñeñto'marña orrta muecheñets erracmañen all anetso ñeñt Israel all yeche't Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeñt rre'torrnaneshatyets allempo, tarraña Yomporñapa' ama alleye' mueñanoña Elías attoch yenposan ama't puesheñarra rre'torrnanesha' ñeñt e'ñe pamo'ts pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeñt pa'so'cheñ Sarepta ñeñt allara Sidón allo'tsen puesheñarr rre'torrnanesha', ñaña'pa' ñeñta yenpos. <sup>27</sup> Elloña o'ch alla neyerpaterrser po'poñ ñeñt atet pe't ñaña Eliseo, ñapa'cho'ña ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeñt osyen puetsarñats ñeñt otenet lepra all anetso Israel all yeche't Eliseo. Tarraña ama't atteñ ama't puesheñarro'tapa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' aña a'crraterr ñeñt po'poñena'tar acheñ ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeñt'pa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeñt pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ña allempo e'met ñeñt atet yerpatanet Jesús'pa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet allohuenet ñeñt puerahuo'tsa'yen. <sup>29</sup> Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret allot pa'netsreto't. Cheta'neret, allotpa' arr anmet allohua huañen pocoll allot e'ñe atserettena allcha' huapore'chet attoch muetsatachet. <sup>30</sup> Tarraña ama't huapore'chetañ, Jesúsñapa' o' chope'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñaña'pa' all cheta'tnerra rroçhopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesús'pa' entaḡ puesheñarr yacma ñeñt chorrena oneñe't  
(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' o' alla ahuerrerr anetso Capernaumo allara Galilea. Pam'tarrña allempo çhap yetñats allempo amesen judionesha' ñaña'pa' o' ahua' po'prahueto. Allña'pa' yeçhatyesosan acheñenesha'. <sup>32</sup> Ñeñt atet yeçhatenanet, acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet. Tarro'mar ñapa' atet yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partseshot.

<sup>33</sup> Puesheñarrña yacma ñeñt allo'tsen puerahuo, ñeñtña'pa' añ chorrenaya oneñe't. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>34</sup> —¿Eso'mare'tcha'ña erro't peḡosey Jesús'o, ḡa ñeñteḡ nazareto'marneshaḡ? Añecopte' pehuapa o'ch ḡa'chencaterrey. Napa' o' neñotapaḡ. Papa' atarr Partsoḡ añ pellsensene' Pompor ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>35</sup> Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña'pa' atet och:

—Pemma, te'pa' choḡaña caçhpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñe'tña'pa' cha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allohuen acheñenesha'. Allempoñapa' o' caçhpa'ner e'ñe atta, ama erro't

pa'nme. <sup>36</sup> Acheñenesha'ñapa' cha atarr toratspanet pueyočhret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, errofente'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarrepa't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa ñeñt atarr ahuamencatesha'. Ama't oneñet errof otenpa' atetcho' p'ateñ. Po'ñočhca'ye te'pa' o' cha'nerr oneñet.

<sup>37</sup> Allempoñapa' erracmañen allampaño'mar serrpare'tyeset ñeñt atet pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Allempoña Jesúsapa' cha'nerr puerahuot o' ahua' ñaña Simón pa'paclo. Allña Simón pa'so'muepa' cha atsna'ten, cha atarr nanac hueraten. Otaped Jesús:

—Te' yapa' yemneñ o'ch pa'crratos atsnañet.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' o' ponmosana atsnañetpa' cha a'huañañp'sose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateñaapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañetēchno*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Ñeñte yetrocma allempo o' emuena atsne'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeñt atsna'tyets pamo'tsesha' ñetñapa' o' huapatyesnenet atsnañet e'ñe Jesúsesho. Ñañaapa' na'yesapanet pot ñesheto puesheña'ttset, attoña a'crratyesapanet allohuenet. <sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' cačhpata'tyesapanet oneñet ñeñt puerranarot otnomue' Jesús:

—Papa' ñeñtep e'ñe po'ñočh Parets Puechemerep.

Tarraña Jesúsapa' a'mtsoñeñtanet, ama muenataneto o'ch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeñt Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' erraparen Galileo'mar*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Tsapaña o' puetarenpa' Jesúsñapa' ahua'muen a'yo all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ñapa' e'name'ta'mueñet. Atteñapa' o' čhapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetñapa' ama mueneñeto o'ch erra sa'nmanet.

<sup>43</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—Napa' añ poctetsa nocop o'ch ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet ñeñt cohuen ñoñets, o'ch neñotatyesosanet Yompor po'cohuenña ñeñt attoch ayochreshattena ña, tarro'mar napa' ñeñtecopña llesenserren Nompor.

<sup>44</sup> Atteñapa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' erraparen Galileo'mar all apcha'yenet po'prahuet.

## 5

*Atto Jesús rromatosanet shonte' cac*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsñapa' e'ñe sa'patopño ten, ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allñaapa' huača'toña shonte' acheñenesha' o' cha echta'tatsetanna'toset. Attoña ama't Jesúsapa' o'cha echta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'ch e'ññotosñañet Yompor po'ñoñ. <sup>2</sup> Jesúsñapa' all entosan epna noñt e'ñe all sohua'puetso. Ñeñtña po'taruas pene' ñeñt rremuene' cacpa' ñetñapa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yenet allcha'

tsama'teneta' po'terraya. <sup>3</sup> Jesúsña allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeñt Simón po'noñt. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtamñpsen mame' rrocha'sonet.

Jesúsña anorros noñtopa' allotña yečhatosan allohuen acheñenesha'.

<sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla oterranerr Simón:

—Te'pa' o'ch ahuep rrocha'sonet epopa' o'ch alla peterrayerrerr; te'pa' perrma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónñaapa' atet och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen torratsa terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yerrmueñe. Te'ña paca' notene' o'ch alla neterrayerrerr ama'tpa' atetcha' nepa o'ch alla neterrayerrerr.

<sup>6</sup> Allempoñaapa' atetcho' pet, o' alla terrayerreterr. Terrayañaapa' shonte' rroman cac nanac aton, čha muene' rrarre'tatan terraya. <sup>7</sup> Atteñaapa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeñt po'noñto'tsa'yen o'ch huapuet ñeñtcha' rromapretahuet cac. O'ña čhapuet o' esha'tanatet cac noñto e'ñe epno'mar chorreres cac noñto, čha muene' esha'tatan noñt. <sup>8</sup> Allempoña atet eñch Simón Pedro ñañaapa' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorposa pa'rrpõt, all otos:

—Amach Partseshacha' allo'na peyemtatsenno tarro'mar napa' ñeñten atarr ochñañen.

<sup>9</sup> Atet otan Jesús pueyorñoñ tarro'mar eñoteñ ñeñt atto rreman shonte' cacpa' Parets atet patene'. Ama't allohuen ñaña ñeñt epuet taruasetpa' atarr nanac yorenet. <sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemerasha' ñeñt parro taruasen Simón, atarr nanac yorenet. Allempoña Jesúsapa' atet oterranerr Simón:

—Amach čha peyorenatsto. Ñeñt atet pepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñaapa' atetcha' peperra e'nerre' ñaña acheñ ñeñtcha' pame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñaapa' ahuanñperret o'ch etsotuerret allecma etsotenet. Ñetñaapa' allempocma sohuanmuet allohuen ñeñt allpon echyenet. Allempoñaapa' coteret Jesús attoch pueyochresha' perranet.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñañ*  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñaapa' alla čherrerr po'poñ anetso. Allñaapa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra, atarr apochtateñ. Entosan Jesúsapa' alla rromanñpsosya. Allña rromuenapa' allotña enamosan Jesús, atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa muenatspa' pa ñeñtep atarr ahuaencateshap pa'crrataye'cherren allochñaapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'pñle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheñenesha'.

Yacmañaapa' allorocma metuer pueptsarña. <sup>14</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' ama't e'ñe puesheñarrapa' amach pōtapša'tatsche. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crrataretterrtsapa' te'ñaapa' o'ch es panom ñeñtcha' papos all ñeñt Yomporecop. Allochñaapa' attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atto' pena Jesús. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' huačha'toñet attoch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña attoch a'crratyesapanet allohuen pa'tsnañeñerret. <sup>16</sup> Tarraña



ñapa' errotenopa' o'ch ahuerr a'yo all ama acheñempañooyaye allcha' ma'yochena.

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñ echarraña*  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesúsapa' all ye'chaterranerr shonte' acheñenesha', allña allpononetpa' all anorrcha'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atet anaret judioneshacop. Ñetpa' pa'namen anetso' hua'cha'tyenet—Galileo' ñaña Judeo' ñaña Jerusaléno'. Jesúsñapa' atarr ahua'menca' peñ Pompoy, attoña a'crratyesan shonte' ñeñ atna'tyets. <sup>18</sup> Atteña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatañpset puechecna'pot. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho. <sup>19</sup> Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atna'ñe' attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteñapa' a'tapatoset eno' pocollato. Allñapa' o' a'rrote'toset pateprarr echet alloña a'suatañpset echarraña puechecna'pe'na. Attoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús. <sup>20</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñto'marña atet otapan echarraña:

—Masheñcha' te'ña pa' po'chñarpa' o' apretna'huareta.

<sup>21</sup> Otue' atetpa' añña fariseonesha' ñaña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atet anaret judioneshacop, ñetñapa' otatset ñañeñeta:

—Esesha'huañaca'ye o' achm'are'tanña Yompor. Arr patsropa' ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñ peretnene' ochñarets, ñapña Yompor peretnene' ochñarets.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñ atet otenet ñocop, ñañapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatsetyesña seyo'chro. <sup>23</sup> Ñehua, sapa' cha soten ñeñ atet o' notue echarraña po'chñarpa' o' apretna'huareta, ñeñpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater choncha'ña ote': "Petantena, pechope'chneñ." <sup>24</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

—Te'ña napa' o'ch nota'p: Petantena, pechta'nen pemue' o'ch pechope'chneñ, ahuenep' pepaclo.

<sup>25</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'chochtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo. <sup>26</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Attoña ñetpa'cho'ña atarr cohuentatyehñañet Yompor. Allohuenetñapa' atarr nanac yorenet, atet otyenet:

—Te'pa' o' yenterr ñeñ ama't ahua'atapa' ama yentareña ya ñeñ atarr cohuen.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Allempoñapa' o' ahuererr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeñ po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeñ gobiernocop. Ñeññapa' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma apchenet quelle ñeñ gobiernocop. Jesúsñapa' otosan Leví:

—Te'pa' pocta'n attoch neyochresha' neperrep'.

\* 5:27 Levípa' ñeñfara ñeñ sochenet Mateo.

<sup>28</sup> E'ñe otue' atet Levíñapa' čha tantnomtsa o' cotan Jesús. Attoña ñapa' e'ñe sohuanman ñeñt' allohuen pa'namen.

<sup>29</sup> Allempoñapa' čhapa'muen ñaña pamtarr allempo Leví pa'paclopa' yečcatatan shonte' rreñets attoch coshame'tam̄pesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ñaña ñeñt' parro yemtena Leví. Ñetpa'čho'ña ñeñtareta ñeñt' po'taruas penet o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñt' gobiernocop, tarraña ñetpa' puehquēño'te'na cobreñet acheñenesha' aton. Ñeñt' rrallme'chapretene' Jesús. <sup>30</sup> Fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetñapa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteñapa' otarettet:

—Ta'm, eso'marte'ña serrallme'chapreteña añ acheñeneshar ñeñt' puehquēño'te'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ñaña epas acheñenesha' ñeñt' atarr ochñaateneshačhno.

<sup>31</sup> Atet e'manet Jesús, ñañaapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt' e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt' atsna'tetspa' ñetñapa' chocma añ e'nenet ñeñt'cha' a'crraterrahuet. <sup>32</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch nečhore'tos ñeñt' e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch nečhore'tos ñeñt' atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt' e'ñe po'ñočh sherbets*

*(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr Jesús:

—Ñeñt' Juan pueyochresha'pa' chocma tore'tenet Yomporecop,† chocma ma'yochenet. Ñaña fariseonesha' pueyochresha'pa'čho'ña attecma penet. Tarraña paña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atteye' peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atta es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

—Ñeñt' ahua'ñaretečhno all rrallme'chapreteñet ñeñt' e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yesatsto”, tarro'mar ñeñt'pa' atet coshapreteñet ñeñt' sena'tetsa. <sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayo'ta sa'nerranet ñeñt' sena'tetsa, ñeñt'ña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquēño'tet cačhpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñočh. Arrpa' allohua huañ ñeñt' atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>36</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt' atet yečhen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm yečhen epma yeshtam, paterr emarr ñaña po'poñ mel-lashañpa' amach yerrarratstoña emarr yeshtam alloch yellta' yeshtam mel-lashañ all rrrarra'nen. Tarro'mar ama't atet ye'patsechpa' ñeñt'pa' e'ñech orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ñaña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohunterro tarro'mar ñeñt' allo o' yellterpa' ama mellashañecmayaye, ñeñto'marña amach ñeñtatere.

† **5:33** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequēchpa' yerrar.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra. <sup>37</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet yeçhena judionesha' o'ch yeçhcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarroteyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt ayeçhcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orrot, vinosñapa' e'ñech shebhua, ñeñtña orrotpa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro. <sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeñt ayeçhcataret pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach çha potsa'psoña vinos ñeñtpa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtpa'çho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra. <sup>39</sup> Po'poñone'tpa' alla toma'ntaterraneterr Jesús, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñeñt e'ñe yeçhenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, tarro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yeçhena ahuatoteña' ñeñta e'ñe cohuen enten.

## 6

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añe yetro allem-pocma amesen judionesha'*  
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'çhno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tam'pesyesnomuet puechmã'tets trigo a'she'challme'chyenomet atto't rrocllome'chachet o' rra'yesnomet. <sup>2</sup> Ñeñtña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atet otarettet:

—Eso'mare'tña atet sepena ñeñt ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoñets all oten ñeñt atet pa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allña'pa' chetosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñtpa' añach ñapue't rrene' cornaneshachno; ñeñtpa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñtña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñaña allohuen ñeñt epuet.

<sup>5</sup> Allempoña alla oterraneterr Jesús, ñeñtpa' atet otanet:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsen-sareten, naca'ye atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot*  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Allempoñapa' çherrerr po'pocheño ñeñt yetñatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'tosuener judionesha' po'prahuo. Allña'pa' yeçhatyesuenanerr acheñenesha'. Allña'pa' allo'tsen ñaña puesheñarr yacma ñeñt çha chel-lena pot po'cohuenrot. <sup>7</sup> Acheñenesha'ña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña fariseonesha' ñetña allpa' Jesúsapa' atarr co-huana'tyenet attoch enteñeterr ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puesheñarra acheñ añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metam'peñeta'

am̄cha'taretesho. <sup>8</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt̄ atet̄ cotape'chatse'tyenet pueyochreto. Ñañaapa' atet̄ otan yacma ñeñt̄ chelletsa pot:

—Apon̄ p̄atomos arrma.

Yacmaña huapapa' o' tomos all rrocho. <sup>9</sup> Jesúsñapa' atet̄ otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'p̄to'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeñt̄ e'ñe pocte' senten ñeñt̄cha' atet̄ yeḡa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet̄ yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet̄ yepoñ ñeñt̄ ama pocteyaye. Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche chachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye entaye.

<sup>10</sup> Ñañaapa' cohua'yesan allohuen ñeñt̄ anorrchets all, allempoñapa' otan ñeñt̄ chelletsa pot:

—Te'pa' o'ch notaḡ: Petapuerr̄ p̄ot.

E'ñe otue'pa' ñañaapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot. <sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñt̄ña atarr atsrre'matahuet. Allempoñapa' cotape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' acran charrasheña ñeñt̄ puechetsa epsheña ñeñt̄cha' llesensa'*

*(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuerrerr̄ a'yo aspen̄to allcha' ma'yochena'. Allñapa' arepen ma'yochaya Pompor. <sup>13</sup> Tsapatña puetarenpa' agota'muenan allohuen ñeñt̄ pueyochresha'chno pen. Allempo cha'cha'tet̄ ñeshopa' ñañaapa' o' acrapan ñeñt̄ charrasheña ñeñt̄ puechetsa epsheña ñeñt̄cha' llesensa' ñeñt̄cha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar. <sup>14</sup> Ñeñt̄ llesensa' ñeñt̄pa' añechno: Simón ñeñt̄ socherr̄ Pedro, allotpa' ñaña pa'mo'nasheñ Andrés, allotpa' Jacobo\* ñaña pa'mo'nasheñ Juan, allotpa' Felipe, ñaña Bartolomé, <sup>15</sup> ñaña Mateo ñaña Tomás ñaña Jacobo ñeñt̄ Alfeo puechemer, ñaña ñeñt̄ po'psheñeñ Simón ñeñt̄ cananistanesha' ñeñt̄ atarr torratse't̄ pa'netsrecop, <sup>16</sup> allotpa' ñaña Judas† ñeñt̄ Jacobo pa'mo'nasheñ, allotpa' ñaña po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñt̄cha' pomuerre' tsapatonet̄ Jesús.

*Allempo Jesúsapa' ye'chatenan shonte' acheñenesha'*

*(Mt. 4.23-25)*

<sup>17</sup> Allempoña huerra Jesús aspen̄toḡ epuet pueyochresha', tom̄cha'tuerret all aspen̄et̄ pacñe'tpener poño po'mopñero. Allñapa' o' cha'cha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñt̄ pueyochresha' pen. Ñaña allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñt̄ huachetsa allemeñ anetsot̄—Judeot̄ ñaña Jerusaléñoḡ, ñaña sa'patopño'marnesha' ñeñt̄ huetsa Tiroḡ ñaña Sidonoḡ. Ñetpa' añecopña hua'chenet o'ch e'mñoteret̄ ñamet Jesús ñeñt̄ atet̄ serrpare'ten ñaña añecpa'ñaña hua'chenet attoch a'crratyapanet Jesús patsnañeteret. <sup>18</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt̄ muerochtatyen oneñet̄ ñañaapa' e'ñe a'crratyapanet. <sup>19</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr mueneñet̄ o'ch a'p̄lloset̄ Jesús tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha', e'ñe ña po'huamencoḡ a'crratyenan allohuen acheñenesha'.

*Atto atarr cosheñtso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequēñtso'tsa'yen po'potantañ*

*(Mt. 5.1-12)*

\* **6:14** Jacobopa' ñeñt̄ñara ñeñt̄ sochenet Santiago. † **6:16** Judaspa' ñeñt̄ñara sochenet Tadeo.

20 Allempoña Jesús pa' cohua'yesan ñeñt' pueyochresha' pen, ñaña pa' atet otanet:

—Ñeñtes atarr huocchañnesha' entetsa ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar sapa' o'pataterrisach Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

21 'Ñaña sapa' ñeñtes cheporrare'tyetsa te' ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe señmataterre'.

'Ñaña sapa' ñeñtes yahuetsa te' e'ñe sellquëñoñ ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheñoñ.

22 'Ñaña sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teñoñetas sochatse'tenset tarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñten Acheñetosets.

23 Allempo atet penset ñeñt' ama cohuenayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña señoche pa'ch shonte' ñeñt' o'patatensa Yompor pue'ntañño ñeñtcha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañneshañpa' attecma muerochtatyesete't ñaña ñeñt' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ ahua't.

24 'Tarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñtes atarr eçllayoretes ñeñtes echene' ora allpon ñeñt' e'ñe socpa. Sapa' ñeñtescha'ña atarr llequëñtso'tsa'yenes tarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñt' socshatene'.

25 'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñeñtes atarr esocmañen es echyets allo e'ñe señmatena seyeteñoñ. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñtcha' serrar seperr.

'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeñtes te'pa' e'ñe socsheñnesha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquëñoñ.

26 'Ñaña atarr llequëñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñech cohuen entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Tarro'mar ñetpa' atet pete't pa'tañneshañ ahua't, e'ñe cohuen eñosyese't añ acheñreneshacop ñeñt' ama't ama Yompor eye' po'ñoñ a'mta'yese'te.

*Atto Jesús pa' yeçhatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt' ye'moñe'tyene'*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

27 'Sa ñeñtes ne'ññotene' o'ch notas ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñt' se'moñe'tene'. O'ch atet sepe' e'ñe cohuen. 28 'Ñaña ama't erra'tsen ñeñt' sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt' sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochampananet. 29 Nehua, atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoñetas o'ch taclaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'psheñtañoñ. Ñaña ñerra'm esempo esesha' sepratanñpse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratanñpsasetepa' seshtam ñeñt' muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena. 30 Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tamñpse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla. 31 Ñehua, ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt' semnen sa ñeñtcha' atet ponas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet samã.

32 'Ñaña sa ñerra'm añña semorrentena ñeñt' atarr semorrentenaya samã, ñeñt'pa' amach e'ñeye' sorrratenona ñeñt' e'ñe po'ñoñ cohuentetsa, tarro'mar ñeñt' ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' añña morrentenet ñeñt' e'ñe morrentenahuet ñamet. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt' ama yemorrentenayepa' o'ch yemorrencha e'ñe cohuen. 33 'Ñaña ñerra'm añña e'ñe cohuen seyepa'yen ñeñt' seyepa'yene' samã, ñeñt'pa' ama e'ñeye' sorrratenona ñeñt' e'ñe po'ñoñ

cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' añña yenpa'yenet ñeñt yenpa'yenahuet ñamet. <sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añecpa es sartanna'tyena attoch ellopa' o'ch alla apuerrset samña, ñeñt atet sepenapa' ama e'ñeye' sorrtatenoña ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuentetsa; añcha'ña es saretyena po'psheñeñ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, tarro'mar atet pena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla aparetterret ñamet esheccha'ña archet po'psheñeñ. <sup>35</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sapa' añe'nachña semorrentena ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña sapa' añe'nachña seyempuen ama't ñeñt ama seyempuenaye. Ñaña sapa' añe'nachña es saretyena ama't ñeñtcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atetcha' sepa Yomporña' apuerrescha' ello ñeñtcha' atarr socshatuerre'. Ñapa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeñtara Yompor Ñeñt Nanac Parets. Tarro'mar ñapa' añe'naña muerena ama't ñeñtcha' ama coshaterraye ña, ñeñtara ñeñt ama cohuenaye' es petso. <sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarropa'chña semueranna'ta e'ñe atet pena ñeñt Yeyomporer yepen atarr muerenya yamña.

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> Sapa' amach sotatsche po'psheñeñ "ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso samña Yompor ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena samña. Ñaña e'ñe attotapa' amach sottene'chatsche po'psheñeñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso samña, chochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres samña. <sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanna'tyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres samña. Shonte'ch nanac es apuerres, atet ñerra'mrate' cho es e'chorratenset soshaco atet ñerra'm chop e'charet. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereterre po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrerrpa' o'ch pa'shmuet attoch e'ñe a'tamo'yonaset. Ñeñtapa' añ toma'ntena atto es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' sañ po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres samña Yompor.

<sup>39</sup> Allemponña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñtapa' atet otanet:

—Ñeñt aporo'yetpa' ñapa' amach errotenot echa'nmano po'psheñeñ ñeñt parro aporo'yetecmuet. Tarro'mar ñerra'm atet penet, ñerra'm arrorotonta echa'nmanña'tnomuetpa' epsheño'maret chach shora'nmuet arroroto. Arrpa' allohua ñeñt atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporcop amach errotenot yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>40</sup> 'Ñeñt ay'chatarettsapa' ama't puesheñarra amach errotenot metanetona ñeñt allpon eñoten ñeñt ye'chatene'. Ama't allempo e'ñe ay'chatarettsapa' e'ñech allpona ye'cha' ñeñt allpon eñoten ñaña ñeñt ye'chate'. <sup>41-42</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa; ñeñtapa' ello semtaneñña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samñaapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch noctape'chaterrep e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehupore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch seño'ch co'tape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtapa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyotsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtña' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña

po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrnaḡ pecloyoḡ pepachña." Tarro'mar añ tsach ñeñt̃ secloyo'tsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach secloyoḡ allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyoḡ.

*Allohuen acheñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt̃ e'ñe cohuenare'*  
(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> Tarro'mar allohuen acheñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt̃ e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt̃ po'ñoçh ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt̃ ama cohuenayaye. Ñeñt̃pa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt̃ e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañeçhno narmetsoch ñeñt̃ ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. <sup>44</sup> Ñeñto'marña attoña yeñoten erra'tsente' ñeñt̃ e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt̃ ama cohuenayaye, pue'merotña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arroḡeye' yetoquënoña llo'm ajchoḡ. Ñaña ama arroḡeye' yetoquënoña ap rrenagachoḡ.† <sup>45</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeñt̃ e'ñe cohuenare' coḡape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhro allña shonte' coḡape'chenan ñeñt̃ cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt̃ po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtaten ñeñt̃ atet coḡape'chen pueyoçhro ñeñt̃ ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhro allña shonte' pa'namen coḡape'chenan sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yocḡape'chen yeyoçhro ñeñt̃ cohuentetsa, ñeñt̃pa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yocḡape'chen ñaña yeyoçhro ñeñt̃ ama cohuenayayepa' ñeñt̃pa'cho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'teñ.

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt̃ e'ñe eñotene' ñeñt̃ po'ñoçh sherbets ñaña ñeñt̃ ama eñotenaye ñeñt̃ sherbets*  
(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup> Sapa' eso'maruañaca'yeña sotenen napa' Sa'yochresha'tero' sepenen, sapa' amaca' çhoḡe' same'ñenno ñeñt̃ atet o' notuas. <sup>47</sup> Allohuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeñt̃cha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeñt̃ atet cohuen neyçhatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotenet ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh sherbets. <sup>48</sup> Ñeñt̃ acheñer ñeñt̃ atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt̃ atarr es eñotets ñeñt̃ tomatene' pocoll ñeñt̃ e'ñech echarr penan pa'paquëll. Ñañaapa' atarrcha' o'pono eñan pats attoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Atteñapa' o' çhap allempo apellchena oñ, pocollñapa' ama a'mato apellche' tarro'mar quellpachpa' atarr huomenc aḡomataret. <sup>49</sup> Tarraña po'potantañ ñeñt̃ e'muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atteye' peneto ñeñt̃ atet notenanet, ñetñapa' e'ñech atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt̃ ama es eñoto. Ñapa'cho'ña o' tomataneñ pa'paquëll tarraña ñañaapa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats attoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Allempoñapa' apellcha oñ apellche'ñapa' çhepa'tcha' a'matañpsos pa'paquëll. Pocollñapa' e'ñe poc-tacma muello'tstosa.

† 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt̃ puenarem̃ penet all pa'nyo.

## 7

*Atto Jesúsapa' a'crraterran capitán pa'taruasañer; ñeñt capitánpa' romo'marnesha' (Mt. 8.5-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' serrpare'tatuerranerr allohuen acheñenesha' ñeñt e'mñotene', ñañaapa' ahuerrerr, o' çherrerr Capernaumo. <sup>2</sup> Allñaapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt solltar po'cap'taner, ñeñt'pa' romo'marnesha', ama judioneshayaye. Ñeñtña capitánpa' echenan puesheñarr pa'taruasañer çha atsna'ten atarr pa'nattena, ñañaapa' atarr morrentenana pa'taruasañer. <sup>3</sup> Ñeñtña capitánpa' allempo e'mare'tan Jesús o' alla çherr Capernaumo, ñañaapa' o' mueñan patantarr acheñ ñeñt pompornesha' pen judionesha', o'ch oteñeta' Jesús atto agotateñ capitán o'ch a'crraterrñaña' pa'taruasañer. <sup>4-5</sup> Allempoña çhapuet Jesúseshopa' ñetñaapa' atet otoset:

—Ñeñt capitánpa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa' atarr morrentenya ya ñeñtey israelena'tarey, ama't yeprahuapa' o' tomatatuosnay. Ñeñto'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama judioneshayaye. Attoña atarr enamueñet Jesús attoch yenpuenana' capitán.

<sup>6</sup> Allempoñapa' co'ta'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánñaapa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeñt parro yemtena ñeñtcha' otapue' Jesús atet oten capitán:

—Yapa' atet otapuey capitán atto'ch yotapaḥ: “Amach Ayochreshate atsrre'möchen nentatatstapape tarro'mar napa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam̄pesna nepaclo. <sup>7</sup> Napa' ama cohuenayayno ñeñto'marña ñaña nemñen po'psheñeñ ñeñtcha' nepoctatapaḥ, ñeñtcha' ḡotap correrrepa' na'taruasañer, ñañaapa' acrrerroche'ch. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya. Ñaña napa'çho'ña eñall ñeñt neyechena ñaña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: Papa' o'ch ahueḥ a'yo, ñañaapa' o'chçho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: Papa' aḡon arr, ñañaapa' o'chçho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: Papa' arrcha' petaruasa'muen, ñañaapa' allcha'çho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneḥ ñerra'm erroten ḡotenpa' e'ñechca'ye atet pena.”

<sup>9</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñañaapa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñt co'ta'nene'. Ñañaapa' atet otanet:

—Errotenotuañaca'yeña atarr yemtena, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahua'tapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetñaapa' entuerrñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

*Atto Jesúsapa' tantaterran arromñañ ñeñt rretorrñanesha' puechoyor*

<sup>11</sup> Allempo allponmaterrerr, Jesúsñaapa' ahuerrerr po'poñ anetso, ñeñt añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla co'ta'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'. <sup>12</sup> O' çhapmochet all allotecma be'tenet attoch çhapuet anetso. Allotñaapa' çha'nmaçha'tos ñeñt anene' arromñañ, o'ch pampueñeta'. Arromñaññaapa' asheñorr ñeñt e'ñe po'patrorr pen pachor. Pachorñaapa' rretorrñanesha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnesha' ñeñt lle-capretnenaya rretorrñanesha' all co'ta'neñet. <sup>13</sup> Partsesha'ña Jesús allempo



entapan rretorrnanesha' puellcapreteñoŕpa' atarr muerosya. Ñañaŕpa' atet otapan rretorrnanesha':

—Amach noĉha peyahuatsto.

<sup>14</sup> Allempoña ponmapana arromñañ, a'plata'tosñañ po'cajon. Ñeñña anene'pa' alla tomĉha'toset. Jesúsñaŕpa' otan huepuesha' ñeñt' rromuets:

—Napa' o'ch notap: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

<sup>15</sup> E'ne otue'pa' ñeñña arromñaŕpa' allenta tanterra ĉha eñorerrtsa. Jesúsñaŕpa' o' alla apuerrñañ pachor. <sup>16</sup> Acheñenesha'ñaŕpa' atarr nanac yorenet. Po'yorñoŕtetpa' atarr aye'choĉhtateññañet Yompor. Ñetñaŕpa' atet otyenet:

—Te'pa' o' orrtonaya puesheñarr ñeñt' atarr sherbets ñeñt' a'mitene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeñtey e'ne pueyochreshay peney.

<sup>17</sup> Attoña acheñenesha'ñaŕpa' epaye' serrpare'tyesuerret ñeñt' atet pa'yena Jesús. O' e'ne epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeñt' apatañtatse'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho (Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Añña Juan ñeñt' ayottamĕpsareŕ, ñañaŕpa' ĉhocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeñt' atet pa'yena Jesús. <sup>19</sup> Atteña Juanñaŕpa' agotatan epsheña ñeñt' pueyochresha' pen ñeñt'ĉha' mueña Jesúsesho ñeñt'ĉha' a'p'to'tenaya' Jesús po'ñoĉhte' ñapa' ñeñt' Cristotets ñeñt' atarr cohuenet ahuatoteñ, ñato' amate' ñeñteyayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeñt'ĉha' huapatsa. <sup>20-21</sup> Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo ĉhapuet allo'tsen Jesús, Jesúsñaŕpa' añ torra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeñt' atsna'tyets ñeñt' pa'namen mueroĉhtatyenahuet. Ñaña ñeñt' chorra'yena oneñeŕ ñapa' o' e'ne caĉhpatatuerranet oneñeŕ. Ñaña shonte' aporo'yeteĉhno ñañaŕpa' o' alla e'ne cohuatyesuerranet. Ñeñña Juan pueyochresha'pa' a'p'to'toset Jesús, atet otoset:

—Juan ñeñt' apatañtatse't Yomporecop yapa' ñeñña yemñene' o'ch yotenpa', ñato' p'ate'ña ñeñtep'te' e'ne po'ñoĉh Cristotets ñeñt' atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa; ñerra'm amate' ñeñteyayepa' o'ch e'ne p'otey allochñaŕpa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñt'ĉha' huapatsa ñeñt' e'ne Cristo.

<sup>22</sup> Jesúsñaŕpa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuerĉha' Juan ora allpon ñeñt' atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt' atet se'myesuennana' arr. O'ch e'ne seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yeteĉhnopa' te'ñaŕpa' o' e'ne necu- atyesuerranet, ñaña ñeñt' checa'repayetspa' te'pa' o' e'ne chope'ĉyesuerret, ñaña ñeñt' osyen puetsarñats, te'pa' o' e'ne a'cohuentatareŕtetuerret ñamet, ñaña paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñaŕpa' o' e'ne e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt' rromayets te'ñaŕpa' o' alla atantatareŕtetuerret, ñaña ama't ñeñt' huocchañneshachno te'ñaŕpa' o' e'ne neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>23</sup> Jesúsñaŕpa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt' atet notenes: Atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na, ñeñt' ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñt'ĉha' coshaterrahuet.

<sup>24</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñaŕpa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt' atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ m'orr. <sup>25</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' ñeñt' atarr coĉhnesha'tetsa

pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr cochnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo. <sup>26</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch sentena' all ñeñt po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas, Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuenan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>27</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' pōsa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa' atet anaret ñoñets ahuatoteñ:

Papa' peñoche'ch napa' o'ch nemñonañ puesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' pā'cohuentatyese' pōcop allcha' pōñmos.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña na te'pa' atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yomporecop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor atto te'pa' o' ayochreshattena, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>29</sup> Allohuen acheñenesha' ama't ñaña ñeñt ashcañetyestse't atto atarr cobra'yese't quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyese Juan, ñetñapa' atto e'mñotenetpa' otyeset: "E'ñe pocte' atet oteney Yompor." <sup>30</sup> Tarraña fariseonesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñetñapa' ama't e'ñe mamesha ama pocteye' enteñeto ñeñt atet muenen Yompor ñocpuet, ñeñto'marña ñetpa' ama apataneto Juan Yomporecop allempo.

Partsesha'ñapa' atet oterraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orra Juan ñeñt apatañtate't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrrañ yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' cha sotyese't çhote' chorreña oneñe't, ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñaten ñaña atarro' orrarñaten napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñatenesha' ñaña ashcarñatechno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemeresha' pōhueney ñeñtey co'tene' ña pocta'ña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayso, e'ñe ates ñerra'mrrate' cheshanesha' ñeñt çhocmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequërca'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; al-lo'tpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñtsoreçho allo yellcanrrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesús'pa' rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeñt sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesús pa' o' huapoña ñaña puesheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa' pa'paclo. Jesúsñapa' allenta coterran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrcha'toset parro allcha' rrallme'chapretos. <sup>37</sup> Puesheñarrña coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt atarr ecañoreshať, ñaña pa' o' e'mare'ch o' chap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñaña pa' huapa, huapatan ñeñt atarr eñmosať ñeñt nanac tsa'te'; huapatam'pes puetellm'io ñeñt otenet alabastro. <sup>38</sup> Allña pa' pueya'chpeñesha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ñapa' cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña chetosanña pue'chpa' alloña alla a'porrarra'tquër, tso'tsteca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosaťo. <sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt hua'ñene' Jesús, ñaña pa' eñchpa' atet ot pueyo'chro: Tarraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt a'mtenayeñ Yompor po'ño'ña' eñotapaneñcha'ña añ coyanesha' ñeñt a'pllene'pa' atarr ecañoreshať, amach muenacheñe o'ch a'pllosñañ ama't pa'tca. <sup>40</sup> Jesúsñapa' atet otan fariseo:

—Napa' nemneñ o'ch masheñe Simóna nota'p allpon ñoñets.

Fariseoñapa' atet och:

—E'ñe pocte' nenteñ Maestrocha' o'ch p'oten.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntacha, atet och:

—Napa' o'ch not, allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt artetsa quelle. Ñaña pa' artana puesheñarr acheñ nanac shonte' quelle ñeñt otenet quinientos denario\*; po'psheñeñña pa' archa po'poñ quelle ñeñt ama tama atonayaye ñeñt otenet cincuenta denario. <sup>42</sup> Attoña epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeñt allpon teba'yenet tarro'mar ama echeneto alloch tsa'terret. Ñaña pa' e'ñe atta peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe attecma ama esshaye' tsa'terretso. Te'ña masheñe Simóna o'ch na'p'to'ta'p, añ epsheño'mar ñeñt amorrentaret attoch peretnerranet allpon tebenet ¿erra'tsena't pentenña pa' ñeñt atarr morrentenaya ñeñt peretnene', ñato' añte' acheñer ñeñt tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeñt e'ñe cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapuerranerr Jesús, atet otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeñt ap shonte' quelle, tarro'mar ñapa' shonte' o' atta a'pretnare'tterra ñeñt allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Atetca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesús pa' cohua' allente'tsen coyanesha' allotña pa' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeñt atet p'osen. Allempo ne'chap pepaclo pa'ña pa' ama es p'apapno ama't oñapa' ama p'apapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe ña puese'yo allempoña pa' alla a'porrarra'tquërren e'ñe ña pue'cho. <sup>45</sup> Ñaña allempo ne'chap pepaclo pa'ña pa' ama't pehuom'cha'teño'tapa' ama petso'ttsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe allempo ne'chap pepaclo ama atta cá'chposno allorocma tso'tsteca'tosen attoña orrtatosan puemorrenteña nocop. <sup>46</sup> Papa' ama't coñe'tapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeñt ama tsa'teyaye. Tarraña ñaña pa' eñmosaťo she'tatca'tosen ñeñt atarr tsa'te'. <sup>47</sup> Attoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeñt atto morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe a'pretna'huare'tta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochña'teyaye attoña a'pretna'huare'tta po'chñarpa' ñaña pa' ama e'ñeye' morrentapanoña ñeñt o' peretnerrñañ po'chñar.

\* **7:41** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'tarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

<sup>48</sup> Allempoña Jesús pa' otan coyanesha':

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe a'pretna'huare'tterra p'o'chñar.

<sup>49</sup> Allempoñapa' ñeñt' parro rrallme'chenet, ñetñapa' otanna'tyeset:

—Esesha'huañaca'yeña añ yacmar atto peretnerranña ochñarets.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' alla o'terranerr coyanesha':

—Papa' atto atarr peyemtenna ñeñt'ña o' a'qushp'aterrep'. Te'ñapa' o'ch ahuerrep' e'ñe peñmañesha'.

## 8

### *Atto coyanesha'chnopa' es apa'yesete't Jesús ñeñt' allpon echyenet*

<sup>1</sup> Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús errap'aren serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets attoch çhap allempo ayochreshattena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñapa' co'ta'huanererr pueyochresha' çharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. <sup>2</sup> Allñapa' co'ta'huanemñ ñaña patantarr coyanesha'chno ñeñt' a'crratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeñt' caçhpatatyerr oneñe't ñeñt' chorrahuete't, po'psheñne'chnopa' ñeñt' a'crratyes ñeñt' pa'namen atsnañtsor mueroçhtatyesahuete't. Puesheñarr coyanesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeñt' Mariarpa' Jesúsñapa' puecaçhpatataroñ cançherr oneñe't. <sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana. Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atto sherbenan añcha'tare't Herodes. Allo'tña po'psheñeñ coyanesha' ñeñt' co'ta'nene' Jesús ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyanesha'chno ñeñt' es apa'yesaye't Jesús ñeñt' allpon echyenet ñet.

### *All toma'ntatanet Jesús ñeñt' a'parre'tene' puerets*

*(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)*

<sup>4</sup> Allema'teñ anetso't hua'cha'tyena acheñenesha' ñeñt' çhaçhets Jesúsesho. Allempoñapa' o' çha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atet toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñt'ña a'parrene' puerets ñañaapa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes toño'mar, ñeñt'ñaapa' atta atmama'tyes acheñenesha'. Allñapa' hua'cha'tyena ñaña o't e'ñe añyallme'chuenana' puerets. <sup>6</sup> Po'poñe'chnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar. Ñeñt'ñaapa' mameshapa' cheparesuañ, tarraña mameshapa' alla hueya'huerra tarro'mar all mapuetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ta oñ ñeñt'cha' a'yamosam'pse' narmets ñeñt' o' cheparesua all. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñt'ñaapa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñt'ñaapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton ellom're'tyes. Puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatapanet atetpa' o' alla o'terraneter. E'ñe huomen-cocma eñorana'tanet, atet otanet:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt' atet netma'ntatensa añ ñoñets.

### *Atet otanet Jesús ñeñt'ecop atet toma'ntatyenanet*

*(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm ¿este'ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñt' ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañechnoña ñeñt' atta es puecha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteñeto ñeñt' atet atma'ntataret' ñoñets. Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach es chenahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña chenaneñoña pueyoçhreto ñeñt' atet yeçhateney Yompor po'cohuenña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt' toma'ntatenanet ñeñt' a'parre'tene' puerets (Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> 'Ñehua, ñeñt' atet netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñt'pa' atet notenes: Ñeñt' a'parre'tyene' puerets, ñeñt' pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>12</sup> Añ puerets ñeñt' çhapyesets toño'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt' e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ pueyoçhreto. Attoña amach mueneñeto o'ch ame'ñenet, attochña ñetpa' amach a'queshpataretterreto. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt' çhapyesets mapetro'meso'marpa' ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech pocsheñesha' aguerrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñetpa' mamecpach atet pet. Tarro'mar ñetpa' atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt' chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetñapa' o'ch alla caçhpurrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña puerets ñeñt' çhapyesets ajmo'mar, ñeñt'pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt' e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ mame' pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet aña atarr cotape'chenet ñeñt' lleca'yenet arr patsro ñeñt' e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es eçhyenet attoch allo e'ñe cosha'yenet. Attoña ñetpa' amach errotenoñ orrtatoñeto ñeñt' atarr sherbets Yomporecop. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt' çha ca'matuerr ajma' amach errotenoñ ellomre'tyeseto. <sup>15</sup> Ñaña añ puerets ñeñt' çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt' e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñt'ña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt' e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' atto ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach puesereto çhoch eñoçet pueyoçhreto attoch e'ñe cohuen ma'yoçhroñet Yompor po'ñoñ. Chocmach orrtatyenet ñeñt' atarr sherbets Yomporecop amachña çha caçhpueñeto. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt' atarr aton ellomre'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhoyo'tampeney (Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñonet; ñeñt'pa' atet otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñt'pa' ama añecpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramañper coymño. Ñaña ama añecpayaye o'ch alla yener o'ponoñ yemayeñnaçho. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhoyo'tamñesuan allohuen acheñ ñeñt' be'tosçhets o'pono pocollo. <sup>17</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt' ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attoch e'ñech eñotatarettetuerret e'ñe poctacma.

<sup>18</sup> 'Ñeñto'marña sapa' señotenañe' e'ñeñe' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' ama'te'. Esha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe

allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama chenaneo pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ pueyoçhro ñeñña'pa' çhach puerratañperranet Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup> Allempoña' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' shonte' acheñnesha' ñeñt emchorrenaya Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama eshcaye' entosetoña Jesús allame'tets. <sup>20</sup> Allempoña acheñnesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch entenpeta'.

<sup>21</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt e'mñotene' Nompor po'ñoñ ñetña ñerra'm atet pohuenet ñeñt atet oteney, ñeñña e'ne po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñña e'ne nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mcherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Allempo çherrerr pamtarr Jesúsña'pa' a'tapos noñto epuet ñaña pueyoçhresha'. Ñaña'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomita'n.

Allempoña'pa' ahuañpset noñto. <sup>23</sup> Allempo ahuañpset Jesúsña'pa' alla ma' noñto. All muenpa' machayota huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña'pa' çha esha'tena noñto, atteña'pa' chorramoch oñ noñto çha muene' esha'tatan noñt. <sup>24</sup> Atteña pueyoçhresha'ña'pa' ponemiyet Jesús all muenpa' opueret, atet ochet:

—Maestro, po'ñoçhuachca'ye yoclla'huerrate'.

Jesúsña tanterrapa' e'ne po'ñoñoña a'mtsoññetuerran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ne a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ne cohuen mueçhetamperret. <sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñetña'pa' çha atarr nanac yorenent. Atta cohuanrrorteñet ñetña'pa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoño'apa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñt'pa' huapa Jesúsesho*  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Allempoña'pa' o' etsotaset yomita'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yot Galileo't. <sup>27-29</sup> Allña sohuosa Jesús noñto'pa' allña'pa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt allo'marnesha', tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñt patoner. Ñeñña'pa' ahua'toteñ atta chopeñe'chyen muelle'mco't, ama shetamteno. Ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromña'feçhno ama pocolloye' yeçheno. Ñehua, oneñt'pa' allempo rromuenan yacmapa' epaye' ottatse'tache't allempoteñ. Pamo'tsesha'ña'pa' ahua'ch rromuetpa' o'ch huanquëtañ attoch cohuañpeñet. Ñaña'pa' çhach tsepe'tuanman allo huanquëññañet pot ñaña pa'tac oneñt'ña'pa' ahua'chcho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesús'pa' rrana'nma huomenc, mata

Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesúsapa' otosan oneñeñ ñeñt chorrenaya yacma:

—Te'pa' o'ch pecaçhpa'ner añ acheñer.

Ñeñña chorrena oneñeñpa' ñaña'pa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesús o'pa'tsrr'e'moçhtana'tosen, ðapa' ñeñteð Ñeñt Nanac Parets Puechemereð. Te'pa' notapa'çha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesúsña'pa' alla oterranerr ñeñt chorrena oneñeñ:

—Papa' ¿eso'tña pesoçhena?

Ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeñt otenet shonte' nanac, ðarro'mar ñeñt nanac pa-toner oneñeñ ñeñt chorrenaya. <sup>31</sup> Ñehua, oneñeñeçhnoña'pa' atet otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchoçhno ñeñt rratse'tyets as-pentonet. Ñeñto'marña oneñeñeçhno'pa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm çhoch muene' erroten peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochña'pa' o'ch yechorra'yerr ñaña' chañchoçhno.

Jesúsña'pa' allenta otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.

<sup>33</sup> Allempoña oneñeñeçhno'pa' caçhpa'huaneret yacmapa', alla chorrereter ñaña' chañchoçhno. Chañchoña'pa' allempo chorrosya oneñeñeçhno'pa' çhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneñ shorçha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ña ñeñt cohuañpene' chañcho allempo eñchet atet ða chañcho o' shorçha'tua oño, ñetña'pa' allenta matrra'tet ñamet pueyorño' ahuanmuet anetso. Allña'pa' serrpare'tyesoset ñaña' ora allohuen allampaño'mar. <sup>35</sup> Acheñenesha'ña'pa' allenta ahuanmuet ahua'ch enteñeta'. O' çhaçha'tet Jesúseshopa' allña'pa' entoset yacma ñeñt chorre't oneñeñ. Alla anen allame'tets Jesús pa'tco't ashtama't. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetña'pa' çha atarr mecha'na'toset. <sup>36</sup> Añña ñeñt entene' Jesús atto caçhpatatenan oneñeñ acheñ, ñetña'pa' allenta serrpare'tatapet ñeñt huacha'ttsa anetso't. <sup>37</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa all ñeñt gadaro'marnesha' ñetña'pa' pueyorño'fet atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch ahuerreð arro't.

Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuer. <sup>38</sup> Yacmaña ñeñt chorre't oneñeñ ñaña'pa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreð.

Tarraña Jesúsña'pa' ama muenache, atet och:

<sup>39</sup> —Alla'pach, te'pa' o'ch ahuerreð pepacillo ðamo'tsesho'mar o'ch peser-rrare'tatuerranet ora allohuen atto Yompor atarr yenposeð.

Ñaña'pa' atet otue Jesúsapa' atetçho' ða. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar atto Jesúsapa' atarr nanac yenpos.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'plla'nmue' pa'shtam*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Allempoña alla çherr Jesús añeñta'n allot ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet ðarro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra.

<sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puesheñarr añcha'tare't añ pa'so'cheñ Jairo.

Ñapa' ñeñt puešheñarr ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Ñaña'apa' alla rromosa Jesús pa'tco'tpa' atet otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch p'oc'terren nepac'llo, <sup>42</sup> tarro'mar neseñ ñeñt nepa'trro'pa' čha atsna'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Ñehua, ñeñt po'señpa' allponte' echenan po'charña čharra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo co'ta'ner Jesús co'ta'huaner ñaña shonte' acheñenesha' čha emchorratse'tnomet, čha to'mama'tneñet. Allña'apa' co'ta'nmanet ñaña puešheñarr coyanesha' ñeñt atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto čhocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'čllayor atto parteñet amaña eseshaye' a'crraterraye. <sup>44</sup> Ñaña'apa' all co'ta'nenan Jesús pa'che'ñoť, allña'apa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'mot. E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña po'rras, o' metuer ñeñt atto mueroč'tena.

<sup>45</sup> Jesúsña'apa' atet otanet:

—¿Ešesha'tña o' a'p'lla'nmuenna neshtamoť?

Ama eseshaye' eñoratso. Pedroña ñaña ñeñt epuet yemtena, ñetña'apa' atet ochet Jesús:

—Maestrocha' p'apa' penteñte' shonte' acheñenesha' ñeñt allotemeña peto'mama'tnene'. ¿Eso'mare'tña p'otenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamoť?

<sup>46</sup> Tarraña Jesús'apa' atet oterraneterr:

—Napa' neñoteñ po'ñočh puešheñarr acheñ e'ñe puemnenñoť a'p'llenen neshtamoť tarro'mar napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na nehuamencot atto a'p'llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach erro'tenot a'nasoto. Ñapa' čha pa'shmuena pueyorñoť concorposa Jesús pa'rrp'ot. Allña'apa' e'ñe a'meta'huosan ñapa' añecopña a'p'llenan Jesús pa'shtam attoch correrra e'ñe cohuen. Allña'apa' atet otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'p'lloñ Ayochreshať pa'shtampa' ñeñtña na'crraterre' al-lorocma.

<sup>48</sup> Jesúsña'apa' atet otan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep'. Te'ña'apa' o'ch ahuerre'p e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atetpa' allña'apa' huacha'ta ñeñt huetsa amcha'tareť Jairo pa'pac'lloť. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ña'apa' amach allo'na p'a'tsrre'močhtana'tatsche Maestro o'ch coterre'p pepac'llo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa' ñaña'apa' atet otan Jairo:

—Papa' amach čha pe'charrtatatsto peyočher, nachña e'ñe peyemta attoch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoña'apa' ahuanmuet Jairopahuo. Chapuet pocollo allña'apa' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet arromñať. Jesúsña'apa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shopshesha'pa' amaca'ye čhoje' rromueno čhaca'ye muen.

Ñetña pachmare'teñoťetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet čhoca'ye rromuen. Allempoña Jesúsña'apa' ama muenatano allohuen acheñenesha' o'ch be'toset allo'tsen arromñať. Ñapa' aña muenat Pedro ñaña Juan, ñaña Jacobo ñaña arromñať puepapar ñaña pachor ñeññaña epuet be'tosča'toset allo'tsen arromñať. <sup>54</sup> Allempoña Jesús'apa' rremota'tosan shopsheshañ pototpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notosep', te'pa' čho'pa' tanterrtsa.



<sup>55</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' o'rrerrerra čha tanterrtsa. Jesúsñapa' otanet:

—Te'pa' o'ch serratallme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñaña pachorpa' ñetñapa' atta cohuanrrorteñet. Jesúsñapa' atet otanet:

—Amach esesha' sotařsa'tatsto ama't puesheñarra ñeñt atet o' norrtaten-nasa' sepaclo.

## 9

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' čharrasheña ñeñt puechetsa epsheña*

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup> Allempo čhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' čharrasheña ñeñt puechetsa epsheña. E'ñe apčha'huet ñeshopa' ñañaapa' atarr ahuaencat pa'yesanet, attoña apanet ñaña llesens attoch cačhpatatyeret oneñt acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñt atarr mueročhtatyenuhuet. Ñaña ahuaencat panet attoch a'crratyaset acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñt osyenuhuet. <sup>2</sup> Attoña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshatena ña. Ñaña añecpa'ñaña llesensenanet attoch a'crratyaset acheñenesha'. <sup>3</sup> Ñaña atet otapanet:

—Amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't se-carra, ama't sebolsa, ama't ñeñt'cha' serra'yesnom ama't sečllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'chpayo. <sup>4</sup> Alla otarraneterr:

—Ama't errach pocollro sečhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerreserr po'poñ anetso. <sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch semterrrer ñaña allot. Ñerra'm allempo semterrrerña ñaña allot ñeñtña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' čoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señoatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñt' otaretetuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyeseñmet ñeñt atsna'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' čha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Aniča'taretña Herodespa' ñañaapa' atet e'mare'tenan Jesús ora ñeñt allpon atet pa'yena. Ñañaapa' čha atarr llequëna tarro'mar patanta'tets acheñenesha'pa' atet otyenet te'pa' o' orrterra Juanañ, o' tanterra rromot. (Herodespa' añña atarr llecatene' tarro'mar ñapa' ña pechate' Juan ahuaña.) Ñeñto'marña ñapa' ñeñt' nenen pueyočhro atto acheñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromot. <sup>8</sup> Po'potantaññaapa' atet otyenet:

—Elíasoñca'ye o' orrterra.

Po'potantaññaapa' ñetpa'čo'ña atet otyenet:

—Añpa' ñeñtca'ye a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ, te'ñapa' o' tanterra rromot.

<sup>9</sup> Aniča'taretña Herodespa' atet ot:

—Napa' neñotena naca'ye pechate'ña Juan ahuaña. Esesha'huañaca'yeña ñeñt orrtatene' ñeñt ama't ahuañapa' ama yentare ñeñt atet atarr ne'mare'ten.

Ñeñto'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeñt Jesúsotets ñeñt ortatyene' ñeñt ama puentare acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

<sup>10</sup> Allempo huacherra Jesús pueyochresha' ñeñt llesensa'yes ahuaña. Ñetñapa' o' chaçherret Jesúsesho, serrpare'tatyueseret Jesús allohuen allpon atet pa'yeset allemeñ anetso'mar. Allempoña Jesúsapa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñaptochayet, chapuet all ama acheñempañoayaye all allame'tets anetso, ñeñt anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida. <sup>11</sup> Tarraña acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet. Chaça'tet Jesúsesho ñaña' e'ñe cohuen agapanet. Allña' serrpare'tatyepuerraneterr atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñaña allpa' a'crratyesapuerranerr ñeñt atsna'tyets.

<sup>12</sup> Atteñapa' o' ellerren. Aña pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñetñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerreteta' anetso'mar allampaño allcha' mayesuerret allcha' entyuesuerret puerrar ñeñtcha' rra'yuesuerret. Tarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempañoayaye.

<sup>13</sup> Tarraña Jesúsña' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yeshuet ñeñtcha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'ta. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epatoll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañtana' rreñets ñeñtcha' yerrach allohuen shonte' acheñenesha'.

<sup>14</sup> Ñehua, allo'tsen shonte' acheñenesha' amnarochte' mil yacmanesha'. Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorrcha'tyeseteta' e'ñe ñopa'ttsoemuet, e'ñech amnarochte'ttsoema çharrapa'tets anorrcha'tyeset.

<sup>15</sup> Pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, anorrcha'tatyaset acheñenesha' allohuenet. <sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tamñsan pan. Allempoñapa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrcha'tyets all. <sup>17</sup> O'ña epa'huet allempoña o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapaçheret. Ñeñña a'yapaçherretpa' chepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús papa' paña Yompor Puechemerep ñeñtep Cristotets*

*(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)*

<sup>18</sup> Allempoña pamtarrpa' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñaptochayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allña' atet otan pueyochresha':

—¿Erroñena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatset Yomporcop. Po'potantañña' atet otyenpet, papa' Elíasopo'te'. Po'potantañña' atet otyenpet papa' ñeñtepo' ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Te'ñapa' ahua' alla petanterra perromño't.

<sup>20</sup> Allempoñapa' alla a'pto'terraneterr:

—Sañapa' ¿erroñena't sotenenna sa?

Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtepa'ye Parets Puechemerep ñeñtep Cristotosets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterra*

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ama't puesheñarroña amach esesha' sotaþsa'tatsto napa' ñeñten Yompor Puechemeren ñeñten Cristotets. E'ñe po'ñoçh notenes amach esesha' sotaþsa'tatsto.

<sup>22</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—Napa' Ñeñten Acheñetosets, atet anaret nocop, nanaccha' na'mueroçhtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye — ama't ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attachña napa' muetsataterrenetcha'. Tarraña poma'pamtañopa' o'ch alla tantaterren Nompor.

<sup>23</sup> Elloñapa' alla oterraneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmueteþa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt chechnene' po'corsoch ama't pate'tets yet allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe poctacma. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe aña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañañeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocueta arr patsro attochña ñetpa' añach ma'yoçhret ñeñt cohuentetsa nocop, ñeñtña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>25</sup> Ama't errponenaþaren esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt yentyen aña patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquẽñoñohuen ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. <sup>26</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquẽnaya na te' neñoñpa'çho'ña cha apencoçhen entennanet, napa'çho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoç, ñeñtara Nompor po'cohuenña epan ñaña po'millañoçteñnaneshar ñeñt e'ñe torra'yetsa Partsocop. <sup>27</sup> Po'ñoçhca' te'pa' o'ch notas: Patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshatterra ña.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañþana pueyochresha'*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño Jesúsapa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspeno allcha' ma'yochena' Jesús. <sup>29</sup> Allña ma'yochosapa' machayoteþa'tcha' po'poñetañþsosanet. Pa'clloyotpa' cha po'poñ orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa. <sup>30-31</sup> Allñapa' machayoteþa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetpa'çho'ña atarr cohuen orreyenet. Allñapa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ serrpare'tenet atto o' çhappmoch attoch rroma Jesús o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atet otyenet, arrcha' atet peret Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñehua, Pedro ñaña ñeñt epuet allo'tsen, ñetñapa' ama't atarr moñe'tenetañpa' alla e'ñe achñesuerret, attoña entoñet Jesús po'cohuenña

ama't ñeñt̃ parro tomchen. <sup>33</sup> O' ma'naterrmocha Moisés ñaña Elías attoch sa'neret Jesús. Pedroñapa' allenta eñora, atet otan Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yatomatonas ma'ppahua querpachet, puepahuarra' p̄ocopcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoñt̃ at̄ta muene' otatse't, ama eñocherrottencha' ot. <sup>34</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuet os chepa'tcha' a'pomam̄psosanet. At̄to a'pomam̄psosanet oспа' ñetñapa' atarr nanac yoren̄et. <sup>35</sup> Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeññña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñt̄pa' atet ot:

—Añmapa' ñeñt̃ no Nechemer ñeñt̃ atarr nemuerena ñeñt̄cha' e'ñe cohuen se'm̄ñoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrt̄ta ñoñetspa' o' e'ñe ñap̄tamerra Jesús. Pueyochresha'ña allempopa' at̄ta a'nasoteñet. Ama't puesheñarroñetapa' ama otuerreto ñeñt̃ atet o' entuahuet.

*At̄to Jesúsapa' a'crraterran cheshachor ñeñt̃ otaten oneñeñt̃  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

<sup>37</sup> Tsapatña allempo huachenet aspentot̄pa' allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt̃ huacha'ttsa ñeñt̃ pocterrahuet. <sup>38</sup> Allo'tsen puesheñarr yacma ñañaapa' atet otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeñt̄etollapa nepatrror. <sup>39</sup> Ñapa' ñerra'm esempo rromueñ oneñeñt̄pa' chach rranare'ta o'ch otachpa' o'ch ata'tach patso chach amtan pa'po'. At̄toña atarr atserrp̄atse'tateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer. <sup>40</sup> Napa' o' notuosnañña peyochresha' o'ch caçhpatateret oneñeñt̃ tarraña ñetñapa' ama erroñ peto attoch caçhpatateret oneñeñt̃ ñeñt̃ atarr mueroçhtatene'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' ñeñtes acheñes ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno, chach po'poñ sentuena seyoçhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' at̄ta atarr na'huantennas, at̄ta necuenes ñato' at̄toçpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' atet otan yacma ñeñt̃ otene' o'ch a'crratoñ puechemer:

—Te'pa' o'ch p̄anmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo anem̄ Jesúseshopa' oneñeññapa' alla rromuerranerr cheshachor o' alla otatererr alla ata'tatererr patso. Jesúsñapa' atet otapan oneñeñt̃:

—Te'pa' po'ñoçh o'ch notañ, pecaçhpa'nerñaca'yeña añ cheshachor.

Allempo a'crrater Jesús o' alla apuerrñañ pompor. <sup>43</sup> Allohuen acheñenesha'pa' at̄ta cohuanrrorteñet. Ñetpa' e'ñe eñoteñet Yompor po'partsoña orrtetsa.

*Arrpa' at̄to Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret  
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

At̄ta epaye' cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po'partsoña, tarraña Jesúsñapa' alla yerpaterranerr pueyochresha', ñeñt̄pa' atet otanet:

<sup>44</sup> —Te'pa' se'm̄ñoten e'ñe cohuen, amach sepsatsterrnano neñoñ ñeñt̃ atet notenes te'. Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' attochña erroñuanencha' perrnet.

<sup>45</sup> Ñeññña ñoñetspa' ñetñapa' ama't puesheñarroñetapa' ama eshcaye' eñotenaye' enteñeto tarro'mar ama chena' allempoch chapamet pueyoçhreto. Ñetña pueyorñoñetpa' ama eseshaye' a'p̄to'tenaye este' otenanetña at̄to eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeñt'acheñer e'ñe po'ño'ch atarr asherben enten Yompor (Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoteyte'ñaca'ye ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr añcha'taretuyen enteney acheñenesha'.

<sup>47</sup> Jesúsñapa' e'ñe eñotenanet ñeñt' atet cotape'chatse'tyenet ñet pueyo'chreto atto e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe ñesho, <sup>48</sup> allempoñapa' atet otanet:

—Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt' ama asherbenaye' enteneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguën. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne'na, ama e'ñe naptochey'e' saguëno, añe'ñaña saguënnan Nompör ñeñt' nellsensene'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yenpuenan ama't ñeñt' ama esoye' enteneto, ñetñapa' atarrcha' po'ño'ch asherben entenanet Yompor.

*Atto eñotateney ñeñt' ama çoye' yepatare'tenaye ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñe parrocma yeyenpannena*

*(Mr. 9.38-40)*

<sup>49</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt' Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt' ca'chpatatene' oneñeñt' acheñ. E'ñe pue'chore'teñofep' pa' peso'chñopa' oneñe'pa' ca'chpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' yoch:

—Amach atet pe'patsto.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm ama çho epatare'tenye yaña ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñeca'ye parrocma yeyenpannena.

*Allempo Jesús'pa' cotape'chatteran cohuen pueyochresha' epsheña, ñeñt'pa' Jacobo ñaña Juan*

<sup>51</sup> Chapmoch allempoch o'ch alla ahuer Jesús pue'ntañopa' ñaña'pa' atarr sechena o'ch ahuer Jerusaléño. Ñeñto'marña mueñan pueyochresha' ñeñt'cha' otrra'tatsa <sup>52</sup> o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' çhap ñaña Jesús allcha' amesnom epuet pueyochresha'. <sup>53</sup> Tarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agapare'ttet all pa'netsreto, tarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléño.\*

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jacobo ñaña Juan ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Partseshacha' ¿ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' ento't? allochñapa' ñeñt'cha' a'poyatuerrahuet ñeñt'cha' e'ñe a'chencatuerrahuet ñeñt' atet pe't Elías ñeñt' a'ñtaye't Yompor po'ño'ñ ahua't.

<sup>55</sup> Jesúsñapa' atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñeñt' atet soctape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't seño'teñeña Yomporpa' ama atteye' cotape'chatenyeña Puecamquëño't. Ñeñt' semnen sapa' po'poña cotapñats. <sup>56</sup> Na Ñeñfen e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añecop nohuapo o'ch na'chencatos acheñenesha'. Napa' añecopca'yeña nohuapa o'ch na'queshpatos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' meta'cha'tet allotpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

\* **9:53** Ñehua, yapa' yeñoteñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléño'marnesha' ñeñfara judionesha'.

*Allempo Jesúsapa' yečhatan ñeñt muenene' o'ch coter  
(Mt. 8.19-22)*

<sup>57</sup> Po'pocheñoñapa' allempo oñemyenet toño'mar allñaapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañaapa' atet otapan Jesús:

—Na te'pa' nemneñ o'ch noctare'tyeseḡ ama't errohuanencha' pechopheñe'chyes.

<sup>58</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe all neyčhenañ. Ro'queḡpa' čhocma eñall pa'pon allecma yečhena.† Otečhnopa'čo'ña čhocma eñall pa'ma' allecma yeča'yenet. Tarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquëll nepen allcha' neḡanena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atet otarranerr po'psheñeñ acheñ:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch po'ñočh neyochresha' neperreḡ.

Tarraña ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctaḡ.

<sup>60</sup> Tarraña Jesúsapa' atet och:

—Acheñenesha' ñeñt ama yerpa'penaye Yompor, ñetñaapa' pampanna'tetepa' parro arromña'ecmuet. Tarraña pocoppa' ñeñteḡ o' peyerpuera Yompor añ poctetsa o'ch auyeseḡ serrpare'tyese' Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshatena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeñt ame'ñenaya, ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Napa' Ayochreshate po'ñočhcha'ca'ye noctaḡ. Te'pa' ato't nasuerra' nepacillo attoch neso'tera' namo'tsesha'; allempochña alla nohuerrerra'pa' o'ch noctaḡ.

<sup>62</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Ñeñt ama e'ñeye' ma'yočhrenaye attoch torrenet e'ñe cohuen Yomporecop, ñeñtña acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno attoch e'ñe epatuan Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshatena ña. Ñeñt acheñerpa' atetcha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets attoch etaman pats e'ñe cohuen pačharr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonta cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets attoch e'ñe pačharr etaman pats allcha' nare'tatse't pa'mro.

## 10

*Atto Jesúsapa' mueñan pueyochresha' ñeñt cančhroch čharrasheña ñeñtcha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partsasha'pa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' cančhroch čharrasheña ñeñtcha' otrra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atetcha' pa'nmuet e'ñech epsheña'ttsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochñaapa' allcha' oñem ñaña tsapatonet Jesús. <sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsñaapa' atet otanet:

—Shonte' narmets ñeñt nanac ellom're'tets ñeñtcha' a'yapačhetañ. Tarraña ataruasañña ñeñtcha' a'yapačhe'pa' ama atarr atonayaye. Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapačherrets pa'mro. Ñeñtapa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñtcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer

† 9:58 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrotets all pa'nyo.

ñeñtcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar. <sup>3</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señochocha' po'ñoöch chocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho erro't sepenanetañe ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'm carrnero o'ch ahuo' allo'tsen ma'yarrochno. <sup>4</sup> Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch sehuomñcha'tyesnom toño'marpa' amach alla so'chtatsto. <sup>5</sup> Allempoch sechhap ama't erra'tsena anetsro all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' sechappa' ñanomcha' atet seposa. E'ñe sehuomñcha'teñoñ ñeñt'apaclatesha'pa' o'ch senamatosñañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ñoöch e'neññañet Yompor pa'nateña, Yomporña'pa' a'natenanetcha'. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm ñetña ama e'neññañeto Yompor pa'nateña'pa' Yomporña'pa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>7</sup> Ñeñte pocollro allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeñt' rrenet ñet ñeñtcha' rratapaset, ñeñt'ach serros saña. Tarro'mar ñeñtes torretsa e'ñe pocte' atetcha' tsa'tenset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocollo'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro. <sup>8</sup> Ama't erra'tsena anetsro allcha' sechherrerr allcha' e'ñe cohuen aguërrseterr, ama't erro'tena rreñets apasetpa' ñeñt'ach serros. <sup>9</sup> Allña'pa' sa'crratyesoscha' ñaña ñeñt' atsna'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosanet, atetcha' sotos: "Te'pa' o' yechapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña. Aña palltetsa o'ch same'ñera attoch e'ñe chaponasa seyochro." <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm erra anetsro allcha' sechhap ñeñt' allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña toño allecma chopeñe'chyenet ñet o'ch seño'tatnomanet. Ñeñt'pa' atetcha' sotnomanet: <sup>11</sup> "Ama't pats ñeñt' o' cheta yetco arr sa'netsro, te'ñapa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma attoch señocho sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atetña'pa' te'pa' o'ch neño'tatnomues Yompor po'cohuenña autsa chaponasañ ñeñt' atto ayochreshattena ña."

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' alla o'terranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ñoöch te'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'crare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñt' ama cohuenaye' sagapaye te', nanaccha' yoro'cheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoro'cheno'tsenterreto atet ñerra'm ñeñt' anetso'marnesha' ñeñt' ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Atto Jesús'pa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Mt. 11.20-24)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesús'pa' alla o'terrerr:

—Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'chuerroña ello cohuen Yomporcop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetña'pa' ahua'toteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporcop. Ñetpa' attochña e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yetsañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëño'tet. <sup>14</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, esempohuañen allempoch a'crare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetña'pa' amach tama a'coñchatare'terreto allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempo'pa' atarrcha' coñchaterrset. <sup>15</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha' chate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena

sañeña, Yomporñaapa' allentach a'tapaterres pue'ntañ. Ñeñtpa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso.

<sup>16</sup> Jesúsña allempo ama sena' pueyochresha' o'ch serrpare'tyeneta' anetso'mar ñaña' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch se'mñotapue' sa, na'naña e'mñotenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch ama sagapaye sa, na'naña ama aguëneto. Ñaña ñerra'm esesha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'naña ama mueneñeto o'ch agapet tarro'mar ñapa' ña nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñt atet otan pueyochreshachno ñeñt cançhroch çharrasheña. Allempoñapa' mueñanet allcha' serrpare'tatiesnomuet.

*Atto huaçherra Jesús pueyochresha' ñeñt cançhroch çharrasheña*

<sup>17</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' alla huaçherra pueyochresha' ñeñt cançhroch çharrasheña. Ñetña' e'ñe pocsheñeshocmañen huaçhenet Jesúsesho. Atet serrpare'tatueñet:

—Partseshacha' ama't oneñeñechnopa' e'ñe yeçha'nmaçha'tatue e'ñe yeçhore'teñoñ ãa peso'chño.

<sup>18</sup> Ñaña' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñeñ allempo aprratamñsaretta po'huamenc. E'ñe attema't ñerra'm ñapa' o' çha'nmachet entoñ atet pena meratste' huetsa entoñ o'ch çhap añe patsro. <sup>19</sup> Po'ñoçhca'ye napa' atarr ahuamencañ neña'yesapas. Ama't allohuen ñeñt se'moñe'tyene' sañapa' ñeñtecopña nellsensa'yesas allochña' attoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpeçhno ñaña yellasochno, e'ñe sa'mama'teñoñpa' e'ñe sa'peptse'tatse'tueña'. Allochña' amach eñalletterre'te ñeñtcha' semueroçhtate' ama't patrra. <sup>20</sup> Ama't atarr ahuamencateseñ atto o' sa'mchechatyesuahue oneñeñechno, amachña ñeñta atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atto aque-lca'yesaretes seso'cheñ Yomporesho ñeñt pue'ntañ'tsen.

*Atto Jesúsapa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> E'ñe allempoña Jesúsapa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Ñeño'marña ñapa' e'ñe pocsheñeshoñ ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'choçhtatonañ, ãapa' ãa ñeñteñ atarr ayochreshattetsa pe'ntañ ama't ñaña arr patsro. Na'ye'choçhtatonañ tarro'mar ora añeçhno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' peçhapateñe pueyoçhro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' añe peçhapaten pueyoçhreto ñeñt ama eñotañeye' entetso. Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten ãa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>22</sup> 'Nompore' allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nompore' eñotenen. Nompore'pa'çho'ña ama po'noçh eseshaye' eñotenaye, napñaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompore', ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtña' o'ch neñotater Nompore'.

<sup>23</sup> Allempoñapa' alla cohueranerr pueyochresha'pa' atet otanet e'ñe ñocpueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa tarro'mar e'ñe sa seclloyoñpa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña. <sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoñeñpa' shonte' ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt añcha'tarettatse't allempo, ñetña' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senterr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye



Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñnoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te' tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Atto atarr cohuen orrtatos puesheñarr samario'marnesha'*

<sup>25</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña tantapa' atet otan Jesús attoch eñoch erroñente' yeçhaten ña, ñeñtpa' atet och:

—Maestrocha' ta', ¿erroñena'tcha' neñaña na e'ñe cohuen attoch napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña anaḗpa' atet och:

—¿Erroñena't otenña ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña ḗa ñeñt anaret all?

<sup>27</sup> Ñaña' atet och:

—Ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrcha' yemorreneteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe yeyoçhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen, ama't ñaña ora yocḗḗñohuen.” Ellonet po'poñpa' atet oten: “Atarrcha' yemorreneteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorreneteña yañeña.”

<sup>28</sup> Jesúsña' atet och:

—Atetca'ye e'ñe atet ḗoten. Ñerra'm atetcha' e'ñe peḗohuapa' ḗaña' corretsaḗach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeñtña acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña alla a'ḗto'terranerr Jesús:

—Ñehua, te'pa' o'ch ḗoten ¿eseshatña ñeñt e'ñe po'ñoçh namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Attoch eñotach ñeñt e'ñe po'ñoçh amotsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts ḗannena, Jesúsña' atet toma'ntacha, ñeñtpa' atet serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeñt huetsa Jerusaléñoñ, ñapa' arr sen Jericó. Toñoñapa' alla rromaḗ eñet e'ñe puerrataḗḗsatsre'tuet ama't pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeñt atserrḗapue'pa' ahuanerret. <sup>31</sup> Allempoña tematenpa' puesheñarr judionesha' ñeñt cornesha' ñapa'çho'ña all oñem. Ñaña' ama't entospa' atta oñmatse'tamḗpesya a'yo'marpa' o' metane. <sup>32</sup> Allempoña tematenpa' huapa ñaña po'psheñeñ judionesha' ñeñt levitaneshatets. Ñapa'çho'ña ama't entospa' atta oñmatse'tamḗpesya a'yo'mar o' metane ñaña. <sup>33</sup> Allempoña tematerreñ o' huapa ñaña puesheñarr ñeñt ama judioneshayaye ñeñtpa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeñt pamo'tsesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Tarraña ñapa' allempo entosan puesheñarr judionesha' ñeñt atserrpenetpa' atarr muerosya. <sup>34</sup> Allenta ponmosya, shosñañ olivose\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoñapa' huanquërrñañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' aneñ allcha' mos. Allña' all cohuaḗḗsos. <sup>35</sup> Tsapañña' cheta'mueñan epa denario apa'mueñan apaçlātesha' atet ota'mueñ: “Te'pa' pecuaḗḗpescha', errponcha' ḗa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa'tuerrḗach esempoch nehuerra.”

<sup>36</sup> Jesúsña' alla oterranerr ñeñt acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' ḗapa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt atarr amo'tsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pene' ñeñt rroma' eñet?

<sup>37</sup> Ñeñtña acheñerpa' atet oterranerr Jesús:

\* **10:34** Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt e'ñe puemuereñoť partatse'terre'.

Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' atetcha' peperra pama. O'ch ahuerreppa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' chap pocollo all yečhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesúsapa' o' chap paterr anetso. Allña puesheñarr coyane-sha' añ pa'so'cheñ Marta, ñaña' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo.

<sup>39</sup> Ñeñña Marta' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñtpa' añ pa'so'cheñ María. Maríañapa' all anen Partsessa' Jesús pa'rrpoť allot e'mñoteññañ ñeñt atet ser-ppare'tatenanet. <sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Marta' aña e'ñe ma'yochrena a'toram̃pse' all puetare'tallme'chen. Ñaña' ponmana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate, amate' pocte' penteñe napta neptare'tallme'chen; nemo'nerrña' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch pōch a'toram̃sapretnepa' naťar.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Nočha Marta, shonte' pa'namen ñeñt peťorra'yena, papa' ñeññaña atarr pellcatene'. <sup>42</sup> Tarraña e'ñe patraña ñeñt atarr sherbets; ñeñtpa' atto e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr María' ñapa' ñeñña atarr e'nen. Ñeñtpa' ama't e'ñe esesha amach erroťenoť puerratañpereto.

## 11

*Atto Jesúsapa' yečhatan pueyochresha' atetcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Partseshacha' te'pa' o'ch peyčhatey ma'yochatsa atet peť Juanañ, ñapa' čhocma yečhataneť ña pueyochresha' atetcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempočh sema'yochena atetcha' sot:

Yompore Partso ñeñteť pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch p̃a atarr Partsoť. Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr p̃a'yochreshaťterra arr pat-sro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet pemnen p̃a Nompore atet penet ñaña pe'ntaño.

<sup>3</sup> Chocmuepa'ch Nompore p̃apueney ñaña yocrram̃ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yeť.

<sup>4</sup> Peťretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye, atto Nompore yapa'cho'ña yeťretnannena ñerra'm esempo erroť yeťannena. Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña čhoch Nompore p̃a'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañečno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla yečhaterraneterr ñeñt atto e'ñe yenamueñoť Yompor apu-eycha'. Ñeñtpa' atet serrpare'taterraneterr toma'nteñtso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rročh tsapo o'ch ahuey pa'paclo yečhore'teñoťpa' atetcha' yotos: “Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch p̃apuen ama't coñe'ta rreñets, <sup>6</sup> tarro'mar o' chap puesheñarr namo'ts ñeñt huetsa bačhayoť, napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha.” <sup>7</sup> Tarraña ñapa' po'ponroťpa' ñato' čhach otapuey: “Amach p̃a'tsrre'močhtana'tatstosno tarro'mar o' e'ñe echarr neyottam̃pesuena, allohuen nacñeťaretolleshohuenpa' o' yemanrra'tuen. Ñeño'marña ama eshcaye' atantenno o'ch nečha'nmonaťa attoch es

napaḗ.” <sup>8</sup> Tarraña napa’ o’ch notas, ama’t ñeñt̃ atarr yeyemtenaña’ ñerra’m ama čha’namaponayopa’ yañapa’ ñerra’m alla yenamueret̃pa’ čha’namaponayach attoch apapuey ama’t erra’tsena ñeñt̃ atarr yenamueñ attoch amach alla ya’tsrre’močhtana’tneñe es enamare’tē’. <sup>9</sup> Ñeñto’marña napa’ o’ch notas: E’ñe senamueñoṭ, Yomporñaapa’ apascha’. Se’name’tēñoṭpa’ señchcha’, sečhore’tēñoṭ, Yomporñaapa’ e’ñe pue’mñoteñoṭespa’ e’ñech cohuen toram̃psapas. <sup>10</sup> Tarro’mar ñeñt̃ es enamare’tetspa’ ñetña es aguētset; ñaña erra’tsen ñeñt̃ es e’nyetspa’ ñetñaapa’ enteretcha’, ñaña erra’tsen ñeñt̃ chore’tyene’ ñetñaapa’ e’ñech e’mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> ‘Yompor ñeñt̃ pue’ntaño’tsen čhocmach e’ñe cohuenare’ es apa’yeney ñerra’m esempo es yenamueñ. Ñapa’ amach aña apuenye ñeñt̃ ama cohuenaye’ yenteno ya. Ama’t sa ñeñtes arromñates atet sepeñ saña sechemer; e’ñech cohuen es sapueñ ñerra’m esempo es enamuenes. Atet ñerra’m allempo pa’čhporrñoṭ es enamuenes, o’ch enamas mam\* ñeñt̃cha’ rra’, sapa’ ama’t puesheñarroṭesapa’ amach aña sapueñeña sechemer mapue’ ñeñt̃ ama arrapahuoyaye. Amapa’ ñerra’m cac enamuenes sañapa’ ama’t puesheñarroṭesapa’ ama aña sapueñeña sechemer shecheḗ ñeñt̃ atarr amuročhtatañ. Amapa’ ñerra’m pa’me’ enamuenes sañapa’ ama’t puesheñarroṭesapa’ ama aña sapueñeña sechemer yellas. Ñeñto’marña sa ama’t arromñates ama’t ñaña atsrre’mñates sapa’ e’ñe señoṭeñ apa’yese’ sechemerasha’ e’ñe cohuenare’. Aña ñeñt̃ Seyomporer sepen saña ñeñt̃ pue’ntaño’tsen elloña ñapa’ e’ñe eñoteñ atto e’ñe cohuenare’ es apa’yenes saña. Ama’t Puecamquēñ ñeñt̃ e’ñe cohuen Parets attoña e’ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñtes enemyene’ ña.

*Atto puesheña’tets oteñet Jesús ñapa’ oneñeño’ po’huamencot cáchpatenanña po’potantañ oneñečhno acheñenesha’*

*(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)*

<sup>14</sup> Po’pocheño allo’tsen puesheñarr acheñ ñeñt̃ chorrena oneñet, čha opanatateñ. Allempoña Jesúsapa’ cáchpatosan oneñet atto chorrenana acheñ. Atto cáchpa’ner oneñet ñeñt̃ña opanpa’ o’ alla eñorerra. Acheñenesha’ña allpa’ atta cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet. <sup>15</sup> Tarraña po’potantañečhnoña acheñenesha’pa’ ama’t mameshapa’ ama pocteye’ eñcheto. Ñetñaapa’ atet otyeñet:

—Atto cáchpatatenan oneñet acheñpa’ añaca’ye ahuamencat̃ pene’ Beelzebú ñeñt̃ pompor pen allohuen oneñečhno.

<sup>16</sup> Po’potantañ acheñenesha’ ñetñaapa’ čha mueneñet o’ch topachet Jesús. Ñetpa’ atet ochet:

—Yapa’ añ yemnen o’ch pegatey pepartsoña entot̃ allochñapa’ attoch yeñotaḗ po’ñočh ḗapa’ Parets Puechemereḗ.

<sup>17</sup> Jesúsñaapa’ eñotanet ñeñt̃ atet cotape’chatse’tyenet pueyočhreto ñocop ñeñt̃ atto otyeñet ñapa’ oneñeča pompor po’huamencot cáchpatenanetña oneñečhno. Ñeñto’marña ñapa’ atet otanet:

—Ñerra’m puesheñarr amčha’taret̃ elloptannena pa’cheñer e’ñe ñagattsetapa’ e’ñech poctacma a’cclatanna’tuerret. Attecmach ḗannerra ama’t ñeñt̃ e’ñe pamo’tsna’tarecmuet ñerra’m elloptannerret e’ñe ñagattsetpa’ e’ñech a’cclatanna’tuerret. <sup>18</sup> Attecmach ḗannerra ñaña oneñet̃ pueyočhreshačhno ñerra’m oneñečhno e’moñe’tannenet e’ñe ñagattseta, ñetña atto huomencatenetpa’ čhach huañerrets amach allo’na huomencatneneto.

\* **11:11-13** Ñehua, Jesús añ toma’ntatanet pan ñeñt̃ puerrar penet all pa’nyo.

Ñeñtpa' atet o' notuas tarro'mar sapa' cha soten napa' Beelzebo' po'huamencot necachpatateññañ e'ne ña pueyochresha' ñeñt pompor pen allohuen oneñetechno. Po'ñoçh oneñetpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>19</sup> Sapa' atet soten napa' Beelzebo' po'huamencot necachpatateññañ e'ne ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt seyochresha' sepen sa ñeñt eñotene' ñamet o'ch cachpatachet oneñet acheñenesha' ñetpa'cho'ña amaña Beezebú po'huamencoteye' cachpatateñetoña oneñet acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencot cachpatatenetña oneñet. Ñeñtña o' eñotatas ñeñt atet sotennon ñeñt pa' amaca'ye po'ñoçh ateyaye. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor po'huamencot necachpatateñña oneñetechno acheñenesha' ñeñtcha'ña señotate' te'pa' o' nechapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto po'ñoçh atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> 'Ñeñt pa' o' e'ne notuas atet tarro'mar yeñoteñ ñeñt atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñet, ñaña pa' e'ne po'huamencot cohuanmpesyenan allohuen e'ne cohuen ñeñt pa'paquell pa'yen. Ñapa' po'huamencocmañen na'yenan ñeñtcha' e'ne cohuanmpene' all amcha'tarettena ña. <sup>22</sup> Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' ello metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñtcha'ña e'ne a'mchechatose'. Attoña e'ne puerratañpsosñañ ñeñt allpon moñenaya ñeñt atarr yemuetyena ña. Allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquell pa'yen o'ch e'ne puerratañpeshuos ñeñt allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñtña acheñerpa' chaca'ye epatare'tennan ñeñt atet netorra'yena na. Ñeñt pa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapaçhapretenaye ñeñt na'yapaçhen na, ñeñtña pa' cha a'parratse'tampenen a'yenet.

*Atto Jesús pa' eñotatanet ñato' oneñetpa' o'ch alla chorreranerr acheñ allot cha'nom ahuaña (Mt. 12.43-45)*

<sup>24</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterreserr po'poñonef: Oneñet ñerra'm esempo cha'nom acheñeshot, ñeñtña oneñetpa' o'ch auyes erraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' yecherrerr allcha' e'ne amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñche pa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo allot necha'nom ahuaña." <sup>25</sup> Atetcha'cho' pa. O'ch alla ahuerren allot cha'nom ahuaña. Allña o'ch cherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añno'tyesaret. <sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuerren allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cancherrsheña oneñetechno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yechaprecha. Allohuenetña pa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet patse'tyese't ñenmañ.

<sup>27</sup> Jesús allempo atet serrpare'tatenan acheñenesha'pa' puesheñarrña coy-anesha'pa' machayotepa'tcha' rrana, ñeñt pa' atet ot:

—Ama't ñeñt pachor pepen papa' atarr cosheñtso'tsen tarro'mar ñapa' ñeñt pe'ñalletate' pa' ñeñtep atarr cohuen es peyeçcaten ñaña ñapa' e'ne cohuen cohuanmpsañ allempo cheshatollenpa'.

<sup>28</sup> Jesúsña pa' atet och:

—Elloña allohuenetpa' atarr cosheñtso'tsa'yenet ñeñt' pue'mñoteño'tet Yompor po'ñoñ e'ñe atet' p'ohuenet.

*Atto Jesús'pa' otan' acheñenesha' ñeñt' ama' cohuenaye' cotape'chetso' ñetñapa' chocma e'nenet' partsoteñets*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

<sup>29</sup> Allempoña' acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñaña'pa' atet' otanet:

—Acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa' te' ñetñapa' ama' cohuenaye' cotape'chyeneto. Tarro'mar' ñetpa' aña' e'nenet' ahuo'ch norrtatanet nepartsoteña' atto'chña' eñotnet' napa' po'ñocho'te' Parets' Puechemeren' ñeñteno'te' Cristotosets. Tarraña' amach' es norrtataneto. Napa' añach' paterr' neñotatanet' atet' eñotatanet' Jonás' ahua't' nínivo'marnesha' allempo' a'mítane't' Yompor po'ñoñ. <sup>30</sup> Tarro'mar' atto' eñotatanet' Jonás' nínivo'marnesha' ahua't' ñapa' Yomporeshot' huena, napa'cho'ña' te'pa' atet'cha' neñotach' naña' acheñenesha' ñeñt' corretsa' te' napa'cho'ña' Yomporeshot' nohuena. <sup>31-32</sup> Tarro'mar' ahua't' allempo' serrpare'tatanet' Jonás' nínivo'marnesha' ñetñapa' allempocma' cotape'cherret' ello' e'ñe' cohuen' Yomporecop. Te'ña' arr' seshopa' allo'tsenen' na' ñeñten' ello' metanene' ñeñt' atet' serrpare'tate't' Jonás. Tarraña' saña'pa' amaña' soctape'chenoña' ello' cohuen' Yomporecop. Ñeñto'marña' esempohuañen' allempoch' a'craretetuerra' allohuen' acheñenesha', ñeñt'ña' nínivo'marnesha' ñeñt' e'ñe' cohuen' cotape'cherrets' Yomporecop' ahua't', ñetpa'cho'ña' orrterretcha', ñeñt'cha'ña' señotaterre'ña' sapa' ama't' mamesha' ama' pocteyayeña' ñeñt' atet' sepa'yese't' tarro'mar' sapa' ama' soctape'cherro' ello' cohuen' Yomporecop. Ñaña' te'pa' o'ch' neyerpatasa' ñeñt' atet' pa' ahua't' puesheñarr' coyanesha' ñeñt' añcha'tarettatse't' atarr' ñachayo' allohuanen' pats' sa'ponet. Ñeñt'ña' coyanesha'pa' allotet' on' o'ch' e'mñotenana' Salomón' pueserrpareñ' ñeñt' atet' atarr' eñotañte't. Te'ña' arr' e'ñe' seshopa' allo'tsenen' ñeñten' puesheñarrana' ñeñten' atarr' es' neñoten' naña, ello' nemítaneñ' atto' eñotañte't' Salomón. Tarraña' saña'pa' amaña' es' sotapoteno. Ñeñto'marña' esempohuañen' allempoch' a'craretetuerra' allohuen' acheñenesha', ñeñt'ña' coyanesha' ñeñt' e'ñe' cohuen' e'mñotatse't' ñapa'cho'ña' orrterrach, ñeñt'cha'ña' señotaterre' sapa' ama' pocteyayeña' ñeñt' atet' sepa'yese't' tarro'mar' sapa' ama' es' sotapote'te' ama't' e'ñe' mamesha.

*Atto' yecle'pa' añ' toma'ntena' ñeñt' po'lampareñ' pen' allohuen' yechets*

*(Mt. 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla' serrpare'taterraneterr, ñeñt'pa' atet' oterraneterr:

—Ñerra'm' esempo' ya'llchaten' lampareñ, ñeñt'pa' ama' tarrecpaye' ya'huortateñe' o'ch' yene' o'pono' e'ñe' a'nareto. Ñaña' ama' añecpaye' ya'llchateñe' o'ch' ye'rramanpes' coymño. Ñeñt'pa' añecopña' ya'huortatenña' lampareñ' o'ch' yene' enonet' attochña' e'ñech' choyo'tamipesuan' allohuen' acheñenesha' ñeñt' be'toschets' all' pocollo. <sup>34-35</sup> Yecle'pa' añ' toma'ntena' atet' ñerra'm' ñeñt' po'lampareñ' pen' allohuen' yechets. Ñerra'm' e'ñe' cohuen' huomech' yecle'pa' e'ñech' cohuen' entateney' puetare' allochña'pa' attoch' e'ñe' cohuen' torratyenana' allemeñ' yechets' tarro'mar' e'ñe' cohuen' a'puetarsamipsarettenet. Tarraña' yecle'ña' ñerra'm' ama' e'ñe' cohuen' huomichayayepa' amach' e'ñe' cohuenaye' entatenye' puetare' attochña' amach' eshcaye' torratyenano' allemeñ' yechets' tarro'mar' cha' ottena' ñerra'm'rate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma' pena' ñaña' yeyo'cher. Ñerra'm' e'ñe' cohuen' yoc'tape'chyen' yeyo'chropa' attoña' chennayaña' yeyo'chro' e'ñe' ora' allohuen' Yompor' poctapña' ñeñt' po'cohuenña' pen. Attoña' ora' yoc'tapña' e'ñech'

a'puetarsam̄psarettena Yomporeshot. Tarraña o'ch yeñota e'ñe yañeña tarro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yoctape'cheno yeyochro, ñeñtpa' amach errotenot a'puetarsam̄penyeña ñeñt yoctapña yepen. Ñeñña yoctapña yepenpa' chach a'checmetam̄pennay yeyocher. <sup>36</sup> Tarraña ñerra'm po'ñoçh e'ñe cohuen yoctape'chen yeyochro, attoña chennayaña yeyochro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña attochña yeñoteñ orrtatyese' ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Attoña e'ñech cohuen es yeḡa'yen atet ñerra'mrrate' lampareñ e'ñe cohuen choyo'tam̄peney attoch e'ñe cohuen es yentyen. Allempopa' o'huañcha' allo'na yechecmetam̄pesnen.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñt atet yeçhenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesúsapa' puesheñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allempo chap Jesús allpa' be'tosos anorros allcha' rrallme'chapretosan ñeñt hua'ñene'. <sup>38</sup> Ñeñña fariseopa' entenan Jesús atto ñapa' ama e'pota'to ñeñt atet yeçhena judionesha'. Nehua, ñetpa' atet yeçhenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeñto'marña fariseopa' atet cotape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marte'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñt atet poctetsa Partsocop.

<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesúsapa' atet toma'ntatana ñeñt atet pena allohuen fariseonesha', ñeñtpa' atet otan ñeñt hua'ñene':

—Ñeñtes fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza enotpa' o'ponotñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'ponotñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena sam̄a. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atet seyçhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'ponot seyochropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeçhno ñeñt atto e'ñe seshquëñoçh chocma es seprratam̄pesyen, seshonten pa'namen ñeñt ama pocteye' entapretenso Yompor. <sup>40</sup> Cha sottena ñerra'm erra'tsen puesheñarr acheñ ñeñt ama es eñoteno. Ama't señoteñeña Yomporña ñeñt yeçhcatyene' allohuen ñeñt allpon yentyen arr patsro, ñeñt a'yote'tsa'yen yeshot ñeñtara Yompor ñeñt yeçhcate' ñaña yeyocher alloch e'ñe cohuen yoctape'chen o'pono yeyochro. <sup>41</sup> Ñerra'm o'ch po'ñoçh soctape'cherr cohuen seyochro Yomporecop attochña e'ñe cohuen seyochrocmañen es sapa'yen attoch seyepa'yeñ po'potantañ. Ñerra'm atetcha' seperrapa' Yomporña' e'ñech cohuenare' enterres.

<sup>42</sup> 'Atarr llequëñtso'tsenes sa ñeñtes fariseoneshas tarro'mar ama atteye' sepeno ñeñt atet o' notuas. Ora allohuen ñeñt senarem̄ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Tarraña añña ñeñt nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepeññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor. Ñeñt atetpa' sañapa' ama soctape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeñtña sepalltena o'ch e'ñe atet seḡohua. Tarraña ñeñt atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtpa'cho'ña amach secaçhpatsche.

<sup>43</sup> 'Atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeñtes fariseoneshas tarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheñoçh atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñto'marña sapa' añña atarr semnen o'ch sanorrçha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr añcha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añña atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch

huom̃cha'tenset pueñcha'nañot̃ ñerra'm esempo sechopeñe'chen toño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> 'Atarr llequēñets socop, tarro'mar sapa' e'ñe attes ñerra'mrrate' apampaña ñeñt̃ amach orrteno enot̃ all apamparettena arromñať o'pono patso. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromñaťap all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt̃ atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet̃ anaret̃ judioneshacop, ñañapa' atet̃ otañ Jesús:

—Maestro, ñeñt̃ atet̃ p̃oten ya'naña čha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' atet̃ och:

—Sapa' ñeñtes atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet̃ anaret̃ judioneshacop, sapa'cho'ña atarr llequēñets socop, tarro'mar sapa' atarr es sena'yeññañ acheñenesha' ñeñt̃ atarr echarrare' entyenet̃ ñet, po'ñočhpa' amach errofenot̃ e'ñe atet̃ p̃ohueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> 'Llequēñtsa ñaña socop tarro'mar sa te'pa' saťomaten enot̃ ñeñt̃ atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't̃ ñeñt̃ a'mta'yesaye't̃ Yompor po'ñoñ ahuat̃ ñeñt̃ muetsanatyese't̃ ñeñt̃ satañneshañ sepe't̃. <sup>48</sup> Sapa' e'ñe señoťeññañ sa'tañneshañ atfo ñetpa' muetsanachete't̃ ñeñt̃ a'mta'yesaye't̃ Yompor po'ñoñ tarraña sapa'cho'ña ñeññaña e'ñe poctē' senten saña ñeñto'mar te'pa' e'ñe sa'cohuentañpenanet all apamparettenet.

<sup>49</sup> 'Ama't Yompor ahuat̃, e'ñe pueñoťeñoťpa' atet̃ ote't̃: "Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeñt̃cha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeñt̃ nellsensarnesha' nepa'yen. Tarraña patantarrña acheñenesha'ñapa' čha muetsanatanet, po'potantaññaapa' čha cotare'tyeset." <sup>50</sup> Atfoña e'ñe allempoteñ ayečhcataretta añ pats, ora allohuen ñeñt̃ a'mta'yesaye't̃ Yompor po'ñoñ allpon ñeñt̃ amtsanatyese't̃ ashataretetyesete't̃ po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena teme'ttsen sa ñeñtes corretsa te'. <sup>51</sup> E'ñe allempoteñ muetseret Abel tarrempohua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeñt̃pa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot̃ allo'tsen altar allotecma sherbete't̃ Yompor. Po'ñočhca'ye notenes añenesha' ñeñt̃ corretsa te' atarr ayohuarettenet.

<sup>52</sup> 'Llequēñtsa socop ñeñtescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt̃ atet̃ anaret̃ judioneshacop tarro'mar sapa' čha seprratam̃peñ acheñenesha' ñeñt̃ alloch enteret̃ ñeñt̃ e'ñe po'ñočh alloch queshperret. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'cho'ña čhocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñt̃ e'nene' Yompor po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsrre'mueñoť atarr es a'p̃to'tare'tyeset Jesús. <sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'nenet attoch otatse'tachet allochñapa' ñato' po'tatse'tateñoťetpa' attoch otteñe'cheñet.

## 12

*Atto Jesúsapa' yečhatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt̃ huachenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Cha che'muechoset Jesúsesho atfa aťmatca'tanna'tyesoset. Jesúsña ñanompa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñt̃pa' atet̃ otanet:

—E'ñech señoťa ñato't semeñe'teña' fariseonesha' poctap̃ña, tarraña ñeñt̃ poctap̃ña penet ñetpa' ñeñt̃pa' ommo'cheñtsa. Ñeñt̃pa' mametollapa' o'ch epa'hua errap̃aren e'ñe atet̃ pena ñerra'mrrate' chase' mametollapa' o'ch

e'ñe es a'chasa'hua. <sup>2</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt' allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te' esempohuañenñapa' a'metamñpsaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt' e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatarefetuerret. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua te' esempopa' señotatuiercha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeñt' atet seserrpare'tyen te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enof seserrpare'ten shelletof.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñt'cha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor*

*(Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas masheñneshacha', amach añña semcha'tatsto ñeñt'cha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëññapa' amach errotenof muetsonaseto. <sup>5</sup> Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenats e'ñe ña po'huamenco'tpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquëñpa'cho'ña o'ch mueñonay coñcheñtso all parraren tso'. E'ñe po'ño'ch notenes, Yomporcha'ña semcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña te'pa' napa' o'ch notas, chocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuamñpene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuanñpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar otetollesha'pa' ñeñt'pa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptallatolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñ Yomporña ama't patrra otetollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar*

*(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterrser, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñt'cha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto naña Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñaneshar. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñaneshar.

<sup>10</sup> Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt'pa' a'pretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achmāre'tenet Parets Puecamquëñ ñeñt'ñapa' ama a'pretna'pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esempoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'metare'tamñpsaset amcha'taretesho, sañapa' amach cha sellca'psatsto, amach cha sota'psa'tatsto: Erro'tuachca'ye notoste' attoch cohuen nanapos, esuachca'ye notte'. <sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratosē Parets Puecamquëñ e'ñe allempo a'p'to'tare'tenset all.

*Ñeñt' e'ñe añña muenen o'ch esocmañen echyes, ñeñt'pa' atarr yoro'cheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, puesheñarrñapa' atet otan Jesús:

—Maestro, te'pa' o'ch poton nemo'nasheñ nepo'nar apuerrnepa'ñaca'yeña naña ñeñt' allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet och:



—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeñfench'a' a'pochtene' ñoñets attoch soten o'ch napa'yesas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla oterraneterr Jesús:

—E'ñech seño'ta sañeña, ama't seyo'chrapa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'ta tarro'mar atto yocrrena arr cohuen añe patsropa' ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñfcha' atarr yocshaterre' tsapa'onet.

<sup>16</sup> Ñeñt'pa' atet otanet toma'nteñtso:

—Eñall puesheñarr acheñ atarr nanac eçllayore't. Allña po'patsñopa' shonte' nanac aton a'yechcaten. <sup>17</sup> Ñeñtña eçllayore'tpa' atet co'tape'chen pueyo'chropa' atet oten: “Errotuachca'ye ne'pa'ña, ñeñt atarr nanac aton ne'totaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe nañño'tue.” <sup>18</sup> Allempo atet co'tape'chenpa' alla oterrrer: “Te'pa' o'ca' neñoch atetcha'ca'ye ne'pa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma nañño'te't coñe'ta'tets te'ñapa' o'ch alla na'tomaterr atarrpo' allcha' e'ñe nañño'tua allohuen ñeñt allpon ne'totaten ama't ñaña allohuen ñeñt allpon pa'namen esocmañen nechyen.

<sup>19</sup> Allempoñapa' atetcha' not neyo'chro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñt allpon shonte' o' nañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'te. Te'pa' o'ch names e'ñe poctacma. Nellapene'tcha' rrats, nellapene'tcha' orrare'tats; ñeñfcha'ña e'ñe nocshatene'ña na.” <sup>20</sup> Tarraña ñeñt acheñerpa' Yomporpa' atet och: “Papa' atarr otatsña'te'p, ama es peñoteno ama't mamesha. Te'pa' añe tsaprocmach o'ch perromuen. Ñeñtña shonte' o' pañño'tuapa' te'ñapa' esesha'huachñaca'ye o'paterraya.” <sup>21</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ, ñeñt añño'tene' shonte' esocmañen ñeñt e'ñe ñocpa, ñeñtña acheñer atetpa' ama echenanoña ñeñt sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuanpene' ñeñt puechemerasha' pen (Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser, amach añe sellcatsto ñeñt atto yeychena arr patsro. Ama't seyo'chra amach sotatsto, esuachca'ye yerrerrerte' tsapa'onet. Ñaña amach añe sellcatsto ñeñt e'ñe sechtsocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorra'te'. <sup>23</sup> Tarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeñtña atarr nanac sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeñtña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yechcatene' yechets ñeñt atarr sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt yechorra'yena, ñeñtña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>24</sup> Sentente' atto correna pa'namen otnesha'chno. Ñetpa' ama çoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çoye' ap'cha'yeneto puerrar ñeñtcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnetpa' Yomporña e'ñe yechcatyesuanet ñeñtcha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello semtaneñ ñeñt atto atarr morrentenana otnesha'chno. <sup>25</sup> Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo, tarro'mar ama't sellquënañ attoch atarr atomat socrra arr patsro tarraña ama't e'ñe puesheñarro'tesapa' amate' errotenot so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra. <sup>26</sup> Ñehua, atto ama't e'ñe sellquëño'ta sa ama errot es sepeno, ñeñtepñapa' amach pa'namena es sellca'yesatsto tarro'mar ñeñt'pa' e'ñech orrena es sellca'yena.

<sup>27</sup> Ñaña sentente' atet yechquëna rorechno. Ñetpa' ama çoye' tarusa'yeneto ama't mamesha, ama çoye' taneneto ñeñt chorra'yenet atto e'ñe

cohuen orreyenet. Tarraña napa' o'ch notas, ama't añcha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt atarr cohuen ñeñt atet atarr cohuentena ror. <sup>28</sup> Ñeñt ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñt chepyets allemeñ ñeñt sentyen te' tarraña ñeñt'pa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ te'pa' tsapa'onetñapa' o'ch etomanperetpa' e'ñech colla'huerra o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>29</sup> Amach e'ñe patrra se'nen ñeñt atto serren ñaña ñeñt atto es sorryen. Amach ñeñt'ña e'ñe paterr sellca'yestatsto. <sup>30</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeñt'ña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>31</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporecop attoch atarr ayochreshaterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepallta'yena saña.

*Atto ñeñt'cha' seshonterr ñeñt atarr sherbets arrcha'ca'ye seshonten all Yompor pue'ntaño*

*(Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> 'Amach neyochrenesha'chnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuam'pene' atet ñerra'mrrate' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñesho'pa' apascha' attoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenña attoch atarr ayochreshaterra. <sup>33</sup> Te'pa' o'ch sepomyen ñeñt allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yenes ñaña ñeñt atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atet sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeñt e'ñe po'ño'ch atarr sherbets Yomporecop. Ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt seçllayepo'rer sepen arr patsro, ñeñt'pa' atarr amllasha'tña. Tarraña ñeñt seshonta'nen ñeñt atarr sherbets ñeñt ama ahuañaño, ñeñt'pa' arr seshonten Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñe'apa' amach çheno o'ch etatsre'tas ñaña ama't pom'papa' amach eñalle ñeñt'cha' rrrere' ñeñt seshonten all. <sup>34</sup> Tarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeñt atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñt'pa' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña seshonta'nen ñeñt atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñt'pa' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto çhocmach yeñose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Chocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr ayochreshat. Ñapa' ahua' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeñt sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'paclo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyaset po'lampareñ allochñapa' attoch ñerra'm esempoch huerra ñeñt pamo'mte' penet ñerra'm o'ch çhore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach toram'psapueñet attoch sher'apueñet. <sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allña' entuenanet çho atarr eñose'rteñet. Po'ño'chpa' napa' o'ch notas, ñachca'yena sher'ba'huene'ña ñeñt pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena ñañapa' o'ch anorr'cha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet. <sup>38</sup> Ñeñt'pa' atet'cha' perranet ama't rro'ch tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñto'marña notenes, ñerra'm alla entuenanet çho atarr eñose'rteñet, ñeñt'ña atarr

eñose'retyenayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet. <sup>39</sup> E'ñech machayota nohuerra atet pena eñet allempo atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apacllates ñerra'm señoñeñ e'ñech esempo huaponasa eñet amach cha semanrra'teno attoch amach semnacheña o'ch toram̄psas sepaclo o'ch be'tosam̄psasa o'ch yoruennasa' ñeñt allpon semorrentyena. <sup>40</sup> Ñeñto'mar notenes, sapa'cho'ña chocmuepa'chña seño'srtenna tarro'mar ñerra'm allempo atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetsets.

*Atetcha' apareterra ataruasañ ñeñt e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' apareterra po'poñ ataruasañ ñeñt ama etsotaye ñeñt atet yecheña pamo'mte'*

*(Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atet a'p̄to'ch:

—Partseshacha' ñeñt atet petma'ntatena te' ñeñtpa' ¿eseshacpa'tña, ñato' yocpate' ñeñtey peyochreshay pepeney amapa' ñato' allohuenacpa'nate'?

<sup>42</sup> Partseshañapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt yechena ñeñt pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeñtcha' po'taruas pene' chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt poctetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' atecmach pena chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach caçhpueere tarro'mar ñapa' eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'.

<sup>43</sup> Ñeñtña ataruasañpa' atarrcha' coshatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuenan pa'taruasañer ama cho caçhpuenano ñeñt po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>44</sup> Po'ñoçh o'ch notas, atarrcha' coshatueñ. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer pamo'mte' añcha'taret ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt allpon echyen pamo'mte'. <sup>45</sup> Tarraña ñeñt ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñtcha' rratañ ama't ñaña coyaneshohuen. Ñañaapa' attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen. <sup>46</sup> Ñeñtña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt o'patenaya allohuen ñeñt ama es otapotetso ama't mamesha.

<sup>47</sup> 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tsena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeñt atet muenen pamo'mte' tarraña ñerra'm ama cohuen ameñenano pamo'mte' ñerra'm ama e'ñe cohuenaye' es pa'yeno attoch e'ñe cohuen aguërran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tsena ataruasañerpa' ñeñt atet petsapa' atarrcha' ashtaretterret. <sup>48</sup> Tarraña erra'tsencha' ataruasañer ñeñt ama eñotano ñeñt atet muenen pamo'mte' ama't ñetpa'cho'ña ñaña atet pa'yenet ñeñt ama cohuenayaye ama't e'ñe pocteñ atecmach ashtaretterretañ ñamet, tarraña ñetpa' mamesha'ttsach ashtapecharetetyerret tarro'mar ñetpa' ama eñoteneto ñeñt atet muenen pamo'mte'. Allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr aparettey attoch atarr yeñoterrñañ ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñteychañña atarrcha' cohueney Yompor o'ch e'ñe yesherbatoñ shonte' allohuen ñeñt atarr

eñotateney. Ñaña allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr yemtenya Yompor elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na e'ñe cohuen yesherb'a'neñ.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets*  
(Mt. 10.34-36)

<sup>49</sup> 'Te'pa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Napa' atto nohuena arr patsro o'ch norrtatos elloptanna'teñets ñeñt atarr huomenc atet ñerra'm tso' atarr atserretsa. Pocte' nenteñ o'ch orrtet e'ñe tayecma. <sup>50</sup> Ñaña nocoppa' e'ñe atet anaret na'muerochtataretterrach e'ñe atarr huomenc atet ñerra'mrrate' cho chorratenet ñeñtcha' atarr nemuerochtaterre'. Ñeñto'mar napa' ñeñña atarr nellcatene'te' atta atarr na'huanteñ esempoch e'ñech etsotueria. <sup>51</sup> Sapa' chate' sotenapañ añecopte' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'ñaña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>52</sup> Ñehua, ñeñt noten te' e'ñe tayoteñ ñato' all yeçhena amnarsheña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstatet poctapña. Ñato' allo'tsen ma'psheña ñeñtcha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeñtcha' name'ñerraya, ma'psheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. <sup>53</sup> Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poctapña. Ñato' pompor o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechemerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompor, ñaña ñato' pachorpa' o'ch epatare'tenan puechoyor amapa' puechoyor o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'to'ñen amapa' ñato' pa'to'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan ñeñtcha' eñotatahuet o' chapamet Yompor po'cohuenña*

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' atet yerpatana acheñenesha' ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atsne', sañapa' chocmach atet sotyen: “Te'pa' chach huatena.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huatena. <sup>55</sup> Ñaña ñerra'm esempo senten huena mōrr topotoñ, ñeñtpa'cho'ña atetcha' sotyen: “Te'pa' o' charenmoch.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huoraterr huomenc. <sup>56</sup> Sapa' atarr señoteneñña ñeñt sentyen ento ñeñña señotatene'; ama't ñaña ñeñt atet sentyen ñaña arr patsro ñeñtpa' e'ñe señotueñeñ. Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña, eso'marte'ña ñeññañapa' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñtpa' attate' seshquēñ.

*Atto eñotatanet choyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeñt ye'moñe'tene'*  
(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup> 'Elloña e'ñe soña seño'tepa'chña ñeñt pocte' enten Yompor socop ñeñtcha' atet sepannena. <sup>58</sup> Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' esesha' setmantene' ñeñtcha' sanmue' añcha'taretesho allcha' sa'poctaterr señoñ. Añ pocetsa allempo ama seçhena' añcha'taretesho o'ch poch ñeñt petmantene': “O'ch ya'poctaterr yeñoñ e'ñe cohuen tayecma tayepa'tña ama yeçhena' añcha'taretesho.” Tarro'mar ñeñt petmantene' ñerra'm o'ch chapatap añcha'taretesho, añcha'tareñapa' chate' pomañ policeyaneshesho, ñetñapa' chate' abe'tapet cárcelo allcha' muerochtaterrpet. <sup>59</sup> O'ch notas, ñerra'm choch yottam'psasetpa' allasach o'pono, alloñapa'

amach ahuen čha'nmaterrseto. Esemphuañencha' čhoch seča'nmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye čha'nmaterrseto allot. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama čhennasa' ñeñt atarr yoročhen senten socop.

## 13

### *Añ poctetsa yocop o'ch yoctape'cherr ello cohuen Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempo huapa puesheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serpare'tatoset Jesús atet entenet ñet; ñeñtpa' atet otoset:

—Allponsheña ñeñt galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeñt mueñen amcha'taret Pilato ñetñapa' čha muetsanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeñt Yomporecop. Attoña ñetpa' allña atsetatse'tatarettet ñet po'rras epuet pueberoret po'rras.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' čhate' sotenapañ ñeñt galileo'marnesha' allempo atet ařarettet ñato' ñetpa' atarrte' nanac ochñařet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha' po'chñaret. Čhate' sotenapañ ñeñto'marte'ña atet ařarettet ñeñt atarr sosey apencočhen. <sup>3</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherrro ello Yomporecop, sapa'čo'ña attecmač seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma. <sup>4</sup> Ñaña ñeñt čharra' ñeñt puechetsa posocsheña ñeñt colla'huatsa ahuaña ñeñt a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléno e'ñe all oteñet Siloé. Ñehua, sapa' čhate' sotenapañ ñeñt a'claterr torrepa' ñetpa' atarrte' atparñařet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeñt atto atpare'tena jerusaléno'marnesha'. <sup>5</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherrro ello Yomporecop, sapa'čo'ña attecmač seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

### *Arrpa' all toma'ntatanet Jesús atet pena partech ñeñt ama me'tetso*

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeñtpa' atet oterranelerr:

—Puesheñarr acheñ all puenarem'mopa' allñapa' ahuañmo'čoteñ nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atteñapa' čhap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Tarraña ama't pueñarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayečpa' ama me'teno. <sup>7</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt cohuanpene' puenarem'ma': "Te'pa' o' met ma'pa char čhocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Teme'ttsen ama't pueñarra pue'merpa' ama nenteññañe. Te'pa' o'ch pa'mater tarro'mar e'ñe orrena quečcare'tennay yepatseñ atto ama yenare'teno po'poñ narmets all." <sup>8</sup> Tarraña ñeñt cohuanpene' narmetspa' atet otan pamo'mte': "Allach nomporcha' añ char ñeñt o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetařpes pats o'ch nenoñ amar. <sup>9</sup> Ñato'rraña atet nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapař charo. Tarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ñächo' allempopa' o'ch pa'matater."

*Atto Jesúsapa' a'crraterran coyanesha' ñeñt atta mo'quetsa ama't añe yetro allempocma amesenet*

\* **13:6** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet higo ñeñt puenarem' penet all pa'nyo.

<sup>10</sup> Allempo çhapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñapa' yeçhatenanet judionesha' po'prahueto. <sup>11</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeñt' cha mo'quëna, ama eshcaye' paçharrteno. Ñeñtpa' oneñet atet patene'. Ahuañoteñ atta pena o' çharren char puechena posoc atta mo'quëna. <sup>12</sup> Jesúsñapa' all eñchpa' o' çhore'tospa' atet och:

—Nocha te'pa' pasaterreþcha' ñeñt' atto atarr pemueroçhtena.

<sup>13</sup> Allempoñapa' a'þllamco'ch. A'þllamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen paçharrterra. Ñaña'pa' atarr aye'choçhtaterran Yompor. <sup>14</sup> Allempoña ñeñt' añcha'tarettetsa all judionesha' po'prahuo, ñapa' allempo entan atet o' a'çrratan Jesús atsnañet, ñaña'pa' ñeñt' atarr atsrre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'çrratan acheñ ñeñte yetro allempo amesenet. Ñeñto'marña ñapa' atet otan acheñenesha':

—Eñall pechapmat yet allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeñtpa' pocte' o'ch sehuapa allempo attoch sa'çrrater atsnañet. Tarraña añ yetro allempo yamesen amach sehuapatsto a'çrrate' atsnañet.

<sup>15</sup> Partsesha' ñapa' atet och:

—Sapa' ñeñtes e'ñe sommo'cheñoþpa' atarr seshcare'ten. Sapa'cho'ña ama't añe yetro allempocma yamesen çhocma setaruasen sarña. Sepyanþeñ sehuacsher, sashanor allecma serrateñ o'ch sanemñ ñaña oño allcha' sonayeñ oñ. <sup>16</sup> Añ coyanesha' ama't ñeñt' po'mreneñ pen yatañ Abraham ama't çharra' puechena posoc char ñeñt' allponmat o' huanquër oneñet, pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't añe yetro allempo yamesen.

<sup>17</sup> Acheñenesha' allohuen ñeñt' e'moñe'tene' ñetpa' ñeñt'ña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheñeneshaçhnopa' ñetñapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen entenet ñeñt' atet þa Jesús.

*Atto Jesúsþa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt' otenet mostazllomñ (Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)*

<sup>18</sup> Ñeñto'marña allempopa' alla oterranelerr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña, ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteñña' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñt'ña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt' atet pena ña. <sup>19</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' pue'llomer ñeñt' atarr añeñolleshallmerr ñeñt' otenet mostazllomñ. Ñeñt' pue'llomñretollpa' puesheñarrña'pa' o' anemñ pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeñt'ña' allo'na sen rrorranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeñt'ña narmetsocherpa' o'ch huaçha'toña o'teçhno ñeñt'cha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesúsþa' toma'ntaterranet ñeñt' atet pena chase' (Mt. 13.33)*

<sup>20</sup> Elloña alla oterranelerr:

—Po'poñonet o'ch netma'ntatasa ñeñt' atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt' atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñtpa' ama'tcha' añeñolla ñeñt'cha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencoþpa' mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraþaren.

<sup>21</sup> Ñeñtpa' añ toma'ntaterranelerr atet pena chase':

—Ñeñt' chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt' oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñt'ña chase'pa' ama'tcha' añeñolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt' ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Atto Jesús pa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarro'tollo yebe'ten esheccha' ye'chap Yomporesho*

*(Mt. 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñalleyaye acheñenesha'. Allña e'ñe serrpare'tatiesnomanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena. <sup>23</sup> All oñen toño pa' allempoña puesheñarrpa' a'p'to'tnom, atet och:

—Ayochreshate, ñeñ'cha' allpon a'queshpataretterrtsapa' ta'm ñetpa' ¿puesheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?

Jesús ñapa' atet och:

<sup>24</sup> —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yo'chrena ñeñ' cohuen enten Yompor attochña sesuanom ñeñ' ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñ'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' allcha' yebe'tos esheccha' ye'chap ñesho ñeñ'pa' atarr añe'toll, atarr torrapo' o'ch yebe'tos all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama't'cha' shonte' acheñenesha' ñeñ'cha' atarr muenatseñ o'ch be'terretañ all attoch cherretañ Yomporesho tarraña allempopa' amach eshec be'terreto attoch cherret all tarro'mar allempopa' o'ch huañerr atto atarr cohueney Yompor. <sup>25</sup> Ñeñ'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' esempo o'ch chen ñeñ' apaclatesha' ñaña pa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottañpesuena. Allempopa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'tosoña all. Allempoña ama't'cha' shonteseñ o'ch sehua'cha'ta all petotach sechorros allotcha' se'chore'tos apaclatesha'. Allña sapa' atet'cha' sotos: “Ayochreshate petoramñpsapuey.” Ñapa' atet'cha' otapas: “Napa' ama nentarlo, erro'te' sehuenaña sa.” <sup>26</sup> Sañapa' atet'cha' sotererr: “Ama't parrocma yerrallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar allecma chopeñe'chyenet allca'yeña pey'chatyese't.” <sup>27</sup> Tarraña ñapa' atet'cha' oterrerr: “Te'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ño'ch nentarlo, erro'te' sehuenaña sa. Te'pa' orrerres arro't nesho't allohuenes ñeñ'es ma'yo'chrenaya ñeñ' ama pocte' enteno Yompor.” <sup>28</sup> O'ch ahues all ñeñ' o'patatenset sa. Allña pa' allcha' seyahuanrrortosa, sanmueño't aterrpa' serraso'tyesoscha' sas. Allotcha'ña sentosña satañneshachno — Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñ' a'm'ta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' e'ñe Yomporesho'tsa'yenet all añcha'tare'tena ña. Sañapa' cha'petotaña huapore'tenset. <sup>29</sup> Allña pa' allenñateñ'cha' hua'cha'ta shonte' ñeñ' ama judioneshayaye ñeñ'cha' anorr'cha'tyesosets all e'ñe Yomporesho all añcha'tare'tena ña allcha' rrallme'choset all e'ñe cohuentena Yompor. <sup>30</sup> Te'pa' seño'chcha' eñall acheñenesha' ñeñ' ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall acheñenesha' ñeñ' atarr asherben sentyen sa te', tarraña allempoña ñetpa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atto Jesús pa' puellquëño'tan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tenanet*

*(Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> E'ñe ñeñ'te yetrocma allempo hua'cha'toña patantarr fariseonesha'. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch peyeta arro't tarro'mar añcha'tare't Herodespa' o'patenpa' ahuo'ch muetsatap.

<sup>32</sup> Jesús ñapa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atet'cha' sotuer Herodes ñeñ' atarr eñotene' shequëñets: “Te'pa' o'ch peño'ch, napa' atterach neca'chpatateññañ acheñenesha'”

po'neñeter ñaña atterach shonte' na'crratyes ñeñt' atsna'tyets. Atet nepena te', tsapaonetpa'cho'ña attecnoch nepena, o'chña tsapaonterrerrpa' o'ch e'ñe netsotatue allohuen." <sup>33</sup> Nocoppa' añ poctetsa chocmach nesen ama't te', ama't tsapaonetpa'cho'ña, ama't ñaña o'ch tsapaonterrerrpa' chocmach nesen. Attotach necherr Jerusaléño, tarro'mar allpa' allecma chocma muetsayese't ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e'ñe puellquëñoñ judionesha'pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñto'marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñtes muetsanatyese't ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt' amñare't sesho. Atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuampensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>35</sup> Te'ñapa' all sey'chena sa, Yomporña'pa' o'ch a'ypo'ñerres. Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'pocheño'pa' amach alla senterrno te'. Esemphuañeñapa' senterrencha' allempoñapa' atet'cha' soterren: "Aye'chochtatpahuépa'ch Jesucristo ñeñt' huapatsa ñeñt' llesensen Yeyomporer."

## 14

### *Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña cherrerr pamtarr allempo amesenet. Jesús'ña'pa' ahua' allcha' rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt' atarr am'cha'tarettetsa. Chap all pa'paclopa' po'potantaña fariseonesha' ñetña'pa' atarr cohua'nyesapet Jesús. <sup>2</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen. <sup>3</sup> Jesús'ña'pa' all serrpare'tos epuet fariseonesha' ñaña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr et-sotene' ñoñets ñeñt' atet anare't judioneshacop. Ñaña'pa' atta a'p'to'tosanet e'ñe po'tomña, allochña'pa' o'ch eñoch ñato' errottencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Errotena'tña sotenña sa, ta'm pocte'te' o'ch na'crratos atsnañe't añe yetro allempo yamesen? ¿Atte't otenña ñoñets ñeñt' atet anare't, ñato' amate'?

<sup>4</sup> Fariseonesha'ña'pa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarroña. Allempoña Jesús'pa' a'p'llamco'tosan atsnañe't. E'ñe a'p'llamco'tue'pa' cha corrrer'tsa allenta mueñer pa'paclo. <sup>5</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacsher shora'nets arrototo all chorren oñ, ama't'cha'ña sechtereña allot e'ñe allorocma ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetña'pa' ama errotenaye' otenaye' enteñeto ama't e'ñe puesheñarroña.

### *Atto ahua'ñare'ttet o'ch rrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt' ahua'ñare'tnesha' ñetña'pa' añe atarr muenenet o'ch anor-ryesoset allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Jesús'ña'pa' entapanet ñeñt' atet muenenet ñet o'ch cha ommo'chyesoset. Allempoñapa' atet otapanet:

<sup>8</sup> —Ñerra'm esempo ahua'ñare'tes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa, sommo'cheño'pa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Ñetña' chenta'pa' o'ch huapuet ñamet. <sup>9</sup> Ane'tañ ñeñt' sehua'ñene' allohuenes ñaña'pa' o'ch huapa pesho o'ch ota'p: "Te'pa' o'ch petanterra arrot, all panen te'pa' o' huapaña ñeñt' panorrrpue' pene' all panen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet." Paña allempopa'



atarrcha' pepenquëñoť petanterra o'ch ahuep̄ allcha' p̄anorros allecma anorryen ñeñt̄ ama esoshe'maye' entyeneto. <sup>10</sup> Sapa' atetcha'ña sepa' ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo sechap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorrcha'tyen ñeñt̄ ama esoshe'maye' entyeneto. Allña'pa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otosep̄: "Masheñcha' p̄apa' arrcha' p̄anorros allecma anen ñeñt̄ atarr amcha'na'tpo' entyenet." Attochña allohuen ahua'ñareñsha'pa' o'ch entapet p̄apa' atarr amcha'na'tpo' entyenpet. <sup>11</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt̄ e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoť ñetña tsapañonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt̄ ama esoshe'maye' entetso te', ñeñt̄ña tsapañonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>12</sup> Allempoñapa' atet otan ane'tañ ñeñt̄ hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch p̄orrtaten rreñets ñeñt̄cha' serra'muen aromtaña amapa' ellerronet amach e'ñe aña pehua'ñatsto ñeñt̄ e'ñe parro peyemtena ñaña ñeñt̄ pemo'nasheñ pepen ñaña po'potantañ ñeñt̄ e'ñe p̄amo'tsesha' pepen ama't ñaña allo'marnesha' ñeñt̄ atarr eçllayoretet. Tarro'mar ñerra'm ñeñt̄ pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapañonet o'ch alla hua'ñerrpet p̄aña. Attoch tsa'terrpet. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch p̄orrtat rreñets añe'nachña pehua'ña'yes ñeñt̄ atarr huocchañetyets ñaña achocrañachno ñaña ñeñt̄ checa're'pachno ñaña aporo'yetechno. <sup>14</sup> Attochña p̄apa' atarrcha' cosheñtso'tsenep̄ tarro'mar ñetpa' amach errotenoť alla tsa'terrpeto. Papa' esempohuañencha'ña atsa'taretep̄ allempoch atantataretterra allohuen ñeñt̄ e'ñe pocte' es p̄a'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatarettena ane'tañ ñeñt̄ atarr aton yeçcatatene' rreñets*

<sup>15</sup> Allempo e'mueñet Jesús atet serrpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt̄ parro anorrchenet ñeñt̄ parro rrallme'chenet, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñt̄eycha' rrallme'chapreterre' Yompor all amcha'tarettena pue'ntaño.

<sup>16</sup> Jesúsña'pa' toma'ntaterraneterr, ñeñt̄pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñaña'pa' o'ch yeçcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoñapa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñt̄cha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ñe a'potatuan rreñets. <sup>17</sup> O'ña chap allempo e'ñe a'potatuan rreñetspa' ñaña'pa' mueñan pa'taruasañer ñeñt̄cha' hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt̄ otarettatsa ahuaña. Ñeñt̄ña pa'taruasañerpa' atet otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ñe a'potaretetuaña rreñets sonacha't o'ch serrallme'chapretena'. <sup>18</sup> Tarraña ñeñt̄ ahua'ñaretechnopa' ñetña'pa' ama esesha' tatso. Ñehua, ñeñt̄ ñanom puesheñarrpa' atet ot: "Napa' te'pa' o'ca'ye nerañta pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'. Potuercha' p̄amo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>19</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: "Napa'cho'ña o'ca'ye nerañta çharrana toro po'yuntohuen e'ñe epna'ttsocma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taruasate'. Potuercha' p̄amo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>20</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: "Napa' errtenca'ye sena'tetsa ñeñto'marña napa' amachca'ye eshec neto." <sup>21</sup> Ñeñt̄ña ataruasañer atet otyes acheñenesha'pa' ñaña'pa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet otyeset ñeñt̄ hua'ña'yeseñ. Ane'tañña'pa' ñeñt̄ña atarr atsrre'mate'. Patsrre'mueñoťpa' atet oterranerr pa'taruasañer: "Te'pa' o'ch ahuerperr e'ñe tayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Alotcha'ña pehuapaterr huocchañeshachno ñaña achocrañachno ñaña

aporo'yetechno ñaña checa'repachno." 22 Pa'taruasañerñapa' atetcho' perrerr. Allempo huerra atet otuerranerr pamo'mte': "Nomporcha' ñeñt atet potenpa' te'pa' o' e'ñe atet nepohua. Tarraña allcha' anorrcha'tyes ñeñtcha' rrallme'chosetspa' orameñ." 23 Pamo'mte'ñapa' atet otererr: "Te'pa' o'ch alla ahuerperr allampaño'mar all shonte' toñechno allecma chopeñe'chyen acheñenesha'. Allñapa' atarrcha' potare'tyes acheñenesha' onetepa' arr nepaclo attoch e'ñe chorra acheñenesha' arr nepaclo. 24 Po'ñoçh te' napa' o'ch notas, ñeñt ñanom nehua'ñatyeseñpa' ñetña te'ñapa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amach rrallme'chapreterrneto attoch cosherret nesho."

*Añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanem ñeñt e'ñe yocpa attoch yocter Cristo e'ñe poctacma*

25 All oñemyen Jesúsapa' shonte' acheñenesha' co'ta'huanene'. Ñañaapa' cohua'nmanet allenet shontenetpa' atet otnomanet:

26 —Ñerra'm esesha' muene' o'ch coterren e'ñe po'ñoçh, añ nemnen o'ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atto atarr morrenteñet pompor, ama't ñaña pachor, ama't ñaña puetapor ñaña puechemeresha', pa'mo'nasheñnesha', po'chanesha'. Atto atarr morrentennet ello metaneñet atto atarr morrentenet ñañeñeta ñeñt atto correnet arr patsro. Ñerra'm erra'tsen ama atteye' nemorrentenayepa' nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. 27 Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. Ñeñtapa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' cho sechechnen secorsoch allcha' semueroçhta samã. 28 Ñeñto'marña ñerra'm erra'tsenotes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa çoch ñanom soctape'ch, e'ñete' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñt atet notenes. Ñeñtapa' atetcha' netma'ntacha atet ñerra'mrrate' eseshas muenene' o'ch sa'tomat sepaquëll atarrpo'pa' añ sepa'lltena çoch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponte' tsa'tena. Ñato' eñallfe' allpon quelle attoch mameshapa' o'ch sa'pue'. 29 Ñerra'm ama atet ñanom soctape'chenopa' ñato' o'ch sa'tomatañ ñanom alloch echarr sorrat sepaquëll, ñerra'm cha sehuañapes quelle attoch sa'pañ sepaquëllpa' attach secaçhpue'. Acheñenesha'ña ñeñt sentene'pa' çhach che'tatsetaset; 30 ñetñapa' atetcha' otyeset: "Añ acheñerpa' o' tomataneñña atarrpo' pa'paquëll, alla huañapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquëll." 31 Ñeñtara co'tapñatser o'ch alla netma'ntacha po'poñonef. Atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret ñerra'm añ co'tape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ añcha'taret po'solltarer çoch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen co'tape'ch. Allempopa' atetcha' ot: "Napa' e'ñeca' çharra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeñña añcha'taretpa' echenan po'solltarer epoch çharra' mil. Ta'm, pocte'te' o'ch nemñe çharra' mil nesolltarer ñeñtcha' poctapue' epoch çharra' mil solltarnesha' ñeñtcha' yehuapoya. Ta'mca'ye a'mchechatuette'ca'ye—shonte'." 32 Allempoña o'ch atet co'tape'chuapa' ñerra'm ama erro't apenaye' eñchepa' allempo ama aponmareñteneta' ñañaapa' o'ch mueñan allponsheña ñeñtcha' atet otosahuet: "Yapa' añecop yen o'ch ya'poctaterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atta, amach yeçllaranna'tatsto." 33 Ñeñto'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñt allpon sechen, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteñapa' o'huañcha' sherba'*  
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> 'Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñt' po'ñoçh neyochresha' nepen ñetñapa' atarr sherbenet attet ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach errotent' ellopa' ya'poserrtatere. <sup>35</sup> Attoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ta. Ama't attoch yetnarrataterr allo patspa' ama't ñeñtecpapa' amach sherberro; ñeñto'marña ama't ñeñtecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñto'marña o'ch yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshaste' ne'mñotene'pa' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt' atet neyçhatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt' ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carrnero ñeñt' chenquëtsa*  
(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Shonte' ñeñt' cobrets quelle gobiernocop ñeñtara ñeñt' atarr she-care'tyets ñaña shonte' ochñañenesha', ñetñapa' huaçha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteññañeta' ñeñt' atet serrpare'tatenan allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret' judione-shacop, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetñapa' atta sasare'teñet Jesúsapa' ñeñt'pa' atet otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt' atarr ochñañenesha'pa' eso'marte'ña e'ñe cohuen agapyenonet, ñaña alla rrallme'chapreteñet.

<sup>3</sup> Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

<sup>4</sup> —Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secarrneror, çharroch çharra' sechen tarraña ñerra'm pomocarrña machayo'ta sa'chencachpa' ama't atet sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt' o' noventa nueñaña all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt' chenquëtsa. Allcha' se'name'tyera'pa' attotach senter. <sup>5</sup> Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech socsheñeshocmañen saner. <sup>6</sup> O'chña seçhapater sepaçllopa' allña'pa' o'ch seçhore'tuer samo'tsesha' o'ch onaçha'tet. Allña'pa' o'ch sotuerr: “Te'pa' o'ch socshapreterrna necarrneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt' na'chencaten.”

<sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt' pue'taño'tsen attec'mach atarr nanac cosherrana ama't puesheñarra acheñ ñeñt' atarr ochñañ ñerra'm esempoçh o'ch co'tape'cherret ello e'ñe cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt' atto coshenana po'potantañ ñeñt' shonte' ñeñt' e'ñe pocte' es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet ñerra'm noventa nueve carrnero ñaña ñetpa' ama't ama pallteneto o'ch co'tape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puetallarr quelle ñeñt' a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> 'Ñeñtara co'tapñats, te'pa' ñato' atet'cha' netma'ntacha po'poñoneñ atet ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñerra'm echenan çharratlla po'çllayor ñeñt' atarr morrentena. Ñerra'm çho a'chencach puetallarrpa' ama't'cha' a'llchatanoña po'lampareñ attoch tarrapo'tenan pa'paquëll allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor. Attot'cha'ña enter. <sup>9</sup> O'chña enterpa' allemponapa' o'ch agotan pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atet'cha' otanet: “Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt' puetallarr neçllayor ñeñt' na'chencat, te'pa' o' nenter.” <sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterrser, elloña atarr'cha' nanac coshateret Yomp'or po'mllaño'teñreneshohuen ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt' atarr ochña'pa' o'ch co'tape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Arrpa' all atma'ntatare'ttena puesheñarr yacma puechemer ñeñt atarr otatsñat*

<sup>11</sup> Elloña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr acheñ echenan epsheña puechemer. <sup>12</sup> Ñeñña puechoyomer penpa' atet otan pompor: “Apacha' ñeñt ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch ðapuen e'ñe tayecma ñeñt allpon ðo'patatenna.” Allempoña pompor ora ñeñt allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemerasha' ñeñt allpon o'patatyenanet e'ñe puesheña'ttset. <sup>13</sup> E'ñe allponmatatsa ñeñña puechoyomer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeñt allpon a'ð pompor allo agapan shonte' quelle attoch ta ða'chayo po'poñ anetso. Allempoña çhap ða'chayopa' allña'pa' sosya'tsañe'çna atet ða'yesos. Attoña ama't shonte' po'çllayor ñeñt anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teño't. <sup>14</sup> O' e'ñe a'gasta'huan ora po'çllayorpa' allempoña allpa' o' orrta muecheñets all ñeñte anetsro. Ñaña'pa' o'huañ erraye' entan puerrar ñeñtcha' rren. <sup>15</sup> Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'tañña'pa' aña a'ð po'taruas o'ch auyesos a'yenet allcha' cohuanpesyesoñ po'chañchor. <sup>16</sup> Ña pa'chporrño'tpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerrar attoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerrar pen ñapa'çho'ña ñeññaña atarr muenen o'ch rros tarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerrar ñeñtcha' rra'. <sup>17</sup> Atteñapa' machayota çhapoña pueyoçhro, atet ot: “Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet puerrar; ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporrño't. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch ahuerren apuesho; te' napa' atetcha' notuer: Apacha' napa' o' ne'ðohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña ðocop. <sup>19</sup> Napa' ama cohuenayayno attoch pechemer pe'ðapuerren. Te' napa' aña poctetsa nocop ðapa' ða'taruasañrach pe'ðapuerren.” <sup>20</sup> O'ña atet co'tape'çhua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoña'pa' ahuen pomprosho.

'Ama't atarr ella'ðarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puemuereño't mata poctapueñpa' a'çhono'tapueñ, tso'tstsapa'tapueñ. Ñeñtapa' atet huon'cha'tapuenan puechemer atto e'ñe cohuen agapapueñ. <sup>21</sup> Puechemerña'pa' atet otueñ: “Apacha' napa' o' ne'ðohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaña ðocop. Na te'pa' ama cohuenayayno attoch pechemer pe'ðapuerren.” <sup>22</sup> Tarraña pomporña'pa' e'ñe allorocma otan pueñañresha'çno: “O'ch sena' e'ñe tayecma shetamuets ñeñt atarr cohuen co'çhnesha', o'ch sechorratapuennana nechemer. O'ch senatapueñ ñaña anillo pota'po, o'ch senatapueñ ñaña sapatets pa'tco. <sup>23</sup> O'ch sennana' ñaña nehuacsher ñeñt atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'çh o'ch yocshame'tam'psapueña. <sup>24</sup> Tarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, te'ña'pa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa' te'ña'pa' o' alla nenter.” Allempoña'pa' atarr nanac coshame'tam'psapueñet.

<sup>25</sup> 'Ñehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt popo'nar ñaña'pa' pa'mro'tsen allempo çhen puechoyomer. Allempoña err pa'mrot e'ñe ya'rrottertsa pocollopa' o' e'mhuerran coshamñats all requerquenet ñaña ashe'rarañ. <sup>26</sup> Allempoña'pa' çhore'tuerran cheshachorpa' a'p'to'tuer: “¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tam'penet? <sup>27</sup> Cheshachorña'pa' atet otapuer: “O' huena pemo'nasheñ, ðomporpa' o' muetsatan becer ñeñt se'soya'taten tarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama çhoye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ.” <sup>28</sup> Ñaña'pa' ñeñta atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'tosuerr all o' çhen pa'mo'nasheñ. Atteñapa' cha'nom pomporpa' allach otere't: “Pebe'tosuerr.” Ñaña'pa' ama mueno o'ch

be'tosuerr. <sup>29</sup> Ñaña'apa' atet otuerran pompor: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenpa; napa' ama't parrochapa' ama esempo natpare'tenpe. Tarraña ama't atet nepenpeña' nañapa' ama't esempapa' ama p'apuennoña ama't patrra cabra attoch nocshame'ta namia epan ñeññ parro neyemuetyena na. <sup>30</sup> Te'ña o' huena ñeññ pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huona'p peçllayor e'ñe puecañoresha'teño't, te'ña p'apa' o' pemtsatapueñ becer ñeññ ye'soya'taten." <sup>31</sup> Pomporña'apa' atet otererr: "Po'ño'ch nechemercha' p'apa' çhocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñete' ñeññ allpon nechenpa' e'ñerramche' p'ocma. <sup>32</sup> Ñeñño'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yocshame'tam'psapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena tarro'mar ama't o' rromhuañ te'ñapa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ te'ñapa' o' alla yenter."

## 16

### *Atet atma'ntatarettena atet pena ñeññ cohua'ñpsatsre'tene' pamo'mte'*

<sup>1</sup> Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterranerr pueyochresha', ñeññ'pa' atet serpare'taterraneterr:

—Eñall yacma puesheñarr ñeññ atarr eçllayoret. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeññ po'taruas pene' o'ch cohua'ñpsan ora allpon ñeññ echyen pamo'mte'. Ñaña ñach quellquëne' po'potantañ ñeññ allpon te'ba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña puesheña'tets acheñenesha'pa' a'meta'ñpeñeta' pamo'mtayesho, atet otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atfa a'chencatatsre'ta'pña ñeññ penen ñeññcha' pecua'ñpsatsre'tene'." <sup>2</sup> Allempoña pamo'mte' atet e'mare'chpa' allenta agotach. Allempoña huapapa' atet ota'p: "Eso'maruañaca'yeña atet p'a'chencatatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeññ allpon petaruasen tarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecua'ñpsatsre'tenen." O' atet otue pamo'mte', ñaña'apa' allenta ahuerr. <sup>3</sup> Allempoña pa'taruasañer ñap'topa' atet co'tape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenonamo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tam'perrenña allo neganena. Te'pa' erro'tenuachñaca'ye ne'pate'. Napa' ama necheno nehuamenc attoch namre't ñeññcha' netaruas neperreñ, ñaña ama nemno o'ch netaruas ne'pa' o'ch atfa nenamare'tyen quelle atet p'a'yena po'psheññe'chno ñeññ po'taruas pene' o'ch enamare'tyeset quelle, tarro'mar na ñeññ'pa' atarr apenco'chen nenteñ." <sup>4</sup> Allempoña o' e'ñe co'tape'chuepa' atet ot: "Te'ña po'ño'chpa' o'ca'ye ne'noch atet'cha'ca'ye ne'pa' attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen agapnet pa'paclo tsapa'tonet allempoch huañ neçllayor ñeññ allpon naguën te' netaruasot." <sup>5</sup> Allempoña atet co'tape'chenpa' atet'cho' p'a. Ñeñño'marña agotatan allohuen allponsheña ñeññ te'ba'yets pamo'mtayesho. E'ñe puesheña'ttsa ñanom a'p'to'tyesap, atet otapanet: "Papa' çerrpona't petebeñña namo'mte'?" <sup>6</sup> Ñaña'apa' atet otos: "Napa' netebeñca'ye çharroch çcharra' cilindro aceite'." Ñeññ patron pa'cheñerña'apa' a'p allo quellquëññañ ñeññ allpon teben ahuatoteñ. Allempoñapa' atet otererr: "Te'pa' o'ch p'anorr tecmapa' o'ch pe'sherrña ñeññ çharroch çcharra' cilindro o'ch pequellquërr amnaroch çcharra' o'ca'ye allponamaña ñeññ peteben." <sup>7</sup> Allempoñapa' oterranerr ñaña po'psheññ: "Papa'çho'ña çerrpona't petebeñña namo'mte'?" Ñaña'apa' atet otos: "Napa' netebeñ çharroch çcharra' arroga trigo." Ñeññ patron pa'cheñerña'apa' a'p ñaña allo quellquëññañ ñeññ allpon teben ahuatoteñ allempoña ñapa'çho'ña atet otererr: "Papa'çho'ña p'anorr tecma o'ch pe'sherrña ñeññ çharroch çcharra' arroga o'ch pequellquërr poscoch çcharra'; te'pa' o'ca'ye allponamaña ñeññ

allpon petebeñ namo'mte'." <sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt pa'taruasañer atfa shecare'teñ, ñaña'pa' atet oten: "Añ acheñer ama't puehquëño'tpa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñtcha' atarr sherberre' ñocop tsapa'onet." Po'ño'ch acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetña'pa' atarr eñoteñet attoch e'ñech aña e'nenet ñeñtcha' atarr sherberrets ñocpuet tsapa'onet. Tarraña ñeñtña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es cotape'cheneto o'ch e'nenet ñeñtcha' atarr sherberrahuet ñamet tsapa'onet.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñt allpon pa'namen sechyen seçllayorohuen ñeñt'pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyenpueñ po'potantañ allochña'pa' attochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñt atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Allochña'pa' eñallcha' socop ñeñtcha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch se'chacherr all, allempopa' o'huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñt patso'marecpa. Attoch allohuenes e'ñech cohuen socrra'huerra Yomporepahuo ñeñt'pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup> Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñt cohuen enten Yompor, ñaña'pa' eñoteny atet ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñe ñocop, ñaña'pa' e'ñech eñoteny attoña ama'tcha' atarr aton yecheneña'pa' atterach amach es yesherbateñe ñocop. <sup>11</sup> Ñaña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patsro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñe ñeñt cohuen enten Yompor allempopa' amach errotenot alla apuerryerroña ñeñt po'ño'ch atarr sherbets ñeñt apuency ña. <sup>12</sup> Ñaña ñerra'm ama es yesherbateññañe ñeñt po'psheñño atet ñerra'm ñeñt Yomporo, allempopa' amach errotenot apyeña ñaña ñeñt e'ñe yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yocshatene'.

<sup>13</sup> Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha:

—Ama't pueheñarro'teyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' pueheñarr e'ñech cohuen yemorreneteño' yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorreneteño; çhach yottena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñto'mar atet'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñt e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñt atet'pa' amach errotenot sema'yochroña ñaña añecop ñeñt atarr sherbets Yomporecop.

<sup>14</sup> Añña fariseonesha' ñeñt e'muene' Jesús ñeñt atet serrpare'tatenan acheñenesha', ñetña'pa' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñto'marña ñet allempopa' pueasare'teño'tet Jesús'pa' çha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' çha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuensoñ attoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyensetañ. Tarraña Yomporña'pa' e'ñe eñotennas seyoçher ñeñt atto sapa' atarr seshcare'tyeñ acheñenesha'. Tarraña ñeñt e'ñe ñañañeta atarr cohuen entyetsat arr patsro, ñetña'pa' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ño'ña'pa' ñeñt atet anaret ñeñt'pa' ñeñtña' e'ñe yemtete't tarremphua allempo orrterra Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña*

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' atet serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñone't:

—Añña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'nta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñta e'ñe serrpare'tete't tarremphua allempo orrtosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juanpa' ñapa' añ serrpare'tatosanet atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñfara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyoçhrocmañenet ñeñta atarr müenenet.

<sup>17</sup> 'Tarraña ama't atteñpa' ñeñt atet anaret Yompor po'ñoñ ama't patrra quelledc puehempotollohuenpa' amach chenquërro. Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' amach erroteno ya'huañatere ñeñt atto sherbeney. Patsña epuet enet ñeñtpa' huañerrcha'.

*Atto Jesúsapa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> 'Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atet yotene' ama asa'pahuoyetapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch yorerran po'psheñeñ coyanesha' ñeñtcha' puetapor perretpa' ñeñtñapa' çhach ochña'tamñperrana puetaporeshe'mañ; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñt yacmarpa' çhach chetapreten taporets; ñeñtpa' çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atet aparetta puesheñarr yacma ñeñt atarr eçllayoret; atet aparetta ñaña po'psheñeñ yacma ñeñt atarr huocchañetets, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup> Elloña Jesúsapa' atet serrpare'tatanet:

—Eñall puesheñarr ñeñt atarr eçllayoret ñeñt chorrenaya shetamuets atarr coçhneshare' ñeñt atarr cohuen apomotyesaret. Epaye' coshatse'tatyent ñeñt allpon echyen. E'ñe pocsheño'tpa' e'ñe ellapene't rrallme'chats. <sup>20</sup> Eñall ñaña puesheñarr ñeñt atarr huocchañetets ñeñtñapa' çha ora puetsaren, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña' allach ellapene't a'yot yetarro't allotecma be'ten eçllayoret pa'paclo. <sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yesan ama't coñeta'ttsa rreñets ñeñt a'shore'tatyent eçllayoret po'mesañnaçho. Allña ochepa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teññaña' pueptsarña. <sup>22</sup> Atteña o' çhap pamñarr allempo rroma ñeñt huocchañeshar. O' rroma mel-lañoñeñnesha'ña huaçha'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña' o' çhapachet atarr cosheñtso. Atteñapa' çhap allempo rroma ñaña ñeñt atarr eçllayoret, ñeñtñapa' pampueñeta'. <sup>23</sup> Ñaña' alla çhap coñcha'puetso ñeñt o'patenaya ñeñt rromuets ñeñt ama ame'ñetso. Allña' atarr muerroçhtosa all coñchosa. Atteñapa' cohua' enone'tpa' allotña entosan Abraham allaparo'tsen ento. Allña' allo'tsen epuet Lázaro. <sup>24</sup> Ñeñtña eçllayoret allenta çhore'tan Abraham, ñeñtpa' atet och: "Nompore Abrahamama pemueraye'çhna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr attoch esha'tosan pota'p oño, ama't pota'potapa' o'ch onenapna' oñ attoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroçhtosa arr tso." <sup>25</sup> Abrahamña' atet och: "Nechemerñecha' te'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeñt pechyese't ñeñt atarr coçhneshare' pentyese't allempo pocorre't patso. Lázaroña' ama es eche'te ama't coñeta ñeñt atarr cohuen enten ñaña. Te'ña ñapa' o' atarr acshataretterra, pañapa' o' atarr pa'coñchataretterra. <sup>26</sup> Elloña te'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach erroteno't çhapamñsapeto allo'tsenep tarro'mar pa'pa' atsereto'tsenpa yomñta'n. Sapa'çho'ña te'pa' ama't e'ñe puesheñarrotesapa' amach erroteno't seçhapamñpesyo yaña. Amate' erro't yepere'te ñeñtpa'

atet anaret attoch yello'tsentataretterra.” <sup>27</sup> Allempoña eçllayoretpa' atet oterranerr Abraham: “Tarraña ama't attein nomporepa' te'pa' o'ch notaþ o'ch pemñer Lázaro all patsro nompore pa'paclo. <sup>28</sup> Tarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Ñeñto'marña nemneñ o'ch ahuerr o'ch cotape'chaterraneta' e'ñe cohuen te't ñetpa'cho'ña esempopa' alla çhapuet arr coñcha'puetso.” <sup>29</sup> Abrahamña'p' alla otererr: “Ñetpa' echenet Yompore po'ñoñ ñeñt' quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompore po'ñoñ ahuat. Te'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompore po'ñoñ ñeñt' echenet.” <sup>30</sup> Ñaña'p' atet oterranerr Abraham: “Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ, tarraña nompore Abrahama ñerra'm esesha' tanterrtsa rromot' ñeñt'cha' orrtarrahuat allempoña'p' po'ñoñ ñeñt'cha'ña cotape'chaterrahuat ello e'ñe cohuen Yomporecop.” <sup>31</sup> Abrahamña'p' alla otererr: “Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ ñeñt' atet quellquë't Moisés ñaña allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompore po'ñoñ ahuat, te'ña ama't esesha'ch tanterrtsa rromot'pa' amach eshec çchapanetoña pueyoçhreto attoch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.”

## 17

*Atto çhocmach huaponaya ñeñt'cha' yetpatyene' o'ch atet þatyeseý ñeñt' ama pocteye' enteno Yompore*

*(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'p' alla serrpare'taterranerr pueyoçhresha', ñeñt'pa' atet otanet:

—Chocmach huaponaya ñeñt'cha' yetpatyene' o'ch atet þateý ñeñt' ama pocteye' enteno Yompore. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt' orrtatene' ñeñt'cha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt' name'ñenaya o'ch atet þatyenanet ñamet ñeñt' ama't mamesha' ama pocteye' enteno Yompore. <sup>2</sup> Ama't ñeñt' e'ñe errte' name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet attoch o'ch atet þatachet ñeñt' ama pocteye' enteno Yompore, ñeñt'ña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt' atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet þatenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çcharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoþo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>3</sup> Ñeñto'marña sapa' e'ñech seño'ta, amach sorrtatatsto attoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

'Elloña napa' o'ch alla noterrser, ñerra'm esempo samo'ts erro't þonas sa ñeñt' ama pocteye' enteno Yompore, socoppa' añ poctetsa o'ch soctape'chater e'ñe cohuen o'ch þoter ñeñt' atet o' þohuonaþpa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompore. Allochña'p' ñerra'm o'ch alla cotape'cherran cohuen Yomporecop, saña'p' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seþretner. <sup>4</sup> Ama'tcha' atonoche'tats atet penset, ama'tcha' pam'tarrpa' cançhroche'tatscha' atet penset ñerra'm o'ch alla llequërrana ñeñt' atet pennaset, ñerra'm ama't pam'tarr cançhroche'tats o'ch alla oterrrset: “Napa' o' atet neþonaþ ñeñt' ama pocteyaye tarraña te'ña ellopa' amach alla atet neperre'te”, socoppa'cho'ña aña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen seþretner ñeñt' atet sepene'.

*E'ñe yeyemteño't Jesús ñeñt'ña ahuamencat' yepene' attoch es yorrtatyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atet otarettenet aña puellsensarnesha'ña'p' atet ochet Po'partsesharet Jesús:

—Elloña yapa' ahuamencat'cha' peþa'y allochña'p' e'ñech cohuen yeyemterþa.



<sup>6</sup> Partsesha'ñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoch e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocatenña neñoñ ñeñt atet notenes, ama'tcha' allponatolloa seyemtena ñerra'mrrate' mostazllometoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuennenñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: “Bera'nmuepa'ch arrot all ten, arrepa'chña tomhuerrerr a'yo sa'po”, tsachñapa' atetcha'cho'ña pñañ e'ñe atet soteñ.

*Atto atma'ntatarettena ataruasañpa' añ pocetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt atet muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuanñpene' sayara'chno elleronetaña allempoch huerra po'taruasotpa' sañapa' ama't puesheñarrotesapa' amach sotapuereña señañra: “Te'pa' o'ch pebe'tosuerr o'ch yerrallme'chnen parro.” <sup>8</sup> Elloña ñeñtapa' o'chcho' alla sotapuererr: “Te'ñapa' o'ch peptare'tuerren ñeñtcha' nerra'nen, allotñapa' o'ch pñ'cohuenetuerr pesh-tam attoch e'ñe cohuen pesherba'huerrren cho'pcha'ña naphuerre' nerrar ñeñtcha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' cho'pcha'ña rrallme'chnets pñaña.” <sup>9</sup> Ama'tña sapa' atetca'ye sepena. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt seyecheña, sañapa' ama't puesheñarrotesapa' amach sotereña: “Parasyos o' pe'nuon netaruas.” Ama't ama atarr socshateñe ñeñtapa' e'ñe pocte' ñocop farro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt allpon seyecheña. <sup>10</sup> Sapa'cho'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allempoch setsotuen ora allohuen ñeñt atet otenes Yompor atterepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbena. Aña setsoten ñeñt e'ñe pocetsa allohuen añecop ñeñt pa'taruasañer pen Yompor.

*Atto Jesúsapa' e'ñe po'ñoñoña a'crratyesapan aptsarñaite'chno ñeñt çharrasheña*

<sup>11</sup> Allempo sechena Jesús Jerusaléño arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea. <sup>12</sup> Allempoñapa' çhap paterr anetso. Allñapa' huacha'toña çharrasheña ñeñt osyen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Ñeñtña apt-sarñaite'chno a'yota tom'cha'tyesoset. <sup>13</sup> Ñetñapa' allotña rranare'tyesosetpa' atet ochet Jesús:

—Maestro Jesúsocha' pemueraye'chosya yaña.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' allenta cohuosanetpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho attoch ñetpa' o'ch eñotaset te'pa' o' socrrerra.

Atet otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yesuerrochet. <sup>15</sup> Puesheñarrña allempo eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahuer Jesúseshonet atarr nanac pocsheñesha' aye'choçhtatnerran Yompor. <sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrpöt. Ñehua, ñeñt atet pñatsapa' ñeñtapa' ñeñtña samario'marnesha'. <sup>17</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen:

—Ama't çharrasheña ñeñt o' na'crratyesua te'. ¿Po'potantañña escon-sheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa'pesnomayeña attoch aye'choçhtatoñet Yompor. <sup>18</sup> E'ñe puesheñarraña ñeñt puerrerrtsa attoch atarr aye'choçhtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeñt a'crraterr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen peserr tarro'mar p'apa' e'ñe peyemteño'en na o' p'ocrrerra.

*Atto fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús: ¿Esempo'tcha' orrterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'taretterra ña?*

*(Mt. 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús:

—¿Esempo'tcha' orrterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr añcha'taretterra ña?

Jesúsñapa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt' es yentyen yecloyot. <sup>21</sup> Ñeñto'marña amach errotent oteto: “Arrca'yeña añcha'tarettena Yompor”, amapa' “Tarroca'yeña añcha'tarettena Yompor.” Tarro'mar Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' o'ca'ye motetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyo'chro.

<sup>22</sup> Elloña ñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Cherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'nerren atarrcha' semnerren Ñeñten Acheñetostse't o'ch norrterrnasa ama't e'ñe pamtarra. Tarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno. <sup>23</sup> Saña allempopa' atetcha' otasetañ: “Te'pa' o' orrterraña Cristo allo'tsenca'ye”, amapa' “Tarro'tsenca'yeña Cristo.” Saña' amach setatstoña all, amach soctatscheña ñeñt' sets all. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet tarro'mar allempopa' atetcha' perra ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren. <sup>25</sup> Ñehua, na te' ñeñt' atet anaret nocop ñanompa' atarrcha' na'muero'chtatareta, ama't namo'tsesha' ñeñt' corre'tsa te'pa' amach eseshaye' nagu'enyaye. <sup>26</sup> Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahua't allempo corre't Noé. <sup>27</sup> Allempopa' ama es pue'cha'yeneto aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñt'cha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmanesha'chno, coyanesha'chnopa'cho'ña apanatyese'te't ñeñt' yoranatyeshuete't. Ñetñapa' ñeñt'a e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoñapa' huata, cho'pa oñ erracmañen, e'ñe a'cclatuan allohuen acheñenesha' errañaren. <sup>28</sup> Attecma perreterr allempo corre't Lot, aña e'ñe cotape'chyerretter shonte' rrallme'chyesete't ñaña shonte' orrare'tyesete't, atarr es rañta'yese'te't, ñaña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeñt' pa'namen nare'tyesete't, tomatyese'te't ñaña shonte' pocolla'chno. Ñetñapa' e'ñe ñeñt'a cohuen entete't. <sup>29</sup> Atteñapa' chap allempo cha'nom Lot ñeñt' anetsrot. E'ñe ñeñte yetrocma allempo cha'nom Lot allot, Yomporña pue'ntañot a'shoranet tso' ñeñt' shemashrepñeñeno' huorten, ñeñt'ña e'ñe a'cclatuerrahueter allempo. <sup>30</sup> Attecmach perreterr allempoch norretuerra na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>31</sup> Tarraña allempoch norrterra na sapa' arepa'chña aña soctape'cheno ñeñt' patso'marecpa, atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñato' a'yote'tsenach pa'paclo't arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo' attoch yoratsre'tnoma. Amapa' ñerra'm puesheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro. <sup>32</sup> Seyerpuepa'chña atet pa' ahua't Lot puetapor ñeñt' atarr morrentnomaya ñeñt' patso'marecpa. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch

es sehuanmuet ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> 'Po'ñoçhca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, puesheña'tetspa' anmaretterretcha'; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pene', ñeñña' allach asa'nmareterra. Ate't ñerra'm tsapo all manrrenet epsheño'maret, puesheñarrpa' anmaretterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmareterra. <sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo ñeñtpa'cho'ña puesheñarrpa' anmaretterrach ñaña po'psheñeñña' allach asa'nmareterra. <sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ñaña epsheña ñeñt e'ñe parro taruasenet pa'mro. Puesheñarrña' anmaretterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmareterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'p'to'chet, atet ochet:

—Partshacha' ñeñtpa' ¿erra'tcha'ña atet perra?

Jesúsña' atet otanet toma'nteñtso:

—Ñerra'm erro'tsencha' ñeñt rromue'pa' allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atto atma'ntatarettena rretorranesha' ñeñt çhocma enamare'tene' juez attoch yenpue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso attoch eñochet ñeñt poctetsa yocop çhocmach yema'yochena amach yemuenme'chatsche ma'yochatsa. <sup>2</sup> Ñeñto'marña allempopa' atet otanet:

—Paterr anetso allo'tsen puesheñarr juez ñeñt po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'poctatan ñoñets acheñeneshacop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet. Tarraña ñeñña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't e'ñe mamesha. Acheñenesha'pa'cho'ña ama't puesheñarrapa' ama acua'penaye' entenaneto. <sup>3</sup> Ñeñña anetsropa' all yeçhena ñaña puesheñarr rretorranesha'. Ñaña' eñall po'psheñeñ ñeñt e'moñe'tene', çhocmach erro't peññañ ñeñt ama pocteyaye. Rretorranesha'ña' çhocmach sene't juezesho. Allcha' çhocma atet otare'tenan juez: "Te'pa' nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n attoch pa'poctaton cohuen ñoñets añecop ñeñt ne'moñe'tene'." <sup>4</sup> Juezña' ama't allponmat ama mueno o'ch yenpue'. Tarraña rretorranesha' ñapa' çhocmach sen juezesho enamare'tene' attoch a'poctatoñ ñoñets añecop ñeñt e'moñe'tene'. Atteña' chap allempo cotape'ch juezpa' atet ot: "Napa' po'ñoçh ama't Parets ama nemcha'teñe; acheñenesha'pa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto. <sup>5</sup> Tarraña añ rretorranesharpa' atarr atsrre'moçhtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñechatna. Ñeñto'marña te'pa' o'ch neyenpue' allochña' amach alla huerrnane'te."

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterrerr:

—Ama't se'mueñeña ñeñt atet oten juez ñeñt atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'poctatan rretorraneshacop ama't ñapa' ñeñt acheñer ñeñt atarr atsrre'mñañ. <sup>7-8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrerr: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'poctatonay ñeñtey o' acrerrey ya ñeñteycha' e'ñe puechemer pen ñerra'm yapa' çhocmach yeçhore'teñ ama't yeto ama't ñaña tsapo. Napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporña' amach atomato, çhoch ye'mñote'; ñapa' e'ñechca'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ñe cohuen a'poctatonay ñeñt yocop.

Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeñten Acheñetosets, errponsheña'ña nentuerrña arr patsro ñeñt e'ñe cohuen name'ñenaya.

*Atet ma'yochena fariseonesha' ñeñt e'ñe cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ñe puellquëñesha' ñeñt atarr ochñañ entetsa*

<sup>9</sup> Po'pocheñoña Jesús'pa' atet serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñt e'ñe ñeta yemtetset tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañañeta. Ñetñapa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'. Ñeñto'marña Jesús'pa' alla toma'ntatanet, ñeñt'pa' atet otanet:

<sup>10</sup> —Eñall epsheña acheñ ñeñt sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñt'pa' fariseo ñeñt e'ñe ñañaña cohuen entetsa; po'psheñeñña' ñeñt puehquëño'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop.

<sup>11</sup> Ñeñña fariseopa' tomos all ma'yochosañ, ñeñt'pa' atet otos: “Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep tarro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atteyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratañpsanna'tyenet, ama pocteye' es panna'tyenet, atarrcha' cheta'yenet coyanesha'chno ñeñt ama puetaporeyaye. Napa' ama atteye' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atet pena añ acheñer ñeñt puehquëño'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. <sup>12</sup> Napa' pate'tets semanapa' epochcha' netore'tena Nompore pocop, ñaña ama't ora ñeñt allpon naguën chocma napuenep allpon poctetsa pocop ama't nediezmo Nompore.” Allohua huañ atet ma'yochena fariseo. <sup>13</sup> Po'psheñeñña ñeñt cobrets quelle ñaña'pa' alla tomos a'yoñ. Ñapa' eñotena atarr ochñañ ñeñto'marña ñapa' ama cohuoso enonet Yomporeshonet. Ña puellquëño'pa' nosan pot puehomapo. Ña puema'yocheño' atet otos: “Nompore, te'pa' o'ch pemor-renterna attoch e'ñe pepretña'huerrnan allohuen no'chñar tarro'mar napa' atarrca'ye ochñañen.”

<sup>14</sup> Jesús'ña'pa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch notas, ñeñña atet a'metene' po'chñar ñeñña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñto'marña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen apretña'huare'terra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeñt ama a'metosaye po'chñar, Yomporña'pa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño' ñeñña tsapañonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetso te', ñeñña tsapañonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atto Jesús'pa' bensare'tamñsapan cheshaneshha' ñeñt huapatoñet (Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ñaña allempopa' shonte' hua'cha'tachet cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña hua'cha'tachet o'ch a'plla'yapanet Jesús attoch bensare'tamñsapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt hua'cha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto. <sup>16</sup> Tarraña Jesús'ña'pa' allenta chore'tapanet, atet otapanet:

—Pocte'ña'cho' semnachña'yeña cheshaneshha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe attet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot. <sup>17</sup> Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'eye' aguëññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech

yemtenana ñeñt' cohuanmpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' perraneto Yompor atto atarr ayochreshattena ña.

*Atto puesheñarr ñeñt' huepueshameñ ñeñt' atarr eçllayoret' ñañapa' eñorana'tosana Jesús*

*(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)*

<sup>18</sup> Po'pocheñoña puesheñarr ñeñt' atarr amicha'tarettetsa a'p'to'tosan Jesús, atet' otos:

—Maestro, p'papa' atarr cohuen acheñreþ, te'pa' o'ch p'otapuen çer-  
rotena'tcha' nepañña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ  
ama't errponañohuen?

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet' otaþ:

—Eso'mare't p'otenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr  
arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt' e'ñe cohuen  
acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt' e'ñe po'ñoçh cohuen. <sup>20</sup> Papa' e'ñe peñotuen  
Yompor po'ñoñ all oteney ñeñt'cha' atet' yepena e'ñe cohuen; ñeñt'pa' atet'  
oteny: “Amach yechtapretyesatsto taporets; amach yemtsanna'tatsto;  
amach yetyesatsto; amach yetoma'tamþsatsche yamo'ts e'ñe atta; ñaña  
yemorrenteñoþpa' yemicha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>21</sup> Ñeñt'ña a'p'to'tene'pa' atet' otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añeçhnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atet' otua Jesúsñapa' alla otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt' pepalltena ñeñt' ama atteye' pepena'. Te'pa'  
añcha'ña atet' peþa o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt' pechyen o'ch  
p'papa'yera' huocchañneshaçhno ñeñt' atarr es pallta'yetsa attochña p'papa'  
pecherrcha' ñeñt' atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pe-  
huerrapa' o'ch p'octerren attoch e'ñe neyochresha' neperreþ e'ñe p'octacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt' atet' och Jesúsapa' ñañapa' cha atarr lleca tarro'mar  
ñapa' atarr eçllayoret', shonte' pa'namen echyen. <sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt' atet'  
atarr llecapa' ñañapa' puellcapreteñoþpa' atet' ot:

—Ñeñt' atarr eçllayoret'pa' atarr nanac echarr attoch agapoñet Yompor  
po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet'cha'  
netma'ntacha. Po'ñoçh yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm  
huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet'  
ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt'pa' atet'ca'ye penaña acheñ ñeñt'  
eçllayoret' ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt'  
atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet  
ñeñt' atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñt'ña e'muene' atet' oten Jesús ñetñapa' atet' ochet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't  
puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca'ye esho'tenoña  
acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet' oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña  
Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt' atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroñapa' atet' och:

—Partseshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepa-  
cillohuen attoch e'ñe yoc'terreþ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

\* **18:25** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt' payara penet all pa'nyo, ñeñt' e'ñe allpon  
ñerra'mrrate' huaquësh.

—Po'ñočhpa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ñato' puetapor, pa'mo'nasheñnesha' ñato' pompor, pachor, ñato' ama't ñaña puechemerasha' attoch e'ñe cohuen sherbaterrñañet Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, <sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sohuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen ama't te' allempo e'ñe correnet, elloña tsapañonetñapa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' chocmach amtsaretterra*  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

<sup>31</sup> Ñeñt pueyochresha' ñeñt çharra' puechena epsheña, Jesúsñapa' ahuanmanet ellonet, allñapa' atet otosanet:

—Te' po'ñočhpa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yesone't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahua't ñeñtcha' atet na'paretterra na Ñeñtencha' Acheñetosets, te'ñapa' o'ch e'ñe etsotuerra ñeñt atet anaret nocop. <sup>32</sup> Tarro'mar te'pa' pomuerrnetcha' po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Allohuen acheñenesha'pa' o'ch achmāre'terrnet, o'ch at-serrpatse'terrnet, pue'moñe'teño'tetapa' o'ch a'coshare'terrnet. <sup>33</sup> O'ch nashtaretterra, atto'tcha'ña muetserrnet. Tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>34</sup> Ama't atet otuanet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye ñeñt atet serrpare'tatanet. Ama't puesheñarro'tetapa' ama't mameshapa' ama çhapanetoña pueyoçhreto ñeñt atet otenanet.

*Atto Jesúsapa' cohuaterran puesheñarr aporo'yet ñeñt jerico'marnesha'*  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> All oñenet o'ña çhappochet anetso Jericópa' allña e'ñe toñetopñopa' all anen puesheñarr aporo'yet ñeñt çocma enamuets quelle. <sup>36</sup> Ñeñtña aporo'yetpa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñt metaçhets all toño, ñañaapa' allenta a'p'to'tanet:

—¿Eso'mare't shonte' metaçhenña acheñenesha'?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>38</sup> Ñañaapa' allenta rrana huomencpa' atet otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesúsocha' ñaña. Papa' ñeñtep Davidna'tarep.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñt otachetsa ñetñapa' cha muene' che'ptare'tnomet, atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranerrerr atet oterranerr Jesús:

—Ñeñtep Davidna'tarep, pemueraye'chnomnañaca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla tomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsñapa' atet otap:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñtcha' atet neposep?

Ñañaapa' atet och:

—Añca'ye Ayochreshate nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñtca'yeña o' e'ñe a'crraterrep.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' cha co'a'nmue' ñaña Jesús, allenta atarr aye'choçhtatnoman Yompor all

coṭa'nenan Jesús. Atto' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'cho'ña e'ñe cohuen aye'chochtatneññañet Yompor.

## 19

### *Atto Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús pa' chap all anetso Jericó, all oñmos anetso'mar. <sup>2</sup> Allña pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt sochetsa Zaqueo ñeñt pa'micha'tareter peñ allohuen ñeñt cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña pa' atarr ec'llayoret. <sup>3</sup> Zaqueoña pa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñt otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach erro'tenot entapano Jesús tarro'mar shonte' acheñ ñeñt emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmetolla. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñapa' mata allenetcha' oñem, a'tapos tsacho ñeñt pa'so'cheñ sicómo'rech allotcha' entapan Jesús tarro'mar allcha' oñem.

<sup>5</sup> Allempoña chap Jesús e'ñe ñesho, cohuostsa enonetpa' alla entos, ñaña pa' atet otos:

—Zaqueo, pesuerra tecma. Te' napa' e'ñe poctennana o'ch nechap pepacillo.

<sup>6</sup> Ñaña pa' allenta sohuerra tecma e'ñe pocsheñesha' agapañ. <sup>7</sup> Allempoña acheñenesha' atet eñchet, ñetña pa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña be'tososña Jesús allcha' mos añ acheñer pa'pacillo ñeñt atarr nanac ochñañ.

<sup>8</sup> Zaqueoña pa' allenta tomhuerrpa' atet otapan Partsesha':

—Te'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshate. Ñeñt ora allpon nechyen, te'ña pa' o'ch napa'yer puehmet huocchañnesha'chno. Po'ño'ch allempo es neprratañpesyese't puesheña'tetspa' te'ña pa' pa'tatsoche'tatscha' napueranet.

<sup>9</sup> Jesúsña pa' atet otos:

—Te'ña pa' o' chapanet allohuenacop ñeñt ye'chetsa añ pocollro alloch a'queshpataretterret. Ama't ñapa'cho'ña Abrahamca'ye po'mreñeñ. <sup>10</sup> Na Ñeñten Acheñetosets ñeñto'marña nohuapa añe patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñt chenquetsa ñeñtcha'ña na'queshpatyesos.

### *Arrpa' all atma'ntatarettena charrasheña ñeñt aparettatsa quelle e'ñe allponeshapa'ttsocma*

<sup>11</sup> Acheñenesha' o' e'mñotenet shonte' ñeñt atet serrpare'tatanet Jesús ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesús pa' o' chapmoch Jerusaléño. Ñeñto'marña ñetña pa' cha otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach añcha'tarettatsa Yomporeshot arr patsro. Ñeñto'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ. <sup>12</sup> Ñeñt pa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt e'ñe cohuen añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñtña acheñerpa' arr sechena ñachayo po'poñ anetso allotcha' apet llesens attoch esempoch huerrapa' o'ch añcha'taretetuerra all pa'nyo. <sup>13</sup> Allempo ama sena'pa' agotatnoman charrasheña pa'taruasañer ñeñtcha' apa'yesnom allponeshapa'tets quelle e'ñe puesheña'ttsocmuet. Allempo apa'yesnomanetpa' atet otyesnomanet: “Añ quellepa' o'ch setaruasach nocop. Esemppoch nehuerrapa' allempochña e'ñe neñotuernnas e'ñe puesheña'ttsos errponte' quelle segana'yesa ñeñt nocop.” <sup>14</sup> Tarraña patantarr acheñenesha' ñeñt pa'nyo'marnesha', ñetña pa' atarr e'moñe'teñet. Ñeñto'mar allempo ta ñeñt anetsro, ñetña pa' mueñet allponsheña ñeñtcha' eñososets all sen o'ch oteñeta' allo'marnesha':

“Yapa’ ama yemno o’ch sene’ añ acheñer o’ch amcha’taretta yocop.”  
<sup>15</sup> Tarraña ama’t atet petañ ñocopiñapa’ chocmach apet llesens attoch huerra o’ch amcha’taretetuerra all pa’nyo pamo’tseshacop. Allempoña cherrpa’ agotatuerran pa’taruasañrenesha’ ñeñt’ apa’yesnom quelle ahuaña. Ñapa’ añecopiña agotatyerranet o’ch eñotuerranet errponte’ quelle ganatyesñañet po’çllayor e’ñe puesheña’ttset. <sup>16</sup> Attoña apcha’huerranet ñeshopa’ ñeñt’ ñanom huapatsapa’ atet otos: “Ayochreshate, ñeñt’ allpon ñapa’nmuen ahuaña quelle, ña’ña’ ello neganaterrnaperr peçllayor çharroch.” <sup>17</sup> Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, ñapa’ atarr cohuen pesherbeneden. Ama’t allponatolla napa’nma’ñ ahuaña, ña’ña’ atarr cohuen pesherbaton. Ñeñto’marña te’pa’ o’ch nenuerre’p çharracop anets allcha’ pa’mcha’taretterra ña.” <sup>18</sup> Allempoñapa’ o’ huapa ñaña po’psheñeñ pa’taruasañerpa’ ñapa’cho’ña atet otos: “Ayochreshate, na ñeñt’ allpon ñapa’nmuen ahuaña quelle, ña’ña’ ello neganaterrnaperr peçllayor anmaroch.” <sup>19</sup> Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, te’pa’ o’ch nenuerre’p ñaña amnarecop anets allcha’ ña’mcha’taretterra ñaña.” <sup>20</sup> Allempoñapa’ huapa po’psheñeñ pa’taruasañer, ñapa’cho’ña atet otos: “Ayochreshate, arrrpa’ ñeñta allponara ñeñt’ e’ñe allpona ñapa’nmuen ahuaña quelle. Napa’ alla ña’ña’ tenna’ñ e’ñe cohuen nepenna’ñ pa’ñello. <sup>21</sup> Napa’ cha nemcha’tene’p tarro’mar neñotene’p ñapa’ amaca’ye matsre’mña’pe. Papa’ chocmaca’ye pepratañpesyen ama’t ñeñt’pa’ ama ñoyaye, ñaña chocmaca’ye pe’ototyeneña ñeñt’ ama ñaye’ nare’tatyenaye.” <sup>22</sup> Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “Paña po’ño’chpa’ amaca’ye cohuenaye’ pesherbenedo ama’t e’ñe mamesha. E’ñe atet potenen napa’ atarro’ atsrre’mña’ñen te’ñapa’ po’ño’ch atetcha’ca’ye natsre’mochtana’tuerre’pcha’. Ñerra’m po’ño’ch peñotennoñ napa’ atarr atsrre’mña’ñeneñ, ñerra’m po’ño’ch chocma nepratañpesyeneñ ñeñt’ ama noyaye, ñaña napa’ ñerra’m po’ño’ch chocma netotyeneñ ñeñt’ ama naye’ nare’tatyenaye, <sup>23</sup> ñerra’m po’ño’ch atet pentennoñpa’, eso’maruña’ca’yeña ama bancoye’ penennanoña neçllayor allochñapa’ te’ña o’ nehuerrapa’ nagapuerreñcha’ neçllayor allo atontateñet.” <sup>24</sup> Allempoña pamo’mte’pa’ atet otan ñeñt’ tomcha’tyets all: “Te’pa’ o’ch sepratañpesuer quelle, o’ch sapuer ñeñt’ ganatene’ çharroch neçllayor.” <sup>25</sup> Ñetñapa’ atet ochet: “Ayochreshate, ñapa’ echenanca’yeña shonte’ quelle ñeñt’ ganena çharroch.” <sup>26</sup> Pamo’mte’ñapa’ atet oterraneterr: “Tarraña ama’t atteñpa’ te’pa’ o’ch notas, ñeñt’ es echets shonte’ e’ñe puesherbateñotet pamo’mte’ ñetña ellonetpa’ o’ch alla aparetterret po’poñ aton. Tarraña ñeñt’ ama es echetsopa’ ama’t allponatolla ñeñt’ echenetañ aprratañpsaretterretcha’. <sup>27</sup> Ñaña te’pa’ añña ñeñt’ ne’moñe’tene’ ñeñt’ ama muenenaye o’ch na’mcha’taretta ñocpuet, te’ña sapa’ o’ch sehuapatamet attoch semtsanatosanet e’ñe arr nesho.”

### *Allempo chap Jesús Jerusaléño*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)*

<sup>28</sup> Allempoñapa’ ahuererr Jesús Jerusaléñoneñ. <sup>29</sup> Chapmochet aspento ñeñt’ pa’so’cheñ Olivopen allo’tsen anets ñeñt’ Betfagé ñaña Betania. O’ chapmochet all Jesúsñapa’ <sup>30</sup> atet otosan epsheña pueyochresha’:

—Sapa’ o’ch sota o’ch sechap a’yenteye’ e’ñe allara anetso. O’ch sechap allpa’ allcha’ sentos ashen rre’ptor all huanquëñet; ñeñt’pa’ ama’t puesheñarra acheñ ama monteña’. Ñeñt’ña ashenpa’ o’ch sepyamñpsospa’ o’ch sanerrnan arr. <sup>31</sup> Ñerra’m esesha’ch sotapue’: “¿Eso’mare’t sepyamñpeña



ashen?” sañapa' atetcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen.”

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt' mueñapa' ñetñapa' ahuanmuet all anetso. Allñapa' atetcho' entoset e'ñe atet otanet Jesús, allo'tsenca'ye ashen rre'ptor all huanquëñet. <sup>33</sup> Allempo pueyamñpsosetpa' pamo'mte'ñapa' atet otapanet:

—¿Eso'mare'tcha'ña sepyamñpsosnayña yashanor?

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otosñañetña ashen pamo'mte':

—Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen.

<sup>35</sup> Allempoñapa' anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ash-nache'ñopa' montatueret Jesús. <sup>36</sup> Allempo monta'nma Jesús alleneñ sen, acheñenesha'ñapa' to'tma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem. <sup>37</sup> Atteñapa' o' chapmochet Jerusaléño. Allempo a'nososet Olivoñnot shonte' acheñenesha' ñeñt' ame'ñenaya Jesúsapa' ñetñapa' alloteñ e'ñe cosha'rrtoset. E'ñe pocsheñesha' ahuanenet, pano'tatse'teñesha' aye'chochtatneññañet Yompor, tarro'mar atarr cohuen entnenet atto Jesúsapa' atarr orrtatenanet Pompor po'partsoña. <sup>38</sup> Ñetñapa' atet otyesnenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Amñcha'tareñ Jesús ñeñt' llesensen Yompor! ¡Cosh-erretepa'ch ama't ñeñt' pue'ntañ'o'tsen! ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñt' pue'ntañ'o'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atet otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnomñnaca'yeña peyochresha'chno attoch amach allo'na atta a'chotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atet notatstanetañpa' muema'rrtetañcha', mapye'chnoñapa' puerranare'teño'tetpa' nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe chapmochet atto entosan anets Jerusaléñ, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléño'marnesha'. <sup>42</sup> Allpa' atet eñorosa ñocpuet:

—Atarr nemneñeñ ama't e'ñe tayecma po'ño'ch sapa'cho'ña o'te' señotereñ errofencha' seperra attoch Yomporpa' o'ch a'queshpaterroñ e'ñech socsheñesha' socrrerañ. Tarraña saña teme'ttsen ñeñt'ñapa' ama't mameshapa' ama' chennaso seyo'chro. <sup>43</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, po'ño'ch o'ch chap allempoch ñeñt' se'moñe'tene'pa' concha'tam'perrnasetcha' sa'netser attoch e'ñe rro'chtam'perrset

alleñateñ satep'otpa' huacha'tonasetcha', attoch amach erreneñ seyeterro ama't e'ñe puesheñarroñesa. <sup>44</sup> A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser attoch sepacle'nachña e'ñe sa'tpetse'tuerre' allohuenes ama't sacñe'tare'tolleshohuen. Allo sorraten sepaquëll ama't patrra mapue'pa' amach a'puerro, tarro'mar sapa' ama semno o'ch saguërrñañ Yompor puemuereña allempo mueneñeñ o'ch yenpuerrsoñ saña.

*Atto Jesúsapa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

<sup>45</sup> Allempo chap Jerusaléño Jesúsñapa' ahuos Parets pa'pacillo. Be'tosospa' allotñapa' cha'nma'cha'tatuosan ñeñt' pomatsre'tyetsa all. <sup>46</sup> Allñapa' atet otosan ñeñt' pomatsre'tyetsa:

—Yompor po'ño'ñ ñeñt' atet anuareñ ahua'toteñ, allñapa' atet oten Yompor: “Añ ñeñt' nepaquëll nepenpa' añe'paca'yeña sherben allecmach ma'yochennet”; tarraña sañapa' atet sepeññañña Yompor pa'paquëll atet ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt' e'potyetsa mapuetpono'mar.

47 Pate'tets yet Jesús pa' chocmach sene't Parets pa'paclo all ye'chatenanete't Yomp por po'ñoñ. Añña ñeñt pa'm'cha'tare'fernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt am'cha'tare'tetyetsa all anetso, ñetñapa' Jesús a atarr o'patyenet attoch muetsatachet. 48 Tarraña ñetpa' ama erro't peto tarro'mar allohuen acheñenesha' pa' atarr yemteññañet Jesús atto atarr cohuen serrpare'tatenanet Yomp por po'ñoñ. Ñetpa' ñeñtña atarr cohuen entyenet.

## 20

### *Atto allsensare'ttena Jesús*

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

1 Po'pocheño pam'tarr Jesúsña pa' alla ye'chaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Atteñapa' hua'cha'toña shonte' am'cha'tare'fernesha'—ñeñt pa'm'cha'tare'fernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. 2 Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿erro'te't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña pa'puene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pe'pa'yena?

3 Jesúsña pa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas sam'a ama't pa'rra ñoñets. Sapa'cho'ña o'ch sotosen, 4 ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop ñeñt pa' ¿eseshatña llesense' nato' Yomp amapa' acheña'te' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

5 Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm erro'tcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñaña pa' cha'te'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” 6 Elloña ñerra'm cha yoch acheñesho'ta apet llesens pa' acheñenesha'ña pa' cha'te' e'moñe'tyete. Pue'moñe'teño'tetaypa' cha'te' rrollapechyet tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyenet ñapa' ñeñtca'yeña a'mtose' Yomp por po'ñoñ.

7 Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; erro'te' huapaña Juan, erro'te' apetña ñaña llesens.

8 Allempoña Jesús pa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso sam'a allot aparetenña nam'a llesens attot atet ne'pa'yena.

### *Atet atma'ntatare'ttena ñeñt ataruasañe'chno ñeñt ama cohuenayaye*

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

9 Allempoña Jesús pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñt pa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñtña nare'tanatatnomue' shonte' uvach, pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñtcha' taruasatats uvachmo ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. Allempoña ñapa' ahuo' ñachayo po'poñ anetso alla atomat. 10 Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña pa' mueñerran po'psheñeñ

pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllomñ po'psheñeñ pa'taruasañresho ñeññ  
 cohuanpene' uvachma'. Allempoña chen allpa' enamhuenan ñeññ allpon  
 o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuyenayeña uvachllomñ, elloña  
 ñeññapa' cha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>11</sup> Allempoña ñeññ  
 pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer.  
 Allempo chenerr allpa' ñapa'cho'ña cha es otnare'tapetpa' o'cho' nalle'tapet  
 o' matateret e'ñe atta. <sup>12</sup> Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr  
 po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeññpa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa'  
 ñañaapa' cha atarr atserrp̄atse'tapetpa' o'cho' alla matateret.

<sup>13</sup> Allempoña ñeññ pamo'mte' penetpa' atet ot: "Te'pa' errotuachñaca'yeña  
 nepe'te'. Te'pa' o'ch nemñe ñeññ e'ñe na nechemer ñeññ atarr nemorrentena.  
 Ñato'rraña ñeññpa' mecha'na'tapetcha'." <sup>14</sup> Arepa'tcha'ña ama't mameshapa'  
 mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' atet otanna'tyeset:  
 "Añmapa' ñeññca'yeña puechemer ñeññcha' o'paterraya pompor puenareñ  
 esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaḡ allochñapa' yachca'yeña  
 e'ñe o'paterrayaña pompor puenareñ." <sup>15</sup> Allempoñapa' o' rromapet o'  
 chetare'tnomet narmetsmo a'yot, allña muetsapoñetña ñaña puechemer.  
 Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

Jesúsñaapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeññ pamo'mte' pen ataruasañechnopa'  
 atetcha' p̄ohuerranet. <sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa'  
 a'cclatuerranetcha', narmetsma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ñapa' allempo e'mueñet Jesús atet oten, ñetñapa' atet ochet:

—¡Ñeññpa' arepa'chña atteye' p̄atsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesúsña atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñerra'm ama atet pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ  
 ñeññ anuaret ahuatoteñ, ñeññpa' e'ñechca'ye po'ñoñch atet perra. Tarro'mar  
 ñeññpa' atet oten nocop, all atma'ntatareñen mapue'. Ñeññpa' e'ñe atet  
 anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ:

Añ mapue' ñeññ ama pocteye' entyeno ñeññ tomatyene' pocoll, ñeññña te'pa'  
 o' anare'tterra ñeññcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm  
 quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloñapa' atet otanet:

—Allohuen ñeññ epoto'tetsa añ mapyopa' atarrcha' atserrpenanet, ñaña  
 añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompa' e'ñech a'tpetse'tuosanet.

*Atto a'p̄to'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)*

<sup>19</sup> Añña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret ñaña ñeññ  
 pa'mcha'tareñenesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña  
 allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntatareñtenet, ñeññpa' ñocpuetca'ye atet  
 eñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús  
 e'ñe allorocma tarraña ama eseshaye' rromaye tarro'mar ñetpa' mecha'teñet  
 acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. <sup>20</sup> Tarraña  
 ñetpa' añña atarr e'nenet attoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeññ ama  
 pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochñapa' attoch rremuet o'ch po-  
 mueñeta' añcha'tareñesho ñeññ nen gobierno' Romot ñeññ añcha'tareñtetsa  
 allo'marecop. Atteña ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ  
 Jesúsesho ñeññ ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, tarraña ñetpa'  
 añecpa amñareñtet attoch e'ñe puehquëñoḡ po'ñoñoñetpa' o'ch eñorachet ñeññ  
 ama cohuenayaye. <sup>21</sup> Allempoña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneþ ñeñt atet peñen ñaña atto peychatyen Yompor poctapña ñeñtpa' eñe cohuenacma. Papa' allohuen acheñ eñe cohuen pentueñ; ama aña ñapueñ pemorrenteno ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. <sup>22</sup>Ñeñto'marña te'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña eñe po'ñoçh cohuentetsa. ¿Pocte'te' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt amcha'tarettetsa Romo, ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyaye yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'ta amcha'taret romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>23</sup>Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet shecare'teñetañ, ñañaapa' atet otanet:

<sup>24</sup>—Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñt atma'ntatarettetsa all? ¿Esha't pa'so'cheñ ñeñt aquellcarettetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amcha'taretca'ye atma'ntatarettetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcarettetsa all.

<sup>25</sup>Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñteþña' añ poctetsa o'ch yaþ amcha'taret ñeñt ño ñeñt atet poctetsa gobiernocop; tarraña ellonet ñeñt Yomporo o'ch yaþ ñaña ñeñt atet poctetsa ñocop.

<sup>26</sup>Attoña ama't pueshquëñoñet atet otyenetpa' ama errotenoñ eñoracheto ñeñt ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen eñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama errotenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a'þto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoçhte' atanterrapo' rromot, ta'm, allem-  
papa' errotencia'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup>Allempoñapa' huaçha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' errotenoñ yetanterroña rromot ama't errponaña.

<sup>28</sup>Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet yeþa. Ñeñtpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm es-empo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa' añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. <sup>29</sup>Ñehua, te'pa' eñall cançherrsheña ñeñt eñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor þa'. Eñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>30</sup>Allempoña ñeñt po'rroçho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. Eñe allponmatatsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'çho'ña ama chemere'tnomo. <sup>31</sup>Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. Eñe allponmaterrtsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'çho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. Eñe attecma þohuet cançherrsheño'maretpa' eñe pueyoruarochet ñeñtara puesheñarr coyanesha'. Eñe allohuenetpa' eñe attecma pet colla'huet ama't puesheñarroñetapa' ama chemere'tnomueto.

<sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'. <sup>33</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetan-tena yerromñoŕpa' añña coyanesha' allempopa' ¿essha'tcha'ña pueŕapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atet yeŕhen acheñenesha' arr patsro,  hocmach sena'tenet, coyanesha'pa ho'ña apueñet ñeñtcha' puerrollar  a'. <sup>35</sup> Tarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñtcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñetña allempopa' ama't puesheñarroteta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa' ho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. <sup>36</sup> Tarro'mar allempopa' amach arromña terreto ama't ahuata attoch e'ñech atet perret ñerra'm mel-laño eñnanesha'. Yomporñapa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma tarro'mar allempopa' o'tanterret rromotpa' o'huañcha' arromña terret ama't errponaña. <sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atet eñotatane't acheñenesha' po'ño h ñeñt colla'huatsa allempo, ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcaret tsachmo'r ñeñt e'ñe ño ta huortets. Allo ña yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñt pa' atetca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>38</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Yomporñapa' e'ñe entenanet allohuenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' atet ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ño h atet  oten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoteñpa' ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' a' to'tenaye' enterraye.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mreneñ per (Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñtcha' Cristotosets ñapa' añña po'mreneñ pene' David tarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama añña po'mreneñ peñe David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'naña pe't David. <sup>42</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo quellqu t all libro Salmo allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch  anorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna.

<sup>43</sup> Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen  a.”

<sup>44</sup> Ñeñt pa' atetca'ye ote'tña David ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't seño teñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ñeñtña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet ye henet ñetpa' ñeñt pa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor (Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Elloña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mño'tene' allempo atet otenan Jesús pueyochresha':

46 —Amach semeñe'tapretatsche ommoñatenesha' poctaḡña ñeñtareta ñeñtet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareḡ. Tarro'mar ñetpa' aña'naña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atfa yorma'tatse'tenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñoḡetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe puencha'na'teñoḡ e'ñech cohuen huomcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. Ñaña ñetpa' aña'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. 47 Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'naña puerratañpesyenetña pa'paquëll. Elloña e'ñe pommo'cheñoḡetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarro' cohuen acheñret ñeñto'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha', amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas, ñeñt atet petsa pommo'cheñoḡpa' elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

## 21

*Atto rretorrnanesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñt Yomporecop*

*(Mr. 12.41-44)*

1 Allempo allo'tsen Jesús Parets pa'pacillo, ñañaapa' arrenet cohuen allecma nenet quelle Partsocop. Allñaapa' entenan ecñlayoretenesha' ñeñt na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop. 2 Jesúsña allpa' atfa cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeñt atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñt cobretall. 3 Jesúsñaapa' atet ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñoçhca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñt na'yenet ñet. 4 Tarro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñt a'pchatyenet, ñañaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt echyen ñeñt muenatenaneñ allo'ch yoran attoch correna arr patsro.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

5 Allempoña puesheña'ttets ñetñapa' aña atarr serrpare'tyenet atto Parets pa'paquëllpa' atarr a'cohuentateñ. Mapyet ñeñt allo orratenet Part-sopo' ñeñtapa' atarr coçhnesha' a'pa'yeseḡ. Shonte' coçhnesha' ñaña allo'tsa'yen ñeñt pomyen acheñenesha' all Partsocop. Jesúsñaapa' atet otanet:

6—Ora ñeñt allpon e'ñe coçhnesha' sentyen te' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't puenarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

7 Pueyochresha'ñapa' a'ḡto'chet:

—Maestro, ñeñtapa' ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet poteneḡ te'?

8 Jesúsñaapa' otanet:

—E'ñech señoḡterra, allochñaapa' amach esesha' seshquërraye. Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' ayçha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets; te'pa' o'ca'ye çherr allempoch norrtterra na

ñeñten Cristotets.” Tarraña sañapa’ ñato’tña se’mñnotenaneta’. <sup>9</sup> Ñaña allempopa’ o’ch se’mare’tyerr o’ quellareñtsotyerr allemeñ anetso’mar ñaña o’ch se’mare’tyerr o’ orrterra ñaña a’parñats errañaren, saña allempopa’ amach cha seyorenatsto ama’t e’ñe mamesha. Ñeñpa’ atetcha’ca’ye e’ñe po’ño’ch perra. Tarraña allempopa’ amach chena’ allempoch e’ñe mellapoterra.

<sup>10</sup> Jesúsña’ alla oterraneterr:

—Pa’namen acheñ ñeñt e’ñe po’poñe’ttso’cma mereñtsoret ñetpa’ quellaranna’terretcha’. Ñaña pa’namen anetso’t amcha’tare’te’chnopa’ quellaraterrancha’ pueyochreneshachno. <sup>11</sup> Pella’yerrach pats huomenc ora errañaren, ñaña orrterrach allemeñ muecheñets o’ch e’ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña pa’namen atsnañtso’chno ñeñt atarr apatanna’tpo’. Allempopa’ atarrcha’ amcha’no’chterra ento’t. Orrterrach ento’ ñeñt ama’t ahuatapa’ ama puentareto ñeñtcha’ña e’notaterrahuet o’ e’ñe cherrmoch allempoch mellapoterra.

<sup>12</sup> ’Ñehua, allempoch ama orrtena’ atetpa’ saña allempopa’ rremanaterrsetcha’ attoch muero’chtaterrset, sanmare’tterrach judionesha’ po’prahuo allcha’ña e’ñe otteñe’cherrset, attochña abe’terrset cárcelo allcha’ coñchaterrset. E’ñe same’ñeño’ten na sapa’ sanmare’tterrach amcha’tare’tneshesho’mar ñaña allo’tsa’yen ñeñt nanac amcha’tare’tnesha’.

<sup>13</sup> Tarraña allempopa’ atarrcha’ cohuen attoch sa’metosnanña neñoñ.

<sup>14</sup> Ñeñto’marña allempo sanmare’tetyesa allcha’ otteñe’cherrset ama’t mameshapa’ amach sellca’psatsto, amach sotapsa’tatsto, erro’tuachca’ye notoste’ amcha’tare’tesho allempoch a’pto’tare’tapuen. <sup>15</sup> Tarro’mar allempopa’ nachca’yeña se’ñoratose’ña all attoch e’ñe cohuen seño’tyesña atetcha’ sanapyesosanet.

Allochña’ ñeñt se’moñe’tene’pa’ amach erro’tenaye’ otenaye’ entenseto. Ñaña amach erro’teno’t otaseto ñeñt atet soten sapa’ ñeñtpa’ amaca’ po’ño’chaye’ atet soteno. <sup>16</sup> Elloña allempoch atet perrsetpa’ ñeñt e’ñe sompor sepen ñaña sachor ñato’ ñeñtachca’ye sepomuere’ tarro’mar ñapa’ amaca’ye ame’ñenno, amapa’ ñato’ semo’nasheñ, amapa’ ñato’ po’potantañ samo’tsesha’, amapa’ ñato’ ñeñt e’ñe parro seyemtena ñeñtachca’ye sepomuere’ tarro’mar ñetpa’ ama parrocmaye’ attecma soctape’cheno. Ñaña patanta’ttsospa’ muetsatyerrsetcha’.

<sup>17</sup> Shonte’ch achenesha’ ñeñtcha’ se’moñe’terre’ tarro’mar sapa’ naca’ye e’ñe same’ñena. <sup>18</sup> Napa’ atarrcha’ necuam’penes attoch amach erro’teno’t sechenqu’erro ama’t e’ñe ahuata. Attoña ama’t e’ñe pue’parra sechpa’ ñeñtpa’cho’ña amach na’chencaterrnaso. <sup>19</sup> Tarraña ama’tcha’ atarr muero’chtaterrset chocmachña e’ñe seyemteño’ten napa’ e’ñech sa’huanata’huanomña allohuen muero’chteñets. Attochña sapa’ corretsasach e’ñe po’ño’ch.

<sup>20</sup> ’Ñerra’m esempoch senterr añ anetser Jerusaléñpa’ o’ch e’ñe rro’chtam’pera solltarnesha’ allempoña sapa’ seño’chepa’ch o’ cherrmoch attoch e’ñe a’mata’tare’tetuerra ñeñt anetser Jerusaléñ. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt allpon Judeo’tsa’yenpa’ ñetña’pa’ allorocmuepa’ch yetrra’tuerret ahuanerretepa’ña aspentareronet. Ñaña ñeñt allpon anetso’tsa’yen Jerusaléño, ñetpa’cho’ña ahuanemyesete’pa’ch ñamet allot. Ñaña ñeñt allpon allampaño’tsa’yen all arepa’chña tatsterretoña all Jerusaléño. <sup>22</sup> Tarro’mar allempopa’ Yomporcha’ña tsa’taterrayaña allohuen israelena’tarnesha’, tarro’mar allempopa’ o’ch e’ñe etsoterra ora allpon ñeñt atet anuare’ttatset atetcha’ perra allempo. <sup>23</sup> Allempopa’ atarrcha’ llequ’ñets añecop ñeñt a’chomenare’ coyanesha’ ñaña ñeñt allohuen emare’tetollesha’chno.

(Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) Tarro'mar allempopa' o'ch orrterra ñeñtcha' atarr muerochtaterrahuet arr patsro. Atarrcha' a'coñchatareñterra allohuen acheñenesha' allempo. <sup>24</sup> Ñaña allempo shonte' acheñpa' e'ñech muetsanatuerranet ñeñtcha' quellerrahuet. Po'potantañña' rremanatuerranetcha' ñeñt quellarenahuet o'ch anmaretterret po'poñ anetso bachayo all yecha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' ñeñtcha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusaléño'marnesha', attoch e'ñe a'mama'tueretña ñeñt anetser Jerusaléñ. Atetcha'ca'ye perra ñeñt allponmat onañchareñ ñeñt ama judioneshayaye o'ch añcha'nochterret all Jerusaléño.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

<sup>25</sup> 'Allempopa' orrterrach ento ñeñt ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotaterre', ñeñtpa' e'ñech atsnesho, orrterra ñaña arorrosho ñaña rantochnesho. Ñaña arr patsro ora allpon pa'namen acheñenesha' pueyorñoetpa' atarrcha' nanac lleca'rterret. Añcha' atarr yore'tame'terrahuet atto ñeñt añecmuen sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc ma'moreterr allempo. <sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe ponchañoetpa' chach muene' oñatyerret tarro'mar allempopa' o'ch eñoterret atarrcha' muerochterret allohuenet arr patsro. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te', allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>27</sup> Allempoña' entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuamiperra oso e'ñe nepartsoteñohuen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' motetnerra orretyetsa ñeñt allpon o' notuas, allempoña sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrrorterr enonet tarro'mar allempo o'ch cherrmoch allempoch sa'queshpatareñterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Señotenté' atet pena tsach, higoch. <sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeñtaña señotatene'ña o' chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>31</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt o' notuas sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoch o'ca'ye cherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch añcha'tareñterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoch o'ch notas, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añechno. <sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquerro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas, sapa' chocmachña e'ñe señothonoma attoch sapa' amach añña soctape'chatsto ñeñt sosya'tsañechno, posa'tare'teñets, ñaña atto e'ñe cohuen socrena añ patsro. Tarro'mar ñerra'm ñeñta e'ñe soctape'chenpa' machayotach huaponasa añ yeter <sup>35</sup> atet ñerra'mrrate' tamell e'ñech machayota rreman ñeñtecop amencaret. Ñeñte yetarocmach cherrana ora allohuen ñeñt yecha'yetsa añe patsro erraparen. <sup>36</sup> Añcha'ña sapa' chocmachña seño'srtena ñaña añcha'ña senamuen Yompor attoch sa'huanta'huanom allohuen ñeñtcha' sehuapoya pa'namen muerochteñtsochno allochñapa' sañapa' e'ñech seño'mañesha' satomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>37</sup> Chocma atet pe't Jesús, ellapene'tcha' yechatats Parets pa'paclo, elleronetñapa' o'ch ahuer Olivo'pno ñapa' allca'ye e'ñe a'pue't. <sup>38</sup> Tsapa't puetaren



ahuatecmach huapa'muene't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mñotyeyaye't all serrpare'tatanete't Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret  
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Allempoña chapmoch allempoch cherrerr pascuapo, allempoch rrrerran-err judionesha' pan ñeñt ama anareteyaye chase'. <sup>2</sup> Tarraña allohuen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaretet ñocpuet, ñetñapa' Jesús a atarr o'patenet o'ch muetsatachet tarraña ñetpa' ñaña mecha'na'tenet acheñenesha'.

<sup>3</sup> Allempoña oneñetpa' chorrenana Judas ñeñtara ñeñt sochetsa Iscar-iote. Ñehua, añ ñeñt Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñt parro yemtena po'potantañ ñeñt llesensen Jesús ñeñt allohuenet charrasheñet puechenet epsheña. <sup>4</sup> Ñeñtña Judaspa' ahua' allo'tsa'yen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen judionesha' po'guardiarnesha' ñeñt cohuanpene' Parets pa'paquell. Allempo chap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñt añcha'taretnesha'. Attoña eñotatosanet ñapa' mueneñca'ye o'ch poman Jesús attoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyaset:

—Te'pa' errotuachñaca'ye yepe'te' attoch yerrmue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt atarr añcha'taretnesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pochtchet chochca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. <sup>6</sup> Ñapa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' ñaña atarr e'nen errotenotcha' pomanña Jesús e'ñe a'nahua attoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesúsapa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret  
ñeñt yoten te' Santa Cena*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Allempoña chapa'muen ñeñt yetñatsro allempoch rrrerreterr pan ñeñt ama anareteyaye chase' allempoch muetserreterr ñaña carrnero; ñeñtapa' pascuapo. <sup>8</sup> Chapa'muen ñeñt yeterpa' Jesúsñapa' atet ota'muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa te'pa' o'ch ahues allcha' sa'potos rreñets ñeñtcha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—¿Erra'tña pocollro pemneña allcha' ya'pota'ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñaña'apa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepocete' pueheñarr yacma ñeñt anmanpene' oñ porrto. Ñeñtña acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'tosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'tosos samña. <sup>11</sup> Allñapa' atetcha' sotos ñeñt apa-cllatesha': “Yemaestrorpa' atet oteney atetcha' yotosep: ‘¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?” ” <sup>12</sup> Ñeñt apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñtcha' yerra' pascuapo.

<sup>13</sup> Allempo atet otuanet Jesúsapa' pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atet otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atet entoset. Allcha' añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chenet ñeñte pascuapo.

<sup>14</sup> O'ña chap allempoch rrallme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'. <sup>15</sup> Allñapa' atet otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo tayepa'tñapa' ama čhena' allempoch muetsaterrnet. <sup>16</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'te pascuapo. Esemphuañencha' etsoterra ñeñt' po'ñočh toma'tnenaya pascuapo e'ñech allempocma añcha'taretetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñech parrocmā o'ch alla yocsherrerr.

<sup>17</sup> Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atet otanet:

—Añ orrpapo'pa' o'ch saga'ppa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas, tayoteñ napa' amach alla norrerre'te añ orrpapo' ñeñt' narmetsos tarremphuach allempoch ello norrererr esempohuañencha' añcha'taretetuerra Yompor.

<sup>19</sup> Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan, parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa' shota'ch. Shotatuepa' apa'yesan pueyochresha' ñeñt'pa' atet otanet:

—Añpa' ñeñt'cha' nechets sepen ñeñt'cha' e'ñe nepom attoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esempoch serren añ pan e'ñech seyerpueño'ten na o'ch serreñ.

<sup>20</sup> Allempoña rrohuet o' chetan ñaña orramets, ñeñt'pa'cho'ña atet oterraneterr Jesús:

—Añpa'cho'ña ñeñt'cha' nerras sepen ñeñt'cha' ashatarettatsa socop. Ñeñt'pa' alloch na'pocatonas e'ñe cohuen etserra Nomporesho.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch señočh ñaña ñeñt'cha' nepomuerre'pa' e'ñeca'ye parro yerrallme'chen. <sup>22</sup> Po'ñočhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt' atet onañchare't nocop, na Ñeñten Acheñetsets, atto'tcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñočh acheñer ñeñt'cha' nepomuerre' ñocoppa' atarr llequëñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet otua Jesús, pueyochresha'ñapa' allenta otanna'tyeset e'ñe ñañañeta:

—Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña Ya'yochreshater.

*Atto pommo'cheño'tetpa' otanna'tyenet erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha'*

<sup>24</sup> Allempoña pueyochresha' e'ñe pommo'cheño'tetpa' atet otanna'tyenet e'ñe ñagattseta:

—Erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sapa' seño'teñte' ñeñt' atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt' ama judione-shayaye. Ñet ñeñt' pa'm'cha'tare'ter penet e'ñech pa'm'cha'nočhteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'čhno. Tarraña ama't atet penetañ pommo'cheño'tpa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñech mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yenanet. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheño't. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr añcha'tare'toyen entetsa, ñeñtes acheñespa' socoppa' añ pocetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso atet ñerra'm ñeñt' atarr huepuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñtesña acheñespa' añ pocetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' attoch e'ñe cohuen setorrena po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñt' e'ñe cohueno anorr'cha'tyets all rrallme'chenet, amaña añeye'ña añcha'na'tpoye'

enteneto ñeñt pueherbeñoť epatyene' rreñets ñeñt anorrčhets ñeñt rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñtecopca'yeña nohuapaña sesho attoch nema'yochrena torraya ñeñtcha' po'ñočh atarr sherberrets socop.

<sup>28</sup> 'Tarraña sañapa' ñeñtes atarr nellcapretenaya ñeñt atarr llequēñets nenten na. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñtescha'ña napuerr attoch sa'mcha'tarettapreterrna e'ñe atet pena Nompore o' na'n naña ñeñtencha' amcha'tarettapreterraya. <sup>30</sup> Allcha' sanorrča'tyesuerr e'ñe sa seconaño allcha' e'ñe sa'mcha'taretetyesuerra. E'ñe pueheña'ttsos añecopcha'ña sa'mcha'taretetyesuerra ñeñt mereñtsorecop israelena'tar ñeñt čharra' mereñtsor ñeñt puechetsa epsheña. Attoña allpa' o'ch na'mcha'taretterra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr; allñapa' e'ñech yocsheñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' čhocmach a'nasocha  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> 'Simón, po'ñočh te'pa' o'ch notař, oneñeťpa' atarrca'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atet řatenes ñeñt atet cotape'chen ña ñeñt ama pocteye' enteno Yompore. O'ch atarr huomenc topatenes atet ñerra'm ñeñt shoshnene' po'trigror e'ñech huomenc pa'shmuenan puehoshnat. <sup>32</sup> Tarraña Simón o'ch notař, te'pa' napa' o' nema'yochua řocop attoch amach e'ñe poctacma a'huañaamřsonapeña řa atto atarr peyemtenna. Tarraña ama'tcha' huaponapañ topateñets ñeñt atarr huomenc, řaña allempopa' o'ch alla řocotape'cherr cohuen Yomporecop. Allempoñapa' o'ch alla e'ñe cohuen peyempuer pemo'nasheñnesha' attoch ñetpa'čo'ña o'ch alla huomenc perret pueyočher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha' napa' amach na'ypo'ñape, čhocmach noctař ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' mueročhtatapet, napa'čo'ña nemnen allcha' yemueročhta parro. Ama'tcha' čo muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Pedro, o'ch notař, e'ñech añe tsaprocoma amach eñena' atollop, řañaapa' o'ch ma'poch řa'nasotenna. Ñeñtapa' atetcha' řoten, napa' año' pentarno.

*Atto čhapmoch allempoch atarr atserrřaretterra Jesús ñeñt atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesúsapa' yerpaterrana pueyochresha'; ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atet notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't sečllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' ¿eñalle'tña ñeñt sepalltena?

Ñetñapa' atet ochet:

—Allempopa' amaca'ye čo es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Tarraña te'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshaste' ñeñtes echene' sečllayor te'pa' o'chca'ye sanem all sechopeñe'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno socchellpa' pocte'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora socchell. <sup>37</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Te'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeñt atet anuaret Yompore po'ñoñ nocop. Allca'yeña oten napa' erroťuanencha' perrnet atet ñerra'mrrate' napa' ñeñten amtsañen. Te'pa' ñeñtca'ye o' etsotmocha ñeñt e'ñe atet anaret nocop.

<sup>38</sup> Allempoña ñetñapa' atet otereterr:

—Partseshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.  
 Jesúsñapa' atet otanet:  
 —Ñeñtachca'ye.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chuanenet ñeñte pascuapo, Jesúsñapa' čha'nerrpa' ahuenerr Olivoṗno; ñapa' attecma pena čhocmach sen all. Pueyochresha'ñapa' coťa'huaneñet. <sup>40</sup> Allempoña čhenet allpa' Jesúsñapa' atet otuenan pueyochresha':

—Te'pa' arrcha' sema'yochuena attoch e'ñe sa'huanta' ñeñtcha' sehuapoya te' ñeñtcha' atarr huomenc setpate'.

<sup>41</sup> Allempoña ñapa' ahuo' mame' a'yente'ye'. Ñaña'apa' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

<sup>42</sup> Puema'yocheñoť atet otuen:

—Apa, ñerra'm ṗach pocte' ente' arepa'chña pemnatatsche o'ch čhapona ñeñť atarr amueročhtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm ṗach muenats añcha'ña atet peṗaton ñeñť pemnen ṗa, amachña aňeyaye ñeñť nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoñapa' huapoña mellañoťeñ Yompor pue'ntañoť ñeñťña ahuamencať ṗose' attoch ahuantan puellquëña. <sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquëñesha' ma'yochena; puema'yocheñoťpa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorra'ña' čha huatena atet ñerra'mrrate' errasats tsopsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entueranet ñetñapa' čha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquëñeshet. <sup>46</sup> Ñaña'apa' atet otuerranet:

—Sapa' eso'mare'tña čha atarr semanrra'ten. Te'pa' o'ch setanterra'pa' čhoña sema'yochrra'ta attoch sa'huanta' ñeñtcha' sehuapoya topateñets atarr huomenc.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atet otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huačha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñť huačha'tatahuet ñeñťpa' ñeñť sochetsa Judas ñeñťara ñeñť pueyochresha' peneñ ñeñť čharrasheña ñeñť a'pchenahuet epsheña. Ñaña'apa' čha ponmosaya Jesús, puetso'tstsapa'teñoť huomčha'tos. <sup>48</sup> Jesúsñapa' atet otaṗ:

—E'ñe'tcha' petso'tstsapa'teñoťen pepomuerran na Ñeñťen Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añña ñeñť yemtenaya Jesús allempo atet eñchet o'ch rromoset Jesús, ñetñapa' atet ochet:

—Ayochreshate ¿amaťe' pocto o'ch yemoñsaṗa yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarrña pueyochresha' allenta chetan po'cchell ahuo'ch čhonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha' tsorroñ po'cohuenroť. Ñeñťpa' año pa'cheñer ñeñť pa'mčha'tareťer pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>51</sup> Jesúsña allempo entan pueyochresha' atet ṗapa' ñaña'apa' otanet:

—Ñeñťepa'ta, amach atet seṗatsto.

Allempoña ñeñť tsorrqueta'tetpa' alla a'ṗllerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra. <sup>52</sup> Ñeñť huačha'toya ñeñťcha' rremose' Jesúsapa' ñeñťpa' añca'ye ñeñť pa'mčha'tareťernesha' ṗa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña ñeñť judionesha' po'guardianeshar ñeñť cohuanṗene' Parets

\* 22:42 Ñeñť amueročhtatañ ñeñťpa' po'ñočh arr atma'ntatareť ñerra'mrrate' ñeñť atarr pesherr yorren orrañtso.

pa'paquëll ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo huacha'toñetpa' Jesúsña' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsach-peretareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeñen? <sup>53</sup> Napa' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'te. Tarro'mar te' o' chap allempo ñeñt poctetsa socop ñeñto'mar te' o' chap allempoch oneñetpa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Allempoñapa' rremoset Jesús'pa' arr aneret añcha'taret pa'paclo ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroña' ñapa'cho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yo't. <sup>55</sup> Petotña rroch pampopa' all a'torenet tso' all anorrcha'tyen acheñenesha' ñeñt shotetsa. Pedroña' all anorros ñaña all shotosa. <sup>56</sup> Allempoña huapa coyanesha' ñeñt añcha'taret pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Añpa'cho'ña encanesharpa' ñeñt'ramtso yemtaye'tña Jesús.

<sup>57</sup> Tarraña Pedroña cha a'nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

<sup>58</sup> E'ñe o'chtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Papa'cho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroña' atet otan ñeñt yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

<sup>59</sup> O' tama o'chterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'cho'ña atet otuererr:

—Po'ño'chca'ye añmapa' ñeñtca'ye e'ñe yemtenaya tarro'mar ñapa'cho'ña galileo'marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

<sup>60</sup> Pedroña'papa' alla o'terranerr ñeñt yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr potenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñepa'tcha' allempocma eñeñña atollop. <sup>61</sup> Allempoña Partseshar Jesús'pa' cohua' allente'tsen Pedro. Pedroña' allenta yerpuerrana atet otneñ Partseshar: “Amach eñena' atollop ñeñte tsaprocma pañapa' o'ch ma'poch pa'nasotenna.” <sup>62</sup> Allempoña Pedropa' ahua' a'yo all e'ñe puellquëñesha' yahuosa huomenc.

*Atto atarr achm'are'teñet Jesús*

*(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)*

<sup>63</sup> All yottam'psateñet Jesús añcha'taret pa'paclo añña solltarnesha' ñeñt cohuan'psachet ñetña'pa' atarr achm'are'teñet Jesús all cohuan'peñet. Atarr chota'teñet. <sup>64</sup> Huancacalle'cheñet, pachm'are'teño'tetpa' atet oteñet:

—Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch potey esesha'te'ña pechota'tyene'.

<sup>65</sup> Elloña pachm'are'teño'tetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all ap'cha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

<sup>66</sup> Tsapa'tña allempo puetarenpa' ap'cha'muena allohuen ñeñt pompornesha' pen judionesha' epuet ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt

atef anaref. All apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets, all anma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'p̄to'tare'tapet, atef otapet:

<sup>67</sup> —Yapa' te'pa' yemneñ o'ch p̄tosey ñerra'm po'ñochte' p̄a ñeñtep̄ Cristotets.

Jesúsñapa' atef otosanet:

—Ama't notatstas na po'ñoch ñeñten Cristotets sañapa' amachca'ye p̄oc-eye' sentno attoch same'ña'na. <sup>68</sup> Ñaña napa'cho'ña ama't o'ch es na'p̄to'tas saña sañapa' amachca'ye sanapñoña naña. Tarro'mar sapa' amachca'ye semno sa'rroyerren. <sup>69</sup> Tarraña te'pa' ama'tcha' atef sepa'noñ te'ñapa' o' e'ñe chap allempoch o'ch alla nanorruerr Nomp̄or po'cohuenrot ñeñt atarr ahua mencattetsa, ama't na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>70</sup> Allempoña allohuenet atef oteñet:

—Ñeñtepa'ña' ¿pa'tarraña Puechemer penña Yomp̄or?

Jesúsñapa' atef oterraneterr:

—E'ñeca'ye po'ñoch ñeñt atef soten en sa.

<sup>71</sup> Allempoña ñetpa' atef otanna'tyeset:

—Te' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeñtcha' a'metare'tam̄p̄ose' tarro'mar te' yapa' allohueney e'ñe ye'mhuen ñeñt atef otena añ acheñer, ñapa' Yomp̄oro' Puechemer. Ñapa' chaca'ye atarr achm̄are'tenan Yomp̄or.

## 23

### *Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taref Pilato* (Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tantrra'tuet, e'ñe parrocm̄a anmet Jesús allo'tsen amcha'taref Pilato (ñeñt nen gobierno Romot ñeñt amcha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tam̄pesyesoset, ñeñt̄pa' atef otyesoset:

—Ya añ acheñer chocma yenteñ yechatyenan yamo'tsesha'chno judionesha' ñeñt ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñaña atef oteney año'ch yetsa'tatsto impuesto ñeñt romo'marneshacop ñeñt nen amcha'taref Romot. Ama't ñapa' atef otena ñapa' ño' Cristotets ño' atarr amcha'tarettetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña amcha'taref Pilatopa' a'p̄to'tapan Jesús:

—Papa' ¿pa'tña judionesha' pa'mcha'taretere'p̄?

Jesúsñapa' atef och:

—Atetca'ye atef p̄otenen.

<sup>4</sup> Añña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña acheñenesha'chno, ñetñapa' atef otanet Pilato:

—Ñehua, napa' amaca'yeña nentoñeña ñeñt atto ama p̄oc-eye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' alla otereterr Pilato:

—Tarraña yañapa' chocmaña yenteñ ñeñt atef yechatyenan acheñenesha' attoch atpare'tatenanet gobierno. E'ñe Galileoteñ atef pena, ama't te'pa' o' chap ñaña arr Judeo e'ñe attecma o' yechatuerrerr ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya.

### *Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen ñaña amcha'taref Herodes*

<sup>6</sup> Atto' e'mñnoten an judionesha' atef otyenet e'ñe Galileoteñ yechaten, allempoña Pilatopa' atef a'p̄to'tanet:

—Jesúsapa' ñapa' ¿galileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ñoçhca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atet cotape'ch ñeñt'pa' Herodesocpaca'ye tarro'mar ñapa' ñeñt' am'cha'tarettetsa galileo'marneshacop. Ñeñto'marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho tarro'mar Herodespa' allempo chap Jerusaléño all emo'ten. <sup>8</sup> Herodesñapa' e'ñe pocsheñesha' agapanen Jesús tarro'mar ahuatoteñ atarr mueneñ o'ch eñch tarro'mar ñapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt' atet pa'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ñaña ñeñt' atet pa'yena orrtatyese' ñeñt' ama puentareto. <sup>9</sup> Atarr es a'p'to'tare'tapanenña Jesús tarraña ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha. <sup>10</sup> All tom'cha'toset ñaña allohuen am'cha'taretnesha' ñeñt' pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsen ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chuereterr Jesús all Herodesesho, pa'namen otyesuerreterr. <sup>11</sup> Allempo Herodes ñaña allohuen po'sollarneshar ñetpa'cho'ña puerrapsoñet ñamet. Achñare'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoñet chorrachet am'cha'tare't pa'shtam ñeñt' atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho. <sup>12</sup> Ñeñto'marña Herodes epuet Pilatopa' e'ñe allempocma amo'tstannerret tarro'mar ahuañmo'chapa' cha e'moñe'tannenet.

*Atto am'cha'tare't Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús  
(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla ap'chaterran ora allohuen judionesha' pa'm'cha'taretnesha' ñeñt' po'cornaneshar pa'm'cha'taretnesha' ñaña po'potantañ judionesha' pa'm'cha'taretnesha' ama't ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapuerraneterr:

—Añ acheñer ñeñt' sehuapatennan ñeñt' soten sa ahuo' ye'chatyesan acheñenesha' ñeñt' ama cohuenaye' senteno sa, te'ña napa' o' na'p'to'tare'tue ama't allempo allo'tsa'yenes tarraña ñaña' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñt' atet sotyen atto' pena ñeñt' ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ama't ñaña Herodespa' ama entoñeña ñeñt' ama pocteye' ye'chateno, ñeñto'marña o' alla mueñer nesho. Po'ñoçhpa' amaca'ye eñalleña ñeñt' atet pen ñeñt' ama cohuenaye' yenteno allohueney attotcha' yemtsatach. <sup>16</sup> Ñeñto'marña na te'pa' attachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Tarraña allohuen judionesha' puerrannarteñoñet atet ochet Pilato:

—Pemtsatachñaca'ye, añcha'ña pa'rroyernay Barrabás.

Ñehua, ñeñt' Barrabás ahuañmo'choteñ yottam'peñet tarro'mar ña ye'chatene' acheñenesha' atpare'chetepa' am'cha'tare't ñeñt' nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teñoñ o' muetsan acheñ. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet. Pate'tets pascuapo ñeñt' am'cha'tare't ñeñt' nen gobierno' Romotpa' o'ch a'rroyerrñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeñt' ayottam'psare'ttetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeñt'pa' añecop a'rroyenanet attoch coshatenan judionesha'. <sup>20</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerranet Jesús, ñeñto'marña alla a'p'to'terranerr allohuen acheñenesha'. <sup>21</sup> Tarraña ñetñapa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeñt'apa' rrannartet allohuenet, atet oterete't:

—¡Pecorso'tam'psach! ¡Pecorso'tam'psachñaca'ye!

<sup>22</sup> Poma'pocheño Pilatopa' alla otarraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneña o'ch necorso'tam'psach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt' atto' ama pocteye' es peno attoch yemtsatach. Ñeñto'marña napa' attachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>23</sup> Tarraña ñetpa' ama cachpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerranarteñoŕet atarr enamueñet attoch corso'tam̄psach. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' ame'ñachet. Attoña ñapa' atet eñora:

—Te'pa' o'ch atet neponas ñeñt atet atarr semnen sa. <sup>25</sup> Ñeñto'mar allempo a'rroyanet Barrabás ñeñt enamueñet ama't ñeñt patparñoŕ yottam̄peñet ñaña puetseñoŕ acheñ. Tarraña Jesúsñapa' o' apañet attoch muetset ñeñt atarr muenenet ñet.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

<sup>26</sup> Allempo anmet Jesús a'yo allcha' corso'tam̄psoset. Allña oñenetpa' allñapa' poctet puesheñarr yacma ñeñt cireneo'marnesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt errte' huerrtsa a'yoŕ. Ñeñña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allñapa' co'tahuanemñ shonte' acheñenesha', shonte' coyanesha'chno ñeñt atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellquëñoŕet.

<sup>28</sup> Tarraña Jesúsapa' allenta cohua'nmanet, atet otnomanet:

—Nochanesha ñeñtes jerusaléño'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahüena sacñeñare'tolleshohuen.

<sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' chocmach huaponasa ñeñt'cha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñt ama achoyore'tñepa' ñocpuetñapa' e'ñech cohuen entare'tterret allempo tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechoyoreshet ñeñt'cha' atarr mueroçhterrtsa. Ñeñto'marña allempopa' otyerrcha' allohuen acheñenesha': “O' atarr cosheñtso'tsenterra muechoñnanesha', ama't allohuen ñeñt ama achoyore'tñe, ama't allohuen ñeñt ama es moma'yeneto.”

<sup>30</sup> Tarro'mar allempo puemueroçhteñoŕet e'ñe puellquëñoŕetpa' atarrcha' ya'ñameterret. Pueya'ñameteñoŕetpa' e'ñech pocte' entyerret ñegatañperre'tepa'to' attoch pampuerranet e'ñe poctacma. Allochñapa' o'huañcha' allo'na atarr nanac mueroçhtenet. <sup>31</sup> Tarro'mar te'pa' atto mueroçhtatennet na ama't napa' e'ñe cohuen es norrtatyeneñ, e'ñe atteneñ ñerra'm tsach e'ñe cohuen emmo'rate'. Ñeñto'mar te' napa' neñoteñ elloña atarrcha' amueroçhtatare'tterra ñeñt ama cohuenaye' es orrtateno; ñeñt'ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm tsach rromuech. Arrpa' allohua atet otnomanet Jesús allempo aneñet allcha' corso'tam̄psoset.

<sup>32</sup> All aneñet ñaña epsheña ñeñt amtsañ ñeñt'cha' epuet corso'tam̄psoset.

<sup>33</sup> Allempoña chapachet all oteñet Poñetalleño, allña corso'tam̄psosetña epuet ñaña epsheña ñeñt amtsañ, puesheñarr nosñañet po'cohuenroŕ, po'psheñeññapa' nosñañet pue'chcoŕeroŕ. <sup>34</sup> E'ñe allempo corso'tam̄psosetpa' Jesúsñapa' atet ma'yocham̄psosana ñeñt e'moñe'tene', ñeñt'pa' atet ot:

—Nomporcha' te'pa' pepretnanetepa'ch tarro'mar ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñoteneto ñeñt atet yeçcatenet, ñeñt ama pocteyaye.

Allempoña solltarnesha'pa' yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrta puesheña'tets ñeñt'cha' yorayese' puema'tets. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet all tomçhenet a'yeneŕ. Pa'mñcha'tare'terneshet ñetñapa' atarr es otnare'teñet, atet otatse'tyeñet.

—Te'ña p'apa' o' p'a'queshp'atyes po'potantañ, te'ñapa' p'a'queshp'aterra e'ñe p'añeña ñerra'm po'ñoçhte' ñeñtep'acren Yompor ñeñt'cha' Cristotosets.

<sup>36</sup> Solltarnesha'pa'cho'ña atarr achm̄are'teñet, che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoŕetpa' ponem̄yetpa' aposet vinos ñeñt atarr chella'se'.

<sup>37</sup> Pachm̄are'teñoŕetpa' atet otyeñet:



—Ñerra'm p̄a po'ñochte' ñeñteḡ pa'm̄cha'tareter pen judionesha', te'ñapa' p̄a'qeshḡaterra p̄añeña.

<sup>38</sup> Ñehua, poñot all corsocho all noñet tsachtall aquellcareḡ ñeñña quel-lecpa' atet oten: "Añpa' ñeñca'ye judionesha' Pa'm̄cha'tareter." Ñeñña quel-lecpa' ñeñt anaret ma'po'mar ñoñets—griegach, latinaḡ ñaña hebreyach, e'ñe attecma oten.

<sup>39</sup> Puesheñarrña amtsañ ñeñt parro corso'tamḡpeñet, ñapa'cho'ña achm̄are'ch. Potnare'teñoḡpa' atet oteñ:

—Ñerra'm po'ñochte' Cristoppa' p̄a'qeshḡaterra p̄añeña, yapa'cho'ña o'ch p̄a'qeshḡaterrey.

<sup>40</sup> Po'psheñeñ amtsañpa' che'ptare'ch. Pueche'ptare'teñoḡpa' atet och:

Papa' eso'mare'tña ama pencha'na'teñeña Yompor, ama't parro amue-roḡhtatareḡey. <sup>41</sup> Tarraña yocoppa' e'ñeca'ye pocte'yemue-roḡhtena tarro'mar ñeñtpa' añ tsa'tatenyet ñeñt allpon yeyeḡcatyen ñeñt ama cohuenayaye ama't e'ñe mamesha. Tarraña añ acheñer ñeñt parro mueroḡhtatenyet ñapa' ama es yeḡcateno ama't mamesha ñeñt ama pocteyaye.

<sup>42</sup> Allempoña ñapa' atet otan Jesús:

—Napa' peyerpa'huerrno'tach allcha' p̄a'm̄cha'tareḡetuerra.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñoḡca'ye notaḡ, e'ñe tayecma parro'tseneycha' cosheñtso.

#### *Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>44-45</sup> Allempoña ḡhap pocto atsne'pa' o'huañ atsnom, o' e'ñe checmetua erraḡaren aña patsro. O'ña ellerrotnenmochapa' o' alla puetarerr. Allempoña ñeñt besom allo yottamḡpeññañet Parets pa'paquell po'ponro ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, o' e'ñe ellopa'tetsta. <sup>46</sup> Allempoña Jesús pa' rrana. Puerranaroḡpa' atet ot:

—Nomporcha' te'pa' o' nepomuerra e'ñe p̄ocop e'ñe necamquẽñoḡhuen.

E'ñe ñeñña otuapa' o' rroma.

<sup>47</sup> Solltar po'caḡtáner ñeñt romo'marnesha' ñeñt corso'tamḡpse', allempo atet ent atet o' p̄a, ñaña'ña' allenta aye'choḡhtatan Yomporpa' ñapa' atet ot:

—Añ yacmarpa' po'ñoḡhuaca'ye e'ñe attota o' yemtsatater, amaca'yeña eñalleña attoch yemtsataterẽ.

<sup>48</sup> Ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen ñeñt ente' ñeñt atet o' p̄ach o' yoroḡhtach, ñetñapa' puellquẽñesha' na'yesnerret pot puesomapo ahuanerret. <sup>49</sup> Allohuen ñeñt atarr yemtaye't Jesús ahuañoḡeñ ñaña allohuen coyaneshachno ñeñt cota'huanmue' Galileoḡ ahuañoḡeñ, ñetñapa' alla tomḡcha'tyenet a'yenet alloḡ atfa cohuanrrorteñet ñamet.

#### *Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Eñall puesheñarr yacma ñeñtara judionesha' ñeñt e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es p̄a'yen, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha'. Ñapa'cho'ña puesheñarr ñeñt pa'm̄cha'tareter pen allohuen judionesha' ñeñt parrocm̄a ḡhocmach apḡchenet epuet po'potantañ am̄cha'tareñesha' attoch a'poctatenet ñeñt llequẽna allohuen judionesha'. <sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apḡchenet parro po'potantañ am̄cha'tareñesha' atto o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet, ñaña'ña' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche. Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr cohueñe' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra. <sup>52</sup> Ñeñña Josépa' o' ahuo' Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch

ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. <sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña ñapa' a'suater corsocho' allempoñapa' e'patse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen, allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñareñ mapuetpon all ama apampare'ttena' po'poñ arromña't, allca'yeña nenana'ña Jesús. <sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesús'pa' ñeñt'pa' a'ñe yetro allempo chocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapatecop allempoch ameserretter. Ñehua, allempo pampa'huet Jesús'pa' o' ellerren, ñeñto'mar judionesha'pa' o' mottan ñeñt tsapatecop allempoch amesa'muenet e'ñe poctacma.

<sup>55</sup> Ñeñtña coyaneshachno ñeñt atarr yemtenaya Jesús ñeñt cota'huanmue' ahuaño'teñ Galileo't, ñetñapa' cota'huanmet all pampueñeta' attoch eñchet allcha' neret Jesús. <sup>56</sup> Allempoña ñet ona'cherret allo'tpa' o' cha'cherret pocollo, ñetñapa' allohuenetpa' yorayesuerret ñeñt atarr eñmosate'chno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen attoch e'ñe cohuen eñmosa'ttereta'. Ñeñt'pa' e'ñeca'ye atet ye'chenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosate'chno tarro'mar tsapa'tpa' amach serreto puepampro tarro'mar tsapatcha' chapa'muen ñeñte yetro allempo chocma amesen judionesha' ñeñt atet anare'ttenet ñocpuet.

## 24

### *Atto tanterra Jesús*

*(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Allempo o' huañ yetñats allempo amesenet, allempo motta'muena yetñats temenc coyaneshachnoñapa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anna'mueññañet eñmosate'chno ñeñt o'patateñet alloch a'yana'toset. Allñapa' cota'nma'muenanet po'potantañ coyaneshachno. <sup>2</sup> O'ña cha'cha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeñt allo mopam'pset Jesús ñeñt puepampuer p'achet ama atteraye' entoseto ñeñt atet p'am'pset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rrote'tare'ttena a'yenet. <sup>3</sup> Allempoña ñetpa' esho'trra'toset mapuetpono ñeñt puepampuer p'achet amaña esesha' entosayeña arromña't all net. <sup>4</sup> Ñetñapa' cha muene' yoruoset ama eñoteñeto erro'tcha'ña p'oset. E'ñe allempo atet cotape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tom'cha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet. <sup>5</sup> Ñetña pueyorñofetpa' atta mo'crra'tyeset patso. Pom'chaño'fet ama eshcaye' cohua'pseto allenet ten. Ñeñtña yacma epsheñapa' atet otosanet:

—Ñeñt ama arromña'teshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromña'tenesha'. <sup>6</sup> Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't seyerpueñoña ñeñt atet otase't ama't ahuañmo'choteñ allempo Galileo'tsenmeñ. <sup>7</sup> Ñeñt'pa' atetca'ye otase't ñapa' ña Ñeñt Acheñetosets chocmach pomueret attoch erro'tuanen per po'poñ acheñ ñeñt atarr ochña'tenesha' attoch corso'tam'peret, tarraña poma'pamtañoñapa' chocmach tanterra.

<sup>8</sup> Allempoña ñetpa'cho'ña allenta yerpueret atet otanete't ahuañmo'choteñ Jesús. <sup>9</sup> Allempoña coyaneshachnopa' ona'cherret puepampro't, cha'cherret pocollopa' serrpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeñt charrasheña ñeñt puesheñarraña o' puecherra ñaña po'potantañe'chno ñeñt pueyochresha' pen. Coyaneshachnoñapa' serrpare'tueret allohuen ñeñt atet enta'muenet Jesús puepampro. <sup>10</sup> Ñeñt serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñt'pa'

añ María Magdalena ñaña Juana ñaña po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor ñaña po'poñechno coyaneshačno. <sup>11</sup> Tarraña Jesús puellsensarnea' allempo serrpare'tatosanet coyaneshačno ñeññ atet entua'muenet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama ame'ñyetoña coyaneshačno, cha otenapuetañ attate' otatse'tyen coyaneshačno.

<sup>12</sup> Tarraña Pedroña' allenta ta e'ñe matenacma. O'ña chap ñaña puepampropa' mo'cosa, cohuos o'pononet all net. Ñapa'cho'ña ama entose, shetamtsa entos allo epatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yenet. Ñapa'cho'ña ahuerr pocollo ama eñoteñe ñato' erro'tsente'.

*Atto Jesúsapa' rremuerrana' epsheña pueyochresha' toño allempo senet Emaúso*  
(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup> Ñeñte yetrocma epsheña pueyochresha' ñetñapa' arr senet anetso ñeññ pa'so'cheñ Emaús. Ñehua, ñeññ pa'so'cheñ anets Emaúspa' Jerusaléñoñeña' allo'tsente' charra' puechena paterr kilómetro choycha' chapats anets Emaúso. <sup>14</sup> Ñetñapa' e'ñe pueserrparñesha' senet, añ serrpare'tyesnenet ñeññ allpon atet o' pohua. <sup>15</sup> All senet e'ñe pueserrpare'teñshetpa' anapanna'tyesnenet Jesúsña'papa' alla rremuerraneta'. Allempoña' chope'chnomuet e'ñe parro o' ahuanmuet anetsonet. <sup>16</sup> Tarraña ama't entapetañña Jesúsapa' ñetñapa' cha ottenet ñerra'mrrate' ama amnataretteneto attoch cheme'tapet, ama esesha' cheme'taye. <sup>17</sup> Jesúsña'papa' atet otosan pueyochresha':

—¿Eso'tña seserrpare'tyesnen? ¿Eso'mare'tña cha atarr sellca' nena?

<sup>18</sup> Puesheñarrña ñeññ sochetsa Cleofas, ñaña' och:

—¿Ama't peñoteñeña allohuen ñeññ Jerusaléño'tsen ahuañoñeñ o' e'ñe e'mare'tuet ñeññ atet o' metua all? Papa' ¿papatet'ña ñeñte' taya chapats all Jerusaléño ñeñte'p ama eñotosaye ñeññ atet o' pohuerret Jerusaléño?

<sup>19</sup> Ñaña'papa' atet otnomanet:

—¿Eso'tña ñeññ atet o' pohuerretña all?

Ñetñapa' alla otnereterr:

—Añca'ye yeserrpare'tnen Jesús ñeññ nazareto'marnesha' ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñ ahuaña. Po'huamenco't orrtatennay po'partsoña ñeññ ama't ahuaña yapa' ama yentare. Ñaña atet yechatyese't ñeññpa' atarr cohuen. Ñeññpa' e'ñe pocte' entapreteñ Yompor; acheñenesha'pa'cho'ña e'ñe pocte' enteñet. <sup>20</sup> Tarraña ya'mcha'tareternesha' ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesha', ñetñapa' o' pomueret Jesús atto'tca'yeña o' muetsatateret, ñeñño'marña o' corso'tamperet. <sup>21</sup> Tarraña yapa' ñeññca'yeña atarr yemneneñ ñato' ñach ya'rroyatatosayeña allohueney ñeñtey israelena'tarey (atto amcha'nochtana'tenya romo'marnesha' ya ya'netsro). Tarraña te'ñapa' chaña o' muetseret. Te'pa' o'ca'ye ma'pamta'muen. <sup>22-23</sup> Ñaña te'ña coyaneshačnoña ñeññ parro yeyemtena, ñetñapa' ahuatecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet puepampro ñetñapa' año' eseshaye' entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huacherret puepampro't atet serrpare'tatuerryet, allña'papa' año' orrtahuet mellañoñeñ ñeñño'ña otahuet Jesúsapa' o'ca'ye tanterra o' alla betterra. Ñeñño'marña yapa' ñeññña atarr yeyore'tene'. <sup>24</sup> Allempoña ñaña allponsheña ñeññ parro yeyemtena, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E'ñe atet otuerrey coyaneshačno, ñetpa'cho'ña ama eseshaye' entosaye.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla otnerraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyoña seyoçhro, atarr se'charrtaten seyoçher attoch e'ne same'ña'huaña ora ñeñt atet eñosyese't Cristocop allohuen ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. <sup>26</sup> Ama't seño'teñaña ñeñtcha' Cristotatspa' atetca'ye anareña ñocop ñapa' atarrcha'ca'ye amuerochtataretetanena çhoch rromats. Elloñapa' o'ch alla çherr esempo allempochña e'ne cohuen a'cohuentataretterra.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' o' yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt atet anaret añecop ñeñtcha' Cristotats. E'ne Moisés po'ñoñoteñ yerpatnomanet ñaña po'potantañeçhno po'ñoñ ñeñt eñosyestse't Cristocop, ñeñtara ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempoñapa' çhapmochet anetso all sechenet. Jesúsñapa' çha otetnena ñerra'm ñapa' amtoche'ch. <sup>29</sup> Ñetña alla puepateño'tepa' atet ochet:

—Allahca'ye yeçhap arr parro o'ca'ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesúsapa' be'tosos allcha' çhapuet. <sup>30</sup> Allempoña anorrçha'toset allcha' rrallme'çhoret. Jesúsñapa' chetosan pan, parasyoso'tam'psosan pan, shota'tospa' apa'yesosanet. <sup>31</sup> Allempo atet posa, pueyochresha'ña epsheñapa' çha e'ne cheme'toset aña' ñeñtapa'tca'yeña Jesús. E'ne allorocma ñetpa' o' amnataretterret attoch e'ne cheme'teret. E'ne cheme'terretpa' allepa'tcha' ma'natan'perranet. <sup>32</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ñeñto'marepa'tca'yeña atarr nanac coshatosey ñorra' ama't çha yelquëna yeyoçhro allempo serrpare'tatnomuey toño all yerpatnomya Yompor po'ñoñ ñeñt atet ana'yesaret e'ne ñocop.

<sup>33</sup> Ñetña e'ne allorocma tantrra'terretpa' o' alla ahuanerret Jerusaléño. Allñapa' o' çherret allo'tsa'yen po'potantañ puellsensarnesha' ñeñt o' çharrasheñaña puechena puesheñarr. Allo'tsen ñaña po'potantañeçhno.

<sup>34</sup> Allña ñetpa' atet otueret po'potantañ:

—Po'ñoçhca'ye o' tanterraña Yepartseshar. Ellonetñaapa' orrterrana ñaña Simón.

<sup>35</sup> Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atet enteret toño ñaña all shota'tosan pan, attoña ñetpa' allña e'ne cheme'tosetña Jesús.

*Atto Jesúsapa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Ñeña atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' çhepa'tcha' tomhuets e'ne all chorren allohuen pueyochresha'çhno. Alla huom'cha'tuenanet, puehuom'cha'tueño'fanetpa' atet otuenanet:

—Te'pa' çhosaña e'ne cosherrtsa seyoçhro.

<sup>37</sup> Tarraña ñetñaapa' çha atarr yore'tuenanet, çha atarr mecha'trra'tet, çha otenapuetañ choyeshe'matste' orrterrana. <sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otuenanet:

—Eso'mare'tña sañaapa' çhaña seyoren. Eso'mare'tña sañaapa' çhaña atarr se'charrtatenña seyoçher. <sup>39</sup> Te'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac attoch e'ne seño'tapuerren naca'ye. Sa'p'lapuennan nechets, se-cua'yesapuennan nechets allochñapa' o'ch e'ne seño'tapuenen. Napa' ñeñten echtso'ten, choyeshe'matspa' amaca'yeña echtso'teyayeto ñaña amaca'ye an-pateyaye atet o' sentapuenen napa' echtso'tenca'ye ñaña anpatenca'ye.

<sup>40</sup> Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac. <sup>41</sup> Ñetñaapa' atta cohuanr-rortapueñet. Ama't atarr coshapueñetaña' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñoçhte' Jesús. Atta echarrtatenet pueyoçher tarraña Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

<sup>42</sup> Ñetñaapa' aña apapueñet pasheparr cac achmareñ ñaña pets pocoyemñ all nenan po'moñ. <sup>43</sup> Ñeñta agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet attoña ñetpa' entapueñet. <sup>44</sup> Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeñt atet anaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño nocop, ñeñña te'pa' o' e'ñe etsotuerra—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ora allohuen ñeñt quellca'yesone't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, ama't ñaña ñeñt aquellcarettatset libro Salmos, te'pa' ñeñña o' e'ñe etsotuerra ñeñt atet ana'yesaret nocop ahuatoteñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' chapatanet pueyoçhreto allohuen ñoñtsoçhno ñeñt aquellca'yesaret ñocop. <sup>46</sup> Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhpa' allohuen ñoñets ñeñt aquellca'yesaret atetca'ye oten ñeñtcha' Cristotosetspa' çhocmach po'ñoçh rromos, tarraña poma'pamtañoñaapa' o'ch alla tanterra. <sup>47</sup> Attoçhña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléñoñeñ erraparen ora allemeñ allohuanen acheñenesesho'mar. Attoçhña'ña acheñenesha'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop allochñaapa' attoçhña o'ch e'ñe apretna'huaretterret allohuenet po'chñaret. <sup>48</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Te'ña sapa' o'ch sa'poterrnan ora ñeñt allpon atet sentyesne't ama't teme'ttsen. <sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet o'ch atet notnerres, po'ñoçhca'ye napa' nemñoahuerrnascha' Yompor Puecamquëñ entot ñeñtcha' e'ñe sechorra'yesaya e'ñe pueheña'ttsos ñeñt atet oten Yompor ñeñtcha' e'ñe apa'yerres. Tarraña sañaapa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chor-ratasa Parets Puecamquëñ ñeñtcha'ña ahuaumentat sepa'yesose' ñeñtcha' apuerres Yompor pue'ntañoç.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*  
(Mr. 16.19-20)

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléñoç, ahuanerran pueyoçhreshaçhno a'yo anetso Betanio. Allñaapa' echantosan potpa' bensare'tampesyesosanet. <sup>51</sup> E'ñe puebensare'tampeñoçanetpa' allñaapa' a'tenoche' pue'ntaño o' sohuanenaña pueyoçhreshaçhno. <sup>52</sup> Ñetña allempo atet entapueret Jesús ahuer pue'ntañoapa' pa'ye'choçhtateñesha' ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe pocsheñeshocmañenet. <sup>53</sup> Ñetña allempopa' ellapenete't Parets pa'pacillo all atarr aye'choçhtateññañet Yompor. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN JUAN

*Ñeñt Po'ñoñ pen Parets ñeñña acheñetosets ñeñtara ñeñt Cristoterrets*

<sup>1</sup> Ahuatoteñ e'ñe ñanom pa'motroteñ Cristoñapa' eñalla epuet Pompore Parets. Ñaña' ñeñtara ñeñtcha' Po'ñoñ pa' Parets tarro'mar ñach eñotaterre' acheñenesha' atet oteñ Yompore Parets. Tarraña ñapa'cho'ña e'ñe attecma partsoten atet partsoten Pompore ñeñt atarr nanac Parets. <sup>2</sup> Allempo er-  
rte' ayeçhcatareña pats, ñaña' e'ñe parro allo'tsen epuet Pompore Parets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña allohuen esocmañen ñeñt eñall, ñapa' ña e'ñe yeçhcatue' ñeñt atet muenet epuet Pompore. Ñeñt allpon eñallpa' ama eñalle ñeñt ama yeçhcato ña, ama't esotolla, ñocma pueyeçhcatar. <sup>4</sup> Ñaña' añepa't ñeñt alloch e'ñe yocrrena. Ñeñtña alloch e'ñe yocrrenapa' ñeñtcha' yeñotaterre' allohuen ñeñt cohuen enten Pompore Parets. Ñeñto'mar ñapa' atet pena ñerra'mrrate' puetare' tarro'mar ñapa' ñach a'puetarsamperre' allohuen yocpaña. <sup>5</sup> Ama't atet pena sosya'tsañechno añe patsro ñerra'mrrate' checmete', ñaña' e'ñe a'puetaresuos. Checmete'ña' ama't ahuatapa' amach errotent a'checmetsamperano ñeñt puetarñatser ñeñt Yompore po'cohuenña.

<sup>6</sup> Ama't allempo ama orrtena' Cristo ñeñtcha' puetarñatsotosets arr patsro, ñanempa' añ orrtatsa puešeñarr yacma ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Juan; ñapa' Yompore llesense'. <sup>7</sup> Ñapa' añecop huapa ñach a'potose' attoch huapa Cristo arr patsro ñeñtcha' a'puetarsamperre' allohuen yocpaña. Attoña ña po'ñoñtpa' ame'ñatosana acheñenesha'. <sup>8</sup> Tarraña Juanpa' ama añeyaye ñeñtcha' puetarñatsotosets arr patsro; ñapa' añecpa huapa attoch a'potosan ñeñtcha' a'puetarsampsañtosta. <sup>9</sup> Allempoña chap añe patsro ñeñt puetarñatsotosets tarro'mar añ puetarñatser ñeñt e'ñe po'ñoçh ñeñtcha' a'puetarsampsose' allohuen acheñenesha' pocpaña, ñeñtpa' alletsa, o'ch orrtosa añe patsro.

<sup>10</sup> Ama't añ patspa' ño pueyeçhcatareñ, acheñenesha'ña arr patsropa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto tarro'mar ama eseshaye' eñotapaye. <sup>11</sup> Ama't arr chapañ e'ñe ña pamo'tseshesho, pamo'tsesha'ña' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto. <sup>12</sup> Tarraña puešeña'tets ñeñt e'ñe cohuen agapyesapue', ama't allohuen ñeñtcha' ame'ñerraya ña, ñetña' apuerranet llesens attoch e'ñe puechemer perranet Yompore Parets. <sup>13</sup> Ñeñt atto puechemer perrey Yompore ñeñtpa' ama atteyaye atet ye'ñalletena ya ñeñtey arromñaey. Tarro'mar ñeñt atto ye'ñalletena arr patsropa' ñeñtpa' atet anaretey ya ñeñtey arromñaey. Ñaña atto puechemer o' perrey Yompore, ñeñtpa' ama añoteyaye ñeñt atet cotape'chateney po'psheñeñ acheñ pocpaña. Yapa' añofña o' puechemer perrey Yompore atto o' muenaterrey e'ñe ña pocpaña.

<sup>14</sup> Cristoña ñeñt Po'ñoñ pen Yompore o' acheñetos arr patsro, o' yeychañ e'ñe parro mame' añe patsro. Ñapa' atarr amuerañtosa. Ñaña atto yeçhatosey Yompore po'ñoñ ñeñtña ñoñetspa' e'ñe po'ñoçh atet, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña yapa' chocma yentoñe't po'cohuenña. Ñeñtña po'cohuenña' atet ñerra'm Pompore ñeñt po'patror pene' ña. <sup>15</sup> Allempoña Juan puerranarotpa' a'potan Cristo, ñeñtpa' atet eñora ñocop:

—Añmapa' ñeñtca'yeña notase't ahuaña, ñeñtcha' huapatsa chenta' ñapa' atarr ahuañcatesha', ñaña' ama tama ahuañcateshayno, tarro'mar ñapa' ahuañtoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña' eñalla. Ñeñtpa' allohua atet ot Juan ñenma't Cristocop.

16 Ñapa' atarr amuerañtosa ñeñto'marña allohueneypa' atarr bensare'tampeney. Allo'na sen yebensare'tam pesnene'. 17 Ñoñets ñeñt atet anaret ahuañtoteñpa' ñeñt quellconay Moisés ahuañt. Tarraña Jesucristopa' ñaña orrtatose'ña muereñets ñaña ñapa' añ orrtatonay ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoñ Yomporecoppa' po'ñoñ alloch yequeshperra. 18 Yomporecoppa' ama't ahuañtapa' ama eseshaye' puentare. Po'patrorña ñeñt Cristotsets ñeñtpa' cho'ña Parets ñeñt e'ñe parro atecmuet; ñapa' ña yeñotaterre'ña atet penaña Pomporecoppa' Parets.

*Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecoppa', ñapa' atarr cohuentatosan Jesucristo (Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

19 Allempo judionesha' pa'mcha'tareñesha' ñetña' mueñet acheñ Jerusaléno't ñeñtcha' ahuañmatsa Juanesho. Añ mueñet judionesha' po'cornaneshar ñaña levitaneshar ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenet Parets pa'paclo. Ñetpa' añecop amñareñtet ñetcha' a'p'to'toset Juan ñapa' esesha'te'ña. O'ña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Papa' ¿eseshape'tña, ama't añeyaype ñeñte'pcha' Cristoterrets?

20 Juanña' ama a'nasoto; atto a'metapa' ñapa' atet otapanet:

—Napa' amaca'ye añeyayno ñeñtcha' Cristoterrets.

21 Ñetña' alla otereterr:

—Ñeñte'pña' ¿eseshape'tña, ama't añeyaype Elías ñeñt a'mtaye't ahuañt Yomporecoppa' po'ñoñ?

Ñaña' atet oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

Ñetña' alla a'p'to'tereterr:

—Amapa' ñato' ¿añe'p'te' ñeñte'pcha' a'mterre' Yomporecoppa' po'ñoñ ñeñt yecuen?

Ñaña' alla oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

22 Ñetña' alla otereterr:

—Ñeñte'pña' ¿eseshape'tña pa? Yapa' yemneñca'ye o'ch potey allochña' o'ch yotera' ñeñt yemñene'. ¿Erroñena'tcha'ña poteyña pocop?

23 Ñaña' atet oterraneterr:

—Napa' nocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt a'mtaye't Yomporecoppa' po'ñoñ ahuañt. Allempopa' atetca' ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha' serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ ñapa' atetcha'ca'ye otteranet: “Sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partseshar o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'tep.”

24 Ñehua, ñeñt amñareñtatsa Juanesho, ñetpa' añca'ye mueñenahuet ñeñt fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'mcha'tareñesha'. 25 Ñetña' alla otereterr Juan:

—Arepa't Cristoyaypepa' eso'maruañaca'yeña papatenña Yomporecoppa', arepa't Elíasoyaype, arepa't añeyaype ñeñtcha' a'mterre' Yomporecoppa' po'ñoñ.

26 Juanña' atet oterraneterr:

—Napa' ama't napatyen Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenanet. Tarraña o' chap sesho po'psheñeñ ñeñt ello atarr sherbets, tarraña

sapa' amaca'ye señoteñeña sa. <sup>27</sup> Ñapa' ama'tcha' chenta huapapa' ñapa' ñeñtca'yeña ello atarr sherbets; ñaña' ama es nesherbena attoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyampes.

<sup>28</sup> Ñehua, allpa' atetca'ye penet all oteñet Betábara allara Jordanaso yomta'n tarro'mar Juanpa' allca'ye apatyenanña acheñenesha' Yomporecop.

*Jesuspa' ñeñi atma'ntataret carrnero ñeñi amtsarettatse't ochñartsocop*

<sup>29</sup> Tsapatña Juan allempo entapan Jesús ñeshone't en, ñaña'pa' atet otan acheñenesha':

—Añca'yeña ñeñt o' llesenserr Yompor ñeñtcha' Po'carrneror pen, ñach yahuanmamperre' yo'chñar allohueney ñeñtey aña patsro'tsa'yeney, tarro'mar ñach rromuerrets yo'chñarecop atetcha' perra atet amtsarettena carrnero ochñartsocop. <sup>30</sup> Añmapa' ñeñtca'yeña notase't ahuaña: “Ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarr ahuañencatesha', ñaña'pa' ama tama ahuañencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuañoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña'pa' eñalla.” <sup>31</sup> Ama't na ahuañmo'chapa' ama neñoteñe esesha'te'ña ñeñtcha' huapatsa chenta' ñeñtcha' Cristoterrets. Tarraña napa' añecpaña nohuena nach apatyenomue' acheñenesha' oño, attochña norrtaterrñañ israelena'tarneshacop ñeñt po'ño'ch Puechemer pen Yompor.

<sup>32</sup> Allempoña Juanpa' eñotatan acheñenesha' ñapa' atet otanet:

—Na ahuaña allempo napata' Jesús'pa' Yomporña Puecamquëñ e'ñe atet nenta' ñerra'mrrate' ye'p o' sohua'nma entot, chap e'ñe Jesúsesho. <sup>33</sup> Ama't allempo napa' ama neñoteñe ñeñt'e'ña Yompor Puechemer tarraña Yompor ñeñt o' llesenserren attoch napatyenesha' oño, ñapa' atetca'ye otenen: “Esempoch pent o' sohua'nma Necamquëñ o'ch chap e'ñe ñesho ñeñtcha' chorrosaya, ñapa' ñeñtcha'ca'yeña chorraterrahuetña Parets Puecamquëñ.”

<sup>34</sup> Na po'ño'chpa' o'ca'ye neñch ñeñto'mar te'pa' neñotatenes ñeñtca'yeña Yompor Puechemer.

*Ñeñt ñanom pueyochresha' pa' Jesús*

<sup>35</sup> Tsapatña'pa' po'pocheño all ten Juan epuet epsheña pueyochresha'. <sup>36</sup> Cohuanan Jesús all chopeñe'chen a'yenet, alla oterraneterr:

—Añca'yeña ñeñt Po'carrneror pen Yompor.

<sup>37</sup> Ñeñtña epsheña pueyochresha' allempo e'met atet oteñ Juan, ñetña'pa' allenta co'ta'nmet Jesús. <sup>38</sup> Puetallesnomtsaña Jesús'pa' entapanet co'ta'neñet chenta' ñaña'pa' atet otapanet:

—¿Eso'tña semnen?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Maestro, ¿erra'tña pe'chap?

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Socterrenca'ye o'ch senteña'.

Ñetña'pa' allenta co'ta'neret Jesús o'ch enteñeta' all a'posa. Alla a'poset ñamet ñeñte yetro tarro'mar allempopa' o' mamamena o'ch ellerren.

<sup>40</sup> Ñehua, ñeñtña epsheño'maret ñeñt e'mue' atet oten Juan ñeñt cote' Jesús, puesheñarr ñeñt'pa' Andrés ñeñt Simón Pedro pa'mo'nasheñ. <sup>41</sup> Andrésña'pa' allorocma ahuer e'nerraya' Simón; o'ña enterá'pa' atet otuerr:

—Yapa' o'ca'ye yenter Mesías. (Ñehua, ñeñtña ñoñets Mesías añca'ye otenet ñeñtcha' Cristoterrets.)

<sup>42</sup> Andrésña'pa' allenta anerran pa'mo'nasheñ Simón Jesúsesho. Jesúsña'pa' cohuapue'pa' atet ota'p:



—Pa'tña Simón, ñeñteḡ puechemer pen Jonás. Te'pa' nesocherrepcha' Cefas (ñeñtara so'chñets ñeñt otenet griegaçho Pedro).

*Atto Jesúsapa' chore'tan Felipe ñaña Natanael atoch pueyochresha' perranet*

<sup>43</sup> Tsapa'tña Jesúsapa' sechena o'ch ahuer Galileo. Allña entuenan Felipe ñañaapa' atet otueñ:

—Ama't pemno o'ch p̄octenen.

<sup>44</sup> Ñehua, Felipepa'cho'ña galileo'marnesha', ña pa'netserpa' añ pa'so'cheñ Betsaida ñeñtara ñaña Andrés pa'netser ñaña Pedro. <sup>45</sup> Felipeñaapa' entuenan Natanaelpa' atet otueñ:

—Yapa' o'ca'ye yenter ñeñt ñocop quellquë't Moisés all orrtatan ñoñets ñeñt atet anaret, ñaña ñocop quellquë't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Añepa'tca'ye Jesús ñeñt huetsa Nazaretot ñeñt José puechemer.

<sup>46</sup> Natanaelñaapa' atet otapan Felipe:

—Nazaretotpa' ama't ahuatapa' amaca'ye huenoña ñeñt e'ñe cohuen acheñ.

Felipeñaapa' atet otererr:

—Po'ñoçh orraca'ye o'ch penteña'.

<sup>47</sup> Natanaelpa' allenta ahuo' o'ch entenana' Jesús. Jesúsñaapa' entapan Natanaelpa' ñañaapa' atet eñora ñocop:

—Añca'yeña po'ñoçh puesheñarr israelnesha' ñapa' amaca'ye shequëno ama't mamesha.

<sup>48</sup> Natanaelñaapa' atet otosan Jesús:

—Napa' ¿errotente'tña peñotenen? Amaca'ye pentarno.

Jesúsñaapa' atet otererr:

—Allempo ama a'sechenpa' Felipe nesho, allempo p̄apa' alla p̄anen mañto higocho ñañaapa' nenteneḡca'ye.

<sup>49</sup> Natanaelñaapa' atet otererr:

—Maestrocha' pepa'tña Yompor Puechemereḡ. Pepa'tña Añcha'taret ñeñt atarr cohuen allohuen israelnesha'.

<sup>50</sup> Jesúsñaapa' otererr:

—Napa' o' notap̄ napa' nenteneḡ allempo p̄anen mañto higocho, ñeñto'marte'ña o' p̄ame'ña'na. Te'ñaapa' o'ch notas, elloña te'pa' nanaccha' senterrnan nepartsoña ñeñt ama tama sentennana'.

<sup>51</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Po'ñoçhca' notenes, senterrcha' enet atoraret ñaña Yompor po'mllañoiteñrenesha' a'tachenet ñaña sohuaçhenet e'ñe nesho, na Ñeñten Acheñetosets.

## 2

*Allempo sena'ta puesheñarr yacma all anetso añ pa'so'cheñ Caná allara Galileo*

<sup>1</sup> O'ña ma'pamuetuerr allempo çherr Jesús Galileo, allña anetso Caná atarr coshaprechet puesheñarr yacma ñeñt sena'tetsa. Jesúsña pachorpa' allo'tsen. <sup>2</sup> Jesúsña epuet pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña ahua'ñarettet allcha' rrallme'chapreteneta'. <sup>3</sup> Allñaapa' çha huañaḡset vinos. Jesúsñaapa' atet och pachor:

—Te'pa' ama eñalle vinos, o'çha huañaḡset.

<sup>4</sup> Jesúsñaapa' atet otan pachor:

—Achocha' eso'mare'tña atet p̄otenenña na. Nocoppa' amaca'ye çhena' allempoch es norrtatyes.

<sup>5</sup> Tarraña ama't atet otaña' pachorñaapa' atet otan ñeñt sherbets all:

—Ñerra'm errotencha' otas nechoyorpa' sañapa' e'ñech atet sepa.

<sup>6</sup> Ñehua, allpa' allo'tsen pechapña orrot mapyem. Ñeñña orrotechnopa' tama ateshamerr, puenña'ttso orrotpa' ñato' sente' oñ epa galon amapa' ma'pate' galon sets oñ attoch chorraresua. Ñeññ orrotechnopa' allecma nenet oñ alloña a'cohuentatena judionesha' Partsocop ñeññ atet anarettenet ñocpuet. <sup>7</sup> Allñapa' atet otan Jesús ñeññ sherbets all:

—Te'pa' o'ch se'chorrayes oñ orroto.

Ñetñapa' atetcho' pet e'ñe e'chorraresuahuet oñ. <sup>8</sup> Allempoña o' e'chorraresuetpa' Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'ñapa' o'ch seshe' coñe'tpa' o'ch sanem' allo'tsen ane'tañ.

Ñetñapa' atetcho' pet. <sup>9</sup> Allempoña ane'tañpa' allenta amllan oñ ñeññ a'pnasaret vinos ñañapa' ama eñoche errofte' o' huapatetña vinos. Aña eñotene' ñeññ sherbenahuet all ñeññ etasote' oñ. Allempoña amlla'huan vinospa' ñañapa' allenta agotan ñeññ sena'tetsa. <sup>10</sup> Ñeñtpa' atet och:

—Ñerra'm cho yorrrpa' añcha'ña ñanom yorrtat ñeññ e'ñe cohuen vinos. O'chña yonuahue ahua'ñaret e'ñe cohuen vinospa' allempochña yapanet ñaña ñeññ ama e'ñe cohuenayaye. Tarraña pañapa' amaña atteye' pepeno. Ñeñtapa' cha'tña pañño'tuaña vinos ñeññ e'ñe cohuen tayaño' porrtach. (Ane'taññapa' atet otan ñeññ sena'tetsa tarro'mar ñapa' ama eñoteñe.)

<sup>11</sup> All ñanom entatanet Jesús po'partsoñapa' ñeñtpa' arr Cano allara Galileo. Attocha'yeña orrtatanetña Jesús po'partsoteña. Allempoña pueyochresha'pa' o' eñochet po'ñoche'pa't ñapa' Parets attoña e'ñe ame'ñyet.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' ahua' Capernaumo pachore'na ñaña pa'mo'nasheñechno, ñaña allohuen pueyochresha'. Allñapa' alla allponmateneta'.

### *Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

*(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

<sup>13</sup> Allempoña chapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Jesúsñapa' ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' entuenan ñeññ pomuene' po'huacsher, ñaña carrnero, ñaña yeḗ; ñaña ñeññ canya'yenahuet po'çllayoretpa' ñetpa'cho'ña alla anorrchenet. <sup>15</sup> Allñapa' pellta'tosan apech pashtarech. E'ñe matatuosan allohuen ñeññ pomatsre'tyetsa Parets pa'paclo, e'ñe ahuanerret po'huacsher ñaña po'carrneroret. Ñaña ñeññ canya'yenahuet po'çllayoretpa' e'ñe yo'patsetam'pesuosanet po'çllayoret patso. E'ñe a'coye'tam'pesuosanet all na'yenet po'çllayoret. <sup>16</sup> Allpa' atet otosan ñeññ pomuene' yeḗ:

—Te'pa' sahaner añ arroḗ. Amach atet sepatstono Nomp por pa'paquëll atet ñerra'mrrate' ñeññ e'ñe pocollenochaya allecma pomatsre'tyenet.

<sup>17</sup> Allempoña pueyochresha'pa' allenta yerpuet ñoñets ñeññ anaret ahua'toteñ ñocop, ñeñtpa' atet oten: "Napa' atarrcha' nempa'tonaḗ pepaquëll ama'tcha' ñeñño'mare'na muetserrnetañ."

<sup>18</sup> Allempoña judionesha' pa'm'cha'tareternesha'pa' atet ochet:

—Aña porrtatosnay pepartsoña allochñapa' attochña yeñotaḗ po'ñochpa' papa' allsensareteḗte', te'ñapa' atto' peḗosnayte' añechno.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama'tcha' sa'matoñ añ Parets pa'paquëllpa' poma'pamtañoña napa' o'ch alla natomater.

<sup>20</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Añ atto e'nuoñet Parets pa'paquëllpa' atarr atomat atorrare'tta e'ñe pa'tatsoch çharrohua char puechena pechap. Ta', pñapa' ¿po'ñoçhcha' e'ñech poma'pamtañocma yetpa' o'ch alla pñatomatuer?

<sup>21</sup> Ñehua, Jesús pa' añepa't otanet ña po'chets ñeñtapa't pa'paquëll pen Parets.  
<sup>22</sup> Ñehua, çhap allempo muetseret Jesús allempoña tanterrapa' pueyochreshaçhnoñapa' allenta yerpuerret ñeñt atet ote't Jesús allempo. Ñeñto'marña allempo Jesús pueyochreshaçhnopa' atarr yemterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ama't ñaña Jesús po'ñoñ atarr ame'ñeret.

*Jesús pa' e'ñe eñotueney allohueney ñeñt atet yoctape'chyen yeyoçhro*

<sup>23</sup> Allempoña allo'tsen Jesús Jerusaléno, all coshapretenet pascuapo shonte' acheñenesha' enteññañet ñeñt atto orrtatenanet po'partsoña all, ñeñto'marña allpa' shonte' ame'ñaya. <sup>24</sup> Tarraña Jesús pa' ama yemtanete'te ñet, tarro'mar ñapa' eñotanete't atet allohueney acheñey çhocma yoctape'chyen ñeñt yemnen ya. <sup>25</sup> Ñapa' ama e'nenano ama't puesheñarra ñeñtcha' ote' ñeñt atet yoctape'chyen allohueney acheñey. Tarro'mar ñapa' çhocma eñoteny atet yoctape'chyen allohueney acheñey.

### 3

*Allempo Nicodemopa' huapa Jesúsesho*

<sup>1</sup> Allempopa' eñall puesheñarr yacma ñeñt fariseo ñeñt sochetsa Nicodemo. Ñeñtña' puesheñarr ñeñt añcha'tare'ttetsa judioneshacop. <sup>2</sup> Ñaña' huapa Jesúsesho tsapopa' atet otos:

—Maestrocha' yeñoteneþ pñapa' añ pellsensene' Yompor attoch peychatosey cohuen tarro'mar yapa' yeñoteñ añach orrtatyene' partsoteñets ñeñt ahuamencat pen Yompor.

<sup>3</sup> Jesúsña' atet otaþ:

—E'ñe po'ñoçh notaþ, esesha'ch ama eñalleterrtso ello ñetña' amach erroteno't pueyochresha' perraneto Yompor.

<sup>4</sup> Nicodemoña' atet otererr:

—Amate' erroteno't ye'ñalletterroña po'pocheñoña' o'ca'ye yepo'nme'ten. Erroteno'tuate'ñaca' yeçherrerrña yachor pa'to attotcha' ye'ñalletterro po'pocheño.

<sup>5</sup> Jesúsña' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh noteneþ, erra'tsencha' ama eñalleterrtso oño't ñaña Yompor Puecamquëño't, amate' erroteno't pueyochresha' perraneto Yompor ñeñto'marña amach eshec o'patapreteretoña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>6</sup> Ñeñt atto eñalletena arromñañenesha'pa' ñeñt pa' arromñaña. Tarraña ñeñtcha' eñalletterrtsa Parets Puecamquëño't, ñeñt pa' ñeñtña camuecñetsotets ñeñtña' ama arromñañeshayaye. <sup>7</sup> Ñeñt atet noteneþ, “allohuenespa' añ sepalltena o'ch se'ñalletterr ello”, pñapa' amach çha pe'charrtatsto peyoçhro, amach çha potatsto año'te' erroteno't pe'ñalletterroña ello po'pocheño. <sup>8</sup> Ñeñt pa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' mör. Mörpa' erra muene'pa' allcha' möraren. Pe'muente' atet ma'moreten, ama peñoteñe erro'te'ña huena ñaña errate'ña sen. Atetcha' perra ñaña allohuen erra'tsencha' eñalletterrtsa Yompor Puecamquëño't.

<sup>9</sup> Nicodemoña' alla a'p'to'tererr:

—Ñeñt pa' ¿erro'tena'tña añ?

<sup>10</sup> Jesúsña' atet otererr:

—Papa' ama't añepeñ israelnesha' po'maestror, ama't peñotenoña añ.  
 11 E'ñe po'ñoçh noteneþ: Allohueney ya ñeñt yeñotenpa' ñeñtcha'ña yeser-  
 rpare'ten ñaña ñeñt yentyenpa' ñeñtcha'ña ya'po'ten tarraña sapa' ama  
 çhennasoña seyoçhro añ ñeñt ya'po'ten. 12 Ñerra'm añña notenes ñeñt atet  
 yeyçhena añe patsro, saña ñerra'm ama same'ñennopa' erro'tenotuate'ñaca'ye  
 notasña ñaña ento'mar ñeñt Yomporecop.

13 'Ama eñalle ama't puesheñarra ñeñtcha' a'tapuets ento ñaña ñeñtcha' so-  
 huerrtsa ñeñtara entot. Napña na Ñeñten Acheñetosets ñeñten sohuatsa en-  
 tot, napña nentar Nomporecop pue'ntaño tarro'mar napa' ñeñt na'netser nepen.  
 14 Ñehua, ahuat Moiséspa' yeçhcatan ñeñt atma'ntataret shecheþ all amayo,  
 ñeñtña' huanquë' tsachopa' o' echantamþes enonet. Atto Moisés echan-  
 tamþsan shecheþ all amayopa', napa'çho'ña ñeñt poctetsa nocop atetcha'  
 perrnet naña, corsoçotcha' echantamþsaretan. 15 Allochña' allohuen  
 ama't erra'tsena ñeñtcha' name'ñerraya na, ñetña' amach chenquërreto,  
 e'ñech corretseta pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

#### *Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñeneshay*

16 'Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñeneshay arr patsro  
 ñeñto'marña apuey Puechemer ñeñt po'patror pen, allochña' allohuen  
 ñerra'm esesha' ame'ñerraya ña amach chenquërreto, ñetña' corretsetach  
 pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. 17 Yomporpa' amaca'ye  
 añecpaye' mueñanoña Puechemer arr patsro attoch mueñosan acheñenesha'  
 coñcheñtso. Ñapa' añecopña mueñe attoch ñach a'queshþatose'ña acheñenesha'  
 arr patsro.

18 'Erra'tsencha' ame'ñerraya ña ñetña' amach amñare'tterreto  
 coñcheñtso. Tarraña ñeñtcha' ama ame'ñerrayo ñocpuetña' anare'ttet  
 attoch amñare'tterret coñcheñtso tarro'mar ñetpa' ama ame'ñoñeto Yompor  
 Puechemer ñeñt po'patror pen. 19 Ñaña' o' huapa arr patsro attoch  
 yeçhatosey ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, attoña a'puetarsamþsosnay  
 yoçtaþña. Tarraña shonte' acheñenesha' ñetña' ama mueneto o'ch  
 a'puetarsamþsare'ttet poçtaþñet. Ñetpa' añña muenenet checmete' tarro'mar  
 amaca'ye masosyaye' co'tape'çhyeneto. Ñeñto'marña ñetpa' attoçha'ña  
 amñare'tterret coñcheñtso. 20 Allohuen ñeñt ama masosyaye' co'tape'çhyeneto  
 ñetpa' ama cohuenaye' enteñetoña Cristo ñeñt a'puetarsamþpene' allohueney  
 yoçtaþña. Ñeñto'marña ama eneto allo'tsen ñeñt a'puetarsamþsañtetsa  
 taye'to'te' orrtatare'ttet poçtaþñet ñeñt ama masosyo. 21 Añña ñeñt e'ñe atet  
 pene' ñeñt po'ñoçh cohuen enten Yompor, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch  
 onet allo'tsen ñeñt a'puetarsamþsañtetsa tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch  
 eñotateret po'potantañ ñetpa' Yompor ahua'mencat penahuet ñeñto'marña  
 ñetpa' añ orrtatyenet ñeñt cohuen enten Yompor.

#### *Allempo Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' alla cohuentaterranerr Jesús*

22 Allempoña Jesúsapa' ahuerterr Judeo epuet pueyochresha'. Allña'apa'  
 alla allponmat epuet pueyochresha'. Allña Jesúsapa' apatyesan acheñenesha'  
 Yomporecop. 23 Ñaña allempo Juanpa'çho'ña arr apatyenan acheñenesha' all  
 oteñet Enón e'ñe alla allame'tets Salimo, tarro'mar allpa' shonte' oñeçhno.  
 Acheñenesha'pa'çho'ña shonte' huacha'tyeset attoch apatare'tetyeset  
 Yomporecop. 24 Ñehua, allempopa' ama yottamþeñeta' Juan.

<sup>25</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' serrpare'tet epuet judionesha'. Allpa' añ serrpare'tatanna'tet este' poctetsaña attoch ya'cohuentataretta Partso-cop, añte' ñeñt atto apatyen Juan amapa' ñato' añte' atto apatyen Jesús.

<sup>26</sup> Ñeñto'marña ahuanmuet Juaneshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Maestrocha' ñeñt epaḗ ahuaña yomta'n Jordanaso, ñeñt peser-ppare'tatosey, ñapa'cho'ña ñepa'tca'yeña apatyets ñaña. Ñeñto'marña allohuenetpa' o'ca'ye ahuanmuet ñesho.

<sup>27</sup> Juanñapa' atet otapanet:

—Ama't puesheñarroḗyapa' ama ahuamencateyaye ñerra'm ama Yompor ahuamencat yepaye. <sup>28</sup> Sapa' ama't señoḗe ñeñt atet notuanmas ahuaña, napa' ama añeyayno ñeñtencha' Cristoterrets. Napa' atta mueñan nanom attoch nota. <sup>29</sup> Jesúsapa' e'ñech atet netma'ntacha atet ñerra'mrrate' yacma ñeñt sena'tetsa. Ñehua, ñeñt sena'tetsa ñeñtñaca'yeña aguēne'ña coyanesha' ñeñtcha' puetapor ḗa'. Tarraña ñeñtña pueyempa' ñeñt parro epuet ten ñerra'm añ e'm pueyem po'ñoñ ñeñt sena'tetsapa' ñañapa' atarrcha' coshapretana pueyem. Ñeñto'marña na te'pa' atarr nocshapreteña Jesús. <sup>30</sup> Jesúsapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ñaca'yeña enteñet po'ñoḗpa' ñaca'yeña atarr sherbets. Nañapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ña entennet napa' ama e'ñeye' nesherbena. Arrpa' allohua atet ot Juan Cristocop.

#### *Atto yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot ñeñtca'yeña atarr sherbets*

<sup>31</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tareḗ. Tarraña ñeñt patso'marnesha' ñeñtḗpa' alla eñorena patso'mar. Ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'tareḗ. <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt entyen Pomporesho ñaña ñeñt allpon e'myen all, ñapa' ñeñtca'yeña serrpare'tateney, tarraña ama't puesheñarroḗapa' ama eseshaye' ḗchapahuetoña pueyoḗchreto ñeñt atet otenanet. <sup>33</sup> Ñeñt ḗchapa pueyoḗchro ñeñt atet serrpare'tatenanet ñeñt huapatsa Yomporeshot ñetñapa' atet otet: Yomporpa' e'ñeḗe' po'ñoḗ atet oten Puechemerecop. <sup>34</sup> Tarro'mar ñeñt llesensa' Yomporpa' Yomporo po'ñoño eñorena tarro'mar Yomporpa' ama atpareḗayaya chorratenanetoña Puecamquēñ. <sup>35</sup> Yomporpa' atarrca'ye nanac muerenanaña Puechemer. Ñeñto'marña aphuahueñ allohuen allpon eñall allochñapa' ñach pomnaren penahuet. <sup>36</sup> Eshesha'ch ame'ñenaya Yompor Puechemer ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't errponañohuen. Añña ñeñt atpare'tene' Yompor Puechemer ñetpa' amach enterreto ñeñt correñsor. Ñetñapa' ḗchachca'ye coñchaterranet Yompor.

## 4

### *Allempo Jesúsapa' serrpare't epuet coyanesha' samario'marnesha'*

<sup>1-3</sup> Allempoña Jesúsapa' atarr ayochreshatta nanac, ello metanenan atto yochresha'ten Juan. Ñaña atarr apatyenan acheñenesha' Yomporcop. Ñehua, ama ñaye' apatenahueto, añña apatenahueto pueyochresha'. Ñeñto'marña allempo e'mare'ch fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'ñcha'tareternesha'. Jesúsña allempo eñoch atto fariseonesha' o' eñochet ña atarr nanac ayochreshatta, ñañapa' allenta queḗpa'nerran Judea, o' alla ahuerr Galileo.

<sup>4</sup> Toññapa' e'ñe arr oñen Samario'mar, ñeñto'marña all oñerrña Jesús. <sup>5</sup> O'ña ḗchap Samariopa' allotñapa' o' ahuen paterr anetso ñeñtḗpa' añ pa'so'cheñ Sicar. Añña anets Sicarpa' allame'ttso'tsena Jacob po'patseñ ñeñt apa'nman

puechemer José ahuat. <sup>6</sup> Allñapa' all poten oñ ñeñt po'ñeñ pe't Jacob. Jesúsñapa' nanac tsanom puechope'cheñoñ ñeñto'marña anorros e'ñe alame'tets apco'sato. Allempopa' e'ñe pocto'tsen atsne'. <sup>7-8</sup> Allñapa' machayota huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt samario'marnesha' ñeñtcha' etenaya' oñ. Jesúsñapa' atet otaḗ:

—Napa' nemneñ o'ch ḗaposen oñ.

Ñehua, allempopa' pueyochrenesha'ñapa' o' ahuanmuet anetso o'ch rañteneta' ñeñtcha' rret.

<sup>9</sup> Coyanesha'ña samario'marnesha'pa' atet otos:

—Papa' judioneshaḗpa' eso'mare'tcha'ña penamapuenña oñ o'ch napaḗ. Papa' peñotenen napa' ñeñten samario'marneshan.

(Ñeñto'marña atet otos tarro'mar judionesha'pa' ama amo'tstanneneto epuet samario'marnesha'.) <sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm peñoteñeñ ñeñt e'ñe atta apueneñ Yompor, ñaña ñerra'm peñotenoñ na ñeñten ḗotene' ḗapuen oñ, ḗapa' o'ch penamuennoñ na nañapa' o'ch napospeñ oñ cohuen alloch e'ñe ḗocrañ.

Ñeñt oteñ o'ch aḗ cohuen oñ, añ oteñ Yompor po'cohuenña, tarraña coyanesha'ñapa' ama eñoch, <sup>11</sup> ñeñto'marña atet otererr:

—Ama Ayochreshate pecheno alloch pet oñ. Oñpa' nanacramtso o'pono'tsen. Errotuamtsoch peyoraña oñ ñeñt e'ñe cohuen alloch e'ñe yocra. <sup>12</sup> Ahuat yatañ Jacoboñ ñeñt yapa'nmue' añ oñ ñapa' ñeñt orre't ñaña puechemerneshañ ñaña po'huacsherneshañ. Papa' añeḗhuate'ca'ye ñeñteḗ ello metanene' yatañ Jacoboñ atto amcha'tarete't ña.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Allohuen ñeñt orrene' añ oñpa' elloch alla oñpa'terreterr. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm esesha' orre' oñ ñeñtcha' napanet na ama't ahuatapa' amach oñpa'terreto. Ñeñtcha' napanet na oñ, e'ñe pueyoçhretopa' puenasanetcha' atet ñerra'mrrate' allot poten oñ, amach huañerro ama't ahuata. Attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>15</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Ñeñteḗñapa' Ayochreshate ḗapuen ñeñt oñer allochñapa' amach alla no'ñpa'terro allochñapa' amach alla nohuerre'te eterrayerr arr oñ.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' orrerreḗ, o'ch peçhore'tera' perrollar, allempochña alla pehuerra arr.

<sup>17</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Napa' amarramtso arrollareteno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh atet ḗoten año' arrollareteyaype. <sup>18</sup> Tarro'mar amnarsheña perrollareshe'mañ ñeñt pueyorene'te'pa'cho'ña ama perrollareyaye. Ñeñtapa' e'ñe po'ñoçh atet ḗoten.

<sup>19</sup> Allempoña e'man atet oteñpa' coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ayochreshate, te'ña po'ñoçhpa' o' neñotaḗ ḗapa' añepepa't ñeñteḗ a'mtene' Yepapar po'ñoñ. <sup>20</sup> Yatañneshañ samario'marnesha'pa' ñetpa' concorpuete't ma'yochatset arr añ aspentero. Tarraña sa ñeñtes judioneshaspa' sapa' çha soten aña paterr poctetsa Jerusaléño'chña yeconcorpuena' allohueney.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Noçheshacha' ḗame'ñona ñeñt atet noteneḗ tarro'mar te'pa' o' çhap ñerra'm esempoch sema'yocheña Yompor, ama sepallteno o'ch

seconcorpueña Apa añ aspentero ama't ñaña Jerusaléño. <sup>22</sup> Saña ñeñtes samario'marneshas aña semchatse'tyen ñeñt ama seño teno. Yaña ñeñtey judioneshay añ yeconcorpana'tena ñeñt e'ñe po'ñoçh yeñoten, tarro'mar judionesha'pa' ñetpa' o' orrtateret ñeñtcha' a'queshpatañterrtsa. <sup>23</sup> Tarro'mar te'pa' o' çhap ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' Yompor, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyoçhreto. Ñeñtcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñtña e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>24</sup> Yompor Paretspa' ñapa' ña camuecñetsotets amaca'ye entpahuoyaye. Ñeñto'marña ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' ña, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyoçhreto, ñeñtpa'cho'ña amaca'ye entpahuoyaye. Tarro'mar ñeñtcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñtña po'ñoçh atet muenen Yompor.

<sup>25</sup> Coyaneshañapa' alla otererr:

—Napa' neñoteñ añ Mesíaspa' huapach ñeñtara ñeñt yoten Cristo. Ñerra'm ña huapatsapa' e'ñech serrpare'tatuerrey ora allohuen ñeñt esocmañen eñall.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' naca'ye ñeñten peserrpare'tatene'.

<sup>27</sup> E'ñe allempo atet otenpa' pueyoçhreshañapa' huaçherret. Ñetñapa' atta cohuanrroretueret all serrpare'tatenan coyaneshañapa'. Tarraña ñetpa' ama't puesheñarroçtapa' ama eseshaye' otuerraye ¿eso'tña pemnen? Ama't puesheñarroçtetapa' ama otuereto ¿eso'mare't peserrparenña epaḡ coyaneshañapa'? <sup>28</sup> Coyaneshañapa' alla na'nerran porreçtapa' o' ahuer all pa'netsro. Allñapa' otuerran pamo'tsesha':

<sup>29</sup> —Te'pa' soçterren o'ch senteña' puesheñarr encaneshañapa' ñeñt o' serrpare'tatuosen ora allpon ñeñt atet neḡa'yesara. Ñato' ñeñtfe'ña Cristotets ñeñt atarr yecuen o'ch huapa.

<sup>30</sup> Ñetñapa' allenta onaçha'tet anetsotpa' o' ahuanmuet Jesúsesho. <sup>31</sup> Allempo ama çhaçheneta' ñesho pueyoçhreshañapa' atet otyeñet:

—Maestro ma'mate'tach rreñets.

<sup>32</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Napa' nechencia'ye ñeñt nerran nepen ñeñtña sapa' amaca'ye seño teñe.

<sup>33</sup> Pueyoçhreshañapa' atet otanna'tyeset:

—Amate' eseshañapa' huapatoyeña puerrar.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Añca'yeña nerran nepen o'ch neḡa' atet muenen Nompore' ñeñt nellensene', tarro'mar ñeñtapa' attoçhña e'ñe netsotuoñ po'taruas. <sup>35</sup> Ama't sotenña sa: “Palltenmeñ pa'tatsña arrorr o'ch e'ñe ya'yapaçha'hua yenareñ.” Te'ñapa' o'ch notas: Te'pa' secue'ca'ye a'yo o'ch sentap shonte' acheñ ñeñt onaçhets, o'ca'ye çhap allempoch ame'ñerrnet. Te' ñetpa' e'ñeca'ye atet nentenatet ñerra'm yenareñpa' o' pomella'huen o'ca'ye çhap allempoch yapçha'hue. <sup>36</sup> Ñeñt apçhets nocop ñeñtapa' atsa'tarettetcha' ñeñtcha'ña atarr coshaterrahuet. Ñaña allohuen ñeñt ame'ñatenet ñetñapa' napanetcha' alloch e'ñe correrret tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñto'marña añ ñeñt nare'tets ñaña ñeñt apçhets nocoppa' e'ñech parroçma coshapretannenet, ama't ñeñt ñanom epatue' neñoñ ñaña ñeñtcha' torratta chenta' ñeñt nocop. <sup>37</sup> Tarro'mar ñeñtapa' e'ñe po'ñoçh atet yepena ñeñt atet oten añ ñoñets ñeñt çhocma yotanna'tyena ya: “Puesheñarrpa' o'ch nare'tatse'tyes, po'psheñeñña ñeñtcha' apçha'yesets.” <sup>38</sup> Ñaña sapa'cho'ña o'ch nemñas samña o'ch same'ñatera acheñenesha' ama't ama sanmaye' ñanom torratto all nocop, po'psheñeñña ñeñt ñanom torrattse't all. Tarraña te'pa' sach

ame'ñaterrahuet attoch setorrapretera ñeñt ñanom ttorratset all nocop. Te'pa' sach apcherrets all ama't ama saye' nare'tatsettsete all. Ama't po'psheñeñ nare'tatsettsete, te'ñapa' sach taruasapreterahuet all.

<sup>39</sup> Coyanesha'pa' e'ñe po'ñoñoña ame'ñatana pamo'tsesha' samario'marnesha' allempo serrpare'tatuerranet atto Jesús'pa' o' serrpare'tatos ora allpon ñeñt atet puepa'yesara. <sup>40</sup> Ñeñto'marña samario'marnesha' allempo hua'cha'tet ñeshopa' atarr nanac a'patare'tapet Jesús a'posanetepa'to' all pa'netsreto. Ñaña'pa' e'ñe epomta a'posa all. <sup>41</sup> Po'potantañechnopa' shonte' ñeñt ame'ñapaya atto serrpare'tatosanet Jesús all pa'netsreto. <sup>42</sup> Ñetñapa' atet oteñet coyanesha':

—Te'ñapa' ama e'ñe pa' peñoñoteye' yame'ñeno. Te'pa' e'ñe ya e'muene' yaña allohueney. Ñeñto'marña te' yapa' o' yeñoch po'ñoñ ñapa' ñach ya'queshpaterre' allohueney ñeñtey aña patsro'tseney.

*Puesheñarr yacma ñeñt sherbene' añcha'taret ñeñña puechemer a'crraterrña Jesús*

<sup>43</sup> Allempoña epomta'muen Samario Jesúsñapa' o' alla ahuen Galileo all pa'ney peñ ña. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe po'ñoñ atet eñorena Jesús ñocop, ñeñtpa' atet ot: Ñeñña a'mtene' Yompor po'ñoñ pa'nyo'marnesha'ñapa' ama't mameshapa' ama mecha'na'teñeto. <sup>45</sup> Allempoña çherrerr Jesús Galileo allohuenña galileo'marnesha'pa' e'ñe cohuen agapapueñet tarro'mar ñetpa' e'ñe entuoñet allohuen ñeñt atet pa'yesos Jerusaléño allempo entapreteneta' pascua all. Ñetpa'cho'ña allempopa' all ahuanmuet ñamet o'ch entapreteneta' pascua.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr po'pocheño Cano e'ñe allara Galileo all e'ñe ñanem a'pnasenana' oñ vinos. Allñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt sherbene' añcha'taret. Ñaña puechemerpa' cha'atsna'ten all anetso Capernaumo. <sup>47</sup> Allempoña e'mare'tan Jesús o' huapa Judeot o' çhenerr Galileo, ñaña'pa' allenta ahuo' o'ch enteña' attoch oteña' coterepa' pa'paclo attoch a'crraterrñaña' puechemer, o' rromamoch. <sup>48</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm ama nentatasñe nepartsoña ñaña ñeñt ama sentarepa' amate' same'ñennañe.

<sup>49</sup> Ñeñña sherbene' añcha'taretpa' o' alla otererr:

—O'ch Ayochreshate pöcterren tayepa'tñapa' ama rromuena' nacñe'ter.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' ahuerreñ, pechemerpa' o'ca'ye alla correrra.

Yacmañapa' e'ñe ame'ñana Jesús po'ñoñ ñeñt atet och, ñaña'pa' allenta ahuer. <sup>51</sup> Allempoña ahuen toñoña'pa' pöctenan pueñañresha'. Ñetñapa' atet otapueñet:

—Pacñe'terpa' o'ca'ye correna.

<sup>52</sup> Ñaña'pa' allenta otapanet:

—¿Esempo'tña pasateñ?

Ñetñapa' atet otererr:

—Ellerro allempo coyatseten atsne' mame'pa' allempoca'yeña metueña po'urateña.

<sup>53</sup> Allempoña pomporpa' o' yerepya ñaña'pa' atet ot:

—Ellerropa' allponca'yeña atsne' otenña Jesús nechemerpa' o'ca'ye correrra.

Ñapa' ñeñña ame'ñate' ama't ñaña allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro pa'paclo'tsa'yenet e'ñe ame'ña'huet ñamet.



<sup>54</sup> Arrpa' atto puepocheño Jesúsapa' entatanet po'partsoña allempo huapa Judeot o' alla çherrerr Galileo.

## 5

### *Atto Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr atsnañeñ all Betesdaso*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla çherrerr allempoch alla cosherrerr allohuen judionesha' ñeñt atet anaretet ñocpuet. Jesúsñapa' alla ahuererr ñaña Jerusaléño. <sup>2</sup> All Jerusaléño e'ñe allame'tets allofecma a'be'teñet carrnero allñapa' allo'tsen oñ apco'sattataret ñeñt sochen hebreonesha' po'ñoño Betesda. Ñeñtñapa' eñall amnar puecha'petar. <sup>3</sup> Allña puecha'petarotpa' shonte' atsnañeñnesha' ñeñt pena'rrartetsa all —ñeñt aporo'yeteçhno ñaña ñeñt che'ca'repaçhno ñaña ñeñt echarretyetsa. Ñetñapa' añ cohuenet ñerra'm esempoch pelle'llchena oñ. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm esempoch pelle'llchena ñeñt oñerpa' mellañoñeño'ch sohuetsa all o'ch pelle'llchatosan oñ. Ñerra'm esesha' ñanom esha'tostsa all oño allempo pelle'llchena ñeñtña atsnañeñerpa' acrrerroye'ch, ama't erra'tsena atsnañtsor rromuenahuet. <sup>5</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt ma'poch çharra' puechena posoc char atsna'ten. <sup>6</sup> Allempoña entos Jesús alla ñanena ñañaapa' eñotos shonte' char atsna'ten ñeñto'marña atet otos:

—¿Ama't pemno o'ch pocrterra?

<sup>7</sup> Atsnañeññaapa' atet otan Jesús:

—Amaca'ye Ayochreshate eñalle ñeñtcha' nesha'te' oño allempo pelle'llchena. Napa' o'ch taya ahuen po'psheñeññaapa' ahuo'tcha' esha'tosa ñanom.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' o'ch notosep: Petantena, pechta'nen allo pemuen, pechope'chen tayecma.

<sup>9</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' correna, ñañaapa' allenta chetenan allo muenpa' allenta chope'chnen. Ñehua, ñeñtña yetropa' allempo amesen judionesha'. <sup>10</sup> Ñeñto'marña judionesha'pa' atet ochet ñeñt o' correrra:

—Te' aña yetro allempocma yamesen. Amaca'ye pocteyaye o'ch ñanen pemue'.

<sup>11</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Ñeñt o' a'crratosenpa' atetca' otosen: “Pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen.”

<sup>12</sup> Ñetñapa' allenta a'p'to'chet:

—¿Esesha'tña p'tose'ña, “O'ch pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chen”?

<sup>13</sup> Tarraña ñeñt a'crrataretterrtsapa' ama eñoteñe esesha'te'ña a'crraterre' tarro'mar Jesúsapa' ama allo'tsenaro, ñapa' o' ahuer a'nahua, tarro'mar all shontosa acheñenesha' ñeñtcha' entenaya'. <sup>14</sup> O'ña atarr o'chetpa' Jesúsñapa' alla enterran ñeñt a'crraterr ñorra' e'ñe alla Parets pa'paclo. Allñapa' atet oter:

—Te'pa' o' pocrterra. Te'ñapa' amach alla p'o'chña'tatsterrerro ñato'rraña alla nanac pemueroçhterrerr.

<sup>15</sup> Yacmañapa' o' ahuer, atet otuerran judionesha':

—Jesúsepa'tca'yeña ñeñt na'crraterre'.

<sup>16</sup> Atet pena Jesús aña yetro allempo amesen judionesha' ñeñto'marña ñetpa' o'pateñet Jesús. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Nompor e'ñe teme'ttsen atarr torrena ñeñto'marña napa'çho'ña atarr nemneñ o'ch ne'torra namã.

18 Ñeñto'marña judionesha' pa'mcha'tareternesha'pa' ello atarr nanac o'pateñet o'ch muetset, tarro'mar ñetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ama ñapfaye' aña yeter o' puesuerro allempocma yamesen, ñapa' aña'naña oten e'ño' Pompore penan Parets, ñapa' attaca'ye mueneñ o'ch Partsocoptartena.

*Atto atarr ahuamencattena Jesús ñeñt Yompor Puechemer*

19 Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—E'ñe po'ño'ch notenes, na ñeñten Puechemer pen Yompor amate' errotenot es ne'pa'ña e'ñe nota. Napa' aña'ña atet ne'pa'yen atet nenteña'ña Apa, tarro'mar ñeñt atet pen Apapa' napa'cho'ña ñeñten Puechemerenpa' atetcha' es ne'pa'yen naña. 20 Apapa' atarr muerenna tarro'mar napa' e'ñeca'ye po'ño'ch Puechemeren, ñeñto'marña gatyenen ora allohuen ñeñt atet pa'yen ña. Elloña ñapa' añ gatyenen ñeñt nanac torrapotyets ñeñt atet etsotayen ña; ñeñtpa' añecop atet pennan attoña sapa' atarrcha' secuanrrortenen.

21 Ñehua, yeñoteñ Apapa' tantaterran arromña'ñesha'pa' apuerranet allochña ñetpa' corretsetach. Napa'cho'ña e'ñeca'ye atet nepenaña naña ñeñten Puechemeren. Ñerra'm erra'tsencha' nemna' na o'ch napanet allochña ñetpa' corretsetach atetcha'ca'ye napuerranet. 22 Apapa' ama't puesheñarrapa' amach a'metamperraneto errotencha' entyesuerranet. Naña apuen llesens ñeñten Puechemeren nachña a'metamperrahuet errotencha' nentyesuerranet e'ñe puesheña'ttset. 23 Allochña'pa' attochña allohuenet mecha'na'tennetcha' naña ñeñten Puechemeren e'ñe atet mecha'na'tennanet Nompor Parets. Ñerra'm esesha' ama nemcha'na'tenaye na ñeñten Puechemeren, Nompore'naca'yeña ama mecha'na'teneto ñeñt nellensene'.

24 'Napa' e'ñe po'ño'ch atet notenes: Ñerra'm esesha' e'mñote' neñoñ ñaña ñerra'm yemterrnanet Nompor ñeñt nellensene' ñetña'pa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. Amach a'coñchatare'tterreto ama't errponaña. Tarro'marña ñetpa' o' metanerretña ñeñt e'ñe po'ño'ch rromueñets, o' çherret allña ñetpa' corretsetach tayoten errponañohuen.

25 E'ñe po'ño'ch o'ch noterrser: O' çherrmoch allempoch atet perra, ñeñt arromña'ñesha'pa' ñetña'pa' e'muerrnanetcha' neñoñ ñeñten Yompor Puechemeren. Ñeñtcha' e'mñoterre' na neñoñ ñetña'pa' corretsetach.

26 Ñehua, Apapa' e'ñe ñoña correna, ña napuene'ña attoch napa'cho'ña corretsanach naña ñeñten Puechemeren. 27 Ñaña ña napuene'ña llesens attoch nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña'pa' amach nemñerraneto coñcheñtso. Atetca'ye allsensare'tenña na Ñeñten e'ñe Acheñetosets. 28 Ñeñt atet o' notuaspa' amach cha semoññe'tatsche tarro'mar esempopa' çherrcha' ama't ñeñt puepampro'tsa'yenpa' e'muerrnanetcha' neñoñ. 29 Cha'nmaçherretcha' allot apamparettete't. Ñeñt atet pa'yesaye't e'ñe cohuen ñeñt poctetsa ñetña'pa' añecopcha' tanterret attoch ello alla correrret. Ñeñtña'pa'yesaye't ñeñt ama pocteyaye ñetña'pa' añecpach tanterret attoch ello alla amñare'tterret coñcheñtso.

*Atto Jesús eñotatanet ñapa' Yomporeshot aparetta llesens*

30 'Amate' errotenot es ne'pa'yesoña e'ñe nota. Atet eñotatenen Nomporpa' attochña nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña'pa' amach. Naña errotencha' nentyesuerranetpa' ñeñtpa' e'ñe pocte' tarro'mar ama e'ñe na nemnenñote'ye es ne'pa'yeno. Nomporña puemnenñot es ne'pa'yen tarro'mar ña nellensene'. 31 Ñerra'm e'ñe nañeña a'potetsa, ñeñt

atto na'potenapa' amate' es sherbeno. <sup>32</sup> Eñallña po'psheñeñ ñeñt' e'ñe no Nompör ñeñtña na'potene'ña na. Ñaña neñoteñ ñerra'm ña na'pote'pa' ñeñt' atto a'potenen ñeñtña e'ñe po'ñoçh sherbets. <sup>33</sup> Ñaña sa ahuañmo'chapa' semñe acheñ Juanesho ñeñt' a'p'to'tose' nocop. Juanña atto a'potanpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh atet. <sup>34</sup> Napa' ama e'ñe nocpa ne'nenö ñeñt' na'pote'; añecpa'naña notenes sa ñato' sapa' same'ñoñafe' Juan po'ñoñ atto a'potan na, allochñapa' attoch sequeshperra same'ñeñoten. <sup>35</sup> Juanpa' e'ñe atet pe't ñerra'mrrate' lampareñ corretsa, attoña çhoyo'te't. Sañapa' sa muenatse't o'ch socshame'ta mame' all a'puetarsañpsas. <sup>36</sup> Tarraña atet na'poten napa' ñeñtña nanac sherbets. Ello metanenan ñeñt' atet a'potan na Juan. Allohuen es ne'pa'yen ñeñt' atet yechenna Apa o'ch e'ñe netsotoñ, añ netsotateña' ñeñtña o' eñotatanet napa' Apa nellsensene'. <sup>37</sup> Ñaña Apa ñeñt' nellsensene' ñapa'cho'ña ñaca'yeña na'potene'. Sapa' ama't ahuatapa' ama se'maröneña po'ñoñ atet e'morrtena, ñaña ama sentareña atet orrtena ña. <sup>38</sup> Sapa' ama't po'ñoñapa' ama çhennasoña seyoçhro tarro'mar na ñeñten llesensen Apa, sañapa' ama same'ñenno. <sup>39</sup> Sapa' añcha' setorra'yesa Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ tarro'mar sapa' çhate' sotenapañ e'ñe ñoñtsochayotapa' sapa' corretsasate' errponohuañen. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeñt' anuaret ahuatoteñ ñeñt'pa' naca'yeña a'pote't. <sup>40</sup> Sañapa' amaña semnoña o'ch same'ñernna attochña e'ñe socrrerrañ.

<sup>41</sup> 'Tarraña napa' ama aye' ne'nenö attoch aye'choçhtatennan acheñenesha'. <sup>42</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' ama't mameshapa' ama semorrenteño Yompor ama't seyoçhra. <sup>43</sup> Napa' atto nohuapa Nompörña nellsensene' tarraña sapa' amaña same'ñenno. Ñerra'm esesha'chña huapatsañ ñeñt' e'ñe ñoña huena saña ñeñt'pa' atarrte' same'ñyañ. <sup>44</sup> Sapa' tarro'marña ama same'ñenno sapa' añaca'ye se'nen o'ch e'ñe sañeña aye'choçhtatannetsa, amaca'yeña aye'ña se'nenö attoch e'ñe cohuen entas ñapuet' Yompor. <sup>45</sup> Amach soctape'chatsche ñato' nach sotteñe'cherre' esempohuañen Apuesho. Tarraña eñallca'yeña po'psheñeñ ñeñt'cha' sotteñe'cherre' ñeñt'pa' añca'ye Moisés, sañapa' ñeñtña atarr nanac seyemtena. <sup>46</sup> Ñerra'm po'ñoçh same'ñeñañ Moiséspa' napa'cho'ña same'ñennañcha' tarro'mar ñapa' nocopca'ye quellconas. <sup>47</sup> Tarraña ñerra'm ama same'ñeññaño ñeñt' atet quellconase't ña, ñeñto'marña napa'cho'ña amach errotenot same'ñoñoña naña neñoñ.

## 6

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' yom'ta'n sa'p Galileaso, ñeñtara sa'p otenet Tiberias. <sup>2</sup> Allña'pa' cota'neñ shonte' acheñenesha' tarro'mar ñetpa' o' entuoñet po'partsoña atto a'crratyerran allohuen ñeñt' atsna'tyets. <sup>3</sup> O'ña çhap yom'ta'n Jesúsña'pa' ahuos aspen'to, allña anorros epuet pueyochresha'. <sup>4</sup> Allempopa' o' çhapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. <sup>5</sup> Jesúsña cohuatsa a'yopa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt' onachets ñeshone't. Allempoña'pa' atet otan Felipe:

—Errahuachca' yerañña pante' ñeñt'cha' rros acheñenesha' ñeñt' o' huaçha'ta.

<sup>6</sup> Ñehua, Jesúsapa' e'ñe po'tomña atet ot tarro'mar ñapa' eñoteñ atet'cha' pa.  
<sup>7</sup> Felipeña'pa' atet och:

—Ama't epoch čharroch čharra' denario\* alloch yerañta panpa' ama't puehmetafollapa' amate' rra'yeseto.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ña Andrés ñeñt pa'mo'nasheñ Simóm Pedropa' ñaña'pa' atet och:

<sup>9</sup> —Arr pueheñarr huepuehachorpa' echenanca'ye amnar pan ñeñt cebada ñaña epa cac. Attapa' amate' yepataneto, acheñpa' shonte'ca'ye.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' sotanet anorrcha'tetepa'.

Ñehua, allpa' e'ñe cohuen emmo'raten pasetma'. Ñetñapa' anorrcha'tet. Yacmanesha'pa' ñato' amnarochte' mil eñall. <sup>11</sup> Jesúsñapa' chetan panpa' parasyoso'tam̄pes, allempoñapa' apan pueyochresha'. Pueyochresha'ñapa' epatyaset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrchets all. Attecma'pa' allempo'apa'yesanet ñaña cac. Allohuenetpa' e'ñe agaphuahuet ñeñt allpon muena'yeset. <sup>12</sup> Allempoña o' rrallme'chuetpa' allohuenetpa' e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'yapacherr ñeñt shotna'tyets ñeñt sa'pchatyes allochñapa' amach es pertatso.

<sup>13</sup> Allempoña a'yapacherret ñeñt shota'tatyaset čhepa'tcha' chorrats čharra' puechena epa cañter ñeñt a'pchatet all rratanet amnar pan cebada.

<sup>14</sup> Atto orrtatanet po'partsoña acheñenesha'ñapa' atet otyeset:

—Añña po'ñočpa' ñeñtca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ ñeñt atarr yecuen o'ch huapa' aña patsro.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñetpa' añ muenenet o'ch huapoñetpa' o'ch rromoset o'ch noset ñeñtcha' pa'micha'tareter pet. Ñeñto'marña Jesús'pa' a'nahua ahuer all aspeno e'ñe ñapueñ.

*Atto Jesús'pa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Allempoña ellerren pueyochrenesha'ñapa' ahuanerret sa'patopño.

<sup>17</sup> A'tacha'tuerret po'noñtopa' o'ch ahuanm̄perret yom̄ta'n, Capernaumonet. Allñapa' alla checmetam̄pset. Jesúsñapa' ama huerra' all allo'tsa'yenet.

<sup>18</sup> Allñapa' orrnotam̄pesnomuet, sa'pñapa' čha emo'yarerta. <sup>19</sup> Ñetñapa' echotnomuet sa'p amnar amapa' pechapte' kilómetro allñapa' machayotepa'tcha' entapet Jesús chope'chnen enot oño. O' allame'ttsañña pan noñt. Ñetñapa' čhepa'tcha' mecha'tapet. <sup>20</sup> Tarraña ñapa' atet otosanet:

—Naca'ye o' nohuapa, amach atta sem̄cha'tatstapno.

<sup>21</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch agapapet noñtoñ, eñotostsetpa' o' čhapña noñt yom̄ta'n all sechenet.

*Allempo'acheñenesha'pa' e'nereta' Jesús*

<sup>22</sup> Tsapatña acheñenesha' ñeñt alla a'patsa yom̄ta'n ñetpa' eñoteñet e'ñe patrra noñt allo a'tacha't Jesús pueyochresha' ñaña Jesús'pa' enteñet amaca' a'tapo noñto epuet pueyochresha' e'ñe ñapfochayeta ahuanmuet. <sup>23</sup> Tarraña noñtečnoñapa' chocma huachena Tiberiasot, o' čhapuet allame'tets all rret ellerro pan ñeñt parasyoso'tam̄pes Partsesha' Jesús. <sup>24</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt allo'tsen ñetñapa' o'huañ eñchet Jesús pueyochreshohuen. Ñetpa'cho'ña allenta a'tacha'tet ñamet noñto, ahuanm̄pset Capernaumonet, o'ch e'nereta' Jesús.

*Jesús'pa' ña yocrram̄ yepen yecamquēñecop alloch e'ñe yocrrena*

\* 6:7 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

<sup>25</sup> Allempoña entoset yomta'npa' atet otoset:

—Maestro, ¿esempo'tña peçherrña ða arrma?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Na po'ñoçhpa' o'ch notapas, sapa' amaca'ye añecpaye' se'nenno atto o' norrtatonas nepartsoña. Sapa' añecpaca'yeña se'nenen atto o' nerratuas pan o' e'ñe seyetua. <sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas, sapa' amach aña sema'yoçhratsto yocrramñ ñeñt e'nuapo'. Añcha'ña sema'yoçhra socrramñ ñeñt ama e'nuapahuoyaye; ñeñtña alloch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñtña socrramñpa' nach sapuerre' Ñeñten Acheñetosets tarro'mar Apapa' o' llesenserren na Ñeñten Acheñetosets arr patsro.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Errotenuachca' yeþaña ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt cohuen enten Yomporpa' o'ch same'ña'na na ñeñten llesensen.

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Errotenuachca' pegateyña pepartsoña ñeñtcha' yentpa' attotcha' yame'ñaþa. Papa' esuañaca' petsoten. <sup>31</sup> Ya yatañneshañpa' rra'yesete't ñeñt maná all amayo atetca'ye anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ: “Rratyesanete't pan ñeñt apanete't Yompor pue'ntañot.”

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—E'ñe po'ñoçh o'ch notas: Ama Moisésoye' apahuete'teña pan ñeñt huetsa ento't. Naca'ye Nompor sapuene'ña ñeñt e'ñe po'ñoçh socrramñ sepen. Añ socrramñpa' ento'tña huena. <sup>33</sup> Naña socrramñ sepen ñeñten o' apuerres Nompopor, napa'cho'ña ento't nohuapa Yomporeshot allochñapa' acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' corretsetach.

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ayochreshate yapa'cho'ña çhocmach þapuey ñeñt corramets.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. Esesha'ch huapatsa nesho ñetña ama't ahuatapa' amach alla cheporrerrete'te. Esesha'ch name'ñerraya na ñetña ama't ahuatapa' amach alla oñpa'terrete'te. Ñehua, ñeñtþa' añ notenes, esesha'ch name'ñerraya na ñetñapa' çhocmach e'ñe cosherret pueyoçhreto, ama't ahuatapa' amach alla es e'nerrete'te. <sup>36</sup> Tarraña napa' o' notuas: Sapa' o' sentnoñ amaña same'ñenno. <sup>37</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt o'patatenna Apapa' ñetñapa' ame'ñerrnetcha'. Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' amach alla nehuapore'terraneto. <sup>38</sup> Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapoña ento't attoch o'ch aña atet nepos ñeñt nemnen na. Napa' añecopña nohuapa o'ch atet neperr ñeñt atet muenen Nompopor ñeñt nellsenserre'. <sup>39</sup> Ñeñtþa' atet muenen Nompopor ñeñt nellsenserre': Amachña çha na'chencatereña acheñenesha' ñeñt ora allpon o'patatenna na, çhochña ello netantaterrñañ esempohuañen. <sup>40</sup> Añmapa' ñeñtña muenen Nompopor: Erra'tsencha' neñoterre' ñerra'm ame'ñerrnetcha' na ñeñten Yompor Puechemeren, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't erponañohuen. Ñetñapa' çhocmach netantaterranet esempohuañen.

<sup>41</sup> Atto Jesúsþa' otenanet, “Napa' na corramtsotets ñeñten huapatsa ento't”, judionesha'ñapa' pocuana'teño'tet otatse'tyeñet. <sup>42</sup> Ñeñtþa' atet otyeset:

—Añmapa' añaca'ye Jesús, José puechemer, ñeñt pompopor ñaña pachor e'ñeca'ye yechme'teñ. Te'ñapa' eso'mare'tña oten ñapa' ento'to' huapa.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amach atfa sotatse'tanna'tyesatsto. <sup>44</sup> Ama't eseshapa' amach errotenot ame'ñerrneto ñerra'm Nompör ñeñt nellsensene' ñerra'm ña ama cotape'chaterrahueto cohuen. Ñetñapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>45</sup> Atet quellquë't ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat, po'quellcopa' atet anuaret: "Allohuenetpa' Yompörcha'ña eñotaterrahuet." Allohuen ñeñtcha' e'mñoterre' Nompör attoch cohuen cotape'chaterranet, ñetñapa' nachña ame'ñerret.

<sup>46</sup> 'Ama't eseshapa' ama puentareto Apa. Napña na ñeñten huapatsa Yompöreshot nentarcayeña Apa. <sup>47</sup> E'ñe po'ñoçh notenes: Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>48</sup> Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. <sup>49</sup> Satañneshaña' ama't rra'yese't ñeñt maná all amayo, ñetñapa' o' colla'huenet. <sup>50</sup> Tarraña ñeñten sotene' te' ñeñtña e'ñe po'ñoçh socrramñ ñeñten huapatsa entot allochñapa' esesha'ch rre'pa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>51</sup> E'ñe po'ñoçh napa' na ñeñten corramtsotets alloch e'ñe socrra ñeñten huapatsa entot. Ñerra'm esesha' rre' añ corrametspa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añ corramets ñeñtcha' nepomuerr na acheñeneshapoc arr patsro alloch e'ñe correnet, ñeñtapa' añca'ye nechets.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' ñeñto'maraçho' es otanna'tyeset. Ñetñapa' atet otyeset: —Errotenotuachñaca' apueyña e'ñe ña po'chets ñeñtcha' yerra'.

<sup>53</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçh o'ch notas, ñerra'm ama serrerrnano nechets Ñeñten Acheñetosets, ñerra'm ama sorrerrnano ñaña nerras, sapa' amate' errotenot socrraña sa. <sup>54</sup> Ñerra'm esesha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras, ñetñapa' corretsetach tayoten e'ñe errponañohuen, tarro'mar nañapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>55</sup> Tarro'mar nechets ñeñt e'ñe po'ñoçh orrpapo'. <sup>56</sup> Ñeñtcha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras ñetñapa' e'ñech parrocmatenet na, napa'cho'ña e'ñech neparrocmatenanet ñet. <sup>57</sup> Apa ñeñt nellsensene' ñapa' ama arromñañeshayaye, ñaca'yeña napuene'ña atto napa'cho'ña corretsanach. Atet nepena naña, allohuen ñeñt pocrramñ nepene' napa'cho'ña añ napuenanet attoch ñetpa'cho'ña corretsetach ñamet. <sup>58</sup> Na ñeñten socrramñ sepen ñeñten huapatsa entot. Ama atteyayno ñerra'mrrate' pan ñeñt rre't satañneshañ ahuat. Ñetpa' o' colla'huenet. Esesha'ch e'ñe pocrramñ nepene' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>59</sup> Arrpa' allohua ñeñt atet yeçhatenan acheñenesha' judionesha' po'prahuo all Capernaumo.

*Jesús po'ñoñ ñeñtapa' alloch yocrrena tayoteñ errponañohuen*

<sup>60</sup> Allempoña atet e'mueñet atet oten, shonte' pueyochreshaçhnopa' atet otyeset:

—Añ ñoñetspa' amaca'ye e'ñeye' pocteyaye, amate' esesha' ame'ñayo.

<sup>61</sup> Jesúsapa' e'ñe pueyoçhro eñotanet çha otatse'tyen pueyochreshaçhno, ñeñto'marña atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notenespa' are't pocteye' senteñe. <sup>62</sup> Ta'm, ¿errotena'tcha' sotña ñerra'm po'ñoçh sentennoñ na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla na'terreñ ento allot nohuapa ahuat? <sup>63</sup> Yecamquëñ alloña e'ñe po'ñoçh yocrrena. Yechetspa' ama't coñetapa' ama sherbeno. Neñoñ ñeñt neserrpare'tatenespa' e'ñe po'ñoçh secamquëñecop ñeñtña po'ñoçh alloch e'ñe socrra. <sup>64</sup> Tarraña panta'ttsospa' amaña same'ñenno.

Ñehua, Jesúsapa' e'ñe allempoteñ eñotenan ñeñtcha' ama ame'ñerrtso. E'ñe eñotenan ñaña ñeñtcha' pomuerre'. <sup>65</sup> Jesúsapa' alla otterraneterr:

—Ñeñto'marña napa' notase't, amach esesha' name'ñerrayo ñerra'm ama Apa cotape'chaterrañueto attoch coterrnet.

<sup>66</sup> Allempoteñña shonte' Jesús pueyochresha'chno puerra'cherret ñesho'pa' o'huañ chopeñe'chenet parro. <sup>67</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha' ñeñt' charrasheña puechena epa:

—Sapa'cho' ¿semneñe't o'ch sepurrerra samña?

<sup>68</sup> Simón Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha', esesha'huat'eñaca'ye yocta'. Paptaca'ye pechenña ñoñets attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponañohuen. <sup>69</sup> Yapa' o'ca'ye yame'ñaña. Yapa' yeñoteneñ papa' pepa'tca'ye Cristotets, ñeñteñ Yompor Puechemereñ.

<sup>70</sup> Jesúsña atet otanet:

—Napa' naca'yeña sa'crerre'ña sa, charrasheñas sepchena epa. Ñeñña puesheñarrpa' ñeñtpa' oneñetena'tar.

<sup>71</sup> Ñehua, Judasocop atet eñora. Ñeñt Judaspa' ñeñt Simón Iscariote puechemer. Ama't ñeñt a'pchenahuetañ epa pueyochresha', puesheñarrpa' ñeñtcha' pomuerre'.

## 7

*Ama't ñeñt pa'mo'nasheñnesha' pen Jesúsapa' ñetpa' ama eseshaye' ame'ñenayo*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chopeñe'chyen e'ñe alla Galileo'mar. Ama mueno o'ch chopeñe'chen ñaña all Judeo'mar tarro'mar judionesha'pa' cha o'pateñet o'ch muetset. <sup>2</sup> Allempopa' o' cherrmocherr allempoch cosherrerr judionesha'; ñeñtcha' cosherreterr añ pa'so'cheñ Manatpuetsopo', ñeñt atet ye'chenet ñet. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och pa'mo'nasheñnesha':

—Te'pa' orrerreñ arro't, ahuerreñ alla Judeo allochñapa' peyochresha'chno ñeñt allo'tsa'yen o'ch porrtatuerranet ñamet pepartsoña ñeñt atet pe'pa'yena te' arrma. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm yemneñ o'ch yorrta allohuenacoppa' ama't puesheñarro'teyapa' amachña a'nahua es ye'pa'yeno. Ñerra'm po'ño'ch porrtatyen pepartsoña arrpa' porrtachñaca'ye ñaña allohuen acheñeneshacop añ patsro.

<sup>5</sup> Ama't pa'mo'nasheñnesha'pa'cho'ña tarro'mar atet ochet ñetpa'cho'ña amaca'ye ame'ñeñeto. <sup>6</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Allempo ñeñt poctetsa nocop o'ch norrta allohuenacoppa' amaca'ye e'ñeye' chena'. Tarraña socoppa' e'ñeca'ye pocte' chocmaca'ye eñall.

<sup>7</sup> Tarro'mar acheñenesha'ña añ patsropa' amachca'ye errotenet e'moñe'tasoña sa, tarraña napa' chocma e'moñe'tyennet tarro'mar napa' añca'ye neñotatyenanet ñeñt atet patse'tyenet ñeñt ama pocteyaye. <sup>8</sup> Sapa' orras socshapretena'. Napa' e'ñe tayecmapa' amachca'ye neto coshapretatsa. Tarro'mar nocoppa' ama e'ñeye' chena' allempoch e'ñe pocta'huona.

<sup>9</sup> Atet otuanetpa' ñapa' alla a'pa mame' Galileo.

*Allempo Jesús coshapretena' ñeñt otenet Manatpuetsopo'*

<sup>10</sup> Allempoña pa'mo'nasheñechnopa' ñetñapa' ahuanmuet coshapretatset. O'ña tama o'chetpa' ahua' ñaña, tarraña ñapa' ama orrtenaneto, a'nahua cofa'nenanet chenta'. <sup>11</sup> Judionesha'ña all coshenetpa' ñetñapa' e'neñet atet otyenet:

—Ta'mca'ye ¿erro'tsente'ña Jesús?

12 Allña acheñenesha'pa' shonte' eñosyenet ñocop. Patanta'tetspa' atet otyenet: "Ñapa' e'ñe cohuen acheñer"; po'potantañechnopa' atet otyenet: "Amaca'ye cohuenayaye, ataca'ye shecare'tyenan acheñenesha'."

13 Ñetpa' atarr mecha'teñet judionesha' ñeñto'marña a'nahua atet otanna'tyenet.

14 O'ña patma'nma atto coshenet Jesúsñapa' be'tosos Parets pa'paclo, yeçhatosanet all. 15 Allñapa' epaye' cohuanrrorch judionesha'. Ñetñapa' atet otyeset:

—Ta', erro'tente'ca'yeña añ, ama't ama ayçhatarete quellecpa' atarropa't es eñotyen.

16 Jesúsñapa' otanet:

—Ñeñt atto neyçhatyenes ñeñt'pa' amaca'ye noyaye noctapña, ñeñt'pa' Yomporoña poçtapña ñeñt nellsensene'. 17 Ñerra'm esesha'ña muene' o'ch atet pet ñeñt muenen Yompor ñetñapa' eñochetcha' neyçhateñpa' Yomporo amaca'ye notaye' neñeno. 18 Ñerra'm esesha' e'ñe ño'to'a eñenpa' ñetñapa' añach e'nenet o'ch cohuentateññañ acheñenesha' e'ñe ñocop. Añña ñerra'm esesha' e'nene' o'ch cohuentatenan ñeñt llesensene' ñapa' ñeñtña eñetsña ñoñtso e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye.

19 'Ama't apasoña Moisés ñoñets ñeñt atet anaret. Tarraña ama't apaseñ, sañapa' ama't e'ñe puesheñarrotesapa' ama se'pohuenoña ñeñt atet oten añ ñoñets, ñeñtepñapa' eso'mare'tña te'pa' semneñña o'ch semtsan.

20 Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Papa' çate' chorrenpa' oneñeñ. Amarranche' esesha' po'patenayeña o'ch muetsapet.

21 Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ama't parrocha norrtatonas nepartsoña añ yetro allempo yamesen saña allempopa' atarr secuanrroretñoñ tarraña sañapa' ama poçt-eye' senteñe. 22 Moiséspa' apa'nmas ñeñt'cha' seyçha' attoch setsorran-ena. Ñehua, po'ñoçh ñeñt'pa' ama ñanom Moisésoye' sapaye, ñeñt'pa' satañneshañe'naña seyçhatnomue' ahuatoteñ. Ñeñto'marña sapa' çocmach setsorrateñ asheñorroñoll ñerra'm o'ch posocmata'muen ama't añ yetro allempocma yamesen çocmaña setsorrateñña asheñorroñoll. 23 Atto sapa' setsorrateñ asheñorroñoll ama't añ yetro allempocma yamesen attoch amach satpueno ñoñets ñeñt atet anaret Moisésot, ñeñtepñapa' eso'maruañaca'yeña se'moñe'tenenña na allempo e'ñe na'crraten puesheñarr acheñ añ yetro allempocma yamesen. 24 Ñerra'm esempo senteñ po'psheñeñ ñeñt atet penpa' amachña ñeñto'a sottene'chatsche año' cohuenaye' es yeçhcateno. Chochña ñanom señoçh erro'tente'ña ñeñt po'ñoçh atet pena.

### *Atto Jesús'pa' eñotatanet ñapa' Yomporeshot huapa*

25 Patanta'tets jerusaléño'marnesha'pa' atet otyenet:

—Ta'm amate' añeyayeña ñeñt o'patenet o'ch muetsat. 26 Ñapa'çho'ña allo'tsenepa't arr, atfa ama es pueçheno eñosets, amaña erro'teye'ña oteñeto. Ñato'tarro'marte'ña ama't añcha'taretnesha'pa' o'ca'ye eñotuet po'ñoçh ñapa' ñeñt'ca'ye Cristotets. 27 Tarraña añpa' yeñoteñca'ye allo't huena. Tarraña esempoch huapa ñeñt'cha' e'ñe po'ñoçh Cristotats ñapa' amach eseshaye' eñotapaye erro'tcha' huapa.

28 Jesúsña allempo yeçhaten Parets pa'paclo, ñapa' puerranarot atet otanet:

—Sapa' sechme'tennoñte', seño'tennoñte'ña na erro'tte' nohuapa. Tarraña napa' ama notaye' nohuapo, eñallña ñeñt nellsense'; ñapa' e'ñe po'ñoçh



ñerra'm erroť ot, ama puenesho po'ñoñ. Ñeñtña sapa' ama señoťeñeña sa. <sup>29</sup> Nañapa' e'ñe neñoťeñ, ñeshoťca'ye nohuapa. Ñapa' ñeñťca'yeña nellsenserre'.

<sup>30</sup> Allempocma atarr mueneñet o'ch rromuetañ țarraña ama esesha' rromaye. Tarro'mar ama čhena' allempo ñeñť poctetsa ñocop atťoch rromuet.

<sup>31</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñť ame'ñaya. Ñetñapa' atet otyenet:

—Añťe'ca'yeña po'ñočh Cristo ñeñť yecuen o'ch huapa. Yapa' o'ca'ye orrtatosnay po'partsoña, amate' erroťenot huapo po'psheñeñ ñeñťcha' ello metanose' po'partsoteña ñeñť atet entatyeney añ yacmar.

*Allempo fariseonesha'pa' mueñet guardianesha' ñeñťcha' rromuenayañ Jesús*

<sup>32</sup> Fariseonesha'ñapa' e'mare'teñet shonte' acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñosyenet Jesúsocop. Ñeñťo'mar ñet ñaña ñeñť pa'mcha'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' mueñet guardianesha' ñeñťcha' rromuenayañ Jesús. <sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—O' mameshaña e'ñe parro'tseney. O'chña mamerrerrpa' o'ch alla ahuerren allo'tsen ñeñť nellsensene'. <sup>34</sup> Allempoña ama'tcha' se'name'terrenpa' amach senterrno. Allcha' neserr napa' sañapa' amate' erroťenot sečhapo.

<sup>35</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta', ¿errach taña añma ñeñťo'mar amach yentere? Ñato' arrcha' ta griegoneshesho all parratse'tyen yamo'tsesha' o'ch yečhatenana' griegonesha' all. <sup>36</sup> Ta', ¿esťe'ña añma ñeñťo'mar atet oten: “Ama'tcha' se'nerrna'pa' amach senterrno; allcha' neserr napa' sañapa' amach erroťenot sečhapo”?

*Allohuen ñeñť ame'ñenaya Jesús, Parets Puecamquēñōťpa' e'ñe pueñmateñōťet pueyočhreto atet penet ñerra'mrrate' allot poten oñ ñeñť atarr cohuen*

<sup>37</sup> O' e'ñe huañmoch all coshena judionesha'. Añe yetro allempo nanac coshenet, Jesúsñapa' tomos all, puerranarot atet otosanet:

—Erra'tsente' acheñer oñpa'tets e'ñe pueyočhreto, onetepa' nesho orretepa'. <sup>38</sup> Ñeñť name'ñenaya na e'ñe pueñmateñōťet pueyočhretopa' atet pena ñerra'mrrate' allot poten oñ aton ñeñť atarr cohuen, țarro'mar ñeñťpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñť anuaret ahuatoteñ.

<sup>39</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' añecop serrpare'ten Yompor Puecamquēñecop ñeñťcha' chorrerraya allohuen ñeñťcha' ame'ñerraya ña. Tarraña allempopa' ama apareťteneta' Yompor Puecamquēñ, țarro'mar Jesúspa' ama čhena' allempoch alla ahuer Yompor pue'ntaño allcha' e'ñe cohuentaterrñañet.

*Allempo acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet poctapña Jesúsocop*

<sup>40</sup> Allempo e'mhuet ñeñť atet oten Jesús, patantarrña acheñenesha'pa' atet otyeset:

—Po'ñočh añmapa' ñeñťte'ca'ye a'mtene'ña Yompor po'ñoñ ñeñť čhocma yecuen.

<sup>41</sup> Po'potantañpa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeñťte'ca'yeña Cristotets ñeñť čhocma yecuen.

Po'potantañapa' atet otyenet:

—Ñeñťcha' Cristoterretspa' amate' arroťa huapo Galileot. <sup>42</sup> Ama't otenoña Yompor po'ñoñ ñeñť anuaret, Davidcha' po'mrenñoť huapaña ñeñťcha' Cristoterrets; arroťcha' huapa anetsoť ñeñť Belēñ ñeñť pa'netser pe't David.

<sup>43</sup> Ñeñťo'marña allohuen acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet poctapña Jesúsocop. <sup>44</sup> Patanta'tetsñapa' atarr mueneñet o'ch rromuet, țarraña ama esesha' rromaye.

*Atto judionesha' pa'mcha'tareternesha' ama ame'ñeñeto Jesús*

<sup>45</sup> Guardianesha' ñapa' puerraçherret allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' atet otarettapuerret:

—Eso'maruañaca'yeña amaña sehuapatere.

<sup>46</sup> Guardianesha' ñapa' atet otuerret:

—Ama't eseshapa' ama pueñosaroña atarr cohuen atet eñen ña.

<sup>47</sup> Fariseonesha' ñapa' atet oterraneterr:

—Tarro'marte' ama sehuapatere sapa'cho'ña çhote'ca'ye shecapas saña.

<sup>48</sup> Ama't ñaña patantarr añcha'taretnesha'pa' ama't o' cha ame'nyeto ñamet. Ama't ñaña patantarr fariseonesha'pa'cho'ña o'te'ca'ye cha ame'nyet.

<sup>49</sup> Tarraña ñeñt acheñeneshar ñeñt ama eñotenaye ñoñets ñeñt atet anaret ñetñapa' a'cmaretet.

<sup>50</sup> Ñeñña puesheñarr fariseo ñeñt Nicodemo ñeñt tatsa ahuaña Jesúsesho, ñaña'apa' atet otan pamo'tsesha' fariseonesha':

<sup>51</sup> —Ñoñets ñeñt atet anaret yocoppa' atet otene, amach errotenot yecoñchache ama't puesheñarra acheñ e'ñe attota. Chochña ñanom ye'mñocho attoch yeñocho este' otatse'tyen ñeñt atarr sosey yenten esheccha'ña yecoñchach.

<sup>52</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Eso'maruachca' pemoñesyaña galileo'marnesha', ñato' papa' galileo'marneshapte'. Papa' amarramche' galileo'marneshayape. Te'pa' pelleya'yes Yompor po'ñoñ allochñapa' o'ch peñocho Galileo'tpa' ama't puesheñarrapa' amach huapoña ñeñtcha' a'mtene' Yompor po'ñoñ.

*Allempo puesheñarr coyanesha' huapachet Jesúsesho ñeñt chetapretene' pacma puerrollar*

<sup>53</sup> Allempoña allohuenet ahuanemyerret pa'pacleto.

## 8

<sup>1</sup> Jesúsñapa' ahuerri Olivo'pno. <sup>2</sup> Tsapatña po'pocheño e'ñe ahuatecma alla çhenerr Parets pa'paclo. Shonte' acheñeneshar alla huacheneterr ñesho. Ñaña'apa' anorros allña yeçhatenaneterr. <sup>3</sup> Ñeñña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñaña fariseonesha' ñetñapa' huapatoñet puesheñarr coyanesha' ñeñt rromuet all eñchet chetapretenan po'psheñeñ pacma puerrollar. Nosñañet e'ñe rrocho. <sup>4</sup> Allñapa' atet otoset:

—Maestro, añ coyanesha'pa' o' yentaprech e'ñe all chetapretenan pacma puerrollar. <sup>5</sup> Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt'pa' atet otene, aña' choch yarrolle'ch. Te'ña papa' çerro'te'tcha'ña poteyña pa?

<sup>6</sup> Ñeñt'pa' tarro'mara atet otoset ñato'rraña eñorachet ñeñt ama pocteyaye allochñapa' attoch a'metampeñeta'. Jesúsñapa' allenta mo'capa' o' quellcan pats pota'po. <sup>7</sup> Ñetñapa' alla a'pto'tereter. Jesúsña echanterrtsapa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenoteste' ama eñalle so'chñarpa' sarrolle'chca'ye sanom.

<sup>8</sup> Alla mo'querrerr o' alla quellquerranerr pats pota'po. <sup>9</sup> Ñetñapa' o' e'met atet otanet Jesús'pa' e'ñe aco'poteñ ahuanemhuerret e'ñe puesheña'ttset. Añ ñanom ahuanerrtsa po'nmeneshaçhno, attotapa' o' ñaptaña Jesús epuet coyanesha'.

<sup>10</sup> Jesúsña echanterrrrpa' atet otan coyanesha':

—Noçheshacha' çerro'tsa'yeneta'tña? Ama't puesheñarrofeta ñetpa' are'tcha'ña coñchatape.

<sup>11</sup> Ñaña'apa' atet otan Jesús:

—Ama Ayochreshate eseshaye' necoñchataye.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa'cho'ña amach necoñchatape. Te'ña ñerra'm ahuerreppa' amach allo'na atet pepa'nenó ñeñt' ama't mamesha ama pocteyaye.

*Jesúsapa' ña a'puetarsañpene' acheñenesha' poctapña aña patsro*

<sup>12</sup> Jesúsña po'pocheñopa' serrpare'taterranerr acheñenesha', ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Napa' na ñeñten a'puetarsañpene' acheñenesha' poctapña aña patsro. Esha'ch nocterre' o'huañcha' allo'na cotape'chatnenanet poctapña ñeñt' atarr sosya'tsañ; ñeñtpa' checmeta chopeñe'chyenet. Ñetñapa' Yomporcha' po'cohuenño correrret ñeñtara ñeñt' puetarets.

<sup>13</sup> Fariseonesha'ñapa' atet ochet:

—Papa' pañeña a'potetsa ñeñto'marña atto pa'potenapa' ama sherbeno.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Tarraña ama't nañeña a'potetsapa' atto na'potenapa' e'ñe sherben. Tarro'mar napa' neñoteñ allot nohuapa ñaña neñoteñ allcha' neserr. Sañapa' ama señotheno allot nohuapa ñeñto'marña ama señotheñe allcha' neserr. <sup>15</sup> Sa sotatseña' e'ñe orrena atet sepena, arromñateneshasa atet petsa. Napa' ama't puesheñarrapa' ama notatse'tenaneto e'ñe atta. <sup>16</sup> Tarraña ñerra'm esempo na'metenanet ñeñt' atet nentapretyenanet ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet tarro'mar napa' ama napteye' es nepa'yeno, napa' chocmaña epan Apa ñeñt' nellensene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeñt' atet anaret' ñeñt' sechen sa, ñeñtpa' atet oten: Ñerra'm epsheña a'potene' e'ñe attecma ñeñtpa' e'ñeca'ye po'ñoçh otenet. <sup>18</sup> Napa' ñeñt' atet na'potena na, Apaña ñeñt' nellensene' ñaca'yeña na'potene'ña nocop.

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—¿Erro'tsena'tña pa Pompor?

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ama't napa' ama señotheno, Apapa'cho' ama señotheñe. Ñerra'm señothenoñ na Nompore'nate' señotheñe.

<sup>20</sup> Allempopa' atet otanet Jesús all allecma añaño'tenet quelle ñeñt' Yomporecop allempo yeçhatanet allara Parets pa'paclo. Tarraña ama't puesheñarra ama eseshaye' rromaye tarro'mar ama çhena' allempoch ñeñt' poctetsa ñocop o'ch rromuet.

*Allempo Jesús otanet allcha' serr ñapa' acheñenesha'ñapa' amach errotent' chapueto e'ñe allempocma*

<sup>21</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch ahuerren, sapa' se'nerrencha'. Sapa' orach ochñaretes serromhua. Allcha' neserrpa' sañapa' amach seçhapo.

<sup>22</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'm ñapa' o'ch muetsa ñañeña, ¿ñeñto'marte' atet oten allcha' serrpa' yañapa' año'ch yeçhapo?

<sup>23</sup> Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Sapa' alla ayeçhcañas arr patsro. Nañapa' ento'marneshan. Sapa' patso'marneshasa, nañapa' ama patso'marneshayayno. <sup>24</sup> Napa' o' notas sapa' orach ochñaretes serromhua tarro'mar ñerra'm amach same'ñerno na ñeñten peretnene' ochñarets, po'ñoçh sapa' orach ochñaretes serromhua.

<sup>25</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Papa' po'ñoçh ¿eseshape'tña?

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ñeñtenca'ye po'ñoçh çhocma sotene'. <sup>26</sup> Atarr nanac palltena çhocmach notenes atet sepena sa, shonte'ch neños añecop atet nentyen. Tarraña ñeñt nellsensene' ñapa' e'ñe po'ñoçh atet oten ña. Napa' añca'yeña ne'ñoreññaña acheñenesha' arr patsro ñeñt atet ne'mueññañ Apa.

<sup>27</sup> Ñetñapa' ama esesha' çhapahueto pueyoçhreto ñeñt atet otenanet Pom-porecop ñeñt atarr Parets. <sup>28</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esempoch sapa' sechantam̄psen eno corsocho na Ñeñten Acheñetosetspa' allempochña çhaponasa seyoçhro napa' ñeñten e'ñe po'ñoçh çhocma sotene'. Chaponasach ñaña napa' ama es nepeno e'ñe noña, añña ne'ñorena atet yeçhatenen Apa. <sup>29</sup> Ñeñt nellsensene' ñapa' e'ñe parro'tsenen. Ama a'montsenno, tarro'mar napa' e'ñe çhocma atet nepena ñeñt muenen ña.

<sup>30</sup> Allempo atet serrpare'tatenanet allempopa' shonte' ame'ñaya all.

*Atto ñeñt puechemer pen Yompor ñetñapa' atarr cohueno'tsa'yenet; ñeñtña ama puechemer peno Yompor; ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan judionesha' ñeñt ame'ñenaya ña:

—Ñerra'm çhocma soçtape'chon neñoñ po'ñoçhpa' neyoçhresha'ch nepenes. <sup>32</sup> Allempopa' señoçtercha' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñtña ñoñets po'ñoçhpa' toram̄perrescha' e'ñech cohueno'tsenes.

<sup>33</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' Abrahamca'ye po'mrenñey. Ama't ahuata yapa' ama't puesheñarrotteyapa' ama ehuanca'reteye attoch esesha' yetaruasate' e'ñe atta. Eso'marte' pañapa' poteneyña atoram̄psareteyo'ch.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Allohuen ñeñt ochña'tare'tetspa' po'chñara huanquënahuet, ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta. <sup>35</sup> Ñeñt ataruasatare't e'ñe atta amach çhocmaye' yeçherro e'ñe parro' epuet pamo'mte'. Tarraña na ñeñten Puechemeren çhocma e'ñe neyçhena epan Namom'te' errponañohuen. <sup>36</sup> Ñeñto'marña na ñeñten Puechemeren ñerra'm na setoram̄perre' sapa' atoram̄psaretescha' e'ñe po'ñoçh, amach alla taruasaterrse'te so'chñar. <sup>37</sup> Na po'ñoçhpa' neñotenes sapa' po'mrenñeseñ Abrahampa' tarraña sapa' añ semnen o'ch semtsan. Tarro'mar neñoñpa' ama't mameshapa' ama çhennaso sa seyoçhro. <sup>38</sup> Napa' añ neñeñ ñeñt atet nentapreteñ Apa. Sapa'cho'ña añ atet sepen ñeñt atet se'mapreteñ ñeñt sompor sepen.

<sup>39</sup> Alla otereterr:

—Ya yatañpa' Abrahamca'ye.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñerra'm po'ñoçh Abraham po'mrenñeseñ soçtape'cheneñte' atet e'ñe cohuen coçape'che't Abraham. <sup>40</sup> Tarraña sa te'pa' cha so'patenna o'ch semtsan na ñeñten seserrpare'tatene' ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh ñeñt atet ne'mueññañ Yompor. Abrahampa' amaca' atteye' pe'te. <sup>41</sup> Sapa' e'ñe añ soçtape'chen atet pena sompor.

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' amaca'ye ellapnaneshoteye' ye'ñalleto. E'ñe ñapña Yompor yepeñ ñeñtara Parets.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh Sompor sepeñeñ Parets atarrte' semorrentennañ na tarro'mar napa' Partseshoçca'ye nohuapa o' neçhap arr. Napa' amaca'ye noçaye' nohuapo, napa' Yomporña nellsense'. <sup>43</sup> Eso'mare'tña sapa' ama

chennasoña seyočhro ñeñt notenes. Ñato' tarro'marte'ña ama semno o'ch se'mñoten ñeñt atet notenes. <sup>44</sup> Sapa' oneñetaca'ye ñeñt sompor sepen. Ñeñto'marña sapa' aña semnen o'ch sepa ñeñt muenen sompor. Ñapa' ahuatoteñ e'ñe pa'motroteñ amtsañta. Ñapa' ama't mameshapa' ama eñora'penoña Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñočh tarro'mar ñoñets ñeñt e'ñe po'ñočhpa' amaca'ye atanenoña ña pueyočhro. Ñerra'm cho eñorenapa', shequēñtsach eñorena tarro'mar ñapa' e'ñe shequēñtsa eñoten. Po'ñočh sequēñtsapa' pomporca' penanña oneñet. <sup>45</sup> Tarro'mar napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñočh sañapa' amaña same'ñenno. <sup>46</sup> Ama't puesheñarrotesa sa, napa' amach errotent sotno napa' eñallo' no'chñar. Atto napa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ñočh eso'mare'tña sañapa' ama same'ñenno. <sup>47</sup> Erra'tsente' Yomporena'tarpa' ñetñapa' chochca'ye e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña sapa' ama se'mñoteññañe po'ñoñ, amaca'ye Yomporena'tareyaso.

*Allempo Cristopa' atet otanet: Allempo ama eñalletena' Abraham, nañapa' eñallana*

<sup>48</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—E'ñe po'ñočh atet yoteneḡ, ḡapa' samario'marneshaḡ, oneñeta pechorrenaya.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Napa' ama čhoye' chorrenno oneñet. Napa' atarr nanac nemcha'na'teñ Nompore Parets. Sañapa' ama semcha'na'tenno na. <sup>50</sup> Napa' ama añeye' ne'nenno attoch necohuentata nañeña. Eñallña ñeñt necohuentatene' na. Ña eñoretsa atet es entyen arr patsro. <sup>51</sup> Po'ñočhca' notenes: Ñerra'm esesha' e'ñe cotape'cherre' neñoñpa' ñetña ama't ahuatapa' amach e'ñe poctacma rromuerreto.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Te'ña po'ñočh yapa' o' yeñotaḡ ḡapa' čha chorrenḡa oneñet. Ama't Abrahamapa' o' rromuen ñaña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ñeñtpa'čho'ña o' colla'huenet. Te'ña ḡapa' atet ḡoteny esesho'ch cotape'cherre' peñoñpa' ama't ahuatapa' aňo'ch rromuerreto. <sup>53</sup> Papa' čhate' ḡotenapañ ellote' penñtaneñ atto amcha'tarete't Abraham ama't ñapa' o'ca'ye rromuen. Ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' ñetpa'čho'ña o' colla'huenet. Papa' čhate' ḡotenapañ amate' arromñaťeshayape.

<sup>54</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm na cohuentatetsa nañeña, necohuentateña e'ñe napa' amate' es sherbeno. Nomporepa' ña necohuentatene' ñeñtara ñeñt soteneñ Seyomporro' sepeñ samã. <sup>55</sup> Sapa' amaca'ye señoteñe tarraña napa' neñoteñca'ye. Ñerra'm na otetseñ ama neñoteñe napa'čho'ña atteneñte' ñerra'm sa, čhate' neshcare'tensoñ. Napa' e'ñe po'ñočh neñoteñ ñeñto'mar chocma noctape'cheññañ po'ñoñ. <sup>56</sup> Abraham ñeñt sa satañpa' atarr nanac cosha allempo eñoch o' čhap allempo ñeñt poctetsa nocop o'ch nohuapa arr patsro. Allempoña eñoch napa' o' nečhap arr patsro atarr nanac cosha.

<sup>57</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Papa' ama pechena' amnaroch čharra' pecharña ḡañapa' eso'mare'tña ḡotenyña ḡapa' pentero' Abraham, ñeñtpa' ahuatramche' corre't.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñočhca' napa' o'ch notas: Ama eñalletena'ña Abraham, nañapa' eñallana.

<sup>59</sup> Ñetñapa' allenta chetet mapue'pa' o'ch rrolle'chetañ tarraña Jesúsña a'nahua cha'nerr Parets pa'paclo'tpa' o' ahuer o' sohanerranet.

## 9

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeñt'atta eñalletña*

<sup>1</sup> All oñen Jesúsapa' allña entnoman puesheñarr yacma aporo'yet. Ñeñña aporo'yetpa' atta eñalletña. <sup>2</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta a'p'to'chet:

—Maestro, ¿eseshatña ochña'tats ñato' ña amapa' pamo'mte'te' ñeñto'mar eñalletña atet aporo'yet?

<sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—Amaca'ye po'chñaroteyaye ama't ñaña pamo'mte'; ñeñtpa' añecopña allochñapa' o'ch norrtatoñ Yompor po'partsoña ñesho. <sup>4</sup> Ñeñt' poctetsa o'ch norrtatoñ po'partsoña ñeñt' nellsense' tayepa'tñapa' puetarmeñ. Ñerra'm o'ch checmetenpa' amach eshcaye' yetaruaso. <sup>5</sup> Tayepa'tña añe pat-sro'tsenmeñenpa' na ñeñten a'puetarsañpene' acheñenesha' poctapña añe patsro.

<sup>6</sup> Allempoña atet otuapa' allenta a'chonnan pa'snom patso o' a'cha'cha'tach. Ñeñña cha'cha'te'pa' alloña a'yacclle'chanña aporo'yet. <sup>7</sup> O'ña a'yacclle'chuepa' atet och:

—Te'pa' orra'p oño all apco'sattatareto ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Siloés. Allcha' pe'pacclle'cha. (Ñehua, añca'ye otenetña Siloés ñeñt' oñ ahua'ñare't.)

Ñañaapa' allenta ahua' oño allcha' e'pacclle'chena'. E'pacclle'chuatsapa' e'ñe errtsapa' allentepa'tcha' cohuenterraña pa'clle' e'ñe cohuen enterra. <sup>8</sup> Pamo'tsesha'ña ñaña po'poñechno acheñ ñeñt' e'ñe cheme'tene' all allempo enamaren quelle, ñetñapa' atet otyeset:

—Añpa' ¿ama't añeyayeña ñeñt' anorrtse't ñeñt' enamare'tatse't quelle?

<sup>9</sup> Patantarr acheñenesha'pa' atet otyenet:

—Ñeñtca'ye.

Po'potantañechnopa' atet otyenet:

—Amaca'ye ñeñteyaye, atfaca' ñeñtema'ttena.

Aporo'yetñapa' atet otanet:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>10</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—¿Erro'tenote'tña o' pecuerr?

<sup>11</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Añ yacmar ñeñt' otenet Jesús ñaca'ye a'cha'cha'te'ña pa'snomo patspa' al-locayeña a'yacclle'chen. Allempoñapa' oten nepacclle'chenepa'to' oño Siloés. Ñañaapa' allña ne'pacclle'chena'. E'ñe e'pacclle'chuatsanpa' allentepa'tcha' necuerr.

<sup>12</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt' yacmar?

Ñañaapa' ot:

—Ta'm, amaca'ye neñoteñe.

*Atto fariseonesha'pa' a'p'to'tare'tenan aporo'yet ñeñt' a'crraterr Jesús*

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt' poro'ye'chatse'tpa' anmet allo'tsen fariseonesha'.

<sup>14</sup> Ñehua, allempo a'cha'cha'tan Jesús pa'snomo pats allo a'yacclle'chan aporo'yet ñeñt' cohua'terre' allempopa' añ yetro allempo amesenet.

<sup>15</sup> Fariseonesha'ñapa' ello alla otereterr:

—¿Erro'tenote'tña o' cohua'terrpet?

Ñaña'pa' atet otosanet:

—Añoca'ye a'yac'le'cherrnet senmatso ñeñ' a'chacha'tare' epuet pats o'ña ne'pac'le'cherrapa' allenta necuerr.

<sup>16</sup> Patantarrña fariseonesha'pa' atet otyeset:

—Ñeñ'yacmarpa' amate'ca'ye Partseshoteye' huapo ñeño'mar ama esoye' entenanoña ñeñ' anare' paterr yet allempocma yamesen.

Po'potantañña'pa' atet otyeset:

—Ta', elloña ñerra'm ochña'ñ acheñ amate' erroteno' orrtatonayeña part-soteñets.

Attoña e'ñe all ellopa'tetstatet pocta'pña ñocop. <sup>17</sup> Ellopa' alla otereterr ñeñ' poro'ye'chatse't:

—¿Errotena't p'otenña p'a añecop ñeñ' o' cohuaterre'p?

Ñaña'pa' atet ot:

—Ñapa' ñeñ'tca'ye a'm'tene' Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Judionesha'ña'pa' atet otyeset:

—Ñapa' amaca'ye po'ño'ch aporo'yetyaye, e'ñeca'ye cohuen entena.

Allempoñapa' chore'toñet pamo'mte' ñeñ' o' cohuerr. <sup>19</sup> Ñetña'pa' atet otapoñet pamo'mte':

—Añpa' ¿añe'tña sacñe'ter ñeñ' sotyese't ahuo' eñalletaña sacñe'ter aporo'yet? Te'ña'pa' ¿errotenote'tña o' cohuerr?

<sup>20</sup> Pamo'mte'ña'pa' atet otosanet:

—Po'ño'ch añca'yeña yacñe'ter ñeñ' atta eñalletatsa aporo'yet. <sup>21</sup> Atto o' cohurrpa' yapa' amaca'yeña yeñoteñe. Ta', esesha'te' o' cohuater, yapa' ama yeñoteñe. Sa'p'to'ch e'ñe ña, ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ño'fachca'ye eñora.

Judionesha'ña allempopa' atet otyeset:

—Po'ño'chepa'tca'ye aporo'yet o' cohuerr.

<sup>22</sup> Ñehua, pamo'mte' atet otanet tarro'mar ñetpa' mecha'teñet judionesha'. Ñehua, judionesha' ñetpa' atet a'poc'tatenet ñerra'm esesha' otets: Jesús'pa' ñeñ'tca'ye Cristotets, ñeñ'tña atet otets'pa' o'ch mueño'chet ñet po'prahuo't.

<sup>23</sup> Ñeño'marña pamo'mte'pa' atet otanet:

—Ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ño'fachca'ye eñora.

<sup>24</sup> Puepocheño'pa' alla chore'tereterr ñeñ' poro'ye'chatse't atet otapet:

—Te' p'apa' o'ch pecohuentaterrñañ Yompor. Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' atarrca'ye ochña'ñ.

<sup>25</sup> Ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Ta', ñato' ochña'teñe' napa' ama neñoteñe. Napa' añaca'ye neñoten napa' aporo'yeten te'ña'pa' o' cohuen necuerr.

<sup>26</sup> Ñetña'pa' alla otereterr:

—¿Erro'te'tña perre'p? ¿Erro'tenote'tña o' cohuaterre'p?

<sup>27</sup> Ñaña'pa' oterraneterr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuas sañapa' are'tña seño'teñe. ¿Eso'mare'tña semneñ o'ch alla noterrserr? Ñato' ¿añecopte' semneñ o'ch yochresha'tasa saña?

<sup>28</sup> Ñetña allenta otnare'chetpa' atet otereterr:

—Papa' pueyochresha' pene'p ñeñ' yacmar, yañapa' Moisés'ca'ye pueyochreshay. <sup>29</sup> Yapa' yeñoteñ Parets'pa' eñorana'tana Moisés, tarraña ñeñ' yacmarpa' ama yeñoteñe erro'te'ña huapa.

<sup>30</sup> Ñeñ' poro'ye'chatse'tpa' atet oterraneterr:

—Errotenuaca'ye ama señoteñete'ña errotte' huapaña ama't napa' o'ca'ye e'ñe cohuen cohuerren. <sup>31</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñt ochñañ acheña' amaca'ye e'mñoteñe Yompor, tarraña ñerra'm ya yemcha'na'teñoñ Yompor atet yepena ñeñt muenen ñapa' chocmach e'mñoteney. <sup>32</sup> Ya ama't ahuatapa' ama ye'mareña esesha'pa' o' cohuaterranña ñeñt atta eñalletña aporo'yet. <sup>33</sup> Ñerra'm ñapa' ama Yomporeshoñ huapañe amate' errotent cohuaterrnoñe. <sup>34</sup> Ñetña'pa' alla otereterr:  
—Papa' pe'ñalleta e'ñe ochñañartsoñ. Te'ñapa' cha pemneñ o'ch peychatey ya. Allenta mueño'chet e'ñe ñet po'prahuoñ.

*Ñeñt ama ame'ñetso Jesúsñapa' atet entenanet ñerra'm aporo'yet*

<sup>35</sup> Jesúsñapa' o' e'mare'ch ñeñt aporo'yettatsetpa' o' mueño'chet. Allempoña enter Jesúsapa' atet oter:

—¿Pame'ñeña't ñeñt Yompor Puechemer?

<sup>36</sup> Ñaña'pa' atet och:

—Ayochreshate, ¿esesha'tña ñeñt Yompor Puechemer ñeñtcha' name'ña?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñt pecuen, ñeñten atet potene', naca'ye.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' allenta concorpa ñeshopa' atet otererr:

—Name'ñerrpach Partseshacha'.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' añecopña nohuapa arr patsro allochña'pa' attoch acrare'tterra acheñenesha' errotentcha' nentyesanet, allochña'pa' ñeñt ama entetsopa' o'ch e'ñe cohuen enterra. Ñeñña entetsaña'pa' o'ch alla aporo'yeterra.

Ñeñtpa' añ toma'ntata, ñeñt atarr ochñañ entetsa ñerra'm ame'ñerrana Jesús, ñetpa' cherranetcha' Yompor po'cohuenña pueyo'chreto. Ñeñña ama ochña'eye' entetsañe ñeñto'marña ñetpa' amach ame'ñereto Jesús, ñetña'pa' amach cherraneto Yompor po'cohuenña pueyo'chreto.

<sup>40</sup> Patanta'tetsña fariseonesha' ñeñt allame'ttso'tsa'yenet ñesho, ñetña'pa' e'mueñet ñeñt atet oten Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Ta'm yapa' ¿amate' aporo'yete'ye' pentenye?

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñerra'm po'ño'ch sa aporo'yet sentenañ amate' eñallmeñeña so'chñar. Tarraña sapa' atet soten, sapa' año' aporo'yete'yayso, e'ño' cohuen secuen, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, so'chñarpa' chocma eñall.

## 10

*Atto Jesúsapa' añ toma'ntatanet all yottañpeñet carrnero*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla ye'chaterraneterr, ñeñtpa' atet toma'ntaterraneterr:

—Po'ño'chca' notenes: All yottañpeñet carrnero ñerra'm esesha' ama be'tetso allotecma be'tenet ñerra'm po'pshemñañoña a'tenet, ñeñña po'ño'chpa' eñe'ca'ye ñeñt aprratamñsañtetsa. <sup>2</sup> Tarraña ñerra'm esesha' be'tets e'ñe allotecma be'tenet ñeñña po'ño'chpa' ñeñt cohuanpene' carrnero. <sup>3</sup> Ñeñt cohuanpene' yetarrpa' ñerra'm esempo huacherra ñeñt cohuanpene' carrnero ñapa' chocmach toramñsapuerranet. Carrneropa' e'ñe eñoteññañet pamo'mte' po'ñoñ. Ñaña'pa' o'ch chore'tyesan po'carrneror pa'so'chñopa' o'ch cha'nma'cha'tatan po'carrneror. <sup>4</sup> Allempoña cha'nmatue allohuen a'yotpa' ñaña'pa' o'ch ota. Po'carrnerorña'pa' allentach co'ta'huanemñ chenta'. Ñetña'pa' e'ñe cheme'teññañet pamo'mte' po'ñoñ. <sup>5</sup> Tarraña



ahuapñapa' ama coteñe, chach matamñesya tarro'mar ama eñotenano ahuapña po'ñoñ.

<sup>6</sup> Ñeñtpa' atet oterranerr fariseonesha' toma'nteñtso tarraña ñetñapa' ama eñotoñeto ñeñt otenanet.

*Atto Jesúsapa' añ toma'ntena ñeñt e'ñe cohuen cohuañpene' po'carrneror*

<sup>7</sup> Alloñapa' alla oterraneterr Jesús:

—Po'ñoçhca' notenes: Napa' na yetarrotets allotcha' be'ten carrnero.

<sup>8</sup> Allohuen ashcañnesha' ñeñt huapyestse't allemo ama nohuena' na, ñetpa' eñetareret ñeñtet aprratamñsañtetsa, tarraña ñetpa' ama e'mñnotenantoña carrnero. <sup>9</sup> Napa' na yetarrotets. Ñerra'm esesha'ch be'tets nesho ñeñtpa' queshperrach, be'terretcha' ñaña cha'nerretcha' enterretcha' e'ñe cohuen puerrár.

Ñehua, ñeñtpa' añ otenanet: Ñerra'm esesha'ch ame'ñaya ña ñetñapa' queshperretcha'. Ñachña cohuañperrahuet e'ñe cohuen amach es pallterreto.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Eñetpa' amaca'ye huenoña e'ñe atta, añecopña huena o'ch etyes, o'ch es muetsa, o'ch es a'chencatua. Tarraña napa' añecopña nohuapa attochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>11</sup> Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Ñeñt e'ñe cohuen cohuañpene' carrnero ñapa' e'ñe ñañeña a'rroyeretsa o'ch rroma po'carrnerorecop. <sup>12</sup> Tarraña po'psheñeñ ñeñt atsa'tarettatsa attoch cohuañpenan carrnero ñeñtpa' ama pamo'mtayeyaye; ñañapa' ñerra'm entapan ma'yarrpa' chach mata o'ch sa'nmanña carrnero. Ma'yarrñapa' o'ch rroma'yesosan carrnero, patantarña carrneropa' o'ch atta a'parratse'tach. <sup>13</sup> Ñeñt atta atsa'tarettetsapa' po'ñoçhpa' ama lleca'penanoña carrnero ama't mamesha. Ñeñto'marña chach sa'nmanña carrnero.

<sup>14</sup> Napa' na ñeñten cohuen cohuañpene' carrnero. Napa' e'ñe nechme'teñ ñeñt necarrneror. Ñeñtña nopa' e'ñe cheme'tenen naña. <sup>15</sup> Atet pena Apa e'ñe eñotenen, nañapa' e'ñe neñoteñ naña Apa. Napa' e'ñe nañeña o'ch na'rroyerra attoch nerroma necarrnerorecop. <sup>16</sup> Eñall po'poñeçhño ñeñtcha' necarrneror neperr, ñetpa' ama parrocmateneto arr allo'tsen ñeñt necarrneror nepen te'. Añ poctetsa o'ch nerraneta' attoch e'mñnoterrnanet neñoñ, allochñapa' o'ch e'ñe parrocmaterret. Puesheñarrana ñeñtencha' cohuañperrahuet.

<sup>17</sup> Apapa' ello atarr morrentenna tarro'mar napa' na'rroyena nañeña o'ch nerroma acheñenesha'cop, elloñapa' o'ch alla netanterra. <sup>18</sup> Ama't eseshapa' amach puerratañpesnoña nocreña, napa' na ñeñten a'rroyetsa e'ñe nañeña. Napa' anareten attoch na'rroya o'ch nerroma; anareten ñaña attoch ellopa' o'ch alla netanterra. Ñeñtpa' Apaña notene' atetcha' neña. Arrpa' allohua atet toma'ntatenanet allohuen ñeñtcha' ame'ñerraya ñeñtña po'carrneror pen ñeñtcha' atarr cohuen cohuañpen.

<sup>19</sup> Ñeñt atto serrpare'tatenanet Jesús, allña judionesha'pa' ellopa'tetstatenet poctañña Jesúsocop. <sup>20</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt atet otyesets:

—Añmapa' chaca'ye chorreña oneñeñ, chaca'ye mospuena. Eso'mare'tña se'mñoteñ.

<sup>21</sup> Po'potantañeçhnoñapa' ñetpa' atet otyenet:

Ñerra'm cho chorreña oneñetpa' amate' errotenot eñosoña atet e'ñe cohuen. Oneñetpa' amate' errotenot cohuaterranoña aporo'yet.

*Allemo judionesha'pa' achmare'teñet Jesús*

<sup>22</sup> Allempoñapa' çherrerr allempo alla cosherrerr judionesha' Jerusaléno allempoch yerpuerret ñeñt atto nete't ahuat Parets pa'paquëll ñocop. Allempo alla cosherreterra' allempopa' huapo. <sup>23</sup> Jesúsñapa' alla chopeñen Parets pa'paclo all oteñet Salomón puecha'petaro. <sup>24</sup> Allñapa' arrotam̄pesya judionesha'pa' atet ochet:

—Esempohuachñaca'ye pe'nuaña ñeñt atto pemoñne'tatenya. Ñerra'm po'ñochte' pa Cristotetspa' poteyñaca'ye e'ñe po'ñoçh.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't notatstas sapa' amachca' same'ña'no. Napa' e'ñe neyemteñoñ Apa atet es nepa'yen. Ñeñt norrtatyenpa' ñeñtcha'ña señoate' napa' ñeñten Cristotets. <sup>26</sup> Tarraña sapa' ama same'ñenno tarro'mar sapa' ama necarrneroreyayso ñeñt atet o' notuas. <sup>27</sup> Ñeñt po'ñoçh necarrnerorpa' e'mñotennanet neñoñ, nañapa' neñotennanet. Ñetñapa' cotennet. <sup>28</sup> Nañapa' napuerranetcha' attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ errponañohuen, ñetñapa' ama't ahuatapa' amach chenquërreto. Ama't eseshapa' amach puerraterr-netoña e'ñe na notot. <sup>29</sup> Nomporpora' ña napuene'ña ñeñt name'ñenaya. Ñapa' atarr ahuamencatesha'. Ña po'huamencpa' ama eseshaye' metanenaye. Ama't eseshapa' amate' errotenot puerratam̄psetoña Nompore'ñe ña potot. <sup>30</sup> Napa' e'ñe parro attecman epan ña.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña allempo judionesha' ñetpa' chetet mapue' allo'ch rolle'chet. <sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Shonte' coçhnesha' norrtatyesonas Nompore' po'huamencot. ¿Erra'tsenote'tña añ ñeñt e'ñe coçhnesharot sapa' semneñ o'ch sarrolla'n?

<sup>33</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—Ama porrtateño'teye' coçhnesha' yemneñe o'ch yarrolle'taþ. Yapa' añecopña yemneñ o'ch yarrolle'taþ atto papa' atarr þachm̄are'teñ Parets. Papa' acheñoñaca'ye pemneñ o'ch pepartsocoptarta.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ socop allpa' atetca'ye anuaret añecop ñeñt e'ñe ñenma't a'pote' Yompore' po'ñoñ, ñeñtapa' atet otanete't Yompore': "Sapa' atetcha' entenes acheñenesha' ñerra'mrrate' yompores." <sup>35</sup> Yompore' po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ama puenesho. Atet otanete't ñetpa' yomporo'ch entennanet acheñenesha', <sup>36</sup> naña ñeñten o' nerren Yompore' ñeñten o' mueñerren arr patsro, sapa' achm̄arñatach sepenen tarro'marotña napa' noten Yompore' Puechemeren. <sup>37</sup> Ñerra'm amate' aye' norrtateno Yompore' po'partsoña ñeñtepñapa' amach same'ñatsetno. <sup>38</sup> Tarraña atto po'ñoçh norrtateññañ po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñya, ama't napa' ama ame'ñojen sentenno. Attochña po'ñoçh çhaponasa seyoçhro atto Apapa' e'ñe parrocmatenna, napa'cho'ña neparrocmaten epan Apa.

<sup>39</sup> Ellopa' mueneñetañ o'ch rromuet tarraña ñet allempopa' cha a'queshþachet.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuerr yomita'n Jordanaso all e'ñe ñenma't apatyese't Juan Yomporecop. Allñapa' alla a'pa. <sup>41</sup> Shonte' huacha'tyestsa ñeshopa' ñetñapa' atet otyesoset:

—Juanpa' ama't coñe'ta ama orrtatano partsoteñets, tarraña allohuen allpon otyesy'e't Juan añecop ñeñtcha' Cristoterrets ñeñtña te'pa' e'ñe po'ñoçh atet pena.

<sup>42</sup> Allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús.

# 11

## *Allempo rroma Lázaro*

<sup>1</sup> Allempo atsna'ten puesheñarr yacma ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro ñeñt' yeçhetsa anetso Betania epuet epsheño'mar po'ch, puesheñarrpa' María, po'psheñeñpa' Marta. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt'ña Mariápa' ña a'yatcate'ña Partsasha' eñmosa'to pa'tco allempoña e'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarra'tquër, ña po'se Lázaropa' çha atsna'ten. <sup>3</sup> Po'chanesha'ñapa' allenta mueñet acheñ Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Partseshacha', ñeñt' atarr pemorrentenapa' çha atsna'ten.

<sup>4</sup> Jesúsña e'mare'chpa' ñapa' atet otapanet:

—Ña amaca'ye añecpaye' atsna'teno o'ch rroma, tarrecpa atet pena allcha' norrtatoñ Yompör po'partsoña, allochñapa' o'ch cohuentatennanet na ñeñten Yompör Puechemeren.

<sup>5</sup> Jesúsapa' ama't atarr morrentenanañ Marta ñaña pa'mo'nerr ñaña Lázaro, <sup>6</sup> tarraña allempoña e'mare'tan Lázaropa' çha atsna'ten, ñapa' amaña alloroc-maye' to, ñapa' alla epomterr e'ñe all allo'tsen. <sup>7</sup> Allempoña epomta'muenpa' atet ota'muenan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuerrey alla Judeo allo'tsen Lázaro.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Maestrocha' allpa' çhaca'ye o'patenpa judionesha' o'ch rrolle'tapet attoch muetsapet. Ta'm, ¿paña te'pa' o'ch alla pesechenerr o'ch alla ahuer-rperr?

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Ama'tña yetpa' o'ca'ye ellapen puetarsats. Ñerra'm yechope'ch yeto amach yepoto'teno tarro'mar e'ñe yenten puetare' añe patsro. <sup>10</sup> Añña ñerra'm yechope'ch tsapo yepoto'tena tarro'mar ama a'puetarsañpsareteye. (Atto Jesúsapa' e'ñe eñotatenanet allponmatmeñ ñocop attoch e'ñe etsotuan Yompör po'taruas tarro'mar ama çhena' allempo ñeñt' pochtetsa ñocop attoch muetsat.)

<sup>11</sup> Allempo otua atetpa' o' alla oterranerr pueyochresha':

—Lázaro ñeñtey e'ñe parrocmá atarr yemorrentannena ña te'pa' çhaca'ye muen, ñeñto'marña te' napa' o'ch ahuen o'ch alla nopuera'.

<sup>12</sup> Allempoña pueyochresha' ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm Partseshacha' çhate' e'ñe cohuen muenpa' ñeñtepñapa' cor-rerrach.

<sup>13</sup> Ñehua, Jesúsapa' añ otenanet atto Lázaroñpa' çhoca'ye rromuen; ñetñapa' çha otenapuetañ añte' otenanet ñeñt' atto çhocma e'ñe yemuen betnatotey.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr attoch e'ñe eñochet:

—Te'pa' po'ñoçhca'ye o' rroma Lázaroñ. <sup>15</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar ama allo'tsenno all. Atarr cohuen nenteñ socop allochñapa' attoch e'ñe cohuen same'ñerrna. Ama'tpa' te'pa' o'ch ahuey Lázaroñesho, o'ch yenteña'.

<sup>16</sup> Tomásña ñeñt' otenet Epanesha' ñapa' atet otan po'potantañ ñeñt' parro yochreshatsocmuet:

—Ama'tpa' ahuanmapo'ch yerromuepa' yañña epay Jesús.

## *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' ña atantatañtetsa alloch e'ñe yocrrena*

<sup>17</sup> Allempoña çhap Jesús all, ñapa' eñotos o'ca'ye pa'tatsmat pampa'huet.

<sup>18</sup> Ñehua, Betania allame'ttsaña Jerusaléñ —o' ma'pañña kilómetro attoch yeçhap Jerusaléño. <sup>19</sup> Allñapa' shonte' judionesha' ñeñt' huaçhetsa allo'tsen Marta epuet pa'mo'nerr María ñeñt'cha' emya'tenahuet atto ya'na'teñet

po'sayañet Lázaroñ ñeñt o' rromuerr. <sup>20</sup> Allempoña Martapa' e'mare'tan Jesús o' huena ñaña'pa' allenta ahuo' o'ch poctenan Jesús. Maríaña'pa' allo'tsena pocollo all anen. <sup>21</sup> Martaña allempo poctenan Jesús atet otapueñ:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha' amate' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>22</sup> Ama't te'pa' napa' neñoteneñ ñerra'm erra'tsencha' penañ Yepapar, ñapa' chocmach atet ponañ.

<sup>23</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Po'ñoçhpa' tanterrach pesayañ.

<sup>24</sup> Martaña'pa' atet otererr:

—Po'ñoçh napa' neñoteñ tanterrach esempohuañen allempoch atan-tatare'tey allohueny.

<sup>25</sup> Jesúsña'pa' atet otererr:

—Napa' na ñeñten e'ñe po'ñoçh atantatañen, napa' ñeñten alloch e'ñe socrena. Erra'tsencha' name'ñenaya na ama'tcha' rromuenaña'pa' ñetpa' ellochña alla correrret. <sup>26</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa te' erra'tsencha' name'ñerraya na ñetña'pa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Papa' ¿pame'ñenna't ñeñt atet noteneñ?

<sup>27</sup> Martaña'pa' atet otererr:

—Partseshacha' napa' neñoteneñ e'ñe po'ñoçh papa' ñeñteñ Cristotosets, papa' Yepapar Puechemereñ, pa atarr yecuen ahuañoteñ o'ch pehuapa arr patsro.

### *Allempo Jesús yahuosa Lázaroñ puepampro*

<sup>28</sup> Allempo atet otuepa' ñapa' allenta ahuer pocollo, atet otuerran pa'mo'nerr María, ñeñt'pa' atet och a'nahua:

—Te'pa' o' huena Maestro, o' agotatueneñ.

<sup>29</sup> Maríaña e'mare'te'pa' atantoche' allenta ahuo' ñaña o'ch poctenan Jesús. <sup>30</sup> Nehua, Jesús'pa' ama çhena' anetso, allo'tsenara all poctetñ Marta.

<sup>31</sup> Judionesha'ña ñeñt allo'tsa'yen pocollo ñeñt emya'tene' ñetña'pa' enteñet atantoche' María puema'yoreñ cha'nem ñetña'pa' allenta coña'huanmet. Ñetpa' cha otenapuetañ arrcha' ta po'sayañ puepampro o'ch ya'na'teña'.

<sup>32</sup> Allempoña çhap María allo'tsen Jesús, all entospa' concorposa pa'rrpõt. Ñapa'çho'ña atet otos:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha'pa' amate' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>33</sup> Allempo entosan Jesús all atarr yahuaña María ñaña judionesha' ñeñt cotose' ñetpa'çho'ña e'ñe parro attecma yahuanrrortenet, ñaña'pa' pueyoçhropa' atarr llecapretosanet ñeñto'marña cha enarosa. <sup>34</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—¿Erra'tña sepampuer?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Nehua, Ayochreshate o'ch ahuey o'ch penteña'.

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' yahuosa ñaña. <sup>36</sup> Judionesha'ña'pa' otyeset:

—Ñapa'çho' atarrepa'tca'ye morrenteña.

<sup>37</sup> Puesheña'tetsña'pa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeñtca'ye cohua'terre'ña aporo'yet. Ñerra'm arro'tseneñcha'pa' amachca'ye muenacheñe o'ch rromuerreñña Lázaroñ.

### *Allempo Jesús tantaterran Lázaroñ*

<sup>38</sup> Jesúsña e'ñe puellquëño'tpa' enarerrerr. Allempoña'pa' çhap puepampro all mapuetpono e'ñe all yottañpeñet mapyo. <sup>39</sup> Allña'pa' atet otosanet Jesús:

—Te'pa' sa'rrote't mapue' a'yenet.

Martaña ñeññ arromñañ po'chpa' atet oterranerr Jesús:

—Partseshacha' o'te' cha pomaña' o' pa'tatsmat pampa'huet.

<sup>40</sup> Jesúsña'pa' otererr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuosep ñerra'm pame'ña'nachpa' pentoñcha' Yompor po'partsoña.

<sup>41</sup> Allempoña'pa' a'rrote'tet mapue' a'yenet, Jesúsña'pa' cohua' enonet atet ot:

—Apa, neparasyoso'tap tarro'mar te' papa' pe'mñotenen ñeññ atet nena-muenep. <sup>42</sup> Nehua, napa' neñoteñ chocma pe'mñotenen. Añañ acheñenesha' ñeññ tomcha'tets arr ñocpuet neparasyoso'tenep allochña'pa' attoch eñotenpet pa ñeññep nellsensene'.

<sup>43</sup> Ñeñña otuapa' allempoña'pa' rrana huomencpa' atet ot:

—¡Lázaroñe, te'pa' o'ch notap petantena, pecha'nen!

<sup>44</sup> Allempoña'pa' chepa'tcha' cha'netsña Lázaro ñeññ o' rromhua, e'pota'taret pototo ñaña pa'rrpōt, ñaña pa'clloyōtpa' e'tacile'charet pañello. Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Te'pa' chosañaca'ye toramperre' esheccha' chope'chnerr o'ch ahuerr.

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Allempoña shonte' judionesha' ñeññ cotose' María ñeññ ente' Jesús atto ortatosanet po'partsoña ñetpa'cho'ña e'ñe allempocma ame'ñeret ñamet Jesús.

<sup>46</sup> Tarraña po'potantañechnoña'pa' ahuanmuet fariseoneshesho ñetña'pa' serrpare'tatoset fariseonesha' ñeññ atet o' pohua Jesús. <sup>47</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña'pa' apchachet allohuen ñeññ a'pocstatene' ñoñets judioneshacop. Ñetña allempopa' atet otyeset:

—Errotuachñaca' yepe'ña, ñeññ yacmarpa' chocmaca'ye orrtatyenanet partsoteñets. <sup>48</sup> Ñerra'm atta yequechpue' allohuenña acheñenesha'pa' chate' ame'ñyet ña, allempoña po'ño'chpa' chate' huapa amcha'taretnesha' romo'marnesha' chate' puerratañpsosyet Parets pa'paquell ama't ñeññ anaret Partsocop, ama't e'ñe ya ya'netserpa' chate' puerratañpsosyet.

<sup>49</sup> Puesheñarrña'pa' ñeññ sochetsa Caifás allempopa' ñeññ pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama es seño'teno, ama't coñe'ta. <sup>50</sup> Ama't pocte' senteñeña ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch rroma allohuen acheñeneshacop, allochña'pa' allohuen yamo'tsna'tarpa' amach chenca'huerreto.

<sup>51</sup> Ñapa' ama ño'taye' eño'soña atet. Ña allempopa' ñeññ pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñeñño'marña ñapa' Parets eño'sate'. Ñapa' añ a'potanet atto Jesús'pa' ñach rromuerrets allohuen pamo'tsna'tarneshacop. <sup>52</sup> Amach e'ñe ñapña pamo'tsna'tarecpayaya rromoña Jesús, añecpa'nachña rroma allohuenacop ama't erra'tsencha' puechemer perr Yompor arr patsro, ñachña parrocmataterrahuet. <sup>53</sup> E'ñe allempoteña atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatatchet.

<sup>54</sup> Ñeñño'marña Jesús'pa' o'huañ chopeñe'ch allo'tsa'yen judionesha' all Judeo. O' ahuo' amayarero'mar, chap paterr anetso ñeññ pa'so'cheñ Efraín. Allña'pa' alla a'posa epuet pueyochresha'.

<sup>55</sup> Allempoña o' cherrmocherr pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Allampaño'marnesha' ñeññ allo'tsa'yenet shontet ahuanmuet Jerusaléño. Ama chena' pascuapo ñetpa' añecopña ahuanmuet attoch a'cohuentatoset e'ñe ñetañeña Partsocop. <sup>56</sup> Ñetña'pa' Jesús'a e'noset,

a'pto'tanna'tyesoset allempo tom'cha'toset Parets pa'paclo; allñapa' otanna'tyenet:

—¿Erro'tena't sotenña sa, ta'm huapachña Jesús, ñato' amach huapoña arr?

<sup>57</sup> Ñehua, ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetpa' atet otyeset acheñenesha':

—Ñerra'm eseshascha' eñote' erro'tsente'ña Jesús pa' o'ch sotey ya allochñapa' o'ch yerrmach.

## 12

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' a'yatca'tosan Jesús eñmosaño*

*(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

<sup>1</sup> O' pechapmatama o'ch çhapa'muen pascuapo, Jesús pa' alla çherr Betanio. Allñapa' allo'tsen Lázaro ñeñt rromats ahuaña ñeñt alla tantaterr Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' all rrallme'chatneñet. Martañapa' ña nenahuet rreñets. Lázaroñapa' ña rrets epuet Jesús ñaña po'potantañe'çhno. <sup>3</sup> Allña Mariapa' chetan pueñarr eñmosa' ñeñt otenet nardo puese' e'ñe ñeñtoche' ñeñtñapa' atarr tsa'te'. Ñaña' alloña a'yatca'tan Jesús. E'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarra'tquër. Ñeñtñapa' ora eñmosa'tatan pocollohuen. <sup>4</sup> Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer ñeñtara pueyochreshar ñeñtcha' pomuerre' ñaña'pa' atet ot:

<sup>5</sup> —Eso'marte'ña añ eñmosa'tpa' ama çhoye'ña yepome, çhochña'cho' yepomeña' yeganañcha' shonte' quelle ñeñt trescientos denario allempopa' yapa'yeseñcha' huocchañnesha'çhno ñeñt atarr es pallta'yetsa.

<sup>6</sup> Ñapa' ama puellquëño'teye' huocchañnesha'çhnocop atet oto. Ñapa' tarro'mara atet ot, ñapa' atarrca'ye eñe't. Ñapa' e'ñe ñacma anmañpene' quellayepo'r ñeñt allohuenacop, ñapa' allotña etenña quelle ñeñt esha'tenet all. <sup>7</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otanet:

—Semnachña'yeña coyanesha' ñeñt atet penen. Ñapa' añecop añño'tennan ahua'toteñ eñmosa't tarremphua allempoch a'yana'terrneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>8</sup> Tarraña ama'tcha' çho pomosaneñ eñmosa't alloch es apa'yeseñ huocchañnesha'çhno, tarraña çhocmachca'ye eñallña huocchañnesha'çhno arr patsro. Tarraña nañapa' po'ño'çhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

*Allempo o'pateñet Lázaro o'ch alla muetseret*

<sup>9</sup> Shonte' judionesha' allempo e'mare'chet o' alla çherr Jesús all Betanio, ñetñapa' hua'cha'tet. Ama e'ñe ñap'te'cpa Jesúsocop hua'cha'teto o'ch enteñeta', añe'cpa'ñaña hua'cha'tet o'ch enteñeta' ñaña Lázaro ñeñt rromats ahuaña ñeñt tantaterr Jesús. <sup>10</sup> Ñeñtña pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' añe'na o'patenet Lázaro ña'nach muetset. <sup>11</sup> Tarro'mar allempo tanterra Lázaro shonte' judionesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ñeñto'marña ñetpa' o' que'çhpa' hueretña ñet po'cornaneshar.

*Allempo çhap Jesús Jerusaléño*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Tsapa'tña shonte' acheñenesha' ñeñt shontetsa pascuacop Jerusaléño, ñetñapa' e'mare'teñet Jesús o' çhappoch ñaña Jerusaléño. <sup>13</sup> Ñetñapa' tsorro'tyesnomuet shequëpan ñeñt anemyeset allo topanetyesnomuet toñ allcha' oñmos Jesús. Ñetñapa' puerranarshet ahuanmuet o'ch poctet Jesús ñeñt'pa' atet otyesnomuet:

—¡Acsherrapo'ch allohueney! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt llesensen Yompör! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñtcha' Pa'micha'tareter perr israel-nesha'!

<sup>14</sup> Ñehua, Jesúsñapa' all entnoman paterr ashnatollpa' allenta monta'nma allo. Ñeñtpa' añecop atet pa ñeñt atet anuaret ahuatoteñ e'ñe ñocop, ñeñtñapa' atet oten:

<sup>15</sup> Amach cha señcha'tatsto sióno'marneshacha' ñeñtarasa jerusaléño'marneshas. Secue'tach te'chca'yeña huaponasaña ñeñtcha' Sa'micha'tareter seperr. Ñapa' añaca'ye monta'nena ashen rre'ptorechor.

<sup>16</sup> Ñehua, ñeñt ñoñets allempoña pueyochresha'pa' ama chapaneto pueyoçhreto. Tarraña tsapatonetña allempo rroma Jesús, o' alla tanterra alla ahuerr pue'ntaño all atarr cohuentatapuer Pompör, ñetñapa' allempaña çherranetña pueyoçhreto te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye etsoterra e'ñe atet anuaret ñocop ama't ahuatoteñ.

<sup>17</sup> Acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen allempo çhore'tenan Lázaroñ puepamprot atto tantater, ñetñapa' ñeñta a'potayeset. <sup>18</sup> Ñeñto'mare'ñaña ahuanmaña shonte' acheñenesha' o'ch poctet tarro'mar ñetpa' o' e'mare'chet ñamet ñapa' orrtatenanet po'partsoña. <sup>19</sup> Allempoña fariseonesha'pa' atet otanna'tyeset:

—Señchite'ca'ye'm yapa' amate' errof es yeño ama't coñe'ta. Secue' shonte'ca'ye ñaña acheñenesha' errañarenof o' e'ñe co'ta' huanmet.

### *Allempo griegonesha'pa' mueneñet o'ch eñchet Jesús*

<sup>20</sup> Patanta'tets griegonesha'pa' ahuanmuet ñamet o'ch coshapreteneta' pas-cua; ñetpa' añecop ahuanmuet o'ch concorposet all. <sup>21</sup> Ñetñapa' ponmosyet Felipe ñeñt betsaido'marnesha' ñeñtara galileo'marnesha'. Ñeñtñapa' atet otofet:

—Nompörcha' yapa' añca'ye yemnen o'ch yeserrpare'tos epay Jesús.

<sup>22</sup> Felipeñapa' allenta otenana' Andrés. Ñetña e'ñe epsheño'maretpa' ahuanmuet o'ch oteñeta' Jesús. <sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' etsoterra allempoch na Ñeñten Acheñetosetspa' o'ch alla cohuentaterren Nompör. <sup>24</sup> Ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet netma'ntatasa atet pena puerets. Ama't erra'tsena puertsor ama' cho pampallme'cho patso allcha' puetsohua pa'tall ñeñtach patrara pue'llomer. Tarraña ñerra'm cho pampallme'cha patso allcha' puetsa' pa'tall attochña chop. Ama't puellmārra pampallme'chatsa atarrcha' aton ellomre'terr. Ñeñtpa' añ notenes e'ñe pocte' o'ch nerroma na ñeñten puesheñarrana attochña shonterra ñeñtcha' name'ñerraya. <sup>25</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñeñt atarr morrentenaya atto coshena arr patsro, ama pocteye' entenano o'ch es sohuanom Yomporecop, ñeñtña pocreña atarr morrentena, ñeñt atet petsapa' çhach a'chencatena e'ñe ñañeña. Tarraña ñeñt ama morrentenaye atto coshena arr patsro, e'ñe pocte' enteñ o'ch es sohuanom Yomporecop ama't pocreñoñhuen, ñeñt atet petsa ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñerra'm esesha' muenats o'ch torrenet nocop, co'ta'netepa' attochña e'ñe neyochresha' neperranet. Tarro'mar ñerra'm erro'tsenencha' na ñeñt torretsa nocop ñetpa'cho'ña allo'tsenetcha' ñamet. E'ñe allohuen erra'tsencha' torrerrtsa nocop, Nompörñapa' atarrcha' cohuentaterranet.

### *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' çhoch muetseret*

<sup>27</sup> 'Te' na neyoçhropa' cha atarr nellquëna. Tarraña ama't atetñapa' Nompörña napa' amach cha notatsche amach muenatano o'ch huapona ñeñt

atarr amuerochtatañ nenten. Ñeñt atetpa' amach notatsche tarro'marña napa' ñeñtecopca'yeña nohuapa nach amuerochtatarettertsa. Añcha'ña noch Nompör:

<sup>28</sup>—Te'pa' pepa'chña Apa aye'chochtatarettertsa.

Allempoñapa' cha e'morrtatsa ñoñets entoť, Yomporñapa' atet ot:

—Napa' o' necohuentatua, elloña o'ch alla necohuentaterrerr nañeña.

<sup>29</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt tomchets all, ñetña atet e'mueñetpa' atet otyeset:

—Chote'ca'ye tecorena.

Po'potantaññapa' atet otyeset:

—Añca'ye eñorana'tenaya Yompor po'mllañoťeñer.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ama nocpaye' huenoña añ ñoñets. Ñeñtpa' e'ñe socop huena. <sup>31</sup> Te'pa' o' anareťta allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama name'ñenaye ñetpa' amñareťterretcha' coñcheñtso. Ñaña oneñeť ñeñt pa'mcha'tareťer pen acheñenesha' arr patsro, te' ñocoppa' o' anareťta ahuapore'tareťterrach esempohuañen. <sup>32</sup> Na ñerra'm esempoch echantam̄perrnet corsocho allempoña napa' nechore'tercha' allohuen pa'namen acheñ attoch ame'ñerrnet.

<sup>33</sup> Ñapa' añecopña eñorana'tenamet attoch eñotatanet ñapa' corsochoch rromuerr. <sup>34</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otyeset:

—Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anareť ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten ñeñtcha' Cristoterrets ñapa' ama arromñaťeshayaye ama't errponaña. Ta', ¿eso'marte' pañapa' p̄oten ñeñtep̄ o' Acheñetosetspa' echantam̄psareťepo'ch corsocho allcha' perromuerr? Ta', ¿esesha'te'ña ñeñt po'ñoch Acheñetosets? amapa' ¿ñeñtarate' ñeñtcha' Cristoterrets?

<sup>35</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Mameshaña palltena arro'tsenmeñen na ñeñten a'puetarsam̄psañtetsa. Soctape'cherrnan e'ñe tayecma neñoñ tayepa'tña arro'tsenmeñen ñeñtencha' a'puetarsam̄perre' soctap̄ña allochñapa' attoch amach cha sechenca'huerro. Po'ñoch ñeñt ama ame'ñetso ñetpa' ama eñoteñeto attoch chenca'huerret. Ñeñto'marña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrate' checmeta chope'chenet ama eñoteñeto errenetcha' tet. <sup>36</sup> Na ñeñten sa'puetarsam̄pene' soctap̄ña' te'pa' arro'tsenmeñen. Soctape'cherrnan neñoñ tayepa'tña' arro'tsenmeñen. Allochñapa' o'ch seychquerra sa acheñres ñeñtescha' atarr cohuen orrtatyerre' ñeñt cohuen enten Yompor tarro'mar sapa' e'ñech puetarö socrena.

Otua Jesús atetpa' ahuerr a'nahua; acheñenesha'ñapa' ama eñocheto errate' ahuerr.

*Atto judionesha'pa' ama ame'ñyeto Jesús ñeñtpa' añ etsoterrtsa ñoñets ñeñt anareťet ñocpuet*

<sup>37</sup> Jesús'pa' ama't shonte' orrtatyenamet po'partsoña tarraña amaña eseshaye' ame'ñenayoña ña. <sup>38</sup> Ñeñtpa' attoca'yeña etsotaña Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ote't ñocop:

Amach Nompörcha' eseshaye' yame'ñayo ñeñtcha' atet yeserrpare't. Ama Nompörcha' eseshaye' poctenaye p̄a pehuamenc.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña amate' errotenot ame'ñeto. Tarro'mar ellonet Isaías'pa' atet ote't:

<sup>40</sup> E'ñe patpare'teñoťet Yomporñapa' muenatanet o'ch echarrtet pueyočhret. Attochña ñetpa' chach ottenet ñerra'm aporo'yeteť ñeñt ama es enteno. Ñeñto'marña ama muenatenaneto o'ch es entet taye'to'te'



chapanet pueyočhreto. Ñeñto'marña ama't mameshapa' amach es coťape'cheneto nocop attoch na'queshp̄aterranetañ.

<sup>41</sup> Isaiáspa' tarro'mar atet ote't ñapa' e'ñe entane't Cristo po'cohuenña ñeñto'marña eñose'tña ñocop.

<sup>42</sup> Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ama't ñaña amcha'taretečno. Tarraña ñetpa' mecha'chete't fariseonesha' ñeñto'marña ama a'meťete'te. Añ mecha'tenet taye'to'te' muevo'tanet judionesha' po'prahuot. <sup>43</sup> Tarro'mar ñeñt ame'ñetsañ ñetpa' añe'na muenenet o'ch e'ñe cohuen entenanet acheñenesha'. Ama añeye'ña mueneneto o'ch e'ñe cohuen entanet Parets.

*Atto Jesús po'ñoñ ñeñtcha'ña otteñe'cherre' acheñenesha' esempohuañen*

<sup>44</sup> Jesúsña rranapa' atet oterrerr:

—Ñerra'm esesha' name'ñenaya na, ama naptaye' ame'ñenneto. Añe'ñaña ame'ñenet Nomp̄or ñeñt nellensene'. <sup>45</sup> Esesha' nentene' napa' añe'ñaña entenet ñaña Nomp̄or ñeñt nellensene'. <sup>46</sup> Napa' añecopña nohuapa arr patsro nach a'puetarsampene' acheñenesha' poctapña, allochñapa' ñerra'm esesha'ch name'ñaya na amach allo'tsenareto checmeto. Ñeñt checmeto'tsena ñetpa' ama eñoteñeto ñeñt cohuen enten Yomp̄or. <sup>47</sup> Ñerra'm esesha' e'mue' neñoñ tarraña ama't ama ame'ñerrnaneto neñoñ, napa' amach naye' muevo'nahuet coñcheñtso. Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapo arr patsro attoch nemños acheñenesha' coñcheñtso. Napa' añecopña nohuapa o'ch na'queshp̄atos acheñenesha' arr patsro. <sup>48</sup> Esesha'chña nachmene' ñeñtcha' ama ame'ñerraye neñoñ, ñocpuetñapa' eñall attoch amñare'tterret coñcheñtso. Ñeñtara añ ñoñets ñeñt neñen na te'pa' ñeñtcha'ña muevo'terrahuetña coñcheñtso esempohuañen. <sup>49</sup> Tarro'mar napa' ama e'ñe notaye' neñeno. Apaña ñeñt nellensene' ñapa' ñaña notene' atetcha' notas ñaña atetcha' ne'ñorana'tasa. <sup>50</sup> Napa' neñoteñ ñeñt atet otenen ña ñeñtpa' ñeñtcha'ña allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñt atet neñen napa' añca'ye neñen ñeñt atet otenen Apa.

## 13

*Allempo Jesúsapa' e'patca'tyesan pueyochresha'*

<sup>1</sup> Ama't ama čhena' pascuapo allempoch cosherrerr judionesha', Jesúsñapa' eñoteñ e'ñech ñeñtshaña allo'tsen arr patsro o'ch ahuerr Pomporesho. Ñapa' čhocma atarr morrentenana allohuen ñeñt pueyochresha' pen arr patsro. Ñeñto'marña allempopa' e'ñe poctacma morrentuenanet.

<sup>2-4</sup> Nehua, Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer, oneñeñña' ahuepa't coťape'chach pueyočhro o'ch pomuerran Jesús. Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ñapa' tarro'mar llesenserña Pompor allohuenacop. Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ Yomp̄oreshotca'ye huapa, elloñapa' o'ch alla ahuerr ñesho. Ñeñto'marña allempo rrallme'chneñet Jesúsña o'tompa' rrotana paterr pa'shtam ñeñt nen enot o' chetan paterr e'shmoco'tametspa' o' chana allo. <sup>5</sup> Allotñapa' o' shan oñ huantejo alloña e'patca'tyesañña pueyochresha'. E'shmoco'tamitsoñapa' alloña a'porrarra'tcayerranet ñeñt allo chanena.

<sup>6</sup> Atteñapa' ponmana Simón Pedro, ñaña'apa' atet och:

—Partseshacha' amaca'ye pocteyaye o'ch pe'patca'tonña netac. Tarro'mar p̄apa' p̄a atarr sherbets, napa' amaca'ye esoyayno.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt atet nepenes te' sapa' amach señoche. Esemppopa' çhaponasach seyoçhro.

<sup>8</sup> Pedroña' atet otererr:

—Ama't ahuata napa' amach nemnatape o'ch pe'patca'tenña na tarro'mar napa' amaca'ye nemno o'ch nepencna'ntataþ.

Jesúsña' atet otererr:

—Ñerra'm amach ne'patca'tapepa' amach erroteno' e'ñeye' peyemtenno.

<sup>9</sup> Simónña Pedropa' atet otererr:

—Ñerra'm po'ñoçhte' atet Partseshacha' amachña ñapña netac pe'patca'tono nota'nachña e'ñe ora noñohuen.

<sup>10</sup> Jesúsña' atet otererr:

—Ñeñt o' apuapa' amaca'ye es pallteneto, añaca'yeña palltenet o'ch e'patca'chet. Atet sepena sa a'cohuentatuaretes sa soçtaþño'. Sapa' e'ñe cohuen a'cohuentatuareteseñ tarraña ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso.

<sup>11</sup> Nehua, Jesús'pa' e'ñe eñotenan ñeñtcha' pomuerre' ñeñto'marña atet otanet: "Ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso."

<sup>12</sup> Allempoña e'patca'tuanet pa'tacpa' cheterran pa'shtampa' o' alla anerr. Allempoña' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch neñotatas ñeñt neyçhatenes ñeñt atto ne'patca'tenes. <sup>13</sup> Nehua, sapa' sotenen Maestro, ñaña sotenen Partsesha'. E'ñe poçte' po'ñoçh sotenen tarro'mar po'ñoçhpa' ñeñtencia'ye. <sup>14</sup> Atto na ne'patca'tas sa, ama't na ñeñten Separtseshar sepen ñaña Semaestror sepenen, sapa'çho'ña ñeñt e'ñe poçtetsa socop se'patca'tanna'tepa'ch saña. Nehua, ñeñt po'ñoçh notenes, ñeñtpa' atet: Amach sañeña atarr cohuen entetso, attoçhña e'ñe cohuen sesherðannena. <sup>15</sup> O' neñotatas atetcha' sepa saña. Sapa'çho'ña atepa'ch sepa atet o' neþohuas sa. <sup>16</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñeñt ayochresha' ñerra'm ama esoye' enteno ñañeña ama't e'ñe mamesha, ñeñña pueyochresha'chno pen e'ñepa'ch atecmuet amach esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. Ama't na ñeñten allsensareten ama esoye' nenteno ama't mamesha, ñeñtcha' nellsensa'yes nañapa' amuepa'chña esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Ñerra'm ñeñña seçhapoya seyoçhropa' ñeñt atet neyçhatenes, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet seþohua.

<sup>18</sup> 'Ama allohuenacpayaysoye' neñeno. Napa' neñotenes e'ñe puesheña'ttsospa' atet soçtape'chyen seyoçhro. Ama't neñotensoñ ateseña' tarraña e'ñe atta na'creres allochña'pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret nocop ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt parro yerrallme'chenpa' ñepa'tcha'ña tanterrtsa nocop." <sup>19</sup> E'ñe tayoteña' atet notenes ama't ama etsotena' allochña'pa' esempoch etsoterra, sapa' same'ñach napa' ñeñten po'ñoçh Cristotets. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñerra'm esesha' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt nellsensen na ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet Judas'pa' ñach pomuerre'*

*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Jesúsña allempo atet otuapa' pueyoçhroña'pa' cha lleca'huena. Allempoña' atet otanet:

—Po'ñoçh te'pa' o'ch notas, puesheñarrotes sapa' ñeñtescha' nepomuerre'.

<sup>22</sup> Pueyochresha'ña'pa' allenta cohuanna'tyeset. Amaña esesha' eñotaye erra'tsenacopte'ña eñen. <sup>23</sup> Puesheñarrña pueyochresha' ñeñt atarr muerena

Jesús, ñaña'pa' e'ñe epuet Jesús anen all rrallme'chenet parro. <sup>24</sup>Ñeñto'marña Simón Pedropa' agotan ñeñt' anets epuet Jesús, ñeñt'pa' atet och:

—Ñehua, p'a'p'to'ch yemaestror erra'tsenacopte'ña eñorena ñeñt'cha' pomuerre'.

<sup>25</sup>Ñaña'pa' e'ñe allame'ttsa atet otan Jesús:

—Partshacha' ¿erra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñt'cha' pepomuerre'?

<sup>26</sup>Jesúsña'pa' atet och:

—Ñeñt'cha' nap añ pan ñeñt'cha' ne'choma' ñeñt'cha'ca'yeña nepomuerre'.

Allempoña e'choman panpa' apan Judas Iscariote ñeñt' Simón puechemer.

<sup>27</sup>Allempoña aphue panpa' allempocmuepa't chorrya oneñeñ. Jesúsña'pa' atet och:

—Errotente' pe'pa'chpa' e'ñeñaca'yeña tayecma atet pepe'.

<sup>28</sup>Pueyochresha'ña'pa' ama't puesheñarra ñeñtet allo'tsa'yenet, ñetña'pa' ama eseshaye' eñotaye esocopte' atet otenan Judas. <sup>29</sup>Puesheña'ttsetpa' cha otapuetañ Jesús'pa' ñato' añte' oteñ o'ch rañtenana' ñeñt' muenenet allcha' coshapretet, tarro'mar Judas'pa' ñaca'ye anmape'cham'pene'ña quellayepo'r. Amapa' ñato' añte' oteñ o'ch es apa'yesan huocchañnesha'chno. <sup>30</sup>Allempoña Judas'pa' agapuan panpa' allenta' cha'nerr. Allempopa' o' tsapuen.

### *Atetcha' ye'pa' ñeñt' e'ñe etserra, yemueranna'tepa'ch*

<sup>31</sup>Allempoña Jesús cha'nomp'a' atet oterraneterr:

—Te'ña po'ño'chpa' e'ñe chapmoch allempoch cohuentaterrnan Parets na Ñeñten Acheñetosets. Attochña napa'cho'ña necohuentaterrñañcha' Nomp'or Parets. <sup>32</sup>Atto napa' necohuentaterrñañ Nomp'or Parets, ñapa'cho'ña cohuentaterrnancha' na, ñeñt'pa' e'ñech mametolla o'ch e'ñe cohuentaterrnan.

<sup>33</sup>Jesúsña'pa' alla oterraneterr:

—Na'cñeñarneshacha' o' e'ñe coñe'taña pallta allo'tsenmeñencha' na e'ñe arr parro. Napa' o'ch ahuerren. Allempoña sapa' se'nerrna'ch. Atet noteñ ahuaña judionesha', allcha' neserr napa' sañapa' amach errotentot se'chapo, te'pa'cho' sapa' e'ñe atet notenes. <sup>34</sup>Ñaña o'ch notas atetcha' se'pannena ñeñt' e'ñe etserra: Semueranna'tepa'ch. Atet nepenes sa atarr nemuerensa, sapa'cho'ña atarrepachña semuerannena. <sup>35</sup>Allochña'pa' e'ñe semorrentanna'teño'tpa' eñotasetcha' sapa' sa e'ñe po'ño'ch neyochreshas.

### *Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

<sup>36</sup>Simónña Pedropa' atet och:

—Partshacha' p'apa' ¿erra'tcha'ña peserr?

Jesúsña'pa' atet och:

—Allcha' neserr napa' p'apa' amach errotentot p'octa'noña na te'. Esempona po'ño'chpa' ama't chenta seserrcha' saña.

<sup>37</sup>Pedroña'pa' atet otererr:

—Partshacha' ¿eso'mare'tcha'ña ama tayecma nocterrpe? Napa' e'ñe pocte' nenteñ yerromuepa' e'ñe parro.

<sup>38</sup>Jesúsña'pa' atet otererr:

—¿Po'ño'cha't e'ñe pocte' penteñ o'ch yerroma parro? Po'ño'chca'ye te' napa' o'ch nota'p: Amach eñena' atollop p'añapa' o'ch ma'poch p'a'nasotenna.

## 14

### *Jesús'pa' ña toñetets alloch ye'cherr Yomporesho*

<sup>1</sup>Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Seyochropa' amach čha sellcatsto. Atto seyemteña Yompör napa'čho'ña čhoña seyemterrna. <sup>2</sup> Nompör pa'netsro all pue'ntaño allpa' shonte' pocoll allcha' seyčha'huerra. Ñerra'm ama atteñepa' napa' amate' notasñe. Ñeñto'marña napa' o'ch ahuerren attoch nañño'tuerrnas allcha' seyčha'huerra. <sup>3</sup> Ñerra'm o'ch ahuerren napa' nañño'tuerrnascha' allcha' seyčha'huerra. Ellochña nohuerrerrpa' allempochña e'ñe nahuerrsa' nesho allochñapa' allo'tseneycha' e'ñe parro. <sup>4</sup> Sapa' e'ñe señoñeñ allcha' neserr ñaña e'ñe señoñeñ attoch sečherr saña all.

<sup>5</sup> Tomásñapa' atet och:

—Ayochreshate yapa' amaca'ye yeñotenpe errachña peserr. Erroteno'tuachca'ye yeñočte' attoch yečherr yaña.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' na toñetets ñeñten alloch sečherr Yomporešo, napa' na ñeñten sotene' ñeñt e'ñe po'ñočh Yompör po'ñoñ, napa' na ñeñten alloch e'ñe socrena. Amach esesha' čhertso Yomporešo ñerra'm ama nanom ame'ñerreto.

<sup>7</sup> Ñerra'm o' señoñerñoñ na, Nompore'nate'ña señoñerreñ. Tayoteña e'ñe po'ñočhpa' o'ch señoñer tarro'mar te'pa' o' senter.

<sup>8</sup> Felipeñapa' atet och:

—Partseshacha' pegatey ñeñt Apa, yapa' o' ñeñtaña yepallta o'ch yeñočh.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Felipe, ahuatoteñ napa' allo'tseney parro. Pañapa' čama't peñotenno? Ñeñt puentaren napa' Apa'naca'yeña o' enterret. Eso'mare'tña pötenen o'ch negatañ Apa. <sup>10</sup> Papa' ama'tña pame'ñenno napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'čho'ña e'ñe parrocmatenna. Ñeñt atet notenespa' ama noñaye' atet notenso. Apaña ñeñt neparrocmaten, ñapa' e'ñe etsotatenann ñeñt atet neña'yen. <sup>11</sup> Same'ña'na ñeñt notenes, napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'čho'ña e'ñe parrocmatenna. Ama't napa' ama ame'ña'poye' sentenno tarraña atto po'ñočh norrtatyeññañ Nompör po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñañaca'ye. <sup>12</sup> Po'ñočhca'ye o'ch notas, ñerra'm esesha' name'ñerraya ñetpa'čho'ña elloch atarr cohuen orrtatyerret ñeñt atet norrtatyen te'. Tarro'mar na te'pa' o'ch ahuerren Apuesho. <sup>13</sup> Ñerra'm escha' senamuen e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atet nepennas. Attochña na ñeñten Yompör Puechemerenpa' necohuentateññañcha' Apa. <sup>14</sup> Ñerra'm es senamuen e'ñe neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, napa' e'ñech atet nepennas.

### *Atto Jesúsapa' otnerranet o'ch mueñuerranet Parets Puecamquëñ*

<sup>15</sup> Ñerra'm sa po'ñočh semorrentennate'pa' o'ch same'ñernana neñoñ ñeñt atet notenes. <sup>16</sup> Napa' nenamonascha' Apa ñapa' apascha' po'psheñeñ ñeñtcha' soctape'chatterre' ñeñtcha'ña sechorrerraya errponañohuen.

<sup>17</sup> Ñeñtña Yompör Puecamquëñ ñeñtcha'ña señoñaterre' ñeñt e'ñe po'ñočh Yompör poctañña. Ñeñtña ama ame'ñetso arr patsropa' ñetpa' amach erroteno't chorreranetoña Yompör Puecamquëñ tarro'mar ñetpa' ama enteñeto ñaña amach eñoteñeto. Tarraña sapa' o' señoñer tarro'mar ñapa' allo'tsenes parro epas allcha' chorrerrsa. <sup>18</sup> Napa' amach čha nehuocchapotatnerrso. Ellochña alla nohuerrerr sesho.

<sup>19</sup> O' mameshamerra palltenmeñ ñeñtña ama ame'ñetso arr patsro ñetñapa' amach eseshaye' nenterraye, tarraña sapa' čhocmach senterren. Tarro'mar napa' corretsana, ñeñto'marña sapa'čho'ña corretsasach.

<sup>20</sup> Allempoch chorrerrsa Yompör Puecamquëñ allempochña señoñer napa' e'ñe po'ñočh neparrocmaten epan Apa, sañapa' separrocmaterrnach, nañapa'

neparrocmatennasach. <sup>21</sup> Ñerra'm esesha' e'mñoterre' neñoñ ñaña e'ñech atet perret ñeñt atet notenanet ñetña'pa' ñeñtet e'ñe po'ñoçh nemorrentenaya. Ñeñña nemorrentenaya napa' ñetña'pa' Apach atarr morrentenahuet. Napa'cho'ña atarr nemorrentenanet, ñaña'pa' neñotaterranetcha' e'ñe po'ñoçh ñeñt atet nepena na.

<sup>22</sup> Allempoña po'psheñeñ Judas ñeñt ama añeyaye Iscariote, ñaña'pa' atet och:

—Partseshacha' yapa' ¿eso'mare'tcha'ña te'pa' o'ch peñotatey ya ñeñt atet pepena amachña añeye'ña peñotato ñeñt ama ame'ñetso arr patsro?

<sup>23</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch nemorrentaya na e'ñechña atet perret ñeñt atet notenanet. Apaña'pa' atarrcha' morrentenanet. Ñeshetoña'pa' yechapcha' attoch yeycherra ñet pueyoçhreto. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ama nemorrentayo amach atet perreto ñeñt notenanet. Añ ñoñets ñeñt atet se'muennan ñeñtpa' ama noyaye neñoñ, ñeñtpa' Apoña po'ñoñ ñeñt nellsensene'.

<sup>25</sup> Añmapa' tarro'mar atet notenes tayepa'tña'pa' allo'tsenmeñen na arr e'ñe sesho. <sup>26</sup> Tarraña Parets Puecamquëñ ñeñtcha' soctape'chaterre', Apapa' mueñernascha' e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na. Ñapa' ñeñtcha' señoataterre'ña seyoçhro ora allohuen ñeñt çhocma neyçhatenes te'. Ñaña ñeñtcha' seyerpaterraya allohuen ñeñt atet notyesase't.

<sup>27</sup> 'Nocshateña nena'nernnascha' alloch e'ñe socsherra seyoçhro, napa' çhochña atarr nocshaterres seyoçhro. Ñeñt atet nocshatenes na seyoçhro ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' añ patso'mar cosheñets. Ñeñto'marña seyoçhropa' amach cha sellca'peno ama't mamesha, amach cha es semcha'teno. <sup>28</sup> Te'pa' o' se'mhue atet o' notuas, na o'ch ahuerren, ellochña alla nohuerrerr sesho. Ñerra'm po'ñoçh semorrentennañ o'te' socshañ tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarro'mar ñapa' nanac ahuaencatesha', ello metanenen na. <sup>29</sup> Te'pa' ama't ama etsotena', napa' o' notuas, allochña'pa' ñerra'm esepoch etsoterra, saña'pa' same'ñerach.

<sup>30</sup> 'Te' e'ñe parro'tseneypa' o'huañcha' allo'na neñosnen shonte' tarro'mar o' huapmocha oneñt ñeñt pa'mcha'tareter pen acheñenesha' arr patsro. Tarraña ama't o' huapaña'pa' e'ñe ñoñapa' amach erro't posno. <sup>31</sup> Napa' añcha'ña atet neña ñeñt atet otenen Apa. Attochña acheñenesha' arr patsropa' eñoçhetcha' na po'ñoçhpa' e'ñe nemorrenteña Apa. Te'pa' satomcha't o'ch ahuey arro't.

## 15

### *Jesús'pa' toma'ntata ñapa' ña uvachreçhmo'retets*

<sup>1</sup> Jesúsña'pa' alla yechaterraneterr ñapa' añ toma'ntata ña uvachreçhmo'retets. Ñeñto'marña atet otanet:

—Napa' na atfen ñerra'mrrate' ñeñten uvachreçhmo'retets ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen sherbets. Nomporna'pa' ña amre'tene' ñeñt uvachreçhmo'r. <sup>2</sup> Sa ñeñtes neyemtenaya na sapa' ates ñerra'mrrate' uvachmo'r puetaquër. Allohuen puetaquër erra'tsen ñeñt ama me'tetso, Nomporna'pa' çhochña pecham'psoñ puetaquër. Ñaña allohuen ñeñt me'tetspa' çhochña pech-tacre'tyeset mamesha'tets attoch e'ñe cohuen e'shtacre'chet allochña'pa' attoch atarrcha' nanac me'ten. <sup>3</sup> Ñeñt atet neserrpare'tatenes ñeñt neñoña'pa' alloña o' sa'cohuentataretetua atet ñerra'mrrate' uvach o' e'ñe e'shtacre'tuet e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoña separrocmatenna attoña napa'cho'ña neparrocmatennasa. Atet pena tsachtaquër ñerra'm ama parrocmateno pue'choro't

amach me'to e'ñe ñoña, sapa'cho'ña ñerra'm ama separrocmatenno amach errotenot seme'toña samña e'ñe soña.

<sup>5</sup> 'Napa' na atfen ñerra'mrrate' uvachrechmo'r pue'chor, sapa' sa puetacres. Esha' neparrocmaterre' ñaña napa' e'ñech neparrocmatenanet, ñeñtcha'ña nanac me'tats. Ñerra'm a'yo'tsensa neshot amate' errotenot sorratyesoña ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>6</sup> Esha'ch ama neparrocmaterraye ahupore'tarecha' atet ñerra'mrrate' tsachtaquër ñeñt ama me'tetso chochña pecha'tam̄psetña puetaquër o'ch e'ñe porrarrque'chua allempochña a'yapa'chetpa' o'ch chamuet tso allcha' poyua.

<sup>7</sup> Ñerra'm separrocmaterrna ñerra'm chocma soctape'chennan neñoñ escha' senamuen napa' napascha'. <sup>8</sup> Atto nanac cohuen seme'tenpa' ñeñtpa' allochña secohuentateññañ Nompor tarro'mar sapa' añcha' sorratyen ñeñt cohuen enten ña. Ñaña sapa' attochña eñoterres acheñenesha' po'ño'ch ñeñtes neyochreshas. <sup>9</sup> Atto Apapa' atarr nanac muerenna na, napa'cho'ña atarr nanac nemuerensa samña. Chocmuepa'ch seyemtenana ñeñt atto napa' chocma nemorrentensa. <sup>10</sup> Ñerra'm same'ñennana neñoñ ñeñt atet notenes e'ñech señotenen napa' atarr nemorrentensa. Atet nepena na e'ñe name'ñeññaña Nompor po'ñoñ ñeñt atet otenen, ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ ñapa' atarr morrentenna namña.

<sup>11</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes allochñapa' ñeñt nocsheña napa' coshaterrescha' samña. Allochñapa' sapa' o'ch e'ñe socsherra e'ñe poc-tacma. <sup>12</sup> Añña ñeñt notenes: Atarrepa'ch semorrentannena allohuenes atet nepena namña atarr nemorrentensa samña. <sup>13</sup> Añmapa' ñeñtña e'ñe po'ño'ch morrenteñets, o'ch ya'rroya yañeña o'ch yerroma añecop ñeñt atarr yemorrentyena. <sup>14</sup> Ñerra'm e'ñe atet sephohen ñeñt atet notenes sañapa' ñeñtes e'ñe neyemtena. <sup>15</sup> Te'pa' o'huañ atteye' nentenes ñerra'mrrate' ñeñt ya'taruasañer yepen, tarro'mar ñeñt ya'taruasañer yepen ñapa' ama eñotenanoña ñeñt atet cotape'chen pamo'mte'. Tarraña na te'pa' e'ñe neyem nepenes tarro'mar ñeñt atet ne'mueññañ Apapa' sapa'cho'ña o' neñotaterres. <sup>16</sup> Sapa' ama saye' na'crerraye, napa' naña sa'cerrer'ña sa. Attoña o' napuerresña llesens attoch seta me'tarsats attoch e'ñe cohuen es sorratyen ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñtpa' ñeñtcha' se'mer seperr ñeñtña se'merpa' amach ahuañaña'tterro ama't ahuaña. Allochñapa' ama't erra'tsena senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoten na, ñapa' apascha'. <sup>17</sup> Añca'yeña notenes: Chocmuepa'ch atarr cohuen semorrentannena.

*Allempo Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' chocmach e'moñe'tenanet acheñenesha' arr patsro*

<sup>18</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm acheñenesha' añ patsro e'moñe'tenset sapa' señoche'pa'ch na e'ñe nanom e'moñe'tenet. <sup>19</sup> Ñerra'm sa e'ñe parro attecmasen ñeñt ama ame'ñetso arr patsro, ñetñapa' e'ñe' cohuen muerensetañ tarro'mar e'ñeca'ye ñeñtena'tarecmas. Tarraña sapa' ama e'ñe attecmaye' separro'marneshacmateno atet pena allohuen acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro. Sañapa' o' na'cerrerres ellonet nocop. Ñeñto'marña acheñenesha' añ patsropa' o' e'moñe'taset samña. <sup>20</sup> Seyerpach añ ñoñtsor ñeñt o' notuas: "Allohuen ñeñt yochreshats errotencha' perrñañet ñeñt yochresha'tenahuet, ñetpa'cho'ña e'ñech attecma a'paretterret ñamet." Atto napa' cotare'tennet pue'moñe'teñotetan, sapa'cho'ña pue'moñe'teñotetaspá cotare'tasetcha' samña. Atto napa' ama ame'ñerrnaneto neñoñ, sapa'cho'ña

amach ame'ñerrnaseto samña señoñ. <sup>21</sup> Ñeñt'pa' atet'cha' perrset tarro'mar sapa' naca'ye same'ñena tarro'mar ama eseshaye' eñotenaye Yompor ñeñt' nellensene'.

<sup>22</sup> 'Ñerra'm ama nohuapañe amach neserrpare'tatosanetañe, amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' ama eñalle attoch a'nasotet po'chñaret. <sup>23</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ne'moñe'tene' na, Nompore'naña e'moñe'tennanet. <sup>24</sup> Ñerra'm amach norrtatanetañe cohuenñats ñeñt' ama't ahuata po'psheññechnopa' ama orrtatanete'te e'ñe attotapa' amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñaret. Tarraña te'ña ñetpa' ama't e'ñe entennetañpa' chaña e'moñe'tennet ñaña Nompore'na e'moñe'tennanet. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt'pa' tarro'mara atet' penet allochñapa' attoch etsoterra ñoñets ñeñt' e'ñe atet' anuaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet' oten nocop: "E'ñech attota e'moñe'terrnet."

<sup>26</sup> 'Ñeñt'cha' soctape'chaterre' e'ñe cohuen seyoçhro ñeñt'cha' nemñohuerrnas Apueshoť. Ñeñt'pa' ñeñt'ña Apa Puecamquëñ ñeñt'cha'ña señotaterre'ña ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompor poctapña tarro'mar ñeñt'pa' Apueshoť huena. Ñerra'm esempoch çhaponasa ñachña na'potose'. <sup>27</sup> Sapa'cho'ña sa'potancha' tarro'mar e'ñe allempoteñ netorrosa, sapa' e'ñe allempoteñ parro'tseney.

## 16

<sup>1</sup> 'Ñeñt'pa' tarro'marña o' atet' notuas allochñapa' amach alla ello sepuererro. <sup>2</sup> Tarro'mar esempopa' çhapcha' allempoch huapore'tas judionesha' po'prahuot'. Po'ñoçh çhapcha' allempo esesha'pa' ñato' o'ch muetsaset çhach otenapuetañ ñetpa' allote' sherbeñetña Yompor. <sup>3</sup> Ñeñt'pa' tarro'marcha' atet' paset ñetpa' ama eseshaye' eñotenaye Apa ama't napa' ama eñotenneto. <sup>4</sup> Añechnopa' o' notuas allochñapa' ñerra'm esempoch çhap, sapa' seyerpuerrnanach ñeñt' atet' notase't.

### *Atto Parets Puecamquëñ ñach yoctape'chatyese' e'ñe cohuen*

'Ahuañmo'cha añechnopa' ama notase'te tarro'mar allempoteñpa' e'ñe parrocmá allo'tseney. <sup>5</sup> Na te'pa' o'ch ahuerren allo'tsen ñeñt' nellensene'. Saña ama't puesheñarrotesapa' amaña sa'p'to'tenno, errachña neserr. <sup>6</sup> Te'ña ñeñt' atet' notenes saña seyoçhropa' chaña atarr sellquëna. <sup>7</sup> Te'pa' añ notenes ñeñt' e'ñe po'ñoçh. Socoppa' aña nanac poctetsa napa' o'ch ahuerren. Tarro'mar ñerra'm amach neserro amate' errotenoť huaponasoña Yompor Puecamquëñ ñeñt'cha' soctape'chaterre' cohuen. Tarraña ñerra'm neserrcha' napa' añcha' nemñahuerrnas Yompor Puecamquëñ ñeñt'cha' soctape'chaterre' cohuen seyoçhro. <sup>8</sup> Ñerra'm esempoch huapa Yompor Puecamquëñ acheñenesha'ña arr patsropa' ñachña çhapatahuetña pueyoçhreto attoch eñochet ñet po'ñoçhepa't eñallet po'chñaret. Ñaña añcha'ña çhapatamet pueyoçhreto ñeñt' e'ñe pocte' entyen Yompor. Ñaña añcha'ña çhapatamet pueyoçhreto attoch ñetpa' eñoteret'cha' po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñare'tterret' ñeñt' ama name'ñenayo na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>9</sup> Yompor Puecamquëñpa' eñotaterrancha' acheñenesha' po'ñoçh ñetpa' ama pocteye' entenaneto Yompor tarro'mar ama ame'ñenneto na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>10</sup> Ñaña ñach eñotaterrahuet ñeñt' e'ñe pocte' entyen Yompor tarro'mar napa' amach allo'tsenarano sesho. Napa' o'ch ahuerren Apuesho amach alla senterrne'te. <sup>11</sup> Paretsña Puecamquëñpa' ñachña eñotaterrahuet po'ñoçhpa' coñcheñtsach amñare'tterret' ñeñt' ama ame'ñetso tarro'mar oneñeñ ñeñt'

pa'mcha'tareter pen shonte' acheñenesha' arr patsro, ñocoppa' e'ñe po'ñoçh anuaref amñaref terrach coñcheñtso.

<sup>12</sup> 'Shontemeñ ñeñtcha' notaseñ tarraña te' sapa' amate' errotenot çhaponaso seyochro. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoç huaponasa Parets Puecamquëñ, ñeñtcha'ña seño taterre' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' ñachca'ye seño taterre' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequëñtsoyaye. Ñapa' amaca'ye e'ñe ñoña eñeno. Añca'yeña eñen ñeñt atet e'muen Partsesho. Ñapa' añcha' serrpare'tatas ñeñtcha' atet perra tsapa tonet. <sup>14</sup> Ñapa' nachca'ye cohuentaterre'; e'ñe eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñtcha'ña eñotatyeres. <sup>15</sup> Ora allohuen ñeñt atet pena Apapa' napa'cho'ña e'ñe atet nepena naña. Ñeñto'marña napa' notenes eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñtcha' seño taterre'ña samña.

*Ñeñña sellquëñapa' puenaserrach socsheña*

<sup>16</sup> Jesúsña' atet oterraneterr:

—Te'pa' mameshaña o'huañcha' allo'na sentnemen tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarraña sapa' e'ñe mameshapa' o'ch alla yentannerra.

<sup>17</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—¿Errofente'ña añ ñeñto'mar atet otene, mameshaña' o'huaño'ch allo'na yentneñ tarraña mameshapa' ahuo'ch alla yentannerra? ¿Errofente'ña añ ñeñto'mar ñapa' atet otene, ñapa' ahuo'ch ahuerren Pomporesho?

<sup>18</sup> Alla otanna'tyenet:

—¿Eso'marte'ña atet otene, mameshaña' o'huañcha' allo'na yentneñ? Amaca'yeña yeñoteñe este'ña otene.

<sup>19</sup> Jesúsña eñotanet ñetpa' cho mueneñetañ o'ch a'p'to'chet. Ñaña'pa' otanet:

—¿Ñeñte'tña sotannena ñeñt atet notenes, o' mameshaña o'huañcha' allo'na sentnemen, tarraña mameshapa' o'ch alla yentannerra?

<sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Sapa' sellquëño'tpa' seyahuerrach. Acheñenesha'ña arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetña'pa' çhach atarr coshet. Sapa' sellquërrach tarraña sellquëña sapa' puenaserrnasach socsheña. <sup>21</sup> Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa ñerra'mrrate' coyanesha' allempo çheññaña allempoç emare'ten, çhach lleca tarro'mar o' çhapaña allempoç atsotenana puechoyoretoll. Tarraña allempoçña eñalletatuepa' o'ch alla atarr cosherra o'ch pueserranña atto atarr llecach pue'maretoll, elloñapa' atarrcha' cosherra tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll arr patsro.

<sup>22</sup> Jesúsña alla oterranerr pueyochresha':

—Te'ña sapa' nanac llequëñtso'tsenes, tarraña elloñapa' o'ch alla yentannerra. Allempoña sapa' o'ch alla atarr socsherra seyochro. Ñeñña socsheña'pa' ama't e'ñe puesheñarra amach errotenot puerratanperrseto.

<sup>23</sup> 'Allempopa' amach sepallteno o'ch alla es sa'p'to'terrnerr. E'ñe po'ñoçh te'pa' o'ch notas: Ñerra'm es senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteño'ten na ñaña'pa' apascha' ñeñt senamueñ. <sup>24</sup> Sa teme'ttsenpa' ama es senamueno e'ñe seyemteño'ten na e'ñe neso'chño. Te'ña ñerra'm senampa' saga'pcha' allochña'pa' o'ch socsha e'ñe poctacma.

*Atto Jesucristo a'mchechatuerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor arr patsro*

<sup>25</sup> 'Ñeñt allpon neserrpare'tatiesaset ñeñtpa' e'ñe toma'nteñtsoçhno notyesaset. Tarraña çhapa' esempo allempopa' amach alla neserrpare'taterrserro toma'nteñtso. Allempopa' añcha' neserrpare'tatas Apacop ñeñtpa' amach toma'nteñtsoyaye, allochña'pa' e'ñech seño tue.



26 Allempopa' senamueñcha' Apa e'ñe seyemteñoften na e'ñe neso'chño. Allempopa' amach pallteno o'ch nema'yochamñensa Apuesho. 27 Apañapa' atarrcha' morrentensa atto sapa' semorrentenna, e'ñe seyemtenna atto napa' Apuesho' nohuapa. 28 Po'ño'ch napa' Apuesho' nohuapa, o' ne'chap añe patsro. Elloñapa' o'ch alla nesa'nerr añ pats, o'ch alla ahuerren Apuesho.

29 Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Te'ñapa' ama toma'nteñtsoye' peñeno ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñotue.

30 Te'pa' yeñotene'p' papa' ñeñte'p' eñotue' ora allohuen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' amaca'ye pallteno o'ch alla ya'p'to'terrperr po'poñone'. Tarro'mar te'pa' yeñotene'p' papa' Partsesho' pehuapa.

31 Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' taya'tña o' same'ña'na. 32 Te'pa' o' e'ñe chapmoch sa ama't puesheña'ttsospa' o' chaponasañ chach sematrra'tyesa allemeñ. Chach sahuanyesa allcha' semna'yes sa. Nañapa' sa'ypo'ña'huanmuencha'. Tarraña napa' ama e'ñe napteyaye, epanña Apa. 33 Ora allohuen añe'chnopa' o' e'ñe notuas allochñapa' e'ñe seyemteñoften napa' chocmach socshena seyo'chro. Po'ño'ch añ patsropa' chocmach semuero'ch'tena. Tarraña e'ñe seyo'chro sapa' chocmuepa'chña socshena tarro'mar napa' o' na'mchechatue allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yomp'or añe patsro'.

## 17

### *Allempo Jesús'pa' ma'yochamñenana pueyochresha'chno*

1 Allempoña atet otuanet añe'chno Jesús'pa' allenta cohua' enonetpa', ñeñt'pa' atet otan Pompor puema'yocheño':

—Apacha'te'pa' o' chapona allempoch etsota ñeñt' nocop. Te'pa' pecohuentatonepa'ch na tarro'mar Pechemer pepenen allochña napa'cho'ña necohuentatona'p'cha' p'ama. 2 Atto p'apuen llesenspa' alloña pomnaren nepeñña allohuen acheñenesha'. Allochñapa' allohuen acheñ ñeñt' po'patatenna, naña ñetpa' napuenanetcha' alloch ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. 3 Añmapa' ñeñt'ña alloch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen ñerra'm esempo eñoterrpet p'a ñeñte'p' p'apuet e'ñe po'ño'ch Yomporetets ñaña ñerra'm eñoterrnet na ñeñten Jesucristo p'a pellsensaren.

4 'Napa' o' e'ñe necohuentatuona'p' arr patsro. O' e'ñe netsotuona'p' ñaña petaruas ñeñt' atet p'oten. 5 Te'ña Apacha', pecohuentaterrnanepa'ch e'ñe alla pesho e'ñe atet allempo atarr a'cohuentatarteten pesho ahuat allempo ama eñalletena' añ pats.

6 'Allohuen acheñ ñeñt' neyochresha' pe'patenen nañapa' añ neñotatenanet ñeñt' atet pepena p'a tarro'mar ñetpa' ñeñtet e'ñe allpona po'patatna arr patsro. Ñetñapa' pepa'tña o'patenahuet ñeñt'cha' neyochresha' pe'paten naña. Te'ña ñetpa' e'ñe ame'ñerrnapet peñoñ. 7 Ñaña ñetpa' e'ñe eñotueñet allohuen ñeñt' atet ne'ñorenanet ñaña ñeñt' es norrtatyenanetpa' ñeñt'pa' e'ñe ora peshotecma huena. 8 Napa' añña ne'ñorenanet ñeñt' atet p'otenen p'a. Te'ña ñetpa' e'ñe cohuen ame'ñennet. Ñaña e'ñe po'ño'ch eñoteñet napa' e'ñe pesho' nohuapa, p'a ñeñte'p' nellenserre'.

9 'Te'ña napa' o'ch nema'yochamñesnomanet ñet. Ama allohuenacpaye' acheñenesha' arr patsro nema'yochen'po, e'ñe añe'cpa nema'yochen'pa ñeñt' neyochresha' pe'patenen tarro'mar ñetpa' ñeñtareta peyochresha' pepen p'ama. 10 Tarro'mar allohuen ñeñt' e'ñe nocmapa' p'apa'cho'ña e'ñe p'ocma. Ñeñt'ña e'ñe p'ocmapa' napa'cho'ña e'ñe nocma. Ñetña te'pa' e'ñe cohuentatapretennet.

11 'Te'ña nocoppa' o' cherrmoch e'ñech ñeñteshaña aña patsro'tsenen tarro'mar napa' o'ch alla ahuerren pesho. Tarraña ñetpa' allo'tsenaretach arr patsro. Pa Apa Partso, pecuanpsepa'ch allohuen ñeñt neyochresha' pepatenen. Pehuamencotcha'ña pecuanpsanet. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmatet e'ñe atet yepena yaña. 12 Allempoteñ e'ñe parro'tseney pōña pehuamencot necuanpsanete't. Napa' chocma nemoñenanet. Ñeñto'marña ama't puesheñarrofeta ñetpa' ama na'chencataneto, ñapña chenca añ ñeñt o'patena chenquēñets. Ñeñtpa' attochña Apa etsoterra peñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ.

13 'Tarraña te' napa' o'ch ahuerren pesho. Napa' añecopña neñen añechno añ patsro attoch ñetpa' atarrcha' cosherret pueyo'chreto e'ñe atet nocshena na. 14 Napa' añ ne'ñorana'tenanet ñeñt e'ñe pō peñoñ. Acheñenesha'ña ñeñt ama ame'ñetso añ patsro, ñetña' cha e'moñe'tenanet tarro'mar ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeñt ama ame'ñetso, atet nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. 15 Ama añeye' nenamuenpe attoch pahuenaneta' añ patsro't, añña nenamuenep o'ch pecuanpsanet. Amach pemnatatsche oneñet o'ch alla a'puerrataterranet. 16 Ñetpa' ama allo'na parro'marneshateñeto ñeñt ama ame'ñetso arr patsro atet nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. 17 Pame'ñeño'tet pa peñoñ pa'cohuentampsanetepa'ch e'ñe pōcop. Pa peñoñpa' ñeñtña e'ñe po'ño'ch ama shequēntsoyaye. 18 Atto pa pemñan na arr patsro, te'ña napa' o'ch nemñanet ñamet attoch serrpare'tatyaset acheñenesha' arr patsro. 19 Ñeñto'marña ñocpuet nañapa' o' na'rroyerra pōcop, attochña ñetpa'cho'ña a'cohuentatatterretcha' Partsocop. Ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet pōteney pa peñoño't ama shequēntsoyaye.

20 'Tarraña amach e'ñe añecpa nema'yocho ñeñt e'ñe neyochresha' nepen te', añecpa'nachña nema'yocham'pesnoma allohuen ñeñtcha' name'ñerraya tsapa'one't e'ñe neyochresha' po'ño'ño't. 21 Allochña allohuenetpa' parrocmatetcha' atet pepena pa Apa e'ñe peparrocmatennana ñaña napa' e'ñe neparrocmatenna'pa. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmaterryet e'ñe parro epay. Attochña acheñenesha'ña arr patsropa' ñetña' eñoteretcha' pa ñeñte'p nellsenserre'. 22 Atet pepena pa pecohuentapretenna napa'cho'ña e'ñe necohuentapretenanet ñet, atto'cha'ña ñetpa' e'ñech parrocmatet atet yepena yaña e'ñe yeparrocmaten. 23 Napa' neparrocmatenanet, pañapa' peparrocmatenna. Allochña allohuenetpa' e'ñech parrocmatuenet e'ñe poctacma. Attoch acheñenesha' arr patsro ñetpa' eñoteretcha' pa'pa' pa nellsenserre'. Ñaña eñoteretepa'ch pa'pa' atarr pemorrentenanet e'ñe atet atarr pemorrentenna na.

24 'Apacha' allohuen ñeñt peyochresha'tatenna na, napa' añ nemnen erro'tsenencha' ñetpa'cho'ña allo'tsenacmayepa'chña e'ñe parro. Allochña'pa' attoch enterrnanet necohuenña allo o' alla pecohuentaterran na, tarro'mar pa'pa' pemorrentenna allempoteñ ama aye'chcatarettena' añ patser. 25 Apa, pa ñeñte'p e'ñe pocte' es pets, acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro ñetpa' ama eñotenpeto. Nañapa' e'ñe po'ño'ch neñotene'p. Añña ñeñt e'ñe neyemtenaya ñetña'pa' eñotenpet pa'pa' pa nellsensene'. 26 Napa' naña e'ñe eñotatenahuet ñet ñeñt atet pepena pa. Ellopa' allach neñotaterraneterr. Allochña'pa' ñetpa'cho'ña e'ñech morrentanna'terret e'ñe atet pepena pa atarr pemorrentenna na. Attochña napa' e'ñech neparrocmatenanet ñet. Ñeñtpa' allohuach nema'yocha'pa Nompore.

## 18

*Allempo rromoset Jesús**(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)*

<sup>1</sup> Jesúsña allempo ma'yochuanmapa' allenta ahuanman pueyochresha' o'ch ahuanmuet yomta'n amañesre'to. Ñeñt amañesre'te'pa' añ pa'so'cheñ Cedrón. Allña yomta'npa' allo'tsen narmetsma', all chapña Jesús epuet pueyochresha'. <sup>2</sup> Ñehua, Judas ñeñtcha' pomuerre' Jesús ñapa' e'ñe puentarña all, tarro'mar ahuañmo'choñ Jesús pa' allecma apchatenan pueyochresha'. <sup>3</sup> Judasña'papa' allenta anman solltarnesha' ñaña guardianesha' ñeñt mueñen fariseonesha' ñaña ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñetña'pa' cha'cha'tet all elampañeñareret. Orra'yesnenet ñaña po'urare. Orra'yesnenet ñaña alloch quellaret. <sup>4</sup> Jesúsña'papa' e'ñe eñoteñ ora ñeñtcha' chapoya allempo. Ñaña poctanetpa' atet otapanet:

—Sapa' ¿eseshatña se'nen?

<sup>5</sup> Ñetña'pa' atet otoset:

—Añca'ye ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Napa' añenca'ye.

Judas ñeñt pomue'pa' ñapa'cho'ña allo'tsen. <sup>6</sup> Allempo otenanet Jesús: "Napa' añenca'ye", ñetña'pa' o' cheterret pa'che'ñone'pa' allepa'tcha' a'trra'tet.

<sup>7</sup> Elloña'pa' alla oterraneterr:

—¿Eseshatña se'nen?

Ñetña'pa' alla otereterr:

—Yapa' añ ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>8</sup> Jesúsña'papa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ca'ye notuapas napa' añen. Ñerra'm nate' se'nenpa' neyochresha' ñapa' semnatanet ñetpa' o'ch ahuanerret.

<sup>9</sup> Ñeñt pa' tarro'mar atet ot allochña'pa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet o' otuanom: "Ñeñt allpon neyochresha' pe'patenen napa' ama't puesheñarrapa' amach na'chencache." <sup>10</sup> Allempoña Simón Pedro ñeñt occhelletpa' ñaña'pa' po'chella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen cornesha' pueñaña puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt pa' añ pa'so'cheñ Malco, ñeñt pa' año pueñaña ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>11</sup> Tarraña Jesús pa' atet otan Pedro:

—Peshaterr p'occhell allecma peneñ. Pocte'ca'ye o'ch chapona ñeñt amue-rochtatañ\* tarro'mar ñeñt pa' atet muenatenen Nompör.

*Allempo anmet Jesús allo'tsen ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar*

*(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

<sup>12</sup> Allempoña solltarnesha' epuet po'ca'ptáner ñaña judionesha' po'guardianeshar ñetña'pa' rromoset Jesús pa' o' huanquet. <sup>13</sup> Ñanompa' arr anmet allo'tsen Anás, tarro'mar ñapa' ñeñt Caifás pa'go'. Ñeñtña Caifás pa' ña pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar allempo ñeñte chararo. <sup>14</sup> Caifás pa' ñapa' ñeñtña cotape'chataye't judionesha' allempoteñ o'pateñet Jesús, ñeñt pa' atet otanete't: Añ poctetsa puesheñarr ñeñt acheñerpa' o'ch rroma allohuen acheñeneshacop.

\* **18:11** Ñeñt amue-rochtatañ ñeñt pa' po'ñoñ ñeñt pa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orranitso.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús**(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

<sup>15</sup> Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' co'ta'nmet ñamet Jesús chenta'. Ñeñña puesheñarrpa' e'ñe cheme'teñ cornesha' ñeññ nanac amcha'tarettetsa allempo. Ñapa'cho'ña o' be'tososet epuet Jesús all aconcha'tam̄psarettena cornesha' po'pamp. <sup>16</sup> Pedroñapa' alla tomos a'yo't allot be'tenet. Po'psheñeñña pueyochresha' ñeññ e'ñe cheme'ten cornesha' ñeññ nanac amcha'tare't, ñaña'pa' cha'nerr a'yo't, allña'pa' eñosuerr epuet coyanesha' ñeññ cohuene' yetarr. Allempoñapa' errana' ñaña Pedro.

<sup>17</sup> Coyanesha'ña ñeññ cohuene' yetarrpa' atet otapan Pedro:

—¿Ama't papa'cho'ña pueyochresha'te'ca' penepña añ encaneshar?

Ñaña'pa' atet otos:

—Napa' amaca'ye pueyochreshayayno.

<sup>18</sup> Ñeñña taruaset all epuet guardianesha' ñetñapa' all tsoma'tenet quellmesha, a'huortatenet tarro'mar allpa' nanac senteten. Allña tomchenet all shotenet. Pedropa'cho'ña allo'tsen all shotena ñaña.

*Allempo Jesús'pa' a' p̄to'tare'teñ cornesha' ñeññ nanac amcha'tarettetsa**(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)*

<sup>19</sup> Cornesha'ña ñeññ nanac amcha'tarettetsa, ñapa' allenta a'p̄to'tapan Jesús pueyochreshacop ñaña añecop ñeññ atet ye'chatyen. <sup>20</sup> Jesúsñapa' atet otos:

—Napa' ama a'nahuayaya neserrpare'tateñe acheñenesha' arr patsro. Chocma ney'chatyen judionesha' po'prahuo'mar ñaña Parets pa'pacillo allecma shontena judionesha'. Ama't parrochapa' ama esempo neñosoña a'nahua. <sup>21</sup> Eso'mare'tña nañeña pa'p̄to'ten. Añcha'ña pa'p̄to'tyes ñeññ ne'maye't erro'tente' neserrpare'tatyesanete't. Ñetpa' eñoteñette'ña ñeññ atet notyesanete't.

<sup>22</sup> Allempoña atet otuanet Jesús'pa' puesheñarrña guardia ñeññ allame'ttso'tsenapa' ñaña'pa' allenta tacle', atet och:

—Amarramch' atteye' yanapueñeña cornesha' ñeññ nanac amcha'tare't.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm añte' neñen ñeññ ama cohuenayayepa' p̄oten all ama cohuenaye' neñeno. Ñerra'm cohueñte' neñenpa' eso'marte'ña petacllenen.

<sup>24</sup> Allempoña Anás'pa' allenta mueñe e'ñe ehuncaret pa'ñachoresho Caifásesho. Ñeñña Caifás'pa' ñeññ e'ñe pa'mcha'tare'ter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

*Allempo Pedropa' alla a' nasoterranerr Jesús**(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)*

<sup>25</sup> Simón Pedroñapa' alla ten all shotena. Ñetñapa' atet ochet:

—Papa'cho'ña ¿ama't pueyochresha' penpe?

Ñaña'pa' cha' a' nasochapa' atet ot:

—Napa' amaca'ye.

<sup>26</sup> Cornesha'ña ñeññ nanac amcha'tare't puesheñarrña ñeññ pa'taruasañer ñeññ pamo'ts tsorrqueta't Simón Pedro, ñaña'pa' atet och:

—Napa' ¿ama't pa' nentoña narmetsmo? Papa' allo'tsene'pca'ye.

<sup>27</sup> Pedroñapa' alla a' nasotererr. E'ñe allempocmaña eñen atollop.

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'tare't Pilato**(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)*

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' anereterr Caifásesho't. E'ñe ahua'tecma anma'mueñet amcha'tare't po'palaciopahuo. Ñeñña amcha'tare'tpa' ñeññ nen

gobierno' Romot ñeñt amcha'tarettetsa allo'marneshacop. Allohuen judionesha' ñetña' ama be'tososeto amcha'taret pa'paclo tarro'mar ñeñt amcha'taretpa' romo'marnesha' ama judioneshayaye allochña ñetpa' año'ch cha a'sosyateto ñañeñeta Partsocop esheccha' e'ñe cohuen rrallme'chet pascuapo. <sup>29</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' cha'nmanet a'yot allo'tsa'yenet, atet otapanet:

—¿Errotenote'tña sotteñe'cheñña añ acheñer?

<sup>30</sup> Ñetña' atet otyesoset:

—Ñerra'm ama añ pa'yeno ñeñt ama pocteyayepa' amate' errotenot o' yehuapacheñña pesho.

<sup>31</sup> Pilatoña' atet oterraneterr:

—Chosa sañeña anmue' sachña ente' errotenete' ñeñt atet pena ñeñt atet anaret ñoñets socop attotcha' sotteñe'ch.

Judionesha'ña' atet otyeset:

—Yocop ñeñtey judioneshaypa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ama't puesheñarra.

<sup>32</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet otyeset allochña' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet otuanet ahuaña allempo ñanom eñotatanet ñapa' corsochoch rroma.

<sup>33</sup> Allempoña Pilatopa' alla be'terrerr pocollo. Ñaña' agotatan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿pa't amcha'tarettetsaña judioneshacop?

<sup>34</sup> Jesúsña' atet och:

—Aña' ¿e'ñe't pōta pōtenña atet, ñato' esesha'te' pōtene'ña añ nocop?

<sup>35</sup> Pilatoña' atet otererr:

—Napa' amaca'ye judioneshayayno, ama es neñotenoña socop. Paña pamo'tsna'tar ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña te'pa' o' pomuerrpet nesho. ¿Eso'tña pepen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' entapretenpeto?

<sup>36</sup> Jesúsña' atet otererr:

—Atto na'mcha'tarettena napa' ama añe patsroyaye. Ñerra'm añe patsrach na'mcha'tarettenaña' allempoña neyochreshachnopa' moñsa'netañcha', allempopa' amach pomnoñeña judionesha'. Tarraña atto na'mcha'tarettena napa' ama arro'marecpayaye.

<sup>37</sup> Pilatoña' atet otererr:

—Ñeñtepña' pepa'tca'yeña amcha'taret.

Jesúsña' atet otererr:

—Na po'ñoçhpa' amcha'taretenca'ye e'ñe atet pōtenen pa. Napa' ñeñto'marña ne'ñalletosa añe patsro attoch nach a'pōtose' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçtaña. Allohuen ñeñt muenene' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçtaña, ñetña' e'mñotennet.

<sup>38</sup> Pilatoña' alla otererr:

—¿Erra'tsena'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh?

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús  
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)*

Ñeña otuapa' o' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allña' atet otuerranerr judionesha':

—Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach. <sup>39</sup> Tarraña atet seyçhenpa' e'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo naña' çocmach na'rroyernas puesheñarr socop ñeñt

ayottam̄psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt samo'ts sepen. Te'pa' ¿añe't semnen o'ch na'rroyernas ñeñt Sa'mcha'tareter sepen sa ñeñtes judioneshas?

<sup>40</sup> Allempoña ñetpa' puerrannarteñoŕetpa' atet otyeset:

—Tarraña Jesús pa' amach pa'rroyatsche, añcha'ña pa'rroyernay Barrabás. Ñeñña Barrabás pa' ñeñt atarr aprratam̄psañtetsa.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña Pilatopa' atet otan po'solltar-renesha':

—Te'pa' o'ch sanem̄ Jesús allcha' sashte'.

<sup>2</sup> Solltarnesha'ña pa'llocchame'teñoŕet Jesús pa' pellta'toñet choyo'mets agrech ñeñña choyo'mtchet ñeñt atet choyo'mtena ñeñt po'ñoçh amcha'tarettetsa. Chorrachet ñaña shetamuets ñeñt quelluemamueno tsamamtena ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ñoçh amcha'tarettetsa.

<sup>3</sup> Pa'llocchame'teñoŕetpa' e'ne atet pachet ñerra'mrate' ñeñt po'ñoçh amcha'tarettetsa. Allña ponemyetpa' pachmare'teñoŕetpa' atet oteñet:

—Puetare' amcha'taretecha', atarruaca' cohuenep̄te' pa' ñeñteŕ judionesha' pa'mcha'taretereŕ.

Allña pa' taclapecheñet.

<sup>4</sup> Pilatoña pa' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allña pa' atet oterraneterr:

—Secue', te'pa' o'ca'ye alla nehuapaterrnaserr Jesús allochña pa' o'ch señoçh napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>5</sup> Allempoña cha'nom ñaña Jesús achoyo'mtatareŕ agrech ñeñt apellta'tareŕ, achorratareŕa ñaña shetamuets ñeñt quelluemamueno tsamamtena. Pilatoña pa' atet oterraneterr:

—Secue' añca'yeña ñeñt yacmar.

<sup>6</sup> Ñeñña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña guardianesha' allempoña ñetpa' eñchetpa' puerranarotetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tam̄psachñaca'ye!

Alla oterete't:

¡Pecorso'tam̄psachñaca'ye!

Pilatoña pa' oterraneterr:

—Añca'ye seña', sañeña corso'tam̄pse' tarro'mar napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>7</sup> Judionesha'ña pa' atet otereterr:

—Yapa' yechenca'ye paterr ñoñets ñeñt atet anareŕ. Ñeñña ñoñetspa' atet oteney añ poctetsa ñapa' chocmach rroma tarro'mar ñapa' pachmare'teñoŕ oten ñapa' ño' Parets Puechemer.

<sup>8</sup> Allempoña Pilato e'man atet ñoñetspa' cha yoruen. <sup>9</sup> Alla be'terrerr pocollo atet otuerranerr Jesús:

—Papa' ¿erro'marneshape'tña pa'?

Jesúsña pa' ama anape.

<sup>10</sup> Pilatoña pa' alla otererr:

—Amahuachñaca'yeña panapnote'. ¿Ama't peñoteñeña napa' allsensareten attoch na'rroyerreŕ, allsensareten ñaña attoch necorso'tam̄perreŕ?

<sup>11</sup> Jesúsña pa' atet otererr:

—Amach errotenoŕ peŕa'noñeña ñerra'm ama Yompor papayñe llesens atet. Ñeñto'marña ñeñt nepomue' peshopa' ñetpa' ello metanennapet po'chñar.

<sup>12</sup> Elloña Pilato atarr mueneñ o'ch a'rroyerran Jesús tarraña judionesha'ñapa' puerranarotetpa' atet otyerreterr:

—Ñerra'm añ p̄a'rroyerrpa' p̄apa' ama pemno o'ch p̄a'm̄cha'tareter pepe' ñeñt̄ atarr am̄cha'tarettetsa Romo. Tarro'mar allohuen ñeñt̄ ñañeña netsa am̄cha'taretpa' chocma mueneñ o'ch atpare'teñet ñeñt̄ atarr am̄cha'tarettetsa Romo.

<sup>13</sup> Pilatoña allempo e'man ñeñt̄ atet otenet allenta čha'nmaterran Jesús a'yoť ñañapa' anorruerr all po'conaño allecma a'pocatenan ñoñets, ñeñt̄ otenet Mapyetaten. Hebreyačhopa' oteñet Gabata. <sup>14</sup> Allempopa' añe yetro allempo añño'tena judionesha' ñeñt̄ attecma penet pascuapo. O'ña čhap poptopa', Pilatoña' atet oterranerr judionesha':

—Secue'ñaca'yeña añ ñeñt̄ sa'm̄cha'tareter sepen.

<sup>15</sup> Ñetñapa' alla rrannarterretterpa' atet otyerreterr:

—¡Ñapa' čhepa' rromats! ¡Pecorso'tam̄psachñaca'ye allcha' rroma!

Pilatoña' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿atfe't semnen o'ch necorso'tam̄psonas sa'm̄cha'tareter?

Ñeñt̄ña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet otyeset:

—Yapa' amaca'ye eñalleña po'poñ ya'm̄cha'tareter, ñaptaña ya'm̄cha'taret yepen ñeñt̄ atarr am̄cha'tarettetsa Romo.

<sup>16</sup> Allempoña Pilatopa' apamet Jesús attoch corso'tam̄pset. Ñetñapa' anmet allcha' corso'tam̄peñeta'.

### *Atto corso'tam̄psoset Jesús*

*(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)*

<sup>17</sup> Atto sen Jesús allpa' anenan po'corsoch. Chapachet all oteñet Poñetallepno, ñeñt̄ otenet hebreyacho Gólgota. <sup>18</sup> Allña corso'tam̄psoset epuet ñaña epsheña acheñ. All corso'tam̄psetpa' rročhtam̄psatoset epsheña. <sup>19</sup> Pilatoña' quellcatan ñoñets ñeñt̄pa' atet ot: “Añmapa' Jesús ñeñt̄ nazareto'marnesha' ñeñt̄ Pa'm̄cha'tareter pen judionesha'.” Ñeñt̄ña ñoñetspa' e'ñe corsocho ne'. <sup>20</sup> Shonte' judionesha' ñeñt̄ lleya'yese' ñeñt̄ quellec tarro'mar all corso'tam̄psetpa' e'ñe allame'ttsa anetso. Ñeñt̄ña quellecpa' e'ñe mapo'mar ñoñets aquellcarea —hebreyach, griegačh ñaña latinačh, e'ñe attecma oten. <sup>21</sup> Ñeñt̄ña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet ochet Pilato:

—Amachca' pequellcatstoña atet. Añcha'ña pequellca' ñocop, “ñapa' ñañeñaca'ye otetsa judionesho' Pa'm̄cha'tareter.”

<sup>22</sup> Pilatoña' atet otanet:

—Ñeñt̄ o' nequellcatuapa' o'ca'ye aquellca'huaretta.

<sup>23</sup> Allempoña corso'tam̄pesuet Jesús pa' solltarnesha'ñapa' yoroñet ñeñt̄ chorrena. Apanna'tyeset puema'tets pa'tatssheño'maret. Ñeñt̄ña pa'shtampa' ama eñalle all seřchena, ora apomotaret e'ñe patrra shetamuets e'ñe poñe'moteñ. <sup>24</sup> Atet otanna'tyeset:

—Amachca'ye yerrarratsche, čhochña yeyellsheñe'chatoñ pa'shtam yesuertot attoch orrta erra'tsenoteycha' yore'.

Ñeñt̄pa' tarro'mar atet pohuet allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt̄ atet anuaret ahuatoteñ, ñeñt̄pa' atet oten: “Ñetpa' apanna'tyerretcha' ñeñt̄ nechorrena. Neshtamñapa' yellsheñe'chatonetcha' po'suertot attoch orrta ñeñt̄cha' yore'.” Ñeñt̄pa' atet o' e'ñe perra solltarnesha'.

<sup>25</sup> Allña e'ñe allame'tets Jesús po'corsochopa' all tom'chen coyanesha'. Allo'tsen pachor, ñaña pachor pa'mo'nerr, ñaña po'psheñeñ María ñeñt Cleofas puetapor, ñaña María Magdalena. <sup>26</sup> Jesúsña entan pachor ñaña pueyochresha' ñeñt nanac morrentena all tom'chenet allame'tets. Allña'pa' atet otan pachor:

—Achocha' añca'yeña pechoyor.

<sup>27</sup> Allempoña'pa' atet otan ñeñt pueyochresha':

—Añca'ye ñeñt'cha' p'pachor pe'pa'.

Allempoña ñapa' anerran Jesús pachor e'ñe ña pa'paclo allcha' cohuañpes.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' o' eñoch o' etsotua ora allohuen ñeñt ñocop, ñaña'pa' atet ot:

—Cha no'ñpa'ten.

Ñeñt'pa' tarro'mar atet ot allochña'pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Allña'pa' allo'tsen pajo' all chorre' chase'. Allña e'chomuetña ñeñt at-sotso'tpo'. O'ña tsotso'tatuet ñeñt'ña'pa' net tsach'po ñeñt otenet hisopoche'p alloña chapachet Jesús puenamo. <sup>30</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan chase' ñaña'pa' atet otterrerr:

—Te'ñapa' o' e'ñe etsotuerra allohuen ñeñt atet anaret nocop.

Allempoña o' epapa' cha rromats.

*Allempo pueheñarr solltarpa' enos po'panmeto pue'potot*

<sup>31</sup> Allempo'pa' o' chap allempoch añño'terrerr judionesha' tsapatocop allempocma amesenet. Ñeñto'marña ñetpa' ama pocteye' eñcheto o'ch alla ellapen ñeñt'cha' rromanatats corsocho añ yetro allempo amesenet. Ñeñtña yetro allempo amesenet o'ch alla atarr cosherreterr ñaña pascua. Ñeñto'marña Pilatopa' enamueñeta' attoch cheno'tatoñet pa'tap o'ch rromuet e'ñe mamecma allochña'pa' o'ch anmare'terret corsocho't. <sup>32</sup> Allempoña ponemña solltarpa' cheno'tosan pa'tap ñeñt parro corso'tam'peñet e'ñe epsheño'mar. <sup>33</sup> Allempoña ponem'yet ñaña Jesús'pa' ñaña'pa' entoset o' rroma. Ñeñto'marña ñapa' ama chenam'pseto pa'tap.

<sup>34</sup> Tarraña pueheñarrña solltarpa' chocma enos po'panmeto pue'potot. Allotña atarr cha'nom po'rras ama't ñaña oñsasen. <sup>35</sup> Ñeñtña ente'pa' ñapa' serrpare'tatanet atet ent. Ñapa' e'ñe eñoteñ e'ñe po'ño'ch ñeñt atet oten. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñeñt atet serrpare'tenpa' e'ñe po'ño'ch. Attochña sapa'cho'ña same'ñerach ñeñt atet oten ña. <sup>36</sup> Ñeñt'pa' atet pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten: “Ña ama't patra puenepa' amach chenam'pereto.” <sup>37</sup> Ama't ñaña Yompor po'ñoñ ellonetpa' atet ote't ahuat: “Ñetpa' enteret'cha' ñeñt'cha' enerret.”

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Allempoña José ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ahuos Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' cotenan ñaña Jesús tarraña e'ñe a'nahua, tarro'mar ñapa' mecha'tenan judionesha'. Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoña'pa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña alla ahuerr corsocho, cherr allpa' a'suatosan Jesús corsocho't all rromuen. <sup>39</sup> Allña'pa' huapa ñaña Nicodemo ñapa' añ huapatoñ eñmosa't, atsetaret ñeñt otenet mirra epuet ñaña áloe. Allo'tsente'



ma'poch çharra' kilo. Ñehua, ñeñt Nicodemopa' ñeñtara ñeñt huapatsa ñanom Jesúsesho tsapo. <sup>40</sup> Ñetña anerretña Jesús rromue'. Allñapa' epatse'tueret shetamtsotomo epuet ñaña eñmosat. Ñeñtpa' atet yeçhena judionesha' ñerra'm çho pampueñet arromñať. <sup>41</sup> E'ñe allame'tets all corso'tamñset allñapa' allo'tsen narmetsma'. Allña narmetsmopa' allo'tsen mapuetpon allña pampa'neretña Jesús allempo rroma. Ñeñt mapuetponpa' e'ñe etserra eñareť, tarraña allpa' ama pampueñeta' ama't patrra arromñať. <sup>42</sup> Allempopa' tarro'mara alla na'neret allame'tets tarro'mar allempopa' añ yetro allem-poch año'tena judionesha' tsapatēcop allempocma amesenet.

## 20

### *Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Allempo motta'muenerr yetsñats temenc, Maríaña Magdalenapa' ahuaťecma ahua'muen puepampro, allempopa' ama e'ñe puetaresuena'. Allñapa' amuepa'tcha' atteraye' entosanoña mapue' allo yottamñset. Ama allo'tsenarayaye, atta apmesareť a'yenet mame'. <sup>2</sup> Ñeñta pa'che'ñera alla materra o' ahuerri allo'tsen Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús. Maríañapa' atet otuerranet:

—O' anerrnayette' Yepartseshareñ puepamprot. Ama yeñoteñe, errate'ña neret.

<sup>3</sup> Allempoña Pedro epuet po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet puepampro o'ch enteñeta'. <sup>4</sup> Epsheño'maretpa' matrra'tet all. Po'psheñeñña pueyochresha'pa' ñañaapa' ota, metanan Pedro. Ñañaapa' ñanmacma çhap puepampro. <sup>5</sup> Epostsaña o'pononet o'ch cohuos all net Jesús ama entose, año entosñañ allo epet alla o'yerrmuena. Tarraña ama be'toso. <sup>6</sup> Allempoña çhap ñaña Simón Pedro ñeñt onets chenta'. Ñañaapa' allenta be'tosos puepampro ñapa'çho' año entosñañ allo epet Jesús alla o'yerrmuena. <sup>7</sup> Añoña allo huancoñet poñpa' ama parrocmaye' allo'tseno epuet allo epet. Ñeñtñapa' ñapueť a'tpuetena a'yenet. <sup>8</sup> Allempoñapa' be'tosos ñaña po'poñ pueyochresha' ñeñt ñanom çhapats puepampro. Ñapa'çho'ña entos ama eñalle Jesús. Allempaña ame'ñya po'ñoçhepa't o' tanterraña Jesús rromot. <sup>9</sup> Tarro'mar ñet allempopa' ama çhenanetoña ñeñt atet anuaret ahuaťoteñ Jesúsocop all oten Jesúsapa' çhocmach tanterra po'rromñoť. <sup>10</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ahuanerret pa'paclo.

### *Allempo tanterra Jesúsapa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Maríañapa' allo'tsenara a'yot allame'tets puepampro all nanac yahuena. Allña yahuenapa' o' epa, o' cohua' o'pononet puepampro all net Jesús.

<sup>12</sup> Allñapa' año ent epsheña mellañoñeñ, pa'shtamuet atarr huallama'tareret. E'ñe ñopa'tets anorryenet puesheñarrpa' poñoť anen, po'psheñeññaapa' pa'rrpoť anen all panet ahuaña Jesús. <sup>13</sup> Ñetñapa' atet ochet María:

—¿Eso'mare't noçhesha nanac peyahuena?

Ñañaapa' atet otanet:

—Ahuo't anerrnanette' Nepartseshareñ ama neñoteñe errate'ña o' net.

<sup>14</sup> Ñeñta otuapa' puetallerra pa'che'ñoneť allentepa'tcha' enterran ñaña Jesús e'ñe all. Tarraña ñapa' ama cheme'che. <sup>15</sup> Jesúsñapa' atet och:

—¿Eso'mare't noçhesha atarr peyahuena? ¿Esesha'tña pe'nen?

Ñañaapa' çha otenapañ añoťe' ñeñt cohuanmpene' narmetsma' all. Ñeñto'marña ñapa' atet och:

—Ayochreshate ñerra'm p̄ate' anmue'pa' pegaterren errate' peneña', ñachña erraya'.

<sup>16</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—¡María!

Ñaña puetallerrtserrpa' cha e'ñe cheme'terre' ñeñto'marña atet ot po'ñoño hebreyacho:

—¡Raboni! —ñeñt atet otenet ñet Maestro.

<sup>17</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—Amach cha permatsetno, napa' ama na'tena' Apuesho. Arrña orraḡ masheñneshesho o'ch p̄otenaneta' napa' o'ch na'terr Nomporesho ñeñt Neyomporer nepen ñeñtara ñeñt Seyomporer sepen samña.

<sup>18</sup> Maríaña Magdalenapa' ahuer serrpare'tatuerrñañ pueyochresha' ñeñtpa' atet otuerranet:

—Napa' o'rramtsa nenta'mueñña Yepartseshar.

Serrpare'tatuerranet ñeñt atet och Jesús.

*Atto Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Ñeñte yetrocma allempo motta'muena yetñats temenc, ellerroneña pueyochreshachnopa' apcha'nenet. Ñetpa' cha yore'tenanet judionesha' ñeñto'marña ñetpa' e'ñe echarr yottam̄penet. Ama't atet yottam̄penetañpa' Jesúsñapa' chepa'tcha' be'tosuets. E'ñe rrocho tomhuen allempoñapa' atet otuenanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' çhosa cosherrtsa seyoçhro.

<sup>20</sup> Allempoña atet otuenanetpa' gatyuesuananet pot ñaña all enaret pueḡoto. Pueyochresha'ña atarr nanac coshapueñet allempo entapueñet Po'partsesharet. <sup>21</sup> Allempoña Jesús'pa' otterraneterr alla:

—Te'ña po'ñoçhpa' çhosa e'ñe cosherrtsa seyoçhro. Atto na mueñan Apa, napa'cho'ña te'pa' o'ch nemñas samña.

<sup>22</sup> Allempoña otuenanet atetpa' allenta a'torahuenanet atet otterraneterr:

—Te'ñapa' chorrasepa'ch Parets Puecamqueñ. <sup>23</sup> Ñerra'm esesha' seḡretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña o' peretner. Ñerra'm esesha'ña ama seḡretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña ama peretneñe.

*Allempo Tomás'pa' entapueñan ñaña Jesús o' tanterra*

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña Tomás ñeñt otenet Epanesha' ñañaapa' ama allo'tsenayaye all apchenet allempo huena Jesús. <sup>25</sup> Ñapa' atñañ serrpare'tater po'potantañ ñeñt parro yochreshatsocmuet, ñeñtpa' atet ochet:

—Yapa' o'ca'ye yenterña Yepartseshar.

Ñañaapa' cha otanet:

—Napa' ñerra'm amach nentoñe pot all patet clavo, ñerra'm amach cho na'ḡlloñe e'ñe na notot all patet, amach cho neno not pueḡotot all enetpa' amate' errotenot name'ñaso.

<sup>26</sup> Allempoña posocmaterrpa' pueyochresha'ñapa' alla apcherreterr o'pono. Allempopa' allo'tsen ñaña Tomás. Ama't yetarrpa' e'ñe echarr ayotetuaret Jesúsñapa' all be'tosuener tomhuenerr e'ñe allpa' alla otuenaneterr:

—Te'ña po'ñoçhpa' çhosa cosherrtsa seyoçhro.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otueñan Tomás:

—Pecuon not all pata'net, ḡa'ḡlle'ca'ye. Pa'ḡlla'n ñaña neḡotot all enanet. Amachña cha pe'charrtatatsto peyoçher choña ḡame'ña.

<sup>28</sup> Allempoña Tomás'pa' atet och:

—¡Nepartseshare, te'ña po'ñoçhpa' Neyomporer nepeneþ!

<sup>29</sup> Jesúsña'papa' alla otererr:

—Papa' çho e'ñe penterren ñeñto'maraña te'pa' þame'ñenna. Tarraña elloña añ atarr cosheñtso'tsen ñeñt ama't ama çho entennopa' ame'ñennet.

*Añ libropa' añecop anaret ñeñtcha' yame'ñatene'*

<sup>30</sup> Po'ñoçh shonte' po'poñeçhno ñeñt atet gatyesan Jesús pueyochresha' po'partsoña. Ñeñtpa' ama aquellcareteyaye añ libro. <sup>31</sup> Allpon ñeñt aquellcarettatsa arr libro ñeñtpa' añecop anaret ñeñtcha' same'ñate' po'ñoçh Jesús'pa' ñeñt Cristotets, ña po'ñoçh Yompor Puechemer. Tarro'mar e'ñe same'ñeñoña Cristo sañapa' corretsasach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

## 21

*Allempo Jesús'pa' orrterrana cançherrsheña pueyochresha'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' orrterrannet pueyochresha' e'ñe sa'patopño Tiberiaso. Allpa' atet orrterrannet: <sup>2</sup> Ñehua, allempo shontenet allpa' allo'tsen Simón Pedro ñaña Tomás ñeñt otenet Epanesha' ñaña Natanael ñeñt cano'marnesha' e'ñe allara Galileo. Ñaña allo'tsen Zebedeo puechemerasha' ñaña allo'tsen po'poñ epsheña pueyochresha'. <sup>3</sup> Simónña Pedropa' atet otanet:

—Napa' o'ch neterrayena'.

Po'potantañeçhnopa'çho'ña atet ochet:

—Yapa'çho'ña o'ch yoçtaþ.

Allempoñapa' ahuanmuet a'taça'toset noñto. Tarraña ama't arepentañ terrayatsetpa' amaña es rromueneto. <sup>4</sup> Allempoña o' puetarenmoch Jesús'ña'pa' tomhuen pueme'taro. Tarraña pueyochresha'çhnoña'pa' ama esesha' cheme'tapaye. <sup>5</sup> Jesús'ña'pa' atet otosanet:

—Neyochreneshacha' ¿ama't eñalleña secacar ñeñtcha' serra'muen?

—Ñetña'pa' atet ochet:

—Amaca'ye eñalle.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' atet oterranneterr:

—Sehuapore't seterraya noñt po'cohuenrot allpa' serrmue'chca'ye.

Atet otanetpa' atetçho' pet. Arepa'tcha' eshcaye' chetterreto po'terraya o' rromuet nanac aton cac — shonte'. <sup>7</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús'pa' ñaña'pa' atet otan Pedro:

—¡Yepartsesharepa'tca'ye!

Simónña Pedropa' allempo eñotan Partseshapa't huetsa ñaña'pa' puema'yoreñ chorrerrana pa'shtam tarro'mar ñapa' muelle'mcoña terrayen. Ñaña'pa' puema'yorñecma omacha oñopa' ahua' Jesúsesho. <sup>8</sup> Po'potantañeçhnoña pueyochresha'pa' chenta' onaçherret noñto. Ñato' cien metrote' allo'tsen attoch çherret topña'so. Chetare'tnerret po'terraya e'ñe chorre' cac. <sup>9</sup> Allempo sohua'rretuerret patsopa' all entuerret quellmesh all huorten all achmarettena cac; allo'tsen ñaña pan. <sup>10</sup> Jesús'ña'pa' atet oterranneterr:

—Sacra' patantarr cac ñeñt serrmuen e'ñe errte'.

<sup>11</sup> Allempoña Simón Pedropa' alla a'terr noñto, chetan terraya noñto' o' ne' masto, e'ñe chorre' atesha' cacaçhno — allo'tsen ciento cincuenta tres ñeñt allpon rromuet cac. Tarraña ama't shonte' rromuet cacpa' ama rrarratano terraya. <sup>12</sup> Jesús'ña'pa' alla oterranneterr:

—Te'pa' sonaçherr o'ch serra'muen.

Puem̃cha'na'teñõtet ama't puesheñarrõteta ama esesha' otenaye: ¿Ese-shape'tñã p̃a? tarro'mar eñoteñet po'ñõchpa' Partsesha'ca'ye. <sup>13</sup> Allempoña huapanet Jesús allame'tets, chetosan pan apa'yesosanet. Apa'yesosanet ñaña cac.

<sup>14</sup> Ñeñtpa' allempo poma'pocheñõhua orrterrana pueyochresha' allempo tanterra rromot.

*Allempo Jesúsapa' otenan Simón Pedro atarrte' morrenteña*

<sup>15</sup> Allempoña rrohua'muenet Jesúsñapa' atet otan Simón Pedro:

—Simón, Jonás puechemere, p̃apa' ¿atarrte' pemorrentenna, ellote' pem̃tana'tueñ añenesha'?

Ñañaapa' atet otan Jesús:

—Po'ñõchca'ye Partseshacha' peñotenen napa' nemorrentenp̃a.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñtep̃ñapa' e'ñech cohuen peserrpare'tatyes allohuen ñeñt̃ name'ñenaya; ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarrneroretollesha'.

<sup>16</sup> Puepocheñõñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿po'ñõcha't atarr pemorrentenna?

Ñañaapa' alla otererr:

—Po'ñõch Partseshacha' e'ñe peñotenen napa' nemorrentenp̃a.

Ñañaapa' alla otererr:

—Ñeñtep̃ñapa' e'ñech cohuen pecuam̃p̃son allohuen ñeñt̃ name'ñenaya; ñet po'ñõchpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarrnerorečno.

<sup>17</sup> Poma'pocheñõñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿ama't e'ñe mamecpa pemorrentenno?

Pedroñapa' llequënana atto alla poma'pocheñõ otererr e'ñe ñeñt̃ara, ¿pemorrentenna't?, ñeñt̃o'marña ñapa' otererr:

—Partseshacha' allohuenpa' e'ñepa't peñotueñ. E'ñe peñotenen napa' nemorrentenp̃a.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Ñeñtep̃ñapa' e'ñech cohuen pecuam̃p̃son necarrnerorečno.

<sup>18</sup> Po'ñõchca'ye te'pa' o'ch notãp̃, p̃a allempo huepueshenp̃a' pechorre't̃ e'ñe p̃ota, all peseche'tpa' all pechopeñe'chyese't̃. Tarraña esempoch pepo'nme'tenpa' p̃añaapa' o'ch attaña peyopen peque' attochña o'ch po'psheññãma pechorratenaya allempopa' anerrpetcha' all ama pesecheno.

<sup>19</sup> Ñeñtpa' tarrecop atet eñorana'tenanet allochñapa' attoch eñochet errotenotcha' rromuerr Pedro attotcha' cohuentaterran Yompor. Ñeñt̃a otuepa' alla oterran Pedro:

—Papa' chocmuepa'ch e'ñe p̃octenen.

*Atto Jesús eños Juanacop ñeñt̃ pueyochreshar atarr muerena*

<sup>20</sup> Pedroñapa' puetallerrtsa entapan o' co'ta'neñ po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt̃ atarr morrentena Jesús, ñeñt̃ e'ñe anortse't̃ epuet ahuañmo'cha allempo rrallme'chete't̃ ñeñt̃ara pueyochresha' ñeñt̃ otaye't̃ ahuaña: “Partseshacha' ¿erra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñt̃cha' pepomuerre'?” <sup>21</sup> Allempoña entap̃ Pedro, ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Partseshacha' ñocoppa' ¿ama't eñalleña ñeñt̃cha' huapoya ña?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñt̃pa' e'ñe pocte' ñocop, ñeñt̃pa' ama p̃ocpayaye. Pocoppa' añ p̃octetsa chocmuepa'ch p̃octenen.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña epa'hua añ ñoñets erraḗaren allo'tsa'yen masheñnesha', ñeñto'marña ñetpa' atet otanna'tyenet, ñeñt pueyochresha'pa' año'ch rromuerro ama't errponaña. Tarraña Jesúsapa' ama atteye' oteno amach rromuerro. Ñapa' aña oteñ: "Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempo-huañenña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, amaña po'psheññecpayaye."

<sup>24</sup> Napa' ñeñten pueyochreshan ñeñten atet eñotatets atet ñeñtarana quel-lquë' añ. Te'ña ya allohueney yeñoteñ ñeñt atet na'potapa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>25</sup> Shonteñ po'ñoñeçhno ñeñt atet ḗa'yesa Jesús. Ñerra'm e'ñech yequellca'hueñ ora allohuen ñeñt atet ḗa'yese't Jesús eñalleñte' shonte' nanac libros. Napa' noten shonteñte' nanac librospa' e'ñech epa'huañ ora erraḗaren aña patsro ñerra'm allponcha' yequellcañ libros. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## ATET PA'YESA JESÚS PUEYCHRESHA' LOS HECHOS

### *Atet otnerranet Jesús huapanetcha' Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñe Teófilo, nequellcoṭpa' o'ch neserrpare'taterrperr po'pocheño. Ahuaña ñeñt nequellconañ all neñotataṭ ora allpon atet peṭ Jesús allempo añe patsro'tsenmeñ. Ñaña ora allpon yeṭhateṭ Jesús, ñeñṭpa'cho' o' notuaṭ nequellcoṭ. <sup>2</sup> Tarraña allempoteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notaṭ ñaña. Te' añ nequellcoṭpa' o'ch notaṭ. Tarraña ama't allempo ama a'terra' Jesúspa' añña ñeñt pueyochresha'pa' o' otuanet atetcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñoṭpa' o' llesensa'huanerran pueyochresha' ñeñt acra' ña. <sup>3</sup> Ama't pomueroṭchteñoṭ o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrtterrana pueyochresha' e'ñe betnaṭot. Ñeñto'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ñoṭh añpa' ñeñtara Jesús ñeñt rromats ahuaña. Tarro'mar pa'tatsoch ṭharramatnerr atto orrtame'tnerranet mamesha'tets. Ñaña ṭhocma eñcheteṭ allame'tets. Allempoña ñapa' a'potanet atet penaña Parets po'cohuenña atto ayochreshaṭtena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochresha'pa' atet otanet:

—Amach erra setatsto arroṭ, allasach arrma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch ṭhaponasa ñeñt Parets Puecamquëñ. Tarro'mar Paretspa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñto'mar napa' o' na'potuonas Parets po'ñoñ ahuaña. <sup>5</sup> Allempopa' añña ñeñt notuas: Juanañpa' añoñña apateṭ oño, tarraña na tsapatoneṭpa' añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ. Añpa' allohua atet ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apṭchenet aspenṭo pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atet a'ṭto'chet Jesús:

—Te'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch ṭpapaterrey ñeñtey israelne-shay yepatseñ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yeyore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeñt socoppa' ama pocteyaye o'ch señoṭh. Añña Yompor po'partsoteñoṭ e'ñe eñotueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsotuerra ora allohuen añeṭhno.

<sup>8</sup> Jesúspa' alla otnerraneterr:

—Añña pocte' o'ch señoṭh, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuaencat sepose'. Allempopa' sa'potoncha' neñoñ errañaren—Jerusaléño, ñaña ora Judeo, ñaña Samario, ñaña ora allohuanen pats.

### *Arrpa' atet perra Jesús allempo a'terr pue'ntañ*

<sup>9</sup> Ñeñña otuanenanetpa' allempoñapa' a'tenochayo' enonet. Añña pueyochresha' pocuanrrorteñoṭetpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha. <sup>10</sup> Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enonet allenet o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerretset patsonetpa' alla entet epsheña yacma o' tomṭha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama tareret. <sup>11</sup> Ñetñapa' atet otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenña enonet. Añ Jesús ñeñt o' a'terr entopa' huerrerrcha' po'pocheño atet senteñ o' ahuerr ento.

<sup>12</sup> Allempoña o' a'ten Jesúspa' añña pueyochresha'pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onaṭherret Olivoṭnoṭ alloṭ a'terr Jesús. Tarro'mar

ñeñt aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléñoñ, Olivopnotpa' ñato' allo'tsente' paterr kilómetro attoch yečhap Jerusaléño. <sup>13</sup> O'ña čhacherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'tosča'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen bat. Allñapa' apčhet allohuenet. Ñeñt apčhatsa ñeñtpa' añečno: Pedro, ñaña Jacobo\*, ñaña Juan, ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Tomás, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr torratset pa'netsrecop, ñaña allo'tsen Judas ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ. <sup>14</sup> Allña apchenetpa' e'ne ñeñta nete't pueyočhro cohuen ñoñets. Allo'tpa' e'ne poma'yochreño'tet cohuenpa' chocma ma'yochete't. Allo'tsen ñaña coyane-shačno, ama't Jesús pachor María, ñaña pa'mo'nasheñesha' allo'tsenet ñamet.

*Atet pa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeñtcha' epuet a'poñoñet Yompor po'ñoñ*

<sup>15</sup> Parrochña Pedropa' o' tomos o'ch serrpare'tatanet. Allempopa' ñato' allo'tsente' ciento veinte acheñenesha'. Allempoñapa' otanet:

<sup>16</sup> —O'ch masheñeshacha' notas: Po'ñočh o' etsotua Yompor po'ñoñ ñeñt anaret ahuatoteñ. Tarro'mar Parets Puecamquëño't eñose't David. Ama't ahuatpa' ote't David atetcha' pa Judasoñ ñeñt anmue' ñeñt rromue' Jesús. Ñehua, pocte'ñačho' o'ch etsota Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Judasoñpa' ahuaña allempo allo'tseney e'ne parro ñapa'čho'ña acreñña Jesús o'ch pueyochresha' pe'. <sup>18-19</sup> Ñehua, Judasoñpa' tsa'chet allpon quelle atto poman Jesús. Tarraña ñeñt quellepa' allo rañtet pats. Tarraña allempo shora'nom Judasoñ čhap patsopa' potsa'nmos pa't, o' yo'pahua ora. Allempoña e'mare'ch allohuen jerusaléño'marnesha' atto Judasoñpa' o' rroma. Añña pats ñeñt rañtet Judasoñ po'čllayorotpa' o' sochet Acéldama. Añ ñoñets ñeñt otenet Acéldama ya yeñoño yoteñ Errasatsotnanen. <sup>20</sup> Añña ñeñt quellquë't ahua't David ñeñtpa' anuaretta añ libro Salmos. Añña ñeñt atet oteney:

All yečhena, puenasepa'ch amara't, all amach eseshaye' yečhatstatso. Ñeñt po'taruas pa' attoch sherbñañ Yomporpa' tarraña ñeñtpa' apanepa'ch po'psheñeñ. Atet oten añ libro Salmos.

<sup>21-22</sup> Alla oterraneterr Pedro:

—Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch ye'ñ po'psheñeñ ñeñtcha' parro ya'po'ta atto Jesúspa' o' tanterra. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma parro yechopeñe'che't ahuaña allempo arro'tsenmeñ Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt chocma yoc'taye't ama't allempoteñ Juanañpa' apatapan Jesús tarremphua allempo a'terr Jesús.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' neñet epsheña, puesheñarr añ pa'so'cheñ José Justo, ñeñtara José oteñet ñaña Barsabás. Po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Matías. <sup>24</sup> Allempoñapa' o' ma'yochet. Puema'yoc'heno'tetpa' atet otet:

—Yompore, ñeñte'p entene' allohueney yeyo'cher. Te'pa' o'ch peñotatey erra'tsente' pemnen pa ñeñtcha' ello alla sherberrets pocop atet ñerra'm pellsensar. <sup>25</sup> Judasoñpa' o' sa'nmuey o' ahuo' all ñeñt o'patatarettena ña e'ne ña po'chñarot.

<sup>26</sup> Allempoñapa' yellsheñe'chet e'ne ñet po'suertot attoch eñochet erra'tsente' muenenña Yompor ñeñtcha' alla sherberrayerr. Allempoña yellsheñe'chenet aña orrtatsa Matías ñeñtapa't muenenña Yompor.

\* **1:13** Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.

Allempoteñ Matíaspa' ahuo' aguëñ po'poñechno ñeñt' charrasheña puechetsa paterr ñeñt' puellsensar Jesús.

## 2

### *Allempo chapamet Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' meterrerr allponmat amnaroch charramat, o' chap allempo coshena judionesha' ñeñt' otenet Pentecostepo. Allempoña ñetpa' alla apcherretter e'ñe parro ñeñtet ame'ñetset. <sup>2</sup> Allempoñapa' machayota e'mapuet atet ñerra'm huomenquësha' ma'more'tos entoť. Allohuenet ñeñt' allo'tsa'yen pocollo e'ñe e'mhuet. <sup>3</sup> Añña ñeñtet apchetsetpa' o' huapanet atet ñerra'm tso'. Huapapa' cha chapa'rrtosa po'huorter ñesheto. Chapyesanet e'ñe puesheña'ttsocmuet atet ñerra'm huorte'. Añña huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto. <sup>4</sup> Añña ñeñt' chapyesahuet e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' añepa't Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' chorrahuet. Allempoñapa' allorocma eñosyeset po'poñ ñoñtso ñeñt' ama eñosete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyasanet po'poñe'ttsocma attoch serrpare'tachet pa'namen acheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléñopa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñt' huaçhetsa pa'namen anetsot. Ñetpa' cohuen coťape'chete't Partsocop. <sup>6</sup> Allempoña e'marettet cha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñt' ano'tatssets. Chapuet all ano'tatsenetpa' o' entoset ñeñt' ame'ñetsapa' año eñosyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' atta cohuanrror-toset. <sup>7</sup> Puemoñne'teñoťetpa' atet otyeset:

—Ta', erroťenote'ca' e'myennayetña yeñoñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' galileo'marnesheta. <sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñt' yenyoma' ñoñetspa' e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atet eñosyenet e'ñe cohuen yeñoño.

<sup>9</sup> Allempopa' alla otanna'tyerretter:

—Yapa' yeñen po'poñe'ttsocma ñoñets tarro'mar yapa' pa'namen anetsot yehuena. Alloť anetsroť yehuapyena ñeñt'pa' pa'namen pa'so'chñechno— ama't Partioť ñaña Medioť ñaña Elamoť ñaña Mesopotamioť, Judeoť, Capadocioť, Pontoť, Asioť, <sup>10</sup> Frigioť, Panfilioť, Egiptoť ñaña Africo'maroť, alla allame'tets Cireneo. Ñaña ñeñt' huetsa Romoť ñeñt' chocma a'puetsa arr. <sup>11</sup> Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñt' ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñt' huetsa Cretoť ñaña Arabioť. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atet aye'choťtateññañet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

<sup>12</sup> Otanna'tyerretter alla:

—Ta'm, ñetpa' erroťenette'ca'yete'. Yapa' ama't ahuaťapa' ama yentareña galileo'marnesha'pa' o'ch eñosyesña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocopte'.

<sup>13</sup> Añña po'potantañ acheñenesha'pa' o' achm'are'tanet atet otareťtet:

—Tarro'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

### *Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha'*

<sup>14</sup> Añña Pedropa' tanta o' tom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

—Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsenes Jerusaléño, te' o'ch notas: Se'mñoten o'ch neñotatas attoť atet yepena ya. <sup>15</sup> Yapa' ama yeposañoťeye' o' yo'notaťsa'mueno atet soteney sa, tarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats. <sup>16</sup> Añña ñeñt' sentyen te' ñeñt'pa' añ o' etsota ñeñt' atet ote't Joel ñeñt' a'mtaye't Yompore po'ñoñ ahuať. Añña ñeñt' quellquë't ahuať Joel:



- 17 Añ atet otene y Yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atetcha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyoçhreto, allohuen arromñañenesha' o'ch nechorrat Janet Necamquëñ. Añña pemñreneñpa' ñetcha' a'poterret neñoñ ñeñtcha' neñotatuanet, ama't ñaña coyaneshaçhno a'poterrnancha' neñoñ. Añña ñeñt huepueshare' çhocmach es norrtatyesanet ñeñtcha' entyesonet neshot. Añña ñeñt po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanetcha' pueçhopoñeto.
- 18 Ama't allohuen ñeñt nesherbene', ñaña ama't coyaneshaçhno nenuanetcha' Necamquëñ pueyoçhreto attoch a'potonet neñoñ.
- 19 Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñt ama't ahuañapa' ama puentareto. Patsopa'çho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñtcha' eñotaterrahuet. Quellareñtsoñpa' norrtatcha' errasats. Puetomamñsanna'teñoñet pa'netserpa' orrterrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña errañaren.
- 20 Ama't ñeñt yeçhoyo'tañpene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arrorrapa'çho'ña allempopa' tsama'tterrach atet ñerra'mrrate' errasats. Atetcha' yoroçhterra allempoch huerrmocha Yompor.
- 21 Allempopa' ama't erra'tsena çhore'te' Yompor pueyoçhrocmañen attoch a'queshpachpa', Yomporñapa' a'queshpatanetcha'. Arrpa' allohua atet quellquë't ahuañ Joel.

22 Añpa' ñeñtara alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñe judioneshacha' noterrser: Sapa' señoñeñ ahuañapa' orrte't Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. Ñapa' çhocma orrtatonase't po'partsoteña, ñaña çhocma orrtatyesonase't ñeñt ama sentare ñeñtcha' señoñate' ñapa'çho'ña nanac Parets. Pompor apuene'ña po'partsoña attoch señoñeñ Puechemer ña nanac Parets. 23 Añña ñeñtara Jesús sañapa' o' sepomhuer attoch corso'tamñset. Sañapa' o' sañ po'poñ acheñenesha' ñeñt atpare'tene' Yompor attoch ñetpa' o'ch muetset. Atet o' señoñhua, Yomporpa' ahuañoteñ eñotuase't atetcha' seña, tarro'mar atet muene't ña. 24 Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar amate' erroñeno te'pa' alla a'po rromue'. 25 Ama't atet ote't David ahuañ, atet ñerra'm Jesús eñoratse't. Atet ote't:

Napa' neñoñeñ Nompor çhocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuañmencat nepe' attoch amach neñcha'to.

26 Ñeñto'marña nanac nocshena neyoçhro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoñeñ amach alla na'po rromue'.

27 Napa' neñoñeñ amach a'ypo'ñoño necamquëñ alla o'pono. Nomporpa' amach mueno o'ch puetsohua alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

28 Añcha'ña o'ch entatterren attoch yocrrerra e'ñe cohuen. Poparrocmateñoñ epan ñapa' ñach nocshatterre' nanac. Allohua atet ote't David ahuañ atet ñerra'm Jesús eñostse't.

29 Allempopa' alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñeshacha' noterrser, añ poctetsa e'ñe eñotoçhen o'ch notas: Yatañ David ahuañpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Ñeñto'mar yeñoñeñ ahuañ allempo ote't añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te'te e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te't Jesúsocop. 30-31 Tarro'mar David ñapa' ña a'mñtaye't ahuañ Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue't atetcha' pa' ñeñtcha' Cristotats allempoch çhap añe patsro.

Ñeñto'mar ama't ahuatoteñpa' eñose't atetcha' tanterra ñeñtcha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohua po'chets. Yomporpa' ama't ahuatpa' atet otan David o'ch noñ puesheñarr po'mrenñoñ ñeñtcha' añcha'tarettatsa esempo. Davidpa' eñotane't Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ. <sup>32</sup> Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Jesús. <sup>33</sup> Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamquëñ. Te'ñapa' añ ñeñtara Puecamquëñ o' chorratya yañña atet o'tnerrey ahuaña. Ñeñto'marña o' orrtonaya atet sentyes ñorra', ñaña atet se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoño. <sup>34</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama añecpaye' serrpare'te'te David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa' rromapa' ama tanterro allotpa' ama a'terro ento atet ñerra'm Jesús. Ñaña po'pocheño ahuatpa' eñose't David, atto' ote't:

Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterra.

<sup>35</sup> Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen ña." Añpa' allohua atet ote't David ahua't.

<sup>36</sup> Allempoñapa' alla oterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeñto'marña señochepa'ch e'ñe eñotochen atto Yompor Parets o' nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partseshatets, ñeñtara Cristotats. Añ ñeñt Jesús sañapa' o' secorso'tañpsach. Añpa' ñeñta allohua serrpare'tatanet Pedro.

<sup>37</sup> Allempoñapa' ñeñt matrra'tatsa allpa' o' çhapanet pueyoçhro añ ñoñets. Nanac llecanrrortet. Atet ochet Pedro ñaña po'potantañeçhno Jesús puellsensar. E'ñe puellquëño'tet atet otet:

—Masheñeshacha', erro'tenuachca'ye yeperraña te'.

<sup>38</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Te'pa' añña poctetsa ñeñtcha' seperra allohuenes. Te' sellquëño' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huerrnascha' so'chñar. E'ñe same'ñeñoñ Jesucristo añ pocte' te' o'ch sapataretterra Partsocop. Allochñapa' Paretspa' chorraterrsach Puecamquëñ. <sup>39</sup> Ñeñtapa' pocte' atetcha' seña, tarro'mar atet o'tnerrey Jesús o'ch chorratuerrya e'ñe puesheña'ttsoy Puecamquëñ, allohueney ñeñtey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñaña o'ch chorratuonasa ama't sa sechemerasha' Puecamquëñ, ñaña allohuen ama't ñeñt ella'paro'tsa'yenet.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr attoch otanet pa'namen ñoñets. Attoch co'tape'chatanetpa' atet otanet:

—Amach soctape'chatsto atet co'tape'chen po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Attotcha' sequeshperrach.

<sup>41</sup> Allempoña allohuen ñeñt ame'ñaya Pedro atet otanetpa' o' apatarettet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa mil acheñenesha'. Cha shontena ñeñt ame'ñatsa. <sup>42</sup> Allempoteñ ñeñt ame'ñatsapa' e'ñe ma'yoçhrenet atet yeçhatanete't Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'tete't allecma apçhete't parro. Pueyerpueño'tet Jesús o' toma'ntatet pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yochete't e'ñe parro.

*Atet corre't ahua't ñeñt ame'ñatse't*

<sup>43</sup> Ñeñt Jesús puellsensarpa' orrtatanete't shonte' pa'namen ñeñt ama puentareto, orrtatanete't partsoteñets attoch eñochet añmapa' Partsepa't.

Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' nanac mecha'na'tete't. <sup>44</sup> Ñeñt ame'ñatsapa' chocma apchete't parro, pocsheño't apanna'tyesete't ñeñt es palltatset. <sup>45</sup> O'ch venda'yesete't ñeñt echyenet ñaña allpon ñeñt o'patyesete't ñeñtpa'cho'ña venda'yesete't. Allpon gana'yesete'tpa' o'ch apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatset. <sup>46</sup> Pa'tets yetpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'paclo. Erro'tenopa' pueyerpueño'tet Jesús o'ch toma'ntachete't pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña chocmach rrallme'chapretanna'tete't pa'pacletto. E'ñe pocsheñeshet pueyo'chretopa' chocmach rrallme'chete't. Allempopa' nanac amuerañterret. <sup>47</sup> Ñaña chocmach aye'cho'chtatoñete't Yompor. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entapretanete't ñeñt atet pete't. Pa'tets yet Yomporo'tpa' chocmach ame'ñachete't po'po'ne'chno acheñenesha'. Atteñapa' o' cha shonta ñeñtcha' a'queshpata're'ttatsa.

### 3

#### *Atto Pedropa' a'crraterran ñeñt echarrtetsa*

<sup>1</sup> Pamtarrpa' chap allempocma ma'yochenet Parets pa'paclo, atet ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahua' Parets pa'paclo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all. <sup>2</sup> O'ña chapuet allpa' a'tapostet Parets pa'paclo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñt echarrtetsa pa'tco't, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoteñ eñalleta ama chope'cheno. Chocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'tenet Parets pa'paclo. O'ch na'nmet allotecma be'tosete't ñeñt otete't Ama Macohueno. Allñapa' allcha' enamare'tyenana quelle ñeñt be'tostset Parets pa'paclo. <sup>3</sup> Ñeñtña echarrtetsapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'cho'ña be'tosmochet Parets pa'paclo. Ñaña' enamapanet quelle. <sup>4</sup> Pedroñapa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedropa' atet otan ñeñt ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

<sup>5</sup> Ñeñtña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle.

<sup>6</sup> Tarraña Pedroñapa' atet och:

—Napa' ama necheno quelle, tarraña ñeñt nechenpa' ñeñtcha'ña napa'p. O'ch nota'p, e'ñe po'partsoteño't Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha' o'ch nota'p, pechope'cherrepa'.

<sup>7</sup> Pedroñapa' chete' potot po'cohuenro'tpa' o' echañch. Allempocma corra'huena pa'tco't, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma.

<sup>8</sup> Corra'huetsa pa'tco'tpa' pocsheño'tpa' omacha enonet, o' ten e'ñe cohuen. Allempoñapa' chope'ne'chen. Ama't all chope'ne'chen omachme'tetsa all aye'cho'chtatenan Yompor. Atteñapa' be'tos Parets pa'paclo epuet Pedro ñaña Juan. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen, ñetpa'cho' enteñet atto pa'ye'cho'chtateñesha' Yompor all chope'ne'chen. <sup>10</sup> Ñetpa' cheme'teñet añmapa' ñeñtara ñeñt anorrtsset allotecma be'tosete't Parets pa'paclo, ñeñt otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te't quelle. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet.

#### *Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha' Parets pa'paclo*

<sup>11</sup> Añña ñeñt corrrrtsapa' ama a'rroyen enterrano Pedro ñaña Juan. Allempoña all tomchenet all oteñet Salomón Popellrraro. Acheñenesha' po'yorño'tetpa' mattra'tet allo'tsen Pedro ñaña Juan ñaña ñeñt a'crraterr

Pedro. <sup>12</sup> Allempoña čhača'tet all tomčhenetpa', añña Pedropa' otapanet, atet ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marte' secuanrrorteny. Čate' sotenapañ e'ñe'e' ya yehuamencot' yechope'chater, amapa' čate' sotenapañ e'ñe'e' ya, ya'cohuentateño' yechope'chater. Añmapa' ama ateyaye. <sup>13</sup> Añcha'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeñt' o' sentua. Añña Yomporpa' ñeñtara Po'yomporer pe't ama't Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob, ñaña allohuen yatañneshañ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechemer Jesús. Ñeñto'marña o' orrtatonas ñeñt' o' sentua. Tarraña sa ñeñtara Jesúsapa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, tarraña sañapa' čha sa'nasotañpesya allohuenes. <sup>14</sup> Ama't ñeñt' nanac Parets, ñaña ama't ñeñt' e'ñe pocte' es pets, sañapa' čha sa'nasotañpesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' añña sanam' ñeñt' amtsañ ñeñt'cha' a'rroyonaset. <sup>15</sup> Ñaña'ña sañapa' čhaña semtsach ñeñt' alloch e'ñe yocrra. Tarraña ama't muetseta'ña' añña Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra. <sup>16</sup> Ya yeyemteño' e'ñe Jesús o' correrra ñeñt' ama chope'chetso ñorra'. Ama't sapa' señoteñ atto ahuañapa' ama chope'che'te. Tarraña te'pa' o' senter o' chopeñe'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeñt' o' a'crrataterran ñeñt' echarrtatset' ahuaña. Te'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

<sup>17</sup> Te'ña masheñneshacha' napa' neñotenes ahuaña sapa' ama es sečhapoyo seyočhro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeñt' sa'miča'tareternesha' ama es čapahueto pueyočhreto ñamet. <sup>18</sup> Tarraña ñeñt' atet sepo'hua te'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. Tarro'mar allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñpa' attecma otete't, ñeñt'cha' Cristotats Partsocoppa' mueročhtachetcha' esempo. Ñeñto'marña te'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcare't. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellquëño'tpa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop. O'ch sesuanom ñeñt' ahuatoteñ soctañña. Atto'tcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar. <sup>20</sup> Attochña separrocmateño' epas Yomporpa' socsherrach seyočhro. Ñaña Yomporpa' o'ch alla mueñerrnaserr Cristo Jesús ñeñt' anarettatsa ñaña socop. <sup>21</sup> Tarraña te'pa' e'ñe pocte' allach pue'ntaño tarremphua esempohuañencha' a'poctataretetua ora allohuen ñeñt' atet eñose't Yompor ahua't. Ama't ahua't Yomporpa' eñorana'tane't acheñ ñeñt' e'ñe pocte' ente't Parets ñeñt'cha' a'mte' po'ñoñ, ñeñt'cha' etsoterrtsa esempohuañen. <sup>22</sup> Añmapa' ñeñt' atet ote't ahua't Moisés: “Yompor Paretsapa' orrtatonascha' ñeñt'cha' a'pote' po'ñoñ, ñeñtara sa samo'tsna'taro'tpa' orrtatonascha', atet ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. Tarraña socoppa' añ poctetsa čhocmach se'mñoter errotentcha' oterres. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' amach e'mñoterraye ñeñt'cha' orrterrtsa, ñeñt'ña acheñerpa' ahuo'ch a'chencataretterrach. Pamo'tsesha'ña israelneshapa' amach allo'na entneñeto.” Añpa' allohua atet ote't Moisés ahua't.

<sup>24</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ama't allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua'tpa', eñosete't ñeñt' o' etsotuerra te'. Ama't Samuel ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't, ñaña allohuen ñeñt' allempoteñ a'mtaye't Yompor po'ñoñ, añña eñosete't ñeñt' o' etsotuerra te'. <sup>25</sup> Añña ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua'tpa' ñeñtara samo'tsna'tar sepe't ama't sa. Atet Yompor a'poctatan ñoñets ahua't satañneshacoppa' añ ñeñtara ñoñets attecma a'poctataretta ñaña socop. Atet ñerra'm ahua't atet otan Yompor sato' Abraham: “Ñeñt'

puesheñarrot' pemrenñoŕpa' norrtatanetcha' ñeñtcha' ama't allohuen pa'namen acheñenesha'pa' coshaprechetcha'." <sup>26</sup> Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñonay ñeñtey judioneshay yanom. Allochñapa' ña o'ch coshaterrey nanac atet ñerra'm allempo o' cotape'chaterrey e'ñe cohuen, ñaña allempoteñ o' yequechpa'huerr ñeñt ama pocteyaye Yomporecop.

## 4

### *Allempo anmet Pedro ñaña Juan allo'tsa'yen a'mcha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayoŕa huacha'toña a'mcha'taretnesha'. O' huapa cornanesha', huapa ñaña guardia pa'mcha'tareter ñeñt cohuanmpene' Parets pa'paquell. O' huapoña ñaña saduceonesha' ñeñt otets e'ñe ñet poctapñoŕpa' amach errotenoŕ yetanterro. <sup>2</sup> O' huacha'tetpa' cha e'moñe'toset, tarro'mar Pedro ñaña Juanpa' añ serrpare'tatenan acheñenesha' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerroma, yame'ñoŕpa' yetanerrach. <sup>3</sup> Pa'tsrre'mueñoŕtetpa' o' armarettet epsheño'maret, abe'tarettet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeño'marña tsapaŕach a'pŕo'tyesarettet errotenoŕte' serrpare'tenet atet. <sup>4</sup> Tarraña ama't atet aŕparettetpa' añña ñeñt e'mue' atet serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeñt ame'ñetsa ahuaño'huenpa' o' chap allempo amnaroch mil ñeñt ame'ñatsa.

<sup>5</sup> Tsapaŕñaapa' o' apcha amcha'taretnesha' ama't ñaña ñeñt pompornesha' penet ama't ñaña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret. Ñeñtpa' arr apchet e'ñe alla Jerusaléño. <sup>6</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña cornesha' ñeñt nanac amcha'taret ñeñt pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñaña Caifás, ñaña Juan, ñaña Alejandro ñaña po'poñechno amcha'taretnesha' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeñt nanac amcha'taret. <sup>7</sup> Allempoña e'ñe apcha'huetpa' huapachet Pedro ñaña Juan e'ñe all apchena amcha'taretnesha'. Allempoñapa' a'pŕo'tarettet epsheño'maret. Atet otanet amcha'taret:

—Sapa' ¿esesho'tña po'huamencoŕ o' sa'crraterña acheñ? ¿Esesha'tña sa-puene'ña llesens attot atet sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahuamencat puepeñoŕ Parets Puecamquëña' atet otanet:

—Amcha'taretneshacha' ñaña ñeñtes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas: <sup>9</sup> Sapa' atto sa'pŕo'teney errotenette' o' yeŕa ya cohuen añecop ñeñt muerochtetsa, ñaña atto sa'pŕo'teney errotenoŕte' o' ya'crrater, <sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten attoch neñotatas sa ama't ñaña allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeñt nazareto'marnesha', ñeñtña ña po'huamencoŕ te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeñt ahuaña cha echarrtena. Añ ñeñtara Jesús sañapa' chaña secorso'tampes attoch rroma. Tarraña Pomporpa' o' tantater ama't rroma. <sup>11</sup> Sapa' cha sottena atet ñerra'm acheñ ñeñt tomatene' pocoll. Ñeñtña acheñ ñeñt tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeñt nanac sherbets, tarro'mar ama es chapahueto pueyo'chro. Tarraña Jesúspa' ama't atteñ ñerra'm mapue' ñeñt ahuapore'taret ñeñtara Jesús ñeñtña nanac sherbets atet ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac echarr. <sup>12</sup> Po'psheñeña' ama eñalle alloch yequeshperra, tarro'mar ama eñalle po'psheñeñ ñeñt anaret ñeñtcha' ye'chore't attoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen añe patsro ama eñalle attoch yequeshperra, ñapñaña Jesús. Ñeñtpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>13</sup> Añña Pedro ñaña Juanpa' ama puenñcha'nañoñeye' eñoseto. Ama't mame-shapa' ama mecha'teneto. Allempoña añcha'taretechnopa' o' eñochet ama puenñcha'nañoñeye' eñenetopa' ñetpa' atet otet:

—Errotenotuaca'ye eñenetña atet. Yapa' yeñotenanet ñetpa' ama ayçhataretteto attoch eñotet quelled huomenc. Ñetpa' atteta ñerra'm po'potantañ acheñenesha' ñeññ ama tama es eñotetso. Errotenotuañaca'ye eñenetña atet ñerra'm ayçhatarettet.

Allempoñapa' o' çhapanet pueyoçhro atto Pedro ñaña Juanpa' ahuaña çhocma chopeñe'che't epuet Jesús. <sup>14</sup> Añña ñeññ correrrtsapa' ñapa'çho' e'ñe alla ten allame'tets. Ñeñño'marña añcha'taretnesha'pa' ama erroteno' che'ptare'taneto. <sup>15</sup> Allempoñapa' mueñerranet a'yenet. Allempoña añcha'taretnesha'pa' serrpare'tatanna'tet e'ñe ñañañeta. <sup>16</sup> Atet otanna'tyeset:

—Errotenuachñaca' yeñanetña te'te'. Ama't arr ora Jerusaléñopa' o' e'ñe eñotuarettet atto ñetpa' orrtatet ñeññ ama't yapa' ama yentare. Ñeñño'marña te' yapa' amach erroteno ya'nasochoña', e'ñe po'ñoçh atet. <sup>17</sup> Tarraña ama'tcha' ama erro' yeñanetopa' te'pa' añ poctetsa o'ch yeche'ptare'tyesanet o'ch yotanet amach allo'na serrpare'tnenetña ñeññ atet pena Jesús. Tarro'mar yapa' ama yemno allohuen acheñenesha' o'ch e'mare'taretuet ñeññ atet penet te' ñet arr. O'ch yotanet ama't puesheñarra acheñ amach serrpare'tatatscheto.

<sup>18</sup> Allempoñapa' alla agotaretterret. Atet otarettapuerret e'ñe eche'charro, atet otet:

—Te'pa' amach seserrpare'tatatsto ñeññ atet pena Jesús, ama't e'ñe mamesha. Ñaña amach seyçhatatsto ama't mamesha atet yeçhate't Jesús ahuaña.

<sup>19</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' atet otanet:

—Ñehua, te'pa' o'ch soçtape'ch sa, allo'tpa' o'ch sotey, erra'tsente' pocte' enten Yompor, ñato' o'ch yame'ñasa sa amapa' o'ch yame'ñya Yompor. <sup>20</sup> Yapa' amach erroteno' yemmo. Añña pocte' çhocmach ya'po'a ñeññ o' yentua ñaña ñeññ o' ye'mua.

<sup>21</sup> Allempoñapa' atta che'ptare'tuapuenanet po'pocheño, allo'tña'pa' a'rroyare'ttenet. Añcha'taretnesha'pa' ama't mueneñetañ o'ch castiganetañpa' tarraña ama erroteno, tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' e'ñe pocte' enteñet. Acheñenesha'pa' nanac aye'choçhtatoñet Yompor añecop ñeññ o' entuet atto Yompor orrtatanet po'partsoña. <sup>22</sup> Tarro'mar añ yacma ñeññ o' correrrapa' ñapa' o' pa'tatsoch çharra' po'charña.

### *Ñeññ ame'ñetsapa' atet pet allempo enamet Yompor po'huamenc*

<sup>23</sup> Allempoña a'rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo'tsen ñeññ parro ame'ñenet. Allempoña çhapuet allpa' serrpare'tatosanet atet otanet ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ pompornesha' penet. <sup>24</sup> Allempoña serrpare'tatuosetpa' ñetña allohuenet parro'pa' o' ma'yocheret Yompor. Puema'yocheño'pa' atet otet:

—Yompore, ñeññep nanac Partsoþ, þa ñeññep yeçhcatue' enet ñaña ama't añ pats, ñaña ora erracmañen sa'p þa yeçhcatue', ñaña ama't ora esocmañen ñeññ yentyen e'ñe alla e'ñe þocma peyeçhcatuar. <sup>25</sup> Ahuat yatañ Davidpa' nanac sherbape't. E'ñe Pecamquëño't pe'ñorache't, ñeñño'mar atet ote't ña ahuat:

Errotenote' atsrre'muenaña po'poñ acheñenesha' ñeññ ama ame'ñetso. Errotenote' o'pateñetña ama't Parets, ñeññpa' e'ñe orrena atet penet.

26 Ñeñt amcha'tarettetsa arr patsro ñetpa' apchet attoch o'pachet Yompor, o'pachet ñaña ñeñt llesensa' ñeñtara Cristo. Añpa' allohua atet oteñ David ahuat.

27-28 Alla ma'yochereter Yompor, atet oterreterr:

—Ñeñto'marña te'pa' po'ñoçh o' etsota atto arr Jerusaléño o' apchet attoch o'patonapet Pechemer Jesús ama't ñeñt e'ñe cohuen Parets penten ña, ñeñña Jesús ñeñt e'ñe cohuen pesherbaye't ñeñt e'ñe ño pellsensar. Atet ahuatoteñ e'ñe peñotuanete't ñetpa' o'ch etsotaternapet peñoñ atet ñerra'm Herodes, ñaña Poncio Pilato, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt ama ame'ñetso, ama't ñaña israelnesha'. Tarraña ñeñt atet o'pachetpa' te'pa' o' etsotuerra peñoñ. 29 Ama't te'pa' Yompore peñoteny ñetpa' nanac mueneñet o'ch yore'tame'tyet yaña. Te'pa' o'ch yenamañ ahuamencat peña'yepa'ch ñeñtey torretsa ñocop attoch amach yemcha'tatsto. E'ñepa'ch huomencocma yeser-ppare'tonañ peñoñ. 30 Porrtatonayepa'ch pehuamenc attoch corra'huerra ñeñt atsna'tyets. E'ñe yeçhore'teñoñ Jesús porrtatonayepa'ch pepartsoña, ñaña ñeñt ama yentare porrtatanetcha' attoch eñoçhet ñapa' ñeñteñ nanac Partsoñ—e'ñe yeçhore'teñoñ Pechemer Jesús, ñeñt e'ñe cohuen Parets penten ña, ñeñt e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atet ma'yochet.

31 Allempoña ma'yochuetpa' allña apchenetpa' o' pella ora all anorrchenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorraret Parets Puecamquëñ, attoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

#### *Atto es apanna'tyesete't pame'ñeñoçet Yompor*

32 Allempoteñña ñet ñeñtet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra coñapñats anmuete't pueyoçhreto ñeñt amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatsete ñeñtpa' ñapñetach es o'patet, añña çhocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatsete't. 33 Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'potoñete't atto tanterra Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñaña nanac ahuamencat panete't. 34 E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatsete't. Añña ñeñt allpon echyesete't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch venda'yese'te't. Ñeñña allpon gana'yese'te'tpa' o'ch huapachet 35 allo'tsen allsensare't. Alloñña'pa' o'ch aposet ñeñt allsensare't. Allsensare'tña'pa' o'ch apa'yesan ñeñt es palltatsete't. 36 Añpa' ñeñt atet pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñt chipro'marnesha' ñaña ñeñtara levitana'tar. Añña ñeñt allsensare'tnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'chñets Bernabépa' ñeñt otets yeñoño amuerañana'tar. 37 Ñaña'pa' echane't allpon pats. Allempoña'pa' venda'huepa' o' huapatan allpon quelle ñeñt ganapa' o' aposan ñeñt allsensare'tnesha'.

## 5

#### *Atet ña Ananías epuet puetapor Safira*

1 Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñt atet ñatsete't po'poñ, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o' vendan allpon po'patseña' 2 o' huapatan quelle, aposan ñeñt allsensare't. Tarraña ama oraye' huapatuano quelle çhach shequënet. Tarro'mar ñet epuet puetaporpa' atet a'pochet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuet. 3 Allempoña aposan allsensare't ñeñt o' allponañña quellepa', Pedroña'pa' atet och:

—Eso'mare't pemnateñ oneñet o'ch coñape'chatañ po'poñ peyoçhro. Papa' pemneñeñ o'ch peshquëñ ama't Parets Puecamquëñ atto ñapa' ahuo't peyorañ allpon quelle. 4 Ñeñt pepatseña' e'ñe po'ñoçh ñeñtpa' ño. Tarraña

ñerra'm ama ða muenatsñe o'ch pevendeñpa' ñeñtpa' e'ñe pocten. Ñaña ama'tcha' pevendeñpa' ñerra'm ama ða muenatsñe o'ch ðapyeñ ora allpon quelle ñeñt ðagappa', ñeñt e'ñe pocten ñaña. ¿Errotenoteña ðoctape'chña atet peyoçhro? Ama yapteye' pemnenñe o'ch peshca'yeñ, Yompore'ñaña pemneñeñ o'ch peshquẽñ ñaña.

<sup>5</sup> Allempoña Ananíaspa' ñeñta e'muapa' ataco'roche' e'ñe allpa' o' rroma. Añña po'potantañ acheñenesha' allempo e'mare'chetpa' nanac yorenet huomenc. <sup>6</sup> Añña yacmanesha' ñeñt po'nare'pa' o' huapuetpa' ñetñapa' e'patse'chet ñeñt rromats o' anmet a'yo all pampueñeta'.

<sup>7</sup> Tematenpa' o' huapa ñaña puetapor ñeñt rromats. Ñapa' ama eñoteñe o'te' rroma puerrollar. <sup>8</sup> Allempo huapa Pedroñapa' o' a'p'to'ta'p:

—Ñehua, ðoten, ¿po'ñoçhte' allpona quelle sagap allempo sevenda'hua sepatsen?

Puetaporñapa' atet och:

—Allponaca'ye quelle ñeñt yagap.

<sup>9</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'pochtach epa'p perrollareñ atetcha' se'pa. Cha't sotapañ ñato' o'ch seshquẽñ ñaña ama't Parets Puecamquẽñ. Pecue' o' be'toscha'tuerrmoch ñeñt o' pampa'huenna'pa' errete' perrollareñ. Papa'cho' attecmapa' anmapetcha' a'yo.

<sup>10</sup> E'ñe allempocma puetaporpa'cho'ña o' t'aco'ra ñaña e'ñe alla Pedresho, o' rroma ñaña. Allempo be'toscha'tuerr ñeñt anmue' puerrollareñ, allñapa' entuerrñañet puetaporpa'cho'ña o' rroma. Ñapa'cho'ña anmetpa' o' pampueñeta' a'yo epuet puerrollareñ. <sup>11</sup> Atarr mecha'na'tet allohuenet ñeñt pame'ñeñot apçhetsa, ama't allohuen ñeñt e'mare'te'pa' cha yorenet nanac. Añpa' ñeñta allohua atet ða Ananíasoñ.

### *Atto Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete't Yompor po'partsoña*

<sup>12</sup> Añña ñeñt Jesús puellsensarpa' nanac orrtatete't Yompor po'partsoña, ama't ñeñt acheñenesha'pa' ama puentare attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Añña ñeñt parro ame'ñenetpa' arr apçhenet all ochete't Salomón Popellrraro. <sup>13</sup> Po'potantañ acheñenesha' ama't e'ñe pocte' eñchete't ñeñt ame'ñetsapa', allempoña ñet pueñchañotetpa' ama apçherreto parro. <sup>14</sup> Allempoñapa' allo'na atonetnena po'poñeçhno acheñenesha' ñeñt o' ame'ña. Shonte' o' ame'ñana Yompor, ama't coyanesha'çhno ñaña yacmanesha'çhno. <sup>15</sup> Añña ñeñt atsna'tyetspa' o' anmet a'yenet allecma chopeñe'chenet. Allñapa' o' ðanrra'tyesoset topantso, ñaña puesheña'tetspa' ñato' ora po'maye'na. Tarro'mar anmare'tetyeset allecma chopeñe'chenet allochñapa' ñerra'm mache' huena Pedropa' esheccha' ama't pa'choyeshe'ma po'poma'mteñapa' çhapcha' ñesheto, ñato' attotpa' o'ch correrret. <sup>16</sup> Ñaña ama't allampañot Jerusaléño'tpa' huapatoñ acheñenesha' atsnañete'çhno ñaña ama't ñeñt chorrena oneñet. Allochñapa' allohuenetpa' o'ch corra'huerret.

### *Allempo Pedro ñaña Juanpa' abe'tarettet cárcelo*

<sup>17</sup> Allempoñapa' ñeñt cornesha' ñeñt nanac añcha'taretpa' e'moñe'tan allohuen ñeñt ame'ñetsa. Ñaña allohuen ñeñt parro e'ñe attecmuert cotape'chenet ñeñt otenet saduceonesha'pa' o' e'moñe'chet ñeñt ame'ñetsa. Tarro'mar sope'chapretenetña', acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet ñeñt ame'ñetsa. <sup>18</sup> Allempoña allsensareñnesha'pa' rromueñetpa' o' abe'tarettet cárcelo e'ñe allecma abe'teñet acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarraña ama't abe'tarettetpa' tsapoñapa' o'



huapanet Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa pue'ntañot o' toram̄perranet, o' chapaterranet a'yeneṭpa' atet otanet:

<sup>20</sup> —Añ poctetsa o'ch ahues Parets pa'paclopa' o'ch saṭomos all o'ch seserrpare'tach allohuen acheñenesha' ora atet yocrrena etserra cohuen Partsocop.

<sup>21</sup> Allempoña ñeñña e'mhuetpa' e'ñe ahuaṭecma ahua'muenet Parets pa'paclo, o' be'toscha'toset, allña yeçhata'muenet.

Añña ñeññ cornesha' ñeññ nanac am̄cha'tareṭpa' o' çhapa'muen ñaña ellonet allotcha' agotatan am̄cha'tareṭnesha'. O'ch çhapa'muen ñaña allohuen ñeññ cotene'. Allotcha' agotatan allohuen am̄cha'tareṭnesha' ñeññ çhocma a'poctatyene' ñoñets ñeññ pompornesha' penet israelena'tarnesha'. O'ña çhaçha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet attoch a'poctachet atetcha' pet. Allempoñapa' o' agotachet ñeññ abe'tatenet cárcel. <sup>22</sup> Tarraña allempoña çhap cárcelo ñeññ mueñenetpa' ama es entosetoña cárcelo. O' puerrerretpa' atet otueret am̄cha'tareṭnesha':

<sup>23</sup> —Yapa' allempo yeçhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe poctacma echarr ayottam̄psaret, ñaña ñeññ cohuaṁpene'pa' alla tom̄chenet allot be'tenet. Tarraña allempoña toretpa', o'ponoñapa' ama esesha' eñalle ama't puesheñarra.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñña e'mua am̄cha'tareṭnesha' ñeññ po'caṭtáner penet ñeññ cohuaṁpene' Parets pa'paquell ñaña ñeññ pa'm̄cha'tareṭnesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' ñetñapa' atet otet:

—Esocopte'ca'ye o' çha'nmaçhenette'. Te'pa' erroṭuanencha' pette' tsapaṭonet.

<sup>25</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr atet otosanet:

—Añña ñeññ sabe'tat ellerro cárcelopa' te'ñapa' alla tom̄chenet Parets pa'paclo yeçhatetset all.

<sup>26</sup> Allempoña añña capitán ñaña ñeññcha' yenpue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensareṭnesha'. O'ña çhapuetpa' o' ahuananeta' e'ñe cohue-nacma. Tarraña ama erroṭ paneto tarro'mar capitánpa' çha mecha'tenan acheñenesha'. Ñato' cho'te' rrolle'chet. <sup>27</sup> O'ña chapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeññ çhocma a'poctatyene' ñoñets. Añña cornesha' ñeññ nanac am̄cha'tareṭpa' atet otanet:

<sup>28</sup> —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'çharro yotuas amach seserrpare'tatsterrerro ñeññ poctañña Jesús. Tarraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeññ so soctañña. Ama't allohuen ñeññ yeçhetsa arr Jerusaléño o' alla seserrpare'tatuerrerr. Te'ñapa' allo' seyohuerryerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

<sup>29</sup> Allempoñapa' otanet Pedro ñaña ñeññ epuet, ñetñapa' atet ochet:

—Añña e'ñe pocte' amach acheña yame'ño, añña Yomporcha'ña yame'ña.

<sup>30</sup> Sapa' o' sepata'pes Jesús tsacho attoña o' semtsatach. Tarraña Pomporpa' ña tantaterra'. Añpa' ñeññara Yompor ñeññ Po'yomporer peteṭ ñaña ahuaṭ yatañneshañ. <sup>31</sup> Te'ña Pomporpa' o' nanac ahuaṁencaṭ pe', e'ñe po'cohuenroṭpa' all partsoten. Allochñapa' attoch cotape'chaterran israelena'tarnesha' ñaña attoch cotape'cherret cohuen e'ñe etserra attoch peretnerranet po'chñar. Ñeñño'marña Yomporpa' nan Jesús ñeññcha' Ya'queshṭatañer yepen. <sup>32</sup> Ñeñño'marña te'ña yapa' ya'poṭeññañ atet pena Yompor. Yompor Puecamquëñpa'cho'ña ñeññ eñotatets. Ñeññara Puecamquëñ ñeññ nennay yeyoçhro, allohueney ñeññey ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>33</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet ñeñt atet ot Pedropa' añña amcha'taretnesha' nanac atsrre'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeñt allsensaretnesha'. <sup>34</sup> Allempoñapa' añña puesheñarr fariseo ñeñt e'ñe parro a'pocatyene' ñoñetspa' o' tomos attoch eños. Ñeñt tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeñt yechatets ñoñets ñeñt atet anaret, tarro'mar ñeñt po'taruas pen. Ña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensaretnesha' mame' a'yenet. <sup>35</sup> Ñeñt epuet cotape'chatannenetpa' atet otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'pocach ñeñt atetcha' yeñanet. <sup>36</sup> Sapa' ama't seyerpueñoña atto ahuaña o' orrta puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't o'ch ayochreshatta. Shonto' acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeñt ame'ñata. Allempoñapa' allponmaterrerrpa' o' muetsset. Ñeñña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsochmuet. Allempoñapa' o'huañ es cotape'chet. <sup>37</sup> Allempoña allponmaterrerrpa' orrta ñaña po'psheñeñ ñeñt pa'so'cheñ Judas ñeñt galileo'marnesha'. Ñapa' tarrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñechno amcha'taretesho. Ñapa'cho'ña tama yochresha'tana allpon acheñenesha'. Allponmaterrerrpa' ñapa'cho'ña o' chenca. Añña ñeñt pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeñt serrpare'tene' ñeñt atet pena Jesús. Amach erro't sepatstaneto, tarro'mar ñerra'm e'ñe ñofo'teta pocapño't atet penetpa' ñeñtpa' mameshapa' o'ch huañerr. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm pocapño'tetpa' Yomporeshot huenapa' amach erro'teno't sehuapore'tache. Ñato' sapa' cha se'moñe'teññañ ama't Yompor pocapña. Añpa' ñeñt atet otan Gamaliel amcha'taretnesha'.

<sup>40</sup> Atet cotape'chatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotaterran allsensaretnesha'. Allempoña huacherretpa' o' nalle'tatanet amcha'taretnesha'. O' nalle'tatuanet amcha'taretnesha'pa' allo'tña'pa' otarettet ñaña e'ñe eche'charro:

—Te'pa' amach seserrpare'tatsterrerro ñeñt atet pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyare'ttenet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeñt chocma a'pocatyene' ñoñets. E'ñe pocsheñeshocmañen ahuanenet tarro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñto'mar muenatanet o'ch muerochtet ñocop. <sup>42</sup> Allempoteñ pate'tets yetpa' chocmach yechatete't Parets pa'pacillo ama't ñaña e'ñe alla pa'pacleto. Nanac serrpare'tete't atto Jesús'pa' ña Cristotats.

## 6

### *Arrpa' allempo net can'herrsheña ñeñtcha' epatyesahuet rreñets*

<sup>1</sup> Allempoteñña'pa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa. Tarraña e'ñe allempopa' o' sope'channa'tet. Ñehua, tarro'mar allempopa' atet pete't. Pate'tets yet Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yesan allohuen rre'torrnanesha' rreñets ñeñt pallta'yesatse't rreñets. Ñeñt e' muene' griega'chpa' ñetpa' atet otyeset:

—Ñeñt yamo'ts rre'torrnanesha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeñt e' muene' hebreyach. Yamo'ts rre'torrnanesha'pa' coñe'ta agapyeset. Ñeñña rre'torrnanesha' ñeñt e' muene' hebreyachpa' shonte' rreñets agapyeset. Atto'tña sope'channa'tet. <sup>2</sup> Allempoñapa' ñeñt charrasheña puechena epa ñeñtara Jesús puellsensarpa' ñetña'pa' agotatuet allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ña apcha'huetpa' atet otarettapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompör po'ñoñ. Shonte' yet ya'pertaten attoch yapa'yes allohuen rreorranasha' rreñets. <sup>3</sup> Añña pocte' masheñneshacha', o'ch se'ñ cancherrsheña ñeñfara ñeñfey ame'ñetsa arr parro—erra'tsente' cohuen acheñ senten ñaña ñeñt chorrena Parets Puecamquëñ ñaña ñeñt atarr eñotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Añ ñeñfara cancherrsheña ñeñtcha' po'taruas pet attoch epatyaset ñeñt pallta'yetsa rreñets. <sup>4</sup> Allochñapa' yapa' añach yema'yochra ma'yochatsa ñaña o'ch ya'potoñ Yompör po'ñoñ. Ñeñtach paterr yetorrena. Atef otanet Jesús pueyochresha'.

<sup>5</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoñapa' o' neñet Esteban ñeñt nanac ame'ñetsa ñeñt e'ñe chorrena Parets Puecamquëñ. Allotpa' neñet ñaña Felipe, ñaña Prócoro ñaña Nicanor ñaña Timón ñaña Parmenas ñaña Nicolás ñeñt antioquio'marnesha' ñeñt ahuatoteñ ame'ñate't judionesha'. <sup>6</sup> Añña ñeñt cancherrsheña acheñpa' o' ahupatarettet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña allsensareñnesha'pa' allenta ma'yocham'pesyet, o' net pot ñesheto, atef otarettet ñeñtcha' po'taruas pet.

<sup>7</sup> Allempoñapa' o' e'ñe epa'hua Yompör po'ñoñ ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmata ñeñt ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' judionesha' po'cornaneshar ame'ñatsa.

### *Allempo rromuet Esteban*

<sup>8</sup> Añña Estebanpa' Yompör pomuereño'tpa' nanac amueraña. E'ñe Parets po'huamenco'tpa' orrtatanet ñeñt ama puentareto atto eñochet añmapa' po'ño'ch Parets po'huamenco't orrtena. <sup>9</sup> Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o' achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha' ñeñfara oteñet libertinanesha'. Ñetñapa' alla ap'chenet po'prahuo. Ñaña po'potantañ judionesha' ñeñt huetsa Cireneo't ñaña Alejandrío't ñaña Cilicio't ñaña Asio'tpa'—ora allohuenetpa' e'ñe parrocmā achmāre'toñet Esteban po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarraña Estebanpa' nanac es eñot atto serrpare'ten. Ñetpa' ama erro'teno't anapeto. Estebanpa' añ chorraye't Parets Puecamquëñ, ñeñto'marña ama erro'teno't anapete'te. <sup>11</sup> Allempoñapa' tsa'chet po'potantañ acheñ añecop attoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeñt atsa'tare'tpa' atef otet:

—Yapa' o' ye'm Esteban añ achmāre'ten Moisés po'ñoñ ama't ñaña Yompörpa' achmeñ. Atef toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña acheñenesha' atef e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeñt pompornesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeñt etsotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet añcha'tareñneshesho allecma a'pocatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atef otoset:

—Añ Estebanpa' chocma achmāre'tenan Parets pa'paquëll ñaña chocma achmāre'tenan Moisés po'ñoñ.

<sup>14</sup> Alla oterreterr ñeñt atsa'tare't:

—Yapa' o' ye'm Esteban atef oten añ Jesús ñeñt nazareto'marnesha'pa' o'ch a'matam'psey Parets pa'paquëllpa' o'ch huapore'tatonay atef ye'chatye't Moisés.

<sup>15</sup> Allempoñapa' allohuenet ñeñt allo'tsa'yen o' cohuanrrorchet Esteban. Tarraña o' eñchet e'ñe cohuen orrtena pa'clloyo't atef orrtena ñerra'mrrate' Yompör po'mllaño'teñer ñeñt huetsa ento't.

## 7

*Atto Estebanpa' serrpare'tatan amicha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoñapa' añña cornesha' ñeñt nanac amicha'taretpa' a'p̄to'tan Esteban, atet och:

—¿Po'ñocha't atet?

<sup>2</sup> Estebanñapa' atet och:

—Ñehua, masheñeshacha' allohuenes nomporneshacha' o'ch se'mñoten, o'ch notas ñeñt atet pa'yese't ahuať yatañneshañ. Ahuaťpa' Yompor ñeñt nanac Paretspa' orrtane't yatañ Abraham all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama chena' Haráno allcha' yeçherra. <sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahampa' atet och ñeñtcha' atet pa: “Te'pa' o'ch ahuep̄ arroť o'ch pesa'nom añ peney, o'ch pesa'nemñ ñaña p̄amo'tsesha', o'ch ahuep̄ allcha' notaḡ.” Atet och Yompor, atetcho' pa yatañ Abraham. <sup>4</sup> Allempoñapa' a'ypo'ña'nman all yeche't all yeçhanate't ñaña caldeo'marnesha' atto çhap allo'tsen anets Harán all yeçherra. Allempo o' rroma pomporeñpa' Yomporpa' o' alla anererr arma Canaáno all yeyçhena ya te'. <sup>5</sup> Tarraña allempo çhap arr ahuaťpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. Tarraña Yomporpa' ahuo't och esempohuañen o'ch aḡ añ pats, e'ñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaña po'mrenñecop. Tarraña allempopa' yatañ Abrahampa' ama chemere'tena'. <sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham attoch esempo po'mreneñpa' ahuanmuetcha' arroť, çhapuetcha' po'poñ anetso Egipto all ama pa'nyempañoayae, allcha' yeçha'huerret, allñapa' mueroçhtatapanetcha' allo'marnesha' acheñ. Ñaña añ eñotatan Abraham attoch ataruasatarettach e'ñe atta po'mreneñ, e'ñe cuatrocientos char amueroçhtatarettet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaña po'poñ. Ahuo't och Yompor: “Tarraña napa' netsa'taterach ñeñtcha' mueroçhtate' pemreneñ. Allempoñapa' huacherretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yocherrnet.” <sup>8</sup> Ñaña allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poñ ñeñtcha' atet yeçha' judionesha' allempoteñ errponohuañen, attoch eñochet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñt atet otan Abraham: “Añ pocte' o'ch setsorre allohuen asheñorroťollesha'.” Ñeñto'mar allempo chemere't Abrahampa' puechemeretoll ñeñt soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatñopa' o' tsorre. Isaacñapa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana çharrasheña puechena epa ñeñtara yatañneshañ yepen ya ñeñtey israelena'tarey.

<sup>9</sup> Tarraña allempopa' añña ñeñt yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñto'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñtña agapue'pa' o' anemñ baçhayo all anets Egipto. <sup>10</sup> Tarraña Yompor ña a'nataya. Yomporpa' o' a'pocatuoñ ora allohuen atto mueroçhtachete't. Añña ñeñt amicha'tarettatset Egiptopa' e'ñe cohuen entane't José. Añ ñeñt amicha'tarettatset Egipto ñeñtapa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñto'mar amicha'taret Faraónpa' o' nan José ñeñtcha' amicha'tarettapretaya all Egipto. Ñaña ora allpon ñeñt taruasets Faraón pa'paclo'marpa' o' nan José ñeñtcha' yechenahuet.

<sup>11</sup> Allempoñapa' orrta muecheñets. Ora allohuen egipto'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñaña ora allohuen canaáno'marnesha'pa'çho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'chporrñoťetpa' nanac mueroçhtete't. Yatañneshañpa' ama echete'te pocrramet ama't coñe'ta. <sup>12</sup> Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan orameñ rreñets Egipto. Ñeñto'marña mueñan puechemeresha' ñeñtara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañteneta'

rreñets. <sup>13</sup> Rañta'hueneta' rreñetspa' o' puerraçherret. Atomatpa' o' huañaperret pocrrañpa' o' alla ahuanerretterr Egipto. Allempoña çhaçherretterr Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atet otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoñapa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheñña' o' anmanet añcha'taretesho attoch cheme'tatanet. <sup>14</sup> Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop attoch ereta' pompor Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atet ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñto'marña allohuen cançhroch çharra' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetñapa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José. <sup>15</sup> Allempoñapa' çhaçha'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemerashañ ñeñtara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparettet all Egipto. <sup>16</sup> Ñehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmaretterret puenpa'ts anetso Sicño allcha' apamparetterret ello puenpa'ts. All apamparetterretpa' ñeñtpa' ñeñtara pats ñeñt o' rañta'hua Abrahamañ ahuat. Añña patspa' ñeñto' vendon Hamor puechemerashañ ahuat all Sicño.

<sup>17</sup> Alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Allponerrerr charpa' çhapmoch allempo o'ch etsota atet Yomporpa' otane't ahuat Abraham allempo huomenc nane't po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete't all Egipto. <sup>18</sup> Atteñapa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ añcha'tare't Egipto ñeñt ama puentarano José, tarro'mar Josépa' ahuatoteñ o' rroma. <sup>19</sup> Añña añcha'tare'tpa' nanac mueroçhtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets attoch pamo'mtayetpa' o'ch a'ypo'ñet puechemeretoll a'yo. Añecpo'ch atet peñet attoch muetsatachet puechemeretoll. Allochñapa' amach nanac mereto. <sup>20</sup> E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés tarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane't Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pña arrorr all pa'pacillo. <sup>21</sup> Allempoñapa' o' çhap allempo amach erroteno cohueñeto pa'pacillo a'nahua. Allempopa' a'ypo'ñet a'yene't. Añña añcha'tare't Faraón po'señpa' ahuo' huapa all neñet ahuo' entos, nanac amueroçhen eñch, allenta aner attoch ñañrecha. Atteñapa' o' atarrtach pa'pacillo atet ñerra'm puechoyor e'ñe ño. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Moiséspa' ayçhatare'tta ora allpon ñeñt atet eñotyese't egipto'marnesha'. Nanac eñotañte't ñerra'm allempo eñose't, nanac eñotañte't ñerra'm allempo es pa'yese't.

<sup>23</sup> Allempo çhap pa'tatsoch çharra' po'charña Moiséspa' nanac yerpane't pamo'tsesha' ñeñtara israelena'tarnesha'. Atarr seche't o'ch abçhenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'. <sup>24</sup> O'ña çhap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr israelena'tar. Ñaña'pa' o' moñsosana pamo'ts. O' çhote huomencpa' çha rroma. Atto chemnatanaña pamo'ts. <sup>25</sup> Añña Moiséspa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yompor mueñe' attoch a'queshpatan pamo'tsesha'. Tarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye. <sup>26</sup> Tarro'mar tsapañña' alla ahuenerr, allempopa' o' entuenanerr epsheña pamo'tsesha' çho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' mueneñ o'ch amo'tstaterranet, atet otanet: "Esuañaca' masheñneshacha' sottenña arr. Añña pocte' e'ñech semo'nasheñ sepañnena." <sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moiséspa' ñaña'pa' atet ot: "Esesha'huañaca' penene'ña pa' añcha'tare't arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch pa'tsrre'moçhta arr. <sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan namña atet pepe' muetse' egipto'marnesha' ellerro." <sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisésña'pa'

o' yeta pueñchañoť. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' ye'cha'huerra allapař. Allñapa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterranneterr Esteban, atet ot:

—Allempoñapa' o' meterrerr pa'tatsoch čharra' char. Parrochpa' amaraťosen Moisés allame'tets aspenťo Sinaířno. Allñapa' entosan tsachmatoll all ñoťa huorten. E'ñe huortot tso'pa' allot orrtoña Parets po'mllañoťeñer.

<sup>31</sup> Ñeñť entos Moiséspa' atet ot: “¿Ešte' huortetsña țarro?” E'ñe čhapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atet och:

<sup>32</sup> “Napa' ñeñťen Po'yomporer pen ama't patañneshañ ñeñťara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob.” Moiséspa' čha yoren. Pueñchañoťpa' ama cohuanu huorte'.

<sup>33</sup> Yomporñapa' atet otererr: “Peñcha'na'teñoťpa' perrote't pesapat țarro'mar all pãtenpa' ñeñťpa'cho' nanac Parets țarro'mar allo'tsenen na.” <sup>34</sup> O' alla oterrerr Yompor: “Napa' nenteñ atto mueročhtatennanet ñeñť nechemeresha' nepen ñeñťara israelena'tar. Napa' ne'muenanet atet yahuanrrortenet. Ñeñťo'marña te'pa' o' nohuapa o'ch na'queshpãtanet. Te'ñapa' o'ch nemñař pã Egipto.” Añpa' ñeñťa atet otan Yompor Moisés.

<sup>35</sup> 'Añña Yompor po'mllañoťeñer ñeñť orrtetsa all huorten tsachmopa' ñeñťña eñotate' Moisés atet muenen Yompor. Ñeñťo'mar yeñoteñ Yomporpa' ahuo't llesensan Moisés o' alla mueñer pamo'tseshesho ñeñťcha' a'mcha'tareťtatsa ñocpuet ñaña ñeñťcha' a'queshpãtahuet allot amuročhtataretteť. Añ ñeñťara Moisés ñeñť ama pocteye' ento ahuaña pamo'ts ñeñť otet ahuaña: “Esesha'huañaca' penene' pã a'mcha'tareť arr yocop. Esesha'huañaca' pãtene' o'ch pã'tsrre'močta arr.” <sup>36</sup> Añ ñeñťara Moisés ñeñť anerrahuet Egiptoť. Ñeñťara Moiséspa' orrtatanet ñeñť ama puentareto all Egipto. Ñaña sa'pot ñeñť Tsasasen all orrtatanet ñeñť ama puentareto, atto eñotatanet añmapa' ñeñť atet pena Parets. Ñaña all chopeñe'chen amaraťo'mar pa'tatsoch čharra' char Moiséspa' all orrtatyesanet ñeñť ama puentareto. Añpa' ñeñť eñotatanet atet penaña Parets. <sup>37</sup> Añ ñeñťara Moisés ahuaťpa' o' otan israelnesha' atet: “Yomporpa' orrtaterrnascha' puesheñarr ñeñťcha' a'mterre' Parets po'ñoñ, ñeñťara ñeñť e'ñe samo'ts sepen e'ñech attecma orrtaterr e'ñe atet orrtatenen naña. Ñeñťcha'ña čhocma se'mñoterrña sa.” <sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'cheteť amaratareropa' añña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' čhocmach apčheteť Yomporecop. Ñapa' allo'tsena aspenťo Sinaířno allempo orrtoña Yompor po'mllañoťeñer ñeñť eñorana'taya ñaña o' ye'chach ñoñets alloch e'ñe yocrra Partsocop. Ñeñťña ñoñets allempo puerrerra Moisés aspenťoťpa' o' ye'chatuerran ñaña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'Tarraña ama't atet peť Moiséspa' yatañneshañpa' ama muenete'te o'ch ame'nyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'te. E'ñe pueyočhretopa' atarro' muenete't o'ch alla puerrerret Egipto. <sup>40</sup> Ama't allempo aspenťo'tsen Moiséspa' yatañneshañpa' atet otoñet pa'mo'nasheñ Aarón: “Te'pa' o'ch peye'chcatonay ñeñťcha' yeyoser yeperr ñeñťcha' yanerre' alla Egipto. Añ Moisés ñeñť yanmue' Egiptoťpa' yapa' ama yeñoteñe, ta', ¿errate' o' ahuo'?”

<sup>41</sup> Allempoñapa' o' ye'chcatanet ñeñť atet ñerra'mrrate' añ aye'chcataret oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeñť ye'chcatet e'ñe potot. <sup>42</sup> Allempoña Yomporpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet attoch muechatsetet ñeñť ye'choyo'tam̄pene' ama't arorr ñaña ranto. O' pet atet quellquē't ñeñť a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuať. Añmapa' ñeñť quellquē't ahuať, atet ñerra'm Yompor otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquësh, tarraña ama nocpaye' semtso, ñeñt'pa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch charra' char all sechopeñe'chen amaratarero atet es sepa'yen.

<sup>43</sup> Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeñt' ayeçhcataret' ñeñt' soten allo' yeçhena seyoser ñeñt' sesochen Moloc. Amapa' atet ñerra'm ayeçhcataret' rantoma't ñeñt' soten añmapa' seyosro' ñeñt' sesochen ñaña Refán. Shonte' ayeçhcatareteçhno ñeñt' seconcorpana'tena. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nemñas nanac allapar, all Babilonio. Añpa' allohua ñeñt' atet quellquët' ahua't ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>44</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Ahua't yatañneshañpa' allempo chopeñe'chete't amaratareropa' anmuete't pocoll shetamtsopo' allecma apçhete't Yomporecop. O'ponopa' all nete't mapuettall allo' aquellcare't ñoñets ñeñt' poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moiséspa' ña yeçhcataye't e'ñe atet oche't Yompor po'mllañoñeñer e'ñe atet gache't Yompor. <sup>45</sup> Allempo rromanom Moisés puechope'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeñt'cha' anmue' yatañneshañ. Apa'nmet ñaña shetamtsopo' ñeñt'ñapa' chapachet allo'tseno' pats ñeñt' otanete't Yompor ahua'toteñ o'ch apanet. Po'poñ acheñenesha' ñeñt' yeçhetsa allpa' Yomporpa' o' mueño'tuerranet attoch yatañneshañpa' o'ch yeçha'huerret all. Allempopa' o' chapatet all shetamtsopo' allecma apçhenet Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma apçhete't tarremphua allempo orrta David. <sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñaña'pa' o' enaman Yompor pocte'te' enteñ o'ch yeçhcatoñ pa'paquëll ñeñt' e'ñe cohuen echarr. Mueneñ o'ch yeçhcatan Yompor pa'paquëll, ñeñt'ara Po'yomporer pe't ñaña pa'tañ Jacoboñ. <sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñeñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach tomate' pa'paquëll. <sup>48</sup> Tarraña Ñeñt' nanac Paretspa' ama yeçheno pocollo ñeñt' yeyeçhcaten ya, arromña'tey. Ama't atet ote't ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ, atet ñerra'm Yompor eñets, atet oten:

<sup>49</sup> Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet atet ñerra'm neconañ, patsña'pa' nenteñ atet ñerra'm allcha' nenen netac. Errotenohuachñaca' seyeçhcatonña pocoll allcha' neyçha. Ama nepallteno allcha' neyçha, atet oten Yompor.

<sup>50</sup> Napa' nehuamenco't neyeçhcatua ora allohuen ñeñt' sentyen. Añpa' allohua atet ot Yompor.

<sup>51</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Sapa' nanac se'charrtena, seyoçhropa' ama soçtape'cheno atet ñerra'm Yomporena'tares. Ama semno o'ch se'mñotoñ Yompor po'ñoñ. Chocma sa'tpare'teññañ Parets Puecamquëñ. Atet pe't satañneshañ ahua't te'pa' atetçho' sepene saña. <sup>52</sup> Ama't allohuen ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't satañneshañña' cha mueroçhtatyesanete't. Ama't ahua't allempo ama orrtena' Jesús'pa' ñeñt' a'potaye't atto esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeñt' e'ñe pocte' es pets, ñeñt'pa'çho'ña satañneshañpa' cha muetse. Te'pa'çho'ña añ Cristo ñeñt' e'ñe pocte' es petspa' ahuo' sepom saña attoch semtsach.

<sup>53</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'mllañoñeñer ñeñt' seño'tate' ñeñt' poctetsa Yomporecop saña'pa' sa'tpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeñt' atet serpare'tatanet Esteban.

*Allempo muetset Esteban*

<sup>54</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet atet ot Estebanpa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoŕtetpa' cha rraso'tyeset pa's. <sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñañaapa' o' cohua' enonet, allñaapa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoteñoŕ all ten Pompor po'cohuenroŕ. <sup>56</sup> Allempoñaapa' oterrerr Esteban:

—Napa' o' nent enet atoraret. O' nent ñaña allo'tsen Ñeñ Acheñetosets, po'partsoteñoŕpa' all ten Parets po'cohuenroŕ.

<sup>57</sup> Acheñenesha'ña pa'tsrre'mueñoŕtetpa' rranare'tet. Puerranare'teñoŕtetpa' mopaqueta'tyeset, o' matrra'tet ñesho attoch o'ch rromuet. <sup>58</sup> O' rromuetpa' o' anmet a'yenet all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñtcha' rrolle'te'pa' o' rrorra'tyeset pa'shtam, o' na'yestet e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt huepueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo. <sup>59</sup> Allempoñaapa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebanñaapa' o' ma'yochapa', atet ot:

—Nepartseshare Jesús, pagaponcha' necamquëñ.

<sup>60</sup> Allempoñaapa' concorpa. Concorpapa' eñora huomenc, atet ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoñaapa' ñeñta otuapa' o' muechecha, o' rroma.

## 8

### *Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cllatuan ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1-2</sup> Allempopa' añña Saulopa'\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

Añña puesheña'tets ñeñt nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquëñeshetpa' o' huapuet, o'ch eñeta' arromñaŕ attoch pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebanañ. Allempoteñ nanac mueroçhtachete't ñeñt pame'ñeñoŕtet Cristopa' apçhete't Jerusaléno. Ñeño'marña shonte' acheñenesha' ñeñt yetrra'tatsa po'poñ añtso'mar. O' parratse'tuet allemeña—Judeo'mar ñaña Samario'mar. Tarraña añña Jesús puellsensarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra. <sup>3</sup> Sauloñaapa' nanac mueneñ o'ch a'cllatuan allohuen ñeñt ame'ñetsa. O'ch be'tosamŕsanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'chçho' chetare'tnerranet. O'chçho' be'tosuerrerr ñaña po'ppauñoŕpa' o'chçho' rroma'huerraneterr; o'chçho' chetare'tnerraneterr; o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyaneshaçhno e'ñe abe'tatuanete't cárcelo.

### *Atto Felipepa' serrpare'tatanete't Samario*

<sup>4</sup> Añña ñeñt yetrra'tatsa Jerusalénoŕpa' all çhapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Atet ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' çhap anetso ñeñt pa'so'cheñ Samaria. Allñaapa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeñtara Jesús. <sup>6</sup> Felipepa' orrtatanet ñeñt ama puentareto. Atet eñchetpa' o' eñochet añpa' po'ñoçh Parets po'huamenc orrtaten. Ñeño'marña allohuen acheñenesha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen atet otanet. <sup>7</sup> Shonte' acheñ ñeñt chorra'yese't oneñet allempopa' e'ñe queçhpatyesueretña oneñet atto chorrenana acheñ. Allempo queçhpatyesueret oneñetñaapa' o'ch rranare'tnoma. Ñaña shonte' acheñ ñeñt echarreyestse'tpa' o' corra'huerrret. Ama't ñeñt checare'payestse'tpa' o' a'crratyesuaherranet Felipe. <sup>8</sup> Ñeño'marña nanac coshyete't Samario.

<sup>9</sup> Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeñt achyo'tañ ahuaña ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuatoteñpa' cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñt ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetñaapa' cha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñoçh ahuamencat, atet

\* **8:1-2** Saulopa' ñeñtara Pablo.



oten ña. <sup>10</sup> Allohuen acheñpa' e'mñoche'te't atet ote't ahuaña—ama't ñeñt amcha'tarettetsa ñaña ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ. Ochete't:

—Po'ñoçh añ acheñpa' ñeñt Partsocoptartetsa.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña acheñenesha'pa' nanac ame'nyete't. Ama't ahua'toteñ cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Tarraña allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoñets o' ame'ñatanet allohuen—yacmaneshachno ñaña allohuenet coyaneshohuen. Serrpare'tatanet atet penaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña, ñaña atet pena Jesús ñeñt Cristotats. O' ame'ñatuanet allempoñapa' apatare'ttet Yomporecop. <sup>13</sup> Ama't achyo'tañ ñeñt sochetsa Simónpa' o' ame'ñerra ñaña. Ñapa'cho'ña apatare'tta Yomporecop. Apatare'tetuapa' allempoteñña'pa' yemterrana Felipe errohuanen çhopeñe'chen. All orrtatanet Felipe ñeñt ama puentareto attoch eñoçet añmapa' ñeñt po'ñoçh huetsa Partsesho't. Simónña'pa' o'ch entan atetpa' atetcha' ot:

—Erro'teno'tuañaca' atet penate'.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús puellsensarnesha'pa' e'mare'chet Jerusaléño't shonte' samario'marnesha' ame'ñeññañet Yompor po'ñoñpa' o' mueñet Pedro ñaña Juan all Samario. <sup>15</sup> Allempo çhap Pedro ñaña Juan Samariopa' ma'yocham'psosyet samario'marnesha' ñeñt ame'ñetsa. Enamet Yompor chorratanetepa' Parets Puecamquëñ. <sup>16</sup> Tarro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Parets Puecamquëñ. O'ña apatare'tetuet pame'ñeño'tet Yepartseshar Jesús. <sup>17</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' o' net pot ñesheto ñeñt ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporña Puecamquëñpa' ahuepa't chorrant.

<sup>18-19</sup> Añña Simón ñeñt achyo'tañtetsa ahuaña o' çhapoña pueyoçhropa' atet ot:

—Añecpuepa't nenet pot attoch chorrant Parets Puecamquëñ.

Allempoñapa' atet otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet naña not attoch chorrant Parets Puecamquëñ. O'ch napas quelle attoch sapuen llesens.

<sup>20</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Peçllayorpa' chenquëpa' alla, allo'tpa' pechenquëpa' pãña tarro'mar pãpa' ptenapañ o'ch perañoña Parets Puecamquëñ. Ñeñtpa' amach erro'teno't petsa'cho. Añña Yomporpa' o'ch apuey e'ne atta. <sup>21</sup> Ama pocteyaye o'ch pagap pã llesens tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entennape peyoçher. <sup>22</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch poçtape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhpurr añ sosya'tsañ o'ch penamuer Yompor peretneñets. Ñato' Yomporpa' o'ch peretnerrna'p atto poçtape'chen sosya'tsañ.

<sup>23</sup> Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñotene'p nanac sosey poçtape'chen peyoçhro, çha pottena atet ñerra'm po'chñarpa' huanquëne'p.

<sup>24</sup> Simónña'pa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompor nocop attoch amach es netantoyo atet sotenen. Añpa' allohua atet pena Simón.

<sup>25</sup> Pedro ñaña Juanpa' nanac a'potoñet Yompor po'ñoñ all Samario. Serpare'tueneta'pa' alla ahuanerret Jerusaléño. All oñenet samario'marpa' ñeñt yeçhetsa toño'marpa' e'ne aco'poteñ serrpare'tatyesuaneret.

*Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

<sup>26</sup> Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'millaño'teñer atet otos:

—O'ch chupmoch puctopa' o'ch ahuep a'yo, o'ch pechap amarato allo'tsen toñ ñeñt sets Jerusaléno't attoch yechap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

<sup>27</sup> Ñaña'pa' atet och Yompor po'millaño'teñerpa' atetcho' pa. Allempoñapa' o' ahuo'. O' chap all toño ñeñt sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñtpa' ñeñt añcha'taret añ po'taruas pen o'ch cohuañpenan ora allpon quelle ñeñt gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñt nanac añcha'tarettsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñtpa' coyanesha'. Añ yacma ñeñt entos Felipepa' ñeñtpa' acaparet acheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errete' asuena' Jerusaléno' allempo entos Felipe. Tarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor. <sup>28</sup> Allempoña o' alla puerrerra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyen Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets lleyen ñeñt quellquë't ahuat Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>29</sup> Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñña ote':

—O'ch penteña' ñeñt anets tarro e'ñe all carro.

<sup>30</sup> Felipeña'pa' o' mata. Matapa' chap allame'tetspa' o' e'mosan cho' lleyen añ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets ñeñt quellquë't Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. E'mos Felipepa' atet otos:

—¿Eñotochena't penteñ ñeñt atet oten ñeñt pelleyen?

<sup>31</sup> Ñaña'pa' atet och:

—Errotenohuate'ca'ye neñochna' amaca'ye eñalle ñeñtcha' neñotate'. Ñato' o'ch pa'tap pa' o'ch yanorr parro.

<sup>32</sup> O' a'tap Felipepa' o' cohuos all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoño ñeñtpa' añ ñoñets ñeñt quellquë't Isaías:

Atetcha' pa' ña atet ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yanem allcha' yemtsepa' amach ama'toçhto. Amapa' ñerra'm yetsorroñ pue'chpa' amach ama'toçhto. Atetcha' pa' ña, amach es oto.

<sup>33</sup> Nanac mueroçhtachet, ama pocteye' ñeñt atet poñet. Ama erroteno o'ch yotua ora allohuen ñeñt atet sosey pa'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ corra aña patsro. Añpa' allohua atet quellquë't Isaías.

<sup>34</sup> Allempoña ñeñt etiopo'marnesha'pa' o' a'pto'ch Felipe:

—Ñehua, poten, ¿eseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpa'e' amapa' po'psheññecopte'?

<sup>35</sup> Allempoña Felipepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atet pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoñapa' o' eñotach ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atet pena Jesús. <sup>36</sup> Allña allenet matamñenetpa' o' entoset oñ, atet ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, ¿pocte'te' te' o'ch napatareta Partsocop?

<sup>37</sup> Felipeña'pa' atet och:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoñ pame'ñena peyoçhrocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch papatareta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ñapa' atet ot:

—Napa' po'ñoñ name'ñena. Te'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñtpa' ñeñt Yompor Puechemer.

<sup>38</sup> Allempoñapa' o' tomatoset po'carro sohua'rrtosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe. <sup>39</sup> O' cha'nerret oño'pa' Yompor Puecamquëñña'pa' o' anman Felipe a'yo. Allña'pa' machayo'a ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuerr etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atet pa' etiopo'marnesha'. <sup>40</sup> All anetso

Azotopa' all orrterraña Felipe. Allñapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshpa. Allempoñapa' o' ahuo' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

### *Allempo Saulopa' cotape'cherr ello cohuen Yomporecop (Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Pa'tsrre'mueño'tpa' atet ot:

—Napa' o'ch na'cclatueña' ñeñt ame'ñenaya Jesús.

Ñeñto'marña o' ahuo' allo'tsen ñeñt nanac amcha'taret cornesha' e'ñe all Jerusaléño. <sup>2</sup> Chap allo'tsenpa' o' enamos orden attoch a'cclatuan ñeñt ame'ñetsa. O' enam orden ñeñtcha' anom a'yo anetso Damasco allecma apchenet judionesha' po'prahuo. O'ch chap allpa' o'ch aposan ñeñt amcha'tarettsa puerahuo. Attoch apet all llesens attoch rromanatan acheñ ñeñt co'tene' Jesús po'c'a'ña. Ama't coyanesha'chno ñaña yacmanesha'chno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmaretterret Jerusaléño. Ate't cotape'chña Saulo. <sup>3</sup> Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahuo'. O' chap allame'tets Damascopa' machayo'ta ñeñt nanac pop'tetsa ento'tpa' o' choyo'tam'pes e'ñe ñesho. <sup>4</sup> O' choyo'tam'pespa' ñaña'pa' alla rromopra patso. Chap patsopa' e'man ñoñets ñeñt atet oten:

—Esome're't Saule pemuero'chtatennanña ñeñt name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atet ot:

—¿Eshape't Ayochreshate eñets?

Ñeñt eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Jesús, ñeñtara ñeñten pemuero'chtaten. Añpa' pa'ñeña muero'chtatetsa. Tarro'mar cha' pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñt e'ñe patpare'teño' ñaña'chña atserrpatetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorño'tpa' cha' pa'shmuena allempoñapa' atet ot:

—Partseshacha' te'pa' ¿erro'tena't penmen ñeñtcha' atet nepena?

Partsesha'ña Jesús'pa' atet otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanta, ahuep' Damasco. Allcha'ña otapet ñeñtcha' atet pe'pa.

<sup>7</sup> Ñeñt parro epuet sen Saulo ñetñapa' atta cohuanrrortenet. Pocuanrrorteño'tetpa' ama erro't oteto. Ñetpa'cho'ña e'muet ñeñt e'morrtatsa tarraña ama es enteto. <sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch cohua'yespa' ama ento. Ñeñto'marña atta echa'nmet pototpa' o' anmet Damasco. <sup>9</sup> O' chap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ñaña ama es rreno, ñaña ama es orreno, ama't coñe'ta.

<sup>10</sup> Damascoñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñt nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Ñaña'pa' añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananías'pa' Yepartseshar Jesús orrtoña atet ñerra'm pue'chopo'ño' o' chore'chpa' atet och:

—¡Ananías!

Ananíasña ana'ppa', atet ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

<sup>11</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch nota'p atet'cha' pe'pa. O'ch ahuep' allo'tsen toñ ñeñt nanac pa'charr allcha' pentos Judas pa'paquell. Pe'chap all pa'pac'llopa' o'ch pa'p'to'tos erro'tsente'ña ñeñt Saulo ñeñt tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notap̄ ñaña, añ ñeñtara Saulo e'ñe te'pa' allo'tsen ma'yochetsa. <sup>12</sup> Napa' o' norrtatuon̄ ñeñt̄ o' entua neshot̄. O' entuan atet̄ ñerra'mrrate' achen̄ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot̄ ñesho o'ch alla cohuerr̄.

<sup>13</sup> Ananíasñapa' alla anapuererr̄:

—Partseshacha' napa' o' ne'mare'ch atet̄ o' p̄a añ ñeñtara Saulo. Shonte' achen̄ o' e'mare'tatnet̄ atto ñapa' nanac mueroçhtatenan̄ ñeñt̄ p̄ame'ñenaya Jerusaléño. <sup>14</sup> Te'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatyese'y allohueney ñeñt̄ey p̄ame'ñenaya, o'ch anmatey cárcelo. Ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' o' apet Saulo añ orden.

<sup>15</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr̄:

—Tarraña ama't atet̄ te'pa' o'ch ahuep̄ all, ñeñt̄ atet̄ o' notuaḡ. Te'pa' o' nene' Saulo ñeñt̄cha' na'potene' neñoñ am̄cha'taretneshesho. Ama't po'poñeçhno achen̄eneshopa' ñapa' a'potoncha' neñoñ. Ñaña ama't israe-lena'tarneshopa' o'ch a'poton neñoñ. <sup>16</sup> Ñaña o'ch neñotach Saulo ñapa' o'ch mueroçhta nanac nocop, tarro'mar te'pa' o'ch ame'ña'na na. Añpa' allohua ñeñt̄ atet̄ serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahuo' Ananías o'ch entenana' Saulo. Chap allpa' o' be'tosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot̄ e'ñe ñesho. Nohuan pot̄ e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atet̄ och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeñt̄ca'ye p̄orrtoya allempo p̄oñen toño. Te'pa' añ ñeñtara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non attoch alla pecuerr̄, ñaña attoch chorraḡa Parets Puecamquēñ.

<sup>18</sup> Ñeñt̄a otuapa' allorocma rrata'nom pa'clloyot̄ ñeñt̄ atet̄ ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr̄ e'ñe cohuen. Alla cohuerr̄ e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apataretta Yomporecop. <sup>19</sup> O' apataretetuapa' o' rrallme'cherr̄. O' alla çherr̄ po'huamenc. Allempoñapa' allponmaterrerr̄ alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeñt̄ ame'ñetsa.

### *Allempo Saulopa' e'ñe ñenmañ serrpare'terr̄ all Damasco*

<sup>20</sup> Ñaña Saulopa' çhocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet̄ atet̄ pena Jesús. Otanet̄ añ Jesús pa' po'ñoçh ñeñt̄pa' ñeñt̄ña Parets Puechemer. <sup>21</sup> Allohuenet̄ ñeñt̄ e'muene'pa' otyeset̄:

—Ta', errotenuañaca'yeña te' ñeñt̄ yacmar. Añmapa' ñeñt̄ca'ye mueroçhtataye't̄ ahuaña ñeñt̄ ame'ñenaya Jesús all Jerusaléño. Ñeñto'marña te'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromanatenana' ñeñt̄ ame'ñetsa o'ch anmare'ttet̄ cornaneshesho ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc p̄a'nmue' pueyoçher attoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet̄ atto po'ñoçh Jesús pa' ñeñtara Cristotats. Ama't judionesha' ñeñt̄ yeçhetsa Damascopa' ama erroteno anapeto.

### *Allempo Saulopa' a'yetater judionesha'*

<sup>23</sup> Atteña o' allponmatpa' añña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset. <sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet attoch o'ch muetset. Arr cohuet allotecma be'tenet̄ all aconcha'tam̄psaret̄ ora anets. Ellapenete't̄ cohume'tet̄ ñaña arepenete't̄. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt̄ pueyochresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e'ñe all aconcha'tam̄psaret̄ anets, allñapa' eñall ventana allo't̄ a'suatam̄peret̄ atarret̄ cañtrot̄.

### *Allempo Saulopa' puerrerra alla Jerusaléño*

<sup>26</sup> Allempoñapa' ahuerr Jerusaléño. Cherr Jerusaléñopa' atarr mueneñ o'ch entenana' ñeñt ame'ñetsa. Ñeñña ame'ñetsapa' ama mueneto o'ch entenaneta' tarro'mar nanac mecha'teñet, otenapuetañ atto'te' shequënanet o' ame'ña.

<sup>27</sup> Añña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Bernabépa' ñañaapa' o' anem' allo'tsen Jesús puellsensarnesha', o' otosanet:

—Añ Saulopa' o' entan Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartsesharepa't epuet serrpare't. Ñañaapa' ama mecha'to ñeñto'mar atarr serrpare't Damasco atet pena Jesús.

<sup>28</sup> Allempoteññaapa' e'ñe pocte' eñchet, allempoñapa' o' e'ñe parrocmatuet. Ñapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ñoñ. <sup>29</sup> Chocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeñt e'muene' griegachpa' tarraña amach pocteye' enteñeto. Allempoñapa' o'pachet ñaña all o'ch muetset. <sup>30</sup> Allempoña ñeñt parro ame'ñetpa' anmet Saulo po'poñ anetso Cesareo. Allo'tpa' o' mueñet ñaña anetso Tarso.

### *Atto Pedropa' orrtatan Yompor po'partsoña all oteñet Lido*

<sup>31</sup> Atteñapa' o' muetsoñeñtuerra ñeñt amueroçhtatañ. All Judeo ñaña Galileo ñaña Samariopa' o'huañ amueroçhtatarettet atet pete't ahuaña. Allohuen ñeñt ame'ñetsa allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçhret. Atteñapa' o' shonta'nma ñeñt ame'ñetsa. Pame'ñeñotetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ñaña allo'na Parets Puecamquëñpa' nanac coshatenanet. <sup>32</sup> Atteña Pedropa' chocmach ta'yena emo'tyese' ñeñt ame'ñetsa. Parrochpa' o' chap allo'tsen ñeñt ame'ñetsa all anetso pa'so'cheñ Lida. <sup>33</sup> Allñaapa' entosan puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Eneas. Ñapa' ahua'toteñ echarrtena alla panena o' posoc char. <sup>34</sup> O' entos Pedropa' atet otos:

—O'ch Eneaso notaþ, Jesucristopa' o'ch a'crraterreþ. Te'ñapa' o'ch petanta o'ch pañño'ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena. <sup>35</sup> Allohuen ñeñt yeçhetsa Lido ñaña Sarónopa' allempoña eñchetpa' cha puesuerret ñeñt ahua't poctapñet o' ame'ñerrñañet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo Pedropa' tantaterran Tabita allempo rroma*

<sup>36</sup> Eñall puesheñarr coyanesha' ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Tabita, añ ñeñfara so'chñets Tabita ñeñt otenet griegaçho Dorcas. Ñapa' arr yeçhena anetso ñeñt pa'so'cheñ Jope e'ñe alla allame'tets Lido. Ñañaapa' nanac amueraña, chocmach yenpuenan ñeñt huocchañetyets. <sup>37</sup> Allempopa' o' atsna't. Atsna'tpa' atteñapa' o' rroma. Rromapa' pamo'tsesha'ñapa' o' apach atet yeçhenet ñet. Apatuetpa' o' panet enonet all tama a'yohuen þat. <sup>38</sup> Allempoña ñeñt ame'ñetsa allpa' o' e'mare'chet Pedro allame'ttso'tsena all anets Lido. O' e'mare'chetpa' o' mueñet epsheña yacma attoch oteñeta' onepa' all allorocma.

Allempoña chapuet Pedreshopa' <sup>39</sup> Pedroñapa' o' coterranet. Chap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromñañ. All tomçhen shontet rretorrnanesha' ñeñt llecanrortetsa. Allñaapa' all gatanna'tyenet ñeñt chorra'yenet ñeñt sepechyesanet ahuaña Tabitañ. <sup>40</sup> Pedroñapa' mueñuanet allohuenet a'yenet. O' mueñuanet a'yenetpa' o' concorposa, o' ma'yocha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromñañeshonetpa' atet och:

—O'ch Tabita notaþ, petanterra.

Allempoñapa' acuerroche'. O' enterran Pedropa' cha anerrets. <sup>41</sup> Pedroñapa' cheter pototpa' echanter attoch terr. Allempoñapa' o' chore'terran ñeñt ame'ñetsa ñaña rretorrnaneshaçhno. O'

be'toscha'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeñt rromats. <sup>42</sup> Allohuenet ñeñt yeçheta all Jopopa' o' e'mare'chet atet pena Pedro. Ñeñto'marña shonte' acheñ o' ame'ñeret Yepartseshar Jesús. <sup>43</sup> Pedroña'pa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'paclo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Atet pa capitán Cornelio epuet Pedro*

<sup>1</sup> Eñall puesheñarr capitán, añ soche't Cornelio. Ñaña'pa' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allña'pa' ña mueñanatene' çharroch çharra' guardiane-sha' ñeñt oteñet Guardia Italiana. <sup>2</sup> Añña Cornelioña'pa' nanac cohuen co'tape'che't Partsocop, ñaña nanac mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yeçheta e'ñe parro ñetpa'cho'ña co'tape'chete't cohuen Partsocop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesane't ñeñt es pallatse't. Ñaña çhocmach ma'yochenana Parets. <sup>3</sup> Atta yeçhena ama't ahuatoteñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'mllaño'teñer. Orrtoña atet ñerra'm pueçhopoño't, tarraña ama çhoye' çhopo'teñe. Tarraña o' orrtoña'pa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' atet otos:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Ñaña'pa' pueñcha'naño'tpa' atta cohue', allo'tña'pa' atet otaḗ:

—¿Eso'tña Partseshacha' pemnen?

Mellaño'teñña'pa' alla otererr:

—Pema'yocheño't te'pa' o' yerpaḗpa Yompor. E'ñe pocte' entennaḗ atto es ḗpa'yeñ ñeñt es pallateta. <sup>5</sup> Te'ña'pa' añ pocte' o'ch pemne acheñ Jopo o'ch ḗgotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñtara oteñet Pedro. <sup>6</sup> Ñapa' all a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Te'pa' ñachña ḗoterre' ñeñtcha' atet peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet ot Yompor po'mllaño'teñer.

<sup>7</sup> Ñeñta otuapa' o' ahuer. Ahuerrpa' Cornelioña'pa' çhore'tan epsheña ñeñt taruaset e'ñe alla pocollo, çhore'tan ñaña puesheñarr po'solltarer ñeñtpa' aña po'taruas penet attoch cohuanḗpeñet po'caḗtánret. Añpa' ñeñt cohuen co'tape'chets Partsocop ñaña. <sup>8</sup> Allo'tpa' o' serrpare'tatanet ora atto orrtoña Yompor po'mllaño'teñer. Ñeñta serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoña'pa' ahuanmuet. <sup>9</sup> Tsapa'tña'pa' o' çhampochet Jopo. O' çhampochetpa' Pedroña e'ñe alla pocollopa' o' a'tap eno allcha' ma'yochosa. Allempopa' çhampoch pocto. <sup>10</sup> O' çhampoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' tarraña ama potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet ñerra'm cho' es çhopo'ten. <sup>11</sup> Entoña'pa' o' entan ñeñt atet ñerra'm atarr shetamuets. Eno'tpa' çha sohuamḗpesnena, açharamḗpsare'tpa' tats po'toḗñe'maro't. Añña ñeñt açharamḗpsare'tpa' sohua'netsa patsonet e'ñe ñeshone't. <sup>12</sup> Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte'pa'namen berroçhno, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapoye' eñche'te judionesha'. Ñaña allo'tsa'yen pa'namen shechpeçhno ñaña pa'namen oteçhno. <sup>13</sup> O' çhap allame'tets ñesho, Pedroña'pa' e'man ñoñets, atet oten:

—Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.

<sup>14</sup> Pedroña'pa' atet ot:

—Ama Nomporcha', nerreñe. Napa' ama't ahuatapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeyçhena ya ñeñtey judioneshay.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' alla oterrerr ñeñt eñets, atet ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' p'apa' amach p'otatsto añmapa' ama cohuenayaye.

<sup>16</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha e'ñipa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet, o' alla chenquerra. <sup>17</sup> Allempoñapa' Pedropa' nanac moñne'tacha, o' cotape'chpa' atet ot:

—Esuañaca' otenenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moñne'tenapa' allempocma chap ñaña ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'p'to'tnomuet errate' ye'chenaña Simón. Allempoña entoñet Simón pa'paquellpa', o' chapuet allo't be'tenetpa' <sup>18</sup> o' chore'toset atet otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt sochetsa Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro?

<sup>19</sup> Pedroñapa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ moñne'tenana ñeñt o' entuapa' añña Parets Puecamquẽña' atet och:

—O' chap ma'psheña acheñ ñeñt pe'nene'. <sup>20</sup> Te'pa' o'ch pesuerra tayecma o'ch p'octerranet. Amach pen'cha'tatsto. Napa' na mueñenahuet atto huapuet arr. Añpa' atet ot Parets Puecamquẽña'.

<sup>21</sup> Ñeñta otuepa' Pedroñapa' asuerroche' patso. O' chap allo'tsen añ ma'psheña atet otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña sehuena?

<sup>22</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio. Capitánpa' oten p'onepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets po'mllañoñeñer atet och: “Pagotach Pedro onepa'. Ñaña pocte' o'ch pe'mñoñch ñeñtcha' atet otañ.” Atet och Parets po'mllañoñeñer. Ñeñto'marña yapa' o' yehuapa. Tarro'mar capitán Corneliopa' ñapa' e'ñe cohuen cotape'chen Partsocop ñaña nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohuen judionesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Pedropa' atet otapanet:

—Ñehua, sebe'tos allach sa'pa, tsapa'tachña ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapa'tñapa' ahuanenet. Po'potantañpa'cho'ña ñeñt ame'ñetsa e'ñe alla Jopopa' o' cota'huanmuet ñamet.

<sup>24</sup> Tsapa'tñapa' o' chapuet Cesareo. Cornelioñapa' alla cohuenan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña'huan pamo'tsesha' ñaña po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro. <sup>25</sup> O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma attoch o'ch poctañ. O' concorposñaña o'ch ma'yochañya. <sup>26</sup> Tarraña Pedroñapa' o' cheterpa' atet och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromña'tena.

<sup>27</sup> O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' allo'tñapa' o' be'toscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte' acheñ ñeñt o' cha'cha't. <sup>28</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Sapa' señoñeñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñe o'ch yeyemcha po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar yapa' atet yeychena amach yeya'rrotatsche acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña te' Yomporpa' o' ye'chatuan amach yentatsche po'psheñeñ atet ñerra'mrrate' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr tayecma allempo agotatenet. Te'ñapa' o'ch na'p'to'tañ ¿esocopte' p'agotatenen?

<sup>30</sup> Allempoñapa' Cornelioñapa' atet ot:

—Ahuaña o' taya pa'tatsmat met, napa' alla nema'yochena, ñaña nema'yocheño't o' neque'chpa' nerrar mame'. Ñeñt attecma nepena allempocma nema'yochena nepaclo atet ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayo'ta orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets.

Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa. <sup>31</sup> Ñaña'pa' otosen: "Cornelio, pema'yocheño' te'pa' e'muene'p Yompor. E'ñe pocte' entenna'p atto es papa'yeñ ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o' yerpa'pa. <sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatose'pcha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen." Añpa' allohua atet oten ñeñt norrtoya. <sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotatene'p. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteny ñeñtey arro'tsa'yeney yemneñ o'ch ye'mñota'p o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor ye'chatene'p.

*Allempo Pedropa' serrpare'tatosanet Cornelio pa'paclo*

<sup>34</sup> Pedroña'pa' alla oterrerr:

—Po'ño'ch te'pa' o' neño'ch tarro'mar o' çhapona neyo'chro, ama ñap'ta judionesha' morrentenoña Yompor. <sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namen acheñ, eñallcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñaña ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporecop. Ñeñt'pa' e'ñech pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsena acheñer.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' seño'te'ña Yomporpa' o' mueño'ny Puechemer Jesucristo, ñeñtey judioneshapay. Añ ñeñtara Jesús'pa' o' a'pocatuonay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñtso'tseneycha'. Te'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueny. Añ cohuen ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanompa' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

<sup>38</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Seño'te'ña Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chorracha Parets Puecamquëñ ñaña nanac ahuamencat pe'. Allo'tpa' all chopeñe'chyese'tpa' nanac amuerañte't. A'crratyese'ne't allohuen ñeñt muero'chtatyes'e't oneñe't, tarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

<sup>39</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet pa'yese't all ye'chena judionesha' ñaña all Jerusaléño. Yapa' o' yentue ñeñto'marña te'pa' o' ya'potoñ ñeñt atet pa'yese't. Allo'tña'pa' o' corso'tam'pset tsacho, atto muetset. <sup>40</sup> Tarraña poma'pamtañopa' tantater Pompor. Allempoña Pomporpa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop. <sup>41</sup> Tarraña ama allohuenacpaye' orrterro, e'ñe yañeñacpa ñeñtey na' Yompor o'ch ya'potoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterrapa' yapa' yerrallme'chapretuer ñaña yorruerr coñe'ta'tets parro.

<sup>42</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tach acheñenesha', o'ch ya'potoñ atto yeño'ch Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuen acheñenesha'—errot'encha' corret puesheña'ttset. Acrancha' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñaña ama't ñeñt o' colla'huen.

<sup>43</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt ama't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ño'ña'pa' ñeñtara Jesús a'potete't. Ama't ahuat ñetpa' otete't ñerra'm yame'ñera ña Pomporpa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

*Allempo ñanom chorraret Parets Puecamquëñ ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>44</sup> Ama't allempo serrpare'ten Pedropa' añña Parets Puecamquëñ'pa' ahuepa't chorraret allohuenet ñeñtet e'mñote'. <sup>45</sup> Añña judionesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt parro huapa Pedro, ñetña'pa' atfa cohuanrrortenet, o' otet:



—Errotenotuate'ca'ye chorr Janet ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe attota, ñetpa' amaca'ye judioneshayayeto. Atet otet ñet.

<sup>46</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ahuepa't chorr Janet ñamet Parets Puecamquëñ tarro'mar ñetpa'çho'ña ahuepa't eñosyeset po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'choçhtachet Yompor. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet ot Pedro:

<sup>47</sup> —Ama't pocte' senteñe o'ch apatarettet Partsocop. Tarro'mar o' chorr Janet Parets Puecamquëñ e'ñe atet ñerra'm ya.

<sup>48</sup> Allempoñapa' ot Janet Pedro:

—Te'pa' e'ñe pocte' same'ñeñoñ Jesucristo o'ch sapataretta.

Allempoña apatarettetuetpa' atet ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

### *Allempo Pedropa' serrpare'tatuerranet Jerusaléño*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompor po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesús puellsensarnesha' ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo. <sup>2</sup> Allempoña ahuer Pedro. Allempo çherr Jerusaléñoapa' judionesha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro. <sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atet ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' çha perrallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atet pa; <sup>5</sup> atet ot Janet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atet ñerra'm çho' es yeçhopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atet ñerra'mrrate' sheta-muets. Enotpa' çha sohua'nena açharampsaret e'ñe pa'tats po'toñne'marot. Añña ñeñt açharampsaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet. <sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berroçhno ñaña ñeñt puet-safo'mar, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapahuoye'yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñaña pa'namen shechpeçhno, ama't ñaña pa'namen oteçhno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atet oten: “Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.” <sup>8</sup> Tarraña napa' not: “Ama Nomporcha' nerreñe. Napa' ama't ahua'apa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeyçhena ya judioneshay.” <sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrerr ñeñt eñets entoñ, atet ot: “Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' papa' amach potatsto añmapa' ama cohuenayaye.” <sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'mpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenquerra—ora. <sup>11</sup> Allempocma o' çhap ñaña ma'psheña acheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheña acheñpa' arroñ mueñonet Cesareot. <sup>12</sup> Añña Yompor Puecamquëññaapa' oten o'ch nocterranet. Oten amach nemcha'tatsto. Añ pechapsheña ñeñt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' yeçhap pa'paclo ñeñt nagotatene'. <sup>13</sup> Allempoña o' yeçhap pa'paclopa' ñañaapa' o' serrpare'tatapuey atto' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Orrtoñaapa' atet otos: “Añ pocte' o'ch pemne acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. <sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeñtcha' peñotate' attoch pequeshperra ñaña allohuen pamo'tsesha'.” Atet oten Yompor po'mllañoñeñer. <sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompor po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorr Janet. O' chorr Janet ñet e'ñe attecma chorra'ya ahuaña yaña. <sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atet otey ahuaña Yepartseshar Jesús: “Juanañpa' e'ñe oñoçhaya apate't tarraña na añcha'ña nechorratasa

Parets Puecamquëñ.” <sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch chorraret ñet e'ñe attecma atet chorra'ya ya allempo yame'ñya Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' errotenotuate'ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

<sup>18</sup> Ñeña otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'chochtatoñet Yompor, atet otet:

—Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch cotape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. Allohua ñeñt atet pa Pedro ñaña Cornelio.

*Atto epa'hua Yompor po'ñoñ erraparen*

<sup>19</sup> Allempo muetset Estebanpa' allempoteñña orrta muerochteñets. Nanac muerochtachete't ñeñt ame'ñetsa. Ñeño'marña yetrra'tyeset allemeña, par-ratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheña'tetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantañña' ahuanmuet Chipro, po'potantañpa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñe'chyesnomuetpa' all serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña aña serrpare'tatnomuet ñapueñ judionesha'. <sup>20</sup> Tarraña puesheña'tets chipro'marnesha' ñaña cireneo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allña' aña serrpare'tatoset ñeñt griegonesha'. Añ serrpare'tet ñeñt atet pena Yepartseshar Jesús. <sup>21</sup> Yomporpa' nanac ahua-mencat panet. Ñeño'marña shonte' acheñ ame'ñachet Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahuat poctapñet. <sup>22</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet atto shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeño'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'. <sup>23</sup> Allempo chap Bernabé allpa' entosan po'ñoñ o' orrta Yompor puemuereña all. Ñeño'marña nanac coshosa. O' cotape'chatosanet, atet otanet:

—Amach sequechpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyocher.

<sup>24</sup> Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Parets Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeño'marña shonte' ame'ñatana acheñenesha' attoch coteret Yepartseshar.

<sup>25</sup> Allempoña ahua' Bernabé. O' chap Tarso allcha' e'nerrana' Saulo. Allña entospa' a'secher o'ch aner Antioquío. <sup>26</sup> Epsheño'maret alla a'puet paterr char Antioquío. Allña' nanac ye'chachete't ñeñt a'pchatse't all pame'ñeñoñet Yompor. Shonte' acheñ ame'ñatsa all. All Antioquío'pa' añ asocharettet ñeñt ame'ñetsa “Cristona'tarnesha'.” Ñanom arr Antioquío asocharettet atet.

<sup>27</sup> Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puesheña'tets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Parrochpa' ona'cha'tet. Chapuet Antioquío'pa' <sup>28</sup> añña ñeñt pa'so'cheñ Agabopa' o' tomospa' serrpare'tatosanet, atet otanet:

—Orrtach muecheñets esempo erraparen patso. Añpa' allohua ñeñt atet ot Agabo.

Añ eñotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muecheñets. Allempo añcha'taretta Claudiopa' allempo'ña orrta muecheñets. <sup>29</sup> Ñeño'marña allohuen ñeñt ame'ñetsa Antioquío'pa' o' a'pochet o'ch mueñet ñeñt'cha' yenpue' pa'mo'nasheñnesha' ñeñt ye'chetsa Judeo. <sup>30</sup> Allpon echenetpa' allpon apa'yeset. Atet a'pochetpa' atet'cho' pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allña'pa' aposet ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño.

## 12

*Allempo añcha'taret Herodes muetsaterran Jacobo, yottam̄psatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña añcha'taret Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeñt ame'ñetsa attoch muerochtachet. <sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetset. Añ Jacoboñpa' ñeñtara ñeñt Juan pa'mo'nasheñ. Atto muetsetpa' cho pechoñet poñ. <sup>3</sup> Ñeñtña muetse'pa' nanac coshatan judionesha' ñeñt ama ame'ñetso. Allempoña añcha'taretpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñto'marña pascuapopa' allempoch rrrerretterr pan ñeñt ama a'chasaretayayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro. <sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abe'tet cárcelo. Net çharra' puechena pechap solltarnesha' ñeñtcha' cohuan̄pse'. Ñanompa' o'ch neñet pa'tatssheña solltarnesha' ñeñtcha' cohuan̄pene'. Allo'tpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ pa'tatssheña ñeñtcha' cohuan̄pene' ñaña. Ñeñtña çharra' puechena pechap solltarpa' attach penet, çhach cam̄yannenet. Añ cotape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. <sup>5</sup> Atteñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeñt ame'ñetsapa' atarr ma'yocham̄peñet Pedro.

*Atto Yompor po'mllañoñeñerpa' çha'nmaterran Pedro cárcelo*

<sup>6</sup> Atteñapa' allponmat o' çhap allempoch tsapaçcha' Herodespa' o'ch orrtata'muenan Pedro allo'tsa'yen acheñenesha'. Tsapoña Pedropa' all muenpa' all rroçhtam̄peñ epsheña guardia all rromam̄peñet allo ehuanca'ret cadeno epo'mar pueçot. Ñaña a'yotpa' all cohuan̄peñ po'potantañ solltar e'ñe allot be'tenet. <sup>7</sup> Atteñapa' machayota puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Añña mellañoñeñpa' o' a'p̄llan Pedro puepototpa' o' opuepa' atet och:

—Petanta tecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' çha pueya'nets e'ñe ñoña. <sup>8</sup> Añña mellañoñeñpa' atet och:

—Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Atet och mellañoñeñpa' atto'cho' p̄a. Allempoñapa' alla otererr:

—Te'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeñt penen enot. Allempoñapa' o'ch p̄octenen.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' çha'nen cota'nenan mellañoñeñ. Pedroñapa' çha otenapañ attate' çhopo'teñ, tarraña ama çhoye' çhopo'teñe. Allempoñapa' o' ahuanenet. <sup>10</sup> Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen puesheñarr guardia. Ahuerretterr allponpa' o' meterretterr all cohuen po'psheñeñ guardia. Allempoñapa' o' çhenet allot e'ñe çha'nenet allecma chopeñe'chen acheñenesha'. Chenet yetarropa' ñeñtña yetarrpa' asret nanac echarr. O' çhenet e'ñe allpa' añña yetarrpa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nenpa' ñetñapa' o' çha'nenet. Chenet a'yotpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' allotñapa' o' ahuerña Yompor po'mllañoñeñer allotñapa' o' ñap̄tamena Pedro.

<sup>11</sup> Allempoñapa' çhapoña Pedro pueyoçhro, atet ot:

—Po'ñoçhepa't ama çhoye' neçhopo'teñe. Yomporepa't mueñene' po'mllañoñeñer attoch a'quesp̄aten. Te'pa' Herodespa' amach erro't p̄a'no. Judionesha'pa'cho'ña e'ñe orrena o'patenna.

<sup>12</sup> O' çhapoña pueyoçhro tematenñapa' o' çhap allo'tsen María pa'paquëll. Añña Mariapa' ñeñt pachor Juan Marcos. Chap all pa'paclopa' allñapa' allo'tsa'yen shonte'acheñ all ma'yochenet o'pono. <sup>13</sup> O' çhap allot be'tenetpa' çhore'tosanet. O'ponotñapa' çha'nom puesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ

Rode. <sup>14</sup> Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana' acheñenesha' ñeñt' o'pono'tsa'yen. Tarraña ama toram̄psano Pedro. Cherr o'ponopa' atet otanet:

—Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yot.

<sup>15</sup> Ñetñapa' cha otet:

—Amate'ca'ye ñeñteyaye, atta p̄otyen chate' pemospuena.

Ñañaapa' alla oterrerr:

—Po'ñoçhca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterreterr:

—Amate' Pedroyaye. Ñato' aña' Yompor po'mllañoñeñer ñeñtcha' cohuam̄pse' Pedro.

<sup>16</sup> Atteñaapa' Pedroñaapa' alla chore'terraneterr yetarroñ. Allempoñaapa' toram̄pset. Toram̄psetpa' añepa't Pedro. Allempoñaapa' atta cohuanrrortet.

<sup>17</sup> Pedroñaapa' o' echantan pot attoch o'ch muetsoñeñtet allochñaapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' atet otanet atto Yomporpa' o' cha'nmater cárcelot. Otanet ñaña:

—O'ch soteña' Jacobo ñaña po'potantañ masheñnesha' atto cha'nmaterren Yompor po'mllañoñeñer.

Allempoñaapa' alla ahuer Pedro.

<sup>18</sup> Atteñaapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnesha'ñaapa' puenchañoñetpa' otanna'tyeset:

—Errotenoñuañaca'ye cha'nenña Pedro. Errahuañaca'ye o' ahuen.

<sup>19</sup> Atteñaapa' o' e'nater Herodespa' ama esesha' entaye. O' alla a'p̄to'tare'teretererr solltarnesha' ñeñt' cohueñe' cárcel ama esesha' entaye errotenote' o' ahuen. Allempoña Herodesñaapa' o' mueño'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatatuanet. O' allponmat Herodesñaapa' o'cho' ahuo' Judeot o'ch ahuo' Cesareo allñaapa' allach allponmatena'.

<sup>20</sup> Allempoña Herodesñaapa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha'. Ñeñto'marña o'huañ apanet rreñets ñeñt' nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñto'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes attoch o'ch alla apuerranet ñeñt' palltenet. Ñeñto'marña huaçha'ta shonte' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Aña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñañaapa' o' a'pocatanet attoch ñetpa' serrpare'tet epuet añcha'taret. <sup>21</sup> Chap allempo'ch serrpare'tet epuet añcha'taretpa' Herodesñaapa' o' chorrana nanac coçhnesha' pa'shtampa' anorros po'conaño'pa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeñt' añcha'taret nanac. <sup>22</sup> O'ña eñosua acheñenesha'ñaapa' o' rranartetpa' atet otyeset:

—Ama acheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

<sup>23</sup> E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'mllañoñeñer o' atsna'tatosan Herodes. O' atsna'tpa' e'ñe rrohue pueña'pa' o' rroma. Tarro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsocoptarta. Acheñenesha'ñaapa' o' aye'choçhtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña çhoye' otaneto eñallña pa'terr Yompor. Aña' allohua atet pe't Herodesoñ.

<sup>24</sup> Allempoñaapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte' acheñenesha'.

<sup>25</sup> Aña Bernabé epuet Saulopa' o' asueneta' Jerusaléño, pomhueneta' quelle. Pomhueneta' quellepa' o' puerraçherret Jerusaléñoñ. Aña Juan Marcospa' o' co'terranet.

## 13

### *Allempo Pablo ñaña Bernabépa' ahuo't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt pame' ñeño'tet ap'chatse't Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tets acheñ ñeñt a'mtene' Parets po'ñoñ, ñaña allo'tsen ñeñt nanac cohuen ye'chatatse't Yompor po'ñoñ ñeñt atet ñerra'm añ: Bernabé, ñaña Simón, ñeñt Simónpa' oteñet ñaña Negro, ñaña allo'tsen Lucio ñeñt cireneo'marnesha' ñaña allo'tsen Manaén ñeñt parro cheshat Herodes ñeñt am'cha'tarettetsa all Galileo, ñaña allo'tsen Saulo. <sup>2</sup> Allempo chocma cohuentatoñete't Yompor, ñaña errotenopa' chocch tore'tete't.\* Atteña añña Parets Puecamquëña' eñotatanet, atet otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñaña Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñt'cha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' tore'tetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensarettet allcha' torroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensarettet e'ñe Parets Puecamquëño'tpa' ahuanmuet Seleucio. Seleucio'tña'pa' ahuanm'pset boto, o' chapuet Chipro. <sup>5</sup> Allña pueblo all chapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Chapuet Salaminopa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñaña cotenanet Juan Marcos ñeñt'cha' yenpahuet. <sup>6</sup> Atteña'pa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all oteñet Chipre. Chapuet po'poñ anetso añ pa'so'cheñ Pafos. Allña'pa' entoset puesheñarr judionesha' ñeñt'pa' achyo'tañ añ pa'so'cheñ Barjesús. Ñaña'pa' nanac serrpare'taten, tarraña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mteno. <sup>7</sup> Ñaña'pa' chocma yemtenana ñeñt am'cha'tarettetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt allo'tsen. Añña am'cha'tare'tpa' añ pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñt'pa' nanac es eñot. Añña am'cha'tare'tpa' o' agotatan Bernabé ñaña Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt achyo'taña'pa' ama muenatano am'cha'tare't o'ch ame'ña. Ñaña'pa' mueneñ o'ch a'mchettanet attoch amach ame'ñacheto am'cha'tare't. Añ ñeñt achyo'taña'pa' ñeñt'ara oteñet ñaña Elimas. <sup>9</sup> Allempoña Saulopa' o' huomenc cohuenan ñeñt achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñt'ara oteñet ñaña Pablo. Ñaña'pa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>10</sup> O' cohuan achyo'taña'pa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñ acheñ, nanac peye'chcaten ñeñt ama cohue-nayaye. Aña p'ompor pepen oneñet. Nanac pe'moñe'teñ ñeñt poctetsa Yomporecop. Esemphuachñaca' peuna'ña atto p'oten ama cohuenaye Yompor po'ñoñ. Añpa' ñeñt'ña po'ño'ch ñeñt cohuentetsa. <sup>11</sup> Te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tataña. Te'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' attach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

<sup>12</sup> O' entan am'cha'tare't atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

### *Allempo ñanom asena' Pablo Asio*

<sup>13</sup> Allempoña Pablo ñaña ñeñt cotene'pa' o' ahuanm'pset boto o' chapuet Pergo ñeñt allara Panfilio. Chapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuer Jerusaléno. <sup>14</sup> Allempoña Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerretter, o' chapuet anetso ñeñt pa'so'cheñ ñaña Antioquía ñeñt allara Pisidio. Allempopa' o' chapa'muen allempo amesen judionesha'

\* **13:2** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yeque'chpa' yerrar.

Pabloña ñaña Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo. Allñapa' anorrcha'toset ñamet. <sup>15</sup> Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñaña po'poñ ñeñt a'mítaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeñt amcha'tarettetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eshaste' masheñneshare echene' ñoñets attoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seserrpare'tatey.

<sup>16</sup> Allempoña Pablopa' o' tomospa' echantan pot attoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñnesha judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas: <sup>17</sup> Yapa' israelena'tarey ahuat Yomporpa' e'ñe pocte' entane't yatañneshañ. Nanac a'mratanet allempo a'puete't Egipto. E'ñe Yompor po'huamenco'tpa' o' ahuanerranet Egipto. <sup>18</sup> Ama't atomat char allempo chopeñe'chete't amaratareropa' chocma cohuanñpsanet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch charra' char'te' cohuanñpsanet. <sup>19</sup> Allempoña cha'cherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran can'cherr po'poñe'ttsocma acheñ ñeñt ye'cha'yestse't all attoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaña puechemereshacpuet. <sup>20</sup> Allempoteñ ñato' cuatrocientos cincuenta char'te' o' nanet ñeñtcha' amcha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' chap allempo orrta ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat, añ pa'so'cheñ Samuel. <sup>21</sup> Allempoña acheñenesha'pa' enamet Yompor o'ch apanet puesheñarr rey ñeñtcha' nanac amcha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeñt Cis puechemer ñeñtara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' amcha'tare'ta pa'tatsoch charra' char. <sup>22</sup> Allempoña Yomporpa' o' puerratanñper attoch o'huañ amcha'tare'ta Saúlpa' o' alla nerran po'psheñeñ ñeñt pa'so'cheñ David ñeñtara Isai† puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñto'marña atet ot ñocop: “Davidpa' e'ñe attecma co'tape'chen atet noctape'chen na neyo'chro. Ñeñto'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña'na na e'ñe poctacma.”

<sup>23</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeñt puesheñarr David po'mrenño't Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeñtey israelena'tarey ñeñtcha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota atet otye't Yompor ahuat. <sup>24</sup> Tarraña ama chena' allem-poch serrpare'tos Jesús pa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'te't atet oche't, añ pocte' o'ch yoctape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yapatare'ta Partsocop. Atet serrpare'tatey allohuene'y ñeñtey israelena'tarey. <sup>25</sup> O' e'nuamochan ñeñt po'taruas pa'pa' Juanaññapa' atet otanet: “Napa' ama añeyayno ñeñt soten ñeñtcha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeñña nocta'nene' chenta'. Napa' ama esoshe'mano attoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.”

<sup>26</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Sapa'cho'ña masheñneshacha' pamo'tsna'tarecma's penes Abraham. Ñaña arro'tsa'yen puesheña'tets acheñ ñeñt mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohuene'y. <sup>27</sup> Ama't o' chap ñeñt Cristotatspa' añña ñeñt jerusaléño'marnesha', ñaña ñeñt pa'mcha'tare'ternesha' penet, ñetñapa' ama esesha' eñotaye. Ama chapaneto pueyo'chreto atet ote't ahuat ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ñeñt chocma lleyenet añ yetro allempocma amesenet. Ñeñto'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús attoch muetset. <sup>28</sup> Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atta otteñe'chet attoch

† 13:22 Isaípa' ñeñtara ñeñt sochenet Jesé.

muetsachet. E'ñe attota enamet Pilato muetsachepa'to'. <sup>29</sup> Allempoña o' etsotatuofnet ora allpon atet aquellcaret ahuafoñeñ ñocoppa' o' a'suachet corsochofpa' o' net mapuetpono. <sup>30</sup> Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua. <sup>31</sup> Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeññ ñanom coña'nmue' Galileot allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'potoñet atto tanterra Jesús, o' a'potoñet allohuen acheñenesesho.

<sup>32</sup> Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas saña añ ñeññara cohuen ñoñets. Ama't ahuañ Yomporpa' otane't yatañneshañ atetcha' pa esempo <sup>33</sup> te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeññey yatañneshañ po'mñrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer Jesús, tarro'mar atet oteney ñeññ Salmos 2, atet Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ñoñch papa' Nechemer nepenep." <sup>34</sup> Ama't ahuañ Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Ñeññpa' atet oteney añ ñoñets ñeññ ahuafoñeñ aquellcaret: "Po'ñoñch o'ch na'nataña paña atet na'nacha David." <sup>35</sup> Ñaña po'poñ capítulo Salmos all oten atet: "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeññ nanac Parets o'ch puetsohua po'chets." <sup>36</sup> Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayaye David tarro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon atet muenach Yompor pamo'tsna'tarecoppa' allemponapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet. <sup>37</sup> Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetsos ama't coñe'ta tarro'mar Pomporpa' o' tantater. <sup>38</sup> Ñeñño'marña añ poctetsa o'ch masheñneshacha' señoñ añ Jesús ñeññ atet pena. Ñach yepretnerre' yo'chñar. Ñeñño'mar te'pa' o' neserrpare'tatas. <sup>39</sup> Añ Moisés po'ñoñ ñeññ anaret ahuafoñeñpa' amach errotenot yepretnerre' allo yo'chñar. Tarraña te'pa' añña yame'ñeñot Jesús pa' añepa't alloch e'ñe apretna'huare'terra yo'chñar.

<sup>40</sup> Alla oterrerr Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch soctape'ch cohuen te't huaponasa ñeññ atet ote't ñeññ a'mtaye't ahuañ Yompor po'ñoñ. Atet otete't ahuañ:

<sup>41</sup> Se'mñot ñeññes achmāre'tets, te't secuanrrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrenmeñpa' napa' o'ch norrtatonas ñeññ ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ñyo ama'tcha' serrpare'tataset. Añpa' allohua huañ atet serrpare'tatanet Pablo.

<sup>42</sup> Allempoña cha'nmaçherret acheñenesha'ñapa' atet ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semana o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yetro allempocma amesenet. <sup>43</sup> Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' coña'huaneret Pablo ñaña Bernabé. Ñaña o' coña'huaner shonte' ñeññ ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha' ahuañacma. Añña Pablo ñaña Bernabé serrpare'tatanet o' coñape'chatanet attoch chocma o'ch coñape'choñet Yompor pomuereña.

<sup>44</sup> Po'poñ semana o' çherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte' acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuen acheñenesha' ñeññ yeçhetsa all e'ñe huacha'tuet. <sup>45</sup> Allempoña judionesha' ñeññ ama ame'ñetsopa' o' eñchet shonte' acheñ huaça'tatsapa', puesope'cheñofteta' o' cohuaña'chet Pablo. Ñeññ atet oten Pablopā' ñetñapa' o'ch otenet ama atteyaye. Nanac achmāre'chet. <sup>46</sup> Tarraña ama mecha'to Pablo ñaña Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atet otet:

—Añ poctetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, tarro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa' ama semno, ñerra'm ama pocteye' señche attoch sapa' corretsasach e'ñe tayoteñ errponañohuen, amach erro't yeñaso.

Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye. <sup>47</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñoť, arr oteney atet:

Napa' o'ch nenas sa atet ñerra'm puetare', sach a'puetarsam̄psats. O'ch sa'puetarsam̄pson po'poñ acheñ pocta'ña ñeñt ama judioneshayaye. Ama't allohuen acheñenesha' ora allohuanen patspa' o'ch peñotatuanet attoch qeshperret.

<sup>48</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet añ ñoñetspa' añña ñeñt ama judioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o' ame'ñenet allohuen ñeñt o' anare'tta attoch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>49</sup> Atteñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. <sup>50</sup> Tarraña puesheña'tets judionesha' o' cotape'chachet acheñenesha' attoch o'ch huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. Añña ñeñt atet cotape'ch coy- aneshachno ñeñt cohuen entaprete' acheñenesha' tarro'mar añ coyanesha' e'ñe cohuen cotape'che't Partsocop. Ñaña ñeñt amcha'tarettetsa all, judionesha'pa' o' e'moñe'tachet Pablo ñaña Bernabé. Ñeñto'marña orrtatet atsrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. <sup>51</sup> Ahuanenetpa' o' pa'shetca'tnenet po'patser pa'tcoť attoch eñoch judionesha' ama pocteye' entaretteto ñeñt atet o' pohuet, te'ñapa' amach alla huaçherrete'te. Allempoñapa' ahuanmuet ñaña Iconio. <sup>52</sup> Tarraña ñeñt o' ame'ña'hua all Antioquíopa', ñetñapa' nanac coshenet, ñaña o' chorr Janet Parets Puecamquëñ.

## 14

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Iconio*

<sup>1</sup> Allempoña chapuet Iconiopa' o' be'toscha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñto'marña ame'ñachet shonte' acheñenesha'—ama't judionesha' ñaña ama't ñeñt griegonesha'. <sup>2</sup> Añña judionesha' ñeñt atpare'tene' Yompor po'ñoñ ñetñapa' toma'tam̄pset Pablo ñaña Bernabé. Nanac sasare'teñet taye'to' acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atto serrpare'ten. <sup>3</sup> Tarraña ama't e'moñe'tanet patantarr acheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeñt acheñenesha' ama puentareto ñeñtña eñotatahuet po'ño'ch atto serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñoť huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuamencat panet. <sup>4</sup> Atteñapa' añña patantarr acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atet serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Tarraña po'potantañña' ama. Ñetñapa' añña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñto'marña ama patrraye' cotape'chenoña acheñenesha' all. <sup>5</sup> Atteñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye ñaña ñeñt amcha'taretechnopa' o'pacha o'ch rromuet huomencpa' o'ch rrolle'chet. <sup>6</sup> O' e'mare'chet cha o'patare'ttenetpa' añña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Chapuet Listropa' cha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeñtara anets all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar. <sup>7</sup> All chopeñe'chnenetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo chapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

<sup>8</sup> Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ, cha echar- rtena pa'tac, ama eshcaye' chope'cheno, ama't ahuatoteñ ñapa' atta eñalletña. Ñaña'pa' alla anen. <sup>9</sup> Allña anenpa' alla e'mñotenan atet serrpare'ten Pablo.



Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añ acheñpa' o' yemtana Yompor ñapa' o'ch a'crrater. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pablopa' atet och huomenc:

—O'ch notap, o'ch pāten.

Ahuepa'tcha' tanta allempocma allorocma čha chope'chnets. <sup>11</sup> Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' čha rrannartet. Pocsheñoťetpa' atet otet:

—¡Partsepa't! Ñeñť Parets yepen ñeñťepa't puenasetsa acheñ. Te'pa' o' čhap e'ñe yesho. Añpa' atet otet po'ñoñeto ñeñť Licaonačh.

<sup>12</sup> Añña Bernabépa' o' sochet, atet otet:

—Añepa't ñeñť yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeñť po'yompor-ret Mercurio. Tarro'mar sochet atet ñapa' nanac serrpare'ten cohuen atet ñerra'm po'yompor-ret Mercurio. <sup>13</sup> Nehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyete't po'yompor-ret ñeñť otenet Júpiter. Ñeñťpa' e'ñe ñehuapof anaret allempopa' o'ch taya yerroťa'nmos pa'netsreto. Ñeñť corneshatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquesh, huapatan ñaña shonte' ror. Mueneñ o'ch muetset huaquesh Pablocop ñaña Bernabécop tarro'mar čhocma muetsete't huaquesh po'yompor-recop. Ñaña tarro'mar atet muenen acheñenesha'. Netpa' čha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' añte' ñeñť po'yomporer penet. <sup>14</sup> Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeñť atet pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rrtet. Puellquěñoťetpa' o' rrrarre'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. O' rrannaretnomuet, puerranarofetpa' <sup>15</sup> atet otet:

—Eso'marte'ca'ye masheñeshacha' atet sepena. Yapa'cho' arromñaťeya attey ñerra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets atťotcha' sequečhpurr ñeñť atet sepena ñeñť e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñť ama arromñaťeshayaye, ñeñťara Yompor ñeñť yečhcate' enet ñaña pats ñaña ñeñť añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñť yentyen ento ñaña ñeñť yentyen patsopa' ña yečhcatue' ñaña ñeñť sapo'tsen ña yečhcatue'.

<sup>16</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ahuat Yomporpa' muenatan acheñenesha' o'ch pā'yaset ñeñť atet muena'yenet e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Tarraña ama a'ypo'ñano acheñenesha'. Chocma apanete't atťoch eñochet po'ñočh eñall Yompor. Chocma mueranete't ñeñto'marña čhocma huatache't ñocpuet atťot yečhcanete't puenarmet, atťo eñalletete't puerraret atťo coshete't. Añpa' ñeñťa ñeñť atet otan Pablo allohuen acheñenesha'.

<sup>18</sup> Tarraña ama't atet otan acheñenesha'pa' o' alla muenereterr o'ch muetset huaquesh ñocpuet atet pete't po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa' ama muenataneto.

<sup>19</sup> O' atomatpa' huačha'ta puesheña'tets judionesha' ñeñť huetsa Antioquíoť ñaña Iconioť. Coťape'chatoset acheñenesha' po'poñ. E'moñe'tachet Pablo. Atteñapa' rrolle'chet Pablo. Rrolle'tuetpa' čha otapuetañ o'te' rroma. Chetare'tnomet puebloť a'yenet. <sup>20</sup> Ñeñťña ame'ñatsapa' alla arrotampeñet alla cohueñetpa' ñaña' ahuepa'tcha' alla tanterra, o' alla ahuerre' pueblo. Tsapa'tña' Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerret alla Derbo.

<sup>21</sup> Chapuet Derbopa' serrpare'tuerre'terr Yompor po'ñoñ ñaña all. Shonte' acheñ ñeñť allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoñapa' ahuanerreterr Listro, ñaña asuerreta' Iconio ñaña Antioquío. <sup>22</sup> Ora allohuanen ta'yaset yenpuet ñeñť ame'ñetsa atťotcha' huomenc pet pueyočher. O' coťape'chatanet ñaña atťoch čhocma yemchet Yompor ama't esempo huapanet mueročhteñets.

Tarro'mar e'ñe yemuerochteñoŧ yečhapcha' all amičha'tarettena Yompor.  
<sup>23</sup> O' na'yeset puesheña'tets acheñ ñeñŧcha' pompor pa'yes ñeñŧ pame'ñeñoŧ  
 apčha'yetsa. Puefore'teñoŧetpa' o' ma'yochamŧpesyet ñeñŧcha' pompornesha'  
 pa'yeset, atet ochet:

—Yomporepa'ch seyenpue', ñeñŧara Yompor ñeñŧ o' same'ña'huerra.  
 Atet pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesa acheñenesha'.

*Allempo čhačherret alla Antioquíó allot ahuanmuet ahuaña*

<sup>24</sup> Allempoñapa' asuanerret Pisidio'mar allotpa' ahuanerret Panfilio.  
 Cherret anetso ñeñŧ pa'so'cheñ Perge. <sup>25</sup> Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ  
 all Pergo, allempoñapa' ahuanmuet ñaña Atalio. <sup>26</sup> Chapuet Ataliopa' al-  
 lotñapa' ahuanŧset boto, o' alla čhačherret Antioquíó ñeñŧara anets allot  
 ahuaña ñeñŧ ame'ñetsa all ma'yochamŧsapanet attoch yenpanet Yompor  
 esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet. <sup>27</sup> O' čhačherret allpa'  
 apčhachet allohuen ñeñŧ ame'ñetsapa' serrpare'tatueret ora allohuen atto  
 Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet atto Yompor a'pochtatanet, añe'na  
 serrpare'tatet ñeñŧ ama judioneshayaye, añecop attoch ame'nerret ñamet.

<sup>28</sup> Alla atomatet parro epuet ñeñŧ ame'ñetsa.

## 15

*Allempo a'pochtachet Jerusaléño ñeñŧcha' atet pet*

<sup>1</sup> Atteñapa' čhap ñaña acheñ ñeñŧ huetsa Judeoŧ. Chapuetpa' o' yečhatoset  
 ñeñŧ ame'ñetsa all, atet otosanet:

—Te'pa' añe sepalltena attoch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñŧes  
 asheñorres atet yeyčhena ya allempoteñ atet yečhaterrey Moisés.

<sup>2</sup> Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteye' eñcheto atet. Ñetpa' atet otet:

—Ama po'ñočhaye' añ palltetsa o'ch yetsorranna'ta ñeñŧey asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'pochtacheto. Ñeñŧo'marña allem-  
 popa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñečhno acheñ attoch ñetpa'  
 o'ch ahuanmuet Jerusaléño o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñŧ  
 pompornesha' pen ñeñŧ ame'ñetsa all. Añecop tet attoch o'ch a'pŧo'teneta'  
 erra'tsente' pocte' ñeñŧcha' atet pet.

<sup>3</sup> O' so'tuanma ñeñŧ ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar  
 allotñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all  
 serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atto o' ame'ña ñeñŧ ama  
 judioneshayaye. Pame'ñeñoŧetpa' o' a'ypo'ña'huerret ñeñŧ ahuaŧ poctapñet.  
 Ñeñŧña nanac coshate'ña allohuen ñeñŧ ame'ñetsa.

<sup>4</sup> O' čhapuet Jerusaléño'pa' e'ñe cohuen agapanet Jesús puellsensarnesha'  
 ñaña ñeñŧ pompornesha' pen ñeñŧ ame'ñetsa all. Ñaña allohuen ñeñŧ  
 ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ñe cohuen. Allempoñapa' serrpare'tatoset ora  
 allohuen atet yenpanet Yompor. <sup>5</sup> Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñŧ  
 ame'ñetsapa' o' tantapa' atet ot:

—Acheñ ñeñŧ ama't ama judioneshayaye, añ palltetsa o'ch atsorrareŧta  
 allohuen asheñornesha', ñaña allohuenetpa' otareŧtetepa' añ palltetsa o'ch  
 ame'ñeññañet ñaña Moisés po'ñoñ ñeñŧ atet anareŧ ahuaŧoteñ.

<sup>6</sup> Ñeñŧo'marña Jesús puellsensarnesha', ñaña ñeñŧ pompornesha' pen ñeñŧ  
 ame'ñetsa allpa' o' apčhet attoch a'pochtachet este' poctetsa ñeñŧcha' atet pet.

<sup>7</sup> Ñeñŧo'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allempoñapa' o' tanta Pedro.  
 Tantapa' atet otanet:

—Sapa' señoñe'tña masheñeshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch neserrpare'tach ama't ñeñt' ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ attoch ame'ñerret ñamet. <sup>8</sup> Ñehua, Yomporpa' entennay yeyo'cher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt' ama judioneshayaye o' ame'ñyet pueyo'chreto. Ñeñto'marña o' chorratanet Puecamquëñ attecma atet chorrenya yaña. Attoña eñotatay e'ñe pocte' entenamet ñamet. <sup>9</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ ama yaptayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt' ama judioneshayaye. Pame'ñeño'tetpa' ahuo't e'shohuerranet po'chñar ñeñt' pueyo'chro'tsa'yenet. <sup>10</sup> Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteye' senteñe ñeñt' atet o' pohua Yompor. Añecop ñeñt' ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt' nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshaypa' amach erro'teno o'ch yetsotua allohuen ñeñt' atet anare't. Ama't yatañeshañpa'cho'ña ama etsotete'te. <sup>11</sup> Añcha'ña yeñot e'ñe Yepartseshar Jesús pomuereño'tpa' o'ch yequeshpa, attecma'ch queshpet ñamet.

<sup>12</sup> Ñeñta e'm allohuen ñeñt' apchatsa allpa' alla moma'rrtet. Atto e'mñochet. Bernabé ñaña Pablopa' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atto Yomporpa' nanac ahua'ncat pa'net ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt' ama judioneshayaye. Ñeñto'marña orrtatanet ñeñt' ama puentareto ñeñt'cha' eñotatahuet añmapa' po'ño'ch Yomporesho't huena. <sup>13</sup> O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atet ot ñaña Jacobo.

—O'ch masheñeshacha' se'mñoten naña. <sup>14</sup> Simón Pedropa' o' serrpare'tatuas atet Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt' ama't ama judioneshayaye. Ñaña ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñt'cha' ame'ñatahuet attoch aye'cho'chtatoñet Yompor pa'so'cheñ ñamet. <sup>15</sup> Po'ño'ch te'pa' o' etsota ñeñt' atet oteneñ ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Añpa' ñeñt' atet quellquë't ahua't atet ñerra'm Yompor otatse't:

<sup>16</sup> Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeñt' David po'mrenño't ñeñt'cha' ahua'ncattatsa atet ahua'ncatte't ahua't pa'tañ David. Tarro'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mrenño't ñeñt' nanac ahua'ncat.

<sup>17</sup> Añecopcha' norrtater allochñapa' ama't po'poñe'chno acheñenesha' ama't ñeñt' ama judioneshayaye o'ch ame'ña'hueret ñamet Yompor, ñaña allohuen erra'tsencha' muenats.

<sup>18</sup> Atet ot Yompor ñeñt'ara ñeñt' eñotatay ahua'toteñ ñeñt'cha' atet pa. Añpa' allohua ot ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't.

<sup>19</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Te'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñe'chatatsche ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt' o' puesuerran ñeñt' ahua't poctapña attoch ame'ñeret Yompor. <sup>20</sup> Te'pa' aña pocte' o'ch yequellcanet ñeñt'cha' ama pa'tsteto ñeñt'pa' añ: Amach rratsteto po'chets ñeñt' muetsenet aye'chcataretocop ñeñt' po'yomporer pen ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt'ara ñeñt' ama ame'ñetso. Ñaña o'ch yotanet amach chetapretatsteto taporets. Ñaña o'ch yotanet amach rratsteto ñeñt' muetsenet ñeñt' atta a'pañare't, ñaña amach rratsteto ñeñt' ño'shetsa oño. Ñaña amach es rratsteto es po'rras.

<sup>21</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Añpa' ñeñt'ach atet yequellcanet. Tarro'mar ahua'toteñ o' serrpare'tuoñet Moisés po'ñoñ ora allohuen anetso'mar. Ñaña pate'tets semana añ judionesha'pa' chocma lleyeññañet Moisés po'ñoñ all po'prahuet. Añpa' allohua atet otanet Jacobo.

<sup>22</sup> Allempoñapa' o' a'pochtachet o'ch net puesheña'tets ñeñt e'ñe allo'marnesha' ñeñtcha' mueñet Antioquíu, o'ch coferet Pablo ñaña Bernabé. Ate'pa' e'ñe pocte' eñch allohuen —Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' penet, ama't ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa all. Añ net Judas Barsabás ñaña Silas. Añña epsheña acheñpa' e'ñe cohuen eñch allohuen ñeñt ame'ñetsa. <sup>23</sup> Ñetpa' o' anmuet, ñeñt atet oten carta:

“Masheñeshacha' ñeñtes yeçhetsa anetso Antioquíu ñaña Sirio ñaña Cilicio: Allohueney ñeñtey ame'ñetsa o'ch yehuomñcha'tas sa añ yecartot—ñeñtey Jesús puellsensarneshay ñaña ñeñtey pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa arr. O'ch yehuomñcha'tas sa ñeñtes ame'ñetsa saña ñaña ama't ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>24</sup> O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' çhap sesho puesheña'tets acheñ arroñ ñeñt muenets o'ch a'mñechatasa. Ñetñapa' o' nanac moñne'tatasa soçta'ña. Tarraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye. <sup>25</sup> Ñeñto'mar pocte' yenteñ allohueney o'ch yene' epsheña acheñ ñeñtcha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeñt nanac yemuerena. <sup>26</sup> Tarro'mar nanac yemorrenanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanataretetuet all. Tarro'mar e'ñe puemorreneteño'tet Yepart-seshar Jesucristo atet a'parettet. <sup>27</sup> Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Ñetpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atet yoten ya arr. <sup>28</sup> Parets Puecamquëñpa' o' eñotatey ñeñt e'ñe pocte' yenten ñeñtcha' yenonas. Amach aña yenonaso ñeñt nanac torrapo'. Te'pa' añ palltetsa ñeñtcha' atet se'pa. <sup>29</sup> Amach serratsto po'chets ñeñt muetsenet aye'chcataretetecop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pañaret. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto taporets. Ñerra'm amach atet se'po ñeñt'pa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeñt'ach yotas. Yomporepa'ch sa'nataya.” Añpa' allohua huañ ñeñt atet oten carta.

<sup>30</sup> Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquíu. Chaçherret Antioquíopa' o' apçhatuet allohuen acheñenesha'pa' o' aposanet añ carta. <sup>31</sup> Ñeñt apçhatsapa' o' lleyet añ carta. Lleya'huetpa' nanac coshatanet ñeñt atet açtape'chatarettet cartot. <sup>32</sup> Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'potoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Ñetpa'cho'ña a'mñenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet. O' co'tape'chachet e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa allochñapa' huomenccha' pet pueyoçher. <sup>33</sup> O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret allo't amñarettet ahuaña. Ñeñt ame'ñatsa Antioquíopa' o' so'tneret e'ñe cohuen, otanet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohueney.

<sup>34</sup> Tarraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa all, Judaspa' o'ch ahuer. <sup>35</sup> Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquíu. Yeçhatapretereta' epuet po'poñeçhno ñeñt yeçhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor po'ñoñ epuet po'poñeçhno.

*Allempo puepocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>36</sup> Ateñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch ya'çchera' ñeñt ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña attoch yeñoç erro'tenette'ña te'.

<sup>37</sup> Bernabéñapa' añ e'ñe pocte' ent o'ch co'ta'ner Juan Marcos. <sup>38</sup> Tarraña Pablopa' ama pocteye' eñche tarro'mar ahuaña allempo çhapuet Panfilio, Juan Marcospa' çha sa'nerranet, o' puerrerra. Ama allo'na yenpuenaneto all serrpare'tyeset. <sup>39</sup> Ama erro'teno a'pochtacheto, çha sa'nmanerret. Bernabépa' añ aner Marcos. O' ahua'm'pset boto, chaçherret Chipro. <sup>40</sup> Pabloñapa'

aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe cohuen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereño'pa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet. <sup>41</sup> Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Alloñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeño' apchetsa parro. O' yenpuet añecop attoch huomenccha' pet pueyo'cher.

## 16

### *Allempo Timoteopa' cota'nerran Pablo ñaña Silas*

<sup>1</sup> Pablo ñaña Silaspa' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Alloñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>2</sup> Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo. <sup>3</sup> Ñeño'marña e'ñe pocte' eñch Pablo o'ch cota'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña anemhueta' allcha' tsorreñet atet ye'chena joreyonesha', tarro'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablopa' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeñt Timoteo pomporpa' ñeñt ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>4</sup> All oñomyeset allemeñ añetsopa' otuosanet añ ñoñets atet a'pocstat Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' penet Jerusaléno. Añ eñotatuosanet ñeñtcha' atet pet. <sup>5</sup> Atteñapa' allohuen ñeñt ame'ñetsapa' e'ñe pame'ñeño'tet allo'na senet huomenc pa'nmuert pueyo'cher. Pate'tets yetpa' allo'na sen atonetnomtsa ñeñt ame'ñetsa.

### *Allempo Pablopa' entan macedonio'marnesha' atet ñerra'm cho' chopo'teñ*

<sup>6</sup> Allempoñapa' arr asuerreta' ñaña Frigio'mar ñaña Galacio'mar tarro'mar Parets Puecamquëñpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar. <sup>7</sup> Allempoñapa' ahuanmuert ñaña tenonet, chapmochet Misio ñaña arr sechet Bitinio'mar, tarraña Jesús Puecamquëñpa' ama muenataneto. <sup>8</sup> Atteñapa' metuet Misio'mar o' cha'cha'tet Troaso. <sup>9</sup> Cha'cha'tet Troaso tsapoñapa' añña Pablopa' orrtoña atet ñerra'm cho' es ye'chopo'ten. Atet ñerra'm pue'chopoño'pa' o' entan puesheñarr acheñ macedonio'marnesha' alla ten, atet otare'ch: "O'ch sona'cha't arr Macedonio, o'ch seyenpuenya'." <sup>10</sup> Allempoña errte' orretuoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\* o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, tarro'mar yoten po'ño'chte' chore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

### *Allempo chap Pablo ñaña Silas Filiposo*

<sup>11</sup> Allempoña Troaso'tpa' año ahuañpsey boto. E'ñe pa'charra yepe' o'ch ye'chap anetso añ pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetso'tnoma. Yahuanerrerr allo'tpa' tsapatñapa' o' ye'chap ñaña anetso Neápoliso. Allñapa' all yetso'tuerrerr. <sup>12</sup> Yahuanerrerr allo'tpa' o' ye'chap ñaña anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'cho' all yetso'tosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñe'chno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' solltarnesha' ñeñt romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmotos all. <sup>13</sup> Allempoña chap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetso't a'yo. O' ye'chap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos puesheña'tets coyanesha'chno all anorrchenet. Yañapa' o'cho' yanorrcha'tos yaña. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor

\* **16:10** Ñehua, e'ñe allempocmapa' o' cota'nmanet ñaña Lucas, ñeñtara ñeñt quellquë' añ ñoñets.

po'ñoñ. <sup>14</sup> Puesheñarr coyanesha' ñeñt' allo'tsen añ pa'so'cheñ Lidia ñeñt' huetsa anetsoñ añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñaña'p' añ pa'taruas pen atto vendenan shetamuets yetsñorromamuen. Ñaña'p' ame'ñenana Parets. Allempoña e'mñotan Pablo ñeñt' atet serrpare'ten añña Yomporpa' o' chapatoñ pueyoçhro ñeñt' atet serrpare'ten Pablo. <sup>15</sup> Lidiaña pame'ñeño'p' allenta apataretta, ñaña o' apataretta ñeñt' parro yeçhenet pocollo. Ñaña'p' o'cho' hua'ña'nerrey pa'pacillo, atet ot:

—Ñerra'm e'ñe pocte' sentenen atto name'ñera Yepapar, o'ch sehuapa nepacillo ñato' allcha' sommosa.

Ñaña'p' otare'tey yonepa'to' ñeñto'marña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochña'p' allempo yeta ontapo allecma ma'yochenet toñoña'p' yentnomi puesheñarr shopshesha' ñeñt' chorrena oneñeñ. Añña oneñeñ'p' ñach eñoratene' shopshesha' ñeñto'marña ñerra'm erroten otanetpa' atto'chcho' p'a. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha. Añña shopshesha'p' eñall ñeñt' pamo'mte' pen po'poñeçhno acheñ. Ñetña'p' nanaccha' ganatenanet quelle atto eñotañena. <sup>17</sup> Ñaña'p' çocmach cota'nomye't epay Pablo. O'ch cota'nmueypa' o'ch rranare'tnoma chenta'p' atet'cha' ot:

—Añ encaneshaçhnopa' añ sherbenet Yepapar Ñeñt' Nanac Parets. Arrpa' añecop huenet attoch o'ch serrpare'tataset attoch sequeshperra.

<sup>18</sup> Atteña'p' ama't atomatpa' attecmaçh pena. Atteña'p' o' a'mñeçhatana Pablo. Pabloña'p' allenta puetallsapa' o' otan oneñeñt':

—Te'pa' e'ñe po'huamencot Jesucristopa' o'ch notap, pequeçhpa'ner shopshesha'.

Allempocmuepa'tcha' queçhpa'nerran shopshesha'.

<sup>19</sup> Añña pamo'mtaynesha'p' cotape'chetpa' otet:

—Te'pa' llequëñtsa, o' huañerr allo yeganena quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueño'tetpa' o' rromuet Pablo ñaña Silaspa' anmarettet e'ñe po'huamencocma, o' açhapatarettet allo'tsa'yen amcha'taretnesha' allecma a'pocatenet ñoñets. <sup>20</sup> Allempoña açhapatarettet allo'tsa'yen guardia pa'mcha'tareternesha'p' o' otoset:

—Añmapa' ñeñt' judionesha'. Nanac atsrre'moçhtenet arr ya'netsro.

<sup>21</sup> Ñetpa' yeçhatenyet atet yeçhenet ñet ñeñt'p' ama pocteye' yenteñe ya. Yapa' romo'marneshaypa' ama cohuen yenteñe o'ch atet ye'pa.

<sup>22</sup> Allohuen acheñenesha'p' nanac atsrre'mateñet. Ñeñtña guardia pa'mcha'tareternesha'p' atet otan pueyoçhresha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

<sup>23</sup> Allempoña'p' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac huomenc. Allempoña o' anallaretetuetpa' o' abe'tarettet ñaña cárcel; atet ochet ñeñt' cohuañpene' cárcel:

—O'ch secuañpsanet e'ñe huomenc.

<sup>24</sup> Allempoña atet otaretetuetpa' añña ñeñt' cohuañpene' cárcelpa' o' abe'tanet nanac o'pono. Allña'p' nanac echarr p'amñpsanet ñaña o' armatañpsarettet pa'tcot tablat e'ñe echarr.

<sup>25-26</sup> Atteña'p' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas. Ñaña o' morrechet, puemorrecheño'tetpa' nanac aye'choçhtateññañet Yompor. Añña po'poñeçhno acheñ ñeñt' abe'tare't ñaña allpa' ñetña'p' o' e'mñotanet. Allempoña çhappo'çh tsappa' machayo'tetpa'tcha' pella pats nanac huomenc, ama't allo' tomatenet echarr cárcelepopa' cha pa'shma huomenc. Puepelleño' pats huomencpa' o' torna'tua ora allpon all ayottamñpsare'ttenet. Ñaña ora allpon allo huanquëñet acheñpa' o' pueyna'tuen. <sup>27</sup> Allempoña ahuo't

e'mansa ñeñt̃ cohuañpene' cárcelepopa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayottam̃psaret̃netpa' o' chetan po'cchell o'ch muetsa ñañeña. Ñapa' cho' otapañ ñeñt̃ ayottam̃psaret̃pa' o'te' yetuena. <sup>28</sup> Añña Pablopa' o' chore'ch huomencpa' atet̃ och:

—Amach erro't peřatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohueney.

<sup>29</sup> Allempoñapa' añña enamnom lampareñpa' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Pueñchaño'tpa' cha pa'shmuen a ñaña e'ñe pueñcha'na'teño'tpa' o' concorposa e'ñe ñesheto. <sup>30</sup> O' cha'nma'cha'tatanetpa' atet̃ otanet:

—Nomporneshacha' ¿est̃e'ña pocte' te' ñeñt̃cha' atet̃ neřa attoch nequesh-perra nam̃a?

<sup>31</sup> Ñet̃ñapa' atet̃ ochet:

—Añ pocte' o'ch p̃ame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch pequeshperra. Ñaña attoch queshperra ñeñt̃ parro peychena pepaclo.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt̃ cohuañpene' cárcelepopa' o' a'secherranet pa'paclo, allñapa' serrpare'tachet Yompor po'ñon, ñaña allohuen ñeñt̃ pa'paclo'tsen o' e'm̃ñotet̃ ñamet. <sup>33</sup> Allempocma ñeñte tsaprocma o' e'pana'tyerranet all atserrpare'ttet. Allempoñapa' o' apatare'tta ña, ñaña allohuen ñeñt̃ pa'paclo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatare'ttet ñamet. <sup>34</sup> A'tapatanet pa'paclopa' rratanet. Pame'ñeño't Yompor atarr nanac cosha. Ñaña allohuen ñeñt̃ pa'paclo'tsenpa' atarr coshet̃ ñamet.

<sup>35</sup> Tsapa't puetarenpa' añña guardia pa'm̃cha'tare'ternesha' o' mueñet puešeñarr guardia, ñeñt̃cha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaña Silas.

<sup>36</sup> Ñeñt̃ cohuañpene' cárcelpa' atet̃ otan Pablo:

—Oten añcha'tare't se'cha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompor'e'pach sa'nataya.

<sup>37</sup> Tarraña Pabloñapa' atet̃ otanet:

—Yapa' romanona'tarey yaña. Ñeñt̃ ñoñets anare't Romo'tpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchach acheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ño'chte' eñall atto otteñe'cheñet acheñ. Tarraña añña añcha'tare'tnesha' ama e'nano ñeñt̃ e'ñe po'ño'ch atet̃ yepena. Atta nallatyet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' allo'tñapa' o'cho' atta yottam̃psatyet arr cárcelo. Te'ña ñetpa' mueneñet o'ch cha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñt̃pa' ama pocteyaye atet̃. Te'pa' o'ch sotuer añcha'tare't huapuetepa' arr cha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

<sup>38</sup> Añña guardiapa' otuerran pa'm̃cha'tare'ternesha' atet̃ oten Pablo. Ñet̃ñapa' cha yorenet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret̃ ñamet. <sup>39</sup> Allempoña huacha'tetpa' enamare'tterret peretneñets. Allempoña cha'nmatenanetpa' atet̃ otanet:

—Te'pa' orrerres, sahanerra ñachayo.

<sup>40</sup> Allempoña cha'nenet cárcelo'tpa' ahuanerret o'ch alla a'chereta' Lidia. Allempoñapa' serrpare'tuerret parro ñeñt̃ ame'ñetsa, co'tape'chatuanerret cohuen, allempoñapa' ahuanerret allot̃.

## 17

### *Allempo chap Pablo ñaña Silas Tesalónico*

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allot̃pa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, allot̃ñapa' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Allot̃ñapa' o' chapuet ñaña anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Tesalónica. Allñapa' allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>2</sup> Pabloñapa' o' be'tosos ñeñt̃ attecma pena. Allñapa' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allñapa' ma'panerr semana. Allempoña chen yet̃ allempo amesenetpa'

o'chcho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcaret. <sup>3</sup> Allpa' añ yeçhatanet atet anaretta ñeñtcha' Cristotats ñerra'm esempoch huapa añ patsropa' nanaccha' mueroçhtachet. Tarraña o'ch mueroçhtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rroma. Atet otanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, añ Jesús ñeñtara ñeñt o' neserrpare'tatuaspa' ñeñña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' pocte' eñchet o' ame'ñyet Jesús ñeñto'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Ñaña shonte' griegonesha' ñeñt ahuatoteñ cohuen cotape'chets Partsocoppa' o' ame'ñeñet Jesús. Ñaña shonte' coyane-shachno ñeñt e'ñe cohuen entyen acheñenesha' ñetpa'cho'ña o' ame'ñerret ñañet. <sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñt ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto attoch acheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñto'marña puesope'cheñotetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñto'marña a'sechet puesheña'tets acheñ ñeñt ama tama es sherbetso ñeñt atta ellapetse't anorrets all shontena acheñenesha'. A'sechet o'ch apçhachet shonte' acheñ attoch e'moñe'tachet Pablo. Ñetña pa'tsrre'mueñotetpa' ahuanmuet Jasón pa'paclo all a'posa Pablo ñaña Silas. O'pachet errotenotpa' o'te' cha'nmaçha'tet a'yo't attoch acheñenesha'pa' o'ch rromuet. <sup>6</sup> Allempoña çhaçha'tet Jasón pa'paclopa' tarraña ama entaretteto. Ñapña rromuet Jasón ñaña po'poñeçhno acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñetaña anmarettatset añcha'taretesho. Pa'tsrre'mueñotetpa' nanac ama'toçhetnomuet attoçha' çhapuet allo'tsen añcha'taretnesha'. Allñapa' atet otoset:

—O' çhap acheñ ñeñt muenene' o'ch a'po'poñeterrnay yocapña. Atto' pohuanmuet ama't po'poñ anetso'mar, te'pa' o' çhapuet ñaña arr.

O' alla oterreterr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen te'pa' ñaña pa'paclo a'puenet.

<sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atto añcha'taret o'ch nan ñoñets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eñallo' po'poñ añcha'taret ñeñt nanac ahuanencat ñeñtpa' año' pa'so'cheñ Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ñapa' ñeñta e'muetpa' nanac atsrre'muet ñaña ama't añcha'taretnesha'. <sup>9</sup> Allempoña Jasón ñaña po'poñeçhno acheñpa' o' ayorañpsaretet allpon po'çllayoret. Allo'tpa' otarettet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato't ahuerria' Pablo ñaña Silas.

Allempoñapa' a'rroyeret Jasón ñaña po'poñeçhno acheñ.

#### *Allempo çhap Pablo ñaña Silas anetso Bereo*

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' mueñeret Pablo ñaña Silas Bereo. Tsapocma amñareftenet a'nahua. O' çhapuet Bereopa' be'tosçha'toset judionesha' po'prahuo.

<sup>11</sup> Añña judionesha' ñeñt Bereo'tsa'yenpa' ñetñapa' e'ñe cohuen cotape'chenet ama atteyayeto atet ñerra'm judionesha' ñeñt Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, allotña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aquellcaret ahuatoteñ. Tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eñoçhet ñato' po'ñoçhte' atet serrpare'ten Pablo ñaña Silas. Pa'te'tets yetpa' attecma pete't. <sup>12</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñatsa. Shonte' ñaña coyane-shachno ñeñt griegonesha' ñeñt nanac sherbetspa' o' ame'ñenet ñamet. Ñaña po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet. <sup>13</sup> Añña judionesha' ñeñt yeçhetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaña Bereo. Ñeñto'marña huachha'tet ñamet all attoch atsrre'mataçhet acheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo. <sup>14</sup> Añña acheñenesha' ñeñt o' ame'ñapa' o' mueñet Pablo tepa'to'



ontapo allo'tsen sa'p atarr. Añña Silas ñaña Timoteopa' alla a'pa Bereo. <sup>15</sup> Puesheña'tets acheñpa' o' coña'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñt pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' atet otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaña Timoteo onetepa' ñamet e'ñe tayecma.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas Atenso*

<sup>16</sup> Pabloñapa' alla cohuanet Atenso. Allña cohuanetpa' shonte' entosan ayečhcataretečno all Atenso, ñeñt po'yomporer pa'yen acheñenesha'. Ñaña'p' nanac llecachet. <sup>17</sup> Pabloñapa' mueneñ o'ch be'tos judionesha' po'prahuo attoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaña po'poñečno acheñ ñeñt cohuen coťape'chets Partsocop. Pate'tets yetpa' o'chcho' ahuo' all shontena acheñenesha' pueblo allña'p' o'chcho' serrpare'tet parro ñeñt allo'tsa'yen. <sup>18</sup> Parrochpa' aña huapatsa ñeñt ame'ñenaya Epicuro poctapña, allotpa' o' huapa ñaña ñeñt ame'ñenaya po'poñ coťapñats ñeñt otenet estoico. Ñetña'p' atet otet:

—¿Este'ca'ye coťape'chenña añ acheñ ñeñt atta nanac eñets?

Po'potantañña'p' atet otet:

—Ñato' añte' muenen o'ch yečhatey po'poñ po'yomporer ñeñt ama yentare ya.

Tarro'mar Pablo'p' añ serrpare'tatenanet atet pena Jesús ñaña ama't atto tanterra Jesús. <sup>19</sup> Ñetña'p' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma apčhena eñotañnesha'. Allña'p' otoset:

—Ñehua, te'pa' o'ch potey este'ña poctape'chen pa. Yapa' te'pa' yemneñ o'ch yeñoch. <sup>20</sup> Tarro'mar ñeñt peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeñoch este' nanac poten.

<sup>21</sup> Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm añ serrpare'tats ñeñt ama puentaretopa' ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñtach paterr ma'yochret. Ñaña ñeñt yečha'huerra Atensopa' ñeñt huapyetsa po'poñ anetso'tpa' te'pa' atta penet ñamet.

<sup>22</sup> Allempoña Pablo'p' tomos rrocho all oteñet Areópago'p' atet otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' aña atarr sema'yochrena ñeñt seyomporer sepa'yen. <sup>23</sup> All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt sema'yochyena ñeñt seyomporer sepen. Paterr allecma sema'yochenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: “Añpa' añecop Yompor ñeñt ama yeñotena'.” Ñeñt sema'yochena ñeñt ama señotena'pa' ñeñtara Yompor te'pa' ñeñtcha'ña neserrpare'tatas.

<sup>24</sup> Añ ñeñtara Yompor ñeñt yečhcate' añ pats. Ñaña yečhcatan allohuen ñeñt yentyen añe patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñaña pats. Ñeñto'marña ya ñeñtey arromñañeypa' ama pallteno o'ch yeyečhcaton allcha' yečha. <sup>25</sup> Ñaña ama pallteno o'ch es yař. Ñocop ama es palltetso. Elloña ñaña yapuene' allohueney atto yocrrena, apueneñ ñaña atto yo'rerrerena. Ñapa' apueneñ ora esocmañen.

<sup>26</sup> 'Ora allpon pa'namen acheñ ñeñt yečha'yetsa añe patsro Yomporpa' ña yečhcatue' e'ñe puesheñarroña acheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñech allempo-hua corra'yeset. Ñaña o' na'yesianet e'ñech erra yečha'yeset añe patsro. <sup>27</sup> Tarro'mar Yomporpa' yečhcatan pa'namen acheñ tarro'mar añ coťape'ch allochña'p' allohuen acheñpa' ñerra'm e'ñe aco'pa e'neretpa' po'ñočhpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenate' yeshoť. <sup>28</sup> Tarro'mar e'ñe ñeshoť te'pa' yocrrena ñaña e'ñe ñeshoťpa' yechope'chen, ñaña e'ñe ñeshoťpa' ye'ñalleta. Ama't atet quellquē't ahuať puesheñarr samo'ts sa ñeñt etsotaye't

ñoñets. Añmapa' ñeñt quellquë't samo'ts ahuat: "Te'ña po'ñoçh Yomporpa' puechemerasha' peney."

<sup>29</sup> Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ñoçh Yompor puechemerasha' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch Yomporpa' arro't ayeçhcataret oro't, amapa' arro't ayeçhcataret asreto't, amapa' arro't ayeçhcataret mapyo't. Añmapa' ñeñt ayeçhcataretpa' e'ñe ya yoçtaþñoña ayeçhcataret, atet es yetma'ntatena ya. <sup>30</sup> Ahuat acheñpa' ama't ama eñotenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop, Yomporpa' amach erro't þaneto. Tarraña te'ñapa' oteney yoçtape'cherrepa' ello cohuen Yomporecop, allohueney acheñey ñeñtey corra'yetsa aña patsro.

<sup>31</sup> Yomporpa' tarro'mar mueneñ o'ch yoçtape'cherr etserra tarro'mar ñapa' o' ne' esepoch allohueneypa' yorrterrach ñesho. Te'pa' o' nan Jesús ñach acerre' allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet pete't. Acrancha' ñeñt cohuen acheñ ñaña ama't ñeñt ama cohueno acheñ. Ñeñto'marña te'pa' o' eñotatuay Jesúsapa' ñach acerrets tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromua ñaña Jesúsapa' e'ñe pocte' es pen. Te'pa' o' eñotatuay allohueney acheñey.

<sup>32</sup> Allempoña serrpare'tan Pablo attoch yetanterra ellopa' añña pueheña'tets acheñpa' o' achmare'chet. Tarraña po'potantañña' atet otet:

—Ñehua, ñato' esepochña ye'mñoterrperr po'pocheño.

<sup>33</sup> Allempoñapa' ahuer Pablo. <sup>34</sup> Tarraña pueheña'tetspa' yemchet Pablo ñaña o' ame'ñet. Añña pueheñarr ñeñt ame'ñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñtara ñeñt amcha'tarettetsa ñeñt a'poctatene' ñoñets all oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñaña po'psheñey coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Dámaris. Ñaña po'poñechno acheñ o' ame'ñet ñamet.

## 18

### *Allempo chap Pablo Corinto*

<sup>1</sup> Allempo ahuo' ñaña anetso all oteñet Corinto. <sup>2</sup> Chap Corintopa' entosan pueheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errte' huetsa Italio't epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Priscila. Año'mar huenet Italio't tarro'mar amcha'taret Claudiopa' o' nan pa'terr ñoñets all Italio. Ñeñtpa' atet ot: Allohuen judionesha'pa' ahuanerretepa'to' Romo't. Aquilapa' arr eñalletña Ponto. Pabloñapa' ahuo' o'ch entenana' Aquila epuet puetapor. <sup>3</sup> Ñetpa' ñeñta po'taruas penet atto yeçhcatenet shetamtso'po'. Pabloñapa' alla a'pa epuet attoch taruaset parro. <sup>4</sup> Pa'te'tets semana allempo çhen yet allempo amesenet Pabloñapa' o'chçho' ahuo' judionesha' po'prahuo. Allña' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

<sup>5</sup> Allempoñapa' huapa ñaña Silas epuet Timoteo. Taya huapuet Macedonio't. Allempopa' añ nanac torrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesúsapa' ñeñtaraca'ye Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuato'teñ.

<sup>6</sup> Judionesha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmare'chet. Allempoña Pablopa' o' pa'shman pa'shtam attoch eñoçhet nanac atpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrtsa. Tarraña napa' amach es seyohua'no. Te'pa' tayoteñ añach neserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuer. Chap añ ñeñt pa'so'cheñ Justo pa'paclo ñeñt ame'ñenaya Yompor. Pa'paquëllpa' allame'ttso'tsen allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>8</sup> Ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo ñeñtpa' añ

pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ameñerrana Yepartseshar Cristo ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, o' ameñerret ñaña o' apatarettet Yomporecop. <sup>9</sup> Atteñapa' orrtoña Pablo atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach pemcha'tatsto, chocmach peserrpare't, amach atta pemamtetatsto. <sup>10</sup> Napa' o'ch necuanmpeneñ attoch amach esesha' erro't es pe'paye. Tarro'mar napa' nechen shonte' acheñ añ anetsro't ñeñcha' name'ñaya.

<sup>11</sup> Allñapa' allena alla paterr char ñaña meterrerr pechapña arrorr. Allpa' nanac ye'chatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña amcha'tare'tta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' ap'chetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet amcha'tare'tesho allecma a'poc'tatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' atet otoset:

—Añ acheñpa' añ ye'chatenan acheñenesha' atto'ch ame'ñyet Yompor; tarraña ñeñtpa' ama atteyaye atet oteney Moisés po'ñoñ ñeñ atet anare't.

<sup>14</sup> Ahuo'ch eñoseñ Pablopa' Galiónñapa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñtes judioneshas, ñerra'm añ acheñ añte' o' pohua ñeñt ama cohuenopa' amapa' atet ñerra'm cho muetsenan acheñ, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñotas atto' sottene'cheñ. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm amate' atteyaye, añpa' e'ñe socpa—atet sey'chaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'te' same'ñena, amapa' ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anare't socop. Ñeñto'marña napa' notenes ñeñtpa' socpa. Ñeñto'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' cha'nma'cha'taterranet. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' añ rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt amcha'tare'ttetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' nalle'chet e'ñe alla allame'tets amcha'tare'tesho. Amcha'tare't Galiónpa' ama cohua'psaneto.

### *Allempo cherrerr Pablo Antioquío*

<sup>18</sup> O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allempoñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña coterre' Priscila ñaña Aquila. Allotpa' año ahuanpset boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Céncrea. Allñapa' o' shopena'tatosa Pablo. Añecop shopena'tata attoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñcha' atet pa' Yomporecop. <sup>19</sup> Allempoña chapuet Efesopa' allñapa' o' sa'nerran Aquila ñaña Priscila. Ñaña' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'. <sup>20</sup> Allñapa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, tarraña Pablopa' amo' mueno. <sup>21</sup> Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:

—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléño allcha' nocshapretuerra añ yeter ñeñt anare't Partsocop allempoch alla cosherrerr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempo.

Allempoñapa' ahuanmperrerr boto. <sup>22</sup> Allempoñapa' arr etsotam'psosa Cesareo. Cesareoñapa' asuanom Jerusaléño allcha' abechnoman ñeñt ame'ñetsa all. Allempoñapa' o' alla ahuer Antioquío.

### *Allempo poma'pocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>23</sup> Antioquíopa' alla allponmatnerr, allotñapa' o' ahuererr. Arr asuanerr Galacio'mar allotpa' ahuer Frigio'mar. Ñeñt ame'ña'yetsa allpa' o' yenpanet attoch huomenc perret pueyo'cher.

### *Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

<sup>24</sup> Ñehua, allempopa' eñall puesheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeññ huetsa Alejandriot. Ñaña'pa' o' chap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeññ atet aquellcare't ahuatoteñ. <sup>25</sup> Ñapa' ay'chataret ñeññ atet'cha' perra Yepartseshar ñeññara ñeññ Cristotats. Ñapa' e'ñe po'ño'ch serrpare't huomenc, ye'chatanet ñeññ'cha' atet perra Jesús. Añña ama e'ñe eñotueno ora atet pena Jesús. Añña eñoten atet ye'chate't Juanañ ñaña atet apate't Juanañ. <sup>26</sup> Ñapa' serrpare'te't huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm Priscila ñaña Aquila, ñetñapa' anmet ellonet all'cha' eñotachet e'ñe ora ñeññ atet pa' Yompor ñeññaña palltena o'ch eñoch e'ñe poctacma. <sup>27</sup> Allempoñapa' secha Apolos Acayo. Añña ñeññ ame'ñetsapa' o' yenpuet. Ñetpa' o' quellquët carta añecop ñeññ ame'ñetsa all Acayo attoch ñetpa' o'ch agapet Apolos e'ñe cohuen. Allempoña o' chap all Acayopa' nanac yenpan ñeññ ame'ñenaya cohuen ñoñets all. <sup>28</sup> O' eñotatanet po'ño'ch Jesús'pa' ñeññ'ca'yeña Cristoterrets ñeññ atarr cohuenet ahuatoteñ. Yompor po'ñoñot ñeññ aquellcare't ahuatoteñ o' gatyesanet atto Jesús o' etsotatanet ñeññ aquellcare't ahuatoteñ. Ñeññ allo'tsa'yen allohuen acheñpa' e'ñe po'huamencocma ye'chatanet. Allempoña ama't puesheñarra judionesha'pa' ama erro't otenaye' enteto.

## 19

### *Allempo cherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloñapa' alla chopeñe'chen aspentarero. Atteñapa' o' alla cherr Efeso. Allñapa' all entosan allponsheña ñeññ ame'ñetsa. Tarraña ñetpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tate't Juanañ.

<sup>2</sup> Pabloñapa' a'p'to'tan ñeññ ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoteñ same'ña, ¿ahuo't chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetñapa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñall'e' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—¿Erro'tenote'tña sapataretta?

Ñetñapa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñot atet otye't Juanañ attotña yapataretta.

<sup>4</sup> Pabloñapa' alla oterrerr:

—Añoñña apaten Juanañ atto o' cotape'cherret ello cohuen Yomporcop allotñapa' o'ch apatarettet attoch ame'ñeret ñeññ'cha' huapatsa chenta'. Añña ñeññ huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet atetpa' apataretterret pame'ñeñotet Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> Allempoña Pablopa' o' a'p'llanet potot. Allempoñapa' ahuepa't chorraret Parets Puecamquëñ. Allempoñapa' o' eñosyeset po'poñ ñoñtso, o' a'potoñet atto eñorana'tanet Yompor. <sup>7</sup> Ñeññ eñosyesets po'poñ ñoñtsopa' allo'tsen ñato' charrasheña puechena epsheña.

<sup>8</sup> Pablopa' nanac serrpare'tate't all Efeso. Pate'tets semana o'ch'cho' be'tosos judionesha' po'prahuo o'ch'cho' serrpare'tatanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña. Ama mecha'te'te ama't mamesha. O'ch'cho' ye'chatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atteñapa' o' ma'pña arrorr. <sup>9</sup> Tarraña puesheña'tets acheñpa' nanac atpare'chete't ama ame'nyeto atet serrpare'tatanet Pablo. Patpare'teñotetpa' ama't all shontena acheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús poctapña. Allempoñapa' ahuer Pablo. Ñeññña ame'ñetsapa' o' coteret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno

pue'scuela. Allña'pate'tets yetpa' añña Pablopá' o'ch'cho' serrpare'tatanet pue'scuelpahuo. <sup>10</sup> Atteñapa' o' met epa char. Allohuen asio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuen judionesha' ama't ñaña allohuen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>11</sup> Yomporpa' nanac ahuamencat pan Pablo. Ñeñto'marña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Atteñapa' añña acheñenesha'pa' o'ch'cho' anerret ñeñt es a'plla'yen Pablo, atet ñerra'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'ch'cho' anmet allo'tsen ñeñt atsna'tets. O'ch' chapachet allpa' o'ch'cho' correrraña atsnañet. Ama't po'neñeteretpa' o'ch'cho' quechpa'nerranet.

<sup>13-14</sup> E'ñe allempopa' allo'tsen puesheña'tets judionesha' ñeñt achyo'tañnesha' ñeñt chocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñt puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñt cornesha' nanac añcha'taret añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cancherrsheña puechemerasha'. Ñetpa'cho'ña o' topachet ahuo'ch quechpatachet ñamet acheñenesha' po'neñeter e'ñe pa'so'ch'ño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atet pena Pablo. Puesheñarrña ñeñt chorrena oneñetpa' otoñet po'neñeter:

—Napa' o'ch notañ, e'ñe pa'so'ch'ño Jesús ñeñt serrpare'ten Pablo o'ch pequechpa'ner añ acheñer.

<sup>15</sup> Allempoña atet ochet oneñetpa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñetpa' atet ot: —Jesús'pa' neñoteññañ po'huamenc, Pablopá'cho'ña neñoteññañ atet po'huamenc echen. Tarraña sapa' eseshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sehuamenc.

<sup>16</sup> Allempoña acheñ ñeñt chorrena oneñetpa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñetpa' nanac atserrpatse'tanet allohuenet. Muelle'mcoñ atserrpatse'tuanet o' matrra'tuet pocolloñ. <sup>17</sup> Añña allohuen efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atet o' pet—allohuen judionesha' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' añcha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup> Shonte' acheñ ñeñt ame'ñetsset allempoñapa' huapyeset, o' a'meña'yesoset atto achyo'tyesete't. <sup>19</sup> Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñt allo' eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontena acheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponte' tsa'tena allpon libropa' o' sala amnaroch charra' mil poçllayoret. Ñeñt allpon tsa'tena allohuen libro. <sup>20</sup> Ñeñto'marña atarr añcha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

<sup>21</sup> Allempoña e'ñe Yompor Puecamquño'tpa' o' secherrerr Pablo o'ch ahurrerr Macedonio ñaña Acayo, allotña o'ch asuanerrpa' o'ch ahurr ñaña Jerusaléño. Allotña'pa' atet ot Pablo:

—Te'pa' añña palltetsa o'ch ahuen ñaña Romo.

<sup>22</sup> O' mueñan epsheña acheñ ñeñt yenpuene' ñeñtcha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñt epsheñapa' añ pa'so'cheñ Timoteo ñaña Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

### *Allempo nanac ama'toçhtena acheñenesha' all Efeso*

<sup>23</sup> Allempopa' o' atsrre'ma puesheña'tets acheñ. Añ atsrre'matahuet atto' pena ñeñt ame'ñetsa. <sup>24</sup> Allo'tsen puesheñarr añ pa'so'cheñ Demetrio ñeñt ñanom e'moñe'te' ñeñt ame'ñetsa. Napa' añ po'taruas pen o'ch yeçhcatyesan pocollatollesha' añ toma'ntatena pocoll ñeñt allecma muechatse'tenet ñeñt po'yachorer penet ñeñt otenet yachor Diana. Añ pocollatollesha'pa' arroto' ayeçhcataretta asertalloñ. Shonte' acheñ ñeñtara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't po'taruas atet. Shonte' quelle ganete't po'taruasot. <sup>25</sup> Atteñapa'

Demetriopa' o' apchatuan allohuen pa'taruasañer ñaña po'psheññechno, ñetpa'cho'ña ñeñtara po'taruas penet. Apchatuanetpa' atet otanet:

—Masheñneshacha' sapa' señoñeñ añ yetaruas ñeñtpa' alloch yegana shonte' quelle. <sup>26</sup> Te'pa' señoñeñ ñaña añ ñeñt otenet Pablopa' ahuo't otuan acheñenesha' añ ñeñt yeyoser ñeñt yeyechnaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' cotape'chatuan shonte' acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Ñetpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñt yapuenanet ñeñtcha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atet penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atet pa'yenet ora erraparen Asio'mar.

<sup>27</sup> Alla oterraneterr Demetrio:

—Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañerr yetaruas alloch yeganerra quelle. Tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye. Ñato' ellopa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o'huañcha' añcha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñt po'yachorer pene'.

<sup>28</sup> Ñeñta e'm allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoñetpa' o' rranare'tyeset, alla oterrete't:

—¡Paretsña'cho' yachor Diana!

<sup>29</sup> Shonte' acheñ nanac ama'toçhtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñt macedonio'marnesha' ñeñt parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apçhena acheñenesha'. <sup>30</sup> Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'tos ñaña all ama'toçhtenetpa' tarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto. <sup>31</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt añcha'tarettetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablopa' o' mueñoñet ñoñets attoch amach tatsto all apçhenet te't muetseñet. <sup>32</sup> Allña apçhenetpa' atta rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atet otyeset atet cotape'chyenet ñet, po'potañña'pa' atet otyeset po'poñ ñeñt atet cotape'chyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocopte'ña apçhenet, tarraña atñaña nanac ama'toçhtenet. <sup>33</sup> Puesheña'tets judionesha' o' cheta'nmet Alejandro o' huapachet attoch eñosachet. Ñaña'pa' o' echantosán pot attoch o'ch muetsoñeñtet añecop attoch o'ch a'poctatan ñoñets judioneshacop. <sup>34</sup> Tarraña allempo acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetña'pa' alla rranare'terreterr. Atarr tematen rrannartenet. O'chcho' alla oterret allohuenet parro:

—¡Paretsña'cho' yachor Diana! ¡Paretsña'cho' yachor Diana!

<sup>35</sup> Allempoñapa' puesheñarr añcha'taret ñeñt taruaset gobiernocoppa' o' emma'huanet, atet otanet:

—Masheñneshacha', o'ch notas ñeñtes yeçhetsa arr Efeso. Ama't allohuen acheñenesha' erraparen e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñtey cohuanpene' yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen, ñeñtara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entot. <sup>36</sup> Ñeñtpa' yeñotueñ allohueney acheñey. Amate' errotentot yoto ama atteyaye. Ñeñto'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeñta. Amachña'cha sama'toçhtatsto.

<sup>37</sup> O' alla oterraneterr añcha'taret, atet otanet:

—Secua' ahuo't sehuapach arr añ epsheña'acheñ. Tarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor po'prahuot ñaña ama achm'are'teñeto yachor. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm mueneñ Demetrio ñaña pa'taruasañechno o'ch otteñe'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte' temantanetepa'. Tarro'mar te'pa' atoraret allcha' a'poctatet ñoñets. Ñeñtcha' a'poctate' ñoñetspa' allo'tsena. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm este' semnen o'ch sa'poctat

po'poñpa' ñeñtpa' añ pocte' o'ch sa'pochtach allecma apçhena ñeñt nanac amicha'tareteçhno. <sup>40</sup> Ñato' temanta'yeta ya tarro'mar yapa' e'ñe attota yama'toçhtena.

<sup>41</sup> Ñeñta otuanetpa' o' mueñhuerranet. Allempoñapa' ahuanomhuerret.

## 20

### *Allempo çherrerr Pablo alla Macedonio*

<sup>1</sup> Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloñapa' agotatuan ñeñt ame'ñetsa. O' cotape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñoñanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuer Macedonio. <sup>2-3</sup> All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompor po'ñoñ. Atteñapa' o' çherr Grecio ñeñtara all oteñet Acayo. Allpa' alla a'pohuerra ma'pña arrorr. Autsaño' tamñsatsañ ñaña Sirio botopa' tarraña o' e'mare'ch allpa' cha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñto'marña alla secherra Macedonio (tarro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr). <sup>4</sup> Allempoña ahuer Macedoniopa' allpon acheñ o' coteret. Ñeñtpa' ñeñtara añeçhno: Sópater ñeñt bereo'marnesha', allotpa' ñaña Aristarco ñaña Segundo ñeñt tesalónico'marnesha', allotpa' ñaña Gayo ñeñt derbo'marnesha', allotpa' ñaña Timoteo, ñaña allo'tsen Tíquico ñaña Trófimo ñeñt asio'marnesha'. Allpon acheñ coterre'. <sup>5-6</sup> Arr chaçha'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huañ allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñt ama achasareteyaye allempoñapa' o' yahuanma yaña. Allempo ahuanm̄sey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yeçhap yaña Troaso. Allña' allo'tsa'yen ñeñt otatsa ahuaña. Allña' alla ya'posa cançherrmat.

### *Allempo Pablopa' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña çhap allempo motta'muena yetñats temençpa' yapçha allohueney ñeñtey ame'ñetsa. Yeyerpueñoñ Yepartseshar Jesús'pa' o' yerra' pan ñeñt ashota'taret ñeñt atet anaret Yomporecop. Allempoña Pablopa' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet:

—O'ch ahuenen tsapañ.

Ñeñto'marña ama't o' rroçh tsapuenpa' alla serrpare'tatenanet. <sup>8</sup> Allña yapçhena pocollo enopa' nanac a'yohuen bañ. Allpa' shonte' lampareñ ñeñt corra'yetsa. <sup>9</sup> Allña' allo'tsen puesheñarr huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñaña'p' alla anen ventanot. Atto nanac serrpare'ten Pablopa' Euticoñapa' ahuo't alla ma'anatot. Ahuo't alla ma'pa' machayota shora'nom patso. Ma'pa piso allot shora'nom. Allempoña echantotetpa' o' rroma. <sup>10</sup> Allempoña sohuerra ñaña Pablo. O' huapa o' mo'capa' a'çhono'tos allempoñapa' otanet:

—Amach sellcatsto, Yomporpa' o'ch alla tantater.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñt o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allohuenetpa' atarrepata'cha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allña' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chuetpa' o' huañ tematen all serrpare'tatannenet. Atteñapa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

### *Allempo ahuanerret Troasot arr chaçha'tet anetso Mileto*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerrma' añecmuen noñt ñeñt otenet bote o'ch ahuanm̄sey Asóno allcha' yecuos Pablo. Tarro'mar

\* **20:5-6** Lucas ñeñt quellquë' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.

otey Pablo'pa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch chap Asóno. Alloñapa' o'ch a'tap ñaña boto, tarro'mar atet o' ya'pocstat epay Pablo ahuañacma. <sup>14</sup> Atteñapa' o' ye'chap Asóno. Allñapa' all yentanna'ta epay Pablo. Alloñapa' a'tap ñaña boto, alloñapa' ahuañpsey parro. Atteñapa' o' ye'chap Mitileneo. <sup>15</sup> Mitileneoñapa' o' alla ahuañperryerr boto. Tsapañapa' a'yo'mara yoñem Quío. Alloña tsapatenerrrpa' alla yetsotosa Samsó. Yen'terrerr Samsotpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Alloña tsapatenerrrpa' alla yetsotuerrerr Mileto. <sup>16</sup> Allñapa' ot Pablo amach yetatsto Efeso tarro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' aña mueneñ o'ch ye'chap tecma Jerusaléño añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

*Allempo e'ñe ñeñteshaña serrpare'tatnerranet Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo Mileto'tseneypa' Pabloñapa' agotatan ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' ye'chap ya. <sup>18</sup> Allempoña o' hua'cha'tet Pabloñapa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

—Sapa' seño'tenen atet o' ne'pohuanma sesho, ama't ahua'toteñ allempo ñanom ne'chap Asio all sey'chena. <sup>19</sup> Sapa' seño'tenen añecop ne'torrena Yomporecop ama añecpaye' ne'torreno attoch acheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' ne'torrena Yomporecop tarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemuero'chteño'pa' chocma ne'torrena Yomporecop. <sup>20</sup> Seño'tenen ñaña napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñt poc'tetsa socop. Ama es na'nasotañpsaso ama't coñe'ta. Napa' o' ney'chatuas allohuenes parro allempo sap'chena ñaña o' ney'chatyesnomues e'ñe sepa'cillo'mar. <sup>21</sup> O' neserrpare'tatuas añ pocte' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña añ pocte' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt'pa' atet o' notuas allohuenes ñeñtes judioneshas ñaña ama't ñeñtes griegoneshas. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch ahuerren Jerusaléño, tarro'mar o' sechaterren Yompor Puecamquëñ. Tarraña o'ch ne'cherr Jerusaléño'pa' ama neñoteña' ñeñt'cha' allohuen nehuapoya all. <sup>23</sup> Aña neñoten o' eñotaten Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' atet pa'net o'ch yottañpesnetpa' o'ch muero'chtatnet. Ora allpon anetso attec'mach pa'net. <sup>24</sup> Tarraña ama't atet'pa' napa' ama neñt'cha'teno. Ama't'cha' nerromapa' pocte' nenteñ o'ch nerroma. Te'pa' añ palltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuon ora allohuen ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús'pa' ñeñt'pa' attoch neserrpare'tach acheñenesha' ñeñt cohuen ñoñets atto Yompor pomuereño'pa' a'queshpaterreycha'.

<sup>25</sup> O' alla o'terraneterr Pablo:

—Te'pa' neñoteñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' nechopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompor po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenquërrtsapa' tarraña napa' ama es na'chencatañpsase'te tarro'mar napa' chocma neserrpare'tatase't attoch amach sechenquërrro. <sup>27</sup> O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cotape'chateney Yompor. Ama es na'nasotañpsaso ama't coñe'ta.

<sup>28</sup> Allempoñapa' alla o'terraneterr ñeñt pompornesha' penet:

—Te'pa' seño'ta'tach. Te'pa' añ pocte' o'ch secuañpeñ cohuen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Atet'cha' sepa' atet ñerra'm ñeñt cohuañpene' po'carrneror. Sapa'cho'ña atet'cha' sepa' saña o'ch secuañpeñ ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt'cha' setaruas sepa' atet llesensenes Parets Puecamquëño. Tarro'mar Yepartseshar Jesús'pa' o' rroma ñocpuet ñamet. <sup>29</sup> Napa' neñoteñ



allemPOCH ama allo'tsennopa' o'ch huaponasa ñeñtcha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompor po'ñoñ. Atetcha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero. <sup>30</sup> Ama't e'ñe sagattsapa' orrtetcha' ñeñtcha' seshquë', ñeñt ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñt'pa' serrpare'tatasetcha'. Tarro'mar ñetpa' mueneñetcha' o'ch ame'ñatuaset e'ñe ñet pocta'ña.

<sup>31</sup> O' alla o'terraneterr Pablo:

—Te'pa' seño'ta'tach. Chocmach seyerpa'na tarro'mar sapa' seño'teñ o' ma'pa char chocma noctape'chatas cohuen—ama't ye'to, ama't ñaña tsapo. Ama't neya'chpeñesha' chocma noctape'chatase't.

<sup>32</sup> 'Te' Yomporpa' cohua'm'psasepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ seño'tate' puemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ sey'chate' attoch huomenc se'pa' seyo'cher. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'quesh'paterre' atet ñerra'm ñeñt' allohuen ñeñt' pame'ñeño'tet o' a'cohuentatuare'tterret. <sup>33</sup> Ñaña napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'çllayor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto. <sup>34</sup> Sapa' seño'tenen ñeñt' allpon nepalltenapa' e'ñe notot netaruasa' atto nechen ñeñt' nepallta'yena. Ñaña e'ñe na netaruaso'tpa' es napa'yeñ ñaña ñeñt' noctene'. <sup>35</sup> E'ñe na netaruaso'tpa' chocma neño'tatenes ñeñt' poctetsa o'ch yetaruasa' attoch es yechyes alloch yeyenpue' ñaña po'psheñeñ ñeñt' es palltetsa. Añ pocte' o'ch yeyerpueña atet o'tye't Yepartseshar Jesús. Ñapa' atet o'te't: “Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yeñ po'psheñeñe'chno, añña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apueney ya.”

<sup>36</sup> Ñeñta otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet. <sup>37</sup> Añña acheñenesha'pa' pomorrenteño'tet Pablopa' o' yahuanrrortet. A'chono'chetpa' o' tso'tstsapa'chet. <sup>38</sup> Atarr llequët nanac. Atet o' otanet Pablo ñeñt'ña nanac llecatahuet tarro'mar ñapa' otanet “amach senterrno arr patsro.” Allempoñapa' o' co'ta'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

### *Allempo o'ch alla cherrerr Pablo Jerusaléño*

<sup>1</sup> Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahua'm'perryerr boto. Allo'tñapa' pa'charra yepe'pa' o' ye'chap Coso. Tsapa'tñapa' arr ye'chap Rodaso. Allo'tñapa' arr yetsotosa Pátaro. <sup>2</sup> Pátaroñapa' o' yentos po'poñ bote ñeñtcha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'cho' ya'tapos allo'tñapa' ahua'm'perryerr boto. <sup>3</sup> Allempoña yetam'pena sa'popa' yentnom coñe't pats ñeñt' pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arro't yentnomi ye'chco'terot. Atteñapa' o'cho' yem'tam'pes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all o'teñet Tiro, tarro'mar allpa' o'ch a'suatatsre'tet botot. <sup>4</sup> Yañapa' o' yesua attoch yentnomi ñeñt' ame'ñetsa all. Allñapa' alla ya'posa can'cherrmat. Ñeñt'ña ame'ñetsa allpa', ñetñapa' o'chet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

Tarro'mar Parets Puecamquëñpa' ahuo't eñotatanet atetcha' pet Pablo all Jerusaléño. <sup>5</sup> Tarraña allempona o' met can'cherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' co'ta'nemyet pueblot a'yene't, ñaña puetaporeshohuenet ñaña puechemerneshet. Allñapa' all yeconcorposa on-tapopa' o' yema'yochosa all. <sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetñapa' o' ahuanerret pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yenerr Tiro'tpa' arr yetsotuener Tolemaido. Allñapa' all yehuom'cha'tnomi ñeñt' ame'ñetsa. Allñapa' all yepatrranom yet. <sup>8</sup> Tsapa'tñapa' o' yahuanenerr, allempona' arr ye'chap Cesareo. Allñapa' o' yebe'tosos

Felipe pa'paclo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa' ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñaña ñeñtara Felipe ñeñt net ahuaña ñach epatyehahuet rreñets epuet po'psheñnechno pechapsheña. <sup>9</sup> Añ ñeñtara Felipepa' echenan pa'tatssheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareteto. Ñetña' nanac a'poteññañet ñamet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Allempoña ya'llponmotos allpa' o' huapa ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeot huapa. <sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañeña huancatatsa e'ñe potot ñaña pa'tcot. O' huanca'huapa' atet otan Pablo:

—Ñeñt'pa' atet oten Parets Puecamquëñ, ñeñte'p echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñt Jerusaléno'tsa'yenpa' atet'cha' huancapet atet nehuanca te' ñañeña. Ehuancaret'cha' o'ch pomapet allo'tsen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeñtña atet ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléno.

Ñaña ñeñt acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yenpa' atet otare'chet Pablo ñamet.

<sup>13</sup> Allempoña Pablopa' otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyahuena, te'pa' o'ch sellcaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñaña e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléno, attoch nerroma e'ñe neserrpare'teño' Yepartseshar Jesús po'ñoñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'mñotye. Allempoña ama erro' yepepa' o'huañ erro' yoch, aña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atette' muenen Yomporpa' ama'tpa' attepa'ch.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanenerr Jerusaléno. <sup>16</sup> Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' allenta cota'nenyet, arr nehuerryeta' all ye'chena Mnasón ñeñtara ñeñt chipro'marnesha'. Ñaña' ahua'otet' ame'ña'hua. Pa'pacloñapa' all ya'posa.

*Allempo Pablopa' emo'tuerr Jacobo ñeñt Jesús pa'mo'nasheñ*

<sup>17</sup> Allempoña o' ye'cherr Jerusaléno'pa' añña ñeñt ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet. <sup>18</sup> Tsapa'tña puetarenpa' yahuanma parrocm Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeñt pompornesha' pen acheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet. <sup>19</sup> Pabloñapa' o' huom'cha'tosanet allohuenet. Huom'cha'tuanetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamencot o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet atto acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

<sup>20</sup> Ñeñta e'mhuetpa' nanac aye'cho'chtatoñet Yompor. Tarraña allempoñapa' atet ochet:

—Tarraña masheñe, ahuo't peño'ch te'pa' shonte' mil judionesha' o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet añ palltetsa allohueney ñeñtey judioneshay o'ch ye'pohua atet otye't Moisés. <sup>21</sup> Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ añe'no' pey'chaten judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa po'poñ anetso all ye'cha'yena ñeñt ama judioneshayaye atto año' pocte' o'ch puesuerret Moisés po'ñoñ. Ñaña o' e'mare'tapet ahuo' potuanet amach tsorratsteto puechemeretollesha', ñaña amo'ch patsteto atet yey'chena ahua'otet'.

<sup>22</sup> Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, te'pa' ¿erro'te'tcha'ña ye'pañña te' tarro'mar po'ño'chpa' o'ch e'mare'tapet o' pe'cherr arr? <sup>23</sup> Ñehua, te'pa' o'ch pe'mñotey o'ch yota'p

ñeñtcha' atet peḡa. Ñehua, arrpa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt netset ñetañeña ñeñtcha' atet pet Yomporecop, ñeñt atet yeychena ya ñeñtey judioneshay. <sup>24</sup> Te'pa' aña pocte' ñeñtcha' atet peḡa. O'ch ḡanemñ añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt atet anaret Yomporecop ñeñt atet yeychena ya ñeñtey judioneshay. Ñaña añ pa'tatssheñapa' o'ch petsa'tanet attoch shopena'tatet, ñaña ora ñeñt palltetsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judionesha' o'ch eñochet po'ñočhpā' ama atteyaye ñeñt atet e'mare'tet ḡocop, tarro'mar allempopa' o'ch eñotapet ḡapa'cho'ña o' peḡohua ñeñt atet oteney Moisés po'ñoñot. <sup>25</sup> Tarraña añecop ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartot ñeñt pocte' yenten ñocpuet ñeñtcha' atet pet. Ñeñtḡpa' añečno: Amach rratsteto po'chets ñeñt muetsenet ayečhcataretēcop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña o' yotuanet amach rratsteto es po'rras, ñaña amach rratsteto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pañaret. Ñaña o' yotuanet amach chetapretatsteto taporets. Ñeña yotanet yecartot.

*Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'paclo*

<sup>26</sup> Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapañapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeñt atet yečhena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'paclo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'ttsocmuet, ñeñtḡpa' atet pena judionesha' Yomporecop.

<sup>27</sup> Tarraña o' taya čhapmoch cančherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeñt huetsa Asioḡpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'paclo. Ñetñapa' o' atsrre'matachet acheñenesha' attoch o'ch e'moñe'chet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo. <sup>28</sup> Pa'tsrre'mueñočetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñesha judioneshacha' o'ch seyēnpa'y. Te'pa' o' yenter añ acheñ ñeñt ye'moñe'tene' ñeñtey judioneshay ñeñtara ñeñt o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñaña ñeñt o' a'sosyatuan Parets pa'paquēll. Te'pa' o' erracmañen atet o' yečhatyesuan acheñenesha'. Elloña te'pa' o' abe'tatan ñaña acheñ ñeñt ama judioneshayaye arr Parets pa'paclo. Allochñapa' ahuo'ch a'sosyatuan Parets pa'paquēll.

<sup>29</sup> Tarro'mar atet otet o' eñchet Pablo epuet Tróximo all chopeñe'chen epuet Jerusaléño. Tróximo ñeñtḡpa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' čho' otenapuetañ ñato' Pablopa' o'te' abe'tatan Tróximo all Parets pa'paclo ñeñt ama pocteye' enteno judionesha'.

<sup>30</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha'pa' o' atsrre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yenē Parets pa'paclo. Al-lorocma yotetuet Parets pa'paclo. <sup>31</sup> O' muetsamochet Pablopa' añña ñeñt solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' e'manet atet nanac ama'točhtena allohuen acheñenesha' all Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñañaapa' o' anman allpon solltarnesha' ñaña allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. Allempoña acheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'mcha'tareterpa' o'huañ čhota'chet Pablo. <sup>33</sup> Allempoña čhap añcha'taretpa' o' rromatan Pablopa' o' huanquēt epa cadeno. Allempoñapa' a'ḡto'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ añ acheñer?

Ñaña o' a'ḡto'tanet:

—¿Estē'ña o' ḡohua ña?

<sup>34</sup> O' anapyeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tets acheñpa' otyeset atet cotape'chet ñet, po'potantañña' atet otet po'poñ ñeñt atet cotape'chenet ñamet. Nanac ama'tochtenet ñeñfo'marña ama eñocheto e'ñe po'ñoçh ñeñt atet o' pohua Pablo. Ñeñfo'marña amcha'taretpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'. <sup>35</sup> Allempoña o' chapuet allot a'tenet pocolopa' añña solltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, tarro'mar taye'to' acheñenesha' pa'tsrre'mueño'tpa' muetseñet. <sup>36</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' o' co'ta'huanmet. Puerranare'teño't otyesnomuet:

—¡Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' e'ñe cohuen eños ñocop allo'tsa'yen ñeñt e'moñe'tene'*

<sup>37</sup> A'tapachet pocolopa' Pabloñapa' otosan solltarnesha' pa'mcha'tareter, eños griegaçho, ot:

—Te' napa' nemneñ o'ch notap̃ paterr ñoñets.

Amcha'tareñña' och:

—¿Po'ñoçha't pe'muen griegaçh?

<sup>38</sup> Alla otererr amcha'taret:

—Papa' ¿ama't añeyaype egipto'marnesha' ñeñt atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atto ñetpa' atpare'chet gobierno', ñeñtara ñeñt ahuanmue' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amarafo?

<sup>39</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeñteyayno, napa' judioneshan ñeñten tarso'marneshan, ñeñtara anets nanac atarr ñeñt allara Cilicia. Napa' o'ch notare'tap̃ attoch pemnaten o'ch neños acheñenesha'cop.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloñapa' alla tomos allotecma a'tenetpa' echantosan pot attoch muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloñapa' o' eños hebreaçho, atet otanet:

## 22

<sup>1</sup> —Masheñneshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñnoten ñeñtcha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atto o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsoñeñtuet poctacma. Pabloñapa' alla otterraneterr:

<sup>3</sup> —Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Tarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléno. Ñeñt neyçhate' napa' ñeñtapa' Gamaliel. E'ñe ña pueyçhateño'tenpa' netsotuoñ e'ñe poctacma ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet pa' yatañneshañ. Nanac nema'yoçhra ñeñt Yomporecop ñeñt atet sepena te' sa. <sup>4</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemueroçhtache't ñeñt cotene' Jesús poctap̃ña. Napa' o'ch nerrmanatanet, allotñapa' o'chçho' nehuancatanet, ñaña o'chçho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatatue't—yacmanesha' ama't ñaña coyaneshaçhno. <sup>5</sup> Ama't cornesha' ñeñt nanac amcha'taretpa' eñotuane't ñeñt atet nepe't. Ñaña allohuen ñeñt pompornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt atet nepe't. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñtcha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñtapa' alloch mueñanet attoch o'ch nerrmanatue ñeñt ame'ñaye't Jesús. Ehuancare'tetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléno allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatanet atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop*

*(Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

6 'Atteñapa' o'cho' ahuen Damasco. Allempoña nechapmoch Damascopa' allempo o' chapmoch pocto. Ñeñña nanac popetsa ento'pa' machayotepa'tcha' choyo'tam'psapuen. 7 Allempoña choyo'tam'psen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra patso. Allempoña nechap patsopa' ne'm ñoñets ñeñt atet oten: "¿Eso'mare't Saule, pemuerochtatennanña ñeñt name'ñenaya?" 8 Nañapa' o' not: "¿Eshape't Ayochreshate eñets?" Ñeñt eñetspa' alla oterrerr. "Napa' ñeñten Jesús en ñeñten nazareto'marneshan, narramche'ña atarr pemuerochtaten." 9 Ñeñña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeñt nechoyo'te' ñeñtña' cha yore'tanet tarraña ñetña' ama eñochetoña ñeñt atet notaretta. 10 Nañapa' o' alla noterrerr: "¿Este' Partseshacha' poctetsa ñeñtcha' atet ne'pa?" Partsesha'ña Jesús pa' alla oterrerr: "Te'ñapa' o'ch petanta o'ch ahue'p Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeñt anaret ñeñtcha' atet pe'pa." 11 Allempoñapa' o'huañ nenta tarro'mar o'rrechaten ñeñt po'ptetsa ñeñt nechoyo'tam'pse'. Ñeñña noctene' ñetña' echa'nomnet notot. Attoña chapatnet Damasco.

12-13 'Ye'chap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret yocop ñeñtey judioneshapay ñeñtcha' atet ye'pa. Añña judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Ñaña' huapa neshopa' allenta ponmosnapa' otosen: "Te'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch." Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr, allempoñapa' neñch Ananías. 14 O' alla oterrerr Ananías: "Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'crerre'ña pa' ama't ahua'toteñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenata'p ñaña o'ch penterrñañ pa'ma Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñaña o' muenata'p o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otua'p. 15 Te'pa' ñeñt pa' atetcha' pe'pa, o'ch pa'potoñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñaña ñeñt atet o' pe'mua. 16 Te'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe pa'me'ñeñt Yepartseshar Jesús pa' o'ch pa'pataretterra, attochña e'shohuaretterra po'chñar." Neñt pa' allohua atet oten Ananías.

*Atto Pablo' eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

17 O' alla oterrerr Pablo:

—Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléno. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'pacillopa' allña' orrtona atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. 18 Allempoña o' orrtona Yepartsesharpa' atet oten: "Tayecma o'ch ahuerre'p arro't Jerusaléno't, tarro'mar arrpa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch pa'poton neñoñ." 19 Nañapa' alla notererr: "Partseshacha' ama't atetpa' allohuen acheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' ne'pohua. Eñotuennet atto napa' nebe'tose't judionesha' po'prahuo atto nenalle'tache't ñeñt pa'me'ñenaya, ñaña atto nabe'tatanete't cárcelo. 20 Ama't allempo muetset Estebanañ ñeñt pa'potaye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa' e'ñe pocte' neñch muetsetepa'. Napa' allña necuam'psanet pa'shtam ñeñt rrolle'te'. All necuapretpa' napa'cho'ña e'ñe pocte' neñch atepa'ña pet." 21 O' alla oterrerr Yepartseshar: "Ama't atetpa' te'pa' o'ch ahue'p o'ch nemña'p alla'par allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto."

*Allempo soltarnesha' pa'm'cha'tare'terpa' abe'tatan Pablo o'pono*

22 Ñeñta otua Pablo' añña acheñenesha' ñeñta e'muetpa' o'huañ e'mñochet. O' alla rrannarterre'terr, atet otet:

—¡Semtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeñt atet acheñ arr patsro.

<sup>23</sup> Pa'tsrre'mueño'tetpa' alla rrannarterreterrrpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enonet, allo'tpa' a'rrotsetyeset ñaña patspa' o' huapore'tyeset enonet.  
<sup>24</sup> Allempoñapa' añña ñeñt soltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' abe'tatan Pablo o'pono. O'ch ashtet attotcha' a'meta'huan ñeñt atet o' pohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopte' nanac ama'toçhtenet ñocop. <sup>25</sup> Allempoñapa' o' huanquët Pablo attoch ashtet. Huanca'huet Pabloñapa' otan capitán ñeñt tets allame'tets:

—Ta', ¿poc'te't senteñ o'ch sashte' acheñ ñeñt romanona'tar, ñaña ama señoteña' ñeñt atet pena? Ñoñets ñeñt atet anaret Romotpa' ta', ¿poc'te'te'?

<sup>26</sup> Ñeñta e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareterpa' atet otos:

—¿Erro'tena't p'oc'tape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeñt soltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' huapapa' atet otosan Pablo:

—¿Po'ño'cha't romanona'tarep'?

Pabloñapa' o' ana'p:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeñña amcha'taretpa' alla o'terranerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle attoch a'punta'net attoch napa' romanona'tar pennet.

Pabloñapa' alla o'tererr:

—Napa' attot ne'ñalleta, tarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña soltarnesha' ñeñt autsa ashtayen Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yenet. Ñeñt pa'mcha'tareterpa' ñapa'cho'ña cha yoren, tarro'mar o' çhapoña pueyoçhro o' huanca'huet acheñ ñeñt romanona'tar.

### *Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeñt çhocma a'poc'tatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapa'tña puetarenpa' añña amcha'taretpa' o' agotatan cornanesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña o' agotatan ñeñt çhocma a'poc'tatyene' ñoñets judioneshacop. Allempoña apçhetpa' o' pueyamperet Pablo allo huanquëtpa' o' anmet allo'tsa'yen amcha'taretnesha'. O' çhapachetpa' o' tomatoset e'ñe allame'tets. Añña amcha'taret romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ño'ch esocopte' otteñe'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeñt çhocma a'poc'tatyene' ñoñets. Allempoñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', napa' çhocma nocrrana cohuen Yomporecop, ama't ahuatoteñ ama't ñaña teme'ttsen. Yomporpa' entennante' e'ñe cohuen neyoçher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeñtara ñeñt nanac amcha'taretpa' atet otan ñeñt tets e'ñe allame'tets Pableshe, atet otanet:

—Chosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablopa' otan amcha'taret, atet och:

—Yomporpa' tsa'tatuerrpepa'ch, tarro'mar ama't porrtenañ e'ñe cohuenpa' peyoçhropa' ama masosyape. Ñaña ñeñto'marña anarete'p pa arr attoch papa' peñotaten ñato' çhate' nepena ñeñt ama poc'teyaye ñeñt atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret. Tarraña pañapa' o' atta pasnama'taten. Tarraña ñeñtpa' ama poc'teyaye ñeñt atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret.

<sup>4</sup> Añña ñeñt tomcha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablopa' atet ochet:

—Papa' atarro't cohuen penteñña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeññ nanac amcha'taret ñeññ nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' atet otanet:

—Napa' ama masheñneshacha' neñoteñe añmapa' ñeññte' cornesha' ñeññ nanac amcha'taret. Ñerra'm neñoteñeñpa' amach nochñe atet, tarro'mar anaret Yompor po'ñoño atet: “Ama asochatse'tpahuo acheñ ñeññ amcha'tarettetsa socop.”

<sup>6</sup> Allempoñapa' o' cotape'ch Pablo. Añña ñeññ chocma a'pocatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantañña' fariseonesha'. Allempoña Pablopa' o' eñoch atetpa' allempoñapa' o' eños huomencpa', atet otanet:

—Masheñneshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Ñeñto'marña te'pa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerrroma, Yomporpa' tantatterreycha' esempohuañen.

<sup>7</sup> Ñeñña otua Pablopa' allempoñapa' ama patrraye' cotape'cheto ñeññ actape'chatañnesha'. Añña ñeññ fariseonesha' ñetpa'cho'ña cotape'chet paterr, po'potantañña ñeññ saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' cotape'chet po'poñ. Amaña patrraye' cotape'cheto. <sup>8</sup> Ama patrraye' cotape'cheto tarro'mar saduceonesha' ñetpa' cotape'chenet ñerra'm yerrromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entot, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquëñ. Tarraña fariseonesha' ñetpa' cotape'cheñet po'ñoñ ñerra'm yerrromapa' yetanerrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoñ eñall Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entot, ñaña po'ñoñ eñall yecamquëñ. <sup>9</sup> Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'tochtet. Atteñapa' puesheña'tets fariseonesha' ñeññ nanac etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret o' tomosetpa' eñososet Pablocop, atet otet:

—Añ acheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsente'ña po'chñar. Po'ñoñhpa' ñato' orrtoña Yompor po'millañoñeñer ñeññ huetsa entot amapa' ñato' es ñeññ camquëñets ñato' ñeññ orrtenoya. Ñeñto'marña yapa' amachña cha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñaite' atet muenatene'.

<sup>10</sup> Allempo nanac ama'tochtenetpa' añña solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' cotape'ch, atet ot:

—Ñato' o'ch rraquët Pablo.

Ñeñto'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo allotpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

<sup>11</sup> Tsapatña tsapopa' o' alla orrteññañerr Pablo Yepartseshar, atet otos:

—Amach pellcatsto, tarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch pa'poton neñoñ atet o' pa'potuon arr Jerusaléño.

### *Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

<sup>12</sup> Tsapatña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'pocachet, atet otet:

—Yapa' amach yerrerroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaña amach es yorrerro. Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>13</sup> Ñeñña o'patenayapa' ñato' metente'pa'tatsot charrasheña. <sup>14</sup> Allempoña o' a'pocatueta' ahuanmuet ñaña allo'tsa'yen cornanesha' ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen ñeññ pompornesha' penet. O' chapuet allpa' atet otoset:

—Yapa' o' ya'pocataue atet: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopa' amach yerrerro. O' ya'pocatat ñaña atet: Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>15</sup> Alla oterreterr:

—Ñehua, te'pa' o'ch yotas ñeñtcha' atet sepa. O'ch soteña' ñaña ñeñt chocma a'pocatyene' ñoñets allotpa' e'ne parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter, o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho attoch o'ch señoñ este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atet seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' toño attoch yapa' o'ch yerrmaḡ.

<sup>16</sup> Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch cha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'paclopa' o' otenana' pa'go' Pablo. <sup>17</sup> Alloña Pablopa' o' chore'tan puesheñarr capitán, atet och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch panem' allo'tsen pa'mcha'tareter tarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'metena'.

<sup>18</sup> Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mcha'tareter. Allempoña chappa' atet otosan pa'mcha'tareter:

—Añ Pablo ñeñt ehuanca'etpa' ahuo't chore'ten allotpa' oten ahuo'ch nanem' añ huepuesha' pesho tarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'metena' pesho.

<sup>19</sup> Añña amcha'taretpa' o' echa'nman huepuesha' pototpa' o' anem' a'yenetpa' atet otos:

—Ñehua, o'ch pōten este' pemnen o'ch pōten.

<sup>20</sup> Huepuesha'ñapa' atet och:

—Añña judionesha'pa' o' a'pocachet attoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapa' allo'tsa'yen ñeñt chocma a'pocatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atto'ch eñochet e'ne po'ño'ch este' o' pohua. <sup>21</sup> Tarraña amach pame'ñatstaneto errotencha' otospet tarro'mar metente' pa'tatso' charrasheña judionesha' ñeñtcha' camroya toño ñeñtcha' rromapue' go'. Ñetpa' o' a'pocachet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'pocachet ñerra'm amo'ch attetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuet. Te'pa' aña palltetsa ñeñtcha' atet pōtanet.

<sup>22</sup> Amcha'tareñña' atet otan huepuesha':

—Tarraña amach esesha' pōtatsto papa' o' pōtuenna'.

Ñeñta otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

### *Allempo chapachet Pablo allo'tsen gobernador Félix*

<sup>23-24</sup> Allempoña amcha'taretpa' agotatan epsheña po'caḡtāner. Allempoña o' chapueta' atet otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos solltarnesha' ñaña setenta ñeñt montenaya cahuall, allotpa' ñaña doscientos ñeñt orrene' muetsamets alloch quellaret. Allotpa' o'ch sanem pa'terr cahuall amapa' epa alloch monta'nma Pablo. Alloñapa' o'ch sahuanna Cesareo attoch sechapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

<sup>25</sup> Allotpa' quellcan ñaña carta ñeñt'pa' atet ot: <sup>26</sup> “Gobernador Félix ñeñteḡ nanac cohuenep' amcha'tareḡ, na Claudio Lisiaspa' o'ch nehuomcha'taḡ añ necartoḡ. <sup>27</sup> Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetseta'ña' nañapa' o' neño'ch ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarnesharpa' o' na'rroyatatos. <sup>28</sup> Napa' nemneñ o'ch neño'ch esocope' nanac otteñe'cheñet, ñeñto'marña napa' o' nanem' allo'tsa'yen ñeñt chocma a'pocatyene' ñoñets ñeñt atet yechenet ñet. <sup>29</sup> Tarraña napa' neño'ñ ñeñtecop otteñe'cheñet, tarro'mar ñetpa' otenet ama atteye' peno atet anareḡet ñocpuet. Ñeñtecpaña otteñe'cheñet tarraña ama añecpayaye attoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yeyottamḡsach. <sup>30</sup> Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' cha o'pateña o'ch muetset. Ñeñto'mar te'pa' o'ch



nemñe pesho tayecma. Ñaña o' notueña ñeñt otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meteñetepa' pesho esocopte' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñtach notap̄." Allohua huañ po'carta.

<sup>31</sup> Allempo atet otanet pa'micha'tareterpa' añña solltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Alloñapa' o' chapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris. <sup>32</sup> Tsapatña añña solltarnesha' ñeñt chope'chets pa'tcopa' alloña puerraçherret Antípatrisoñ. Allotpa' añña anmue'ña Pablo Cesareohua ñeñt montetsa cahuallo. <sup>33</sup> Allempoña chapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñaña o' chapachet Pablo e'ñe ñesho. <sup>34</sup> Allempoña gobernadorpa' o' lleya'huan cartapa' a'p̄to'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsroñ pehuapa?

Ñañaapa' atet och:

—Arroñ nehuapa Ciliciot.

Allempoña gobernadorpa' o' eñoch alloñ huapa <sup>35</sup> allempoñapa' otan Pablo:

—Te'pa' allach ya'pocachña' ato't huaçha'ta' ñeñt p̄otteñe'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar cohuanp̄setepa' Pablo allara amcha'taret Herodes po'palaciopahuo.

## 24

### *Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo allo'tsen amcha'taret Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñaña allponsheña ñeñt pompornesha' penet. Allotpa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Tértulo ñeñtpa' ñeñtcha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador attoch otteñe'choset Pablo. <sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñaña Pablopa' o' chore'chet ñanom Tértulo attoch eños ñanom. Ñañaapa' añecpa eños attoch otteñe'chet Pablo. Ñanompa' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocop ñeñt Félix, atet ot:

<sup>3</sup>—Pa gobernadoro, nanac cohuen yentenep̄ tarro'mar e'ñe p̄otot yocrrena e'ne cohuen ama eñalle attoch yeçllaranna'ta. Ñaña p̄apa' o' p̄a'pocatonay e'ñe cohuen ñeñt yepalltena arr yenyo. Ñeñto'mar ya te'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't p̄ocop attoch çhocma peyenpueney cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoch amach alla nellap̄so eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenteñoñpa' o'ch pe'mñnoten mame' ñeñtcha' notap̄. <sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atsrre'moçhtena, nanac moñne'tatyenana ora allohuen judionesha' atto te'pa' ama patrraye' cotape'cheneto. Ñaña añmapa' ñeñt pompor pen allohuen ñeñt cotene' pocap̄ña ñeñt huapatsa Nazaretot. <sup>6</sup> Elloña te'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuanen ñaña Parets pa'paquell, tarraña yañapa' o' yerrmue'. Ñaña yapa' yemneñeñ o'ch ya'pocacheñ atet anaret yocoppa' <sup>7</sup> tarraña o' huapa amcha'taret Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puer-ratam̄penyeta'. <sup>8</sup> Alloñapa' atet otey ñeñtey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Te'pa' p̄achña a'p̄to'tare'te' attoch peñoch p̄ama ora allohuen attot yotteñe'cheñ. Añpa' allohua atet eños Tértulo ñeñt eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa'cho'ña atet otet:

—Po'ñoçhca'ye atet.

<sup>10</sup> Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo attoch eños ñaña. Allempoña Pablopa' atet ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, tarro'mar napa' neñotenep̄ o' shonte' char atto p̄a'micha'tarettena arr yenyo. <sup>11</sup> E'ñe taya o' met çharramat puechena epomuet atto o' nema'yochuena' Parets pa'paclo

all Jerusaléño. Ama't esesha' pa'p'to'tpa' atetcha' otapet. <sup>12</sup> Tarraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñaña ama na'tsrre'moçhtana'che acheñenesha'. Ñaña ama na'tsrre'moçhto ama't Parets pa'paclo, ama't ñaña judionesha' po'prahuo, ñaña ama't all chopeñe'chyen acheñenesha'. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' amate' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñt e'ñe po'ñoçh attota otteñe'chennet. <sup>14</sup> Napa' te'pa' añach na'meta' pesho, napa' name'ñena ñeñt e'ñe alloch yequeshperra. Po'ñoçh napa' añ name'ñena ñeñtara Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ. Ñaña añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña añ name'ñena ñeñt atet quellquët ahuañ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña napa' añ name'ñena ñeñt attoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuen acheñ—ñeñt e'ñe cohuen acheñ ñaña ama't ñeñt ama cohuenayaye acheñ. Ñetpa'cho'ña ñeñtara ame'ñenet. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' çhocma nema'yoçhrena attoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñaña attoch acheñenesha'pa'cho'ña o'ch entennet e'ñe cohuen ñamet.

<sup>17</sup> 'Napa' shonte' char çhocma nechopeñen errapañen anetso'mar. Te'pa' o' taya nohuerra arr attoch napa'yesuer namo'tsesha' quelle ñeñt huocchañneshaçhno. Añ quellepa' ñeñtara apa'yesen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Napa'cho'ña eñalleñ ñeñtcha' nepomañ Yomporecop. <sup>18</sup> O' taya çchapmoçañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporecoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'paclo. Tarraña allempopa' ama tama shonteyaye acheñ ñeñto'mar ama tama esesha' ama'toçhtetso. <sup>19</sup> Tarraña e'ñe allempopa' o' çhaçha't ñaña judionesha' ñeñt huachetsa Asiot. Ta', te'ñapa' eso'marte'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr attoch ñerra'm po'ñoçh mueneñet o'ch otteñe'chnet na. <sup>20</sup> Tarraña te'pa' ama huapuetto ñetpa' ñehua, te'pa' otetepa' ñeñt huacha'tatsa te'. A'metetepa' ñerra'm po'ñoçhte' este' nepanta' allempo natomos allo'tsa'yen ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets. <sup>21</sup> Allempopa' añ neños paterr huomenc atto notanet. Añecop napa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' yetanerrach esempo. Ñehua, ñato' ñeñteçpate' otteñe'chennetña te'.

<sup>22</sup> Ñeñta otua Pablopa' añña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terretter, tarro'mar ñapa' o' eñotmoch atet ame'ñena ñeñt cotene' Cristo. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ñehua, te'pa' ñeñfach yot. Esemepochña huapa ñaña añcha'taret Lisiaspa' allempochña ya'pocatat ñoñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet oterran po'cañtáner:

—Te'pa' allach secuanpererr Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñaña çhocmach semnach ñeñt yemtenaya o'ch es aþ ñeñt palltena.

<sup>24</sup> Allponmaterrerrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Drusila, ñeñtpa' judionesha'. O'ña çherr Félix o' agotatuenan Pablo tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo errotente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña çhap Pablopa' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñt atet yepena ya ñeñtey ame'ñetsa. Ñaña atet otanet añcha' yema'yoçhra attoch e'ñe pocte' es yeþa'yen, ñaña amach yeþatsto ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acerran allohuen acheñenesha'. Ñeñta otua Pablopa' añña Félixpa' çha yoren. Allempopa' alla oter:

—Te'pa' orrerreþ, esepochña e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla neçhore'taterrperr.

26 Félixñapa' atta cohuenan Pablo ñato' o'ch aḗ quelle añecop attoch a'rroyer. Ñeñto'mar errotenopa' o'chcho'ña agotach attoch serrpare'tet epuet. 27 Atteñapa' o' met epa charpa' o' canyerra gobernador, huapa po'psheññ amcha'taret añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñañapa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeñto'marña ama a'rroyerrano Pablo, atet ot:  
—Allepa' preso.

## 25

### *Allempo chapachet Pablo allo'tsen amcha'taret Festo*

1 Allempoña amcha'taretta Festo all Cesareopa' poma'pamtañoñapa' o' ahuo' Jerusaléño. 2 O' chap Jerusaléño'pa' añña cornanesha' ñeññ nanac amcha'taretnesha' ñaña epuet ñeññ nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atto otteñe'cheñet Pablo. 3 Ñetpa' atet ochet Festo agotatanepa'to' Pablo attoch huapa Jerusaléño, tarro'mar ñetpa' ahuañacma a'pocstatuet o'ch cohuet Pablo toño attoch muetsapueret all. 4 Festoñapa' atet ofanet:

—Pablo' allo'tsena all yottampeñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerren. 5 Te'pa' ñeññ nanac amcha'tarettetsa socoppa' co'a'nerrnetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ñochte' eñall alloch otteñe'chet.

6 Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'charramatño'pa' o' ahuerren Cesareo. Cherr Cesareopa' tsapaña e'ñe ahuatecmapa' o' anorros allecma a'pocstatenet ñoñets. Alloña agotatan Pablo. 7 Allempoña huapachet Pablo'pa', añña judionesha' ñeññ hua'cha'tatsa allpa' cha arrotampesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tampesyesoset Pablo, tarraña ama erroteno' eñotacheto amcha'taret Festo attoch otoset e'ñe po'ño'ch. 8 Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama cho nachmare'teno ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. Ñaña napa' ama cho na'sosyateññañe Parets pa'paquell. Ñaña napa' ama cho natpare'teno ñoñets ñeññ nen amcha'taret Romo't.

9 Tarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha', ñeñto'marña otan Pablo:

—¿Pocte't penteñ o'ch ahueḗ Jerusaléño allñapa' allcha' nentonapḗ atto po'ñochte' alloch otteñe'chapet?

10-11 Pabloñapa' alla anapuerren, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'pocstaton amcha'taret ñoñets ñeññ romo'marnesha', tarro'mar amate' erroteno'to' neto Jerusaléño, tarro'mar ama erro't nepeñeña judionesha', amate' papa' peñotueñ. Ñeñto'mar añña pocte' nenten o'ch a'pocstaton amcha'taret ñoñets ñeññ romo'marnesha'. Te'pa' arro'tsenen pesho ñeñteḗ eñets epaḗ amcha'taret romo'marnesha' ñeññ pocte' nenten na, ñach a'pocstate'ña ñoñets nocop. Tarraña ñerra'm po'ñochte' añ o' nepohua ñeññ ama pocteyaye amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeññpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Tarro'mar ama nemno o'ch na'queshḗpata nañeña. Tarraña ñerra'm e'ñe attotapa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch a'pocstaton amcha'taret ñoñets ñeññ romo'marnesha' e'ñe ñapue't.

12 Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeññ parro cotape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Te'pa' nanac amcha'taretesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atto eños Pablo allempo huapa amcha'tareġ Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmatteredrpa' huapa amcha'tareġ Agripa epuet po'ch Berenice. O' chapuet Cesareo all emo'teñeta' amcha'tareġ Festo. <sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atto otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt na'nom Félix ahuaña all yot-tampeñet. <sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño'tsenenpa', añña cornaneshá' ñeñt pa'mcha'tareġernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeñt pomporneshá' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet atto otteñe'cheñet Pablo, ñaña otanet napa' nemtsachepa'to' Pablo. <sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeñt ñoñets anaret Romotpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop attoch eñotatanet atto otteñe'cheñet.” <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo huacha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapatñapa' o' nanorros allecma ya'pocaten ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo. <sup>18</sup> Añña ñeñt huacha'tatsapa' allenta tomcha'toset attoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, tarraña amaña añeye' a'meta'yeseto atto ñeñt poctetsa o'ch yemtsach acheñ. <sup>19</sup> Aña a'meta'yeset ñeñt e'ñe ñocueta atet yeçhenet ñet judioneshet. Ñaña aña a'meta'yeset ñeñt poctapña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Jesús, tarraña ñeñtpa' o' rroma, tarraña Pablopa' cha oten ñeñtpa' o' tanterra. <sup>20</sup> Ñeñto'marña napa' ama tama neñoche attoch na'pocata ñoñets ñocueta. Ñeñto'marña atet noch Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahuep Jerusaléño allcha' ya'pocatená' ñoñets?” <sup>21</sup> Tarraña Pablopa' ama mueno. Napa' aña muena' allach arr, allotcha'ña esempopa' entateñetepa'to' amcha'tareġ Augusto all Romo. Ñeñto'marña napa' not: “Te'pa' allepa' arrma, esempochña napa' o'ch nemñe amcha'tareġesho Romo.”

<sup>22</sup> Allempoña amcha'tareġ Agripapa' atet otan Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'mñ naña errotenente' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atet och:

—Tsapatcha'ña pe'mñota'mueñ.

<sup>23</sup> Tsapatñapa' huapa' muena amcha'tareġ Agripa epuet ñaña po'ch Berenice. Ñetñapa' cha cohuenetyesoset. Allempoñapa' be'toscha'toset allecma serrpare'tatannena amcha'tareġnesha'. O' be'toscha'tet epuet ñaña solltarneshá' pa'mcha'tareġernesha' ñaña po'poñechno acheñenesha' ñeñt nanac sherbets all anetso. Allempoña Festopa' o' agotatenanerr Pablo. <sup>24</sup> Allempoña huapa Pablopa' Festoñapa' eñoratsapa' atet ot:

—Amcha'tareġe Agripa, ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsa'yenes: Te'pa' o' sentue añ yacma ñeñt nanac e'moñe'ten allohuen judionesha'. Ñetpa' o' otteñe'chuet e'ñe nesho allempo Jerusaléño'tsenen ñaña arrpa' o' otteñe'chueñeta' allempo neçherr ñaña arr. Ama't arrpa' o' che'chame'tueñeta', atet otyeset: “Chosa muetse', tarro'mar añ acheñerpa' ama pocteyaye o'ch alla corra.” <sup>25</sup> Tarraña allempoña napa' na'p'to'tare'chpa' ama nentoñeña ñeñt atto pocte' o'ch nemtsach. Ñaña e'ñe ña muenats o'ch entateñeta' amcha'tareġ Augusto all Romo ñeñto'marña napa' pocte' nenteñ o'ch nemñe all. <sup>26</sup> Tarraña napa' ama neñoteñe ñeñtcha' atet nequellcoñ ya'mcha'tareġer ñocop tarro'mar ama eñalle errotenotcha' yotteñe'cheñ. Ñeñto'marña te'pa' o' neçhore'tach arr all seshontena te'.

Allotña Festopa' atet otan amcha'tareġ Agripa:

—Te'pa' p'ach ñanom a'p'to'tare'te' attoch napa' o'ch neñoche errotencha' nequellca' carta amcha'tareġecop. <sup>27</sup> Napa' noctape'cheñ ama pocteyaye o'ch yemñe acheñ ehuanca'reñ ñerra'm ama eñalle errotenot o'ch yotteñe'cheñ.

## 26

<sup>1</sup> Allempoña am̄cha'tareŧ Agripapa' atet otan Pablo:

—Ñehua, te'pa' pocte' nenteñ o'ch peños p̄ama p̄ocop.

Allempoña Pablo e'ñe puehuom̄cha'teñoŧpa' o' echantan pot, allempoña'pa' eños ñocop, atet ot:

<sup>2</sup> —Te'pa' nocshena am̄cha'tareŧe Agripa tarro'mar eñall attotcha' neños pesho nocop, añecop tarro'mar cha otteñe'chenen judionesha'. <sup>3</sup> Napa' nocshena tarro'mar te'pa' o' peñoŧ p̄ama atet yeychena ya ñeñŧey judioneshay. Ñaña o' peñoŧ attot ama patrraye' yoctape'chyeno. Ñeñŧo'marña te'pa' o'ch nenamaŧ attoch pe'mñnoten cohuen.

### *Atet atarr cotape'che't Pablo allempo ama ame'ñerra'*

<sup>4</sup> 'Allohuen judionesha'pa' eñotuennet atet nocre't ahuat, ama't allempoteñ ne'ñalleta nenyoy, ñaña ama't allempo cheshenna' allempo yeyche't Jerusaléño epan namo'tsna'tarnesha'. <sup>5</sup> Ama't ahuatoteñpa' eñotuanete't napa' fariseoneshan ñeñŧara ñeñŧ nanac etsotene' cotapñats nanac echarr allo yoctape'chen Partsocop. Ñeñŧ atet entnete't atet nocre'tpa', atetcha'ñacho' a'meta'netañ. <sup>6</sup> Ñeñŧo'mar te'pa' arro'tsenen attoch sa'p̄to'tare'ten, attot napa' name'ñena ñerra'm yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen. Añmapa' ñeñŧara atet otane't ahuat Yompor yatañneshañ. <sup>7</sup> Ama't charrasheña puechena epa ñeñŧara ñeñŧ yatañneshañ yepen ñeñŧ chemere'tyesahueta', ñeñŧña po'mñrenñetpa' e'ñe ame'ña'huenet ñeñŧ atet o' notuas. Ñeñŧo'marña ñet te'pa' nanac ma'yoçhrenet Yomporecop —yeto ama't ñaña tsapo. Tarraña ama't atet penetañ allohuen judionesha'pa' te'ñapa' e'moñe'tennet ama't napa' ñeñŧara name'ñena atet ame'ñenet ñamet. Attotña am̄cha'tareŧe Agripa otteñe'chennetña te'. <sup>8</sup> ¿Eso'marte' sapa' soten amach erroŧenoŧ tantaterrano Yompor arromñatñesha'?

### *Atto Pablopapa' atarr mueroçhtatane't ñeñŧ ame'ñenaya Cristo*

<sup>9</sup> 'Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' notenapañ ñato' ñeñŧe' poctetsa o'ch yemueroçhtach ñeñŧ cotene' Jesús poctapñña ñeñŧara Jesús ñeñŧ nazareto'marnesha'. <sup>10</sup> Ñeñŧo'marña napa' nanac nemueroçhtatyese't acheñ Jerusaléño ñeñŧ ame'ñaye't Jesús poctapñña. Shonte' acheñ ñeñŧ nabe'tate't cárcelo, tarro'mar cornanesha' ñeñŧ pa'm̄cha'tareŧernesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesha', ñetñapa' o' apnet orden ñeñŧecop. Ñaña allempo otyese't am̄cha'tareŧnesha' ahuo'ch muetsachet ñeñŧ ame'ñenaya Jesús poctapñapa', napa'cho'ña o'chcho' not, pocte'ñacho' muetsete'pa'. <sup>11</sup> Chocma nemueroçhtatanete't ama't judionesha' po'prahuo'mar, ñaña nanaccha' nemne't o'ch nachm̄are'tach ñeñŧ ame'ñatse't. Nanac natsrre'mueñoŧpa' noctare'tanete't erracmañen anetso'mar.

*Allempo Pablopapa' ello serrpare'taterraneterr atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop*

*(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Atteñapa' o'cho' ahuen ñaña Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeñŧ apuen ñeñŧ pa'm̄cha'tareŧernesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesha'. <sup>13</sup> Ñaña am̄cha'tareŧe te'pa' o'ch notaŧ ñeñŧ atet norrtoya allempo. Allempoña o' yechapmoch Damasco allempopa' o' chap pocto. Ñeñŧña nanac poptetsa entoŧpa' machayote'pa'tcha' choyo'tañpsapuen ama't ñeñŧ epan nesen. Atet poptenapa' metanenan atsne'. <sup>14</sup> Allempoña yapa'

alla yerrmopra'yesa patso. Allempoña alla yerrmopra'yena patsopa', nañapa' o' ne'm ñoñets hebreyacho ñeñtpa' atet oten: "Eso'mare't Saule pemue-roçhtatennanña ñeñt name'ñenaya. Añpa' pñañña mueroçhtatetsa. Tarro'mar çha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñt e'ñe patpare'teñoť ñañeñachña at-serrpatetsa." Añpa' atet oten ñeñt norrtoya. <sup>15</sup> Nañapa' not: "¿Ese-shape'tña Ayochreshate eñets?" Nañapa' alla otnerrerr: "Napa' ñeñten Jesús en ñeñtara pemue-roçhtaten. <sup>16</sup> Te'pa' petanterra alla, ñeñto'mar te'pa' o' nor-rtta pesho attoch o'ch nenañ pñ, pñach torratsa nocop, ñaña pñach a'pote' ñeñt o' pentua te' ñaña ñeñtcha' neñotatañ allempoch norrtterrerr pesho. <sup>17</sup> Te'pa' o'ch nemñañ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayayeto, tarraña napa' çhocmach necuanpñsañ ñerra'm esempo o'pataña judionesha' ñaña ama't ñeñt ama judioneshayaye. <sup>18</sup> Tarro'marcha' nemñañ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayayeña' allochñapa' attoch peserrpare'tatuanet attoch çhapanet pueyoçhro, attoch o'huañcha' chope'chet checmeto. Añcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaña attoch o'huañcha' ahuaencať pñanet oneñeť, añcha'ña ahuaencať penahuet Yompor. Allochñapa' o'ch ame'ña'huerrnet na, allempoñapa' neñretna'huerranetcha' po'chñar, attoch o'ch parrocmat-uerret e'ñe attecma atet ñerra'm ñeñt o' na'cohuentatua."

*Atto Pablo' ama atpare'tenano ñeñt atet gateñ Partsesha' Jesús*

<sup>19</sup> Alla oterranelerr Pablo:

—Ñeñto'marña añcha'tarete Agripa te' napa' ama natpare'teñe Jesús ñeñtara ñeñt norrtoya entot. <sup>20</sup> Ñanompá' o' neserrpare'tatanet Damasco attoch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch pñayenet ñeñt cohuentetsa Yomporecop, attoch yeñoç po'ñoçh o' cotape'cherret et-serra. Attecma neserrpare'tatanet ama't Jerusaléño, ñaña ora erracmañen Judeo'mar, ama't ñaña allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>21</sup> Attoña judionesha'pa' o' rroma'net Parets pa'pacillo o'ch muetsanetañ. <sup>22</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't a'natna nanac atto teme'ttsen nocrrena, attoch neserr-ppare'tach allohuen acheñenesha'—ama't ñeñt ama esoshe'mayaye, ñaña ama't ñeñt añcha'taretnesha'. Tarraña ama añeye' neyçhatenaneto ñeñt ama cohuenayaye. Añña attecma neyçhatenanet atet serrpare'te't ama't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuať. Ñeñtpa' ama't Moiséspa' atet ote't ñeñtcha' atet perra esempo. <sup>23</sup> Ñeñtara serrpare'tatanete't ahuo'ch huapa Cristo añ patsropa' nanaco'ch mueroçhtachet, allo'tpa' ahuo'ch rroma, tarraña ñapa' tanterrach. Atto'chña tanterra ñanompá' o'ch a'puetarsañpsanet pueyoçher allohuen judionesha', ñaña ama't po'poñeçhno acheñ.

*Allempo Pablo' atarr mueneñ o'ch ame'ñatana añcha'tareť Agripa*

<sup>24</sup> Allempoña atet eñen Pablo ñocoppa', Festoñapa' atet och e'ñe huomenco:

—Chate' Pablo pemospuena tarro'mar nanac es pñotape'chenpa' ñato' ñeñite' o' mospaterreñ.

<sup>25</sup> Pabloñapa' atet och:

—Ama Ayochreshate Festo çhoye' nemospueno. Añña neserrpare'tatenes ñeñt e'ñe po'ñoçh. <sup>26</sup> Ama't añcha'tareť Agripapa' e'ñe eñotueñ atet noten. Ñeñto'marña te'pa' o' neyemcha ña tarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñt atet nepena, ñaña tarro'mar ama a'nahua es neña'yeno. <sup>27</sup> Añcha'tarete Agripa, pñapa' ¿pame'ñeña't ñeñt a'mtaye't ahuať Yompor po'ñoñ? Napa' neñoteneñ pñapa' pñame'ñeña.

<sup>28</sup> Allempoña Agripapa' atet otan Pablo:

—Cha't potenapañ tayecmapa' o'ch pñame'ñatna Cristo.

29 Pabloñapa' alla otererr: Ama't tayecma amapa' tsapatonetpa' napa' atarr nemneñ Yomporpa' o'ch ame'ñaterrpa, ñaña ama't allohuenes ñeñtes ne'mñotene' te'. Atarr nemneñ o'ch same'ñerra allohuenes atet ñerra'm na, tarraña ama'tcha' atteseñ ñerra'm na, sapa' amuepa'chña ehuanca'reteyayso.

30 Allempoñapa' o' tom'cha'terret allohuenet —añcha'taret Agripa, ñaña gobernador Festo, ñaña Berenice ñaña allohuen ñeñt allo'tsa'yen.

31 Allempoña ahuanerretpa' atet otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno attoch o'ch yemtsach amapa' attoch yemñe cárcelo.

32 Allempoña añcha'taret Agripa otan Festo:

—Amach ña muenetsñe o'ch a'pocstatenana' ñoñets añcha'taretesho Romopa' yapa' o'te' ya'rroyereñ e'ñe tayecma.

## 27

### *Allempo anmet Pablo Romo*

1 Allempoña o' a'pocstatuet o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet allo'tsen capitán ñeñt pa'so'cheñ Julio, ñeñt po'cap'taner penet ñeñt emchorrenaya añcha'taret Augusto. Ñaña o' anmet po'poñe'chno ñeñt ayottam'psarete'chno o' apueñeta' Julio, allñapa' ñach cohua'mpesnomahuet.

2 Allempopa' allo'tsen ñaña Aristarco ñeñt macedonio'marnesha' ñeñt huetsa Tesalónico't. Ñeñt'cha' parro yoc'ta'neñ Pablo.\* Allempoñapa' o'cho' yebe'tos'cha't boto ñeñt huetsa anetso't Adramitio't, ñeñtña botepa' o'ch etsotyesnoma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar. Allempoñapa' o'cho' ahua'm'psey boto. 3 Tsapa'ñapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno. Allña capitán Juliopa' morrentnomana Pablo ñeñto'mar o' muenach o'ch emo'tnoman pamo'tsesha', ñeñt ye'cha'yetsa all Sidóno, attoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeñt palltena. 4 Allempoña ahua'm'perryerrpa' nanac yor-rnotam'pesnoma. Morrrpa' ama muenatye o'ch yemet attoch o'ch ahuey e'ñe pa'charr all oñenet, ñeñto'marña yepotesam'pesuanma coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Chipre. Tarro'mar yepotesuanma attoch ñeñt patspa' o'ch a'npam'psey m'orr. 5 Allempoñapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilicio'mar, ñaña allame'tets Panfilio'mar. Allempoñapa' ye'chap ñaña Miro all yetsotosa, allara ñeñt pa'netser Licia.

6 Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñt huetsa Alejandrio't ñeñt'cha' tatsa Italio. Ñaña allempopa' otey ahuo'ch ya'ta'cha't all. 7 Allempoña o' allponmat ahua'm'psey e'ñe aco'papa' e'ñe yemuerochenñofa yemet ñaña Gnidot. Allo'tpa'cho'ña ama muenaterryerro m'orr o'ch ahuaryerr e'ñe pa'charr, ñeñto'marña yepotesam'pesuanerrerr coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Creta attoch ñeñt patspa' o'ch a'npam'psey m'orr. Allñapa' allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñt pa'so'cheñ Salmón. 8 Yemuerochenñofa yemetua ñaña allo't e'ñe aco'pa. Atteñapa' ye'chap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Allo'tpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

9 Yemueroch'tame'teño'tpa' o' ya'llponmatnom ñeñto'mar allempopa' o' chen allempo nanac añcha'no'chtana o'ch ahua'm'psey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anaret judioneshacop allempocma ahuantenet pa'chporrña Yomporecop, ñeñto'marña yapa' o' yeñoch o' chen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñto'marña Pablopa' o' yerpatanet, 10 atet otanet:

—Masheñeshacha', napa' noctape'chen arepoña es yehuapoya toño allempoch ahua'm'perryerr. Napa' noctape'cheñ ñato' o'ch yechencatsre'tnoma,

\* 27:2 Lucas ñeñt quellquë' añ ñoñets ñapa' co'ta'nman ñaña Pablo.

ama't ñaña yebotepa' chach chenca; ama't yapa'cho'ña arepoña cha yechenca.

<sup>11</sup> Tarraña capitánñapa' o' ame'ñenana atet otanet ñeñt maneja'nene' bote ñaña ñeñt atet otanet ñeñt pamo'mte' pen bote. Ama ame'nyeto atet otanet Pablo. <sup>12</sup> Ñaña all Sohua'puetso Cohuenpa', ama tama cohuenayaye o'ch allaya allempo chen orrnoteñtsopo. Ñaña allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ch ahuañperryerr allot. Arro'chña yechap sohua'puetso all oteñet Fenice, tarraña allara anetso Creta. O' sechet Sohua'puetso Feniceo tarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñapa' allach ya'posa tarrempohua o'ch metuen orrnoteñtsopo.

*Allempo huomenquëshatañpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa mōrr po'pshemtañoñ, tarraña ñeñtapa' mamesha mōrraren. Allempoñapa' otyeset:

—Te'pa' pocte' o'ch ahuaryerr.

Allempoñapa' o'cho' cheterret ñeñt rremuene' botepa' o'cho' ahuañperryerr. Allotñapa' e'ñe topña'so'mara yoñmañpes allara anetso Creta. <sup>14</sup> Tarraña e'ñe o'chtapa' ahuepa'tcha' huapa ñaña mōrr onnatot allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'cho' yorrnotañpesnoma nanac huomenc. <sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to allenet anmanñpenyet allempoña ama erroñ yepapa' o' anmanñpsey orrno a'yenet. <sup>16</sup> Orrnoñapa' o' chapatey po'pshemtañoñ allot'sen coñe't rrochpe'chañ añ pa'so'cheñ Clada. O' chapatey allotemta'n ama tama hueno mōrr. Allña e'ñe yemuerochenñoña yechant noñt ñeñt cheta'nen atarr bote. Allotpa' yesha'ch atarr boto. <sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua noñtapa' ñetñapa' huancatset atarr bote attoch amach tare'che orrno. Ñaña ñetpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ch chap muelle'sato allot'sen mueñ ñeñt ama echarroyaye ñeñt otenet Sirte. Ñeñto'marña o' pueyhuet enot shetamuets ñeñt chope'chatene' bote attoch botepa' amach errenet to. <sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrnotañpes nanac huomenc. Tsapañapa' chetanetet cargapa' saprochet sa'po. <sup>19</sup> Poma'pamtañoñapa' o' saprochet ñaña ñeñt allpon echyen bote. <sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñaña rantochno, ama't mamesha. Nanac yorrnotañpsa. Atteñapa' yot:

—Te'pa' amach erroteno yequeshperro.

<sup>21</sup> Ñaña allponmat ama es yerro. Allempoña Pablopa' tompa' ot:

—Ñerra'm amach masheñneshacha' satpa'noñe atet notaseñ, amach yonñe Cretot, te'pa' amate' es yeyore'tenayñe ñaña allempopa' amate' yechencatsre'tañe. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, amach sellcatsto tarro'mar yapa' yequeshpach allohueney. Añachña chencatsre'tatsa bote. <sup>23</sup> Napa' neñoteñ tarro'mar tsapopa' orrtona mellañoñeñ ñeñt huetsa Yomporeshot ñeñtara Yompor ñeñt puechemer nepene', ñaña ñeñtara ñocop netorrena. <sup>24</sup> Ñeñt norrtoyapa' atet oten: “Amach Pablo pellcatsto tarro'mar pechapcha' allot'sen añcha'taret all Romo. E'ñe potpa' Yomporpa' o'ch a'natana allohuen ñeñt epa' sechope'chamñpen boto.” <sup>25</sup> Ñeñto'marña notenes amach sellcatsto. Tarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erroten otenpa' atetcha' pa. <sup>26</sup> Tarraña ama't atetpa' chocmach yepotañpsa allempo o'ch yechapmoch patso. Añpa' allohua atet otanet Pablo.

<sup>27</sup> Allempoña o' met charramat puechena pa'tatsmat, atta yetamñpena sa'po ñeñt otenet Adria. Allempopa'cho'ña yorrnotañpesnoma. Allempo chap rroch tsapopa' añña ñeñt taruaset botopa' atet otet:



—Ñato' o' yečhapmoch allo'tsen pats.

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñochet allo'tsen ma'poch čharra' puechena pechap metro. Allempoñapa' o'čho' ahuaryyerr allpononetpa' allpa'čho'ña o'čho' topaso'tuereterr. Allña'pa' otet allo'tsen epoch čharra' puechena cančherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet taye'to' yeto'mam̄psa mapyo. <sup>29</sup> Allempoñapa' o'čho' a'shore'tet puequë'nare'toť pa'tatsm̄aga ñeñtcha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuetpa' o' cohuet ato't puetarena'. <sup>30</sup> Añña ñeñt taruaset botopa' a'suaterret e'ñe a'nahua noñt țarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch cačhpā'nmuēt alla bote. Ama't ahuepa't a'suaterret noñtpa' ñetpa' čha ottenet ñerra'mrrate' po'poñ a'shore'tenet ñeñtcha' rromue' bote poñe'magoť. <sup>31</sup> Allempoña Pablopa' eñotanet atet coťape'chen ñeñt taruaset botopa' atet otan capitán ñaña po'poñečno solltarnesha' atet otanet:

—Ñerra'm ama alla a'pueto botopa' sapa' amaťe' erroťenot sequestperro ama't puesheñarroťesa.

<sup>32</sup> Allempoña solltarnesha'pa' o' tsorram̄psset noñt počhar attoch ahuo' a'yenet. <sup>33</sup> E'ñe puetaresuanetsapa' añña Pablopa' atet otanet allohuenet:

—Te'pa o'ch serra'muen țarro'mar o' čharramat puechena pa'tatsmat sema'yochreñot po'poñpa' ama semueno, ama es serreno. <sup>34</sup> Ñeñto'marña o' nota'muenes serra'muen attoch čherr sehوامenc, țarro'mar amach eseshas chencatso, ama't puesheñarroťesa.

<sup>35</sup> Ñeñta otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha e'ñe alla all shontena acheñenesha'. Alloťpa' shotan panpa' o' rre'. <sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanetpa' o' rret ñamet. <sup>37</sup> Ñeñtey boto'tseney allohueneypa' allo'tsen doscientos setenta seis acheñenesha'. <sup>38</sup> Allempoña ocha'huanet puerrarpa' alla saproťeneterr trigopo'r oño attoch o'huañcha' tama eñerrta bote.

### *Allempo taram̄psanet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ñe puetaresuenpa' o' entet pats, țarraña ama puentareto ñeñt pats, țarraña allempo o' entet ñaña a'yohuen mueyapo's allña'pa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' coťape'chetpa' otet:

—Ñato' yečhapcha' all allochñapa' allcha' yetsotosa cohuen.

<sup>40</sup> Alloťña'pa' tsorro'tet ñaña ñeñt rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyan̄peret allo huanquët ahuaña bote puepopať. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'magoť shetamuets attoch m̄orrrpa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'čho' ahuañp̄sey pueme'taronet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' čhap bote all epchacra'stena sa'p all nanac epopa' rročhoñapa' čha muelle'sattena. Čhap all botepa' čha ačhtosa poñe'magoť, ama erroť yepere. Arroťña puequë'nare'toť nanac emo'yarertena sa'p. Po'hوامencpa' o' taram̄p̄sey yebote. <sup>42</sup> Allempoña solltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñt ayottam̄psaret taye'to' ñerra'm patetpa' ahuo'te' yetet. <sup>43</sup> Tarraña capitánpa' nanac mueneñ o'ch a'queshp̄atan Pablo ñeñto'marña ama muenataneto o'ch muetsanachet. Atet otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' paťatsapa' o'ch sepaťa sanom attoch seťchata yom̄ta'n. <sup>44</sup> Alloťña'pa' sam̄a ñeñtes ama eñotenaye paťatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñečno ñeñt ečhyen bote, allochñapa' attoch seťchata sam̄a.

Allempoñapa' o'čho' pechatuet allohuenet.

## 28

*Allempo čhapuet coñe't pats pa'so'cheñ Malta*

<sup>1</sup> Allempoña o' yequeshpa'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe't patspa' año' pa'so'cheñ Malta. <sup>2</sup> Añña acheñenesha' ñeñt yeçhetsa allpa' nanac muerapyet ñeñto'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, tarro'mar allempopa' cha huatena o' yesnate't. Tarraña e'ñe cohuen agapapuey allohuen acheñenesha'. <sup>3</sup> Pabloñapa' allenta tsella'tpechospa' o' a'tamo'ye' tso. Allempoñapa' machayo'ta cha'nom shechep e'ñe tso't. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' cha'nompa', cha a'chan Pablo pototpa' alla a'sope'ch. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñt yeçhetsa allpa' eñchet Pablo cha a'sope'cheñ shechep pototpa' atet otanna'tyeset:

—Añ acheñpa' amtsañte'ca'ye ñeñto'mar te'pa' ama't o' queshpa'hua sa'potpa' te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

<sup>5</sup> Tarraña Pablopa' pa'shque'cherra shechepñapa' o' shora'nerr tso, amaña erro'teye' pe ama't mamesha. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atta cohueñet Pablo ñato' machayo'tach añecmuenta potpa' o'ch t'aco'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o' cotape'cherret po'poñ, atet otet:

—Añpa' po'ño'ch Paretste'.

<sup>7</sup> Ñeñña ane'tañtetsa allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All yeçhap yapa' allotpa' allame'ttsa all yeçhena Publio, allpa' allo'tsen po'patseñ. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñto'mar allpa' yema'pamuetnom pa'paclo. <sup>8</sup> E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' cha atsna'ten, nanac huoraten ñaña cha chemotse'ten, ama achñeno. Allempoña Pablopa' o' ahuo' o'ch enteña'. Allempoña chap Pablopa' ñaña'pa' ma'yocham'psosya. Allempoña Pablopa' o' a'plana'chpa' añña ñeñt atsna'tetspa' allenta correna. <sup>9</sup> Allempoña e'mare'ch allohuen acheñenesha' atet o' p'osa Pablopa' huapyesa acheñenesha' ñeñt atsna'tyets. Ñetpa'cho'ña e'ñe a'crratyesuanet Pablo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña acheñenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaña allempo ahua'm'perryerr botopa' nonayet allpon ñeñt yepalltena.

<sup>11</sup> Allempoña o' met ma'p'ña arrorrrpa' o' alla ahua'm'perryerr po'pnañ boto. Ñeñña botepa' ñeñt cohue' o'ch metuen allempo ornoteñtsopoten. Añ botepa' ñeñt huapatsa ahuaña Alejandriot. Ñaña añ botepa' echenan poñe'magot acheñma't ñeñt epuesha' ñeñt toma'ntatenet po'yosret; ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Cástor; po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Pólux. <sup>12</sup> Allempopa' arr yetso'tnoma all oteñet Siracusa. Allña'pa' alla yema'pamuetnom. <sup>13</sup> Allotpa' allampaño'mara yoc'atop'ñe'ch pats, atteñapa' yeçhap all oteñet Regio. Allpa'cho' all yetso'tnoma. Tsapa'tña'pa' o' m'orrarenerr mamesha'tets. Morrrpa' arro't huena yecha'ñe'm'ta'no't. Allempoñapa' o'cho' alla ahua'm'penyerr. Allotña'pa' e'ñe puepom'tañocma yeçhap all oteñet Puteoli. Allpa' all yetso'tosa. <sup>14</sup> Allña'pa' yentos ñeñt ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all yeçhenet, ñeñto'marña yapa' alla yecan'cherrmatnom ñesheto. Attotapa' o'cho' yeya'rrota ñaña Romo. <sup>15</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyets o' yeçhap allampaño'pa' allenta't ona'cha'tet o'ch poctapyet. Puesheña'tetspa' o' chapuet all oteñet Foro ñeñtara Apio. Po'potantañña'pa' alla't chapyeset rrocho all oteñet Ma'ppahua Pocoll. Allña'pa' all pocta'yets. Allña'pa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor tarro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo. <sup>16</sup> Allempoña o' yeçhap Romopa' atet otapet Pablo yeçhosepa'to' ellonet, tarraña chocma net solltar ñeñtcha' cohua'm'p'se'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo chap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamtañoñapa' añña ñeñt' amcha'tarettetsa judioneshacop allpa' Pabloñapa' agotatanet allohuenet. Allempoña o' e'ñe apcha'huetpa' Pabloñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', ama't napa' ama erroť nepeñeña judionesha' ñaña ama cho nehuapore'tateno ñeñt' atet yeche't yatañneshañpa' te'ña judionesha'pa' o' atta rroma'net all Jerusaléño, o' pomnet allo'tsen romanonesha'.

<sup>18</sup> Ñetpa' a'pťo'tare'tnet, tarraña amaña entoneto atťo alloch muetsatnet, ñeñťo'mar ñetpa' mueneñetañ o'ch a'rroyerrnetañ. <sup>19</sup> Tarraña judionesha'pa' ama pocteye' eñcheto o'ch a'rroyerrnet. Ñeñťo'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' amcha'tareť arr Romo. Tarraña napa' ama cho notteñe'cheñe namo'tsna'tar. <sup>20</sup> Ñeñťo'marña te'pa' o' nagotatuas allochñapa' o'ch neserppare'tatuas ñeñt' atet pennet. Ñaña napa' name'ñena atťo ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañen. Ñeñťo'marña te'pa' o' sentuan napa' ehuancařen, tarraña ama't allohuen judionesha'pa' attecma ame'ñenetañ.

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet Pablo:

—Tarraña yapa' ama yaguëna' carta Judeoť ñeñt' atet otenet p̄ocop. Ñaña ñeñt' ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' erroť otetso p̄ocop ñeñt' ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Yapa' aña yeñoten po'ñoč chocma e'moñe'teñet erracmañen ñeñt' cotene' Jesús poctap̄ña. Ñeñťo'marña yapa'cho'ña yemneñ te'pa' o'ch ye'mñotař yaña erroťente' p̄octape'chen p̄a.

<sup>23</sup> Allempoñapa' a'poctachet allempoch huačha'tet allo'tsen Pablo allempo'ch serrpare'tatanet. Allempoña o' chap allempoch huačha'tetpa' allempopa' shonte' acheñ huačha'tatsa Pableshe. Allempoña Pablopa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'poťanet atet pena Yompor po'cohueña ñeñt' atťo ayochreshattena ña. Ñaña lleyatyesanet Moisés po'ñoñ all oten atetcha' p̄a ñeñťcha' Cristotats. Ñaña lleyatyesanet po'ñoñ ñeñt' a'mťaye't ahuat Yompor po'ñoñ all oten ñaña atetcha' p̄a ñeñťcha' Cristotats. Ñapa' nanac mueneñ o'ch ame'ñatanet atťo Jesús pa' po'ñoč ñeñt' Cristotats. <sup>24</sup> E'ñe allempopa' ame'ña'yesyet puesheña'tets, tarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso. <sup>25</sup> Atteñapa' ñañeñeta achm̄are'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablopa' otanet:

—E'ñe po'ñoč atet ote't Isaiás ahuat allempo Parets Puecamquëñoťpa' otan satañneshañ:

<sup>26</sup> O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' chocma e'mñotenetpa' ama't ahuatapa' amach chapaneto pueyočhreto. Ñaña ama'tcha' cho es entuetpa' amach chapaneto pueyočhreto.

<sup>27</sup> Alloťpa' o'ch sotenaneta', te'pa' pueyočhretopa' nanac echarrtenet atťoch amach es chapahueto pueyočhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es e'mñotet taye'to' chapanet pueyočhreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es entet taye'to' chapanet pueyočhreto. Atťetach amach es coťape'cherreto nocop ama't mamesha atťoch na'qeshp̄aterranet. Añpa' allohua atet ote't Isaiás ñeñt' a'mťaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempopa' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' o'ch neñotatas añ, tayoteñ Yompor po'ñoñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt' ama judioneshayaye. Tarro'mar ñetpa' ñerra'm e'moñet Yompor po'ñoñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe pame'ñeñoťetpa' qeshperretcha'.

<sup>29</sup> Ñeñta otuanet Pablopa' añña judionesha'pa' e'ñe pachm̄are'tanna'teñoťetpa' o' ahuanerret.

<sup>30</sup> E'ñe epa char all ye'cha Pablo Romo. Allpon pallta'yese'tpa' e'ñe tsa'tuauye't. Ñaña e'ñe cohuen agapyesane't ñeñt huapyestse't. <sup>31</sup> Ñaña e'ñe cohuen serrpare'tatanete't atet pena Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, ñaña ye'chatanete't atet pena Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar allpa' ama esesha' epatare'taye'te. Allohua.

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN ROMO' MARNESHA' ROMANOS

### *Atto Pablopa' quellcanet carta añecop ñeññ ame'ñetsa netso Romo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes yeçheta anetso ñeññ añ pa'so'cheñ Roma ñeññes Yomporpa' ahuo't nanac muererrsa, attoña o' hua'ñerres attoch sapa'cho'ña o'ch e'ñe poctacma pueyochresha' perres. Na Pablon sequellquene'ña añ carta, ñeññen nanac torretsa Jesucristo cop tarro'mar ñeññecopña llesenserrenña Yompor, nach ma'yoçhrerraya serrpare'tyene' añ cohuen ñoñets ñeññ huetsa Yomporeshot alloch po'ñoçh yequeshperra.

<sup>2</sup> Añ cohuen ñoñetspa' ñeññara ñoñtsor ñeññ ama't ahua't Yomporpa' e'ñe eñotatuane't ñeññ a'mta'yesaye't po'ñoñ ñeññcha' atet perrnay te' añeñpo. Ñeñño'marña ñetpa' quellca'yesete't ñeññ atet otanete't Parets. <sup>3</sup> Ñaña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeññpa' añ serrpare'ten Jesucristo ñeññ Puechemer pen Yompor. Tarraña allempo acheñetos arr patsropa' ñapa' e'ñe David po'mrenño' eñalleta, ñeññara David ñeññ amcha'tarettatse't ahua't. <sup>4</sup> Tarraña Parets Puecamquëño'pa' nanac ahua'mencattache't añecop ñeññ cohuenetyetsa Partsocop. Ñaña chemerrña allempo Pomporpa' ahuo't tantater po'rromño'pa' allempoña e'ñe eñotuare'tta ñapa' po'ñoçh Yompor Puechemer ñeññara Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. <sup>5</sup> Ñaña yame'ñeño' ñeññara Jesucristo, Pomporña e'ñe puemuereño'eypa' ahuo't apuey llesens, allochñapa' yach ame'ñatyenuhet ama't errañaren allohuen anetso'mar. Attochña e'ñe cosha'yeññañet Yompor Puechemer. <sup>6</sup> Atet ñerra'm sa ñeññes yeçheta Romo, sapa'cho'ña ahuo't sa'hua'ñare'tterra attoch socter Jesucristo.

<sup>7</sup> Te'pa' e'ñe nehuomcha'teño'ies sa, napa' o'ch notas: Yomporpa'chña sebensare'tam'pene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

### *Atto Pablopa' mueneñ o'ch emo'tenana' romo'marnesha'*

<sup>8</sup> Ñehua, e'ñe ñanompa' añcha' notas, e'ñe neyemteño' Jesucristopa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allohuenacpas, tarro'mar ora allemeñ anetso'marpa' çhocma serrpare'tyenet atto sapa' ahuo' e'ñe cohuen same'ñena. <sup>9</sup> Yomporpa' e'ñe eñotenen, napa' çhocma nema'yochena socop. Ñaña añ Yomporpa' ñeññña nanac nesharben, e'ñe neyoçhrocmañen neserrpare'tateño' po'ñoñ, ñeññ atet perrnay Jesucristo ñeññara ñeññ Puechemer pen ña. <sup>10</sup> Napa' çhocma nenamueñ Yompor attoch ama't esempopa' o'ch nabçhensa' ñerra'm ñach muenats. <sup>11</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch nabçhensa', o'ch neyçhatensa' attoch Parets Puecamquëño'pa' allote' sesen huomenctatsa ñocop. <sup>12</sup> Ñehua, añ noten, e'ñe yame'ñeño' parropa' e'ñe pocte' o'ch yeyçhatanna'ta ñeññ cohuentetsa Yomporcop attoch yeyenpanna e'ñe yame'ñeño' Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ama't ahuañmo'cho'teñ nesechenañ o'ch nabçhensa' tarraña teme'ttsenpa' ama erro't nepeñe. Napa' añecop nesechena ñaña attoch seshopa'cho'ña o'te' name'ñateña' acheñenesha' atet ne'pa'yena po'poñ anetso'mar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeññ poctetsa nocoppa' o'ch neñotach allohuen acheñenesha' añ cohuen

ñoñets attoch yequeshperra, ama't griegonesha' ñeñt nanac ayčhataretetsa amapa' ñaña acheñenesha' ñeñt ama ayčhatareteyaye, ama't ñaña acheñenesha' ñeñt nanac es eñotenet amapa' ñaña ñeñt ama es eñotetso. <sup>15</sup>Ñeñto'marña e'ñe nocsheñeshocmañen nemneñ o'ch neserrpare'tatas samña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñeñtes yečhetsa anetso Romo.

*E'ñe añ yame'ñeñot ñeñt cohuen ñoñets, ñeñtapa' allochña Yomporpa' a'queshpaterrey*

<sup>16</sup>Tarro'mar napa' ama apenca'pahuoye' nenteno añ cohuen ñoñets atto Jesucristo rroma yocop alloch yequeshperra, tarro'mar ñerra'm esesha' ame'ñenaya añ cohuen ñoñets, ñeñtapa' ñeñtña Yompor po'huamenc alloch a'queshpaterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtey judioneshay e'ñe yanom allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>17</sup>Ñaña añ ñeñtara cohuen ñoñetspa' eñotateney, e'ñe yeyemteñoa Jesucristopa' Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, allochñapa' allo'nach yesen e'ñe yemtenaya ña. Tarro'mar añpa' ñeñtara anuaret ahuatoteñ e'ñe Yompor po'ñoño allohuenacpay, ñeñt otets atet: Ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech pocte' entueney ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yañapa' corretsayach, ama't tayoteñ errponohuañen.

*Atto allohuen acheñenesha' atpare'chete't Yompor*

<sup>18</sup>Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen e'ñe po'yoročhenño'tsa'yena allohuen acheñenesha' ñeñt ama pocteye' es peneto ñocop, ñeñt sosya'tsañach eñotyenet. Ñaña e'ñe atet puepatse'teñoftpa' ñeñtña ama muenatenahueto o'ch orrtanet Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe po'ñočh. <sup>19</sup>Ñehua, ama't sosya'tsañach eñotyenetpa' tarraña ñetpa' e'ñe eñotueñet ñaña atet penaña Yompor; tarro'mar ñapa' ñaña eñotatenahueto e'ñe pueyočhreto ñeñt atet penaña ña. <sup>20</sup>Ama't yeñoteñ Yomporpa' ama entpahuoyaye tarraña yenteññañ pueyečcatarot po'partsoña ñaña alloña yenteññañña po'huomenc atarr. Ama't ahuatoteñ allempo e'ñe errete yečcatene' pats, alloteñña yenteññañña po'ñočh po'partsoteña ñeñtñaapa' errponohuañen. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt yečhene' sosya'tsañpa' amate' errotenot oteto amo' eñoteñetoña ñeñt atet penaña Yompor po'partsoteña. <sup>21</sup>Ñaña ama't eñoteñetañ ñeñt atet penaña Yomporpa' tarraña ama mecha'na'teñetoña Parets, ñaña ama coshateñeto ñeñt ora añecop. Attoña o'huañcha' cotape'chenet ñeñt sherbets Partsocop. Ñeñto'marña pueyočhretopa' o'huañcha' eñoteñet ñeñt cohuentetsa Yomporecop; atet ñerra'm pueyočhretpa' nanac a'cheçmetamñsaret. <sup>22</sup>Ama't otenetañ atarro' es eñotenet, tarraña po'ñočh ñetpa' ahuo't atta allo'na otatsñañetnenet. <sup>23</sup>O'huañcha' cosheñet ñeñt po'ñočh Parets ñeñt ama arromñañeshayaye. Añachña e'ñe coshenet ñeñt yečcatyenet ñet. Tarraña ñetpa' e'ñe arromñañtoña atet es yečcatyenet atet ñerra'm acheñma't ñaña otma't, ñaña po'yallopma't ñaña es berrma't. Ñetñaapa' ñeñtach e'ñe ma'yochyenet ñeñto'ña e'ñe po'yomporer penet.

*Atto acheñenesha' allo'na senet muenatse'tyese' ñeñt nanac sosey enten Yompor*

<sup>24-25</sup>Attoña o'huañcha' ame'ñeñet ñeñt po'ñočh Parets, añachña ame'ñenet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. O'huañcha' ma'yocheñet ñeñt e'ñe Yompora', añachña ma'yocheññañet ñeñt e'ñe ña pueyečcatuar. Ñaña o'huañcha' sherbeñet ñeñt e'ñe Yompora', añachña sherbeññañet ñeñt e'ñe ña pueyečcatuar.

Tarraña Yomporepa'chña ñapueñ aye'chochtatarettatsa tayoteñ ama't er-  
rponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch. Tarraña atto a'ypo'ñeñet Yomporpa'  
ñapa'cho'ña e'ñe pa'ypo'ñeñoñanet ña'ñapa' ahuo't muenatyesanet o'ch  
allo'na senet muenatse'tyeset ñeññ nanac sosey enten Yompor. Ñeññ atto  
muenatse'tyenet atto o'ch agapannenet, ñeñño'tpa' nanaccha' apenco'chen  
ye'chenet.

<sup>26</sup> Ñeñño'marña Yompor e'ñe pa'ypo'ñeñoñanetpa' ahuo't muenatanet o'ch  
allo'na senet muenatse'tyestset ñeññ nanac apenco'chen enten ña. Attoña  
ama't coyanesha'pa' o'huañcha' aguënan puerrollar atto ñeññ e'ñe pocte'  
atef anare'teyeñ. Ñagattsetach muenannetset o'ch agapanna'tyenet ñeññ  
e'ñe parro pacmacmuet. Ama't ñeññtpa' ama atteye' anare'teye. <sup>27</sup> Ñaña  
ama't yacmapa' attecma'ch penet. O'huañcha' aguënan puetapor atto ñeññ  
e'ñe pocte' atef anare'teyeñ. Añachña atarr muenen o'ch aguënan pacma  
e'ñe ñagattsa pacmacma, ama't ñeññtpa' ama atteye' anare'teye. Ñeññ atef  
pannenet yacma parro yacmacmapa' ñeññtpa' nanac apenco'chen enteñ  
Yompor. Ñañeñetach coñchatetset ñeññ atef p'atse'tyenet.

<sup>28</sup> Attoña ama't mamesha o'huañcha' mueneñet o'ch yerpa'pesyet Yompor.  
Ñeñño'marña Yomporñapa' pa'ypo'ñeñoñanetpa' ahuo't muenatanet o'ch  
co'tape'chatse'tyeset ñeññ ama pocteye' enteno ña. Añachña p'atse'tyenet ñeññ  
ama a'papahuoyaye. <sup>29</sup> Añachña nenet pueyo'chreto ñeññ esocmañen ñeññ  
ama't mameshapa' ama pocteyaye ñeññara pa'namen sosya'tsañe'chno.  
Ñeññtpa' añe'chno: agapanneñets ñeññ ama puerrollareyaye ñaña ñeññ  
ama puetaporeyaye, ñaña co'tape'chatse'tyeñets ñeññ ama cohuenayaye,  
ñaña ye'chatse'tyeñets, ñaña ye'moñe'tanneño'tpa' o'ch erro't yepoñ  
po'psheneñ, ñaña yeye'chapreteño'tpa' o'ch ye'moñe'ch po'psheneñ,  
ñaña muetsanna'teñets, eñoseñe'cheñets, ñaña shecanna'teñets, ñaña  
atsrre'mo'chen entanna'tueñets, ñaña a'metam'psare'tanna'teñets, <sup>30</sup> ñaña  
sasare'tanna'teñets, ama't Yomporpa' ello e'moñe'teñet, ñaña ama't  
po'psheneñpa' amach mecha'na'teñeto ama't mamesha, attachña e'ñe  
ñañeñapa' cohuen entetset, ellopa' ommo'chenetcha'. Añach e'nyenet  
ñeññ ama cohuenayaye, attotcha'ña ama ame'ñeñeto ama't pomporet  
ama't ñaña pachoret. <sup>31</sup> Amach chenanelto pueyo'chreto ñeññ cohuentetsa  
Yomporecop, amach a'poc'tateneto po'ñoñ ñeññ atef otenet. Amach es  
amorrenenaye' enteneto ama't mamesha, amach es a'pre'tnenaye' enteneto  
ama't mamesha, ñaña amach es amuerenaye' enteneto ama't memesha.  
<sup>32</sup> Ñeññ p'atse'tyetsa atetpa' ama't eñoteñetañ e'ñe Yomporesho't anaretetua  
ama't coñcheñets añecop ñeññ p'atse'tyetsa atetpa' tarraña ñetñapa' ñeññarach  
atef p'atse'tyesnenet. Ama't pamo'tseshetpa' ñerra'm e'ñe attecma p'ohuenet  
ñametpa' chemerrña allempopa' ñeññach erronaye' coshapretannenet.

## 2

### *Atto ama't judionesha'pa'cho'ña atpare'toñete't Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas allohuenes ñeññes judioneshas, ñato'  
sapa' chate' sotenapañ sapa'cho'ña año'te' atteye' sey'cheno sosya'tsañ  
atef pena po'potantañ. Tarraña amate' erro'teno't soto atef tarro'mar  
allohueneypa' e'ñe attecma yepena. Ñerra'm cha yoten po'psheneñpa'  
ama cohuenayaye, tarraña atetpa' yañeña atef otetsa ama't erra'tseno'teya  
ñeññey atef otets. <sup>2</sup> Tarraña ama't atetpa' yeñoteñ Yomporpa' chocmach  
tsa'taterrana allohuen ñeññ atef es p'atse'tyets, erro'tencha' e'ñe pocte' ent

ña. <sup>3</sup> Sapa' chate' sotenapañ saptate' atarr morrentensa Yompor, amachña tsa'taterrso sa, ama't sapa'cho'ña attecma sepatse'tyen sosya'tsañ ñeñt atet pena po'potantañ, tarraña sapa' cha sotenanet ñetpa' amo' cohuenayayeto. <sup>4</sup> Amapa' sapa' chate' sotenapañ Yompor puemuereñoñ nanacpa' amach tsa'taterrso tarro'mar teme'ttsen ama erroñ penso, atta cohuenes. Ama't señoñe añecopña teme'ttsen muerensa Yompor attoch ellopa' o'ch e'ñe soctape'chuerr cohuen allohuenes. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm atta se'charrtena seyoçhro, amachña soctape'chuerro cohuen, allempochña allo'nach sesen atontatnomue' attoch tsa'tatuerrsa Yompor esempohuañencha' tsa'tatuerrya allohueney errotencha' e'ñe pocte' entyesuerrey e'ñe puesheña'ttsoy. Allempoña allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe eñotueret ñeñtcha' e'ñe atet tsa'tatuerrya e'ñe puesheña'ttsoy, ñeñtpa' e'ñech pocte'. <sup>6</sup> Ñaña tsa'tuerryach allohueney ñeñtey corra'yetsa arr patsro errotenche' yeña'yena e'ñe ñocop. <sup>7</sup> Ñerra'm chocma yoctape'chen e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña ñerra'm chocma yocteññañ po'cohuenña, ñaña ñerra'm añ ye'nen attoch ñapa' e'ñech cohuen entuerrey, ñaña attoch aphuerreycha' ñeñt alloch yocrrerra errponohuañen, allempoña po'ñoçhpa' aphuerreycha' attoch yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoten e'ñe errponañohuen. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm yapa' añ cohuen yenten ñeñt yemnen ya, Yomporña po'ñoñña'pa' ñerra'm cha yatpare'teñ, añ yocten ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñaña po'yoroçhenñoñ po'ñoçhpa' chocmach tsa'tatuerrya. <sup>9</sup> A'coñchatare'terrach allohuen ñeñt cotene' ñeñt ama cohuenayaye arr patsro, amuroçhtatare'tterretcha' allohuenet ñeñt atet petset, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>10</sup> Tarraña allohuen ñeñt cotene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop arr patsropa' Yomporña'pa' cohuencha' enterranet, aphuerranetcha' alloch e'ñe cohuentapreteret, aphuerranetcha' ñaña attoch cosha'huerret e'ñe cohuen pueyoçhreto. Atetcha' perran allohuen ñeñt e'ñe cohuen corra'yetsa, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>11</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama ñapta judionesha' morrenteno, añña ñaña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe morrentueña. Ñaña attecma Yomporpa' ama ñapta coñchatenano ñeñt ama judioneshayaye, ñapa' ama't judionesha'pa' e'ñech coñchatuer. <sup>12</sup> Ama't atet ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt ama echenaye Moisés po'ñoñ, ñerra'm añ cotenet ñeñt ama cohuenayayepa' elloña ñetpa' chenca'huerretcha', tarraña ñetpa' amach aye' a'chencaterrahueto Moisés po'ñoñ. Tarraña judionesha'ña'pa' ama't echeññañetañ Moisés po'ñoñ, tarraña ñerra'm attera, añach cotape'chyenet ñeñt ama cohuenayaye, ñetpa' añachña a'chencaterrahueto ñeñtara Moisés po'ñoñ. <sup>13</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt atta e'muene' orrena po'ñoñ all serrpare'teññañet. Añña pocte' enten Yompor, o'ch atet penet ñeñt e'ñe atet oten po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñeñt atet pena acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye, añenesha' ñeñt ama echenaye Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ama't ama echeneto Yompor po'ñoñpa' errotenopa' e'ñe pueyoçhretoñ poctape'cheñoñetpa' ahuo'tcha' atet pa'yenet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt e'ñe atet o' anuaretetua Yompor po'ñoño ñeñt atet poctetsa ñocop. Ama't ama echeneto Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcaretpa' tarraña pueyoçhretoña'pa' e'ñe eñoteñet erra'tsenche' ñeñt cohuentetsa. <sup>15</sup> Ñeñt atet pa'yene' ñeñt cohuentetsa, yapa' yeñoteñ pueyoçhretoña eñoteñet ñeñt atet cohuentetsa, ñeñtara ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt o' anaretetua. Ñehua, o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' Yompor po'ñoñpa'



e'ñech pueyočhreto aquellcarenna. Tarro'mar e'ñe ñet pueyočhretotpa' eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch pohuerret ñeñt ama cohuenayaye, ñaña eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch atet penet ñaña ñeñt e'ñe cohuen. <sup>16</sup> Tarro'mar yeñoteñ esempohuañen Yomporpa' eñotaturreycha' ñeñt ora allpon ya' nasotena te'. Yompor Puechemerña ñeñt Jesucristo ñach otats attoch tsa'tatya. Ñeñtpa' e'ñe atet ñeñt o' notuas ñeñtara noten allempo neserrpare'ten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra.

*Atto judionesha' ama't echenetañ Yompor po'ñoñ patpare'teñoñetpa' nanac ayohuarettenet*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch alla neserrpare'taterrser ñeñtes judioneshas. Ñehua, sapa' cha soten sapa' judioneshaso' ñaña aña atarr seyemtena ñeñt nonaset Moisés, ñaña atarr sommo'chena tarro'mar sapa' soteneñ e'ño' puechemer penes Yompor. <sup>18</sup> Ñaña soteneñ e'ño' señoñueñ ñeñt atet muenen ña. Ñaña po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñto'ña seychatene' ñeñt atarr cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña sapa' soteneñ, po'ño'ch atarro' es señoten, attoch seychateñ po'potantañ ñeñt ama es eñoteneto. Cha sottena ñerra'm ñeñteso' echa'nene' ñeñt ama entetso, amapa' ñerra'm ñeñteso' choyo'tam'pene' ñeñt chopeñe'chets checmeto. <sup>20</sup> Ñaña sapa' chate' sotenapañ po'ño'ch atarrte' cohuen seychateñ po'potantañ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuentetsa, ñeñt atet petsa ñerra'mrrate' cheshatollesha' ñeñt ama eñotenana' ñeñt cohuentetsa. Ñaña sapa' soteneñ po'ño'cho' esocmañeno' señoñuahuen, ora ama't allpon ñeñt po'ño'chotets, tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñto'ña esocmañen señoñatene'. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas, sapa' ama't o' atarr seychateñ po'potantañpa' tarraña amaña seychatenoña e'ñe sañeña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña sapa' ama't o' atarr seserrpare'ten atto ama etanna'tpahuo, tarraña sañapa' chocma setanna'tyena. <sup>22</sup> Ñaña sapa' ama't seserrpareñeñ atto amo' achtapretpahuo taporets, tarraña elloña sapa' chocma sapretannena setapor. Ñaña sapa' ama't setsena'teneñ ñeñt aye'chcataret, tarraña sañapa' ahuo't seyorayesña puerahuot ñeñt atarr co'chnesha' ñeñt allo arca'tam'penet ñeñt po'yoser penet. Ñeñt atet etetspa' ñeñtpa' cho'ña attecma enteñ Yompor ama a'papahuoyaye atet. <sup>23</sup> Ñaña sapa' nanac sommo'chena tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ahua'otoñ. Tarraña ama't atteñpa' amaña atteye'ña sepeno ñeñt atet oteneñ añ ñoñets ñeñt'cha' atet sepa. Yomporña' cha sottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' ama es eñotpeno ama't mamesha. <sup>24</sup> Ama't atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahua'otoñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't ñeñt ama judioneshayayepa' achm'are'teñet Yompor e'ñe sesharmoro't, e'ñe sepatse'tyeño't ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteneto ama't ñame'ttseta."

*Atto ñeñt po'ño'ch puechemer pen Yompor*

<sup>25</sup> Po'ño'chña ñerra'm añ semnen o'ch setsoteññañ Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaretpa' añ poctetsañ o'ch setsorrannena, tarro'mar ñeñtpa' sherbeneñ. Tarraña ñerra'm elloña satpare'teññañ po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet oteneñ ñeñt'cha' atet ye'papa' ama't atto o' sa'tsorrare'tetuapa' ñeñtpa' e'ñe orrena, attecma ñerra'm ama atsorrare'teyayye. <sup>26</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña, ama't ñeñt ama atsorrare'teyayepa' ñerra'm añ atet penet ñeñt atet oteneñ Yompor po'ño'ño'pa' ama't ama atsorrare'teyayye, Yomporña' atet'cha' enteneñ ñerra'm e'ñe puechemer peney po'ño'ch. Attecmach enteneñ ñerra'mrrate'

ñeñt atsoṛrareṭ, tarraña e'ñech puechemer perrey po'ñoçh. <sup>27</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ñeñt atfa corretsa atet eñalleta, ama atsoṛrareṭeyaye, ñerra'm añ atet penet po'ñoçh ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñoṭpa' ñetña'pa' pen-caterretcha', tarro'mar ñetpa' ello metanennaset ñeñt allpon cohuen o' seṭohua Yomporecop. Tarro'mar sapa' satpare'teññañ po'ñoñ ñeñt atet anareṭ. Metanenset sa, ama't sapa' secheññañeñ Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ñaña ama't sapa' e'ñe atsoṛruareṭeseñ. <sup>28-29</sup> Ñeñt e'ñe po'ñoçh puechemer pen Yomporpa' ama ñapṭayaye ñeñt eñalletetsa judionesheshoṭ. Añña po'ñoçh e'ñe puechemer pen ñeñt e'ñech cohuen cotape'chenet pueyoçhreto ñocop. Ñaña tsorranneñets e'ñe atfa yechtsopa' ama esoyaye Yomporecop. Añña sherbets Yomporecop atto cohuen es yotape'chen e'ñe yeyoçhroṭ. Ñaña ñeñtpa' huena e'ñe Parets Puecamquëñoṭ, ama añoṭeye' hueno o'ch e'ñe yeṭa'yesua ñeñt aquellca'yesareṭ esheccha'ña puechemer perrey Yompor. Ñerra'm atetcha' yotape'cherr cohuen yeyoçhro Yomporecoppa' attoçhña Yomporpa' e'ñech pocte' entuerrey, ama'tcha' acheñenesha'pa' ama pocteye' enteñyeto.

### 3

<sup>1</sup> Te'ña sapa' çhate' sotenapañ judionesha'pa' amate' atarr sherbeno amapa' çhate' sotenapañ ñeñt atto tsorranenetpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Po'ñoçhca'ye atarr sherba'yen judionesha'. <sup>2</sup> Ñehua, o'ch yot ñanom ñeñt atto sherbenet. Ñetña aparetet Yompor po'ñoñ ñanom atto ñetcha' a'poṭenet ñeñtara ñoñets. <sup>3-4</sup> Tarraña ama allohuenacmaye' ame'ñeneto ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñoṭ. Tarraña ama't atet ṭohuanenetpa' amate' erroṭenoṭ a'psateretoña Yompor ñeñt atet oteney po'ñoñoṭ, ama't mamesha. Ñapa' çhocmach a'poctatuonay po'ñoñ ñeñt atet o' otueney. Ama't allohuen erra'tsen acheñerpa' ama'tcha' ama a'poctatueneto ñeñt atet eñoreneta' tarraña señoche'pa'ch, Yompora e'ñe ñapṭa, ama puenesho po'ñoñ. Ama't atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huareṭ ahuatoteñ, ñeñtpa' all atet oteney:

Allohuen acheñenesha'pa' eñotetepa'ña atto Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, ñaña ñerra'm esesha' atfa otatse'tyets atto Yomporpa' año' pocteye' es peno, tarraña eñochetepa'ña Yomporña e'ñe pocte' es pets.

<sup>5</sup> Ñeñto'mar napa' o'ch notas, e'ñe ya yepeñoṭ ñeñt ama cohuenayaye, attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe cohuenare' es ṭa'yets. Ñehua, ñerra'm yo'chñaroṭ atet yeyenpapreteñ Yompor orrtate' po'cohuenña'pa' sañapa' çhate' sotenapañ, Yomporpa' amate' pocteyayeña o'ch tsa'taterrya yo'chñaro'mar. Ñehua, añpa' atfa notenes atet tarro'mar ñeñtpa' atet eñosatse'tyen acheñenesha'. <sup>6</sup> Po'ñoçh yeñoteñ e'ñe pocte' atetcha' tsa'taterrya Yompor. Tarro'mar ñerra'm ama pocteyaye ñeñt atet pena Yomporpa' ñeñtepña'pa' amate'çho' erroṭeno eñoteñe ñaña atetcha' entyesuerrey allohueney esempohuañen.

<sup>7</sup> Ñaña yaña ñerra'm esempo yeñosatse'tyen es ñeñt ama atteyayepa' attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe po'ñoçhare' ñeñt atet es otyen. Ama't e'ñe yeñosatse'teñoṭpa' nanaccha' yecohuentateññañ Yompor. Ñehua, ñato' sapa' çhate' atet soten, ñerra'm atet yeyenpapreteñ orrtate' Yompor po'cohuenña, amate' pocteyayeña o'ch attera enteney Yompor ñerra'm ñeñtey atarr sosey es ṭa'yets. <sup>8</sup> Sapa' aña sotatse'tyen, ama'tpa' aṭapo'ch ñeñt ama cohuentetsona' allochña'pa' e'ñe attotpa' o'ch yorrtaten ñeñt cohuentetsa. Puesheña'tets acheñ e'ñe pueyllatate'teñme'chatset neñoñpa' otyenet,

ñeññãcho' atarr otenña Pablo. Tarraña Yomporcha'ña tsa'taterrahuet ñeññ atet otatse'tyenet. Ñaña ñeññpa' e'ñe pocte' atsa'tataretterretepa'chña.

*Atto allohueney ñeññey acheñey chocma ochñaecmay*

<sup>9</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotenapañ yapa' po'ñochte' Yomporpa' enteney ñeññey judioneshay e'ñe cohuenare' es yepa'yen. Ñaña çhate' sotenapañ po'potantañ ñeññ ama judioneshayayepa' ñetñapa' amo' atteye' entenaneto Yompor. Tarraña ama't mameshapa' ama atteyaye. Tarro'mar napa' o' neñotatuanmas atto ama't allohueney ñeññey acheñey chocma ochñaecmay ama't ñeññey judioneshay. Ama't ñaña ñeññ ama judioneshayayepa' e'ñe attecmay ochñaecmay. <sup>10</sup> Ama't Yompor po'ñoñ ñeññ atet aquellca'huaret ahuatoteñpa' e'ñe attecma oteneý, ñeññpa' atet oten:

Ama't puesheñarroñeyapa' ama eñallyeña ñeññey e'ñe pocte' pene' ñeññ poctetsa Yomporecop.

<sup>11</sup> Ñaña ama't puesheñarroñeya ama çhennayo yeyoçhro attoch yeñotoñ Yompor po'cohuenña. Amachña añeye' ye'нено ñeññ atet muenen Yompor, ama't puesheñarroñeya.

<sup>12</sup> Ama't allohueney ahuo't yesa'neñ Yompor, ama't mamesha o'huañ yesherba' ñocop, ama't allohueney. Ama't puesheñarroñeya ama eñallyeña ñeññey e'ñe cohuen es pets Yomporecop.

<sup>13</sup> Atto e'ñe ya yeñosatse'teñoñ sosya'tsañeçhno yeñyañña' çha ottena ñerra'mrrate' apampaña ñeññ atoramñsaret. Atto yeñen yenamotpa' nanaccha' yeshcannena. Atto yeshquëñ yamo'ts yenamotpa' çhach yottena ñerra'mrrate' shecheþ amtsañeþ atserr yepene' puenamoñ.

<sup>14</sup> Ñaña ñetpa' añach eñotenet parrnomarña, ñaña çhach chemama'tannenet.

<sup>15</sup> Ñaña pa'tsrre'mueñoñetpa' machayoñach muetseñet acheñ.

<sup>16</sup> Pottatse'teñoñetpa' çhach nanac muerochtatyeñet acheñenesha', nanaccha' llecatyeñet.

<sup>17</sup> Ama't ahuatoteñpa' ama añeye' yeçheneto attoch e'ñe muetsoññeñoñpa' cohuen yemtannenet.

<sup>18</sup> Ñaña ama't mameshapa' amach añcha'na'tpahuoye' enteñeto Yompor. Arrpa' allohua ñeññ notenes e'ñe Yompor po'ñoñoñ ñeññ atet aquellca'huaret ahuatoteñ.

<sup>19</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeññ atet otyen Yompor po'ñoñ ñeññ aquellca'huaret ahuatoteñpa' añecopña oten ñeññ echene' po'ñoñ, amaña añecpayaye ñeññ ama echaye'te po'ñoñ allempo. (Atet ñerra'm judionesha'pa' ama't ahuatoteñ echeññañet Yompor po'ñoñ, ñeññara ñoñets ñeññ o' notuanmas ñorra' arr.) Ñeñto'marña ama't puesheñarroñesa sa ama't ñeññes judioneshaspa' amate' errotenoñ soto, sapa' e'ño' cohuen entenes Yompor. Attoña yeñoteñ ama't allohueney ñeññey corretsa añe patsropa' ama pocteye' entenye Yompor ñeññ atet yepa'yena. <sup>20</sup> Tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsotateñoña añ ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñpa' amach errotenoñ ama't puesheñarroñeya e'ñe ya'poctatoña yañeña attoch e'ñe pocte' enteney Yompor. Añecpaña sherbeney añ ñoñets ñeññ atet anaret, ñeññcha' yeñotatene' po'ñoçh yapa' nanac ochñañ enteney Yompor.

*Atto Yomporpa' e'ñech pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo*

<sup>21</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' eñotatay atto ellonetpa' eñall po'poñ attoch pocte' entueney Yompor, ñeññpa' ama añeyaye o'ch yetsotatuen ora ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeññ anuaret ama't ahuatoteñpa' ñeññarecpa eñen añecop. <sup>22</sup> Attochña Yomporpa' e'ñech pocte'

entenanet ama't allohuen erra'tsencha' yemtenaya Puechemer ñeñtara Jesucristo. Ama't allohueney attecnoch e'ñe pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoña Jesucristo. <sup>23</sup> Tarro'mar allohueney attecnoch e'ñe yo'chña'tuen. Ama yet-soteññañe Yompor po'cohuenña ñeñt e'ñe atet muenen ña. <sup>24</sup> Ñeñt attoch e'ñe pocte' enteney Yomporpa' ñeñtpa' atet: E'ñe puemuerenñe ahuo't apuey Puechemer ñeñt Cristo Jesús atto ñachña e'ñe yetsa'tuoya allohuen yo'chñar. Ñeñtpa' e'ñe atta apuey Yompor, ama eso yetsa'teño ama't coñe'ta. <sup>25</sup> Ñaña Yomporpa' ahuo't orrtatan Puechemer Cristo ñeñtcha' rromosets añe patsro, o'ch ashatare'tta po'rras e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñech e'shohuare'tterra yo'chñar ñerra'm yeyemterach ña. Ñaña ahuo't atet pa Yompor attoch yeñoche, ñapa' e'ñe pocte' atet pe't ahuat, tarro'mar acheñenesha' ñeñt cor-ratse't ahuatpa' Yomporpa' atta ahuantenanet po'chñar, ama ahuenaye' atsa'tatare'ttuere'tto po'chñaret. (Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ, Cristochña tsa'tuerrahuet po'chñaret ñamet ñeñt allpon ame'ñaye't ña ahuat.) <sup>26</sup> Ñaña ahuo't atet pa Yompor allochñapa' attoch yeñoche ñapa' e'ñe pocte' atet pena; teme'ttsen attochña e'ñech pocte' enteney e'ñe yeyemteñoñ Jesús.

*Atto e'ñe ye'pa'yeñoña yañeña ñeñt cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach cohuenaye' entenye*

<sup>27</sup> Ñehua, atto e'ñe yeyemteñoña Cristo Yomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ñeñto'marña o'huañcha' eñalleta ñeñt allo yommo'chena e'ñe yañeña, ñeñt e'ñe yetso'tateñoñ. Tarro'mar e'ñe ye'pa'yeñoña yañeña ñeñt e'ñe cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach pocteye' entenye. <sup>28</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe po'ñoche yeñoteñ e'ñe yeyemteñoña Cristopa' e'ñech pocte' enteney Yompor ama't ama yetso'teno ñoñets ñeñt atet anare't ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Ñehua, o'ch noterrser masheñnesha judioneshacha', ñato' sapa' chate' sotenapañ Yomporpa' saptate' Seyomporer sepeñ ñeñtes judioneshas, amate'ña añe'pa'nayaye ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ñetpa'cho'ña Po'yomporer peñet. <sup>30</sup> Tarro'mar e'ñe patrra Yompor. Ñaña ama't erra'tsena judionesha' ñeñtcha' ame'ñerraya Cristopa' Yomporñapa' e'ñech pocte' entenanet. Ñaña attecma ama't erra'tsena ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' yemterraya Cristo, ñetpa'cho'ña e'ñech pocte' entenanet Yompor. <sup>31</sup> Ñato' sa te'pa' chate' sotenapañ yeyemteñoñ Cristo, te'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anare't ahuatoteñpa' o'ch yehuapore'ch, o'huañcha' sherba'y. Tarraña o'ch notas, elloña attoña e'ñe yeñoten, ñeñto'marña Yompor po'ñoña' atarr sherbeney.

## 4

*Atto Yompor ahuatpa' e'ñe pocte' entane't Abraham*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pe't ahuat yatañ Abraham. Ñapa' ama añoteye' pocte' eñche'teña Yompor e'ñe ñañaña puetsotateñoñ ñeñt cohuen ente't ña. Ñeñto'mar yatañ Abrahampa' ama eñalle ama't mamesha attoch ommo'chena ama't Yomporesho. <sup>3</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: "Abrahampa' e'ñe atta yemtane't ñeñt atet oche't Yompor, ñeñto'mar allempoteñña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atta." <sup>4-5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña ama añoteye' e'ñe pocte' entenye Yompor e'ñe yetorreñoñ ñeñt cohuen yenten yañeña. Añotcha'ña e'ñech pocte' enteney Yompor e'ñe atta, ñerra'm esempo yapa' o'ch e'ñe yeyemtera ñeñt atet oteney; allochñapa' attoch e'ñech pocte'

entueney ya ñeñtey ochñaŕey. Tarro'mar e'ñe pocte' enteney e'ñe atŕa, ama es yetorreñoŕey e' ñeñŕ cohuen yenten yañeña. Ñehua, ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñerra'm esempo yetaruasen yepatronaresho, ñerra'm allempoch tsa'tyet yetaruasotpa' ama yoteno e'ñe atŕa apuenyet quelle, yetaruasotña tsa'tenyet. Tarraña attoch pocte' enterrey Yomporpa' ama atŕeyaye. Ñapa' e'ñe atŕa pocte' enteney, ama e'ñe ya yetorreñoŕey e' ñeñŕ cohuen yenten ya attoch pocte' enteney Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ama't yatañ Davidpa' ñeñŕecpaña eñose't ahuat. Ñapa' atet ote't nanac cosheñŕso'tseney ñeñtey e'ñe pocte' enteney Yompor e'ñe atŕa, ñeñŕpa' ama añoŕeyaye o'ch es cohuen yeŕa'yes e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Ñeñŕpa' atet ote't David:

Nanac cosheñŕso'tseney ñeñtey o' apŕetna'huareŕterra yo'chñar, ñeñtey amach allo'na yerpuernaye'te Yompor yo'chñar.

<sup>8</sup> Ñaña nanac cosheñŕso'tseney ñeñtey Yomporpa' amach allo'na otteñe'chneye yo'chñaro'mar. Arrpa' allohua ñeñŕ atet ot ahuat yatañ David.

<sup>9</sup> Ñaña añ cosheñŕetspa' yeñoteñ ama ñapŕŕecpayaya ñeñŕ judioneshacop ñeñŕara ñeñŕ atsorrareŕnesha'. Añecpa'naña ñeñŕ ama judioneshayaye ñeñŕ ama atsorrareŕeyayeto. Ñehua, ñeñŕpa' attotña yeñoteñ. O' notuanmas atŕo Abrahampa' e'ñe atŕa yemtane't ñeñŕ atet oche't Yompor, ñeñŕo'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atŕa. <sup>10</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch allempo Yomporpa' e'ñe pocte' entane't Abrahampa' allempo Abrahampa' ama atsorrareŕtena', tarro'mar allempopa' ama orŕtena' atŕeñats. <sup>11</sup> Tarraña elloñapa' ahuo't tsorraten a Abraham; ñeñŕpa' ñeñŕcha' eñotaterrahuet po'ño'ch Yomporpa' o' pocte' entenan Abraham e'ñe pueyemteñoŕa, ama't allempo ama atsorrareŕtena'. Ñeñŕo'marña atet ŕa ahuat attoch pompor ŕohueret ama't ñaña allohuenet ñeñŕ ama atsorrareŕeyaye; tarraña ama't ama atsorrareŕeyayeto, e'ñe pueyemteñoŕeta Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet e'ñe atŕa. <sup>12</sup> Ñaña ñeñŕo'mar atet ŕa attoch pompor ŕohuer allohuen ñeñŕ atsorrareŕ, tarraña añach ñapueŕ pompor perre' ñeñŕ po'ño'ch yemtenaya Yompor. Tarro'mar ama añecpaye' pompor peñeto atŕo atsorrareŕtenet, añecopña pompor peñet e'ñe pueyemteñoŕeta Yompor ñeñŕ e'ñe atet pete't pompor et Abraham, ama't allempo ama atsorrareŕtena'.

<sup>13</sup> Yapa' yeñoteñ ahuat Yomporpa' ahuo't otan Abraham o'ch apuer eracmañen pats allohuen puechereshohuen esempohuañen. Ñaña atet otan Yompor Abrahampa' ama puetŕotateñoŕey e' añ ñoñets ñeñŕ atet anareŕ ocheña Yompor. Añña e'ñe pueyemteñoŕa Yompor atet och, tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' eñch. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ño'ch yetŕotateñoŕa añ ñoñets ñeñŕ atet anareŕ aphuerreyeñ añ patŕpa' yapa' e'ñete' orrena yeyemteñañ Yompor; tarro'mar ñerra'm atŕeñpa' Yomporpa' amate' a'poctatanñeña po'ñoñ ñeñŕ atet otan ahuat Abraham. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm añ yocten añ ñoñets ñeñŕ atet anareŕpa' nanaccha' a'coñchatareŕey ñerra'm ama yetŕotueno ora allpon ñoñets. Ñaña ñerra'm ama eñallñe añ ñoñets ñeñŕ atet anareŕpa' amate' errotenoŕ coñchatyeto tarro'mar amate' eñallñe ñoñets ñeñŕcha' ya'pote' ñeñŕ ochñartsotets.

*Attoch a'naterrya Yomporpa' ñeñŕpa' e'ñech yeyemteñoŕa ña*

<sup>16</sup> Ñeñŕo'marña yeñoteñ attoch a'naterrya Yompor ñeñŕ atet otahuapa' ñeñŕ po'ño'chpa' e'ñech yeyemteñoŕa ña attochña e'ñe puemuerenoŕey e'ñech a'natuerrya allohueney. Amach ñapŕayaya judionesha' ñeñŕ cotene' añ

ñoñtsor ñeñt atet anaret, añecpa'naña allohueney ñeñteycha' yemterrera Yompör e'ñe attecöptar atet pe't ahuat yatañ Abraham. Tarro'mar ñapa' po'ñoçh yatañ yepen allohueney. <sup>17</sup> Ama't Yompör po'ñoño ñeñt atet anuaret ahuatoteñpa' all orrtena ñeñt atet Yompörpa' otan ahuat Abraham, ñeñtpa' atet ochet: "Shonte' pa'namen acheinpa' ñetñapa' pomporcha' pöhuerpet. Añpa' e'ñe na atet o' neponap." Ñeñto'mar yeñoteñ Abraham e'ñe pueyemteñoñ Yompörpa' atet eñchet Yompör ñapa' pomporcha' per shonte' pa'namen achein. Ñeñtñapa' ñeñtara Yompör ñeñt nanac ahuamencat ñeñt eñotene' o'ch tantaterran ama't ñeñt rromuets, ñaña ñeñt eñotene' e'ñe po'ñoñoñpa' o'ch orrtatan ama't ñeñt ama eñalle te'.

<sup>18-19</sup> Allempo Yompörpa' atet otan Abraham "peshotpa' merenach shonte' pa'namen achein ñeñtcha' pomporterrera" allempo Abrahampa' o' nanac po'nme'ten—charroch charra' charte' echen. Tarraña Abrahampa' ama't eñotena o' nanac po'nme'ten, o' meten allempo attoch chemere'ten, ñaña pueñapor Sarapa'cho'ña o' nanac po'nme'ten, amate' errotenoñ cheyore'terro, tarraña Abrahampa' ama quechpuenano atto yemtenana ñeñt atet otue Yompör. E'ñe pueyemteñoñ Yompörpa' allo'na sen cohuene' Yompör o'ch ap ama't patrra puechemer. <sup>20</sup> Ama echarrteno pueyoçhro ama't mamesha añecop ñeñt atet o' otue Yompör. Allo'na sen yemuetnomaya Yompör ñeñt nanac ahuamencat pene'. E'ñe pueyemteñoñan Yompör, ñapa' çhocmach otañsa'tyesanete't Yompörpa' ñapña atarr ahuamencat. <sup>21</sup> Tarro'mar eñochet e'ñe Yompör po'huamencoñ, po'ñoçhpa' o'ch ap ama't patrra puechemer ñeñt atet o' otue. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Abraham e'ñe pueyemteñoñan Yompör Yompörña' e'ñe pocte' eñchet.

<sup>23</sup> Tarraña añ ñoñetspa' ama ñapñecpayaye Abrahamacop anarete. <sup>24-25</sup> Yocpa'naña anarete't allohueney ñeñtey yemtenaya Yompör, atto ñapa' a'rroyonay Puechemer ñeñt Jesús ñeñtcha' rromats e'ñe ya yo'chñarecop, ñeñtara Jesús ñeñt Yepartseshar yepen, ñaña atto Yompörpa' tantaterran Puechemer po'rromñoñ, attoch yeñoch yo'chñarpa' o' e'ñe atsa'taretetua. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñoñ Yompör ñeñt atto a'pocatonay, yapa'cho'ña e'ñech pocte' enteney yaña.

## 5

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompör; e'ñech pocte' enteney, atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe yeyemteñoña Jesucristo, Yompörña' e'ñe pocte' enteney, o'huañcha' yoroçheno'tseney Yompöreshoñ, tarro'mar Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't a'pocatuerrnay yo'chñar Yompöresho. <sup>2</sup> E'ñe attoña Cristopa' çhapterrey Yompör puemuereño attoch çhocma bensare'tampeney; ñeñtpa' e'ñe yeyemteñoñ Cristo. Ñaña yapa' e'ñech yocsheñsha' yecueñ esempohuañencha' e'ñe poctacma yecohuentapretera Yompör. <sup>3</sup> Ñaña ama't yemuerochteñoñ o'ch yocshena tarro'mar yeñoteñ e'ñe yemuerochteñoñpa' allempoña yocñape'chen attoch ahuamencat pa'y Yompör attochña ya'huanten allohuen ñeñt echarr yentyen. <sup>4</sup> Ñaña attoña ya'huanten allohuen ñeñt echarr yentyenpa' yapa' yeñoteñ Yompörña' e'ñech cohuen entuerrey. Ñaña ñerra'm yeñoteñ Yompörpa' e'ñe cohuen enterrey, yapa' e'ñe yeyemteñoñ o'ch yecuerr ñeñt o'patatenya Yompör. <sup>5</sup> Ñaña e'ñe yecueñoñ ñeñt o'patatenya Yompör ñapa' çhocmach a'pocatenan po'ñoñ ñeñt atet oten yocop. Yapa' ama't esempapa' amach es ye'naterraye'te

po'poñ, tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuey Puecamquëñ ñeñtcha' yeçhetsa yeyochro ñeñtcha'ña yeñotatene' atto Yomporpa' nanac morrentenya.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ nanac morrentenya Yompor tarro'mar ahuatpa' ama es yocape'chpeno ama't mamesha Yomporecop attoch yequeshperrañ. Tarraña Yomporña'pa' e'ñe allempocmapa' ahuo't mueñan Puechemer Cristo aña patsro ñeñtcha' rromosets e'ñe yocop ñeñtey ama es cotape'chetso cohuen ama't mamesha Yomporecop. <sup>7</sup> Ñehua, yapa' arromñaiteypa' yeñoteñ atarr torrapo' attoch yerroma po'psheññecop, ama't añ acheñrecop ñeñt atarr cohuen. Tarraña errotenopa' ama tama torrapahuoye' yenteno o'ch yerroma añ acheñrecop ñeñt atarr amueraña. <sup>8</sup> Tarraña yapa' ama't allempo ora ye'patse'tyen sosya'tsaña' e'ñe allempocmaña Cristopa' ahuo't rroma yocop. Attoña Yomporpa' eñotaterrey yapa' nanac morrentenya. <sup>9</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' enteney Yompor tarro'mar Cristopa' ahuo't rroma yocop. Elloña attotña a'queshpatey allochña'pa' amach a'coñchatare'teye ama't errponaña. <sup>10</sup> Ama't allempo ora ye'moñe'teñ Yomporpa' Puechemerña po'rromño'pa' ahuo't e'ñe yamo'tstannerra epay Pompor. Elloña te'pa' atto correna Cristopa' attotña yapa'cho'ña a'queshpaterreycha'. <sup>11</sup> Elloña te'pa' e'ñe yocsheña Yompor tarro'mar Puechemer ñeñtara Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't amo'tstaterrya e'ñe ña Pompor.

*Atto yamo'mte' Adánpa' ñapa' cha a'chencatey; Yamo'mte'ña Cristopa' ñaña ya'queshpaterre'*

<sup>12</sup> Ahuat puesheñarr yacma ñeñt pa'so'cheñ Adánpa' ahuo't orrtatan atpare'teñets aña patsro Yomporecop. Ñeñto'marña allempoteñ allohueney ñeñtey acheñeypa' e'ñe attecma ye'pohua. Ñaña allempopa' ahuo't anaretta attoch yo'chñaro'pa' o'ch yerroma. Ñeñto'marña allohueney ñeñtey acheñeypa' o'patuaya rromueñets tarro'mar allohueneypa' ñeñta yeñot ñeñt atet pa' ñanom yamo'mte' Adán. <sup>13</sup> Ñaña allempoteñ corre't Adán, acheñenesha' arr patsropa' ñeñta eñotet ñeñt atet atpare'tan Adán Yompor. Tarraña allempopa' ama eñalletena' ñoñets ñeñt atet anaret alloch a'coñchatare'terret. <sup>14</sup> Tarraña attera o'patenanet rromueñets e'ñe allempoteñ corre't Adán ñeñta attera ñaña tarremphua allempo corre't ñaña Moisés ñeñt nahuet ñoñets. Ama't ama atpare'teññañeto Yompor po'ñoñ e'ñe atet atpare'te't Adán, tarraña attera o'patenanet rromueñets. (Ñeñto'mar yeñoteñ Adán po'chñaro'pa' ahuo't anaretta attoch o'patuaya allohueney rromueñets.) Ñeñtña yamo'mte' Adánpa' aña o'patatuaya ñeñt ama cohuenayaye, tarraña Yamo'mte'ña Cristopa' allempo huapapa' ñapa' aña o'patatosya ñeñt e'ñe cohuenare'.

<sup>15</sup> Tarro'mar e'ñe patparñesharmoroñ Adánpa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt atet atarr muerenya Cristo. Tarro'mar e'ñe puesheñarra po'chñaro' o'patya rromueñets allohueney pa'namen acheñey. Tarraña elloña'pa' eñall po'psheñeñ, ñeñtara Jesucristo ñeñt yemuererraya. Attoña Yomporpa' orrtatonay puemuerena yocop alloña nanac cohuen es apatuene y e'ñe atta allohueney pa'namen ñeñtey acheñey. <sup>16</sup> Ñaña ñeñt atet muererrya Yompor, ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt atet o'patuaya ochñarets ama't e'ñe puesheñarroña. Tarro'mar ñeñt atet pa' Adán ama't parrochapa' ñeñtña yo'patatuenaya coñcheñets. Tarraña ñeñt atet a'queshpaterrey Yomporpa' ñeñt'pa' atet pa'. Ama't shonteñ yo'chñarpa' ñaña'pa' e'ñech pocte' enteney e'ñe atta tarro'mar ñeñt'pa' o' a'pocatuonay Cristo. <sup>17</sup> Ñaña atto e'ñe puesheñarroña po'chñaro' o'patenya rromueñets, tarraña elloña nanac

muererrya Yompor attoña a'rroyernay Puechemer ñeñtara Jesucristo ñeñt o' a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporsho attochña yapa' corretsayach.

18 Ñeñto'marña yeñoteñ atto e'ñe puesheñarroña po'chñarot ahuo't o'patatyet coñcheñets, attecma ñaña puesheñarr ñeñt Jesucristopa' ahuo't pōhua ñeñt e'ñe cohuen, alloña a'pocaterrey, attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen. 19 Atto e'ñe puesheñarra ñeñt Adán ñeñt atpare'tene' Yompor, ñeñto'marña ñesharrmorot Yomporñapa' e'ñe ochñañoche' entueney ama't shonte' pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey. Tarraña puesheñarr ñeñt Cristo ñeñt e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor, ñeñtñapa' alloch e'ñe pocte' enteney Yompor, ama't shontey pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey.

20 Ñaña allempo chap allempoch anareña ñoñets ñeñtcha' eñotaterrahuet ñeñtcha' atet pet ñaña ñeñtcha' ama atet apapahuo elloña allempopa' ñetpa' o' eñoterret atarr atparñatterret. Tarraña ama't atto nanac yatpare'tena elloña Yomporpa' nanac muererrya. 21 Attoña e'ñe ye'patse'tyeñoñ ñeñt ama cohuenayayepa' ahuo't anareña rromueñets ñeñtcha' yo'patenaya ñeñtñapa' coñcheñets. Tarraña elloña Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen ahuo't ortatonay atto Yomporpa' nanac muererrya attoña a'pocatuerrnay yo'chñar. Attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen.

## 6

### *Atto ñeñt toma'ntena allempo yapatareña Cristocop*

1 Te'pa' e'ñe yeñoteñ ama't atet ye'patse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye, Yomporpa' elloña nanac muererrya, atto peretna'huerrnay yo'chñar. Tarraña ama't atteñpa' amach yota'psa'tatsto "ñeñtepñapa' o'ch allo'na ye'patse'tyesnena ñeñt sosya'tsañ tarro'mar Yomporpa' nanquēpa't muerenana ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñaña ellopa' o'chcho' alla muererrya." 2 Tarraña amach errotenot allo'na yeseno patse'tyesnomue' ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar o' ya'ypo'ñerr yo'chñar allempoteñ o' yaguēr Cristo. 3 Ama't señoñeña ñeñt toma'ntena allempo yapatareña Cristocop. Añ toma'ntena atto o' yeparrocmaterr epay Cristo, atet ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo allohueney ñeñtey apatareñtetsa e'ñe yame'ñeñoñ Cristo Jesús. 4 Allempo yapatareñtapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho yerromapreteña Cristo ñaña atet ñerra'm cho yepampapreteña Cristo. Allempoña Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer e'ñe po'huamencot ñeñt atarr cohuen, yapa'cho'ña ñeñtara po'huamencarotña e'ñe cohuen o' etserrataterrnay yoc'apña, ñeñtcha' atet yocrrena.

5 Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo o' yerromaprecha. (Attochña ya'ypo'ñerr ñeñt ama cohuenaye' entapretenye Cristo.) Ñaña ñerra'm yerromapreteña Cristo yeñoteñ o' yetantapretera attochña yocrerra e'ñe cohuen ñocop. 6 Tarro'mar yeñoteñ ñeñtey acheñey ñeñt yeyochro'tsen ñeñt yoc'tape'chataye't sosya'tsañ ahuat ñeñtapa' o' a'mchechatareñtetuerra atet ñerra'mrrate' acorso'tañpsareña epuet Cristo. Attochña o'huañcha' cotape'chatse'tatneney yo'chñarañeña. Amach allo'na taruasatnenye yo'chñar. 7 Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pena arromñañ. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' rromatspa' amach errotenot allo'na cotape'chyesnenano sosya'tsañ. Yapa'cho'ña atetcha' yentena ñerra'mrrate' cho yerromuen, amach errotenot allo'na yoc'tape'chyesneno ñeñt sosya'tsañ enten Yompor. 8 Ñaña atto o' yerromaprecha Cristo, yapa' yeñoteñ ñaña



e'ñe yeparrocmateñoť Cristopa' alloña corretsayach, atet pena ñapa' e'ñe corretsa. <sup>9</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Cristopa' o' tanterra po'rromñoť, amach alla rromuerre'te. Amach errotenoť alla o'patere'te rromueñets. <sup>10</sup> Tarro'mar ñapa' atto rroma yo'chñarecoppa' ñeñťpa' e'ñe parrocha rroma ama't allohuenacop. Ñaña atto correna te' ñeñťpa' e'ñe ora Pomporecpa. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña attecmuepa'ch yentena yaña yañeña. E'ñe yerromapreteñoť Cristo Jesús'pa' o'ch ya'ypo'ñerr yo'chñar ñeñťo'marña amach errotenoť alla taruasaterryerro yo'chñar. Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoť Yepartseshar Cristopa' o'ch yocrraprecha e'ñe cohuen Yomporecop.

*Attoch amach semnatatsche so'chñar o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromña'techets*

<sup>12</sup> Ñeñťo'marña te'pa' o'ch notas, amach semnatatsche so'chñarpa' o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromña'techets. Allochñapa' amach allo'na sepatse'tyesneno ñeñť atet muenatse'tatyenes sechets. <sup>13</sup> Amach semnatatsche sechets o'ch aña torrena ñeñť ama cohuenaye' enteno Yompor. Añcha'ña o'ch saphuer Yompor sechets allochñapa' ñachña torratenaya añecop ñeñť e'ñe cohuen enten ña. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yerromuen tarraña te'pa' o'ch alla yocrrerra cohuen Yomporecop. <sup>14</sup> Tarro'mar te'pa' amach errotenoť allo'na taruasatnenye yo'chñar, tarro'mar te'pa' añ yeyemtena Yompor atto muerenyapa' ahuo't a'pocatonay yo'chñar. Ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñť atet anaret ñeñťcha' atet ye'pohua esheccha' cohuen enteney Yompor.

<sup>15</sup> Te'pa' yeñoteñ ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñť atet anaret. Añña yeyemtena Yompor puemuerenoť e'ñe yenpueney. Tarraña ama't atteñpa' ama pocteyaye o'ch allo'na yesen patse'tyerrayerr ñeñť ama cohuenaye' enteno Yompor ama't mamesha. <sup>16</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yemnen ñeñťcha' yetaruasatene' aña patsro, ñeñťpa' po'ño'ch ñeñťcha' yepatronar yepen, ñaña e'ñech pauner yentatena attochña ñeñťach yame'ñena ñeñť yepatronar yepen. Ñaña attecmach yepena ñerra'm añ yemnen yo'chñarach yetaruasatene', tarraña ñerra'm añ yetaruasatene' yo'chñarpa' ñeñťpa' tsa'taterryach rromueñtso ñeñťara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ yame'ñena Yompor ñeñť atet otene y po'ño'ñoť, ñeñťpa' alloch yorrtatyen e'ñe cohuen ñeñť e'ñe atet muenen ña. <sup>17</sup> Ñaña sapa' ahuaťpa' aña setaruasataye't so'chñar, tarraña te'ñapa' e'ñe seyo'chrocmañen o' same'ñera ora ñeñť atet pena Yompor pa'poteñ ñeñťara ñeñť serrpare'tatase'te't. Ñeñťo'marña te'pa' napa' atarr nocshena, atarr neparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'huañcha' taruasaterrnserr so'chñar. Añcha'ña setaruasaterre' Yompor erra'tsente' muenen ña. <sup>19</sup> Ñehua, Yompor poc'apñoťpa' atet netma'ntatensa atto yocrrena acheñey arr patsro allochñapa' cohuencha' chaponasa seyo'chro Yompor poc'apña. Ñeñť notenes po'ño'chpa' ñeñťpa' atet sepe't ahuať e'ñe poc'te' sente't e'ñe ora sechtsohuen allo'na sete't patse'tnomue' sosya'tsañ ñeñť ama cohuenaye' enteno Yompor. Te'pa'cho'ña attecmuepa'ch e'ñe poc'te' senteñ ora sechtsohuen o'ch sepo-muerra Yomporecop, allochñapa' attoch sa'cohuentataretterra e'ñe cohuen Partsocop ñeñť e'ñe atet muenen ña.

<sup>20</sup> Ñehua, ahuať allempo aña setaruasataye't so'chñarpa' ama añeye' soctape'che'te ñeñť e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>21</sup> Tarraña ñeñť atet sepatse'tyese't sosya'tsañ ahuaťpa' ama es sherbase'te ama't mamesha, ñeñťara ama't te'pa' pencna'ntatenes. Yapa' yeñoteñ ñeñťpa' allach

tsa'taterryañ rromueñtso, ñeñtara coñcheñtso. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'huañcha' alla taruasaterryerr yo'chñar. Añcha'ña yetorratene' Yompor po'taruas attoch yesherbeñ. Allochñapa' ñach yetsa'tenaya alloch ya'cohuentataretterra e'ñe cohuen ñocop añe patsro. Allochñapa' attochña aphuerrey allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. <sup>23</sup> Tarro'mar yo'chñarpa' allach tsa'taterrya rromueñtso, ñeñtara coñcheñtso. Tarraña e'ñe yeparrocmateño' epay Yepartseshar Cristo Jesús pa' Yomporña' aphuerreycha' e'ñe atfa allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen.

## 7

*Atto o'huañ añcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moiséseshot*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' netma'ntatasa po'poñ cotapñats. Ñehua, sapa' o' e'ñe seño tueñ atet pena ñoñets ñeñt atet anaret arr patsro ñeñtcha' atet yepena. Sapa' señoten añ ñoñetspa' sherben tarremphuach allempo yocrrena añe patsro. Tarraña ñerra'm esempo yerromapa' añ ñoñetspa' amach erroteno' allo'na yame'ña'neño. O'huañcha' yame'ñeña. <sup>2-3</sup> Atet ñerra'mrrate' ñeñt otene y paterr ñoñets ñeñt atet anaret. Ñeñt pa' atet otene y: Coyanesh a' arrollare'tañ pa' amach satstano puerrollar allempo correna añe patsro. Ñaña ñerra'm allempo correna puerrollar, ñerra'm o'ch yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' ñeñt pa' ama pocteyaye tarro'mar ñeñt pa' o'chña'tampeñets enteñ Yompor. Tarraña ñerra'm esepoch rromapes puerrollarpa' allempoñapa' o'huañcha' ame'ñatacha añ ñoñets ñeñt atet anaret puerrollarecop. Ñaña ñerra'm allempo yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' allempo ñeñt pa' e'ñe pocte' tarro'mar allempo, ñeñt pa' ama o'chña'tampeñtsoye' enteñe Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñesha ñaña noçhanesha notas, yapa'cho'ña o'huañcha' añcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moiséseshot, tarro'mar ñeñt ey o' yame'ñerrapa' o' yerromapretera Cristo. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' o'ch yo'patera po'psheñeñ. Ñaña ñeñt o' yo'patera te', ñeñt pa' Cristo ñeñtara ñeñt tanterrtsa rromot. Allochñapa' attoch yorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuat allempo e'ñe yañeña yocapña ora yoc tenpa' ama't yeñoteneñ añ ñoñets ñeñt atet anaret pa' attera muenateney o'ch allo'na taruasatneney yo'chñar. Attoña allach chapaterryeñ rromueñtso attoch e'ñe yechenca'huerrañ. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' e'ñe yerromapreteño' Cristo añ ñoñets ñeñt atet anaret pa' o'huañ añcha'noçhtana'tenya atet ñerra'm ahuat. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe cohuen yocrrena Yomporecop. Te'pa' ama añecpayaye ñeñt atet yepet ahuat attoch e'ñe ya'mueroçhtame'teño' yetsotatuañ ñeñt atet otyet ñoñets ñeñt atet anaret. Añecopña yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop tarro'mar te' Parets Puecamquëñ pa' o' etserrataterrnay yocapña.

*Atto yo'chñarpa' atarr mopa'teney; amach muenatenye o'ch atet yepohua ñeñt atet otene y ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>7</sup> Ñehua, ñato' sapa' çate' sotenapañ napa' noteneste' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret pa' ñeñt pa' amate' cohuenayaye. Tarraña ñeñt pa' ama atteye' notenso ama't mamesha. Atet napa' ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt atet anaret, napa' amate' çaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Atet ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt yotene' "amach

yeye'chapretanna'tatsto", napa' amate' chaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñerra'm esempo es yeye'chapretannena. <sup>8</sup> Tarraña allempo chapona neyoçhro po'ñoçh atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret ama es aye'chapretanna'tpahuo, no'chñar ñeñt neyoçhro'tsenpa' elloña nanaccha' es ye'chatse'tatyenen. Ñerra'm ama neñotenñe añ ñoñets ñeñt yotene' ama es aye'chapretanna'tpahuo, ñerra'mañpa' amate' neñotenñe ñeñt atet neye'chapreteña po'psheñeñ ñeñtpa' ñeñtña po'ñoçh no'chñar entapretenen Yompor. <sup>9</sup> Ahuat napa' allempo ama neñotena' ñoñets ñeñt atet anaret, nañapa' nanac cosheñtso'tsennoñ allempo. Tarraña allempoña neñoter ñeñt atet oteney ñeñtcha' atet yeña cohuen ñaña ñeñt ama atet aþapahuopa' allempoteñña napa' neñotena po'ñoçhpa' shonte' no'chñar ñeñt neyoçhro'tsen. Allempoteñña napa' atarr nellquerra nanac. Neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>10</sup> Ñaña añ ñeñtara ñoñets ñeñt atet anaret allo'ch yocrrenañ e'ñe cohuenpa' tarraña arepa't atteyaye, ñaña no'chñar allo natpare'ten ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtach nanmayeñ rromueñtso.

<sup>11-12</sup> Tarro'mar allempoteñ neñoterr añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' no'chñar ñeñt neyoçhro'tsenpa' elloña nanac cotape'chatse'tatenen sosey. Ama't nanac cohueney Parets po'ñoñ ñeñt atet anareteñ, ñaña atet oteney Parets ñeñtcha' atet yeña' cohuen, ñaña ñeñtcha' ama atet aþapahuoyaye, ñeñtpa' e'ñe cohuen, poctey. Tarraña na no'chñarpa' ama muenatenno o'ch cohuen es neña', ñeñtpa' atepa't sheca'ne't. Napa' ama erro't nepeno, neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>13</sup> Te'ña sapa' chate' sotenapañ añ ñoñets ñeñt e'ñe otets cohuenpa' ñeñtapa'tña yo'patatenaya rromueñets. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Añña ñeñt yo'patatenaya rromueñets, ñeñtpa' yo'chñar. Ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt e'ñe cohuenpa' ñeñtña o' a'poterrnay yo'chñar. Attochña yeñoterr yo'chñarpa' nanac sosey entapreteney Yompor.

#### *Atto eñall epa ñeñt huomenc yepene' yeyoçhro*

<sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' Partsesho't e'ñe cohuen anareteñ, tarraña atet ñerra'm napa' arromñafo'ta atet nepena, chocmach nepatse'tyen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. E'ñe atet nepena ñerra'mrrate' añ netaruasatene' no'chñar. <sup>15</sup> Ama neñoteñe eso'marte'ña atet nepena, tarro'mar ama't ñeñtcha' atet o' nepohuapa' ama't napa' amach e'ñe pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ añte' atet nepohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añepa't atet nepen ñeñt ama nemnenñe, ñeñt po'ñoçh ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñaña esempo o'ch nepohua ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, nañapa' neñoteñ atfo'tña o' natpare'tua ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt e'ñe cohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña neñoteñ ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt ama't napa' netsena'ten, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet nepatene' no'chñar ñeñt allo'tsenara neyoçhro. <sup>18</sup> Napa' neñotena e'ñe atfa eñalletñan, neyoçhroñapa' ama eñalle attoch cohuen enten Yompor, ama't coñe'ta. Ama't nemneñeñ o'ch atet nepañ ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña ama erro't nepene atet þatsa ñeñt atet cohuentetsa. <sup>19</sup> Ñeñt atet nepenapa' ama't napa' ama pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ o'te' atet nepohua ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añach atet nepena ñeñt ama nemnenñe ñeñt po'ñoçhpa' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña neñoteñ, ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt ama't napa' ama nemnenñe, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe

naye' atet petso. Añña atet neřatene' no'chñar ñeñt' allo'tsenara neyočhro.  
<sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñotena ñerra'm esempo yemneñeñ o'te' atet yeřañ  
 ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, țarraña yo'chñar ñeñt' yeyočhro'tsenpa'  
 čhocmach coťape'chateney ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>22</sup> Țarraña  
 atto Yompor o' coťape'čaterrey cohuen yeyočhropa' ñeñt'pa' alloch e'ñe  
 yocsheññaña po'ñoñ. <sup>23</sup> Țarraña ama't atet'pa' yapa' yeñotena eñall po'poñ  
 ñeñt' huomenc yepene' yeyočhro ñeñt' čhocmach e'moñe'tenan ñeñt' atet  
 yocťape'chen cohuen Yomporecop. Ñaña yo'chñar ñeñt' huomenc yepene'  
 yeyočhropa' ñeñt'ña nanac mopa'tene' yechets.

<sup>24</sup> ¡Ee-say! Nanac llequēntso'tseney ya. Esha'huachca' ya'huañamperre'te'  
 yo'chñar ñeñt' nanac yemueročtatene' ñeñt'cha' yanerre'te' rromueñtso.  
<sup>25</sup> Nanac neparasyoso'teñ Yompor țarro'mar neñoteññañ Puechemer  
 ñeñt' Yepartseshar Jesucristo ñepa'tña e'ñe ya'huañamperre' yo'chñar.  
 Ñeñto'marña e'ñe yeyočhropa' yemneñeñ o'ch yocťape'cherrñañeñ Yompor  
 po'ñoñ, țarraña yo'chñarñapa' ñeñt'ña čhocmach yetaruasatene' e'ñe  
 yechtso.

## 8

### *Atto Parets Puecamquēñpa' ñeñt'ña huomenc yepene' yeyočhro*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ amach a'coñchatareťeye ama't  
 puesheñarroteya ñeñtey o' yeparrocmatara Cristo Jesús. Ñehua, ñeñtey  
 o' yeparrocmatara Cristo, ñeñt'pa' añ, atto o' coťape'čaterrey Parets  
 Puecamquēñ, amaña aňeye' yocťape'chatenaye yo'chñar ñeñt' yeyočhro'tsen.  
<sup>2</sup> Țarro'mar te'pa' atet ñerra'm napa' e'ñe neparrocmateñoť Cristopa' añña  
 Parets Puecamquēñpa' ñeñt'ña huomenc nepene' neyočhro, allochña  
 napa' corretsanach țayoteñ ama't ñaña errponohuañen. Attoťña o'  
 a'huañamperren atto no'chñarpa' ñeñt'ña huomenc neřayeť neyočhro,  
 ñeñt'cha' nanmayeñ rromueñtso, ñeñt'ara coñcheñets. <sup>3</sup> Ñehua, añ ñoñets  
 ñeñt' atet anareť ñeñt'cha' yetsotateneñpa' amach erroťenoť a'queshřaterrye,  
 țarro'mar ya arromñaťey yo'chñarpa' ama muenatenye o'ch atet yeřohua  
 ora ñeñt' atet oteney añ ñoñets. Țarro'mar añ ñoñetspa' ama eñalle attoch  
 huomenc řonay yeyočher esheccha' yetsotue ora allpon ñeñt' atet oteney  
 ñeñt'cha' atet yeřohueneñ. Țarraña atto Yomporpa' ahuo't a'pocťatuonay  
 yo'chñar ñeñt'pa' atet řa. Ñapa' ahuo't mueñonay e'ñe ña Puechemer  
 ñeñt'cha' eñalletostsa arr patsro e'ñe atet ñerra'm ya ñeñtey arromñaťey,  
 ñeñtey ochñaťey. Allochñapa' ñach rromosets yo'chñarecop; allochñapa'  
 attoch tsa'tuonaya yo'chñar. Attochña a'huañamperrey atto yo'chñara ñeñt'ña  
 huomenc yepene' yeyočhro. <sup>4</sup> Atet o' řonay Yompor attoch te' yapa' o'ch atet  
 yeřa cohuen ñeñt' atet oteney Yompor po'ñoñ, allohueney ñeñtey atet petsa  
 atet coťape'chateney Parets Puecamquēñ, ñeñtey o'huañ atet yeřatse'tyesa  
 ñeñt' atet coťape'chatse'tateney yo'chñar ñeñt' yeyočhro'tsen.

<sup>5</sup> Țarro'mar ñeñt' atet petsa ñeñt' atet coťape'chatenanet sosya'tsañ ñeñt'  
 pueyočhro'tsenetpa' añachña e'nenet ñeñt' atet muenatse'tatenanet po'chets.  
 Țarraña ñeñt' atet petsa ñeñt' atet coťape'chatenanet Parets Puecamquēñpa'  
 aňcha'ña e'mñotenet ñeñt' atet muenatenanet Parets Puecamquēñ.  
<sup>6</sup> Țarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt' atet muenatse'tateney yechetspa'  
 ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña yanerre' rromueñtso ñeñt'ara coñcheñtso. Țarraña ñerra'm  
 añ ye'mñoten ñeñt' atet coťape'chateney Parets Puecamquēñpa' ñeñt'pa'  
 ñeñt'cha'ña allochña yapa' corretsayach e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen.

*Atto ñerra'm añach ye'nen ñeñt muenatse'tateney yechetspa' amach errotenoŧ yame'ñeroña Yompor*

<sup>7-8</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' atet yepena ñerra'mrrate' cha ye'moñe'teñ Yompor, ñeñto'marña chach yatpare'teññañ po'ñoñ. Amach errotenoŧ yame'ñeroña Yompor ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechets. Ñaña ñerra'm attach yepenapa' amach errotenoŧ yocshacheña Yompor.

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeye' soctape'chatenaye sechets; añña soctape'chatene' Parets Puecamquëñ ñerra'm po'ñoçh Puecamquëñpa' o' yeçherra seyoçhro. Tarraña ñerra'm eseshas ama echenaye Cristo Puecamquëñ seyoçhropa' ñeñtesña po'ñoçhpa' ama puechemereyayso Yompor. <sup>10</sup> Ñehua, ya arromñaŧeypa' çhocmach yerroma arr patsro ochñartso'marecop. Tarraña ñerra'm Cristo yeçhena yeyoçhro yecamquëñoŧpa' çhocmach yocrrena tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' enteney. <sup>11</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt Cristo Jesús po'rromñoŧ. Ñaña ñerra'm Yompor Puecamquëñ yeçhena ya yeyoçhro, ama't arromñaŧeypa' yapa'çho'ña tantatuerreycha' yerromñoŧ. Parets Puecamquëñoŧña' yocrra'huerrach, ñeñtara Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa te' yeyoçhro.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñnesha ñaña noçhanesha, te'pa' añ e'ñe poctetsa o'ch e'ñe atet yepena ñeñt atet coŧape'chateney Parets Puecamquëñ, ama pocteyaye o'ch atet yepena ñeñt atet coŧape'chateney yechets.

<sup>13</sup> Tarro'mar ñerra'm allo'na yocrra'nena ñeñt atet coŧape'chateney yechetspa' ñerra'm yerromapa' yeçhenca'huerrach yo'chñaroŧ, tarraña ñerra'm Parets Puecamquëñoŧ o'ch ya'ypo'ñerr ñeñt atet pŧatse'tateney yechetspa' yañapa' corretsayach.

*Atto ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet coŧape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyña'pa' o' po'ñoçh puechemer perrey Yompor*

<sup>14</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet coŧape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyña'pa' o' po'ñoçh puechemer perrey Yompor.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña amach alla yeñcha'terrerro atet ñerra'mrrate' ñeñt ñañrets, atarrcha' mecha'tenan pamo'mte'. Tarro'mar yapa' allempoteñ o' yaguërrñañ Yompor Puecamquëñ yañapa' o' puechemer perrey po'ñoçh. Ñeñto'marña amach yeñcha'nañoteye' yema'yocheñoŧpa' o'ch yeçhore'ch, o'ch yoch: "Apa."

<sup>16</sup> Tarro'mar ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' yeyoçhro po'ñoçhpa' o' puechemer perrey Yompor. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ atto o' puechemer perrey Yomporpa' yapa'çho'ña yagapapretercha' Cristo ora ñeñt allpon o'patatenya Yompor. Ñerra'm çho yemueroçhta Cristo'marecop te', atet pe't ña atarr mueroçhte't ahuaŧ aña patsro, esempohuañen yapa'çho'ña yecohuentapreterach.

*Atto ama't yemueroçhetuanena aña patsro, ñeñtpa' ama esoye' yenteñe*

<sup>18</sup> Ama't yemueroçhetuanena aña patsro, ñeñtpa' ama esoye' nenteñe. Tarro'mar neñoteñ esempohuañenpa' ellochña nanac yecohuentapretera Cristo.

<sup>19</sup> Ama't ora allpon ñeñt yentyen arr patsro ñeñt yeçcatua Yomporpa' ñetpa'çho'ña elloña atarr cohueñet esempohuañencha' Yomporpa' orrtatuerreycha' ñeñtey o' puechemeresha' perrey, attoch allempochña o'ch yecohuentapretera Cristo. <sup>20</sup> Tarro'mar ahuaŧ allempo atpare'te't Adán, Yomporña'pa' ahuo't a'huañatan atto atarr sherbañ nanac ñeñt ora allpon pueyeçcatar. Allempoña'pa' o'huañ tama sherba'. Tarraña

pueyeĥcatarpa' ama erroĥ p̄o, tarro'mar atet muenen Yompor. Tarraña ama't atet p̄anetaña' elloña te'pa' ĥocma cohueñet attoch esempohuañen Yomporpa' o'ch alla a'cohuentatuerranet. <sup>21</sup> Tarro'mar ora allpon ñeñt yentyen aña patsropa' atet anaretet ñamet ĥocmach mellasha'tuet, allempoñapa' o'huañcha' sherbet. Tarraña ñerra'm esempohuañencha', ñeñtey o' puechemer perrey Yompor o'ch yecohuentapretera Cristo, ñaña allempoña ora allpon Yompor pueyeĥcatarpa' ñetpa'ĥo'ña o'ch alla a'cohuentataretetuerret ñamet. <sup>22</sup> Yapa' yeñoteñ ora allpon ñeñt yentyen aña patsropa' ĥocma mueroĥe'tyenet ama't teme'ttsen, tarro'mar ama a'cohuentatuare'tterra'. Nanac llecanrroretyenet atet ñerra'mrrate' coyanesha' ñerra'm o' ĥap allempoch cheyore'ten nanaccha' atsotenana pue'mar. Nanac llequēñtso'tsen tarrempohuach allempoch eñalletatuan pue'mar. Allempoñapa' nanaccha' cosheñtso'tsen, tarro'mar o' eñalletatuan pue'mare'toll. Atetcha' perraña ñaña Yompor pueyeĥcatareĥno, nanaccha' cosha'r'rterret esempohuañencha' allempoch a'cohuentataretetuerret. <sup>23</sup> Ama ñap̄ayaya Yompor pueyeĥcatar mueroĥtetso. Yapa'ĥo'ña ĥocma yemueroĥetyena arr patsro, amach e'ñeye' yeñmateno yeyoĥro. Tarraña ama't atetpa' o' yechen Parets Puecamquēñ ñeñt yechetsa yeyoĥro ñeñt ñanom apueney Yompor, allotña'p̄a' orameñ ñaña ñeñt o'patatenya pa'namen. Ñeñto'marña yeñoteñ esempohuañenpa' aphuerreycha' ora allpon ñeñt o'patatenya. Ñeñto'marña yecueñ esempohuañen Yomporpa' o'ch orrtatuernay ñaña atto yapa' o' puechemerasha' perrey. Allempoña ya yechetspa' a'po'poñetuernaycha' attochña yecohuentapretera Cristo. <sup>24</sup> Allempoteñ o' yaguērrñañ Yompor Puechemer ñeñt Cristo yapa' yeyemteññaña ñeñt o'patatenya ñeñtcha' atet perrnay esempohuañen. Ñeñto'marña allempoteñ o' ya'queshp̄ataretterra ĥocmach yecueñ esempohuañen allempoch a'po'poñetuernay yechets attochña yecohuentapretera Cristo. Po'ñoĥpa' ama a'po'poñetuernaya' yechets, ñeñto'marña teme'ttsen yecueñ. Ñerra'm o' a'po'poñetuernayeyñ yechetspa' allempoñapa' amate' palltenañe o'ch yeyemteññaña ñeñt atet muenateney ña. <sup>25</sup> Tarraña ñerra'm ĥocma yeyemteña Yompor ñeñt atet oteney yeñoteñ atetcha'ña perrnay esempohuañen. Ñehua, ama't ama orrtena', te'pa' yeyemteñoñ ñapa' e'ñepa'ĥña yocsheñeshocmañen yecueñ. Amachña ĥa yemuenme'chatsche.

*Atto enamuenay Parets Puecamquēñ Yomporeshoĥ*

<sup>26</sup> Ñaña attecma Yompor Puecamquēñ ñach yeyenpuene' ñerra'm esempo ama erroĥ es apen yenteno. Ñehua, atet ñerra'mrrate' allempo yellquēñesha' yema'yochena ñato' ama yeñoteñe escha'ña yenamña Yompor ñeñt e'ñe pocte' enten ña. Allempoña Parets Puecamquēñpa' ñachña enamats yocop e'ñe puellcapreteñoŕey ya, e'ñech pue'narña'teñoŕ, amach ĥoye' eñoreno attoña enamatenay Yompor yocop. <sup>27</sup> Tarraña Yomporpa' cohuenay allohueney ñeñt atet yoctape'chen yeyoĥro, ñeñto'marña ñapa' eñoteñ ñeñt atet enamuenay Puecamquēñ, tarro'mar Puecamquēñpa' añach enamuenay ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor yocop ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Ñeñtey e'ñe eñotuaye't̄ ahuat̄ Yomporpa' ñapa' atarr coĥnesha' o'patatenya*

<sup>28</sup> Ñaña ama't es yehuapoya, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñach a'pocstatene' yocop, allohueney ñeñtey morrentenaya ña, ñeñtey acrareŕey o'ch atet yepeññañ ñeñt atet muenen ña. <sup>29</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey e'ñe eñotuaye't̄ Yompor ahuat̄, ñeñteycha' ame'ñerraya esempo, ñaña'p̄a'

coṭape'che't ahuat yocop ñeñtcha' atet muenatey, allochñapa' yach coṭape'cherrets cohuen attochña yeyeçhquërra e'ñe ora atet ñerra'm Puechemer ñeñt Cristotets. Allochñapa' allohueney yepo'narcha' yepañ Cristo ama't shontey ñeñtey ame'ñetsa. <sup>30</sup> Ñehua, allohuen ñeñt atet coṭape'che't Yompor yocop ahuatpa' allempoña ahuo't çhap allempoch çhore'terrey o'ch yame'ñera. Allochña ñeñtey açhore'tareteypa' ñañapa' oten yocop e'ño' pocte' enteney e'ñe yeyemteño't Cristo. Allochñapa' allohueney ñeñtey e'ñe pocte' enteney, Yomporñapa' oten yocop yecohuentapretero'ch Cristo esempohuañen.

<sup>31</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, Yomporpa' atarr cohuen morrentenya. Ñaña yapa' yeñoteñ atto nanac morrentenya Yomporpa' ama't eseshapa' amach erroteno't a'huañañperetoña atto morrentenya. <sup>32</sup> E'ñe puemorrenteño'tey ya ama't e'ñe ña Puechemerpa' ama mopa'tañpesye, elloña a'rroyonay Puechemer ñach rromosets yocop allohuenacpay. Atto atarr morrentenya attoña yapa' yeñoteñ elloña attecma esocmañencha' apa'yeney e'ñe allempoteñ apuerrey ñaña Puechemer Cristo. <sup>33</sup> Ñeñtey acrerr Yompor ñeñteycha' puechemer perr, ama't esesha' muenenayeñ o'ch otteñe'chenyetañ, tarraña ñeñtpa' ama esoye' yenteñe yocop, tarro'mar Yomporpa' oten e'ño' pocte' enteney. Amach erroteno't esesha' yetsa'taterrayo yo'chñar, <sup>34</sup> tarro'mar Cristo Jesúspa' ña rromats yo'chñarecop, elloña ñaña tanterrtsa po'rromño't, ñaña te'pa' ña partsotapretenaya Pompor po'cohuenro't; alloteñña ñapa' eñorena yocop Pomporesho attoch es e'ñe a'pocstatennay. <sup>35</sup> Atarr nanac morrentenya Cristo. Ama't eseshapa' amach erroteno't puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. Ñaña ama't erroteno'tsenya amach huañerroña atto nanac morrentenya Cristo. Ama'tcha' añ yeçhapoya muerochteñets, ama'tcha' nanac llequëñtso'tseney, ama'tcha' ñerra'm esempo pue'moñe'teño'tetay coṭare'tenyet, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñtcha' yerren, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñtcha' yechorrena, ama't ñerra'm esempo añcha'noçheno'tseney, ama'tcha' ñaña allempoch muetsayet, amach erroteno't puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. <sup>36</sup> Atetcha' perryetña ya esempo e'ñe atet anaret Yompor po'ñoño ñeñt aquellca'huaret ahuatoñeñ. All anuaret ñeñt atto puesheñarr ñeñt ame'ñatse'tpa' otane't Yompor, ñeñtpa' e'ñe atet ot:

E'ñe yame'ñeño'te'p papa' yellapene'tcha' e'ñe autsa yemtsanate' ñeñt ye'moñe'tene'. Ñetpa' e'ñe amtsen entenyet e'ñe atet ñerra'm carrnero ñeñt çhocmach aneñet allcha' muetsanachet.

<sup>37</sup> Ama't yemuerochetuahuapa' elloña nanaccha' ahuañencat perrey Cristo ñeñt nanac amorrentña yenten. <sup>38</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ, ñeñtey ame'ñenaya Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepenpa' ama't erroteno'tsenya amach erroteno't huañerroña ñeñt atto nanac morrentenya Yompor. Ama't allempoch yerroma, ama't allempo ñaña yocrenmeñpa' çhocmachña morrentenya. Ama't Yompor po'mllaño'teññaneshar ñeñt huetsa pue'ntaño'tpa' amach erroteno't puerratañpesyetoña ñeñt atto morrentenya. Ama't ora allpon ñeñt añcha'noçhetyetsa, ama't ñaña ora allpon ñeñt añcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa'çho'ña amach erroteno't puerratañpesyetoña ñeñt atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ñeñtcha' yehuapoya te' ama't ñaña ñeñtcha' yehuapoya tsapa'tone't, ñeñtpa'çho'ña amach erroteno't a'huañañpesyetoña atto Yomporpa' atarr morrentenya. <sup>39</sup> Ama't errponena'paren yetuanena atarr eno, amapa'

ñaña o'pono patso ama't ñaña oño o'pono, allpa'cho'ña amach errotenot yesa'nmoña atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ora allpon ñeñt yeçcatua Yompor aña patsropa' ñetpa'cho'ña amach errotenot a'huañañpesyetoña ñeñt atto nanac morrentenya Yompor, allohueney ñeñtey ame'ñenaya Puechemer ñeñt Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen.

## 9

*Atto Pablopa' atarr llequënana pamo'tsna'tarnesha' ñeñt israelnesha' ñeñt acrañ Yompor ñeñtcha' pueyochresha' pañ*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñtcha' notas te'pa' ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet, ama çoye' neshquënso, tarro'mar napa' o' name'ñera Cristo. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa neyoçhro, ñeñtña e'ñe eñotenen ñeñtcha' atet notas ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>2-3</sup> Napa' atarr nanac nellquëña nemo'nasheñnesha' ñeñtara judionesha' tarro'mar ñetpa' shontetañpa' ama ame'ñeñeto Cristo. Ñeñtña nenen neyoçhro atto atarr nellquënanet. Ñerra'm errotenot na'queshpatanet o'te' na'queshpatterranetañ. Ama't pocte' nenteñeñ o'ch na'cmarettañ nañeña attoch nechenquërra allochñapa' amach nentere Cristo, ñerra'm atet neþapa' ñetpa' ñato' o'te' na'queshpatterranetañ. Tarraña ama't atet neþatstañpa' amach errotenot na'queshpatterraneto. <sup>4</sup> Ñaña namo'tsesha' judionesha' ñeñtara israelena'tarnesha' ñeñt acrañ Yompor ahuat ñeñtcha' puechemeresha' pañ, ñaña ñetpa' çhocma entoñetañe't Yompor po'partsoña ahuat. Ñaña ñet Yomporpa' çhocma a'pocatanetañe't ahuat attoch çhocmach a'natenanet. Ñaña ñetpa' apanetañe't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñtña eñotatahuet'e't ñeñt atet pocte' enten Yompor. Ñaña ñeñtara judionesha' ñeñt eñotaye't attoch nanac e'ñe coçhneshot sherbeñetañ Yompor pa'paclo. Ñaña ñeñtara judionesha' Yompor ahuatpa' ahuo't otanetañ ñeñtcha' atet apuerranet esempohuañen. <sup>5</sup> Ñaña ñeñt ñanom yamo'mtayñeneshañ\* yepe't ñeñt nanac sherþaye't Yompor ahuatpa' ñetpa' ñeñtara judionesha' pamo'tsna'tarneshañ. Ñaña ama't judiona'taresho'tpa' ahuo't eñalletosa Cristo arr patsro ñeñtara ñeñt nanac Partsotets ñeñt pomnaren pene' allohuen esocmañen. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore.

<sup>6</sup> Tarraña ama't allohuen judionesha'ña ama'tcha' ama ame'ñereto Cristopa' Yomporña'pa' amach errotenot huañerroña po'ñoñ ñeñt atet otanete't ahuat; ñeñt'pa' çhocmach etsota ñeñt atet otanet, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. Ñaña allohuen ñeñt israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' Yomporena'tareyayeto. <sup>7</sup> Ñaña ora allpon po'mrenña Abrahampa' ama allohuenacmaye' po'noçh Abraham puechemer entapreteñe Yompor. "Aña e'ñe puechemer entapreteñ Yompor ñeñt Isaac po'mrenña", ñeñt atet otan Yompor Abraham ahuat. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ allohuen Abraham po'mreneñpa' ama allohuenacmaye' po'ñoçh puechemer penaneto Yompor. Añachña puechemer pen ñeñt yemtenaya Yompor ñeñt atet otanet. <sup>9</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ahuat Yomporpa' otan Abraham ñeñtcha' aþ, ñeñt'pa' atet ot: "Tsapat charo atet ñerra'm te' añempo, o'ch nohuerra allempoñapa' peþapor Sarapa' cheyore'tcha' ñeñt'pa' asheñorrcha' ñeñtcha' Isaacatats." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Abraham.

\* **9:5** Pablo otatse't yamo'mtayneshañ tarro'mar ñapa' judionesha'.



10-13 Elloña te'pa' o'ch alla neyerpaterrrerr atto yatañ Isaacpa' ahuo't yoran Rebeca ñeñtcha' puetapor pa'. Ñaña allempo Rebecapa' totana Isaac puechemer ñeñt epuesha' Yomporñapa' otan Rebeca, atet och: "Ñeñtcha' eñalletatsa ñanom pechoyorpa' añcha' pomnaren pene' ñeñtcha' eñalletatsa chenta'." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Rebeca. Ñaña allempo ama eñalletena' puechoyoresha' Yomporñapa' ahuo't ye'choña paterr puechoyor ñeñt muenen ña, ama't allempopa' ama es yeçcateneta' ama't ñeñt cohuen enten Yompor amapa' ñeñt ama cohuenayaye. E'ñe atta ahuo't ye'chana puesheñarr ñeñt muenen ña; cheshatollpa' ama pueyeçcateñoŕeye' cohuen ye'chyona Yompor, tarro'mar cheshatollesha'pa' ama es yeçcateneta' ama't coñe'ta. Attoña ahuo't etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Yompor: "Jacobpa' atarr nemorrenteña, pa'mo'nasheñña Esaúpa' ama tama nemorrenteño." Atet pa' attoch yeñoŕ Paretspa' ña acrañtetsa ñapueñ añecop ñeñt e'ñe ye'chena ña.

*Atto Yomporpa' e'ñe pocte' entan o'ch puechemer pan ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

14 Te'ña ñato' sapa' çate' sotenapañ ñeñt atet ote't Yompor, ñeñtpa' amate' pocteyaye. Tarraña o'ch notas ñeñtpa' e'ñe pocte' atet ote't Yompor. 15 Tarro'mar yapa' yeñoteñ atet Yomporpa' otan ahuañ Moisés, ñeñtpa' atet och: "Ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña neyenpa'. Ñaña ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña atarr nemorrentena." 16 Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor ñeñtcha'ña a'natena, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Ñeñtpa' ama añoteyaye ñeñt atet yemnen ya acheñey, ñaña ama ya'mueroçtame'teñoña ye'chenyoña Yompor. E'ñechña puemuereñoña ye'chenana erra'tsen muenen ña. 17 Ñaña yeñoteñ ñeñt atet Yomporpa' otan ahuañ ñeñt añcha'tarettatset Egipto. Ñeñtpa' atet otan añcha'tareñ Faraón: "Na pene', ñeñteñ añcha'tarettetsa, attoch peshoch norrtat nehuamenc acheñeneshesho. Attochña ñetpa' o'ch serrpare'tyesonet erracmañen atto na ñeñten nanac ahuamencattetsa." 18 Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch a'natanetpa' ñeñtcha'ña a'natena. Ñaña ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch echartenet pueyoçhreto, ñachña muenate-nahuet.

19 Te'ña ñato' sapa' çate' sotenapañ: "Ñerra'm Yompor ñach yemnatene' ñeñt e'ñe atet muenen ñapa', yapa' amach erroñ yepe, ñeñto'marña amate' pocteyaye o'ch enteney yapa' amo' cohuenayayye, ñerra'm ña yemnatatene' o'ch es atet ye'pa." Ñato' sapa' attate' soctape'chatse'tyen seyoçhro. 20-21 Tarraña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha', o'ch notas, Yomporpa' ama asasare'tpahuoyaye. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet: Ñato' esesha'pa' o'ch yeçcatan coyemñ ñeñt patsrro'. Ñeñt e'ñe atet muenen ña, ñapa' ñeñtcha' atet yeçcat. Ñato' o'ch yeçcatan eprroga coyemñ, puerrogarrpa' atarrcha' cohuen, e'ñech cohuenot sherbenan pamo'mte'. Alotñapa' ñeñt a'pchat patspa' o'ch alla yeçcaterranerr po'prroguëñ puecoyemñ. Ñato' ñeñtpa' amach tama cohuenaye' pe, tarro'mar ñeñt yeçcate'pa' ama mueno o'ch orrtach acheñeneshesho. Tarraña coyemñpa' ñerra'm eñoreñaña' amach sasare'tanoña pamo'mte', amach oche: "Eso'marte' peyeçcaten atet, ama cohuenaye' pe'pa'no." Tarro'mar ñerra'm pamo'mte' muenets atetcha' pan puecoyemñ, coyemñapa' amach erroñ es po. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama't erroñen muena' o'ch atet ñonay, ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, tarro'mar

Parets añecoppa' ña otets ñapueť. Ñaña yapa' amach yesasare'che, țarro'mar Paretspa' ama asasare'ťpahuoyaye.

<sup>22</sup> Ama't atteñpa' elloña Yompor ahuatpa' atarr ahuantane't atto nanac atpare'che't ñeñt o'pate't chenquëñets. Ñerra'm ña muenatseñ e'ñe poctey attoch tsa'taterranetañ e'ñe allempocma po'yoroçhenñoť. Attochña entatanetañ po'huamenc țarraña ama atteye' ñaneto, atña ahuantanete't po'chñaret. <sup>23</sup> Allochñapa' attoch esempopa' çhap o'ch orrtaterrnay allohueney po'cohuenña, ñeñtey o' muererrya yama, ñeñtey ahuat Yomporpa' cotape'chonaye't yecohuentapretero'ch esempohuañen. <sup>24</sup> Ateť ñerra'm ya ñeñtey judioneshay, ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye, țarro'mar ama judioneshayaya ñapueť çhore'tenoña Yompor ñeñtcha' ame'ñaya. Allohueneyña te'pa' o' çhore'terrey o'ch e'ñe yame'ña'huera. <sup>25</sup> Ama't ateť ote'teña Yompor ahuat, allempo otan Oseas ñach serrpare'te' ñeñt ateť och Yompor, ñeñtpa' ateť ot Yompor:

Ama't ñeñt ama nechemereyaye te'pa' tsapaonetñapa' e'ñech nechemer neřohuerranet. Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama nemorrenteno te'pa' tsapaonetñapa' e'ñech nemorrentuerranet ñamet.

<sup>26</sup> Ama't e'ñe all ahuat Yomporpa' otanete't: "Sapa' ama nechemereyayso", te'ña allpa' o'ch eñotueret, te'ñapa' e'ño' puechemerasha' o' řohuerranet Yompor, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñateşhayaye ama't ahuata.

<sup>27</sup> Elloña Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñapa'çho'ña ateť eñose't, ñeñtcha' ateť perra israelena'tarnesha', ñeñtpa' ateť ot: "Israelena'tarnesha'pa' merenach nanac shonte' ateť ñerra'mrrate' ateť yenteññañ ontap po'mñer nanac shonte'. Tarrña ama'tcha' shontetañpa' amachña allohuenacmaye' a'qeshřataretterreto; patanta'ttsachña ñeñtcha' a'qeshřatarettertsa. <sup>28</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñech tsa'tatuerrana shonte' acheñ arr patsro ñeñt ateť otane't ñeñt e'maye't po'ñoñ. Amach allo'na ahuinta'nenaneto po'chñar." <sup>29</sup> Ñeñtpa' e'ñech ateť perra ñeñt ateť ote't Isaías, ñeñtpa' ateť ot:

Ñeñt nanac Paretspa' ahuo't a'qeshřaterrey ama't puesheña'ttoťeya. Ñerra'm ama ateť řa'yeñepa' allohueneypa' e'ñech yoclla'huerrañ e'ñe poctacma, ateť ñanet ahuat allempo a'cllatuaretta allohuenet ñeñt yeçhatse't añetso Sodomo ñaña Gomorro.

### *Arrpa' atto Yomporpa' ama pocteye' entenano judionesha'*

<sup>30</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ama't ama e'neñeto attoch e'ñe pocte' entanet Yomporpa' ñetñapa' ahuepa't enteret ñeñt e'ñe atto pocte' enteney Yompor allohueney ñeñtpa' ñeñtña atto yeyemteña ñeñt ateť oteney Yompor. <sup>31</sup> Tarrña judionesha' ama't e'neñetañ attoch pocte' entenanet Yomporpa' țarraña ñetñapa' ama entereto, țarro'mar aña e'ñe yemtenet o'ch e'ñe etsotuetañ ora allpon ñoñets ñeñt ateť anarettenet; țarraña ama es etsotuenaye ora allohuen. <sup>32-33</sup> Yeñoteñ ama enterreto attoch pocte' entenanet Yompor, țarro'mar ama yemteñeto Yompor ñeñt ateť otenanet. Ñetpa' aña e'ñe yemtenet o'ch yeçcatyenet ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñtpa' e'ñe ateť řohuet ñeñt ateť oten Yompor po'ñoñ, ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' ateť ot Yompor ahuat:

Napa' o'ch nemñanet puesheñarr ñeñtcha' atarr sherberrets all añetso ñeñt pa'so'cheñ Sión ñeñtara Jerusaléñ. Tarrña ñetpa' çhach tsena'chet. Puetsena'teñoťetpa' o'huañ yemtenanet ñeñt ateť

noctape'chatanetañ. Tarraña ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya ñapa' ñetñapa' ellopa' amach alla es e'nerrete'te.

Ñeñtpa' atet toma'ntachet ahuat: Cristopa' ñach anarettatsa arr patso atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarrcha' sherben. Tarraña judionesha'ñapa' ama asherbenaye' eñcheto ama't mamesha, cha ottet ñerra'mrrate' atfa epo'tatsetyaset ñesho ñeñt atma'ntataret mapue'.

## 10

1 O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, napa' neyo'chrocmañen nemneñ namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' o'te' queshpa'huerret ñamet. Ñeñto'marña ñocpuetpa' chocma nema'yochampananet Yompor. 2 Napa' neñotenanetañ e'ñe po'ño'ch mueneñetañ o'ch e'ñe sherberet Yompor, tarraña ama't atet muenenetañpa' po'ño'chpa' ama chenaneñoña pueyo'chreto ñeñt po'ño'ch atet muenen Yompor. 3 Po'ño'chpa' ama chenaneñoña pueyo'chreto ñeñt atet muenen Yompor atetcha' ye'pa attoch pocte' enteney ama't e'ñe allohueney. Ñetpa' otenapuetañ e'ñe pueye'chcateño'tet ñeñt cohuen entenet ñetpa' Yomporñapa' pocte'te' entapretenanet. Elloña ñetpa' ama mueneñeto o'ch yemterrñañet ñeñt atet oteney Yompor, ñeñtcha' attoch e'ñe po'ño'ch pocte' enterrey ña. 4 Tarro'mar te'pa' o' huapa Cristo ñaña atet oteney Yompor ñerra'm yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Cristotetspa' attochña e'ñech pocte' enterreyña, ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya. Allochñapa' o'huañcha' aña yeyemtena o'ch atet ye'pohuen e'ñe cohuen ora allpon ñoñets ñeñt atet anaret attochña pocte' enterryeñ Yompor.

### *Arrpa' attoch e'ñe pocte' enteney Yompor ama't eseshaya*

5 Ama't Moiséspa' atet ote't ahuat: "Ñerra'm ye'pohuenach e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha'ña corretsayach errponohuañen." 6 Tarraña attoch po'ño'ch pocte' enteney Yompor ñeñtpa' e'ñech yeyemteño't ña ñeñt atet oteney: "Amach yoctape'chatsto yeyo'chro, ñato' este' yepalltena tarro'mar ama yepallteno o'ch ahuey ento attoch ya'suater Cristo arr patsro. 7 Amaña yepallteno o'ch ahuey ñaña arromñañeshesho ñeñt o'pono'tsa'yen patso o'ch yetantatera' Cristo tarro'mar ñapa' ahuatoteñ o' tanterra, ama arromñañesho'tsenayaye." 8 Tarro'mar Yompor po'ño'npa' atet oten: "Añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye attoch yenter, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yesho'tsen. Ñaña ama echarroyaye attoch ye'ñoroña, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yeyo'chro'tsen." Ñeñtpa' ñeñtara ñoñets ñeñt o' neserrpare'tatas atet añ poctetsa o'ch yame'ñera Cristo. 9 Tarro'mar ñerra'm cho ye'ñorena atto Jesúsapa' Yepartseshar yepeñ, ñaña ñerra'm e'ñe yeyo'chrocmañen yame'ñeña atto Yomporpa' ahuo't tantater po'rromño'tpa', allochñapa' yapa'cho'ña a'queshpatareteycha'. 10 Tarro'mar ñerra'm yame'ñera Cristo yeyo'chrocmañen, Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ñaña ñerra'm chochña ye'ñorena atto o' yame'ñera Cristo, attochña yapa' a'queshpatareteycha'.

11 Ñaña Yompor po'ño'ñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya Yomporpa' ñetña ellopa' amach alla es e'nerrete'te." 12 Tarro'mar ama judioneshayaya ñapue't ame'ñenayña Yompor. Ama't ñeñt ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña attecma ame'ñeñet Yompor. Tarro'mar e'ñe patrra Yepartseshar ñeñt

e'ñe allohuenacpay. Shonte'ch esocmañen apa'yesuay ama't eseshaycha' ñeñtey enamuene'. <sup>13</sup> Tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ: "Allohuenoteypa' ama't erra'tsenoteta chore'te' Yompor pueyo'chrocmañen attoch a'queshpataretterretpa' Yomporñapa' a'queshpatterranetcha'." <sup>14</sup> Tarraña amach errotenot ye'chore'cheña Cristo ñerra'm ama cho yeyemteño. Ñaña amate' errotenot yeyemteroña ñerra'm ama es ye'mare'tperro Cristocop. Ñaña amach errotenot ye'mare'che ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' a'pote' po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña amach errotenot a'poteññañetoña Yompor po'ñoñ, ñerra'm ama ña llesensenahueto. "Nanac cosheñtso'tseney ñerra'm esempo huapa ñeñtcha' a'potose' cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yocsherra e'ñe cohuen yeyo'chro." Añpa' allohua ñeñt e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ.

<sup>16</sup> Tarraña ama't ñeñt pue'maran Yompor po'ñoñ amaña allohuenacmaye' ame'ñereto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Ama't atet ote't Isaiás ahuañ, ñeñt'pa' atet ot: "Ama Nompore eseshaye' ame'ñenayo ñeñt atet o' neserrpare'tatuanet." Arrpa' allohua ñeñt atet ote't Isaiás ahuañ. <sup>17</sup> Tarraña ama't atteñpa' elloña napa' o'ch notas, e'ñe yeserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ, acheñenesha'ñapa' o'ch e'mñoteñet. Allochñapa' e'ñe pue'mñoteñoñetpa' o'ch ame'ñeret Cristo.

<sup>18</sup> Ñato' sapa' chate' sotenapañ judionesha'pa' ñato' amate' pue'mareto añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Tarraña napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye pue'maret tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ:

Ñeñt a'potene' Yompor po'ñoñpa' o' eñotatyaset erracmañen arr patsro, o' epa'huamocha Yompor po'ñoñ errapañen.

<sup>19</sup> Te'ña sapa' ñato' chate' sotenapañ judionesha' ñeñtara israelena'tarpa' ñato' amate' chenaneo pueyo'chreto ñeñt atet cotape'chen Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye eñoteñetañ Yomporñapa' o'ch ame'ñaterrana ñaña po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Ñehua, ñanompa' o'ch neyerpaterrsa ñeñt atet ote't Moisés. Moisés ahuañpa' ahua't quellcanet añ ñoñets ñeñt atet och Yompor; ñeñt'pa' atet ot Yompor:

Napa' o'ch name'ñatera po'poñ acheñenesha' ñeñt sapa' atta senteñ atet ñerra'mrrate' ama nechemereye' nepenaneto ñaña atta senteñ ñerra'mrrate' ama es eñoteneto. Tarraña napa' o'ch name'ñatuerranet ñetpa' sañapa' e'ñe sempa'teñoñetpa' o'ch se'moñe'terranet, tarro'mar allempo ñetpa' o'ch nechemerasha' neperranet ñamet. Arrpa' allohua ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet och Yompor ahuañ.

<sup>20</sup> Allotpa' ñaña Isaiás ahuañ ñaña'pa' ama mecha'tenano judionesha'. Ñapa' ahua't eñotatanet ñeñt atet och Yompor, ñeñt'pa' atet ot Yompor:

Po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye ama't ñetpa' ama eseshaye' ne'nenaye, ñetñapa' o' enterrnet. Ama't ama eseshaye' na'pto'tenaye errotenente'ña na ñeñt atet nepena, tarraña nañapa' o'ch neñotaterranet ñeñt atet nepena.

<sup>21</sup> Ñaña ellonet Isaiáspa' serrpare'te't atetcha' perra judionesha' ñeñt atet eñorena Yompor ñocpuet, ñeñt'pa' atet ot Yompor: "Napa' nellapene'tcha' chore'tame'tene' añ acheñeneshar attoch ñetpa' o'ch ame'ñerrnet. Tarraña amachña eseshaye' name'ñenayo, chachña po'poñ entuennet allohuenet."

## 11

*Atto judionesha'pa' a'ypo'ñareñtenetañ, tarraña ama poctacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor*

1 Tarraña ama't atteñ, napa' o'ch notas, po'ño'ch Yomporpa' ama e'ñe poctacmo' a'ypo'ña'huerrano pueyochresha'chno, ñeñtareta ñeñtet israelena'tarnesha'. Ateñ ñerra'm na, napa'cho'ña israelena'taren tarro'mar napa' po'mrenñen Abrahamañ ñeñtara Benjamíñeñ mereñtsoren.

2 Yomporpa' ama a'ypo'ña'huerrano pueyochresha'chno. Ñetpa' e'ñe eñotuanete't ahuat ñeñtcha' pueyochrenesha'chno pa'. Ñaña napa' neñoteñ amach a'ypo'ña'huerraneto, tarro'mar ñeñtpa' atet aquellca'huaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Sapa' ama't seyerpuenoña ñeñt atet pe't Elías ahuat. Ñapa' ahuo't otteñe'chan israelnesha' e'ñe puema'yocheñoñ Yompor.

3 Ñeñtpa' atet otan Yompor ahuat: "Nompore, namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' epaye' muetsanatenapet ñeñt pa'mtene' peñoñ. Ama't ñaña Nompore ñeñt altar ñeñt allot yeshervenpeñpa' o' e'ñe tore'tatuonapet. Ama't napa' o' e'ñe naptaña ñeñten pame'ñenaya. Ama't te' Nompore napa'cho'ña o'patennet ahuo'ch muetsanet naña." Arrpa' allohua ñeñt atet otteñe'chane't Elías pamo'tsesha' Yomporesho ahuat.

4 Arrña'pa' atto eñorana'tana Yompor Elías ñeñtpa' atet och: "Amaca' paptayaya ñeñte'p name'ñenaya, elloña eñallmeñ can'chroch mil israelena'tarnesha' ñeñt name'ñenaya ñeñt ama concorpana'tenana' ma'yochaya ñeñt aye'chcataret ñeñt sochenet Baal. Ñetña'pa' nenenanet ellonet nocop." Arrpa' allohua ñeñt atet neyerpatensa atet ote't ahuat Yompor allempo eñorana'tana Elías.

5 Ñaña atet ñerra'm te'pa' attecma pena Yompor. Ama allohuenacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor. Ñaña'pa' ama't puesheña'ttsapa' ahuo't ye'cherranet allochña'pa' attochña e'ñe puemuereñoñanetpa' o'ch a'queshpaterranet.

6 Tarraña e'ñe puemuereñoñanet ahuo't a'queshpatanet. Amaña añoteyaye atto cohuen es ye'chcatyenet ñet. Tarro'mar ñeñt cohuen ye'chcatyenet ñerra'm allo a'queshpatanetaña'pa' Yomporña puemuereña'pa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe.

7 Ñeñto'marña yeñoteñ, israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' enterreto ñeñt e'nenet. Ñehua, ñeñt e'nenetpa' ñeñtpa' attoch e'ñe pocte' enter-ranet Yompor. Puesheña'ttsa enterre' ñeñt ye'chena Yompor. Tarraña po'potantañña'pa' ama enterreto ñeñt atet muenen Yompor ñeñt attoch e'ñe pocte' entuerrey tarro'mar ñetpa' chocma echarrenanet pueyo'chreto o'ch pet ñeñt atet muenen Yompor.

8 Ñetña'pa' o' e'ñe atet pohuet ñeñt e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: "Yomporpa' ñach ama muenatahueto o'ch es chapahueto pueyo'chreto. Ama'tcha' cho es entenetañ ñeñt atet pena Yomporpa' amach chenaneo pueyo'chreto ñeñt atet muenen Yompor. Ñaña ama'tcha' e'mñoteññañetañ Yompor po'ñoña'pa' amach chapaneto pueyo'chreto ama't ahuata ñeñt atet muenen Yompor. Ama't teme'ttsenpa' attecma penet." Arrpa' allohua ñeñt atet ote't Isaías ñeñtcha' atet perra judionesha'.

9 Elloña Davidpa'cho'ña ñapa' atet ote't ahuat, ñeñtpa' atet ot:

Judionesha'pa' nanac a'nateña Yompor. Shonte' esocmañen echenet ñeñt alloch rrallme'chapretannenet. Tarraña ñeñtpa' cha shequënanet tarro'mar ñetpa' otenapuetañ Yomporpa' e'ñete' pocte' entenanet. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ñeñtpa' ñeñtcha'ña a'chencaterrahuet. Attoch e'ñe tsa'tatuerranet.

10 Ellopa' alla oterrerr David ñocpuet, ñeñtpa' atet ot:

Arepa'ch es chapahueto pueyo'chreto ñeñt atet muenen Yompor, attetach ñerra'mrrate' aporo'yet ñeñt amach enteno. Chocmuepa'ch amue-

roçhtatarettenet e'ñech attet ñerra'mrrate' eñerr a'mo'ca'nenahuet ñeñt nanac amueroçhtatañ.

*Atto Yomporpa' a'ypo'ñaneñ judionesha', ñeñtpa' añecop attoch a'quesp̄aterran ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>11</sup> Tarraña ama't atarr atpare'tena judionesha', napa' o'ch notas, amach e'ñe a'ypo'ña'huereto poctacma Yompor. Tarro'mar e'ñe patpare'teño'tet ñetpa' attoña Yomporpa' ahuo't ame'ñaterrana po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch a'quesp̄aterranet ñamet. Attochña judionesha'pa'cho'ña e'ñe puempa'teño'tet Yomporpa' ñato' o'ch alla ame'ñeret Yompor e'ñe cohuen. <sup>12</sup> Atto atpare'tenan judionesha' Yomporpa' po'poñechnoña acheñenesha' arr patsropa' ahuo't çhapanet attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñehua, atto ama't patpare'teño'tetpa' yenpueñet po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye, yapa' yeñoteñ esempohuañen allempoch alla ame'ña'hueret Yomporpa' elloña pame'ña'hueño'tetpa' nanaccha' yenpueret po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>13</sup> Ñeñtpa' atet notenes ñeñtes ama judioneshayayso tarro'mar napa' allsensareten nach serrpare'tene' Yompor po'ñoñ socop ñeñtes ama judioneshayayso. Ñeñto'marña napa' nocshena, atarr cohuen asherben nenteñ ñeñt atet llesensenen Yompor. <sup>14</sup> Tarro'mar allochñapa' attoch name'ñatera ñeñt ama't ama judioneshayaye. Attochña ñato' judionesha' ñeñt e'ñe namo'tsna'taranetpa' e'ñe puempa'teño'tet Yomporpa' o'ch alla mueneret o'ch ame'ñeret ello atet sepena sa. Allochñapa' attochña a'quesp̄ataretterret ñamet, ama't puesheña'ttsota. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt atto Yomporpa' ahuo't a'ypo'ñan judionesha', ñeñtpa' añecop attoch amo'tsterrana po'poñechno acheñenesha' arr patsro ñeñt ama judioneshayaye. Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esempohuañen allempoch judionesha'pa' o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, attochña o'ch alla aguërranet; ñetña allempopa' çhach otterret ñerra'mrrate' rromot o' tantuerret. <sup>16</sup> Tarro'mar atto ñeñt ñanom judioneshatatset' ahuatpa' ñetpa' anarette't Partsocop, allochñapa' po'mrenñenesha'pa'cho'ña ñetpa' acrare'tterretcha' ñamet e'ñe attecma. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pete't ahuat pocrramñ ñeñt nete't Partsocop. Ñeñt ñenmañ pocrrametpa' ahuo'ch yoreñet coñe't ñeñt nanac cohuen ñeñtcha' nenet Yomporecop. Ñaña atto ñeñt ñanom pocrramñ yorenet Partsocoppa' ñeñtpa' e'ñe cohuen, añña allot yoret pocrrametpa' ñeñtña pocrramet orapa' e'ñech cohuenare'. Ñaña ñato' o'ch yetma'ntacha po'poñ ñeñt atet pena tsachreçh. Ñehua, ñerra'm erra'tsen tsach ñerra'm puerçhoçhno e'ñe cohuenare' puetacreçhnopa'cho'ña e'ñech cohuenare'.

<sup>17</sup> Te'pa' ñeñtes ama judioneshayayso napa' o'ch notas, Yomporpa' ahuo't ellopa'tetstatan patantarr judionesha' ñeñt atpare'tene' ña. Allochñapa' attoch sapa' o'ch separrocmaterr epas ñeñt ame'ñenaya Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena tsach ñeñt otenet olivoch. Ñehua, judionesha'pa' ñetpa' attet ñerra'mrrate' olivoch ñeñt e'ñe cohuen narmets. Tarraña ñato' ñeñt allpon puetaquërpa' ahuo't pecha'tam̄pset ahuo't huapore'chet. Allochñapa' attoch a'tapa'llateret epuet ñeñt puetsato'mar olivochtaquër ñeñt ama narmetsoyaye. Sa ñeñtes ama judioneshayaysopa' sapa' aña puetaquër sepene' ñeñt puetsato'mar olivochtaquër. Te'ñapa' o' a'tapa'llataterretset olivochtacro allot apecha'tare't ñeñt ahupore'tare't. Allochñapa' attochña sapa'cho'ña o'ch separrocmaterr epas ñeñt ame'ñenaya Yompor, ñaña attoch sagapapreter Yompor pa'nateña ñeñt atet otane't Yompor judionesha'

pa'tañneshañ ahuat. <sup>18</sup> Tarraña ama't atteñpa' sapa' amach sañeña nanac asherben sentatsterro. Ñaña amach sotatsto o'huañte' sherbenña añ judionesha' ñeñt toma'ntenaya olivochtaquër ñeñt ahuapore'taret, tarro'mar sapa' señoche'pa'ch allotca'yeña huenaña sa sehuamenc tsachre'cho' ñeñt atma'ntaret judionesha' pa'tañneshañ ahuat. Ama atteyayso ñerra'm ñeñt e'ñe pueta'cres o'ch ahuamencat se'poñ puere'ch, tarro'mar ama atteyaye, puere'chña e'ñe ahuamencat sepene'ña sa.

<sup>19</sup> Ñeñtes ama judioneshayayso, sapa' chate' sotenapañ so'te'ña nanac sherbets ñeñto'maro' Yomporpa' ahuo't pecha'tam'psan judionesha' olivochtacro' allochñapa' atto'ch sapa' o'ch e'ñe separrocmaterr. <sup>20</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't po'ño'ch o' a'ypo'ñare'ta judionesha' añecopña a'ypo'ñare'terret e'ñe patpare'te'no'tet Yompor. Ñehua, te'ña sapa' e'ñe seyemte'ño'ta Yompor o' separrocmaterr sa. Ñeñto'marña o'ch notas, amach sommo'chatsto, e'ñepa'chña se'ñcha'na'te'no't same'ñeña Yompor. <sup>21</sup> Tarro'mar atto Yomporpa' ahuo't huapore'tan olivochtaquër ñeñt e'ñe pueta'cra ñeñt toma'ntenaya judionesha' ñeñt ama ame'ñenayo ña, sapa'cho'ña ñerra'm attach se'pna sañapa' ahuapore'tare'tescha' samña. <sup>22</sup> Señoche'pa'ch po'ño'ch Yomporpa' atarr cohuen amueraña. Tarraña ama't amueraña'pa' ama allocchama'metsoyaye, tarro'mar ñapa' chocmach tsa'taterrana ñeñt ama ame'ñenayo ña. Ñerra'm chocmach seyemte'ña atto nanac muerensa ñaña'pa' e'ñech cohuen entenes. Ñerra'm amach atet se'papa' sapa'cho'ña ahuapore'tare'tescha' atet ñerra'm tsachtaquër. <sup>23</sup> Ñaña ama't judionesha' ñeñt a'ypo'ñare'tetsapa' ñerra'm o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, ñaña'pa' o'ch alla parrocmataterranet po'poche'ño. Tarro'mar Yomporpa' nanac ahuamencat, ña po'huamencotpa' o'ch alla parrocmataterranet po'poche'ño. <sup>24</sup> Tarro'mar sa ñeñtes ama judioneshayayso Yomporpa' e'ñe pocte' e'ñch o'ch parrocmataterres, ama't sapa' atet entenes ñerra'mrate' nanac allaparo'tsenes atet pena ñeñt puetsa'to'mar olivoch. Ñaña sapa' apechta'cre'chare'tes po'pcha'ño't, ñaña'pa' ahuo't a'parrocma'terres olivochtacro' ñeñt narmets olivoch ama't sapa' ama e'ñe pueta'creyayso ñeñt narmets olivoch. Atto pocte' e'ñch Yompor ñeñt atet p'onas sa, elloña judionesha'pa' nanaccha' cohuen enterranet o'ch alla parrocmataterranet, o'ch alla pueta'quër p'aterranet olivoch ñeñt e'ñe ño pueta'quër.

*Atto judionesha'pa' a'qeshp'ataretterretcha' ñamet esempohuañen*

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch mashe'ñneshacha' ñaña no'chaneshacha' ne'notatas ñeñt ahuatoteñ ama e'ñot'pahuoyaye. Ñeñtes ama judioneshayayso napa' nemneñ o'ch e'ñe seño'ch allochñapa' attoch amach sota'psa'tatsto sapa' atarro' es se'noten. Ñeñt atet atpare'tena patantarr israelena'tarpa' ñeñtpa' mame'cpa atet muenatenanet Yompor tarrem'pohuach allempoch e'ñe etsotua attoch ame'ña'huerra allpon ache'ñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. <sup>26</sup> Allempochña allohuen israelena'tarnesha'pa' a'qeshp'ataretterretcha' ñamet. O'ch etsoterra e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ño'ñ ahuatoteñ, ñeñtpa' atet ote't Yompor: Ñeñtcha' a'qeshp'aterrahu'etpa' huapach. Arro'tcha' huapa ñeñt anet-serpa' añ pa'so'che'ñ Sión. Ñeñto'marña pamo'tsna'tarcha' p'osan israelena'tarnesha'. O'ch huapapa' a'huañam'perrancha' Jacobo'ñ po'm'reneñ\* ñeñt atto nanac atpare'te'ñet Yompor. <sup>27</sup> Allempochña

\* **11:26** Ñeñt otenet israelena'tarnesha', ñaña síono'marnesha', ñaña Jacob po'm'reneñ, ñaña jerusalé'ño'marnesha' ñetpa' ñeñfaretta judioneshet.

nahuanmanñperranet po'chñaretpa' allempochña etsoterra ñeñt atet notanete't ahuat ñeñtcha' atet neperranet esempo. Arrpa' allohua ñeñt atet ot Yompor ahuat.

<sup>28</sup> Tarraña te' Yomporpa' atet entenanet ñerra'mrrate' ñeñt e'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ama mueneto o'ch ame'ñeññañet po'ñoñ ñeñt alloch po'ñoñch yequeshperra. Tarro'mar atet pena allochñapa' o'ch sa'queshpataretterra samña ñeñtes ama judioneshayayso. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrane't judionesha' ñeñtcha' atarr morrentena tarro'mar ñeñt pa'tañneshañ pete'tpa' ña a'crahuete't ahuat ñeñtcha' atarr morrentena. <sup>29</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Atet otanete't ahuat ñeñtcha' o'pataterranetpa' e'ñech etsotuerra. Ñaña atet otanete't ñeñtcha' atet chore'terranet attoch e'ñe ame'ña'hueretpa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech etsotuerra. <sup>30</sup> Ahuat sapa' atarr satpare'che't Yompor, te'ñapa' judionesha' atet petsa atet satpare'te't sa ahuat. Tarraña te'pa' allempo atpare'ta judionesha'pa' ñeñtpa' attoch Yomporpa' o'ch muererrsa samña. <sup>31</sup> Ñaña te'pa' atto judionesha' attecma atpare'teñet Yompor atet satpare'che't samña ahuat, ñetpa'cho'ña muererranetcha' atet muerensa samña te'. <sup>32</sup> Tarro'mar atet penaña Yompor. Ñapa' muenatenan ora pa'namen acheñ o'ch atpare'tyeñet allochñapa' attochña ellopa' o'ch alla muererraneterr allohuenet.

*Atto Yomporpa' ama eñotpahuoyaye ñeñt e'ñe atet cotape'chen ña*

<sup>33</sup> Yomporpa' puemorrenteño'pa' esocmañen apa'yeney, ñeñtara Parets ñeñt atarr eñotañtetsa. Shonte' esocmañen eñoten pa'namen. Ya arromña'feypa' amate' errotenot yeñotuoñeña ñeñt atet penaña ña. Ñaña ama't mameshapa' amate' errotenot chaponayoña ya yeyochro ñeñt ora allpon ñeñt atet cotape'chyen ña. <sup>34</sup> "Tarro'mar yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yeñotuoña ora ñeñt atet cotape'chen Yompor. Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yotape'chacheña Parets. <sup>35</sup> Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeyapa' amate' errotenot yetsa'choña Yompor attoch aphuerrey ñeñt yemnen ya." <sup>36</sup> Tarro'mar ama't allohuen ñeñt allpon es eñalletyetsa e'ñe Yomporeshotecma huena, e'ñe ña po'huamencot eñalletena, ñaña e'ñe ñocop yechcatue. E'ñepa'ch ya'ye'chochtateññañ tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

## 12

*Atto añ poctetsa o'ch e'ñe yaphuer Yompor yechets*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, atto Yomporpa' atarr muerenya, yapa' añ e'ñe poctetsa o'ch yaphuer Yompor yechets. O'ch yaphuer allohuen yechets atet ñerra'mrrate' ñeñt muetsete't ahuat Yomporecop ñeñtcha' nenet ñocop. Tarraña ya yechets e'ñech betnatot yaphuer Yompor tarro'mar ñeñtpa' e'ñech ñocpa, ñeñtcha' nanac coshatene' ña. Attochña e'ñech yeyochrocmañen cohuen yocter Yompor. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na atet es ye'patse'tyesneno ñeñt atet yeychen ya añe patsro, ellochña yotape'cherr etserra attoch etserrataterrnay Yompor yotapña. Attochña e'ñe cohuen señoç erra'tsente'ña muenen Yompor ñeñt e'ñe cohuen enten ña, ñaña ñeñtcha'ña coshatene' e'ñe poctacma.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenye o'ch yot yañeña yo'ña nanac sherbets*

<sup>3</sup> Yompor puemuereño'tenpa' ahuo't llesensenen attoch nach torretsa ñocop. Ñeñto'marña te'pa' notenes ñeñt atet muenen Yompor. Ama't



puesheñarrotesapa' amach sentatsto sañeña ñeñteso' ello nanac sherbets. Añcha'ña pocte' sentena allpon sesherven atto puesheña'ttsos Yomporpa' ahuo't apa'yesas attoch e'ñe seyemteño' setorra'yesa ñocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha ñeñ' atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' ama e'ñe patrrayaya, atet ñerra'm yecle' ñaña yot ñaña yetac. Ñaña ama e'ñe patrrayaye sherbenye, e'ñe po'poñe'ttsocma sherbeney. Tarraña ama't po'poñe'ttsocma sherbeneypa' e'ñe yocma yechets ye'pohueñ, tarro'mar e'ñe patrra yechets atet petsa. <sup>5</sup> Ñaña attecma yepena allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo. Ama't shonteyñ ñaña ama'tcha' po'poñe'ttsocma yetorra'yesa ñocoppa' ñaña'apa' e'ñech patrra enteney, atet ñerra'mrate' e'ñe po'chets peney. Attochña e'ñech yeparrocmaten e'ñe puesheña'ttsoy epay Cristo. Attoña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo.

<sup>6</sup> E'ñech po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecop, tarro'mar ñapa' ahuo't apa'yese' e'ñe po'poñe'ttsocma ñeñtcha' atet yesherbe' e'ñe cohuen. Ñehua, ñerra'm añ apueney alloch ya'potoñ po'ñoñpa' ya'potepa'ch errponcha' yemtatenya. <sup>7</sup> Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yesherbe' po'psheñe'chno e'ñepa'chña cohuen yesherbenanet. Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yeychateñ po'psheñe'chno e'ñepa'chña cohuen yeychatyenanet. <sup>8</sup> Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yoctape'chatyesanet ñeñ' cohuentetsa Yomporecop, e'ñepa'chña cohuen yoctape'chateñ acheñenesha'. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch es yapa'yese' acheñenesha' ñeñ' es pallta'yetsapa' e'ñepa'chña yeñmañeshocmañen es yapa'yenanet, amachña cha yempa'tana'tatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch ya'm'cha'tare'ttena, e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen ya'm'cha'tare'ttena, amachña cha yemuenme'chatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yeyenpue' ñeñ' muero'chtetsa, e'ñepa'chña yocsheñesha' yeyenpuenanet.

#### *Atetcha' pa'yesa ñeñ' pueyochresha' pen Cristo*

<sup>9</sup> Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe yeñmañeshocmañen. Ñaña allohuen ñeñ' ama cohuenaye' enteno Yompor o'ch e'ñe ya'm'ñechya nanac attoch ya'ypo'ñe'. Tarraña allohuen ñeñ' e'ñe cohuen enten Yomporpa' amach cha ya'ypo'ñatsche. <sup>10</sup> Ñaña añ poctetsa amorrentanna'tpo'ch yentannena allohueney atet ñerra'm po'ño'ch e'ñe yemo'nasheñ ye'pannena. O'ch atet yeñch po'psheñeñ ñapa' atarr sherben, amachña yañeña nanac asherben entetso.

<sup>11</sup> Amach cha se'cllana'tatsto torraya ñeñ' cohuen enten Yompor. Añcha'ña e'ñech seyo'chrocmañen sesherbe' Yepartseshar atto ahuamencat penes Parets Puecamquëñ.

<sup>12</sup> Ñaña e'ñepa'ch socshena tarro'mar yapa' e'ñe yeyemteño' yecuenña ñeñ' o'patatenya Yompor. Ñaña ñerra'm esempo huaponasa muero'chteñets e'ñepa'chña sa'huante'. Ñaña chocmuepa'chña sema'yocheña Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñ' pueyochresha' pen Yompor ñerra'm esempo es pallta'yenet, sañapa' sapa'yesanetcha' ñeñ' pallta'yenet. Ñaña e'ñepa'chña cohuen sagapannena sepa'cllo.

<sup>14</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch senamoñ Yompor attoch a'natana ñeñ' se'moñe'tene'. Amachña cha sarrnomare'tatscho.

<sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' atarr coshetsa, sapa'cho'ña socshapretanetepa'ch. Ñaña ñerra'm esempo esesha' yahuetsa puellquëño', sapa'cho'ña sellcapretanetepa'ch.

<sup>16</sup> Amachña čha atsrre'močen sentanna'teno. Ñaña amach ñña se'natsto attoch sommo'chena. Añcha'ña pocte' senten o'ch seyemteña ñeñt ama esoshe'maye' entyeneto. Ñaña amach sentatsto sañeña, so'ña e'ñe sapuet atarro' es señoten.

<sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'psheñeñ erroten p̄aspa' sapa' amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Sapa' añcha'ña e'ñe sema'yochra ñeñt čhocma sepna ñeñt cohuen enten allohuen acheñenesha'. <sup>18</sup> E'ñe puesheña'ttospa' čhocña se'nyes ñeñtcha' atet sepa'yen ñeñt pocte' enten allohuen acheñenesha'; attochña e'ñe cohuen sentannena. Allochñapa' o'ch socrrena e'ñe cohuen muechet e'ñe sagattsa ñeñt parro'marneshas. <sup>19</sup> Te' o'ch masheñeshacha' ñaña nočaneshacha' e'ñe nemorrenteño'fospa' o'ch notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p̄aspa' sañapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tatatsche. Añcha'ña semnat Yompor atto ñapa' tsa'taterranetcha'. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ. Allempo atet otanete't Yompor, ñeñtpa' atet ot: "Napa' ñaña ñeñten atsa'tatañen, napa' nach tsa'tatuerrahuet." Arrpa' allohua ñeñt atet ote't Yompor. <sup>20</sup> Añcha'ña atet señoñ ñeñt se'moñe'tene' ñeñt e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ. Ñehua, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt se'moñe'tene' ñerra'm esempo cheporrenapa' sañapa' sapepa'ch ñeñtcha' rra'. Ñaña ñerra'm esempo oñpa'ten sañapa' sapepa'ch ñeñtcha' orr. Ñerra'm atetcha' sepe'pa' ñaña'pa' o'ch penquëna nanac. Atarrcha' atserr e'man atto penquëna. Allempoñapa' ñato' e'ñe puepenquëño'tpa' ñeñtcha'ña cotape'chatterre' cohuen." <sup>21</sup> Ñeñto'marña notas, ñerra'm esempo po'psheñeñ erroť p̄aspa' sapa' amach sañeña muenatstaye o'ch alla setsa'tatera. Añcha'ña atet sepa' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Ñerra'm atet yepenapa' e'ñe yepenot cohuenpa' o'ch ya'huañat ñeñt ama cohuenayaye.

## 13

*Atto añ poctetsa o'ch yame'ñeña ñeñt añcha'taretetyetsa añe patsro allochñapa' attoch yocrrena e'ñe cohuen muechet*

<sup>1</sup> Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoypa' o'ch yame'ñya ñeñt añcha'taretetyetsa ñeñt pueyochresha' pen gobierno'. Tarro'mar amach eñallñeña ñeñtcha' añcha'taretetyetsa ñerra'm ama Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. Tarro'mar ñeñt añcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa' Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. <sup>2</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm esesha' atpare'tene' ñeñt añcha'tarettetsa arr patsro ñapa' añe'na atpare'ten Yompor, tarro'mar Yomporpa' ña muenatenahueto o'ch añcha'taretetyenet arr patsro. Ñaña ñeñt atpare'tene' ñeñt añcha'tarettetsa arr patsro ñapa' e'ñe ñañeña patpare'teñoť atsa'tatarettach. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm čhocma ye'pa'yen ñeñt cohuen enten añcha'taretpa' amach añcha'nochenaye' yenteñeña ñeñt añcha'tarettetsa, tarro'mar e'ñe attotapa' amach erroť pa'ye. Tarraña ñeñt atpare'tene' ñeñt atet muenen añcha'taretpa' ñetñapa' atarrcha' añcha'nochen enteñetña añcha'taret tarro'mar añcha'taretpa' čhocmach tsa'taterranaña ñeñt atpare'tene' ña. Ñehua, ñerra'm ama semno o'ch añcha'nochen señch añcha'taretpa' e'ñechña cohuen es sepa'yen, attochña añcha'taretpa' e'ñech cohuen entenes, amach erroť paso ama't mamesha. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñt añcha'tarettetsa arr patsropa' añ torrenet ñeñt atet muenatenanet Yompor, allochñapa' attoch a'poctatenet esheccha' e'ñe cohuen yocrrena arr patsro. Tarraña ñerra'm añ atet sepen ñeñt ama cohuenayayepa' pocte'ñačo'ña allochñapa' attoch señcha'teñ

am̄cha'tareṭ, tarro'mar ñapa' ama orrena am̄cha'tareṭteno, čhocmach tsa'tatana ñeñṭ atpare'tene'. Tarro'mar ñapa' Yompor muenatene' ñapa' ñach tsa'tatenaya allohuen ñeñṭ atet pene' ñeñṭ ama cohuenayaye. <sup>5</sup> Ñeñṭo'marña añ pocte' o'ch yame'ñya ñeñṭ am̄cha'tareṭtetsa arr patsro, allochñapa' attoch amach tsa'taterrye Yompor e'ñe ya yatparñoṭ. Elloña ñeñṭ atet yame'ñena, tarro'mar e'ñe yeyoçhropa' yeñotena ñeñṭpa' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yame'ñena. <sup>6</sup> Ñeñṭo'marña ñaṃa añ poctetsa o'ch yetsa'ta impuesto, ñeñṭ atet anareṭ ñoñets ñeñṭ cobrenyet am̄cha'tareṭeshoṭ tarro'mar ñeñṭ am̄cha'tareṭetyetsa añ patsro, ñeñṭpa' atet muenatenanet Yompor ñeñṭcha' atet torrenet ñeñṭ po'taruas penet.

<sup>7</sup> Chocmach setsa'ta allohuen ñeñṭ atet anareṭ ñoñets atto cobrenyet atet ñerra'm allpon quelle ñeñṭ enamueney am̄cha'tareṭnesha' atet ñerra'm impuestočno, čhocmach setsa'cha. Ñaṃa acheñ ñeñṭ am̄cha'na'tpo' entenetpa' čhocmuepa'ch sem̄cha'na'tueñ. Ñaṃa acheñ ñeñṭ atarr amorrentareṭapa' čhocmuepa'ch semorrentueña. <sup>8</sup> Amach esesha' seteḃatsto, ama't puesheñarra. Añcha'ña seḃa ñeñṭ poctetsa socop, o'ch semorreñcha samo'ts. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemorrenteña yamo'tspa' attochña yetsotua ora Yompor po'ñoñ ñeñṭ atet anareṭ ñeñṭcha' atet yepenanet e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet ñerra'm paṭerr ñoñets ñeñṭ atet anareṭ ñeñṭpa' atet oten: "Amach sechtapretanna'tatsto setapor." Po'poñ ñoñetspa' ñeñṭpa' atet oten: "Amach semtsanna'tatsto." Po'poñpa' atet oten: "Amach setyesatsto"; po'poñpa' atet oten: "Amach setoma'tam̄psatsche samo'ts." Po'poñpa' atet oten: "Amach seye'chapretanna'tatsto", ñaṃa eñall po'poñečno ñoñets ñeñṭ atet yečhateney. Allohuen añ ñoñets ama't po'poñe'ttsocma atet yečhateneyñ, tarraña po'ñoçhpa' e'ñe paṭrra oteney, ñeñṭpa' atet oteney: "Atarrepa'chña yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña." Ñerra'm čhocma yemorrenteña yamo'tspa' allempoña po'ñoçhpa' yetsotuach ora allohuen ñeñṭ atet yečhatyenyey po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñṭ atet anareṭ. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm po'ñoçh čhocma yemorrenteña yamo'tspa' amach yemno o'ch errot yeḃanet te't čha yellcatenanet. Añečno atetpa' ama morrenteñtsoyaye. Ñeñṭo'marña yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh čhocma yemorrenteña yamo'tspa' ñeñṭpa' attochña e'ñe yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñṭ atet anareṭ ahuaṭoteñ Yomporeshoṭ.

<sup>11</sup> Atetcha' seḃohua ñeñṭ atet o' notuas, tarro'mar yeñoteñ o' čhapmoch allempoch huerra Cristo, ñeñṭo'mar socoppa' añ poctetsa o'ch alla setanterra Cristocop amachña seçllañoña es seḃa'yeno atet ñerra'm čha semuen. Tarro'mar ahuañmo'cha allempo ñanom yame'ñera Cristopa' allempo atarr atomat palltenmeñ attoch ya'qeshḃatareṭterra. Tarraña te'pa' ama atarr atomatmeñeyaye. O' mameshamerra attoch ya'qeshḃatareṭterra. <sup>12</sup> Arr patsropa' eñall shonte' sosya'tsañečno. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' yapa' checmeta yeyčhena. Tarraña te'pa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' o' metuamoch checmete' o' puetarenmoch, tarro'mar yapa' yeñoteñ o' čhapmoch allempoch huerra Cristo. Ñeñṭo'marña añ poctetsa o'ch yesuanom allohuen ñeñṭ ama cohuenayaye ñeñṭ atet atma'ntatareṭ checmete'. Añcha'ña atet yeḃa'yen ñeñṭ cohuen enten Yompor ñeñṭ atet atma'ntatareṭ puetare'. Attochña yetorrena Yomporecop atet ñerra'mrrate' čho yeçllarena ñocop. <sup>13</sup> Añepa'chña yeḃa'yen cohuen ñeñṭ atet penet yeṭo, ñeñṭ ama apencoçhenayaye ñeñṭpa' ama atteyaye ñerra'm ñeñṭ atet penet tsapo. Amach yoctapretatsto all nanac coshena aposañečhno, e'ñe por-

rare'teñoŕet all atarr pa'namen coshatse'tyenet. Ñaña amach yechta'yesatsto coyaneshachno, amach atet yeŕatsto ñeñŕ pa'namen sosya'tsañechno. Amach ye'natsto atsrre'moŕhen, ñaña amach ye'moñe'tanna'tatsto e'ñe yesope'cheñoŕ. <sup>14</sup> Añcha'ña ahuamencat sepene' Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch amach semnatatsto sechets o'ch muenatse'tatas ñeñŕ ama cohuenayaye.

## 14

*Atto eñall ñeñŕ epuoye' ame'ñenayañ Cristo tarro'mar ama huomencaye' penano pueyoŕher Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñŕcha' atet seŕa. Ñerra'm eñall sesho achen ñeñŕ ame'ñetsañ tarraña ñapa' ama huomencaye' penano pueyoŕher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe po'ñoŕh atet yeyemteña Cristo, sañapa' o'ch sagaŕ e'ñe cohuen attochña e'ñech parrocmá seyemteña Cristo. Tarraña amach añecpa sagape attoch sapa' o'ch sotnare'ch tarro'mar ñapa' po'poñoneŕ cotape'chyen. <sup>2</sup> Atet ñato' eñall achen ñeñŕ ama huomencaye' penano pueyoŕher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe ñeñŕ atet po'ñoŕh yeyemteña Cristo; ñeñŕo'marña ñapa' chach oten ama pocteyaye o'ch yerra'yes berr po'chets, añach paŕerr yerren narmetsochno. Elloña po'psheñnechno e'ñe pueyemteñoŕet Cristo ñetña'pa' otenet e'ñe pocte' o'ch yerra'yes ama't erra'tsena rreñets. <sup>3</sup> Ñeñŕey pa'namen es rra'yetspa' amuepa'ch yentatsche ñeñŕ toŕe'tetsa ñapa' ama es eñoto. Ñaña ñeñŕ es toŕe'tetsapa' amuepa'ch otatsetye ya ñeñŕey pa'namen es rra'yets ama pocteyaye o'ch yerratse'tyes pa'namen ñeñŕ ama arrapahuoyaye. Tarro'mar Yomporpa' ñaña o' aguŕrey attoch pueyochresha' perrey. <sup>4</sup> Ñeñŕo'marña yapa' yeñoteñ ama pocteyaye o'ch yotanna'tena e'ñe yagattsa Yompor pueyochresha'pa' ama pocteyaye ñeñŕ atet penet. Tarro'mar ñetpa' Ayochreshatecpuet tarro'mar ñapa' ñaña ñapueŕ otets atto pocte' entenan pueyochresha' amapa' ñerra'm ama pocteye' entenano pueyochresha'. Ñaña Ayochreshat Cristopa' chocmach e'ñe pocte' entenan pueyochresha' tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat ŕahuet pueyoŕhro.

<sup>5</sup> Ñaña ñato' eñall achen ñeñŕ ama e'ñe eñotenaye ñeñŕ atet e'ñe po'ñoŕh yeyemteña Cristo, ñeñŕo'marña ñetpa' cha otenet añ poctetsa o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñŕcha' atet yetsotayes attochña e'ñe pocte' enteney Yompor. Ñaña ñato' po'psheñnechno ñeñŕ atet ñerra'm yapa' otenet ama yepallteno o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñŕcha' atet yetsotayes tarro'mar allpon yetpa' Yomporecma pueyeŕcatuar. Tarraña puesheña'ttsoypa' yeñoche'pa'ch ñeñŕ e'ñe pocte' yentyen ya e'ñe yeyoŕhro ñeñŕcha' atet yeŕa. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' onañcha'yene' yet ñeñŕcha' atet etsotayes, ñapa' atet oten ñeñŕpa' atet yame'ñeña ya Yompor. Attecma yepena yaña ñeñŕey ama onañcha'yenaye yet, yapa'cho'ña atet yame'ñeña Yompor. Ñaña ñeñŕey pa'namen es rra'yetspa' yapa'cho'ña atet yame'ñeña Yompor, tarro'mar yeparasyoso'teñesha' Yompor es yerra'yen. Attecma pena ñaña ñeñŕ es toŕe'tetsa, ñetpa'cho'ña atet ame'ñeñet Yompor ñaña ñetpa' e'ñe pueparasyoso'teñeshet Yompor es toŕe'tyenet.

<sup>7</sup> Tarro'mar ama e'ñe ya yemneññoŕeye' atet es yeŕa'yeno añe patsro. Atto yocrrena añe patsropa' ñeñŕpa' ama e'ñe yapŕecpayaye, ñaña allempoch yerromapa' ñeñŕpa'cho'ña ama yemneññoŕeye' yerromueno. <sup>8</sup> Tarro'mar

atto yocrrena allponmat añe patsro ñeñtpa' añecop attoch yesherbeñ Yepartseshar. Ñaña allempo yerromuenpa' ñeñtpa' tarro'mar atet muenateney Yepartseshar. Ñeñto'marña yapa' yoten allempo yocrrena añe patsro ñeñtpa' ama yaptecpaye' yocrreno, ñeñtpa' Yepartsesharecop. Ñaña allempo yerromuen, ñeñtpa'cho'ña ama yaptecpayaye, ñeñtpa'cho'ña Yepartsesharecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' chocma atet pena tarro'mar ñapa' e'ñe o'paterrya ñaña e'ñe ñocpay. <sup>9</sup> Tarro'mar Cristopa' ñeñtecop rroma, elloñapa' alla correrra attochña ñapa' ñach yamo'mte' yepen allohueney. Ama't allempo yocrrenmeñ, ama't ñaña allempo yerromuen, atterach yamo'mte' yepeñ, tarro'mar ñapa' pueñotuaran atet peney rromueñets ñaña atto yocrrena ñeñtey arromñatey.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña amach yotatsche yemo'nasheñ ñeñt atet pena ñapa' ñeñtpa' ama pocteyaye. Ñaña amach yotatsche ñapa' ama es eñoteno. Tarro'mar Cristo ñapa' ñach yoterre' errotentcha' entyerrey esempohuañen allempoch yapcherra allohueney ñesho. <sup>11</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteña' ñeñt allpa' Yompor otatset atet:

Napa' na ñeñten ama arromñateshayayno ñaña ama puenesho neñoñ. Po'ñoçhpa' atetcha' perra esempohuañen. Ora allohuen acheñenesha'pa' concorpanrrorterrnetcha'. Allña'p' otuerrnetcha':  
 “Pa Yomporep ñeñtep atarr Partsop.”

<sup>12</sup> Attoña yeñoteñ allohueney puesheña'ttsoy Yomporpa' a'metataterreycha' ñeñt atet o' yeñohuahuaena arr patsro.

*Atto ama pocteyaye e'ñe atet yepeñot ya o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ*

<sup>13</sup> Ñeñto'mar ama pocteyaye o'ch yañeña yotanna'ta ñeñt atet yentannena arr patsro. Añcha'ña yañeña e'ñech yeñotena ñeñt atet yeña'yena ya tarro'mar ñeñt atet yeña'yena yapa' ñato'rraña chate' ya'puerratater yemo'nasheñ ñerra'm ñapa' ama pocteye' entenano ñeñt atet yeña'yen ya. <sup>14</sup> Napa' e'ñe neyemteñoñ Yepartseshar Jesús neñoteñ e'ñe pocte' o'ch es yerra'yes tarro'mar neñoten allohuen rreñetspa' e'ñe arrapahuocma Yomporecop. Tarraña ñerra'm esesha' ama arrapahuoye' entenaye ñeñt allohuen rreñetspa' e'ñe ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rrenan ñeñt rreñets. <sup>15</sup> Ama't e'ñe pocteñ o'ch yerra'yes, tarraña ñerra'm yemo'nasheña' ama arrapahuoye' enteñe, yapa' e'ñe ya yerreño'pa' ñato' o'ch yeye'chateña allempoñapa' o'ch rre' ñaña, ñaña'pa' chach enteñ ñeñtpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteña'pa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñato' yerreñoñ ama't e'ñe cohueña'pa' o'te' yequeçhpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñeñto'marña notenes, amach yerratsto allempo, tet ñeñto'mara yequeçhpatater yemo'nasheñ Yompor. Ñaña ñerra'm atet yepeñ yemo'nasheña' po'ñoçhpa' ama yemorrenteño, ñeñtara yemo'nasheñer ama't Cristopa' ñocpa'na rroma. <sup>16</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't pocteñ ñeñt atet yeña'yena, tarraña ñerra'm yemo'nasheña' ama pocteye' enteñe, ñaña'pa' ñeñto'tach sasare'teney. Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch atet yepenañ, tarraña amach atet yeçatsche. <sup>17</sup> Tarro'mar ñerra'm añ yocteññañ Yompor po'cohueña' atto pueyochresha' peney, ñeñt atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena, ñeñtpa' ama esoyayeña Yomporecop. Añña ñeñt nanac sherbets attoch yocteññañ Yompor po'cohueña, ñeñtpa' atto e'ñe pocte' es yeñannena añe patsro, ñaña atto e'ñe cohuen yentannena attochña yocrrena e'ñe cohuen muechet, ñaña attochña Parets Puecamquëña' chocmach coshateney yeyochro. <sup>18</sup> Ñerra'm

atetcha' yame'ñeña Cristo, Pomporñapa' e'ñech cohuen enteney, ama't allohuen acheñenesha'pa'cho'ña e'ñech cohuen entenyet.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, añepa'chña ye'nen ñeñt attoch e'ñe yeparrocmaterr allohueney ñaña attochña e'ñe cohuen yeyenpanna. Allochñapa' allo'nach e'ñe huomenc ye'panna'tnena yeyo'cher Yomporecop. <sup>20</sup> E'ñe ya yerreño' po'chetspa' amach ya'huañatatsterrñañe po'psheñeñ ñeñt atet ame'ñenanañ Yompor. Ama't allohuen rreñtso'chno cohuenacmañ ñeñtcha' yerra'yeneñ, tarraña ñerra'm yerreño' o'ch alla ya'puerratater po'psheñeñ attoch o'huañcha' ame'ñenana Cristo, ñeñtepñapa' e'ñe pocte' amach yerratsto ñeñtcha' a'puerrataterre' po'psheñeñ, tarro'mar atetpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't erra'tsena ñeñt atet yepeño' po'psheñeñpa' o'ch alla ya'puerratater, ñeñtepñapa' amach atet ye'patsto, allochñapa' amach puerrerro ama't puesheñarra ñeñt ame'ñenaya Cristo. Atet ñerra'm allempo yerren berr po'chets ñaña allempo yorren co'nes,\* ñerra'm atet yepeño' o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ, ñeñtepñapa' añ poctetsa amach yerratsto berr po'chets, amach yorratsto ñaña co'nes, tarro'mar allempopa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. <sup>22</sup> Ñerra'm e'ñe pame'ñeño' Yompor peñotena ñeñt atet pe'pa'yena ñeñtpa' e'ñe pocte' entapretene'p Yompor, tarraña p'apa' e'ñech peyo'chro poctape'cheñ Yompor atet, amachña cha pe'matare'tatstoña allo. Nanac cosheñtso'tseney ñerra'm yeñotena po'ño'ch e'ñe pocte' entapreteney Yompor ñeñt atet es ye'pa'yen, tarro'mar yeyo'chropa' ama epuoye' es ye'pa'yeno. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ñeñt epuoye' es rra'yenpa' ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rren, ñaña'pa' ñeñtaña po'chñar pen. Tarro'mar ama pueñmañeshocmañenaye' es rreno, ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama yeñmañeshocmañenaye' es ye'pa'yeno, ñeñtpa' ñeñta yo'chñar entennay Yompor.

## 15

### *Atto añcha'ña ye'nen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, ñeñtey e'ñe huomenc pene' yeyo'cher Yomporecop, ñeñtey ama epuoye' yame'ñeño Yompor, añña poctetsa o'ch yeyenpueñ yemo'nasheñ ñeñt ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop ñeñt chocma epuoye' ame'ñenana Yompor. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ, amachña añña atet es ye'pa'yeno ñeñt atet yemnen ya. <sup>2</sup> Añcha'ña ye'nen o'ch atet yepen ñeñt e'ñe pocte' enten yemo'nasheñ. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ allochñapa' o'ch e'ñe huomenc pa'nman ñaña pueyo'cher Yomporecop, allochñapa' amach allo'na epuoye' ame'ñenano Yompor. <sup>3</sup> Amach añña atet es ye'pa'yeno ñeñt atet yemnen ya tarro'mar Cristopa' ama añña atet pa'yese'te ñeñt atet muene't e'ñe ñañeña. Añña pa'yese't ñeñt muenache't Pompor. Tarro'mar ñapa' ñeñtecopña muero'chte't ñeñt atet muenache't Pompor. Ñeñto'marña Cristopa' atet otane't Pompor, ñeñtpa' atet och: "Pa e'moñe'tetañpa' attoña sasare'tennet." Attoña e'ñe etsoterra ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ama't ahuatoteñ. <sup>4</sup> Ñaña allohuen añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahuatoteñ, ñeñtpa' yocpa'ñaña atet anare't. Allochñapa' attoch yapa'cho'ña o'ch ye'chaterryet ñeñt atet muenen Yompor. Allochñapa' attochña huomenc yepen yeyo'cher Yomporecop. Ñaña añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huare't ahuatoteñpa' nanaccha' coshaterrey allochñapa' attotcha'ña e'ñe yocsheñesha' yeyemteññaña Yompor ñeñt

\* **14:21** Ñehua, Pablo añ toma'ntatanet vino ñeñt poco'nes penet all pa'nyo.

o'patatenya. <sup>5</sup> Yompor ñapa' ñeñt ahuamencat yepene' ñaña ñapa' ñeñña yocshatene' yeyochro. Ñaña ñepa'chña e'ñe señotaterre', allochñapa' attoch e'ñe cohuen seyçherr ñeñt atet muenen Cristo Jesús, allochñapa' e'ñech cohuen sentannena. <sup>6</sup> Allochñapa' allohuenespa' e'ñech parrocm sa'ye'chochtateññañ Yompor, ñeññara Yepartseshar Jesucristo Pompor.

*Atto ama't ñeñt ama judioneshayayepa' ahuo't aserrpare'tatarettet añ cohuen ñoñets allochyequeshperra*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, e'ñech cohuen es sepanna'tyena allohuenes e'ñe atet cohuen o' perrey Cristo, allochñapa' attoch seyemteñoñ parro cohuencha' sa'cshapretareñttena Yompor. <sup>8</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, Cristopa' ahuo't huapa arr patsro attoch torrosa judioneshacop. Allochñapa' attoch allohuen acheñenesha'pa' o'ch çhapanet pueyoçhreto, Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt e'ñe atet otane't judionesha' pa'tañneshañ ahua'tpa' ñeñtcha' atet muenaterranet esempo, ñeñt'pa' çhocmachña e'ñe etsoterra poctacma. <sup>9</sup> Ñeñtecopña huapa ñaña attochña acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña o'ch aye'chochtatoñet ñamet Yompor tarro'mar Yomporpa' ahuo't muerenanet ñamet. Attoña etsoterra ñoñets ñeñt quellca'huet ahua't atet ñerra'mrrate' e'ñe Cristo ote' Pompor, ñeñt'pa' atet ot: Ñeñto'marña napa' o'ch na'ye'chochtatonap allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye, allña'pa' na'çhotene'pcha' nemorreñesha'.

<sup>10</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt atet aquella'huaret ahua'toteñ, ñeñt'pa' atet oten: Ñaña sa' ñeñtes po'poñ acheñes ñeñtes ama judioneshayaysopa' socshepa'ch samña, atet coshena judionesha' ñeñt pueyochresha' pen Yompor.

<sup>11</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt'pa' atet oten:

Ñeñtes ama judioneshayaysopa' sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, ama't allohuenes pa'namen acheñres sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor.

<sup>12</sup> Elloña Isaíaspa'cho'ña atet ote't ahua't:

Esempopa' orrterrach puesheñarr ñeñt Isai\* po'mreñeñ. Ñapa' orrterrach allochñapa' ñeñtcha' pa'mcha'tareter perr allohuen pa'namen acheñenesha', ñaña allohuenet ñachña atarr yemterret. Arrpa' allohua ñeñt atet a'potete't Cristo ahua't.

<sup>13</sup> Yomporpa' ñachña atarr ayemuetpoterrtsa. Ñaña ñepa'chña socshatene' e'ñe poctacma. Allochñapa' amach eñalle ama't coñe'ta ñeñtcha' sellcatene' atto same'ñeña ña. Allochñapa' Paretsña Puecamquëñpa' ñachña ahuamencat sepene'. Attochña e'ñech socsheñesha' secuën ñeñt o'patatensa Yompor.

*Atto Pablo'pa' ahuo't llesenseñ Jesucristo attoch amach puencha'ñoñeye' alla yerpaterraneto ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha ñaña noçhanesha notas, napa' neñotenes sapa' atarr semorrentannena ñaña neñotenes o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñt atet muenatenes Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe cohuen soctape'chatannena erra'tsente' cohuentetsa Yomporcop. <sup>15</sup> Tarraña ama't atetpa' ama nemchañoteye' o' notuanmaso pa'namen arr necartot ñeñt atet pocte' enten Yompor. Attoña o' alla neyerpaterrrserr ñeñt atet muenen Yompor. Ñeñto'marña atet nepenes, tarro'mar e'ñe Yompor puemuereñoñenpa' <sup>16</sup> ahuo't muenatenen nach torretsa Jesucristocop. Erracmañen allemeñ anetso'mar netorrena, allo'tsa'yen acheñenesha'

\* **15:12** Isaípa' ñeññara Jesé. Ñehua, ñapa' ñeñt puechemeran David ñeñt amcha'tarettatse't Jerusaléño.

ñeñt ama judioneshayaye. Napa' na a'potenahuet Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra. O'ch name'ñatuera ñeñt ama judioneshayaye, allempoñapa' attochña nehuapat Janet Yomporesho atet ñerra'mrrate' cho es yapueñ Yompor, ñaña' ñeñtcha'ña atarr coshatene'. Alloñapa' Paretsña Puecamquëñña' ñachña a'cohuentatuerrahuet. Attochña e'ñe cohuen enteñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyemteñoñ Cristopa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch e'ñe noçsheña ñeñt allo netorrena Yomporcop. <sup>18</sup> Napa' aña paterr noten atto Cristopa' e'ñe ahuamencat penen, ñeñto'marña chocma name'ñateña ama't ñeñt ama judioneshayaye. Atto neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ, ñetñapa' ahuo't e'ñe name'ñatuanet. Ñaña atto napa' e'ñe cohuenare' es norrtatyen, ñetñapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña ñetpa' aña ame'ñatahuet ñeñt atto e'ñe ahuamencat penen Cristo attoña norrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. Ñetpa' ñeñtña eñotatuahuet, ñeñtpa' po'ñoçh e'ñe Parets Puecamquëñoñ ñeñt e'ñe ahuamencat yepene'. Atteñapa' ora erracmañen o' neserrpare'tua añ cohuen ñoñets atto e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yequeshperra. Atetña neserrpare'tyesnom allemeñ anetso'mar e'ñe Jerusaléñoñ Ilírico'marohuen. <sup>20</sup> Napa' aña atarr nemnen o'ch neserrpare'tyen añ cohuen ñoñets erraparen ñachayo'mar all ama pue'mareto ñeñt Cristotets. Attochña napa' amach arra neseno serrpare'tats all o' serrpare'tatuahua po'psheñeñ. <sup>21</sup> Attochña etsoterra añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoten, ñeñtapa' atet oten Cristocop:

Acheñenesha' ñeñt ama't ahuatapa' ama aserrpare'tatareñteneto ñeñt atet pena ña, ñetñapa' enteretcha'. Ñeñtara acheñer ñeñt ama pue'marano ñeñt atet pena ña, ñetñapa' cherranetcha' pueyoçhreto ñeñt atet pena ña.

*Atto Pablopa' atarr sechena o'ch ahuo' anetso Romo o'ch emo'tenana' ñeñt ame'ñetsa all*

<sup>22</sup> Napa' shonte' neserrpare'tatyen erracmañen arr, ñeñto'marña ama eshcaye' neseno sesho. Ama't ahuañoñ atarr nesechenañ o'ch nabchensa', ama erroñ nepeñe. <sup>23</sup> Tarraña na te'pa' o' ne'nua netaruas ñeñt atto neserrpare'tyen arro'mar allemeña. Ñaña napa' ahuatoteñ nesechena o'ch nabchensa'. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe po'ñoçh nesechena o'ch ahuen sesho o'ch nabchensa'. Allochñapa' o'ch yabchanna'ta allponmat, allempoñapa' ñato' atto'tpa' o'ch seyempa'n attoch nechap ñaña España. <sup>25</sup> Nehua, te'pa' ñanomcha' Jerusaléño neta, attoch nanmanet allpon ofrenda masheñeshacop ñeñt ame'ñetsa all. <sup>26</sup> Tarro'mar allpon ñeñt ame'ñetsa Macedonio ñaña Acayo, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch apuet allpon ofrenda, ñeñtcha' oñmachtet masheñesha' Jerusaléño ñeñt nanac es pallta'yenet. <sup>27</sup> Macedonio'marnesha' ñaña Acayo'marnesha' ñetpa' ama judioneshayayeto. Tarraña e'ñe pocte' enteñet o'ch yenpueñet judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yen ñeñt nanac es pallta'yenet. Napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ tarro'marña ñeñt judionesha' ñetpa' ñetña serrpare'taterret ñanom ñeñt ama judioneshayaye Yompor po'ñoñ. Ñeñt atet a'parettet ñetpa' ñeñtapa' puecamquëñecop. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte', ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch alla yenpuerran ñaña ñeñt judionesha' ñeñt poctetsa po'chtocpuet alloch correnet arr patsro. <sup>28</sup> Allempoch nechap Jerusaléño o'ch napos masheñesha' ofrenda. O'ch naphuerranet attochña e'ñe ne'nua ñeñt netaruas nepen. Allempoñapa' o'ch ahuen ñaña España. Nehua, amach



nechena' Españopa' o'ch nemo'tnomues allponmat, allotcha' nem'terrerr  
seshotpa' allempochña o'ch ahuen Español. <sup>29</sup> Ñaña neñoteñ ñerra'm esem-  
poch nechap sesho e'ñe neserrpare'tateñotes Cristo po'ñoñ, sapa' nanaccha'  
nocshaterres e'ñe nanac Yompor pa'nateñoñ.

<sup>30</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha notas, e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesu-  
cristo, ñaña attoch apueney Parets Puecamquëñ alloch e'ñe yemorrentan-  
nena, sapa' chocmach sema'yocham'pesna. Nanaccha' sema'yochapretna,  
<sup>31</sup> o'ch senamaton Yompor attoch cohuañpsen allochñapa' amach cha  
rromapno judionesha' ñeñt ama ame'ñetso all Judeo. Ñaña o'ch senamaton  
Yompor añecop judionesha' ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño, attoch e'ñe cohuen  
entapretapnet ñeñtcha' naposanet. <sup>32</sup> Allochñapa' ñerra'm Yompor mue-  
natspa' e'ñech nocsheñnesha' nechap sesho. Allñapa' namesoste' e'ñe cohuen  
allponmat, ñaña e'ñe yabchanna'teñoñpa' o'te' alla e'ñe nocsherra neyoçhro.  
<sup>33</sup> Yomporepa'chña e'ñe cohuen sa'nataya allohuenes, ñeñtara Yompor ñeñt  
e'ñe cohuen yocshatene' yeyoçhro. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore.

## 16

*Atto Pablo arr po'cartotpa' e'ñe huom'cha'tuan ora allohuen ñeñt ame'ñenaya  
Cristo all anetso Romo*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' añ necartotpa' nemneñ o'ch neñotatas ñeñt yoçh yepen ya  
arr ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Febe. Ñapa' ña sherbets Yompor pa'paclo allecma  
apçhenet Yomporecop añ anetso Cencreo. <sup>2</sup> Ñapa' mueneñ ahuo'ch ahuo' se-  
sho. Ñerra'm esempo chap seshopa' o'ch sagañ cohuen, ñeñt atet poctetsa o'ch  
yagapannena e'ñe cohuen, ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo. Ñaña  
ñerra'm o'ch chap sesho, ñerra'm escha' palltosa ama't erra'tsena, añ poctetsa  
sapa' o'ch seyenpueñ tarro'mar ñapa' atarr cohuen ayenpañ; ama't napa'  
nanac yenpueneñ.

<sup>3</sup> Napa' nemneñ añ necartot o'ch nehuom'cha'ch noçh Priscila  
puerrollare'na ñeñtara masheñ Aquila, ñeñt parro netorrena ahuañmo'cha  
Cristo Jesúsocop. <sup>4</sup> Ñetpa' nanac yenpuennet ahuañmo'cha allempo  
muene' muetsanetañ. Ñetñapa' autsa rromatsetañ attot a'queshp'atnet  
na allempo muene' muetsaneñ ñeñt ne'moñe'tene'. Ñeñto'marña napa'  
atarr neparasyoso'tenanet ñaña ama naptayaya añña ñaña ñeñt allohuen  
ñeñt ama judioneshayaye, ñeñt e'ñe pame'ñeñotet apcha'yenet allemeñ  
anetso'mar, ñetpa'cho'ña atarr parasyoso'teñet noçh Priscila ñaña  
masheñ Aquila, tarro'mar ñetpa' ahuo't a'queshp'atnet, attot ellopa' o'  
alla neserrpare'tatererr ñeñt ama judioneshayaye. <sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch  
nehuom'cha'ch allohuen masheñnesha' ñeñt pame'ñeñotet chocma apçhenet  
masheñ Aquila pa'paclo, all yeçhena epuet puetapor Priscila. Ñaña arr  
necartotpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch masheñ Epeneto ñeñt nanac  
nemorrentena. Ñapa' ña ñanom ame'ñenaya Cristo all anetso Acayo. <sup>6</sup> Allotpa'  
o'ch nehuom'cha'ch ñaña noçh María ñeñt nanac torretsa sesho parro.  
<sup>7</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña namo'ts ñeñtara masheñ Andrónico ñaña  
masheñ Junias, tarro'mar ñet ahuañmo'chapa' ñeñt parro ehuanca'retey.  
Ñetpa' ama't allsensareñnesha'pa' nanac asherben entarettet, tarro'mar  
ñetpa' ahuañoteñ ame'ñeret Cristo. Ama't allempo napa' ama name'ñena'  
ñetñapa' o' ame'ña'huet ñanom.

<sup>8</sup> Allotpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Amplias ñeñt atarr  
nemuerena e'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar parro. <sup>9</sup> Allotpa' ñaña masheñ

Urbano, o'ch nehuom'cha'ch ñaña ñeñt parro yetorrena ñeñt po'taruas pen Cristo Jesús. Allo'tpa' e'ñe nemorrenteño'pa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Estaquis. <sup>10</sup> O'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Apeles ñeñt chocma ahuantene' allohuen pa'namen topateñets attoña e'ñe cohuen cotenan Cristo. Allo'tpa' ñaña o'ch nehuom'cha'ch allohuen ñeñt pamo'ts pen Aristóbulo. <sup>11</sup> Allo'tpa' ñaña namo'ts Herodión, allo'tpa' ñaña ñeñt pamo'tsesha' pen Narciso. Ñetpa' atarr ame'ñeñet Yepartseshar. <sup>12</sup> Te'ñapa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch Trifena ñaña no'ch Trifosa. Ñetñapa' nanac torreññañet Yepartseshar po'taruas, allo'tpa' no'ch Pérsida ñapa'cho'ña nanac yemorrenteña atto nanac torrena ñaña Yepartsesharecop. <sup>13</sup> Ñaña arpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña po'psheñeñ masheñ Rufo ñeñt pame'ñeño' nanac asherben yenteñ Yepartsesharecop. Ñaña pachore'na o'ch nehuom'cha'ch, tarro'mar ñapa' e'ñe atet nenteñ ñerra'mrrate' ñeñt e'ñe nachor nepen. <sup>14</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'tererr po'potantañ masheñnesha' ñeñt añ Asíncrito, ñaña Flegonte ñaña Hermas, ñaña Patrobas, allo'tpa' ñaña Hermes, ñaña po'potantañ masheñnesha' ñeñt parrompaño'tsa'yenet. <sup>15</sup> Te'pa' o'ch alla nehuom'cha'tererr ñeñt masheñ Filólogo ñaña no'ch Julia, allo'tpa' ñaña masheñ Nereo epuet ñaña po'ch, allo'tpa' ñaña Olimpas, ñaña ama't allohuenet masheñnesha' ñeñt parrompaño'tsa'yenet.

<sup>16</sup> E'ñe semorrentanna'teño'pa' atet'cha' sehuom'cha'tanna'tena\* ñeñt atet poctetsa Partsocop. Ñaña allohuenet masheñnesha' ñeñt ap'cha'yetsset allemeñ anetso'mar e'ñe pame'ñeño'tet Cristo, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñaña arr necarto't.

*Atto Pablo arr po'carto'pa' o' alla cotape'chaterraneterr po'pocheño*

<sup>17</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' noterr'serr po'poñ añ necarto't. Seño'tcha' añ acheñeneshar ñeñt muenene' o'ch ellopa'tetstatonaset soctap'ña ñeñt atto same'ñeña Cristo, tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch cotape'chataset ñeñt ama atteyaye ñeñt atet o' yey'chatuas. Ñeñt acheñer atetpa' o'ch sello'tsentach seshot, amach seyemtataneto ñeñt atet yechatenet. <sup>18</sup> Tarro'mar ñetpa' ama añeye' sherbeneto Yepartseshar Jesucristo. Aña cotape'chenet ñeñt atet muenenet ñet po'chets atto correnet. Atto serrpare'tenet co'chnesha' ñoñets, ñeñt'pa' atta shequëñet acheñenesha' ñeñt ama huomencaye' penaye pueyo'cher. <sup>19</sup> Ñehua, allohueney yeñotenes sapa' o' same'ñera Cristo ñeñto'marña napa' atarr nocshensa. Aña nemnen o'ch e'ñe seño't ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Alloch'ñapa' amach soctape'chatsto ñeñt ama cohuenayaye. <sup>20</sup> Alloch'ñapa' Yomporpa' ahuencha' a'huañam'psonas ñeñt atto atarr shequënes oneñet, ñeñt'ara Yompor ñeñt e'ñe cohuen yocshatene' yeyo'chro. Yepartsesharepa'chña Jesucristo e'ñe sa'natenaya.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch alla neñotaterr'serr añ necarto't, masheñ Timoteopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña, ñapa' ñeñt epan netorrena. Allo'tpa' ñaña añ namo'ts ma'psheño'maret ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet. Puesheñarrpa' añ masheñ Lucio, allo'tpa' ñaña masheñ Jasón, ñaña masheñ Sosípater.

<sup>22</sup> Napa'cho'ña ñeñt'en sochetsa Tercio, e'ñe name'ñeño' Yepartseshar nemneñ o'ch nehuom'cha'tas añ masheñ Pablo po'carto't. Napa' ñeñt'en quellcaten masheñ Pablo.

\* **16:16** Po'ño'ch otene'y, "E'ñe semorrentanna'teño' choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeñt'pa' atet yechete't ahuat.

<sup>23</sup> Masheñ Gayopa'cho'ña muenen o'ch huom'cha'tas ñaña. Na te'pa' e'ñe pa'paclo'tsenen ña, tarro'mar all nechap. Ñapa' atet otenanet chocmach ap'chenet allohuenet pa'paclo ñeñt ame'ñetsa arr. Ñaña masheñ Erasto mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa' ña tesorerotets arr Corinto, ña añno'tene' quelle anetsocop. Ñaña masheñ Cuartopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñeñtara añ necartot.

<sup>24</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

*Atto all huañen Yompore po'ñoñ añ cartotpa' ya'ye'chochtatoñepa'ch ora allohuene*

<sup>25</sup> Te'ñapa' ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompore tarro'mar ñapa' ñach ahua-men-cañ sepene', ñeñt e'ñe atet oten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñeñtara añ cohuen cotapñats ñeñt neserrpare'tatenes ñeñt e'ñe atet pena Jesucristo ñeñt ahuatoteñ ama eñotpahuo. <sup>26</sup> Tarraña te'pa' Yompore ñeñt ama arromñañeshayayepa' muenaterrey o'ch yeñoter ñeñt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñehua, ñapa' ahuatpa' añ eñotate't ñeñt a'mta'yesaye't po'ñoñ, ñetñapa' ahuo'ch quellquënet ñeñt atet eñotatenanet Yompore. Attochña yeñoter yaña, ama't ñaña allohuen pa'namen acheñenesha'; allochñapa' attoch e'ñe yame'ña'huerra ora errañaren, ñeñtey pa'namen acheñey.

<sup>27</sup> E'ñe pueñereñtey Jesucristo aye'chochtatarettepa'ch Yompore erponohuañen, ñeñtara Yompore ñeñt ñapueñ e'ñe eñotañtetsa. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua huañ añ necarta.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN CORINTO' MARNESHA' 1 CORINTIOS

### *Atto Pablopá' quellcan carta añecop ñeññ ame'ñetsa anetso Corinto*

1-2 Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes e'ñe same'ñeñoñ Yompor chocma sap'chena parro all anetso Corinto, ñeñtes o' hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres atto e'ñe separrocmateñoñ epas Cristo Jesúsapa' sañapa' sa'cohuentataretterra Partsocop. E'ñe parrocmá hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres, e'ñe attecma o' hua'ñerran allohuen ama't erra'tsena acheñer ñeññ e'ñe pame'ñeñoñ chore'tene' Yepartseshar Jesucristo ama't errate' ye'cha'yenet. Ñeñña Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen ora allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Na Pablon sequellquene'ña añ carta epan masheñ Sóstenes. Napa' Jesucristo puellsensaren tarro'mar Yomporpa' ñeñtecopña o' chore'terren attoch nesherber. <sup>3</sup> Te'ña e'ñe nehuom'cha'teño'tespa' o'ch notas: Yomporpa'chña sebensare'tam'pene' ñeññara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

### *Arrpa' all parasyoso'tam'psanet*

4-5 Te'pa' o'ch notas, napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar ña puemuereño'tpa' atarr bensare'tam'penes. E'ñe separrocmateñoñ Cristo Jesúsapa' o' eñotaterres pa'namen co'chnesha' cotap'ñats seyo'chro. Ñeñño'mar te'pa' ama't ora allpon señosyen e'ñe ñesho'tpa' e'ñech cohuenare' señosyen. Ñaña ama't allohuen cohuen cotap'ñatspa' o' seño'tuer. <sup>6</sup> Ñeññ atet yotuanmas ñeññcha' atet p'onas Cristo, te'pa' atet'cho' o' etsotatuonas. <sup>7</sup> Ñeñño'marña te'pa' ama es palltetso ñeññcha' apuerrerr po'poñ Yompor. Te'pa' aña palltetsa o'ch secuame'teñ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. <sup>8</sup> Ñeññara Jesús ñeññcha' allo'na huomenc sepa'nene' seyo'cher. Attotach chap allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo. Attochña allempopa' amach eñalle alloch otteñe'charetés ama't mamesha. <sup>9</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, erro't o'tpa' atet'cha' pa. Ñeññara Yompor ñeññ o' hua'ñerrey o'ch yeyemterrñaña Puechemer ñeññara Yepartseshar Jesucristo.

### *Arrpa' all ye'chatanet attoch e'ñe patrra cotap'ñats anmuet*

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas ñeññcha' atet sepa, e'ñech patrra soctape'ch allohuenes. Amach allo'na soctape'chyesatsto po'poñe'ttsocma. E'ñech patrra cotap'ñats soctape'ch allohuenes; erra'tsen soctape'chpa' ñeññach cohuen sent allohuenes. E'ñe patrra soctap'ño'tpa' o'ch separrocmatua allohuenes. E'ñe yame'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñño'marña notenes ñeññcha' atet sepa. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeññ parro ye'chena Cloépa' ñetpa' e'mare'tatnet atto' sepena. Ñeññpa' atet otnet atto sa masheñeshacha' chocma po'poñ sentanna'tyena. <sup>12</sup> Ñeññ notenespa' ñeññpa' atet sepena: Puesheña'ttsospa' atet sotyen: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pablo." Po'potantañña' ñeññpa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Apolos." Po'potantañña' ñeññpa' atet otyenet: "Napa' añcha'

name'ña masheñ Pedro.”\* Po'poñechnoñapa' atet otyenet: “Napa' añcha' name'ña Cristo.” <sup>13</sup> Ñehua, ama't señoñeña, po'ñoçhpa' ama eñalle attoch yellopa'tetstach Cristo. Po'ñoçhpa' amaca'ye naye' corso'tam̄pseto ñeñ e'ñe socop attoch na'queshp̄atas. Ñaña ama naye' same'ñeñoñ o' sapatare'terroña Partsocop. <sup>14</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar napa' ama muenatno o'ch napatas ama't puesheñarrofesa Partsocop. Ñehua, napa' e'ñe epsheña napat Partsocop, ñeñtpa' masheñ Crispo ñaña masheñ Gayo. <sup>15</sup> Napa' e'ñe nocshena tarro'mar te'pa' amach errotenoñ sotno e'ño' na same'ñeñoñ sapatare'terra. <sup>16</sup> Ñehua, po'ñoçh ellopa' napach masheñ Estéfnas epuet pamo'tsesha'. Ñerra'm eñallte' po'poñechno ñeñ napatpa' tarraña ñeñtpa' ama neñoñe. <sup>17</sup> Napa' ama añecpaye' llesensa'noña Cristo o'ch napatyes Partsocop ñeñ allpon ame'ñetsa, añecpaña llesensa'n attoch o'ch neserrpare't cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña ama añeye' coçhnesha' na neñoñ neserrpare'tatenso, tarro'mar ñerra'm aña neserrpare'tatenes coçhnesha' neñoñ name'ñatasapa' çhate' soten atto rroma Cristo corsochopa' ñeñtpa' amaca'ye es sherbeno attoch yame'ñera Cristo.

*Añ ñoñets atto rroma Cristo corsocho, ñeñña ñoñets Yomporo po'huamenc alloch a'queshp̄atyerran acheñenesha'*

<sup>18</sup> Po'ñoçh ñerra'm esempo yeserrparen atto Cristo rroma corsocho e'ñe ya yo'chñarofpa' añña acheñenesha' ñeñ chenquetsapa' çhach otenapuetañ attate' yotatse'tyen. Tarraña ya ñeñtey a'queshp̄atare'teypa' añña ñoñets atto rroma Cristo corsochopa' ñeñña ñoñetspa' yeñoñeñ allotña huena Yompor po'huamenc attoch a'queshp̄atyerran acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarro'mar añ ñoñetspa' e'ñe anuare't ama't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten Yompor:

Ñeñ entetsa ñapa' nanaco' es eñoten patso'marecoppa' napa' o'ch na'huañañpesuanet ñeñ pueñoñe. Ñaña ama't ñeñ entetsa ñapa' nanaco' eñotañtenapa' napa' o'ch nehuapore'tam̄pes atto es eñotatse'tyenet.

<sup>20</sup> Ñehua, ama't señoñeña, ama't ñeñ nanac es eñotatse'tyets arr patsro ama eñalleña ñeñ atarr asherben enten Yompor. Ñaña ñeñ atarr etsotayenayen ñoñets ñeñ atet anuare't ahuatoteñ ñaña ñeñ nanac eño'ñattetsañ añe patsro ama eñalleña ñeñ atarr asherben enten Yompor. Ñetpa' çhate' otenapuetañ atarrte' es eñotenet tarraña Yompor o' eñotatuay po'ñoçh ñeñtpa' e'ñeca'ye orrena atet otatse'tyenet arr patsro. <sup>21</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pueñoñeñoñ ñapa' ama pocteye' enteñe e'ñe ya yocpañño'tpa' o'ch yenter Yompor, ama't yapa' yoteneñ atarrte' es yeñoten. Añmapa' ñeñña pocte' enten Yompor: ñeñtara cotapñats ñeñ atto rroma Jesucristo yocop ñeñ çhach enteñet ñerra'mrrate' atta yotatse'tyen, añ ñeñtara cotapñats ñeñña muenen Yompor o'ch yeserrpare'toñ alloch a'queshp̄aterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya.

<sup>22</sup> Ñerra'm esempo yeserrpare'tach judionesha' atto Cristo rroma yocop, ñetñapa' amach asherbenaye' entenetoña yocpañña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' Cristo po'partsoña. Ñaña ñerra'm esempo yeserrpare'tateñ ñeñ ama judioneshayeyeto atto Cristo rroma yocop ñetpa'çho'ña amach asherbenaye' entonayetoña yocpañña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' ñeñtcha' eñotatahuet e'ñete' po'ñoçh atet yoten. <sup>23</sup> Tarraña yapa' añcha'ña yeserrpare'tatanet atto Cristo rroma

\* **1:12** Añ Pedropa' ñeñtara otenet Cefas.

corsocho yocop. Tarraña añña judionesha' puetsena'teñoťetpa' amach cohuenaye' enteñeto. Ñaña ñeñť ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña attach enteñet ñerra'mrrate' atta yotatse'tyen. <sup>24</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñť o' ame'ñerra ñetpa' o' čhapanet pueyočhreto po'ñočhpa' Cristo e'ñe Pompor po'huamencotpa' o'ch a'queshpaterrey, ñaña e'ñe Pompor pueñoťeñoťpa' o'ch a'queshpaterrey. Attecma o' čhapanet pueyočhreto ñeñť o' ame'ñerra ama't ñeñť judionesha' ñaña ama't ñeñť ama judioneshayaye. <sup>25</sup> Ñeñť ama ame'ñetsopa' ama't otenapuetañ Yompor poctapñapa' attate' otatse'tyen, tarraña ñeñťara poctapñapa' e'ñe ña pueñoťeñ ñeñťña nanac sherbets. Acheñpa' ama't atarr es eñoteneñpa' tarraña poctapñetpa' ama tama sherbeno tarro'mar acheñpa' ama tama es eñoteneto. Ñaña ama't otenetañ Yompor po'huamencpa' ama a'ñshe'maye' orrtenopa' tarraña yocoppa' ello metanennay allohueney yehuamenc tarro'mar yapa' arromñataya. <sup>26</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' soctape'ch allempo hua'ñerres Cristo o'ch same'ñera. Allempo ama't acheñenesha'pa' entaseteť sapa' ama esoye' señoťeťe tarraña Yomporpa' o' hua'ñerres, ñaña ama't ama sesherbena, ñaña ama't ama añeyayso puechemeres añcha'tareť. Ñehua, ñato' puesheña'ttsospa' ñeñťes, tarraña ama allohuenacmaye' attecmaso. <sup>27</sup> Añña poctep' enten Yompor o'ch a'queshpatan acheñ ñeñť acheñenesha'pa' čhach otenapuetañ ñeñťpa' amate' es eñoteno. Tarrecop poctep' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñť nanac es eñotatse'tyets. Añpa'cho'ña poctep' enteñ Yompor o'ch a'queshpatan acheñ ñeñť acheñenesha'pa' čhach otenapuetañ ñeñťpa' amate' esoyaye. Tarrecop poctep' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñť čhach otenapañ ñetpa' atarrte' es sherbenet. <sup>28</sup> Añpa'cho'ña poctep' enteñ Yompor o'ch a'queshpatan acheñenesha' ñeñť entenet ñeñť ama esoshe'mayaye ñaña ñeñť atsena'tareť. Ñaña añ acheñer muenen Yompor ñeñť ama es echeno attoch sherba' ama't mamesha. Tarrecop mueneñ Yompor allochñapa' ñoťetpa' o'ch huapore'tamřsan acheñ poctapñapa' ñeñť añ patso'mara. E'ñech orrena enteret acheñ poctapñapa'. <sup>29</sup> Ñeño'marña ya acheñeypa' ama't puesheñarroťeya ama pocteyaye o'ch e'ñe yañeña cohuen yentena tarro'mar Yomporpa' ama atteye' entenye. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapťa Yompor yapuene'ña attoch yapa' corretsayach. E'ñe yeparrocmateñoť Cristo Jesús a'crrateney Pompor. Ñaña Yomporpa' atto nan Puechemer Cristo ñach yeñotaterre' ñeñť cohuentetsa Yeyompor-recop, ñaña ñeñťara Cristo ñeñťcha' e'ñe cohuen a'poctatene' yocop attoch cohuen entueney Pompor ñaña ñeñťara Cristo ñeñťña a'cohuentaterrey Partsocop, ñaña ñeñťara Cristo ñeñť yetsa'terroya yo'chñar attoch yequeshperra. <sup>31</sup> Ñeño'mar atet anuaretta Yompor po'ñoñ ahuat: "Ñerra'm eseshaycha' es aye'chočhtatetspa' Yomporecpuepa'chña es ya'ye'chočhtaten."

## 2

*Arrpa' all yerpaterranet atet serrpare'tatenaneta' ahuaña ñeñť atto Jesu-cristo rroma yocop corsocho*

<sup>1</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha', ahuaña allempo nečhap seshopa' neserrpare'tatoses cohuen allempo na'poťonas Yompor poctapñapa'. Allempopa' ama cočhneshoteye' neñoñoť na'poťonaso Yompor po'ñoñ atet noñets cočhnesha' entyen acheñenesha'. Ñaña ama cočhneshoteye' noctapñoť na'poťonaso Yompor poctapñapa' atet ñerra'mrrate'

acheñ ñeñt nanac eñotañ entueñ allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña e'ñe patrra coṭapñats neserrpare'tatenes ñeñt atto Jesucristopa' rroma yocop corsocho. Tarro'mar allempopa' atet noten neyočhro ñeñtach paterr o'ch neserrpare'tatanet. <sup>3</sup> Ama't allempopa' ama asherbenoteye' norrtoso sesho. Ñaña allempopa' atarr nemcha'ten, čha neyoruos nellquëñoť. <sup>4</sup> Ñaña ama ne'ñoreñoťeye' e'ñe cohuen neserrpare'tataso attoch same'ña'na e'ñe neñoñoťa ñeñt atet pena ñeñt čhach otenapañ ñapa' nanacte' es eñoten. Añña e'ñe neserrpare'teñoťa norrtatonas ñeñt atet pōnay Parets Puecamquëñ e'ñe po'huamencoť Yompor. <sup>5</sup> Ñaña ya acheñeypa' ama't cočhnesha'tatsta yocṭapñapa' tarraña napa' ama nemno e'ñe na neñoteñoťpa' o'ch name'ñatasa. Napa' añña nemnen o'ch name'ñatasa e'ñe Yompor po'huamencoť.

*Yompor Puecamquëñpa' ñeñña es yeñotatene'*

<sup>6</sup> Tarraña ama't atetpa' esempopa' o'ch neserrpare'tach ñeñt o' ame'ñerra huomenc. O'ch neserrpare'tatanet e'ñe cočhnesha' coṭapñats, ñeñtara Yompor poṭapña ñeñt atarr es eñotets. Tarraña añ coṭapñatspa' amach patso'mareyaye, ñaña amach añeyaye añcha'tareťečno poṭapña ñeñt aňe patsro'tsen. Tarro'mar ñetpa'čho'ña huañerretcha' esempo. <sup>7</sup> Yomporēpa'chña poṭapña ya'poťa ñeñt atarr es eñotets, ñeñtara ama't ahuatoteñpa' ama eñotpahuo poṭapña. Tarraña ama't allempo ama ayečhcatareťtena' patspa' ñeñtñapa' o' anareťetua attoch cohuencha' ya'qeshpatareťterra esempohuañen. <sup>8</sup> Añña añcha'tareťnesha' ñeñt aňe patsro'tsa'yenpa' ama čhapaneto Yompor poṭapña. Ñerra'm čhapanetañcha' ahuaña pueyočhretopa' amate' corso'tamperetañeña Yepartseshar ñeñt atarr nanac cohuen. <sup>9</sup> Tarro'mar atet anuareťta Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñtapa' atet oten:

Ama't ahuata ya ñeñtey arromñaťeypa' ama yentare ñeñt o'patatenya Yompor ñeñt cočhnesha'tetsa yocop, ñaña ama ye'mare, ñaña ama čhaponaye'te yeyočhro ñeñt o'patatenya Yompor ñeñteycha' morrenterraya ña.

<sup>10</sup> Tarraña ñeñteyña ame'ñerraya ñeñtey allohueneypa' o' eñotaterrey Yompor e'ñe ña Puecamquëñoť ñeñt chorratenya. Po'ñočh yeñoteñ Yompor Puecamquëñpa' ña eñotuene' allohuen Yompor poṭapña ñaña ama't ñeñt ama eñotpahuoyaye.

<sup>11</sup> Attecma yepena yaña ñeñtey acheñey. Amach errotenoť po'psheñeñpa' eñotonay atet yocṭape'chen ya yeyočhro, e'ñech yapta yeñoteñ. Attecma pena ñaña po'potantañ amach errotenoť eñotano Yompor poṭapña, e'ñech Yompor ñapueť Puecamquëñ eñotene'. <sup>12</sup> Yapa' o' yagapoñ Yompor Puecamquëñ, amaña acheña poṭapña yaguërro ñeñt patso'marecpa. Ñeñtara Yompor Puecamquëñ ñeñt čhapatene' yeyočhro ñaña ñeñt yeñotatene' atto ña muerenya. E'ñe puemuereñoťey shonte' es apa'yeney. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt ñoñets ñeñt yečhateney Yompor Puecamquëñpa' ñeñtara ñoñets o'ch yeserrpare'tatas saña ama't ñaña po'potantañečno. Ñeñtapa' ama añeyaye ñoñets ñeñt atet yečhatyen acheñenesha' ñeñt eñotañetyetsa. Ñaña ñeñt ñoñets atto yečhateney Yompor Puecamquëñoťpa' ñeñt yeyčhatenes saña ñeñtes o' chorrerrsa saña Yompor Puecamquëñ.

<sup>14</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt ama chorreña' Yompor Puecamquëñpa' amach errotenoť čhapaneto Yompor poṭapña ñaña amach errotenoť

agapoñeto ñeñtcha' apanetañ Yompor Puecamquëñoť. Ñerra'm yeser-  
rpare'tatanet atto es apueney Yompor Puecamquëñoťpa' ñetpa' ċhach otye-  
set atto' yotatse'tyen. Tarro'mar ñapťa ċhenana pueyoċhro ñeñť chor-  
rena Yompor Puecamquëñ. <sup>15</sup> Tarraña añña ñeñť chorrena Yompor  
Puecamquëñpa' ñetpa' ċhenanet pueyoċhreto ora ñeñť atet pena Yompor.  
Tarraña ñeñť ama chorreno Yompor Puecamquëñ, ñetña' amach er-  
roťenoť ċhapaneto pueyoċhro esocopte' atet penaña ñeñť chorrena Yompor  
Puecamquëñ. <sup>16</sup> E'ñe attecma oteney Yompor po'ñoñ ñeñť anuaret ahuatoteñ,  
ñeñťpa' atet oten: "Esesha'huate'ca' eñote'ña ñeñť atet coťape'chen Yompor  
attoch ñetpa' o'ch coťape'chateret ñamet Yompor." Tarraña te'ña yapa'  
attecma yocťape'chen atet coťape'chen Cristo.

### 3

#### *Arrpa' all ama patrraye' coťape'cheno corinto'marnesha'*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch notas masheññeshacha' ñaña noċhaneshacha' ama't ahuañoťeñ  
noteneñ o'ch noctape'chatas e'ñe cohuen, atet noctape'chateñ acheñ  
ñeñť e'ñe chorrena Yompor Puecamquëñ. Tarraña amach erroťenoť  
noctape'chataso tarro'mar sapa' atťa socrrena atet muenatenes sechets.  
Cha sottena atet ñerra'm cheshatoll ñeñť ama eñotena'. Sapa' ama  
e'ñe ċhennasa' ñeñť cohuentetsa Cristocop. Ñeñťo'mar teme'ttsen atťa  
noctape'chatenes atet ñerra'm cheshatolleshasa. <sup>2</sup> Ñeñťo'marña ahuañoťeñ  
atťa neñotatenes ñeñť ama torrapahuoyaye Yomporecop. Ñeñťo'marña  
amach erroťeno noctape'chaterrserro ello ñeñť nanac echarr coťapñats.  
Atťa sottena ñerra'mrrate' ematoll, napa' atťach nemomatenes semomos atet  
peñet ematoll, ñeñťara yoten coťapñats Yomporecop ñeñť ama echarro.  
Ñaña ama echarroye' serrar napuenso, tarro'mar amate' erroťeno  
setsoto, ama't teme'ttsenpa' ama setsoteññañe Yompor poťapñña ñeñť  
nanac echarr. <sup>3</sup> Tarro'mar teme'ttsen atťa socrrena atet muenatenes  
sechets. Po'ñoċh ñerra'm esempo es yeye'chapretannena, amapa' ñerra'm  
ċho ye'moñe'tannena, ñeñťpa' atťa yocrrena atet muenateney yechets.  
Ñeñťpa' ama'tña attera sorrteno atet pena acheñ ñeñť ama ame'ñenayo  
Cristo. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm ċha yotyen: "Napa' añcha' name'ña Pablo",  
po'psheñeñña' ñato' oten: "Napa' añcha' name'ña Apolos." Ñeñť atet sepena  
ċhachca'ye sottena ñerra'mrrate' ñeñť ama Cristona'tareyaye.

#### *Puesheña'ttsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeñť atet yechyeny*

<sup>5</sup> Ñaña o'ch notas, yapa' ama esoyaye ama't Apolos, ama't na, añayaca'ye  
ñeñťey torretsa Yomporecop. Yapa' amñareťeya attoch o'ch yame'ñatasa.  
Puesheña'ttsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeñť atet yechyeny. <sup>6</sup> Atet  
ñerra'm napa' na ñanom same'ñate' Yompor po'ñoñ. Alloťña' ahuo't  
huapa ñaña Apolos, ñapa' ña seserrpare'tate' attoch allo'na sesen huomenc  
pã'nmue' seyoċher. O'ch netma'ntacha atet: Napa' atten ñerra'mrrate' ñeñť  
nare'tets. Alloťña' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñťcha' she'tamo're'tosets,  
Yomporña' ñach a'ċhpatē' narmets. <sup>7</sup> Ñeñťo'mar yeñoteñ ñeñť nare'tetspa'  
ama esoyaye, ama't ñaña ñeñť she'tamo're'tetspa' ama esoyaye. Añña  
Yompor ñeñťña es a'ċhpatets ñaña sherbets. <sup>8</sup> Ñeñťo'marña yeñoteñ ñeñťey  
nare'tets ñaña ñeñťey she'tamo're'tetspa' e'ñe parrocmayetorra'yena Yompore-  
cop. Elloña Yomporpa' apa'yerreycha' puesheña'ttsoy cohuen ñeñťcha' atarr  
yocshaterre'. Apa'yerreycha' erroťente' yetorra'yenoma ñocop. <sup>9</sup> Yomporpa'



enteneý atet ñerra'mrrate' parro yetaruasen ñocop. Sapa' Yomporpa' entenes atet ñerra'm ña pa'mres, allcha' nanac torrena ña.

Ñaña Yomporpa' entenes atet ñerra'm pocoll o'ch tomatey ña. <sup>10</sup> Atet ñerra'm na, Yompor puemuereño'pa' o' ye'chaten na o'ch neño'ch e'ñe huomenc, attoch nanomcha' ame'ñaterraya acheñenesha' Jesucristo. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet ñerra'm Yomporpa' o' ye'chatenen attoch o'ch neño'ch tomate' pocoll e'ñe huomenc. E'ñe neñoteño' o'ch natomat ñanom quellpach e'ñe echarr. Alotñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñtcha' allo'na ye'chcatnomue'. Tarraña ñeñtcha' allo'na ye'chcatnomue'pa' cotape'chepa' ñanom, pocte'te' atet peñ, ñato' amate'. <sup>11</sup> Ñehua, añ quellpach ñeñt anaret ñanompa' ñeñt toma'ntenaya atet ñerra'm ya ñanompa' o'ch yame'ñera Jesucristo. Ñaptach Cristo yame'ñerra. Ama eñalle po'poñ ñeñtcha' yame'ñerra, tarro'mar amach erroteno' yame'ñyo po'poñ ñeñt ama Cristoyaye, añcha'ña ñeñtara Cristo ñeñt o' yotuanmas. <sup>12</sup> Ñeñt o' yame'ñata Cristo, ñetpa' allo'nach yey'chatnenanet aco'pa attoch huomenc pa'nmuet pueyo'cher. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yeye'chcaten pocoll ñanemcha' quellpach yatomat. O'chña echarr yatomatua quellpachpa' allo'nachña yesen ye'chcatnomue' pocoll. Erra'tsenpa' ñato' o'ch ye'chcatenan oropo' pocoll ñeñt atarr nanac cohuen, ñato' po'psheñeñpa' o'ch ye'chcatan asrepo' ñeñt nanac cohuen ñaña, po'psheñeñapa' o'ch ye'chcatan cohuen mapyepo' ñeñt nanac tsa'te'. Tarraña ñato' po'psheñeñapa' o'ch tomatan tablapo' ñeñt ama tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' aspanapo'ch, ñeñt'pa'cho'ña amach tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' attach ye'chcatan atet ñerra'mrrate' posho'llpo' ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>13-14</sup> Esemphuañeña allempoch huerra Cristopa' entatuaretey'cha' allohueney ñato' espo'te' yeye'chcatyes yepaquell, ñato' oropo', ñato' tablapo' amapa' ñato' atet ñerra'm posho'llpo'. Ñehua, añcha'ña yeñotate' tso'. Yompor poyoro'chenño'pa' o'ch etoman'pesyesonay yepacla'chno. Ñehua, yeñoteñ ñeñt oropo' amach poyo, asrepo'pa'cho'ña amach poyo, mapyepo'pa'cho'ña amach poyo. Tarro'mar ñeñt'pa' ama acraño, ñeñto'marña nanac sherben. Tarraña tablapo'pa' ñeñt'pa' poyuach, aspanapo'pa'cho'ña poyuach, posho'llpo'pa'cho'ña poyuach. Tarro'mar ñeñt'pa' ama es sherbeno, attochña eñotuaratey'cha' e'ñe puesheña'ttsoy erro'tente' yeye'chcatyes, ñato' cohente' ñato' amate' cohuenayaye allempo es yetorra'yesnoma Cristocop. Ñerra'm esempoch etoman'pesyesonay yeye'chcatar ñerra'm amach poyo yeye'chcatar, allempochña yeño'ch atto es yetorra'yesnoma Cristocoppa' ñeñt'pa' e'ñe cohuen. Ñeñto'marña allempopa' aphuerrey'cha' e'ñe puesheña'ttsoy ñeñt'cha' atarr yocshatterre'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm yeye'chcatarña cha poyuapa' o'ch yeño'ch atto yetorra'yesnoma Cristocoppa' ama es sherbeno, chach a'chencatonay yeye'chcatar ñeñt Cristocpañ. Tarraña ama'tcha' a'chencatonay yeye'chcatar, yaña yecamquëñpa' queshperrach. Tarraña e'ñech yemuro'chenño'fa yequeshperra atet ñerra'm cho poyen pocoll yañapa' o'ch yequeshpa.

<sup>16</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Sapa' ama't seño'teñeña Paretspa' o' pa'paquell perres allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Yeparrocmatueño' allohueneypa' te'pa' e'ñe atet enterrey atet ñerra'm pa'paquell, allcha' ye'chena Puecamquëñ ña. <sup>17</sup> Tarraña ñerra'm esesha' alla soctape'chatterre' ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ñeñtña atet petsa chach ottena ñerra'mrrate' cho a'matenan Parets

pa'paquëll. Ñerra'm esesha'ña a'matene' Parets pa'paquëll ñeñtña Yomporpa' chocmach a'chencater. Tarro'mar Parets pa'paquëllpa' ñeñtña' Partsocpa, saca'yeña o' pa'paquëll perresña Parets ñeñt e'ñe ñocpa.

<sup>18</sup> O'ch noterrser po'poñ: E'ñech seña saña. Ñerra'm eseshas otets, napa' atarr es neñoten aña patsro, añ pocte' o'huañepa'ch es eñotats'tyes e'ñe patso'mara. Añña pocte' o'ch orrta atet ñerra'mrrate' ama es eñoteno. Añepa'chña eñot ñeñt huetsa Yomporeshot. <sup>19</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo ñeñtey acheñey aña patsro ñerra'm cha yotenapañ yapa' atarrte' es yeñoten, Yomporñapa' atet enteney ñerra'mrrate' cha yotats'tyen. Ñeñtña' anuaret ñaña ahuatoteñ Yompor po'ñoño, ñeñtña' atet oten: "Ama't atto es eñotats'tyenetpa' Yomporñapa' o'ch eñotanet atta otats'tyenet, ama't ñetpa' otenapuetañ nanacte' es eñotenet tarraña ñeñtña' shequëñtsa." <sup>20</sup> Añ ñoñetspa'cho'ña anuaret ahuatoteñ, ñeñtña' atet oten: "Ñeñt cha otenapañ nanacte' es eñotenpa' añña Yomporpa' eñotenanet ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' e'ñe orrena." <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch alla noterrser: Amach ellocma sa'ye'chochtatanna'tyesatsto atet yocape'chen ya ñeñtey arromñañey. Tarro'mar allohuen ñeñt apuenes Yompor ñeñtcha' soctape'chate' cohuen. <sup>22</sup> Ama't na Pablonpa' Yompor o' na'n ñeñten allohuenacpas, ñaña ama't masheñ Apolos, ñaña ama't masheñ Pedro. Yomporpa' apueney allohuen ama't ñeñt yentyes aña patsro ñeñtcha' yeyenpue' ñeñt alloch yocsheña Yompor. Yocsheñepa'ch ama't allempo yocrena, ñaña ama't allempoch yerroma, ñaña ama't ora allpon ñeñt eñall te' chocmuepa'ch coshateney. Ñaña ora allpon ñeñtcha' eñalletatsa tsapatonetpa' ñeñtña'cho'ña coshatasepa'ch. Ama't allohuen ñeñt pa'namen esochno ñeñtña' yocop ñeñtcha' yeyenpue'. <sup>23</sup> Elloña yapa' e'ñe pueyochresha' pohueney Cristo allohueney, Cristoñapa' Parets Puechemer pene'.

## 4

### *Atet pena ñeñt torretsa Cristocop*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, epsheño'marey na epan masheñ Apolos, añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm ñeñtey torretsa Cristocop. Ñaña añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm yapa' eyecharetey o'ch ya'potoñ Yompor po'cohuenña. <sup>2</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm erra'tseney eyechareteypa' añcha'ña atet yepena atet yechenyet. <sup>3</sup> Ñato' sapa' sentenente' napa' nepena atet eyechareten ñato' amate', ñeñtña' ama añecpayaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't acheñenesha' ñeñt añcha'taretetyetsa, ñerra'm errotente' entennet ñeñt atet nepenapa' ñeñtña'cho'ña ama añeyaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't napa'cho'ña ama neyemteno ñeñt atet nentena e'ñe nañaña. <sup>4</sup> Ñehua, e'ñe cohuenare' nenteñeñ allohuen ñeñt atet es nepa'yen, tarraña ñeñtña' ama añeyaye alloch yeñoch e'ñeñe' cohuenare' es yeña'yen. Añña e'ñe pocte' nenten Yepartsesharcha'ña otats e'ñeñe' pocte' entenen, amapa' ñato' amate'. <sup>5</sup> Ñeñto'marña notenes, amach sotatsto atet: añ acheñer nanac cohuen, po'psheñepa' ama cohuenayaye. Te'pa' amach sotatsto atet, tarro'mar esempohuañencha' huerra Yepartseshar. Allempopa' ñachña eñotatuerrrets ñeñt ya'nasotyena te'. Ñaña ñachña eñotatuerrrets ama't ñeñt atet yemna'yen yeyochro. Errponeycha' ñeñtey cohuen entuerr Yomporpa' allponeycha'cho' aye'chochtatuerr.

<sup>6</sup> O' notuas ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet sentey ya epan masheñ Apolos. Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' tarro'mar atet notenes, allochñapa'

attoch señoch añ pocte' e'ñech attecma senteñ ama't allohuen acheñ, e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ. Allochñapa' amach yommo'chatsche acheñ ñeññ cohuen yenten e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Sapa' atarr cohuen sentena sañeña tarraña amaña po'psheññeye' atarr eñotañ sentenaye ama't puesheñarra. Ama't allpon señotyenpa' amaca'ye e'ñe sotaye' es señotyeno; Yomporca'ye señotatene'. Po'ñoçhpa' atto Yompor es eñotatenespa' eso'mare'tña sommo'chyenaña atet ñerra'm e'ñe soña es señotyen.

<sup>8</sup> Cha't sotenapañ o'te' nanac setsotoñ Yompor pocta'ña. Cha sottena atet ñerra'm ama es sepallteno ama't coñe'ta Yomporeshot. Yañapa' o'huañ acua'psenaye' senterrey. Sañapa' o' cha añcha'taretoyen sorrtena. Ñehua, e'ñe pocte' sa'mcha'tare'tepa' tarro'mar ñerra'm po'ñoçh o'ch sa'mcha'tare'terrapa' ñato' attotpa' o'ch semnatey yaña o'ch ya'mcha'tare'tapreterra. <sup>9</sup> Tarraña napa' noctape'chen ñato' ya ñeñtey allsensare'teypa' Yomporpa' ñato' o'ch muenatan acheñenesha' yapa' o'ch a'ypo'ñerryet. Acheñenesha'ñapa' chach amtsen entenyet. Attach cohuanatyenyey allohuen acheñenesha' arr patsro, ama't ñaña ñeññ Yompor po'mllaño'teñaneshar o'ch cohuanatyet ñamet. <sup>10</sup> E'ñe yame'ñeño't Cristopa' añña acheñenesha'pa' chach otenet yapa' amo' es yeñoteno, tarraña sapa' chaña atet sentena ñerra'mrrate' atarr nanac eñotañes. Ñaña yapa' chach entenyet amo' esoshe'mayayye, tarraña sañapa' atñaña ahua'mencatoyen sentena. Ñaña sapa' nanac añcha'na'tpo' entenset, yañapa' amach acua'psenaye' entenyeto. <sup>11</sup> Yañapa' teme'ttsen yemuerochtena ama't yachporrño't, yo'ñpaño'te'na yemuerochtena ñaña yemuelleño'te'na. Atta epaye' atserrpenyet, ñaña ama yecheno allcha' yeycha. <sup>12</sup> E'ñe yetorreño't nanac yetaruasen e'ñe ya yoto't. Ñaña ñerra'm esempo sasare'tenyetpa' yañapa' o'ch yenamatenanet Yompor pa'nateña ñocpuet. Ñaña ñerra'm esempo pue'moñe'teño'tet cotare'tenyetpa' yañapa' attach ya'huantenanet. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm esempo sochatse'tenyetpa' yañapa' chach yamo'tstanet cohuen. Ñaña ama't teme'ttsen entenyet atet ñerra'mrrate' es ahua'pore'tare't, ñeññ ama es sherbetso ama't mamesha arr patsro.

<sup>14</sup> Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso añ ñoñets attoch o'ch nepencatas, añecopña nequellquënnas attoch noctape'chaterres e'ñe cohuen atet ñerra'm e'ñe nechemeres ñeññ nanac nemuerara. <sup>15</sup> Na po'ñoçhpa' atet nentenes ñerra'mrrate' e'ñe nechemereshas. Tarro'mar ahuaña allempo neserrpare'tatoses cohuen ñoñets ñeññ Yomporeshotpa' o' name'ñatasa Cristo Jesús, ñeññpa' atet ñerra'm cho nechemere'tensa Cristocop. Ñeñño'marña te'pa' notenes, ama't eñall shonte' acheñ ñeññcha' soctape'chaterre' ñeññ cohuentetsa Cristocop, tarraña e'ñe patrra sompor sepen ñeññ ñanom same'ñate', ñeññpa' atet ñerra'm na. <sup>16</sup> Ñeñño'marña napa' notenes: Atet sentenen atet nepena na e'ñe cohuen, sapa'cho'ña atetcha' sepa samña.

<sup>17</sup> Ñeñño'marña nemñonas masheñ Timoteo; ñapa'cho'ña nechemer nepeñ. Ñapa' nanac nemorrenteña, ñapa' chocma ame'ñenana Yepartseshar. Ñapa' ñach seyerpate' Cristo pocta'ña ñeññara cotapñats neychatyes erracmañen errate' pame'ñeño'tet apchenet Yomporecop. <sup>18</sup> Patanta'ttsospa' nanac sommo'chena atto es señotyen. Sapa' cha't sotenapañ ñato' napa' amach nechapoña sesho. <sup>19</sup> Tarraña po'ñoçhcha' nechap sesho ñerra'm Yomporcha' muenats. Ama't tayecmapa' pocte' o'ch ahuen ñerra'm ña muenats. EsemPOCH necherrerrpa' allempochña neñotos ñeññ ommo'chetsa, ñato' po'ñoçhte' ahua'mencatet Yomporecop, amapa' ñato' attate' ommo'chenet.

20 Amaña e'ñe ñapña yeserrpare'teñoñ yorrtateññañña Yompor po'cohuenña attoch atarr ayochresha'tena ña; po'huamencote'nachña yorrtateññañ po'cohuenña. 21 Ñehua, te'pa' o'ch na'p'to'tas: ¿Errofena't semnen ñeñtcha' atet ne'poses allempoch nechap sesho? Ñato' o'ch necoñchatoses, ñato' o'ch soctape'cherr cohuen tayecma attoch esempoch nechappa' amach eñalle attoch o'ch necoñchatoses. Allempopa' ñato' ellochña chach nemuerossa e'ñe cohuen.

## 5

*Atto Pablopa' ama pocteye' entano atto puesheñarr corinto'marnesha' ortatan ñeñt ama pocteyaye tarraña pamo'tsesha'ñapa' ama errofeyey' oteñeto*

1 Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ. Tarro'mar atet otyenet, po'ño'ch eñallo' sesho puesheñarr yacma ahua' yorerran pachoretso're'. Ñeñt'pa' nanac ochña'teñets atet, tarro'mar ama't ñeñt ama ame'ñetsopa' ama pocteye' entenetoña atet. 2 Tarraña sapa' chocmo' cohuen senteñ ñeñt atet sepena. Eso'mare'tña ama choye'ña llecatenso. Tarro'mar ñeñt ochña'tets atet'pa' amach allo'na senteñe attoch o'ch allo'na separrocmatnen epas. 3-4 Ama't napa' ama allo'tsenno parro, tarraña e'ñe neyerpueño'tespa' allo'tseney parro. Ama't ama allo'tsennopa' napa' o'ch notas necartoñ ñeñt pocte' nenten na, attecma ñerra'm allo'tseney parro. Napa' o' neño'ch ñeñtcha' atet sepe' ñeñt ochña'tets atet. O'ch notas ñeñtcha' atet sepe': O'ch sap'cha allohuenes e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Jesús; napa'cho'ña e'ñe neyerpueño'tespa' allo'tseneycha' parro. Allochñapa' e'ñe Yepartseshar Jesús po'huamenco'tpa' 5 o'ch sepomñ ñeñt yacmar o'ch sapuer oneñeñ attoch a'coñchatoñ po'chets. Allochñapa' puecamquēñpa' queshperrach esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesús.

6 O'ch alla noterrser: Sapa' ama't sommo'chenañ atto e'ñe cohuenare' es sepeneñpa' tarraña ñeñt'pa' ama pocteyaye, tarro'mar atta e'ñe semnateñ acheñ o'ch allo'na ochña'tnen. Ama't seño'teñe ñerra'm allo'na yemnatneñ o'ch ochña't ama't e'ñe puesheñarro'tapa' tsapatonetpa' o'ch pet allohuenet atet. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: "Ñerra'm yena' coñe't chase' allempo yeye'chcaten pan, ama't e'ñe coñe'ta yena'pa' o'ch epa'hua ora, attoch e'ñe rropa'ptatuan ora pan." 7 Ñeñto'marña o' notas o'ch sa'ypo'ñerr ñeñt ahua't soctapña ñeñt nanac sosey. Añcha'ña o'ch setserrataterr soctapña. Tarro'mar po'ño'ch etserra o' ye'chcaterres Yompor. O'ch netma'ntacha atet pete't ahua't allempo o'ch cherr pascuapo chocmach huapore'tuet allohuen pan ñeñt a'chasaret. O'ch ye'chcatet etserra pan ñeñt ama a'chasareteyaye. Ñaña pascuapopa' chocmach muetsete't carrnerotoll, tarraña te'pa' Cristoña o' amsaretta yocop. 8 Ñaña ahua't pascuapo añ coshatahuete't pan ñeñt ama a'chasareteyaye tarraña te'pa' añcha'ña yocshaterre' attoch o'ch ya'ypo'ña'huerr ñeñt ahua't yoc'tapña ñeñt allo yo'chña'tare'te't ñaña ñeñt nanac sosey Yomporecop. Añcha'ña o'ch yoc'tape'cherr etserra ñeñt e'ñe cohuenare' co'tapñats Yomporecop ñeñtara co'tapñats ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen.

9-10 Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ahuaña po'poñ necarto'tpa' atet notuas: Amach seyemtatscho ñeñt cheta'yene' coyanesha' amach puetaporeyaye. Ñehua, allempo notas necarto'tpa' añecop noten ñeñt ame'ñetsa tarro'mar ñerra'm attera cheta'yenan coyanesha', amach seyemtatsche acheñ ñeñt atet petsa. Tarraña ama añecpaye' atet noteno ñeñt ama ame'ñetso ñeñt atet pet-sapa' amach seyemtatsche. Tarro'mar añe patsropa' chocmach yeyemcha ama't ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'm ñeñt cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama

pueṭaporeyaye, ñaña atet ñerra'm ñeñt atarr es ye'chapretetsa, amapa' ñaña eñeñ, ñaña ñeñt ma'yochenaya ayečhcataret. Ñerra'm ama yeyemtaretopa' amate' erroteno yocroña aña patsro. <sup>11</sup> Añña notenes amach seyemtatsche ñeñt otets ame'ñenano' Cristo tarraña ñeñt attera cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama pueṭaporeyaye, amapa' ñeñt attera es ye'chapretyetsa, amapa' ñeñt attera ma'yochenaya ayečhcataret, amapa' ñeñt attera sasare'tets, amapa' ñeñt attera posa'tarets, amapa' ñeñt attera etyets. Ñeñt atet pa'yetsapa' amach seyematstero, ñaña ama't atapa' amach serrallme'cherro epas. <sup>12</sup> Ñehua, añecop atet o' notuas, tarro'mar yocoppa' ama pocteyaye o'ch yotteñe'cheñ ñeñt ama ame'ñetso. Yocoppa' añña e'ñe pocte' o'ch yotteñe'cheñ ñeñt pame'ñeñotet atterach es pantenet. <sup>13</sup> Yomporpa' ñachña otteñe'cherre' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' aña poctetsa socop sehuapore'ch ñeñt atterach sosya'tsañach orrtatyenet.

## 6

### *Atto ama pocteyaye o'ch yetmantanna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñaña o' ne'mare'tas atto sapa' chocmo' setmantannena ñerra'm esempo erroṭ sepannena, ñaña ama't ñeñteso' pueyochresha' o' perrsoñ Parets. Eso'mare't chocma soteñña añcha'taret ñeñt ama ame'ñetso o'ch a'poctatonas ñeñt atto se'moñe'tannena. Socoppa' añña pocte' o'ch soch puesheñarr ñeñt e'ñe parrocmá same'ñena ñetchañña a'poctate' ñeñt atet sepannena. <sup>2</sup> Ama't señoñe ya ñeñtey o' pueyochresha' perrey Paretspa' yach añcha'tarettertsa allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañen. Ñehua, ñerra'm po'ñoč yeñoñeñ o'ch ya'mcha'taretterra allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañenpa' eso'mare'tña ama señoñeñe o'ch sa'poctat ñoñets e'ñe sañeña ñeñt ama torrapahuoyaye. <sup>3</sup> Ñaña ama't señoñeñe esempohuañenpa' yach añcha'tarettertsa ama't Yompor po'mllañoñeñanesharecop. Ñeño'marña te'pa' notenes e'ñe pocte' o'ch ya'poctatanna'ta ya yeñoñ ñeñt atet yeychena te' arr. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo esocop setmantannenapa' eso'mare'tña o'ch sene' puesheñarr ñeñt ama cohuenaye' enteno ñeñt ame'ñetsa, ñach a'poctate' señoñ socop. <sup>5</sup> E'ñe nepencna'ntateñoñes sapa' ñeño'marña atet notenes: Seshopa' ¿ama'tña eñalleña ama't puesheñarra ñeñt ame'ñetsa ñeñt eñotene' o'ch a'poctatan ñoñets? Ñeñt eñotene'pa' e'ñe pocte' ñach a'poctatene' señoñ ñeñtes parro same'ñena. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' ama ateye' sepeno. Chocmo' setmantannena ama't ñeñteso' parro same'ñenañ. Sapa' ahuo'chcho' ahues tomantanna'ttsa a'yo allo'tsen acheñ ñeñt ama ame'ñetso, ñapa' ahuo'chcho' a'poctatonas señoñ socop.

<sup>7</sup> Tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye ama't mamesha o'ch setmantannena. Tarro'mar ñerra'm chocma yetmantannenapa' ñeñtpa' ama añeye' yepeno atet muenen Yompor. Añña ñerra'm esempo erroṭ ponas po'psheñeñpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantannenoña ñeñt atto erroṭ es sepanna'tyena. Ñaña ñerra'm esempo es puerratanñpensetpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantenaneto. Añ poctetsa o'ch alla ya'huantenanet alla. <sup>8</sup> Tarraña sañapa' ama ateye'ña sepeno. Añña sapa' chocmo' erroṭ sepannena, ñaña chocmo' es sepratanñpsannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes ame'ñetsañ.

<sup>9</sup> Ama't señoñeñeña ñeñt ama cohuen es petsopa' amach es o'paterroña all añcha'tarettena Yompor. Amach semnatatsche po'psheñeñ o'ch atta shecare'tas. Po'ñoč atet notenes, ñeñt cañoresha'tetspa' amach

es o'paterro all amicha'tarettena Yompor. Ñaña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayečhcateretpa' ñetpa'cho'ña amach es o'patatare'tterretoña all amicha'tarettena Yompor, ñaña ama't ñeñt apretets taporets, ñaña yacmanesha' ñeñt agapannetsa e'ñe ñagattset. <sup>10</sup> Allo'tpa' ñaña ñeñt etyets ñaña ñeñt atarr es ye'chapretyetsa, ñaña ñeñt posa'tare'tyets, ñeñt atet pa'yetsapa' amach es o'patatare'tterreto all amicha'tarettena Yompor. Allo'tpa' ñaña ñeñt achmāre'tets ñaña ñeñt puerratañpesyets ñetpa'cho'ña amach es o'patatare'tterreto all amicha'tarettena Yompor. <sup>11</sup> Sapa'cho'ña puesheña'ttsos attecma sepe't samā ahuaña. Tarraña te'pa' o' e'shohuare'tterra so'chñar, attoña o' sa'cohuentatare'tterra Partsocop. E'ñe seyemteño' Yepartseshar Jesucristo te'ña Pomporpa' o' pocte' enterres. Ñaña e'ñe puechorreño'es Yompor Puecamquēñpa' o' pocte' enterres Yompor.

*Añ pocte' o'ch e'ñe yecuen cohuen yechets tarro'mar ñeñtara yechetspa' po'chets peñ ñaña Cristo*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñehua, napa' neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, "e'ño' pocte' ye'pa'yes ama't erra'tsente' yemnen." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yompor po'ñoñpa' ama't ama atet otenyeñe amach es ye'pa'yesatsto, ñeñto'marña "e'ñe pocten allohuenpa' o'ch es ye'pa'yeneñ." Tarraña ama't e'ñe pocten o'ch atet es ye'pa'yeneñ allohuenpa' tarraña ñerra'm ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yeyenpueñ yamo'ts attoch e'ñe huomenc ye'panna yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeñtepñapa' amach atet ye'patsto. Ñaña ama't pocten allohuenpa' o'ch es ye'pa'yespa', tarraña ama pocteyaye o'ch nanac es yayomātse'tyesa tarro'mar ñerra'm es nanac yayomenapa' ñeññaña pomnaren pene'ña yechets. <sup>13</sup> Ñaña neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, e'ño' pocte' senten o'ch señmatat sechets e'ñe sa secañoresha'teño' tarro'mar ñeñtecpo' ye'chquēnaña sechets o'ch atet se'pateñ. Ñeñto'marña atet setma'ntatenaña sechets ñerra'mrrate' allempo sachporrena choch serra' serrar attochña e'ñe señmatat sañ e'ñe ora sechtsohuen tarro'mar satpa' ñeñtecpo' ye'chquēna. Tarraña te' napa' o'ch notas, ama't pocten o'ch yeñmatateneñ yañ arr patsropa' chapcha' esempohuañen allempopa' o'huañcha' yemna' yañ ñaña yerrar, tarro'mar atet ne' Yompor. Tarraña ama't pocten o'ch yeñmatateneñ ya'tpa' tarraña ama pocteyaye o'ch e'ñe yeñmataten yechets yecañoresha'teño' tarro'mar ama añecpaye' aye'chcatare'teña yechets attoch yecañoresha'ten. Yechetspa' añecopña aye'chcatare't attoch yetorra'yesa Yepartsesharecop. Ñaña ñapa' ñach yecuam'pene'ña yechets. <sup>14</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' o' tantaterran Puechemer ñeñt Yepartseshar yepen ya. Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña esempohuañenpa' tantaterrnaycha' yaña yechets. E'ñe po'huamencotpa' tantatuerreycha'.

<sup>15</sup> Ama't seño'teñeña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' ñeñt ya yechetspa' po'ño'chpa' ñeñtara po'chets pen ñaña Cristo. Ñeñto'marña notenes, atto ñeñt po'chets pen Cristo ñeñtara ya yechetspa' eso'mare'tña e'ñe pocte' sentenña e'ñe ya yechtso'tpa' o'ch yecañoresha'tach Cristo. Amaca'ye pocteyaye o'ch yetsetach Cristo po'chets epuet yecañoresha'. <sup>16</sup> Ñehua, ama't seño'teñeña ñerra'm esempo yo'chña't epay ottatsñatpa' epsheño'marey o'ch e'ñe yeparrocmatlach yechtso. Po'ño'ch atet enteney Yompor atet oteney po'ño'ño' ñeñt anuaret ahua'to'ñeñ, añmapa' ñeñt atet oten: "ñeñt epsheño'maretpa'

e'ñech patrpa po'chets penet." 17 Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoŧ Yepartsesharpa' epsheño'mareypa' e'ñech patrpa yocŧape'chen yeyo'chro ñeñŧ yecamquëñecop.

18 Ñeñŧo'marña notenes añ pocte' o'ch sa'ypo'ñer cañoresha'teñets. Po'poñe'chno ñeñŧ ye'pa'yen soseypa' ñeñŧpa' ama yechtsoye' ya'sosyateno. Tarraña añña cañoresha'teñetspa' ñeñŧpa' e'ñe ya yechets ya'sosyaten. 19 Ama't seño'teñeña ye'narpa' ñeñŧara pa'paquëll pen Parets Puecamquëñ ñeñŧ chorratenya Yompor. Ñeñŧo'mar yeño'teñ yechetspa' ama yoyaye, ñeñŧpa' Yomporo tarro'mar 20 ñapa' ahuo't rañŧerrya. Atŧo rañŧerryapa' nanac muero'chta Puechemer atŧoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñŧo'marña notenes, ama't atŧo yocrrena yechtsoŧpa' Yomporepa'chña yecohuentaten e'ñe yecamquëñohuen tarro'mar ñeñŧ epo'marpa' Yomporo.

## 7

### *Atetcha' ye'pa ñerra'm yemneñ o'ch yesna'ta*

1 Te'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñŧ atet sa'pŧo'ten ahuaña secartot. Ahuo't sa'pŧo'ten pocte'te' o'ch yesna'ta. Ñehua, ñanom o'ch notas atet, e'ñe pocteñ amate' yeyoratsche coyanesha' ñeñŧcha' yetapor ye'pa'. 2 Tarraña ellopa' añ pocte' ñaña allohueney yacmaneshay o'ch yeyore puesheñarr coyanesha' ñeñŧcha' yetapor ye'pa'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' ñaña echanepa' e'ñe ña puerrollar. O' notas atet tarro'mar ñerra'm ama cho seyoro puesheñarr ñeñŧcha' setapor se'pa'pa' attate' allo'na secañoresha'tnen. 3 E'ñe pocte' epas setaporpa' sagapanna'tepa'ch. 4 Tarro'mar coyanesha' ñeñŧ arrollaretpa' ama e'ñe ñapŧayaye po'chets, ñeñŧpa' puerrollaro'nach. Ñaña yacmapa'cho'ña amach ñapŧayaye po'chets, ñeñŧpa' puetaporo'nach. 5 E'ñe pocte' chocmach sagapannena. Tarraña ñerra'm erroŧeno esempo pocte' senteñ epsheño'mares o'ch sa'pocŧat ñoñets e'ñe sañeña amach sagapanna'terro allponmat atŧoch añach sema'yo'chra ma'yochatsa. Tarraña ñerra'm o' met allponmat allempo o' sa'pocŧatuepa' pocte' o'ch alla sagapannerra. Tarro'mar ñerra'm ama ahuen sagapannerropa' chate' oneñetpa' topatas amate' sa'huanto.

6 Tarraña ama notenso ñeñŧach paterr pocŧetsa o'ch yesna'ta, añpa' atŧa notenes ñerra'm semneñ o'ch sesna'tapa' pocte' sena'tepa'. 7 Tarraña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñerra'm allohuenes atteseñ ñerra'm na.\* (Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuen atŧoch amach nemno coyanesha'.) Tarraña allohueneypa' ama atŧecmayayye. Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apa'yeseý ellocma atetcha' yesherbe' e'ñe cohuen.

8 Ñaña o'ch notas, ñeñŧes ama ataporetesopa' e'ñe pocteñ amate' sesna'tatsto. Ñaña ñeñŧes rretorrnaneshaspa' e'ñe pocteñ ñaña amate' sesome'terro. E'ñe pocteñ o'te' socrañ e'ñe atŧa atet nepena na. 9 Tarraña ama't notensoñ atetpa' ñerra'm ama erroŧeno sa'huantopa' e'ñe pocte' sesna'tepa'. Ama pocŧeyaye o'ch atŧa nanac yemneñ coyanesha'. Añña pocte' yesna'tepa'. Tarraña añña nanac cohuen ñaña amach yesna'to.

10 Te'pa' o'ch notas ñeñŧes arrollaretes ñeñŧcha' atet se'pa. Ñehua, po'ño'ch ama naye' otetso, añña Yepartsesharña otets. Añ pocte' amach sesatstere serrollar. 11 Tarraña ñerra'm eseshas serre' serrollarpa' añ pocte' amach sesome'tatsterro ello, amapa' o'ch alla samo'tstera serrollareshe'mañ. Ñaña o'ch notas samña ñeñŧes ataporetes, amach sesatstere setapor.

\* 7:7 Ñehua, Pablopa' ama eñalle puetapor.

12 Te'pa' o'ch notas ñeñt atet pocte' nenten na. Ama't Yepartsesharpa' ama otenñe ñeñt poctetsa añecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñt pocte' nenten na. Ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt o' ame'ñerra ñeñt atapore'tañ, tarraña ñerra'm puefaporpa' ama ame'ñeno, añ pocte' amach satsterrano puefapor ñerra'm puefaporpa' ama mueno o'ch ahuerr. 13 Attecma ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt o' ame'ñerra ñeñt arrollare'tañ, tarraña ñerra'm puerrollarpa' ama ame'ñeno, añña pocte' amach satsterrano puerrollar ñerra'm puerrollarpa' ama mueno o'ch ser. 14 Tarro'mar ñerra'm puefaporpa' ame'ñena, chocma eñall attoch o'ch ame'ñatana puerrollar. Attecma ñaña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ame'ñetsa, chocma eñall attoch ame'ñatana ñaña puefapor. Ñaña ñerra'm sesannenapa' ñato' sechemerasha'pa' amach es eñoterro Partsocop. Tarraña ñerra'm ama sesannerropa' sacñeñarnesha'ñapa' o'ch so'patacha ñaña Parets. 15 Tarraña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puefapor ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. Tarro'mar puefapor ñeñt ame'ñetsapa' ama es palltetso puerrollarecop. Ñaña Yomporpa' ama mueno ellopa' o'ch allo'na ye'moñe'tanna'tnena yerrollarecop. Attecma ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puerrollar ñeñt ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. 16 Atet notenes sesannerrepa' tarro'mar ñeñtes arrollaretespa' po'ñochpa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' serrollar, ñato' amate'. Ñaña ñeñtes ataporetespa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' setapor, ñato' amate'.

17 Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser, erroteno'tseneste' ama't allempo errote' same'ñera Yepartsesharpa' atterasepa'ch. Ñaña atet muenatyeny Yomporpa' attepa'ch yepena puesheña'ttsoy. Ñeñtpa' attecma neychatyes ama't ñaña ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet apcha'yetsa allemeñ anetso'mar. 18 Atet ñaña ñerra'm puesheñarr yacma allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm allempopa' o' atsorrarefetu et atet yeche't judionesha'pa' te'pa' ama pallteno o'ch a'huañerran all tsorret ahuat. Attecma ñaña po'psheñeñ allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm ñetpa' ama atsorrarefeto, te'pa' ama pallteno o'ch atsorrarefttet atet yeçhena judionesha'. 19 Ama't ya'tsorrarefttatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrarefttatstopa' ñeñtpa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets o'ch ye'pa ñeñt atet oteneñ Yompor. 20 Ñeñtpa' o'ch alla noterrser, añ pocte', ama't erroteno'tseneste' allempo errote' same'ñerrapa' atterasepa'ch. 21 Ama't allempo errote' pame'ñerra, ama't añe'pte' ñeñt ataruasatare't e'ñe attapa' e'ñe pocte', amach pellcatsto. Atterach petaruasen pepatronarecop, tarraña ñerra'm erroteno't o'ch pa'rroyaterra pepatronaresho'tpa' e'ñech pocte' a'rroyerrpetepa' allo't taruasatenpet e'ñe atta. 22 Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Eñall puesheñarr yacma ñeñt ataruasatare't e'ñe atta, tarraña o' chap allempo agapan Yepartseshar ñeñtcha' Pamo'mte' perr. Allempopa' ama't attera taruasateñeñ ñeñt po'patronar pen arr patsopa' tarraña te'ña Cristopa' a'rroyatamper po'chñar ñeñt nanac taruasataye't ahuaña. Te'pa' añcha'ña taruasaterre' Cristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñaña eñall puesheñarr yacma ñeñtñapa' cohuen'tsen ñeñt ama ataruasatare'teyaye. Ñapa'cho'ña o' chap allempoch aguërran Yepartseshar Cristo ñeñtcha' Pamo'mte' perr. Te'ña Pamo'mte' Cristopa' ñachña taruasaterre' e'ñe cohuen ñeñt ahuañapa' ama ataruasatare'te e'ñe atta. 23 Cristopa' o' rañterrya. Atto rañterryapa' nanac mueroçhta attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñto'marña notenes, amach acheña ñapue't samo'mte' sepatsto,



añña e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen Cristo. <sup>24</sup>Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrser alla, ama't erroteno'tseneste' allempo errte' same'ñera Cristopa' pocte' atterasepa'ch. Tarraña Yomporepa'chña seyempue'.

<sup>25</sup>Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Añpa' ñeñt atet sa'p̄to'ten ahuaña ñato' pocto'te' ahuo'ch some'ta ñeñt shopsheshare'. Ñehua, napa' o'ch notas, Yepartsesharpa' ama otenyeñe ñeñtcha' atet yepe' shopshesharecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñt pocte' nenten e'ñe na, tarro'mar Yepartseshar puemuereño'tpa' ahuo't eñotañ p̄a'n attoch sapa' seyemuetna. <sup>26</sup>Ñehua, ñanompa' o'ch notas: Ama't te'pa' çhocma huennaya shonte' esocmañen ñeñt echarr yentyen ñeñto'marña pocte' nenteñ amate' sesome'to, ñaña amate' sesna'to. Añña poctetsa attate' yocrra. <sup>27</sup>Tarraña ñerra'm o' seyore coyanesha'pa' e'ñe pocte'; te'pa' amach sesatstere. Atteña ñerra'm ama seyoreña' coyanesha'pa' pocte' ñaña; te'pa' amach seyoratsche. <sup>28</sup>Tarraña ñerra'm esempo semne' o'ch sesna'tapa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm esempo coyanesha'pa' mueneñ o'ch some'ta, ñeñtpa'cho'ña e'ñe pocte', tarro'mar ñeñtpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. Tarraña ñerra'm yacmapa' o'ch sena'ta, ñaña ñerra'm coyanesha'pa' o'ch some'ta ñaña, allempopa' o'ch echan shonte' ñeñtcha' llecatyese' attoch corret arr patsro. Ñeñto'marña notenes amach sesna'tatsto, coyanesha'pa'cho'ña amach some'tatsto, tarro'mar napa' ama nemno o'ch sechen shonte' ñeñtcha' sellcatyene'.

<sup>29</sup>Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' nemneñ o'ch alla noterrser. Te'pa' ama atonaye' pallteno char attoch yetorrena Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas ñeñtes o' setapore't, ama't o' setapore'tpa' añña poctetsa e'ñe tayoteñ amach patrra sellcatsto ñeñt setaporecpa. Añecpa'nachña setorrena Yomporecop. <sup>30</sup>Ñaña ñerra'm esempo huaponasa llequëñetspa' amach ñeñto'ta yequeçhpatsterro atto yetorrena Yomporecop. Ñaña ama't esempo es nanac yocshatene'pa' amach ñeñto'ta yepsatstere Yompor. Ñaña ñerra'm esempo yapa' esocmañen yechenpa' tarraña amach ñeñto'ta yepsatstere Yompor. <sup>31</sup>Ñaña ñerra'm esempo es ye'pa'yen ñeñt patso'marecpapa' amach e'ñe ñeñta yocshatsto ñeñt patso'marecpa. Tarro'mar ñeñt atet yeyçhen añ patso'marpa' ñeñtpa' huañerrcha' esempo.

<sup>32</sup>Ñeñto'marña notenes añeçhno, tarro'mar nemneñ sapa' amach eñalletatsto po'poñ ñeñtcha' nanac sellcate'. Atet pena yacma ñeñt ama ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeñt Yomporecop. E'ñech ma'yoçhrenana attoch coshatenan Yepartseshar. <sup>33</sup>Tarraña yacmaña ñeñt ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeñt atto yocrra añe patsro. Ñaña añach ma'yoçhrena attoch coshatenan puetapor. <sup>34</sup>Ñeñto'marña amach erroteno't patrra ma'yoçhreno ñeñt Yomporecop. Atteçma pena ñaña coyanesha' ñeñt ama arrollarete. Añach ma'yoçhrena ñeñt Yomporecop. E'ñe po'chtsohuenpa' mueneñcha' o'ch a'rroya Partsocop. Ñaña ama't ora pocta'p̄ñohuenpa' o'ch ma'yoçhrena Partsocop. Tarraña coyanesha' ñeñt arrollaretepa' añach lleca ñeñt atto yocrra añe patsro, ñaña añach lleca attoch coshatan puerrollar.

<sup>35</sup>Ñeñt notenespa' ama añecpayaye attoch o'ch nompa'tas amach sesna'tatsto. Añecopña atet notenes attoch napa' neyenpas, attoch çhocma cohuenare' es sorratyen. Ñaña çhocmach socsheñsha'pa' o'ch sema'yoçhrena Yomporecop, amach eñalletatsto ñeñtcha' sepatene'.

<sup>36</sup>Te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Ñerra'm eseshas echene' seseñ ñeñt o' po'natuena, ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch some'tapa' ñehua, pocte'

some'tepa'. E'ñe pocte' o'ch semnach some'tepa' tarro'mar ñeñtpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. <sup>37</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsenotespa' sechen seseñ, ñaña ñerra'm ama semno o'ch some'ta, ñaña ñerra'm seseña' e'ñe pocte' enteñ amach some'tatstopa' ñehua, pocte' ñaña amach sesome'tatatsche. Ñerra'm po'ñoçh señoñeñ seyoçhro aña' e'ñe pocte' atet, ñehua, amach sesome'tatatsche. Elloña ñeñtpa' nanac cohuen. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' notas: Ñerra'm erra'tsenotes muenate' seseñ o'ch some'tapa' ñeñtpa' pocte'. Tarraña ñerra'm erra'tsenotes ama some'tataye seseña' elloña ñeñtpa' nanac cohuen.

<sup>39</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ama't esempapa' ama pocteyaye coyane-sha'pa' o'ch serran puerrollar. Ama't errponmatcha' correna puerrollarpa' amach satstere. Tarraña ñerra'm esempo rroma puerrollar, allempopa' e'ñe pocte' o'ch some'terra ello, tarraña ñerra'm erra'tsencha' muenerr ñeñtcha' yorerre' ñeñtpa' ame'ñenach ñaña. <sup>40</sup> Tarraña ama't o' notuaseñ e'ñe pocte' o'ch some'terra rreorrnanasha', elloña napa' noctape'cheñ ñerra'm o'ch some'terra, ñato' allempopa' cosherrañcha' mame'. Tarraña ñerra'm amach some'terro, napa' noctape'cheñ ñato' allempopa' ellochña nanaccha' coshera ñapuet. Napa' noten Yompor Puecamquëñoñ neñoten atet.

## 8

*Arrpa' all cotape'chatan corinto'marnesha' añecop ñeñt amsaret ayeçhcataretcop*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas po'poñ ñeñt atet sa'p'to'tenen ahuaña, ñeñtpa' atet sotenen: Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' ñato' ¿pocto'te' o'ch serra' po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcataretcop? Napa' neñotenes puesheña'ttsospa' so'tyen sapa' señoñeno' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, po'ñoçh allo-hueneypa' yeñoñeñ ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempo yoten: "Napa' e'ñe neñotuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop", ñerra'm e'ñe yommo'cheñoña yotenpa' ñeñtpa' e'ñech orrena atet yoten. Yommo'cheñoña' amach çhoje' yeyenpannenno attoch huomenc yeña' yeyoçher Yomporecop. Yemorrentanna'teñoña' çhochña yeyenpanna'ta. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm esempopa' çhach yotenapañ o'te' e'ñe es yeñotua poctacma, tarraña yeñoñeñ po'ñoçhpa' çhocma yepalltena o'ch e'ñe yeñotua poctacma ñeñt cohuentetsa. <sup>3</sup> Tarraña e'ñe yemorrenteñoñ Yomporpa' ñapa' eñoteny yapa'çho'ña yeñoñeñ ñeñt cohuentetsa ñocop.

<sup>4</sup> Te'pa' o' notuas atet te'ña'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' pocte'te' o'ch yerren po'chets ñeñt amsaret ayeçhcataretcop, ñato' amate' pocteyaye. Ñehua, yeñoñeñ ñeñt ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñalle Yompor ñeñt atet. Yapa' yeñoñeñ Yomporpa' e'ñe pa'rra. <sup>5</sup> Po'ñoçhpa' ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet ama't atet ñerra'm ñeñt ento'tsa'yen, ñaña ama't ñeñt añe patsro'tsa'yen. Ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet, ñaña pa'namen po'partseshar pa'yenet. <sup>6</sup> Tarraña ya yocoppa' yeñoñeñ Yompor Apapa' e'ñe pa'rra, ñeñt Yompor ñeñt yeçhcatue' allohuen ñeñt yentyen, ñaña yapa' ahuo't yeçhcatey e'ñe ñocop. Ñaña yeñoñeñ Yepartsesharpa' e'ñe pa'rra ñeñfara Jesucristo ñeñt yeçhcate' allohuen ñeñt yentyen. Te' yapa'çho'ña apueney atto yocrena.

<sup>7</sup> Tarraña acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' yocape'chueno atet. Ñeñto'marña puesheña'tetspa' ahuañoteñ yeçhete't o'ch nenet es po'chets

ayeĥcataretecop. Ñeñto'marña ñerra'm esempo rrenet ñeñt po'chets ñeñt muetsenet ayeĥcataretecoppa' e'ñech atta rreñet po'tomña. E'ñe po'tomña'pa' otenet ñato' ama pocteyaye o'ch yerren po'chets ñeñt nenet ayeĥcataretecop. Ñetpa' atta enteñet ama arrapahuoyaye ñeñt Yomporecop. Tarro'mar ama ĥenaneto pueyoĥro atto ñeñt e'ñe poctetsa Yomporecop. <sup>8</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñt yerrenpa' ama añecpayaye attoch e'ñe cohuen entey Yompor. Ama't yerreñ, ñaña ama't ama yerreñe ñehua, e'ñe attecma enteney Yompor. <sup>9</sup> Tarraña e'ñech señoa: E'ñech acoĥa es seĥa'yes. Ama't yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' enteñeñ o'ch yerren po'chets ñeñt anareĥ ayeĥcataretecoppa' tarraña ñato' yerreñoĥ añeĥnopa' ĥate' alla ya'puerratatuer ñeñt ama tama huomenc penaye pueyoĥer Yomporecop. <sup>10</sup> Tarro'mar ñato' sapa' atette' sepena. Ñato' o'ch ahuenes puerahuo allo'tsen ayeĥcatareĥ, allña'pa' ñato' o'chĥo' serros po'chets ñeñt amtsareĥ ayeĥcataretecop. Ñaña ñato' sapa' e'ñech socsheñsha' serreñ tarro'mar sapa' señoa ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarraña ñato' e'ñe allempoña serreña'pa' ñato' o'ch entas po'psheñeñ ñeñt parro same'ñena. Tarraña ñapa' ñato' ama pocteye' enteñe o'ch yerren po'chets ñeñt amtsareĥ ayeĥcataretecop. Ñato' o'ch peye'chateña ñaña pemo'nasheñ o'ch rreñ ñaña ñato' ama't ñapa' ama pocteye' enteñe. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm ñapa' o'ch rrenan po'chets ñeñt anareĥ ayeĥcataretecoppa' ñapa' o'ch enteñ atetpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñeñto'marña notenes, ñato' e'ñe yeñoteñoĥ ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' o'te' ya'ĥencatach yemo'nasheñ ñeñtecop Jesús'pa' rroma ñaña. <sup>12</sup> Ñerra'm esempo atet yeĥapa' ĥate' yeyora yo'ĥñar yemo'nasheñecop tarro'mar o' yeye'chatera o'ch perra ñeñt ama pocteye' enteno ña. Ñehua, ñerra'm esempo yeyora yo'ĥñar yemo'nasheñecoppa' e'ñe ñoĥpa' o'ch yo'ĥña't ñaña Cristocop. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas atet, ñerra'm esempo yerren po'chets ñeñt anareĥ ayeĥcataretecop, ñerra'm yerreñoĥpa' ñato' ya'puerratater yemo'nasheña'pa' e'ñe poctey amach yerratsto ñeñt po'chets. Ñeñto'marña napa' ama't esempapa' amach nerratsto ñeñt po'chets te'ta' neyoren no'ĥñar nemo'nasheñecop attoĥa' na'puerratater.

## 9

### *Atto e'ñe poctey ñeñt torretsa Yomporecoppa' o'ch es yeshereñ*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñt atet nepena na. Napa' e'ñe poctey o'ch neĥa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na tarro'mar sapa' señoenen atto napa' ama eñalle ñeñt neyechare'tenaya na, tarro'mar napa' allsensareten Yomporeshoĥ. Ñaña señoenen napa' o' orrterrana Yepartseshar Jesús, ñaña señoenen ña ahuamencat nepene' tarro'mar e'ñe na netorreñoĥ ñocop attoña same'ñerra saña. <sup>2</sup> Ñehua, ama't po'potantaña'pa' otyenetañ napa' amo' allsensareteyayno tarraña sapa' señoenen po'ñoĥ napa' allsensaretenca'ye tarro'mar napa' ñeñten same'ñaterraya saña. Atto sapa' e'ñe cohuen same'ñera Yompor, attoña señoatetña allohuen po'ñoĥ napa' Yomporeshoĥ allsensareten. Ñeñto'marña e'ñe poctey o'ch neĥa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na ñeñten allsensareten, tarraña ñeñt'pa' ama atteye' nepeno tarro'mar napa' ama nemno e'ñe atet nepeñoĥ o'ch nepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'queshĥaterres.

<sup>3</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñtcha' atet nanapanet ñerra'm esempo a'pto'tare'tnet, pocto'te' ñeñt atet ne'pa'yena. <sup>4</sup> Po'ño'chpa' e'ñe pocten nocop o'ch serratallme'chennoñ allempo neserrpare'tatenes. Ñaña pocten sapa' o'ch sapnoñ ñeñtcha' norryen. <sup>5</sup> Ñaña nocop e'ñe pocten ñerra'm eñalleñ netapor o'ch nanemñ ñeñt parro yame'ñena all nechopeñe'chyen. Atet pena po'potantañ allsensareñnesha', ñaña atet pena Yepartseshar pa'mo'nasheñnesha', ñaña ñeñt atet pena Pedro. <sup>6</sup> Ñaña sapa' ñato' chate' soten e'ñe pocte' e'ñe epsheño'marey epan masheñ Bernabé yaptach yetaruasen attoch yechen ñeñtcha' yerren. Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt torra'yetsa Yomporecoppa' ñetñapa' arratare'ttenet e'ñe atta. <sup>7</sup> Po'ño'chpa' ñeñt atet pena solltarnesha'pa' ñetpa' e'ñe atta apare'ttenet ñeñt palltenet, amach es tsa'teneto. Ñaña atet pena ñeñt nare'tene' narmets. Ñetpa' e'ñe puenare'teño'pa' chocmach tsumueññañet puenareñ pue'mer. Ñaña atet pena ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuanñepen carrnero ñaña cabra. Ñetñapa' chocmach orreññañet puemomos. <sup>8</sup> Sapa' chate' sotenapañ ñeñt atet notenes, ñeñt'pa' e'ñe'e' ñañeña noctañño' atet notyenes ñeñt atet yoctape'chyen ya allohueney ñeñtey arromña'tey. Tarraña ñeñt'pa' amaca'ye atteyaye tarro'mar ñeñt'pa' ñeñtara ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>9</sup> Tarro'mar Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquesh attoch es serrocllome'chach pa'tcot allempopa' amach sempanma'tatsche attoch ñapa'cho' rranepañña ñeñt serrocllome'chateñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama e'ñe ñap'tecpa huacshecop eñose'te. <sup>10</sup> Po'ño'chpa' yocpa'ñaña eñose't ñeñtey torra'yetsa ñocop. Tarro'mar e'ñe puemorreneteñtey yapa' Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ arratare'teycha' yañña all yetorra'yena ñocop. O'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yetamuenpa' chocmach yeyemtena ñeñtcha' yenare't all, o'ch choppa' ñeñtcha'ña yetsomuerr. Ñaña ñerra'm cho es yerrocllome'chenpa' chocmach yeyemtena ñeñt yerrocllome'chen, tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apuerryet allpon. <sup>11</sup> Ñehua, o'ch alla netma'ntatererr po'poñ. Allempo yeserrpare'tatenes Yompor po'ñoñ ñeñt'pa' attecma ñerra'm cho yenare'ten narmets pue'llomer sesho. Ñeñt atet nare'teñetspa' sherben attoch e'ñe yocrra Yomporecop. Ñehua, ñerra'm yapa' o' yeñotatas ñeñt sherbets errponohuañen yecamquëñecoppa' ama'tña pocte' senteñeña sapa' o'ch sapueneñ ama't coñe'ta ñeñt yepalltena alloch yocrra añe patsro. <sup>12</sup> Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt seserrpare'tatene', ñetpa' enamuenset o'ch sapanet ñeñt alloch correnet. Ñehua, ñeñt'pa' e'ñe pocte'. Atto ñetpa' es enamuensetpa' elloña yocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es yemas yañña.

Tarraña ama't e'ñe pocten o'ch es yenamaseñpa' po'ño'chpa' ama't coñe'ta ama es yenamuenso. Chocma ya'huanteñ ñeñt echarr yenten yocop. Ama't e'ñe pocten o'ch es yenamuenespa' tarraña amaña es yenamuenso tarro'mar ñerra'm ama pocteye' señchepa' yeñoteñ ama'te' se'mñoto Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'tatenes. Yapa' ama yemno o'ch yepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'queshpaterres. <sup>13</sup> Elloña sapa' señoteñ ñeñt torretsapa' Paretspapa'paclopa' e'ñe allara Paretspapa'paclopa' chocmach entenet puerrar. Ñaña añ cornesha' ñeñt muetsene' huaquesh amapa' carrnero Yomporecoppa' ñetpa'cho'ña e'ñe allotpa' rrenet ñeñt amtsaret Yomporecop. <sup>14</sup> Attecma ñaña Yepartsesharpa' nan po'ñoñ. Ñeñt'pa' atet ot: Ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets alloch sequeshpapa' e'ñe pocte' pueserrpare'teño' ñeñt e'mñotene'pa'

pocte' o'ch apueñet ñeñt palltena alloch corra. <sup>15</sup> Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch sapuennoñ ñeñt nepalltenapa' tarraña napa' ama't ahua'tapa' ama es notase'te o'ch es sapuen. Ama't te'pa' ama ñeñtecpaye' nequellquënnaso atet. Tarro'mar ama nemno o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe atta. E'ñechña nocsheñsha' neserrpare'tatenes e'ñe atta. Ñerra'm o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe attapa' añate' pocte' nenten o'ch nerroma. Tarro'mar napa' ama nemno ama't eseshapa' o'ch puerratañpsenña ñeñt allo e'ñe nocshena.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñe neserrpare'teñoñ cohuen ñoñets napa' amate' errotenoñ e'ñe atta nommo'cho, tarro'mar napa' e'ñe atet eyechareten. Ñerra'm ama atet ne'popa' napa' nanacte' llequëñtso'tsenen. <sup>17</sup> Ñerra'm e'ñe na nemneññoña neserrpare'teneñpa' ñehua, pocteñ o'ch tsa'tenna Yompor attoch coshaterren. Tarraña ñerra'm atet otenen Yomporpa' ñeñt'pa' ama nañeña nemneññoñeye' neserrpare'teno. Po'ñoçhpa' allsensareten ñeñto'marña neserrpare'taterña acheñenesha'. <sup>18</sup> Ñeñt ellonet apuenen Yompor ñeñt'cha' atarr nocshate' na, ñeñt'pa' attot neserrpare'tatenes cohuen ñoñets e'ñe atta. Ama't e'ñe pocteñ o'ch setsa'tnapa' tarraña napa' ama nemnoña atet.

<sup>19</sup> Ñaña ama't ama eñalle puesheñarr ñeñt'cha' neyechayapa' po'ñoçhpa' añña nanac netorratenaya allohuen acheñenesha' tarro'mar na atet muenets. Ñaña tarro'mar netorrana ñocpuet attoch name'ñacha shonte' acheñenesha'. <sup>20</sup> Ñaña allempo allo'tsenen parro epan namo'tsesha' judionesha'pa' napa' o'ch nepena atet yeçhenet ñet. Allochñapa' ñetpa' o'ch e'mñoternnet; e'ñe pue'mñoteñoñetpa' ñato'rraña o'ch name'ñatera namo'tsesha' judionesha'. Ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt co'tene' Moisés po'ñoñ ñeñt atet anare'tpa' napa' ama't'cha' ama nocteno ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' tarraña napa' amach nachmāare'taneto ñeñt atet penet ñet, allochñapa' ñato' attotpa' o'ch name'ñatanet ñamet. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm allempo allo'tsenen parro epan ñeñt ama cotape'chenaye ñoñets ñeñt atet anare't Partsocop, napa'cho'ña o'ch nepena atet ñerra'mrrate' ama nocteno ñoñets ñeñt atet anare't Partsocop. Ñehua, po'ñoçhpa' nocteneñña ñeñt ñoñets ñeñt atet anare't Partsocop tarro'mar añcha'ña e'ñe nocten Cristo po'ñoñ. Atet'cha' nepeñña ñeñt ama es cotape'chetso Partsocop allochñapa' attot'cha' name'ñaterranet ñamet Cristo ama't ñeñt ama es cotape'cheno Partsocop ama't mamesha. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecoppa' napa'cho'ña o'ch nepena atet ñerra'mrrate' ama huomencayaye namā neyoçher Yomporecop, allochñapa' attoch noctape'chach cohuen ñeñt ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena acheñ errotençho' cotape'chenpa' napa'cho'ña allempo allo'tsenen parro epan atet'cha' nepena namā atet pocte' entenet ñet, allochñapa' attoch ama't errotenette' attochña na'qeshpateranet'cha' ama't patanta'ttsa. <sup>23</sup> Atet'cha' nepena attoch name'ñatanet ñerra'm esempo neserrpare'tatanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ñach ya'qeshpaterre'. Attoch napa'cho'ña e'ñe name'ñeñoñ Cristopa' nocshapretanet'cha' ñerra'm ame'ñeret ñamet Cristo.

<sup>24</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñehua, po'ñoçh sapa' seño'teñ ñerra'm esempo o'ch eñoçhet esesha'te' nanac matet-sapa' shonte'ch acheñ matatsa. Allohuenetpa' mueneñet'cha' o'ch meshe'tuet po'poñeçhno acheñ attoch ganet premio. Tarraña ama't'cha' shonte' matat-sapa' eñallachña puesheñarr ñeñt'cha' ganatuaya allohuen ñeñt parro

matacha'tet. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yetorrena yamña e'ñe cohuen Yomporecop attoch yegana ñeñt' o'patatenya ña. <sup>25</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt' po'taruas pene' johueñetspa' ñetpa' o'ch pōhuanmuet ora ñeñt' atet poctetsa attoch echet po'huamenc esheccha' ganet. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch quechpa'huet ñeñt' ayoramñpsañ yehuamenc. Ñeñtpa' añecop atet penet attoch ganet premio atet ñerra'm copa.\* Ñehua, ñeñt' atet penet ñet attoch ganet copa, ama't ñeñt' copapa' ahuañaña, ñeñtepñapa' yapa' o'ch yetorra yamña Yomporecop attoch yegana ñeñt' o'patatenya ñeñt' ama ahuañaño. <sup>26</sup> Atet pena ñeñt' matetsapa' e'ñech pa'charr matena. Ñehua, napa'cho'ña e'ñech pa'rra nema'yochra Yomporecop. Atet ñaña ñerra'm esempo ye'hotna'tena, ñerra'm atta ya'mtapechpa' amach errotenot yegano. Ñeñtepñapa' napa' amach atta na'mtapechatsto ñeñt' Yomporecop. <sup>27</sup> Chochña neunat nañeña nechets. E'ñe nach taruasate' nechets Yomporecop. Atetcha' ne'pa' tarro'mar ama't na serrpare'tate' po'psheññechnopa' ñato'rraña ellopa' te't alla ahupore'tareten nañeña tarro'mar ama netsotoñe ñeñt' muenen Yompor.

## 10

### *Arrpa' all yerpatanet ñeñt' atet p'atse'tyese't ahuat israelena'tarnesha'*

<sup>1</sup> Ñeñto'mar te'pa' masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch noterrserer po'poñ. Nemneñ o'ch neñotatas ñeñt' atet pe't ahuat yatañneshañ. Allempo chopeñe'chyesete't amaretarero'marpa' añ anmahuete't os ñeñt' cohuanñpsatanete't Yompor e'ñe allohuenet. Ñaña Yomporpa' ellopa'tetstatan sa'p attoña orrtatanet toñ allcha' e'ñe cohuen oñmuet patso. Attoña metanuet sa'p ñeñt' otenet Sa'p Tsasasen. <sup>2</sup> Ñaña ahua' na'nmet Moisés ñeñt'cha' pa'm'cha'tareter pet. Ñaña e'ñe pame'ñeñotet Moisés allohuenetpa' ahua't a'natenanet os. Ñato' o'ch netma'ntacha atet, ñetpa' allohuenet apatarettet oñot' ñaña osot' e'ñe pueyemteñotet Moisés. <sup>3</sup> Ñaña allohuenet Paretspa' apanete't puerrar ñeñt' rrete't allohuenet ñeñt' mueñanete't entot'. <sup>4</sup> Ñaña allohuenetpa' chocmo' apanete't Parets ñeñt' orrete't allohuenet. Tarro'mar ahuat allempo potanet oñ e'ñe mapueto't allot' orretpa' ñeñt'ña mapue'pa' toma'ntenana Cristo ñeñt' Partsotets ñaña. Po'ño'ch Cristo ñeñt' onahuete't ñaña ñeñt'ara ñapa' ña co'ta'nmahuete't. <sup>5</sup> Ama't Yomporpa' nanaco' a'natanetañe'tpa' tarraña ñapa' amo' pocteye' entane'te atto ñetpa' atpare'tyesete't. Ñeñto'marña ahua' a'cllatatuanet e'ñe alla amarato. Puesheña'ttso' pocte' ente't Yompor ñeñt' e'ñe cohuen co'tape'chyestse't.

<sup>6</sup> Ñaña ñeñt' atet p'atse't ñeñt' ama pocteyayepa' añ ye'chateney yamña amach yeye'chapretatsto yamña atet. <sup>7</sup> Ñaña amach yeyomporer ye'patsche ñeñt' aye'chcataret ñeñt' ma'yochyesete't ñet patanta'tets. Yapa' yeñoteñ añecop atet pete't, tarro'mar atet anua'ret Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: "Acheñenesha'pa' o' anorr'cha'tet, o'ña anorr'cha'tuetpa' o' rrallme'chapretet. Alotpa' orryeset ñaña. Allempoña o' rrallme'chapretuetpa' o' tanrra'terret o'cho' alla coshame'tamperret pueye'chcatar." <sup>8</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yecañoresha'ten atet pete't ñet patanta'tets. Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' colla'huatsa allempo, e'ñe vientitrés mil acheñenesha' rromats e'ñe pam'farrocma. <sup>9</sup> Ñaña ama pocteyaye e'ñe po'tomñapa'

\* **9:25** Po'ño'ch añpa' oten choyo'mets tarro'mar ñeñt' po'premio pete't ahuat.

o'ch ya'llocchame'ch Yompor. Ñeñt atet pe't patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña shonte' acheñenesha' ñeñt a'chanatyeshcheppa' e'ñe colla'huet. <sup>10</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yetanmare'cha Yompor. Ñeñt atet pe't ñaña patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñto'maro'ña amñaretet ñeñt amtsañpa' o' a'cllatuanet.

<sup>11</sup> Tarro'mar ñetpa' atet huapyesanete't pa'namen allochña yapa'cho'ña o'ch yeñoch yaña ama pocteyaye o'ch atet ye'pa yaña. Ñeñto'marña ama't ahuatpa' atet quellquët atet pete't allempo, ñeñtpa' e'ñe yocpa'ñaña ñeñtey te'pa'cho'ña huaponayach allempoch mellapoterra. Añpa' ñeñt atet ye'chateney yaña amach ye'patsto atet pete't ñet. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, e'ñech seño'ta. Amach sota'psa'tatsto, napa' amach ne'po ñeñt atet pete't ahuat. Tarro'mar ñerra'm esempo yot atetpa' ñato'rraña machayo'ta alla atet yeperra yaña ñeñt ama pocteyaye. <sup>13</sup> Tarro'mar allohueneypa' chocmach huaponaya topateñets, ñeñtara topateñets ñeñt ye'chenoya allohueney ñeñtey arromñatey. Tarraña Yomporpa' chocmach yeyomcha tarro'mar ñapa' ama muenatenye o'ch topatey attoch metanonay yehuamenc. Tarraña ñerra'm esempoch chaponaya topateñetspa' ñapa' chocmach orrtatonay attoch ya'huante' attoch amach metanonaye yehuamenc.

<sup>14</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notenes, e'ñe pocte' o'ch sa'ypo'ña'huerr ñeñt aye'chcatarete'chno ñeñt po'yomporer penet ñet.

<sup>15</sup> Sapa' seño'tueñ ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña o'ch notas, ¿ama't pocte' senteñe ñeñt o' notuas? <sup>16</sup> Ñeñto'marña allempo yorreññañ ñeñt toma'tenaya Cristo po'rras ñeñt atet anaret Yomporecoppa', chocch ñanom yema'yocham'pesya attoch yeparasyoso'ch Yompor. Allempo yorreñ allohueneypa' e'ñech yeyemteño't Cristo ñeñt rromats yocop po'ño'chpa' o'ch yeparrocmatua allohueney ama't ñaña Cristo. Ñaña attec'mach yepena ñerra'm esempo yerren pan ñeñt toma'tenaya Cristo po'chets. Allempo yeshota'ten pan, o'ch yerreñ parro allohueneypa' e'ñech yeyemteño't Cristo ñeñt a'rroye' po'chets yocop po'ño'ch allempopa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ama't ñaña Cristo. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' shonteypa' e'ñech patrra pan yeshota't ñeñtcha' yerra'yes ama't allohueney. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't shonteypa' e'ñe yeparrocmateño't Cristopa' e'ñe patrra enteney allohueney, ñaña ñeñtara e'ñech po'chets peney.

<sup>18</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñaña ñeñt atet pe't israelena'tarnesha'. Ñetpa' o'ch muetset huaquësh amapa' carrnero Yomporecop. Allo'tña'pa' o'ch rrenet ñeñt puecha'yetsa. Allempo rreñetpa' po'ño'ch e'ñech pueyemteño'tet Yomporpa' o'ch parrocmatet epuet Parets. <sup>19-20</sup> Ñehua, po'ño'chpa' ama notenso ñerra'm esempo serren po'chets ñeñt amtsaret aye'chcataretecoppa' o'ch separrocmat epas, tarro'mar ama't toma'tateñetañ Paretspa' ama Partsoyaye. Añña notenes ñerra'm esempo ñeñt ama ame'ñenayo Cristopa' o'ch es muetset aye'chcataretecop, tarraña po'ño'chpa' añe'cpa muetseñet oneñe'fecop, ama añe'cpaye' muetseñeto Yomporecop. Ñeñto'marña napa' notenes ñato' amach serratsche tarro'mar ama nemno e'ñe serreño'tpa' te't separrocmaten epas oneñe'. <sup>21</sup> Po'ño'chpa' amate' erro'teno't yeparrocmato'ña epay Yepartseshar Cristo ñerra'm cha yeparrocmaten epay oneñe'. Ñeñto'marña notenes amate' erro'teno't e'ñe yeyemteño't Cristopa' o'ch yorr ñeñt ñocop, ñaña ñerra'm añña yetsoten ñeñt oneñe'fecop. Ñaña amate' erro'teno yerro'ña parro ñeñt anaret Yepartsesharecop, ñaña ñerra'm añña yetsoten ñeñt oneñe'fecop. <sup>22</sup> Ñerra'm atet ye'papa' chate' ya'llocchame'ch Yompor ñaña e'ñe puempa'teño'teypa'

chate' ya'tsre'mach. Chate' yotta ñerra'm yapa' nanac ahuamencatey, ñaña' amate' ahuamencateye' yenteñe.

*Atto ama't e'ñe pocten o'ch es yeḡa'yeseñpa' tarraña amach yeḡatsto*

<sup>23</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterserr, e'ñe pocten o'ch yerreneñ po'chets ñeñt amsareḡ ayeḡcatareḡecop, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama otenñe amach yeḡatsto atet. Tarraña ama't eñalleñ pa'namen ñeñt e'ñe pocten o'ch yeḡapa' tarraña ñerra'm ñeñt'pa' ama añeḡpayaye alloch huomenc yeḡa' yeyoḡher Yomporecoppa' ñehua, ñeñt'epñapa' amach atet yeḡatsto. Ama't eñalleñ pa'namen ñeñt e'ñe pocten o'ch yeḡapa' tarraña ñerra'm ñeñt'pa' ama añeḡpayaye alloch yeyenpue' po'psheñeñ attoch huomenc ḡan pueyoḡher Yomporecoppa' ñehua, ñeñt'epñapa' amach atet yeḡatsto. <sup>24</sup> Añcha'ña o'ch yepena attoch yeyenpue' yamo'ts attoch o'ch huomenc pet pueyoḡher. Amachña aña yellcatsto ñeñt e'ñe yocpa.

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas ñeñt'cha' atet seḡa: Ñerra'm esempo seta allecma vendenet po'chetspa' amach sa'ḡto'tatsche ñeñt vendets, amach sotatsche atet: "Añ po'chetspa' ḡañe't ñeñt amsareḡ ayeḡcatareḡecop?" Amach sa'ḡto'tatsto allochñapa' esheccha' serre' e'ñe cohuen. <sup>26</sup> E'ñe pocte' o'ch yerren ama't erra'tsenḡe' po'chets tarro'mar allohuen es yentyen arr patsro ñeñt'pa' Yomporo pueyeḡcatuar. Ñaña ama't ora patspa' e'ñe ñocma.

<sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt'cha' atet seḡa. Ñerra'm esempo ñeñt ama ame'ñenaye Cristopa' o'ch hua'ñas o'ch serrallme'chapreteña' ñaña ñerra'm sapa' sesechapa', e'ñe pocte' o'ch ahues ñaña o'ch serra' ama't erra'tsencha' po'chets apaset. Po'tomña amach sotatsto atet: "Ta', ḡpocte'te' o'ch yerren añ po'chets? Ñato' ñeñt'ara añ po'chets ñeñt'e' amsareḡ ayeḡcatareḡecop." <sup>28-29</sup> Tarraña o'ch notas po'poñonēt: Ñerra'm allo'tsen puesheñarr ñeñt ama pocteye' entenaye o'ch yerren po'chets ñeñt amsareḡ ayeḡcatareḡecoppa' ñerra'm ñapa' o'ch otas: "Añ po'chetspa' ñeñt amsareḡ ayeḡcatareḡecop", ñehua, allempopa' añ pocte' amach serratsche. Amach yerratsche tarro'mar añ pocte' amach yeḡatsto ñeñt ama pocteye' enteno po'psheñeñ, ñato' ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñeñ o'ch yerre'.

Ñehua, ñato' sapa' o'ch sot: "Ta', ḡeso'marte' pocte' yapa' o'ch yeḡa ñeñt atet pocte' enten po'psheñeñ? ḡEso'marte'ña ama pocteyaye o'ch yeḡa ñeñt atet pocte' yenten ya?" <sup>30</sup> Ñaña ñato' o'ch sot atet: "Ñerra'm po'ñoḡ neparasyoso'teñoḡpa' nerren nerrarpa' ḡeso'marte'ña otenet ama pocteyaye o'ch nerra' ñeñt o' neparasyoso'tamḡpesua?" <sup>31</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas: Ama't erra'tsena es yeḡa'yenpa' añ pocte' o'ch yorrtena e'ñe cohuen, attoch acheñenesha' o'ch aye'choḡtateññañet ñamet Yompor. Ama't allempo es yerra'yen, ñaña ama't allempo es yorryenpa' añ pocte' o'ch yorrtaten e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>32</sup> Añ pocte' amach yeḡatsto ñeñt ama pocteye' enteno judionesha'. Ñaña añ pocte' amach yeḡatsto ñeñt ama pocteye' enteno ñeñt ama judioneshayaye. Ñaña amach yeḡatsto ñeñt ama pocteye' enteno allohuen acheñenesha' ñeñt ame'ñenaya Yompor. Tarro'mar ñerra'm atet yeḡa ñeñt ama pocteye' entenetopa' chate' ya'psataterranet Yompor. <sup>33</sup> Ñeñto'marña napa' ama't erra'tsena neḡa'yenpa' añña nemneñ o'ch nocshach allohuen acheñ ñeñt atet pocte' entenet ñet. Tarro'mar napa' ama ne'nen ñeñt e'ñe nocpa, añña ne'nen ñeñt sherbets allohuen acheñenesha'cop. Tarro'marña napa' chocma ne'nen atet, allochñapa' attoch na'qeshḡaterranet.



## 11

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Atet sentenen ñeñt atet nepena napa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñeñtcha' atet sepa samã, tarro'mar napa' añ nepena ñeñt atet pena ñaña Cristo.

*Ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa coyaneshačno allempo yapchena Parets pa'paclo*

<sup>2</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Napa' e'ñe pocte' nentenes atto sapa' ama sepseno ñeñt atet neychatuanmas ñeñtcha' atet sepa, ñaña atto chocma seyerpuenna. <sup>3</sup> Te'ña añmapa' ñeñt nemneñ o'ch señoç samã, atto ya allohueney ñeñtey asheñorreypa' añ pomnaren yepene' Cristo. Añña coyanesha'pa' añ pomnaren penahuet puerrollar. Cristoñapa' añ pomnaren pene' Pompor. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yoten ama pocteyaye ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'matamño'ta allempo yema'yochena, amapa' allempo ya'poteññañ Yompör po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm esempo yeca'matamño'tenapa' chach yottena ñerra'mrrate' po'psheña acheñ pomnaren yepene', amach añeye' pomnaren yepenaye Cristo. Atteñapa' o'ch cha yepencna'ntach Cristo ñeñt po'ñoç pomnaren yepene'. <sup>5</sup> Yapa' añña yoten coyanesha'pa' e'ñe pocte' o'ch ca'matamño'ta ñerra'm esempo ma'yochena, amapa' ñerra'm allempo a'potenan Yompör po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm ama ca'matamño'topa' chach ottena ñerra'mrrate' ama puerrollareye' pomnaren penaye. Ñeñto'marña yapa' atarrcha' pencna'ntateney poñ tarro'mar ama choye' ca'matamño'teno. Ñerra'm ama ca'matamño'topa' añ poctetsa penquëpa' tarro'mar cha ottena atette'ña ñerra'm ashopena'taref. <sup>6</sup> Atteña ñerra'm coyanesha' ama mueno o'ch ca'matamño'tapa' ñehua, ama'tpa' shopena'tatepa'. Attochña ñerra'm o'ch cha pencana atto shopena'tenapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa'. Ñaña ñerra'm puetsormño'tateño'tpa' o'ch pencapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa' ñaña. <sup>7</sup> Yocopña ama pocteyaye ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'matamño'ta, allempo yeserrpare'ten Yompör pa'paclo tarro'mar ya Yompörpa' puetma'ntatarey ña, ñaña yapa' chocma po'cohuenña peney. Tarraña coyanesha'pa' añ po'cohuenña pene' puerrollar. <sup>8</sup> Ñehua, tarro'mar ahuañ Yompörpa' asheñorroñ yeçcatan coyanesha'. Asheñorrpa' ama coyanesho'teye' yeçcache. <sup>9</sup> Ñaña yeñoteñ asheñorrpa' ama añecpaye' yeçcache coyaneshap. Añecopña yeçcatan coyanesha' attoch o'ch yenpa'y ya ñeñtey asheñorrey. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' coyanesha'pa' o'ch ca'matamño'tena attoch ama't Yompör po'millaño'teññanesharpa' o'ch eñoçet añ po'ñoç pomnaren pene' puerrollar. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe yame'ñeñoñ Yepartsesharpa' añ pocte' ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeyenpueñ yaña coyanesha'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' o'ch yenpueney ya ñeñtey asheñorrey. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ahuañ Yompörpa' asheñorroñ yeçcatan coyanesha'. Ñaña e'ñe allempoteñ ama't ya ñeñtey asheñorreypa' ahuo't eñalletateney coyanesha'. Tarraña po'ñoçhpa' yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe Yomporeshotecma huena.

<sup>13</sup> Ñehua, o'ch na'p'to'tas: Ñeñt atet seyçhena sa ¿ama't pocteye' senteñña coyanesha'pa' o'ch ma'yochenana Yompör ñerra'm ama ca'matamño'teno?

<sup>14</sup> Ñeñt atet yeyçhena yapa' ñeñtpa' añ yeñotatene' ñerra'm ya ñeñtey asheñorreypa' esempo atesha'ta yechpa' o'ch pencateney. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm coyanesha'ña atesha'tatsa pue'chpa' e'ñech cohuen entapreteñ allohuen acheñenesha'. Ñaña ñerra'm ateshet pue'chpa' ñeñtpa' alloch

ca'mataño'tenet, tarro'mar ñetpa' atet yečcatanet Yompor. <sup>16</sup> Ñehua, ñerra'm eseshas ama pocteye' entaye ñeñt atet o' notuaspá' ñehua, pocte' o'ch alla noterrser, tarro'mar ñeñt atet o' notuaspá' ñeñtpa' atetcha' sepa tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt pocte' yenten. Ama't ñaña allohuen ñeñt pame'ñeñtet Yompor ñeñt ap'cha'yetsapa' ñetpa'cho'ña pocte' enteñet ñeñt atet o' notuas.

*Añpa' ñeñt ama aḗapahuo allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>17-18</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atet sepa allempocma sap'chena. Tarraña ñanompa' o'ch notas, ama pocteye' nentenso ñeñt atet sepena te' allempocma sap'chena. Tarro'mar ñeñt atet sepenapa' ama añecpayaye attoch seyenpanna e'ñe cohuen, elloña ñeñtpa' cha epatenes. Tarro'mar napa' o' ne'mare'tas ñeñt atet sepena. Ñerra'm esempo sap'chena e'ñe same'ñeñotpa' amo'ch paḗrraye' soctape'cheno. Elloña sapa' atto'ch nanac es sotnare'tannena. Ñeñto'marña napa' noten ñato' po'ñočhte' atet sepena. <sup>19</sup> Po'ñoč ñeñtey ame'ñetsapa' chocmach eñall ñeñtcha' ama pačharroye' ame'ñatso, ñeñto'marña ya allempopa' o'ch yeñoch ñeñt e'ñe pačharr coḗape'chets, ñaña o'ch yeñoch ñeñtcha' ama pačharroye' coḗape'chatso. <sup>20</sup> Ñaña ñerra'm esempo sap'chenapa' e'ñe seyerpueñoḗ Yepartsesharpa' ahuo'ch serrallme'chen, tarraña po'ñočpa' ama Yepartsesharecpaye' serrallme'cheno. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets e'ñe pa'chporrñoḗetpa' ahuo'chcho' rrenet ñanmacma, amo'chña parrocmaye' serrallme'cheno. Ñeñto'marña ñato' puesheña'tetspa' ahuo'ch atta nanac cheporrena, ñato' po'psheñeñapa' ahuo'ch cha posa'tyes. <sup>22</sup> Ñeñt atet sepenapa' ama pocteyaye tarro'mar sapa' sechenca'yeña sepaquell allcha' serren ñaña allcha' es sorryen. Eso'mare'tña amaña añcha'na'tpahuoye' senteññañeña Yompor pa'paquell. Allñapa' o'ch atta sepencateñ ñaña ñeñt ama es echetso. Te'ña po'ñoč napa' o'ch notas, amaca'ye nocshapretensoña sa ñeñt atet sepena.

*Atet ḗa Jesús allempo ñanom toma'ntatana po'rras orrpapo'*  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Añmapa' ñeñtña atet yečhatnerrey Yepartseshar ñeñtcha' attoch yeyerpueña. Ñeñtara ñoñets sapa' o' neñotatuas ahuañacma. Ñeñtpa' atet oten: Ñeñte tsaprocma allempo Judaspa' pomuerran Yepartseshar Jesús, ñañaapa' chetan pan. Chetan panpa' <sup>24</sup> parasyoso'tamḗpes allotñapa' shotachpa' atet otanet: "Añmapa' ñeñt toma'ntenaya nechets ñeñtcha' atserrḗareḗterrtsa socop. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm esempo serren pan atetpa' e'ñech seyerpueñoḗen napa' o'ch serre'." <sup>25</sup> Allempoña o' rrohuetpa' attecma ḗa o' chetan ñaña orramets allocma orrete'tpa' atet otanet: "Añ ñeñtcha' sorrpa' ñeñt toma'ntenaya nerras ñeñtcha' etserra anaret allochñapa' attoch aḗpretna'huareḗterra so'chñar. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa: Ñerra'm esempoch sorren ñeñt toma'ntenaya nerraspa' e'ñech seyerpueñoḗen napa' sorreñcha'." Añpa' allohua ñeñt atet otnerrey Yepartseshar. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' ñerra'm esempo yerren añ pan, ñaña yorren añ orrpapo'pa' chocmach yeñotach acheñenesha' atto rroma Yepartseshar yocop. Ñeñtpa' e'ñech tayoteñ atet yeḗa tarremphuach esempohuañencha' huerra.

*Añpa' ñeñtcha' atet yeḗa allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

27 Tarraña ñerra'm yapa' ama yeyerpueñoŕeye' e'ñe ña yerreno pan, ñaña o'ch yorr ñeñt toma'ntatana Yepartseshar po'rraspa' yapa' chate' yeyora yo'chñar e'ñe ya'llocchame'teñoŕ Yepartseshar po'chets ñaña po'rras. 28 Ñeño'marña te'pa' o'ch notas, amach sorreña'pa' o'ch soctape'ch ñanom, o'ch señoŕa sañeña ñeñt atet o' seŕohua. 29 Tarraña ñerra'm atŕa ama es yepcheno rre', ama yoctape'cho ñanom ñeñt toma'ntatana Yepartseshar po'chetspa' ñerra'm atŕa yerre' ñaña atŕa yorŕpa' e'ñe yerreñoŕ ñaña yorreñoŕpa' atsa'tatareŕeycha'. 30 Ñeño'marña seshopa' shonte' acheñenesha' ñeñt ama a'ñshe'mtetso, ñaña po'potantañpa' cha atŕa'tyeset, po'potantaññapa' o' rromayeset. 31 Tarraña ñerra'm cho ñanom yoctape'ch e'ñe cohuen, o'ch yeñoŕa yañeña ñanompa' allempoña po'ñoŕhpa' amach atsa'tatareŕeye. 32 Tarraña ñeñtcha' atet tsa'tatya te' Yomporpa' ñeñtŕpa' añecop attoch coŕape'chaterrey e'ñe cohuen attoch esempohuañenpa' amach a'coñchatareŕeye epay ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

33 Ñeño'marña masheñneshacha' ñaña noŕhaneshacha' te'pa' o'ch noterrŕerr: Ñerra'm esempo ŕapcha allohuenes o'ch serra' ñeñt anareŕ Yepartsesharecoppa' añ pocte' choŕh ñanom ŕecuanna'ta attoch o'ch ŕerreñ e'ñe ŕarrocma. 34 Tarraña ñerra'm eseshas cheporratsapa' e'ñe pocte' o'ch ŕerrerra' ŕepaclo. Tarro'mar ama pocteyaye e'ñe ŕapcheñoŕpa' o'ch ŕecoñchatanna'ta. Ñaña po'poñechno ñeñt palltetsapa' allach neserrpare'tatoses ñerra'm esempoch neŕhap ŕesho.

## 12

### *Atto Parets Puecamquẽña' apa'yeney po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporecop*

1 Te'pa' masheñneshacha' ñaña noŕhaneshacha' o'ch yeserrpare't ñaña atto Parets Puecamquẽña' ñach ahuaŕencaŕ yepa'yese' attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsocma Yomporecop. Tarro'mar napa' nemneñ o'ch señoŕh ñeñt e'ñe atet pennay Parets Puecamquẽñ.

2 Ama't ŕapa' señoŕeñ ahuañmo'cha allempo ama ŕame'ñerra'pa' atŕa ŕema'yochatŕe'tyese't ayeŕhcatareŕechno. Ñaña ayeŕhcatareŕechnopa' ama't ama eñoŕenopa' atŕa nanac ame'ñataseŕe't, ama't all ŕeta'yese't. 3 Tarraña ñerra'm machaya eseshas eñoŕatŕa, napa' nemneñ choŕhña e'ñe señoŕh ñato' po'ñoŕchte' añ eñoŕatene' Parets Puecamquẽñ, ñato' amate'. Ñeño'marña o'ch neñoŕtatas atet attoch ŕapa' señoŕh: Ñerra'm eseshas achñare'tene' Jeŕuŕŕo'pa' ñeñtña ŕapa' o'ch señoŕh ama añeye' eñoŕatenaye Yompor Puecamquẽñ. Tarraña ñerra'm eseshas ña otets: "Jeŕuŕŕo'pa' ñeñt po'ñoŕh Yepartseshar yepen", ñeñtña po'ñoŕhpa' o'ch señoŕh añ eñoŕatene' Parets Puecamquẽñ.

4 Ñaña Yomporpa' ama't e'ñe paŕŕra Puecamquẽña' tarraña ñapa' o'ch ahuaŕencaŕ pa'yeseŕ attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma Yomporecop. 5 Ama'tcha' po'poñe'ttsocma yetorra'yesañpa' tarraña ñeñtŕarach paŕerr Yepartseshar yesherba'huen allohueney. 6 Ñaña ama't eñalleñ po'poñe'ttsocma atto ahuaŕencaŕ pohueney allohueney tarraña e'ñe paŕŕra Yompor ñeñt ahuaŕencaŕ yepene' allohueney. 7 Ñaña allohueney Parets Puecamquẽña' ahuo't apa'yeseŕ attoch yorrtatyesoñ Yompor po'huaŕenc. Ñeñtŕpa' añecop aŕareŕey attoch yeyenpanna'ta alloch huomenc yepa'yeseŕ yeyoŕher Yomporecop. 8 Atet ñerra'm ñato' pueŕheñarr Parets Puecamquẽñoŕpa' o'ch aŕ attoch e'ñe eñoŕtan ñeñt cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa' o'ch coŕape'chatan pamo'tŕesha'. Ñato' po'psheñeñ

añ Parets Puecamquëñpa' o'ch nanac çhapatoñ pueyoçhro ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa'çho'ña o'ch yenpan pamo'tsesha'. Tarraña ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñtña eñotatenahuet. <sup>9</sup> Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' yemtenana Yompor. Ñeñtara Parets Puecamquëñpa' o'ch aþ attoch yemcha nanac. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch aþ po'huamenc attoch a'crratyesan atснаñeñeçhno. Tarraña ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñtña apuene' attoch a'crratyese. <sup>10</sup> Ñato' po'psheñeñpa' o'ch aþ attoch orrtatyesan Yompor po'partsoña. Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' cohuen a'poñan Yompor po'ñoñ. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch eñotyese pa'namen coñapñats, attoch ñapa' o'ch eñoch erroñte' huena ñeñt' coñapñats, ñato' Parets Puecamquëñoñ amapa' oneñeñate' poçapñña. Ñato' po'psheñeñpa' Parets Puecamquëñcha' eñotatene' eñosyese po'poñ ñoñtso. Amapa' ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'mñtan ñoñets atet eñenet po'poñ ñoñtso. <sup>11</sup> Tarraña allohueneypa' e'ñe pañra Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' yeñotatene' ñeñtara ñeñt'cha' yapa'yese' puesheña'ttsoy erra'tsencha' muena' ña attoch yetorra'yese pa'namen ñocop.

*Ama't e'ñe po'poñe'ttsoçma yetorra'yena Yomporecoppa' tarraña ñapa' e'ñe attecma cohuen enteney*

<sup>12</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atet yeçhquëna yechets. Ñehua, allemeñ yechetspa' ama'tcha' ellopa'tetstenañpa' tarraña allohuenpa' e'ñe pañra yechtsoñ. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyeñ po'poñe'ttsoçmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney. <sup>13</sup> Tarro'mar allempo o' yapataretetuapa' Parets Puecamquëñpa' o'ch parrocmataturrey allohueney. Ama't ñaña po'poñe'ttsoçmay aचेñey atet ñerra'm patanta'ttsoypa' judioneshay, ñato' po'potantañpa' amach judioneshayaye. Tarraña allohueney e'ñe puechorreñoñey Parets Puecamquëñpa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohueney. Ama't ñaña aचेñ ñeñt' ataruasataret e'ñe atta ñeñt' ama esoye' enteñeto ñaña aचेñ ñeñt' e'ñe cohueno'tsen. Tarraña e'ñe puechorreñoñey Parets Puecamquëñ ñeñt' e'ñe pañrapa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohueney.

<sup>14</sup> O'ch alla netma'ntatererr ñeñt' atet yeçhquëna yechets. Ñehua, atet ñerra'm allemeñ yechetspa' ama pañraye' yeçhquëtso, shonte'ca'ye yeçhquëtso. Tarraña ama't shonte' yeçhquëñañ yechetspa' e'ñe pañra yechets ottetsa. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyeñ po'poñe'ttsoçmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua. <sup>15</sup> Ñehua, o'ch netma'ntatererr po'poñ: Ñato' atet ñerra'm yetacpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben otats, ñeñto'marña ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetacpa' ñeñt'pa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten. <sup>16</sup> Amapa' ñato' atet ñerra'm yetpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben quëllo'yets ñeñto'marña napa' ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetpa' ñeñt'pa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten ñaña. <sup>17</sup> Ñerra'm yechetspa' e'ñe yecloyochayapa' amate' erroñeno ye'mueno. Ñaña ñerra'm yechetspa' e'ñe yetochayapa' amate' erroñeno es yemosyeno. <sup>18</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' yeçhcatye Yompor. Ñapa' ahuo't ne' attoch yeçhca'yese allemeñ yechets ñeñt' atet pocte' ent ña. Ñeñto'marña yeñoteñ ama't erroñencho' yetorra'yese Yomporecop puesheña'ttsoypa' ñeñt'pa' çhocma sherba'yen. <sup>19</sup> Po'ñoçhpa' ñerra'm yechetspa' aña yeçhcatsa pañerr atet ñerra'm e'ñe

yecloyochayapa' amate' errotenot orrtoña e'ñe cohuen ora yechets. <sup>20</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' ayechcatareteye. Añña çhocma eñalletesa allemeñ yechets. Tarraña ama't ellopa'tetstenañpa' e'ñe patrra yechets ottetsa. Ñeñtpa' attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't po'poñe'ttsocma yetorra'yesa Yomporecoppa' tarraña e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney.

<sup>21</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ: Atet ñerra'm yecle'pa' ama pocteyaye o'ch otan yot: "Napa' ama nepallteno ñeñt atet pesherven ãa." Ñaña yoñpa' ama pocteyaye o'ch otan yetac: "Napa' ama nepallteno ñeñt atet pesherven ãa." <sup>22</sup> Ñeño'marña ama pocteyaye o'ch yocstape'chyes atet, tarro'mar ora allohuen yechetspa' e'ñe sherba'huen. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen yechetspa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñfara yechetspa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno yechets. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen acheñpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñña acheñpa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno acheñ. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsen yechets ama tama cohuenaye' yentenopa' ñato' o'ch yehorrataña e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch yorrta nanac cohuen. Ñaña ñato' erra'tsen yechets ñeñt yepencatene'pa' ñato' o'ch ya'nach e'ñe cohuen. <sup>24</sup> Tarraña ñeñt e'ñe cohuen yechetspa' amach yemno o'ch ya'nach, añña çhochña yorrtañ. Atet yechcatonay Yomporecoppa' yechets attoch ama't ñeñt ama tama cohuenaye' yentenopa' o'ch yañño'teñ e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch orrta nanac cohuen. <sup>25</sup> Allempoña allemeñ yechetspa' o'ch parrocmatet e'ñe cohuen, ñaña allempopa' o'ch e'ñe cohuen yenpannenet. <sup>26</sup> Ñeño'marña ñerra'm esempo paterr yechetspa' atserrtena allohuen yechetspa'cho' o'ch atsotapretannenet. Ñaña ñerra'm paterr yechetspa' o'ch orrta e'ñe cohuen allohuen yechetspa'cho' o'ch coshapretannenet. Attecma yepena yaña ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo. E'ñe yeparrocmatanna'teñoñ ñerra'm puesheñarr yamo'ts çha llequena ñeñt parro yame'ñenapa' allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch yelcapretannena. Amapa' ñerra'm puesheñarroteypa' nanac yocshenapa' allohueneypa'cho'ña o'ch yocshapretannena.

<sup>27</sup> Ñehua, añ yechets ñeñt o' notuapa' añ toma'tena ya allohueney ñeñtey o' yame'ñera, Cristopa' o' enterrey atet ñerra'm e'ñe ña po'chtsoy, tarro'mar o' yeparrocmat epay Cristo. Ñaña ama't shonteyeñ e'ñe po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yeparrocmateñoñpa' o' atet yeperra atet ñerra'm Cristo po'chtsoy. <sup>28</sup> Ñaña allohueney e'ñe yame'ñeñoñ Yomporecoppa' e'ñe po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecop. Tarro'mar Yomporecoppa' atto na'yesonay pa'namen attoch yetorra'yesa ñocop. Ñanompa' ahuo't nan puesheña'tets allsensaretnesha'. Allotpa' ahuo't nan po'poñeçhno ñeñfcha' a'pote' po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan ñaña po'potantañ ñeñfcha' yeçhatenahuet Yomporecoppa' po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' orrtate' po'partsoña. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' torratta attoch a'crratyeset ñeñt atsna'tyets. Po'potantañña' ahuo't ne' ñeñfcha' torratta yempue' allohuen acheñenesha'. Po'potantañña' ahuo't ne' ñeñfcha' yechenahuet allohuenet. Po'potantañña' ahuo't ne' ñeñfcha' eñosysets pa'namen ñoñtso. <sup>29</sup> Po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' allsensareteye. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'poteno Yomporecoppa' po'ñoñ. Ñaña ama allohuenacmaye' yeyçhateno. Ñaña ama allohuenacmaye' yorrtaññañe Yomporecoppa' po'partsoña. <sup>30</sup> Ñaña ama allohuenacmaye' ya'crratyeñe

atsnañeñechno. Ñaña ama allohuenacmaye' yeñosyeno po'poñ ñoñtso. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'mteno ñoñets ñeññ eñets po'poñ ñoñtso. <sup>31</sup> Tarraña ama't ama allohuenacma atteyepa' e'ñe pocte' o'ch yeye'chena ñeññcha' yetorra'yena e'ñe cohuen puesheña'ttsoy Yomporecop. Tarraña ellopa' o'ch neñotatas po'poñ ñeññ nanac sherbets Yomporecop.

### 13

*Eñall paterr ñeññ nanac sherbets, ñeññpa' añ: atto amor-rentanna'tpahuepa'ch allohueney*

<sup>1</sup> Ama't yeñosyesatset e'ñe cohuen pa'namen acheñ po'ñoñetoña' ñerra'm ama yemorreñocho yamo'tspa' e'ñe yeñosyeñoñpa' añña Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' con ñeññ atta ama'toçhtetsa. Tarro'mar ama yemor-renteñoñeye' yeñosyeno pa'namen ñoñets. Ñato' ama't yapa' yeñosatsetyes e'ñe cohuen atet ñerra'm Yompor po'mllañoñeñnanesharña' ñerra'mña ama yamo'ts yemorrentenopa' e'ñe yeñosyeñoñ Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' patashtalla challachallatspenet. Tarro'mar ama yemor-renteñoñeye' yeñeno. <sup>2</sup> Ñaña ama't yapa' yeñotatset a'mte' Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm ama yemorreñocho yamo'ts, atetpa' amach esoye' entenye. Ñaña ama't yeñotatset o'ch ya'poña ñeññ ñapña eñoten Yompor tarraña ñerra'm ama yemorreñocho yamo'tspa' ñeññpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ama't yeñotatset ora allpon ñeññ eñall, tarraña ñerra'm ama yemor-reñocho yamo'ts, ñeññpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ñato' nanac yeyemteñoñ Yomporpa' aphueney allohuen ñeññ yenamueñ, ama't ñeññ echarr yentyen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñato' o'ch yoch Yompor, añ aspenetpa' chenquëpa'. Ñato' e'ñe yeyemteñoñ Yomporpa' o'chcho' chenca. Tarraña ama't yeyemteñoñ Yomporpa' o' yeñohua atet, tarraña ñerra'm ama yemorreñocho yamo'tspa' attecma enteney Yompor, ama esoyayye. <sup>3</sup> Ñaña ama't es yapa'yesatsech huocchañnesha' ora allohuen ñeññ yechyenña', ñerra'm ama yemorrenteñoñeye' es yapa'yenanetopa' ama't atet yeñatstapa' Yomporpa' amach cohuenaye' entenye. Ñaña ama't e'ñe yame'ñeñoñ pocte' yentatsech pue'moñe'teñoñtetay o'ch chamayet ora betnatoteypa' tarraña ñerra'm ama yemorrenteño yamo'ts, ama't atet yeñatstapa' Yomporpa' atterach amach cohuenaye' entenye.

<sup>4</sup> Tarraña ñerra'm esempo po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñech acoña es yeña'yenanet, attach ya'huantenanet ñaña chochña ya'muerañtena. Ñaña amach cha es yeye'chapretyenaneto, ñaña amach cha yommo'chana'tatstaneto. <sup>5</sup> Ñaña amach yañeña entatstatso e'ñe cohueney. Ñaña ñerra'm esempo po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñechña pocte' es yeña'yenanet, ñaña amach aña ye'natsto ñeññ e'ñe atet yemnen ya. Añcha'ña ye'nen ñeññ atet muenen po'psheñeñ. Ñaña ñerra'm esempo po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' amach cha ye'moñe'tyenaneto, ñaña amach cha atsrre'moñchen yentuenaneto. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm esempo es ñohua po'psheñeñ ñeññ ama pocteye' enteno Yomporpa' ñerra'm po'ñoñch amuerañaypa' yapa' amach cha yocshatsto. Añcha'ña yocshapretena ñerra'm esempo e'ñe cohuenare' es penet. <sup>7</sup> Ñerra'm po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' ama't cho erroñ ñonaypa' yapa' chocmach ya'huantoñ. Ñaña ñerra'm po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' chocmach yeyemcha ñeññ atet pena amapa' ñeññ atet oten. Ñaña ñerra'm po'ñoñch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe yeyemteñoñanet chocmach yeyenpuenanet attoch huomenc

pet pueyoçher ñamet Yomporecop. Ñaña ñerra'm po'ñoçh çho yemorrenteña yamo'tspa' çhocmach ya'huanta' huanom pa'namen topateñtsoçhno.

<sup>8</sup> Atto yemorrentannenapa' ñeñtpa' amach ahuañañaatto ama't errponaña. Ñaña te'pa' ama't ya'poteññañeñ Yompor po'ñoñ tarraña esempohuañenpa' huañcha' atto ya'poteñ te'. Ñaña ama't atto te'pa' yeñosyen po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa'çho'ña esempohuañenpa' huañcha'. Ñaña ama't atto yeñotañtena te'pa' ñeñtpa'çho'ña esempohuañenpa' huañerrcha'. <sup>9</sup> Tarro'mar ama't allpon es yeñotyen te'pa' ama e'ñe yeñotueñe poctacma. Ñaña ama't te'pa' ya'poteññañ Yompor po'ñoñ ñeñtpa'çho'ña ama e'ñe yeñotueñe poctacma. <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm esempoch huerra Cristo ñeñt e'ñe eñotañtetsa poctacmapa' allempoña yapa' o'ch e'ñe es yeñotuahua yaña.

<sup>11</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Napa' allempo cheshenna'pa' atta neñosatse'tyese't atet eñen cheshatollesha'. Ñaña allempopa' atta noctape'chatse'tyese't atet cotape'chyen cheshanesha'. Ñaña añach cohuen nentapretyese't atet cohuen entyen cheshatollesha'. Tarraña te'pa' o' nepo'npa' o'huañ noctape'chatse'tyes atet pena cheshatollesha'.

<sup>12</sup> Ñaña yapa' ama yeñotueno e'ñe ora atet pena Parets. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Yapa' çha yottena atet ñerra'mrrate' rerpatota yecueñ Yompor, amach tama yechme'teñe. Tarraña esempohuañenpa' yentercha' e'ñe allame'tets. Ñaña te'pa' atto es yeñotyen mamesha'tets, tarraña esempohuañenpa' yeñotuerrcha' ñeñt e'ñe atet pena Parets, e'ñech yeñotañetuerra atet pena te' Yomporpa' e'ñe eñotueney ñeñt atet yepena.

<sup>13</sup> Ñeño'mar te'pa' yeñoteñ eñall ma'pa ñeñtcha' ama ahuañañaattatso ñeñtpa' añ: atto yeyemteña Yompor, ñaña atto yeyemteño't yecuame'teñ ñeñt o'patatenya, ñaña atto yemorrentannena. Tarraña añ ma'po'marpa' añña nanac sherbets Yomporecop atto yemorrenteña allohuen acheñenesha'.

## 14

### *Ama't yeñosatsetyes po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa' ama tama sherbeno*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yema'yoçhrena attoch yemorentanna'ta e'ñe poctacma. Ñaña añ pocte' o'ch yeye'chaprecha Yompor attoch o'ch apa'yese'y e'ñe Puecamquëño't attoch yetorra'yesa ñocop. Añña e'ñe pocte' o'ch yeye'chaprecha nanac attoch apuey o'ch ya'potoñ po'ñoñ e'ñe eñotoçhen. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' añecpa sherben attoch eñora epuet Yompor, tarro'mar añña acheñenesha' ñeñt e'mñotenahuetañpa' amach esesha' eñotenaye ñeñt atet oten. Ama't añ ye'ñoratatste' Parets Puecamquëñ ñeñt ama eñotpahuo ñoñetsña' ñerra'm acheñenesha'pa' ama eñoteñeto atet yotyenanet, ñeñtpa' e'ñe Yompóra ñapue't e'muene'. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeñtpa' po'ñoçh çhoch es yeñotatenanet attoch huomenc penet pueyoçher Yomporecop. Ñaña çhoch yeñotatanet ñeñt atet otene'y Yompor po'ñoñ ñeñtcha' atet ye'pa e'ñe cohuen. Ñaña çhoch yeñotatanet Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' coshenet Yomporecop. <sup>4</sup> Tarraña ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa' amach atteye'peno. Añecpach eñen e'ñe ñocpa attoch huomenc pan pueyoçher e'ñe ñañaña. Tarraña ñerra'm esempoña ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhenpa' ñeñtpa' çhoch po'ñoçh es yeñotateñ allohuen ñeñt ame'ñetsa attoch huomenc penet pueyoçher Yomporecop.

<sup>5</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' pocte' nenteñ o'ch seños po'poñ ñoñtso allohuenes, tarraña ñeñt nanac nemnen o'ch señospa' ñeñtpa' añ: o'ch sa'potoñ

Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochen ñeñt̃ allo yeñen. Tarro'mar ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' nanaccha' yesherbena Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempoña yeñen po'poñ ñoñtsopa' amach tama yesherbena. Ñehua, pocte' enteñ Yompor ñerra'm po'ñoñ eñall puesheñarr ñeñt̃ a'mtene' ñoñets e'ñe ya yeñoño, attoch allohuene y ñeñtey ame'ñetsapa' o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ yeyoçhro attoch huomenc yep̃a' yeyoçher. <sup>6</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ama't napa' ñerra'm machayoña neçhap seshopa' ñerra'm nañapa' aña neserrpare'tatoses po'poñ ñoñtso ñeñt̃ ama yeñenopa' errotenotate'ñaca'yeña señoç tarro'mar amaca'ye se'muenoña ñeñt̃ ñoñtsor ñeñt̃ atet notenes attoch e'ñe cohuen neyenpas. Tarraña aña pocte' socop napa' çhocmach na'potonas e'ñe eñotochen ama't coñeña'ttsa ñeñt̃ atet eñotatenen Yompor. Ñaña napa' elloña çhochña es neñotatyesas po'poñ ñeñt̃ ama señoçeno sa. Ñaña napa' çhochña na'potonas mamesha'tets Yompor po'ñoñ, ñaña çhochña es neyçhatas ñeñt̃ cohuentetsa.

<sup>7</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt̃ atet pena pencoll, ama't pencollpa' ama acheñeyaye. Atet ñerra'm napa' esempo nepenclla'tenña' ñerra'm ama cohuenaye' na'poçhe'teno nepencollpa' amach esesha' eñotaye errotenete' nepçhateñ. Amapa' atet ñerra'm napa' esempo netoca' yetarra,\* ñerra' ama atteye' netoco atet toquëñetpa' amach esesha' eñotaye errotenete' nepçhateñ.

<sup>8</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ. Atet ñerra'm esempo o'ch ahuanmuet quellaratsapa' çhoch ñanom puesheñarr solltarpa' o'ch corrneta't quellareñtsoreçho, attoch solltarnesha'pa' o'ch eñoç o' çhap allempoch ahuanmuet quellaratset. Tarraña ñerra'm solltarpa' ama cohuen a'poçhe'tano po'cornetpa' aña solltarnesha'pa' amach eñoçeto ñato' añecopte' a'toreñet attoch ahuanmuet quellaratset.

<sup>9</sup> Atteçma pena ñaña yocop ñerra'm esempo yeserrpare'ten po'poñ ñoñtso ñeñt̃ ama allo eñeno acheñenesha', ñetpa' amach errotenot çhapaneto pueyoçhreto ñeñt̃ atet yotenanet. Atetpa' çhach yottena atette'ña ama eñalle acheñenesha' ñeñt̃ ye'mñotene'.

<sup>10</sup> Po'ñoçhpa' eñalleña' shonte' po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt̃ atet yeñosyen añ patsro. Ñaña po'poñe'ttsocmay acheñey ñeñtey eñotyene' ñeñt̃ e'ñe yeñoñ allo yeñosyen.

<sup>11</sup> Tarraña ñerra'm po'psheñeñpa' o'ch serrpare'tatey e'ñe ña po'ñoño ñeñt̃ ama allo yeñeno yapa', ñeñt̃pa' amach yeñoche errotenete' otene yña po'ñoño. Yapa' attach ye'mueñ ñerra'mrrate' at̃a otatsen. Ñaña atteçmay yaña ñerra'm yapa' o'ch yeserrpare'tach ñeñt̃ ama eñetso yeñoño'pa' amach eñoche errotenete' yoteñ yeñoño. Ñapa'çho'ña attach e'mueney ñerra'mrrate' at̃a yotatsen.

<sup>12</sup> Napa' tarro'mar atet notenes tarro'mar sapa' çhocma seye'chyena atto Parets Puecamquëñpa' o'ch patyesas ñeñt̃ atet semna'yen sa. Tarraña napa' aña'ña o'ch notas, aña pocte' o'ch seye'chena attoch señoç e'ñe cohuen alloch huomenc sepoñ pueyoçher allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa.

<sup>13</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' eñosets po'poñ ñoñtsopa' añ pocte' ma'yochanepa' Yompor attoch eñotach o'ch a'mtan ñoñets e'ñe eñotochen añ ñeñt̃ara ñoñtso. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo yema'yochena po'poñ ñoñtsopa' ama't e'ñe Parets Puecamquëñ yema'yochatate'pa' tarraña allempo po'ñoçhpa' amach aña'ye' yocape'chena attoch yeyenpue' yamo'ts. <sup>15</sup> Ñehua, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñt̃cha' atet yep̃a' yesa e'ñe cohuen. Po'ñoçhpa' e'ñe pocte' o'ch ma'yochatey Parets Puecamquëñ po'poñ ñoñtso, tarraña añ e'ñe pocte' ñaña o'ch yema'yochena e'ñe eñotochen. Ñaña atteçma e'ñe pocte' Parets Puecamquëño'tpa' o'ch yemorreacha Yomporecop

\* **14:7** Po'ñoçh aña'pa' oten arpa.



po'poñ ñoñtso, tarraña añ pocte' ñaña o'ch yemorrechena allo e'ñe yeñen. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm po'poñ ñoñtso ya'ye'chochtateññañ Yompor atet eñoratey Puecamquëñ, tarraña ñerra'm allo'tsa'yen po'poñechno acheñenesha' ñeñt e'ñe errte' e'mñotetspa' amach errotenot pocte' entapretyeto atto ya'ye'chochtateññañ Yompor, tarro'mar ama e'muennayeto yeñoñ. <sup>17</sup> Ñaña ama't e'ñe cohuen yeparasyoso'teñeñ Yomporpa' tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtso yema'yochena, ñeñtpa' ama añecpayaye alloch huomenc yepoñ po'psheñeñ pueyoçher, tarro'mar ama eñoteñeto errotenete' yoten. <sup>18</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ama't napa'çho' neñoteñ eñosets po'poñ ñoñtso. Ñato' ñeñtpa' ello metanennas allohuenes atto señosyen po'poñ ñoñtso. <sup>19</sup> Tarraña allempo yapçhena allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' napa' añña pocte' nenten o'ch neserrpare't ama't e'ñe coñe'ta ñoñets ñeñt eñotoçhen attoch e'ñe yeñotue. Añña ama tama cohuenaye' nenteno ama'tcha' neserrpare'ten shonte' ñoñets, tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtso neñenpa' ñeñtpa' amach çhoye' neyenpueñe namo'ts.

<sup>20</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach soctape'chatsto atet cotape'chen cheshaneshacha' ñeñt ama eñotenaye ñeñt atet cohuentetsa. Ñehua, po'ñoçh ñerra'm esempo yoctape'chyen sosya'tsañ allempoña pocte' o'ch yoctape'chen ñeñt atet cotape'chen cheshatoll, tarro'mar cheshatollpa' ama tama cotape'cheneta' sosya'tsañ. Tarraña allempo yoctape'chen ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' allempoña po'ñoçhpa' o'ch yoctape'chen atet cotape'chen po'naneshacha' ñeñt atarr es eñotets. <sup>21</sup> Añpa' ñeñt Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempo Yomporpa' atet otane't israelena'tarnesha'. Ñeñtpa' atet otanete't: "O'ch noñmatas po'poñ acheñ ñeñtcha' seserrpare'tatene' e'ñe ñet po'ñoñeto tarraña ama'tcha' atet neponaspa' amach esesha' name'ñerraye tarro'mar amach eseshaye' eñotaye ñeñt atet aserrpare'tatarettenet." Ñeñtpa' Yompor atet otahuete't ahuat. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' atet notenes ama't yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa' ama añecpayaye attoch yame'ñacha ñeñt ama ame'ñetso tarro'mar añ ñoñets ñeñt ahuatoteñ anaret ñeñtña yeñotatene'ña ama'tcha' yeserrpare'tatatset po'poñ ñoñtso amach esesha' yame'ñerrayo. Ñeñtcha'ña yeñotate'ña erra'tsente' po'ñoçh ñeñt ama ame'ñetso. Tarraña ñerra'm esempo ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe ya yeñoño ñeñt atarr eñotoçhen, añña ñeñt ame'ñetsa ñetñapa' e'ñech cohuen e'mñoteñet allochña huomenc yepenamet pueyoçhret Yomporecop. Ñeñtcha'ña yeñotate'ña ñetpa' po'ñoçh ame'ñenet tarro'mar ñeñt po'ñoçh ama ame'ñetso, ñetpa' amach mueneñeto o'ch e'mñotet ama't ñeñt atarr eñotoçhen ñoñets. <sup>23</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempo sapçhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa, ñerra'm allohuenespa' atta señosyen po'poñe'ttsoçma ñoñtsopa' ñerra'mña machaya huapa ñaña ñeñt ama ame'ñetso amapa' ñeñt errte' e'mñotetspa' ñetpa' ama'tte'ña çha otaseto çho'te' semospuena. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm esempoña sa'poten allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe eñotoçhen ñerra'm allempoña huapa ñeñt ama ame'ñetso amapa' ñeñt errte' e'mñotetspa' ñeñtña atet seserrpare'ten Yompor po'ñoñpa' ñato' allohuenetpa' o'ch çhapanet pueyoçhro, o'ch eñotet ñañeñeta ñeñt atet cotape'chyenet ñetpa' ñeñtpa' ama pocteyaye Yomporecop. <sup>25</sup> Allempoñapa' ñato' o'ch yore'tanet po'chñaret ñeñt cotape'chatyenahuet pueyoçhro e'ñe a'nahua ñato' puellquëñofetpa' o'ch concorpuet ñato' o'ch aguëret ñamet Yompor. Tarro'mar ñato' allempopa' o'ch ot: "Po'ñoçhepa't Yompor se'ñoratyene'."

*Parets pa'paclopa' ama aserrpare'tpahuo e'ñe parrocmá*

<sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtcha' atet sepa cohuen ñeñtpa' atet: Sapa' allempo sapchenapa' ñato' puesheña'ttsospa' o'ch semorrechena, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yečhatenet, ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'potan ñeñt atet eñotateñ Yompor, ñato' po'psheñeñpa' o'ch eños po'poñ ñoñtso, ñato' po'psheñeñpa' o'chcho' a'mtan añ ñoñets. Tarraña ñeñtpa' añecopcha' atet sepa attoch huomenc sepoñ po'psheñeñ pueyočher. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm eseshas eñosets po'poñ ñoñtsopa' ama pocteyaye o'ch seños e'ñe allohuenes, ñato' e'ñech epsheña eñosets amapa' ma'psheña allotpa' ñeñtach. Ñaña añ pocte' ñeñtcha' eñosetspa' ñapťepa'tetscha' eñoset. Tarraña añ pocte' ñaña eñallcha' ñeñtcha' eñotatenahuet ñoñets ñeñt atet eñenet. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' eñotatahuet ñoñetspa' amach eñosatsteto e'ñe alla allempo sapčhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Allempopa' eñorana'chetepa' Yompor e'ñe ñapťeto e'ñe pueyočhreto. <sup>29</sup> Ñaña añ pocte' e'ñech epsheña, amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'pote' Yompor po'ñoñ. Po'poñečno acheñenesha'pa' añ pocte' čoch e'mñochet, ñaña čoch cotape'chet po'ñočhte' atet oteney Yompor. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo po'psheñeñ mueneñ o'ch a'potan ñeñt eñotateñ ñaña Yompor Puecamquēñpa' añ pocte' allempopa' amach serrpare'tatsto ñeñt ñanom serrpare'tets. <sup>31</sup> Attochña o'ch sa'potuoñ allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe sapťepa'tets, ñaña attoch allohuenespa' o'ch e'ñe señočh, ñaña attoch allo'na coshatnenes Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Yompor po'ñoñpa' čocmach eñall attoch yeunata yañeña ñanom attoch čocma yemnatannena. <sup>33</sup> Yomporpa' ama mueno o'ch atta yano'tatse'ten allohueney, añña muenen o'ch yesen e'ñe cohuen.

Ñaña atet pena allemeñ anetso ñeñt apča'yetsa ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñaña allempo sapčhena allohuenes ñeñtes ame'ñetsapa' <sup>34</sup> coyaneshachnopa' amach serrpare'tatsteto, tarro'mar ñeñtpa' ama pocteyaye. Añña pocte' čoch ame'nyet ñeñt añcha'tarettetsa, ñeñtpa' atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>35</sup> Ñehua, ñerra'm mueñenet o'ch es eñotetpa' a'pťo'chetepa' puerrollaret allempo čherret pa'paclo, tarro'mar ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serrpare't allempo yapčhena ñeñtey ame'ñetsa.

<sup>36</sup> Ñehua, ñerra'm ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, o'ch notas atet: Yompor po'ñoñpa' ama e'ñe sa soctapñoťeye' hueno, ñaña ama e'ñe sapťecpa hueno. <sup>37</sup> Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'čo'ña na'poteññañ Yompor po'ñoñ", ñehua, eñotanepa' ñeñt atet noten necartotpa' ñeñtpa' po'ñočh atet oteney Yepartseshar ñeñtcha' atet yeđa. Ñaña ñerra'm esesha' otats, "napa'čo'ña chorrenna Parets Puecamquēñ", ñehua, ñapa'čo'ña eñotanepa' ñeñt atet noten necartot ñeñtpa' po'ñočh atet oteney Yompor ñeñtcha' atet yeđa. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ama name'ñayo ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, ñapa' amach se'mñotatsche.

<sup>39</sup> Ñeñto'marña te' masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch noterrserr: Añ pocte' o'ch sema'yočhrena a'pote' Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochen ñoñtso, tarraña pocte' o'ch semnatenet eñosetepa' po'poñ ñoñtso. <sup>40</sup> Tarraña ama't erra'tsencha' sepa'yespa' e'ñech cohuen sesen ñeñt poctetsa, ñaña čocmach semnatanna'ta o'ch es sepa'yes e'ñe sapťepa'tets.

## 15

*Allempo tanterra Cristopa' ahuo't orrterrana shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas po'poñ. Napa' nemneñ ellopa' o'ch alla neyerpaterrser e'ñe errotenete'ña ñeñt e'ñe atet pena cohuen ñoñets ñeñt neserrpare'tatuanmas, ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' same'ñerra, ñaña ñeñtara ñoñets ñeñt allo o' huomenc seperr seyo'cher. <sup>2</sup> Ñaña ñeñtara ñoñets allo o' sa'queshpataretterra ñerra'm amach seque'chpuere, tarraña ñato' po'ño'chpa' ama'choye' same'ñeno.

<sup>3</sup> Ñaña ñeñt neserrpare'tatas ama't ahuatoteñpa' ñeñtara cotapñats ñeñt atet eñotatenet ñaña, ñeñt nanac sherbets, ñaña ñeñtara ñoñets ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet o' neserrpare'tatuas: Cristopa' rroma yo'chñarecop, <sup>4</sup> allo'pa' apamparetta, tarraña poma'pamtañopa' alla tanterra. Ñeñtpa' atecma oten ñaña ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño. <sup>5</sup> Allempo tanterrapa' ñanempa' orrterrana Pedro, allo'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'. <sup>6</sup> Allo'pa' orrterrana ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñato' metanenante' quinientos acheñenesha' ñeñt enterre' allempo e'ñe parrocmuet. Ñeñt enterre' allempopa' ama't teme'ttsen shontet corra'yenet. Tarraña puesheña'tetspa' o' colla'huenet. <sup>7</sup> Allo'ñapa' orrterrana ñaña Jacobo, allo'pa' orrterrana ñaña allohuen po'poñe'chno ñeñt allsensaretnesha'.

<sup>8</sup> E'ñe chenta'ñapa' orrtona ñaña, ama't napa' ama' esoyayno. Atta nentina ñerra'mrrate' sapeñtsoma'tota ne'ñallettera Yomporecop. <sup>9</sup> Po'poñe'chno allsensaretnesha'pa' ñetpa' nanac sherbenet, tarraña napa' ama't allsensareteneñpa' ama' tama nesherbena. Ñaña napa' pocte' nenteñ amach otatsetneto allsensareten, tarro'mar napa' nanac na'muero'chtache't ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>10</sup> Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' atarr morrentna. E'ñe puemuereño'tpa' attoña a'pnaserren ñeñt nanac sherbets ñocop. Tarraña ama' orrena morrentno Yompor, tarro'mar te'pa' nanac netorrana Yomporecop. Po'potantañ allsensaretnesha'pa' ama't torra'yenet Yomporecoppa' tarraña napa' ello nanac netorrana atet torrenet ñet. Ñehua, ama't noteneñ napa' netorrana Yomporecop, po'ño'chpa' ama' naye' torretso, añña Yompor puemuereño'tpa' ñeñtña torretsa na'nechtso't. <sup>11</sup> Ñehua, amach yoto ñeñtey nanac sherbets, ñato' na' amapa' po'poñe'chno allsensaretnesha'. Añcha'ña yot ñerra'm ya po'ño'ch yeserrpare'teño't o' same'ña'huerrapa' ñeñtña nanac sherbets.

### *Atto esempohuañenpa' yetantuerrach rromot*

<sup>12</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch o' same'ñerra ñeñt atet yeserrpare'tatenes atto Cristopa' o' tanterra allempo rroma, eso'mare'tña soten ñerra'm yerromapa' amach erroteno't yetanterro. Po'ño'ch ñeñtpa' atet oten puesheña'tets ñeñt sesho'tsen. <sup>13</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch ama' eñalle attoch yetanterra yapa', Cristopa'cho'ña amate' tanterrañe ama't teme'ttsen. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ño'ch Cristopa' teme'ttsen rromueneñpa' ñeñt atet yeserrpare'tatenes te'pa' amate' es sherbenñe. Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama' tanterrañe Cristopa' te'pa' e'ñete' orrena yeyemteñañ. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama' tanterrañe Cristopa' yapa' attate' yeshquënsoñ atto' pena po'ño'ch Yompor, tarro'mar yapa' o' yeserrpare'tuoñ Yompor atto' ñapa' o' tantaterran Puechemer Cristo. Tarraña ñerra'm po'ño'ch ama' eñallñe attoch yetanterra rromotpa' ñeñtña atet o' yeserrpare'tatuas atto' Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Cristo, ñeñtpa' amate' po'ño'choyayñe. <sup>16</sup> Po'ño'chpa' ñerra'm amach yetanterro yapa', Cristopa'cho'ña teme'ttsente' ama' tanterrañe. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm

po'ñoch teme'ttsen amach tanterrañe Cristopa' e'ñete' orrena seyemteñañ, ñaña so'chñarpa' amate' ap'retnareteñe teme'ttsen. <sup>18</sup> Ñaña allohuen ñeñt' o' colla'huenta ñeñt' ame'ña'nmaya Cristopa' ñetpa' o'te' e'ñe poctacma chenca'huerretañ. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm añecpa yeyemteñañ Cristo allempo huom'chenya', ñaña ñerra'm po'ñoch amach yetanterro, ñerra'm atteña' nanacte' llequëñtso'tsenyeñ. Ñeñt' llequëñetspa' ellote' metanenaneñ ñeñt' atet' yellcatyene' añe patsro.

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye, tarro'mar po'ñoch Cristopa' o' tanterra ñanom. Atto tanterrapa' amach alla rromuerre'te allochñapa' esempohuañen allohueney ñeñtey ame'ña'nmaya Cristopa' yapa'cho'ña attecmaç yetanterra. <sup>21</sup> Atet' pa' ñaña ahuat' Adán e'ñe ña po'chñaro't' o' anare'tta attoch yerroma, ama't' e'ñe puesheñarro'ta. Te'pa'cho'ña e'ñe puesheñarro'tpa' o' orrterra attoch yetanterra ama't' esempoch yerroma. <sup>22</sup> Tarro'mar e'ñe po'chñaro't' Adán ñeñtey pamo'tsna'tareypa' yocoppa'cho'ña o' anare'tta attoch yerroma yaña allohueney. Tarraña te'pa' e'ñe yeparrocmateño't' Cristopa' elloch alla yocrra'huerra allohueney. <sup>23</sup> Tarraña ñeñt'pa' atet'cha' perra: Cristo ñanom o' tanterra allochñapa' ñerra'm esempoch huerra, yapa'cho'ña ñeñtey ame'ñenayapa' attecmaç yocrra'huerra allohueney. <sup>24-28</sup> Allempoña Cristopa' o'ch puerratañpesuan po'huamenc allohuen ñeñt' añcha'taretetyetsa, ama't' ñaña ñeñt' añcha'noçhetyetsa, ñaña ñeñt' ahua-mencatetyetsa. Tarro'mar añ poctetsa Cristopa' ñach añcha'taretterrtsa e'ñe ñapue't' esempohuañencha' yoram'pesuan po'huamenc allohuen ñeñt' e'moñe'tene'. Ñaña esempohuañen e'ñe chenta'pa' o'ch a'huañañperrey rromueñets ñeñt' o'patatare'tey te' allohueney. Tarro'mar Cristopa' o' aphue Pompor po'huamenc attoch pomnaren penan allohuen esocmañen. Ñehua, ama't' oteneñ Yompor po'ñoñ Cristopa' pomnaren penano' allohuen esocmañenpa' tarraña yeñoteñ amach pomnaren paño Pompor, tarro'mar Pomporpa' ña apuene' po'huamenc. Esempohuañencha'ña pomnaren po'huan allohuen esocmañen allempoña Cristopa' o'ch aphuerran Pompor ñeñt' nanac Parets atto añcha'tarettena. Allempoña Pomporpa' o'ch alla pomnaren perran Cristo ñeñt'ara Pompor ñeñt' o' ahua-mencat' o' po'hue. Allempoña Pomporpa' ñach añcha'taretterrtsa, ñaña allempopa' ñach pomnaren perre' allohuen esocmañen. Allempopa' o'ch mellapoterra.

<sup>29</sup> Te'pa' o'ch alla noterrser po'poñ. Ñerra'm po'ñoch ama eñalle attoch yetanterra esempohuañenpa' eso'mare'tña puesheña'tets acheña' apatarettenaña añecop ñeñt' o' rroma. Po'ñoch ñerra'm amach errotenot tanterro ñeñt' o' rromapa' eso'mare'tña apatarettenetña ñeñtecop.

<sup>30</sup> Ñaña ñerra'm po'ñoch amach errotenot yetanterropa' eso'mare'tña pocte' nenteñ e'ñe name'ñeño'tpa' ama't' chocma nemueroçhtena ñocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. <sup>31</sup> Napa' atet' noten tarro'mar pate'tets yetpa' e'ñe na'llpuepño'ta ama muetsayenneto. Ñehua, neñoteñ ñeñt'pa' attecmaç pa'net. Tarraña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' errponcha' nemueroçhtapa' allponcha' nocshapretensa saña, tarro'mar e'ñe yeparrocmateño't' epay Yepartseshar Jesucristo. <sup>32</sup> Ñaña arr Efesopa' e'ñe na'llpuepño'ta a'queshpatnet atet' ñerra'mrrate' cho norrotena epan ma'yarr. Tarraña ñerra'm amach errotenot yetanterropa' ñeñt'ña atto na'llpuepño'ta a'queshpatyennetpa' amach es sherba'no, tarro'mar ñeñt' patso'marecpapa' ama sherbeno. Po'ñoçhpa' ñerra'm amach eñallñe attoch yetanterraña' e'ñe pocte' o'ch yoteneñ: "Te'pa' acsha'yespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta arrallme'chapretyespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta orrare'tyespahuepa'ch

ṭayepa'tñapa' huom̄chay. Tsapaṭoneṭña o'ch yerromapa' amach allo'na atet yeṭa'nenō."

<sup>33</sup> Tarraña amach sotaṭsa'tatso atet, ṭarro'mar yeñoteñ "ñerra'm esempo yeyemteña ñeñṭ atṭa coṭape'chatse'tyets ñeñṭ ama cohuenayaye Yomporecop yapa'cho'ña ḥchach shequēnyet ṭarro'mar tsapaṭoneṭpa' ñato' o'ch alla atet yeperra yaña atet ṭa'yenet ñet, ama't te' yapa' e'ñe cohuen yoctape'chen Yomporecop." <sup>34</sup> Añña pocte' o'ch soctape'cherr ello, ñaña o'ch sequeḥpuerr ñeñṭ atet seṭa'yese't ñeñṭ ama pocteyaye Yomporecop. Te'pa' sepenquēpa' ṭarro'mar ñato' po'ñoḥ ama señoteñe Yompōr allohuenes.

### *Atetcha'yepo'poñet allempoch yetanterra rromot*

<sup>35</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ñehua, ñato' puesheñarroṭespa' atet sotenen: "Amate' errotenoṭ yetanterroña rromot. Ñerra'm po'ñoḥ atanterrapo' rromot, yechetsña allempopa' ¿erroṭena'tcha'ña orrterra?" <sup>36</sup> Sapa' are'tña es señoṭeno. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Yeñoteñ ñerra'm es yenare't pue'llomerpa' amach ahuen chopo. Choch ñanom puetsa' pa'tall esheccha'ña chop. <sup>37</sup> Ñaña ama añeye' yenare'teno narmets ora ñeñṭ e'ñe atet chopuets. Atet ñerra'm ḥhop\* yenare'tpa' pue'llom̄rach yenare'teññañ. <sup>38</sup> Ñaña ñeñṭpa' Yompōrcha' a'ḥpate', ṭarraña ñeñṭcha'ña chopatspa' o'ch po'poñet ñeñṭ atet orrtena ahuaña pue'llomer. Ñeñṭpa'cho' Yompōr a'po'poñetatene' ṭarro'mar atet muenen ña. Ñaña ñerra'm po'poñe'ttsocma es yenare't pue'llomerpa' e'ñech po'poñe'ttsocma chopyes ñaña narmets ñeñṭ e'ñe atet anareṭ. <sup>39</sup> Añpa'cho' chetsotspa' e'ñe po'poñe'ttsocma chetsots, ama e'ñe attecmayaye. Atet ñerra'm ya acheñeypa' po'poñcho' yechets yechen. Ñaña es berroḥnopa' po'poñcho' po'chets pen. Ñaña oteḥnopa'cho' po'poñ po'chets pen ñaña. Cacaḥnopa'cho'ña po'poñcho' po'chets pen ñaña. <sup>40</sup> Ñaña ñeñṭ allpon ento'marnesha' ama e'ñe attecmayayeto ñerra'm patso'marnesha'. Tarraña ñeñṭ ento'tsa'yenpa' elloneṭcho' coḥnesha'tyenet ṭarro'mar atet anareṭet. Ñeñṭ patso'tsa'yenpa'cho'ña elloneṭcho' cohuenetyenet ñamet ṭarro'mar ñetpa'cho'ña atet anareṭet. <sup>41</sup> Ñaña atet cohuentena atsne'pa' ñeñṭpa' po'poñ poptena ṭarro'mar atet anareṭ ñaña. Arrorrpa'cho'ña po'poñoneṭcho' cohuentena ṭarro'mar atet anareṭ. Rantoḥnopa'cho'ña po'poñoneṭcho' cohuenetyenet. Ñaña pate'tets rantopa' po'poñe'ttsocma cohuenetyenet ñamet ṭarro'mar atet anareṭet. <sup>42</sup> Attecmach yeperra yaña ñerra'm esempohuañencha' yetanterra. Ñeñṭ atet orrtena te' yechetspa' allempoch yetanterra' amach atteraye' yorrterro. Te'pa' arromñaṭayapa' ḥocmach yerroma allotpa' o'chcho' pampa'yet allcha' puetsohuerr yechets. Tarraña esempoch yetanterra' amach alla ya'rromñaṭterre'te. <sup>43</sup> Ñaña te' yechetspa' atarr pencna'ntateney ṭarro'mar ḥocmach yatsna'ten. Ñerra'm yatsna'tpa' o'chcho' yerroma, allotña'pa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempo yechetspa' amach alla pencna'ntaterrye'te. Allempopa' e'ñech cohuen yorreyena. Ñaña te'pa' ama ahuamencateye ñeñṭo'marña ḥocma yerromuen, allotña'pa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempopa' nanaccha' ahuamencatey. <sup>44</sup> Atet yeyeḥquēna te' arr patso'marpa' ñeñṭpa' ḥocmach yerroma, allotña'pa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterra' allempopa' camuecñetsotach yorrterra. Po'ñoḥ yeñoteñ atet

\* **15:37** Po'ñoḥ añpa' oten trigo.

yorrtena te' yechtsoṭpa' yeñoteñ ñaña yecamquëñoṭpa'cho'ña yorrterrach esempohuañen.

<sup>45</sup> Ñeñto'marña ama't Yompor po'ñoño atet anuaret ahuatoteñ, ñeñṭpa' atet oten: "Allempo Adánpa' yečcach Yompor allempoñapa' ahuo't aṗ po'rrerrña attoch corra e'ñe po'chtsoṭ. Ñeñto'mar Adánpa' ñeñṭ ñanom acheñetats." Tarraña chenta'ñapa' acheñetos ñaña Cristo attoch ñach yapuerre' ello o'ch alla yocrra'huerra yecamquëñoṭ. <sup>46</sup> Tarro'mar Yomporpa' atet na'y. Ñanompap' o'ch yocrra e'ñe yechtsoṭ, esempohuañenñapa' o'ch alla yocrra'huerra ñaña yecamquëñoṭ. <sup>47</sup> Tarro'mar ñeñṭ ñanom acheñ ñeñṭara Adánpa' patsa ayečcataret, ñeñto'marña ñapa' atta patso'marneshat. Tarraña puepañ ñeñṭ acheñetosets ñeñṭara Yepartseshar Jesucristo ñeñṭpa' entoṭ huapa. <sup>48</sup> Ñaña ñeñṭey arromñañeshaypa' yapa'cho'ña attaya ñerra'mrrate' Adán ñeñṭ ayečcataret pats. Tarraña ñeñṭey ame'ñenaya Cristo ñeñṭ huaptsa entoṭpa' yapa'cho'ña yocrra'huerrach yecamquëñoṭ ento atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñṭ huaptsa entoṭ. <sup>49</sup> Atteña te'pa' atta yeyečquëna yechtsoṭ atet ñerra'mrrate' Adán ñeñṭ ñanom ayečcataret pats tarraña esempohuañenpa' yeyečquërrach ello atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñṭ huaptsa entoṭ.

<sup>50</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' notenes: E'ñe yechtsoṭpa' amach es yo'pato all añcha'tareṭtena Yompor. Tarro'mar allempo arromñañayapa' amate' errotenoṭ es yo'patoña ñeñṭ ama ahuañaño. <sup>51</sup> Ñehua, o'ch neñotatas ñeñṭcha' atet perra esempo, ñeñṭ ñapṭa eñoteñ te' Yompor. Po'ñočhpap' amach e'ñe allohueney yerromhuo. Tarro'mar ñeñṭey orameñ corretsa allempoch huerra Cristopa' amach yerrommo. Allempopa' attach yepo'poñet <sup>52</sup> e'ñech machayota e'ñe allempocma esempoch e'morrterra Yompor po'pocctor e'ñe allohuanen. Ñehua, ñeñṭpa' atetcha' perra allempo. Ñanompap' o'ch e'morrterra Yompor po'pocctor. Allempoñapa' o'ch tanrra'tuena ñeñṭ colla'huatsa ahuatoteñ. Allempochña tanterreṭpa' amach alla arromñañatterete'te. Yaña ñeñṭey orameñ corretsapa' yapa'cho'ña o'ch yepo'poñet e'ñe allempocma. <sup>53</sup> Tarro'mar yechets ñeñṭ aptsañapa' añ palltetsa o'ch puenasa ñeñṭ ama aptsañ. Tarro'mar ñeñṭey arromñañeypa' añ palltetsa o'ch yepnasa ñeñṭ ama arromñañeyaye. <sup>54</sup> Ñerra'm esempo yechets ñeñṭ aptsañapa' ñerra'm o'ch puenasa ñeñṭ ama aptsañ, ñaña ñerra'm esempoch ñeñṭey arromñañeypa' o'ch yepnasa ñeñṭ ama arromñañeyayepa' e'ñe allempopa' o'ch e'ñe etsotua ñoñets ñeñṭ atet anaret ahuatoteñ, ñeñṭpa' atet oten: "Allempo o'ch huañerrña ñeñṭ atto o'patenya rromueñets. <sup>55</sup> Ñeñto'marña allempopa' amach yerromuerre'te, tarro'mar amach eñallettere'teña ñeñṭcha' alla ya'tserrperrayerr ama't yerromñoña."

<sup>56</sup> Tarro'mar te'pa' yo'chñar o'patenyaña rromueñets, tarraña allempopa' amach eñalle yo'chñar. Ñaña yatpare'teñoṭ ñoñets ñeñṭ atet anareṭpa' ñeñṭña yo'patataye'tña rromueñets allempo nanac yeyore't yo'chñar. <sup>57</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar atto apuey Puechemer ñeñṭara Yepartseshar Jesucristo ñeñṭcha' čhocma ya'pocstatene' allohuen pa'namen ñeñṭ yocop.

<sup>58</sup> Ñeñto'mar e'ñe nemorrenteñoṭpa' o'ch masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' noterrser: Te'pa' huomenquëpa'ch seṗa' seyočher, amach sequečpatstere. Ñaña čhocmuepa'ch setorrena Yomporecop. Ñaña sapa' señocheṗa'ch ñeñṭ atto yetorrena Yomporecoppa' ama orrena yetorreno.

## 16

### *Añ quellepa' ñeñt' apete't huocchañneshachno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Añ allpon quelle ñeñt' chocma senen huocchañneshachnocop ñeñt' ame'ñetsa, ñeñtpa' attec mach sepa. Tarro'mar ñeñt' ame'ñetsa Galaciopa' o' neñotatuanet ñeñt'cha' atet pet, ñeñto'marña sapa'cho'ña atet'cha' sepa samña. <sup>2</sup> Ñeñtpa' atet'cha' sepa: Pate'tets temencpa' añ pocte' chocmach sena'yes ellopa'tets errponcha' semna'yes o'ch sena'yes Yomporecop. Ñaña errponte'ña sechyen ñeñt'cha' sena'yes Yomporecop, ñato' aton amapa' ñato' coñe't. Ñeñtpa' o'ch sañño'tue e'ñe ellocma attotach o'ch satontatyas. Allochñapa' ñerra'm esempochoch nechap seshopa' amach pallteno e'ñe allempopa' o'ch taya sena'yes. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm esempochoch nechap seshopa' o'ch nequellca' carta ñeñt'cha' nemña Jerusaléño. Ñaña o'ch nemñe acheñ ñeñt'cha' anmue' quelle, ama'terra'tsena acheñ ñeñt'cha' pocte' senten sa. <sup>4</sup> Ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch ahuen namapa' e'ñe pocte' o'ch yahuanena e'ñe parro.

### *Allempo sechena Pablo o'ch ahuo' po'poñ anetso'mar*

<sup>5</sup> Ñaña ñerra'm esempochoch ahuen arro't attoch nechap seshopa' napa' noctape'cheñ arrcha' noñem Macedonio'mar. <sup>6-7</sup> Añ atarr nemnen ñerra'm Yompör muenatspa' allate' na'llponmat sesho, ñato' allate' nechara'pena. Tarro'mar napa' ama nemno o'ch atta nepomuetnom sesho, añña napa' nemneñ ñerra'm Yompör muenatspa' allate' natomat. Ñaña ñato' e'ñe allotpa' o'te' sanemyesen errachcho' neshecha allempo. <sup>8-9</sup> Tarraña te'pa' amach erra neto. Allanach arr Efeso tarro'mar te'pa' eñall attoch o'ch neserrpare'tatyas shonte' Yompör po'ñoñ. Ñaña te'pa' neñoteñ ñato' o'ch ame'ñenna shonte' acheñ, tarraña chocma eñall ñaña shonte' ñeñt'cha' nepatare'tene'. Tarraña o'ch chap Pentecostepopa' o'ch ahuerren arro't.

### *Atet otanet Timoteocop*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempochoch chap masheñ Timoteopa' o'ch sagañ e'ñe cohuen, allochñapa' amach cha llecoso sesho. Tarro'mar ñapa'cho'ña nanac torrena Yomporecop atet ñerra'm na. <sup>11</sup> Ñaña ñerra'm esempochoch chap seshopa' añ pocte' chocmach se'mñnoch e'ñe cohuen. Ñaña e'ñech cohuen seyempue' allochñapa' ñerra'm esempo puerrerra allotpa' e'ñech pocsheñsha' cherr nesho. Tarro'mar napa' chocma necueñ masheñ Timoteo epan po'poñechno masheñneshachno.

<sup>12</sup> Ñaña masheñ Apolospa' nanac nemñare'teñ o'ch emo'tensa' epuet po'poñechno masheñneshapa' tarraña te'pa' ñapa' ama mueno. Tarraña esempopa' chomach chap sesho ñerra'm esempochoch pocta'huoña.

### *Allempo so'terranet po'cartot*

<sup>13</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch noterrser: Te'pa' e'ñech seño'ta, tarro'mar chocma eñall ñeñt'cha' ya'psaterre' Yompör. Ñaña e'ñe same'ñeño'tpa' huomenquëpa'ch sepa' seyo'cher. Ñaña amach semñcha'tatsto, chochña seu-mencta Yomporecop. <sup>14</sup> Ñaña ora allpon ñeñt' sepa'yenpa' e'ñepa'ch semorentanna'teño't es sepa'yen.

<sup>15</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Sapa' seño'teñ ñaña atto masheñ Estéfanaspá' ña ñanom ame'ñerrtsa ahua't all Acayo. Ñaña ahuo't ame'ñerret epuet pamo'tsesha'. E'ñe allempoteñ

ñetpa' ahuo't torra'yenet añecop attoch yenpuet allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr te' Parets. <sup>16</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: E'ñe pocte' o'ch se'mñooh Estéfanos, ñaña ama't allohuen po'poñechno acheñ ñeñt chocma torrapretetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar o' huapa arr nesho masheñ Estéfanos ñaña Fortunato ñaña Acaico. Tarro'mar sapa' ama't ama sehuapopa' ñetpa' o' huapuet. <sup>18</sup> Ñetpa' atarr coshatosnet neyoçhrocmañen. Ñato' sapa'cho'ña o'te' coshataset. Cohuenepa'ch señch acheñ ñeñt atet petsa.

<sup>19</sup> Ñaña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa arr Asio'marpa' mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet añ necarto. Masheñ Aquilapa'cho'ña mueneñ o'ch huomcha'tas epuet puetapor Priscila. Ñaña allohuen masheñneshá' ñaña noçhaneshachno ñeñt pame'ñoñet apçhetset Aquilapahuo mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Yepartse-sharpa' o' huomcha'taset añ necarto. <sup>20</sup> Ñaña allohuen masheñneshachno ñaña noçhaneshachno ñeñt arro'tsa'yenpa' mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet. E'ñe semorrentanna'teñoñpa' atetcha' sehuomcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop.\*

<sup>21</sup> Añ coñe'tpa' o'ch nequellca' ñaña e'ñe na notot, attoch o'ch nehuomcha'tas ñaña.

<sup>22</sup> Ñerra'm esesha' ama morrentenaye Yepartseshar Jesucristo ñeñtña atet petsa a'coñchatare'tepa'ch. Te'pa' ñeñtch notas, huernayepa'te' ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>23</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya allohuenes. <sup>24</sup> E'ñe name'ñoñ Cristó Jesús atarr nemorrentensa. Te'pa' ñeñtch notas, ñeñt'pa' atetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

---

\* **16:20** Po'ñooh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoñ çhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop." Ñeñt'pa' atet yechete't ahua't.



## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLQUËRRANERR CORINTO'MARNESHA' 2 CORINTIOS

*Atto Pablo pa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñoñ chocma sapçhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñt o' pueyochresha' perranet Parets ñeñt apçha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartse-shar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña chocma yocshatene' allempo es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Pompor pen Yepartse-shar Jesucristo. Ñeñtara Yompor ñeñt atarr amueraña, ñeñtcha' chocma yocshaterre' allempo es yellcatene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huen-naya pa'namen ñeñt amuroçhtatañtetsa ñapa' ñachña chocma yocshaterre'. Tarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yapa'cho'ña attoch yeñoteñ o'ch yocshater yaña masheñnesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñtcha' mueroçhtatahuet. Añ poçtetsa o'ch yocshaterranet ñet atto Yomporpa' o' coshaterrey yaña. <sup>5</sup> Atto nanac yemuroçhtapreteña Cristo tarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemuroçhtena na, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh socop, tarro'mar ñerra'm esempo nemuroçhtena napa' ñeñtpa' alloch socsherra samña attotcha'ña sequesh-perra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñtpa'cho'ña alloch nocshaterres samña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen chocmach sa'huanten allohuen mueroçhteñets ñeñt atet nepena na. <sup>7</sup> Ñeñto'mar napa' neñotenes chocmach sa'huanta' ñeñt echarr senten. Tarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semuroçhtapretna, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapreterrna atto Yomporpa' ñachña chocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, te'pa' nemneñ o'ch masheñeshacha' señoten ñeñt atet nemuroçhtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ çhach nerroma, amach erroñ nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñoçh napa' neñoteñ neyoçhro te'pa' o' çhapona ñeñt nocop allempoch nerroma. Tarraña añecpa huapona echarrteñets atet, allochñapa' attoch e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena. Amachña nañeña yemtetso. Tarro'mar Yompor po'huamencot ama't arromñañpa' chocmach tantater. <sup>10</sup> Tarraña ama't muene' nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencot attoch ama nerromo. Ñeñto'marña napa' neñoteñ Yomporpa' chocmach a'queshpaterrey. Ñeñto'marña te'pa' ñachña chocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpateñene' ñerra'm esempo es nohuerryerr ñeñt atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poçtetsa o'ch sema'yochañpenna attoch seyepa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet atto Yomporpa' chocma

a'natenna e'ñe puema'yocheño'tet ñet, allempopa' chocmach parasyoso'teñet Yompor atto a'natenna.

*Atto Pablopa' ama eñotenano pueshquëñ*

<sup>12</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt atet noctape'chen. Napa' ñeñña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyo'chro po'ño'ch arr patsropa' chocma noctape'chen ñeñt atet pocte' enten Parets. E'ñe name'ñeño' Yompor, napa' ama nemno o'ch esesha' neshca'yes ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe mamesha. Ama ña neyemteno ñeñt atet yoctape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteño' Yompor attoch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereño' ñachña neñotatene' ñeñt cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' cháte' sotapañ napa' attate' neshquënes ñeñt notenes necarto'. Tarraña ñeñt allpon notenes necarto'pa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' seño'ch ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet, añ ñoñetspa' ama shequëntsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtena e'ñe poctacma, o'ch e'ñe seño'ch ñeñt atet notenes necarto' ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet. Napa' ama çhoye' neshquënsa. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poctacmaye' seyemtenno, tarraña ñerra'm seyemtena e'ñe poctacma, allempoñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesús'pa' atto socshenna na, napa'çho'ña allempopa' nocsherrsa'ch saña.

*Atto Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' corinto'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ chocmate' seyemtena, tarro'mar napa' ama çhoye' neshquënsa. Ñeñto'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Choncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonio'pa' o'ch alla nemo'tnerrser. Attoch puepocheño o'ch nocshatterres, ñaña attoch seyempa'n saña o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Tarraña ama't atet noctape'cheneñ o'ch nemo'terrañpa' tarraña ama neseno o'ch nabçherra'; ñeñto'marña sapa' cháte' sotenapañ napa' epuote' noctape'chen cohuen. Sapa' attate' sentenen atet ñerra'm acheñ ñeñt attach es puechena arr patsro. Ama'tcha' otenan acheñenesha' ñeñt'cha' atet pa, tarraña pueyo'chroñapa' cotape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Tarraña napa' ama atteye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñt'cha' atet ne'papa' neyo'chroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ. Tarro'mar Yompor ñerra'm es oteney ñeñt'cha' atet p'onaypa' atet'cha'cho' pennay tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeñtara Cristo Jesús ñerra'm es oteney ñeñt'cha' atet p'onaypa' atet'cha'cho' pennay, chocmach orrtateñ e'ñe po'ño'ch, tarro'mar ñapa'çho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeñtara Jesucristo ñeñt chocma yeserrpare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt allpon atet oteney Yompor ñeñt'cha' atet perrnay, Puechemerña ñeñt Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñto'mar ñerra'm esempo yoten "attetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahua'mencat pene' allohuene' yeyo'cher e'ñe yame'ñeño' Puechemer Cristo. Ñeñtara Yompor ñeñt yellsensene' attoch yetorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey attoch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñt'pa' ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrate' aynatuaretey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquëñ ñeñt'cha' yeçherrtsa yeyo'chro ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeñt o'patatenya Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atet noctape'chen ñeñto'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñtcha' atet notas ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. E'ñe nemorrenteño'es sapa' ama neçherro all seyçhena Corinto. Tarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch neçhap seshopa' çhate' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa satpare'teño'en. Ñerra'm atetpa' çhate' alla nellcaterres. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemorrenteño'es sapa' attoña ama neçherro sesho. Ñerra'm po'ñoçhte' ama atteye' notensopa' Yomporpa'chña na'chencaterre'. <sup>24</sup> Ama añecpaye' notenso attoch sapa' o'ch sa'micha'tareter seperren na, ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña netorrapretasa attoch neyenpas. Ama't atto o' huomenc same'ñeñañ Yompor, napa' çhocmach netorrena socop allochñapa' attoch señañeshocmañen socter Yompor e'ñe poctacma.

## 2

<sup>1</sup> Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla neçherrerr sesho tarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyoçhro, noten amach neto tarro'mar ama nemno o'ch neçhap nellquëñsha' sesho te't sapa' o'te' alla nellcaterreserr samña. <sup>2</sup> Tarro'mar noten ñerra'm ne'ñotare'teño'es na o'ch alla nellcaterrespa' attoch nellcaterres sa, sellquëñapa' amach nocshapretaso, tarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama neçherro sesho ahuaña, añ nequellconas carta ñeñtcha' soctape'chaterre' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayota neçherr sesho ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen, ñeñtcha'ña atarr nocshapretuerra. Allochñapa' amach tama nellquëño tarro'mar añ poctetsa socop çhocmachña e'ñe socshaterren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'cho'ña allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñsha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyoçhro ama't mamesha, e'ñe ñeñta nenen neyoçhro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñsha' nequellquënnas ñeñt carta. Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso carta attoch nellcatas sa; añecpaña nequellquënnas attoch sapa' o'ch señoçh atarr nanac nemorrentensa.

### *Arrpa' all cotape'chatanet attoch peretnet atparñañ*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeñt atpare'tetsa seshopa' ama naptayaya llecatenno na, añña ama't sapa'cho'ña allohuenespa' çhocma llecatenes. Ñehua, tarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atet petso, te't atta atarr natontaten ñoñets ñeñt ama atteyaye po'ñoçh. <sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atto o' secoñchatue ñeñt acheñer, te'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeñtes pocte' entenayeñ o'ch secoñchatererr ñeñt atparñañ, tarraña te'pa' ñeñtach. <sup>7</sup> Te'pa' añña poctetsa o'ch alla sepretner, allochñapa' attoch socshater, te't atta nanac llequëna, puellquëño'tpa' o'te' alla queçhpuerran Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes añ poctetsa o'ch sorratoñ cohuen ñocop attoch eñoter po'ñoçhpa' atarr semorrenteña. <sup>9</sup> Ñeñtecpaña noctape'chatas ahuaña necarto' ñeñtcha' atet sepe' ñeñt atpare'tetsa attoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ñoçhte' e'ñe same'ñena ñeñt poctetsa Yomporcop, ama't erroteno'tsensa. <sup>10</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esesha' sepretner sa, napa'cho'ña e'ñech pocte' nenteñ namña apretnare'tterrepa'ch. Ñeñt çhocma natpare'tene' ahuaña te'ña ñapa' o' nepretner, ñeñtpa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup> Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch yepretannena. Allochñapa' ama't oneñeñpa' amach alla a'psaterrye Yompor. Tarro'mar ñapa' yeñoteñ çhocma e'nenan attoch shequëney.

*Atto Pablopa' atarr llequënana corinto'marnesha' allempo ama huerra' Tito Corinto'*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeñt atet neþa ahuaña. Ahuaña allempo necherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepart-seshar po'ñoñ, <sup>13</sup> tarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyoçhro tarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeñto'mar ama na'po all, atta neso'tnerranet, o'ch necherr all anetso Macedonia.

*Yomporpa' chocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' chocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteño Puechemer Cristo Jesús pa' chapaterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey attoch ya' poterrñañ po'ñoñ errañaren, allochñapa' attoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es eñmosañtetsa, çhach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen pue'ñmosañteña. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Cristo, Pomporñapa' e'ñe atet enteney ñerra'mrrate' ñeñt eñmosañtetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñtcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñotetpa' a'queshpataretterretcha', patanta'tetsña ñeñtcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca'huerrretcha'. <sup>16</sup> Acheñenesha' ñeñtcha' chenquerrtsapa' e'ñech atet enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñt yeserrpare'ten ñerra'mrrate' ñeñt amtsañtetsa, añña ñeñteycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atet ñerra'm es ñeñt ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atarr eñmosañ ñeñtcha'ña ya'crraterre' errponohuañen. Esha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñtcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup> Añ pocte' enten Yompor ñeñtcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñt e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Atet ñerra'm ya, tarro'mar yapa' ama çhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ poçtaþño ñeñt atet pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atet penet attoch pocshateño acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ atet llesensene yompor. Ñapa' enteney ñeñt atet ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteño Puechemer Cristo.

### 3

*Atto Pablopa' ama pallteno o'ch quellcoñet carta attoch cohuen enteñ acheñenesha'*

<sup>1</sup> Sapa' çhate' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' noc-pate', ñato' çhate' nommo'chena. Tarraña ñeñt pa' ama atteyaye. Amapa' ñato' sapa' çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señoate' atto po'poñ anetso'marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atto napa' cohuen netorrena Yomporecop. Tarraña napa' ama es nepallteno. Ñehua, ñaña çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' sequellcon sa alloch señoatich po'potantañ acheñ atto e'ñe cohuen sentenen na, atet pena po'psheñneçhno ñeñt serrpare'tets attoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña. <sup>2</sup> Tarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atto netorrena na Yomporecoppa' ñeñña atarr sherbets. Tarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets atet ñerra'mrrate' necarta nepenes. Tarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atto te'pa' o' soçtape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotatenahuet ñeñt atto netorrena na, ñeñt pa' ñeñña e'ñe sherbets Yomporecop. Ñato' o'ch

netma'ntacha atet: Na necarta ñeñña eñotatenahuet ñeñtpa' all aquellcaret e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotatenahuet. <sup>3</sup> Ñaña sa atto te'pa' sorrdaten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtpa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Sapa' atet sesherben ñerra'mrrate' yecarta ñeñtcha' eñotatenahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huareta ahuañmo'chofeñ allempo yapa' yechapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Tarraña añ cartapa' ama añaoye' aquellcaretto tinto, añña Yompor Puecamquëñoñ anareta, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Tarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcarete mapyettallo. Añpa' arrña aquellcaret e'ñe ya yeyoçhro ama't ñeñtey arromñatey.

*Atto Yomporpa' a'poclaterrnay e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñtcha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe nañña nohuamenco't es nepa'yen. Añña e'ñe neyemteño't Cristo napa' netorrena Pomporecop. Ora allohuen es nepa'yen Yomporña ahuañmencat nepene'. <sup>6</sup> Ñeñtara Yompor ñeñt ahuañmencat yepene' allochñapa' attoch yeserrpare'terrñañ poclapña ñeñt atet a'poclaterrnay e'ñe etserra. Añpa' ama atteyaye atet pa' ahua't Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñt anarettatset ñeñtcha' e'ñe yetso-tuañ esheccha' a'queshpateney Yompor. Ñeñt ama etsotaye'te, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenquerretcha'. Tarraña ñeñt atto a'poclatuerrnay Yompor etserra, ñeñtpa' atto apueney Puecamquëñ alloch yocrra'huerra, tayoteñ errponohuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñets ñeñt aquellcarettatsa mapyettallo, ñeñt ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anarettet rromuetcha', chenquerretcha'. Ñaña ahua't allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ atet, e'ñe po'cohuenteno't apan Moisés. Moiséspa' atet orrta pa'clloyot cha poptena, atarr arrechatañ. Ama't israelnesha'pa' ama eshcaye' cohucle'cheto. Tarraña ama't atet pañpa' aco'poteñ maya'huanerr ñeñt atto poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ coclapñatser ñeñtcha' ya'chencaterrayepa' tarraña Yomporpa' atarr cohueno't orrtach allempo. Te'ña e'ñe ellonetpa' o' alla orrtaterrnayerr ña poclapña attoch e'ñe pocte' entuerrey. Ñeñtpa' e'ñe Parets Puecamquëño't orrtatuerrnay ñeñto'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñt atet popta ahua't Moisés pa'clloyot allempo a'p Yompor po'ñoñ, te'ña ñeñtpa' o'huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch tarro'mar te'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñt atarr cohuen yenten, ello metanenan atto cohuentet Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet cohuentet Moisés ñeñtpa' aco'poteñ maya'huanerr atto cohuentena. Tarraña te'pa' atto cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñtpa' amach ahuañañat'erro, ñeñto'marña ñeñtpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atto Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañat'erro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañat'erro. Ñeñto'marña yapa' ama yepenquëño'teye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama atteye' yepeno atet pa' ahua't Moisés. Napa' cha huañerr atto popta pa'clloyotpa' ahuo't ca'mac'le'cha allochña israelnesha'pa' amach eñcheto pa'clloyot o' huañerr atto poptena. <sup>14</sup> Israelnesha'pa' ama chapaneto pueyoçhreto attoch cocape'cherret cohuen Yomporcop. Ama't teme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñt a'poclat Yompor ahua't attaretach amach

čhapaneto pueyočhro ñeñt atet muenen Yompor. Po'ñočhpa' añočha'ña čhaponaya yeyočhro ñeñt atet muenen Yompor e'ñe yeyemteñoť Puechemer ñeñt Cristo. Israelnesha' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñto'mar noten ñetpa' teme'ttsen atet penet ñerra'mrrate' čho ca'maccl'e'chenet. <sup>15</sup> Po'ñočh ama't teme'ttsen ñerra'm esempo e'mñotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Chach ottenet ñerra'mrrate' čha es a'npuenahuet attoch amach eñotoñeto Yompor poctařña. <sup>16</sup> Tarraña ama't puesheñarroťeya ñeñtey erra'tsenedy acheñrey, allempoteñ yaguēr Yepartseshar Cristo, allempoteñcha'ña čhaponaya yeyočhro ñeñt atet muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamřse'ña ñeñt ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñt yoten Parets Puecamquēñ, ñeñtara Yepartseshar Cristo Puecamquēñ. Ñaña atarr cosheñtso'tsenedy ñerra'm esempoch čhaponaya Cristo Puecamquēñ yeyočhro. O'huañcha' yemueročhtame'ta attoch puechemer perrey Yompor, e'ñech yocsheñesha' yocťer Yompor. <sup>18</sup> Allohueney ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquēñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochñapa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñt a'nataclle'charet attoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ñe yecueñoť Cristo po'cohuenña, yapa'čho'ña o'ch yecohuentapreteña yaña, atet ñerra'mrrate' rerep poptetsa ñerra'm čho yecuach atsrreťonet.

## 4

### *Atto Pablopa' atarr cohuen yečhatenanet Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoť muenatenen o'ch neťorreññaña ñeñt nanac sherbets ñocop. Ñeñto'marña napa' ama nellquēñoťeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñt a'nahua es řa'yenet ñeñt apencočhen yenten yocop ya ñeñtey torretsa Yomporecoppa' ñeñtña napa' o' na'ypo'ñañper. Ñaña napa' ama es neshquēñoť neřa'yeno masheñneshacop. Ñaña napa' allempo neserrpare'tateñ acheñenesha' ama čhoje' na'po'poñeteññañe Yompor po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe po'ñočh ñeñt atet oten po'ñoñ. Yomporpa' entenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñočh atet. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñeñt eñotene' ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet pueyočhretopa' ñetpa'čho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atto yeserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñočh alloch yequeshperra tarraña patantarr acheñenesha'pa' amach čhapaneto pueyočhreto ñeñt alloch yequeshperra. Ñeñt atet pet-sapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñtara acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yomporer penet arr patsro ñeñt oneñet, ñeñtña ama muenatenaneto o'ch čhapanet pueyočhreto Yompor po'ñoñ; allochñapa' attotcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' attecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompor Parets ñeñt ama entpahuoy-aye. Ñeñt po'cohuenñapa' ñeñtara yoten cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atto oneñetpa' a'nataclle'chenanet attochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Tarro'mar ñeñtey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñtpa' ama añecpaye' atet yepeno attoch sentenedy ya ñerra'mrrate' samo'mte' sepenedy. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr yeťorrena socop e'ñe yemorrenteñoť Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ot ahuať Yompor, ñeñtpa' atet ot: "Eñalletepa'ch puetare' allochñapa' o'huañcha' checmet." Ñeñtara Yompor te'ñapa' o' a'puetarsañperrnay yaña yeyočher

allochñapa' attoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atto Cristopa' ña or-  
rtatene' Pomp por po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteño't Yomporpa' ñapa' chocmach  
ahuamencat peney*

<sup>7</sup> Ñeñtpa' atto Yomporpa' ahuo't chorrerrya yeyochro po'cohuenña, ama't  
yapa' arromñañaya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerrya ya ama't  
ñeñtey ama esoshe'mayayye, allochñapa' attoch eñochet ñeñt' atto atarr  
ahuamencat yentenapa' ñeñtpa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñtpa' Yompore-  
shot huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm ahua't po'poñ acheñ  
ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't  
ñeñt' coyermpa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allemateñcha' huapon-  
aya ñeñt'cha' atarr ya'llpatate', tarraña chocmach eñall attoch yesuanem.  
Ñaña ama'tcha' atarr yellquënañ nanacpa' tarraña chocmach eñall attoch  
yesuanem allohuen ñeñt' allcatañtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ama'tcha' cotare'teney  
ñeñt' ye'moñe'tene' tarraña Yomporpa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha.  
Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' chocmach alla yetanterra. <sup>10</sup> Chocmach  
muene' yerromañ atet pete't Jesús. Tarraña atto Jesús pa' o' alla tanterra  
yapa'cho'ña attoña o' a'queshpaterrey allempo es yehuenoya. Attochña  
yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>11</sup> Atto allponmat  
yocrrena aña patsro yapa' chocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe  
yemorrenteño't Jesús atet penyet. Tarraña atto Jesús pa' o' alla tanterra,  
yapa'cho'ña attoña a'queshpaterrey allempo es yehuenoya ama't yapa' ar-  
romñañenesaya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra.  
<sup>12</sup> E'ñe netorreño't Cristocop chocmach nanac nemuerochetuanena autsan-  
cha' rromuets. Tarraña ñeñtpa' atarr cohuen socop tarro'mar ñeñtpa' alloch  
e'ñe sequeshp'a huerra saña.

<sup>13</sup> Añmapa' ñeñt' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret' ahua'toteñ  
ñeñtpa' atet oten ñeñt' quellquë' libro Salmos, "Napa' atarr neyemteña  
Yompor ñeñto'mar atet ne'ñorena ñocop." Yapa'cho'ña e'ñe attecma  
yoctape'chen yaña. E'ñe attecma yeyemteña Yompor, ñeñto'mar  
yapa'cho'ña attecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't  
tantaterran Puechemer ñeñt'ara Yepartseshar Jesús. Ñeñto'mar yeñoteñ  
yapa'cho'ña tantatuerreycha' Yompor e'ñe atet pan Puechemer Jesús,  
allochñapa' ama't sapa' o'ch chapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho.  
<sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemuerochtame'ta;  
ñeñtpa' e'ñe socop, allochñapa' attotcha' Yompor pemuereña chapcha'  
shonte' acheñeneshesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet  
parasyoso'tnomuet Yompor, attochña e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ  
Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellquëño'tey'e' netorreññañoña Yompor  
po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atto noumencna'ntena,  
tarraña necamquëñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pate'tets yet.  
<sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt' atto allpon yemuerochtame'tyena aña patsro, ñeñtpa'  
ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñtpa' añecpaña huennaya allochñapa'  
attoch huapatuerrnay ñeñt' atarr nanac cosheñets ñeñt' ama ahuañaño  
ama't errponaña, ñeñt' ello nanac atarr cochnesha'tetsa, ñeñt' atarr nanac  
cohuen. <sup>18</sup> Tarro'mar yapa' ama aye'e' yeyemteno ñeñt' allpon cochnesha'  
yentyen arr patsro, tarro'mar añechno ñeñt' allpon yentyenpa' huañerrcha'.

Yapa' añña yeyemtena añechno ñeñt' cohuentetsa Yomporecop ñeñt'pa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña.

## 5

### *Atto Yomporpa' o' añño'terrnay ñeñt'cha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñtey arromñañey, yechetspa' chocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney añe patsro, atet ñerra'mrrate' yequërpachet ñeñt' pocollashe'm all yemanatena. Ñeñt' pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'cho'ña mamecpa sherbeney atto yocrrena añe patsro ñeñt' yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm esempoch yerroma, Yomporpa' o' añño'terrnay ñeñt'cha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeycha'huerra, ñeñt'pa' amach ahuañañañterro. Ñeñt'cha' yepaquëll yeperr allpa' ama arromñañeshaye' yechcatenaye, Yomporña yechcatene'. <sup>2</sup> Po'ñoch arr patsro yechets ñeñt' yepaquëll yepenpa' chocmach es e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñt'cha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño. <sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñt'cha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atta huocchapoterro chocmach eñall ñeñt'cha' chorrena. <sup>4</sup> Tarraña atet ñerra'm te' orameñ yechets ñeñt' yepaquëll yepen atto yocrrena arr patsro, chocmach eñall ñeñt'cha' e'mnatatuene'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeterrnay Yompor tayoteñ ama't esempo huerra, ñeñt'cha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' attoch yocrerra etserra correñets ñeñt' amach ahuañañañterro, ñeñt'cha'ña a'huañaterre'ña ñeñt' atto ya'rromñañte't. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o'ch yechorra shetamuets ñeñt' e'ñe etserra emarr ñeñt'cha' yena' enot o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñt'cha' yena' enot, ñeñt'cha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñt' yechorre't ahuañoñeñ. Allochñapa' attoch eñall ñeñt'cha' yechorratenaya. <sup>5</sup> Ñeñt' yemnatene' e'ñe atet ñeñt'pa' Yompor ña atet yeñatene', tarro'mar ñapa' chorrenya Puecamquëñ ñeñt'ña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñt' o'patatenya ñeñt'cha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecueñ ñeñt'cha' atet perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro allaparo'tsenmeñey attoch yeycha'huerra Yepartseshasho. <sup>7</sup> E'ñe yeyemteño't Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñt'cha' atet perrnay ña, ama añeye' es yeñotatenaye ñeñt' yentyen arr patsro. <sup>8</sup> E'ñe yeyemteño't Yompor chocmach yecuen ñeñt'cha' atet perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atto yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñt' yepaquëll yepen arr attoch yechap allcha' yocrra'huerra Yepartse-shasho. <sup>9</sup> Yapa' ñeñt'ach paterr yema'yoçhrena chocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartseshasho'tseney attoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño. <sup>10</sup> Tarro'mar o' anare'tta allohuenacpay yehuapuepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atet pa'yese'y errotencha' entapretuerrey, ñato' e'ñech cohuen entapretuerrey atto e'ñe cohuen es yeñayen e'ñe yechtso't allempo yocrrena arr patsro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrey.

*Atto Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*



11 Ñeñt̃pa' ama't atarr yoro'chen yenteñeñña Yompor, tarraña nocoppa' ama yoro'chenayaye tarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñt̃ atet nepena. Te'pa' aña palltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. Ama't sapa'cho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter samña e'ñe seyo'chro atto e'ñe neñmañesha' cohuen es ne'pa'yen. 12 Ñeñt̃ atet notenes te'pa' ñeñt̃pa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñt̃ e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atet allochñapa' o'ch alla socshapreterra, allochñapa' attoch seño'ch ote' ñeñt̃ e'ñe ñañeña cohuen entetsa e'ñe pocta'pño'mara. Ama añeye' eñoteno pueyo'chro ñeñt̃ cohuentetsa Yomporecop. 13 Ñehua, sapa' chate' sotenen napa' cho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ño'ch cha nemospuenapa' ñeñt̃pa' e'ñe pocte' Yomporecop. Ñaña ñerra'm ama choye' nemospueno atto e'ñe cohuenare' es noctape'chen ñeñt̃pa'cho'ña e'ñe pocte' allo nesherbene sa. 14-15 Ñaña atto Cristopa' atarr morrentenya ñeñt̃ña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ñe yocpa. Ñaña atto te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atto yocrrena yapa' o'huañcha' yocrra e'ñe yocpa. Ñeñt̃pa' ñeñt̃ara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñt̃ey ame'ñenaya. Añcha'ña atet yocrrena e'ñe ñocop, ñeñt̃ rromats yocop, elloñapa' alla tatterra yocop. 16 Ñeñto'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñt̃ e'ñe cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ñe ñet pocta'pño'maret, ñeñt̃pa' arromña'ta pocta'pña. Tarraña ama't na ahuatpa' cohuen nentapretanete't pocta'pña. Ñeñto'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempo, tarraña te'pa' o'huañ atet neñch Cristo. 17 Ñeñto'marña ñeñt̃ey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocpa'pña e'ñe poctacma. Ñeñt̃ atet yocape'che't ahuat, ñeñt̃pa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ñe yocape'cherr ñeñt̃ e'ñe cohuenare' etserra.

18 Ñeñt̃ña o' atet perrnay Yompor ñeñt̃ muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomporesho. Ñeñt̃ara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n attoch neñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. 19 Ñaña atto Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allempopa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohueney acheñeneshay Pomporesho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochñañenesha' enteney Yompor. Attoña yapa' apuerrey llesens ellonet attoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña attoch e'ñe amo'tsterranet Yompor. 20 Ñeñto'marña yapa' allsensare'tey ñeñt̃cha' yetaruas yeperr ñeñt̃eycha' eñosets cohuen Cristocop attoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñt̃pa' atto Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera, tarraña ñeñt̃pa' e'ñe ya yeserppare'tateñotes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñerra allochñapa' attoch e'ñe amo'tsterrsa Yompor e'ñe poctacma. 21 Añ ñeñt̃ara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama p̃ano ñeñt̃ ama pocteye' enteno Pompor Parets, tarraña Pomporñapa' ahuo't muenateñ o'ch atet a'pare'tta ñerra'mrate' acheñ ñeñt̃ atarr ochña't. Tarraña ñeñt̃ atto a'pare'ttapa' ñeñt̃pa' e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñe yeyemteño' Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ñe pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñt̃ torretsa Yomporecoppa' añ poctetsa ñocop chocmach orrtatenan ñeñt̃ e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atto yetorraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ñe orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet otene Yompor po'ñon ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' Yompor atet otets:

Allempo se chore'tenen napa' e'ñe ne'mñotenes ñeñt atet soten, tarro'mar allempopa' o' chap ñeñt poctetsa o'ch saguerren. Nañapa' o'ch naguérres samã. Attoña napa' ahuo't neyenpas tarro'mar allempopa' o' chap ñeñt poctetsa attoch na'queshpaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ñe chap allempo ñeñt poctetsa o'ch saguer Yompor, tarro'mar te'pa' o' chap allempoch a'queshpaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñtey ame'ñetsa ñerra'm o'ch ye'pa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop ñeñña ama ame'ñetsopa' chach ya'npare'teñ attoch ame'ñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't puesheñarra allochñapa' attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atto yetorrena Yomporecoppa' ama yemno o'ch atet entapreyet ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmare'teññañeto Yompor po'taruas e'ñe ya atet ye'patse'tyeñot. <sup>4</sup> Yapa' añña yemnen ama't erroteno'tsenya chocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ñoçh e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop ñeñt atet poctetsa yocop ñeñtey torrets Yomporecop. Ñeñtpa' añeçhno ñeñtcha'ña eñotaterrahuet:

allpon es yehuapoyapa' chocmach ya'huanteñ e'ñe cohuen, ama't allpon atto yemuroçhtame'tyena, ama't allpon ñeñt yepallta'yena, chocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt allpon ñeñt allcatañtetsa, tarraña ñeñtpa' chocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atto ashta'yenyet, atto yottam'penyet, atto ama'toçhtana'tenyet pa'tsrre'mueñotet, atto atarr nanac yetaruasen, atto yarepen torratsa Yomporecop, atto yemuroçhtena yachporrñoç, ñeñña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña atto yeñmañesha' yocrena, ama sosya'tsañeye' yocape'chyeno, ñaña atto yeñoten ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequëntsoyaye, ñaña atto es ya'huanta'yen, amachña cha atsrre'matenye, ñaña attochña e'ñe ya'muerañtena, ñaña atto chorrenya Parets Puecamquëñ, ñaña atto e'ñe cohuen yemorreneteña allohuen masheñeshachno, ñeñtpa'cho'ña ñeñña eñotatene'ña acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atto ye'ñorena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Yomporña po'huamenc ñeñt ahuamencat yepene'. Ñaña ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñtpa' ñeñña allo chocma es ye'pa'yen, alloña yeçllarena Yomporecop, ñeñtpa' alloña yemoñeññaña Yompor poctapña. <sup>8</sup> Erroteno e'ñech cohuen entapreyet, tarraña errotenoñapa' amach cohuenaye' entapreyeto; erroteno e'ñech cohuen eñosyenet yocop, errotenoñapa' chach sasare'tenyet. Errotenopa' attach entenyet ñerra'mrrate' atta yeshquën, ama't amach çhoye' yeshquëno. <sup>9</sup> Errotenopa' e'ñech cohuen emchorrenyet, errotenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Errotenopa' autsaycha' rromuets, tarraña chocmach allo'na yesen huomçhetsa. Erroteno ama'tcha' a'coñchatareyey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroteno ama'tcha' yellquënañpa' tarraña chocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch coçhnesha' coçapñats yapa'yes po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, tarraña shonte' esocmañen es yechen Yomporeshot.

*Atto Pablopa' e'ñe pueyoçhrocmañen morrentenana allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor*

11 Te'pa' masheñneshacha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeññ atet noctape'chen neyoçhro. E'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa. 12 Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha attoch nemorrenterrsa e'ñe poctacma. Añña sapa' çhocmate' sepalltena attoch semorrenterrna ñaña. 13 Napa' e'ñe nechemerasha' nepenes. Ñeñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atto napa' e'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa sa, sapa'çho'ña añ poctetsa e'ñe seyoçhrocmañenpa' o'ch semorrenterrna ñaña.

*Atto ama ayemuetpahuo ñeññ ama ame'ñetso*

14 Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeññ ama ame'ñetso, tarro'mar amach pañraye' soctape'chueno. Acheñ ñeññ e'ñe pocte' es pa'yetspa' amate' errotenot yemtanoña acheñ ñeññ ama cohuenaye' es pa'yetsa, tarro'mar ama attecma' es pa'yeneto. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' amate' errotenot alla epteto parro epuet puetare'. 15 Ñeññ atet pena Cristo ñaña oneñe' amate' errotenot cohuen amo'tstanna'teto. Attecma ñaña ñeññ ame'ñetsapa' amach pañraye' coñape'chueneto epuet ñeññ ama ame'ñetso.

*Atto yapa' pa'paquëll peney Yompor*

16 Ñaña ñeññ pa'paquëll pen Yomporpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeññ ayeçhcataret ñeññ po'yomporer pa'yen po'potantañ acheñenesha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueney ñeññey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeññ ama arromñateshayaye. Añpa' ñeññ atet oten Yompor: Napa' çhocmach neyçhena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'çho'ña e'ñe neyoçhrenesha' nepenanet.

17 Ñeñto'marña Yomporpa' oteney:

Añ poctetsa o'ch sesuanemñ ñeññ ama ame'ñetso, allochñapa' o'ch sellopa'tetstatua soctañña. Amach seyçhapretatsto sosya'tsañ ñeññ ortatyenet. Allochñapa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nocsheñesha'.

18 Allochña sapa' attochña e'ñe Sompor seperren na, napa'çho'ña o'ch nechemerasha' neçohuerres ama't ñaña allohuen nesñeneshohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompor ñeññ nanac partsotets.

## 7

1 Ñehua, e'ñe nemorrenteño'es, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o' notuas atet oteney Yompor ñeññcha' atet perrnay. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocop yapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeññ çhocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeññ çhocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yemcha'na'teño' Yomporpa' añcha'ña yema'yoçhrena ñeññ pocte' enten ña.

*Atto Pablopa' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' coñape'cherret cohuen e'ñe etserra*

2 Napa' atarr nemneñ, masheñneshacha' o'ch alla semorrenterrna e'ñe seyoçhrocmañen. Napa' ama't puesheñarrotesapa' ama çho erro' nepaso, ñaña ama't puesheñarrotesa ama aye' neyçhataso ñeññ ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrotesapa' ama çhoye' neshcare'taso ama't e'ñe mamesha. 3 Ñeñtpa' ama añeçpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añeçopña o' alla noterrser e'ñe nemorrenteño'es ñeññ atet o' notuanmas. Po'ñoçhpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parroçma yocrena ama't ñaña e'ñech parroçma yerroma.

<sup>4</sup> Napa' neñotenes sapa' chocmach sepa'yen ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquënañ nemue-rochteñoŕpa' elloña o' alla nanac socshaterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo necherr Macedoniopa' chocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'cho'ña chocma es nehuapoya pa'namen ñeñtña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyoçhro attoch e'ñe cohuen nellapsos muechet.

<sup>6</sup> Atteñapa' o' cherr masheñ Tito. Atto cherr masheñ Titopa' allempoña Yomporpa' alla coshaterren neyoçhro, ñeñtara Yompor ñeñt chocma yocshatene' allempo es yelcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe aña nocshataye atto cherr Tito, aña atarr nocshatene' ñeñt atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'cho'ña atarr socshater. Ñehua, ñapa' eñotatuerrren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotatuerrren atto sellquëñoŕ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotatuerrren atto o' alla sellcapreterrna ñeñt atto sellcatenen na. Ñeñt allpon serrpare'tatuerrren, napa' ñeñtña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeñt nequellconas ahuaña, ñeñtpa' cha llecatas. Ñeñto'marña allempo napa'cho'ña cha muene' llecatna namña tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta cha llecatenes tarraña ñeñtpa' e'ñe mamecpa, ñeñt e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa' e'ñe cohuen nocshena. Ñeñtpa' ama añecpaye' nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa' añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñoŕ o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. Tarraña atto sellquëna sapa' ñeñtpa' atet senteñ ñerra'm Yompor sellcatene' ñeñtcha'ña same'ñaterraya e'ñe cohuen ñocop. Ñeñto'marña ñeñt atet neponas, ñeñtpa' e'ñe cohuen socop, ñeñt allopa' ama çhoye' erroten nepenso ñeñt ama pocteyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo atet yenteñ Yomporña atet yelcatene' ñeñtpa' e'ñech pocte' yenteñ tarro'mar ñeñtpa' alloch yoctape'cherr cohuen ñocop, allochñapa' attochña yequeshperra. Tarraña atto yellquëna arr patsro, ama Yomporecpaye' yellquëno ñeñtpa' ñeñtña allo'na aneney rromueñtso, allcha' yechenquerra poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ ñerra'm Yompor e'ñe sellcatene'. Ñeñto'marña allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar ñeñto'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen nentapreterres. Ñaña ñeñtpa' apencoçhen senteñ ñeñt atarr atparñañ. Ñeñto'marña semchañoŕpa' atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe cohuen na'pocatonas. Ñaña allempoteñña e'ñe pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeñt atparñañtetsa. Ñeñto'marña te'pa' atet o' sephuerra ñeñt e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na sa'yohuaretteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama atparñañecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserro ñeñten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponasa seyoçhro po'ñoçh sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yomporpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñto'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atto nenter masheñ Tito atto ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet same'ñya ñeñt atet noch. Ñeñto'marña napa' ama't mameshapa' amach errotenoŕ sepencatno, ama atta nommo'chenso. E'ñe po'ñoçh atet sephuena ñeñt atet noch Tito. Ñaña ñeñt ora allpon atet notas, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe semcha'na'teñoŕpa' ahuo't sagaŕ Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt ora allpon

coṭape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterrsa. Ñeñto'marña te' Titopa' e'ñe pueyerpueñoñes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup>Ñeñto'marña napa' atarr nocshena tarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña'huerra e'ñe cohuen.

## 8

*Atto macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yomporecop*

<sup>1</sup>Ñehua, te' masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch neñotaterrser atto Yomporpa' orrtaterranet puemuereña allohuenacop ñeñt pame'ñeñoñet chocma ap'cha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup>Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt atarr topatenahuet, tarraña ñetpa' chocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, tarraña ñetpa' chocma apa'yeñet po'potantañ ñeñt atarr es nanac palltetsa. Apa'yeñet e'ñe pocsheñeshocmañen atet ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'checom. <sup>3</sup>Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ tarraña ellonetñapa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puemnenñoñet atet penet. <sup>4</sup>Ñetpa' chocma a'p'to'tennet pocte'te' o'ch notanet attoch yenpuet ñamet ñeñt masheñneshachno huocchañneshachno. <sup>5</sup>Napa' e'ñe allpona notanet ñetña ellonetpa' atarr shonte' pomyeset, tarraña ama't allempo ama pomueneta' po'çllayor Yomporecop, ñetñapa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerrret Yomporecop, allotpa' ñaña yocop ñeñt atet muenateney Yompor allohueney. <sup>6</sup>Atet nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuenet Yomporecop, ñeñto'marña te'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererrr sesho, allochñapa' attoch allo'nach señoñten e'ñe cohuen pomuene' Yomporecop, ñeñt allpon yechatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup>Ñaña sapa' atarr setsoteññañ allohuen ñeñt cohuen enten Yompor. Ñanompa' atarr seyemteña Yompor, ñaña atarr cohuen seserrpare'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señoñten, ñaña e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yomporecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt atet cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña te'pa' aña sepalltena pa'terr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt es pallta'yetsa.

<sup>8</sup>Napa' ama neyechare'teñoñeye' notenso atet, añña nemnen o'ch neñotatas ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yeñet ñeñt es pallta'yetsa. Allochña ñerra'm ñeñt señoñ, napa' neñotenes atetcha' señoñhuerra samña. Attoña neñotenes e'ñe po'ñoñ semueranna'tuena allohuenes. <sup>9</sup>Ñehua, sapa' o' señoñter ñeñt atet pa' Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomporesho, tarraña e'ñe puemorrenteñoñey ya, ñaña'atta huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteñoñ yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomporeshoñ.

<sup>10-12</sup>Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yeñ acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samotech es apa'yese' po'potantañ. Ñeñto'marña te'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Te'pa' allo'nach sesen socsheñeshocmañen es apa'yeshahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñech allpon sapa'yasanet. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemneñoñ es yap Yomporecop, ñapa' e'ñech pocte' enteñ ama't e'ñe errpona yemneñ o'ch yap. Tarro'mar ñapa' amach enamyen aton ñerra'm ama yecheñe.

Allochñapa' o'ch senue e'ñe poctacma. Atto'tcha'ña setsotua allohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop.

<sup>13</sup> Napa' ama notenso tarrecopcha' es sapa'yen allochñapa' o'ch atta atarr es sepalltena sa. <sup>14</sup> Añecopña notenes o'ch sattecmatua. Atet ñerra'm te'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yen ñeñt es pallta'yetsa te'. Allochñapa' ñerra'm esempo es sepalltena samapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochñapa' attochña e'ñech sattecmaten. <sup>15</sup> Ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahua'toteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt echene' coñe'tpa' amach es pallteno."

### *Atto Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

<sup>16</sup> Napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyo'chro atto ñapa'cho'ña chocma llecpretensa atet ñerra'm na. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo noteñ o'ch ahuererr sesho, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe puenneñto' atarr sechena o'ch alla ahuererr o'ch a'cherra'.

<sup>18</sup> Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñeñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeñt ap'cha'yetsa pame'ñeñotetpa' atarr cohuen enteñet atto serrpare'tatenanet añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra. <sup>19</sup> Elloña ñeñt masheñerpa' allohuen ñeñt ap'cha'yetsa pame'ñeñotetpa' o' net o'ch yechopeñe'ch parro attoch ñach yeyenpuene' ñeñt atto yetorrena o'ch yeyenpuen po'potantañ. Ñeñtpa' añecop sherben attoch aye'chochtateññañet Yompor, ñaña añecop sherben attoch eñoteñet e'ñech yocsheñesha' yemneñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña o' net ñaña po'psheñeñ masheñ allochñapa' atto yap'chaten quellepa' amach cha sasare'tenyeto quellayo'mara. <sup>21</sup> Tarro'mar yapa' añña yema'yochrena o'ch yorrtat ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor, ama't ñaña ñeñt cohuen enten acheñesha'.

<sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yemñonas po'poñ masheñ ñeñtcha' tatsa, ma'psheña. Ñeñt po'psheñeñ masheñpa' napa' neñoteñ ñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen atarr cohuen es ma'yochra'yena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ama't te' atto e'mare'tenes sa e'ño' cohuen same'ñeña Yompor, elloña te' ñapa' atarr mueneñ o'ch allo'na sen torra'nmata e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene' o'ch otaset, "¿ama't se'mare'teñe masheñ Tito, erro'tsente'?" sañapa' o'ch soch "ñapa' añ epuet torrena masheñ Pablo taruasats Yomporecop attoña e'ñe sherbeney yaña." Amapa' ñerra'm a'p'to'taset ñaña añ po'psheñeñ masheñecop, sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arro't amñare'tenet all ap'chena allohuen masheñeshachno ñeñt ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen orrtatenet Cristo po'cohuenña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas e'ñech cohuen saga'p añ masheñesha', allochña ñetpa' esheccha' eñotaset sapa' po'ño'ch atarr semuerenanet, attochña eñotas ñaña allohuen masheñesha' ñeñt pame'ñeñotet ap'cha'yetsa allot amñare'tenet. Allochñapa' o'ch eñotaset po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñena ñeñt atet notenanet socop.

## 9

*Yomporpa' añ atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets ñocop*

1 Ñaña ñeñtcha' sapchen alloch seyenpue' masheñnesha' ñeñt atarr es pallta'yetsa Jerusaléño, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla noctape'chaterrser necartot ñeñtcha' atet sepa. 2 Tarro'mar napa' neñotenes ñeñtpa' atet atarr semnen sa. Ñeñto'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'yes añecop ñeñt atarr es pallta'yetsa. Ñeñto'marña napa' e'ñe nocsheñeshocmañen neñotateñ macedonio'marnesha' ñeñt atet sepena sa ñeñtes acayo'marneshas ñeñtarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet atto ahuaña charo sapa' semneñeñ o'ch e'ñe sa'pocpat attoch es sapa'yes ñeñt atarr es pallta'yetsa. Atto sapa' atarr semneñ o'ch seyenpue' ñeñt atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña all Macedoniotpa'cho'ña te'pa' eñall shonte' ñeñt muenets o'ch es apa'yenet ñamet. 3 Tarraña ama't napa' neñotenes atarr semneñeñ o'ch seyenpue' ñeñt atarr es pallta'yetsa, ñeñto'marña napa' o'ch nemñonas añ masheñnesha' ñeñtcha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset attoch sapcha' añecop ñeñt es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, attochña eñotaset ñeñt e'ñe cohuen notenanet socop, ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet sephoena. 4 Allochñapa' ñerra'm esempo nechap naña sesho epan ñaña masheñnesha'chno macedonio'marnesha' ñerra'm yentoses ama sapchatueña', allempoña yapa' chate' parrocmayepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñe' orrena neyemtensa. 5 Ñeñto'marña napa' añ pocte' nenten o'ch noch po'psheñeñ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeñtcha' sabcherraya' attoch ñetpa' o'ch yenposset attoch e'ñe sapcha'hua ñeñt semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeñt es pallta'yetsa Jerusaléño, ñeñt atet sot ahuatoteñ. Tarro'mar napa' e'ñe pocte' nenteñ sa e'ñe semneñño't e'ñech señmañesha' es sapa'yes ñeñt atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto attoch es sapuenanet.

6 Chocmach seyerpuena añ ñoñets, ñeñtpa' atet oten: Ñerra'm ya atarr coñe't es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr coñe't. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeñt atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yenare'tatse'ten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't yenare'tatse'tpa' atarrcha' coñe't ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatse'tpa' atarrcha' aton ya'yapa'cherr ñerra'm esempo po'nen. 7 Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeñt pocte' yentyen e'ñe ya yeyo'chro. Amachña yempaño'ta es yapa'yeno ñaña amachña puenamare'teño'teta es yapuenaneto. Tarro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets. 8 Ñaña Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeñtcha' apuerres allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' ñeñt atarr cohuen socop, ñaña sechencha' shonte' attoch seyenpuen pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. 9 Añpa' ñeñt atet oten Yompor po'ño'ñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten:

Ñeñt atarr es apuene' huocchañnesha' ama't ahuatapa' amach apsaretterro ñeñt atto e'ñe cohuen es pen.

10 Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' attoch seyenpuenanet pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenpuene' pa'namenot ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtpa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' puerets ñeñtcha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allempochña yey-

oren ñeñtcha' yerrar yepen, ñeñtpa' Yomporña a'torene' attoch ya'yapa'cheñ o'ch yeshonteñ. <sup>11</sup> Attochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' attochña shonte'ch esocmañen sapa'yeñ ñeñt es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atet seřapa' yañapa' yach aphuerrahuet attochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, řa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atetcha' sepene es apa'yese' masheñnesha' ñeñt ame'ñetsa, ama e'ñe añe'ca sherbeno attoch es sapuenanet ñeñt palltenet. Añe'ca'naña sherben attoch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, řa yapatene' ñeñt allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñaña attoña ñetpa' aye'cho'chtateññañetcha' Yompor, řarro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ño'ch attera same'ñeññaña Cristo po'ñoñ. Tarro'mare'naña ñetpa' aye'cho'chtateññañetcha' Yompor, atto sapa' sapuenanet pa'namen ñeñt allpon palltenet ñet, ñaña po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpueño'tetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac chore'tatonaset Yompor, řarro'mar sapa' o'ch sortatanet Yompor puemuereña allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor řarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñesho'ña huena ora muereñes ñeñt atarr co'chneshare'. Ama't yemneñeñ o'ch ya'ye'cho'chtatue e'ñe poc-tacma, řarraña ya arromña'teypa' amach erro't yepe, ñaña ama yeno yeñoñ attoch ya'ye'cho'chtatuoñ e'ñe poc-tacma ñeñt atet yocshena yeyo'chro.

## 10

*Atto Pablo'pa' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ño'ch allsensaret Yomporeshot*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' na Pablon o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemuereño'tes atten ñerra'm Cristo ñeñt nanac amuerañtostsa. Puemuereño'tey ya ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch atet enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttospa' attach sentenen ama erro't notenso atsrre'mo'chen ñerra'm esempo allo'tsenen sesho. Tarraña ñerra'm esempo allařaro'tsenen, allempo nequellquennas cartapa' allempoña sapa' atet sentenen ñerra'mrrate' ama cho'ye' nem'cha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'charr notenes necar-to't. Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atet ne'ñoronasapa' e'ñe'e' eche'charr ne'ñorennasa. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyo'chrocmañen o'ch notas, soctape'cherr cohuen e'ñe tayecma allochñapa' ñerra'm esempoch necherr seshopa' amach cha se'ñoratno eche'charr. Tarro'mar ñerra'm ama soctape'cherro cohuen, po'ño'ch ñerra'm esempo necherr seshopa' chach se'ñoraten eche'charr, ñeñtes notene' napa' e'ño' nañeña noctapño't atet es ne'patse'tyen ñeñt atet řa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñt'pa' e'ñe ñocpueta sherben. Tarraña napa' ama atteye' nepeno. <sup>3</sup> Ñehua, ama't napa' nocrrena arr patsro atet yocrrena allohueney acheñey řarraña ñeñt atet nema'yo'chrena Yomporecop, ñeñt'pa' ama atteyaye ñeñt atet ma'yo'chrena acheñenesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñt atet yema'yo'chrena Yomporecoppa' ñeñt'pa' ama añeyaye ñeñt atet yoc'tape'chen ya acheñey arr patsro. Añña atto yema'yo'chrena ñocop, e'ñe ña po'huamenco't atet yepena. Attochña yehuapore'toñ allohuen ñeñt epatare'tene' Yompor pocta'řña. <sup>5</sup> Ñaña allohuen serrparñatso'chno ñeñtña epatare'tene' Yompor po'ñoñ ñeñt'cha'ña yehuapore'tua. Ñaña allohuen co'ta'řñatso'chno atto nanac ommo'chenet, ñeñtña ama muenatenahueto attoch enteret Yompor, ñeñt'pa'cho'ña Yomporcha'ña po'huamenco't o'ch yehuapore'tue. Ñaña ñeñt allpon yoc'tape'chyen arr patsro ñeñtña atpare'tatene' Yompor pocta'řña,



ñeñtcha'ña ya'meta'huerr Cristesho, allochñapa' attochña Cristopa' o'ch ame'ñatera. <sup>6</sup>Ñaña ñerra'm o' alla name'ñatuerrsa e'ñe cohuen, tarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñt atet atpare'tetsa.

<sup>7</sup>Sapa' aña cohuen senten ñeñt allpon sentyen seclloyot. Ñerra'm esesha' entetsa atet ñapa' Cristo mueñene', ñeñt acheñerpa' eñoche'pa' napa'cho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup>Ama't atarr natontaten neñoñ atto alla noterrser napa' Cristo puellsensaren, tarraña napa' ama cho'ye' neyllateno neñoñ attoch nepenca. Tarro'mar atto llesensa'n Yepartseshar Cristopa' ñeñt'pa' añecopña attoch neyenpas attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyo'cher Yomporecop. Ñeñt'pa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñt atto same'ñena. <sup>9</sup>Napa' ama nemno o'ch am'cha'no'chen sentenen e'ñe necartofa. <sup>10</sup>Tarro'mar patanta'ttsos atet sentennan necarta ñerra'mrrate' atarr eche'charrot es notenes ñeñt atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamenca'toyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atto neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup>Tarraña acheñenesha' ñeñt atet otetspa' eñochetepa'ch ñerra'm errof notas necartof ama't atarr allaparo'tsenen atet'cha'cho' po'ño'ch nepennas ñerra'm esempoch ne'cherr sesho.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenano acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

<sup>12</sup>Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'cho'ña ñato' attente' ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocpueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe attecma nepena atet penet ñet. Tarro'mar ñeñt atet penet ñetpa' ama cohuenayaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta pocta'ñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta pocta'ñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñt'pa' atta otatse'tyenet. <sup>13</sup>Tarro'mar yapa' ama yoyaye yoc'apña ñeñt atarr yocshapretannena. Aña Yompor pocta'pña ñeñt'pa' allohua onañcharef yocop ñeñt'cha' e'ñe cohuen yocshapretannena. Ñaña Yompor pocta'pña ñeñt atet onañchennaypa' ñeñt'pa' añecpa'ñaña sherben attoch ye'chapatonas Yompor po'ñoñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. <sup>14</sup>Ñeñto'marña yapa' ama cho yatontateññañe Yompor pocta'pña tarro'mar ñeñt allpon onañchennay, ñeñt'pa' e'ñech allohua yetorrena ñocop. Ñeñt'pa' añecpa'ñaña sherben attoch ye'chapat Yompor po'ñoñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahuatpa' yanom chapate' Yompor po'ñoñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Cristo. <sup>15</sup>Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom torratsa all Yomporecop. Tarraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonet o'ch alla netorrerra sesho. <sup>16</sup>Attochña ama't allpon anetso'chno ñeñt allemeñ allo'tsa'yen ellonet seshotpa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ñoñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'potoñ Yompor po'ñoñ all ama aserrpare'tataretteneta' allochñapa' amach cha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup>Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop tarraña ñeñt'pa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup>Tarro'mar añ acheñer ñeñt eñoretsa e'ñe cohuen ñocpapa' ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe

Yompor. Tarraña ama't erra'tsena acheñer Yomporcha' eñosets cohuen ñocop, ñeñña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

*Atto ommoñatesha'pa' ahuo't shequënan corinto'marnesha' ñetpa' allsensareteto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atto ÷ha muene' atta es notatse'tyen. Po'ñoçh o'ch notas, se'mñoton ñeñt atet es notatse'tyen, allochñapa' attoch neñotatas ñeñt atet noctape'chen. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' atarr necuenes atet ñerra'm Yompor ña secuene'. Tarro'mar napa' añ no'patatensa Cristo attoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atto o'patataretes, napa' o'ch necuenes attoch amach yoratstaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt esñeñ. Po'señña' o'ch o'patacha puesheñarr yacma ñeñtcha' puerrollar pa'. Ñapa' o'ch cohuañpenan po'señ e'ñe cohuen tarremphuach esempoch huapa ñeñt o'patenaya allempochña pomanña po'señ ñeñt ama a'plareteyaye. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes attoch napuas Cristo ñeñt atet ñerra'mrrate' ñeñtcha' e'ñe serrollar sepa' ñapueñ. <sup>3</sup> Tarraña napa' ÷ha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'te' ÷ha semnatena o'ch shecaset samña, atet pa' ahuañ shechep allempo shecan Eva tarro'mar ñeñt shecheppa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'çho'ña puehquëñoñetaspa' añach yeçhatenset ñeñt ama cohuenayaye coñapñats, ñeñto'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapueñ ñeñt e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Tarro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñt atet pe't Jesús tarraña ñeñtpa' ama atteyaye ñeñt atet yeyçhatuas ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ coñapñats ñeñtpa' ama añeyaye Yompor poctapña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ñya. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñtpa' ama añeyaye ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñeñt same'ña'hua ahuañmo'cha, tarraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñatset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atta ommo'chenet allsensareteto' Yomporeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. Tarraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama ayçhatareteno attoch neserrpare't coçhnesha' ñoñets tarraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet tarro'mar shonte' pa'namen norrtatyen erracmañen ñeñtña e'ñe señotatene'.

<sup>7</sup> Ñehua, sapa' amate' pocteye' sentenno tarro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama çhoye' necobraso atto neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperra. Ñato' amate' asherbenaye' sentenno atto ama necobraso. Tarraña ñeñtpa' añecop sherben attoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañoñ allochñapa' o'ch puechemer perres samña. <sup>8</sup> Ñehua, po'poñ anetso all apçha'yenet pame'ñeñoñet Yompor, na errotenopa' çhocma naguënanet ñeñt allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet poctapñotet. Ñeñto'marña ama pallteno o'ch setsa'tna samña atto neserrpare'tatenes. Ñeñt napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' po'poñ anetso all apçha'yenet pame'ñeñoñet Yompor, napa' ahuo't neprratamñpsanet ñet attoch nesherbas sa. <sup>9</sup> Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't puesheñarrotasapa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena. Tarraña allempo atarr es nepalltenapa' o' huaçha'ta masheñesha'

Macedonioŧ, ñetñaŧa' o' aposnet allpon ñeñŧ atarr nepalltena. Attoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch na'tsrre'moçhtana'tasa ama't e'ñe puesheñarroŧesa. Ñaña napa' çhocmach atet nepena. <sup>10</sup> Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ñoçh cohuen ñeñŧ atet nepena, ñeñŧo'marña napa' ama't eseshapa' amate' errotenoŧ queçhpatatnetoña atto e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atta ñeñŧ allo atarr nocshena, ama't errapa'aren nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'marte'ña atet notenes? ¿Ama't señoŧeñe? Çhate' sotenapañ amate' nemorrentenso. Tarraña ñeñŧpa' ama atteyaye. Yomporña nentene' atarra'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' çhocmach atet nepena amach necobrenso ñeñŧ atet pena po'potantañ ñeñŧ pommo'cheñoŧeta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach errotenoŧ otneto napa'çho'ña ahuo' na'tsrre'moçhtana'ch naña acheñenesha' atet penet ñet. Tarro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' attecma yetorrena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñŧ atet acheñpa' ama Yomporeye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets attoch ganenet e'ñe atta. Atta mueneñet o'ch po'poñetet ahuo'ch orrtet atet ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñetpa' çhocma atet pena ñaña o'ch po'poñet attoçha' shequëney. Oneñetpa' çhocma orrtatennay ñeñŧcha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atet ñerra'mrate' ñapa' Yompor po'puetarenñoŧ amñareŧ ñeñŧ atarr cohuen. Neñŧo'marña yeñoteñ oneñet pueyochresha' ñeñŧ torretsa ñocoppa' ñetpa'çho'ña atarrcha' ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñetet attoçha' orrtet atet ñerra'm añ acheñer ñeñŧ e'ñe po'ñoçh torretsa Yomporecop. Tarraña ñeñŧ atet petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeñŧ poctetsa añecop ñeñŧ atet pa'tse'tyetsa.

*Atto Pabloŧa' pa'namenot mueroçhtateñet e'ñe pame'ñeñoŧ Cristo*

<sup>16</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla noterrser. Amach sentatsetno napa' attate' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atet ñerra'm otatsñaŧenpa' notatse'teñoŧñaŧa' se'mñoten. Tarro'mar napa'çho'ña o'ch e'ñe cohuen neños ñeñŧ e'ñe nocpa atet ñerra'mrate' çho nommo'chena mame'. <sup>17</sup> Ñehua, ñeñŧ atet notenes te'pa' ama cohuenayaye tarro'mar ama añecpaye' llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñŧ e'ñe nocpa. Te'pa' e'ñe na notatse'teñoŧ e'ñe cohuen neñen ñeñŧ e'ñe nocpa atet ñerra'mrate' çho nommo'chena. Tarraña ñeñŧ atet notenes neñoteñ ñeñŧpa' e'ñe po'noçh netsotueñ. <sup>18</sup> Atto shonte' po'potantañ ommo'chyenet ñeñŧ atet etsotenet ñet arr patsro, napa'çho'ña o'ch neñosatse'tapretyesanet atet ñerra'mrate' çho nommo'chapretyenanet. <sup>19</sup> Sapa' e'ñe atet sentena sañeña atarro' es señoŧen ñeñŧo'marña e'ñe pocte' senteñ o'ch se'mñoteññañ ama't otatsñaŧ ñeñŧ atto ommo'chena. <sup>20</sup> Ama't ñet atto pomnaren penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerratañpsaset ñeñŧ allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenot shecare'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teñoŧetaspa' sañapa' e'ñech pomnaren sepa'tena. Ñerra'm esempo ama't çho taçlapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atto atarr pencna'ntatenset. <sup>21</sup> Napa' ama nepenquëñoŧeye' notenso, napa' ama nemno nehuamencoŧpa' o'ch pomnaren nepenes, atet penes po'potantañ.

Ñehua, tarraña ama't errotenoŧe' ommo'chyenetpa' napa'çho'ña o'ch atet neñosatse'tapretyesanet. Notatse'teñoŧpa' çhach nottena atet ñerra'mrate' çho nommo'chapreteña ommoñaŧenesha'. <sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheñoŧetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'çho'ña o'ch notas, hebreoneshan

naña. Ñetpa' pommo'cheñoŕet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'cho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Ñaña ñetpa' otenet po'mrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'cho'ña po'mrenñen yatañ Abraham. <sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheñoŕet otenet ñetpa' atarro' torrenet Cristocop. Ñehua, napa'cho'ña elloña atarr nanac neŕorrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teñoŕa noten, ñeñŕpa' e'ñe po'ñoŕh atet. Ama't allpon torrenet ñet, elloña napa' atarr nanac neŕorrena na. Ñaña ama't allpon amueroŕhtatareŕetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amueroŕhtatareŕen. Allpon ayottamŕsareŕen all coñchatennet, ñeñŕpa'cho'ña nanac atonoche'tats. Ñaña allpon ashtennetpa' ñeñŕpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. Ñaña ñeñŕ allpon autsanŕha' rromuetseñ, ñeñŕpa'cho'ña atarr nanac atonoche'tats. <sup>24</sup> Ñaña judionesha' e'ñe pue'moñe'teñoŕetan napa' atet ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poŕh ŕharra' puechena escon ñeñŕ atto pacapacatspennet. <sup>25</sup> Ñaña ellonetpa' o'chŕho' alla nallerrneterr ñaña tsachŕo, e'ñe ma'poche'tsocma nallennet. Po'pocheñopa'cho'ña parrochpa' o'cho' alla rrolle'terrneterr. Po'pocheñopa'cho'ña allempo nesen noñto ŕapo'marpa' alla nepotamŕperrerr ma'poche'tsocma. Allempopa' alla narepen alla nellapen oño enopa'rrtatsa. <sup>26</sup> Napa' ŕhocma nechopeñe'chyen ellaŕar allo'tsa'yen pa'namen ñeñŕ atarr amŕha'noŕhenare', atet ñerra'm allempo netamŕpena noñto oño'mar, ñaña allempo neŕhap all amŕha'noŕhtena eñeŕeŕhno, ñaña allempo amŕha'noŕhtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ aŕeñ ñeñŕ ama judioneshayaye. Ñaña ñeñŕ amŕha'noŕhetyetsa all anetso'mar, ñaña ñeñŕ amŕha'noŕhetyetsa all puetsaŕo'mar, ñaña ñeñŕ amŕha'noŕhetyetsa all oño'mar. Ñaña ñeñŕ atto amŕha'noŕhtena po'potantañ ama't otenetañ masheñpa' tarraña ama masheñeyayeto, ñetpa' ama ame'ñeñeto Yompor. <sup>27</sup> Elloña ŕhocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñŕ atarr echarr nentyen. Ñaña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ torratsa Yomporecop. Ñaña epaye' nemueroŕhtena nachporrñoŕ, ñaña no'ñpañoŕ tarro'mar ama eñalle ñeñŕcha' nerren ñaña ñeñŕcha' norren. Ñaña epaye' mueroŕhtatenen senet tarro'mar ama eñalle neshtam ñeñŕcha' nechorra, o' e'ñe neŕtsapesua.

<sup>28</sup> Ñaña ellonet napa' ŕhocma nellquëña ñeñŕ pame'ñeñoŕet allemeñ apŕha'yetsa. Napa' añe'ñaña ŕhocma nellcatene' ñeñŕ atarr torrapo' nentyen pa'namen. <sup>29</sup> Ama't erra'tsena aŕeñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyoŕher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñŕña atet nellcapreteña nañapa' o'ch atet ne'muen neyoŕhro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc neŕpa' neyoŕher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena aŕeñer ñerra'm o'ch a'puerratateret o'ch atet perran ñeñŕ ama pocteye' enteno Yompor, ñaña nepencapreteñoŕpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe. <sup>30</sup> Ñato' te'pa' o'ch noterrŕerr po'poñoneñ coŕaŕñats. Sapa' po'ñoŕh señoŕatse'tatyenen cohuen ñeñŕ e'ñe nocpa. Añña cohuen nenten attoch neños cohuen ñeñŕ e'ñe nocpa, ñeñŕpa' atto ama ahuamencatoyenaye' entenno aŕeñenesha'. <sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñŕ atet notenes, ñeñŕpa' ama shequëñtsoyaye. Ñeñŕara Yompor ñeñŕ Pompor pen ñaña Yepartseshar Jesucristo ñeñŕcha'ña ya'ye'choŕhtaterr tayoteñ errponohuañen. <sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atet aŕareten ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñŕ amŕha'tarettatse't all Damasco, ñeñŕpa' ñeñŕara amŕha'tarett Aretas pueyoŕhresha'. Ñeñŕña nene'ña guardianesha' ñeñŕ camreŕsa allemeñ yetarroŕ. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netañpa' o'ch yot-

tam̄pesnetañ allcha' coñchatnetañ. <sup>33</sup> Tarraña napa' arr esha'tnet cañtro attoña cha'nmaterrnet ventanof allotña a'suatañperrnet conchtot. Attoña e'ñe cohuen nequeshperra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

### *Atto Pablopa' a'tapataretta Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño hua*

<sup>1</sup> Ñeñt atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen nocpa, ñeñtpa' ama es sherbeno. Tarraña ama't atteñpa' o'ch alla neserrpare'taterrser atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ na puesheñarrana ñeñten ame'ñenaya Cristo te'pa' o' met çharra' puechena pa'tats char, allempoña napa' a'tapaten Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe, ñato' orate' nechtso a'tapatareten, amapa' ñato' necamquëñoñate' a'tapatnet. Ñeñtpa' Yomporña eñotene'. Napa' e'ñe neñoteñ po'ñoçh a'tapatareten Yompor pue'ntaño all atarr nanac cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup> Ñoñets ñeñt ne'muena' allpa' ama aserrpare'teno tarro'mar ya arromñatey ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup> Ñeñt atet a'pareteneñ allempo, ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocpa, tarraña amach atet ne'patsto, añachña nocshena atto ama ahuañencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñehua, ñeñt atet a'pareteneñ allempo ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocop, ñeñtpa' ama çhoje' notatse'teno, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet a'pareten. Tarraña napa' ama nemno o'ch cohuen neños e'ñe nocpa. Añachña nemnen ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñt e'ñe allpona entapretennet ñeñt atet es ne'pa'yen cohuen ñaña ñeñt e'ñe allpona e'mñotapretennet ñeñt atet e'ñe cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup> Atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ. Tarraña napa' attoch amach nocsheno e'ñe nañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ñe nechtso ñeñtña atarr nemueroçhtatame'tene' nanac. Ñeñt atto nanac nemueroçhtena, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotam̄pena ñeñtpa' oneñeteshotña huennana ñeñtña atarr atserr nepene'. Attoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ñe nañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañam̄perrnepa' ñeñt atarr nemueroçhtatene'. <sup>9</sup> Tarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañam̄psatsterrpe, tarraña napa' atta çhocma atarr nemuerenpa, papa' ñeñtña pepalltena. Tarro'mar ñeñt ama eñalle e'ñe ña po'huamencpa' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' atet otenen Yompor. Ñeñto'marña atto napa' ama eñalle e'ñe na nehuamenc, ñeñtpa' ñeñtña atarr nocshatene' na, tarro'mar neñoteñ ñerra'm attenpa' Cristo po'huamencña ñeñt nechorrenaya; ñeñtña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atto napa' ama ahuañencatoyenayayno ñaña atto atarr pencna'ntatennet tarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñt allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atto çhocmach cotare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñt nehuenoya ñeñtña atarr nocshatene'. E'ñe pocte' nenteñ o'ch nemueroçhta Cristocop. Tarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuañencatoyenaye' yenteno e'ñe ya, allempoña Cristopa' ahuañencat peney.

### *Atto Pablopa' atarr llequënanana corinto'marnesha' ñeñt ame'netsa*

<sup>11</sup> Sapa' atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa, tarraña ama't atteñpa' napa' e'ñe po'ñoçh notatse'tyen, tarro'mar napa' ama nepallteno

o'ch neños e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Tarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't potantañ ñeñt atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensare'teto' Yomporeshot, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye' nenteno. <sup>12</sup> Tarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas Yompor po'huamenc ñeñt atarr echarrare' ñeñt sapa' ama't ahua'apa' ama sentare ñeñt'cha'ña señotate' ñeñt'pa' Parets po'huamenc ñaña ñeñt'cha' señotate' napa' po'ño'ch Yomporña nellsensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñt atarr torrapo' sentyen. <sup>13</sup> Attecma es norrtatyennas ñeñt atet ne'pa'yes po'potantañ ñeñt pame'ñeño'tet ap'cha'yetsa allemeñ anetso'mar. Añña ama na'tsrre'mo'chtana'taso es senamare'tyese'. Tarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt cohuenare' neponaspa', ñehua, ñato' o'ch se'pretnerren.

<sup>14</sup> Te'pa' poma'pocheñopa' o'ch ahuerrierr sesho. Attecmach ne'pohuerrerr; amach na'tsrre'mo'chtana'taso es senamare'te' ñeñt nepalltena na. Tarro'mar napa' ama a'ñeye' ne'nen ñeñt'cha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Tarro'mar napa' atet nentenes ñerra'mrrate' po'ño'ch e'ñe nechemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama a'ñeye' pallteneto o'ch es a'yapa'chet ñeñt'cha' a'ñño'tet pamo'mtayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapa'chets ñeñt puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñt'pa' e'ñech socop. Allochñapa' attoch sequeshperra saña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' señotenen napa' ama na'tsrre'mo'chtana'taso es senamare'te' ñeñt e'ñe nocop. Tarraña sapa' 'chate' sotenapañ napa' atarrte' neñoteñ attoch neshcare'tas ñeñt e'ñe po'poñe'ttso'cma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, 'chate' sotenapañ ñeñt'pa' tarrecpate' attoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñt'cha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' 'chate' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't seño'teñeña yapa' attecma cohuen yoctape'chen yeyo'chro epan masheñ Tito ñaña attecma es yepa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' 'chate' sotenapañ añecpate' neñen cohuen nocop allochñapa' attoch o'ch alla cohuen sentuerren. Tarraña e'ñe nemorrenteñotes masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch notas, ñeñt'pa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc seperr seyo'cher Yomporecop. Napa' e'ñe neyemteño't Cristo, Yomporñapa' entenen ñeñt atet notenes. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe nellquëño'tes sa noten, ñato' esempo necherr sesho, ñerra'm attera nentyesuerrerr ñeñt atet se'patse'tyena, napa' ñeñt'cha'ña atarr nellcatuerrayerr sesho. Attoña ñerra'm sentapuerren nellquëñsha' necherr seshopa' ñeñt'cha'ña sellcate' saña. Ñato' o'ch nentuerrerr attera se'moñe'tannena, attera es seye'chapretannena, attera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña attoch o'ch sa'm'cha'tare'tta; ñato' attera sesasare'tanna'tyena, attera sa'metare'tam'psannena, ñaña e'ñe puesheña'ttsos attera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' attera se'moñe'tanna'teño't'pa' seche'chame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëño'tes sa noten, ñerra'm esempo necherrerr sesho po'pocheñopa' ñato'rraña o'te' alla pencna'ntaterrerr Yompor e'ñe so'mara. Tarro'mar

ñato' patanta'ttsos ama sequechpueno ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor ñeñt' atet seycha'yen sa sosya'tsañechno, ñaña atto sechta'yen coyaneshačno ñeñt' ama setaporeyaye, ñaña coyanesha'pa'cho'ña aguënan yacma ñeñt' ama puerrollareyaye, ñaña atto sayomatse'tyena ñeñt' po'ñoçh ama atet apapahuoyaye. Ñato' attera sepatse'tyena atet sepe't ahuat' ama llecatensoña so'chñar attoch soctape'cherr etserra cohuen. Ñeñto'marña ñerra'm esempo necherrerr sesho ñerra'm attera nentuerrerr, nellquëño'tpa' çhate' neya'na'tuerres.

## 13

### *E'ñe allohuanen atet cotape'chatyesnerranet pa'namen esocmañen*

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuerrnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeñt' otteñe'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'tam'pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoch ñato' po'ñoçhte' atet patse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño necherr sesho, ñeñt' attera patse'tyetsa ñeñt' ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeñt'cha' atet aparetet ñerra'm atteretach. Ñehua, te'pa' necartotpa' o'ch alla noterraneterr ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo necherrerr po'pocheño'pa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeñtes attera patse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech seño'tuenen po'ñoçh nach eñorostsa ñeñt' atet muenatenen Cristo. Ñehua, ñeñt'pa' tarro'mar sapa' çhocma senamuenen o'ch norrtatennasa' attoch señoten napa' po'ñoçh Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamenco'tña çhocmach erro'ten es pa'yennas, ñaña atarr ahuamencat penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ñoçh yeñoteñ allempo corso'tam'pset Cristopa' ama ahua-mencateye' enteñeto tarraña Pomporña e'ñe po'huamencot' alla tantater. Yapa'cho'ña attecma yeñotena ama ahua-mencateye' yenteno ñerra'm ña, tarraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencot' Yompor attey ñerra'm ña. Attoña po'huamencot' Yompor e'ñe cohuen yesherbene.

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrerr, socoppa' añ poctetsa o'ch seño'ta sañeña, ¿po'ñoçhte' same'ñena? O'ch seño'ta esheccha' seño'ch po'ñoçhte' sapa' same'ñena. Ama't seño'teñe Jesucristoña sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ñoçh ama same'ñeño, amachña erro'teno't chorraso. <sup>6</sup> Tarraña napa' çhocma necuene's o'ch çhaponasa seyoçhro attochña señoten po'ñoçh napa' añ nellsensene' Yompor. <sup>7</sup> Napa' nema'yocheño'tpa' çhocma nenamuennas Yompor socop attoch amach allo'na atet sepatsto ñeñt' ama cohuenayaye Yomporecop. Ñeñt'pa' ama añecpayaye attoch sapa' o'ch señotenen napa' po'ñoçh allsensare'ten Yomporeshot'. Añecopña nenamuennas Yompor socop attoch sapa' çhocmach sepa'yen ñeñt' cohuen enten Yompor, tarro'mar ñeñt'pa' ñeñt'ña e'ñe co-huentetsa Yomporecop. Ñeñt'pa' atetña nemnen socop ama't napa' atet sentennoñ atet ñerra'mrrate' ama allsensare'teno Yomporeshot'. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeñt' e'ñe po'ñoçh cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuahuoñ ñeñt' e'ñe po'ñoçh co-huentetsa ñocop. <sup>9</sup> Ñerra'm soctape'cherr cohuen attochña huomenc seperr seyoçher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc atto allsensare'ten Yomporeshot'. Tarraña atetpa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahua-mencatoyenaye' sentenno, tarraña ñerra'm sapa' ahua-mencat per-res Yompor, ñeñt'pa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña atto nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc pa'nmue' seyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ella'paro'tsenen o'ch nequellquërrnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho,

allochñapa' o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporecop. Attochña ñerra'm esempo necherr seshopa' amach čha muene' neche'čhame'tyesuerrso attoch señoton ñeñt atet llesensenen Yepartseshar. Tarro'mar atet allsensareten, ñeñtpa' ama añecpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerres, ñeñtpa' añecopña sherben attoch neyenpas huomenc pa'nmue' seyočher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poctacma so'tnerranet po'cartot*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' allohuach notas añ necartot. E'ñe neso'teñotespa' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeñtach noterrser mame'. Allo'nepa'chña sesen cotape'chnomue' ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñt atto o' noctape'chaterrser añ necartot, se'mñotonepa'ch neñoñ attoch socsherra e'ñe poctacma. E'ñepa'chña pa'rra soctape'chuen allohuenes, attochña e'ñech cohuen sentannena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeñtara Yompor ñeñt atarr amorrentña ñeñtña atarr yocshatene' yeyočhro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teñoōpa' atetcha' sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop.\* <sup>13</sup> Ñaña arrpa' allohuen ñeñt o' pueyochresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet arr necartot.

<sup>14</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'tañpene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya attoch semorrentannena samña, ñaña Puecamquēñepa'chña sechorrenaya attoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

---

\* **13:12** Po'ñočh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoō čhoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop." Ñeñtpa' atet yechete't ahuat.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN GALACIO' MARNESHA' GÁLATAS

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Galacio*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes same'ñeñoť apcha'yetsa allemeñ anetso Galacio'mar. Na Pablon sequellquene'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren. Napa' ama acheñeye' nellsensenaye, Jesucristoña nellsensene' epuet Pompor Parets ñeñt̃ tantaterre' Puechemer rromot̃. Ñaña allohuen masheñeshachno ñeñt̃ parro arro'tsenen, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom̃cha'taset ñamet añ necartot̃. <sup>3</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoťes o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tampene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes. <sup>4</sup> Ñeñtara Jesucristo ñeñt̃ e'ñe pocte' ente' o'ch rroma yo'chñarecop attochña yapa' cohueno'tseneycha' ama't añ patsropa' sosya'tsaño'tsenya, tarro'mar ñeñt̃pa' atet pocte' eñch Pompor ñeñtara Yompor ñeñt̃ nanac Parets. <sup>5</sup> Ñeñtara Paretspa' aye'chočhtaterrapo'ch e'ñe tayoteñ errponohuañen. Ñeñt̃pa' atetepa'ch Nompore.

### *All eñotatanet atto ama eñalle po'poñ alloch yequeshperra*

<sup>6</sup> Te' napa' o'ch notas: Eso'mare'tña e'ñe mamecmapa' o' alla soctape'chyerr po'poñ. Sapa' čha semneñ o'ch sequečhpuer Yompor ñeñt̃ o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo ñeñt̃ rromats attoch sequeshperra. Tarraña sañapa' čha semneñ o'ch alla soctape'cherr po'poñ ñeñto'ch sa'queshpaterrayeñ. <sup>7</sup> Po'ñočhpa' ama't ama eñalle po'poñ alloch yequeshperrapa' añña ñeñt̃ huapyetsa seshopa' ñetpa' čha mueneñet o'ch alla moñne'taterrset soctap̃ña. Ñaña ñetpa' mueneñet o'ch a'po'poñetonaset soctap̃ña ñeñt̃ cotap̃ñats po'ñočh alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoťa Cristo. <sup>8-9</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't erra'tsencha' seserrpare'tate' po'poñ cotap̃ñats ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ atet o' same'ñerra ahuañapa' ñeñt̃ acheñerpa' amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't yapa'cho'ña ñerra'm o'ch alla yeserrpare'taterrser ello ñeñt̃ ama ñeñtarayaye ñeñt̃ atet o' neserrpare'tatuas ahuaña ñeñt̃ po'ñočh alloch yequeshperra yapa'cho'ña amuepa'ch allo'na yenpa'nenye Yompor. Ñaña ama't añ atet patsa ñeñt̃ Yompor po'millañoťeñer entotpa' ama't ñapa'cho'ña amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't ñeñt̃pa' o' notuaseñ ahuatoteñpa' tarraña te'pa' o'ch alla noterrser, amuepa'ch yenpueñe Yompor ñeñt̃ atet petsa.

<sup>10</sup> Te' sapa' señotenen napa' ama añecpaye' notenso attoch cohuen entenen acheñ, añña nemnen o'ch cohuen entenen Yompor. Ñaña ama acheñeneshaye' nemneno o'ch nocshach tarro'mar ñerra'm añña orameñ nemneñ o'ch nocshach acheñpa' ñeñtep̃ña' amate' erroteno noto napa' pueyocher penen Cristo.

### *Atet pa Pablo allempo errte' allsensaretterra*

<sup>11</sup> Napa' nemneñ masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch señočh ñeñt̃ atet neserrpare'tatas ahuañapa' ñeñt̃pa' ama acheñoyaye poctap̃ña alloch

yequeshperra. <sup>12</sup> Napa' ama acheña neñotatenaye atet, ñaña napa' ama esesha' neyčhatenaye. Añña e'ñe Jesucristo ñaña e'ñe neñotatene' atet.

<sup>13</sup> Sapa' o' se'mare'tuan atet nepe't ahuañmo'cha allempo noctoñe't judionesha' poctapña. Napa' allempo nanac noctare'che't ñeñt' ame'ñenaya Yompor. Napa' atarrcha' nemne't o'ch na'cclatuanet. <sup>14</sup> Napa' e'ñe netso-toñe't judionesha' poctapña. Napa' ello nemtana'tue't shonte' nacmanesha' judionesha' ñeñt' parro neyemte't. Napa' nanac nema'yočhroñe't judionesha' poctapña ñeñt' atet yeche't ahuatnaneshañ, ñaña ñeñtara atet yečhatyesete't ñaña puechemereshañ. <sup>15-16</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't acrerren ahuatoteñ ama't allempo ama ne'ñalletena'. Tarro'mar allempo čhap allempoch eñotaterrenpa' o' yemtaterrena Puechemer ñeñtara Jesús. E'ñe puemuereñoten nanacpa' o' čhore'terren attoch nach serrpare'te' po'ñoñ allo'tsa'yen ñeñt' ama judioneshayaye. Ñaña allempo e'ñe pocte' enteñ Yompor o'ch eñotaten atetpa' napa' ama esesha' na'p'to'to ama't puesheñarra. <sup>17</sup> Ñaña ama't Jerusaléñapa' ama neto o'ch nenteña' ñeñt' allsensaretnesha' ahuatoteñ. El-loña napa' arra ahuen all oteñet Arabia, allpa' ama acheñempañooyaye. Allñapa' all na'llponmatena' e'ñe alla; allo'tñapa' alla nepuerrerra Damasco.

<sup>18</sup> O'ña met ma'pa char allempañapa' ahuen Jerusaléño o'ch nenteña' masheñ Pedro.\* Allñapa' alla na'pa ñesho čharramat puechena amnarmat. <sup>19</sup> Tarraña allempo allo'tsenenpa' ama nenteño po'psheññečno ñeñt' allsensaretnesha', ñapña nenteña' masheñ Jacobo† ñeñtara ñeñt' pa'mo'nasheñ pen Yepartseshar Jesús. <sup>20</sup> Po'ñočhpa' ama't Yomporpa' eñotenen ñeñt' atet notenespa' ñeñt'pa' e'ñe po'ñočh atet.

<sup>21</sup> Allempoña nerr, arr nasuanerr Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. <sup>22</sup> Tarraña ama't allempo ñeñt' ame'ñenaya Cristo all Judeo'marpa' ñetñapa' ama eseshaye' nechme'tenaye. <sup>23</sup> Tarraña ahuo't e'mare'chet ñeñt' cotare'tahuete't ahuaña te'ñapa' o' serrpare'terren attoch yame'ñerra ñeñtara cotapñats ñeñt' chocma mueneñ ahuaña o'ch huapore'tater. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe no'marpa' nanac aye'chočhtateññañet Yompor.

## 2

### *Atto po'psheññečno allsensaretnesha' e'ñe pocte' eñchet Pablo*

<sup>1</sup> Allempoña o' meterrerr čharra' char puechena pa'tatspa' o' alla ahuer-rnerr Jerusaléño epan ñaña masheñ Bernabé. Ñaña o' nanemñ masheñ Tito. <sup>2</sup> Napa' ahuer-rnerr alla tarro'mar atet oten Yompor. Allempoña nečhap Jerusaléño'pa' neserrpare'tatosanet ora allohuen ñeñt' atet o' neserrpare'tatue' ñeñt' ama judioneshayaye. Neñotach ñaña jerusaléño'marnesha' ñeñt' atet neserrpare'tatyent' acheñenesha' e'ñe yame'ñeñoča Cristopa' o'ch yequeshperra. Ñehua, ñanompa' neserrpare'tach ñeñt' añcha'tarefetyetsa Jerusaléño e'ñe ñapñeto. Napa' tarro'mar notanet atet allochñapa' attoch neñočh ñato' pocte'ch entapretnet ñeñt' atet nepena, allochñapa' atto neserrpare'tatyenpa' amate' e'ñe orrena neserrpare'tyeno. <sup>3</sup> Allempoña neserrpare'tatuanet atetpa' e'ñe pocte' eñchet ñeñt' atet neserrpare'tyen. Ñeñto'marña ama't allo'tsen masheñ Tito ñeñt' ama judioneshayayepa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amaña eseshaye' notaye netsorrachepa'to' masheñ

\* **1:18** Añ Pedropa' ñeñtara otenet Cefas. † **1:19** Jacobopa' ñeñtara ñeñt' sochenet Santiago.

Tito tarro'mar ñapa' ama judioneshayaye.\* <sup>4</sup> Tarraña ama't allempopa' ama eñallñeña ñeñt' torrapo' yentyenpa' añña puesheña'tetspa' o' huapyesa yesho. Ñaña ñetpa' ama't otenetañ ahuo' ame'ñerret atet ñerra'm ya tarraña e'ñe a'nahuapa' mueneñetañ ahuo'ch nonayet ñoñets ñeñt' nanac torrapo' yenten. Ñetpa' añecpa huapuet a'nahua o'ch e'monayet atto yapa' yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristo Jesúsapa' o'ch yequeshperra. Tarraña ñetpa' añña mueneñetañ o'ch alla nerrnayet judionesha' poctaþña ñeñt' nanac torrapo' yenten. <sup>5</sup> Tarraña yapa' ama yemnataneto ama't e'ñe mamesha, tarro'mar yapa' ama yemno o'ch alla ya'po'poñetañperres ñeñt' cohuen ñoñets ñeñt' e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra.

<sup>6</sup> Allempoña neñotach añcha'taretnesha' ñeñt' Jerusaléno'tsa'yen ñeñt' atet o' neþohuapa' tarraña amaña erroť otneto ñeñto' nepalltena ñeñt'cha' atet neþa. Ñehua, po'ñoçh napa' ama nepallteno o'ch e'mñnotaten añcha'taret tarro'mar ama ñapña añcha'taret pocte' entenoña Yompor. Ñeñto'marña ñeñt' pa'mñcha'taretneshar penet ñeñt' ame'ñetsa amaña erroť otneto ñeñto' nepalltenmeñ ñeñt'cha' atet neþa. <sup>7</sup> Añña ñetpa' e'ñe pocte' entnet, tarro'mar o' eñochet napa' po'ñoçh allsensareten o'ch neserrpare'tach acheñenesha' cohuen ñoñets, ama't ñeñt' ama judioneshayaye. Attecma ñaña masheñ Pedro allsensaret o'ch serrpare'tan cohuen ñoñets judioneshacop, napa'cho'ña attecma allsensareten o'ch neserrpare't cohuen ñoñets añecop ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt'ara Yompor ñeñt' llesense' Pedro o'ch serrpare'tatan judionesha', napa'cho'ña ñeñt'ara Yompor ñeñt' nellense' naña o'ch neserrpare'tach ñeñt' ama judioneshayaye.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña ñeñt' añcha'taretetyetsa atet ñerra'm masheñ Jacobo ñaña masheñ Pedro ñaña masheñ Juanpa' ñetpa' e'ñe eñochet po'ñoçh napa' Yompor o' yenpuerren. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe cohuen agapyet epan masheñ Bernabé. Pagapueñoťetaypa' orratyet pot po'cohuenroť attoch yeñotanna'ta e'ñe attecma yoctape'chen Yomporecop. Allempoña ñetpa' e'ñe pocte' entyet yeserrpare'tachepa'to' ñeñt' ama judioneshayaye, atet ñerra'm ñetpa' o'ch serrpare'tachet ñeñt' judionesha'. <sup>10</sup> Ñetpa' añña paťerr otyet, es yapa'yeseapa'to' huocchañnesha'çhno; ñeñt'ña ama't napa' e'ñe pocte' neñch naña.

#### *Allempo Pablopa' muene' che'ptare'tan Pedro*

<sup>11</sup> Tarraña allempo çhap ñaña masheñ Pedro Antioquíopa' napa' çha muene' neche'ptare'ch allempo yeserrpare'ten parro, tarro'mar allempo ñapa' añ þa ñeñt' ama pocteyaye. Ñeñt'pa' atet þa, <sup>12</sup> allempo e'ñe errte' çhets masheñ Pedro Antioquíopa' ñapa' allenta rrallme'chapretosan ñeñt' ama judioneshayaye. Tarraña allempoña çhaçha't ñaña puesheña'tets ñeñt' huetsa masheñ Jacobueshotpa' allempoña masheñ Pedropa' o'huañ rrallme'chapretan ñeñt' ama judioneshayaye, tarro'mar ñapa' añ mecha'ten ñeñt' cotene' judionesha' poctaþña. Ñeñto'marña e'ñe allempopa' o'huañ rrallme'chapretanet, ñaña o'huañ yemtanet. <sup>13</sup> Añpa'cho'ña judionesha' ñeñt' ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña o' atet þa'yaset ñamet ñeñt' atet pena masheñ Pedro. Ñeñto'marña allempopa' ama't masheñ Bernabépa' o' þachet ñaña ñeñt' atet penet ñet. Po'ñoçhpa' ama't eñoteñetañ ama atet aþapahuo. <sup>14</sup> Tarraña allempo nentanet ama e'ñe paçharroye' peneto ñeñt' cohuen

\* **2:3** Añ ñoñets "atsorretet", añ ñeñt' otets atet yeche't judionesha'. Ñeñt'pa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorroťollesha' ñeñt' e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateñet po'çhtso. Ñehua, ñeñt' tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorroťollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe poñof pa'rrmatollo.

ñoñets ñeñt po'ñoçh Yompor po'ñoñ allempoña napa' atet noch masheñ Pedro e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha', ñeñtpa' atet noch: "Papa' ama't judioneshapeña' tarraña o' peñohua ñeñt atet pena ñeñt ama judioneshayaye, te'ñapa' eso'mare'tña pañapa' pemneñ o'ch penoñña ñeñt ama judioneshayaye añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt ama't papa' ama atteye' pepeno atet anaret añ ñoñets."

*Ama't judionesha'pa' e'ñech attecma a'queshpataretterret ñerra'm ame'ñeretcha' Jesús*

<sup>15</sup> Yapa' e'ñe judiona'tareshot e'ñalletñay. Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt nanac ochñať. <sup>16</sup> Tarro'mar ya ama't judioneshaypa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoťa Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñtpa' ama añoťeyaye o'ch e'ñe yeñohua ñeñt atet anaret judioneshacop. Añña e'ñe yame'ñeñoťa Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñto'marña o' yame'ñera Cristo, tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoteñoťa ñeñt atet anaret judioneshacoppa' amach pocte' enterrye Yompor ama't puesheñarrotēya.

<sup>17</sup> Ñaña te' yapa' e'ñe yame'ñeñoť Cristopa' yeñoteñ e'ñech pocte' enterrey Yompor. Tarraña ama't atarr yeyemteñapa' çhocmach yentena yapa' ochñaťey. Ñeñto'marña sapa' çhate' sotenapañ Cristopa' ñeñtēña ochña'tatañtetsa. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm o'ch alla yocťape'cherrerr ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt o' yepuesuanom ahuañapa' elloña allempopa' o'ch alla yenterra yapa' nanac ochñaťey. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuatpa' te' napa' neñoteñ ñeñtpa' ama añecpayaye attoch o'ch ya'queshpatterra yañeña. Ñeñto'marña ya ñeñtey o' yame'ñera Cristo yapa' o' ya'ypo'ñañper attochña te'pa' o'ch yocrrerra cohuen Yomporecop e'ñe yeyochrohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' o' yequechpa'huerr atet muenatse'tatyesye't yechets. Ñeñto'marña o' e'ñe atet yeperra ñerra'mrrate' o' corso'tañperryet epay Cristo. Te'pa' ama't ora yocrrenañpa' tarraña ama yaye' corretso, añña Cristo ñeñt yechorrenayapa' ñeñtña corretsa te' yechtso. Te'pa' e'ñe yeyemteñoť Yompor Puechemerpa' yocrrena e'ñe cohuen arr patsro, tarro'mar ña yemorrenterraya, ñaña ña rromats yocop. <sup>21</sup> Ñeñto'mar te'pa' ama yemno o'ch yehuapore'terrñañ Yompor puemuereña atto apuey Puechemer alloch yequeshperra. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoťa ñoñets ñeñt atet anaretpa' ñeñtepañapa' atto rroma Cristopa' amate' es sherbeno.

### 3

*E'ñe yame'ñeñoťa Cristopa' o' yequeshperra, ama añ yetsoteñoťe ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop*

<sup>1</sup> Sapa' nanac galacio'marneshacha' sepanteñ. Po'ñoçh sa o'ca'ye çha shecaset attoña te' sapa' o'huañ same'ñenaña ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra. Ama't ahuaña allempo yeserrpare'tatensa'pa' yapa' añ yeñotatuas atto po'ñoçh Jesucristopa' o' acorso'tañpsaretta e'ñe yocop. Ñeñtña po'ñoçh same'ñaña sa allempo. <sup>2</sup> Ñeñto'marña te'pa' nemneñ o'ch neñotatas ama't añ paterr ñoñets: Sapa' e'ñe seyemteñoť ñeñt Cristo po'ñoñ attoña chorrasaña Parets Puecamquēñ. Amaña añoťeye' chorraso e'ñe setsoteñoť añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>3</sup> Eso'mare'tña sapa' nanac sepanteñ. Atto sa ahuañapa' añ seyemtena Parets Puecamquēñ ñeñt ahuamencat

añaña' eso'mare'tña te'ñapa' o'ch alla seyemterrerr e'ñe sañeña setsotateñ.  
 4 E'ñehuachñaca' orrena atarr semuerochetyesa. Po'ñoch ñato' ñeñtpa' amate'  
 e'ñe orrenayaye ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen. 5 Ñaña allempo  
 Yomporpa' chorratasa Puecamquëñpa' ñapa' añ orrtatonas partsoteñets e'ñe  
 sesho. Ñehua, ñeñtpa' amaca'ye añoteye' orrto e'ñe sa setsoteñoñ ñeññ atet  
 anaret judioneshacop, ñeñtpa' añotca'yeña orrta e'ñe same'ñeñoña ñeññ atet  
 yeserrpare'tatuas.

*Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' o' pocte' eñch Yompor*

6 Ñehua, Abrahampa' nanac yemtane't ñeññ atet och Yompor, ñeñto'marña  
 Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't. 7 Ñeñto'marña yeñoteñ ñeññ nanac yemte-  
 naya ñeññ atet oten Yompor ñeññña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ atet  
 ñerra'm puechemereshanet Abraham. 8 Yomporpa' e'ñe eñotue't ahuatoteñ  
 ama't ñeññ ama judioneshayayepa' o'ch ame'ñeret esempo, ñaña e'ñe  
 pame'ñeñoftpa' pocte'ch enterranet. Ñeñto'marña ama't ahuatoteñpa' e'ñe  
 anuaret po'ñoño. Yomporpa' atet otan Abraham: "E'ñe peshotpa' o'ch  
 nebensare'tam'pes allohuen pa'namen acheñ." Ñeñto'marña yeñoteñ ama't  
 ahuatoteñ Yomporpa' serrpare'tatane't Abraham ñeññ cohuen ñoñets al-  
 loch yequeshperra. 9 Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' allohuen ñeññ ame'ñenaya  
 Cristopa' e'ñe attecma cohueno'tsenacma atet ñerra'm Abraham ñeññ nanac  
 ame'ñaye't Yompor ahua't.

10 Tarraña allohuen ñeññ yemtenaya ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop  
 o'ch e'ñe etsotuet ñetñapa' o' anarettet allohuenetpa' a'coñchatare'tetcha'  
 tarro'mar atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten:  
 "Allohuen ñeññ ama etsotuenaye e'ñe poctacma allohuen allpon ñoñets  
 ñeññ atet anaret quellco, ñaña ñerra'm ama pohueto allohuen ñeññ atet  
 anaretpa' a'coñchatare'tetepa'ch." 11 Ñeñto'marña yeñoteñ amach poct-  
 eye' enterrye Yompor e'ñe yemneññoña o'ch yetsotua añ ñoñets ñeññ atet  
 anaret, tarro'mar amach errotenot yetsotuo ora allpon ñeññ atet anaret.  
 Ñeñto'marña ama't puesheñarroteyapa' amach pocteye' enterrye Yompor.  
 Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoño'pa' atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet  
 oten: "E'ñe yeyemteñoña Yompor ñapa' o'ch pocte' enterrey attoch ello yocr-  
 rerra errponohuañen." 12 Tarraña ñeññ ñoñets ñeññ atet anaret judionesha-  
 coppa' ama atteye' oteno, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yepohuencha' e'ñe  
 poctacma ñeññ atet anaretpa' esheccha' ello yocrrerra errponohuañen."

*Cristopa' e'ñe pocte' eñch attoch ñach arrnomarettatsa yocop*

13 Ñoñtsopa' ama't o'patatenyañ coñcheñets tarraña Cristopa' ñaña  
 coñcherrtsa e'ñe yocop attochña yapa' amach yecoñcherro. Ñeñtpa' yeñoteñ  
 tarro'mar ama't ahuatoteñpa' atet anuaret Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet  
 oten: "Ama't erra'tsena acheñer puepencateñme'chatset cho echañchet  
 tsachopa' ñeñtpa' a'coñchatare'tetcha' entyes acheñenesha'." 14 Ñeñto'marña  
 yeñoteñ e'ñe pame'ñeñoftet Jesucristopa' o'ch eñalleta attoch Yomporpa' e'ñech  
 pocte' entanet ñamet ñeññ ama't ama judioneshayaye, attecma pe't ahuatoteñ  
 Yompor e'ñe pocte' entane't Abraham. Ñaña e'ñe yame'ñeñoftpa' attoña eñall  
 attoch chorrerrya allohueney Parets Puecamquëñ, atet Yomporpa' otan  
 ahua't Abraham.

*Ñeññ atet Yomporpa' otan ahua't Abraham ñeññcha' atet poñ*

15 Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla  
 neñotaterrser po'poñ. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha ñeññ atet yocrrena añ

patstro. Atet ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch a'pochtachet epuet po'psheñeñ, o'ch quellcatet, alloŧpa' o'ch quellca'huet pa'so'cheñ all, allochñapa' amach errotenoŧ esesha' a'po'poñeterroye po'ñoñ ñeñŧ atet o' quellcatuet, ñaña attoch amach esesha' huapore'terroye po'ñoñ. Atet yepena yama ama't acheñaya atet petsa ellohuat'e'ñaca' Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. <sup>16</sup> Yompor ahuatpa' atet otan Abraham ñeñŧcha' atet poñ e'ñe puesheñarroŧ po'mrenñoŧ. Tarraña ama allohuenaye' po'mrenñecop atet oche, e'ñe puesheñarrocpa atet och, ñeñŧpa' yeñoteñ ñeñŧara ñeñŧ Cristotats. Ñeñŧpa' attecma oten ama't ahuatoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Añmapa' ñeñŧña atet neychatenes. Ñehua, yapa' yeñotueñ atto Yomporpa' a'pochtachet ama't ahuatoteñ epuet Abraham. Alloŧñapa' allempo o' met cuatrocientos treinta charpa' allempoñapa' çhap allempoch anaretta añ ñoñets judioneshacop ñeñŧ atet quellcanet Moisés. Tarraña ama't o' anaretta añ ñoñets ñeñŧ quellcanet Moiséspa' tarraña ñeñŧpa' yeñoteñ amach erroteno huapore'tatereto ñeñŧ atet o' anaretetua ñeñŧ atet o' a'pochtata Yompor epuet Abraham ama't ahuatoteñ, tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoŧa añ ñoñets ñeñŧ atet quellca' ahuat Moiséspa' ñeñŧepñapa' amate' palltenañe attoch Yomporpa' otan ahuat Abraham o'ch eñalleta e'ñe ña po'mrenñoŧ puesheñarr ñeñŧcha' ya'queshpaterre' e'ñe yame'ñeñoŧa ñeñŧ atet oteney.

<sup>19</sup> Añ ñoñets ñeñŧ atet net allempopa' ñeñŧpa' atet pa: Yomporpa' ahuo't mueñan po'mllañoŧeñnaneshar attoch ñetpa' o'ch eñorana'chet Moisés attoch ñach a'mte' añ ñoñets judioneshacop. Tarraña añ ñoñetspa' e'ñe tarremphua sherba' allempo huapa Cristo atet Yompor otan ahuat Abraham. E'ñe po'ñoçh yame'ñeñoŧ a'queshpaterreycha'. Te' ellonetpa' o'ch neñotatas ñeñŧecop nanña ellonet Moisés po'ñoñ. Ñehua, ñeñŧpa' añecpa anaretta attoch yeñoçh ñeñŧ allpon ochña'teñets enten Yompor ñaña attoch ñeñŧcha' yeñotatene' ñerra'm esempo o' yeçpohua ñeñŧ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Tarraña allempo Yomporpa' eñorana'tana Abraham ñeñŧcha' atet poñpa' allempopa' e'ñe ña ote' allame'tets. Allempo Yomporpa' ama esesha' oto po'psheñeñ ñeñŧcha' a'mtahuet añ ñoñets.

*Añ ñoñets ñeñŧ atet anaret ahuatoteñ judioneshacop añecopña sherben ñeñŧcha' yame'ñaterraya Cristo*

<sup>21</sup> Ñehua, ñato' sapa' o'ch soten, ñeñŧepñapa' añ ñoñets ñeñŧ atet quellcanet Moiséspa' ta, çhoŧe' epatenan Yompor po'ñoñ ñeñŧ atet otan ahuat Abraham. Ñeñŧpa' amaca'ye atteyaye. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ e'ñech ñoñtsoŧa ñeñŧ atet anaret o'ch etserrataterrnayeñ cohuen yeyoçher Yomporcoppa' amate' palltenañeña po'poñ attoch pocte' enterrey Yompor; ñeñŧpa' e'ñete' ñoñtsoŧa ñeñŧ atet anaretpa' o'ch pocte' enterryeñ Yompor; tarraña ñeñŧpa' ama atteyaye. <sup>22</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñŧ anaret ahuatoteñpa' oteney, allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen, amach errotenoŧ e'ñe yetsotuoñe ñeñŧ atet anaret Yomporcop. Ñeñŧo'marña ñeñŧpa' ama añecpayaye alloch yequeshperra. Añña e'ñe yame'ñeñoŧa Jesucristopa' o'ch yequeshperra, ñeñŧara Cristo ñeñŧ atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

<sup>23</sup> Ahuat allempo ama huena' Cristo ñeñŧcha' yame'ñerrapa' amach errotenoŧ ya'ypo'ñerro añ ñoñets ñeñŧ atet anaret. Atta yepe't tarremphua allempo huapa Cristo attoña e'ñe yame'ñeñoŧa ñapa' o'huañcha' allo'na añcha'noçhta ñoñets yocop. <sup>24</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Añ ñoñets ñeñŧ atet anaret judioneshacoppa' ña yecumçpsaye't ahuat. Ñeñŧpa'

tarremphua atet p̄a allempho huapa Cristo, ñaña añ ñoñetspa' añecpa sherb̄a' attoch ame'ñaterrya Cristo, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch pocte' enterrey Yompor. <sup>25</sup> Tarraña te'ña o' yame'ñera Cristopa' ama yepallteno ñeñtcha' allo'na yecuañpse'.

*E'ñe yame'ñeñoñpa' atetcha' enterrey Yompor ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey Abraham*

<sup>26</sup> Tarro'mar te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo Jesúsapa' o'ch puechemer perrey allohueney Pompor, tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Puechemer. <sup>27</sup> Ñaña allohuenes ñeñtes o' sapataretterra e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' o' chorrerra Cristo. <sup>28</sup> Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo, Yomporpa' ama po'poñe'ttsoymaye' entenye, e'ñe attecma enteney allohueney, ama't judionesha', amapa' ñeñt ama judioneshayaye, amapa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta, amapa' ñeñt ama ataruasatareteye e'ñe atta. E'ñe attecma enteney allohueney ama't asheñorrey, ama't ñaña coyanesha'. Tarraña Yomporpa' e'ñe attecma enteney. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo Jesús e'ñe puesheña'ttsoypa' o'ch e'ñe yeparrocmatua allohueney e'ñe parro. <sup>29</sup> Ñaña ñerra'm yapa' Cristona'tareypa' añña Yomporpa' e'ñe atet enteney ñerra'mrrate' po'ñireneñ peney Abraham. Ñeño'marña yapa' o'ch yagapapreter ñeñt atet Yomporpa' otan ahuañ Abraham ñeñtcha' atet a'nacha.

## 4

*Atto Cristopa' a'huañañperran acheñenesha' atto añcha'noçhtanete't ahuañ ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>1-2</sup> Ñeñt notenespa' ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr yacma eñall puechemer, esempoña o'ch po'nerr allemphoch o'paterrana ora allpon echen pompor. Ñehua, ama't yeñoteñ ñapa' o'ch o'paterrana ora allpon echen pomporpa' tarraña allempho ama po'nenapa' amach es o'patena' ama't coñe'ta. Ñaña allempho ama po'nenapa' amach errotenoñ es p̄a'yesoña e'ñe ñoña, tarro'mar allemphopa' çhocma eñall puesheñarr ñeñt cohuañpene', ñaña allemphopa' çhocmach es tsa'teññañet ñeñt cheshar. Allemphoña atet penapa' çhach ottena ñerra'mrrate' atta ñañreteñet, ama't ora allpon echeneñ pomporpa' ñocpañ. Tarraña esempoña çhap pompor ponañcho allemphoch po'n puechemerpa' allemphoña o'ch agapan ora allpon echen pompor. <sup>3</sup> Ñeñtapa' atet yepet̄ yañña ahuañ. Allemphopa' atet yepet̄ ñerra'mrrate' cheshanesha'. Ñaña allemphopa' añña yame'ñataye't ñeñt poctañña p̄a'yeset̄ ahuañnanesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarraña allemphoña o' etsota allempho onañche' ahuañ Yomporpa' o' mueñonay Puechemer arr patsro. Arrñapa' eñalletach puesheñarr coyanesha' ñeñt judiona'tar. Añña ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacoppa' nanac añcha'noçhte't allempho ama't ñocop. <sup>5</sup> Tarraña Cristopa' añecop eñalleta attoch a'huañañperrey atto añcha'noçhtena añ ñoñets yocop. Ñeñtapa' añecop atet p̄a attoch puechemer perrey Yompor.

<sup>6</sup> Te'ña Yomporpa' o' puechemer perrey ñeño'mar o' mueñernay Puecamquëñ ñeñtcha' yeçherrtsa yeyoçhro. Ñeñña Puechemer Puecamquëñpa' ñeñtcha' yeñotatene' ñerra'm esempo yeçhore'ch ama't Paretspa' e'ñe pocte' o'ch yoch, "Apa." <sup>7</sup> Ñeño'marña te'pa' yeñoteñ o' puechemer perrey Yompor, ama pueñañrayaya penye. Ñeño'mar yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh o' puechemer perrey Yompor, yapa' yo'patapreterach ora allpon o'patatenya te' Yompor.

*Ñerra'm yapa' o'ch alla yeyemterrerr añ ñoñets ñeñt atet anaret judionesha-coppa' ñeñtpa' e'ñech orrena nanac yetorrerra*

<sup>8</sup> Ahuat allempo ama señoterra' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomporpa' aña sey-ompoperer sepe't ñeñt po'ñoçh ama Yomporeyaye. Sañapa' ñeñta nanac ame'ñatase't. <sup>9</sup> Tarraña te'pa' o' senterr ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor, amapa' ñato' o'ch yot, Yomporpa' o' enterres sa. Te'ñapa' eso'mare'tña semneñ o'ch alla sepurrerra, o'ch alla same'ñerra añ cotapñats ñeñt ama es sherbeno sañapa' allo'ch po'noçh sequeshperra. Eso'mare't semneñña o'ch alla setorrerrerr nanac ñeñt e'ñe orrena. <sup>10</sup> Ñaña sapa' chocma sonañcha'yen yet ñeñtcha' atet setsotayen atto'ch sequeshperrañ—pueña'tets arorr, ñaña pate'tets char, amapa' allempo chocma coshena judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña nellquëño'tpa' atet noten, ñeñt atto netorrrena ahuaña socoppa' ñato' amach es sherberro.

*Arrpa' all yerpatanet atto ñetpa' e'ñe cohuen agapet allempo ñanom asena' Galacio*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, atarr nemneñ o'ch soçtape'cherr atet noctape'chen na. Tarro'mar napa' o' na'ypo'ñerrñañ judionesha' poçta'ña. Te'pa' o' noctape'cherr ñeñt atet sepe't ahuat sa, allempo ama soçtape'cherrñaña' judionesha' poçta'ña. Ahuañmo'cha allempo allo'tsenen seshopa' e'ñe cohuen semuera'ne't. <sup>13</sup> Sapa' señotuenen atto napa' allempo ñanom neçhap seshopa' napa' cha natsna'tos ñeñto'mar allempopa' eñall attoch neserrpare'tatas añ ñoñets alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Ñaña ama't añ atsnañtsorpa' nanac sosey nenteñpa' tarraña sapa' ama setsena'tno, ñaña ama sa'ypo'ña'no. Elloña sapa' o' sagapuen e'ñe cohuen atette'ña ñerra'm Yompor po'millaño'teñer huetsa sesho, ñaña e'ñe atet sagapuen ñerra'mrrate' ñaña Jesucristotets. <sup>15</sup> Ñehua, te'pa' eso'mare'tña o'huañ tama socsha'na. Ahuañmo'chapa' nanac semuera'ne't, ñaña allempopa' ama't esa nepalltapa' sañapa' o'chcho' sapuen, ñaña ama't añcha' nepalltañe't necle'pa' napa' neñotenes ñerra'm erro'teno't serro'tañ secle'pa' ama't ñeñtpa' ñeñte' sapno'ne't. <sup>16</sup> Ñato' sapa' çate' sotenapañ çote' o' ne'mo'ne'tas, tarro'mar napa' o' neserrpare'tatas ñeñt e'ñe po'ñoçh atet noten.

<sup>17</sup> Po'potantañ ñeñt seyçhatene' judionesha' poçta'ñapa' ama't nanac ma'yoçhretenañ socoppa' tarraña ñeñtpa' ama añecpayaye attoch yenpaset e'ñe po'ñoçh. Ñetpa' añecpa mopa'tenset attoch o'ch soçshapretanet nanac e'ñe ñañeñeta. <sup>18</sup> Ñehua, napa' e'ñe poçte' nenteñ o'ch yemneñ acheñenesha' o'ch soçshapretenyet ñerra'm po'ñoçh añecop yema'yoçhrena attoch yeyenpanet e'ñe po'ñoçh. Atet napa'cho'ña nemneñ chocmach soçshapretna ama't allempo ama allo'tsenye parro. <sup>19</sup> E'ñe nemorrenteño'tes atet nentenes ñerra'mrrate' nechemereshas, ñaña te'pa' alla nemueroçhterrerr socop. Atet nanen atserr atette'ña coyanesha' atsotenaya pue'mar. Tarraña napa' chocmach nemueroçhta esempohuach e'ñe chorrasa Cristo, attoch ñach soçtape'chatterre' e'ñe poçtacma cohuen. <sup>20</sup> Esuaca' alla nene' tayecma sesho attote' neserrpare'tatas e'ñe cohuen, allochñapa' amate' cha muene' neche'ptare'taso. Tarraña ñeñtpa' amach erro'teno't, po'ñoçhpa' chocma sellcatenen.

*Te'pa' e'ñe yame'ñeño't Cristopa' o'huañcha' yeyemta añ ñoñets ñeñt atet anaret; ñeñtpa' añ toma'tena Agar ñaña Sara*

<sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten sa ñeñtes muenets o'ch alla seyemterra añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Sapa' ama't señoteñe ñeñt atet



oten añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotatas ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño ahuaťoteñ. Ñeñtpa' atet oten: Abrahampa' eñall epsheña puechemer. Puesheñarrpa' arrot chemere't pueñañreshoť ñeñt pa'taruasañer pe't. Ñeñt coyanesha'pa' añ sochena Agar. Po'psheñeñña'pa' e'ñe puetaporeshot chemere't ñeñt ama pa'taruasañreyaye. <sup>23</sup> Ñeñt puechemer ñeñt eñalletatsa pueñañreshoťpa' atet eñalleta ñeñt e'ñe attecma yeyečhquëna allohueney acheñey. Tarraña po'poñ puechemer ñeñt eñalletatsa puetaporeshot ñeñt ama pa'taruasañreyaye ñeñtpa' añecop eñalleta attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet otan ahuaťoteñ Abraham. <sup>24</sup> Ñeñt atet p'apa' ñeñtpa' añ yečhateney tarro'mar añ epsheño'mar coyanesha'pa' añ toma'ntena atto Yomporpa' epsheñoť a'pocatonay. Ñeñt Agarpa' añ toma'ntena atto Yomporpa' eñorana'tanet ahuať Sinaípnó. Allempoteñ anaretta añ ñoñets ñeñtcha' atet etsotetañ. Ñeñtña ñoñetspa' añ toma'ntena Agar, tarro'mar ña puechyoresha'pa' añ am'cha'nočhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>25</sup> Agarpa' po'ñočh shallchenana aspenet Sinaípen ñeñt Arabio'tsen. Ñaña ñeñtara Agarpa' toma'ntenana judionesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusaléñ. Tarro'mar allohuen judiona'tarpa' teme'ttsen añ am'cha'nočhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuaťoteñ. <sup>26</sup> Tarraña ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuaťoteñpa' ama am'cha'nočhteno yocop. E'ñe yame'ñeñoťa allohueney Cristopa' e'ñe cohueno'tseney. Ñaña ñeñtpa' e'ñe cohuen yenteñ atet ñerra'mrrate' yachor. Ñaña ñeñtpa' atetcha' netma'ntatererr atet: E'ñe yeparrocmateñoť allohueney epay Cristopa' e'ñe attey ñerra'm Yompor pa'netser etserra Jerusaléñ, ñaña ñeñtpa' e'ñe atet yenteñ ñerra'mrrate' yachor. <sup>27</sup> Ñeño'marña atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuaťoteñ, ñeñtpa' atet oten toma'nteñtso:

Coshepa' coyanesha' muečhoť ñeñt ama achyore'tño, ñaña pocsheñeshoťpa' rranare'tepa' ñeñt ama't ahuaťapa' ama patsotarano pue'mar, tarro'mar ama't añ coyanesha' ñeñt aquečhpareť mame' (ñeñtara Sarapa') shonte'ch acheñenesha' pachor perre'. Elloch metanerran allpon puechoyor echen ñeñt agapue' puerrollar (ñeñtara Agar).

Ñeñt ñoñetspa' añ toma'ntena atto te'pa' yame'ñeñoť Cristo ñeñtña nanac sherbets attoch atonterra acheñ ñeñtcha' pueyochresha' perr Yompor. Tarraña ñoñets ñeñt atet anaret ahuaťoteñpa' ñeñtpa' ama tama sherbeno attoch atonterra ñeñtcha' pueyochresha' perr Yompor.

<sup>28</sup> Ñehua, o'ch notas masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha', allohueney ñeñtey ame'ñenaya Cristo, yapa' attey ñerra'm Abraham puechemer ñeñt Isaac ñeñt eñalletatsa attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet otoñ pompor Abraham. Tarro'mar yapa'cho'ña attoña ye'ñalleterra ello attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet ote't ama't ahuaťoteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñeñt eñalletatsa ahuať ñeñt e'ñe attecma yeyečhquëna allohueney acheñey (ñeñt sochet Ismael) ñapa' chocma e'moñe'tane't ñeñt eñalletatsa atto etsota Yompor po'ñoñ. Attecmach perra ñaña te'. Ñeñtcha' eñalleterrtsa ñeñt e'ñe attecma yeyečhquëna allohueney acheñey ñeñtara ñeñt muenene' o'ch etsotan judionesha' pocťapña ñetpa' chocmach e'moñe'tenyet ñeñtey eñalleterrtsa Yompor Puecamquëñoť. <sup>30</sup> Ñehua, ama't señoťeñeña ñeñt atet oteneý Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuaťoteñ. Po'ñočh oteneý atto Yomporpa' otan ahuať Abraham ñeñtpa' atet och: "O'ch pehuapore'ch peñañra epuet puechoyor, tarro'mar ña puechoyorpa' amach es o'patapretaño, amach atteýe' p'o puechoyor ñeñt eñalletatsa petaporeshot

ñeñt ama pa'taruasañreyaye." 31 Ñeñto'marña te' masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch alla noterrser: Ama pallteno o'ch yame'ña judionesha' poctapña. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama puechoyoreyaye Abraham pueñañra ñeñt pa'taruasañer e'ñe atta. Añña puechoyorey Abraham puetapor ñeñt ama pa'taruasañreyaye. Ñeñtara ñeñt yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristopa' e'ñech cohueno'tseney.

## 5

### *Atto te'pa' atarr cohueno'tseney, te'ñapa' amach yequechpatstere*

1 Cristopa' o' a'poctaterrnay attoch e'ñe yame'ñeñoñpa' cohueno'tseneycha'. Attoch yocoppa' amach añcha'noçhteno ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñeñto'mar te'pa' amach allo'na same'ñatsterrero judionesha' poctapña ñeñt nanac amueroçhtatañ. E'ñepa'chña huomenc sepa' seyoçher Cristocop.

2 Ñehua, te'pa' o'ch se'mñnoten na ñeñten allsensareten ñeñtcha' atet notas: Ñeñt atet seyemtenañ atto'ch sequechperra e'ñe setsorranna'teñoñapa' tarraña ñeñtoñ Cristopa' amach errotenoñ yenpaso.\* 3 Tarraña te'pa' o'ch alla noterrser, ñeñt muenets o'ch atsorrarettapa' ñehua, po'ñoçh añ palltetsa ñaña o'ch e'ñe etsotuan ama't ñaña allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. 4 Ñeñtes muenets o'ch pocte' entas Yompor e'ñe setsoteñoñ ñoñets ñeñt atet anaretpa' sañapa' o' alla sequechpuerña Cristo. Ñeñto'marña te'pa' amach errotenoñ muererrso Yompor. 5 Tarraña yapa' e'ñe yeyemteñoñ Cristopa' e'ñe yocsheñsha' yecuen esempohuañencha' yeçhaçherr Yomporesho tarro'mar yeñoñeñ o' pocte' entuerrey Yompor. Ñaña e'ñe ña Puecamquëñoñ te'pa' o' ya'pocataretterra. 6 Ñerra'm o' yeparrocmaterr epay Cristo Jesúsapa' ama sherbeno atto yetsorranna'tena, ñaña ama't ama atsorrareteyepa' ñeñtapa'cho'ña ama sherbeno Yomporecop. Aña ñapuët sherbets e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yemorrentanna'ta.

7 Sa ahuañmo'chapa' e'ñe cohuen same'ñye't Cristo. Te'ñapa' po'ñoçhca'ye o'cha a'psaterrsetña añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. 8 Ñeñtapa' ama Yomporeye' sa'psatenaye, tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo. 9 Ama't señoñeñe ama't puesheñarra yeçhatats po'poñ ñeñt ama po'ñoçhoyayepa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen ñeñt atet yeçhaten. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena chase'. Ama'tcha' coñe'ta chasetoll yena'pa' mameshapa' o'ch a'chasa'huan emasa. 10 Tarraña ñeñt semoñne'tatene'pa' tsa'taterach Yompor, ama't erra'tsena atet petsa. Tarraña na e'ñe neyemteñoñ Yepartsesharpa' neñotenes te'pa' o'ch alla sequechpuerr ñeñt atet yeçhatenes po'psheñeñ, o'ch alla same'ñerra ñeñt neyçhatenes.

11 Ñato' napa'cho'ña çhate' otyennet año' neserrpare'taten o'ch yetsorranna'ta attoch yequechperra. Ñehua, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñerra'm po'ñoçh ñeñtara neserrpare'tateneñ atetpa' amate' errotenoñ e'moñe'tennoñeña judionesha' ñeñt serrpare'tene' o'ch yetsorranna'ta. Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' neserrpare'tateno. Añña neserrpare'taten atto Cristopa' rroma corsocho yocop atto tsa'tuerrnaya yo'chñar, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch yequechperra. Ñeñña atet neserrpare'teñoñ añña ñeñt serrpare'tene' o'ch yetsorranna'tapa' ñetñapa' ñeñña nanac atsrrer'matenahuet. Ñerra'm o'huañcha' atet

\* 5:2 O'ch secue' nota 2.3.

neserrpare'tañpa' o'huañte' e'moñe'tnetañ. <sup>12</sup> Napa' atarr nemneñ ñeñt' chocma semoñne'tatene'pa' o'te' alla quechpa'nerres.

*E'ñe yemorreneteño' yamo'tspa' o'ch e'ñe yetsotua allohuen ñoñets ñeñt' atet anaret Yomporeshot*

<sup>13</sup> Tarro'mar sa masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o' hua'ñerres Yompor attoch cohueno'tsenescha'. Ñapa' ama mueno o'ch añcha'noçhtena socop ñoñets ñeñt' atet anaret. Tarraña ama't o' hua'ñerrey Yompor attoch cohueno'tseneypa' ñeñt'pa' ama añecpayaye o'ch ye'pa'yesa nanac sosey ñeñt' atet muenateney yechets. Ñapa' mueneñ e'ñe yemorrentanna'teño'pa' o'ch yeyenpanna'ta, tarro'mar yapa' cohueno'tseney. <sup>14</sup> Ñerra'm cho yemorrencha yamo'tspa' ñeñt'pa' attoch ama't e'ñe parrotapa' o'ch yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñt' atet anaret ahuatoteñ Yomporeshot, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' oteney: "Atarropa'ch semorreñcha samo'ts e'ñe atet atarr semorrentena sañña." <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm sapa' chocma se'moñe'teñ samo'ts, amapa' cha amtsen senteñ samo'ts, ñeñt'pa' ama pocteyaye atet sepena, tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' señoche'pa'ch atto'cha'ña chach sa'chencatannerra e'ñe sagattsa.

*Ñeñt' atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñaña ñeñt' atet muenateney yechets*

<sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas ñeñt' poctetsa ñeñt'cha' atet se'pa. E'ñepa'chña cohuen socrena Partsocop ñeñt' atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' amach allo'na se'pa'yesneno ñeñt' atet muenatyenes sechets. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt' atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñt'pa' ama yemtenano ñeñt' atet cotape'chatyeny Parets Puecamquëñ. Añpa'cho'ña Parets Puecamquëñpa' ama yemtenano ñeñt' atet muenatse'tateney yechets. Ñeñto'marña amach erroteno' yocape'cho e'ñe patrra cotapñats, tarro'mar ñetpa' cha e'moñe'tannenet. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm po'ño'ch ye'pa' atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' allempopa' amach erroteno' añcha'noçhto yocop añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuatoteñ, tarro'mar ñapa' añcha' pateney ñeñt' atet muenen Yompor.

<sup>19</sup> Ñehua, yapa' o' yeñotuer ñeñt' atet muenatse'tateney yechets. Ñeñt' allpon yemnatse'tyenpa' ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' erra'tsente' cheta'yene' coyanesha' ñeñt' amach pue'aporeyaye, atet ñaña erra'tsente' coyaneshar ñeñt' cheta'yene' yacma ñeñt' ama puerrollareyaye, ñaña atet ñerra'mrrate' ñeñt' nanac cotape'chyene' sosya'tsañ, ñaña ñeñt' nanac yomenaya otatsñats. <sup>20</sup> Ñaña ñeñt' po'yomporer pa'yene' po'poñe'chno ñeñt' ama po'ño'ch Yomporeyaye, ñaña atet pena achyo'tañe'chno, amapa' ñeñt' atet pena pa'llerrnanesha' ñaña ñeñt' atet pena amase'ñe'. Ñaña po'poñ ñeñt' atet muenatse'tyen yechetspa' ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' e'moñe'tanna'teñets, ñaña orroteñets, ñaña ye'chapretanna'teñets, ñaña atsrre'mare'teñets, ñaña moparrñats, ñaña elloptanneñets atto amach e'ñe amo'tstanneneto, ñaña atet pena ñeñt' cotape'chyene' po'poñ cotapñats ñeñt' ama po'ño'choyaye. <sup>21</sup> Ñaña po'poñe'chno ñeñt' atet muenatse'tyen yechetspa' atet ñerra'm ye'chapreteñets, ñaña muetsanna'teñets, ñaña posa'tarñats, ñaña arep-sarñats porrare'teño', ñaña eñallmeñ po'poñe'chno shonte' attema't ñeñt' atet o' notua. Te'pa' o' alla noctape'chaterrser ñeñt'ara atet notuanmas ama't ahuaña, ñeñt' atet petsapa' amach es o'patatereto all añcha'tare'tena Yompor.

22 Tarraña ñeñt pene' cohuen ñeñt atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' ñeñtpa' atetcha' pena, o'ch morrentenana pamo'ts, ñaña e'ñech cosha'huen pueyoçhro Yomporecop, ñaña amach es llecatenaye ama't e'ñe mamesha, e'ñech ahuanta'huenan allohuen ñeñt echarr entyen. Ñaña ñeñt pene' cohuen ñeñt atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' o'ch amuerañtena, ñaña o'ch yenpa'yenan pamo'tsesha', ñaña errof o'tpa' atetcha'cho' pena. 23 Ñaña amach atsrre'ma'peno ñaña e'ñech puetpara es pa'yen. Ñerra'm ñeñtña atet o' yeçpohuapa' o'ch yetsotua allohuen ñoñets ñeñt atet anaref Yomporeshot. 24 Ñaña ñeñt po'ñoçh o' pueyochresha' perr Cristo Jesús pa' o' huenerran ñeñt atet muenatse'tyen yechets ñeñt atto es yeye'chyena ya acheñey. Ñeñtpa' e'ñech atet yentena ñerra'm acorso'tamñsaretey. 25 Atto Parets Puecamquëñpa' o' apuerrey attoch yocrrerra e'ñe cohuen Yomporecop, te'pa' añ pocte' o'ch yeça'yena e'ñe cohuen ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ.

26 Amachña ÷ha yommo'chueno, ñaña amach ÷ha es yotnare'tanna'tyeno, ñaña amach ÷ha yeye'chapretanneno.

## 6

### *Añ pocte' ÷hocmach yeyenpanna'ta attoch yemesha allohuen topateñets*

1 Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, ñerra'm esempo señoñeñ po'psheñeñ o' pohua ñeñt ama pocteye' enteno Yomporpa' sa ñeñtes o' cotape'chatterres cohuen Yompor Puecamquëñpa' sach alla cotape'chaterrahuet cohuen attoch alla tanterret Yomporecop. Tarraña e'ñe semuereño'tpa' e'ñech acoña soctape'chatanet cohuen. Tarraña sapa'cho'ña e'ñech señoña, te't sapa'cho'ña attecma seña samña ñerra'm esempo topatenes oneñeñ o'ch patenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. 2 Ñaña añ poctetsa ÷hocmach yeyenpanna'ta attoch ya'huanata'hua allohuen topateñets. Ñerra'm atetña yeçpohuapa' o'ch yetsotuoñ Cristo po'ñoñ ñeñt atet oteney o'ch yemorrentanna'ta.

3 Ñerra'm esesha' pommo'cheñoñ oten, "napa' ama ÷ho es neyeçcateno Yomporecop ñeñt ama pocteyaye", ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa, tarro'mar po'ñoçh ñeñt atet acheñpa' amach es sherbeno Yomporecop. 4 Tarro'mar puesheña'ttsoypa' ÷hoch ñanom yeñoña errotenñe'ña yocrrena. Ñerra'm yeñotena e'ñe po'ñoçh cohuen yoctape'chen yeyoçhropa' ñeñtña nanac acsha'po'. Tarro'mar ama acsha'pahuo ñerra'm esempo yeñch po'psheñeñpa' o' pohua ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. 5 Ñaña añ pocte' e'ñe puesheña'ttsoy o'ch ya'huanten topateñets ñeñt yehuenoya.

6 Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ: Ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñpa' añ pocte' o'ch es cohuen apa'yaset ñeñt yeçchatenahuet Yompor po'ñoñ.

7 Amach sepantatsche, o'ch señoñch po'ñoçh Yomporpa' ama allocchame'tpahuo. Tarro'mar ñerra'm yeyeçcaten ñeñt cohuentetsa Yomporecop arr partsropa' ñach yapuerre' ñeñtcha' yocshatterre' tsapañonët. Tarraña ñerra'm yeça'yenes ñeñt ama cohuenayaye, ñeñtpa'cho'ña ñach yetsa'taterraya esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm es yenare'tpa' ñeñtcha'cho' emere'tats tsapañonët. 8 Attecma ñaña ñerra'm añ yeçpatse'tyen ñeñt atet muenatse'tyen yechetspa' ñeñtara ñeñt yeça'yenapa' a'chencataterreycha'. Tarraña ñerra'm añ yoctape'chen cohuen ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeñtara Puecamquëño'tpa' yocrrerrach esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet. Ñerra'm

te'pa' e'ñe cohuen yenare'ten, tsapañone'tpa' nanaccha' coshaterrey. Tarraña ñerra'm te'pa' ama cohuenaye' yenare'teno, tsapañone'tña'pa' nanaccha' llecaterrey. <sup>9</sup> Ñaña amach yemuenme'chatsche pa'yese' ñeñt' cohuenetyetsa Yomporecop. Tarro'mar esempohuañen allempoch e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' apuerreycha' ñeñt'cha' yocshaterre' ñerra'm amach cha yequechpuere. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' ama yemuenme'cheñe nare'tatspa' tsapañone'tña'pa' nanaccha' shonte' me'tarsats. <sup>10</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmach yeyenpa'yes allohuen yamo'tsesha' tayepa'tña orameñ attoch yeyenpanna'ta. Ñaña añña nanac cohuen ñerra'm cho yeyenpueñ yamo'ts ñeñt' parro o' yame'ñera Cristo.

*Arrpa' all so'terranet añ cartot*

<sup>11</sup> Te'pa' e'ñe na noto'tpa' o'ch nequellconas mame'. Sapa' o'ch sent ñeñt' ateshaclo'yerr quellecpa' ñeñt'pa' na quellquene'. <sup>12</sup> O'ch alla noterrserre: Ñeñt' muenene' o'ch tsorraspa' añecpa mueneñet attoch judionesha'pa' o'ch cohuen entanet. Tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch e'moñe'tanet judionesha'. Ñetpa' eñoteñet ñerra'm o'ch serrpare'tet atto e'ñe yame'ñeñoa Cristo ñeñt' rromats yocop o'ch yequeshpapa' añña judionesha'pa' o'ch e'moñe'tanetpa' o'ch cotare'tanet. <sup>13</sup> Tarraña ama't ñeñt' o' atorrare'tetuapa' ama ame'ña'hueneto allohuen ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop. Ñetpa' añña muenenet e'ñe same'ñeñoñ ñetpa' o'ch tsorratatenset attoch ñetpa' o'ch ommo'chuernaset judioneshesho sechets. <sup>14</sup> Tarraña napa' ama't ahua'tapa' ama nemno o'ch atet nommo'chena. Napa' añña nemnen chocmach na'ye'chochtatoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñt' rromats corsocho yocop. Ñeñt'ña name'ñeñoñ o' neunerr ñeñt' atet nemnatse'tyese't ahuañmo'cha ñeñt' patso'marecpa. Te'pa' o'huañ nommo'cha ñeñt' patso'marecpa. Napa' atet nentena ñerra'm acorso'tam̄psareten. <sup>15</sup> Ama't ya'tsorrare'ttatstapa' ñeñt'pa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrare'ttatstopa' ñeñt'pa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets Yomporecop, o'ch yetserrataterr yocpa'ña, o'ch yeye'chquerra etserra Yomporecop. <sup>16</sup> Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes ñeñtes atet petsa ñeñt' atet o' notuas ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Ñaña Yomporepa'chña semueraya allohuenes ñeñtes po'ño'ch Yomporena'tares.

<sup>17</sup> Te'pa' ama pocteyaye ama't puesheñarrapa' o'ch alla orrtaterrnanerr ñeñt' atarr echarr nenten nocop tarro'mar ñeñt' atet ney'chatenpa' ñeñt'ña po'ño'ch Yompor pocta'ña. Tarro'mar teme'ttsen orretyena nechets all mare'tayena all atserrp̄atse'tyesnet ahuañmo'cha. Te'pa' ñeñt'ña eñotatyenahuet po'ño'ch napa' netorrena Jesúsocop ñeñt' Yepartseshar yepen.

<sup>18</sup> Te'pa' ñeñt'ach masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, Yepartse-sharepa'chña sa'nataya, ñeñt'ara Jesucristopa' ñepa'chña semueraya. Ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN EFESO' MARNESHA' EFESIOS

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeññ ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñtes allohuenes pueyochresha' o' perres Parets ñeñtes ame'ñenaya Cristo Jesús all anetso Efeso. Na Pablon sequellquene'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar ñeñtpa' atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoñes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *Atto Yomporpa' e'ñe pa'nateñoñey čhocma apueneñ ñeññ atarr cohuen sherbets yecamquëñecop*

<sup>3</sup> Te'pa' aye'chočhtatpahuropa'ch Yompor ñeññ Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. E'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo, Pomporñapa' e'ñe pa'nateñoñey čhocma cotape'chateney ora allpon ñeññ esocmañen cočhnesha'tetsa all pue'ntaño ñeññ atarr sherbets yecamquëñecop. <sup>4</sup> Atet ahuat pa'motroteñ allempo ama ayečhcatarettena' añe patserpa' Yomporñapa' allempoteñña acrañperrey parro epay Puechemer Cristo attoch yapa' a'parrocmataterreycha' epay Puechemer. Tarro'mar añecop acrañperrey Puechemereshoñ allochña yapa' añach e'ñe yema'yočhrena ñeññ cohuentetsa Partsocop. Allochñapa' attochña e'ñe pocte' entueney Yompor, amach eñalle attoch otteñe'cherrey ama't e'ñe mamesha. <sup>5</sup> Ñapa' atarr morrentenya; e'ñe puemorrenteñoñeypa' o' e'ñe a'pocatonay yocop ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' attochña e'ñe puechemer perrey. Ñeñtpa' añña e'ñe etsotatuerra' Puechemer Jesucristo. Yomporpa' e'ñe atet a'pocatuonay tarro'mar ñeññ atto morrentenya ñapa' atetña muenen. <sup>6-7</sup> Aye'chočhtatpahuropa'ch Yompor atto ñapa' atarr nanac cohuen muerenya. Atto ñapa' ahuo't mueñonay Puechemer Cristo ñeññ rromosets yocop. Atto ashataretta po'rras ñeñtpa' alloña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Te'ña ya e'ñe yeyemteñoñ Puechemer, Pomporñapa' attoña o' e'shohuerrnay ñeññ yo'chñar yepe't. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñapa' atarr morrentenya. Atto atarr morrentenana Puechemer Jesúsapa' yapa'cho'ña attecma atarr morrentenya e'ñe yeparrocmateñoñ Yompor Puechemer. <sup>8-10</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' atarr morrentenya tarro'mar ña te'pa' o' eñotatuerray e'ñe ora ñeññ atet cotape'chen ña ama't ñeññ ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñapa' o' e'ñe eñotaterrey yeyočhro ñeññ atet muenen ña. Ñeñtpa' añña atet muenen ña: Ñerra'm esempoch čhap allempoch etsoterra allempo onañche' ahuat Yomporpa', allempoña Cristo ñach etsotatuerra' allohuen ñeññ allpon eñall, ama't ora allpon ñeññ pue'ntaño'tsa'yen ama't ñaña ora allpon ñeññ añe patsro'tsa'yen. E'ñech Cristesho a'yapa'cha'huerret allcha'ña e'ñe yeparrocmatuerr allohueney.

<sup>11</sup> Yomporpa' atarr cočhnesha' o'patatenana Puechemer Cristo. Ya'naña e'ñe o'patatena atto e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo. Ñehua, ñeñtpa' atet cotape'che't Yompor ahuat yocop. Ñeñto'marña te'pa' atetña o' perrnay ñeññ atet cotape'che't ña ñeññ e'ñe pocte' ente't e'ñe ña pomnenñoñ. Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, čhocmach e'ñe etsotuerra ñeññ allpon

atet onañchen ña. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet e'ñe cohuen ñonay Yompor allochñapa' attochña ya'ye'chochtaterrñañ ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña, allohueney ya ñeñtey yanom o' yeyemterrñaña Puechemer ñeñtara Cristo. <sup>13</sup> Sapa'cho'ña te'pa' o' se'muerrñañ Yompor po'ñoñ ñeñt ñoñets e'ñe po'ñoçh alloch sequeshperra samña. Attoña sapa'cho'ña o' same'ñera Cristo. E'ñe seyemteñoña sa, Yomporñapa' o' chorraterrsa Puecamquëñ ñeñtcha' señoate' po'ñoçh o' puechemer perres. Ñehua, ñeñtpa' ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñt atet ote't ahuañ Yompor ñeñtcha' aphuerrey esempo. <sup>14</sup> Ñeñtara Puecamquëñ ñeñt apueney ñanom ñeñtpa' ñeñtcha'ña yeñotate' orameñ ñeñt o'patatenya Yompor. Attochña ñerra'm esempo a'queshpaterrey poctacma ñeñtey o'patatena, allempochña yaguërr ñeñt allpon orameñ o'patatenya. Ñeñto'marña añ poctetsa ya'ye'chochtatoñepa'ch ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña.

### *Arrpa' atto ma'yochamñpenanet Pablo*

<sup>15</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, napa' o' ne'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Yepartseshar Jesús ñaña ne'mare'tenes atto sapa' e'ñe cohuen semuerannena allohuenes ñeñtes pueyochresha' perres Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor allempo nema'yochamñpensa. <sup>17</sup> Ñaña nenamuennas Yompor ñeñt Pompor pen Jesucristo, ñeñtara Yompor ñeñt atarr cohuen Partsotets. Añ nenamuennas, Yompor Puecamquëño'tpa' eñotatasepa'ch ñeñt e'ñe atet pena ña pocta'ña. Attochña sapa' esheccha' señoterrña ñeñt atarr cohuen sherbets ñocop ñeñt ama't ahuaña sapa' ama señoñe. <sup>18</sup> Ñaña ñapa' chapatonascha' seyoçhro attochña señoterrñañ ora allpon ñeñt po'cohuenña ñeñt yecuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor esempo tarro'mar yapa' ñeñtecopña chore'terrey ahuañoteñ. Ñaña o'ch señoçh atarr nanac cohuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor, ñeñtpa' alloch yapa' corretsayach errponañohuen allohueney ñeñtey pueyochresha' pen. <sup>19-20</sup> Ñaña te'pa' o'ch señoterrñañ Yompor po'huamenc atarr nanac huomenc ama atpa'huapahuo ñeñt atet ahuañencat peney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñtpa' ñeñtara po'huamenc ñeñt atarr huomenc orrtatan allo tantaterran Puechemer Cristo allempo rroma. O' tantater ñeñtara po'huamencot attoña chapater ñesho allñapa' anorruerr Pompor po'cohuenrot all pue'ntaño allña e'ñe partsotuerr epuet Pompor. <sup>21</sup> Ña te'pa' atarr amcha'tarettena nanac. Atto amcha'tarettena ñapa' ñeñtpa' e'ñe metana'tuenan ora allpon allohuen ñeñt amcha'tarettetyetsa ñaña ora allpon allohuen allsensaretetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ahuañencatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt cohuen entyetsa ama't allohuen so'chñetsoçhno. Cristoña po'huamencot e'ñe metana'tuenanet allohuenet. Ñaña ñapa' ama mamecpayaya atet peno, ñapa' tayoteñña ñaña errponañohuencha' atet pena. <sup>22</sup> Ñaña Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo allochñapa' ñach pomnaren pene' ora allpon ñeñt esocmañen eñall. Ñaña allohuen allpon ñeñt ame'ñenaya, Yomporpa' attoña apanet Puechemer allochñapa' ñach yochresha'tenahuet allohuenet. <sup>23</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Allohueney allponey ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo, Cristoñapa' e'ñe yeyoçher\* ye'pohueñ allohueney, yañapa' Cristo po'chets

\* **1:23** Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt yoñ yepen.

yepene' allohueney. Ñeñto'mar ñeñtey ame'ñenaya Cristo e'ñe allohueney e'ñe parrocmay, Cristoñapa' e'ñe ña yechorra'huenaya, tarro'mar ñapa' e'ñe po'chets pohueney allohueney.

## 2

### *Atto Yomporpa' e'ñe puemuereñoŕey ya o' a'queshpaterrey*

<sup>1</sup> Ama't atet ñerra'm sa. Sapa'cho'ña ahuatpa' aña soctape'chyese't ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Aña seyche't ñeñt atet p̄atse'tyena acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso. Allempo sapa' aña same'ñataye't oneñeñ ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen ñeñt erracmañen añcha'noçhetyetsa entot ñeñt ama entpahuoyaye. Ñeñña oneñeñ poctap̄ña' ñeñt atarr coshatene' allohuen acheñenesha' ñeñt atparñaattetsa te' arr patsro. <sup>3</sup> Ñehua, ama't allohueney ahuatpa' e'ñe attecma yeyche't. Aña yoctape'chyese't ñeñt e'ñe atet yemnatse'tyen ya, ñeñt atet muenatse'tateney ya yechets ñaña ñeñt cohuen yente't e'ñe yañeña yoctap̄ñoŕ. E'ñe ya yoctap̄ñoŕ ñeñt atet yeyche'tpa' ñeñña e'ñe yoctape'chatse'tatiesaye't. Ñeñto'marña Yomporpa' aña o'patatyete't attoch coñchaterrey. Ñehua, ama't allohuen po'potantañ acheñenesha' ñeñt atet p̄atse'tyesete'tpa' Yomporña' e'ñe attecma o'patatanete't ñeññara coñcheñets. Ñerra'm allempocmach yerromaña' e'ñech yechenca'huerrañ, <sup>4</sup> tarraña Yomporña' atarr nanac amorrentña, atarr muerenya. E'ñe ña puemuereñoŕeypa' o' a'queshpaterrey. <sup>5-6</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm o' yerroma yo'chñaroŕ tarraña Yomporpa' o' alla tantaterrey. Ñehua, allempo tantaterran Puechemer Cristopa' ya'ñaña tantaterr tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Cristo. Ñaña atto chapaterran Po'cristor pue'ntaño allcha' atarr cosheñtso'tsen, ya'ñaña o' chapaterr allcha' atarr cosheñtso'tseney yaña tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Po'cristor. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o' yechap Yompor pue'ntaño allcha' yecohuentapretera Cristo. <sup>7</sup> Attoña Yomporpa' chocmach orrtatennay puemuereña ama't errponañohuen. Attoña o' chapuonaya yeyochro Yomporpa' atarr muerenya nanac. Atto atarr muerenana Po'cristor ya'ñaña atarr muerena tarro'mar yapa' yeparrocmaterrñaña Po'cristor ñeññara Jesús. <sup>8</sup> Tarro'mar po'ñoçh e'ñe puemuereñoŕey Yomporña' a'queshpaterrey e'ñe yeyemteñoŕa ña. Ama añoŕeye'ña a'queshpaterreye atto e'ñe cohuenare' es yeŕa'yen ya. Yomporpa' e'ñe atfa a'queshpaterrey. <sup>9</sup> Ñaña ama yetorreñoŕeye' ñocop a'queshpaterreyeña Yompor attoch tsa'terrya ñeñt allpon yetorra ñocop. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yetorreñoŕa ya'queshpatenañ, yañapa' çhate' atarr cohuen yentena yañeña ñeñt atto ya'queshpatena. Allempoña Yomporpa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe. <sup>10</sup> Tarraña Yomporpa' o' etserrataterrnay yoctap̄ña allochña' attoch e'ñe cohuen es yeŕa'yen. Po'ñoçh e'ñe yeparrocmateñoŕ Cristo, Yomporña' o' etserra yechcaterrey. Tarro'mar ñapa' ama't ahuatoteña' atet cotape'che't yocop attochña yapa' e'ñepa'chña cohuenare' es yeŕa'yen.

### *Cristopa' e'ñe cohuen amo'tstatanna'tña allohuenacop*

<sup>11</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla seyerpueerra ñeñt atet sepe't ahuat. Allempopa' atarr allap̄aro'tsa'yenes Yomporeshoŕ. Ñehua, sapa' atet eñalletñas ama judioneshayayso. Añña ñeñt atet eñalletena judionesha' ñetpa' aña yeçhenet o'ch tsorrannenet. Ñeñto'marña ñetpa' otareñtenet atsorrareñnesha'. Ñeñto'mar ñet sañapa' atfa sochatse'tenset sapa' año' atsorratareñneshayayso año' puechemereyayso Yompor. <sup>12</sup> Po'ñoçh allempo sapa' atarr



allaþaro'tsa'yenes Cristeshoť tarro'mar ama separrocmaterra' epas. Ñaña ama't israelena'tarnesha' ñeñt otenet Yompor pueyochresha', sañaapa' ama parro'marneshayayso. Ñaña atto Yompor a'pocatan israelena'tar allempo otanete't ñeñtcha' atet yenpuerranet esempo, saña allempopa' ama't mameshapa' ama se'mare'tpera'. Ama es secueno ama't mamesha ñeñtcha' sa'queshpaterre' tarro'mar allempo sapa' ama eñalle Seyomporer ñeñtcha' po'ñooh seyemtena saña arr patsrot. <sup>13</sup> Tarraña te' sapa' o' señoter Cristo Jesús ñeñt rromats ñaña socpa'na. Ashataretta po'rras ama't saña so'chñarecpa'na. Ñeñto'marña yoten e'ñe po'rrasot attoña o' chapaterres saña Yomporesho ama't sa ñeñtes ahuat atarr allaþaro'tsa'yenes Yomporeshoť. <sup>14</sup> Tarro'mar Cristopa' atarr amo'tstatanna'tña allohuenacop. Ama't ya ñeñtey judioneshay ñaña sa ñeñtes ama judioneshayayso, Cristoñapa' ahuo't parro'marneshatatey allohueney. Ñaña ñeñt atto atsrre'mo'chen yentanna'tyese't ahuat ñañaapa' o' huapore'tamþesyeny ñeñt yellopa'tetstatyesaye't ahuat. <sup>15</sup> Ñeñtþa' atet þonay Cristo allempo rroma yocop. E'ñe ña po'chtso'tpa' o' a'huañañpeney atto añcha'no'chen yenten añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñtara pa'namen a'pocateñtsoñ ñeñt atet anarettetañ ñocpuet ñeñtcha' atet þohuetañ. Attoña allempoteñpa' o' e'ñe patrra yoctape'chen ñeñt atet cotape'chateny Cristo. Allempoteñña amach alla atsrre'mo'chen yentanna'tyerre'te. Nato' o'ch yot atto ahuat allohuen acheñenesha' ellopa'tetstete't e'ñe ñet poctaþño'mareta, Cristoñapa' o' a'huañañþsanet attoña e'ñe parrocmatatuerrey, e'ñe cohuen yamo'tstanna'tierra allohueney. <sup>16</sup> Attoña epotanto'marey e'ñe yeparrocmateñoť, Cristoñapa' e'ñe cohuen amo'tstaterrya ñaña Pomporesho. E'ñe puerromñoť corsochopa' ñañaapa' o' a'pocatonay Pomporesho. Atto ñapa' o' a'huañañperrey ñeñt ahuat atto chocma ye'moñe'tanna'tyese't.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Cristopa' huapa. Nach yeserrpare'tatose' cohuen ñoñets atto ñapa' ña amo'tstanna'tatañtetsa. Attecma serrpare'tatosey allohueney, ama't sa ñeñtes ama judioneshayayso ñeñtes atarr allaþaro'tsa'yenes atet entyenesña Yompor. Attecma serrpare'tatosey ama't yaña ñeñtey judioneshay ñeñtey e'ñe allame'ttsa entyeny Yompor. <sup>18</sup> Attoña allohueney ama't ñeñtey judioneshatets ñaña ñeñt ama judioneshayaye e'ñe Cristeshotecma e'mñoteneyña Yompor tarro'mar Puecamquëñpa'cho'ña e'ñe patrra ñeñt yechorrenaya allohueney. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sa ñeñtes ama judioneshayayso, te'pa' e'ñe parro'marneshacmay entenyña Yompor, ama't allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets, tarro'mar allohueney e'ñe puechemerasha' peney Yompor. Ñeñto'marña te' sa ama atteye' entenso atet ñerra'mrrate' ñeñt ama puentare ña, o' huañ atteye' entenes ñerra'mrrate' ñeñt atta huetsa po'poñ anetsot. <sup>20-22</sup> Ñeñt atet entenes te'pa' ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atto yatmaten pocoll. Nehua, atto cohuen torra'yese't allohuen ñeñt allpon Yompor puellsensarnesha' epuet ñaña allohuen ñeñt allpon a'mta'yese't po'ñoñ, ñetpa' añ toma'ntete't ñeñt ñanom yatmaten allo echarr yepen yepaquëll. Ñaña Jesucristopa' añ toma'ntena pocoll po'quellpach ñeñt atarr echarr orrene' pocoll. Nehua, sa ñeñt atto o' separrocmaterra Yepartseshar Cristo, pueconer penes ñaña pueyoþacher penes allohuenes ñeñtes e'ñe huomenc rremuene' pocoll. Attoña e'ñe cohuen sa'yechcatare'terra puepahuarr pocoll, ñeñtes pa'paquëll o' perres Parets, attoña o' yecherra Puecamquëñ sesho.

## 3

*Atto Pablopa' allsensare'tterra o'ch serrpare'tatan ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yochena socop. Neserrpare'tateño'tes sa Cristo Jesús ñeñtes ama judioneshayayso ñeñto'marña na te'pa' yotam'penet. <sup>2</sup> Ñehua, sapa' o'te' se'mare'tuan atto Yomporpa' o' llesenserren e'ñe puemuereño'ten, nach a'potene' po'ñoñ socop sa ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>3</sup> Seño'teñte' ñaña atto gaterren Yompor atto te'pa' o' neñoterrñañ ñeñt ahuatoteñpa' ama eñotpahuoyaye. Ñehua, ñeñtpa' o' notuanmas mame' necartot. <sup>4</sup> Ñerra'm esempoch selleyon ñeñt nequellquënnas allempochña seño'ch napa' po'ño'ch o' çhapona neyo'chro e'ñe ora ñeñt atet sherbeney Cristo, ñeñt ama't ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama çhena' allempo pocte' enteñ Parets o'ch eñotatey ya ñeñtey arromña'teneshay ama't ñeñt corretsa allempo. Ñeñto'marña allempopa' ama e'ñeye' eñotatuanete'te atet ñerra'm te'pa' e'ñe Puecamquëño't e'ñe eñotatuenan allohuen ñeñt pueyochresha' pen ña atet ñerra'm ñeñt puellsensarnesha' pen ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ. <sup>6</sup> Ñeñt eñotateney te'pa' ñeñtpa' atto ama't ñeñt ama judioneshayaye, ñetpa'çho'ña o'patapreteretcha' Yompor ñeñtcha' apuerranet attecma o'patatenya yaña ñeñtey judioneshay. Te'pa' e'ñe sep-arrocmateño't Cristo, te'ña sapa' e'ñe po'chets penes atet ñerra'm ya ñeñtey judioneshay. Attoña o' e'ñe yeparrocmatuahuerr allohueney. Ñaña atet ote't Yompor ahuat ñeñtcha' atet cohuen perrnay esempo e'ñe Cristesho't attoch a'queshpaterreypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Ñehua, ñet año't a'queshpataretterret atto e'ñe pame'ñeño'tet añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra allohueney.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' o' naparetterra llesens attoch nach torrerraya serrpare'terre' añ cohuen ñoñets ñeñt alloch yequeshperra. Napa' atto naparetterra amaña año'teye' o' naparetterro atto e'ñe cohuen es ne'pa'yen ñeñt e'ñe nocpa. Ñapa' e'ñe puemuereño'ten o' ahuamencat perren, <sup>8</sup> ama't napa' ama esoyayno ama't mamesha, atarr coñe'tot nesherven. Ora allohuen allpon ñeñt pueyochresha' pen Parets ñeñt sherbene' ña, ñaña ellonetpa' e'ñe atet nentena ñerra'mrrate' atarr coñe'tot nesherbeñ Parets. Tarraña ama't ama esoyaynopa' Yomporña puemuereño't o' muenaterren nach serrpare'tatyese' ñeñt ama judioneshayaye. Attochña nach eñotatyenahuet atto Cristopa' shonte' esocmañen echyen pa'namen ñeñtña yo'patapreteña ñeñtey yemtenaya ña. Ama't ya arromña'taya amate' erro'tenot e'ñe çhaphuonayo yeyo'chro ñeñt ora allpon o'patatare'tey e'ñe yeyemteño't Cristo. <sup>9</sup> Ñaña nach eñotatyene' ama't allohuen acheñenesha' ñeñt atet cotape'chennay Yompor. Tarro'mar ñeñtpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye tarro'mar ama çhena' allempoch a'poterrnay Yompor, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe ye'chcatuahue' ora allpon ñeñt yentyen. <sup>10</sup> Allochña' allohuen ñeñtcha' allpon ame'ñerrtsapa' ñetña'pa' orrtateññañetcha' Yompor atto ñapa' atarr esocmañen es eñoten. Attochña ama't allohuen ñeñt añcha'tare'tetyetsa ñaña allohuen ñeñt allsensare'tetyetsa all ento, ñetpa'çho'ña eñotueñet atto Yomporpa' atarr esocmañen es eñoten ñeñt nanac sherbets yocop. <sup>11</sup> Ñeñtpa' atet cotape'che't Yompor ahuat pueyochreshacop ñeñtcha' sherbats allem-poteñ e'ñe errponañohuen. Ñaña añ onañche't ñeñtcha' etsoterre' pocta'pña ñeñtpa' añ Cristo Jesús ñeñtara Yepartseshar yepen. <sup>12</sup> Ñeñto'marña yapa'

e'ñe yame'ñeñoŧ Cristo e'ñech yeñmañesha' yeçhore'teñ Yompor. Amach yem'cha'nañoŧeye' yeçhore'teñe ŧarro'mar añ yeyemteññaña Puechemer Cristo ñeñŧ o' a'pocaterrey Pomporesho. <sup>13</sup> Ñeñŧo'marña napa' o'ch notas, atto seño'tenen napa' atarr nemueroçhtena socop, sapa' amach sellquëñoŧa se'charrtatatsto seyocher. E'ñepa'chña cohuen socshapretenna.

#### *Atto Cristopa' atarr morrentenya*

<sup>14</sup> Ñeñŧo'marña napa' çhocma neconcorpuena Yomporeshonet allot nema'yocham'pensa. <sup>15</sup> Ñeñŧara Yompor allot huena ora allpon pa'namen acheñenesha' ñeñŧ e'ñe pamo'tsna'tarecma pannenet ama't ñeñŧ pue'ntaño'tsa'yen ama't ñaña allpon ñeñŧ patso'tsa'yen. <sup>16</sup> Atto Yomporpa' shonte' esocmañen echyen ñeñŧ atarr nanac cohuenñatsotets Puecamquëñoŧpa' ñepa'chña atarr ahuamencat sepene' e'ñe seyochro. Nema'yochenoŧpa' atet nenamuennas Yompor. <sup>17</sup> Ñaña çhocmuepa'ch yeçhena Cristo e'ñe seyochro e'ñe seyemteñoŧ ña. Allochñapa' attochña e'ñe sagapoñ Yompor puemorrenenteña attoch e'ñe huomenc sepa' seyocher Yomporcop. Atet ñerra'mrrate' tsach ñeñŧ atarr erçhaŧ e'ñech huomenc orrena patso, allochña pue'chorpa' e'ñech cohuen ten. <sup>18-19</sup> Allochñapa' attochña atarrcha' huomenc çhaponasa seyochro atto Cristopa' atarr nanac morrentenya. Ñeñŧ allpon atto atarr morrentenyapa' ñeñŧpa' ama ahuañaño. Ñato' o'ch netma'ntacha atto yechope'chen patso. O'ch ahuey tenonet, ama'tcha' yeçhap ßachayo amach yem'tanhuoñeña ñeñŧ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña toponet ama'tcha' yeçhap ßachayo amach yem'tanhuoñeña ñeñŧ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña onnatonet ama'tcha' yeçhap ßachayo amach yem'tanhuoñeña ñeñŧ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña enonet ñaña o'pononet, ama'tcha' yeçhap atarr allaparpa' amach yem'tanhuoñeña ñeñŧ atto morrentenya Cristo. Ama't ñaña allohuen ñeñŧ allpon ñeñŧ ame'ñenayapa' eñoçetepa'ch ñamet atto atarr morrentenya Cristo. Tarraña ama't ama e'ñeye' eñoŧpahuoyaye ora allpon ñeñŧ atet pena Cristo puemorrenenteña yocop, tarraña sapa' señoçhepa'ch ama't e'ñe allpona. Ñeñŧpa' atet nenamatennas Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe pocacma chorrerrsa Yompor.

#### *Aye'choçhtatpahuëpa'ch Yompor allohueney e'ñe yame'ñeñoŧ*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' aye'choçhtatpahuëpa'ch yenteñ Yompor ŧarro'mar ña ahua-mencat yepene'. Ña po'huamencotpa' atetcha' p'atonay ya ñeñŧ allpon yenamueñ, elloña ñapa' atetcha' pennay elloch metana'tuonay ñeñŧ allpon yenamueñ. Ñaña elloña metana'tuennay ñeñŧ allpon yocape'chyen. Elloña nanacocmañen e'ñe cohuen es pennay e'ñe po'huamencot ña. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor allohueney ñeñŧey yame'ñeñoŧ çhocma yap'cha'yena ñocop. Aye'choçhtatpahuëpa'ch ŧayoŧeñ ama't ñaña er-pronañoçhuen ŧarro'mar ña yapuerre' Puechemer ñeñŧ Cristo Jesús. Ñeñŧpa' atetepa'ch Yompor yocop.

## 4

#### *Attoch e'ñe yeparrocmatuen allohueney ñeñŧey ame'ñenaya Cristo*

<sup>1</sup> Ñeñŧo'marña te'pa' añ notenes ama't na ñeñŧen ayottam'psareten e'ñe netorreñoŧ serrpare'te' Yepartseshar Cristo. Te'pa' o'ch notas: E'ñech cohuen es sorratyen ñeñŧ atet pocetsa añecop ñeñŧ o' hua'ñerr Yompor ñeñŧcha' pueyochresha' perr atet ñerra'm sa. <sup>2</sup> Ama't mameshapa' amach sañeña

entatstatso ñeñteso' atarr nanac sherbets. E'ñe semorrentanna'teñoť e'ñech acoġa es seġanna'tyena. Chocmuepa'ch sa'huantannena ñerra'm erroť penes po'psheñeñ, amachña se'moñe'tatsche saña. Añcha'ña e'ñech cohuen semorrentanna'tuena allohuenes. <sup>3</sup> Añepa'chña se'nen attoch sepaterrtat soġaġña allohuenes ñeñť e'ñe atet paťerr coťape'chatenes Parets Puecamquēñ. Allochña'pa' e'ñe separrocmateñoť, e'ñech cohuen sentannena, amachña ġha po'poñ sentanna'tueno. <sup>4</sup> Tarro'mar po'ñoġhpa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ñeñťey ame'ñenaya Cristo ñaña ñeñťara paťerr Parets Puecamquēñ ñeñť yechorra'yenaya allohueney. Ñaña ama't pa'nameney shontey ñeñťey o' ġhore'terrey Yompor țarraña e'ñe ñeñťara yeyemteñoť yecuen allohueney ñeñť o'patatenya Yompor ñeñťcha' apa'yesuerrey. <sup>5</sup> Po'ñoġhpa' e'ñe paťrra Yepartseshar Cristo ñaña ñeñťara paťrra poġaġña ñeñť yame'ña'huena allohueney, ñaña e'ñe allohueney attecma yapataretta e'ñe yame'ñeñoť Cristo. <sup>6</sup> Ñaña e'ñe paťrra Parets ñeñť Yeyomporer yeġohuen allohueney, ñeñťara ñeñť ya'mġha'tareťer yeġohuen allohueney. Ñaña ñeñťara Yompor ñeñť yetorratyenaya pa'namen allohueney ñaña ñeñťara Yompor ñeñť yechorra'yenaya yeyoġhro allohueney.

*Atto Cristopa' apa'yeney allohueney attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma*

<sup>7</sup> Ñaña Cristopa' apa'yeney allohueney e'ñe po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporecop e'ñe pa'namenot. Puesheña'ttsoypa' o'ġh apa'yeseý errponte' poġte' enten ña. <sup>8</sup> Ñehua, ñeñťpa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñť aquellca'huareť ahuaťoteñ, ñeñťpa' atet oten Cristocop: Allempo a'terr pue'ntaño'pa' ahuanerran allohuen ñeñť e'moñe'tene' attoña a'mġheġhuahueranet. Allempoña'pa' e'ñe pocsheñeshoť shonte' es apa'yesnerran acheñenesha'.

<sup>9</sup> Ñehua, all oten "a'terr pue'ntaño." Ñeñťo'marña yeñoteñ allempo ama a'terra'pa' ñapa' entoť asuaña, ġhap ama't allohuanen patso o'pono. <sup>10</sup> Ñeñťara ñeñť sohuatsa entoť ñeñťpa' ñeñťara ñeñť a'terrets ama't e'ñe allohuanen ento. Attoña e'ñe erracmañen epa'huena Cristo. <sup>11</sup> Ñaña ñeñť atet oten ñoñets ñeñť anareť ahuaťoteñ atto shonte' es apa'yenan acheñenesha' ñeñťpa' añ oten ñeñť atto ñapa' e'ñe po'huamencoť es apa'yeney attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsocma ñocop. Patantarr acheñpa' atet aparettet o'ġh torrenet atet ñerra'm ñeñť allsensarettetsa Yomporecop; po'potantañña'pa' añcha' torrenet o'ġh a'mġteññañet Yompor po'ñoñ; po'potantañña'pa' añcha' torrenet o'ġh serrpare'tatoñet po'ñoñ acheñeneshesho'mar; po'potantañña'pa' añcha' torrenet o'ġh cohuanñpenan allohuen ñeñť ame'ñetsa ñeñťara ñeñťcha' yeġhatenahuet Yompor po'ñoñ. <sup>12</sup> Attoña ahuañenat pa'yeney allochña'pa' ñach po'huamencaro yetorra'yesa po'poñe'ttsocma e'ñe puesheña'ttsocmay ñeñťey pueyochresha' o' perrey Parets. Attochña e'ñe cohuen yeyenpanneñoťpa' o'ġh huomenc yeġanna'ta yeyoġher Yomporecop allohueney ñeñťey ame'ñenaya Cristo. <sup>13</sup> Attochña e'ñe yeparrocmatuen e'ñe yame'ñeñoť Yompor Puechemer ñeñť Cristo țarro'mar allohueneypa' o'ġh yeñotuerr ñeñť e'ñe cohuenare' ñeñť atet yeġhateney Yompor Puechemer. Attochña o'ġh e'ñe atet yeġohuen yaña ora allpon ñeñť cohuentetsa ñeñť atet pena Cristo ñeñť yechorra'yenaya. Ñato' o'ġh netma'ntacha o'ġh not, yapa' o' e'ñe yepo'n Cristocop. <sup>14</sup> Ya te'pa' ama atteye ñerra'm cheshaneshasho' ñeñť ama es eñotetso ñeñť epuoye' coťape'chene' cohuen. Ñehua, atet ñerra'm cheshaneshasho' te'pa' ñato' po'poñcha' coťape'chyenet, ñato' tsapaťña'pa' o'ġhġho' coťape'chyeneterr

po'poñ. Yapa'cho'ña atet yepena yamã allempo ama yepo'nena' Cristocop. Yaña ñeñtey ama epuoye' yocteñe Cristopa' amach errotenoť ye'mñiocheña ya ashcañ attoch ameñatya ña poctapña, attoch o'ch pantatey. <sup>15</sup> Yapa' añachña e'ñech patrpa yoctape'chen ñeñť e'ñe po'ñočh alloch yequeshperra ñeñť atet oteneý Yompor po'ñoñ. E'ñech yemorrentanna'teñoť es yeřa'yen. Attochña e'ñe yepohuen allohuen ñeñť atet cotape'chateneý Cristo. Attochña yapa' e'ñech ora yoctape'chen e'ñe atet cotape'chen Cristo. Ñeñto'marña esheccha'ña yeparrocmat epay Cristo, ñeñťña Cristopa' yeyoher\* yepen ñeñť chocma yoctape'chatene' cohuen Yomporecop. <sup>16</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñť atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' amach errotenoť ellopa'tetsteno. Ama't allemeñ meyna'ten yechets chocma parrocmaten atto rremannenet e'ñe cohuen attoña yenpannenet. Ñaña yapa' yame'ñeñoť Cristo e'ñe po'chets pohueneý allohueneý ama't pa'namen acheñrey. Attoña Cristopa' e'ñe parrocmataeneý ñeñto'marña e'ñe yemorrentanna'teñoť o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. Attochña allo'nach yesen atontatnomue' ñeñť atet eñotateney Yompor o'ch yemorrentannerra allohueneý.

*Atto Yomporpa' o' etserrataterrnay yoctapña ñeñť atet muenen ña*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñť po'ñočh sherbets Yepartsesharecop. Sapa' amach allo'na atet seřa'yesneno ñeñť atet pats'e'tyena ñeñť ama ame'ñenayo Yompor. Tarro'mar ñeñť atet cotape'chatse'tyenet ñetpa' ñeñťpa' e'ñe orrena ama't mameshapa' ama es sherbeno. <sup>18</sup> Ñetpa' ama chenaneo pueyočhreto ñeñť Cristo poctapña. Ñetpa' čha ottenet ñerra'mrrate' atarr checmeto'tsenet. Tarro'mar ñetpa' atarr echarrtenet pueyočhret attoch coteret Yompor. Ñeñto'marña amach enterreto correñets ñeñť huetsa Yomporeshoť tarro'mar ama eñoteñeto Yompor. <sup>19</sup> Ñet po'chñaret ama't mamesha o'huañcha' apencočen eñchet. Ñetña'pa' e'ñech pocsheñsha' pomuenet po'chets attochña e'ñe ñeñťa yomã'yenet ñeñť pa'namen sosya'tsañečno ñeñť ama ařapahuoyaye ama't mamesha. <sup>20</sup> Tarraña sapa' amaña atteye' seyčeno. Sapa' añña seyčhen ñeñť atet yečhateneý Cristo. <sup>21</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' o' se'mñoterrñañ Cristo po'ñoñ allempo yeyčhatas ñeñť e'ñe po'ñočh attoch yeyemtera Jesús. <sup>22</sup> Sa ahuatpa' atta soctape'chatse'tyese't te'ña ñeñťpa' o'ch sa'ypo'ñaĩper. Sapa' ñeñťaña atarr seshcare'taye't attoña añach e'ñe semnatse'tyese't ñeñť ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>23</sup> Te'ña sapa' añepa'chña setserrataterre' Yompor e'ñe ora ñeñť atet soctape'chyen seyočhro. <sup>24</sup> Añepa'chña chorraterrsa Yompor ñeñťcha' soctape'chaterre' cohuen e'ñe etserra. Ñeñťpa' attochña etserrataterrnas Yompor soctapña e'ñe atet cotape'chen ña. Allochña'pa' attoch e'ñe pocte' es seřa'yen arr patsro ñeñť e'ñe po'ñočh cohuen enten Parets.

*Arrpa' all cotape'chatyenanet pa'namen ñeñť atarr sherbets*

<sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa socop amach allo'na seshcare'tanna'tyesneno. E'ñe puesheña'ttsos erroten sotannena, e'ñepa'ch po'ñočh sa'poctaten señoñ samo'tseshacop. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoť Cristo e'ñe yeparrocmatuen.

<sup>26</sup> Ñaña ñerra'm esempo sa'tsre'mapa' amach alla señoatatoña' o'ch sorrtat ñeñť ama cohuenayaye. Ñaña chocmach semacha'nerr e'ñe mamecma amachña ñeñťaña sellapřsateno. <sup>27</sup> Allochña'pa' attoch amach yemnatatsche

\* 4:15 O'ch secue' nota 1.23.

oneñeñ o'ch atarr topateneý, tarro'mar yocop ama pocteyaye o'ch yemnach oneñeñ o'ch atarr ahuamencat peney.

<sup>28</sup> Ñaña ñerra'm eseshas etetspa' añ poctetsa te'ñapa' amach allo'na setyetsatsetneno. Ñeññ acheñerpa' taruasepa'ña e'ñe ña potot. Ama't erra'tsena ñeññcha' po'taruas pa'pa' ñeññ taruaspas e'ñe cohuen ama apencochenayaye. Allochñapa' attotcha' echenan shonte' attoch apa'yesan ñaña po'potantañ ñeññ atarr es pallta'yetsa.

<sup>29</sup> Amach yeñosatse'tyesatsto ñeññ ama cohuenayaye ama't mamesha. Añcha'ña yeñosyen ñeññ e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha' ñeññcha' yenpuene' ñeññ e'mñotets. Attochña ñetpa' o'ch huomenc pet pueyoçher Yomporecop. <sup>30</sup> Attochña amach cha yellcateññañe Yompor Puecamquëñ ñeññ yeçhetsa yeyoçhro ñeññara ñeññ Puecamquëñ pen ñeññ atarr cohuen Parets. Tarro'mar puechorreñoçey ya, Parets Puecamquëñ ñeññpa' ñeññña yeñotatene'yapa' puechemer peney Yompor tayoteñ ñaña esempohuañencha' allempoch ya'queshpataretterra.

<sup>31</sup> Amach atsrre'moçhen sentanna'tatsto ama't seyoçhra. Allochñapa' attoch amach cha sa'tsrre'mare'tatanneno, attochña amach seche'çhame'tanneno. Ñaña amach sesasare'tanna'tatsto. Ama't mameshapa' amach se'moñe'tanna'tatsto. <sup>32</sup> Añcha'ña e'ñech cohuen yentannena ñaña e'ñech cohuen yemuerannena. Ñaña añña poctetsa çhocmach yeçpretnannena atto Yomporpa' o' peretnerrey yaña. Ñeññpa' añoñ peretnerrey atto rroma Puechemer Cristo yocop.

## 5

### *Ñeññey puechemer pen Yomporpa' o'ch yorrtaten ñeññ atet muenen ña*

<sup>1</sup> Yomporpa' atarr morrentenya, attoña e'ñe puechemer peney. Ñeñño'marña yocoppa'çho'ña añ poctetsa o'ch yorrtateññañ ñeññ atet cohuenare' es pa'yen ña ñeññ Yeyomporer yepen. <sup>2</sup> Elloña Cristopa' atarr morrentenya. Ñeñño'marña e'ñe pocte' eñch attoña poma ñañeña atto rroma yocop atet pete't ahuat allempo muetsete't carrnero Yomporecop. Ñeññña e'ñe cohuen ente't Yompor e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeññ allo atarr eñmosatamçsachete't ahuat ña. Atto atarr morrentya Cristo, yocoppa'çho'ña añ poctetsa e'ñech cohuen yemorrentanna'tuena.

<sup>3</sup> Ñaña amach yeña'yestatsto ñeññ ama pocteye' enteno ña. Ama't parrocha amach yechtatsche ñeññ ama yetaporeyaye, ñaña coyanesha'pa' amach agapatstano ñeññ ama puerrollareyaye. Ñaña ama't mameshapa' amach yeçpatsto ñeññ atarr sosya'tsañetyets ñaña ama es aye'chapretanna'tpahuo. Ñeññ atet poctetsa allohuenacpay ñeññey pueyochresha' o' perrey Parets. Allochñapa' ama't parrochapa' amach errotenot otyeto' yapa' atto yepena.

<sup>4</sup> Ñaña serrpare'tatse'teñets sosya'tsañ ñeññ ama aserrpare'tpahuoyaye ñeñño'marña yapa' amach atet yeçpatsto ama't mamesha. Ñaña otatse'teñets ñeññpa' ama sherbeno Yomporecop ñeñño'marña yapa' amach atet yeçpatsto. Ñaña allocchame'tanneñets ñeññ ama ayellsheñe'çhpahuoyaye allo, ñeññpa'çho'ña amach atet yeçpatsto. Añcha'ña yapa' Yomporepa'chña yeparasyoso'ten. <sup>5</sup> Sapa' señoñeñ ñeññ cañoresha'tetspa' amach es o'paterroña Yomporesho ama't e'ñe esempaña allcha' añcha'taretterra

Cristo epuet Pompor. Ñaña allohuen ñeññ eñotene' pa'namen sosya'tsañ, ñeññpa'çho'ña amach es o'patataretterrtsoña all añcha'tarettena Yompor. Ñaña ñeññ atarr es ye'chapretetsa añña po'yomporer pen ñeññ atarr es

ye'chatse'tatene'. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña amach es o'patateñoña Yompor all am'cha'tare'tena. <sup>6</sup> Amach se'mñotatsche acheñ ñeñt' muenene' o'ch shecare'tas o'ch otas ñeñt'cha' atet se'patse'ta samña ñeñt'pa' e'ñe pocte' Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñt'pa' ama po'ño'choyaye, tarro'mar Yomporpa' chocmach coñchatuerran allohuen ñeñt' atet at'pare'tetsa, ñeñt'pa' o' e'ñe notuanmas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sapa' amach socshapretatstaneto ñeñt' atet p'atse'tyenet.

*Ñeñt' atet yorrtatyen allempo o' yocrrerra e'ñe cohuen puetaro*

<sup>8</sup> Ñehua, sapa' ahuatpa' po'ño'ch e'ñe atet socshapretatse'tyese't allempo sapa' checmeta socrra'yese't. Tarraña te' e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar o' chapatonas seyo'chro ñeñt' cohuen enten ña. Ñeñto'marña te' socoppa' añ poctetsa o'ch sorrtateññañ ñeñt' cohuen enten ña, atto sapa' o' socrrerra puetaro. <sup>9</sup> Ñehua, ñerra'm puetaroch yocrrera, ñeñt'pa' atet'cha' yorrtatyen. E'ñech cohuenacma es ye'panna'tyena ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor ñaña ñeñt'pa' ama shequëntsoyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Ñaña socoppa' añ poctetsa o'ch sema'yochra eñotnomue' ñeñt'cha' atarr cohuen entapretenes Yepartseshar. <sup>11</sup> Ñaña te'pa' o'ch alla noterrser, amach socshapretatsche ñeñt' atet p'atse'tyenet, ñeñt'pa' ama es sherbeno ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñetpa' checmeta correnet. Sapa' añcha'ña sorrtatyen ñeñt' e'ñe cohuenare' allochñapa' attoch eñochet ñeñt' atet p'atse'tyenet ñet, ñeñt' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñeñt'pa' ñato' yapa' o'ch yot, yapa' o' ya'puetarsam'psanet ñet ñeñt' atet p'atse'tyenet checmeto. <sup>12</sup> Ñehua, sapa' seño'teñ ñeñt' atet p'atse'tyenet a'nahua. Ñerra'm ya'mete'pa' ñeñt'pa' atarr apenco'chen. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm ya'puetarsam'psanet ñet ñeñt' p'atse'tyenet ñeñt' ama cohuenayaye, attoña ñetpa' o'ch chapamet pueyo'chro ñeñt' atet penet ñetpa' po'ño'ch ama cohuenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña socoppa' atet a'chotenes añ ñoñets:

Papa' ñeñt'ep' atet p'atse'tyetsa e'ñe atep' ñerra'm cha atarr rroma pemuen. Te'ñapa' o'ch pe'manerra o'ch petanterra atto rroma pemuen. Cristopa' ñach p'a'puetarsam'perre'.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Señota e'ñe erro'tente' se'pa'yen, ñato' cohuent'e' ñato' amate' cohuenayaye. Amach atet se'patsto atet ñerra'mrrate' ñeñt' ama es eñotetso. Añcha'ña atet se'pa'yen atet ñerra'm ñeñt' atarr es eñotets ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. <sup>16</sup> Te'pa' arosña atta es puechatstatsa chochña yetorra Yomporecop tarro'mar te' acheñenesha' atarr sosey ye'chcatyenet arr patsro. <sup>17</sup> Ñeñto'marña notenes amach atta es sep'chatsto ñeñt' atet pena ñeñt' ama es eñotetso. Sapa' añcha'ña o'ch seño'toñ ñeñt' atet muenen Yepartseshar ñeñt'cha' atet ye'pa ñeñt' cohuen enten ña. <sup>18</sup> Ñaña o'ch notas, amach seposa'tatsto; ñeñt'pa' chach co'tape'chatenes sosya'tsañe'chno attoch a'puerrataterres. Amach seposa'tatsto, añepa'chña sechorrenaya ñeñt'cha' socshatene' ñeñt'ara Parets Puecamquëñ. <sup>19</sup> Añepa'chña e'ñe socshapretannena ñeñt' atet sa'choteñ Yepartseshar. E'ñepa'chña socsheñesha' seyo'chrocmañen semorrechena allo ya'ye'cho'chtateññañ Parets, ñaña allohuen morreñtso'chno ñeñt' Partsocop. <sup>20</sup> E'ñe yeyerpuëñoñ Yepartseshar Jesucristo chocmuepa'ch yeparasyoso'teññañ Pompor allohuenacop pa'namenacop. <sup>21</sup> E'ñe semorreñeñoñ Cristopa' e'ñepa'chña cohuen same'ñannena. Attochña yecohuentateññañ Cristo.

*Arrpa' all cotape' chatan yacma epuet puetapor*

<sup>22</sup> Ñeñtes arrollaretes o'ch notas, añ pocte' serrollarpa' ñachña e'ñe same'ñena atet yepañ ñaña Yepartseshar Cristopa' ñachña e'ñe same'ñena. <sup>23</sup> Tarro'mar serrollarpa' añ poctetsa atetcha' senteñ ñerra'mrrate' samo'mte' sepeñ. Attecma yepena yamã allohueney ñeñtey ame'ñetsa, añ Yamo'mte' yepen Cristo ñeñt' yecuanmpene'. Tarro'mar ñapa' o' a'queshpaterrey ñeñtey o' po'chets perrey. <sup>24</sup> Ñeñto'mar añ pocte' serrollarpa' ñach pomnaren sepene' allohuenacop, attecmay yamã ñeñtey ame'ñetsapa' añcha' pomnaren yepene' Cristo.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch notas samã ñeñtes ataporetes, añ poctetsa e'ñech cohuen semorreñcha setapor. O'ch semuerya nanac atet peney Cristo atarr muerenya yamã ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñto'marña puemorrenenteñotey ya ñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma yocop. <sup>26</sup> Allochñapa' attochña e'ñe e'shohuerrnay allohuen yo'chñar o'ch a'cohuentaterrey Partsocop. Ñehua, ñeñt' toma'ntena allempo yapataretterra Yomporecop. Ñaña po'ñoñpa' ñeñña e'ñe ya'cohuentaterre'. <sup>27</sup> Allempoña o' ya'cohuentataretterra' ñapa' mueneñ o'ch aguërrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñaña ya atto o' ya'cohuentataretterra' amach alla eñalleterre'te ama't mamesha ñeñt'cha' ya'sosyaterayerr. Amach alla enterrye'te atto ama cohuenaye' yorrteno ama't errotena. E'ñechña ya'cohuentataretterra Partsocop. <sup>28</sup> Po'ñoçhpa' ñeñtes ataporetespa' añ poctetsa socop e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor e'ñe atet atarr semorrentena sañeña. Tarro'mar ñerra'm atarr yemorrenenteña yetapor ya'naña atarr morrentetsa, tarro'mar yetaporpa' ñeñtara yechets yepen. <sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarroteya ama yetsena'tenoña e'ñe ya yechets. Chochña e'ñe cohuen yerren esheccha' e'ñe huomencna'ntateney. E'ñech cohuen yecuen e'ñe ya yechets. Attecma peney ñaña Cristo atarrcha' cohuanmpeney ya allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' ña e'ñe po'ñoçh po'chets p'ohueney ya. Pa'namenot po'chets pa'yeney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>31</sup> Ñehua, Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcaret ahuatoteñ ñeñt'pa' atet oten: "Ñeñto'marña ñerra'm esempo yesna'ta amapa' coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yeyemteña yachor ñaña yompor. Allochñapa' attoch e'ñe yeparrocmaten epay yetapor. Attoña e'ñe epsheño'mareypa' e'ñech pa'rra yechets yepen." <sup>32</sup> Ñeñt'pa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye ñeñt' toma'ntatenya añ cotapñats. Tarraña te'pa' napa' noten añ yetma'ntenaya ñeñt' atarr cohuen ñeñt' atto e'ñe yeparrocmaten epay Cristo allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtara ñeñt' po'chets yepene' allohueney. <sup>33</sup> Ñeñto'marña o'ch alla noterrser, e'ñe puesheña'ttsospa' e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor atet atarr semorrentena e'ñe sañeña. Ñaña ñeñtes coyaneshaspa' o'ch notas, añ poctetsa ñaña socop semorrenenteñotpa' same'nyach serrollar, ñaña e'ñech cohuen senteñ.

## 6

*Arrpa' all cotape' chatan cheshaneshaspa' epuet pamo'mte'*

<sup>1</sup> Te' cheshaneshacha' o'ch notas ñeñt' poctetsa socop ñeñt'cha' atet sepa. E'ñe same'ñeñot Yepartseshar Cristo chocmuepa'ch e'ñe cohuen same'ñeña sompor ñaña sachor, tarro'mar ñeñt' poctetsa socop. <sup>2</sup> "Ñaña e'ñe semorrenenteñot somporpa' chocmuepa'ch semñcha'na'ch ñaña sachor" tarro'mar ñeñt'pa' ñeñt' e'ñe ñanom atet ot Yompor ñeñt'cha' atet yepañ yamo'mte'



allochñapa' attoch e'ñe cohuen a'natenya Yompor. <sup>3</sup> "Attoch pa'nateñoñes e'ñe cohuenpa' atomatcha' socrrena arr patsro."

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen cheshanesha', se'moñe'teñoñpa' amach sa'tsrre'mare'tatatsche sacñeñarnesha'. E'ñechña añeñolloteñ e'ñe secuamñeñoñ cohuenpa' o'ch seyçhatyenanet e'ñe cohuen attoch ñetpa'cho'ña o'ch ame'ñeret ñamet Yepartseshar Cristo. Ñaña amach semnatatstaneto o'ch atta atarr atpare'taset.

*Arrpa' all cotape' chatan ataruasañ epuet po'patronar*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasataretes ñeñt poctetsa socop. Chocmach same'ñya ñeñt setaruasatene' arr patsro. Ama't erra'tsena apuenset ñeñtcha' setaruas sepa' e'ñechña semñcha'na'teñoñ setaruasen e'ñe cohuen seyoçhrocmañen. Ama't acheñecpa setaruasenpa' atetcha' setaruasen ñerra'mrrate' Cristocop setaruasen.

<sup>6</sup> Amachña e'ñe puecuamñeñoñesa sema'yore'teno taruasats attoch e'ñe cohuen socshach sepatronar attoch e'ñe pocte' entenes. Añcha'ña ama't acheñecpa setaruasenpa' e'ñechña atet sesherbeñ cohuen ñerra'mrrate' Cristo sesherven. E'ñechña seyoçhrocmañen sepena cohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>7</sup> E'ñe semneññoñpa' e'ñech cohuen socsheñeshocmañen setaruasen tarro'mar ama ñapña acheñecop setaruaseno, Yomporecpa'ñaña setaruasen.

<sup>8</sup> Te' sapa' e'ñe señoñeñ ama't erra'tsente' cohuen es yeña'yen, Yepartse-sharñapa' chocmach alla aphuerrey e'ñe puesheña'ttsoy ñeñtcha' atarr cohuen yocshaterre' ama't añ acheñer ñeñt ataruasataret amapa' añ acheñer ñeñt e'ñe cohueno'tsen, attecnoch apa'yesuerranet ñeñtcha' atarr cohuen coshaterrahuet ñet.

<sup>9</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas ñeñtes taruasatets. Sapa'cho'ña atetcha' sepoñ sa'taruasañer ñeñt atet poctetsa, amachña cha sechemama'tyenaneto. Señoche'pa'ch sapa'cho'ña sechen Samo'mte' Cristo ñeñt pue'ntaño'tsen. Ñeñtara ñeñt Pamo'mte' pen allohuen sa'taruasañrenesha'. Ñaña ñapa' ama puesheña'ttsa morrenteno.

*Ñeñt apuene' Yompor ñeñtcha' yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñt*

<sup>10</sup> Allohuanen arr necartot o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, ahuaamencatepa'ch pas Yepartseshar tarro'mar ñapa' ña atarr ahuaamencatetsa. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa yocop o'ch yaguerrñañ ora allpon ñeñt apuene' Yompor allochñapa' ñeñtcha'ña yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñt. Tarro'mar yeñoteñ oneñeñpa' chocma e'nenan attoch shecare'teney. <sup>12</sup> Tarro'mar po'ñoçhpa' ama acheñeye' yeçllareno ñeñt entpo' po'chets. Yapa' añña yeçllaren oneñeñeçhno ñeñt ama erroñt a'papahuo e'ñe ya yotoñ tarro'mar ñeñtpa' ama entpahuoyaye po'chets erroñte'ña. Tarraña ñeñtpa' atarr añcha'noçhetyena ñaña atarr ahuaamencateçhno. Attoña pomnaren penan allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñeñt checmeto'tsena. Ñeñtara oneñeñeçhno ñeñt ama cohuenaye' yeçhcatetso ñeñt erracmañen añcha'noçhetyetsa entot. <sup>13</sup> Ñeñto'marña notenes, o'ch saguerrñañ allohuen allpon ora ñeñt apuene' Yompor allochñapa' ñeñtcha'ña allo yemoñena attoch amach alla a'puerrataterrye oneñeñt ñerra'm esempo atarr nanac topateney. Tarraña ama't allempo pa'namenot atarr topateney yañapa' amach erroñtenot a'puerrataterrye. <sup>14</sup> Te'pa' o'ch neñotatas ñeñt apuene' Yompor ñeñtña yemoñenaya attoch ama a'puerrataterrye oneñeñt allempo

topateney. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atet pa'namen chorra'yena solltarnesha' allempo quellarenet.\* Ñeñt' ñanom ñeñt'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt' e'ñe po'noch ama shequëntsoyaye ama't mamesha. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmañesha' es ye'pa'yen, amach yeshcare'tanna'tyesatsto. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt'pa' ñeñt'ña yechanar yepen ñeñt'cha' ahuaamencat yepe' atet ñerra'm solltar apueñet chanarets alloch chanena ñeñt' quellaratén. Elloñapa' e'ñepa'ch cohuen es ye'panna'tyesnoma ñeñt' atet e'ñe pocte' enten Yompor. Ñeñt'pa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñt' chorrena solltar ñeñt' a'natene' puesomap allempo quellarena. <sup>15</sup> Te'ñapa' o'ch se'shpo'cha e'ñe socsheñesha' o'ch ahues allcha' seserrpare'tyena' atto Yomporpa' o' amo'tsterrya attochña e'ñe cohuen a'queshpaterrey. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch nan po'sapatpa' o'ch ahuo' allcha' quellarosa. <sup>16</sup> Elloña ñeñt' nanac sherbets ñeñt'pa' añ, chocmuepa'ch e'ñe cohuen yeyemteña Yompor ñeñt' atet oteney. Ñeñt'pa' añ toma'ntena solltar pue'scudo allo a'natena allochñapa' attoch ama etaretteneto. Ñehua, atto huomenc topateney oneñeñ ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñapa' cho sanapecheney po'chopa'ño ñeñt' huoretnets. Tarraña ya e'ñe yeyemteñoñ Yompor ñeñt'pa' ñeñt'ña ye'scudo yepen ñeñt'cha' chocma emayene' oneñeñ po'chopa'ño ñeñt' huoretnets allo sanapecheney. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ Yomporpa' te'pa' o' a'queshpaterrey, ñeñt'ña yemoñenaya. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'cheto. Ñaña o'ch yerrmoñ Yompor po'ñoñ yeyochro ñeñt' atet eñotateney ña Puecamquëñoñ; ñeñt'pa' ñeñt'ña yepanmet yepen alloña yeçllareñña oneñeñ. <sup>18</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch sema'yochena ama't erroteno'tsensa. Añcha'ña seyepuene' Parets Puecamquëñ. Allochñapa' attochña chocma sema'yochrena ma'yochatsa. O'ch senamñ Yompor ora allpon ñeñt' sepalltena, ñaña chocmuepa'chña e'ñe sema'yocham'pesueña allohuen ñeñt' pueyochresha' pen Parets. <sup>19</sup> Napa'cho'ña chocmuepa'chña sema'yocham'penna. O'ch senamon Yompor nocop allochñapa' ñachña ne'ñoratene' attoch amach nem'cha'nañoña neserrpare'teññañe po'ñoñ. Allochñapa' attochña neñotatyesanet cohuen ñoñets ñeñt' alloch e'ñe yequeshpa'huerra allohueney; ñeñt'pa' ama eñotpahuoyaye, ama't ahuatoteñ. <sup>20</sup> Napa' allsensareten ñeñten eñosyets e'ñe cohuen Yomporecop. E'ñe neñosyeñoñ Yomporecop ñeñto'marña te'pa' yottam'pennet. Ñeñto'marña nemneñ o'ch sema'yocham'penna attoch amach nem'cha'nañoña neserrpare'teno ñeñt' e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshpa'huerra. Attochña e'ñe nocsheñeshocmañen neserrpare'ten tarro'mar ñeñt' e'ñe cohuen atet poctetsa nocop.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartoñ*

<sup>21-22</sup> Te'ñapa' o'ch notas, o'ch nemñonas masheñ Tíquico ñeñt' atarr nemorrentena. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen torrena Yepartsesharecop. Ñapa' ñeñto'marña o' nemñe sesho allochñapa' ñach señotatuere' ñeñt' atet yepena ya arr. Attochña atarr coshatuerres seyo'chro.

<sup>23</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', Yomporepa'chña semorrentanna'tataya e'ñe same'ñeñoñ, ñeñt'ara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' seyo'chro. <sup>24</sup> Ñaña ñetepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes ñeñtes e'ñe cohuen morrentenaya

\* **6:14** Ñehua, ñeñt'pa' atet chorra'yese't ahuat solltarnesha' allempo quellarete't.

Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt atto semorrenteñapa' amach ahuañañañterro  
ama't e'ne ahuaña. Ñeñtach notas, ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN FILIPOSO' MARNESHA' FILIPENSES

*Pablopa' quellcan carta all ayottam̄psarettena; añecop quellquë' ñeññ ame'ñetsa anetso Filiposo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe separrocmateñoŋ Cristo Jesús all anetso Filiposo, ama't ñaña sa'm̄cha'tareterneshohuen ñaña ñeññes diáconoçhnos ñeññes sherbets all puerahuo. Na Pablon epan masheñ Timoteo ñeññen sequellquëne'ña añ carta. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuom̄cha'teñoñes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̄pene' ñeññ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Arrpa' atet ma'yocham̄penanet Pablo*

<sup>3-4</sup> Te'pa' o'ch notas, allempo nema'yocheña Yompor ñeññ neyemtena na, neyerpueñoŋespa' çhocma nocshensa Yomporeshoŋ. Ñeñño'marña allempo es nenamuennas Yomporpa' çhocma nocshensa Yomporeshoŋ allohuenes. <sup>5</sup> Tarro'mar allempoteñ saguër Cristopa' sapa' allo'na't sesen ame'ñatsa teme'ttsen. E'ñe same'ñeñoŋpa' attoña sellcapretna attoch errotenoŋpa' o'te' epa'huerra erracmañen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñaña napa' neñotenes atto Yomporpa' o' ame'ñatasa ahuaña, te'ñapa' ñepa'chña allo'na'ahuamencat sepa'nmue' e'ñe ñocop, tayoteñ ama't esempohuañencha' huerra Jesucristo pue'ntañoŋ. <sup>7</sup> Ñeññ atet nentapretenespa' ñeññpa' e'ñe pocte' tarro'mar atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñño'marña yellcanna'teñoŋpa' yeñoteñ Yompor e'ñe puemuereñoŋpa' amach a'ypo'ñerrno na ama't ñaña sa. Atet napa' ama't cárcelo'tsenen Yompor puemuereñoŋenpa' amach a'ypo'ñerrno. Ñaña ñerra'm allempo achm̄are'tenet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, atto napa' nemoñena añ cohuen ñoñets, Yompor puemuereñoŋenpa' çhocma ahuaamencat penen. Ñaña allempo name'ñateña acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, Yompor puemuereñoŋpa' çhocma ahuaamencat penen. <sup>8</sup> Ñeñño'marña te' Yomporpa' eñotenen po'ñoçh te'pa' nanac neyerpuensa. E'ñe atet nanac nemorrentensa ñerra'm atet morrentenya Jesucristo e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet nenamuennas Yompor socoppa' atet noten, allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa nanac ñaña allo'nepa'ch sesen eñotnomue' ñeññ nanac sherbets yamo'tseshacop. Allochñapa' attoch çhocma yorrtaten yemorrenteña e'ñe po'ñoçh. <sup>10</sup> Attochña señoçh erra'tsentē'ña nanac cohuen sherbets Yomporecop. Allochñapa' e'ñe señoŋeñoŋpa' añepa'chña atet sepa'yen ñeññ e'ñe cohuenare'. Allochñapa' amach çha sa'yohuareŋterro ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristo. <sup>11</sup> Ora atet nenamuennas Yompor socoppa' atet noten, e'ñe same'ñeñoŋ Jesucristo poctacmapa' añepa'chña cohuen atet sepa'yen ñeññ nanac sherbets Yomporecop. Ñerra'm atet yepenapa' attochña e'ñe cohuen ya'cshapretareŋtena Yompor po'cohuenña.

*Atto epatuan allohuenacop Yompor po'ñoñ e'ñe cárceloŋ*

<sup>12</sup> Ñeñño'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch neñotatas, ama't atto ayottam̄psareŋen cárcelo ñeññpa' ama añecpayaye attoch o'ch epatare'tenan cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Elloña e'ñe attoŋpa'

allo'nach sen epa'huatsa Yompör po'ñoñ. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' allo-huen guardianesha' ñeññ cohuanmpene' ancha'taretepo' ñetpa'cho'ña o' e'ñe eñotuanet atto ayottam̄psareten cárcelopa' añoñña e'ñe name'ñeñoñ Cristo atet pennet. Ñaña ama't pa'namen acheñenesha' te'pa' o' eñotuanet ñeññecop nemueroçhtena. <sup>14</sup> Ñeñto'marña te'pa' shonte' masheñnesha' e'ñe allo'na senet yemuetnomuet Yepartseshar Cristo poctacma, tarro'mar ñetpa' atet entennet e'ñe name'ñeñoña Cristo nemueroçhtena cárcelo. Ñeñto'marña ñetpa'cho'ña o'huañ mecha'na'tet serrpare'tet Yompör po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñehua, po'ñoçhpa' eñall puesheña'tets tarrecpach serrpare'tenet Cristo e'ñe pue'matare'teñoñetan na. Tarraña po'psheññeçhnopa' e'ñech pocsheñeshocmañen a'poteññañet Yompör po'ñoñ. <sup>16-17</sup> Añpa' e'ñe puemorenteñoñetan atet penet tarro'mar ñetpa' eñotennet napa' anareten atto nach moñenaya añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñerra'm esempo achm̄are'teñet. Tarraña ñeñña serrpare'tene' Cristo po'ñoñ e'ñe ñocpuetapa' amach pueñmañeshacmaye' serrpare'teneto. Ñetpa' çhate' otenapuetañ allo'nach atsrre'moçhen entatnennet ama't cárcelo'tsenen.

<sup>18-19</sup> Ñehua, ama't atetpa' nocoppa' e'ñe pocte'. Ama't erroteno serrpare'tenet cohuen ñoñets Cristocop, nocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. Tarro'mar ama't puehquẽñme'chatsa serrpare'tenet Cristo, ama't ñaña pueñmañeshoçha' serrpare'tenetpa' napa' ñeññcha'ña nanac nocshatene'. Ñeñto'marña napa' çhocmach nocshena tarro'mar napa' neñotenes sapa' çhocma sema'yocham̄penna ñaña neñotena Jesucristo Puecamquẽñpa' ñeñña ahuamencat nepene'. Ñeñto'marña neñoteñ añ muerocchteñets tsapañetpa' a'poctatareçha' e'ñe cohuen nocop.

*Atto Pablopá ora allpon corre't arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop*

<sup>20</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñesha' necueñ tarro'mar neñoteñ amach apenatareteno ama't mamesha. Ñaña amach nemcha'nañoñayaya ne'ñoreno e'ñe cohuen Cristocop. Attoçhña napa' acshapretpo' entapretennet Cristo, ama't napa' erroteno'tsenencha' ama't ñerra'm nerroma amapa' ñerra'm ora nocrenmeñ. Atet ahuatoteñpa' te'pa'cho'ña attecmuepa'ch pena.

<sup>21</sup> Tarro'mar napa' allpon nocrena arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop. Ñaña ama't çho nerromapa' ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm allempo nocrenmeñpa' torrenayanach Yompör po'taruas tarro'mar attotcha'ña allo'nach nesherb̄atneññañ Yompör po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñeññcha' nanac nemna' te'pa' ama neñoteñe erra'tsente'ña ñeññ nanac sherbets, ñato' o'ch nerroma tayecma amapa' ñato' corretsanach. <sup>23</sup> Ñeññ nanac torrapo' nenten o'ch notas ñeññ atarr cohuen nenten, ñato' o'ch nerroma amapa' corretsanach. Napa' nemneñeñ o'huañcha' nocra añe patsro allochñapa' o'ch neçhap tecma Cristesho, tarro'mar ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm amach nerromopa' ñeññcha'ña nanac sherbats socop. <sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' neñoteñ amach nerromo, amach nesa'nerrso, allochñapa' allo'nach nesen seyçhatnomue' allohuenes atto ñerra'm allo'na yesen yemtaya Cristopa' çhocmachña yocshena. <sup>26</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo neçherr seshopa' allempochña alla neñotaterr̄serr nanac, attoch allo'na sesen nanacocmañen coshaya Cristo.

*Chocmuepa'ch yocrena e'ñe cohuen ñeññ atet oteney Yompör po'ñoñ*

<sup>27</sup> Te'pa' añach notas, çhocmuepa'ch socra e'ñe cohuen ñeññ atet yortaten ñeññey ame'ñenaya Cristo po'ñoñ. Allochñapa' ñerra'm machayota nabcherrsa' amapa' ñerra'm ama'tcha' ama yabchannerropa' e'ñepa'chña

cohuen ne'mare'tenes atto e'ñe huomenc sepen seyoçher attoch e'ñe patrira soctape'chen. Ñaña o'ch ne'mare'tas atto sapa' sema'yoçhrena allohuenes parro attoch semoñena añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>28</sup>Ñaña amuepa'chña añ seyo're'tatstaye ama't mamesha ñeñt se'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ñeñt'cha'ña eñotatahuet po'ñoçh ñetpa' amach queshperreto. Tarraña yocopñapa' ñeñt'ña yeñotatene' po'ñoçhpa' yequeshpa'huerrach. Añeçhnopa' Yomporo poctapña. <sup>29</sup>Ama patrrayaya muenatenye Yompor atto o' yame'ñera Cristo. Añña e'ñe puemuereno'tey muenateney ñaña e'ñe yame'ñeño'tpa' choçhña yemuerochta ñocop. <sup>30</sup>Ñeño'tmarña sapa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch sa'mueroçhtataretta Cristocop e'ñe atet sentenen na ahuatoteñ ama't teme'ttsenpa' se'mare'tenen napa' allo'tsenarana all nemueroçhtena e'ñe name'ñeño't Cristo.

## 2

### *Atet'cha' yentena yañeña e'ñe puesheña'ttsoy atet ente't Cristo e'ñe ñañeña*

<sup>1-2</sup>Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ñerra'm po'ñoçh yame'ñeño't Cristo e'ñech yocshatannena allempoña po'ñoçh sapa' socshatterrencha' ñaña. Añña ñeñt'cha' nocshatene' e'ñe poctacma ñerra'm e'ñech patrira soctape'chuen allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñoçh e'ñe yemorrentanna'teño't e'ñech yeyemtanna'tuenapa' ñehua, te'ñapa' choçmuepa'ch semorrentannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes e'ñe parro'marneshacmas. Ñaña ñerra'm allohueney po'ñoçh chorra'huenya ñeñt'ara Parets Puecamquëña' ñeñt'otcha'ña e'ñepa'ch sepatrratuen soctapño't allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ñoçh e'ñe socsheñesha' semuerannenapa' ñeñt'otcha'ña amach po'poñ sentanna'tuatsto. <sup>3-4</sup>Ñaña amach añ atarr sellcatsto ñeñt e'ñe socpa. Añcha'ña puesheña'ttsospa' sellcapreta ñeñt llecatyene' samo'ts. Ñaña amach sañeña entatstatso atet ñerra'mrrate' ñeñtes nanac sherbets. Añcha'ña atet sent samo'ts atet ñerra'mrrate' ñetña nanac sherbetset, pañapa' amach es asherbenaye' penteno.

<sup>5</sup>Añña pocte' o'ch senta sañeña atet ente't Cristo Jesús e'ñe ñañeña allempo huapa añe patsro. <sup>6</sup>Ñehua, ñapa' ama't nanac Paretspa' ama ommo'chane'te po'partsoña. <sup>7-8</sup>Ñapa' e'ñe pocte' enche't o'ch atet enteñ acheñenesha' ñerra'mrrate' ñapa' ama Partsoyaye, o'ch atta orrtena ñerra'm ama esoyaye atet pena acheñ ñeñt e'ñech pauner a'pare'ttana. Tarraña añecop atet pe't attotcha' sherbenan Pompor ama't ñaña acheñenesha'. Ñaña ñapa' ama't Paretspa' o' acheñetos arr patsro, e'ñe atet orrtosa ñerra'm ya ñeñtey arromña'tey. Ñaña' allo'na sen pauner entatatsa attotña e'ñe pue'mñoteño't Pomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma corsocho ñeñt nanac apencoçhen entete't ñerra'm esesha' rromats atet corsocho. <sup>9</sup>Ñeño'tmarña attotña Pomporpa' o' alla nanac a'cohuentater ñaña o' alla aphuer ello pa'so'cheñ ñeñt nanac cohuen sherbets. Ñeñt'ña so'chñetspa' ello metana'tuanenan allohuen po'poñeçhno so'chñetsoçhno. <sup>10-11</sup>Ñeño'tmarña esempohuañenpa' allohuenet po'yorño'tetpa' a'meta'hueretcha' e'ñe poctacma, Jesucristepa'tña ñeñt nanac partsotets. Allochñapa' atto e'ñe pame'ña'rreño'tet Jesús pa'so'chñopa' concorpa'rretueretcha' allohuenet ñeñt allpon eñall ama't allohuen ñeñt ento'marnesha' ñaña allohuen patso'marnesha' ñaña allohuen o'pono'tseneshaçhno ñeñt patso'tsen. Attochña allempopa' aye'choçhtatare'tterra Yompor ñeñt nanac Parets.

*Añach yema'yoçhrena attoch allo'nach yesen ama't acoṗa etsotyesnomue' ñeñt̃ poctetsa Cristocop*

<sup>12</sup> Te'pa' e'ñe nemorrenteñoṑes masheñnesha ñaña noçhanesha o'ch notenes, ahuañmo'chapa' çhocma se'mñotne't ñeñt̃ atet notase't allempo sesho'tsenen. Te'pa'çho'ña attecmaçh se'mñoten ñeñt̃cha' atet noterrser ama't te'pa' nanac ðachayo'tsenen sesho't. Te'pa' añach notas ñeñt̃cha' atet seṗa. Chocmuepa'ch sema'yoçhra attoch allo'nach sesen etsotnomue' ñeñt̃ cohuen enten Yompor, tarro'mar ñapa' ñeñt̃ecopña o' a'queshpaterres. Tarraña e'ñech sem'cha'na'teño't seyomcha Yompor tarro'mar yeñoteñ yoroçheno'tsenya ñerra'm ama Yompor po'huamenco yeyemto. <sup>13</sup> Tarro'mar Yompora e'ñe yemnatene' e'ñe yeyoçhro ñeñt̃ cohuen enten ña. Ñaña ñapa' ñach ahuamencat yepene' attoch yetsotoñ ama't ora erra'tsencha' coshatene' ña.

<sup>14</sup> O'ch noterrser ellonet te'pa' ñeñt̃ ama atteye' es sepeno. Ama't eseshacpa amach epuoye' es atet sepeno, señoṑeñesho'tpa' amach es sotnare'tanna'tatsto. <sup>15</sup> Allochñapa' ñerra'm ama atet yepenopa' e'ñech cohuen entyeny allohuen acheñenesha', amach eñalle attoch esesha'pa' o'ch eñosyenet yocop año' pocteye' es yeṗa'yeno, tarro'mar e'ñech cohuen es yoctape'chyen attoch yorrtaten atet penaña ñeñt̃ po'ñoçh o' puechemer per Yompor. Amach eñalle ñeñt̃cha' a'sosyatene' atto yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop aña patsro. E'ñech cohuen yorrtena acheñenesha'cop ama't ñeñt̃ ama ame'ñetso ñeñt̃ atarr nanac sosey cotape'chenet. Cohuencha' yorreyena atet ñerra'mrrate' rantoçhno ñeñt̃ a'puetarene' checmete' tsapo. <sup>16</sup> Attoch sa'puetarsamṗsanetpa' çhoch señoṑaterranet ñoñets ñeñt̃ huetsa Yomporesho't alloch yocrrensa e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristopa' socshaterrencha', tarro'mar neñotercha' ama e'ñe orrena nanac ne'torrerro socop. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' machayota muetsataterrenet arr atto napa' o' name'ñatasa, napa' atarr nocshena ñaña te'pa'çho'ña nocshapretensa atto same'ñerra. Añña same'ñeñapa' ñeñt̃cha' yehuapateññañ Yompor atet ñerra'mrrate' ñeñt̃ amtsarettetsa ñocop. Ñaña nerraspa' ñeñt̃cha' orrtatsa ñerra'mrrate' ñeñt̃cha' ashatarettatsa all ñeñt̃cha' o'patateñet Yompor. <sup>18</sup> Ñeño'tmarña napa' nemneñ sapa' amach çha sellcatsto, çhochña socshapreterra ñeñt̃ atet o' notuas.

*Timoteopa' nanac cohuen llecapretane't pamo'tsesha'*

<sup>19</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñt̃ atet noctape'chen. Añ noctape'chen o'te' nemñer masheñ Timoteo tayecma o'ch enterrsa', ñerra'm atetcha' muena' Yepartse-shar Jesús. Allochñapa' ñach neñotatuere' erro'tente' seṗa'yena, allochñapa' attoch socshaterren ñerra'm cohueno'tseneste'. <sup>20-21</sup> Añcha' nemñonas masheñ Timoteo tarro'mar ama eñalle ama't puesheñarra ñeñt̃ cotape'chene' cohuen atet ñerra'm ña ñeñt̃cha' e'ñe po'ñoçh sellcapretenaya ñeñt̃ echarr sentyen. Tarro'mar ama't eñalleñ ñeñt̃ parro yetorrena, ama allohuenac-maye' llecapretenseto ñeñt̃ echarr sentyen. Añach torra'yenet ñeñt̃ e'ñe ñocpueta. Amachña añeye' llecapreteneto attoch torrenet ñeñt̃ nanac sherbets Jesucristocop. <sup>22</sup> Ñaña sapa' e'ñe señoṑueñ atet masheñ Timoteopa' e'ñe cohuen ṗa'yena allempo parro yeserrpare'tatyen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. E'ñe cohuen torrapretenna atette'ña ñerra'm yechemerpa' e'ñech cohuen yenpueney yetaruas. <sup>23</sup> Nehua, esempoch e'ñe neñoçh ñato' erro'tente' poctetsa nocoppa' napa' noctape'cheñ o'ch nemñonas masheñ Timoteo. <sup>24</sup> Na te'pa' aña necuen Yepartse-shar Cristo ñerra'm ñach muenats, napa'çho'ña naðcherrsa'ch amach atarr natomatatatsche.

*Atto Epafroditopa' yempa' yesosan Pablo all cárcelo*

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ, e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla nemñer sesho masheñ Epafrodito ñeñt' parro yetaruaseño'pa' nanac yetorre't Yomporecop. Ñeñtara masheñ Epafroditopa' ñeñt' semñon ahuaña ñach neyenpa' yesose' all es nepalltena ñeñt'cha' neyenpose' arr. <sup>26</sup> Napa' e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla ahuer sesho, tarro'mar ñapa' nanac yerpuenta attoch o'ch alla entuerres. Tarro'mar ñapa' añ nanac llecatene' atto sapa' ahuo't se'mare'ch ñapa' cha atsna'tos arr. <sup>27</sup> Ñehua, po'ño'ch ahuañapa' cha atsna'tos cha muene' rromañ, tarraña Yompor e'ñe puemuereño'teypa' o' alla a'crrater atto ñerra'm rromañpa' ellote' na'na llecatañ arr cárcelo. <sup>28</sup> Ñeñto'marña e'ñe poctennana o'ch nemñer e'ñe tayecma sesho allochñapa' o'ch socshapuera ñerra'm es-empoch cherr e'ñe sesho. Allochñapa' amach ña'na allo'na nellcatnenaye. <sup>29</sup> E'ñech separasyoso'teñsha' Yepartseshar Cristo o'ch sagapapuer ñaña e'ñe socsheñeshocmañen. Ñaña o'ch notas, chocmuepa'ch semorrenteña ama't erra'tsena acheñer ñeñt' e'ñe atet senten ñerra'm ña. <sup>30</sup> Atto ñapa' e'ñe pue-  
neñño' o'ch torra Cristocop cha atsna't ama't cha muene' rromañ. Atarr yoreretso't correrra arr, tarraña ñapa' ama ñeñtayaya mecha'to attoch ñapa' o'ch yenposen, ñeñt' sapa' amate' erro't sepe attoch sehua'cha'ta ba'chayot e'ñe puesheña'ttsos attoch seyenpuenna' arr.

### 3

*Arrpa' all eñotatyesanet ñeñt' e'ñe po'ño'ch sherbets Yomporecop ñaña ñeñt' e'ñe orrena co'tapñats*

<sup>1</sup> Ellonetpa' o'ch alla masheñnesha ñaña no'chanesha noterrser po'pocheño, e'ñe same'ñeño't Yepartseshar Cristopa' chocmuepa'ch socshena. Ama't te'pa' o'ch alla noterrser atet tarro'mar amach nemuenme'che sotare'te' atet, tarro'mar ñeñt'pa' ñeñt'cha' nanac seyemta sa. <sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñonet. Señota'tach ñato'tña seyemteña' ñeñt' acheñeshar ñeñt' añach torrenet ñeñt' ama cohuenayaye, ñeñt' e'moñe'tene' cohuen serrparñats ñeñt' alloch po'ño'ch yequeshperra. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' ochec ñeñt' nanac atsena'tare't. Ñeñt' judionesha' ñeñt' o' notuanmaspa' añach ma'yochrenet co'tapñats attoch tsorrannenet atto'ch puechemer perranetañ Yompor. <sup>3</sup> Tarraña yapa' yaña e'ñe po'ño'ch puechemer o' enterrey Yompor, tarro'mar yapa' e'ñe yeñoteñ ama yetsorranna'teño'teye' puechemer penye Yompor. Po'ño'ch puechemer perrey tarro'mar yapa' e'ñe yocsheño't Parets ñeñt'pa' e'ñe Puecamquëño't huena. Ñaña puechemer o' perrey Yompor tarro'mar yapa' yocsheññaña Puechemer Cristo Jesús ñaña tarro'mar yapa' ama aye' yeyemteno ñeñt' atet yetsotaten e'ñe yañeña, ñeñt' e'ñech yechtsochaya. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm esesha' ñetpa' cha'te' otenapuetañ aite' poctetsa o'ch yeyemtena ñeñt' allo es yepenañ alloch yequeshperra e'ñe yo'totapa' nocoppa'cho' eñalleñ shonte' ñeñt' neyemtenañ, tarro'mar ñeñt' allpon o' netsotatuempa' ello metana'tuenan allohuen po'psheññe'chno namo'tseshachno puetsotateñ. <sup>5</sup> Tarro'mar napa' o' e'ñe allpon netsotueññañ judionesha' pocta'pña: Ama't po'psocmatño'teñ allempo ne'ñalletuapa' napa' atsorrata'tolle'tare'ten\* ñeñt' atet anuare't allohuen asheñorro'tolleshacop ñeñtey judioneshay, tarro'mar e'ñe israelena'taresho't ñeñt' e'ñe judiom'reyo't eñalletñan. Ellonetpa' ñaña napa' Benjamín po'mrenñen. Ñaña napa' e'ñe hebreoneshan tarro'mar

\* 3:5 O'ch secue' nota San Lucas 1.59.



ach ñaña apapa' e'ñe judioneshet poctacma ñeñt eñets e'ñe ya yeñoño ñeñtara hebreacho. Allotpa' ñaña na ahuatpa' e'ñe fariseoneshan ñeñten nanac ma'yoçhraye't attoch netsotua ora allpon ñoñets ñeñt aquellca'huaret judioneshacop. <sup>6</sup> Nanac netsote't judionesha' pocta'ña. E'ñe nemoñseño't yocta'ña napa' ne'moñe'che't allohuen ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Ñeñto'marña epaye'ch ne'name'tanete't attoch erroteno'tpa' o'te' erro't ne'patanet. Ñaña ora atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop napa' çhocma e'ñe atet ne'pohuahue't. Ñeñto'marña ama eñalle'te ama't patra ñeñt nepalltena attoch ello po'psheñe'ña o'ch otnet ñeñto' nepalltenmeñ. <sup>7</sup> Allempo atet netsotrrote't ñeñtecop na'ñapa' ñeñta notenapañ ñeñt'e'ña nanac sherbets nocop. Tarraña te'ñapa' e'ñe nemorrenteño't Cristopa' o' neñoter ñeñt allpon o' ne'pohuahua' amach es sherberro nocop ama't coñe'ta. <sup>8</sup> Ama't ellonet allohuen po'poñe'chno ñeñt nente't ñeñto'ch sherbatseñ nocoppa' te'ña e'ñe neyemteño't Cristopa' ama asherbenaye' nente'ne, ama't coñe'ta, tarro'mar te'pa' o' neyemtera Yepartseshar Cristo Jesús ñeñt nanac sherbets. Ñapa' ello metana'tuenan allohuen po'poñe'chno ñeñt atet nente't na ñeñto'ña nanac sherbets. Ñeñto'marña nemorrenteño't Cristo te'pa' o' nepuesuerr ora po'poñe'chno, nocop te'ñapa' ama esoye' nente'ne esheccha' te'pa' e'ñech nocsheñsha' nocter Cristo. <sup>9</sup> Allochñapa' e'ñe yeparrocmateño't Cristo, Pomporpa' e'ñech pocte' enteney tarro'mar amach añofeye' a'queshpaterrye e'ñe yoto'a ama't yetsotatsetuahua ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Añofcha'ña te'pa' e'ñech pocte' enterrey e'ñe yeyemteño'ta ñeñt Puechemer pen ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Atto e'ñe yeparrocmateño't Cristopa' o'ch yaguerrñañ po'huamenc atto ñapa' nanac ahuamencatena allempoteñ tanterra puerromño't. Ñaña e'ñe yeyemteño't Cristopa' e'ñech pocte' yeñch ama't e'ñe erroteno'tpa' o'ch yemuerochta e'ñe ño'mara atto ñapa' nanac amuerochtatarette't. Ñaña ama't yemuerochetuaneno't Cristocopcha' yerromapa' ñeñtpa' e'ñepa'ch pocte' yeñch tarro'mar atetcha' yerromaprecha Cristo. <sup>11</sup> Attochña yapa'cho'ña yetantuerrach esempohuañen.

### *Ñeñtach e'ñe paterr llequë't Pablo*

<sup>12</sup> Ñehua, napa' ama noteno napa' o' e'ñe poctacma netsotuahuen ora allpon ñeñt pocte' enten Cristo. Ñaña po'ñoçhpa' ama noteno napa' e'ñe es coçhneshare' noctape'chuen. Tarraña ama't atet neñotenapa' elloña te'pa' allo'ña nesen ama't aco'pa o'ch netsotnom ñeñt pocte' enten Cristo Jesús, tarro'mar ñapa' ñeñtecop o' pueyochresha' perren. <sup>13</sup> Napa' masheñnesha ñaña noçhanesha neñotena po'ñoçhpa' ama atteye' ne'pohueno ora allpon ñeñt cohuentetsa Cristocop. Tarraña ama't atetpa' amach ñeñta ney-erpuerre'te, çhochña nepuesuanom ñeñt atet ne'patse'tyese't ahuatoteñ. Te'ñapa' añach nema'yoçhrena attoch allo'nach nesen ama't aco'pa etsotayesnomue' ñeñt poctetsa Cristocop. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñtecop o' çhore'terrey Yompore pue'ntañot attoch e'ñe yeparrocmateño't epay Puechemer ñeñt Cristo Jesús, esempopa' yepohuerrach ora errponte' e'ñe pocte' enten ña. Allochñapa' aphuerreycha' ñeñt o'patatenya ñeñtcha' nanac yocshatuerre' allohueney ñeñtey o' yame'ñera.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtes po'ñoçh o' same'ña'huera Cristo ahuañmo'cho'teñ, te'pa' ñeñtña o' notuanmas e'ñepa'ch seyoçhre'cha. Ñaña ñerra'm erra'tsente' soctape'chyen ñeñt ama atteye' poctetso Yomporecoppa' ñeñtpa'cho'ña e'ñe ña Puecamqueno'tpa' ñach e'ñe seño'tatuerre'. <sup>16</sup> Añcha'ña e'ñe pocte' o'ch

yeḡohuena ñeñt allpon o' ḡhapatuonay Yompor e'ñe yeyoḡhro ñeñt yeñoten erra'tsente' e'ñe pocte' enten ña.

*E'ñech cohuen yocrrena atet corre't Pablo*

<sup>17</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña noḡhaneshacha' o'ch notas, ñeñt atet sentenen atet nocrrena napa' sapa'ḡho'ña atetcha' socrra samā allohuenes. Ñaña añcha'ña secua' ñeñt señoten erra'tsente' ñeñt e'ñe atet corretsa cohuen ñeñt atet entenyet ya. <sup>18</sup> Tarro'mar añ patsropa' eñall shonte' acheñenesha' ñeñt atet penetpa' yapa' yeñoteñ ama ayemuetpahuoye' enteñeto atto Cristopa' rroma corsocho attotcha' yequeshperra. Ama't ñeñtpa' shontoch o' notuanmas ahuañapa' te'pa'ḡho'ña e'ñe nanac nelquēñesha'pa' o' alla noterrser. <sup>19</sup> Ñetpa' añ o'patenahuet attoch allohuenetpa' e'ñech chenca'huerret. Añach yoma'yenet attoch rra'yenet amapa' orrare'tyenet. Ñeñt atet yomatse'tyenetpa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' ñeñta po'yomporer penet. Ama't ñeñtcha' pencatahuetañpa' tarraña ñetñapa' ñeñtach atarr coshatenahuet. Ñaña añach e'ñe nenet pueyoḡhro ñeñtcha' atet coshatse'tatyenuet arr patsro. <sup>20</sup> Tarraña yapa' o'huañ atteye' yocḡape'ch tarro'mar añ patsropa' ama't all yeyḡhenañpa' tarraña po'ñoḡhpa' ama ya'netsreyaye. Tarro'mar ya'netsro allcha' yeyḡherra ya errponohuañenpa' ñeñtpa' all Yompor pue'ntañ. Ñeñtara pue'ntañotpa' yecueñ alloḡ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshḡatañer yepen. <sup>21</sup> Ñerra'm o'ch huerra añe patsropa' ya ñeñtey arromñateypa' ñapa' o'ch a'po'poñetuerrnay yechets, alloḡhñapa' yapa'ḡho'ña yorrterrach e'ñech attey ñerra'm ña po'partsoteñotpa' nanac cohuentena. E'ñech ña po'huamencoḡ a'po'poñetuerry ñeñtara po'huamencoḡpa' e'ñech pomnaren ḡohuerran allohuen allpon ñeñt eñall.

## 4

<sup>1</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noḡhaneshacha' e'ñe nemorreneteñotespa' o'ch notas, ḡhocmuepa'ch huomenc seḡa'nem seyoḡher Cristocop ñeñt Yepartseshar yepen. Añpa' atet notenes tarro'mar sapa' ḡhocma neyerpuensa ñaña ḡhocma socshatenen atto sapa' e'ñe cohuen same'ñena. Nanac nocshensa tarro'mar napa' nentenes atet ñerra'mrrate' necopa' ñeñt o' naguērr e'ñe netorreñot Yomporecop e'ñe so'mar. Atarr nanac nemorrentensa.

<sup>2</sup> Ñaña o'ch noteñ noḡhanesha' Evodia ñaña Síntique, amach allo'na po'poñ entanna'tatsetneneto tarro'mar e'ñe yame'ñeñot Yepartseshar Cristopa' e'ñech cohuen yemuerannena. <sup>3</sup> Ñaña o'ch notas, ama't erra'tsenotesa ñeñtes po'ñoḡh nanac neyemtenapa' o'ch samo'tstatanna'terranet añ epsheña coyanesha' tarro'mar ahuañmo'chapa' e'ñe parrocmā nanac yema'yoḡhret attoch epa'hua añ cohuen ñoñets alloḡh yequeshperra, ñaña epay Clemente ñaña po'potantañ ñeñt parrocmā nanac yetorret ahuañmo'cha. Ñet pa'so'chñeḡhno'pa' o' aquellca'huare'tterret attochña ñetpa' corretsetach.

*E'ñe yame'ñeñot Yomporpa' ḡhocmuepa'ch yocshena*

<sup>4</sup> Te'ñapa' o'ch noterrser atet, e'ñe same'ñeñot Yepartseshar Cristopa' ḡhocmuepa'ch socshena. O'ch alla noterrser, ḡhocmuepa'ch socshena. <sup>5</sup> Eñotuasepa'ch allohuen acheñenesha' atto sapa' e'ñe cohuen acheñres, amach ḡha po'poñ es sentatatsetuenaye, ama't erroteno'tsenes. Tarro'mar yeñoteñ po'ñoḡhpa' alla'tsena Yepartseshar Cristo.

<sup>6</sup> Amach es sellcatsto ama't e'ñe mamesha. Añcha'ña ama't erroteno'tsenes e'ñe sema'yocheñotpa' ḡhocmuepa'ch sotue Yompor ñeñt sellcatyene' ñaña

e'ñe socsheñoŧ Yomporpa' chocmuepa'ch senamyeñ ñaña ñeñŧ sepallta'yena. <sup>7</sup> Ñerra'm atetcha' chocma sepena, Yomporpa' ñachña ama semnatenaye o'ch es sena'yen seyoçhro ama't coñe'ta. Attoch eñmataterrnay Yompor yeyoçherpa' ya acheñey e'ñe yoçtaññoŧapa' amate' erroŧenoŧ e'ñe yoŧapa' yeñmataterro atet. Ñeñto'marña e'ñe yeparrocmateñoŧ epay Cristo Jesús, Pomporñapa' cohuanñennaycha' yeyoçher attoch amach allo'na yena'nenoyeçhro ñeñŧ allcatañtetsa.

*Añcha'ña e'ñe cohuen yoçtape'ch ñeñŧ e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha'*

<sup>8</sup> Te'ña masheñnesha ñaña noçhanesha e'ñe allohuanenpa' o'ch noterres, añcha'ña soçtape'chyey ora erra'tsente' señoŧen ñeñŧ e'ñe cohuenetyetsa ñaña ñeñŧ ora cohuen entuapotetsa. Ñeñŧcha'ña soçtape'chyey ora erra'tsente' ñeñŧ ama shequëñtsoyaye, alloŧpa' ñaña ora erra'tsente' asherben entpahuotets, alloŧpa' ñaña ora erra'tsente' ñeñŧ poçtetsa, alloŧpa' ñaña ora erra'tsente' ñeñŧ ama sosya'tsañeyaye, ñaña ora erra'tsente' amorrentanna'tatañtetsa, ñaña ora erra'tsente' ñeñŧ e'ñe cohuen aserpare'tpahuotets. Ora allpon añeçhnopa' ñeñŧcha'ña atet soçtape'chyey.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch noterrser po'poñ ñeñŧcha' atet sepa. Allpon o' neyçhatuas, ñaña allpon o' neçhapatuonas seyoçhro, ñaña allpon o' neñoŧatyesas, ñaña allpon sentenen ñeñŧ atet es nepa'yena napa' sapa'çho'ña te'ñapa' e'ñepa'chña atet es sepa'yen saña. Allochñapa' Yompor ñeñŧ acshatañtetsa yeyoçhropa' ñachña parro'tsenes allohuenes.

*Atto filiposo'marnesha'pa' es apueñet Pablo ñeñŧ pallta'yena*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, e'ñe neyemteñoŧ Yepartseshar Cristo, napa' atarr nocshena tarro'mar sapa' o' alla seyerpuerrna. Ñehua, napa' ama notenso o'te' sepuesuerren, añña noten sapa' ama't erroŧ sepeñe attoch seyenpa'n. <sup>11</sup> Ama çho es nemnapreteñoŧeye' notenso atet, tarro'mar na te'pa' o' çhaponayeyoçhro ñeñŧ atet cohuentetsa, ñeñto'marña te'pa' o' attañña neyçha ama't erroŧeno'tsenanapa' tarraña attachña chocma nocshena neyoçhro. <sup>12</sup> Ñehua, napa' neñoŧena erroŧenopa' nanaccha' es nepallta'yese't atto yocrrena añe patsro, elloneña erroŧenopa' esocmañencha' nechyese't. Tarraña ama't erroŧeno'tsenenpa' na te'pa' o' neñoçh o'ch attañña neyçha; ñerra'm es nepalltena erroŧenopa' amach çha llecatenno, ama't çho esocmañen es nechyey erroŧenopa' amach çha nommo'cheño. Ñaña attecnoch nocshena ama't esempo eñall shonte' nerrar ñeñŧcha' neyetena, amapa' esempo ama eñalle ñeñŧcha' nerren, amach es ne'nenoye. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe neñoŧeñ, yapa' ama't erroŧeno'tsenyapa' çochmach ahuañençatey tarro'mar Cristopa' ñach nanac ahuañençat yepene'. <sup>14</sup> Tarraña ama't o' notuanmas atetpa' e'ñe poçte' nenteñ atto sapa' sellcapretena ñeñŧ nemueroçhtatene' arr.

<sup>15</sup> Ñaña sa ñeñŧes filiposo'marneshas e'ñe señoŧueñ allempo ñañom neserpare'tnom cohuen ñoñets alloch yequeshperra, allempo non Macedonioŧ, allempopa' ama't allemeñ anetso'marpa' ama eñalle acheñenesha' ñeñŧ atet apçherrtsa Yomporecop ñeñŧcha' nellcapretenaya attoch e'ñe parroçma es yapanna'ta. Sapa' saña e'ñe sapta ñeñŧes es napuene' ñeñŧ allpon nepalltena. <sup>16</sup> Napa' ama't ahuañmo'cha allempo Tesalónico'tsenenpa' ama parroçotayaya sapa' chocma soñmaten ñeñŧ sapuenen añecop ñeñŧ nepallta'yena all. <sup>17</sup> Ñehua, napa' ama nocpaye' nemnapretenso o'ch es sapuenen. Añña nemnen ñaña allochñapa' socoppa'çho'ña ellopa' o'ch atonetnoma attoch cochatuerres Yompor. <sup>18</sup> Te'pa' o' aposen masheñ Epafrodito ñeñŧ allpon

soñmaten nocop. Ñeñt allpon o' nagaponaspa' te'pa' ama es nepallteno ama't coñe'ta, elloña čha metanuosan allpon ñeñt nepalltena. Ñeñt allpon sapuanpa' napa' e'ñe attecoptar nenteñ ñerra'mrrate' ñeñt apuenet Yomporecop ñeñt eñmosatetsa ñeñtcha' e'ñe pocte' enten, ñaña ñeñtcha' nanac coshatene' ña. <sup>19</sup> Ñaña Yompor ñeñt e'ñe neyemtena napa' ñachña sa-puerre' saña ama't ora ñeñt allpon sepallta'yena sa, tarro'mar e'ñe yeparroc-mateñoť epay Puechemer ñeñt Cristo Jesús ñeñt e'ñe esocmañen es echyetspa' nanacocmañencha' esocmañen apuerrey yaña. <sup>20</sup> Aye'chočhtatarettepa'ch Yompor ñeñt atarr Parets. Ñeñtpa' attetepa'ch ama't tayoteñ errponhuañen.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21</sup> Ñaña o'ch notas, o'ch sehuomñcha'ch allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr Cristo Jesús. Ñaña allohuen masheñnesha' ñeñt e'ñe parro'tseneypa' ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet arr necartoť. <sup>22</sup> Ñaña allohuen ñeñt pueyochresha' o' perranet Parets arr Romopa' ñetpa'čo'ña mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet necartoť. Ñeñt nanac muenets atetpa' ñeñtpa' ñeñt parro yečhena ñeñt atarr añcha'tarettetsa arr Romo.

<sup>23</sup> E'ñe Yepartseshar Jesucristopa' ñepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN COLOSASO' MARNESHA' COLOSENSES

### *Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Colosaso*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe seyemteñoť Cristo, sa ñeñtes yečhetsa all anetso Colosaso. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñten Cristo Jesús puellsensaren tarro'mar atet muenatenen Yompor. E'ñe nehuomícha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch Parets sebensare'tam̃pene' ñepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

### *Arrpa' all parasyoso'teñet Yompor ñocpuet*

<sup>3</sup> Yapa' allempo yema'yocham̃pensapa' čhocma yeparasyoso'teñ Yompor, ñeñtara Yepartseshar Jesucristo Pompor. <sup>4</sup> Tarro'mar yapa' o' ye'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Cristo Jesús. Ñaña ye'mare'tenes sapa' atarr semuereña allohuen ñeñt̃ pueyochresha' pen Parets. <sup>5</sup> Ñeñt̃pa' tarro'marña sapa' atet atarr seyemteña sapa' e'ñe same'ñeñoť Cristopa' sapa' añ atarr seyemtena ñeñt̃ o'patatensa all pue'ntaño. Ñeñt̃ña sapa' ahuañoťeñ se'mñotenña cohuen ñoñets ñeñt̃ e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñeñt̃ña cohuen ñoñets ñeñt̃ chapats sesho ñeñt̃ña te'pa' allemeñ čhapyen, allpa'cho'ña nanac ame'ñatenana shonte' acheñenesha'. Allpa' allo'na senet orrtatyaset ñeñt̃ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet penet atet sepena sam̃a. Sa po'ñočh allempo errtes e'muerre' Yompor po'ñoñ atto ñapa' atarr morrentenya, sañapa' e'ñe allempoteñ čhaponasa seyočhro ñeñt̃ña ñoñetspa' e'ñe po'ñočh Yomporo po'ñoñ. Allempoteñña sapa'cho'ña allo'na sesen orrtatyestnomue' ñeñt̃ e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt̃ ñanom yečhatas masheñ Epafras. Ñapa' ñeñt̃ e'ñe parrocm̃a yetorrena Yomporecop, atarr yemuerannena. Ñapa' čhocma atarr cohuen torrena Cristocop ñeñt̃ña' e'ñe socop. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen eñotatuerrey atto sapa' atarr semorrentannena e'ñe same'ñeñoť Cristo.

### *Arrpa' all ma'yocham̃peñet colosaso'marnesha'*

<sup>9</sup> Ñeñto'marña allempo ye'mare'tas allempoteñ yapa' ama yequečhpueno sema'yocham̃psaya Yompor. Yapa' añ yenamuennas Yompor: Sapa' čhocmuepa'chña eñotatenes ñeñt̃ atet muenen ña ñeñt̃cha' atet sepa'yes e'ñe cohuen ñocop. Ñaña čhaponasepa'ch seyočhro ora allohuen ñeñt̃ atarr cohuentetsa yecamquëñecop. <sup>10</sup> Allochñapa' o'ch e'ñe seyčherr ñeñt̃ atet poctetsa allohuenacop ñeñt̃ey pueyochresha' pen Yepartseshar. Allochñapa' attochña e'ñe socshateñ. E'ñe atto es cohuen sorrtyenpa' nanaccha' cohuenoť sesherbeñ. Allo'nepa'chña sesen eñotnomue' ñeñt̃ atet penaña Parets. <sup>11</sup> Ñaña añ yenamuennas Yompor: Po'partsoteña ñeñt̃ cohuenñatsotetspa' e'ñepa'chña ahuamencat̃ pa'yesas e'ñe poctacma allochñapa' amach čha sequečhp̃atstere. E'ñechña socsheñesha' sa'huanta'huanomña allohuen ñeñt̃ atarr echarr sentyen. <sup>12</sup> Ñaña sapa' čhocmuepa'ch separasyoso'ch Yompor tarro'mar ñapa' a'poctaterrnay attoch yagapapreter yam̃a ñeñt̃ o'patatenana allohuen pueyochresha'chno. Ñeñt̃ña' ñeñt̃ po'cohuenña pen ñeñt̃ atarr

cohuentetsa allñapa' puetaretsa. <sup>13</sup> Tarro'mar te' Yomporpa' o' cheterrey checmetot all añcha'noçhtena oneñet. Te'ña yapa' o' çhapterrey po'cohuenño all ayochreshattena e'ne ña Puechemer ñeñt Jesucristo ñeñt atarr morrentena ña. <sup>14</sup> Ñeñña Jesucristo ñeñña rromats yocop ñapa' attoña e'ne tsa'tuerrnayaña yo'chñar attoch e'ne peretna'huerrnay yo'chñar esheccha'ña e'nech cohuen a'queshpatterrey Yompor.

*Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ne a'mchechatue'ña allohuen esocmañen*

<sup>15</sup> Yompor Paretspa' ama entpahuo, tarraña Cristoña ama't entpo'pa' ñapa' e'ne parro attecma ñerra'm Pompor Parets ñeñt ama entpahuoyaye. Ora allohuen allpon eñalleyestsas, Cristoñaapa' e'ne ñanom eñall ñeñtcha' pomnaren penahuet allohuenet. <sup>16</sup> Allohuen ñeñt allpon ayeçcataretetyestsas ña e'ne yeçcatuahuet, ama't ora allpon ñeñt ento'tsa'yen ñeñt ama entpahuoyaye ñaña allohuen ñeñt yentyen arr patsro, e'ne ñocma pueyeçcatuar. Ñaña allohuen ñeñt allpon añcha'taretetyestsas, ñaña allohuen ñeñt allpon ayochreshatetyestsas, ñaña allohuen ñeñt allpon añcha'noçhetetyestsas erracmañen, ama't ñaña allohuen ñeñt allpon huomenc entyestsas, ora allohuenet ñeñtet ayeçcataretet e'ne ñocma pueyeçcatuaranet. E'ne ñocpacma ayeçcataretetyesuahuet. <sup>17</sup> Ora allpon ñeñt esocmañen eñallpa' ñañaapa' e'ne ñanom eñall. Ora allpon ñeñt esocmañen eñallpa' ñapa' ña orratyenuhuet. <sup>18</sup> Cristoñaapa' yeyoçher\* yepohueñ allohueney ñeñtey parrocmatenaya e'ne yame'neñot ña, tarro'mar ñapa' ña yoctape'chatene' e'ne cohuen allohueney ya ñeñtey e'ne po'chets pohueney. Ñeñto'mar Cristopa' pomnaren peney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñapa' e'ne ñanom orrtatene' allochña yapa' corretsayach allohueney ñeñtey e'ne po'chets pohueney e'ne yeparrocmateño epay ña. Ñaña ñapa' ñanom tanterrtsa rromot, ñeñtñaapa' ellochña nanac sherberr. Ñeñtpa' tarro'mar atet pa' allochñaapa' ora ñeñt esocmañen allpon eñall, ñeñtñaapa' Cristochña e'ne ñanom nanac cohuen entyenet. <sup>19</sup> Pompor Parets e'ne pocte' enteñ o'ch e'ne cohuen chorratena ora allohuen po'partsoña. <sup>20</sup> Ñañaapa' e'ne alla parrocmaten Pomporesho e'ne parrocmata allohuen esocmañen, ama't ñeñt patso'tsa'yen, ama't ñeñt ento'tsa'yen. Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñña e'ne a'mchechatue'ña allohuen esocmañen.

<sup>21</sup> Ama't sa ahuatpa' atarr ellaparo'tsa'yenes Yomporeshot. E'ne se'moñeteño Yompor seyoçhro sañaapa' aña seyeçcatyese't ñeñt ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' e'ne parrocmata terres e'ne ñesho. Ñehua, allempo amuroçhtataretta Cristo e'ne ña po'chtso atto rroma, ñeñtpa' attochña e'ne parrocmata terres saña. O' e'ne parrocmata terres attoña sapa'cho'ña o' sa'cohuentataretterra Partsocop, ñaña attoch amach sa'tanmaretterra, amach eñalle attoch sottene'charetterra. Te'pa' atetca'ye enterresña Yompor. <sup>23</sup> Ñerra'm po'ñoçh çhocmach same'ñera Cristo, ñerra'm e'nech huomenc seperr seyoçher attochña sapa' amach sepurrerro. Cohuen ñoñets ñeñt o' se'mhua alloch yequeshperra ñerra'm amach cha sa'ypo'ñañpere ñeñt o' seyemterra Yomporñaapa' enterrescha' o' e'ne sa'cohuentataretterra. Añ cohuen ñoñets ñeñt o' se'mare'tua sa, te'ñaapa' aserrpare'tataretterrach ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa aña patsro. Ñeñto'marña na ñeñten Pablon nach sherberrets te'ñaapa' nach serrpare'taterrahuet.

\* **1:18** Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt yoñ yepen.

*Atto Pablo a'potan ñeñt̃ ahuatoteñ ama eñotpahuo*

<sup>24</sup> Te'ña na e'ñe nemueroçhteñoñ socoppa' atarr nocshena. E'ñe nemueroçhteñoñ nechtsopa' ñeñt̃pa' attoña netsotatenas allpon ñeñt̃ paltetsa attoch nemueroçhtaprecha Cristo allohuenacop ñeñt̃ ame'ñenaya ña ñeñt̃ e'ñe po'chets pen Cristo ñeñt̃ e'ñe a'parrocmataten. <sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' nach sherberre' allohuen ñeñt̃ ame'ñenaya Cristo. Ateñ llesensenen Parets e'ñe socop, attochña napa' o'ch e'ñe na'potuerrñañ ora Yompor po'ñoñ. <sup>26</sup> Añcha' na'poterr ñeñt̃ ama't ahuatapa' ama eseshaye' eñotaye'te e'ñe yatañneshapoteñ tarro'mar allempopa' ama çhena' allempoch eñotaterrenet Yompor. Tarraña te'ñapa' e'ñe eñotaterrey Yompor allohueney ya ñeñt̃ey pueyochresha' pen Parets. <sup>27</sup> Te'ña Yomporpa' atarr mueneñ o'ch eñotaterrey ñeñt̃ atarr coçhneshare' ñeñt̃ po'cohuenña e'ñe ahuatoteña' ama eseshaye' eñotaye'te. Te'ña ñeñt̃ po'cohuenña' o' e'ñe orrtataretterra añecop ama't ñeñt̃ ama judioneshayaye. Ñeñt̃ña ama eñotete'te ahuatpa', ñeñt̃ña' añepa't Cristo ñeñt̃ chorrenaya yeyoçher. Attoña e'ñe yeyemteñoñ ña yañapa' o'ch yecohuentapretera.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña Cristopa' çhocmach ya'poteñ. E'ñechña cohuen yoctape'chatyeñ allohuen ama't erra'tsena acheñer. Ñaña e'ñech cohuen yey'chatyeñña allohuen ama't erra'tsena acheñer attochña ñetpa'çho'ña e'ñech eñotyeñet ñeñt̃ atet pena Cristo. Attoña e'ñe pueyemteñoñet Cristopa' o'ch ame'ñeñet e'ñe poctacma. <sup>29</sup> Ñeñto'marña napa' nanac netorrena ñocop. E'ñe po'huamenco ñeñt̃ atarr ahuamencat nepene' attoña napa' çhocma atarr netorra'yena ñocop.

## 2

<sup>1</sup> Napa' nemneñ o'ch señoç atto napa' e'ñe nellquëñoñes sa atarr nanac netorrena socop. E'ñe attecma netorrena ñaña laodiceo'marneshacop, ama't ñaña allohuenacop ñeñt̃ ama puentarno. <sup>2</sup> Allochña' attochña e'ñe socsherra seyoçhrohuen atto e'ñe semorrentanna'teño'tpa' o'ch e'ñe separrocmaterr. Attochña çhaponasa seyoçhro attoch atarr es seño'tyerr. O'ch seño'terr ñeñt̃ ama eñotete'te ahuatoteñ, ñeñt̃pa' ñapñaña Yompor eñotene'. Ñeñt̃pa' e'ñepa'tca'ye Cristesho'tsenña <sup>3</sup> allohuen pa'namen eñoteñets ñeñt̃ nanac coçhneshare' yentyen. Ñeñt̃pa' e'ñe yeyemteñoña Cristo esheccha' yeñoterrña ñeñt̃ ama't ahuatapa' ama eñotpahuo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña napa' atet notenes allochña' sapa' amach esesha' seshquërraye ama'tcha' co'tape'chatyesaset ñeñt̃ atarr cohuen ñoñets sentyerreñ. <sup>5</sup> Ama'tcha' ama allo'tsenno e'ñe na tarraña neyerpueñoñes neyoçhropa' e'ñe parro'tsa'yenacmay. Sapa' e'ñech nocsheñesha' nentyenes atto e'ñe cohuenare' es sorrtatyen. Ñaña nentenes atto e'ñe same'ñeñoñ Cristo o' e'ñe huomenc sepa'yen seyoçher ñocop.

<sup>6</sup> Atto o' sagapuer Yepartseshar Cristo Jesús, te'ña sapa' allo'nepa'ch sesen e'ñe parrocmatats epas. <sup>7</sup> Attochña sapa' e'ñech huomenc sermuerrñañ po'ñoñ atet ñerra'mrrate' tsachreçh atarr huomenc rromuenan pats, e'ñe separrocmateñoñ epaspa' allo'nepa'chña atonetnomaña ñeñt̃ atto same'ñena. E'ñe same'ñeño'tpa' huomenquëpa'chña sepa'yesnom seyoçher. Atterepa'chña allo'na sesen ñeñt̃ atet ye'chatyenes. Ñaña çhocmuepa'chña separasyoso'chña Yompor.

*E'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yesuanomña atet muenatyesy'e't yechets*

<sup>8</sup> Seño'ta'tach allochña sapa' amach esesha' seshquërraye. Ñato'rraña po'poñ co'tapñatso'tpa' çhate' shequërrset. Ñeñt̃ co'tapñatserpa' e'ñe orrena tarro'mar

ñeñtpa' atta sheguënset. Ñeñtpa' arromñaña a'mtene'ña poctapña ñeñt atto shecare'tyenet. Ñeñtpa' patso'marnesha, ñeñña' ama poctenanoña Cristo poctapña.

<sup>9</sup> Tarro'mar Cristo atto acheñetos ñepa'tña chorrenayaña allohuen Yompor po'partsoña. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoñ Cristo sa'naña chorrapprete-nayaña Parets. Ñeñt allohuen allpon añcha'tare'tetyestsas, Cristoña' e'ñe ñapña atarr sherben. Ñaña allohuen ñeñt allsensaretetyestsas, ñaña' e'ñe ñapña atarr sherben. <sup>11</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoñ Cristo te'pa' sesuanom atet muenatyesase't sa sechets. Ñeñtpa' ama año'teye' hueno o'ch setsor-ratannena e'ñe sañeña sechets ñeñt atet ye'chena judionesha'. Ñeñtpa' Cristeshoña huena e'ñe seyemteñoñ ña. Ñeñto'marña e'ñe separrocmateñoñ Cristopa' te'ña sapa' o' seyomporena'tarterra e'ñe po'ño'ch. <sup>12</sup> Tarro'mar allempo sapatare'tta Yomporecop sapa' añ setma'ntena ñerra'mrrate' cho sepampapreteña Cristo. Elloña e'ñe sa same'ñeño'tpa' attoña o' setan-tapreteña Cristo. Tarro'mar sapa' añ same'ñate' atto Yomporpa' orrtatan po'partsoteña allo tantaterran Puechemer allempo rroma. <sup>13</sup> Ahuat sapa' so'chñarofña ama es soctape'chperra' seyo'chro ama't e'ñe mame-sha ñeñt cohuentetsa Yomporecop. E'ñe atet sepe't ñerra'm po'poñ acheñ ñeñt ama Yomporena'tareyaye. Ñeñto'marña sapa' cha sottet ñerra'mrrate' secamquëñpa' cha rromuen. Tarraña te'ña Yomporpa' o' apuer-res attoch sapa'cho'ña corretsasach e'ñe atet pena Cristo, tarro'mar ñapa' o' peretna'huernnas allohuen so'chñar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' o' e'ñe e'shohuerrnay ñoñets ñeñt o' quellca'huetañ alloch yotteñe'charetterrañ ya, atet oten ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Ñeñt ñoñets Paretsña' alla a'huañatamperrey atet ñerra'mrrate' ñeñt apatarettetsa corsocho. <sup>15</sup> Ñeñña añcha'no'chetyetsa añe patsro ama't ñaña ñeñt huomenc entyetsapa' Cristoña' e'ñe puer-ratam'pesuerranet allo añcha'no'chetyenet. Atto rroma corsocho allotña e'ñe a'mtsoññetuerranet. Allempoña' orrtatanet allohuenet acheñeneshesho attoch ñetpa' eño'chet ñeñtpa' o' aprrataretterra po'huamenc.

<sup>16</sup> Ñato't same'ñeña'ña ama't erra'tsena acheñer ñeñtcha' sote' sa amo' pocteyaye ñeñt atto es serra'yen ama't ñaña atto es sorryen. Ñaña amach same'ñatsche ñeñtcha' sotene' sapa' amo' setsotenoña añ yetñatser ñeñt allpon ana'yare't judioneshacop, ama't allempoch cherrerr pate'tets char, ama't ñaña allempoch e'ñe errete' orrterrtsa pueña'tets arrorr. Ñaña amach same'ñatsche ñeñtcha' sotene' sapa' año' setsotenoña ñeñt yetñatser ñeñt anaret allempocma yamesen. <sup>17</sup> Ñeñtpa' pa'choyeshe'maca'ye peñña ñeñt huapatsa. Ñeñt huapatsapa' po'ño'chpa' ñeñtca'yeña Cristo ñeñt atarr sherbets. <sup>18</sup> Ñaña amach same'ñatsche ñeñtcha' soterre' sapa' año'ch saguërroña attoch coshaterres Yompor tarro'mar sapa' año' atteye' sepeno ñeñt atet penet ñet. Ñeñt acheñer atet, ñetpa' añ co'tape'chyenet o'ch muero'chtatenet e'ñe ñañeñeta, tarraña ñetpa' pommo'cheñoña atet penet ñeñt po'ño'chpa' ama es sherbeno Yomporecop. Ñeñto'marca'yeña ñetpa' añaca'ye ma'yochyenet Yompor po'millaño'feñer. Ñaña ñetpa' añ nanac yemtenet ñeñt entpesa'tyenetañ. Poctapño'fet ñeñt e'ñe ñeta po'chtsotet huena, ñetpa' ñeñta atarr ommo'chenet, ñeñto'marña ñeñtpa' e'ñe orrena atet penet. <sup>19</sup> Ñetpa' ama parrocmateñeto Cristo ñeñto'marña ama pueyo'chreye' peñetoña Cristo. Ñehua, yapa' yoten yeyo'cher\* ñeñña atarr sherbets tarro'mar ñeñt atar-ratene'ña ora yechets. Atet pena yelloquë'm ñaña yechtsore'ch ñeñña

\* **2:19** O'ch secue' nota 1.18.



orrene'ña yechets ñeñto'marña e'ñe parrocmatateñ attoña ora yechetspa' atarrtena. Ateñ penaña Cristo atet ñerra'm po'ñoçh ñeñt' yeyoçher yepen. Allohueney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo e'ñe parrocmatateney, allochña yapa' allo'nach yesen orrtatyesnomue' ñeñt' atarr sherbets Yomporecop tarro'mar yapa' atet muenateney Yompor.

<sup>20</sup> Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñto'marña añ coñapñatsar arr patsro ñeñt' arromñañenesha poñapña, ñeñtpa' amaca'ye socpayaye. Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñtpa' añecop attoch sequeçhpuerrñañ arromñañenesha' poñapña. Te'ñapa' eso'mare'tcha'ña alla same'ñerrerrña patso'mar coñapñats. Ñato'tña same'ñena'ña ñerra'm esempo otenset: <sup>21</sup> "Amach es sa'pñlatsetyesatsto, amach es serratse'tyesatsto, amach es sechta'yestatsto." Tarraña ñeñtpa' e'ñech orrena atet otenset, <sup>22</sup> tarro'mar ñeñt' allohuen ñeñt' añe patsro'tsen ñeñtpa' e'ñeca'ye e'nuapo'. Ñerra'm ye'nuepa' o'ch e'ñe huañ. Ñeñto'marña ñeñt'cha' atet sotyese' ñeñtpa' arromñañaca'ye poñapña yeçhatenset. <sup>23</sup> Ñetpa' po'ñoçhpa' orrtenetañ atet ñerra'm esocmañen eñotuenetañ ñeñt' cohuentetsañ tarro'mar puema'yochreñoçetpa' muechatse'tyenet, ñaña ñetpa' e'ñe ñañeñeta mueroçhtatetset po'chets, tarraña e'ñe pommo'cheñoçeta atet penet. Tarraña ñeñt' atet penet ñeñtpa' amaña añeye'ña atet peneto alloch huenaterret ñeñt' atet muenatse'tatyenanet po'chets pa'namen sosya'tsañeçhno.

### 3

#### *Añach soctape'chen ñeñt' atet muenen Cristo ñeñt' pue'ntañotsen*

<sup>1</sup> Atto po'ñoçh o' setantapretera Cristo, te'ñapa' añach soctape'chen ñeñt' atet muenen Cristo ñeñt' pue'ntañotsen. Ñapa' allña atarr partsoten e'ñe Parets po'cohuenrot. <sup>2</sup> Ento'marecopcha'ña sema'yochra. Sapa' amachña añña sema'yochratsto ñeñt' patso'marecpa <sup>3</sup> tarro'mar sapa' o'huañcha' socshenaña ñeñt' patso'marecpa. Te'ña sapa' e'ñe attes ñerra'mrrate' puecheñarr ñeñt' rromuets o'huañcha' allo'na cosha'nenana ñeñt' patso'marecpa. (Ñeñto'marña yapa' yoten o' yerromapretera Cristo.) Te'ñapa' ñeñt'ña yocshatene' ñeñt' ora allpon atarr cohuen enten Cristo. Te'pa' atto yocrrerra ello e'ñe yeparrocmateñoç' Cristo ñeñt' parrocmatene' Pompor Parets, ya'ñaña o' yeparrocmaterr epay Parets ama't ñeñtpa' ama entpahuoyaye. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esepoch orrterra Cristo ñeñt' allo e'ñe yocrrena, allempoña sapa'cho'ña sorrterrach saña epas Cristo. Attochña sapa' o'ch secohuentapretera saña.

#### *O'ch yesuanom ñeñt' mellashañ coñapñats ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor*

<sup>5</sup> Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa: Ama't erra'tsena sechets ñeñt' soctape'chatene' patso'marpa' çhosaña a'mchechatterre', ñeñt' atto sechta'yeñ ñeñt' ama setaporeyaye, ñaña pa'namen sosya'tsañeçhno ñeñt' atet muenatse'tatyenyey yechets, ñaña allpon yemnatse'tyen ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenye Yompor, ñaña atto es atarr yeye'chapretanna'tyena, ñeñtpa' ñeñt'ña yeyomporer yepen. <sup>6</sup> Ñeñto'marcha'ña Yomporpa' entaterranetcha' po'yoroçhenña ama't allohuen ñeñt' atpare'tene'. <sup>7</sup> Sapa'cho'ña ahuatpa' e'ñe attecma soctape'chyese't allempo sapa' sosya'tsañeçhno socre't. <sup>8</sup> Tarraña te'ña ñeñtpa' çhosaña a'ypo'ña'mperre', ama't ora allohuen e'moñe'tanna'teñets, atsrre'mueñets, o'patarñats, achm're'tanna'teñets, ama't allohuen eñosatse'teñtsoçhno ñeñt' atarr sosya'tsañeçhno. <sup>9</sup> Ñaña amach seshcare'tanna'tatsto tarro'mar te'pa' o' sesuanem' ñeñt' mellashañ

ñeñt atet soctape'chatyesaye't seyo'chro. Ñeñt atet sepa'yese't ahuat ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñt'pa'cho'ña o' sesuanemñ. <sup>10</sup> Sapa' añcha'ña sechorrerraya ñeñt etserra ñeñt'cha'ña soctape'chaterre' ello etserra allochña setserrataterrña soctapña. Attoña e'ñe setserrateño'pa' o'ch soctape'cherr e'ñe cohuen ñeñt atet co'tape'chen Yompor ñeñt seye'chcate'. Attochña sapa' allo'nach sesen eñotnene' ñeñt atet co'tape'chen ña. <sup>11</sup> Atto yetserrataterr yoc'tapña Cristocop, yaña allohueney'pa' e'ñechca'ye attecma puechemer p'ohueneyña Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' ama eñalleña attoch yotaretta yapa' po'poño' acheñrey, yapa' ellopa'tetstatareyo' año' judioneshayayye, año' atsorrareteyayye, ñaña po'poño' acheñrey ñeñt ahuapña po'poñ anetsot ñaña ñeñteyo' yapa' año' es yeñoteno ñaña ñeñt acheñrey ñeñteyo' ataruasatarey e'ñe atta ñaña ñeñt acheñrey e'ñe cohueno'tseney, tarro'mar Cristopa' ñeñtca'yeña e'ñe allohuenacpay, ñapa' ña e'ñe yechorra'huenaya allohueney pa'namen acheñrey ñeñt parrocmatenaya.

<sup>12</sup> Yomporña puemorrenteño'es sapa' o' acrerres ñeñtescha' a'cohuentatarettertsa Partsocop. Atto acrerrespa' e'ñepa'chña sey'chen attoch e'ñe cohuen semuerannena, e'ñepa'chña cohuen es sorrtatyen po'potantañecop. Sapa' e'ñepa'chña pocte' señch ñerra'm po'psheñeñ o'ch entenes sapa' ama esoshe'mayayso. Ñaña sapa' amachña aña se'natsto ñeñt e'ñe socpa ñeñt atet soctape'chen sa tarro'mar sapa' ñeñtes alleshoncatets. Ñeñto'marña sapa' e'ñepa'chña sa'huanta'huanomña ñeñt atarr echarrare' sentyen. <sup>13</sup> Ñaña e'ñepa'chña cohuen es sa'huantannena ñerra'm esempoch señch po'psheñeñ ñeñt ama pocteye' orrtateno socop, sapa' e'ñechña cohuen sepretnannena. Atto Yepartseshar Cristopa' o' peretna'huerres sa, sapa'cho'ña chocmachña sepretnannena samña. <sup>14</sup> Ñeñt atarr nanac sherbets o'ch sey'cherr attoch semorrentannena e'ñe cohuen. Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch yemorrentannenapa' amate' erro'tenot ya'ypo'ñerroña po'poñe'chno ñeñt cohuenteyetsa ñeñt atet yepa'yen. Attochña allo'nachña yesen etsotnomue'ña parrocmateñets. <sup>15</sup> Atto Yompor o' e'ñe coshaterres seyo'chro, ñeñt'cha'ña soctape'chaterre'ña e'ñe cohuen, tarro'mar ñeñtecopña o' chore'terreyña Yompor attoch e'ñe yeparrocmatuerr allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Ñaña o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña separasyoso'teñ Yompor.

<sup>16</sup> Cristo po'ño'ñpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen soctape'cheñ sa seyo'chro, attochña e'ñe ora seño'teño'huenpa' chocmuepa'ch sey'chatannena attoch e'ñe cohuen socshatannena. Ñaña separasyoso'teño'pa' semorrechepa'ch allohuen morreñtso'chno ñeñt Partsocop attoch sa'ye'cho'chtatoñ atto sa'choteñ. Socsheñeshohuenña seyo'chropa' separasyoso'chepa'ch Yompor. <sup>17</sup> Ama't esa ñeñt atet es sepa'yen ama't esa ñeñt atet señosyen, e'ñechña seyemteño' Yepartseshar Jesús attochña sapa' es sepa'yes. Ñeñto'marña sapa' chocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor Parets e'ñe Yepartseshar Jesucristo pa'so'chño.

### *Atetcha' yocrra añecop ñeñt parro yepac'lo'tsa'yen*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes arrollaretes: Ñeñt serrollar sepenpa' e'ñech cohuen same'ñeña tarro'mar atet poctetsa yocop allohuenacpay ñeñtey ame'ñenaya Yepartseshar Jesucristo. <sup>19</sup> Ñaña sa ñeñtes ataporet'espera' o'ch notas samña: E'ñech cohuen semuerya setapor, amachña cha muene' errotuanen sepeñeña setapor. <sup>20</sup> Ñaña sa cheshaneshacha' o'ch notas samña: Chocmach same'ñya sompor ñaña sachor amachña cha satpare'tatsto. Ñerra'm atetcha'

seřapa' e'ñech cohuen coshensa ama't Yompor Parets. <sup>21</sup> Ñaña o'ch notas samña ñeñtes achemereshatneshas: Amachña ċha sa'tsrre'mare'tatatscheña sechemerasha', te't ċha nanac sellcatyenanet. E'ñe puellquëñoťtpa' ċhach atarr quellañtsotyaset, amach e'ñe cohuenaye' ame'ñenseto. <sup>22</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasataretes e'ñe atťa: Chocmachña e'ñe cohuen same'ñyaña ñeñt samo'mte' sepen añe patsro. Amachña puecuampeñoťesaña sema'yoreñ setaruasatsto, ñeñťpa' añecpaña atet sepena attoch e'ñe cohuen entenes samo'mte'. E'ñechña sema'yorñecma seyoċhrocmañen e'ñech cohuen setaruasen. E'ñechña semċha'na'teñoť Yompor setaruasen e'ñe cohuen. <sup>23</sup> Ama't erra'tsena ñeñť setaruas seřa'yen e'ñechña seyoċhrocmañen e'ñe cohuen setaruasen. Tarro'mar ama't acheñecpa setaruasenpa' e'ñechña atet sepena ñerra'mrrate' Yamo'mtayecop Jesucristocop setaruasen. <sup>24</sup> Sapa' e'ñe señoťeñ ñapa' añ o'patatensa ñeñťcha' atarr socshaterre' tarro'mar sapa' po'ñoċh añ sesherben Cristo ñeñť e'ñe po'ñoċh Yamo'mte' yepen. <sup>25</sup> Tarraña allohuen ñeñť atet řa'yene' ñeñť ama pocteye' enteno Yompor, ñetñapa' atsa'tataretterretcha' ñeñť allpon řa'yesaye't ñeñť ama pocteyaye. Ñeño'marña ama't puesheñarroteta ñocpuetpa' amach eñalleña attoch pocte' enterranet Yompor.

#### 4

<sup>1</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen ñeñť setaruasaten. Sapa' atetċha' sepe'ña sa'taruasañer ñeñť e'ñe pocte' entenet ñet. Ñaña sapa' señoċhepa'ch sapa'ċho'ña sechenca'yeha Samo'mte' ñeñť pue'ntaño'tsen.

<sup>2</sup> Ñaña te' allohuenespa' o'ch notas samña: Chocmuepa'ċhña sema'yoċhrenaña ma'yochatsa, amach seċllañoťa sema'yocheñoña Yompor. E'ñechña separasyoso'teñesha' sema'yocheña. <sup>3</sup> Ñaña o'ch sema'yocheña Yompor yocop, o'ch senamonay attoch eñalleta allcha' yeserrpare'toñ po'ñoñ, allcha' e'ñe ya'potua ñeñť ahuatoteñ ñeñť ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' eñotenaye ñeñť atet penaña Cristo. Ñeño'marña na te'pa' ayottamřsareten cárcelo. <sup>4</sup> Ñaña añcha' senamon Yompor allochña napa' o'ch e'ñe neñotaterranet e'ñe eñotoċhen ñeñť atet poctetsa nocop o'ch e'ñe na'potuer allohuen.

<sup>5</sup> Ñaña añecop ñeñť ama ame'ñetso sapa' señoťepa'ċhña ñeñť cohuentetsa ñeñťcha' atet seřanet. Ama't řaya sapa' arosña atťa es pueċhatstatsa.

<sup>6</sup> E'ñe semuereñoťpa' ċhocmuepa'ċhña e'ñe cohuen se'ñorana'tyenanet, allochña ñetpa' e'ñech cohuen entonaset ñeñť atet señen. Allochña sapa' señoċcha' eñorana'tyesahuet attoch e'ñe cohuen sanapyesanet e'ñe puesheña'ttsoċmuet.

#### *Arrpa' all so'terranet po'cartoť*

<sup>7</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, masheñ Tíquico ñach señoťatenaya' allohuen ñeñť atet nepena na arr. Ñapa' atarr yemuerannena, ñapa' ċhocma e'ñe cohuen yenpuenen atto yętorrena Yepartsesharecop. <sup>8</sup> Ñeño'marña napa' ñeñťecopña nemñeñña sesho ñach señoťatenaya' ñeñť atet yepena ya arr. Ñaña ñach socshatose' e'ñe seyoċhrohuen. <sup>9</sup> O'ch nemñe epuet masheñ Onésimo. Ñapa'ċho'ña ċhocma atarr cohuen yenpuenen, nanac yemuerannena. Ñapa' e'ñe parro'marneshas. Ñetċha'ña señoťatose'ña allohuen ñeñť atet yepena ya arr.

<sup>10</sup> Ñaña masheñ Aristarcopa'ċho'ña mueneñ o'ch huomċha'tas añ necartoť. Ñapa'ċho'ña e'ñe parroċma ayottamřsaretey. Alloťpa' o'ch huomċha'tas

ñaña masheñ Marcos ñeñtara añ paterr necartot. Ñapa' Bernabé puepa'ñer. Napa' o' notuas atetcha' sepe' masheñ Marcos. Ñerra'm esempoch chap seshopa' e'ñech cohuen sagaḗ. <sup>11</sup> Ñaña masheñ Jesús ñeñtara sochetsa Justo, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Ñetpa' ñeñtet ñapueñ judioneshet ñeñt ame'ñetsa, ñetña netorrapretenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñetña atarr nocshatene'. <sup>12</sup> Ñaña masheñ Epafrañ ñeñt parro'marneshas, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa'cho'ña nanac torrena Cristocop. E'ñe puema'yocheñoñ huomencpa' atarr torrena socop. Puema'yocheñoḗpa' chocma enamatennas Yomporeshot attoch e'ñe huomenc seḗpa'nom seyocher Yomporecop. Ñaña añ enamuennas attoch e'ñech poctacma chaponasa seyoçhro ora allohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>13</sup> Ñocoppa' o' e'ñe neñotatuas ñeñt atet nanac torrena socop ñaña añecop ñeñt Laodiceo'tsa'yen, ñaña ñeñt Hierápoliso'tsa'yen. <sup>14</sup> Ñaña masheñ Lucas ñeñt apartañtetsa, nanac yemuerannena, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Masheñ Demaspa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña.

<sup>15</sup> Te'ña sapa' o'ch sehuom'cha'ch saña nocop masheñneshachno ñaña nochaneshachno ñeñt Laodiceo'tsa'yen. O'ch sehuom'cha'ch ñaña Ninfas, sehuom'cha'ch ñaña allohuen ñeñt chocma apchetsa ña pa'paclo e'ñe pame'ñeñoḗtet Cristo. <sup>16</sup> Esemppoch lleya'huet añ carta sesho alloḗpa' o'ch selleyach ñaña laodiceo'marnesha' ñeñt pame'ñeñoḗtet Cristopa' chocma apchenet ñamet. Ñaña po'poñ necarta ñeñt nemñen Laodiceo sapa'cho'ña selleye'ch ñerra'm esempoch huapateret Laodiceoḗ o'ch çherr sesho. <sup>17</sup> Ñaña o'ch soch masheñ Arquipo ñeñt atet noten na, po'ñoçhpa' etsotanepa'ña ñeñt atet yecheña Yepartseshar ñeñtcha' po'taruas ḗpa' ñocop.

<sup>18</sup> Na ñeñten Pablon arrpa' nequellquëñoñ e'ñe na nototpa' o'ch nehuom'cha'tnerres. Te'pa' o'ch seyerpa'na napa' ayottañḗsareten. Te'pa' ñeñtchach notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Ñeñtḗpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN TESALÓNICO' MARNESHA' 1 TESALONICENSES

*Atto Pablopá' quellcan carta añecop ñeññ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet  
Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes apchetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoť Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. E'ñe nehuom'cha'teñoťes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tam'pene' ñeññara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atto ame'ñena ñeññ apchetsa Tesalónico*

<sup>2</sup> Yapa' yema'yocham'peñoťes sa chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop allohuenacpas. <sup>3</sup> Tarro'mar allempo yema'yochena Yompor chocma yeyerpuensa atto sapa' e'ñe seyemteñoť Yompor atarr setorra'yena ñocop ñaña e'ñe semorrentanna'teñoťpa' atarr seyenpanna. Ñaña e'ñe seyemteñoť Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyo'cher e'ñe ñocop. <sup>4</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' Yomporpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoteñ Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa ñeññescha' ame'ñerraya. <sup>5</sup> Tarro'mar añ cohuen ñoñets ñeññ yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeññpa' ama ñoñtsenochayayo, yapa' añña ahuañenat yepene' Parets Puecamquëñ allochñapa' atto sapa' o' chaponasa seyo'chro ñeññ ñoñetspa' e'ñepa't po'ño'ch ñeññpa' ama shequëñtsoyaye. Sapa' e'ñe seño'teney ñeññ atet e'ñe cohuen yorrtatyesonas allempo allo'tseney sesho.

<sup>6</sup> E'ñe atet sentey ya ñeññ atet yepena, sapa'cho'ña te'pa' e'ñech atet sepena samña, ñaña e'ñe atet cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'cho'ña te'pa' ñeññara sorrtatyen samña. Atto sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe socsheñsha' Paretsña Puecamquëñ socshate'ña e'ñe sa seyo'chro. E'ñe same'ñeñoť ama't atarr sa'muero'chtataretetyena tarraña sapa' chocma atarr socshena. <sup>7</sup> Ñeñño'marña allohuen ñeññ ame'ñetsa Macedonio'mar ñaña Acayo'mar, ñetñapa' atet eñotenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe attecma orrtatyenet ñamet Yomporecop. <sup>8</sup> Te'ña e'ñe seshoť o' epa'hua Yompor po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaña Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua erraparen allemeñ. Erraparen o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yompor. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneterr ya ello. <sup>9</sup> Ñetñapa' serrpare'tyenyet atto sapa' e'ñe cohuen sagapapuey. Ñaña serrpare'tatanna'tyenet atto sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' seque'chpa'huerr ñeññ semchatse'tyese't aye'chcataret. Te'ña ñeññpa' o' seque'chpa'huer e'ñe poctacma attotña allempoteñ e'ñe cohuen sesherber Yompor ñeññ ama arromñatëshayaye ñeññ e'ñe po'ño'ch Yompor. <sup>10</sup> Ñaña serrpare'tyeñet atto sapa' e'ñe seyemteñoť atarr secueññañ Yompor Puechemer esempohuañencha' huerra pue'ntañoť ñeññara Puechemer ñeññ tantaterr allempo rroma, ñeññara Jesús ñeññcha' ya'queshpaterre' ñerra'm esempoch yoro'chtatuer Yompor.

## 2

*Atet p̄a Pablo allempo Tesalónico'tsen*

<sup>1</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas: Saña po'ño'chpa' e'ñe señoteñ ahuañmo'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso. <sup>2</sup> Ellonetpa' e'ñe señoteñ ama't epaye' muerochtatyete't Filiposo, ama't erro'tuanen p̄a'yetañe't, tarraña Yomporña atarr ahua'mencat p̄a'ye't atto yapa' e'ñe yeyemteñoñ ña yeserrpare'tatas sam̄a añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot. Ama't allo'tsa'yen ñaña ñeñt nanac epatarña'etyetsa, yañapa' chocmaña yeserrpare'tatase't. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama panteñtso'eye' yoctape'chataso, ñaña ama sosya'tsañeye' yoctape'chataso, ñaña ama e'ñe ya yeshquëñoñ yoctape'chataso. <sup>4</sup> Elloña ya Yomporpa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'y yach a'poterre' po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen ñoñets alloch a'qeshpaterrey. Ñeñt atet ye'ñorenapa' ama añecpayaye o'ch e'ñe orrena yocshach acheñenesha', yapa' añecopña ye'ñorena attoch yocshateñ Yompor ñeñt e'ñe yentuene' ñeñt atet yoctape'chyen yeyo'chro. <sup>5</sup> Ñeñto'marña sapa' señoteny ya ama't ahua'tapa' ama e'ñe ya yeñoñoñ yocshatenso attoch e'ñe cohuen sentuene'y. Ñaña ama't ahua'tapa' ama erra yeshquënsa attoch sapa' o'ch sapuey ñeñt yemnapretenes. Ñeñtpa' ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entapreteney ñeñt atet yepenes. <sup>6</sup> Ñaña ama't ahua'ta ama añeye' yellquëno attoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaña allohuen po'potantañe'chno. Ñaña yapa' ama't Cristo yellsensenayeñ ñeñto'marña yocoppa' e'ñe pocteñ o'ch atet yepennaseñ ñeñt atet pena añcha'taret, tarraña yapa' amaña yemno o'ch atet yepennasa. <sup>7</sup> Tarro'mar yapa' yemuereño'tes sapa' e'ñe cohuen es yorrtatyennas. E'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' cheshatollesha' e'ñech cohuen muereña pachor. <sup>8</sup> Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ñe ñap̄ta cohuen ñoñets yapuenso ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa'cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ñe yocpa attoch yeyenpas sam̄a tarro'mar sapa' atarr yemorrentensa. <sup>9</sup> Ñeñt atet yepena ya, amate' masheñeshacha' cha sepsenye atto nanac yetaruase't ye'to e'ñe tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't allochñapa' attoch sa ama't puesheñarrofesapa' amach cha ya'tsrre'mo'chtana'taso allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup> Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa'cho'ña e'ñe enteney atto yapa' e'ñe cohuen yorrtatyenes socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorrtatyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' attoch amach erro'tenot otenyeto "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." <sup>11</sup> Sapa' señoteñ yapa' e'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemerasha' yepohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yoctape'chatase't e'ñe puesheña'ttsos. E'ñe cohuen yocshaterres, e'ñe cohuen yoctape'chatase't <sup>12</sup> po'ño'ch sapa' e'ñepa'chña cohuen sorrtatyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt po'ño'ch ame'ñenaya Yompor tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all añcha'tarettena ña, attochña secohuentapretera sam̄a.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña añecop chocma yeparasyoso'teñ Yompor ñaña atto sapa' allempo ye'mñotaterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguërrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayeñ ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporoña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' co'tape'chaterres e'ñe cohuen seyo'chro o' e'ñe huenaterres ñeñt atet chocma

sepatse'tyese't ahuat; te'ña sapa' añ sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>14</sup> Sapa'cho'ña masheñneshacha' e'ñe atet sa'muerochtatarettena Yomporecop e'ñe atet pe't ñeñt ñanom apchatsa Yomporecop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteño'et Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr muerochtatenanet. Sapa'cho'ña e'ñe seyemteño't Cristo atarr muerochtatenes saña samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñeñtara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaña ñet muetsanatete't ñeñt a'mta'yese't ahuat Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa'cho'ña pue'moñe'teño'tetay o' cofare'terryeterr yaña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenaye' entenaneto tarro'mar ñetpa' añe'na e'moñe'tenet allohuen pa'namen acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñetpa' atarr epatare'tenyet attoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch a'queshpataretterret. Attoña ñetpa' atarr nanac yorenet po'chñaret. Tarraña te'ña Yomporpa' o' entatuerrmochanet po'yoro'chenña.

### *Secherra Pablo o'ch abcherraneta'*

<sup>17-18</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas: Yaña po'ño'ch allempo cha'nmataterryet seshot allempoteñña ama't esempapa' ama ya'channa'terro e'ñe teme'ttsen. Chemerrña te' yapa' o' e'ñe yaptamerra. Tarraña ama't ama allame'ttsa ya'channenopa' yeyo'chroñapa' e'ñe parrocmatetsey. Yapa' chocma yesechenañ o'ch ya'cherrsa' ama't napa' allponoche'tats nesechenañ. Tarraña oneñeñña' chocma epatare'teney. <sup>19-20</sup> Tarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, tarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

## 3

<sup>1</sup> Allempoña na o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa ñato' erroteno'tseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napuet Atenso <sup>2</sup> attoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' attoch e'ñe huomenc sepa' seyocher ñeñt atto same'ñena. Ñach socshaterre' ello ñeñt atto same'ñena. Tarro'mar masheñ Timoteo ñapa'cho'ña atarr cohuen yetorrena parro Yomporecop. Atarr serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ña a'queshpatañtetsa. <sup>3</sup> Ñach soctape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' ama't atto atarr amuerochtataretes, amachña ñeñto'ta sepurratsterro ama't puesheñarrofesa. Ñehua, sapa' e'ñe seño'teñ chocmach huaponaya ñeñt amuerochtatañ yenten. <sup>4</sup> Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueney e'ñe parro allempo yapa' atet o' yotuas chocmach huaponaya muerochteñets. Ñeñtña te'pa' atetcho' o' pónasa, te'pa' e'ñe seño'teñ e'ñe po'ño'ch atet. <sup>5</sup> Ñeñto'marña ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa naña allempo nemñe masheñ Timoteo attoch neñotas sapa' erroteneste'ña sa, ñato' atterate' sesen ame'ñaya Yompor. Napa' nellquëño'tpa' atet noten ñato'rraña oneñeñ puetpateño'tes o'te' cha quechpaterres Yompor. Ñerra'm atet seperra napa' atet noten ñeñt atto netorrena e'ñe socoppa' ñato'rraña ñeñtapa' e'ñe' orrena.

<sup>6</sup> Tarraña allempo huerra masheñ Timoteo seshot, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen same'ñena, e'ñe cohuen attera semorrentannena. Ñaña serrpare'tatuerrey atto sapa' chocma seyerpuenya socsheñesha' ñaña atarr semneñ o'ch ya'channerra parro. Yapa'cho'ña

e'ñe attecma atarr yemneñ yaña. <sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemuerochetuanena, te'ñapa' o' alla socshatterrey. Atto yeñoterres sapa' attera cohuen same'ñena ñeñña atarr yocshatterrey. <sup>8</sup> Atto sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyoçher Yepartsesharecop, napa' ñeñña e'ñe cohuen nocshatene' atto nocrrena arr patsro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyoçhropa' çhocma yocshensa Yomporesho ñeñto'marña çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>10</sup> Chocma yenamueñ Yompor ye'to ama't ñaña tsapo attoch yabçhannerra. Atarr yemneñ o'ch yocçape'chaterrsa' erra'tsente'ña sepalltena attoch same'ñera e'ñe poctacma.

<sup>11</sup> Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña yeçhapaterre'ña sesho. <sup>12</sup> Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semorrenteña allochña' allo'nach nanac sesen morrentanna'ttsa e'ñe sagattsa attochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñenesha', e'ñe atet yepena ya sapa' nanac yemorrentensa. <sup>13</sup> E'ñe semorrentanna'teño't seyoçherña' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atetcha' sepa' allempopa' amach erroteno't otteñe'chuerrsoña Yompor tarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sortatyen Partsocop e'ñe tayoteñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esempto po'ñoçhpa' huerrach epuet allohuen ñeññ pueyochreshaçhno pen ñeññ e'ñe pocte' enten Parets.

## 4

### *Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeññ atet e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'ña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeño't Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeññ atet e'ñe pocte' enten Yompor ñeññ yeyçhatuas ahuañmo'çoteñ.

<sup>2</sup> Sapa' po'ñoçhpa' o' seño'ter ñeññ atet yeyçhatuas e'ñe yame'ñeño't Yepartseshar Jesús attochña sapa'çho'ña o'ch sorrtatyen ñeññ cohuen enten ña. <sup>3</sup> Po'ñoçh ñeññpa' Yomporña muene'ña atet, sapa' o'ch sa'cohuentatare'tterra ñocop attochña ama't puesheñarroçapa' amach sechtatscheña ñeññ ama setaporeyaye. <sup>4</sup> E'ñe puesheña'ttsospa' çhochña e'ñe señoçh attoch e'ñe cohuen seyo'e coyanesha' ñeññcha' e'ñe ñapue't setapor sepa'. Atetpa' e'ñech pocte' entapretenes Parets, ama't ñaña allohuen acheñenesha'. E'ñechña cohuen senteña setapor. <sup>5</sup> Amachña e'ñe añecpa seyoroña setapor attoch e'ñe socshaten sechets ñeññ atet pena po'potantañ acheñenesha' ñeññ ama eñotenaye Yompor. <sup>6</sup> Ama't puesheñarroçesapa' amach so'chña'tamçsatscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche pue'tapor. Allohuen ñeññ atet ye'pa'pa' çhocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeññpa' ahuañmo'çoteñ e'ñe po'ñoçh o' yotuas. <sup>7</sup> Yomporpa' ama añecpaye' çhore'tenye o'ch aña atet ye'pa'yes ñeññ atarr sosey, añecopña çhore'tenye o'ch e'ñe ya'cohuentatare'tterra ñocop. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha'çh atpare'tene' ñeññ atet neyçhatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ñoñ atpare'teneto, ñeññpa' Yomporña po'ñoñ atpare'tenet ñeññara Yompor ñeññ yapuene' Puecamquëñ ñeññcha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

<sup>9</sup> Atto semorrenteña allohuen masheñneshachnopa' te'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrrerr necarto't, sapa' o' eñotaterres Yompor attoch semorrentannerra allohuenes. <sup>10</sup> Po'ñoçh e'ñe semorrentueña allohuen ñeññ



ame'ña'yetsa allemeñ Macedonio. Tarraña ama't atet sepenañpa' ellopa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' alla noterrser: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen. <sup>11</sup> Sapa' añcha'ña se'nen attoch e'ñe cohuen muechet seyçhena sa'netsro, amachña aña sorrtatsetyeso attoch se'moñe'tannena. Ñaña o'ch alla noterrser e'ñe sa soto'pa' çhocmachña setaruasa'y es ñeñt atet o' notuas. <sup>12</sup> Cohuencha' setaruasa'y es allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña sapa' añecopcha'ña setaruasa'y es attoch amach çha es sepallteno.

*Attoch tantuerra ñeñt arromñañnesha' allempoch huerra Jesús*

<sup>13</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoter erroteno'tsa'yente'ña ñeñt pame'ñeño't rromuets. Allochñapa' amach atta atarr sellquënaneto ñeñt atet pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto. <sup>14</sup> Yapa' atto yame'ñeña Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' atecmach tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeño't Jesucristo yerroma.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña te' sapa' o'ch neñotatas ñeñt atet eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñtpa' atet yeçhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allempoch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allempo, yañapa' amach yotam'pesyoña yanom ñeñt o' rromhua, añcha' ñanom oterrtsa ñeñt o' rromhua allotñapa' yamã ñeñtey orameñ corretsa, tarro'mar allempopa' atetcha' perra. <sup>16</sup> Partsessa'pa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen mellañoteñnanesha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pocctor. Attochña ñapa' sohua'nerra pue'ntaño't. Ñeñtña rromuets ñeñt ameña'nmaya Cristo ñetña allempopa' ñanmuetcha' tantrra'tuerret. <sup>17</sup> Allotñapa' yamã ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatareteycha' yamã oso e'ñe parro epay ñeñt o' tantrra'tuena rromot attochña e'ñech parrocmayepocter Yepartseshar eno. Attochña e'ñe allohueneypa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar e'ñe allempoteñ errponañohuen. <sup>18</sup> Ñeñto'marña sapa' çhocmach seyerpatannena añ cohuen ñoñets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

## 5

<sup>1</sup> Te'ña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrser añ necartot e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar. <sup>2</sup> Tarro'mar sapa'çho'ña o' e'ñe señoter çherrcha' paterr yet allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayota huerra e'ñe atet ñerra'm esempo huennaya eñe'tsapo e'ñech machoyota huapa. <sup>3</sup> Allempo amach çhena' ñeñt yeter allempoch huerra Yepartseshar acheñenesha'ña arr patsro ñetñapa' atetcha' otyerret allempo: "Te'ña yapa' e'ñe cohuen muechet yeyçhena arr patsro. Yocoppa' ama't ahua'apa' amach eñalleterroña ñeñtcha' yeyore'tame'terre." Tarraña e'ñech allorocma machayotach huerranet ñeñtcha' e'ñe a'cclatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atet çherranet ñerra'mrrate' allempo atsotenana coyanesha' pue'mar amach eñalleña attoch yetam'psana atto atserrpeñ pue'mar attoch amach atserrpe. <sup>4</sup> Tarraña saña po'ñoç masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñt atet pena acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señoteñ ñeñto'marña ama'tcha' machayota huerra e'ñe atet machayota huennaya eñe't, sañapa' amach çha seyorenatsto. <sup>5</sup> Tarro'mar sapa' e'ñe same'ñeño't Cristo e'ñe señoteññañ po'cohuenña

ñeñto'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña ye'tena'tarneshas. Po'ño'ch yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye tarro'mar yapa' ama a'neye' ye'pa'yeno ñeñ' atet p'atse'tyen ñeñ' ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Ñeñto'marña o'ch notas: Yapa' amach cha ye'çllatsto Yomporecop, tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' çhach yottena ñerra'm cha yemuen Yomporecop atet pena po'potantañ ñeñ' atta es pue'cha'yetsa. Yapa' amachña cha yemanrra'tatsto çhochña e'ñe ye'notena attochña ye'ñose're'tyesuena. <sup>7</sup> Ñehua, ye'noteñ ñeñ' manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñ' posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet. <sup>8</sup> Tarraña yapa' ye'to'marneshay ñeñto'mar çhocmuepa'ch e'ñe ye'noteño' ye'ñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeño' Yompor ñaña yemorrentanna'teño' ñeñ'ña cohuan'pene'ña yeyo'cher Yomporecop attoch amach aña yoc'tape'chatsto ñeñ' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñ'pa' añ toma'tena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñ' chorrena solltar ñeñ' a'natene' puesomap allempo quellarena attoch ama etare'tteneto. Ñaña yapa' yeyemteño' Cristo te'ñapa' e'ñe a'queshpatarey ñeñ'pa'cho'ña ñeñ'ña yemoñenaya. Ñeñ'pa' añ toma'tena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'tare'tteto. <sup>9</sup> Tarro'mar Yompor po'ño'chpa' ama a'neye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' aña o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpaturrey allohuene' e'ñe yame'ñeño'a Yepartseshar Jesucristo <sup>10</sup> ñeñ' rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yoclla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro. <sup>11</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, sapa' çhocmuepa'ch socshatannena Yomporecop. Chocmuepa'chña huomenc se'panna'ta seyo'cher Yomporecop e'ñech atet se'pa tayoteñ.

*Pablo'pa' e'ñe cohuen co'tape'chatyasanet*

<sup>12</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas po'poñ, se'ñcha'na'teño'pa' e'ñepa'ch cohuen semorrenteña allohuen ñeñ' torra'yetsa Yomporecop sesho tarro'mar ñetpa' e'ñe Partseseshot anare'ttenet ñeñ'cha' añcha'tare'ttatsa socop, ñetcha'ña so'c'tape'chatene'ña e'ñe cohuen. <sup>13</sup> Atto atarr torrenet Yomporecop sañapa' e'ñepa'chña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'chña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen sey'chena e'ñe se'ñmañesha'.

<sup>14</sup> Ñaña o'ch masheñneshacha' alla noterr'serr ñeñ'cha' atet se'pa: Ñeñ' atarr quellañtsotyets sesho sachña co'tape'chatterahuet cohuen attoch amach allo'na quellañtsoteneto. Ñaña ñeñ' ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahuet ñaña ñeñ' ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyerrahuet attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyo'cher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteño'fanet ñetpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

<sup>15</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen se'notena allochña'pa' ñerra'm po'psheñeñ erro't p'onaspa' sapa' ama't e'ñe puesheñarro'tesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Añcha'ña e'ñechña cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñenesha'.

<sup>16</sup> Ñaña sapa' çhocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena. <sup>17</sup> Ñaña çhocmuepa'chña sema'yochena. <sup>18</sup> Ñaña ama't erro'teno'tsensa çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor tarro'mar ñeñ'pa' atet muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñ'ey yemtenoya Puechemer ñeñ' Cristo Jesús.

19 Ñaña amach satpare'tatsche ñeñt atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ e'ñe seyoçhro, tarro'mar ñerra'm atet seřapa' çate' sa'huañaterrñañ ñeñt atet eñotatyenes Yompor Puecamquëñoť. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' semayerrñañ Yompor po'urare. 20 Ñaña amach atet sentatsche ñeñt atet eñoraten Parets Puecamquëñoť ñerra'm ama asherbenaye' senteñe. 21 Allohuen ama't erra'tsena çochña ñanom señoçh ñato' e'ñete' cohuen ñato'pa' amate' cohuenayaye. Ñeñt allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñtña'pa' amach sequeçhpatstere ama't ahuata. 22 Tarraña allohuen erra'tsencha' ama cohuenaye' sentyeso ñeñtña'pa' çhosaña a'ypo'ñerre'.

23 Yompor ñeñt e'ñe yocshatene' yeyoçhro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterre' e'ñe cohuen Partsocop. Chocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochña'pa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ta attoch otteñe'chuerres ama't secamquëño'huen, ama't seyoçhrohuen, ama't ñaña sechtsohuen. 24 Tarro'mar Yompor ñeñt o' çhore'terres ñapa' ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setsotatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñt e'ñe cohuentetsa ñocop.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

25 O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, çhocmach sema'yochamıpesya yaña.

26 Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuomıcha'tas allohuenes ñeñtes ame'ñetsa.\*

27 Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yemıcha'na'teñoť Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach allohuen masheñeshachno ñaña noçhaneshachno.

28 Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **5:26** Po'ñoçh oteneý. "Choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomıcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop." Ñeñtpa' atet yechete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLQUËRRANERR TESALÓNICO' MARNESHA' 2 TESALONICENSES

*Atto Pablopá' quellquërranerr carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes apchetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoñ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Allempoch huerra Cristopa' a'coñchatareñterrach allohuen ñeñt ama eñotaye'te Yompor*

<sup>3</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, e'ñe pocte' çhocmach yeparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar sapa' po'ñoçh allo'na sesen ame'ña'nmaya Yompor ñaña allohuenes e'ñe puesheña'ttsospa' allo'na sesen morrentanna'tyesnomtsa. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yañapa' atarr yocshensa. E'ñe yocsheñoñpa' atarr cohuen yeñosyen socop all allampaño'mar all apcha'yenet Yomporecop. Ñetpa' çhocma yeñotatyenanet atet sepena sa, ama't ñeñt se'moñe'tene' ñeñt çhocma soctare'tene' atto muerochtatenset, tarraña sañapa' çhocma atarr sa'huantenanet e'ñe same'ñeñoñ Yompor. <sup>5</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñto'marña yeñoteñ sapa' e'ñe same'ñeñoñ ña, ñaña' e'ñeca'ye pocte' entenes allochñapa' attoch seçherr all amcha'tareñtana ña, sapa' ñeñtecopña atarr sa'muerochtatareñtenaña te'.

<sup>6</sup> Tarraña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ ñach tsa'taterraya muerochteñtso allohuen ñeñt semuerochtatene' sa te'. <sup>7</sup> Ñeñt atto atarr semuerochtena te' e'ñe ñocop, Yomporña' e'ñe pocte' enteñ socop, ñachña ello socshaterre'ña sa e'ñe atet atarr coshateney ya. Yapa' ñeñtcha'ña atarr yocshaterre' ñerra'm esempoch orretuerra Yepartseshar Jesús allempoch huerra pue'ntañoñ. Ña po'ñoçhpa' orretuerrach epuet po'millañoñeñnashar ñeñt atarr ahuamencatesha' pa'yen. Ñapa' e'ñech po'yoroçhenñoñ huerra atet ñerra'mrrate' tso' huoretnets. <sup>8</sup> Allempoch huerrapa' coñchatuerrancha' allohuen ñeñt ama eñotaye'te Yompor ñeñt ama ame'ña'poye' entaye'te cohuen ñoñets ñeñt Yepartsesharecop Jesucristo. <sup>9</sup> Ñetña'pa' attoch a'coñchatareñterretpa' chenca'huerretcha' errponañohuen. Attoch ñetpa' o'ch ellopa'tetstatareñterret amach entereto Yepartseshar, amach enterrñañeto po'cohuenña all nanac partsotena. <sup>10</sup> Ñapa' tarro'marcha' huerra attoch allohueney ñeñtey pueyochresha' pen Parets, yañapa' yecohuentatapuerrñañcha'. Allohueney ñeñtey ame'ñaye't atarrcha' yecuanrrortapuer. Sa'nachña cohuentatapuierre' tarro'mar sapa'cho'ña same'ñena cohuen ñoñets ñeñt yeñotatenes.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña yapa' çhocma yema'yochamñpensa allochñapa' attoch Yomporpa' e'ñe pocte' entenes atto ñapa' o' chore'terres o'ch pueyochresha' perres saña. Ñaña yapa' añ yenamuenas Yompor e'ñepa'chña

po'huamencot etsotatonasña allohuen ñeñt atet soctape'chyen cohuen ñocop ñaña ora ñeñt allpon setorra'yena e'ñe same'ñeñoñ ña. <sup>12</sup> Attochña sapa' e'ñech cohuen secohuentaterrñañ Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' cohuentaterrescha' samã. Ñeñtpa' e'ñe Yompor puemuereñoñey ñaña Yepartseshar Jesucristo.

## 2

### *Allempoch orrterra puesheñarr acheñ ñeñt atarr atparñañtetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' neñotatas po'poñ ñeñtpa' añ allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo attoch ñapa' o'ch apchatuerrey allohueney e'ñe ñesho. <sup>2</sup> Te'pa' ñeñto'marña notenes: Ama't puesheñarrotésapa' ñato't cha yore'tensa'ña po'poñ cotapñats. Sapa' amach cha seyorenatsto ama'tcha' se'mare'ter o' cherr allempoch huerra Yepartseshar. Ama'tcha' otasetañ ñetpa' e'ño' Parets Puecamquëñ eñoratenahuet, sañapa' ñato'tña cha seyorena'. Ama'tcha' pueserrparñoñtet atet otaset, sañapa' amach seyorenatsto. Ama'tcha' atet otasetañ te'pa' o' chap carta ñeñt mueñen Pablo ñeñtpa' atet oten carta, te'pa' o' cherr allempoch huerra Yepartseshar, saña e'ñe seyorñoñpa' ñato'tña ñeññaña same'ñena'. <sup>3</sup> Ama't puesheñarrotésa sapa' amach se'mñotatstaneto ama't e'ñe errotencha' otyesaset, tarro'mar ñetpa' atetcha' shecare'tasetañ. Ñeñto'marña napa' o'ch notas, allempopa' amaca'ye cherra' ñeñteñpo ñeñte yetñatsroch huerra Yepartseshar, ato'tña atarr atonterra' ñeñtcha' quechpuerre' Yompor. Ñaña allempopa' orrterrach puesheñarr acheñ ñeñt atarr atparñañtetsa, ñeñtpa' chenquëñtsa o'patenaya. Ñaña'pa' Yomporach atarr e'moñe'terr ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt muechatse'tyene' pa'namen ñeñt po'yomporer pa'yenet ñachña e'ñe tanterrahuet. <sup>4</sup> Ñaña ñeñtña atparñañtpa' e'ñe pommo'cheñoñpa' atetcha' oterran acheñenesha' ñapa' ño'ña e'ñe Yomporetets. Attochña ama't Parets pa'paclopa' o'ch anorruerr, o'ch e'ñe atet perra ñerra'mrrate' ña po'ñoñ Yomporetets.

<sup>5</sup> Sapa' ama't seyerpuenoña allempo allo'tsenmeñen sesho na ama't ñeñtpa' e'ñe notuase't. <sup>6</sup> Sapa' señoñte' ñeñt onare'tatene'ña ña attoñ amo' huerro tarraña chocmach orrterra allempoch cherr e'ñe atet onañchare't ñocop. <sup>7</sup> Ama't e'ñe tayoteñ atto atpare'tenet ñoñets ñeñt atet anare'tpa' ñetña e'ñe a'nahuapa' chocma atet penet. Tarraña te'pa' eñall ñeñt onare'tatene' ñeñt acheñer ñeñtcha' atarr atparñañterrtsa, ñeñtña'pa' chocmach atet pena tarremphuach esempoch aprratamñsaretterra ñeñt onare'tatene'te'. <sup>8</sup> O'ch aprratamñsaretterrapa' ñeñtña acheñer ñeñtcha' atparñañterrtsa allempochña orrtataretterra. Tarraña allempoch huerra Yepartseshar Jesús ñachña e'ñe puenamo't po'rrerrñoñpa' ñeñtcha' muetserre'ña ñeñt atarr atparñañtetsa. Attoch orrterra Jesús e'ñe ña po'partsoteñoñ ñeñtcha'ña e'ñe a'mchechaterre'ña ñeñt atparñañtetsa. <sup>9</sup> Nehua, ñeñt acheñerpa' oneñe't atarr ahuamencat pene' attoch orrterra. Ñeñto'marña pa'namencha' orrtaterr ñeñt po'partsoña pen ña ñeñt ama't ahua'ta acheñenesha' arr patsropa' ama't puesheñarrotetapa' ama puentareto. Tarraña ñeñt po'partsoteña pen ñapa' ñeñtpa' ama Yomporeye' apuenaye, ñeñtpa' oneñe'ta apuene' atto shecare'tyenan acheñenesha'. <sup>10</sup> Attach e'ñe pa'namenot atarr shecare'tyerran acheñenesha' ñeñt ama't mameshapa' ama pocteyaye. Añcha' ashcatterrtsa allohuen ñeñt ama ame'ñetso ñeñt o'patena chenquëñts. Tarro'mar ñetpa' ahua'toteñ ama ame'ña'poye' enteññañetoña Yompor po'ñoñ

ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch a'queshpatare'tterretañ. <sup>11</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' muenaterranetcha' o'ch atarr ashcare'tterret, attochña ñetpa' e'ñech aña ame'ñerret shequëñets ñeñt ama po'ñoçhayaye ama't mamesha. <sup>12</sup> Attochña allohuen ñeñt ama ame'ña'poye' entaye'te Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh queshpeñets, ñetpa' aña coshete't ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñto'marña ñetpa' a'coñchatare'tterretcha' allempo.

*Yapa' e'ñe ahuatoteñ acrerrey Yompor attoch a'queshpaterrey*

<sup>13</sup> Tarraña saña masheñnesha ñaña noçhaneshacha', yapa' çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop ñeñtes atarr muerena Yepartseshar. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa attoch a'queshpaterres e'ñe cohuen. Ñeñtpa' aña sa'queshpaterre' atto Parets Puecamquëñpa' e'ñe a'cohuentatenes ñocop atto sapa' e'ñe cohuen same'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Sapa' ñeñtecopña çhore'terresña Yompor allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey Yompor. Attochña sapa'cho'ña secohuentapreterach Yepartseshar Jesucristo esempohuañen.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' noterrser: Sapa' e'ñepa'chña huomenc sepa'nom seyoçher Yomporecop. Ñaña ora allpon ñeñt yeychatyesase't e'ñe ya yenamot yeserrpare'tatase't ama't ñaña yecartot ñeñtñapa' e'ñepa'ch huomenc seyoçhre'cha. <sup>16-17</sup> Te'ñapa' o'ch notas: Yepartseshar Jesucristo ñaña Yompor Parets ñetepa'chña e'ñe cohuen socshaterre'ña sa seyoçhro, ñetepa'chña ahuamencat sepa'yese' allochñapa' attochña sapa' çhocmach señosyen ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñaña e'ñechña cohuenare' es sorrtyen. Tarro'mar Yomporpa' ñeñtña atarr yemorrentenaya, ñapa' ña ñeñt çhocma yocshatene' yeyoçhro. Ñeñtña cosheñetspa' amach ahuañaña'tterro ama't errponaña. Ña e'ñe puemuereño'tpa' çhocma eñotateney e'ñe cohuen ñeñt atarr yeyemtena.

### 3

*Atto Pablopa' otanet çhocmach ma'yochampeñet*

<sup>1</sup> Masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' te'ña e'ñe allohuapa' o'ch notas: Sapa' çhocmach sema'yocham'pesya yaña. O'ch senamueñ Yompor attoch epa'huerra tecma Yepartseshar po'ñoñ erraparen, cohuenepa'ch entyeññañet po'ñoñ e'ñe atet atarr cohuen señch saña allempo çhap se-sho. <sup>2</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' ame'ñeneto, shonte' ñeñt atpare'tene' Yompor ñaña shonte' atsrre'mñañnesha' ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñto'marña sapa' aña senamueñ Yompor amuepa'chña cha epatare'tatsetyeto. <sup>3</sup> Tarraña Yepartsesharpa' ñachña atarr yeyemtena, ñachña ahuamencat sepene', ñach secuam'pene', ñach sa'nataya, amach muenatano o'ch çhaponasa ñeñt ama cohuenayaye. <sup>4</sup> Ñaña yapa' e'ñe yeyemteño't Yepartseshar sapa' e'ñe yeñotenes ñeñt atet yotenes sañapa' e'ñech atet sepena te' ama't ñaña tsapa'one't çhocmachña atet sepena. <sup>5</sup> Yepartsesharepa'chña Jesús e'ñe cohuen señotaten'e'ña seyoçhro atto Yomporpa' atarr morrentensa, attochña e'ñech cohuen sa'huanta'huanom allohuen topateñets e'ñe atet pe't Cristo.

*Yocoppa' añ poctetsa çhocmach yetaruasen*

<sup>6</sup> Te'ñapa' masheñnesha' o'ch notas e'ñe Ya'm'cha'tare'ter Jesucristo pa'so'chño, sapa' ñato't seyemteña'ña ñeñt atarr quellañets ñeñt amach mueno taruasa'. Ñeñt atet petsapa' ama mueno o'ch ame'ñanaña ñeñt

atet yeychatenes. <sup>7</sup> Sapa' e'ñe señoteñ añ poctetsa socop o'ch atet sepene samña e'ñe atet senteney ya. Yapa' allempo allo'tseney parro yapa' chocma yetaruasen. <sup>8</sup> Yapa' ama't errotena ama't puesheñarrapa' ama yerraprecheña puerrar e'ñe atta. Ñamche'ña yapa' chocma yetaruasen yeto e'ñe tsapome'tets attot yentña ya yerrar allempo allo'tseney sesho. Yapa' ama choye' ya'tsrre'mochtana'taso ama't puesheñarrotesa. <sup>9</sup> Ama't e'ñe poctetñ o'ch ser-ratapyeñ e'ñe atta, tarraña yapa' ama yemno tarro'mar yapa'cho'ña yemneñ o'ch yetaruasos yanña allochñapa' attoch yorrtatonas ñeñt e'ñe cohuentetsa socop allochñapa' atetcha' sepa samña. <sup>10</sup> Allempo allo'tseney seshopa' atet yotas, ñerra'm esesha'ch atarr quelletspa' arepa'ña rratstats, rranepa' po'çllañ. <sup>11</sup> Yapa' ye'mare'tenes puesheña'ttsos sapa' seçllaño'tpa' atta sellapene't, ama choye' setaruaseno ama't mamesha, añaña e'ñe setorra'yena sa ñeñt ama es sherbeno. <sup>12</sup> Allohuenes ñeñtes atarr quellañsarerespa' te'pa' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' choñaca'yeña setaruasa'ña e'ñe cohuen señañesha' attotcha' sechen allpon ñeñt sepa'llta'yena arr patsro.

<sup>13</sup> Ñaña sa masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha', sapa' ñato'tña cha semuenme'chena'ña orrtatyese' cohuen ñeñt attecma sepa'yena. <sup>14</sup> Ñerra'm esesha'ch ama e'mñotaye atet yotenes añ yecartot, ñeñtña acheñerpa' o'ch se'ñotorrtach ñapa' chocma atet pena. Sañapa' ñato'tña seyemteña'ña ñeñt atet petsa, allochñapa' attotcha' penquerra. <sup>15</sup> Tarraña amach atet sentatsche ñerra'mrrate' cho se'moñe'teñ. Sapa' chochña e'ñe cohuen soctape'chater atet e'ñe cohuen yoctape'chateñ yemo'nasheñ.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>16</sup> Yepartseshar ñeñt e'ñe yocshatene' yeyochro ñepa'chña socshaterre' sa seyochro ama'tcha' erroteno'tsenes. Yepartsesharpa' e'ñepa'chña parro allo'tsenes allohuenes.

<sup>17</sup> Na ñeñten Pablon arrpa' nequellquëño e'ñe na noto'tpa' o'ch nehuomcha'tnerres. Sapa' ñeñtcha'ña señotate' añmapa' e'ñe no necarta. Allohuen ñeñt e'ñe no necartapa' attecma nequellquëñ. <sup>18</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN TIMOTEO 1 TIMOTEO

### *Atto Pablopa' quellcan carta Timoteocop*

1-2 Masheñe Timoteo ñeñteḡ e'ñe yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquêne'ña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren, tarro'mar ñeñtpa' atet llesenserren Yompor Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñtcha' nanac yeyemterra. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñaña ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Te'pa' e'ñe nehuom'cha'teñoḡeḡpa' o'ch notaḡ, Yomporepa'chña pebensare'tam'pene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Timoteopa' ña cotape'chaterrahuet cohuen all anetso Efeso all ay'chatarettenet po'poñ coḡaḡñats*

3 Ñaña te'pa' o'ch notaḡ, ahuañmo'cha allempo nesechena o'ch ahuen Macedoniopa' atet notnomueḡ, ḡapa' allach ḡa'pa Efeso attoch ḡach cotape'chatyese' ñeñt yeḡhatyets po'poñ coḡaḡñats, attoch ñetpa' amach allo'na yeḡchatneneto ñet poḡtaḡñet ñeñt ama po'ñoḡhoyaye. Te'pa' ñeñtecopña nequellquēnnaḡ añ carta allochñapa' o'ch alla neyerpaterrperr.  
4 Ñaña te'pa' ḡach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyesneneto e'ñe ñet pueserrparñet ñeñt ama po'ñoḡhoyaye. Ñaña ḡach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyesneneto ñeñt atet serrpare'tatyesanete't ḡa'tañneshañ. Tarro'mar ñeñt serrparñatspa' atta nanac moññe'tateñet acheñenesha'. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch e'ñe yeñoter erra'tsente' e'ñe po'ñoḡch alloch yesherber Parets ñeñt atet muenen ña. Añña e'ñe yame'ñeñoḡa Cristopa' o'ch yeñoter.

5 Yomporpa' añña muenen o'ch yeyḡhach acheñenesha' amorrentanna'tpahuepa'ch allohueneḡ. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoḡ Cristo poḡtacma arrña yeyoḡhropa' e'ñech cohuenare' yoḡtape'chyen Yomporecop. Ñaña e'ñech yeñmañesha' yoḡtape'chen cohuen. 6 Tarraña puesheña'tets acheñenesha'pa' ahuo't alla queḡhpa'huerret ñeñt atet muenen Yompor. Ñeñtña atet serrpare'tatenet po'poñ coḡaḡñats, ñeñtñapa' ama es sherbeno ama't mamesha Yomporecop. 7 Ñetpa' añña muenenet ahuo'ch orrtet atet ñerra'mrrate' nanac etsotenet añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuaḡ. Tarraña ama't atet penetañpa' amaña eñoteñeto este'ña yeḡhateneyña añ ñoñets ñeñt ḡhocma serrpare'tenet. Ama'tcha' ñeñtña nanac torrenetañpa' amachña ḡhenaneto pueyoḡhro ñeñt po'ñoḡch atet yeḡhateney ñeñt ñoñets.

### *Attoch yeñoch eseshacopte' sherben añ ñoñets ñeñt atet anaret*

8 Ñehua, allohueneḡpa' e'ñe yeñotueñ, ama't erra'tsena ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeḡapa' ḡhocma sherben ñerra'm añecop yesherbaten añ ñoñets ñeñt atet muenen Yompor. 9 Ñaña allohueneḡpa' e'ñe yeñotueñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeḡapa' ama añecpaye' anarete acheñeneshacop ñeñt cohuenare' es ḡa'yets, tarro'mar ñetpa' o' yeḡha'hueñet



e'ñe poctacma. Ñeñtpa' añecpa anaret añ acheñrecop ñeñt ama es otapes-pahuo, ñaña ñeñt nanac atpare'tetsa, ñaña ñeñt ama es chenoyo pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt nanac ochña'tare'tets, ñaña ñeñt ama añcha'na'tpo' entenaye Yompor po'ñoñ, ñaña ñeñt ama't Paretspa' achñare'teñcha'. Ñaña añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt amt-sañtetsa, ñaña ñeñt muetsene' pompor, ama't ñaña pachor. <sup>10</sup> Ñaña añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecop ñeñt cañoresha'tets, ñaña ñeñt aguëne' pacma, ñaña ñeñt a'yetyene' acheñ, ñaña ñeñt atta toma'tyets, ñaña ñeñt shecare'tyets ama'tcha' atarr huomenc nenaneña po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñaña ama't erra'tsente' acheñer ñeñt atpare'tene' ñeñt atet cohuen yeçhateney Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt alloch a'queshpaterrey Yompor e'ñe po'cohuenño, ñeñtara Yompor ñeñt nellsenserre' na o'ch neserrpare'toñ po'ñoñ, ñaña ñeñtara Yompor ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueney.

*Atto Pablopa' atarr parasyoso'ten atto atarr ahuamencat per Yompor*

<sup>12</sup> Tarraña ama't ña nellsenserrayeñpa' napa' nanac neparasyoso'teñ Yepartseshar Jesucristo tarro'mar atto nanac ahuamencat pa'n. Ñaña nanac neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' enterren o'ch nesherber <sup>13</sup> ama't na ahuatpa' nanac nachñare'che't Cristo, ñaña nanac noctare'che't ñeñt ame'ñaye't ña, ñaña nanac na'tserrpa'yesanete't. Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno tarro'mar allempopa' ama es nechenoyo neyoçhro, ñaña allempopa' ama name'ñe'te. <sup>14</sup> Tarraña Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno, ñeñto'marña ame'ñataterña attotña te'pa' e'ñe neyemteño't ñapa' nemorrentera allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Ñeñto'mar te'pa' o' neñoter añepa'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh: Cristo Jesúsapa' añecopña huapa añ patso attoch a'queshpatosan allohuen ochñañenesha'. Ñeñto'marña te' napa' neñotena, allohuen ñeñt ochñañenesha'pa' na ello metana'tuenahuet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch yame'ña'huerra ñeñtara añ ñoñets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' attotña peretnerren na, ama't napa' nanac ochñañen, allochñapa' attoch eñoçhet ama't erra'tsente' acheñer ñeñt nanac ochñañpa' attera nanac morrenteña Jesucristo. Allochñapa' ñerra'm esesha'ña ame'ñerrayapa' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' nanac nocsheño't noten, amorrentpahuepa'ch Yompor ñeñt partsotets e'ñe ñapue't ahuatoteñ errponohuañen, ñeñtara ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahuata, ñeñt ama't eseshapa' ama puentare, ñeñtara ñeñt e'ñe ñapue't eñotañ. Ñeñto'marña yecohuentatoñepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

*Añpa' ñeñt atet otan Timoteo ñeñtcha' atet pa*

<sup>18-20</sup> Te' masheñe Timoteo ellopa' o'ch alla noterrperr po'pocheño ñeñtcha' atet pepa, tarro'mar atet nentenep atet ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepenep. Te'pa' e'ñech peyoçhrocmañen petorra Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho yeçllarena. E'ñe pame'ñeño't Cristo e'ñech peñmañeshocmañen es porrtatyen. Napa' añ noctape'chen ñeñt atet eños e'ñe cohuen pocop ahuañmo'cha ñeñt a'mtene' ñoñets Yomporeshot. Ama't papa' çhocmuepa'ch peyerpa ñeñt atet a'poctat pocop, tarro'mar ñeñt atet eños pocoppa' ñeñtcha' allo'na ahuamencat pepene'. Ñaña çhocmach pame'ñya Cristo e'ñe cohuen e'ñe peñmañesha', tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañesha'

yocteñe Cristopa' ñato' acoṑonetpa' o'huañcha' yame'ñera Cristo. Ñeñt atet ṑa ahuaña epsheña yacma ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Alejandro, ñaña po'poñechno acheñ ñeñt atet petsa. Ñeñto'marña napa' napuenanet oneñeñ ñeñtara epsheña yacma attoch ñapa' o'ch muerochtatanet allochñapa' o'ch eñochet ama achñare'tpahuo Yompor.

## 2

### *Atto e'ñe pocte' o'ch yema'yochamṑesyia ñaña ama't añcha'taretechno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notapṑ po'poñ ñeñtcha' atet ṑoctape'chatyies acheñenesha' ñeñtcha' atet pet. Ñanompa' ma'yochamṑesyetepa'ch allohuen acheñenesha', ñaña enamatoñetepa'ch acheñenesha' Yompor, ñaña parasyoso'chetepa'ch Yompor. <sup>2</sup> Ñaña ma'yochamṑesyetepa'ch allohuen añcha'taretechno ama't ñaña gobierno'. Allochñapa' attoch Yomporpa' cotape'chatanet e'ñe cohuen attoch añcha'tarettet e'ñe cohuen, allochñapa' attoch yocrrena yaña e'ñe cohuen muechet. Ñerra'm atet penetpa' attochña eñall ñaña yocop attoch yema'yochrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña attoch e'ñe cohuen yentannena. <sup>3</sup> Ñerra'm atetña yepenapa' e'ñech cohuen enteney Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>4</sup> Tarro'mar ñapa' mueneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch a'queshpatterranet, ñaña mueneñ o'ch eñotatuerranet añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñaña yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeñt chocma eñets yocop Yomporesho, ñeñtara Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ñeñt acheñetosets arr pat-sro. <sup>6</sup> Ñaña ñeñtara ñeñt a'rroyatsa e'ñe ñañeña attoch puerromueñoñ ñapa' o'ch tsa'tuonaya yo'chñar e'ñe allohueney ñeñtey acheñey. Ñeñtpa', atet orrtatonay Pompor allochñapa' attoch yeñoch ñeñt atet cotape'chen ña. Allempoña chap allempo e'ñe pocte' enteñ Pompor o'ch chap añ patsropa' allempoña e'ñe eñotatey ñeñtepa't atet cotape'chen Pompor. <sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' na allsensaret atto nach chopeñe'chats erracmañen atto e'ñe na nerserrpare'tateñoṑpa' o'ch name'ñatyesanet ñeñt e'ñe po'ñoch Yompor po'ñoñ, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñt atet noten e'ñe name'ñeñoñ Cristo ñeñtpa' e'ñe po'ñoch tarro'mar ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye.

### *Añ poctetsa e'ñech yeñmañesha' yema'yochena*

<sup>8</sup> Ñaña napa' nemneñ ora ama't errate' apcha'yenet Yomporecoppa' añ yacmanesha' allempo echantenet pot puema'yocheñoṑetpa' e'ñepa'ch pueñmañesha' ma'yochenet, amachña cha po'poñ entueneto pueyoçhro, ñaña amach cha atsrre'moçhen entueneto. <sup>9-10</sup> Atet ñaña coyaneshaçhnopa' chorretepa' atet chorra'yena po'potantañ pacmanesha' ñeñt po'nanesha'. Amachña aña chorra'yestatsteto attoch aye'charettenet e'ñe ñet po'llchapoña. Ñaña pue'chetpa' e'shorretepa' atet e'shorra'yena po'potantañ. Añña ama pocteyaye o'ch aña ma'yochret attoch añño'tet e'ñe cohuen pue'ch. Añotepa'chña orrtet e'ñe cohuen atto amuerañtenet, ñaña atto cohuenare' es ṑa'yenet. Amachña aña cohuen orrtatenahueto atto na'yenet oro, amapa' seretsma't ñeñt nanac tsa'te', ñaña atto es chorra'yenet ñeñt nanac coçhnesha' ñeñt nanaccha' tsa'te'. Añepa'chña atet penet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt poctetsa coyaneshacop ñeñt otets ñapa' o' ame'ñerrana Yompor. <sup>11</sup> Ñaña allempo sapçhena Yomporecoppa' añ coyaneshaçhnopa' e'mñotetepa' e'ñe muetsoññen attoch es eñotet. Amachña cha atpare'teneto ama't mamesha. <sup>12</sup> Ñaña allempo sapçhena Yomporecoppa' napa' ama pocteye' nenteñe coyanesha'pa' o'ch yeçhaten all

chorren allohuen yacmanesha', ñaña amach pomnaren p̄atstano yacma. E'ñepa'chña mam̄tetenet allempo sap̄chena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar Adánpa' ñanom ayečcataret' achen, allotpa' ñaña Eva ñeñtcha' puetapor p̄a' Adán. <sup>14</sup> Ñaña Adánpa' ama esesha' shecaye. Aña shecoñet puetapor Eva, allot orrta at̄parñats Yomporecop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña te' allempo cheyore'ten coyanesha'pa' e'ñech pa'llpuep̄ñoña cheyore'ten. Tarraña ama't at̄teñpa' Yomporñapa' čhocmach yenpueñ attoch čhocma queshpenet e'ñe cohuen, ñerra'm po'ñočh čhocma ame'ñenet, ñaña ñerra'm čhocma amuerañtenet, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen es orrtatyenet Partsocop, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen yečhenet.

### 3

#### *Attoch yeñoch erra'tsente' pocte' ñeñtcha' yena' am̄cha'taret' puerahuo*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ ñeñt e'ñe po'ñočh atet. Ñerra'm esesha' muenats o'ch am̄cha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atarr muenene' o'ch torrena Yomporecop ñeñt̄pa' e'ñe pocten ñeñt atarr mueneneñ tarraña eñoche'pa'chña atarr torrapo' attoch e'ñe cohuen orrtatyesan ñeñt atarr sherbets. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch am̄cha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsapa' añcha' se'n ñeñt etsotuene' añečno. Ñeñtcha' sena' am̄cha'taretpa' añcha' se'n ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. Ñeñt ama't ahua'apa' amach eñalle attoch tanmare'cha achenesha' ama't mamesha. Ñaña ñeñtcha' pa'm̄cha'tareter p̄a'yes allohuen ñeñt ame'ñetsapa' añcha' sena'yes erra'tsente' senten e'ñe patra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña ñeñt nanac ma'yočhrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt e'ñe eñotuene' ñeñt cohuentetsa, ñaña ñeñt am̄cha'na'tpo' entuen allohuen achenesha'. Ñaña añ e'ñe pocte' o'ch am̄cha'taretta ñeñt e'ñe cohuen aguene' achenesha' pa'paclo, ñaña ñeñt e'ñe cohuen yečhatene' achenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Ñaña añcha' se'n ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt amach orroña'eyaye. Ñaña añcha'ña se'n ñeñt e'ñe cohuen muerenana pamo'ts, ñaña ñeñt ama atsrre'mña'eyaye, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apencočhenot o'ch gana. <sup>4</sup> Ñaña ñeñtcha' am̄cha'tarettatsapa' añcha' se'n ñeñt e'ñech cohuen ame'ñatuenana puechemerasha', ñaña ñeñt e'ñech mecha'na'tueñ allohuen ama't ñeñt parro yečhena. <sup>5</sup> Tarro'mar ñerra'm ama eñotenano attoch e'ñe cohuen ame'ñatuana ñeñt parro yečhenapa' amachca'ye cohuenaye' am̄cha'tarettoña allohuenacop ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ñeñtcha' am̄cha'tarettatsapa' amach aña senatsto ñeñt errte' ame'ñetsa, tarro'mar ñerra'm aña sena' am̄cha'taret ñeñt errte' ame'ñetsapa' ñeñt̄pa' amach e'ñe eñotuenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allempopa' e'ñe ña pa'm̄cha'taretteño'tpa' čhate' atarr ommo'cha. Tarro'mar ñerra'm čha yommo'chapa' ñeñt̄pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Chate' ahua'pore'taretey atet pet ahua't oneñe' e'ñe pommo'cheño'tpa' ahua't huapore'chet. <sup>7</sup> Ñaña ñeñtcha' am̄cha'tarettatsapa' añcha' sena' ñeñt ama't ñeñt ama ame'ñetsapa' e'ñech cohuen entueñet ñamet. Tarro'mar ñerra'm nanac sasare'teñ ñeñt ama ame'ñetso, e'ñe puesasare'teño'tpa' ñato'rraña čhate' oneñe'tpa' nanac topachpa' ellopa' o'te' alla nanac at̄pare'terran Yompor.

#### *Attoch yeñoch ñaña erra'tsente' pocte' ñeñtcha' yena' diácono*

<sup>8</sup> Attecmach p̄a ñaña ñeñtcha' sherbets Yompor pa'paclo, ñeñt otenet diácono. Ñeñtcha' sherbatspa' añcha' se'n ñeñt am̄cha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha', ñaña ñerra'm erroṭ oṭpa' amach shequeno, ñaña ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apencochenoṭ o'ch gana. <sup>9</sup> Ñaña ñeñtcha' sherbats Yompor pa'paclopa' añcha' se'n ñeñt e'ñech pueñmañesha' ma'yočhrenaya ora ñeñt atet yame'ñera Cristo ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' čhoch ñanom secue' ñeñtcha' sena' diácono. Ñerra'm atette' pena ñeñt atet o' notuapa' ñehua, pocte' o'ch sene' ñeñtcha' sherbats Yompor pa'paclo. <sup>11</sup> Attecmach ñaña coyaneshačhnopa' am̄cha'na'tpo'ch enteñ allohuen acheñenesha', ñaña amachña atta nanac puetomañenteneto, ñaña ñeñt nanac ma'yočhrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña e'ñech cohuen coṭape'chenet Partsocop. <sup>12</sup> Ñaña ñeñtcha' sena' diáconopa' añcha' sena' erra'tsente' senten e'ñe patra puetapor pen (ñerra'm ataporeṭ), ñaña erra'tsente' senten ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya puechemeresha' ñaña ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya ñeñt parro yečhena pa'paclo. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen sherbets atet ñerra'm diáconopa' e'ñech cohuen entueñ allohuen acheñenesha', ñaña o'huañcha' poñcha'nañotayaya serrpare't ama't e'ñe mamesha atto atarr ame'ñenana Cristo Jesús.

*Ñeñt atet coṭape'chateney Yompor attoch yame'ñerapa' ñeñt̄pa' nanac cočhnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch notaṭ po'poñ. Napa' nesechenañ o'ch nabcherr̄pa'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama nehuapopa' amach sepallteno sapa' o'ch señočh ñeñtcha' atet seṭpa, tarro'mar o' notuaṭ añ necartoṭ ñeñtcha' atet seṭpa ñeñtes parro same'ñeña Yompor, ñerra'm esempo sapčhena Yomporecop, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yame'ñeñoṭ allohueneypa' čhochña yorrtatyen ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ amachña čha ya'nasoteño. <sup>16</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñt atet coṭape'chateney Yompor atto yame'ñerapa' ñeñt̄pa' nanac cočhnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye. Añpa' ñeñt atet ya'čhoteñ Cristo:

Ama't Paretspa' o' acheñetos añe patsro, tarraña Yompor Puecamquëñoñña nanac ahuamencattosa ñeñt eñotatene'ña acheñenesha' ñapa' e'ñe po'ñočh cohuen. Ama't allohuen mellañoṭeññanesha'pa' e'ñe entuoñete't ñeñt atet p̄a'yese't añ patsro, ñaña ñeñt ame'ñaye'tpa' čhocma a'poṭet Cristo erracmañen arr patsro ama't all ama judione-shayaye. Ñaña shonte' acheñ ame'ñerraya Cristo, allotña Yompor po'cohuenñoṭpa' o' alla aguër pue'ntaño.

## 4

*Atto esempohuañenpa' puerruerrach patantarr ama't ñeñt̄ ame'ñetsa te'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notaṭ po'poñ. E'ñe po'ñočh atet eñotateney Parets Puecamquëñoñ. O'ch mellapoterrmochapa' puerruerrach patantarr acheñ ama't ñeñt̄ ame'ñetsa te'. Allempopa' o'ch alla ame'ñeret ñeñt ashcañtetsa, ñaña o'ch añ ma'yočhrerret oneñeṭ poctap̄ña. <sup>2</sup> Tarro'mar o'ch alla ame'ñeret acheñ ñeñt ashcañtetsa, ñeñtara acheñ ñeñt̄ ama es čhenoyo pueyočhro ama't mamesha ama't allempo o' achñare'tuan Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ñeñtara añ acheñpa' o'ch otyenan acheñenesha', ama pocteyaye o'ch sesna'ta. Ñaña ama pocteyaye o'ch es serratse'tyes. Tarraña allohuen ñeñt̄ yerrenpa'

e'ñe pocte' o'ch yerreñ, ñeñto'mar yečhcach Yompör ñeñtcha' yerren. Tarro'mar ñeñtey o' yeñoterr ñeñt e'ñe po'ñočh Yompör po'ñoñ, ñaña ñeñtey ame'ñetsapa' e'ñe pocte' o'ch yerren e'ñe yema'yocheñoñ Yompör. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt yečhcatua Yompör ñeñtcha' yerrenpa' e'ñe cohuenacma, ñeñto'marña amach errotenoñ yoto ama pocteyaye o'ch yerre'. Añña pocte' čhocmach es yerren e'ñe yeparasyoso'teñoñ Yompör. <sup>5</sup> Yema'yocham'peñoñ yerrarpa' e'ñe pocte' Partsocop o'ch yerreñ, tarro'mar ñeñt'pa' atet oteneý Yompör.

### *Atto Timoteo atarr cohuen sherbenan Jesucristo*

<sup>6</sup> Te'pa' o'ch masheñe Timoteo nota'p po'poñ. Ñerra'm atet'cha' peýchatyeshacheñenesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt atet o' notua'ppa' allempoña po'ñočhpa' e'ñech cohuen pesherbeñ Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar atto p'octape'cheññan Yompör po'ñoñpa' ñeñtcha'ña allo'na ahuamencat pepene'. Ñaña atto p'octape'chen e'ñe cohuen Yomporecoppa' ñeñtcha'ña allo'na ahuamencat pepene'. <sup>7</sup> Ñaña amach pe'mñotatsto serrparñats ñeñt ama añeyaye ñeñt atet yečhateneý Yompör po'ñoñ attoñ yame'ñera Cristo, tarro'mar ñeñt'pa' ama es sherbeno. Añcha'ña pema'yočhra ñeñt atet yečhateneý Yompör po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñaña añcha'ña o'ch pema'yočhra attoch huomenc pe'pa' peyočher Yomporecop. Atet pena po'potantañ acheñenesha' ma'yočhraya attoch huomenctatet e'ñe ñañeñeta po'chets, ama't ñeñt'pa' ama tama es sherbeno. Tarraña p'apa' añcha'ña pema'yočhra attoch huomenc pe'pa' peyočher Yomporecop, tarro'mar ñeñt'pa' ello nanac sherben attoch yocrra cohuen añe patsro, ñaña sherben attoch ello yocrra'huerra cohuen esempohuañen. <sup>9</sup> Ñeñt atet notene'ppa' e'ñe po'ñočh atet, ñeñto'marña añ pocte' o'ch ame'ñyet allohuenet. <sup>10</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama't e'ñe yemeročhteño'tpa' čhocma yetorrena Yomporecop, tarro'mar ñapa' ñach yeyemterra e'ñe poctacma, ñeñt Yompör ñeñt ama arromña'feshayaye, ñaña ñeñt'ara Yompör ñeñt Ya'queshpatañer yepen allohueney añecop ñeñtey ame'ñenaya.

<sup>11</sup> Te'pa' ñeñt atet o' notua'ppa' ñeñtcha' atet p'otyeshacheñenesha' ñeñtcha' atet pet, ñaña e'ñech cohuenacma peýchatyeshanet. <sup>12</sup> Ñaña čhocmach p'orrta e'ñe cohuen acheñeneshacop, attoch ñetpa' e'mñotapet ama't p'apa' nanac huepuesha'p. Ñaña čhocmach p'orrta cohuen ama't atet pe'ñorena, ñaña ama't allempo es pe'pa'yen. Ñaña čhocmach pemuereña acheñenesha', ñaña čhocmach p'ame'ñya e'ñe cohuen Yompör, ñaña ama't peyočhropa' čhocmach p'octape'ch e'ñe cohuen ñeñt atet pena ñeñt e'ñe po'ñočh Cristona'tartetsa. Allochñapa' e'ñe pesho't añña acheñenesha' ñeñt ame'ñetsapa' o'ch čhapanet pueyočhreto ñeñt atet cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' ama't ama nečhena' napa', čhocmach pelleyatanet Yompör po'ñoñ allempo čhocma sapčhena allohuenes. Ñaña čhocmach peserrpare'tatanet, ñaña e'ñech cohuen peýchatenanet. <sup>14</sup> Ñaña čhocmach peyerpa atto ahuañmo'cha Yompörpa' ahuamencat p'ap' allempo ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa' net pot pesho. Ñaña atto eñoratanet Yompör ñetña allempopa' e'ñe cohuen eñosyaset p'ocop. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa čhocmach pe'torra Yomporecop.

<sup>15</sup> Čhocmach pema'yočhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhoch p'ayom'ya, attoch acheñenesha'pa' entonapet ñeñt atet petsoten Yomporecop.

<sup>16</sup> Ñaña čhocmach peñota p'añeña, ñato' cohuent'e' p'octape'chen, ñato' amate'.

Ñaña chocmach peñota pñeña ñato' e'ñe' atet peychaten. Ñaña chocmach peychat cohuen e'ñe atet otene Yompor po'ñoñ attoch pequeshperra pñ, ñaña allohuen ñeñt pe'mñotene'.

## 5

### *Añpa' ñeñtcha' atet yeñannena ñeñtey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñe Timoteo, te'pa' o'ch noterrperr po'poñ. Amach peche'ptare'tatsche ñeñt po'nare' yacma ñerra'm esempo pantenet. Elloña chochña poctape'chaterranet cohuen e'ñe acoña. Atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pñompor pepenanet. Añña allohuen hueparneshačhnopa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ pepenanet poctacma.

<sup>2</sup> Ñaña coyaneshačno ñeñt po'nare'pa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pñachor pepenanet poctacma. Añña ñeñt shopshare'pa' atetcha' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pñoch pepenanet poctacma. Amachña čha muene' pñallocchame'tyenaneto ama't mamesha.

<sup>3</sup> Ñaña añ poctetsa chocmach seyempue' rretorrnanesha' ñerra'm esempo ama eñallete ñeñtcha' yenpahuet. <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsen rretorrnaneshar echene' puechyoresha' amapa' pue'ñaresha', ñeñtpa' añ pocte' ñetach cohuanpset pachor. Tarro'mar añ pocte' e'ñe ñet o'ch eñochet ñanomcha' añ yecuanpes yamo'ts attochña yesherber Yompor ñaña attoch yesherbeñ yamo'mte' atto ñetpa' cohuanpesyet yañ ahuat. Tarro'mar ñerra'm atet yeñapa' e'ñech yocshateñ ama't Yompor. <sup>5</sup> Añpa' attoch señoche erra'tsente' rretorrnaneshar palltetsa o'ch seyempue': Añcha' seyempa' ñeñt rraťotetsa e'ñe ñapña ñeñt ama echenaye puechyoresha', ñaña ñeñt e'ñe yemtenaya Yompor, ñaña ñeñt chocma ma'yochenaya Yompor pate'tets yet, ñaña ama't tsapo. <sup>6</sup> Tarraña erra'tsen rretorrnaneshar ñeñt atta coshatse'tyetsapa' chach ottena ñerra'mrrate' o' rroma, ama't allempo correnmeñ. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch potanet ñeñtcha' atet pet attoch ama eñalle ama't eseshapa' o'ch sasare'tanet. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cohuanpñsan pamo'ts ama't ñeñt parro yečhena ñeñtña aheñ atetpa' amaca'ye po'ñočhaye' ame'ñenano ñeñt atet otene Yompor. Ñaña ñeñt atet aheñpa' amach pocteye' enteñe Yompor ama't mamesha. Ñeñtpa' elloch metaneñ ama't ñeñt ama ame'ñetso.

<sup>9</sup> Ñaña po'poñ attoch señoche erra'tsente' rretorrnaneshar ñeñt pocte' ñeñtcha' seyempa', ñeñtpa' erra'tsente' po'nmeneshar ñeñt echene' pechapoch čharra' po'charña, ñaña ñeñt patrach puerrollar pe't. <sup>10</sup> Ñaña erra'tsente' senten ñeñt e'ñe cohuenare' es pets, ñeñt e'ñe cohuen cohuanpene' puechyoresha', ñaña ñeñt nanac amueraña, ñaña ñeñt e'ñe cohuen aguene' puemo'to', ñaña ñeñt e'ñe pueñmañesha' sherbene' allohuen ñeñt ame'ñetsa, ñaña ñeñt nanac yenpuene' ama't ñeñt mueročhtetsa, ñaña ñeñt nanac pñayene' po'poñečno ñeñt cohuentetsa.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt rretorrnaneshar attera shopsheshameñ ñeñt ama echenana' pechapoch čharra' po'charñapa' amach sagapatsche, tarro'mar ñerra'm machaya muenme'cherran sherbe' Cristopa' o'te' alla some'terra, <sup>12</sup> čate' tanmare'cha aheñenesha' tarro'mar amach etsotano ñeñt atet otan Cristo ahuañmo'cha. <sup>13</sup> Ñaña ñato' o'ch atta nanac quella', ñato' po'čllañoťpa' ñato' o'ch atta ta'yesa po'poñ pocollo'mar serrpare'tatse'tyesets pa'namen ñoñets, ñaña ñato' o'ch atta a'metare'tyesan ñeñt atet pñayena po'psheñečno ama't ñeñt ama otenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñeñt shopsheshameñpa' some'terrepa' ñaña cheyore'terrepa'

attoch añach ma'yoçhrena ñeñt pa'pacllacop. Ñerra'm atet penetpa' attochña amach eñalle ama't ñeñt ye'moñe'tene'pa' amach sasare'tye. <sup>15</sup> Tarro'mar puesheña'tets rretorrnanasha'pa' o' alla puerruerret o' alla coferet oneñeñt.

<sup>16</sup> Te' ellopa' o'ch notap̄ po'poñoneñt. Ñerra'm eñall ama't coyanesha' ñeñt ame'ñetsa, ñaña ñerra'm ña pamo'ts rratotatsapa' e'ñe pocte' ñañeñach cohuam̄pse' pamo'ts. Allochñapa' amach pallteno allohuen ñeñt ame'ñetsapa' o'ch apueñet ñeñt pallta'yena. Allochñapa' attoch añcha'ña yenpuenet po'poñechno rretorrnanasha' ñeñt ama echenaye pamo'ts ñeñtcha' yenuene'.

*Añ poctetsa ñeñtcha' atet yepañ ñeñt nanac torretsa Yomporecop*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ. Ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsapa' ñerra'm e'ñe cohuen am̄cha'tarettenetpa' e'ñe pocte' acheñenesha'pa' cohuencha' cosheñet, ñaña ellopa' añ pocte' o'ch es apueñet ñeñt palltena. Ñeñtapa' ñeñtcha' atet sepeñ erra'tsencha' ñeñta po'taruas pe' atto serrpare'ten, ñaña ñeñt e'ñe ma'yoçhrenaya yeçhatets Yomp̄or po'ñoñ. <sup>18</sup> Tarro'mar ama't Yomp̄or po'ñoñ ñeñt anuareñ ahuafoñeñpa' atet toma'ntateney, ñeñtapa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquesh attoch es serrocllome'chach pa'tcoñ, allempopa' amach sempanma'tatsche. E'ñe pocte' rranepa' ñaña ñeñt serrocllome'chateñ." Ñaña ñeñt atet oten po'poñ Yomp̄or po'ñoñ: "Ñeñt ataruasañpa' e'ñe pocte' çhocmach agapan po'tsa' atto taruasen."

<sup>19</sup> Ñaña ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt a'metare'tam̄pene' ñeñt pomp̄or pen ñeñt ame'ñetsapa' sapa' amach same'ñatscho. Añña ñerra'm epsheña a'metare'tam̄pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch se'm̄ñoçh, tarro'mar allempopa' o'ch señoçh ñato' po'ñoçhte' atet. <sup>20</sup> Atteña ñerra'm po'ñoçhte' atet pena, allempo allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'pa' añ poctetsa o'ch soch ñeñt atetpa' ama aña'pahuo. Allochñapa' po'potantañpa'çho'ña esheccha'mecha'na'tenet. <sup>21</sup> Añpa' çhocmach atet peña ñeñt atet o' notuañ ama't errotente' o' p̄ohua ñeñt parro nanac peyemtena ahuaña. Tarro'mar Yomp̄orpa' enteneñ epuet Puechemer Jesucristo ñeñtara Yepartseshar yepen, ñaña epuet po'millañofoñnaneshar ñeñt epuet yemtena ña. Allohuenetpa' e'ñe entuenpet ñeñto'marña te'pa' añ pocte' o'ch pepena ñeñt atet o' notuañ. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noctape'chaterrperr po'poñ ñeñtcha' atet seña. Ñerra'm esempo semneñ o'ch sena'yes ñeñtcha' am̄cha'taretterrtsa Yomporecop, amach ahuen senatstere ñeñtcha' am̄cha'taretterrtsa, çhochña secua'yes erra'tsente' acheñer ñeñt e'ñe cohuen es pa'yets. Tarro'mar ñerra'm aña sena'yes ñeñt ama cohuen es petsopa' te't e'ñe ña po'chñarotpa' atet sepena sam̄a. Ñeñto'marña te'pa' çhocmach pa'ypo'ñañpes ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch notap̄ po'poñ. Atto p̄apa' çhocma p̄atsna'tame'ten, ñaña atto atserrpare'teneñ p̄atopa' añ pocte' amach p̄orratsterrerro e'ñe ñapueñ oñ, añcha'ña epuet p̄orr coñe't vino.

<sup>24</sup> Ñaña te'pa' o'ch notap̄ po'poñ attoch peñoçh. Eñall puesheña'tets acheñ ñerra'm esempo pena ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' yapa'çho'ña o'ch yeñotanet allorocma. Allempoña yapa' o'ch yot, po'ñoçh aña' ama pocteyaye. Tarraña eñall ñaña po'poñechno acheñ ama't esempo pet ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñeñtapa' amach esesha' eñotaye ama't puesheñarroña. Tarraña esempohuañenpa' orrtatuaretterrach. <sup>25</sup> Attecma pena ñaña ñerra'm esempo yepena e'ñe cohuen, acheñenesha'pa' o'ch entuenyet e'ñe cohuen. Tarraña errofenopa' ama't e'ñe cohuen enteney

Yomporpa' acheñenesha'pa' amach e'ñe cohuenaye' entenyeto. Tarraña es-empohuañenpa' cherranetcha' pueyoçhro.

## 6

### *Añpa' ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa ñeñt ataruasataret e'ñe atta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap po'poñ ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa ñeñt ataruasataret e'ñe atta ñeñtara ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Añ pocte' ñetpa' cohuencha' eñchet po'patronar, attoch e'ñe ñofofetpa' amach errotenoñ eñalle attoch achmāre'tachet Yompor, ñaña ñeñt atet yeychaten Cristocop. <sup>2</sup> Ñaña ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ñerra'm po'patronarpa' ame'ñenet ñametpa' elloña allempopa' amach atpare'tatscheto ama't mamesha, tarro'mar o' pa'mo'nasheñ peret e'ñe pame'ñeñoñet Yompor. Amach otaṣsa'tatsteto "te'pa' ama'tcha' ama e'ñe name'ñyo nepatronarña' o' ame'ñerrapa' amach erroñ pa'no." Elloña te'pa' e'ñech yemorrenteñesha' yesherbeñ yemo'nasheñ e'ñe cohuen. Masheñe Timoteo, añpa' chocmach peychatanet, ñaña o'ch potanet ñeñtcha' atet pet.

### *Cotaṣñats ñeñt ama po'ñoçhoyaye*

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' yeçhatats po'poñ cotaṣñats ñeñt ama atteyaye atet yeçhateney Yepartseshar Jesucristo ñeñt po'ñoçh atet muenen Yomporpa' <sup>4</sup> ñeñt acheñ atetpa' attach ommo'chena, po'ñoçh ñeñtpa' ama çhoye' es eñoteno. Ñeñt atet acheñerpa' añecpach atet pena attoch es otnare'tyesan acheñenesha' e'ñe po'poñ cotaṣñatso'mara. E'ñe potnare'tanna'teñoñetpa' o'ch atta atsrre'mare'tet, ñaña o'ch atta e'moñe'tanna'tet, ñaña o'ch atta sasare'tanna'tyeset, ñaña allempopa' o'huañcha' eñoranna'tet. <sup>5</sup> Po'ñoçh añ acheñ ñeñt atta cotaṣe'chatsetets e'ñe ñañeña poctaṣñoñpa' po'ñoçhpa' amach cotaṣe'chenano ama't mamesha ñeñt cohuentetsa ñaña amach eñotenano ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra. Ñetpa' attach chocma mueneñet o'ch es otnare'tanna'tyeset. Ñaña ñetpa' añecpach mueneñet o'ch serrpare'tet Yomporecop attoch ganet esocmañen. Ñeñto'marña ñeñt atet acheñpa' amach peyemtatscho. <sup>6</sup> Ñehua, po'ñoçh yapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' shonte' yechen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' ñeñtach nanac yocshena. <sup>7</sup> Tarro'mar allempo ye'ñalleta ahuaṣpa' atta ye'ñalleta muelle'mcoñ. Te'pa'cho'ña ñerra'm esempo yerromuenpa' amach errotenoñ yahuanmo yechecom. <sup>8</sup> Ñeñto'mar yapa' amach es yellcatsto. Ñerra'm yechen ñeñtcha' yerra' ñaña ñeñtcha' yechorrappa' ñeñtach yocshena. <sup>9</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch echan esocmañenpa' amach errotenoñ ahuantano atto topatyeney oneñeñ. Attach pa'namen ye'chatsetyenet ñeñt ama es sherbetso. Elloña ñeñtpa' ñeñtcha' anmahuet chenquēntso esempohuañen. <sup>10</sup> Tarro'mar e'ñe yeye'chapreteñoñ quellepa' allot huenaña esocmañen sosya'tsañ. Tarro'mar puesheña'tets ñeñt nanac muenets o'ch ganet shonte' quellepa' atteñapa' o'huañcha' ame'ñyet Yompor. Ñeñto'marña acoṣonetpa' o'ch huapanet shonte' ñeñtcha' nanac llecatahuet.

### *Añach paṣerr yema'yoçhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>11</sup> Tarraña ṣapa' amach atet peṣatsto tarro'mar ṣapa' anareteṣ Yomporecop. Ñeñto'marña ṣapa' añach pema'yoçhra ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña chocmach peyerepya Yompor, ñaña chocmach ṣame'ñya cohuen, ñaña chocmach pemorrencha ṣamo'ts, ñaña chocmach ṣa'huanata'huanom ñeñt atarr echarr pentyen amach ṣañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>12</sup> Ñaña



čhocmach pame'ñya cohuen Yompor atet ñerra'm cho peçllarena Yomporecop. Allochñapa' esheccha' peñoçh p̄apa' corretsaṗach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñto'mar Yomporpa' chore'taṗ ahuaña allempo peñotach allohuen acheñenesha' atto p̄apa' o' p̄ame'ñerra. <sup>13-14</sup> Te'pa' o'ch masheñe noterrperr po'poñ ñeñtcha' atet peṗa. Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneṗ Yompor. Amach p̄otape'chatsto po'poñoneṗ attoch amach eñalle attoch tanmare'taṗa acheñenesha'. Añpa' atetcha' peṗa tarrempohua esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar ama't te' Yomporpa' enteneṗ, ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' yocreña teme'ttsen, ñaña allohuen ñeñt yentyen. Ñaña Puechemer Jesucristopa'cho'ña enteneṗ, añ ñeñtara Cristo ñeñt eñosets e'ñe cohuen allempo a'ṗto'tare'teñ Poncio Pilato. <sup>15</sup> Esemphuañencha'ña pocte' enter Yomporpa' allempochña mueñerranerr alla Puechemer arr patsro, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe patrra, ñaña ñeñtara ñeñt atarr ya'ye'chochtatyen allohueney, ñaña ñeñtara ñeñt nanac ahuañencaṗ, ñeñt Pompor pen ama't allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa, ñaña allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa. <sup>16</sup> Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt ñapueṗ ama arromñateṗshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yeçheta allo'tsen puetare' ñeñt nanac a'rrechatañ all amach errotenoṗ yeçhapo. Ama't puesheñarra acheñpa' ama puentare all, tarro'mar ama'te' errotenoṗ yeçhapo. Ñeñto'marña ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, ñaña ahuañencaṗepa'ch tayoteñ errponañohuen. Ñeñtṗa' attetepa'ch Nompore.

*Arrpa' all cotape' chatan ñeñt nanac eçllayoret*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notaṗ po'poñ. Ñeñt nanac ehecmaṗtetsa añ patsropa' o'ch p̄otanet amach ommo'chatsteto e'ñe po'cheçmoṗ, ñaña amach cotape'chatsteto ñato' poçllayoroṗpa' amach es pallterreto, tarro'mar ñeñtṗa' huañerrcha' esempohuañen. Añña yemchetepa' Yompor ñeñt ama arromñateṗshayaye ñaña ñeñt yapuene' shonte' esocmañen ñeñtcha' chocma yocshatene'. <sup>18</sup> Ñaña o'ch p̄otanet petepa' e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña es apa'yesetepa' ñeñt es palltetsa, ñaña amuerañtetepa'. <sup>19</sup> Ñerra'm atetcha' petpa' eñallcha' shonte' alloch coshaterranet tsapaṗoneṗ Yompor. Ellopa' o'ch apanet ñaña attochña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

*Ñeñt atet otan Timoteo e'ñe allohuanen*

<sup>20</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch masheñe Timoteo noterrperr alla: Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneṗ Yompor. Amach pe'mñotatsche ñeñt chocma muenets o'ch es otnare'tanna'tyesa. Ñeñtṗa' ama sherbeno ama't mamesha Yomporecop. Ama't ñetpa' otenetañ po'ñocho' es eñotenetpa' tarraña yapa' yeñoteñ ñeñtṗa' ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets ñeñt coṗene' atetpa' ama çhenaneto pueyoçhro ñeñt atet yame'ñeña Cristo.

Te'pa' Yomporepa'ch p̄a'nataya. Ñeñfach notaṗ, ñeñtṗa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLQUËRRANERR TIMOTEO 2 TIMOTEO

### *Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo, ñeñteḗ nanac nemuerena tarro'mar atet nenteneḗ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḗ. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaperr po'poñ carta, ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor attoch nach eñotatyese' allohuen acheñenesha' ñeñt atet oteney Yompor: E'ñe yeyemteñoḗ Puechemer Cristo Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Te'pa' e'ñe nehuomñcha'teñoḗḗpa' o'ch notaḗ: Yomporepa'chña pebensare'tamḗpene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḗocshatene' e'ñe ḗa peyoḗhro.

### *Atto Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>3</sup> E'ñe neyerpueñoḗḗpa' napa' ḗocma neparasyoso'teñ Yompor ḗocop, yeḗo ama't ñaña tsapo allempo ḗocma nema'yocheña Yompor ḗocop. Ñeñtara Yompor ñeñt ḗocma neñmañesha' nesherven, atet sherbe't ñaña ahuat natañneshañ. <sup>4</sup> Ñaña napa' ḗocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuañmo'cha. Ñeñto'mar te' napa' nemneñ errotenohuaca' yentannerra attote' ḗocshaterren. <sup>5</sup> Ñaña ḗocma neyerpuenḗa atto ḗapa' e'ñe cohuen ḗame'ñena, ñaña atet ame'ñena ñaña ḗacnor Loida ñaña ḗachor Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ ḗapa'ḗo'ña ḗocmate' ḗame'ñena e'ñe cohuen.

### *Atto ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoḗ Yompor po'ñoñ*

<sup>6</sup> Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterrperr atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuañenca't ḗaḗ allempo nena' ñaña not pesho. Ñeñto'marña te'pa' amach pemuenme'chatstoñe ñeñt atet otaḗ Yompor. <sup>7</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama añecpaye' chorratenyoña Puecamquëñ attoch yapa' o'ch ḗha yeñcha't, añecopña chorratenya attoch ahuañenca't ḗa'y, ñaña attoch yemorrentanna'ta allohueney, ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' amach pepencatsto atto peserrpare'teññañ ñeñt atet pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto e'ñe no'mar atto napa' o' cárcele'terrnet e'ñe name'ñeñoḗ Cristo. Elloña ḗochña pocte' peñch ḗaña o'ch pemueroḗtapretna e'ñe peserrpare'teñoḗ Cristo po'ñoñ tarro'mar Yomporpa' attoña ahuañenca't peneḗ. <sup>9</sup> Ñeñtara ñeñt o' a'qeshḗaterrey, attoña o' ḗhore'terrey attoch yema'yoḗhra ñeñt cohuentetsa Partsocop. Tarraña añmapa' ama añoteyaye atto e'ñe cohuen es yeḗa'yese't ahuat, añmapa' tarro'mar atet muenen ña. Yomporpa' nanac morrentye't ñeñto'mar ama't ahuatoteñpa' ahuo't o'patatya Puechemer Cristo Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt huapatsa attoña te'pa' o' yeñoter atto nanac morrentya Pompor. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Ya'qeshḗatañer yepen, tarro'mar ñach ya'qeshḗaterrey yerrromñoḗ attoch elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'rromña'terre'te. Ñeñto'marña yoten te'ña yapa' o' a'huañamḗperrey Cristo atto o'patye't rromueñets. Te'pa' o' yeñoter tarro'mar atet yeḗchateney cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporesho't.

<sup>11</sup> Ñeñña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtecop allsensareten attoch nach a'pote' allemeñ acheñeneshesho'mar ama't ñaña ñeññ ama judioneshayaye, ñaña attoch nach yeçhatyesahuet ñeññara añ ñoñets. <sup>12</sup> Ñeñño'marña te'pa' e'ñe neserrpare'teñoť añ ñoñetspa' mueroçhtatennet, tarraña napa' ama nepenquëno tarro'mar napa' neñoteñ Yompor ñeññ neyemtenapa' nanac ahuañencať. Ñeñño'marña neñoteñ e'ñe po'huamencoťpa' o'ch cohuañp̄son ora all neťorra'yese't ñocop ñeññ atet yechenna ama't tayoteñ esempohuañencha' huerra.

<sup>13</sup> Papa' çhocmach p̄octape'ch ñeññ atet o' neyçhatuanmař, ñeññara ñoñets ñeññ e'ñe paçharr coťařñats. Ñaña peparrocmateñoť Cristo Jesúsapa' çhocmach p̄ame'ñya cohuen, ñaña çhocmach p̄a'mueraña. <sup>14</sup> Ñaña çhocmach peñota, amach p̄a'po'poñetatstoñe Yompor poçtařña ñeññ atet yechenp̄a Yompor. E'ñe po'huamencoť Parets Puecamquëñ ñeññ yeçhetsa yeyoçhro ñepa'chña peyenpue'.

### *Atto puesheña'tetspa' a'ypo'ña'huaneret Pablo*

<sup>15</sup> Napa' o' notař atet tarro'mar ama't p̄apa' peñoteñe' shonte' acheñ ñeññ yeçha'yetsa Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atet ñerra'm Figelo ñaña Hermógenes. <sup>16</sup> Te'pa' aña çhocma nocshatene' Onesíforo tarro'mar ñapa' ama penquëno ama't napa' cárcelo'tsenen. Ñeñño'marña Yomporpa' a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>17</sup> Ahuañmo'cha allempo çhap Onesíforo arr Romopa' ñapa' nanac e'name'terren attoť enterren. <sup>18</sup> Ama't p̄apa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñño'marña Yomporpa' muera'huerepa'ch esempohuañencha' huerra po'yoroçhenñoť.

## 2

### *Ñeññcha' atet yetorra e'ñe cohuen Jesucristocop*

<sup>1</sup> Nechemere Timoteo, e'ñe peparrocmateñoť Cristo Jesúsapa' huomenquëpa'ch pepa' peyoçher tarro'mar ñapa' çhocmach yenpař. <sup>2</sup> Allpon pe'mone't ñeññ atet neserrpare'tache't shonte' acheñeneshapa' p̄apa'çho'ña te'pa' attecmaçh peyçhach po'poñeçhno ñeññ ame'ñetsa attoch ñetpa'çho'ña eñochet yeçhatet allohuen pamo'tsesha'.

<sup>3</sup> Ñaña o'ch notař po'poñ. Papa' amach peñcha'tatsto attoch pemue-roçhtapretya. Chochña poçte' peñch o'ch pemueroçhta atet ñerra'mrrate' çho peçllarena e'ñe cohuen Jesucristocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeññ atet pena solltarnesha'. Solltar ñeññ ejército'tsenpa' amach es coťape'cheno po'poñoneť ñeññ atet pena ñeññ ama ejército'tseno. Añach paťerr coťape'chen attoch coshatan ñeññ mandene'. Añ toma'ntena yapa'çho'ña añach paťerr yocťape'chen attoch yocshach Jesucristo ñeññ yeyechenaya yaña. <sup>5</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeññ atet pena ñeññ atarr jueguëtsa. Ñeññ atarr cohuen jueguëtsa çhocmach jueguënet e'ñe cohuen e'ñe atet anareťtenet ñocpuet attoch e'ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e'ñe atet jueguëto e'ñe atet anareťtenet ñocpuet, amach erroťenoť apareťtetoña ñeññcha' coshatahuet ñeññecop atarr jueguënet. Ñeññpa' añ toma'ntena yapa'çho'ña ñerra'm amach atet yeperro ñeññ atet anareť Yompor po'ñoñ yocop, amach erroťenoť apuer-rye ñeññcha' nanac yocshaterre'. <sup>6</sup> O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeññ nanac taruaset pa'mropa' ñapa' ñanomcha' rre' ñeññ nare'ten. Ñeññpa' añ toma'ntena ñeññ nanac torretsa Yomporecop ñapa'çho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeññ atet torrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñehua, p̄octape'ch ñeññ

atef noteneþ tarro'mar Yepartsesharpa' chapatonaþcha' peyoçhro ora ñeñt' atef toma'ntena añeçhno.

*Añ pocte' çhocmach yeyerpueña Jesucristo*

<sup>8</sup> Amach pepsatsto atto Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñtara ñeñt' po'mreneñ David, ñaña ñeñtara Cristo ñeñt' çhocma neserrpare'ten attoch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' attotña huanca'net atto te'pa' nanac nemueroçhtena atef ñerra'mrrate' amtsañen. Tarraña Yompor po'ñoñpa' amach errotenoþ huanquëto. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' çhocma na'huanten atto nemueroçhtena, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acrerr Yompor ñeñtcha' ame'ñerrayapa' queshperretcha' e'ñe pame'ñeñoþet Cristo Jesús. Ñaña all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

<sup>11</sup> Añ ñoñets allo çhocma ya'çhoteñ Yomporpa' e'ñe po'ñoçh atef:

Ñerra'm e'ñe yame'ñeñoþ Cristo yerromapa' yeyçherrach parro epay Cristo.

<sup>12</sup> Ñaña ñerra'm çho yemueroçhtaprecha Cristopa' ya'mcha'tarettapreterach esempohuañen. Tarraña ñerra'm çha ya'nasoteñapa', ñapa'çho'ña a'nasoterryach esempohuañen.

<sup>13</sup> Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, tarraña po'ñoñ ñeñt' atef otenpa' çhocma po'ñoçh atef, tarro'mar amach errotenoþ alla a'po'poñeterrano ñañaña po'ñoñ.

*Atto Yomporpa' e'ñech cohuen pa'taruasañer peney*

<sup>14</sup> O'ch alla noterrperr po'poñ: Chocmach peyerpacha acheñenesha' ñeñt' atef o' notuaþ, ñaña o'ch þotanet e'ñe Yompor po'huamencoþ amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e'ñe ñañañeta poçtaþño'maret. Tarro'mar atto es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Ñerra'm attach penetpa' atteñapa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñt' e'mñotenahuet. <sup>15</sup> Tarraña þapa' añcha'ña pema'yoçhra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop attoch ñapa' entaþ e'ñe cohuen ataruasañeþ. Amach eñalle ñeñtcha' pepencate' all petorra'yena ñocop. Attochña çhocmach pesherþatoñ po'ñoñ ñeñt' e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye. <sup>16</sup> Ñaña þapa' amach þa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Tarro'mar ñeñt' atef serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yeþa' yeyoçher Yomporecop. Ñaña ñeñt' atef petsapa' atteñapa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñt' atef yeçhateney Yompor. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm allo'nach yeçhatnenet ñeñt' ama es sherbetsopa', atteñapa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñt' atef muenen Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atef pena atsñañets ñeñt' otenet cáncer ñeñt'pa' mamesha o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Ñeñt'pa' atef þa epsheña ñeñt' pa'so'cheñ Himeneo ñaña Fileto, tarro'mar ñetpa' añña yeçhatenet po'poñ coþaþñats. <sup>18</sup> Ñetpa' atta ayçha'nataññañet Yompor po'ñoñ all oteney esempopa' yetanterrach. Ñetpa' ahuo't serrpare'tatyaset acheñenesha' atef: "All oteney Yompor attoch yetanterra esempopa' ñeñt'pa' toma'nteñtsa. Ñeñt'pa' añña toma'ntena atto yapataretta ahuaña oño." Ñeñto'marña patanta'tets ñeñt' ame'ñetsapa' alla queçhpa'hueret atto ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ama't atef þañ patantarrpa' tarraña Yompor po'ñoçhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcareþ ahuaþoteñpa' atef eñotateney eñallach pate'tets acheñ ñeñt' po'ñoçh ame'ñenaya. Ñeñt'pa' atef oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñt' po'ñoçh

ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñt' aquell-careñ ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oten: "Allohueney ñeñtey co'ene' Cristopa' yequechpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

*O'ch netma'ntacha ñeñt' atet pena pocoll*

<sup>20-21</sup> Po'ño'chpa' choch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochñapa' attoch añach yema'yo'chra attoch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Tarro'mar allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' ama e'ñe attecma'ye' yesherbe'ne Yompor. Ñato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, ñato' po'potantaññapa' amach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt' atet pena pocoll. Ñeñt' acheñ eçllayoretpa' arrña pa'paclopa' shonte'ch eñall pa'namen coyme'chno. Ñato' patantarrpa' ororro'ch ñato' po'potantañpa' asrerro'ch, ñato' po'potantaññapa' tsach'rro'ch, ñato' po'potantaññapa' pats'rro'ch. Tarraña allohuenpa' amach e'ñe attecma'ye' sherbenano pamo'mte'. Atet ñerra'm ñeñt' ororro'pa' nanaccha' co'chneshot' sherbenan pamo'mte', tarraña atet ñerra'm pats'rro'pa' amach tama co'chneshote'ye' sherbenano pamo'mte'. Ñeñto'marña yapa'cho'ña ñerra'm yemneñ o'ch yesherbe' e'ñe co'chneshot' Yamo'mte' Cristopa' añ palltetsa choch ñanom yesuanom allohuen sosya'tsañ attoch añach yema'yo'chrena ñeñt' cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't erra'tsena es ye'pa'yenpa' e'ñech cohuenacma yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

<sup>22</sup> Ñeñto'marña p'apa' notene'p o'ch pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt' atet muenatse'tyen huepanesha'chno ñeñt' ama po'ño'chaye' sherbenaye Yompor, allochña p'apa' añach pema'yo'chrena ñeñt' cohuentetsa Yomporcop, ñaña choch pame'ñya Yompor e'ñe peñmañesha', ñaña cho'cmach pemuerya allohuen pamo'tsesha'. Allochñapa' attoch peparrocmat epa'p allohuen ñeñt' e'ñe cohuen pueyo'cher pene' Yepartsesharecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenetpa' p'apa' amach pe'mñotatstaneto, tarro'mar ñeñt' atet otatse'tyetspa' e'ñe orrena atet penet. Ama't p'apa' peñoteñ ñerra'm cho es yotnare'tanna'tapa' allot huena shonte' atsrre'mueñets. <sup>24</sup> Tarro'mar ñeñt' torretsa Yepartsesharecoppa' ama pocteyaye o'ch atta atsrre'mare'tyesa allemeñ. Elloña cho'chña ya'mueraña allohuenacop. Ñaña cho'chña yey'chatyes e'ñe cohuen acheñenesha' ñeñt' atet cohuen enten Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erro' pa'yetpa' yapa' e'ñe yemorrenteño'pa' o'ch ya'huantoñ. <sup>25</sup> Ñaña añ pocte' o'ch alla yoc'tape'chater cohuen ñeñt' ye'moñe'tene'. Tarraña e'ñech aco'pa yoc'tape'chatyerranet e'ñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet e'ñe aco'pa esempohuañencha' chapanet pueyo'chro ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop. <sup>26</sup> Ñerra'm atet ye'papa' ñato' atto'pa' o'ch a'rroyerranet oneñe' atto huanquënanet atto te'pa' pa'yenet sosya'tsañ ñeñt' atet muenatenanet ña.

### 3

*Ñeñt'cha' atet perra esempoch mellapoterrmocha*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotata'p po'poñ ñeñt'cha' atet perra esempoch mellapoterrmocha. Allempopa' nanaccha' echarr attoch yocte' Cristo. <sup>2</sup> Tarro'mar allempopa' atet'cha' perra acheñenesha'. Allempo acheñpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach paterr cotape'chenet ñeñt' atet muenenet e'ñe ñocpueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'chapretenet quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'chenet ñeñt' echyenet, atarrcha'

cohuen entyerret e'ñe ñañeñeta, po'potantañña' amach esoye' asherben entyereto. Ñaña allempopa' nanaccha' achmāre'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'ñyet ama't ñeññ pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't coñe'ta. Ñaña allempopa' nanaccha' tsena'teret allohuen ñeññ anaret Partsocop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha' mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa' nanaccha' toma'tam̄psanna'tyerret ñaña allempopa' errotencho' muenetpa' atetcha' p̄atse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha' muerochtatanna'tyerret attoch nanac coshenet, ñaña nanaccha' tsena'terret ñeññ cohuentetsa. <sup>4</sup> Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña allempopa' e'ñech ñañeñeta nanac cohuen entetset, ñaña allempopa' ñañeñetach e'nenet alloch nanac coshenet, amachña añeye' e'neneto atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Ñaña allempopa' ama'tcha' ottenetañ ñerra'mrrate' ame'ñenetpa', tarraña amach po'ñoçhaye' ame'ñeneto. Tarro'mar ñetpa' amach po'ñoçhaye' mueneñeto o'ch çhapanet pueyoçhro ñeññ cohuentetsa Yomporecop attoch huomenc p̄a'nmuet pueyoçher e'ñe po'ñoçh.

Ñeññ atet acheñpa' amach pecua'psatsche. <sup>6</sup> Tarro'mar ñeññ acheñ atetpa' attach mueneñ o'ch sheca'yesan acheñenesha'. Ñato' o'ch ahuanmuet po'ppauño'marpa' ñerra'm be'toset a'nahua pocolopa' añña coyaneshaçhno ñeññ ama es eñotopa' o'ch atta ame'ñateñet e'ñe ñet poçtapñet. Tarro'mar ñeññ coyaneshaçhnopa' nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaña ñetpa' añach e'nenet pa'namen ñeññcha' coshatenahueto. <sup>7</sup> Ñeñño'marña añ coyaneshaçhnopa' pa'namencha' topatyenetañ coçapñats. Tarraña ama't ahuaatapa' amach errotenot enterreto ñeññ po'ñoçh Yompor poçtapña. <sup>8</sup> Yacma ñeññcha' atet shequërre' acheñenesha'pa' ñeññpa' añña muenen o'ch epatare'tan añ coçapñats ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor poçtapña. Atet p̄a ñaña ahuaat Janes epuet Jambres ñeññ muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeññ yacma ñeññ atet shequëne' acheñenesha'pa' amach coçape'chenano ñeññ cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' çhach a'po'poñetenet ñeññ atet yame'ñena. <sup>9</sup> Tarraña ñet poçtapñetpa' amach allohuenacmaye' anetso'mar epuerro tarro'mar esempopa' ñato' allohuen acheñenesha'pa' o'ch eñotuet ñeññ atet otatse'tyenetpa' ñeññpa' shequëntsā. Ñato' atetcha' p̄a atet p̄a ahuaat epsheña yacma ñeññ muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

### *Arrpa' all coçape' chatan e'ñe cohuen Timoteo*

<sup>10</sup> Tarraña p̄apa' ama atteye' pepeno. Tarro'mar p̄apa' añ poçta'nen ñeññ atet nepena na. Ñaña p̄apa' peñotuenan ñeññ atet neyçhatyēn Yomporecop, ñaña ñeññ atet nocrrēna e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña atto e'ñe patrira nema'yoçhrena ñeññ cohuentetsa. Ñaña p̄apa' peñotueñ ñeññ atet nanac neyemteña Yompor ñaña atto nanac na'huanten allohuen ñeññ echarr nentyen, ñaña atto nanac nemorrenteña allohuen acheñenesha', ñaña atto ama't nemuerochteñoŋpa' çhocma nocteñ Cristo. <sup>11</sup> Ñaña peñotueñ atto pue'moñe'teñoŋetanpa' çhocma coçare'tnete't atto muerochtatyēsnete't. Ñaña ama't p̄apa' peñotueñ ñeññ atet muerochtatyēsnēn a'yo anetso ñeññ pa'so'cheñ Antioquío, ñaña Iconio, alloŋpa' ñaña Listro. Tarraña ama't atet p̄a'yesnete'tpa' Yomporña'pa' çhocma a'queshp̄atyēsnē't alloŋ. <sup>12</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch coçan e'ñe cohuen Cristo Jesús'pa' çhocmach muerochtatanet ñeññ e'moñe'tenahueto. <sup>13</sup> Tarraña ñeññ ama

cohuenayaye acheñpa' allo'nach senet p̄atse'tnomuet sosya'tsañ. Ñaña ñeñt̄  
atta sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

<sup>14</sup> Tarraña p̄apa' ċhocmach p̄octape'ch ñeñt̄ atet̄ ayċhataretep̄, ñeñt̄ara  
ñeñt̄ ama't p̄apa' o' peñoter ñeñt̄ e'ñe po'ñoċh cohuen coċap̄ñats. Tarro'mar  
p̄apa' peyemtenya ñeñt̄ey peyċhate' ahuatoteñ. <sup>15</sup> Ñaña p̄apa' e'ñe cheshoteñ  
ayċhataretep̄ Parets po'ñoñ ñeñt̄ara añ ñoñets ñeñt̄ peñotaterre' atto e'ñe  
yame'ñeñoċa Cristo Jesús̄pa' o'ch yequeshperra. <sup>16</sup> Allohuen Yomp̄or po'ñoñ  
ñeñt̄ aquellcaretpa' e'ñe Partshoteċma anaret̄. Ñeñto'mar añ ñoñetspa'  
nanac sherben ñeñt̄cha' yeyċhate' ñeñt̄ atet̄ muenen Yomp̄or, ñaña ñeñt̄cha'  
alla yoctape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaña ñeñt̄cha'  
yeñotatene' e'ñe cohuen ñeñt̄ atet̄ p̄octetsa Yomp̄orecop. <sup>17</sup> Allochñapa' attoch  
ñeñt̄ey o' puechemer perrey Yomp̄orpa' e'ñech yeñotuen allohuen ñeñt̄ co-  
huentetsa Yomp̄orecop, ñaña attoch huomenc yeċa' yeyoċher allohuenacop  
ñeñt̄ cohuentetsa Yomp̄orecop.

## 4

### *Añ poċte' ċhocmach yeserrpare'toñ Yomp̄or po'ñoñ ama't erroteno'tsenya*

<sup>1-2</sup> Te'pa' o'ch alla noterrperr ñeñt̄cha' atet̄ peċa: Chocmach peserrpare'toñ  
Yomp̄or po'ñoñ ama't esempo erroteno'tsenpa. Tarro'mar Yomp̄orpa'  
enteneŷ epuet Puechemer Jesucristo, ñeñt̄ara ñeñt̄ Yepartseshar  
yepen, ñaña ñeñt̄arach huerrtsa ama't esempohuañen, ñaña ñeñt̄arach  
añcha'taretetuerrtsa esempohuañen, ñeñt̄cha' acrerre' allohuen  
acheñenesha' ñeñt̄ e'ñe cohuenare', ñaña ama't ñeñt̄ ama cohuenayaye.  
Atet̄cha' p̄an allohuen ñeñt̄ corretsmeñ allempo, ñaña ama't ñeñt̄ o'  
colla'huena. Ñaña te' p̄apa' o'ch peñotatyeshacheñenesha' ñerra'm esempo  
ñetpa' ama poċteŷe' es peneto. Pañapa' p̄ach otyesahuet amach atet̄ yeċatsto,  
alotpa' o'ch p̄octape'chatyerranet e'ñe peñmañesha'. Ñaña ċhocmach  
peyċhatyesanet ñeñt̄ p̄octetsa Yomp̄orecop. <sup>3</sup> Tarro'mar esempohuañenpa'  
ċhapcha' allempo acheñenesha'pa' o'huañcha' muenet o'ch ame'ñet ñeñt̄ e'ñe  
paċharr coċap̄ñats, ñeñt̄ atet̄ yeċhateney Yomp̄or po'ñoñ. Allempopa' añach  
e'nyerret erra'tsente' serrpare'tene' coċap̄ñatser ñeñt̄ e'ñe cohuen entenet  
ñet attot̄cha'ña atonterraña ñeñt̄cha' yeċhaterrahuet ñeñt̄ e'ñe ñet poċap̄ñet.  
<sup>4</sup> Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch e'mñotet coċap̄ñats ñeñt̄ e'ñe  
po'ñoċh. Atteñapa' o'ch añ e'ñe coċape'cherret ñeñt̄ e'ñe ñet pueserrparñet.  
<sup>5</sup> Tarraña p̄apa' añach paterr p̄octape'ch ñeñt̄ cohuentetsa Yomp̄orecop, ñaña  
ċhocmach p̄a'huanta' ñerra'm huaponapa mueroċhteñets, ñaña añach paterr  
pema'yoċhra serrpare'tatysets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñaña  
ċhocmach petorra ñeñt̄ atet̄ petaruas apaċ Yomp̄or.

### *Allempo o' muetsamochet Pablo*

<sup>6</sup> Napa' amach erroċ nepere'te tarro'mar o' ċhapmoch allempoch  
na'mtsaretta Yomp̄orecop. Te'pa' neñotena napa' o' muetsamochnet.  
<sup>7</sup> Tarraña napa' o' epaye' netorra'nma Yomp̄orecop atet̄ ñerra'mrrate' ċho  
neċllarena Yomp̄orecop. Ñaña napa' o' netsotua ora ñeñt̄ atet̄ oterren  
Yomp̄or. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt̄ atet̄ nepena: Ñerra'm ċho erra  
yeseċhapa' ċhocmach yeċhap all yeseċhena. Ñaña napa' ama't mameshapa'  
ama nequeċhpue'te atto name'ñeña Yomp̄or. <sup>8</sup> Te'ña napa' añ necuen  
esempoch nagap ñeñt̄ o'patatenna Yomp̄or ñeñt̄cha' nanac nocshaterre',  
tarro'mar napa' añ neċa'yese't ñeñt̄ atet̄ muene't Yomp̄or. Ñeñto'marña te'  
esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha'

ñeñt o'patatenna. Tarraña amach napta aphuerrno ñeñt o'patatenya. Añe'nachña aphuerr ñaña allohuen ñeñt chocma cohume'tene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñtara Yepartseshar Cristo ñeñtcha' yeñotaterre' ñeñt po'ñoçh atet ye'pa'yena te'.

*Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt atet a'parettena*

<sup>9</sup> Te'pa' o'ch notap ñaña ñerra'm errotenotpa' o'te' ñon arr tayecma. <sup>10</sup> Tarro'mar arr masheñ Demaspá' o' a'ypo'ña'nerren arr napuet, ñapa' o' ahuerr Tesalónico, tarro'mar ñapa' aña nanac morrentena ñeñt patso'marecpa. Añpa'cho'ña masheñ Crescentepa' o' ahuo' ñaña Galacio. Ñaña masheñ Titopa' o' ahuo' anetso Dalmacio. <sup>11</sup> Te' arrpa' aña arro'tsen masheñ Lucas. Ñaña o'ch ña'sech masheñ Marcos ñeñtcha' epap ñon arr, tarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr. <sup>12</sup> Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso. <sup>13</sup> Ñaña o'ch notap ñerra'm ñoncha' arrpa' ñanmoncha' necapa ñeñt nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'paclo. Ñaña ñanmoncha' allohuen nelibroçhno, ñaña nepaplleçhno. Ñeñtara añ nepaplleçhnopa' ñeñt nanac nemnen.

<sup>14</sup> Alejandro ñeñt po'taruas pene' asreçhnopa' ñapa' atta nanac a'metare'tam'psen. Tarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt atet ña'n. <sup>15</sup> Ñeñto'mar ñapa' e'ñech peñota ñocop, tarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'ten.

<sup>16</sup> Ñaña o'ch notap. Ama't ahuañmo'cha allempo ñanom na'pocstat neñoñ am'cha'tareteshopa' ama't puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñtapa' cha a'ypo'ña'huanet. Tarraña ama't atet ña'netaña' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'taterranet. <sup>17</sup> Tarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahuañmencat ña'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr Yompor po'ñoñ attoch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye ñeñt alloch yequeshperra. Atto nequeshperra allempo all atarr amuerochtatare'ten, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'queshpaterren e'ñe ma'yarr puenamo't. <sup>18</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' chocmach a'queshpaterren arro't all ama cohuenayaye, ñaña napa' neñoteñ chocmach cohuañpenen, attochña chapaterren all am'cha'tare'tena ña pue'ntaño. Ñeñto'marña chocmuepa'ch ya ye'choçhtatoñ errponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch.

*Arrpa' all huom'cha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>19</sup> Ñaña añ necartotpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch noçh Prisca epuet puerrollar Aquila, ñaña o'ch nehuom'cha'ch Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>20</sup> Ñaña masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñaña masheñ Trófimopa' alla nesa'nem' patsnaño't Mileto. <sup>21</sup> Ñaña ñapa' ñerra'm errotenotpa' chocmate' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñaña añ necartotpa' mueneñ o'ch huom'cha'tap masheñ Eubulo, ñaña Pudente, allotpa' ñaña Lino, ñaña noçh Claudia ñaña allohuen masheñneshachno ñeñtame'ñetsa arr Romo.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch notap, Yepartseshar Jesucristopa' chocmuepa'chña e'ñe parro'tsenep. Ñaña Yomporpa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TITO TITO

### *Atto Pablopa' quellcan carta Titocop*

<sup>1-4</sup> Masheñe Tito ñeñteḡ e'ñe parro yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñten nanac torretsa Yomporecop. Ñaña napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. Ñapa' atto llesenserren attoch nach ame'ñaterre'ña allohuen acheñenesha' ñeñt̃ acre't̃ Yomporecop ahuatoteñ attochña ñetpa' o'ch ame'ñeret. Ñaña añecop llesensa'n attoch nach eñotaterahuet ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ atet poctetsa Partsocop, ñaña nach eñotaterahuet e'ñe yeyemteñoḡ ña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Tarro'mar ñeñt̃pa' atet oteneḡ Yomporecop ama't̃ ahuatoteñ ñeñt̃cha' atet ḡonay, ñaña yapa' yeñoteñ Yomporecop ama puenesho po'ñoñ. Ñeñto'marña te'pa' o' cherr allempo e'ñe pocte' enteñ ña o'ch eñotaterrey ña po'cohuenña. Ñeñto'marña napa' o' llesenserren Yomporecop ñeñt̃ Ya'queshpatañer yepen, nach serrpare'terre' po'ñoñ ñeñt̃ atet otenen. Te'pa' e'ñe nehuom̃cha'teñoḡeḡpa' o'ch notaḡ: Yomporecopa'chña pebensare'tam̃pene' ñeñt̃ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen ñeñt̃ara Ya'queshpatañer yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña ḡocshatene' e'ñe ḡa peyoḡhro.

### *Ñeñt̃ po'taruas ḡa' Tito Yomporecop all anetso Creto*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notaḡ, napa' atto nena'nmaḡ ahuaña Creto attoch ḡach a'poctatyese' ñeñt̃ pallta'yetsa, ñaña ḡach acra'yese' puesheña'tets ñeñt̃cha' pena'yese allemeñ anetso'mar ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yese ñeñt̃ ame'ñetsa. Añmapa' ñeñt̃ña atet notnomueḡ ahuañmo'cha. <sup>6</sup> Ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yese acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha'. Ñaña ñeñt̃cha' pompornesha' ḡa'yeseḡpa' añcha' pena'yese erra'tsente' penten e'ñe patrra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña erra'tsente' penten ama't̃ puechemereshapa' e'ñech ame'ña'huenet, ñaña puechemereshetpa' amach atteye' enteñe acheñenesha' atet ḡa'yena po'poñechno acheñenesha' ñeñt̃ atta coshatse'tyenet, ñaña ñeñt̃ ama atpare'tetso puechemereshapa'. <sup>7</sup> Tarro'mar ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareter ḡa' ñeñt̃ ame'ñetsapa' añcha' pena'yese acheñ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' es ḡa'yets, ñeñt̃ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha', tarro'mar ñapa' anaret ñach a'poctatyene' pa'namen ñeñt̃ poctetsa Yomporecop. Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareter ḡa'yese ñeñt̃ ame'ñetsapa' amach añeyaye acheñer ñeñt̃ añach pocte' enten o'ch ḡhocma ḡatanet ñeñt̃ atet muenen e'ñe ña, ñaña amach ḡha atsrre'moḡchen entueno, ñaña ñeñt̃ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt̃ amach orroñateyaye, ñaña ñeñt̃ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt̃ apencoḡhenot o'ch gana. <sup>8</sup> Añña e'ñe pocte' o'ch añcha'tareta ñeñt̃ e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñt̃ nanac muenene' o'ch e'ñe cohuenare' es ḡa'yese, ñaña ñeñt̃ e'ñe eñotene' ñeñt̃ cohuentetsa, ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' es ḡa'yets acheñenesha'cop ñaña Partsocop, ñaña ñeñt̃ e'ñech puetpara es ḡa'yen. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃cha' pa'm̃cha'tareter ḡa'yese ñeñt̃ ame'ñetsapa' e'ñech yemtenana poctacma añ ñoñets ñeñt̃ e'ñe po'ñoḡ Yomporecop po'ñoñ ñeñt̃ atet yeḡhateñet.

Allochñapa' ñapa'cho'ña e'ñech attecma yeçhatan ña'ña po'potantañeçhno ñeñt e'ñe paçharr cotapñats, ña'ña ñeñt eñotene' attoch anapuenan e'ñe cohuenacma ñeñt achm'are'tene' Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' amach errotenot anapeto.

<sup>10</sup> Tarro'mar eñall shonte' ñeñt atpare'tets, ña'ña ñeñt e'ñe orrena otatse'tyets, ña'ña ñeñt shecare'tyets. Po'ñoçh ñeñtpa' atet pena shonte' judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ palltetsa o'huañcha' yeçhatyenet po'poñe'ttsoçma cotapñats. Tarro'mar ñetpa' atta nanac moññe'tateñet acheñenesha' poçtapñats; ama puesheña'ttsayaya atet petso ama't allohuen ñeñt parro yeçha'yenet. Ñetpa'cho'ña añ yeçhatenet ñeñt ama poçteyaye. Ña'ña añecpa yeçhatenet attoch ganet quelle, tarraña ñeñtpa' apencoçhena.

### *Ñeñt atet pena creto'marnesha'*

<sup>12</sup> Puesheñarr creto'marnesha' ñeñt nanac etsotene' e'ñe ñañeñeta poçtapñetpa' ñeñña acheñer ama poçteye' entenano pamo'tsesha' ñeñto'marña atet oten pamo'tseshacop: "Allohuen namo'ts creto'marnesha'pa' ñetpa' çhocma nanac toma'tam'peñet pamo'tsesha', ña'ña ñetpa' nanac atsrre'mña'tet e'ñe atet ñerra'mrrate' berr ñeñt nanac bellac, ña'ña nanac quellañtsareret, atarr araquët ama ayetña'teto." <sup>13</sup> Ñeñt atet a'metam'penan pamo'ts ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Ñeñto'marña o'ch nota, te'pa' paçh otahuet, "te'pa' amach allo'na atet sepanna'tneno." Allochñapa' attoch allo'na ame'ña'nmuet añ cotapñats ñeñt e'ñe paçharr, <sup>14</sup> ña'ña allochñapa' amach allo'na e'mñotneññañeto ñeñt pueserrparña pe't ahuatnaneshañ judionesha', ña'ña allochñapa' amach allo'na e'mñotneñe acheñenesha' ñeñt atet yeçhatyenanet ñeñtcha' atet pet, tarro'mar ñetpa' çhach atpare'tenet ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ña'ña o'ch señoçh: Ñeñt acheñer e'ñe cohuenare' es cotape'chen pueyoçhro Yomporecoppa' ñocoppa' ama es eñalle attoch sosey enteñ Parets. Tarraña ñeñt nanac sosey cotape'çhets pueyoçhro ña'ña ñeñt ama ame'ñetsopa' ñocoppa' ama eñalle ñeñt cohuen enten ña. Tarro'mar poçtapñetpa' atarr sosey. Ñeñto'marña ñetpa' amach çhapaneto pueyoçhro ama't esempo o' pohuet ñeñt ama poçteye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñeñt atet acheñpa' ama't otenetañ eñoteñeto' Yomporpa' tarraña ñeñt atet pa'tse'tyenetpa' yeñoteñ ñeñtpa' ama atteyaye. Ñeñt Yomporpa' ama poçteye' entapretenaneto, tarro'mar ñetpa' ama es otapahueto, ña'ña ñetpa' ama es sherbeneto ama't mamesha.

## 2

### *Ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop*

<sup>1</sup> Tarraña p'ocoppa' añña poçtetsa o'ch peyçhateñ acheñenesha' ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop. <sup>2</sup> Ña'ña ñeñt po'nmeneshaçhno yacmapa' o'ch peyçhatanet atet: Amach orrare'tatsteto attoch çhocma cotape'çhenet e'ñe cohuen, allochñapa' pamo'tsesha'pa' am'cha'na'tpo'ch enteñ, ña'ña attoch nanac eñotenet ñeñtcha' atet pa'yaset ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ña'ña o'ch potanet e'ñe cohuenacma, ame'ñetepa' ñeñt e'ñe paçharr cotapñats Yomporecop, ña'ña morrentanna'tetepa' ña'ña ahuañta'huetepa'çh allohuen topateñets. <sup>3</sup> Attecmach peyçhach ña'ña po'nmeneshaçhno coyanesha' ñetpa' añepa'çh orrtatyenet ñeñt e'ñe poçte' enten Parets ña'ña ama't allohuen acheñenesha'. Amachña çhaña atomañe'tteneto, ña'ña ñetpa'cho'ña amach orrare'tatsteto. Añña poçte' o'ch yeçhachet pacmanesha' ñeñt cohuen enten

Yompor. <sup>4</sup> Ñetpa' yečhachetepa' pacmaneshačhno ñeñt̃ shopshare' ñeñt̃ o' some'tua allochñapa' attoch e'ñe cohuen mueryet puerrollaret, ñaña attoch e'ñe cohuen mueryet puechoyoreshet, <sup>5</sup> ñaña attoch ñetpa' eñotenet nanac ñeñt̃cha' atet̃ p̃a'yeset ñeñt̃ poctetsa ñaña attoch muechettenet, ñaña attoch amach muenme'cheneto ñeñt̃ po'taruas penet pa'pacleto, ñaña e'ñech amuerañtenet, ñaña e'ñech ame'ñeñet puerrollaret. Allochñapa' e'ñe ñesho'tetpa' amach erro'teno't acheñenesha'pa' achm̃are'toñeto Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Attecmach peyčhach ñaña yacmanesha' ñeñt̃ huepaneshameñ attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñochet ñeñt̃cha' atet̃ p̃a'yeset ñeñt̃ poctetsa. <sup>7</sup> Papa'cho'ña e'ñech cohuenare' es pe'pa'yes p̃aña, allochñapa' attoch entap̃ acheñenesha' ñeñt̃ cohuen enten Yompor. Ñaña allpon peyčhatenanetpa' e'ñepa'chña pačharr peyčhatenanet, amachña čha muene' peyellsheño'ta peyčhatenaneto attoch am̃cha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Tarro'mar e'ñe peyčhateño't Yompor po'ñoñ ñeñt̃ e'ñe pačharrpa' amach erro'teno't ama't eseshapa' oto aña'pa' ama atteyaye. Ñaña ama't ñeñt̃ pe'moñe'tyene' ñerra'm e'ñe peyčhateño't e'ñe cohuenpa' allempoña ñetpa' o'ch penquët, tarro'mar e'ñe peyčhateño't cohuen pačharr. Allempoña ñetpa' amach erro'teno't alla sasare'terrpeterro.

<sup>9</sup> Ñaña e'ñech cohuen p̃octape'chatyes acheñenesha' ñeñt̃ ataruasatare'ttetsa e'ñe at̃ta. O'ch p̃otanet ame'ñyetepa' e'ñe cohuen ñeñt̃ po'patronar penet. Ñaña añ pocte' allpon muenenet po'patronaretpa' e'ñepa'chña ame'ña'hueñet, allochñapa' attoch coshateñet po'patronar. Amachña čha anapare'teñeto. <sup>10</sup> Ñaña amachña čha etyeneto attoch po'patronaretpa' e'ñech yemtenanet poctacma. Allochñapa' e'ñe pame'ñeño'tet cohuen po'patronaretpa' aña'ña acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entapretenet Yompor poctap̃ña, ñeñt̃ara ñeñt̃ Ya'queshp̃atañer yepen.

### *Atto Yomporpa' orrtatan puemuerena allohuenacpay*

<sup>11</sup> Yomporpa' orrtaterrnay pomuereña e'ñe allohuenacpay pa'namen acheñenesha'cop attoch yequeshperra. <sup>12</sup> Ñaña ñeñt̃ ama cohuen enteno Yomporpa' añ pocte' o'ch ya'ypo'ña'huer, ñaña ñeñt̃ allpon yemnatse'tyen arr patsropa' añ pocte' ñaña o'ch ya'ypo'ña'huer, tarro'mar puemorrenteño't Yomporpa' ñeñt̃o'mar yečhatey atet̃. Aña'ña pocte' ama't aña' patsropa' o'ch yepena ñeñt̃ cohuentetsa, ñaña o'ch yepena ñeñt̃ atet̃ pocte' enten Yompor, ñaña ñeñt̃ atet̃ muenen o'ch yetsotoñ. <sup>13</sup> Aña'pa' attoch yecuame'teñ e'ñe yocsheñesha' esempohuañencha' huerra po'cohuenño Jesucristo ñeñt̃ nanac Parets ñeñt̃ Ya'queshp̃atañer yepen. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' ña pocte' ente' o'ch rroma yocop attoch o'huañcha' allo'na ye'patse'tnena sosya'tsañ. Ñaña ñapa' attoña e'shohuerrnay allohuen ñeñt̃ ama pocteyaye. Allochñapa' attoch pueyochresha' perrey, ñaña attoch yapa' yema'yočhrena ñeñt̃ cohuentetsa.

<sup>15</sup> Allohuen ñeñt̃ atet̃ o' notuap̃ p̃apa' ñeñt̃cha'ña peyčhatyesanet. Ñaña o'ch p̃octape'chatyesanet e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm p̃a'yenet ñeñt̃ ama pocteyayepa' o'ch p̃otanet, amach p̃atsteto atet̃, tarro'mar p̃apa' ñeñt̃ecop anare'tep̃. Ñaña ñeñt̃ ama pocteyayepa' amach atet̃ pe'patsto, te't acheñenesha'pa' amate' acua'psenaye' entenpeto.

## 3

*Ñeñt̃ atet̃ poctetsa allohuenacop ñeñt̃ey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch peyerpacha acheñenesha' añ pocte' o'ch ame'ñeñet ñeñt nenet nanac amcha'taret, ñaña allohuen po'psheññechno ñeñt amcha'taretetyetsapa' añ poctetsa o'ch ame'ñeñet. Ñaña añepa'chña pocsheñesha' chocma torra'yenet erra'tsente' cohuen enten acheñenesha'.

<sup>2</sup> Ñaña o'ch peyerpatanet amach allo'na sasare'tneñeto ama't puesheñarra, ñaña e'ñepa'chña cohuen entannenet, ñaña e'ñepa'ch acoña es penet po'psheññecop ñaña e'ñepa'ch cohuen amuerañtenet allohuenacop.

<sup>3</sup> Ñeñtpa' e'ñe pocte' atetcha' pannenet tarro'mar yapa'cho'ña yeñoteñ ahuatpa' aña ye'patse'tyese't ñeñt ama pocteyaye. Yapa'cho'ña attach ama es yepche'te allempo nanac ye'patse'tyese't sosya'tsañ. Ñaña nanac yatpare'te't ahua't, ñaña aña ye'chatyesyete't ñeñt ama po'ño'choyaye cotapñats. Yechetspa' aña nanac muenatse'tatye't ñeñt ama cohuenayaye ñaña allempopa' aña nanac yocshe't pa'namen sosya'tsañechno. Ñaña allempopa' nanac atsrre'mo'chen yentanna'tyese't ñaña nanac es yeye'chapretanna'tyese't. Ñaña allempopa' ñerra'm esesha' ye'moñe'te'pa' yapa'cho'ña o'chcho' ye'moñe'chcho' yaña.

<sup>4</sup> Tarraña allempoña Yomporpa' eñotatey e'ñe ña puemuereño'tpa' mueneñ o'ch yenpa'y, e'ñe allempocma yapa' attoña a'queshpaterrey, ñeñto'marña Yomporpa' ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>5</sup> Ñeñtpa' ama año'teyaye atto e'ñe cohuen es yepa'yen, aña e'ñe puemuereño'teya ñapa' a'queshpaterrey. Attoña e'shohuerrnayña yo'chñar attochña ellopa' o'ch yoctape'cherr e'ñe cohuen etserra ñocop, ñaña Puecamquëño'tpa' o' e'ñe etserrataterrnay yoctapña.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña Puechemer Jesucristopa' attoña a'poctatuonay yocop attoch Pomporpa' chorraterrya Puecamquëñ e'ñe poctacma. Jesucristopa' ñeñña Ya'queshpatañer yepen. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe puemuereño'tey Yomporpa' o' pocte' entuerrey allohuene'y, ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteño't chocma yecuame'ten ñeñt o'patatenya, ñeñtpa' attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>8</sup> Ñeñt atet notenpa' e'ñe po'ño'ch. Ñeñto'marña napa' atarr nemneñ o'ch poctape'chatanet e'ñe huomenco atet, allochñapa' ñeñt ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech aña ma'yo'chrenet o'ch penet ñeñt cohuen enten ña. Ñeñt o' notuapa' ñeñña cohuentetsa ñaña ñeñña nanac sherbets allohuena-cop.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch notap, amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm es-empo anapare'tanna'tyena acheñenesha' e'ñe ñet poctapño'maret. Ñaña amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet atet pa'yesete't pa'tañneshañet. Ñaña amach pa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo pueserrparño'tetpa' es otnare'tanna'tyenet. Ñaña amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet e'ñe Moisés po'ño'ño'mar. Tarro'mar atto yanapare'tannenapa' ñeñtpa' ama es sherbeno, ñaña ñeñtpa' e'ñe orrena.

<sup>10</sup> Ñaña ñerra'm esesha' ñeñt muenets o'ch atta e'moñe'tatyesan acheñenesha'pa' ñeñtpa' atetcha' pepe', o'ch peñotach atetpa' ama apapahuo. Ñerra'm ama huenano ñeñt atet penapa' ñato' o'ch alla potererr po'pocheño. Ñerra'm allempoña ama huenererropa' añ pocte' o'ch sa'ypo'ñe'. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet acheñpa' yeñoteñ ñeñtpa' po'chñarotcha' nanac es panten. Ama't ñapa' eñoteñeñ ñeñt atet pena ñeñtpa' ochña'teñets.

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch noterrperr po'poñ. Ñerra'm esempoch chap pesho masheñ Artemas amapa' masheñ Tíquico ñeñtcha' nemña peshopa' ñerra'm

errotenoŕpa' čhocmate' pŕon, o'ch pečhap Nicópoliso, tarro'mar napa' noctape'cheñ ñato' allcha' nechara'perra. <sup>13</sup> Ñaña čhocmach peyenpue' masheñ Zenas ñaña masheñ Apolos attoch ñetpa' čhapuet all sechenet, ñaña attoch amach es pallteto. Zenaspa' ñeñt nanac etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>14</sup> Allochñapa' ñeñt parro yame'ñena allpa' añ pocte' o'ch pa'yenet ñamet ñeñt atet cohuenteyetsa, ñaña attoch ñetpa' yenpueñet ñaña ñeñt nanac es palltetsa. Allochñapa' ñetpa'čo'ña o'ch sherbeñet pamo'ts.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>15</sup> Allohuenet ñeñt parro'tsenenpa' mueneñet o'ch huomcha'tapet ñamet añ necartot. Ñaña o'ch pehuomcha'ch allohuen ñeñt pame'ñeñoŕtetpa' čhocma morrentenyet. Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes. Te'pa' ñeñtach notaŕ, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN FILEMÓN FILEMÓN

### *Atto Pablopa' quellcan carta Filemónacop*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Filemóna nequellconap añ carta, na Pablon epan masheñ Timoteo. Napa' o' yottam̄pennet e'ñe neserrpare'teñoŋ Cristo Jesús po'ñoñ. Te'pa' o'ch masheñe yehuom̄cha'tap̄ pa ñeñteḡ atarr yemorrentena ñeñteḡ atarr yetorrapretenaya Yomporecop. <sup>2</sup> O'ch yehuom̄cha'teñ ñaña allohuen ñeñt pame'ñeñoŋet chocma apchenet pepaclo. Ñaña o'ch yehuom̄cha'teñ yoçh Apia ñaña masheñ Arquipo ñeñt nanac yetorrapretenaya ñaña Yomporecop. <sup>3</sup> E'ñe nehuom̄cha'teñoŋes sapa' napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tam̄pene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

### *Atto Filemón e'ñe pame'ñeñoŋan Cristo atarr morrentenana allohuen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>4-5</sup> Ñaña te'pa' o'ch notap̄ masheñe. Napa' atet ne'mare'teneḡ pa'pa' nanac peyemteña Yepartseshar Jesús ñaña atarro' pemorrenteña allohuen Yompore pueyochresha'chno. Ñeñto'marña na atet ne'mare'teneḡpa' chocma neparasyoso'teñ Yompore allempe nema'yocham̄penpa. <sup>6</sup> Ñaña o'ch notap̄, añ nenamueñ Yompore ḡocop, ñeñt allpon pame'ñatena e'ñe pame'ñeñoŋ Yompore, ñetpa'cho'ña chapanetepa'ña pueyoçhreto atto nanac shonte' e'ñe cohuen bensare'tam̄peney Yompore e'ñe yame'ñeñoŋ Puechemer ñeñt Cristo Jesús. <sup>7</sup> Ñehua, masheñe atarr nocshena atto pa'pa' atarr pemorrenteña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Atto atarr pemuerenanetpa' ñeñto'marña na'ña atarr ḡocshaten neyoçhrohuen.

### *Atto Pablopa' otenan Filemón e'ñech cohuen aguërran pa'taruasañer Onésimo*

<sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: Napa' ñeñten Cristo puellsensaren ñeñto'marña ḡocoppa' e'ñe poctet̄ o'te' atet notapeñ e'ñe ne'mueñoçma ñeñt poctetsa atetcha' peḡa. <sup>9</sup> Tarraña neñoteneḡ pa'pa' atarr amuerañaḡ ñeñto'marña te'pa' o'ch notap̄ e'ñe pa' pemuerenoŋ atetñaca'yeña peḡa. Ñehua, na Pablon ñeñten atet ḡotene' napa' po'nm̄oŋa o' yottam̄pennet e'ñe neserrpare'teñoŋa Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar na ḡotene' añecop ñeñt atet nenteñ ñerra'mrrate' nechemer. Ñehua, ñapa' o' name'ñacha arr all ayottam̄psareten ñeñto'marña te'pa' e'ñe nechemer nepeñ. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Onésimo ñeñt pa'taruasañer pepe't allempe ama yetam̄penpa'.

<sup>11</sup> Ña ahuatpa' ama es asherben peñche'te allempe petaruasache't e'ñe atta. Te'ñapa' nanaccha' asherben penter e'ñe atet atarr asherben nenteñ ñaña. <sup>12</sup> Te'pa' o' alla nemñer pesho, e'ñepa'chña cohuenacma alla ḡaguë, e'ñech atet peḡapuer ñerra'mrrate' e'ñe no nechemer ḡaguën, tarro'mar ñapa' e'ñe neyoçhroçmañen atarr nemorrenteña. <sup>13</sup> Napa' atarrcho' nemneñeñ o'ch na'pacheñ arr ñeñtcha' epan atto ñapa' ñate' nesherbeneñ. Ñehua, napa' neñoteñ ñerra'm pa' arro'tsenpeñcha'pa' ḡate'ña nesherbeneñ arr all ayottam̄psareten e'ñe neserrpare'teñoŋa Cristo po'ñoñ. Tarraña pa'pa' amaña arro'tsenayape ñeñto'marña napa' nemneñeñ o'ch na'patonapeñ pa'cheñer

ñeñtcha' neshbenayeñ. <sup>14</sup> Napa' ama't atarr nemneñeñ o'ch atet nepeñ, tarraña ama nemno o'ch atet neña ñerra'm ama pa atet notaye, attoña e'ñe pa pōctapñoŋpa' añcha'ña pōrrtatōnay pemuereña. Ama nemno o'ch e'ñe na ne'mueñocmapa' o'ch notap atetcha'ña pepa'y, ñeñto'marña te'pa' o'ch alla nemñer masheñ Onésimo pesho. <sup>15</sup> Ñaña o'ch notap ñato' tarrecpate' yetam̄psaŋa mame' attoch e'ñe parrocmaterrep e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>16</sup> Te'pa' o'huañcha' atet peñch ñerra'mrrate' pa'taruasañra pepeñ ñeñt ama esoye' pente'te. Te'pa' e'ñechña atet penter ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ ñeñt atarr pemorrentena. Napa' atarr nemuereña elloña pa'pa' o'ch atarr pemuerya nanac tarro'mar ñapa' ama e'ñe atta pemo'nasheñ pepeñe atet yeŋannena allohueney acheñey, te'ñapa' e'ñe yame'ñeñō Yompor o'ch e'ñe pemo'nasheñtera e'ñe pōctacma.

<sup>17</sup> Ñerra'm po'ñoçh atette' pentenen na ñeñtey parro attecmay yeyem-tannena, ñeñtepñapa' e'ñechca'ye cohuen paŋuērña yemo'nasheñ Onésimo atet ñerra'mrrate' na e'ñe cohuen paŋuēn. <sup>18</sup> Ñerra'm çhote' erroŋ pen-naŋ ñeñt ama cohuenayaye amapa' ñerra'm çhote' tebeneŋ, te'ñapa' nach petsa'terraya. <sup>19</sup> Na Pablonpa' te'pa' o'ch nequellconap e'ñe na notōŋ attoch e'ñe cohuen neñotataŋ nach petsa'terraya. Tarraña ñato' o'ch neyerpataŋa atto na pa'me'ñaterraya attoch pa'queshpa'taretterra, ñeñto'marña pōcoppa' añ pōctetsa te'pa' o'ch alla pōçshaterren naña. <sup>20</sup> Po'ñoçh masheñe, napa' añ e'ñe nemnen te'pa' o'ch alla pōçshaterren naña e'ñe pa'me'ñeñōŋ Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' napa'çho'ña attoch e'ñe cohuen nocsherra neyoçhro e'ñe name'ñeñōŋ naña Cristo.

<sup>21</sup> Napa' neñoteneŋ pa'pa' çhocmach pe'mñnoten ñeñto'marña nequel-lquēnnaŋ añ carta. Neñoteneŋ amach ñeñtayaya atet peŋo ñeñt o' notuaŋ, pa'pa' ellochña atarrcha' cohuen pepa'yes allohuen ñeñt atarr cohuentetsa. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: pa'ñño'toncha' ñaña nocop allcha' neçhap ñerra'm esempoch a'rroyerrnet. Sema'yocham̄peñōŋen Yomporpa' napa' añ atarr necuen ñato' esempopa' a'rroyerrnetcha'. Allempopa' esheçte' neta sesho o'ch nemo'terrsa'.

#### *Arrpa' atto so'tner po'cartot*

<sup>23</sup> Arr necartoŋ all huom̄cha'teneŋ ñaña masheñ Epafraŋ ñeñt parro yot-tam̄penyet e'ñe yeserrpare'teñōŋ Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>24</sup> Huom̄cha'teneŋ ñaña masheñ Marcos ñaña masheñ Aristarco ñaña masheñ Demas ñaña masheñ Lucas. Ñetpa' çhocma torrapretennet Jesucristocop.

<sup>25</sup> Te'ñapa' ñeñtach notap masheñe. Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ CARTA ÑEÑÑ HEBREONESHACOP HEBREOS

*Te'ña Yompor Puechemerpa' ña e'ñe ye'ñorana'terraya ñeññ atet oteñ Pompor yocop*

<sup>1</sup> E'ñe ahuatoteñ Yomporñapa' chocma eñorana'tyesane't ñeññ pueyochresha' pe't ñeññcha' a'mta'yesaye't po'ñoñ ñeññtara profetanesha'. E'ñe pa'namenot eñotatyesanete't. Ñetñapa' o'ch eñotatennayet yatañneshañ judionesha' ñeññ atet otenanet Yompor. <sup>2</sup> Tarraña te'ña yapa' e'ñe ña Puechemer o' eñorana'terraya ñeññ atet eñoreññaña Yompor yocop. Ñehua, ñeññpa' ñeññtara Puechemer ñeññ Jesucristotets ñeññ ne't Pompor ahuatoteñ, ñach o'patenaya allohuen ñeññ ora allpon eñall, tarro'mar ña ye'chcataprete' ahuat Pompor añ patser ñaña allohuen ñeññ esocmañen pa'namen eñalleyestsas. <sup>3</sup> Ñeññtara Cristo atto atarr cohuentena ña pa'tsnomueño't, ñeññpa' Pomporña orrtaten po'partsoña. Ñeññ atet cohuen orrtatyen ñapa', Pomporpa'cho'ña e'ñe parro atecmuet. Ñapa' e'ñe po'ñoño'ta orrtatuan ora esocmañen ñeññ allpon pa'namen eñall tarro'mar ña po'ñoñpa' atarr huomenc. Ñeññtara ñeññ rromats attoch e'ñe e'sham'pesuerrey yo'chñar. Allempoña o' orrtatuan atto e'sham'perrey yo'chñar allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor Parets po'cohuenrot allña atarr partsotapretuerrana Pompor po'conaño e'ñe all pue'ntaño.

*Ñeññ Yompor Puechemerpa' ña metana'tuene' allohuen mellaño'teññanasha' atto atarr sherben ña*

<sup>4</sup> Ñeñño'marña te'ña ñapa' atarr añcha'tare'ttena, ello metana'tuenan allohuen mellaño'teññanasha', tarro'mar ñapa' ñeññ otenet ñapa' e'ñe Parets Puechemer. Ñeññña mellaño'teññanasha' ñetpa' ama atteye' otare'tteneto.

<sup>5</sup> Ñaña ye'ñoteñ ñapa' ña e'ñe metana'tuenahuet tarro'mar mellaño'teññanasha' ama't puesheñarro'tetapa' ama otaneto ñeññ atet otan Puechemer, ñeññpa' atet ot Puechemerecop:

Papa' pa' ñeññe'p e'ñe Nechemere'p, te'ñapa' o'ch e'ñe neñnotach acheñenesha' po'ño'ch pa'pa' e'ñe Nechemer nepene'p.

Po'pocheño'ña atet oterrerr Puechemerecop:

Ñapa' na ñeññen Pompor, ñapa' no Nechemer.

<sup>6</sup> Po'pocheño'ña allempo chapatan Puechemer po'moter ñeññ atarr nanac sherbets añe patsro atet eñora ñocop, ñeññpa' atet ot:

Te'pa' concorpana'te'ñepa'ch allohuen nem'llaño'teññaneshar.

<sup>7</sup> Po'm'llaño'teññaneshar ñetpa' añe'cpa anare'ttenet ñetcha' sherbenet Yompor. Ñeñño'marña atet eñorena ñocpuet:

Ñerra'm erra nemñayenanet e'ñech poma'yorñecma erra senet e'ñe atet penet ñerra'm m'orr. Atarr cohuen sherbennet atet ñerra'm'rrate' tso' ñeññ atarr cohuen huoretyets.

<sup>8</sup> Tarraña Puechemerecoppa' ama atteye' oteno. Ñocoppa' atet eñora:

Papa' atarr Partso'p, ñeññe'pcha' chocma añcha'tare'ttetsa peconaño ñeññ errronañohuen. Ñaña ñeññ atto pa'm'cha'tare'ttena pa'pa' e'ñe pocte' es pe'pa'yenanet.

<sup>9</sup> Ñaña ñeññ e'ñe pocte' nenten napa' ñeññña atarr pocshatene'. Ñaña ñeññ ama pocteye' nenteno napa', pa'pa'cho'ña ñeññ atarr petsena'ten.



Ñeñto'mar napa' ñeñten Peyomporer pepenen, ahua't atarr nanac nocshaterreḡ. Atto atarr ḡocshena ḡapa' ello peñtana'tueñ allohuen po'potantañ ñeñt nesherba'yene' ñamet.

<sup>10</sup> Yomporpa' alla eñorerrerr Puechemerecop, ñeñtḡpa' atet otererr:

Partshacha' ḡa yeḡchatue' ahua't pats, e'ñe echarr ḡorratue. Enetpa'cho'ña e'ñe pehuamencotecma peyeḡchatue.

<sup>11</sup> Ñeñt e'ñe peyeḡcatuapa' ñeñtḡpa' huañerrcha' e'ñech chenca'huerra esempo, tarraña ḡapa' ama arromñañeshayaype ama't e'ñe errponaña. Allohuen ñeñt peyeḡcatua ñeñtḡpa' e'ñech mellasha'tua e'ñech atet pena ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt atarr amllasha'tña.

<sup>12</sup> Atetcha' peperr peyeḡcatar atet ñerra'mrrate' shetamtoshe'm ñeñt o' mellasha't. O'ch a'metatse'chet o'ch huapore'chet allempo chorrenet po'poñ ñeñt atarr cohuen emarr. Tarraña ḡapa' atterapach errponañohuen. Atto ḡocrrena ḡapa' ama't ahua'tapa' amach ahuañaña'tterro.

<sup>13</sup> Po'pocheño Yomporpa' alla oterranerr Puechemer, ñeñtḡpa' atet och:

Te'pa' o'ch alla ḡanorruerr arr necohuenro't allcha' pepartsotapretuernna. Esemphuañencha' allohuen ñeñt pe'moñe'tene' o'ch e'ñe na'mchechuerranet attochña pomnaren peḡhuerranet.

Tarraña mellañoñeñnanesha'ñapa' ama atteye' oche ñeñt atet otan Puechemer. (Ñeñto'mar yeñoteñ Yompor Puechemer ña atarr sherbets, ello metana'tuenan allohuen mellañoñeñnanesha'.) <sup>14</sup> Yeñoteñ allohuen mellañoñeñnanesha'pa' añecpa allsensare'ttenet atet ñerra'm Yompor Puecamquëñ, ñetcha' sherbenet Yompor. Attochña ñetcha' yenpuenet allohuen ñeñtcha' a'queshḡatare'ttertsa.

## 2

### *Amach atta es yepḡchatsto esheccha' ya'queshḡatare'tterra*

<sup>1</sup> Te'pa' atto o' yeñoterrñañ Yompor Puechemer atto atarr nanac partsoten ñeñto'marepa'chña te'pa' elloch yema'yoḡhrerra o'ch ye'mñoter e'ñe poctacma ñeñt atto o' ye'muerrñañ po'ñoñ. Ye'mñoterrepa'chña e'ñe cohuen te't acopoteñpa' ñato'rraña o'te' alla yepserrñañ ñeñt atet o' yeḡhaterrey Yompor Puechemer. <sup>2</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ ñeñt atto eñorana'tanet ahua't. Tarro'mar allempo ñeñt ama e'mñotaye ñeñt atta atpare'te'pa' e'ñe tsa'tatuanete't allohuen ñeñt allpon e'ñe pocte' ent ña. Ama't añ ñoñets ñeñt orrtat po'mllañoñeñrenesha' ḡhocma tsa'tatanete't ñerra'm esempo atpare'tenet ñeñt ñoñets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama ye'mñoterrñañe e'ñe ña Puechemer, yañapa' errotenuachñaca'yeña yequeshperrate'ña ñerra'm atta ama es yepḡcheno; e'ñe atta eñalleñca'yeña attoch ya'queshḡatare'tterrañ e'ñe cohuen. Ñehua, ñenma'tpa' Yepartseshar Jesúsña serrpare'tatahuet attoch ya'queshḡatare'tterra. Allempoña ñeñt e'muene' atet otanet Yepartseshar Jesús, ñetñapa' o' serrpare'tatyet yaña attoch yeñoch ñeñt e'ñe po'noḡh ña a'queshḡatañtetsa. <sup>4</sup> Ñaña Pomporñapa' ñaña yeñotate' Puechemer po'ñoñ ñeñt atet oteneypa' e'ñe po'noḡh. Ñapa' orrtatyesanet po'partsoña ñaña po'huamenc ñeñt acheñenesha'pa' ama puentareto. Ñaña ña Puecamquëño'tpa' o' apa'yesey e'ñe puesheña'ttsoy errotencha' muenatey ña ñeñtcha' atet yetorra'yesa ñocop.

*Atto Jesucristopa' e'ñe poctacma acheñetos arr patsro attoña e'ñe pa'mo'nasheñ pohuerrey*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñonef añ patser ñeñtcha' huerrtsa tsapañonef. Ñeñtpa' ama mellañoñeñneshaye' noña Yompor ñeñtcha' pomnaren perre'. Ñapa' aña na' acheñ ñeñtpa' arromñañenesha'. <sup>6</sup> Tarro'mar atef anaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ allempo puesheñarrpa' atef otan Yompor:

Ama't acheñaya ama't mamesha ama esoyayye, tarraña ña Nomporepa' atarropa't peyerpuenya. Ama't ya ñeñtey arromñañena'taraya tarraña ña Nomporepa' atarropa't pemuerenya.

<sup>7</sup> Ñeñt arromñañenesha'pa' ama tama ahuañenatayayeto atef atarr sherben mellañoñeñneshaye'. Tarraña ñeñtpa' mamecpa atef pemnach. Tarraña ama't atepña' elloña o'ch alla pecohuentater atef ñerra'mrrate' esempo o'ch net ñeñtcha' añcha'tarettertsa, allempopa' o'ch nacet po'choyo'm ñeñt atarr cohuen.

<sup>8</sup> Ñeñtpa' tarro'marña atef pene' arromñañena'tar allochñapa' attoch e'ñe pomnaren penan allohuen ñeñt allpon es peyeñcatua. Arrpa' allohua atef oten ñoñets ñeñt ahuatoteñ anaret.

Ñehua, ñeñt ñoñets all oten arromñañena'tar ñeñtcha' e'ñe pomnaren perre' allohuen, ñeñtpa' añca'yeña oteneñ allohuenacop ñeñt errañaren eñall; amach eñalleña ama't e'ñe patrra ñeñtcha' ama pomnaren perreto. Tarraña ama't atef oteneñ ñeñtpa' amaña yentera' allempoch pomnaren es perr arromñañena'tar, tarro'mar ama çherra' allempoch etsoterra ñeñtecop anaret. <sup>9</sup> Tarraña e'ñe yeñoteñ puesheñarr ñeñt arromñañecoptartostsa ñeñt atef postsa ñeñtca'yeña Jesús. Allempo acheñetos arr patsro Pomporña muenate' amach tama ahuañenatoso atef atarr ahuañenatena mellañoñeñneshaye'. Tarraña ñeñtpa' mamecpa atef muenach attoch e'ñe arromñañecoptartosa arr patsro. Ñeñtpa' añecopña atef ña attoch muerochtosa o'ch rromos allohuenacopay ñeñtey arromñañenesha'. Yompor e'ñe pueñuereñtey ya attoña muenatan Puechemer o'ch rroma yocop. Ñeñto'marña Pomporpa' o' alla atarr cohuentaterran Puechemer allempo o' alla ner ñeñtcha' atarr añcha'tarettertsa.

<sup>10</sup> Ñehua, Yomporpa' yeñcatan allohuen ñeñt eñalleteya. Ñaña allohuenpa' tarro'mar yeñcatue attoch cohuentateññañet ña. Ñaña ñapa' añ muenen shonte' ñeñtcha' e'ñe puechemerasha' perr ñeñtcha' cohuentapreterrera ña. Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch muenatan Puechemer attoch muerochtateñ acheñenesha'. Attochña e'ñe etsotatoñ Puechemer esheccha' a'quesñaterran allohuen ñeñtcha' puechemerasha' perr, attochña e'ñe ahuanerranet allcha' cohuentapreterrerañet Pompor.

<sup>11</sup> Ñehua, Puechemer ñeñt Jesús, ñapa' a'cohuentatan acheñenesha' Partsocop, attoña e'ñe e'shampesuanet po'chñar. Te'ña ñeñtey a'cohuentatuaretey ñaña ñeñt ya'cohuentaterre' ñeñtpa' ñeñtña e'ñe ñeñtana'tarecmay tarro'mar ñeñtara Yompor yepen ñeñt Pompor pen ña. Ñeñto'marña Jesús pa' ama puepencñoteye' pa'mo'nasheñ penye. <sup>12</sup> Yeñoteñ ama penquënyo tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt anaret ahuatoteñ ñeñtpa' atef oten ñerra'mrrate' Puechemer otets:

Napa' neserrpare'tachcha' nemo'nasheñnesha' atef e'ñe cohuenare' es pepa'yen ña. E'ñe nachoteñoteñ ñapa' çhocmach na'ye'chochtatonañ all apçhena allohuen masheñneshaçhno.

<sup>13</sup> Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaretpa' atef oterrerr ñerra'mrrate' Cristo o' alla oterrerr:

Napa'cho'ña neyemteña Yompor.

Ñaña atet oterrerr Cristo:

Te' arro'tsenen epan Nomp por puechemerasha' ñeñt' cohuan'psatenen ña.

<sup>14</sup> Ñehua, allohuen ñeñt' e'ñe pa'mo'nasheñecmuet ðannetsa, ñetpa' e'ñe ñeñtena'tarecmuet. Ñeñto'marña Jesús pa' e'ñe acheñetos attoch pa'mo'nasheñ ðosey. E'ñe arromña'atena'tartosa e'ñe atet ñerra'mrrate' ya. Ñapa' tarro'marña atet ðosa allochñapa' attoch rromos. Tarro'mar allempo rromapa' attoña puerrata'mpesuan oneñe't po'huamenc atto atarr amcha'nochtana'teney allempo yerromuen. <sup>15</sup> Ñeñtpa' Jesúsña a'huañata'mpesuose' ñeñt' ama't cheshoteñ chocmach yeñcha'ten atto yerromuen, ñeñtpa' atarr amcha'nochen yenteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yeñoteñ ama mellaño'feñnaneshaye' llequënoña Jesús ñeñt'cha' yenpos arr patsro. Yaña llecosa ñeñtey arromña'teneshay ñeñtey e'ñe po'ño'ch po'mrenñey pen Abraham; ñeñto'marña ñapa' mueneñ o'ch yenposey. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñocoppa' e'ñe poctoña o'ch acheñetos, o'ch e'ñe atetos ñerra'm ya ñeñtey pa'mo'nasheñnesha' pen. Allochñapa' e'ñe puellcapreteño'fey ya ñeñtey e'ñe pamo'ts penpa' e'ñech cohuen a'pocaterrey Partsesho. Attoña ñapa' chocma e'ñe cohuen sherbenan Pomp or atet ñerra'mrrate' ñeñt' corneshatyets Partsocop. Ñapa' e'ñe po'ño'ch Pa'mcha'tareter peñ allohuen ñeñt' cornaneshatyets Partsocop. Ñeñto'marña ñapa' e'ñe ña tsa'tuerraya allohuene'y acheñeneshay yo'chñar allempo ashata'retta e'ñe ña po'rras. Attoña e'ñe a'pocaterrenay yo'chñar Yomporesho. <sup>18</sup> Ñapa' atarr muero'chtosa allempo huapo'ne't topateñets; ñeñtpa' attoch a'ypo'ñereñ Pomp or. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe puellcapreteño'fey ya ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch yenpa'y attoch ahuamencat ðonay yeyo'cher allochñapa' amach alla a'puerrataterrye topateñets ñeñt'cha' allpon yehuapoya yaña.

### 3

*Jesús ñeñt' Yompor Puechemer ña metanene' ama't Moisés atto atarr sherben ña*

<sup>1-2</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' ñeñtes o' sa'cohuentata'retterra Partsocop ñeñtes o' chore'terres Yompor o'ch chapaterres all pue'ntaño. Te'pa' o'ch notas, o'ch soctape'ch e'ñe cohuen ñeñt' atet perrnay Cristo Jesús ñeñt' yame'ñerra. Ñapa' atto allsensare'ttapa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñt' atet llesense' Pomp or. Ñaña ñapa' ña Yecorneshar yepen ñeñt' atarr sherbets Partsocop allohuenacpay ñeñtey ame'ñenaya Yompor. Ñapa' e'ñe attecma cohuen etsotuan ora allpon ñeñt' atet muenach Pomp or acheñeneshacop atet pe't ñaña Moisés ñapa'cho'ña e'ñe etsotan ñeñt' atet och Yompor allohuen pueyochreneshacop. Ñehua, allohuen ñeñt' pueyochrenesha' pen Yomporpa' ñetpa' pa'paquëll penanet Yompor. <sup>3</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm eñall puepahuarr pocoll ñeñt' tomatenet e'ñe cohuen añcha'ña atarr cohuen yenten ñeñt' tomatene'. Amachña aña cohuen yenteno pocoll tarro'mar pocollpa' ama ño'faye' cohuenteno; eñallca'yeña pamo'mte' ñeñt' a'cohuentatene'. Attecmach yeñch ñaña Jesús atarr cohuen tarro'mar ñapa' atto ame'ñatana shonte' ñeñt'cha' pueyochrenesha' ða' Pomp or attoña tomatosan ñaña pocoll ñeñt' atarr cohuen ñeñt'cha' pa'paquëll pen Pomp or. Moisés pa' amachña ñañeña atarr cohuen yenteno tarro'mar ñapa' ama ñaye' tomataye ñeñt'cha' pa'paquëll perr Yompor. <sup>4</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen pocollpa' ama ño'faye' ye'chquëno; chocmaca'yeña eñall ñeñt' ye'chcatene'.

Ñeñt yechcate' esocmañen ñeñt eñalletyetsa ñeñt'pa' Yomporña yechcatuahue'.  
<sup>5</sup> Añña Moisés'pa' e'ñe cohuen etsotan ñeñt atet yechya Yompor; ñeñt'pa' o'ch es eñotatyesan acheñenesha' tarraña ñeñt'pa' toma'nteñtsa. Tsapaonetña Yomporpa' o'ch eñotaterranet ñeñt e'ñe eñotochen. Ama't e'ñe cohuen etsotenaneñ Moisés allohuenacop ñeñt pa'paquëll pen Yompor allempo, tarraña ñeñt atto sherbenan Yompor pa'paclopa' ñapa' atta pueñañra peñ Yompor. Amaña Puechemereye'ña peñe. <sup>6</sup> Ñapa' añca'yeña Puechemer pen Cristo ñeñt'cha' sherberrets tsapaonet allohuenacop ñeñt'cha' e'ñe pa'paquëll perr Pompor. Ñapa' e'ñe cohuen etsoterran ñeñt e'ñe Pomporecop. Allohueneypa' e'ñe pa'paquëll pohueney Yompor allcha' yechena ña ñerra'm allo'nach huomenc yeyemuetneña attochña e'ñe yocsheñeshocma yecua'huanom ñeñt o'patatenya.

*Yomporpa' e'ñech cohuen amesaterran pueyochresha'chno ñeñt'cha' e'ñe cohuen ame'ñerraya attoch e'ñe cohuen cosherret*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Parets Puecamquëño'tpa' atet oten all aquellcaret Yompor po'ñoño ñeñt'pa' atet oten:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto chore'tenes te',

<sup>8</sup> sañapa' chochña se'mñoch, amachña cha se'charrtatatsto seyocher. Amach cha satpare'tatsche atet pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete't amayo. Allña'pa' epaye' atsrre'moçhtana'tyesnete't.

<sup>9</sup> All amayo satañneshañña'pa' atarr topatnete't atto'ch eñotnet po'ñocho'te' atsa'tatañen. Ñetpa' atet pa'yesnete't ama't chocma entyesonete't ñeñt norrtatyesanete't. Pa'tatsoch charra' charohua entyesonete't ñeñt chocma negatyesanete't.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' atsrre'moçhen nentyesanet, napa' atet not: "Ñeñt atet cotape'chenet pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye ñetpa' atarr panteñet nocop. Ama añeye' mueneneto o'ch cotape'chet ñeñt cohuen nenten na."

<sup>11</sup> Atarr atsrre'moçhen nentanete't. Ñeñto'marña atet not ñocpuet: "Ñetña po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçhapaterraneto allcha' pocsheñesho'tpa' o'te' amesapreterrnetañ." Ñeñto'marña ñocpuetpa' atet nena' neñoñ e'ñe na nesó'chño.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' o'ch notas saña, e'ñech seño'ta seyoçhro atet soctape'chyen e'ñe puesheña'ttsos, ñato'pa' amate' cohuenaye' soctape'cheno, ñato'pa' amate' po'ñoçhaye' same'ñeñoña Yompor. Ñerra'm po'ñoçh atet sepenapa' ñeñt'pa' ñeñt'fach sequeçhpaterre' Yompor ama't ñeñt Yomporer ñeñt ama arromña'eshayaye. <sup>13</sup> Sapa' e'ñepa'chña cohuen soctape'chatanna'tnoma pate'tets yet tayepa'tñapa' orameñ yet allempoteñ o' chore'terrey Yompor. Attochña so'chñarpa' amach errotenot alla shequërrserro. Attoch amach cha se'charrteno seyoçhro allochña'pa' amach alla satpare'tere Yompor, ama't e'ñe puesheñarroñesa.

<sup>14</sup> Allo'nepa'chña e'ñe huomenc ye'pa'nom yeyoçher. E'ñepa'chña yeyoçhrocmañen yeyemteña Cristo atet ye'pa' allempo e'ñe errtey ame'ñenaya. Ñerra'm atet'cha' yeyemuetnomña allempopa' yagapapretercha' Cristo ñeñt o'patateña Pompor.

<sup>15</sup> Ñeñto'marña o'ch alla neyerpaterrser ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet oteney:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto chore'tenes te' sañapa' čhochña se'mñoch, amachña čha se'charrtatatsto seyočer. Amach čha saťpare'tatsche ñeñť atet pe'ť israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete'ť amayo.

16 Ñaña te'pa' o'ch neyerpaterrser ñeñť atpare'tyesaye'ť Yompor allempo puečhore'teñoťpa' eñorana'tanete'ť, ñetpa' ñeñťareta ñeñťet čha'nmačha'taterr Moisés Egiptoť. 17 Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñť atarr atsrre'močen entyese'ť Yompor ahuat ama't pa'tatsoch čharra' charohua, ñetpa' ñeñťareta ñeñťet atarr ochña'tare'tatsete'ť. Ñeñťo'marña ñet allempopa' e'ñe alla colla'huet amayo. 18 Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñť otarettatsa allempo ñetpa' ama't ahuatapa' amach amnataretterreto attoch pocsheñeshoťetpa' o'te' amesapreteretañ Yompor, ñeñťpa' ñeñťara ñeñťet atarr atparñaťtatsete'ť. Ñeñť atet otarettete'ť allempo, Yomporña nahuet po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. 19 Attoña yeñotenanet ñetpa' ama't puesheñarroťetapa' amach eshcaye' čhapueto allcha' yečha'huerretañ e'ñe cohuen pueñmañesha' tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' cohuen ame'ñayo Yompor.

#### 4

1 Ñehua, Yomporpa' po'ñočh oteney yečhapcha' allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor ñerra'm po'ñočhča' yame'ñera yaña. Tayepa'tña'pa' orameñ atet oteney yaña e'ñe yemčha'nañoťpa' yame'ñyepa'ch te't puesheña'ttsoťespa' amaťe' sečerro saña all. 2 Tarro'mar ñeñť atpare'taye'ť all amayopa' aserrpare'tatarettetañña cohuen ñoñets Yomporeshoť tarraña ama huenetoña paťparñet tarro'mar ama't e'metañpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye. Yapa'čho'ña o' serrpare'taterryet yaña cohuen ñoñets Yomporeshoť. 3 Ñeñťeycha' e'ñe po'ñočh ame'ñerraya Yompor ñeñťeycha'ña čherrets allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor. Ñeñťña ama ame'ñetsopa' ñetpa' amach esesha' čherrtso allcha' coshapreteret Yompor. Ñeñťpa' e'ñe attecma ñeñť atet otareťta ahuat ñeñť ama ame'ñatso. E'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ all aquellcareť, ñeñťpa' atet oten Yompor:

Atarr atsrre'močen nentanete'ť ñeñťo'marña atet nena' neñoñ ñocpuet:  
 “Net po'ñočh ama't ahuatapa' amach nečapaterraneto allcha' amesapreterrnet allcha' e'ñe cohuen cosha'huerrnetañ.”

Attoña ñetpa' amach eseshaye' čherrtso allcha' e'ñe cohuen coshapreteret Yompor. Ñehua, ahuat Yomporpa' ña orrtate' ameseñets e'ñe allempoteñ yečcatuahuan pats ñaña enet. Ñeñťña ameseñetspa' atarr coshateney yeyočhrocmañen. 4 Tarro'mar all po'ñoño yeñoteñ atet aquellcareť, ñeñťpa' atet oten:

O' yečcatuan Yompor allohuen ñeñť allpon yečcatyesua,  
 po'cančherrmatñoñapa' o' ames Yompor.

5 Tarraña po'pocheño all oterrerr Yompor po'ñoñ ñeñť aquellcareť, ñeñťpa' atet oten:

Ñeñť ama name'ñenayopa' amach eseshaye' čherrtso allcha' amesapreterrnet attoch e'ñe cohuen coshapreterrnet.

6 Ñeñťo'mar yeñoteñ ñeñť e'mayeñ ahuat cohuen ñoñets ñetpa' amach eseshaye' čherrtso allcha' amesaterranet Yompor attoch e'ñe cohuen pueyočhrohuen cosherret tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye Yompor. Tarraña ama't atteñpa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñťo'marña te'pa' yeñoteñ Yomporpa' atterach e'ñe cohuen

amesaterran ama't erra'tsena ñeñtcha' po'ñoçh ame'ña'po' enterre', attochña ñetpa' çherretcha' allcha' e'ñe cohuen cosherret. <sup>7</sup> Ñehua, ñeñto'marña Yomporpa' onañcherran po'poñ po'yeter, ñeñtpa' o' çherr te' esheccha' ama't patantarra acheñpa' o'ch ame'ñeñet. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ora attera cohueney tarro'mar ama't metuen aton char allempoteñ atpare'chete't all amayopa' o' çhap allempo atto eñosatan David. Ñeñtpa' ñeñtara ñeñt o' notuanmas:

Ñerra'm esempoch se'mueñ Yompor atto çhore'tenes sañapa' çhochña se'mñoçh tayepa'tña orameñ yet allempo o' çhore'terres Yompor, amachña çha se'charrtatatsto seyocher.

<sup>8</sup> Ñehua, yeñoteñ Josué ahuatpa' e'ñe çhapatan israelnesha' puechemere-shachno all patso ñeñt all sechete't ahuatoteñ allcha' yeçhoret. Tarraña ama't çhapatanetañ allpa' ama eseshaye' pocsheñesho' pueyoçhrohuen amesostsoña all. Ñerra'm e'ñech cohuen amesatuerranetañ Josuépa' amach onañcherranñerroña Yompor po'poñ po'yeter attoch coshaterrey e'ñe cohuen yeyoçhrohuen. <sup>9</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' eñallmeñ ñeñt o'patatenya Yompor ñeñtey pueyoçhresha' pen allcha' e'ñe yocsheñeshocmañen yamesuerr. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' allempo ames Yompor ahuat po'cançherrmatño. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen erra'tsencha' çherrets allcha' amesaterranet Yomporpa' ñetñapa' amach alla es llecaterrahuete'te; e'ñe pameseño'tet cohuenpa' e'ñech eñmaterret pueyoçhrohuenet atet ñerra'mrrate' allempo e'nuan e'ñe poctacma Yompor po'taruas, e'ñe pocsheñeshocma ames. <sup>11</sup> Yapa'çho'ña añepa'chña ye'nen attoch yeçherr yaña allcha' amesaterrey Yompor attochña e'ñe yocsherra yeyoçhro. Te'ñapa' ama't puesheñarrofeyapa' amuepa'ch alla yatpare'terre'te te't ama yeçherro yaña all.

<sup>12</sup> Yompor erro't oteneý, po'ñoñpa' atarr ahuamenca't ñeñtpa' ama ahuañaña'te. Ñeñt po'ñoñpa' e'ñe atet etsotenan ñeñt atet muenen ña. Po'ñoñpa' allo çhocma ñerra'mrrate' cochell ñeñt atarr etsotañtatare't emoto'mar. O'ch es yepata' allopa' e'ñech be'tosua ora, e'ñech pecha'tam'pesuoñ ama't posapohuen. Atetca'ye penaña Yompor po'ñoñ e'ñech çhaponaya e'ñe yeyoçhro ama't e'ñe yecamquëñohuen, ñeñtcha'ña e'ñe yeñotaterre' ñeñt yeyoçhro'tsen ama't ñeñt allpon yoctape'chyen ora esocmañen. <sup>13</sup> Ama't puesheñarrofeya amach erro'teno't ye'potam'pesyoña Yompor ñeñt yeyeçhcate'. Amate' erro'teno't ya'nasotam'pesyoña, ñapa' e'ñeca'ye entuennayña yeyoçher ñeñt ora allpon es yoctape'chyen. Ñapa' ñach ya'metatatuerre' allohuen ñeñt allpon yoctape'chyen.

*Jesúspa' ña corneshaterrets, e'ñe metana'tuerran allohuen cornaneshachno atto atarr sherben ña*

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ eñall ñeñt Yecorneshar yepen ñeñt atarr Partse-shatets, ñeñtpa' ñeñtara Jesús ñeñt Yompor Puechemer. Ñaña'pa' o' alla çherr allohuanen pue'ntaño e'ñe all Pomporesho, allña e'ñe cohuen a'poctatennay yocop. Ñeñto'marña yapa'çho'ña allo'nepa'ch yeyemuetneña. Amuepa'chña yequeçhpatstere. <sup>15</sup> Tarro'mar Jesús ñeñt Yecorneshar yepen ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe cohuen llecapretenya allempo ama e'ñeye' huomencaye'yenteno yeyoçhro. Tarro'mar ñapa'çho'ña attecma huapoñe't allohuen pa'namen topateñets, e'ñe atet yepena ya te' çhocma huennaya pa'namen topateñets. Tarraña ñapa' ama't pa'namen huapoye't topateñets, ñapa' ama't parrocha ama ñano ñeñt ama pocteye' enteno

Pompor. <sup>16</sup> Ñeñto'marepa'chña e'ñe yeyemteñoť Yompor Puechemer, amach yeñcha'nañoteye' yeçhore'teñe Yompor ama't ñeñť atarr partsotets po'conaño. E'ñe puemuereñoťey e'ñech cohuen e'mñoteney, çhocmach yen-pueney. Ñaña ñerra'm esempo huennaya ñeñťcha' yelcatene' ñachña e'ñe ahuaencat yepene'.

## 5

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ama't erra'tsena ñeñť pa'mcha'tareťer pen ñeñť corneshatyets judioneshacop, ñeñťpa' acheña, arromñaťa. Ñapa' añecop acrareťta ñach anareťtatsa attoch eñen acheñeneshacop Yomporesho. Allempo es apueñet Yomporpa' ñach anene' o'pono Yompor pa'paclo. Allempo muetsenet payara ñeñť allo sherbeñet Yomporpa' ñach nene' eyarra po'rras allo tsa'tenana pueyochresha'chno po'chñar. <sup>2-3</sup> Ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyoçhro țarro'mar ñapa' arromñaťa ñeñťo'marña ama e'ñe pueyochreshacpayaya nenanoña eyarra po'rras; ñeñťpa' ñocpa'naña neñ allo tsa'tenana ñaña po'chñar Yomporesho. Atto ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyoçhro ñeñťo'marña ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch llecapretana pueyochresha' allempo es pantenet ñet ñaña allempo yeçhcatenet ñeñť sosey enten Yompor țarro'mar amaña e'ñe ñeñťa neneto pueyoçhreto; çhocmaña pueseñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñaña yeñoteñ ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' netso e'ñe ñañaña attoch corneshat Partsocop. Ñeñťpa' Yomporña çhore'tene' ama't erra'tsena puesheñarr ñeñťcha'ña corneshatats. Atet pa ñaña Aarón, ñapa' Yomporña ne' atto corneshate't Partsocop. <sup>5</sup> Cristopa'cho'ña attecma pa ñaña ama ñaye' otatso, "napa' nach corneshatats." Pomporña ne' ñeñťcha' corneshatats attoch yecohuentateññañ. Yeñoteñ Pomporpa' atet cohuentateñ țarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñť aquellcareť ahuať ñeñťpa' atet oten:

Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenasha' po'ñoçh papa' Nechemer nepenep țarro'mar te'pa' o'ch nenañ pach amcha'tareťterrtsa.

<sup>6</sup> Po'poñ aquellcareťopa' all otererr:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñťpa' amach huañerro ama't e'ñe er-ronaña. E'ñe atet o' pa'llsensareťterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñť corneshatate't ahuať.

<sup>7</sup> Allempo allo'tsenmeñ Cristo arr patsropa' ma'yochamřsa ñañaña. Ma'yochamřsa e'ñe huomenc puellquēñesha'. Pueya'chpeñesha' enaman Pompor ñeñť atarr ahuaencatesha' attoch a'queshpach puerromueñoť. E'ñe pomcha'na'teñoťan Pomporpa' atet och: "Amach añeye' atet pepatstono ñeñť nemnen na; añcha'ña atet pepon ñeñť pemnen pa." Ñeñťo'marña Pomporpa' e'ñe e'mñoch. <sup>8</sup> Ñehua, Cristo ama't e'ñe Yompor Puechemerpa' ñapa'cho'ña atarr mueroçhta, attoña e'ñe yeçhan attoch e'ñe cohuen e'mñotenan Pompor. <sup>9</sup> Atto yeçhan pue'mñoteñpa' ñeñťo'marña e'ñe etsotuan ora attoch a'queshpataña, allochñapa' attoch a'queshpaterran e'ñe poctacma allohuen erra'tsencha' e'mñoterre' ña. <sup>10</sup> Ñeñťo'marña Pomporpa' ne' ñach corneshaterrets Partsocop e'ñe atet corneshate't ahuať Melquisedec.

*Ñeñť ama huomencaye' penaye pueyoçher Yomporecop cha ottena ñerra'm ematoll*

<sup>11</sup> Ñeñťpa' orameñ shontemeñ nemneñeñ o'ch notaseñ. Tarraña ama'tcha' notaseñpa' atarr țorrapo' o'ch neçhapatonas seyoçhro țarro'mar te'pa' o'huañ tama semne' ama't erra'tsenapa' o'ch se'mñoteñ. <sup>12</sup> Sapa' ahuaťoteñ

same'ñenañ ñeñto'marña te'pa' socoppa' añ poctetsañ o'ch seychatyeseñ po'potantañechno ñeñt allpon shonte' señotyeneñ. Tarraña sañapa' amaña atteye'ña sepeno tarro'mar sapa' teme'ttsen sepalltena o'ch alla ye'chaterrseterr Yompor po'ñoñ ñeñt ye'chatuaset e'ñe ñenmañ ama't ñeñtpa' ama torrapahuoyaye yocop o'ch yeñoch. Sapa' ama huomencaye' sepeno seyo'cher tarro'mar sapa' cha sottena ñerra'mrrate' ematoll ñeñt añach orren pachor pomosos ñeñt ama etsotenana' o'ch rran rreñets ñeñt yerren ya. <sup>13-14</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt añach pocrramñ pen pomosos, ñeñtpa' ematolla ama eñotenana' o'ch e'nan rreñets ñeñt chocma yerren. Ñaña ñeñt ottetsa ñerra'mrrate' ematollpa' ama eñotenanoña Yompor po'ñoñ attoch pocte' eñch Yompor. Tarraña ñeñt po'ño'ch atet enten Yompor ñerra'mrrate' po'nanesha' ñetpa' e'ñech eñotenet ñeñt pocte' enten Pomporret ñaña ñeñt ama pocteye' enteno; tarro'mar ñetpa' ahua'oteñ ame'ñeret Pomporret. Ñeñto'marña ñetpa' allo'na senet etsotnomuet Yompor po'ñoñ ama't ñeñt atarr echarr ñeñtña e'ñe pocrramñ penet.

## 6

<sup>1-3</sup> Allo'nepa'ch yesen e'ñe ye'cha'nmue' Yompor poctapña ama't ñeñt atarr echarr. Allochñapa' yepeno' atet muenen ñapa' e'ñech po'n enteneyña Yompor. Ñehua, sapa' o' e'ñe sey'cherr ñeñt ñenmañ ye'chataset Cristocop, attoch seque'chpa'huerrña ñeñt atet seye'chcatyeseñ ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añca'yeña o' ello soctape'cherr cohuen Yomporecop choca'yeña o' same'ñera. O' seño'terr ñaña ñeñt atet yapatarettena Yomporecop, ñaña atto chocma yenen yot ñesheto ñeñt ame'ñatsa. Ñaña o' sa'y'chataretterra attoch yetanterra ñaña attoch esempohuañenpa' ya'crare'terrach allohueney errotentcha' entyesuerrey Yompor, ñato' cohuenta' ye'pa'yen, ñato' amate' cohuenaye' yepeno. Ñeñt o' ye'chatuanmaset ahua'oteñ Cristocoppa' amachña ñeñtñaña alla seserrpare'tame'terre'te. Añcha'ña allo'nepa'chña yesen eñotnomue' po'poñechno Yompor poctapña ñerra'm Yomporcha' yemnate'.

<sup>4-6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' o' chapoña pueyo'chro ñeñt cohuen enten Yompor ñaña ñerra'm o' agapan Yompor ñeñt apueney attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponohuañen pue'ntaño, ñaña ñerra'm o' agapan Yompor Puecamquëñ ñaña ñerra'm cho yomenana Yompor po'ñoñ ñaña ñerra'm eñotuanman Yompor po'huamenc ñeñt ama ahua'ñañateyaye, tarraña ñerra'm o'ch alla puerrrerret, ñetpa' amach errotentot alla yoc'tape'chaterranete'te attoch cotape'cherret etserra cohuen Yomporecop. Tarro'mar ñeñt ache'ñerpa' añ toma'ntena ñeñt atarr muenene' o'ch alla corso'tam'perranerr po'pocheño Yompor Puechemer; attoña o' alla achm'are'tererr allo'tsa'yen shonte' ache'ñenesha'. <sup>7</sup> Ñeñt atet petsapa' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pats. Ñehua, allempo e'ñe cohuen huapotam'psatenan Yompor pats ñerra'm o'ch chepares pa'namen narmetso'chno ñeñt'cha' coshatene' pamo'mte' ñeñt nare'tene', Yomporña chocma a'torene' ñeñt pats esheccha' pa'namen ye'chquëtsa all. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm aña cheparsats pa'namen aja'chno ñeñt ama cohuenayaye, ñeñtña patspa' amach es sherbeno. Yomporshotpa' arnomare'terrach attoch a'poyare'terra.

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor chocmach yecuen ñeñt o'patatyenya*

<sup>9</sup> Tarraña ama't atet notensoñ mashe'ñeshacha' sa ñeñtes atarr nemor-rentena, napa' necuenes ñaña neñotenes sapa' o'ch alla sorrtatyerr e'ñe



cohuenare' ñeñt atet orrtatyen allohuen ñeñtcha' queshperrtsa. <sup>10</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' es pennay. Ñapa' chocma po'ñoçh entenes ñeñt atet setorra'yena ñocop ñaña atto semorrenteñña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Ñeñto'marña e'ñe same'ñeñoñ ñapa' e'ñe cohuen seyepa'yeñ allohuen masheñeshachno ñeñt pueyochresha' pen ña, ama't teme'ttsen attecma sepena. <sup>11</sup> Añña atarr nemnen ama't allohuenespa' allo'nepa'chña sesen orrtatyeshnomue' ñeñt cohuen enten Yompor, e'ñechña socsheñeshocmañen sorrtatyeshuanom allohuen ñeñt cohuen enten Yompor e'ñe atet socsheñoñ chocma seyepa'yeñ ñeñt pueyochresha' pen Parets. Attoña e'ñe seyemteñoñ Yompor secuen ñeñt o'patatenya. <sup>12</sup> Attochña amach cha seçllatsto Yomporecop, añcha'ña sepena samña ñeñt atet pa'yena po'potantañechno ñeñt pame'ñeñoñtet Yomporpa' ama't errotuano'tsa'yenet ñetpa' chocma ahuañta'huaneñet. Attochña e'ñe o'patueññañet Yompor ñeñt oteney Yompor ñeñtcha' apuerrey.

<sup>13</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apuerrey ñeñt atet oteney. Ñehua, yeñoteñ Yompor ahuañta' atet otane't Abraham ñeñtcha' atet perrñañ tsapañone't po'mrenñecop. E'ñe ñañaña pa'so'chño atet otan Abraham tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr ahuañcatesha' atet ñerra'm ña allcha' a'pocatan po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñeñto'mar e'ñe ña pa'so'chño atet otan Abraham: "Na po'ñoçhpa' atarrcha' nebensare'tamñpsañ attochña na'mraterrnañ ñeñtcha' pemreneñ peperr." <sup>15</sup> Ñeñto'marña Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor po'ñoñ atet oteñ ñapa' ama quechpueñe, chocma cohuanen ñeñt atet oteñ Yompor. Ñeñto'marña Abrahampa' po'ñoçh agapater Yompor ñeñt atet oche't ahuañoteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ acheñ arr patsro ñerra'm es muenenet o'ch es otenet e'ñe po'ñoçh, ñetpa' o'ch otenet e'ñe añ pa'so'chño ñeñt atarr ahuañcatesha'. Ñerra'm atet penetpa' attoña eñoteñet ñeñt ñoñetspa' o' anareñta, o'huañcha' allo'na otnare'tanna'tnenet po'ñoño'maret. <sup>17</sup> Yomporpa'cho'ña e'ñe attecma nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch eñotateney amachña a'po'poñetañperryeña po'ñoñ, allohueney ñeñtey o'patatena ñeñt atet oteney o'ch apuerrey. <sup>18</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe epoch eñotateney e'ñe po'ñoçh atetcha' perrnay, ñaña Yompor po'ñoñpa' ama çhoje' shequënye. Ñeñto'marña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yeñoteñ po'ñoçhpa' a'queshpatuerreycha' ñeñt atet oteney. Ñeñto'marña yecueñ ama't allohueney ñeñtey e'nene' ña ñachña ya'queshpatuerre'. <sup>19</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt yecuen ya o'ch a'queshpatuerrey Yompor ñeñt pa' e'ñe po'ñoçh, ñeñt ama ahuaññañayaye. Ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe yeyemteñoñ ña yecamquëñña' e'ñe cohueno'tsen amach erroñeno't chenquërro. Yeyemteñoñ Yompor ñeñt pa' añ toma'ntena ñeñt orrene' barco oño ñeñt otenet ancla. Allochña barcopa' amach erroñeno't chenco. Ñeñt atto yeyemteña Yompor ñeñtña anclatetsña yecamquëñecop ñaña ñeñt pa' e'ñe po'ñoçh allo e'ñe huomenc orrena yecamquëñ tarro'mar ñeñt pa' Yomporeshot anaret e'ñe allohuanen ñeñt allo'tsen Parets pa'pacillo pue'ntaño, e'ñe allohuanen allo'tsen besom allo yottamñpeññañet Parets po'poner. Allca'yena anareñtenaña ñeñt toma'ntenaya ancla atto ya yeyemteña Yompor. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe all Partseshopa' allña o' çherrña Jesús ñeñt o' otamñperrya allcha' a'pocatosnay e'ñe cohuen yocop Pomporesho. Allña' o' corneshatuerr Partsesho. Atto o' corneshatuerr ñeñt pa' amach huañerro ama't errponaña. E'ñe atet o' allsensare'tterra o'ch corneshatuerr ñerra'mrrate' atet corneshate't ahuañ Melquisedec.

## 7

*Jesúspa' atarr cohuen corneshatos Partsocop atet corneshate't ña'ña Melquisedec Partsocop ahuat*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa ñeñt atet pe't ñeñt corneshatatset' ahuat ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Melquisedec. Ñapa' ñeñt corneshatatset' Partsocop ñeñt atarr partsotets. Ña'ña ñapa' ñeñt am'cha'tarettatset' all anetso ñeñt pa'so'cheñ Salem. Allempopa' correna ña'ña yatañ Abraham. Parrochña Abrahampa' ahua' allcha' quellarenana' po'potantañechno ñeñt am'cha'taretetyetsa allo'mar. E'ñe a'mchechuahuenaneta'pa' huerra. Allempo err, toñopa' all poctapueñ cornesha' Melquisedec. Allña pocteña' allenta bensare'tam'psapuenan Abraham. <sup>2</sup> Ora ñeñt allpon yoram'psan ñeñt o' quellara'huenapa' allempoña Abrahampa' aphuenan cornesha' Melquisedec allpon ñeñt Partsocop. Allpon aphueña' ñeñtpa' ñeñt allpon otenet la décima parte. Ñeñtpa' atet ñerra'm es eñall ñeñt yechen çharrapa'ttsocma, pate'tetsña'pa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. Ñehua, ñeñt so'chñetser Melquisedecpa' añ otenet "ñeñt pompor pen allohuen am'cha'taretechno ñeñt e'ñe pocte' enten Parets." Allo'tpa' ña'ña ñapa' arr am'cha'tarettena anetso añ pa'so'cheñ Salem. Ñeñt anetser pa'so'cheñ añ otenet "muechet'teñtsompaño" tarro'mar all am'cha'tarettena ñapa' ña orrtatene' e'ñe cohuen morrentanna'teñets attoña yechenet e'ñe cohuen muechet. <sup>3</sup> Ñeñt Melquisedecpa' ama eñotpahuoyayeña ñeñt pompor pe't ña'ña ñeñt pachor pe't tarro'mar ama aquellcareteyaye ñeñt pa'so'cheñ. Ña'ña ñeñt pa'tañeshañ pe't ñeñtpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ama't ña'ña allempoteñ eñalleta Melquisedec ama't ña'ña allempo rroma ñeñtpa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ñapa' tarro'mar atet pe't añ toma'ntena ñeñt Puechemer pen Parets. Ñeñto'marña atto corneshaten ñeñtpa' amach huañerro ama't errponaña.

<sup>4</sup> Señoche'pa'ch cornesha' Melquisedec ñapa' atarr sherben. Ama't yatañ Abrahampa' chocma es apane't Melquisedec atet ñerra'mrrate' ñeñt es yenen ñeñt Partsocop. Añ aphueñ ñeñt allpon yoram'psan ñeñt o' quellara'huenapa'. Allpon aphueñ ñeñt atet ñerra'm cho es yenen Partsocop ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon es yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsña'pa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. <sup>5</sup> Ñehua, yeñoteñ levína'tarnesha'pa' ñeñt'ena'tarña anarettatset' judioneshacop ñeñt'cha' corneshatets Partsocop. Ñocpuetña nanña Moisés po'ñoñ, ñeñtña ñoñetspa' atet oten ñocpuet: E'ñe pocte' secobreñ acheñenesha'. Apa'yenetepa'ña allponapa'tets ñeñt Partsocop, atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsña'pa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop (ñeñtara otenet diezmo). Ñeñto'marña chocma cobreñetña pamo'tsesha' ama't e'ñe ñeñt'ena'tarecmuet, tarro'mar Abrahampa' ñeñtara pa'to' pohueñet allohuenet. <sup>6</sup> Tarraña Melquisedec ama't ñapa' ama levína'tarneshayaye ña'ña'pa' ello metana'tuenanet ñet tarro'mar ñapa' ama't yatañ Abrahampa' agapoñe't allpon ñeñt'cha' a'p Partsocop. Elloña bensare'tam'penan Abraham ama't Abrahampa' o' otue Yompor ñach bensare'tam'pse'. (Abrahampa' e'ñe pocte' enteñ tarro'mar atarr ahua'mencatesha' entenan Melquisedec.) <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ po'ño'ch ñeñt atarr nanac am'cha'tarettetsa ñapa' ñachña bensare'tam'pene' po'potantañechno ñeñt ama tama am'cha'tarettetso atet ñerra'm ña. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa'

atarr sherben tarro'mar ama't amcha'taret Abrahampa' ñapa' ello ben-sare'tampeñ. <sup>8</sup> Ñeñt yenten arr patsro ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' arromñaŋota atet penet. Tarraña ama't arromñaŋota atet penet chocma aguëññañet acheñenesha' ñeñt apa'yenet Partsocop. Melquisedecpa'cho' ñaña agapaye't ñeñt apa'yesete't Partsocop. Tarraña Melquisedec ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñocop ñeñt'pa' atet oten ñerra'mrrate' ñapa' ama arromñaŋeshayaye. <sup>9-10</sup> Ñehua, ñato' o'ch yot Leví ama't allohuen pue'ñareshohuen, ñeta'naña agapanŋpsanet Melquisedec ñeñt allpon apueñet Partsocop e'ñe allempocma agapan ñeñt aŋ Abraham Partsocop. Ama't ama eñalletena' Leví allempopa' te'pa' o'ch yot ñapa' e'ñe pa'to' Abraham po'chtso'tsen allempo, allempo pocten Melquisedec. Ñeñto'mar te'pa' o'ch yot levína'tarnesha' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobran acheñenesha' attoch allpon apa'yenet Partsocop, ñeta'netepa'tña cobra'ña allempo Melquisedec. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben, ello metana'tuenan levína'tarnesha' ñeñt corneshatyets Partsocop.

<sup>11</sup> Ñehua, yeñoteñ ahua't allempo apare'tta israelnesha' ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt'pa' añ orrtate' levínesha' ñeñt corneshatyestse't ahua't Partsocop. Tarraña añ ñoñets ñeñt orrtat cornaneshachno ñeñtara levínesha'pa' ñeñt'pa' amach erro'tenot a'cohuentaterranetoña Yomporecop. Ñerra'm po'ño'chcha' a'cohuentatenyeñ amate' eso'mar huapoña Cristo ñeñt'cha' corneshatosets ello ñeñt atet corneshate't Melquisedec, ñeñt'pa' ama atteye' corneshatoso ñeñt atet corneshaten Aarón ñeñtara levína'tarnesha'. <sup>12</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm esempo Yomporpa' orrtaterran po'psheñeñ ñeñt'cha' corneshaterrets po'poñone't, yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñt orrtat cornaneshas' levína'tarnesha' ñeñt ñoñtsorpa'cho'ña o'ch cha po'poñetuerr. <sup>13-14</sup> Yeñoteñ Yepartseshar Cristo ñeñt'ña otenña Yompor po'ñoñ ñeñt'cha'ña ello corneshatosets. Yeñoteñ ñapa' ama levína'tareyaye, ñapa' judámereñtsoro't eñalleta, ñeñt po'poñ mereñtsor ñeñtara israelena'tar. Ñetpa' ama anaret'eyayeto o'ch corneshatet Partsocop ñeñt atet anare'tta levína'tarneshacop. Moisés'pa' ama esoye' sochaneto ñocpuet ama't puesheñarro'ta attoch corneshatet. Ñaña ñetpa' ama't puesheñarro'teta ama eseshaye't tetso altaro allotecma sherbeñet Parets.

<sup>15</sup> Elloña yeñoteñ o' po'poñet ñeñt'cha' e'ñe cohuen corneshaterrets tarro'mar allempo orrta Cristo, ñach corneshaterrets atet anare'tte't Melquisedec. Ñapa' ama atteyaye ñerra'mrrate' atet anare'tte't levína'tarnesha'. <sup>16</sup> Atto corneshatos Cristo ñeñt'pa' ama añecpayaye attoch allo'na corneshatnen levína'tar ñeñt atet anare'ttenet ñocpuet. Ñapa' añecopña corneshaterr Partsocop tarro'mar ñapa' ña atarr ahua'mencatesha' ñeñt ama arromñaŋeshayaye ama't errponaña. <sup>17</sup> E'ñe Cristocop eñotateney añ ñoñets ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño, ñeñt'pa' atet oteñ Pompor:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñt'pa' amach huañerro ama't e'ñe erponaña. E'ñe atet o' pa'llsensare'tterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatate't ahua't.

<sup>18-19</sup> Ñeñt ahua'toteñ ñoñets ñeñt atet nonaye't Moisés ñeñt'cha' atet ye'pohueneñ ñeñt'ña te'pa' o'huañcha' ye'cua'per tarro'mar ñeñt'pa' ama eñalle po'huamenc attoch ñeñt'cha' ya'cohuentaterre' Yomporecop, e'ñe orrena atarr yetorra'yese't. Tarraña te'pa' o' orrterrnaya po'poñ ñeñt'ña'pa' ello atarr sherben ñeñt'cha' ya'cohuentaterre' Yomporecop esheccha' ye'cherr Yomporesho ñeñt'cha'ña atarr yeyemterraña te'.

20 Yomporpa' e'ñe ña pa'so'chño nan po'ñoñ allempo llesensan Cristo ñach corneshaterrets errponañohuen. 21 Po'potantañechno ñeñt' corne-shatyets ñeñfara levína'tarnesha' allempo acornesha'taretetyeset ñetpa' ama Yomporeye' nahueto pa'so'chño attoch corneshatyestet. Tarraña Cristo allempo allsensaretta attoch corneshatos, ñeñt' eñoraten Yompor Cristocoppa' ñeñt'ñapa' atet oten:

Yompor o' nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño ñeñto'mar amach errotenot a'po'poñetuerrano po'ñoñ; (ñeñt'pa' atet ot Cristocop): "Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñt'pa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'allsensaretterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt' corne-shatatset' ahuat."

22 Ñeñto'marña Jesúsapa' eñotochtaterrnay po'ñoñ atto Yomporpa' a'pocataterrnay etserra ñeñt'ña atarr sherbets, ello o' metana'tuerran ñeñt' atet a'pocatonaye't ahuat. 23 Ñeñt' ahuatoteñ cornaneshachno ñeñfara levína'tarnesha', ñetpa' epaye' shonta'nmuert tarro'mar chocmach rromayesete't attoña o'huañcha' allo'na corneshatyenesnet. Ellopa' o'chcho' huapa po'psheñeñ ñeñfara levína'tar ñeñt'cha' alla corneshaterrets. Ñeñto'mar epaye'shonta'nma ñeñt' corneshatyenesnomtset' ahuatoteñ.

24 Tarraña Cristopa' errponañohuencha' corneshaterr tarro'mar ñapa' ama arromñat'eshayaye. 25 Ñeñto'mar Cristopa' ña eñotene' attoch chocma a'queshpatenan allohuen ñeñt' e'nene' Yompor ñerra'm e'ñe pueyemteñoñet ña, tarro'mar ñapa' chocma allo'tsen Pomprosho allecma a'pocatatennay ñeñt' e'ñe cohuen yocop. 26 Ñeñt'pa' e'ñeca'ye pocte'ña yocop o'ch yechen Yecorneshar ñeñt' Cristo tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen Parets, ama eñalle po'chñar ama't mamesha ñeñt'cha' a'sosyatene'. Ñapa' o' sohuanerran allohuen ñeñt' cotene' sosya'tsañ o' alla cherr allohuanen Yompor pue'ntañño allña partsotapretenan Pompor. 27 Ñapa' ama atteye' p'oso ñerra'm po'potantañ cornaneshachno ñeñt' ahuatoteñ. Ñet pate'tets yetpa' epaye' muetsete't payarachno; ñeñt' eyarra po'rraspa' alloña peretnatane'tña cornaneshachno po'chñar. Ellonetpa' o'ch peretnateñet ñaña allohuen acheñenesha' po'chñar ñeñfara eyarra po'rroso. Tarraña Cristo ñapa' e'ñe parrocha shatan e'ñe ñañeña po'rراس allohuenacop ochñartsocop allempo rroma yocop e'ñe ña puenenñoñ; ñeñt'pa' attoña tsa'tuerrnaya yo'chñar Pomprosho. 28 Moisés ñeñt' atet nan ñoñets ahuatpa' ñeñt'pa' acheña na'yets ñeñt'cha' corneshatyetsets atteta ñerra'mrrate' ya ñeñtey ama cohuenacmaye' es petso. Tarraña allempo met allpon charpa' allempoña Yomporpa' o' alla nerran po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño. Allempoñapa' nerran Puechemer ñeñt'cha' corneshaterrets ñeñt' e'ñe cohuenare' es pa'yets Partsocop; ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña. (Ñeñto'marña Cristopa' e'ñe etsotuan ñeñt' nanac sherbets.)

## 8

### *Jesúsapa' ña a'pocatañtertsa e'ñe etserra yocop*

1 Ora allpon ñeñt' o' notuanmas ñeñt'pa' e'ñe po'ñoñ atet notenes: ñeñt' atto atarr sherben Cornesha' Cristo te'ña ñapa' o' alla anorruerr Parets po'cohuenroñ all anen po'conañño all pue'ntañño. Allña'pa' o' alla partsotuerr ñaña. 2 Allña'pa' o' atarr sherba'huerr e'ñe allohuanen Parets po'prahuo all e'ñe po'ñoñ allo'tsen Yompor. Ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'm patso'mar puerahua' ñeñt' tomaten acheñ. Allpa' Yomporña tomatene'ña po'prahua' e'ñe ña

pue'ntaño. <sup>3</sup> Yeñoteñ allohuen ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' añecopña anarettenet attoch ñetcha' es apuenet Yompor ñaña ñetpa' o'ch muetsenet payaračno Yomporecop attoch peretnatenet po'chñaret. Ñeñto'marña Cornesha' Jesús, ñocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es apan Pompor. (Ñeñtpa' aña apuerran Pompor e'ñe ñañeña po'chets attoch rroma yocop.) <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm ñapa' allo'tsenaraña aña patsropa' ama't mamesha amate' pocteye' enteññeña ñeñt cornaneshatyets aña patsro, tarro'mar ñetpa' añach e'ñe cohuen entenet o'ch es apueñet Yompor ñeñt e'ñe atet nanete't Moisés po'ñoñ. <sup>5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt atet sherbenet ñet ñeñtpa' atta toma'nteñet ñeñt atto po'ño'ch Cristo e'ñe cohuen sherben Parets po'prahuo ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach sherbenet ñeñt attema'ttetsa ñeñt e'ñe po'ño'ch atet muenen Yompor. Yeñoteñ ñeñtecma sherbete't tarro'mar ahua't allempo Moiséspa' ahuo'ch tomataneñ ñeñtcha' po'prahua' pa' Parets arr patsro, all aspeno Yomporña gate' ñeñt toma'ntenaya e'ñe ña po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allempoñapa' atet otan Moisés: "Po'ño'chpa' e'ñech atet peyechcaton ñeñtcha' neprahua' nepa' añ patsro allcha' ye'chena Necamquëñ." Arrpa' allohua atet otan Yompor Moisés. <sup>6</sup> Tarraña Cornesha' Cristo te' atto sherberr all pue'ntaño, ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch poctacma cohuen. Ello metana'tuenan ñeñt atet sherba'yese't ahua'toteñ cornaneshachno arr patsro. Tarro'mar te' ñeñt atet o' a'poc Tate'rrnay Pomporeshopa' ñeñña e'ñe poctacma cohuen yocop, tarro'mar añ a'poc Tate'ñetspa' pa'namen otene'y ñeñtcha' atet perrnay coshateñtso.

<sup>7</sup> Yeñoteñ ñerra'm e'ñe cohuen a'poc Tate'ye'ñe't ñeñt ñenmañ allempopa' amach palltenañe o'ch alla a'poc Tate'rryeter e'ñe ello etserra. <sup>8</sup> Yeñoteñ ñeñt ahua't a'poc Tate'ñetspa' ama e'ñeye' cohuen yenpa'ye'te tarro'mar allempo Yomporpa' ama pocteye' entane'te israelnesha'. Tarro'mar po'ño'ñpa' atet oten ñeñt aquellcare't ñeñtpa' atet ot Yompor:

Chapcha' allempoch nenerrerr po'poñ neñoñ israelena'tarneshacop ñaña judána'tarneshacop, ñeñtpa' allochña na'poc Tate'rranet e'ñe cohuen etserra. <sup>9</sup> Ñeñtpa' amach atteyaye ñerra'm ñeñt atet na'poc Tate'ranet ñenmañ pa'tañneshañ allempo nerraneta' Egipto't e'ñe cohuen na nehuamen-co't. Tarro'mar allempo ñetpa' ama atteye' poneto ñeñt atet nenanet ñeñtcha' a'poc Tate'ahuetañ. Ñeñto'mar napa'cho'ña atta na'ypo'ñanet. Ñeñtpa' atet ot Yompor allempo.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' alla oterrerr Yompor ñeñtara:

Esempohuañenpa' o'ch alla na'poc Tate'rrer po'poñ ñeñt israelena'tarneshacop. Ñeñtpa' atetcha' neperranet allempo esheccha'ña nechapaterranet neñoñ e'ñe ñet pueyo'chreto, ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neño'ñpa' o' aquellcare'tterret e'ñe ñet pueyo'chreto ñeñtcha' cotape'chaterrahuetña e'ñe cohuen. Allempoña po'ño'chpa' e'ñech Po'yomporer perrnet, napa'cho'ña e'ñech neyochrenesha' neperranet ñamet.

<sup>11</sup> Ñaña allempo allohuenetpa' e'ñech eñotuerrnanet ñeñtcha' atet noctape'chaterranet cohuen pueyo'chreto. Allohuenetpa' e'ñech attecma eñoterrnet pomporneshohuenet ama't ñaña añeñolleshohuen ama't ñeñt atarr sherbets ama't ñaña ñeñt ama esoye' enteñeto. Ñeñto'marña allempo ñeñt añcha'na'tpo' entetsapa' ama pallteno o'ch ye'chatan po'potantañ pamo'ts ama't ñaña pa'mo'nasheñ. Amach esesha' oterrahuete'te te'pa' añ poctetsa o'ch seño'ter Yompor; tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe eñotuerrnet.

12 Ñaña napa' e'ñe nemuereñoñanetpa' neṗretnerranetcha' po'chñaret, amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Arrpa' allohua atet ot Yompor ahuat.

13 Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt atto Yomporpa' all oten e'ñe etserra o'ch a'pocaterrey, ñeñtpa' tarro'mar ñapa' o' a'ypo'ñerran ñeñt attoch ñanom a'pocatyeyñ. Ñaña ñeñt ahuatoteñ a'po'tateñets te'pa' o' a'ypoeñare'terra, ñeñtpa' huañerrcha'.

## 9

*Ñeñt patso'mar Yompor po'prahua'pa' añ toma'ntateññañet ñeñt e'ñe ña pue'ntañ'tsen po'prahua'*

1 Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet a'pocatanetañ ahuat Yompor ñeñtpa' echenan ñoñets anaret ñeñtcha' atet sherba'yeset Parets. Ñaña arrcha' e'ñe etsotetña ñeñt Yomporecop e'ñe ña po'prahuo, ñeñt puerahua'pa' ama't acheña tomatene' arr patsro. 2 Ñehua, ñeñt puerahuatate't ahuat ñeñtpa' shetamtsopo'. Ñeñt tomatenet ñehuapo'tpa' ñeñt otenet Partsopahuesho allo'tsen all orratenet huerare ñaña allo'tsen mesa allecma nenet pan Part-socop. 3 Allohuanen allohua ayottamṗsaret besmo po'ppahueñ shetamt-sopo' ñeñt otenet, E'ñe Partsopahuesho Po'ponro. 4 Allña'pa' allo'tsen altar, enoñapa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñt atarr eñmosañtetsa Part-socop; ñeñtña altar eno'marpa' e'ñe cohuen orotattena. Ñaña allohuanen po'ppauño allo'tsen tsapot; ñeñtpa'cho'ña eno'marpa' orotaten. Allña añño'tenet mapuettall allo aquellcare't Yompor po'ñoñ ñeñt a'pocatat Yompor ahuat acheñeneshapoc. All añño'tenet ñaña pajo' orotaten, allña esha'taret coñe't maná ñaña tsapoto allo'tsen Aarón po'carr ñeñt tapa'llatse't ahuat. 5 Tsapoto enot all ten epsheña mellaño'teñma't ñeñt aye'chcataret ñeñt otenet querubíñ ñeñt toma'ntenaya Parets po'partsoña ñeñt chorrets all. Querubíñ pa'pa'yopa' alloña ca'matenan tsapot enot allo't e'tamṗpenet tsapot. Allña'pa' allecma peretnanete't Yompor po'chñaret. Ñehua, te'pa' o'ch noterrser po'poñe'chno ñeñt pa'namen atma'ntataret all.

6 Allpa' pa'namen añño'taretetyetsa ñeñt all puerahuo. Ñaña ñeñt cornaneshatyets Partsocoppa' chocmach be'tosyenet ñeñt all puerahuo ñehuapo't, allcha'ña etsotayenet ñeñt atet anaret Partsocop. 7 Tarraña ñeñt allohuanen po'ppahueñ Parets po'poner ama eseshaye' be'tetsoña all. Allpa' añach be'tets puesheñarr cornesha' ñeñt pa'mcha'tare'ter pen po'potantañ cornaneshachno. Ama't ñapa' paterr charpa' e'ñech parrocha be'ten. Ñaña chocmach anman eyarra po'rras alloch peretnenanet Yompor po'chñaret. Ñeñtpa' e'ñe ñocpa'na po'chñarecop ama't ñaña allohuen acheñenesha' po'chñarecpuet. 8 Ama't ñeñt ñehuapo'te'tsen puerahua' allecma sherba'yen cornaneshachno ñeñt atet anaret Partsocop, tarraña e'ñe allohuanen Parets po'ponro añach be'tets ñeñt nanac corneshatets e'ñe ñapue't. Ñeñto'marña te'pa' Parets Puecamquëñña yeñotatene' atto ama atoramṗsare'teyayye allohuenacpay attoch ye'chapanṗpeña Yompor all partsoten. 9 Ñeñt allem-popa' añña toma'ntena ñeñtcha' atet cohuen ṗosa tsapa'tonet Cristo allem-poch huapa; atet ñerra'm te'ña o' huapa Cristopa' o' etsotua. Tarro'mar allempo all Parets po'prahuo ama't es apuenetañ Yomporecop ñaña ama't es muetsayenetañ Yomporecop, ñeñtpa' arepa't a'cohuentatenanoña añ poc'tapña ñeñt atet sherbenayeyñ Yompor. 10 Tarro'mar ora atet anare'ttet allempo ñeñtpa' añecpa sherben ñeñt e'ñe po'chtsocpueta ñeñt atet ñerra'm

ñeñtcha' rrenet ñaña ñeñtcha' orrenet ñaña atto apa'yese't Partsocop. Ñeñt orapa' añecpa sherbe't attoch a'pocatenet po'chets Partsocop. Ñaña ñeñtpa' mamecpa anare'tta esempohuañenña Yomporpa' orrtaterrnaycha' po'poñ ñeñtcha' ello nanac yesherberre'.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' e'ñe tarrempohua e'ñe etsoterra allempo huapa Cristo, ñeñña orrtatose' ñeñt ello nanac sherbets te' yocop. Ñapa' atto corneshatospa' o' alla be'tosuerr allohuanen Partsopahuesho all pue'ntaño ñeñña ello nanac sherbets Partsocop. Ñapa' e'ñe metana'tuerran ñeñt sherba'yestse't ahuat puerahuo Partsocop ñeñt tomaten acheñ arr patsro. Tarro'mar ñeñt Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsenpa' ama acheñeye' tomatenaye ñaña ñeñtpa' ama añe patsroye' atomatareyaye. <sup>12</sup> Ñaña Cristo allempo be'tosuerr allohuanen Partsopahuesho ñeñtpa' e'ñe parrocha be'tosuerr all pue'ntaño. Ñaña ñapa' ama añeye' anmo eyarra po'rras — cabra amapa' huacshetoll. Ñapa' e'ñe ñañeña po'rras pomhuerr. Ñaña ñapa' e'ñe parrocha pomanña po'rras all ama't allohuen pa'namen acheñenesacop po'chñarecop. Attoña e'ñe cohuen a'pocatonay atto'tcha' a'queshpaterrey, ñaña ñeñtpa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña. <sup>13</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atto shellcapechyesane't cornesha' acheñenesha' cabra po'rraso amapa' huaquesh po'rraso amapa' huacshetoll po'tsapñero ñeñt a'poyenet altaro, ñeñtpa' attoña a'pocatenan ama't erra'tsena acheñer po'chets Partsocop, ama't erro'teno a'sosyatena Partsocop. <sup>14</sup> Tarraña ñeñtpa' e'ñe po'chtsochaya a'pocatare'ttenet Partsocop. Tarraña allempo ashatare'tta Cristo po'rras, ñeñtpa' ellonet añecopña nanac sherbos attoch a'pocaterrnay ama't ñeñt atet yoc'tape'chyen yeyochro. Ñeñto'marña allempoteñpa' amach alla yeyemtererro ñeñt atet yeye'chcatyen arr patsro ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añcha'ña e'ñe cohuen yesherven Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Cristopa' ñeñto'marña ello atarr sherbeney atto pomuerra ñañeña o'ch rroma yocop ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' e'ñe Yompor Puecamquëño't atet posa; ñeñña Camuecñetserpa' ama ahuañaño.

<sup>15</sup> Atto Jesucristopa' ña eñosets yocop attoch a'pocatuerrnay e'ñe cohuen etserra. Tarro'mar allempo rroma Cristo ñeñtpa' añecopña sherben attoch peretna'huerrnay yo'chñar ñeñt o' allpon ye'pohuen ahuatoteñ allempoteñ yoc'ta'nom ñeñt ñanom a'pocatañtatsañ. Allochñapa' allohueney ñeñtey o' ya'hua'ñare'tterra o'ch yame'ñera, ñapa' aphuerreycha' ñeñt o'patatenya ñeñt atet oteney attochña yapa' corretsayach errponohuañen. <sup>16-17</sup> Ñehua, yeñoteñ arr patsro chocma eñall puesheña'tets acheñ ñeñt atet petsa o'ch quellca'nman ñoñets all oten ñeñtcha' allpon puechatsre'chno apa'nman pamo'tsesha' ñerra'm esempoch rroma. Tarraña allempo orameñ correna ñeñt quellquëne' e'ñe ña po'ñoñ, añña ñeñt o'patatyenapa' amach erro'teno't amnatare'tteto o'ch yoret e'ñe allempocma. Tarraña ñerra'm esempoch eñoteñet po'ño'ch o' rromuen ñeñt o'patatenahuet, allempoñapa' aparetetyesetcha' ñeñt allpon o'patatare'tetyenet. (Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ allempo rroma Cristo atto ashatare'tta po'rraspa' ñeñt allpon o'patatyenya yaña ñeñtpa'cho'ña e'ñe yocma.) <sup>18</sup> Ñeñto'marña ahuat allempo ñenma't a'pocatare't Partsocop, ama't allempopa'cho'ña o'ch muetset eyarra, po'rrasoñapa' allochña shellcata'tyeset. Ñeñtpa' attoña e'ñe a'pocatare'tña po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñehua, Moiséspa' atet pa' allempo. E'ñe eñotatuan acheñenesha' ora allpon atet oten Yompor po'ñoñ ñeñtcha' atet pet, allempoña ñapa' o' yoran carrnero pue'ch ñeñt e'chomare't tsama'to ñeñtñapa' huanquë'

hisopoch puetacro, allotñapa' yoran ñaña huacshetoll po'rras ñaña cabra po'rras, tsech epuet oñ. Allña e'choman carrnero pue'ch ñeñt huanquën tsachpo allemponapa' shellcata'tan allo libro ñeñt all anaret Yompor po'ñoñ, attoña shellcana'tam pesuan ñaña allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> Allemponapa' atet otan acheñenesha': "Añ po'rras ñeñtpa' alloña Yomporpa' a'pocstatennas ñeñt atet nenan po'ñoñ socop ñeñtcha' atet sepa." <sup>21</sup> Ñaña attecma ñan ñaña puerahua' ñeñt shetamsopo' o' shellcapo'ch ñeñtara errasatso. Ñaña ora allpon coymechno ñeñt allo'tsa'yen allecma sherbeñet Parets, ñeñtpa'cho'ña e'ñe shellca'ta'tue. <sup>22</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret, allohuen es po'rrasochña e'ñe a'cohuentatenet Partsocop. Allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yenpa' e'ñe autsa allohuen a'cohuentatue atto ashellcana'taretta eyarra po'rraso. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm ama es muetseneto attoch shatatoñet po'rraspa' amach eseshaye' a'pretnarettetso po'chñaret.

*Atto amtsaretta Cristo yo'chñarecopa' attoña e'shohuerrnaya yo'chñar*

<sup>23</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ aña patsro puerahua'pa' eyarra po'rrasoña a'cohuentatyenetña allohuen ñeñt Partsocop. Ñeñt puerahua' añ patso'marpa' añ toma'ntena Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen, ñeñtpa'cho'ña attecma errasatso a'cohuentatarettena allohuen ñeñt allpon allo'tsa'yen. Tarraña ñeñt rromats Parets po'prahuacop ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñtpa' añ muenen errasats ñeñt ello atarr cohuen sherbets. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Cristopa' ñeñtecopña rroma. Tarro'mar Cristopa' ama arreye' be'tosuerro ñeñt patso'mar puerahua' ñeñt ye'chcaten acheñ ñeñt atta toma'ntenaya Yompor po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allña be'tosuerrña Cristo Parets po'prahuo ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñto'marña te' ñapa' allo'tsen e'ñe allohuanen Yomporesho allña torra'huerra cohuen yocop. <sup>25</sup> Ñaña Cristopa' ama atteye' ñoso atet pena cornaneshachno ahuat. Ñetpa' chocma be'tosete't allohuanen Parets po'ponro e'ñe pate'tets char. Ñaña errasats ñeñtcha' anenet o'pono ñeñtpa' ama ñetoyaye po'rraset. <sup>26</sup> Tarraña Cristopa' e'ñe parrochepa anaret o'ch pomuerra ñañeña o'ch rroma attoch ashataretta po'rras. Tarro'mar ñerra'm ama atteye' anareteñepa' chocmate' rromame'tañ ama't tarrempoteñ allempoteñ e'ñe errete' aye'chcatarettsa pats. Tarraña ñeñtpa' ama atteye' po. Ñapa' añecopña huapa attoch e'ñech parrocha amtsaretta allohueney yo'chñarecop attoch ñachña yahuanmanperre' yo'chñar. Ñeñto'marña huapa allempohuach cherr yet allempoch mellapoterrmocha. <sup>27</sup> Yeñoteñ ama't allohueney acheñey chocmach yerromuen. Tarraña e'ñech parrocha yerroma allemponapa' o'ch huerrnaya attoch Yomporpa' eñotatyesuerrey e'ñe errotentcha' entyesuerrey — ñato' e'ñech cohuen entyesuerrey amapa' ñato' amach cohuenaye' entyesuerrrye. <sup>28</sup> Attecma ña ñaña Cristo e'ñe parrocha rroma allempo amtsaretta allohuen ochñartsocop. Attoña ñapa' e'ñe ahuanmanperrey shontey allohueney yo'chñar. Ama't amtsarettañ ochñartsocop, tarraña Cristopa' allach orrterra po'pocheño. Allempoch huerra po'pocheño'pa' po'cohuenño amach añecpaye' huerro o'ch alla rromuerrerr ello ochñartsocop. Añecopcha'ña huerra po'pocheño o'ch e'ñe a'qeshpatuerran allohuen ñeñt chocma cohue'ña.

## 10

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñtpa' ama e'ñeye' cohuenteno ñeñt atet cohuentena te'



ñeñt orrtatosnay Cristo. Añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat ñeñtpa' aña toma'ntena ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh cohuenetuerrtsa ñeñtcha' orrterrtsa tsapaonet. Ñeñto'marña añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat ñeñtpa' amach errotenot a'cohuentatanoña acheñenesha' ama't puesheñarra ñeñt muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. Ama't chocma muetsa'yesetañe't eyarraçhno po'chñarecop e'ñe atet oteneñ añ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñtpa' amach errotenot e'ñe a'cohuentatanoña acheñenesha'. Ama't pate'tets char chocma muetsa'yesetañe't ñeñt Yomporecop, ñeñtpa' ama e'ñeye' a'cohuentatane'teña acheñenesha' Yomporecop ama't puesheñarra ñeñt muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. <sup>2</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñoçh a'cohuentatenaneña acheñenesha' eso'marte'ña o'ch alla muetsereterrña po'poñeçhno shonte' eyarra. Ñerra'm po'ñoçh a'cohuentatenaneñ acheñenesha' ñeñt atet cotape'chyene' sosya'tsañ pueyoçhreto, eso'marte'ña alla yerpapa'taterranete'tña po'chñaret ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>3</sup> Tarraña po'ñoçh epaye' yerpapa'taterranete'tña po'chñaret. E'ñe pate'tets char allempopa' o'ch alla muetserreterr eyarraçhno añecop ñeñt atto yerpapa'taterraneterr po'chñaret. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ eyarra po'rraspa' amate' errotenot ahuanmanñperryeña yo'chñar ama't toro po'rras amapa' cabra po'rras.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña Cristopa' atet otosan pompor allempo acheñetos arr patsro ñeñtpa' atet ot:

Pa te'pa' ama añeye' pemneno eyarra ñeñt amtsarettetsa p̄ocop ñeñtcha' atarr p̄ocshatene'. Ama't ñaña ñeñt es apa'yenet p̄ocop. Ñeñto'marña nocop te'pa' o' peyeçhcatuerrnan nechets añ patsrecop ñeñt e'ñe atet pemnen p̄a, e'ñech nechtsot nesherb̄osep̄ attoch e'ñe cohuen nocshatenep̄.

<sup>6</sup> Po'ñoçh te'pa' ama añeye' atarr p̄ocshatenaye atto chamuenet eyarra p̄ocop amapa' allempo muetsanatenet eyarra ñeñt po'chñarecpuet.

<sup>7</sup> Ñeñto'marña Nompore te' napa' o'ch notaḡ: “Napa' añecopña nohuapa arr patsro attoch netsotosnaḡ ñeñt atet pemnen p̄a, ñeñt e'ñe atet anaret peñoño nocop.” Arrpa' allohua atet otan Cristo pompor.

<sup>8</sup> Ñehua, ñeñt atet ot Cristo arr ñeñtpa' atto Yomporpa' ama añeye' mueneno eyarra ñeñt amtsarettetsa ochñartsocop attoch coshateñet ña. Ama't ñaña ñeñt es apa'yenet ñocop ñeñtpa'cho'ña ama ñeñteye' e'nenno ñeñtcha' coshatene' ama't ñeñt achamaret ñocop ama't ñaña ñeñt amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt ora añeçhno ñeñt atet nane't Moisés po'ñoñ atetcha' es apueñet Yompor, te'ña ñeñtpa' ama coshatenano Yompor; atet oten Cristo. <sup>9</sup> Elloña ñapa' atet oten, “Napa' añecopña nehuapa Nompore, o'ch netsotosnaḡ ñeñt atet pemnen p̄a.” Ñeñtpa' añ eñotatosey, ña a'huañatose' ñeñt ahuatoteñ atto muetsete't eyarra po'chñarecop. Attoña ñapa' nosan po'ñoñ ñach rromosets yo'chñarecop. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Jesucristopa' pomosa ñañaña yo'chñarecop. Ama't parrocha rromapa' ñeñtpa' allohuenacpay. Atto ñapa' etsotenan ñeñt atet muenen Pompor yañapa' e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>11</sup> Ñaña ñeñt cornaneshatyets judioneshacop ñet pate'tets yetpa' chocma tenet all altaro allofecma sherbeñet Yompor allecma muetsanaterretañe't eyarraçhno ñeñt ochñartsocop. Tarraña ama't amtsarettenañpa' amach errotenot ahuanmanoña ochñarets. <sup>12</sup> Tarraña Jesucristopa' e'ñe parrocha pomuerra e'ñe ñañaña ñach amtsarettterrtsa ochñartsocop. Ama't parrocha rroma ñeñtpa' allohuenacop e'ñech errponohuañenacop. Allempoña' o'

alla anorruerr Pompopor po'cohuenrot allña partsotuerr. <sup>13</sup> Allostña cohue-  
nan allohuen ñeñt e'moñe'tene' esempohuañenpa' a'mchechatuerranetcha'.  
<sup>14</sup> Jesucristo allempo pomuerra ñañeña, ñapa' e'ñe etsotatuerrnay attoch  
e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. Ama't parrocha rroma ñeñtpa' e'ñe allo-  
huenacop ama't ahuatoteñ errponohuañenacop añecop ñeñt pueyochresha'  
pen Parets. <sup>15-16</sup> Ama't Yompor Puecamquëñ ñeñtpa'cho'ña eñotochtatennay  
tarro'mar ñapa' añ eñotatyet ñeñt atet otyet Yompor, ñeñtpa' atet ot:

Esempohuañenpa' napa' o'ch na'pocattaterranet po'pocheño. Ñeñtpa'  
atetcha' neperranet. Allempo esheccha'ña nechapatteranet  
neñoñ e'ñe pueyoçhreto. Ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atto  
neñoñpa' o' aquellcaretterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeñtcha'ca'yeña  
cofape'chaterrahuetña e'ñe cohuen.

<sup>17</sup> Ellonetpa' atet ote't allempo:

Napa' amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Ama't ora atto  
atpare'tnete'tpa' amachña ñeñña alla neyerpuerranete'te.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atto Yomporpa' o' peretna'huerrnay yo'chñar  
amach alla yerpuerrnaye'te ñeñto'marña amach alla es yemterre'te ñeñt  
yo'chñarecop.

*Te'pa' ama es palltetso yocop attoch e'ñe cohuen ye'ñorana'tera Yompor Parets*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñañña noçhaneshacha' te'pa' yeñoteñ  
e'ñe pocte' yocop e'ñe ya yeçhore'teñoñ Yomporpa' e'ñech yeyemteña e'ñe  
atet ñerra'm yamo'ts yeyemtena e'ñe allame'tets. Ñeñtpa' añ toma'ntena  
ñerra'mrrate' o' yebe'terr e'ñe allohuanen Parets po'ponro all po'prahuo  
atet pe't ahuat cornanesha' ñeñt be'tostset ñapuet ñeñt anmayet eyarra  
po'rras all, tarro'mar te'ña atto o' rroma Jesucristo yocop, po'rrasña ñeñña  
e'ñe ya'pocattaterrre'ña ya attoch ye'ñorana'tera ama't ñeñt atarr Parets.

<sup>20</sup> Po'ñoçh Jesucristo e'ñe ña po'chtsoñ orrtaterrnay po'poñ etserra attoch  
yapa'cho'ña o'ch yeçhapanpera Yompor attoch ye'ñorana'tera. Ñeñtpa'  
e'ñe cohuen attoch yeyemteña e'ñe po'ñoçh. Ñeñtpa' añ toma'ntena  
ñerra'mrrate' Cristopa' o' çhapterrey allohua yottampeññañet besmo Parets  
po'ponro all po'prahuo. <sup>21</sup> Jesús te'pa' yeñoteñ ñeñña atarr Yecorneshar  
yepen ñeñt çhets Yompor pa'paclo, ñapa' allña amcha'taretetuerra  
Yomporepahuo añecop allohuen ñeñt pueyochreshachno pen Parets.

<sup>22</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteñoñpa' amach yemcha'ñañoñayaya yeçhore'teñe.  
E'ñepa'chña yeñmañesha' yeyoçhrocmañen yeçhore'teñ, tarro'mar Cristo  
po'rrasoña o' a'cohuentaterrnay yeyoçher atto te'pa' o' e'ñe cohuen  
yoctape'chyerr; amachña allo'na yerpapa'tatnenye yo'chñar. Ñeñtpa'  
añ toma'ntena atto yapa' e'ñe cohuen apatareyey oño ñeñt pocatteta  
Partsocop. <sup>23</sup> Chocmuepa'chña yecueñña ñeñt yeyemtena allochñapa'  
a'queshpaterreycha', amuepa'chña çha ye'charrtatatstenoña yeyoçher  
tarro'mar Yompor ñapa' çhocmach a'pocattaterrnay po'ñoñ ñeñt atet oteney.

<sup>24</sup> Ñañña añepa'chña e'ñe cohuen ye'nen attoch yeyenpannena allohueney  
allochñapa' attoch e'ñe cohuen yeychen morrentanna'teñets ñañña e'ñech  
cohuen es yeyenpannena. <sup>25</sup> Ñañña çhocmuepa'ch yesen all çhocma  
yapçhena e'ñe yame'ñeñoñ Cristo. Amachña atta yepatsto ñeñt atet pena  
po'potantañ ñeñt ama huetso allecma yapçhena. Añcha'ña atet yepena  
allempo yapçhena e'ñech cohuen yoctape'chatannena Yomporecop. Elloña

te'pa' chomach yapchena ñeñt nanac cohuentetsa yocop tarro'mar yeñoteñ te'pa' o' cherrmoch allempoch huerra Yepartseshar Cristo.

<sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm o' yeñoter po'ñoch Cristo rromats yocop attoch a'queshpaterrey ñaña ñerra'm ñeñto' yame'ñerra tarraña ñerra'm allo'na yesen ochña'tare'tnomuets e'ñe ya yemneñño'tpa' allempopa' amach eñalleña ñeñtcha' rromuerrtserr po'pocheño ñeñtcha' yetsa'terroyerr ello yo'chñar. <sup>27</sup> Ñeñt allo'na sets ochña'tare'tnomuets añach o'paterrahuet coñcheñets ñeñt atarr amcha'nochtetsa ñeñtara Yompor po'yorochenña ñeñt tso'pa' e'ñech e'nuerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor. <sup>28</sup> Ñehua, ahuañ ñerra'm eñall ama't puesheñarra ñeñt atpare'taye't Moisés po'ñoñ, ñerra'm eñall epsheña amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'metampene' ñeñtña atparña'tpa' ahuo'ch muetse allohuen acheñenesha'. Ama't puesheñarrapa' amach eñalleña ñeñtcha' morrentaya. <sup>29</sup> Elloña ñeñt ama esoye' entenaye Yompor Puechemerpa' atarrcha' nanac a'coñchatare'tterret. Elloña po'rras ñeñtcha' a'cohuentaterrahuetañ Partsocop ñeñt'pa'cho'ña ama esoye' enteñeto ama't ñeñt errasatser ñeñt etserra a'pocatañtetsa. Elloña ama't Yompor Puecamquëñ ñeñt'pa'cho'ña chach sasare'teññañet ñeñtara Puecamquëñ ñeñtcha' morrenterrahuetañ attoch chorrerranetañ. Ama't seño'teñeña elloña atarrcha' nanac acoñchatare'tterra ñeñt atet atarr tsenatene' Yompor Puechemer. <sup>30</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporña atet otets: "Napa' ñeñtcha' coñchaterrahuet, napa' ñeñtcha' tsa'taterrahuet." Elloñapa' atet oten Yompor: "Napa' ñeñtcha' otteñe'cherrahuet attochña necoñchatterranet ama't ñeñt neyochreshachno nepeneñ." <sup>31</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atarr yorocheno'tsen ama't allohuen ñeñt aña o'patenaya ñeñt po'yorochenña pen Yompor ñeñt ama arromña'eshayaye.

<sup>32</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, o'ch alla seyerpuerra atet sepa ahuañmo'cha allempo e'ñe errtes eñoterre' po'ñoch Cristepa'tña a'queshpatañ. Ñeñt'pa' allempo ñanom a'puetarsam'psare'tta seyo'chro socta'ña. Allempopa' ama't atarr amuero'chtatare'teseñ sañapa' e'ñe sa'huanta'huanom pa'namen topateñtso'chno ñeñt setantyesoya; ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' sapa' cho atarr se'çllarena. <sup>33</sup> Patanta'ttsospa' atarrca'ye che'tatsetasete't e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'. All atarr sa'muero'chtatare'tta. Elloña ñerra'm esempo muero'chtateñet po'potantañ samo'tsesha' sapa'cho'ña chomach semuero'chtapretanete't. <sup>34</sup> Po'ñoch ñeñt arrmanatare'ttatsete't o'ch ayottam'psare'ttet, sañapa' e'ñe sellcapreteño'tanetpa' chomach e'ñe cohuen seyenpuenanet. Ama't allempo puerrata'm'psatsre'tase't ñeñt se'moñe'tyesaye't, sañapa' e'ñech socsheñesha' sa'huantenanet. Tarro'mar sapa' seño'teñ o' secherr ento ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' atto sherbenes sechatser, tarro'mar ñeñt'pa' ama aptsano. <sup>35</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' o'ch alla noterrser; amach alla seque'chpatsterrñañe ñeñt atto atarr seyemteña Cristo tarro'mar Yomporpa' ñachña atarr cohuen setsa'terraya. <sup>36</sup> Te' sapa' aña sepalltena attoch e'ñe aco'pa sa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr sentyen, attochña allo'nach sesen pa'yenomue' ñeñt atet muenen Yompor; attochña Yomporpa' apuerrescha' ñeñt e'ñe atet otenes. <sup>37</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcare't ahua'toteñ ñeñt'pa' Cristocop atet oten:

O' mameshamerra o'ch orretuerra ñeñtcha' huerrtsa, te'pa' amach alla atomato pue'ntaño.

<sup>38</sup> Tarraña Yomporpa' atet oten:

Ñeñt e'ñe pocte' nenten na ama't erra'tsena acheñer tarro'mar e'ñe pueyemteño'ten na, ñeñtñapa' corretsach. Tarraña ñerra'm esesha' nepuerram̄perraya ñapa' o'huañcha' allo'na coshatenen.

39 Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñtcha' puerram̄perraya Yompor ñeñtcha' chenquërrtsa. Yapa' añeyca'yeña ñeñteycha' chocma yemterraya Yompor ñeñteycha' a'queshpataretterrtsa e'ñe yecamquëñohuen.

## 11

### *E'ñe yeyemteño't Yomporpa' e'ñech cohuen es yetsotayen ñocop*

1 Ñehua, allempo po'ño'ch yeyemteña Yompor e'ñe yeñoteñ chocmach apuerrey ama't esempo ñeñt atarr yecuen te' e'ñe yenamueño't. Ama't ama yenteña' e'ñe yeyochroña yeñoteñ ñeñt yecuen te' po'ño'chpa' apuerreycha' ama't esempo. 2 Yatañneshañ ahua'tpa' atarr yemuetyesete't Yompor. Ñeñt atto yemuetyesyete't Yomporñapa' e'ñe pocte' entyesanete't.

3 Ñaña ya e'ñe yeyemteño't Yompor te'ñapa' o' yeñoter allpon ñeñt yentyen arr patsro ñeñtpa' e'ñe po'ño'ño'ta ye'chca'hua. Allempopa' ama't coñe'ta ama es orrtetso ñeñtcha' pa'namen ye'chcatyes ñeñt atet yentyen te'.

4 Ñaña Abel ahua't atto yemtane't Yompor, ñapa' apan Yompor ñeñt atarr coshate'. Pa'mo'nasheñña Caín ama't apaneñ ñaña Yompor, ñeñtñapa' ama coshatano Yompor. Ñeñto'mar Yomporpa' e'ñe cohuen agapan ñeñt a'p Abel; attoña Yomporpa' eñotatanet e'ñe pocte' entapretan Abel. Tarraña Abel ama't rromañpa' atto atarr yemtane't Yompor, ñeñtpa' e'ñe teme'ttsen eñotateney ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñtpa' attema't ñerra'mrrate' Abelpa' teme'ttsen serrpare'tateney cohuen.

5 Ñaña ahua't Enoc ñeñt atarr cohuen yemtaye't Yompor, ñapa' e'ñe ora aner Yompor pue'ntaño e'ñe be'na'to't. Ñapa' ama cho'ye' rromo arr patsro. E'ñe atta a'chencach pamo'tsesha' ama esesha' enterraye tarro'mar Yompor erraya'. Ñehua, allempo ama a'tapatera' Yompor pue'ntaño ñapa' atarr cohuen coshatane't Yompor allempo a'ne patsro'tsen, tarro'mar ñeñtpa' atet oten Yompor po'ño'ñ ñeñt aquellcare't. 6 Ñerra'm ama yeyemteñe Yompor amach erro'tenot yocshateñe ama't e'ñe mamesha. Tarraña ñerra'm esesha' muenene' o'ch yemteret ñamet Yompor añ poctetsa o'ch otet po'ño'chpa' Yomporpa' eñall, ñaña eñoteretepa'chña Yomporpa' chocmach coshateran allohuen ñeñt e'nene' ña. 7 Ñaña ahua't Yomporpa' eñotatan Noé ñeñtcha' atet e'cho'pan oñ tsapa'tonet. Allempo atet otan Noé ama't mameshapa' ama huate'te. Tarraña Noéñapa' e'ñe yemtenana atet och Yompor allempo. Ñaña'pa' ye'chcatuan po'compuer allochñapa' attoch a'queshpatan pamo'tsesha'. Atto ye'chcatan po'compuer e'ñe ñapuet e'ñe pueyemteño't Yomporpa' eñotatanenña allohuen po'potantañe'chno pamo'tsesha' ñetpa' coñchatuerranetcha' Yompor. Ñeñto'marña e'ñe pueyemteño't, Yomporñapa' e'ñe pocte' entenan Noé.

8 Ñaña ahua't Abrahampa' allempo chore'ch Yompor o'ch mueñe alla'par allcha' apuer pats, ñaña'pa' e'ñe pueyemteño't Yompor e'ñe cohuen ame'ñya. Allempoñapa' sa'nman pa'netser o' ahua't ñapa' ama eñoteñe allcha' ta tarro'mar ama puentare all sen. 9 Allempo chap anetso all oteñ Yompor ñeñtcha' apuer esempohuañen, allña'pa' all ye'chosa e'ñe pueyemteño't Yompor. Tarraña ña allpa' atta ye'chosa atet ñerra'm ahua'pña. Ama't ñeñt patspa' ñeñt o'patateña Yompor ñeñtcha' apuer, tarraña allempopa'

ama apueña' Yompor ñeñt atet oteñ. Ñeñto'mar ñapa' atta shetamtsopo'tos all manatoset. Ñaña ama't ñeñtcha' po'mreneñ perr Isaac ñaña Jacob ñetpa'cho'ña attera yeçherret shetamtsopahuo. Ñetpa'cho'ña atta cohueñet esempohuañencha' apuerranet Yompor ñeñt patser e'ñe atet otenanet ñamet. <sup>10</sup> Abraham po'ñoçhpa' aña cohuen ñeñt Yompor pa'netser ñeñt e'ñe echarr aþaret tarro'mar Yompor yeçhcatene' e'ñe echarr peñ.

<sup>11</sup> Puetapor Sarapa'cho'ña e'ñe pueyemteñoť Yomporpa' cheyore'terr ama't ñapa' o' atarr po'nme'ten. Ama't o' meten allempo atto cheyore'ten coy-anesha' e'ñe pueyemteñoťa Yomporpa' ña ahuamencat pe' attoch cheyore't. Tarro'mar ñapa' atarr ayemuetpo' entenan Yompor atet oteñ. <sup>12</sup> Attoña e'ñe Abrahamota atarr mererra shonte' acheñenesha' nanac ama't ñapa' o' atarr nanac po'nme'ten allempo. Allpon acheñenesha' ña e'ñe po'mreneñ þohuenahuet ñeñt allpon shonte' nanac atet ñerra'mrrate' ora allohuen rantoçhno ñeñt ento'tsa'yen ñaña atet yenteññañ sa'p po'mñer ñeñt ama e'ñotuapahuoyaye.

<sup>13</sup> Ñeñtet allponet atarr yemuetnomuet Yompor ama't allempo Yomporpa' ama apuenaneta' ñeñt patser ñeñt o'patatanete't. Tarraña ama't ama aparetterreta' ñeñt patser ñeñt o'patatanete't Yompor, ñetña' pueyemuet-neñotet Yompor eñoteñet ñetpa' aparetterretcha' ñeñtcha' po'ñoçh pa'netser perret. Ñeñtcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'marña ñetpa' eñoteñet añ patser po'ñoçh ama pa'netsreye' peñeto. Ñetpa' ahuapñanesheta entenet arr patsro.

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñ ñeñt atet entetsa ñerra'm ahuapñanesheta ñetpa' añña e'nenet ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh. <sup>15</sup> Ñaña ama aneye' pa'netser peneto allot onet tarro'mar ñerra'm ñeñta e'nenetañpa' po'ñoçhpa' o'ch alla puerrerretañ allot onet tarraña ñetpa' ama ñeñteye'ña e'name'teneto. <sup>16</sup> Ñetpa' añña e'nete't ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh ñeñt atarr nanac cohuen, ñeñtpa' añepa't Yompor pa'netser ñeñt pue'ntaño'tsen. Ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' entenanet ama penquënaneto atto Po'yomporer peñet. Ñaña' o'patatenanet ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh pa'netser perret all pue'ntaño.

<sup>17</sup> Ñaña allempo Yomporpa' atarr topatan Abraham; ñeñtpa' atet otan Abraham: "Te'pa' o'ch pemtser pechemer Isaac e'ñe atet ñerra'm ñeñt muet-senet nocop." E'ñe pueyemteñoť Yompor Abrahamña' e'ñe pocte' eñch o'ch poman puechemer Isaac o'ch muetse Yomporecop. Ñehua, Yomporpa' atet o' otuan Abraham ahuatoteñ: <sup>18</sup> "E'ñe pechemereshoť Isaacpa' mer-errach shonte' acheñenesha' ñeñtcha' e'ñe penireneñ peperr." Tarraña ama't atet oteñeñ Yompor, ñaña' e'ñe pueyemteñoť Yomporpa' e'ñe pocte' eñch ahuo'ch muetsan po'patrro allempo atet otererr Yompor. <sup>19</sup> Tarro'mar ñapa' atet oten, Yomporpa' atarr ahuamencatesha' ñach tantatuerre' ama't ñeñtcha' rromats. Ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' Yomporpa' o' alla tantaterrñañ puechemer rromot, o' alla agapuer pompor po'pocheño.

<sup>20</sup> Isaacpa'cho'ña allempo po'n e'ñe pueyemteñoť Yomporpa' enaman puechemereshacop Yompor pa'nateña añecop Jacob ñaña Esaú; ñeñtcha' atet bensare'tañperranet tsapañonet. <sup>21</sup> Jacobpa'cho'ña allempo rromamoch e'ñe pueyemteñoť Yomporpa' enamatnoman Yompor pa'nateña pue'ñareťolleshacop ñeñt puechemer José puechemeretollesha' puepo'nmeñoťpa' po'carra quellpuena allña ma'yochenanaña Yompor.

<sup>22</sup> Josépa'cho'ña e'ñe pueyemteñoť Yompor allempoch rroma allañar all anetso Egipto, ñapa' atet otnoman pamo'tsesha': "Po'ñoçhpa' çhocmach çhap

allemPOCH allohuenes israelena'tarneshas secha'nerrcha' arrot Egiptoŧ, o'ch sahanerra allo'tsen pats ñeñt' o'patatyet' ahuaŧoteñ Yompor ñeñtcha' apuerrey. Ñaña ñerra'm esempoch ahuerres arrotpa' sanerrnancha' nenpa'ts."

<sup>23</sup> Ñaña allemPO eñalleta Moisés, pamo'mte'ñapa' e'ñe cohuenatoll entan ematoll. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoŧet Yomporpa' o' e'pochet. Ama mecha'teññañeto añcha'taret po'ñoñ ñeñt' atet nen attoch chocma muetsanachet allohuen asheñorroŧollesha' ñeñt' eñalleyetsa. E'ñe ma'pmña arorr alla e'poteñet. <sup>24</sup> Tarraña Moisés allemPO o' po'n ñapa'cho'ña e'ñe pueyemteñoŧa Yomporpa' ama mueno o'ch oteñet ño' pue'ñar penña añcha'taret, tarro'mar ñapa' atta ñañreteña añcha'taret po'señ ñeñt' egipto'marnesha'. <sup>25</sup> Ñapa' añña e'ñe pocte' ent o'ch muerochtapretana israelnesha' ñeñt' e'ñe pamo'tsesha' pen ñeñtara ñeñt' pueyochresha'chno pen Yompor. Ama pocteye' entano o'ch coshapretana egipto'marnesha' ñeñt' atet yechenet ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor tarro'mar ñapa' eñoteñ ñeñt'pa' e'ñe mamecpa atet coshenet. <sup>26</sup> Ñapa' atta ahuantenan atto atarr sasare'teñet israelnesha'. Tarro'mar ñapa' añ pocte' enten o'ch muerochta Cristocop. Ñapa' ñeñtña atarr cohuen enten, ello metana'tuenan ñeñt' atet sherben allohuen ñeñt' esocmañen ñeñt' atarr morrentena egipto'marnesha'. Tarro'mar ñapa' añña cohuen ñeñtcha' apuer Yompor ñeñtcha'ña atarr coshaterre'.

<sup>27-28</sup> Ñeñto'marña Moisés e'ñe pueyemteñoŧ Yomporpa' atet otan allohuen israelena'tar ñeñt' Egipto'tsa'yen: "Te'pa' o'ch semtsa carrnerotoll tarro'mar Yompor otets. Ñeñtña po'rraspa' o'ch seshellcata'tyes alloŧ sebe'ten so'ponro, allochñapa' ñerra'm esempoch huapa mellañoŧeñ ñeñt' amñareŧ ñeñtcha' muetsanatuenaya' allohuen egipto'marnesha' po'moternesha' attochña sa ñeñtes israelena'tarneshaspa' ama't puesheñarroŧesapa' amach muetsenso." Ñaña Moisés e'ñe pueyemteñoŧ Yomporpa' sa'nerran anets Egipto, ama mecha'tnomano ñeñt' añcha'tarettetsa all Egipto ñeñt' atarr atsrre'mñaŧ. Moiséspa' atta ahuanta'huanman allohuen ñeñt' atarr echarr entyen tarro'mar ñapa' añ e'ñe yemtena Yompor ñeñt' ama't ama entpahuoyaye. <sup>29</sup> Ñaña allemPO ona'cherr allohuen israelena'tarnesha' Egiptoŧ allemPO cha'cha'tet atarr sa'po ñeñt' otenet Sa'p Tsasasen, israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoŧet Yomporpa' e'ñe atta ahuanmoset all chope'chnomuet atet ñerra'mrrate' e'ñe porrare' patso chope'chenet. Egipto'marnesha'ña ñeñt' coŧahuetañpa' ñetpa'cho'ña ahuanmosetañ ñamet all sa'po, tarraña ñetñapa' e'ñe allohuenet ño'shrra'tuoksetña all oño.

<sup>30</sup> Ñaña allemPO cha'cha'tet all anetso Jericó ñeñtña allo'marnesha'pa' ama mueneñeto o'ch abe'tosam̄psarettet. Tarraña israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteñoŧet Yomporpa' can'cherrmatoset; o' can'chroch puetesam̄psame'toset ñeñt' anetser Jericó ñeñt' atet otanet Yompor. AllemPOña e'ñe pueyemteñoŧet Yomporpa' ñeñtña con'chet allo acon'cha'tam̄psareŧ ñeñt' anetser all puetesme'tet can'chroch e'ñepa'tcha' ñoŧa mata'nom. <sup>31</sup> Ñaña Rahab ama't ñeñt' atarr ecañoreshaŧtatse't' ahuaŧpa' atto atarr yemterrana ñaña Yompor, ñeñt' coyanesharpa' ama rromo allemPO a'cllatareŧta allohuen pamo'tsesha' ñeñtara jerico'marnesha' ñeñt' atarr atpare'tyesaye't Yompor all anetso. Tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen agapan pa'paclo allponsheña israelena'tar ñeñt' ñanom amñareŧtatsa all anetso ñeñtcha' eñotenaya' erroŧente'ña ñeñt' anetser ñaña ñeñt' ye'chetsa all, ñato' ahuamencat'arereŧte' ñato'pa' amate'.

<sup>32</sup> Po'potantañechnopa' shontemeñ ñeñtcha' alla neyerpaterrsañerr ñeñt atarr yemtaye't Yompor ahuat. Tarraña ama eñalle allponmat yet attoch alla neyerpatuerrsa allohuen ñeñt atarr yemtaye't Yompor, atet ñerra'm Gedeón, ñaña Barac, ñaña Sansón, ñaña Jefte, ñaña David, ñaña Samuel ñaña allohuen ñeñt a'nita'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuat. <sup>33</sup> Tarraña allohuenet e'ñe pueyemteño'tet Yomporpa' pa'namen etsotayenet ñeñt atet muenatenanet Yompor. Puesheña'ttsetpa' e'ñe a'mchueñet po'potantañ añcha'taretnesha'chno ñeñt e'moñe'tenahuet. Po'potantañña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe cohuen añcha'tare'ttenet. E'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' alla yenpuerranet ñeñt atet otanete't. Ama't po'psheñña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama muenatano ma'yarr o'ch erro't pe'. <sup>34</sup> Ñaña ama't tso'ña ama't atarr huomenc huorten ama muenache o'ch atserrpe'. Po'psheñña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' a'queshpach attoch ama muetseto espado. Po'potantañpa' ama't ama eñallete po'huamenc, e'ñe pueyemteño'tet Yompor atarr ahuamencat panet. Ñeñña huomencñatserpa' alloña quellarenet. Atto e'ñe a'mchueñet ñeñt e'moñe'tenahuet. <sup>35</sup> Ama't po'potantañ coyanesha'chno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor, o' alla atantatare'tterret pamo'ts ñeñt rromuets.

Po'potantañ ama't atarr atserrpatse'tare'ttenet, ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama mueneñeto o'ch que'chpuet Yompor attoch a'rroyare'tetyerret. E'ñe pocte' enteñet o'ch rromuet pueyemteño'tet Yompor tarro'mar ñetpa' eñoteñet allach tanterret ello ñeñt atarr nanac cohuentetsa. <sup>36</sup> Po'potantañechno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ahuanta'yenet pa'namen atto atarr atserrpatse'tare'tetyesete't — attoña atarr ache'tatsetare'ttete't, all ashtare'ttete't, ehuananatare'ttete't, ayottam'psare'tetyesete't. <sup>37</sup> Po'potantañ amtsanatare'ttete't atto arrollapechare'ttete't. Po'potantañpa' asheshare'tetyesete't e'ñe puerro'chreto atto amtsanatare'tetyesete't, atarr huomenc huapanete't topateñets. Po'potantañ espado amtsanatare'tetyesete't. Po'potantañ atta chopeñe'chyesete't, aña chorra'yese'te't carrnerorrom, ñaña cabrarrom. Atarr huocchañetyesete't atña atarr amuro'chtatare'ttete't atto atserrpa'yese'ttete't. <sup>38</sup> Atta chopeñe'chyesete't amayo'mar, aspen'to'mar. Esho'tyese'te't aroro'to'mar, mapuetpono'mar aña patsro. Allohuenet ñet ñeñt atto atarr amuro'chtatare'ttete't, Yomporña'pa' atarr cohuen entanete't. Ello metana'tueñet ora allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>39</sup> Allohuenet ñeñtet atarr yemtete't Yompor ahuat, Yomporña'pa' e'ñe cohuen entanete't, tarraña ñetpa' amaña enterretoña ora allpon ñeñt atet otanete't Yompor ahuat ñeñtcha' atet apuerranet. <sup>40</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama't ahuatoteñ añ cotape'chen ñeñt ello nanac cohuen enten ña. Ñeñtpa' yocpa'na allohuenacpay. Ñapa' añ muenen allohueney parro o'ch etsotaterrnay ñeñt o'patatenya ñeñtcha' e'ñe cohuen ya'cohuentaterre' allohueney.

## 12

### *Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Yepartseshar Jesús*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ shonte' acheñ ñeñt orrtatyese'te't ahuatoteñ; e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe etsotayese'te't Yomporecop ñeñt atarr echarr. Ñaña ñet te'pa' o'ch netma'ntatanet ñerra'mrrate' allohuenetpa' o' cohuapreterryet yaña o'ch entyesyet erro'tencha' yetsota yaña ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanom

ama't erra'tsena ñeñt' yepatare'tene' ama't ñaña yo'chñar ñeñt' atarr yet-patyene'. Ñaña e'ñepa'ch ya'huanta'huanom allohuen ñeñt' echarr yentyen. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen yetsoteññañ ñeñt' atet muenateney Yompor. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt' matetsa ñetpa' chocmach chapuet allohua onañchareñtenet ñocpuet. <sup>2</sup> Añcha'ña chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Jesús ñeñt' orrtaterre' attoch yeyemtera ñaña ñeñt'cha' yetsotaterre' ñeñt' atto atarr yeyemuetneña. Tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch ahuanta'huan allohuen ñeñt' echarr ente't ama't atto rroma corsocho. Ama't ñeñt' atarr apencochen entyenet, ñapa' e'ñe poctacma ahuanta'huanemñ. Tarro'mar e'ñe pueyemteñoña Pompor ñapa' eñoteñ ñach apapuerre' ñeñt'cha'ña atarr coshatuerre'. Ñeñto'marña te'pa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot' all anen po'conaño allña partsotuerr ñaña.

<sup>3</sup> Nehua, te' sapa' o'ch alla seyerpuera Jesús atto ñapa' atarr muerochtater ñeñt' atarr ochñañenesha' ñeñt' atarr e'moñe'taye't. Tarraña ñapa' allohuen muerochteñetspa' e'ñe ahuanta'huanemñ. Allochñapa' sapa'cho'ña amach cha semuenme'chatsche ñeñt'cha' atarr echarr sehuapoya, attochña amach cha llecatenso. <sup>4</sup> Tarraña saña ama't atarr satpare'tyeñeñ atto atarr topatase't so'chñar amaña choye' muetsenseto ñeñt' atet aþaretta Jesús, ashataretta po'rras ochñartsocop. <sup>5</sup> Ñaña sapa' o'te' cha sepuesua ñeñt' atet cotape'chateney Yompor po'ñoño allohueney ñeñtey puechemer pen. Ñeñtpa' atet oteneý po'ñoñ:

Nechemere, ñerra'm esempo cotape'chaterres cohuen Yompor amachña atta sentatsche ñerra'm ama esoye' sherbeno. Ñaña ñerra'm esempo coñchatas mame' attoch o'ch alla soctape'cherr cohuen amachña ñeñtoña cha muene' sequechpatstere. <sup>6</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey morrentena Yompor ñeñteycha'ña cotape'chaterr cohuen. Ñaña allohueney ñeñtey puechemerasha' pen ñeñteycha'ña coñchatyes mame-sha'tets attoch o'ch alla yoctape'cherr cohuen ñocop.

<sup>7</sup> E'ñepa'chña ya'huanta'huanom atto coñchateney mame' tarro'mar ñapa' añ muenen o'ch e'ñe puechemer perrey poctacma. Nehua, yeñoteñ e'ñe pocte' atto ñeñt' achemereshat' errotenopa' o'ch coñchachet puechemer mame' allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñenanet puechemer. <sup>8</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' ama coñchatenaye mame' puechemer attoch e'ñe cohuen ame'ñachet ñeñtpa' po'ñoñ ama puechemereye' peñe; ñeñtpa' cha ottena ñerra'm ellapnanesha'. Ñeñto'mar sapa'cho'ña ñerra'm ama coñchatenso Yompor mame' attoch same'ñya e'ñe cohuen po'ñoñ amaca'ye puechemereye' penso. <sup>9</sup> Elloña yeñoteñ allempo cheshenya' ñeñt' yompor yepen arr patsro atto e'ñe cohuen cotape'chatyesye't, ñeñtpa' e'ñe pocte' yeñche't tarro'mar yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe cohuen yocop. Ñeñto'marña te'pa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yenteñ atto Yomporpa' o' cotape'chaterrey cohuen ñeñfara Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñt' pamo'mte' pen yecamquëñ attoña yapa' corretsayach. <sup>10</sup> Nehua, ñeñt' yamo'mte' yepen arr patsro ñetpa' e'ñe allponmata cotape'chatyesyete't allempo yapa' cheshenya'. Ñetpa' chocma coñchatyesyete't allpon pocte' entyesete't ñet. Ñaña Yompor atto allpon coñchatyeny mamesha'tets ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma yocop allochñapa' yapa'cho'ña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen e'ñe atet ñerra'm ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen. <sup>11</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yecoñchatene' ñeñtpa' ama cohuenaye' yenteñe e'ñe allempo coñchatenyet, tarro'mar ñeñtpa' chocmach llecatenyet. Tarraña puecoñchateñoñetaypa'



o'ch yeñoterr ñeñt atarr cohuen enten Yompor. Allochñapa' attochña e'ñech yocsheñsha' yeychena cohuen muechet.

*Ñato'tña atta es sepchampena'ña ñeñt atet anaret Partseshot socop te'tña ama secherro ñesho*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, o'ch alla setanterra o'ch alla sa'huamencaterra Yomporecop. Atetcha' netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' o' alla ahumencat seperr sot ñeñt cha yoncota'ten ñaña atto seyonllocme'chenpa' o'ch alla ahumencat seperr selloquëm. <sup>13</sup> E'ñepa'ch cohuen es sorrtyen allochñapa' ñerra'm esesha' ama e'ñeye' huomencaye' penaye pueyocher Yomporecop, sañapa' amach ñña sorrateno ñeñtcha' a'puerrataterrahuet. Añcha'ña sorr Tateññañ ñeñtcha' e'ñe cohuen yenpuene'. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntatasa ñerra'mrrate' sapa' añ se'nen toñ ñeñt atarr cohuen pacharr sets muepñarero allcha' e'ñe cohuen sechope'chen. Allochñapa' ñerra'm eseshas checa'repuets amach cha sepoto'tatse'tnomo amach cha sa'tserrpa'nmo attochña e'ñe cohuen sechope'chnom e'ñe huomenc.

<sup>14</sup> Añepa'chña sema'yochrena attoch e'ñe cohuen samo'tstannena, e'ñech muechet seyचना epas allohuen samo'tsesha'chno. Ñaña añcha'ña soctape'chyen ñeñt e'ñe cohuenare' enten Parets. Tarro'mar ñerra'm añ ama yocape'cheno ñeñt cohuenare' enten Paretspa' amach errotenot yentereña Yompor. <sup>15</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch, ñato' eseshaspa' ama a'ñeye' e'ñeno Yompor ñeñtcha' yenpue'. Ñaña seño'tanna'tepa'ch ñato'tña ama't e'ñe mameshapa' sorratena'ña attoch se'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atet sepenapa' aco'poteña' o'ch e'ñe epa'huapa' chach orrtatan atsrre'mo'chen. Attoña ñerra'm shonte' acheñenesha'pa' chach a'sosyatuanet; ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Parets. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' narmets ñeñt atarr pesherr ye'muen. <sup>16</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch ñato'tña esesha' chetenaya'ña ñeñt ama puetaporeyaye. Amapa' ñato'tña atta es sepchampena'ña ñaña ñeñt atarr sherbets Partsocop, ñeñt atet pa' ahua't Esaú. Ñapa' e'ñe pa'chporrño'ta pomhuan ñeñt anaret ñocop Partseshot. Ñeñtpa' ñeñt o'patacha pompor ñeñt metana'tuene' ñeñtcha' allpon apa'nman po'poñ puechemeresha' tarro'mar ñapa' ñeñt e'ñe po'moter pen pompor. Tarraña Esaúpa' ama esoye' enteñe ñeñt anaret ñocop Partseshot ñeñto'mar e'ñe pomhuan ñeñt o'patacha pompor ama't e'ñe parrocha rrachet. <sup>17</sup> Tarraña e'ñe allponmatapa' yeñoteñ o' alla muenerran ñeñt anaret ñocop Partseshot, tarraña allempopa' amach errotenot alla apuereterro. Ama't pueya'chpeñesha' enamuerreñ allempopa' amate' errotenot a'po'poñeterretoña ñeñt atet o' pohuet ñenma't.

<sup>18</sup> Ñehua, yeñoteñ ahua't allempo Yomporpa' eñotatan israelena'tarnesha' attoch a'poctatanetañ Parets all aspento Sinaí'pno, ñeñtpa' atarr yoro'chen. Allña aspento ñerra'm esesha' chapats ama't pa'rrpapa' allorocmach erro'toset all. Ñeñña aspen'terpa' all huorten tso' ñaña ama mache'cmeto, am'cha'no'chtena, huomenquëshaten. <sup>19</sup> All e'morrtena ñaña poctor atarr yoro'chen. Atto eñorana'tanet Paretspa' atarr am'cha'no'chen enteñet. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt e'mñotene' atto eñorena Parets, ñetñapa' atet otyenet. "Ñeñtpa'ta amach allo'na eñorana'tnenye Parets." <sup>20</sup> Ama eshcaye' ahuantenaye' enteñeto ñeñt atet otare'ttenet: "Ñerra'm esesha' chapats ñeñt aspen'tero ama't pa'rrpapa' amsare'ttetepa' — arrolle'tare'ttetepa'ch amapa' enapechare'ttetepa' panmeto. Ama't ñaña eyarra muetsetepa'." <sup>21</sup> Ama't

Moiséspa'cho'ña atarr yorochen enteñ, ama't ñapa' atet otanet: “Ama't napa' nem'cha'na'teño'pa' cha neyonshema'ten.”

<sup>22</sup> Tarraña sapa' ama sentare aspenet all am'cha'no'ch'tena Parets. Sapa' aña senterr ñeñt Siónapen ñeñt toma'ntenaya all ye'chena Yompor ñeñt ama arromña'eshayaye. Ñaña aña senterr Jerusalén ñeñt toma'ntenaya Yompor pa'netser ñeñt pue'ntaño'tsen. Allña'apa' shonte' coshame'tam'peña mellaño'teñnesha' shonte' nanac. Ñeñt allpon allo'tsa'yenpa' ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>23</sup> Ñaña sapa' aña senterr allohuen ñeñt puechemerasha' o' perr Parets ñeñt ap'chetsa pame'ñeño'tet ña. Ñetña allohuenetpa' ñeñtet aquellcaretet pa'so'ch'ñe'chno Yompor pue'ntaño. Ñaña sa te'pa' o' senter Yompor ñeñt'cha' yeñotaterre' allohueney erra'tsencha' cohuen entyesuerr ñaña erra'tsencha' ama cohuenaye' entyesuero. Ñaña allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' puecamqu'ñe'chno ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñt'ña'pa' o' e'ñe etsotatuanet all pue'ntaño. <sup>24</sup> Ñaña te' o' senter ñaña Jesús ñeñt eñosets yocop Yomporesho attoch e'ñe cohuen a'pocatonay etserra. Ñaña o' señoterrñañ po'rras ñeñt ashatarettatsa alloña o' ap'retnare'tterraña yo'ch'ñar. Ñeñt'pa' elloña e'ñe cohuen yenpuerrey. Ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'm Abel po'rras ñeñt ashatarettatsa ahuat.

<sup>25</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas, se'mñoterepa'ch Yompor ñeñt se'ñorana'tenaya te'. Tarro'mar ahuat israelena'tarnesha' ñeñt ama e'mñotaye'te Yompor allempo eñorana'tanete't arr patsro, ñetña'apa' ama eseshaye' queshpatso. Ñeño'marña yeñoteñ ñerra'm yapa' amach ye'mñotere yaña Yompor ñeñt ye'ñorana'tenaya te' pue'ntaño't, elloña yapa'cho'ña ama't puesheñarro'teyapa' amach eseshay queshperrtso. <sup>26</sup> Ahuat allempo eñorana'tanet aspen'tot, po'ñoñña'apa' cha pelle'llchatenan pats. Ñaña te'pa' elloña o' alla atet oterrerr Yompor ñeñt'cha' atet perrerr, ñeñt'pa' atet oten: “Elloña esempohuañen po'pocheño'pa' o'ch alla nepelle'llchatererr pats, tarraña amach ñap'tayaya pats nepelle'llchaterro, enta'nachña nepelle'llchater.” <sup>27</sup> Ñeñtña po'ñoñer all oten “po'pocheño” ñeñtña yeñotatene' esempohuañenpa' ahupore'tare'tterrach allohuen ñeñt aye'chcataret ñeñt apelle'llchatpo'. Allempopa' añach a'puerrtsa ñeñt ama apelle'llchatpahuoyaye. <sup>28</sup> Ñaña atto am'cha'tare'ttena Yompor, ñeñt'pa' ama apelle'llchatpahuoyaye. Ñeño'marña yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñeñt o'patatenyapa' ama ahupore'tpahuoyaye. E'ñe yem'cha'na'teño'pa' e'ñepa'chña cohuen yesherbeñ Yompor ñeñt'cha' e'ñe coshatene' ña. <sup>29</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñt Yeyomporer yepen ñapa' atarr Parets e'ñe atet ñerra'm tso' ñeñt e'nuene' ama't erra'tsena ñeñt ama erro't apen yenteno.

## 13

### *Atetcha' ye'pa attoch e'ñe cohuen yocshach Yompor*

<sup>1</sup> Atterepa'ch chocma semorrentannena allohuenes atet ñerra'm e'ñe semo'nasheñ se'panna'tuena. <sup>2</sup> Ñaña amach sepsatsto attoch e'ñe cohuen saga'p allohuen ama't esesha ñeñt huapyetsa sepaclo. Tarro'mar ama señotanna'tuena; ñato'rraña añ saguën ñeñt mueñen Yompor atet pena po'potantañ ñetpa' añepa't agapuet mellaño'teñ.

<sup>3</sup> Ñaña chocmuepa'chña seyerepya ñeñt ayottam'psare'tetyetsa. E'ñech cohuen sellcapretenanet atet ñerra'mrate' sapa'cho'ña ayottam'psare'tes e'ñe

parro. Ñaña ñeñt amuerochtataretetyetsa e'ñepa'ch cohuen sellcapretnanet ñamet tarro'mar sapa'cho'ña señoñeñ attecma errotenopa' chocmach semuerochtana saña e'ñe sechtso.

<sup>4</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ: Allohuenes ñerra'm esempo sesna'tena o' e'ñe seyoranna'ta epas setapor e'ñepa'ch cohuen sentña ñeñt atto seyorannena. Ama't parrochapa' amuepa'chña se'namipsanna'tatsto. Yacmapa' amach chetatstano coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye ama't e'ñe parrocha. Coyanesha'pa'cho'ña amach agapatstanoña ñaña ñeñt ama puerrollareyaye ama't e'ñe parrocha. Tarro'mar Yomporpa' chocmach tsa'taterrana ñeñt chetene' ñeñt ama puetaporeyaye ama't ñaña ñeñt aguene' ñeñt ama puerrollareyaye.

<sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Amuepa'chña aña atarr seye'chapretatsetyesatsto quelle. E'ñepa'chña aña socshena ñeñt e'ñe allpona sechyen. Tarro'mar Yomporpa' atet oteney: "Napa' ama't ahuatapa' amach nequechpuerrso, amach na'ypo'ñerrso ama't ahuata." <sup>6</sup> Ñeñto'marña yeyemteño't Yompor e'ñech yocsheñesho't chocmuepa'ch atet yoten:

Yomporpa' ñeñtña yeyenpuene' ñeñto'marña amach es yemcha'tatsto. Ama't errotuanen muene' peney po'potantañ Yomporpa' ñach yecuanpene'.

<sup>7</sup> Ñaña seyerpueño't chocmuepa'ch cohuen senteñ ñeñt a'potene' Yompor po'ñoñ socop, ñeñtcha' señoñatnomue' cohuen. Ñaña o'ch soctape'ch ñeñt atarr cohuenare' orrtatyesnomuet sesho, atto ñetpa' e'ñe cohuen yemteñet Yompor, sapa'cho'ña atetcha' sepa saña yemtenaya Yompor e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Jesucristo ñapa' atterach yeyemteña ama't ahuatoteñ, ama't teme'ttsen, ama't ñaña errponañohuen ñeñtach attera ayemuetpotena. <sup>9</sup> Ñeñto'marña amach seyemtatoña ñeñt po'poñechno yeçhateñets ñeñt ama atteye' ayçhatareteso ahuañmo'choteñ. Tarro'mar aña poctetsa o'ch huomenc yepa' yeyoçher e'ñe Yompor puemorreneteño'tey atto atarr yenpueney e'ñe atta. Ama añoteye' huomenc yepenoña yeyoçher atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena. Tarro'mar ñeñt co'tene' añ yeçhateñets rreñtsocpa'na, ñeñt yeçhateñtsorpa' ama yenpuenaneto attoch huomenc pa'nmuet pueyoçher Yomporecop.

<sup>10-11</sup> Ñehua, yeñoñeñ ñeñt corneshatets judioneshapo ñerra'm esempo muetsenet eyarra all altaro ñeñt po'chñarecpuet, ñeñtña eyarra po'rraspa' ñeñtpa' o'ch anem cornesha' e'ñe allohuanen Parets po'ponro ñeñt ochñartsocpatets. Tarraña ñeñtña eyarra po'chetspa' amach esesha' rrenaye. Ñeñtña po'chetspa' o'ch anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye, allcha' chamoset. Tarraña te'ña yocop ñeñt amtsarettertsa yo'chñarecop ñeñtpa' Cristo. Yapa' ñeñt po'ñoñ pocrañ pen yecamquēñ allohueney ñeñtey yemtenaya ña. Tarraña ñeñt attera corneshatets judionesha' poctapñacop all po'prahuo peñet, ñetpa' amach erroteno't pocrañ petoña Cristo. <sup>12</sup> Ñaña atto anenan judionesha' eyarra po'chets a'yo all ama acheñempaño'yaye, ñeñtpa' añ toma'ntena atto Cristopa'cho'ña anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye allcha' e'ñe puemurochtateño'tetpa' o'ch rroma. Attoña e'ñe ña po'rroso a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñepa'chña yesuanom ñeñt ahuat yocapña ñeñtara ñeñt ya'netser yepenpa' o'ch ahuey a'yo allo'tsen Jesús. Allcha'ña yemurochtapretosya yaña all atarr otnare'tyeñet. <sup>14</sup> Tarro'mar añe patserpa' ama añeyaye ñeñt po'ñoçh ya'netser yepen tarro'mar ñeñtpa' huañerrcha'. Yapa' aña ye'nen ñeñtcha' ya'netser yeperr ñeñtcha' yenterr Yompor pue'ntaño ñeñt ama ahuañaño

ama't e'ñe errponaña. <sup>15</sup> E'ñe yeyemteñoť Jesucristo čhocmuepa'chña ya'ye'chočhtateññañ Yompor. Atto čhocma ya'ye'chočhtateññañ ñeñťpa' añ toma'ntena ñeñťcha' yapueñ Yompor atet pete't ahuať o'ch muetset eyarra ñocop. E'ñepa'chña ya yenamot ya'ye'chočhtateññañ pa'so'cheñ attochña e'ñech yocshateñ. <sup>16</sup> Ñaña čhocmuepa'chña e'ñe cohuen seyennpanna ñaña e'ñech cohuen sa'muerañtena. Tarro'mar te'pa' ñeñťña atto es yapueñ Yompor ñeñťcha' atarr coshatene' ña.

<sup>17</sup> Ñaña ñeñť sa'micha'tareťernesha' sepa'yenpa' čhocmuepa'chña same'ñenanet, tarro'mar ñetpa' añecop anareťtenet ñetcha' cohuanmpenet secamquēñ Yomporecop. Ñaña Yomporpa' eñotatuerranetcha' ñeñť atet pa'yenet, ñato' e'ñete' cohuen cohuanmpenset ñato'pa' amate' cohuenaye' cohuanmpenseto. Ñeñťo'marña socoppa' añ pochtetsa e'ñechña cohuen same'ñenanet attochña ñetpa' e'ñech pocsheñeshocmañen torrenet socop. Amuepa'ch čha sellcatatstenaneto tarro'mar ñerra'm atetpa' amach erroťenoť coshaterrsetoña samña.

<sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, čhocmach sema'yochampenya. Yapa' yeñotena yeyochro ama eñalle attoch po'poñ yentannena. Yapa' añña yemnen čhocmach yorrtatyen ñeñť atarr cohuen enten Yompor. <sup>19</sup> Ellopa' o'ch alla noterrser čhocmach sema'yochampesna allochñapa' amach atarr atomatat-stopapa' o'ch alla nečherrerr sesho.

#### *Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' Yomporepa'chña e'ñe ahuaencat sepene' ama't allohuen pa'namenacop ñeñť atarr sherbets ñocop. E'ñe yame'ñeñoť Puechemer ñeñť Jesucristo ñachña ya'cohuentatene'ña ora yocťapña ñeñť atet yocťape'chyen yeyochro allochñapa' attochña e'ñe cohuen yocťape'cherr ora allohuen ñeñť cohuen enten ña. Attochña e'ñech cohuenare' sorrtatyen ñeñť e'ñe atet muenen ña. Ñeñťpa' ñeñťara Yompor ñeñť e'ñe yocshatene' yeyochro ñaña ñeñťara ñeñť tantaterre' Puechemer rromot ñeñť Yepartseshar yepen, Jesucristo ñeñťña atarr cohuen yecuanmpene' atet ñerra'mrrate' ñeñť atarr cohuen cohuanmpene' po'carrneror. E'ñe po'rrasoña alloña a'pochtatonay ñeñť e'ñe etserra ñeñťña a'pochtateñetspa' ama't errponañapa' amach huañerro. Te'ña e'ñe tayoteñpa' yecohuentatoñepa'ch Cristo ama't errponohuañen. Ñeñťpa' attetepa'ch Nompore yocop.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanen masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch alla noterrser, e'ñepa'ch cohuen se'mñoton neñoñ ñeñť allpon o' alla noctape'chatterres tarro'mar ama atonaye' ñoñets nequellquēnnaso. <sup>23</sup> Ñaña o'ch neñotatas masheñ Timoteopa' o' alla a'rroyeret. Ñerra'm ahuencha' chap arrpa' epsheño'mareypa' o'ch ahuey o'ch yemo'tensa'.

<sup>24</sup> Ñaña napa' nemnen o'ch nehuomicha'ch necartot allohuen ñeñť sa'micha'tareťernesha' sepa'yen, ñaña allohuen masheñeshachno ñeñť pueyochresha' pen Parets all sesho. Ñaña itelio'marnesha' ñeñť ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huomicha'taset ñamet añ necartot.

<sup>25</sup> Te'ñapa' Yomporepa'ch sa'nataya allohuenes. Ñeñťach notas, ñeñťpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## AÑ SANTIAGO PO' CARTA SANTIAGO

### *Atto Santiago quellcan carta allohuenacop ñeñt'atta parratse'tyets allemeñ*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes Israel puechemerasha' po'mrenñes, ñeñt' charrasheña puechena epsheña ñeñt'ña po'mreneñ sepeneña sa, ñeñtes atta parratse'tyets allemeñ anetso'mar. Na Santiagon sequellqueneña añ carta ñeñten torretsa Yomporecop ama't ñaña Puechemerecop Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Te'pa' o'ch nehuom'cha'tas allohuenes añ necartot.

### *Attoch ya'huanten allohuen topateñets*

<sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, ñerra'm esempo huaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' socshepa'ch nanac. <sup>3</sup> Tarro'mar sapa' seño'teñ ñerra'm cho huaponaya topateñets, ñeñt'pa' añecopcha' huapa attoch topatenya' ñerra'm po'ño'chte' yame'ñena. Allochñapa' attoch chocma es ya'huanten. <sup>4</sup> E'ñe pocte' allo'nepa'ch sesen ahuinta'huanmue' allohuen topateñets, allochñapa' attoch poctacma huomenc sepa' seyo'cher Yomporecop, ñaña attoch amach es sepallteno ama't mamesha atto same'ñeña Yompor.

### *Yomporpa' chocma mueneñ o'ch es eñotatay*

<sup>5</sup> Ñerra'm eseshaste' ama e'ñeye' eñotenaye ñeñt' cohuen enten Yomporpa' sapa' añcha'ña senam Yompor, ñapa' chocmach es eñotatay, tarro'mar ñapa' e'ñech pocsheñesha' es apueneñ allohueney, amachña ñeñt'apa' cha che'ptare'tye. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm esempo es senamueñ Yomporpa' e'ñech seyemteño't es sanam. Amach cha se'charrtatsto seyo'chro ama't mamesha. Tarro'mar ñeñt' chocma echarrtetsa pueyo'chropa' amach e'ñeye' yemtenano Yompor ñeñto'marña ñeñt' atet petsapa'chach ottena ñerra'mrrate' oñ pue'mo'yer ñeñt' allem'ateñ anen morr. <sup>7-8</sup> Ñeñt' atet petsapa' eñochetepa' po'ño'chpa' amach es ape Yompor, tarro'mar ñeñt' atet petsapa' amach patrraye' cotape'cheno. Atet ñerra'm te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chen, ñato' tsapañapa' o'chcho' cotape'chenan po'poñ. Ñeñt' acheñerpa' chocmach atet pa'yena.

<sup>9</sup> Tarraña ñerra'm eseshas masheñre esempo atet sentena ñerra'm ama esoshe'mayaysopa' socshepa'ch, tarro'mar allempo Yomporpa' atetcha' entenes ñerra'mrrate' ñeñtes nanac sherbets. <sup>10</sup> Ñaña añ masheñer ñeñt' echene' shonte' po'çllayorpa' coshepa'ch ñerra'm esempo es huapoya. Allempopa' amach esoshe'maye' entereto. Tarro'mar ñeñt' eçllayoret' ñeñt'pa' mamecpa atet pena ñerra'mrrate' ta'te' puerorer ñeñt' nanac auyaña. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt' ror atetpa' ñerra'm o'ch huapa'muena atsne', ñerra'm o'ch atserrtapa' chach a'uyatoñña pue'chor, añña puerorerñapa' o'ch shorna'tua; ñeñt'ña atto cohuentenapa' o'ch huañ. E'ñe atet penaña ñeñt' eçllayoret'. E'ñe puechecma'teño'tpa' huañerrcha' ñaña.

### *E'ñe yañeña yemnenño't topateney oneñet*

<sup>12</sup> Nanac cosheñtso'tsen allohuen ñeñt' ahuantene' ora pa'namen topateñets, tarro'mar ñerra'm esempo ahuinta'huan ora topateñetspa' nanaccha' cohuen entuer Yompor. Allempopa' aphuercha' Yompor ñeñt'cha' atarr coshaterre' alloch ñapa' corretsach tayoteñ ama't errponañohuen.

Ñeñt̃pa' aña o'patatena allohuen ñeñt̃ morrentenaya ña. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo e'ñe sañeña semnenñoñ o'ch sepa ñeñt̃ ama cohuenayayepa' amach sotatsto, "aña'pa' Yomporte' o' topaten." Tarro'mar Yomporpa' ama esesha' topatenaye attoch ñapa' o'ch pa ñaña ñeñt̃ ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñapa'cho' amach errotenoñ topatye yaña. <sup>14</sup> Elloña añmapa' e'ñe sañeña semneññoñ attoch huaponasa topateñets o'ch sepa ñeñt̃ ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo es yemnatse'tyen yeyochro, ñerra'm o'chcho' yepa atetpa', ñeñt̃pa' ñeñt̃ña yo'chñar yepen. Ñaña ñerra'm chocma allo'na yesen pa'nmue' ñeñt̃ ama cohuenayayepa' e'ñe yo'chñarot̃pa' o'ch yechenquerra.

<sup>16</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoñtespa' o'ch alla noterrser, amach sepantatsche sañeña. Po'ñoçhpa' ama Yompor-eye' yetpatenaye attoch yepa' ñeñt̃ ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es apueneñ ñeñt̃cha' allo'na yeyenpuene' ñeñt̃ara ñeñt̃ mueñennay pue'ntañot̃. Ñaña ñeñt̃ara Yompor ñeñt̃ yeçhcate' allohuen ñeñt̃ yeçhoyo'tam̃pene' pue'ntañot̃. Tarraña erroteno e'ñe puechope'cheño'tpa' amach tama çoyo'tam̃penye. Tarraña Paretspa' ama atteye' peno. Ñapa' amach ellopa' alla a'po'poñetañperrye ñeñt̃ atet muenateney. <sup>18</sup> Allempo yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh atet oteney ñeshoñña' ye'ñallettera atet ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey ñeñt̃ e'ñe po'moter pen ñeñt̃ anaret e'ñe ñocop. Tarro'mar ñeñt̃pa' atet muenen ña.

*Aña'pa' ñeñt̃cha' atet yesherbe' Yompor e'ñe cohuen*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoñtespa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Sa allohuenes añ poctetsa chocmach pocte' señch o'ch se'mñoch cohuen ama't erra'tsena ñeñt̃cha' serrpare'tatets. Añcha'ña chocmach serrmuen señoñ. Ñaña amach e'ñe attoña sa'tsrre'ma'yeno, çochña ñanom es soçtape'ch ñato' atsrre'moçhente' ñeñt̃ atet otenset, ñato' amate'. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe ya'tsrre'mueño'tpa' amach errotenoñ yetsotoña ñeñt̃ atet pocte' enten Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña sapa' o'ch sequeçhpa'huerr sosya'tsañ ora allohuen ñeñt̃ shonte' sepa'yen ñeñt̃ ama pocteyaye Yomporecop. Añcha'ña sapa' o'ch sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe señmañesha'. Tarro'mar ñerra'm o'ch çaponaya Yompor po'ñoñ e'ñe yeyochropa' ñeñt̃pa' ñeñt̃cha' ya'queshpatterre' esempohuañen yecamquenoñ.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' amach e'ñe orrena se'matstoñe Yompor po'ñoñ, çochña sorrtatyesña ñeñt̃ atet oteney. Tarro'mar ñeñt̃ e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoña' ñeñt̃pa' ñañeñach shequetsa tarro'mar çate' otenapañ ñato' ñeñt̃ate' poctetsa ñocop attoch qeshperra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt̃ atet petsapa' çach ottena ñerra'mrrate' ñeñt̃ atta cohuettsa rerpo. <sup>24</sup> Añeçpach cohuenta o'ch entan erroteno' orrtena pa'clloyot̃. O'chña entuan ñeñt̃ atet orrtena' allempoñapa' o'ch ahuerr. Allempoña çherr a'yopa' o'ch alla puesuerran ñeñt̃ atet orrtena pa'clloyot̃. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt̃ña e'ñe pomnenñoñ ma'yochrenaya Yompor po'ñoñ ñeñt̃ e'ñe cohuen atet oteneypa' ñeñt̃ña' ama atteye' peno ñeñt̃ atet pena ñeñt̃ e'ñe orrena e'muene' Yompor po'ñoñ ñeñt̃ atta puesene' ñeñt̃ atet oteney Yompor. Añcha'ña chocmach orrtatyanan ñeñt̃ atet oten Yompor po'ñoñ. Elloña ñeñt̃ atet petsapa' nanaccha' cosheñtso'tsen.

<sup>26</sup> Ñerra'm esesha' otets ñapa' nanaco' cohuen sherbenan Yompor, tarraña ñerra'm ña ama anenano po'ñoña' ñeñt̃pa' ñañeñach shequetsa. Tarro'mar ñerra'm atterach yeñosatse'tyenpa' amach po'ñoçhaye' yesherbeñe Yompor.

27 Añña e'ñe pocte' enten Yompor Apa ñeñtcha' atet yesherbeñ ña e'ñe cohuen: O'ch yeyenpueñ huocchaneshachno, ñaña rretorrnesha' ñerra'm esempo es muerochtatenahuet. Ñaña yapa' amach ya'sosyatatsto yechets ñeñt atet patse'tyena ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

## 2

### *Atto amach puesheña'ttsa cohuen yentatsto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Sa e'ñe same'ñeñot Yepartseshar Jesucristo ñeñt e'ñe cochneshare' orrtatetspa' amach puesheña'ttsa e'ñe cohuen sentatsto. Sapa' e'ñech cohuen senteñ allohuen acheñenesha'. <sup>2-3</sup> Ñato' sa errotenopa' o'ch sapchena allohuenes Yompor pa'paclo. Allempoña sapchenapa' ñato' o'ch huapa puesheñarr ñeñt chorrenaya ñeñt nanac cohuen, ñeñt nene' anillo orotlullen. Ñato' ñapa' e'ñech cohuen sagap o'chcho' sotaþ: "Panorros arr allame'tets e'ñe cohueno." Ñato' e'ñech allempocma o'ch huapa ñaña ñeñt atarr huocchañ ñeñt cha shetsre'she'muen pa'shtam. Ñato' ñeñtñapa' chach sotaþ: "Papa' alla patomos tarronet, amapa' alla panorros patso." <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm atet sepenapa' ñeñtapa' amach allohuenacmaye' cohuen sentanneno. Ñaña chach sottena ñerra'mrrate' sañeña eñotene' ñeñt acheñer nanac sherbets. Tarraña ñerra'm atet yepenapa' ñeñtapa' amach cohuenaye' yoctape'cheno. <sup>5</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñotes te'pa' nemneñ o'ch se'mñoten ñeñtcha' atet notas. Elloña Yomporpa' añña nanac muenen o'ch acerran allohuen ñeñt nanac huocchañetets añ patsro, attoch e'ñe pame'ñeñotet ñetpa' echerretcha' esocmañen Yomporeshot. Esemphuañenñapa' o'ch aguëret ñaña ñeñt o'patatenanet Yompor all amcha'tarettena pue'ntaño. Ñaña ñeñt o'patatenya allohueney ñeñtey morrentenaya ña. <sup>6</sup> Tarraña sañapa' chaña semneñ o'ch sepencach ñeñt huocchañetets. Sapa' ama't señoteñeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña es aprratamþsañ, amapa' o'ch temantas amcha'taretsho. <sup>7</sup> Ñaña ama't señoteñeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña nanac achmare'tene' Cristo pa'so'cheñ ñeñtara ñeñt nanac amcha'na'tpo' yenten ya ñeñtey Cristona'tarey.

<sup>8</sup> Ñerra'm chocma semorrentannenapa' allempopa' o'ch setsotua añ ñoñets ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ahuañoteñ, ñeñtapa' atet oten: "O'ch atarr cohuen pemuerya þamo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena þañeña." Añ ñoñets ñeñtña nanac sherbets, ello metana'tuenan po'poñechno. Ñerra'm atetcha' seþapa' allempopa' amach es sepallteno Yomporcop. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm sapa' e'ñe puesheña'ttsa semorrentenapa' ñeñtapa' allotña chocma yo'chña'ten. Ñaña ñerra'm atet yepenapa' nanaccha' yeyoren yo'chñar, tarro'mar ama atet yepeno ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret. <sup>10</sup> Ñaña ama't e'ñe yeychatset allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaretña', ñerra'm paterrñapa' ama atteye' yepeñepa' Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yepanta'huoñ. <sup>11</sup> Añ Yompor ñeñt yotene' "amach sechtapretatsto taporets" ñeñtara Yompor ñeñt yotene' ñaña "amach semtsanna'tatsto." Ñeñto'marña ama't ama yechtapretatsto taporetsña' ñerra'm errotenopa' machayota yemtse acheñ Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yatpare'tuoñ po'ñoñ ñeñt atet anaret. <sup>12</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach seyerpa atto esempohuañen Yomporpa' eñotatyesuerreycha' e'ñe errotencha' entyesuerrey. Tarro'mar ñato' yepena ama't ñeñt atet oteney te' Cristo po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt ama amurochtatañeyaye.

Ñeñto'marña sapa' e'ñe señoteño' atetpa' ama't errotena señenpa' e'ñepa'chña cohuenare' señosyen. Ñaña e'ñe señoteño' atetpa' e'ñepa'ch cohuenare' es sorrtatyen. <sup>13</sup> Ñaña sapa' señochepa'ch ñeñt ama morrentenayo te' pamo'tspa' ñapa'cho'ña esempohuañen allempoch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, ñapa'cho'ña allempopa' amach eseshaye' morrenterrayo. Añña ñeñt morrentenaya te' pamo'tspa' esempohuañenña allempoch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, allempoña ñapa' nanaccha' amuerare'tterra.

*Ñerra'm po'ño'ch yame'ñenapa' choch yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa ñocop*

<sup>14</sup> Masheñshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas. Po'ño'ch ama sherbenoña añ acheñer ñeñt otets ñapa' ame'ñeno', tarraña ñerra'm ama orrtatenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñña acheñer atetpa' amach po'ño'chaye' ame'ñeno. Amachca'ye a'queshpaterena ñeñt atto oten e'ñe orrena ñapa' ame'ñeno'. <sup>15</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr masheñ, amapa' yo'ch palltenet ñeñtcha' chorret, amapa' ñeñtcha' rret allempo, <sup>16</sup> tarraña ñerra'm sapa' atta sotyeñ: "Ahua'ta, Yomporepa'chña pa'nataya. Eñalletepa' ñeñtcha' pechorra, ñaña ñeñtcha' perra'." Tarraña ñerra'm amaña es sape ñeñt palltenapa' atetpa' amaca'ye choye' es sasherbeno. <sup>17</sup> Ñeñt'pa' atet pena ñaña ñerra'm esempo atta yoten, "napa' name'ñena", tarraña ñerra'm ama yorrtatenano ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa', ñeñtña atto yoten, napa' name'ñenapa' amach es sherbeno. Chach yottena ñerra'mrrate' o' huañerr atto yame'ñena.

<sup>18</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñato' puesheñarrpa' o'ch otan po'psheñeñ: "Papa' e'ño' peyemteññaña ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ, tarraña amaña porrtatyenoña ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ. Tarraña napa' e'ñe ne'pohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, ¿erra'tsenoteyte'ña e'ñe pocte' enten Yompor?" Ñehua, te'pa' o'ch nota'p ñeñte'p atet otets: Po'ño'ch ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' amach erroteno't yeñotache po'psheñeñ ñato' po'ño'chte' yeyemteññaña Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch yame'ñenapa' chocmach yorrtat ñaña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñaña papa' peyemteño'tpa' peñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñehua, ñeñt'pa' e'ñe pocte' atet, tarraña oneñe'tpa'cho'ña eñotenan ñaña atet. Tarraña ñapa' ama't eñotenaneñña Yomporpa' ama't e'ñe patrra, tarraña po'yorñotach eñoteñ, tarro'mar ñapa' eñotena amach queshperro. <sup>20</sup> Te' papa' amate' peñoteña'. Chote' pemneñ o'ch neñotata'p atto ñerra'm ama yepeno ñeñt cohuentetsa Yomporecoppa' ama't yoteneñ yame'ñena e'ñech orrena atet yoten. <sup>21</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahua't yatañ Abraham allempo muene' muetsaneñ puechemer Isaac Yomporecop,\* tarro'mar ñapa' añ orrtaten ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>22</sup> Ñapa' e'ñe pocte' entan Abraham tarro'mar e'ñe pueyemteño'tpa' orrtatuan ora ñeñt atet och Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ Abrahampa' e'ñe poctacma ame'ñane't Yompor. <sup>23</sup> Allempo atet pe'tpa' attoña e'ñe etsotuan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcare't ahua'toteñ Génesis, ñeñt'pa' atet oten: "Abrahampa' nanac yemtana Yompor, ñeñto'marña e'ñe pueyemteño'ta Yomporña' e'ñe pocte'

\* **2:21** Ñehua, ahua't Yomporpa' ahua't otan Abraham muetsanepa'to' puechemer ñocop. Tarraña ñapa' añe'pca atet och attoch topach ñato' po'ño'chte' ame'ñeña. Ñeñto'marña Abrahampa' autsa muetsayeñ puechemer Yomporecop, tarraña ellopa' ama muenache Yompor.



eñcheʔ. Ñeñtoʔmar Abrahampaʔ atet ocheteʔ, añmapaʔ ñeñt eʔne parro yemtena epuet Yompor.”

<sup>24</sup> Ñeñtoʔmar yeñoteñ Yomporpaʔ eʔnech pocteʔ enteney ñerraʔm esempo yorrtatyehñañ ñeñt cohuentetsa ñocop. Amaʔ errpon yotatset yapaʔ eʔne cohuen yameʔñena țarraña ñerraʔm ama yeʔohueno ñeñt atet muenen ñapaʔ amach errotenoʔ pocteʔ entyeña Yompor. <sup>25</sup> Tarroʔmar amaʔ t Yomporpaʔ eʔne pocteʔ entan ahuaʔ coyaneshaʔ ñeñt paʔsoʔcheñ Rahab, amaʔ ñapaʔ allempo ʔa ñeñt eʔne pocteʔ ent Yompor ñocop. Amaʔ ñeñt coyaneshaʔpaʔ nanac ecañoreshaʔ, țarraña ñapaʔ eʔne añoʔa pocteʔ eñch Yompor atto ñapaʔ agapan eʔne cohuen paʔpaclo ñeñt mueña ahuaʔ Josué ñeñtchaʔ entenayaʔ ñanom pats. Alloʔpaʔ ñaʔna ahuoʔt gaterranet poʔpoñ toñ allchaʔ oñerret attoch ama rromuerraneto alloʔmarneshaʔ ñeñt eʔmoñeʔtenahuet. Eʔne atet puepeñoʔa Yomporñaʔpaʔ eʔne pocteʔ eñch eʔne attecma ñerraʔm Abraham. <sup>26</sup> Ñeñtoʔmarña teʔpaʔ yeñoteñ amaʔ errpon yotatset yapaʔ eʔne cohuen yameʔñena, țarraña ñerraʔm ama yorrtateno ñeñt poctetsa Yomporecoppaʔ amateʔ eso yesherbeña Yompor. Ñatoʔ oʔch netmaʔntacha atet. Allohueneypaʔ eʔne yeñotueñ ñerraʔm esempo yeñch yamoʔts oʔ rromapaʔ oʔch yeñoch ñeñtʔpaʔ oʔ saʔnemñ puecamquēñ țarroʔmar ñerraʔm ñeñtoʔ oʔ yerromapaʔ añ yechetspaʔ amach es sherberreʔte.

### 3

#### *Eʔne yeñosatseʔteñoʔa nanac yochñaʔten Yomporecop*

<sup>1</sup> Masheñeshachaʔ ñaʔna noʔchaneshachaʔ teʔpaʔ oʔch notas poʔpoñ. Ama pocteyaye oʔch sechen shonteʔ ñeñt muenets oʔch coʔapeʔchaten ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarroʔmar señoʔteñ ñeñtey coʔapeʔchatets cohuen Yomporecoppaʔ ello nanacchaʔ yoroʔchenoʔtseney ñerraʔm esempo yepena ñeñt ama cohuenayaye țarroʔmar Yomporpaʔ amach pocteyeʔ entenye amaʔt eʔne mamesha. <sup>2</sup> Tarroʔmar allohueneypaʔ ʔhocma es yepanten. Ñerraʔm eseshaʔña ama es panteno pueñosatseʔteñoʔpaʔ ñeñtña poʔñoʔhpaʔ eʔnech cohuen coʔapeʔchen, ñaʔna ñeñt atet acheñpaʔ eʔnech eñoteñ attoch huenatan ora ñeñt atet muenatseʔtyen yechets. <sup>3</sup> Atet pena ñaʔna cahuall. Ñerraʔm echenan attoch yameʔñacha, Eʔne puenamoʔpaʔ eshecchaʔ yanemñ all yesechateñ. Eʔne puenamoʔpaʔ oʔch yameʔñacha ora pueʔmochuen. <sup>4</sup> Ñatoʔ oʔch netmaʔntacha ñaʔna ñeñt atet pena bote ñeñt chopeʔchets oño. Ñehua, botepaʔ amaʔtchaʔ nanac añecmuen noñtʔpaʔ eʔne puepopaʔoʔpaʔ oʔch aneñet all sechateñ pamoʔmteʔ. Ñaʔna amaʔtchaʔ puepopaʔpaʔ añeʔollpach, ñaʔna amaʔt moʔrrpaʔ mueneñeñchaʔ oʔch anemñ aʔyenet allenet ama yesechateñe, eʔne puepopaʔoʔpaʔ oʔch eʔne cohuen aneñet allenet sechateñ pamoʔmteʔ. <sup>5-6</sup> Atet pena ñaʔna yenam. Yenampaʔ amaʔ añeʔolla yechetspaʔ atarachaʔ paʔnamen esocmañen yeñosyen allot. Ñaʔna ñeñt atto yeñosatseʔten sosey eʔne yenamotpaʔ ñeñtʔpaʔ atet pena ñerraʔmrateʔ tsoʔ. Ñehua, tsoʔpaʔ amaʔtchaʔ añeʔolla yaʔtorapaʔ mameshapaʔ oʔch epaʔhua erracmañen puet-satoʔmar, allotpaʔ oʔch aʔpoyonay amaʔ ora ñeñt nanac yemorrentena. Ñeñtʔpaʔ atet pena ñaʔna eñosatseʔteñets. Eñosatseʔteñetspaʔ amaʔtchaʔ mamesha yeñosatseʔtʔpaʔ mameshapaʔ oʔch epaʔhua erracmañen. Allempoñapaʔ oʔch ʔha aʔhuañerran ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarroʔmar ñeñt atto yeñosatseʔtyenpaʔ allot huena esocmañen sosyaʔtsañeʔhno ñeñt añe pat-sroʔtsen. Ñaʔna ñeñtʔpaʔ aʔsosyatennay ora allohuen yocʔaʔña. Ñaʔna allohuen eñosatseʔteñetspaʔ arroʔ huena eʔne oneñeʔ paʔnetsroʔ, allara coñchaʔpuetso all

parraren tso' errañaren. Ñeñtcha' a'sosyatene' ora allohuen ñeñt atet yocr-  
 rena arr patsro. <sup>7</sup> Ñehua, allohueney acheñeypa' e'ñe pomnaren yeḡohueñ  
 allohuen berročno, ñaña otečno, ñaña allohuen shechpečno, ñaña  
 ama't ñeñt yeča'yetsa oño'mar. Ora añechnopa' e'ñe pomnaren yeḡohueñ.  
<sup>8</sup> Tarraña atto yeñosatse'tyen yenamotpa' ama esesha' pomnaren penaye.  
 Tarro'mar atto yeñosatse'tenpa' amate' errotenot yeunache, ñeñto'marña  
 chocmach yeñosatse'tyen. Ñeñto'marña yeñosatse'teñapa' e'ñe atet pena  
 ñerra'mrrate' shecheḡ ñeñt nanac amtsañ. Shecheḡ amtsañpa' ñerra'm cho  
 ačhay mameshapa' o'ch muetsay. <sup>9</sup> Ñaña añ ñeñtara yenamotpa' ñato' er-  
 rotenopa' o'ch ya'ye'chochtatoñ Yompor ñeñt Yepartseshar yepen. Tarraña  
 errotenopa' ñeñtara añ yenamotpa' ñato' o'ch yesasare'ch yamo'ts ñeñtara  
 ñeñt yečcat Yompor ñeñt puetma'ntatara atet ñerra'm ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña  
 masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' sapa' amach atet seḡatsto tarro'mar  
 ama pocteyaye e'ñe yenamotpa' allot yenamateññañ yamo'ts Yompor  
 pa'nateña, ñato' elloñapa' o'chcho' alla yesasare'ter yamo'ts ñeñtara añ yen-  
 amoḡ. Sapa' amach atet seḡatsto tarro'mar po'poñ Yompor pueyečcatar,  
 ñeñtapa' ama atteye' ḡanneneto. <sup>11</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama't sapa'  
 señoḡeñ ñerra'm erroḡ poten oñ e'ñe cohuenpa' amach erroteno poto ñaña  
 all oñ ñeñt čha rreno'sen. <sup>12</sup> Ñaña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha'  
 ama't sapa' e'ñe señoḡueñ, ñerra'm yenare't poporrpa' amach pue'mer ḡanoña  
 ñaña parte allempo me'ten, amapa' ñerra'm yenare't ompa' amach pue'mer  
 ḡanoña ñaña poporr.\* Ñaña ellopa' e'ñe señoḡueñ, ñerra'm erroḡ poten oñ  
 e'ñe cohuenpa' amach errotenot poto ñaña all oñ ñeñt čha poserrastena.  
 Ñeñto'marña yeñoḡeñ yocoppa' ama pocteyaye o'ch yorrtat ñeñt epa ñeñtara  
 yenamot. Ñeñt paterrpa' atto ya'ye'chochtateññañ Yompor, po'poññapa'  
 o'chcho' alla yeñosatse'terr allohuen pa'namen sosya'tsañ ñeñtara yenamot.

*Añpa' ñeñt atet pena eñoḡeñets ñeñt huetsa e'ñe yañeña yocḡañot*

<sup>13</sup> Ñehua, te'pa' o'ch noterrserre po'poñ. Ñerra'm eñall sesho ñeñt otets  
 ñapa' nanaco' eñoḡenan esocmañen, ñaña ñapa' e'ño' es etsotuen, ñehua,  
 orrtepa' atet pena ñeñt e'ñe cohuen acheñ attoch acheñenesha'pa' eñoḡet  
 po'ñočhepa't eñoḡenan ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ellopa'  
 amachña čha ommo'chatsteto atto e'ñe cohuenare' es ḡa'yenet. Tarro'mar  
 ñerra'm po'ñočh es yeñoḡtenpa' o'ch yeñočh ñaña ñeñt atto es yeḡa'yen  
 e'ñe cohuenpa' ama ommo'chpahuoyaye. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm sapa' attera  
 nanac sa'tsrre'muena seyočhro e'ñe sesope'chapreteñoḡ samo'ts ñaña  
 ñerra'm aña sema'yočhrena ñeñt e'ñe socpa ñeñteḡñapa' ama pocteyaye o'ch  
 sommo'chena atto es señoḡyeneñ mamesha'tets. Tarro'mar ñerra'm ñeñta  
 atarr yommo'chatene'pa' ñeñtapa' ataca'yeña yeshquēn. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt  
 atet eñoḡeñetspa' ama arroḡeye' hueno Yomporeshot. Ñeñtapa' arroḡa huena  
 e'ñe ya yocḡañot ñeñt patso'marecpa. Ñaña ñeñt atet eñoḡeñetspa' arroḡa  
 huena e'ñe oneñeḡ poctañot. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm chocma ya'tsrre'muena  
 yesope'chapreteñoḡ yamo'ts amapa' ñerra'm aña yema'yočhrena ñeñt  
 e'ñe yocpa, ñeñtapa' allot huenaña e'moñe'tanna'teñets, ñaña allohuen  
 sosya'tsañečno.

*Atet pena eñoḡeñets ñeñt huetsa Yomporeshot*

\* **3:12** Po'ñočh arrpa' añ toma'ntatanet higočh ñaña uva ñaña aceituna tarro'mar ñeñt chopuets  
 Palestino. Ñeñtapa' atet oten: "Ñerra'm yenare't higočhpa' amach pue'mer ḡanoña ñaña aceituna,  
 amapa' ñerra'm yenare't uvachpa' amach pue'mer ḡanoña ñaña higo."

17 Tarraña ñerra'm po'ñoch Yompor eñotañ yepene'pa' ñeñtpa' atetcha' yepena: Ñanompa' o'ch yesuanom allohuen sosya'tsañechno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñaña amach allo'na atarr atsrre'moçhen yenteno, ñaña e'ñech cohuen yentueñ allohuen yamo'tsesha', amachña çha po'poñ yentueno. Ñaña ñerra'm po'ñoch Yompor eñotañ yepene'pa' çhochña ya'muerañtana, ñaña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen yamo'tseshacop, ñaña ñerra'm erroten yotenpa' e'ñech po'ñoch atet yepena, amachña çha yeshcare'tanneno. 18 Ñeñtña ma'yoçhrenaya attoch e'ñe cohuen yentannenapa' ñeñtpa' añ muenen o'ch etsotan attoch allohueneypa' o'ch yepohuerra ñeñt atet pocte' enten Yompor.

#### 4

*Ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñtña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

1 Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch po'poñ attoch señoç errotte' huenaña e'moñe'tanna'teñets ñaña orroteñets ñeñt çhocma orrtatyenet sesho. Ñehua, ñeñtpa' arroç huena e'ñe sa seye'chapretanna'teñoç pa'namen ñeñtña quellara'yetsaña seyoçhro. 2 Tarro'mar ñerra'm erroteno nanac es yeye'chapretena, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chçho' ñeñto'mara yemtsanna'ta. Ñaña ñerra'm esempo es yesope'chapreten, ñerra'm yapa' ama yecheñepa' o'chçho' ñeñto'mara yorrotta, amapa' o'chçho' ñeñto'mara yeçllaranna'ta. Ñehua, yapa' añoç ama yecheno ñeñt nanac yemna'yen, tarro'mar ama añ yenamueno Yompor. 3 Ñato' ama'tcha' es yenampa' amach yagape, tarro'mar ñato' añeçpach es yenamueñ ñeñt ama pocteyaye ñocop. Tarro'mar ñato' añeçpach es yenamueñ attoch yañapa' o'ch nanac es yocshatse'tyena allo. 4 Ñehua, ahuañapa' soten ahuo'ch same'ñera Cristo, tarraña te'ñapa' aña socshatse'tyena po'poñ. Ama't señoçteñe ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñtña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña ñerra'm yapa'çho' o'ch alla yocshatse'terra ñeñt patso'marecpapa' o'chçho' alla ye'moñe'ter yaña Yompor. 5 Ñeñtpa' ama orrena oteno Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcareç ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten. "Yompor Puecamquëñ ñeñt chorratenya ñapa' e'ñe puemorrenteñoçteypa' nanac mopa'teney." 6 Ñeñto'marña Yomporpa' çhocmach mueneñ o'ch ahuañmencat pa'y attoch amach alla yepsere ña. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' e'ñe anuareç ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten: "Yomporpa' amach errotenoç yenpano ñeñt e'ñe cohuen entetsa ñañeña, amachña Yomporeye' ame'ñeno. Ñeñto'marña Yomporpa' añach nanac yenpuen ñeñt e'ñe pueñmañesha' ame'ñenaya ña." 7 Ñeñto'marña sapa' çhocmach e'ñe cohuen same'ñeña Yompor. Añcha'ña satpare't oneñet tarro'mar ñerra'm atetcha' seçapa', oneñetpa' queçhpa'nerrescha'. 8 Ñeñto'marña o'ch alla separrocmaterr epas Yompor. Tarro'mar ñapa' çhocmach alla aguërres. Te'pa' ama't o'te' seçohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' te'pa' añ poctetsa o'ch alla soçtape'cherr cohuen attoch Yomporpa' o'ch alla enterres e'ñe cohuen. Tarro'mar sapa' ama't semneñeñ o'ch semorrentera Yomporpa', tarraña çhocma semorrentena ñaña ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña te'pa' aña poctetsa o'ch sa'ypo'ña'huerr sosya'tsañ ñeñt seyoçhro'tsen. 9 E'ñe satpare'teñoç Yomporpa' çhosa llequërtsa. E'ñe sellquëñoçpa' seyahuëpa'ch. Ñaña amach allo'na seche'tatsetneno, çhochña seyhua. Ñaña amach allo'na

nanac es socshatse'tneno, chochña sellca. <sup>10</sup> Ñaña o'ch sa'meterr so'chñar Yomporecho attoch Yomporpa' o'ch alla tantaterres.

*Atto ama atompare'tpahuo yamo'ts*

<sup>11</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' amach sesasare'tanna'tatsto, Tarro'mar ñerra'm esesha' sasare'tene' pamo'ts, amapa' ñeñt' tompare'tene' pamo'tspa' po'ño'chpa' o' achmāre'tan ñaña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret. (Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anare'tpa' atet oten, yemorrentanna'tepa'ch allohuene.) Tarro'mar ñetpa' chach otenapuetañ Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anare'tpa' ñato' amate' es sherbeno. Tarraña ñerra'm esempo atet yepenapa' chach yottena ñerra'mrrate' yañeña e'ñe es eñotets. Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye. Añña pocte' chocmach yame'ñya Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret. <sup>12</sup> Tarraña yapa' yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeñt' nene' añ ñoñets ñeñtara Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch es eñotets. Ñeñtara Yompor ñeñt' eñotene' ñeñt'cha' allpon a'queshpater, ñaña ñeñt'cha' allpon chenquerrtsa. Eso'mare'tña sañapa' chate' sotenapañ ñato' e'ñech sañeña eñote' ñeñt' ama cohuenayaye acheñ.

*Atto ama eñotpahuo ñeñt'cha' yetantoya tsapatonet*

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñonet. O'ch se'mñnoten ñeñtes atet otets: "Te'ch amapa' ñato' tsapat'cha' o'ch ahuen bachayo po'poñ anetso, allcha' netaruasena' paterr char attoch negana shonte' quelle." <sup>14</sup> Tarraña ama't atet soteneñpa' amaña señoñeña ñato' escha' setantoya tsapatonet. Tarro'mar añ patsropa' e'ñe mamecpa yocrrena. Atto yocrrena arr mame' añ patsropa' e'ñe attey ñerra'mrrate' os ñeñt' yenta'muene't ahuatecma chach rrema'chen e'ñe patso. O'chña enome'ta'muen atsne'pa' o'ch huañerr. <sup>15</sup> Ñeñto'mar añ pocte' o'ch soten atet: "Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' a'natnepa' attoch nepa'yes ñeñt' atet noctape'chen." <sup>16</sup> Tarraña sapa' ama atteye'ña sepeno. Ñeñtapa' attachña pa'namen sotyen e'ñe sommo'cheñoñ. Tarraña ñeñt' atto yommo'chyenapa' ñeñt'pa' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ellopa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm esempo yeñoteñ yeyochro ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñerra'm amaña atet ye'popa' ñeñt'pa' ñeñt'ña yo'chñar yepen.

## 5

*Ñeñt' atet otan eçllayorettesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch se'mñnoten ñeñtes nanac eçllayorettes. Te'pa' e'ñe seya'chpeñesha'pa' serranare'ta tarro'mar po'ño'ch chocma eñall ñeñt'cha' sehuapoya esempo ñeñt'cha' semuerochtate'. <sup>2</sup> Ama't te'pa' o' atta puetsana'tuen sechecom. Sapa' ñeñt'ña atarr semorrentena. Ñaña ñeñt' nanac coçhnesha' ñeñt' sechorra'yenapa' o' atta pompere'chua. <sup>3</sup> Ñaña ama't te' seçllayorpa' o' atta chomatlle'chuen. Te'pa' ama es sherbeno. Yeñoteñ e'ñe puechmatlle'cheñoñ seçllayorpa' ñeñt'cha'ña se'nuerre' saña sechets esempohuañen atet ñerra'mrrate' achamarettes tso. Te'ña ama't o' mellapoterrmochapa' sañapa' allo'na seshonta'huanen seçllayor. <sup>4</sup> Ñaña te' ñeñt' atta setaruasatyese't ñeñt' ama setsa'tyese'tepa' te'ña ñetpa' puellquëñotetpa' nanac eñenet socop. Ñeñto'marña te' Yompor ñeñt' nanac Paretpa' e'muenanet ñeñt' atet pueya'chpeñesha' chocma eñenet socop. <sup>5</sup> Ñaña sa añe patsropa' esocmañen sechen ama es sepallteno ama't mamesha. Ñeñto'marña ñerra'm errotencho' nanac cohuen sentenpa' atet'cha'cho' sepena. Chach sottena ñerra'mrrate' chañcho ñeñt' nanac

errataret attoch nanac ota'. Ñerra'm o'chña nanac esoya'tpa' allempoñapa' o'ch muetset. Sapa'cho'ña atetcha' perres samña Yompor esempohuañencha' huerra. <sup>6</sup> Tarro'mar sapa' chocma semuerochtatyeñ acheñ ñeñt ama es yeçcatetso attachña sapa' semtsatyenanet. Ñaña ñetpa' amach errotent a'qushpateto ñañeñeta allempo sapa' soteñe'chenanet.

*Atto ama amuenme'chpahuo cohuame'te' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, chocmach e'ñe sa'huanta'huanom ñeñt echarr sentyen, attoch secuame'ch Yepartseshar Cristo esempohuañencha' huerra. Atetcha' sepa atet yepena ñerra'm esempo yemneñ o'ch es yenare't. Ñerra'm yemneñ o'ch es yenare'tpa' chocmach ñanom yecuen esempohuañencha' huapotyena esheccha' e'ñech cohuen es yeçcatsa ñeñt nanac yemorrenyena. <sup>8</sup> Ñeñto'marña sapa'cho'ña chocmach es sa'huanten. Amach semuenme'chatsche tarro'mar o' mameshamerrapa' o'ch huerra Yepartseshar. <sup>9</sup> Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amach señanmare'tanna'tatsto, attoch Yompor ñeñt e'ñe es eñotetspa' amach otteñe'chuerrso samña ñerra'm esempoch huerra. Tarro'mar Yomporpa' o' allanerrmoch. <sup>10</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' soctape'ch ñeñt atet pa'yese't ahuat ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' nanac ahuantete't atto nanac amuerochtatarettete't. Ñeñto'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa samña. <sup>11</sup> Po'ñoçhpa' yeñoteñ ñeñt nanac ahuantene' muerochteñetspa' ñeñtpa' nanaccha' cosheñtso'tsen. Ama't sapa' señotueñ ñeñt atet pa' ahuat Job. Ñapa' nanac ahuantan topateñets. Ñaña sapa' e'ñe señotueñ ñeñt atet poñ Yompor. Allempo mueroçhetua Job Yomporñapa' alla apuer esocmañen attoch eñoçh Yomporpa' nanac amueraña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña sa masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' añ pocte' sapa'cho'ña añcha' ñanom sequeçhpa'hua. Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' ñato't senena'ña señoñ; amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño. Añcha'ña ñerra'm esempo e'ñe pocte' es sentenpa' attach sanap: "Atette'ca'ye." Ñaña ñerra'm esempo ama es pocte' sentenopa' attach sanap: "Ama atteyaye." Allotpa' ñeñtach. Allochñapa' amach eñalle attoch otteñe'chuerres Yompor.

*Añ pocte' chocmach yema'yochamñpsannena*

<sup>13</sup> Añña ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm erra'tsenotes muerochtatsapa' choçña sema'yocha. Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe coshet-sapa' e'ñe pocte' morrechetepa' allo ya'ye'chochtateñ Yompor. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm eseshas atsna'tetspa' añ pocte' o'ch sagotach ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa, attochña ñetcha' ma'yochamñpset atsnañeñ. Allotpa' e'ñe pueçhore'teñoñet Yomporpa' noñetepa' coñe't es puese' atsnañeñesho. <sup>15</sup> Ñerra'm e'ñe pueyemteñoñet Yompor ma'yochetpa' atsnañeñña'pa' cor-rerrach. Tarro'mar Yomporpa' ñach ahuamencat perre'. Ñaña ñerra'm añ o' pohua ñeñt ama pocteyayepa' allempo Yomporpa' o'ch alla peretnerrñañ po'chñar. <sup>16</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch sa'meta'huerr allohuenes so'chñar. Allochñapa' chocmach sema'yochamñpsannena attoch socrrerra e'ñe cohuen. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm e'ñe cohuen cotape'chen Yompore-cop ñaña ñerra'm e'ñe pueyoçhrocmañen ma'yochetpa' atetña e'mñotenña Yompor. <sup>17</sup> Atet pa' ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñña Elías

ama't atta ñerra'm ya ñeñtey arromñatey. Tarraña allempo ma'yochana Yompor atto enam amach huaterropa' e'ñe allempoteñña ama huaterro ma'pa char ñaña meterrerr pechapña arrorr ama huateno. <sup>18</sup> Allempoñapa' o' alla ma'yocherrerr attoch enamuerran Yompor huaterrepa'. Allempoñapa' o' alla huaterra, ñaña allempopa' o' alla choparesyerr narmetsočno.

<sup>19</sup> Masheñneshacha' ñaña nočhanesha ñerra'm sa puesheñarrotes o'ch alla sepurrerra ñeñtes te'pa' cotene' cohuen Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm esesha'ña alla soctape'chatterre' e'ñe cohuenpa' <sup>20</sup> sapa' señoche'pa'ch ñeñt atet cotape'chatets e'ñe cohuenpa' čoch a'queshpátenan pamo'ts puecamquēñ ñeñt atarr ochñať ñaña čoch peretnateññañ allohuen shonte' po'chñar. Te'pa' ñeñtach notas. Allohua.

*Santiago*

## AÑ ÑANOM SAN PEDRO PO' CARTA 1 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellcan carta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atta a'parratse'tataret*

1-2 Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes a'yetaten ñeñt sa'muerochtatene'. O' e'ñe sesuanom seney o' atta a'parratse'tataset allemeña anetso'mar, all anetso Ponto ñaña Galacia, ñaña Capadocia, ñaña Asia ñaña Bitinia. Sapa' ñeñtes ahuafoñ nase't Yompor Parets e'ñe ñocop. Ñapa' e'ñe eñotuase't sach a'cohuentatarettertsa Partsocop. E'ñe ña Puecamquëñpa' ñeñtña sa'cohuentaterre'ña sa attotña e'ñe same'ña'hueraña Jesucristo. Attoña ña po'rraspa' ñeñtña o' e'shohuerrnasña so'chñar. Na Pedron sequellquëne'ña añ carta, napa' ñeñten Jesucristo puellsensaren. E'ñe nehuomñcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'tam'pene', ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*E'ñe yeyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo chocmach yecuame'ten ñeñt o'patatareyey*

3 Te'ñapa' aye'chochtaterrapo'ch Yompor Parets ñeñt Yepartseshar Jesucristo Pompor ñeñtara ñeñt Po'yomporer pen, tarro'mar o' ye'ñallettera etserra e'ñe ña nanac puemuereñoñey. Allempoteñña ya e'ñe yeyemteñoñ ña chocmach yecuame'teñ esempohuañen tarremphua allempoch ama ya'rromña'terro. Atto Jesucristopa' o' tanterra, ñeñto'marña yapa'cho'ña yecuen yamña attoch amach ya'rromña'terro. 4 Ñaña yeyemteñoñ chocmach yecuame'ten ñeñt o'patatareyey pue'ntañoñ tarro'mar allpa' allña añno'tare'ttenaña alloch yequeshperra. Ñeñtña queshpeñetspa' amach ahuañaña'terro, ñaña ama asosyatño, ñaña ama amillasha'tño. 5 Sapa' e'ñe seyemteñoñña Cristo Yomporpa' a'natasepa'ch. A'natasepa'ch chocma attoch sequeshpa'huerra esempohuañencha' mellapoterra. Yompor po'huamencopa' a'natasepa'ch attoch e'ñe seño'uerr po'ño'ch e'ñech sequeshpa'huerra.

6 Ñeñto'marña te'pa' allohuenespa' socshepa'ch. Ama't te'ña atto semue-rochtenapa' ñeñt'pa' e'ñe mamecpa. Tarraña ama't o' chaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' chocmuepa'ch socsheña Yompor. 7 Tarro'mar nanac huomenc echarr yenteñ, tarraña Yomporpa' eñochcha' ñerra'm po'ño'ch e'ñe yame'ñeña ña. Atet ñerra'm oropa' choch ñanom atserrtchet huomenc allochñapa' o'ch eñochet ñerra'm po'ño'ch ñeñt'pa' e'ñe'oroche'. Ñeñtña ama't oropa' huañerrcha' esempo. Ama't nanac tsa'te' oro, tarraña atto po'ño'ch yame'ñera Cristo, ñeñtña ello nanac sherbets. Ñerra'm po'ño'ch yeyemteña ña, yeyemteñoñ ñapa' e'ñech cohuen entyesuerrey esempohuañencha' huerra Jesucristo, attochña e'ñe cohuen yecohuentapretera, e'ñech cohuen ya'mñcha'tare'ttapretera.

8 Jesucristo ama't ama sentarñepa' te'ñapa' o' semorrentera. Ama't ama senteña, te'ñapa' o' same'ñera. E'ñe socsheñeshocmañen o' same'ñeña, ñeñtña cosheñetspa' atarr nanac cohuen. Te'pa' amach erra yenerre'te yeñoñ ñeñt'cha' atet yoterrerr. 9 Attoña e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' sa'queshpaterrcha' secamquëñ.

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ama't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñña serrpare'tete't allempo attoch orrtaterrnay Yompor puemuereña alloch yequeshperra. Tarraña ñetpa' ama e'ñeye' eñochete'te errotenente'ña alloch yequeshperra. (Ñehua, allempopa' amaca'ye orrtena' Cristo arr patsro.) Ñetpa' ñeñña nanac e'netañe't errotenente'ña ñeñtcha' a'queshpatañtertsa. Ñetpa' nanac a'pto'tanna'tyesete't e'ñe ñagattseta errotenente'ca'yeña Yompor puemuereña alloch e'ñe yequeshperra. <sup>11</sup> Ñetpa'cho'ña e'ñe Cristo Puecamquëña chorrahuet'e't ñeñña eñotatahuet'e't o'ch orrtterra ñeñtcha' Cristoterrets arr patsro. O'ch chap a'ñe patsropa' elloñapa' o'ch muerochtateret. O'ch amuerochtataretetuapa' allempochña orrtaterranña po'cohuenña. Tarraña ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' o' alla a'pto'tanna'tyerretter, ta', ¿eseshachña Cristoterrets? ¿Esempo'tcha'ña orrtterra? <sup>12</sup> Yomporpa' eñotatanet ñeñtpa' amachca'ye ahuenaye' etsoterro; shonte'ch char allempochña etsoterra atet eñotatanet Yompor. Tarraña ñeñt eñotat allempopa' ñeñtpa' ama ñocpuetayaye, ñeñtpa' e'ñechca'ye yocop. Te'ñapa' ñeñt seserrpare'tatene' cohuen ñoñetspa' ñeñña señotatene' e'ñe cohuen ñeñt atet penaña ñeñt co'apñats. Parets Puecamquëñ ñeñt huetsa pue'ntañotpa' ñeñña eñotatenahuetña attoch serrpare'tataset samña añ cohuen ñoñets. Ama't Parets po'mllaño'eñnaneshar ñetpa'cho'ña atarr mueneñet o'ch eñochet ñamet ñeñt o' seño'uerr sa.

### *Añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsocop*

<sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa seño'teño'tpa' e'ñech cohuen soctape'chen. E'ñe seyemteño't ñapa' o'ch secuame'teñ esempoch huerra Jesu-cristo. Allempopa' ellochña nanac muera'huerrsa, cohuencha' es aphuerres. <sup>14</sup> Se'mñoch Yompor atet ñerra'm ñapa' puechemerasha'ch perres. Amach aña seychatsto atet ñerra'm ahuat allempo ama seño'teña'; allempopa' aña sem-natse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es pen. Ñeñtara Yompor ñeñt o' hua'ñerrey ya. Ñeñto'marña yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsocop. Atet ñapa' e'ñe cohuenare' es pen, yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch ye'pa' atet es pen ña. <sup>16</sup> Atet oteney Yompor po'ñoño't ñeñt anuaret ahuatoteñ: "Atet nepena na ñeñten Seyomporer sepen, napa' e'ñe cohuenare' es nepen, sapa'cho'ña e'ñepa'ch cohuenare' es sepen."

<sup>17</sup> Yomporpa' ñach tsa'taterrahuet allpon ye'chcatyese'te't ñeñt ama cohuenayaye. Amach eñalleña ama't puesheñarra ñeñtcha' queshpatsa ñeñt ama ame'ñenaye ña. Atto yema'yocheña Yompor ñeñtcha' yetsa'tatuerraya, ñeñtepñapa' te'pa' añcha'na'tpo'ch Yompor. Ama't allponmat socrrena arr patsro ñeñtpa' ama sa'netsreyaye, e'ñech tayoteñ semcha'na'tnomñ Yompor. <sup>18</sup> Sapa' satañneshañpa' apa'nmaset pocta'ña atet pete't e'ñe or-rena. Te'ña sapa' o' seño'ter Yomporpa' o' tsa'tuonasa attoch sesuanom ñeñt ahuatnaneshañ pocta'ña. Ama quellayoye' tsa'tonaye. Quellepa' ahuañaña. <sup>19</sup> Añña atto tsa'tonaya po'rroso Puechemer ñeñt Cristo. Po'rraspa' ñeñt nanac sherbets atet ñerra'm carrnerotollpa' e'ñech co'chnesha' muet-sete't Partsocop. <sup>20</sup> Ama't ama aye'chcatarettena' pats Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo, ñach tsa'terraya yo'chñar. Ama't ahuatoteñ anaretpa' tarraña ama orrteno a'ñe patsro. Te'ñapa' orrta e'ñe yocop, tarro'mar te'pa' o' mellapoterrmocha. <sup>21</sup> Yame'ñeño't Cristopa' o'ch yeyemterrñaña Pompor, tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromhua. Tantater attoch alla e'ñe



cohuentater Pompor. Ñeñto'marña te' yapa' o'ch yeyemcha Yompor, o'ch yecuame'toñ ñeñt' o'patatenya.

<sup>22</sup> Sapa' o' same'ña'hua ñoñets ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña e'ñe Parets po'huamencot' o' sesuanom allpon sosya'tsañ ñeñt' seyoçhro'tsen, attotcha' e'ñe semorrentanna'ta. Te'ñapa' semorrentanna'tepa'ch poctacma e'ñe seyoçhrocmañen. <sup>23</sup> E'ñe yame'ñeñoñ Yompor po'ñoñpa' o' ye'ñallettera etserra. Añ eñalleteñetspa' ama atteyaye ñerra'm allempo eñalletey yachor. Atto eñalletey yachorpa' ñeñtpa' huañerrcha'. Añña Yompor po'ñoñoña ye'ñallettera ñeñtpa' amach ahuañaña'terro ama't errponaña. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt' anuaret' ahuañoteñ ñeñtpa' atet' oten:

Allohueney ñeñtey arromña'teypa' attey ñerra'mrrate' ta'te' tarro'mar mamecpa yocrrena. Ñaña ñeñt' cohuen yentyen ya, ñeñtpa' atet' ñerra'mrrate' ta'te' puerorer. Ta'te'pa' o'ch hueya'hua pue'chorpa' puerorerpa'cho'ña ama't coçhnesha'tenañpa' shorçha'tuach.

<sup>25</sup> Tarraña ñeñt' Parets po'ñoñpa' amach ahuañaña'to ama't errponaña. Ñeñt' po'ñoñpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt' o' serrpare'tatuaset saña.

## 2

<sup>1</sup> Te'ñapa' añ poctetsa o'ch sesuanem allohuen ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Atto ora allpon allo seshcanna'tenapa' o'ch sequeçhpa'huer. Añ shecanneñets ñeñt' attoch entenes po'psheñeñ e'ñe cohuenpa' ñeñtpa'cho'ña añ palltetsa te'pa' o'ch sequeçhpa'huer. Atto seye'chapretannenapa'cho'ña o'ch sepuesuer ñaña. Sasare'teñetspa'cho'ña o'ch sepuesuer. <sup>2</sup> Añña poctetsa atarrcha' yeye'cheññaña Yompor po'ñoñ e'ñe atet' pena ematollpa' nanaccha' ye'chenana puemomos. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeye'chya atet' ñerra'm ñeñt' yemomos yepen, tarraña ñeñtpa' ñeñtara Yompor po'ñoñ. Yompor po'ñoñpa' nanac cohuenare' alloch yocshaten yecamquëñ, attotcha' allo'na yesen eñotnomue' ñeñt' poctetsa Yomporecop attochña a'queshpatareycha'. <sup>3</sup> Sapa' o' seño'uerrñañ Yompor pemuereña atto ñapa' nanac muerensa. Ñeñto'marña añ poctetsa sapa'cho'ña o'ch seye'choña po'ñoñ.

*Atto Cristo atma'ntatareta mapue'; elloña ñapa' nanac sherben alloch e'ñe yocrerra*

<sup>4</sup> Añ poctetsa o'ch separrocmaterr epas Cristo. Cristo ñeñt' atarr sherbets atet' ñerra'm mapue' ñeñt' nenet quellpach pa'rrpõt allo orratenet pocoll ñeñt' nanac echarr. Tarraña mapue' ama't nanac sherbenpa' ama añeyaye alloch e'ñe yocrra. Añña Cristo atto sherbenpa' allochña e'ñe yocrra po'ñoçh. Ama't acheñenesha' ama't ama cohuenaye' enteñeto Cristopa' Pomporñaapa' e'ñe pocte' enteñ. Pomporñaapa' ña acre' ñeñtcha' nanac sherbats ñocop atet' ñerra'm mapue' ñeñt' nanac cohuen allochña tomatenan pa'paquëll. <sup>5</sup> Yomporpa' pa'paquëll penan allohuen ñeñt' ame'ñenaya ña. Yapa'cho'ña attey ñerra'mrrate' mapue' alloch tomatenan pa'paquëll. Tarraña yapa' atteyñ ñerra'mrrate' mapue'pa' tarraña yapa' ñeñtey o'rrerrña'tot yocrrena. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yattecmatuerr ñerra'mrrate' Parets pa'paquëll. Allña'pa' yesherberrcha' Partsocop. Yecamquëño'pa' o'ch yepomhuerra e'ñe yeyoçhrohuen yepomuerra attoch Paretspa' coshena. Yame'ñeñoñ Jesucristopa' o'ch yesherber errotencha' muenateney Parets. <sup>6</sup> Tarro'mar atet' oteney Yompor po'ñoñ ñeñt' anuaret' ahuañoteñ, ñeñtpa' atet' oten Yompor Cristocop:

All anetso Sión ñeñtara Jerusalén o'ch nemñanet puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt acrareñ ñeñt nanac sherbets ñeñt alloch natomat nepaquëll. Ñerra'm esesha' ame'ñenaya ñapa', ñetñapa' amach alla e'nerrete'te po'psheñeñ.

<sup>7</sup> Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' e'ñech yocsheñeshocmañen yenteñ. Añña ñeñt atpare'tene' Yomporpa' atetcha' enteñet Cristo ñerra'mrrate' mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll tarro'mar atet enteñet Cristo ñerra'mrrate' ama es sherbeno. Ñeñto'marña Yompor po'ñoñpa' atet oterryerr:

Añ mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll, ñeñña mapue'pa' Yompor nene' ñeñtcha' nanac sherbets.

<sup>8</sup> Añ ñeñtara Cristo ñeñt toma'ntenaya

Mapue' allcha' epoto'tena ñeñt ama ame'ñetso ñeñtcha'ña a'shoratahuet chenquëñtso.

Añ epoto'teñetspa' añ toma'tena atto atpare'teññañet Cristo po'ñoñ. Ñeñto'marña atet anareñ, ñerra'm ama yame'ñyopa' e'ñech yechenca'huerra.

*Ya ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' e'ñe Yomporena'tarey*

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeyayso ñeñt atpare'tene' Yompor. Ya ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' atetcha' enteney ñeñtey acrareñterrtsa ñocop. Ñaña atetcha' enteney ñeñteycha' sherberrets Partsocop, ñeñteycha' anareñterrtsa ñocop. Ñaña e'ñech Yomporena'tar enteney. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yorrtatyesoñ po'cohuenña. O'ch yeserrpare'toñ atto ñapa' cheterrey checmetoñ all sosya'tsañoñ, te'ñapa' o' chapaterrey e'ñe ña po'puetarenño all e'ñe cohuentena ña. <sup>10</sup> Ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' Yomporena'tarey. Ahuatpa' ama amuerareteyayye, te'ñapa' o' ya'muerareterra.

*Atto cohuen es yepen attochña e'ñe cohuen yesherbeñ Yompor*

<sup>11</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoñes o'ch notas: Sapa' ama't seyçhenañ añe patsro ñeñtapa' ama sa'netsreyaye. Ñeñto'marña añ poctetsa o'ch sa'ypo'ñañpes ñeñt muenatse'tyese't sechets. Atet muena'yen yechetspa' ñeñtña quellarene'ña yecamquëñ; mueneñ o'ch a'chencatonay yecamquëñ. <sup>12</sup> Ñeñt ama ame'ñetso seshopa' añ poctetsa o'ch sorrtratoñ ñeñt atet e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm mueneñet o'ch sasare'tasetpa' o'ch entonaset atto e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm esempo huerra Cristo attoch eñotatuerrey ñeñt atet yeña'yena, ñetpa'cho'ña o'ch aye'chochtaterrñañet Yompor.

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña, allpon ñoñets ñeñt nen añcha'taret añ patsropa' añ poctetsa o'ch same'ñya. Yame'ñeñoñ Yepartseshar Cristopa' añ palltetsa o'ch yame'ñera ñaña allpon ñoñets ñeñt nen ñeñt atarr añcha'tarettetsa arr patsro. <sup>14</sup> O'ch same'ñera ñaña ñeñt mueñen añcha'taret ñeñtcha' a'coñchatuene' allohuen ñeñt ama pocteye' es petso, ñaña ñeñtara ñeñtcha' coshapretene' allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. <sup>15</sup> Tarro'mar atet muenen Yompor: chocmach yorrtaten atet e'ñe cohuenare' es yepen. Ñato' yorrtateñoñ e'ñe cohuenpa' o'ch quechpa'huerret atto eñosatse'tyenet. Ñetpa' patpare'teñoñet eñosatse'tyenet tarro'mar ama es eñoteneto. Ñato' yorrtateñoñ e'ñe cohuenpa' o'ch yequechpatuerranet atto eñosatse'tyenet.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñech same'ña cohuen ama't Yompor po'ñoñpa' ama añcha'nochenaye' senteñe socop. Tarraña ama't ama añcha'noçhteno po'ñoñ yocoppa' amach allo'na yeña'yesneno ñeñt sosya'tsañ. Añcha'ña

o'ch atet yame'ña atto pueyochresha' perrey Yompor. <sup>17</sup> Añ poctetsa o'ch sem'cha'na'ch allohuen acheñ. O'ch semorrentanna'ta allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. O'ch sem'cha'na'ch ñaña Yompor. O'ch same'ña ñaña ñeñt am'cha'taretetyetsa arr patsro.

### *Añ poctetsa o'ch yemuerochtatrecha Cristo*

<sup>18</sup> Ñeñtes ataruasataretespa' o'ch notas, añ poctetsa socop. Sem'cha'na'teño'pa' o'ch same'ña samo'mte'. O'ch same'ña samo'mte' ñeñt amueraña. Allo'tpa' o'ch same'ña ñaña ñeñt ama't ama amueraño. <sup>19</sup> Ñaña ama't po'psheñeñ muerochtateney ama't allempo yepen ñeñt cohuenare', e'ne yame'ñeño' Yomporpa' amach ya'tsrre'matsto, ñeñtpa' e'nech pocte' enteney Yompor. <sup>20</sup> Ñerra'm esempo cho errot yepen po'psheñeñ ñerra'm coñchatuerrey, ñeñtpa' e'ne pocte' yecoñchepa'. Ama't ama ya'tsrre'mo allempo, tarraña amach cohuenaye' enteney Yompor, tarro'mar ñeñtpa' chocma mueneñ o'ch yecoñcha. Tarraña ñerra'm esempo ama't yepena ñeñt cohuenare' ñato' ama't muerochtatey po'psheñeñpa' ñerra'm ama ya'tsrre'mopa' ñeñtpa' e'nech pocte' enteney Yompor. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' yapa' o' hua'ñerrey Cristo attoch yame'ña'huera, allochñapa' o'ch yemuerochtatrecha ña. Ñapa' ña ñanom muerochtatsa, tarraña ñapa' ye'chatnerrey attoch añ poctetsa o'ch yemuerochtatrepera ña. <sup>22</sup> Ñapa' ama eñalletatane'te po'chñar ama't coñe'ta. Ñapa' ama sheca'ye'te ama't parrocha. <sup>23</sup> Ama't allempo sasare'chete'tpa' ñapa' amach ellopa' sasare'terraneto ñaña. Ama't allempo muerochtachete'tpa' ñapa' amach ellopa' o'terraneto o'ch nemuerochtaterres sam'a. Ñapa' ña e'ne yemte't Pompor, tarro'mar eñoteñ Pomporpa' a'poctaterrñañcha', tarro'mar ñapa' ña e'ne pocte' es pets. <sup>24</sup> Ñapa' ña yecoñchaterr e'ne ya yo'chñarot' allempo muerochta all corsocho. Allempoña rroma e'ne ña po'chtso'tpa' o' ahuanman'perrey yo'chñar. Te'ña yocoppa' añ poctetsa o'ch ya'ypo'ña'huerr ora yo'chñar o'ch yeperra ñeñt atet poctetsa Partsocop. Atto atarr atserrpare'terra ahua't ñeñtpa' attoña a'quesh'paterrey ya. <sup>25</sup> "Yapa' ahua'tpa' attey ñerra'm carrnero. Ya'ypo'ña'uye't' ñeñt yecuan'pene'." Tarraña te'ñapa' o' alla yoc'tape'cherr e'ne cohuen, o' yeyemtera Cristo ñeñt yecuan'pene', ñeñtara ñeñt Pamo'mte' pen ñaña yecamquëñ.

## 3

### *Arrpa' all cotape'chatan ñeñt arrollaretnesha'*

<sup>1-2</sup> Sapa'cho'ña ñeñtes arrollaretes, o'ch notas sam'a. Añ poctetsa o'ch same'ña serrollar. Chocmach same'ña serrollar ama't serrollarpa' ama ame'ñenano Yompor po'ñoñ. E'ne cohuen same'ñeño' serrollarpa' ama't ama erro'ten es soteno ñato' atto'tpa' o'te' ame'ñerra ñaña serrollar. Ñetpa'cho'ña o'ch cotape'cherret e'ne cohuen ñerra'm esempo entennaset atet e'ne cohuenare' es sepen. <sup>3</sup> Amach e'ne pa'tra sema'yo'chratsto atto secohuentena e'ne orrena. Atet ñerra'm se'chpa' amach ñeñta sellquëno o'ch sañño'teñ e'ne cohuen attoch enteney yamo'tsesha' e'ne cohuen, tarraña ñeñtpa' e'ne orrena. Ñaña amach e'ne pa'tra sema'yo'chratsto attoch se'ch alloch secohuenta atet ñerra'm oro, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ne orrena. Amach sema'yo'chratsto ñaña attoch se'chorra'yesa e'ne co'chnesha'. Añ añño'teñets ñeñt yentapretannena e'ne yechtsopa' ñeñtpa' e'ne orrena ortateney e'ne cohuen. <sup>4</sup> Añcha'ña yema'yo'chra o'ch yecohuentena yeyochro attoch Yomporpa' entapretey e'ne cohuen. Añ cohuentets yeyochro

ñeñtpa' ama entpahuoyaye tarraña ñeñtpa' amach ahuañañatferro. Atef ñerra'm muereñets ñeñtpa' e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm ama atsrre'mñañeyayye ñeñtpa'cho'ña e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chen, Yomporpa' entapreteney yocpaña atef ñerra'm ñeñt nanac sherbets, ñaña ñeñt nanac cochnesha'. <sup>5</sup> Atef pa'yese't ahuať coyaneshačno ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yestse't Partsocop. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoťet Yomporpa' e'ñe cohuen ame'nyete't puerrollaret. Ñetña pueyočhretpa' e'ñe a'cohuenchete't Yomporecop. <sup>6</sup> Atef pe't ñaña ahuať Sara. Ñapa' e'ñe cohuen ame'ñane't puerrollar Abraham. Ñapa' e'ñe atef entane't puerrollar ñerra'mrate' ñeñt pamo'mte' pen, nanac ame'nye't. Sapa'cho'ña te'pa' sachorcha' seper Sara ñerra'm ama semchañoťa es pocte' sepa'yeno samña.

*Attecma cotape' chatan ñaña ñeñt ataporetnesha'*

<sup>7</sup> Attecmach notas samña ñeñtes ataporettes. O'ch semuerya setapor e'ñe cohuen. Sapa' o'ch senteñ samña setapor e'ñe cohuen, tarro'mar coyanesha' ama tama ahuañcate. Añcha'ña o'ch sagaphuer parro ñeñtcha' apas Yompor. E'ñe puemuerenoťes sapa' apascha' allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. O'ch seycha e'ñe cohuen epas setapor, atťotcha' Yomporpa' e'mñotas ñerra'm esempo sema'yochya.

<sup>8</sup> Te'ñapa' o'ch notas allohuenes. Añ poctetsa o'ch soctape'cherr e'ñe patrra ñeñt amuerañtetsa. Ñaña o'ch sellcapretanna'ta ñerra'm esempo es sellcatyene'. Ñaña e'ñech cohuen yemorrentanna'ta allohueney ñeñtey ame'ñetsa, ñaña e'ñech cohuen yemueranna'ta. O'ch es yentaprech po'psheñeñ e'ñe cohuen, amachña yañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>9</sup> Ñerra'm po'psheñeñ erroť paspa' sapa' amach setsa'tatatsche eso. Ñerra'm po'psheñeñ sasare'taspa' sapa' amach sesasare'tatsterraneto. Añcha'ña o'ch senamoñ Yompor a'nachepa', tarro'mar atef muenen Yompor atetcha' yeña. Allochñapa' ñerra'm atef yeñapa' ñapa' o'ch a'natenya yaña. <sup>10</sup> Tarro'mar atef oteney Yompor po'ñoñ:

Ñerra'm yemneñ o'ch yeycha e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm yemneñ o'ch yocsherrapa' ñeñtpa' añ poctetsa, amach yesasare'tatsto, ñaña añ poctetsa, amach yeshcare'tatsto.

<sup>11</sup> Ñerra'm yemneñ e'ñe cohuen yocsherra, añ poctetsa o'ch yesuanem ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Ñeñt e'ñe atef muenen Yomporpa' ñeñtcha'ña atef yeña. Ñaña añ poctetsa, o'ch ye'nerr atťoch yentannena e'ñe cohuen epay yamo'tsesha'. Te'ñapa' allo'nepa'ch yesen entanna'ttsa e'ñe cohuen.

<sup>12</sup> Yomporñapa' e'ñech cohuañpeney ñeñtey e'ñe pocte' es pets. Ñapa' e'mñoteney allempo es yenamueñ e'ñe ñesho. Añña ñeñt petsa ñeñt ama pocteyayepa' Yomporñapa' amach cohuenaye' enteñe ama't mamesha.

*Ñerra'm esempo e'ñe atťota mueročhtatenyet yapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>13</sup> Ñerra'm sapa' chocma sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allempoñapa' amach esesha' erroťenoť semueročhtataye. <sup>14</sup> Tarraña ñato' erroťenopa' o'ch mueročhtataset ama't añ sema'yochrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm e'ñe atťota mueročhtatasetpa' sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes. Amach semcha'tatstaneto ñaña amach sellcatsto. <sup>15</sup> Añcha'ña o'ch seyemcha Cristo e'ñe seyočhrohuen. O'ch senteñ Cristo atarr cohuen Parets ñeñt Yepartseshar yepen. Ñerra'm esempo esesha'pa'

o'ch a'p'to'tas ¿eso'marte'ña atarr same'ñeñaña Cristo? sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señoteña atetcha' sanap e'ñe cohuen. E'ñe semuereñoť e'ñech acořa sanapanet e'ñe cohuen e'ñe semcha'na'teñořanet. <sup>16</sup> Chocmach e'ñe señañesha' seyořhro e'ñech cohuenare' es sepen. Allochña'pa' ñerra'm ama't esempo sasare'tenyetpa' ñeñña atto e'ñe pocte' es yeřa'yen Cristocoppa' ñeñtpa' ñeñtcha'ña pencatahuet. <sup>17</sup> Añ pocte' ama't yemuerořhta atto ama't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñerra'm atet muenen Yomporpa' pocte' o'ch yemuerořhta. Añña ñerra'm e'ñe yo'chñarotpa' o'ch yemuerořhta, ñeñtpa' orrenach yemuerořhta.

<sup>18</sup> Ama't Cristopa'cho'ña ahuatpa' atarr muerořhtachete't. Ñapa' ña rromats e'ñe parrocha allohuenacpay attotña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Cristo ama't ña ñeñť e'ñe pocte' es petspa' attoña rroma yocop ñeñtey ama pocteye' es petso. Tarro'mar rroma yocop attotcha' yeparrocmaterr epay Yompor. Ña ama't rroma po'chtotpa' puecamquēñña'pa' ama rromo. <sup>19</sup> E'ñe puecamquēñoťpa' arr ahuo' allo'tsa'yen ahuatñaneshañ puecamquēñnesha' ñeñť alla ayottamřsaret, ñeñť ama čha'netso. Ñaña puecamquēñ allña'pa' serrpare'tatosanet. <sup>20</sup> Ñehua, añ puecamquēñ ñeñť ahuatñaneshañ ñeñť nanac atpare'taye't Yompor po'ñoñ allempo corre't Noé. Allempopa' Yompor nanac cohume'tanetañe't o'ch ame'ñyet. Allempoteñ Noépa' yečcatane't po'compuer, Yomporpa' cohume'tanete't esesha'ch ame'ñatsa. Tarraña ama eseshaye'ña ame'ñatso, e'ñe posocsheña ñeñť ame'ñatsa. Añ posocsheña ñeñť ame'ñaya Yomporpa' ñeñťara posocsheña ama esesha' ño'sha'tso, ñetpa' queshpet oñoť. <sup>21</sup> Tarro'mar yapa'cho'ña te' ñerra'm yapataretta oñoť Partsocop e'ñe atet pena ñerra'm ahuat Noépa' o' queshřa e'ñe oñoť. Ñeñto'marña yapa'cho'ña ñerra'm yame'ñeñoť o' yapataretta Partsocop e'ñe oñoťpa' yeñoteñ o' yequeshřa. Ñehua, ñeñť apataretteñetspa' ama añecpayaye o'ch yapa oño attoch huañ yepatser. Añcha'ña ñeñť alloch yequeshřa. Atto yapataretta Partsocop o'ch yenañ Yompor etserrataterrnayepa' yocřa'ña e'ñe cohuen. Atto yapataretta Partsocoppa' yeñoteñ o' yequeshřa tarro'mar Jesucristo atto tanterra ama't rromhua. <sup>22</sup> Allempo tanterra Cristopa' o' ahuer pue'ntaño. Te'ñapa' allo'tsen epuet Pompor e'ñe po'cohuenroť, allña'pa' all partsoten. Ama't allohuen ñeñť Pompor po'mllañoťeññanesharpa' ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe cohuen ame'ñeñet ñamet. Ñaña ama't allohuen ñeñť añcha'taretetyetsa pue'ntaño'pa' ñetpa'cho'ña ello ame'ña'hueñet ñamet. Ama't allohuen ñeñť ahuamencatečhno'pa'cho'ña ello ame'ña'hueñet.

## 4

### *Atto e'ñe yemuerořhteñoťpa' o'ch huomenc yeřa' yeyočer Yomporcop*

<sup>1</sup> Cristo allempo añe patsro'tsenpa' ñapa' e'ñe pocte' enteñ attoch muerořhtateñet nanac. Ñeñto'marña sapa'cho' e'ñepa'chña pocte' senteñ o'ch semuerořhta e'ñe ñocop. E'ñe yemuerořhteñoťpa' o'ch huomenc yeřa' yeyočer. Yemuerořhteñoť yechtsopa' o'ch yequečpa'huerr ñeñť ama pocteyaye Yomporcop. <sup>2</sup> Allochña'pa' amach allo'na yeřa'nen o' atet muenatyesyet yechets ahuat. Yocoppa' añ poctetsa o'ch yocřape'chen ñeñť atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Te'ñapa' ñeñťeshañach atet seřa atet seřa'yese't ahuatoteñ ñeñť atet pena te' ñeñť ama ame'ñetso. Ñetpa' añ pa'namen řa'yenet ñeñť atarr sosya'tsañečhno ñeñť allohuen pa'namen muenatse'tyeñets sosya'tsañ ñaña posa'tarñats ñaña coshatse'teñets ñaña orrare'teñets ñaña muechatse'teñets ñeñť ama't mameshapa' ama pocteye'

enteñe Yompor. Te'ñapa' ñeñteshach atet sepa' ñeñt semnatse'tyen sa. <sup>4</sup> Ñeñt peyemte't ahuañ ñeñt epañ porrare'te'tpa' te'ñapa' amach chapaneto pueyo'chro eso'marte' o'huañ porrare'tapretanet. Attoña ñetpa' mueneñetcha' o'ch achñare'taset. <sup>5</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, ama't ñeñt ama ame'ñetso, esempohuañenpa' a'metatuerranetcha' Yompor. Po'ño'ch ñapa' ñach tsa'taya ñeñt ame'ñetsa. Ñaña ama't ñeñt ama ame'ñatsopa'cho' ñach tsa'tatuerrahuet, ora allohuenet, ama't ñeñt corretsa, ñaña ama't ñeñt o' colla'huen. <sup>6</sup> Ñeñto'marña ama't ñeñt arromñatnesha' o' aserrpare'tatuarettet cohuen ñoñets. Allochñapa' ama'tcha' a'coñchatarettetañ po'chtso'tet atet pena allohuen arromñatnesha', puecamquëño'tetña' corra'huerretcha' e'ñe atet correna Yompor.

<sup>7</sup> Te'ñapa' o' mellapoterrmocha. Ñeñto'marña añ poctetsa, e'ñe yeñotateño'tpa' o'ch yema'yochera Yompor. E'ñech yetpara es yepen attotcha' amach yepseñe Yompor ma'yochaya. <sup>8</sup> Añpa' ñeñtña ñanom nanac sherbets: o'ch yemorrentanna'ta nanac e'ñe yeyo'chrocmañen. Yemorrentanneño'tpa' o'ch ye'pretnanna'ta atto erro'ten ye'panna. <sup>9</sup> Ñaña e'ñech socsheñesha' o'ch sagapanna e'ñe sepaclo. <sup>10</sup> Yompor puemuereño'tpa' o' e'ñe apa'yemas attoch setorra'yesa e'ñe ñocop. Te'ñapa' o'ch notas, o'ch seyenpanna'ta año ñeñt apuenes Yompor. Attochña sesherbatesñaña Yompor puemuereña. <sup>11</sup> Ñeñt'pa' atet ñerra'm eseshas serrpare'tat'pa' Yomporepa'chña po'ñoñ seserrpare'ten. Ñerra'm eseshas yenpuene' po'psheñe'pa' Yomporepa'chña po'huamencot seyenpanna. Allochñapa' yeparrocmateño't epay Jesucristopa' o'ch ya'ye'cho'chtatuerrñañ Yompor. Yomporepa'chña aye'cho'chtatuapo' allohueney. Am'cha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errponohuañen. Ñeñt'pa' atepa'chña Nompore.

*Ñerra'm esempo sasare'tenyet atto yapa' yecristona'tarterra yañapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>12</sup> Amach masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' seyorenatsto ñerra'm huaponasa topateñets nanac huomenc; tarro'marcha' huaponasa o'ch topatensa'. Amach seyorenatsto atet sepna ñerra'm esempo huaponasa ñeñt ama sentare. Attecma ama't masheñesha' ñeñto' ame'ña'huapa' attecma o' topatuanet. <sup>13</sup> Allempoteñ o' semuero'chtaprecha Cristo, e'ñe semuero'chteño'tpa' socshepa'ch. Allochñapa' ñerra'm esempoch orrterra po'cohuenñapa' sapa'cho'ña socshapreterach e'ñe cohuen. <sup>14</sup> Ñerra'm cho sasare'tenset atto o' secristona'tarterra, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes, tarro'mar e'ñe allempoteñ Yompor Puecamquëñ ñeñt cohuenñatsotetspa' chaponasa sesho. Po'ño'ch ñetpa' Cristo'na sasare'tenet tarraña sapa' e'ñe cohuen secohuentateññañ Cristo. <sup>15</sup> Añña ama cohueno o'ch yemuero'chta yemtseño't acheñ, ama't ñaña yeteño't, ama't ñaña yepeño't ñeñt ama cohuenayaye, ama't ñaña ya'metam'peño't attochcha' ye'moñe'tanna'ta. Ñerra'm attotña yemuero'chtapa' ñeñt'pa' e'ñech orrena yemuero'chta. <sup>16</sup> Añña ñerra'm añecop yemuero'chta tarro'mar o' yecristona'tarta, amach yepencatsto. Chocmach yecohuentatoñ Yompor tarro'mar o' yanerrñañ pa'so'cheñ.

<sup>17</sup> O' chapmoch allempoch Yomporpa' acranatuerrey allohueney ya. Yapa' yanomcha' a'meterr atet enteney ama't ñeñtey puechemereshay o' perrey Yompor. Ñerra'm yapa' yanomcha' a'metam'perr ama't ñeñtey ame'ñatsapa', allempopa' erro'teno'tuachca' queshperrate' ñeñt nanac atpare'tene' cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ama't ñeñtey e'ñe pocte' es petspa' e'ñech yemuero'chenño'ta yequeshperra, allempopa' erro'teno'tuachca' chapña ñeñt

ochñaatenesha' ñeñt atarr atpare'tene' Yompor. <sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempo yemuerochta e'ñe Yompor puenneñño'tpa' allempopa' amach yellcatsto. Añña poctetsa o'ch alla yeyemtera Yompor e'ñe yocsheñeshocmañen yeyochro, tarro'mar ñapa' ña ñeñt yeye'chcate'. Ñapa' ña ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñapa' e'ñech a'poctatonay. Añcha'ña allo'nepa'ch yesen cotape'cherre' ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 5

### *Atto cotape'chatan allohuen ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes pompor pen ñeñt ame'ñetsa sesho. Napa'cho'ña nach pompor pen ñeñt ame'ñetsa nesho. Napa' neñche't atet muerochte't Cristo. Tarraña ñerra'm esempo huerra po'cohuenñopa' yapa' o'ch yecohuentapretera yamña. <sup>2</sup> Napa' te'pa' o'ch notas sa ñeñtes pompor pen ñeñt ame'ñetsa. Atet pena ñeñt cohuanmpene' po'carrneror, sapa'cho'ña secuanmpescha' e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa sesho, tarro'mar ñetpa'cho' po'carrneror penanet Yompor. Amachña seçllaño'ta secuanmpsatstaneto atet sepeñ ñeñt ama tama cohuenaye' senteno. E'ñechña socsheñesha' secuanmpenanet atet muenen Yompor. Tarraña amach sagapueño'ta quelle secuanmpsatstaneto. Ñerra'm quellayecop yecuanmpeña' o'ch yepenca. Añcha'ña e'ñech yocsheñesha' yecuanmpsanet. <sup>3</sup> Amach cha sa'm'cha'nochteño'teye' secuanmpenaneto, ñeñtes atet anaretes sach cohuanmpenahuet. Añcha'ña chocmach yentatanet atet e'ñe cohuen es yepen. E'ñe yoctape'chateño't cohuenpa' o'ch yeychatenanet allohuen ñeñt e'ñe po'carrneror pen Yompor. <sup>4</sup> Cristoñapa' ñeñt yecuanmpene' allohueney atet ñerra'm po'carrnerorey. Ñerra'm esempo huerra, allempopa' yapa'cho' atsa'tareteycha'. Atsa'tareteycha' po'cohuenño ñeñtcha' atarr nanac yocshaterre' ñeñt'pa' ama ahuañaño ama't errponaña.

<sup>5</sup> Ñeñtes huepaneshas, te'pa' napa' o'ch notas samña. Añ poctetsa o'ch same'ñeña ñeñt po'n yacma ñeñt sompor sepen. Po'ño'ch o'ch notas allohuenes, e'ñech cohuen same'ñannena amach sañeña e'ñe cohuen entatstatso tarro'mar:

Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt atet ommo'chetsa. Añña ñeñt ama esoye' entetso ñeñtña atarr muerenaña Yompor.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' nanac ahuamencat. Yapa' ama ya yehuamencoteye' yommo'cheno. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama cohuenaye' entenano ommo'cheñets. Amach yeyemtaststo e'ñe yañeña, tarro'mar yapa' ama es yesherbena. Añcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena Yompor, allochñapa' ñerra'm esempo ña muenats, ñachña yocshatuerre'ña e'ñe cohuen. <sup>7</sup> Ora allpon ñeñt yellcatene' añ poctetsa o'ch yotue Yompor. Tarro'mar ñapa' po'ño'ch chocma llecapretenya ñeñt yellcatene'. Allochñapa' ñachña ya'metuerre' yellquëña attoch yocsha'huerra e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> E'ñe seño'tateño'tpa' seño'tach, tarro'mar oneñet ñeñt se'moñe'tene'pa' chocma chopeñe'chen errañaren atet ñerra'm ma'yarr, chach añcha'nochetnena e'nyese' ñeñtcha' a'chencat. <sup>9</sup> Añcha'ña satpare't oneñet. E'ñe yame'ñeño't Cristo o'ch huomenc yepa' yeyocher. O'ch seño'ch attecma muerochtatuan allohuen masheñesha' ama't ñeñt o' ame'ña'huerra ora errañaren añe patsro. <sup>10</sup> Ama't muerochtatyesasetcha' mame' tarraña Yomporpa' nanac amueraña. Ñapa' ñachña a'poctatuerre'ña socop, attoch huomenc perrnas seyocher. Allochñapa' amach alla sepuesuere. Atetcha' p'atonay Yompor, ñeñtey muenene' o'ch yecohuentaprecha po'cohuenño.

E'ñe yame'ñeñoť Cristo yecohuentapreterach po'cohuenña ñeñťcha' ama ahuañañaťterrtso. <sup>11</sup> Yomporepa'chña aye'chochtatuapo' allohueney. Amcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errponohuañen. Ñeñťpa' attetepa'chña Nompore.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartoť*

<sup>12</sup> Te'ñapa' ñeñťach e'ñe notas necartoť. Te'pa' o' notuas o'ch same'ña'huera e'ñe po'ñoöchocmañen. Ñaña o' notuas aña' ñeñťña e'ñe po'ñoöch Yompor puemuereña alloch atarr bensare'tampeney. Te'ñapa' o'ch alla noterserr; po'ñoöchpa' o'ch seyemtoña Yompor puemuereña. Ñeñť masheñ Silvanopa' ña nequellcaten attoch neserrpare'tatas mame' añ necartoť. Ateť nenteñ masheñ Silvano, ñapa' nanac cohuen ame'ñenana Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñť ame'ñetsa arr Babilonia\* mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet añ necartoť. Ñetpa'cho'ña o' acerrranet Yompor e'ñe atet ñerra'm sa. Ñaña neyocher Marcospa'cho'ña mueneñ o'ch huomñcha'tas ñaña necartoť. <sup>14</sup> E'ñe semorrentanna'teñoť o'ch sehuomñcha'tanna'ta.†

E'ñe seyemteñoť Jesucristo, Yomporepa'chña socshatene'ña e'ñe cohuen seyočhro. Te'pa' ñeñťach notas, ñeñťpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pedro*

\* **5:13** Anets ñeñť pa'so'cheñ Roma te'ñapa' añ toma'ntateñet anets Babilonia. † **5:14** Po'ñoöch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teñoť čoch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuomñcha'tanna'tena." Ñeñťpa' atet yečhete't ahuat.



## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO' CARTA 2 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellquërranerr carta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' allohuenes ñeñtes e'ñe attecma cohuen same'ñena atet yame'ñena yaña, tarro'mar allohueneypa' e'ñe ñapta Jesucristo ñeñt Yeyomporer yepen ñeñtara ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñeñña e'ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta, ñeñten torretsa Jesucristocop, ña puellsensaren. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'tam'pene'; ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyo'chro allohuenes e'ñe seyemteñoñ Yompor ñaña Puechemer Jesús ñeñt Yepartseshar yepen.

*Atetcha' yepa'yena allohueney ñeñtey e'ñe cohuen ame'ña'yenaya Cristo*

<sup>3</sup> E'ñe yeyemteñoñ Yompor ñapa' chocma apueney allohuen ñeñt allpon yepalltena alloch yocrrena e'ñe cohuen ñocop. Ñaña apueney attoch yoctape'cherr ñeñt e'ñe pocte' enten ña. Ñeñtpa' e'ñe ña po'partsoteñoñ apueney. Ñapa' añ muenen o'ch yecohuentapretera ña. Ñaña añ atarr muenen o'ch yorrtatapreter po'cohuenña. <sup>4</sup> E'ñe po'cohuenñoñ ñapa' atet otnerrey ñeñtcha' apuerrey ñeñtcha' nanac cohuen yenterr, ñaña ñeñtcha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po'huamenc attoch amach añ atarr yemna'yeno ñeñt yentyen arr patsro. Attochña amach atarr nanac ya'sosyateno e'ñe yañeña. Allochñapa' e'ñe yeyemteñoñ Paretspa' o'ch yaguërrñañ ñeñt e'ñe atet pena ña. <sup>5</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa, ñanomcha'ña Cristo yeyemta. Allotpa' ñaña o'ch yorrtaten atto e'ñe pocte' es yepen. Allotpa' ñaña añ poctetsa, o'ch yeñotua e'ñe ora atet muenen Yompor. <sup>6</sup> Allotpa' ñaña o'ch yepuesuanom ñeñt atet yemnatse'tyen ya. Allotpa' ñaña e'ñech ya'huanta'huanom allohuen ñeñt atarr echarr yentyen, alloteñña'pa' o'ch yoctape'ch ñeñt poctetsa Partsocop. <sup>7</sup> Allotpa' ñaña o'ch yemorrentanna'ta, e'ñech yemo'nasheñsha' yepannena. Allotpa' ñaña e'ñech yemuerannena.

<sup>8</sup> Ñerra'm atetcha' sepa añe'chno atet ñeñt o' notuaspa', allempoñapa' allo'nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e'ñe orrena señoñtere, añcha'ña e'ñe sorrtatyen ñeñt atet muenen Yompor. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop. <sup>9</sup> Ñerra'm ama allo'na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e'ñe es cohuenaye' yeñotueno. Chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt ama cheme'tetso a'yo. Añach cheme'ten ñeñt alla'tsena. Amapa' chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr aporo'yet ñeñt ama entetso, ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñapa' o' cha puesuerran atto Cristopa' e'ñe e'shohuerrñañeñ po'chñar. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla noterrser. Allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Cristo atto ñapa' o' hua'ñerres attoch same'ñeño'tpa' o'ch sequeshperra. Ñerra'm atetcha' se'papa' ama't ahua'tapa' amach sepsere, ñaña amach alla sepurrerro atarr toñoneñ. <sup>11</sup> Allochña sapa' se'cherrcha' all añcha'tare'ttena Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen. Allña'pa' o'ch aguërres e'ñe pocsheñeshocmañen all partsoten. Ña po'partsoñapa' ñeñtpa' amach ahua'ñañat'erro ama't e'ñe errponaña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña napa' noten, chocmach neyerpatasa atet noctape'chen. Ama't sapa' o' señotue añechno, napa' o'ch alla noterrser. Ama't o' chaponasa seyo'chro ñeñt' ñoñets po'ño'chpa' napa' nemneñ allo'nach neyerpatnensa. <sup>13</sup> Napa' noten, te'pa' orameñ nocrrena e'ñe pocte' o'ch neyerpatnomsa attoch o'ch setorroña Yomp'or po'ñoñ. <sup>14</sup> Napa' neñoteñ o' mamamenapa' o'ch nerromuen, tarro'mar atet otne't Yepartseshar Jesucristo. <sup>15</sup> Allochñapa' amach nemnatenso o'ch sepuesuer ama't errponaña. Ama't allempoch o' nerromuenpa' sapa' allo'nach seyerpuerra ñeñt' atet o' notuanmas.

*Pedropa' e'ñe entane't Cristo allempo orrtatyesanete't po'partsoña*

<sup>16</sup> Ya te'pa' o' e'ñe yeñotatas atto Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa po'pocheño. Añ ñoñets po'ño'chpa' ama shequëñtsoyaye ñoñets ñeñt' o' yotuas. Ñeñtpa' ama yaye' yoc'apña yotenso, ñaña ama ahuañnaneshañeyaye pueserrpareñ. Ya po'ño'chpa' e'ñeca'ye allame'ttsa yeñche'tña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñe'tña po'partsoña. <sup>17-18</sup> Tarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspeno allempo Yomp'or Parets gatey Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeñt' ye'morrtoya ento't. Yomp'or ñeñt' nanac partsotets pue'ntaño, po'cohuenñopa' atet cohuentatenan Puechemer, ñeñtpa' atet oten: "Añmapa' ñeñt' Nechemer ñeñt' nanac nemorrentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñtpa' attoña aye'cho'chtatenan Puechemer.

<sup>19</sup> Te'ña ñeñt' otyese't ahuañ ñeñt' a'mta'yesaye't Yomp'or po'ñoñpa' te'ña e'ñe po'ño'chpa' o' e'ñe etsotuerra. Ñeñto'marña yapa' attoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ño'ch otye't po'ñoñot. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ñaña ñeñt' a'mta'yesaye't ahuañ Yomp'or po'ñoñ. Ñeñtña ñoñetspa' a'puetarsam'pennay yoc'apña atet ñerra'mrrate' lampareñ a'puetarene' checmete'. Te'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñt'cha'ña a'puetarerre' yaña yeyo'cher. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atet ñerra'm ranto atarrenñ. <sup>20-21</sup> Ñaña señoche'pa'chña ñeñt' a'mta'yesaye't ahuañ Yomp'or po'ñoñ ñetpa' ama añaye' orrtatete'te ñeñt' atet cotape'chete't ñet. Atto ñet ma'yochrete't Partsocop, Paretsña Puecamquëñña eñotatahuetet atet'cha' serrpare'toñet Yomp'or po'ñoñ. Ñeñto'marña señoche'pa'ch ama pocteyaye e'ñe yañeña yoc'apño't o'ch ye'nachatañeñña po'ñoñ.

## 2

*Ñeñt' ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno (Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ahuañpa' orrte't ashcañ ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'te, ñeñtpa' atta shecane't israelena'tarnesha'. Sapa'cho'ña attec'mach orrtonasa ñeñt' amach Yomporeye' po'ñoñ a'poteno. E'ñe a'nahuapa' o'ch ye'chatas po'poñ po'capña. Tarro'marcha' ñetpa' atet pet atot'cha' a'chencatatuerras. O'ch a'nasotam'psasa atto Yepartseshar Cristopa' ñeñtña tsa'terroyaña yo'chñar. Tarraña ñetpa' machayotach a'chencatatuerrret ñañeñeta. <sup>2</sup> Esem'poch orrta, shonte'ch acheñ ñeñt'cha' ame'ñaya atet'cha' ye'chatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte' entan ama't ñeñt' atarr ye'chene' sosya'tsañ. Ñeñto'marña e'ñe ño'tot' acheñenesha'pa' o'ch achm'are'teññañet Cristo po'ñoñ ñeñt' po'ño'ch Yomp'or po'ñoñ. <sup>3</sup> E'ñe pueye'cheño'tpa' o'ch shecaset attoch yoram'pesuas se'cllayor. E'ñe po'capño'tpa' shecaset'cha'. Tarraña ama't ahuañtoñ Yomp'orpa' ote't ahuo'ch mueñanet

coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'te, ama pueno po'ñoñ; atet oten, atetcha' ña. Ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' chenca'huerretcha'.

<sup>4</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama't Yompor po'millaño'teñnaneshar allempo atpare'chete'tpa' ama esesha' queshpatse'te. Yomporpa' allempoña huapore'tanete't o'pono coñcha'puetso, allña'pa' all ehuanca'rettenet checmeto. Allo'tpa' amach cha'nerreto, allotña esempohuañenpa' a'coñchata're'terrach.

<sup>5</sup> Ñaña acheñenesha' ahuatpa' ama esesha' queshpatso allempo nanac atpare'chete't Yompor. Ñaña'pa' e'cho'pam'psanet oñ, ora errap'aren patso. Ñap'ta Noé a'queshpat epuet can'cherrsheña ñeñt' pamo'tsesha'. Tarro'mar Noé'pa' serrpare'te't ñeñt' atet poctetsa Yomporecop.

<sup>6</sup> Ñaña ahuatpa' ñeñt' ye'chatse't anetso ñeñt' pa'so'cheñ Sodoma ñaña Gomorra, Yomporpa' etomam'psanet pa'netser. Atto etomam'pesuerranet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyuerret. Ora e'ñe tsapñere'tuet, o' a'chencatuerranet e'ñe poctacma. Atto te'pa' eñotatenan po'psheññe'chno ñerra'm o'ch atpare'teñet Yomporpa' attec'mach perraneterr. Ñeñto'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatene' ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ a'poteno, ñetpa'cho'ña attec'mach chenca'huerret ñamet.

<sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' a'queshpatan puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Lot ñeñt' e'ñe pocte' es patse't. Ñaña'pa' epaye' entenan pamo'tsesha' atto' pa'yesete't ñeñt' nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't.

<sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen co'tape'che't. Pamo'tsesha'ña'pa' nanac pa'yesete't ñeñt' ama cohuenayaye. Ñaña'pa' epaye' entapretanete't ñeñt' co'tape'chete't ñet, ñaña epaye' e'mapretanete't atto eñosatse'tyesete't. Ñaña'pa' epaye' llecanete't tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen co'tape'che't pueyo'chro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ attoch a'queshpatan ñeñt' e'ñe pocte' es pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñaña eñoteñ attoch muero'chtatan ñeñt' ama pocteye' es petso. Allo'nach muero'chtatnenanet esempohuañencha' acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'. Allempopa' mueñuerranetcha' coñcha'puetso.

<sup>10</sup> Po'ño'chpa' coñchatancha' ñeñt' aña ma'yo'chrenaya ñeñt' atta mue-natse'tyets e'ñe po'chtsot, atto nanaccha' sosyare' ye'cha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeñt' e'ñe ñet pocta'pñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama am'cha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñaña allohuen ñeñt' ahuamen-ca'tetyetsapa'cho'ña e'ñe achm'are'tueñet. Amach am'cha'na'tpahuoye' enteñeto. <sup>11</sup> Tarraña Yompor po'millaño'teñnaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñaña ama't nanac am'cha'tare'tet, ñetña'pa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeñt' ahuamencattetsa.

<sup>12</sup> Tarro'mar ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetso ñetña'pa' sasare'tenet tarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe atfet ñerra'm es berr ñeñt' ama es eñotetso. Atet muena'yenetpa' atetcha' penet. Ñeñt' atet eñalletetsa atet ñerra'm es berr; tsapa'one'tpa' o'ch rromueñet. O'ch rromuetpa' o'ch muetset. Ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' ñetpa'cho'ña esempohuañen attec'mach a'cllatuare'tterret. <sup>13</sup> Tarro'mar attoch atsa'tatuare'tterret allohuen po'chñaret. Tarro'mar e'ñech ellapenete't coshatse'tatset ñeñt' ama pocteyaye. Ama't atto rrallme'chapretasetpa' nanaccha' pencatenset tarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñesha' mueneñet o'ch shecaset.

<sup>14</sup> Ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' attoch nanac cañoresha'tenet. Amach huañeno atto co'tape'chenet sosey. Nanaccha' shequëñet coyanesha' ñeñt' ama tama es eñoto attoch aguëñet. Añach ye'chenet atto es ye'chatse'tyenet. Tarraña ñeñt'

atef petsapa' o'patataretetcha' coñcheñets. <sup>15</sup> Tarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeñt poctetsa. O' sa'nmet Yompor nanac ellañar. Ñetpa' co'a'neñet atef pe't Balaam ñeñt Beor puechemer. Ñapa' ahua'tpa' añach cohuen ente't o'ch pa'yesa ñeñt ama pocteyaye alloña gane't shonte' quelle. <sup>16</sup> Allempoña atef pe't Balaam ñeñt ama pocteyaye, pashanorñapa' o' che'ptare'ch, atto' eños atef ñerra'm acheñ eñets, ama't ashenpa' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamñapa' allempoteñña o'huañ atef pa'yesan sosey.

<sup>17</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatenetopa' ñetñapa' amach es sherberrtso. Ñetpa' ama't attetañ ñerra'mrrate' oñ allot potenpa' te'ñapa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't attetañ ñerra'mrrate' os, tarraña ñerra'm o' matach mōrr a'yopa', amach huato. Tarraña ñeñt atef petsapa' o'patataretetcha' all ama machecmeto o'pono. <sup>18</sup> Ñaña nanaccha' ommo'chenet atto' pa'yenet ñeñt nanac sosyare'. Ñaña o'ch a'secheñet po'psheñeñ attoch o'ch p'achet ñeñt nanac muenenet po'chets attotcha' a'psataretterret, allempoñapa' o'ch'cho' alla puerrrerret. Shonte' acheñ ñeñt e'ñe etserra puesuanmue' ñeñt atef ye'cha'yesete't ñeñt nanac sosyare', tarraña allempoñapa' o'ch alla muenereterr ñeñt o' puesuanmuetañ ahua't pocta'pñet. <sup>19</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' o'ch alla oterraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeñtcha' yeyore'terre'." Ama't atef oteneñ ñeñt a'tpare'tetspa' tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atetpa' aña ye'chenet e'ñe ñet pocta'pña ñeñt nanac sosyare'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsen es yey'chatene' ñeñt'pa' ñeñt'ña pomnaren yepene'. <sup>20</sup> Attecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo, ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateño' Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tarraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompor po'ñoñpa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>21</sup> Ahua'tpa' yoro'cheno'tseney tarro'mar ama yentare ñeñt poctetsa Partsocop. Te'ñapa' o' yenter ñeñt poctetsa. Tarraña ñerra'm te'pa' o'ch alla yepuerrerra ñaña o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atef oteneñ Parets, te'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>22</sup> Yapa' po'ño'ch ñerra'm o'ch alla yepuerrerra 'cha yottena ñerra'mrrate' ochec. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atef ñerra'm ochec o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' tematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' 'cha yottena ñerra'm atef pena ñaña chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'ch'cho' alla puerrerra atstso allcha' e'ya'pna'tierra o'ch alla atsotseñe'chuerr." Ama't ahua'toteñ atef otete't atef pena ochec, ñaña atef pena chañcho.

### 3

#### *Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñtcha' achm'are'terre' Yompor*

<sup>1</sup> Te'ñapa' masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o' alla nequellqu'errnaserr carta. Tarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterrserr, o'ch alla neyerpaterrserr socta'pña e'ñe cohuen. <sup>2</sup> Ñaña o'ch alla noterrserr, añ poctetsa amach sepsatsche ñeñt otye't ñeñt a'm'ta'yesaye't Parets po'ñoñ. Atef otye'tpa' atetcha' etsoterra esempohuañen. Ñaña amach sepsatsche atef o' otuas ñeñt Yompor puellsensarnesha'. Ñetpa' o' ye'chatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñt'pa' atetcha' sepa, ñeñtara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch señoch añ, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' hua-pach ñeñtcha' achmāre'tene' Yompor poctapña. Ñeñtpa' attach coťape'chen atet muenatse'tyenet ñeñt cohuen entenet po'chets. <sup>4</sup> Pachmāre'teñoťpa' o'ch otet: "Cristopa' otnerr esempopa' ahuo'ch huerra. Te'ñapa' ¿eso'marte' amo' huerro'? Ama't yatañneshañpa' o' colla'huenet; teme'ttsen yenten ora erraparen e'ñe attera atet orrte't ahuatoteñ allempo errote' ayečcataret pats." <sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atto ahuat Yompor e'ñe po'ñoñoťa o' yečcatuan enet. Patspa'cho'ña e'ñe po'ñoñoťa yečca'hua. Ñaña e'ñe oñoťpa' yečca añ pats. <sup>6</sup> Ahuatpa'cho'ña e'ñe puechopeñoť oñpa' chenca'hua pats allempo e'ñe chorra oñ erraparen. <sup>7</sup> Ñaña Yompor po'ñoñoťpa' te'pa' ama't patspa' esempohuañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'cho'ña attec mach poyuerrcha' ñaña. Aña cohuen esempohuañencha' acraretetuerra allohuen acheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeñña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tarraña te'ña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' amach atta es sepčhatsto. Añcha'ña o'ch señoch; Yomporpa' entenan ama't mil char atet ñerra'm pamtarra. Ama't ñeñt ñapa' pamtarr enten, yocopñapa' yenteñ atet ñerra'm mil char. <sup>9</sup> Puesheña'tets acheñpa' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tarraña yapa' yeñoteñ Yepartseshar čhocmach a'pocatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoteñ tarro'mar amo' huerro añ cohuen ñato' esempoch o'ch yoctape'chuerr ello cohuen Yomporecop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenquerra.

<sup>10</sup> Tarraña ama't amo' huerro, esempopa' machayotach huerra. Atet ñerra'm eñeñ amach es yepchenopa' machayotach huapa tsapo. E'ñech atet perraña ñaña Yepartseshar Cristo, e'ñech machayota huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotrrareñoťpa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñt orretyetsa ñaña ama't ora allpon eñall, pañna'tuerrcha' ñaña e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuerre' allohuen ñeñt eñall. Patspa'cho'ña ñaña ora ñeñt ayečcataret arr patsropa' poyuach.

<sup>11</sup> O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñto'marña sapa' añ poctetsa socop. O'ch soctape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñaña o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporecop. <sup>12</sup> Ñaña añ poctetsa o'ch secuame'teñ esempoch yoročhtatuer Yompor. Sapa' o'ch setorreññaña attochña mameshapa' o'ch huerra. Esempoch yoročhtatuer allempopa' ñachña a'crratuerrre' enet. O'ch a'crratuerran enetpa' allempochña potlle'chuerr e'ñe poctacma. Ñaña ora ñeñt orretyetsa entopa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech poyuahuer. O'ch poyuahuerpa' o'ch e'yohuerra poctacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuahuerre' ora allohuen ñeñt eñall. <sup>13</sup> Tarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra atet otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñallettero'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñallettera etserra. Allña'pa' añach orrtatsa ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yets.

<sup>14</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teñoťpa' o'ch sema'yochrena attoch entuerres Yompor e'ñe pocte', attoch amach eñalle ñeñtcha' sepencate'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñaña o'ch señoch e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatuera acheñenesha' attoch yequeshpa'huerra allohueney. Ñeñfara o' quellconas ñaña masheñ Pablo po'cartot. E'ñe Yompor pueñotateñoťey atet quellconas ñaña. Yapa' nanac yemuerannena. <sup>16</sup> Ora allpon Pablo po'cartotpa' o' eñotatey atetcha' perra esempo. Pate'tets ñoñets ñeñt quellquē't Pablo'pa' nanac echarr yenteñ o'ch yeñoch e'ñe atet

oteny. Puesheña'tets acheñ ñeñt ama tama es eñotopa' atarr moññe'toñete't Pablo po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' ama tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñto'marña chocmach mueneñet o'ch e'nachaterrñañet atet oteny Pablo po'cartot. Ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' chocma mueneñet o'ch e'nachaterrñañet atet oteny. Ñetpa' attotcha' a'chencatatuerrret ñetañeña.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' te' napa' o' notuas necartot ama't ama etsotena' atet notenes, attochña señoçh. Te'ñapa' señoçh'tach allochñapa' amach shecaseto atto es panten ñeñt atpare'tets. Saña te'pa' amach sequeçhpatsterrñañe Yompor po'ñoñ atet atarr same'ñena te'. <sup>18</sup> Añcha'ña e'ñe Yompor pemuereño'tpa' allo'nepa'ch sesen cotape'chnomue' e'ñe cohuen, ñaña allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñtara Ya'qeshpatañer yepen. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch tayoteñ e'ñe errponohuañen. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*

## AÑ ÑANOM SAN JUAN PO' CARTA 1 SAN JUAN

*Jesucristo ñeñt po'ñoñ pen Yompor, yañapa' allochña e'ñe yocrterra*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas arr nequellcot ñeñt atet pena Jesucristo; ñapa' chocma eñall ama't ahuatoteñ ama't allempo ama ayeçcatarettena' pats. Ñeñña yapa' e'ñe ye'me't atet serrpare'tatiesye't allempo orrtosa arr patsro, ama't ya yecloyotpa' e'ñe yeñche't e'ñe allame'tets, ama't e'ñe ya yoto'tpa' ya'pilla'yese't. Ñeñña Jesucristo ñapa' ñeñña po'ñoñ penña Pompor Parets tarro'mar ñach e'ñe eñotaterre'ña acheñenesha' atet oten Pompor Parets. Ñeñña ña po'ñoñpa' po'ñoñch yapa' allochña corretsayach. <sup>2</sup> Ñeñña Jesucristo allempo acheñetos arr patsro yañapa' e'ñe yeñche't. Ñeñto'marña te' yapa'cho'ña chocma yeñotatenes samã. Ñeñto'marña yeserrpare'tatenes ñeñña Cristopa' ñeñt alloch yocrrena ama't tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ña ahuatpa' e'ñe parro'tsen epuet Pompor Parets. Te'ña atto orrtosnaya arr patsro yapa' e'ñe yeñche't e'ñe ye'me't atet serrpare'tatiesye't. Ñeñto'marña te' ya ñeñt atet yentyese't, ñeñt atet ye'myese't, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas samã. <sup>3</sup> Allochñapa' attoch allohueney yeparrocmaterr epay Yompor Parets ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña nequellquennas ñeñt e'ñe po'ñoñch yeñoten attochña sapa'cho'ña o'ch e'ñe socsherra samã.

*Yomporpa' añ toma'ntena puetare' tarro'mar ñapa' e'ñech cohuen es ortatyen*

<sup>5</sup> Añ ñoñets ñeñt ye'mapretyese't Jesucristo, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas. Ñeñtpa' atet eñotateney: Yomporpa' ña e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm puetare' e'ñech cohuen yenteñ. Ñapa' ama't mameshapa' ama orrtatenanoña ñeñt ama cohuenayaye; ñeñto'marña yoten, ñeshopa' ama't coñe'tapa' ama eñalleña checmete'. <sup>6</sup> Yapa' ama't yoteneñ o' e'ñe yeparrocmaterr epay Yompor, tarraña ñerra'm ora yorrtatyen ñeñt ama cohuenaye' enteno ña, yañapa' atta yeshquën. Ñeñto'marña chach yotena ñerra'm checmeta yechope'chen tarro'mar ama e'ñe yeychena' ñeñt e'ñe po'ñoñch cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm e'ñe cohuenare' es yorrtatyen atet pena Yompor, ñeñtña' e'ñe atet yepena ñerra'mrrate' arr yechope'chen puetaro e'ñe allo'tseney epay Yompor. Attoña allohueney e'ñech cohuen yeparrocmatuen ñaña Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ña po'rrosoña chocma e'shennayña allohuen yo'chñar.

<sup>8</sup> Tarraña ñerra'm cha yoten, “ñapa' amaca'ye eñalle no'chñar”, ñeñtña' yañeñaca'ye shequëtsa tarro'mar Yompor poctapña ñeñt e'ñe po'ñoñch cohuenpa' amaca'ye chennayoña yeyochro. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm cho ya'meten yo'chñar, Yomporña' e'ñech peretna'huerrnay allohuen yo'chñar, e'ñech e'shohuerrnay allohuen ñeñt ama pocteye' entapretenye tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ, ñapa' e'ñe pocte' es pen, ñeñto'marña ñapa' chocmach peretnerrey. <sup>10</sup> Ñaña ñerra'm cha yoten, “ñapa' ama no'chña'tpeno”, Yomporña' cha yottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar po'ñoñpa' atet oteney ya allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen. Ñeñña po'ñoñpa' yañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama chappennayoña yeyochro.

## 2

*Jesucristo ñeñt e'ñe cohuen eñets yocop Yomporesho*

<sup>1</sup> Nechemerneshacha' te' socoppa' o'ch nequellconas attoch amach allo'na sepa' neno ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña ñerra'm esesha' orrtatene' ñeñt ama cohuenayaye, ñerra'm o'ch enamuerr peretneñets, Yomporpa' o'ch peretner tarro'mar eñall yocop ñeñtcha' eñosets Apuesho. Ñeñtñapa' añ Jesucristo ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>2</sup> Ñapa' ña aparet attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeñtpa' ama e'ñe yaptecpayaye, añe'cpa'naña allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney.

<sup>3</sup> Ñerra'm e'ñe po'ño'ch yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atet oteneý allempoñapa' e'ñech po'ño'ch yeñoter ñeñt atet pena ña. <sup>4</sup> Ñeñt otets, ñapa' e'ño' eñoteñ atet pena Yompor, ñerra'm attera atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet oteneý, ñeñtña atet otetspa' ñapa' attaca'ye shequën. Ama't e'ñe mameshapa' ama cheññañaña Yompor po'ñoñ pueyo'chro ñeñt e'ñe po'ño'ch atet oteneý. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe po'ño'ch ame'ñerraya Yompor po'ñoñ ñeñt atet oteneý, ña po'ño'chpa' o' morrenterrana Yompor e'ñe pueyo'chrocmañen. Ñeñtpa' attoña yeñoteñ po'ño'chpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>6</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa' e'ño' parrocmaten epuet Yompor, ñeñte'pñapa' orrtatyesanepa'ña ñeñt atet pa'yese't Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo.

*Cristopa' ña orrtaterre' etserra morrentanna'teñets attochña e'ñe cohuen yemorrentannerra*

<sup>7</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, ñeñt atet notenes nequellcot te' amorrentanna'tpahuepa'ch sentannena allohuenes ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe erre't same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen ñeñtara Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe erre'tes e'muene' allempo. <sup>8</sup> Tarraña morrentanna'teñets ñeñt atet nequellquënnas te' ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' tayo' orrtatonasetña atet morrentanna'teñets, tarro'mar Cristo e'ñe po'ño'ch orrtatonayña e'ñe etserra attoch e'ñe cohuen yemorrentanna'terra, ñeñto'marña sapa'cho'ña te'pa' o' e'ñe etserra sorrtaterrña samña attoch semorrentannerra. Morrentanna'teñets po'ño'chpa' ñeñtña atarr sherbets tarro'mar ora allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor, ñeñtñapa' allo'na sen huañuanmats. Ñeñtpa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' checmete'pa' allo'na sen metuanmats. Allohuen ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen enten Yompor, ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' puetare', ñeñtña po'ño'ch o' a'puetarsañperres.

<sup>9</sup> Ñeñtña otets ñapa'cho'ña Yomporo' po'puetarenño'tsen tarraña ñerra'm orameñ e'moñe'tyenan pamo'ts, ñapa'cho' orameñ checmeto'tsena. <sup>10</sup> Tarraña ñeñt e'ñe po'ño'ch muerenaya pamo'tsesha', ñeñtñapa' e'ñe Yompor po'puetarenño ye'chena. Allñapa' ama eñalleña ñeñtcha' paterrayerr ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>11</sup> Ñeñtña e'moñe'tyene' pamo'ts ñapa' orameñ checmeto'tsen. Ñaña'pa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt checmetcha chopeñe'chyen, ama eñoteñe errene'te'ña sen tarro'mar checmete'pa' ñeñña a'natacle'chene'.

<sup>12</sup> Nechemerneshacha' sa so'chñarpa' o' ap'retna'huare'tterra Cristesho't, ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas samña allohuenes ñeñtes e'ñe pompornesha' penset. Sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama aye'chcatare'ttena' pats;



ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas samña. Ñaña te'pa' o'ch notas samña allohuenes ñeñtes huepueshares, sapa' o' e'ñe satpare'ter oneñet; ñeñto'marña socop te'pa' atet nequellquënnas samña.

Ñaña sa nechemerneshacha' te' sapa' o' e'ñe señoter atet penaña Yompor Parets; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas e'ñe socop. <sup>14</sup> Ñaña sa ñeñtes pompornesha' e'ñe penset, sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama ayeçhcatarettena' pats; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. Ñaña sa ñeñtes huepueshares, sapa' atarr ahua mencates tarro'mar Yompor po'ñoñpa' o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñto'marña sapa' o' atarr satpare'ter oneñet; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas.

<sup>15</sup> Amachña aña atarr semorrentatsto allohuen ñeñt yentyen aña patsro tarro'mar ñerra'm aña atarr yemorrentena ñeñt aña patsro'tsenpa' Yomporña Parets po'ñoçhpa' amach yemorrenteño, (ñeñto'marña amach errotenot çhaponayoña yeyoçhro ñeñt atet muenen ña). <sup>16</sup> Allohuen ñeñt eñall aña patsro, atet ñerra'm ñeñt atet muenatyeney yechets, ñaña ñeñt yeye'chapretyena e'ñe ya yecueñoñ, ñaña ñeñt e'ñe yemnen ya o'ch e'ñe cohuen entapretenyet, ñeñña allohuenpa' ama Yomporeshoteye' hueno, ñeñtpa' aña patsro'marnesha poçtañña. <sup>17</sup> Allohuen ñeñt yentyen aña patsropa' ñeñtpa' atarr ahuañaña, ñaña ñeñt yemnatse'tyen aña patsro ñeñtpa'cho'ña atarr ahuañaña. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñtña' amach huañerro ama't errponaña.

*Atet pena coçtaññats ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poçtañña ñaña atet pena po'poñ coçtaññats ñeñt shequëñtsa*

<sup>18</sup> Te' nechemerneshacha' o'ch notas po'poñoneñ. Te'pa' o' mameshamerra o'ch huañerr allempochña mellapoterra. Atet se'myen te' ñeñtpa' allempochña orrterra ñeñtcha' atarr e'moñe'terre' Cristo pueyochreshohuen. O' e'ñe tayoteñ orretyesa shonte' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' mellapoterrmocha. <sup>19</sup> Ama't ahuañmo'cha e'ñe parroçma yapçhañe't ñetña te'pa' o' ahuanmuet ellonet o' sohuanerryet tarro'mar po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro. Ñerra'm po'ñoçhcha' allohuenacmay yeparrocmaterreñ allempoña ñetpa' allo'tsa'yenetañañe' ñamet yesho. Tarraña te'ña ñetpa' o' ahuanerret ellonet attoña o' yeñoterranet po'ñoçhpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterro.

<sup>20-21</sup> Tarraña te'ña sapa' Cristoña sechorratenayaña Parets Puecamquëñ. Attoña allohuenes o' e'ñe señotuer. Sapa' o' e'ñe señotuerr ñoñets ñeñt po'ñoçh, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Te' sapa' ama e'ñe sepallteñoñe' nequellquënnaso ñeñt atet poçtetsa socop. Tarro'mar sapa' señoñeñ ñeñt ñoñets shequëñetspa' ama Yomporeshoteye' hueno tarro'mar ñeñt Yompor po'ñoñpa' ñeñtña e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye.

<sup>22</sup> Te'ña sapa' señoçhepa'ch ñeñt atarr nanac ashcañtetsapa' ñeñtca'yeña otets Jesúsapa' año' Cristoyaye ñeñt atarr yecuen ya ahuatoteñ ñeñtcha' llesenserr Yompor. Ñeñto'marña ñetpa' çha e'moñe'teñetña Cristo, ama çhoye' ame'ñeñeto, Pompore'ñaña ama ame'ñeññañeto, çha a'nasoteñet. <sup>23</sup> Allohuen ñeñt a'nasotenaya Yompor Puechemer, ñetpa' Pompore'ñaña ama aguëññañeto. Tarraña allohuen ñeñt otets, Jesúsapa' Yomporo Puechemer ñeñt Cristotets, ñetña'pa' e'ñe aguëññañet Pompor.

<sup>24</sup> Ñeñto'marña o'ch notas, Yompor po'cohuenña ñeñt se'muerr ahuañmo'çoteñ, te'ña sa atto o' e'ñe señoter seyoçhro allo'nepa'ch sesen ame'ña'nmatsa allochña'pa' attoch e'ñe cohuen separrocmaterre epas Yompor

Puechemer ñaña epas Yompor Parets. <sup>25</sup> Jesucristopa' atet otnerrey o'ch apuerrey e'ñe po'ño'ch attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñeñt notenes añ nequellcot ñeñt'pa' añe'ca nequellquënnas attoch sapa' e'ñech se'noter allochñapa' attoch ama sa'shcare'tterro. <sup>27</sup> Tarro'mar Jesucristo o' chorraterrsa Parets Puecamquëñ, ñeñto'marña sapa' ama sepallteno o'ch esesha' ye'chatas tarro'mar ñapa' e'notatascha' allohuen. Ñaña ñeñt'cha' atet ye'chaterres ñapa' e'ñeca'ye po'ño'ch atet, ñeñt'pa' ama shequëñtsoyaye. Ñeñt atet ye'chatenes sapa' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo.

<sup>28</sup> Te'ña nechemerneshacha' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo allochñapa' ñerra'm esempoch huerra ñapa' ñachña e'ñe seyemtapuerra attoch sapa' amach 'cha se'pencapuerro ñerra'm esempoch huerra. <sup>29</sup> Ñehua, sa te'pa' o' e'ñe se'noter Jesucristo ñapa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñto'marña señoche'pa'ch ñaña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets ñeñt'ña' e'ñe po'ño'ch puechemer peñ Yompor.

### 3

#### *Yomporpa' e'ñe puechemerasha' peney*

<sup>1</sup> Te' sapa' 'chosaña e'ñe cotape'cherre', Yomporpa' atarrca'ye nanac morrentenya. Ña e'ñe puemorrente'notey ñapa' e'ñe puechemer peney, ñeñto'marña yapa' e'ñe po'ño'ch Yomporena'tarey. Ñeñto'marña acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñet'ña' ama eseshaye' e'ñotenayeña ñeñt atet yotape'chyen Yomporecop tarro'mar Yomporpa'cho'ña ama eseshaye' e'ñotenaye ñeñt atet cotape'chen ña. <sup>2</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch alla noterrser, te'ña yapa' e'ñe po'ño'ch puechemer peney Yompor. Ama't ama e'ñe e'notatenya' erroteneycha'ña ya esempohuañen tarraña yapa' e'ñe ye'noteñ ñerra'm esempo orrterra Jesucristo, yañapa' e'ñech attey yaña ñerra'm ña tarro'mar allempo yapa' yentercha' ñeñt atet atarr cohuentena ña. <sup>3</sup> Allohuen ñeñt atet ame'ñetsa, ñetña e'ñe pueyemte'notet cohume'teñet, attoña ñetpa' e'ñech cohuen a'cohuentata're'tterret ñamet e'ñech attet ñerra'm Jesucristo ñeñt e'ñe cohuenare' es orrtatyets.

<sup>4</sup> Allohuen erra'tsen ochña'tetspa' ñeñt'ña' 'cha atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret. Tarro'mar ñerra'm esempo yatpare'ten ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt'ña yapa' 'chach yeyoren yo'chñar. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe se'noteñ Cristo ñapa' tarro'mar huapa arr patsro ñach ahuanerre' ya yo'chñar ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't coñe'ta. <sup>6</sup> Ñeñto'marña allohuen esesha'ch parrocmaterre' Cristo, ñet'ña' ama 'choye' ochña'tare'teneto. Tarro'mar ñeñt atarr ochña'tare'tetspa' ñeñt'ña' ama puentaranoña Cristo, ama cheññañoña pueyo'chro ñeñt atet pena Cristo. <sup>7</sup> Nechemerneshacha' sapa' señoche'pa'ch ñeñt'cha' atet noterrser te', allochñapa' attoch amach esesha' seshquërraye. Po'ño'ch ñeñt orrtatyene' ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñe cohuen acheñer, e'ñech atet pena ñerra'm Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt 'chocma orrtatyene' ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñt'ña acheñerpa' po'ño'ch oneñetena'tar, tarro'mar oneñetpa' e'ñe ahuatoteñ ñapa' aña orrtatyets ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñto'marña Yompor Puechemerpa' huapa, allochñapa' ñach e'nuerre' atet patse'tyena oneñet.

<sup>9</sup> Allohueney ñeñtey po'ñoçh eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yo'chña'tare'tneno tarro'mar yapa' o' yeycherrñañ ñeñt atet pena Yompor Parets. Yapa' po'ñoçhpa' o' yeñallettera Yomporot ñeñto'marña amach errotenot alla yo'chña'tare'terre'te. <sup>10</sup> Arrpa' attoña yeñoteñña ñeñt Yomporena'tar ñaña ñeñt oneñetena'tar. Allohuen ñeñt ama pocteye' es orrtatyetso ñeñt ama morrentenaye pamo'tsesha', ñetñapa' amaca'ye Yomporena'tareyayeto.

### *Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe allohueney*

<sup>11</sup> Añ ñoñetspa' e'ñe ahua'toteñ eñotatasete't amorrentanna'tpahuepa'ch e'ñe allohueney. <sup>12</sup> Amach atet yepatsto atet pa' ahua't Caín, ñapa' oneñetena'tara. Ñaña'pa' pa'mo'nasheña muetsa. Tarro'marca'yeña muetse ñapa' amaca'ye cohuenaye' cotape'che'te; pa'mo'nasheña Abel ñeñt muetsa, ñaña'pa' e'ñe cohuen cotape'che't Yomporecop.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñepa'ch seño'ta sapa' ñeñto'marña e'moñe'tasña acheñenesha' añ patsro ñeñt ama ame'ñetso. <sup>14</sup> Tarraña ya e'ñe yemorrenteño't yamo'tspa' e'ñe yeñoteñ yapa' o' yeñtanerrña allcha' e'ñe poctacma yerromuerreñ. Yapa' o' yecherr allña yapa' corretsayach. Ñeñtña ama muerenayo pamo'ts ñetñapa' allo'tsenareta allcha' e'ñe rromuerret e'ñe poctacma. <sup>15</sup> Allohuen ñeñt cha e'moñe'tyenan pamo'tspa' ñeñt po'ñoçhpa' amtsaña enteñña Yompor. Ama't e'ñe sapa'cho'ña seño'teñ ñeñt amtsaña'pa' pueyoçhropa' ama eñalleña attoch ñapa'cho'ña corretsayach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>16</sup> Arrpa' attoña e'ñe yeñoteñña ñeñt atet penaña e'ñe po'ñoçh morrenteñets, attoña Jesucristopa' arroya ñañaña attoch rroma yocop. Yapa'cho'ña e'ñepa'chña pocte' yeñch o'ch ya'rroya yañaña attoch yerroma yamo'tseshacop. <sup>17</sup> Tarraña yaña ñerra'm yechyen attoch e'ñe cohuen yocrrena arr patsro, allempo yenteñ yamo'ts cha atarr es pallta'yenet yaña'pa' ama yemorrenteño, Yomporpa'cho'ña ama't e'ñe mameshapa' amaca'ye yemorrenteñoña yeyoçhro. <sup>18</sup> Amach nechemereshacha' e'ñe yeñoñoçhaya yotanna'tatsto atarr yemorrentannena. Chochña yorrtatyetsña yemorrenteña e'ñe po'ñoçh atet es yeña'yen po'psheññecop e'ñe cohuen.

### *Attoch e'ñe cohuen yeyemtera Yompor*

<sup>19</sup> Alloña yapa' e'ñech yeñotena yapa' e'ñe po'ñoçhey ñeñtey atet petsa e'ñe cohuen. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmataten yeyoçher Yomporeshonet. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañeshocmaye' es yeña'yeno Yomporecop, Yomporña'pa' elloña e'ñe po'ñoçh atet eñoteney tarro'mar ñapa' ña atarr eñotañesha'. <sup>21</sup> Tarraña nechemereshacha' ñerra'm e'ñe yeñmañeshocmañen es yeña'yen Yomporecop ñeñtepñapa' Yomporcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena. <sup>22</sup> Atto yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ñapa' atarr coshenya; ñeñto'marña ñerra'm es yenamueñ, ñapa' chocmach e'ñe po'ñoçh apuene'y. <sup>23</sup> Yompor po'ñoño't atet otene'y o'ch e'ñe cohuen yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. Ñaña otene'y amueranna'terrapo'ch allohueney, atet otene'yña ña. <sup>24</sup> Erra'tsencha' e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ñetñapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ yeparrocmaten, Parets Puecamqueño't ñeñt chorratenya ñeñtña yeñotatene'ña e'ñe yeparrocmateña Yompor.

## 4

*Attoch yeñoch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ñoch eñoraten Yompor Puecamquëñ; attoch yeñoch ñaña ñeñt epatare'tene' Yompor poctapña*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser, sapa' ñato't same'ñena'ña allohuen pa'namen cotapñats tarro'mar ñetpa' ama't otenetañ Partso' Puecamquëñ eñoratenahuet, sapa' chochña seño'tyesña ñeñt pa'namen cotapñatser attochña sapa' e'ñe seño'ch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch huetsa Yomporeshot. Tarro'mar shonteñ ñeñt otetseñ ñetpa' Yomporo' po'ñoñ a'mtenet tarraña ñeñtpa' ama Yomporeyaye po'ñoñ. Ñeñtpa' erraparen o' orretyesa añ patsro. <sup>2</sup> Arr sapa' alloch seño'ch erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch eñoratenña Parets Puecamquëñ: Erra'tsencha' otats Jesucristopa' ña po'ño'ch partso't acheñetos arr patsro, ñeñtña cotapñatserpa' e'ñe po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratene'. <sup>3</sup> Erra'tsencha' ñeñt amach atteye' otetso Jesúsocop, ñeñtña cotapñatserpa' ama po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratenahueto. Ñeñtpa' ñeñtña po'ño'ch e'moñe'tene'ña Cristo ñeñt atet se'mare'tyese't o'ch huapa. Te'ñapa' o' orrtonaya añ patsro.

<sup>4</sup> Saña po'ño'ch nechemerneshacha' e'ñe po'ño'ch Yomporena'tares tarro'mar sapa' ama aña se'mñoteno atto pa'namenot shecare'tyensetañ. Yompor Puecamquëñ ñeñt sechorrenayapa' ñeñtña sapa' atarr ahuamencattatenes. Ñeñtña chorrenaya añ patso'marnesha'pa' ñapa' ama e'ñeye' ahuamencattatenaneto. <sup>5</sup> Ñeñtña shecare'tyets e'ñe ñet poctapño'fet po'ño'chpa' patso'marnesheta. Ñeñto'marña ñerra'm eño'setpa' añach serrpare'tyenet ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña ñetpa' patso'marneshach e'mñotenahuet. <sup>6</sup> Yaña po'ño'chpa' Yomporena'tarey. Ñeñt po'ño'ch eñotene' Yompor, ñetñapa' e'ñech cohuen e'mñotenyet ya. Ñeñtña ama Yomporena'tareyaye, ñetñapa' amach e'mñotenyeto. Yapa' alloña yeñotenña cotapñats ñeñt po'ño'ch huetsa Yomporeshot attoña yeñotenña ñaña cotapñats ñeñt shequëñets.

*Atto Yomporpa' ña atarr amorrentañtetsa*

<sup>7</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' amueranna'tpahuepa'ch allohuene' tarro'mar ñeñtpa' Yomporeshot huena. Allohuen amorrentñapa' ñetpa' o' eñalleterret Yomporot, po'ño'ch o' eñoteret ñeñt atet pena Yompor. <sup>8</sup> Ñeñtña ama amorrentñopa' ñocpuetpa' ama eñoteñetoña atet penaña Yompor, tarro'mar Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. <sup>9</sup> Añpa' Yompor orrtate' yocop allochñapa' yapa' o'ch yeñoter Yomporpa' atarr morrentenya. Attoña mueñan Puechemer arr patsro ñeñt po'patrro' pen attochña yapa' corretsayach e'ñe ñeshot. <sup>10</sup> Arrpa' all orrtatonay Yompor ñeñt e'ñe po'ño'ch morrenteñets: Allempo ya ama't mameshapa' ama yemorrentpeño Yompor, ñañapa' allempoteñ atarr morrentenya ya. Ñeñto'marña ñapa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' yetsa'terroya yo'chñar.

<sup>11</sup> Ñeñto'mar masheñeshacha' atto Yomporpa' atarr nanac morrentenya, yapa'cho'ña e'ñepa'chña yemorrentanna'tuena allohuene'. <sup>12</sup> Yomporpa' ama esesha' puentare. Tarraña ñerra'm e'ñe yemorrentannena allohuene', po'ño'chpa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. Ña puemorrenteñapa' e'ñech chorrenya poctacma. <sup>13</sup> Ña atto apuerrey e'ñe ña Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene'ña yapa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. <sup>14</sup> Ñaña yapa' e'ñe yentuoñe't Yompor Puechemer ñeñto'marña ya te'pa' o' ya'potonas saña atto Yompor po'ño'chpa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' ya'queshpaterre' ya

ñeñtey ye'cha'yetsa añ patsro. <sup>15</sup> Ñeñt ame'ñenaya Jesús ñapa' po'ño'ch e'ñe Yomporo Puechemer, ñetña' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor.

<sup>16</sup> Attoña ya te'pa' e'ñe yeñoteñ ñaña yame'ñeña atto Yomporpa' atarr morrentenya. Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. Ñerra'm e'ñe po'ño'ch yemorrentannena po'ño'chpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>17</sup> Attoña yapa' e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor e'ñe poctacma, allochñapa' yapa' amach yem'cha'nañoñayaya yeyemtero Yompor ñerra'm esempohuañen eñotatyesuerrey e'ñe errotentcha' entyesuerrey. Tarro'mar e'ñe atet pena Jesucristo, yapa'cho'ña e'ñech atet yepena yamã arr patsro. <sup>18</sup> Ñerra'm po'ño'ch yemorrenteña Yomporpa' amachña cha yem'cha'teñe. Tarro'mar atto e'ñe poctacma cohuen yemorrentannena epay Yompor, ñeñña po'ño'ch yehuapore'tam'pene'ña yem'chañ. Ñerra'm esempo cha es yem'cha'tenpa' attoña e'ñe yañeña coñchatetsa. Ñaña ñerra'm orameñ yem'cha'ten amaca'ye e'ñe yeychena'ña attoch e'ñe cohuen yemorrentannena e'ñe poctacma.

<sup>19</sup> Yomporpa' o' e'ñe morrenterya yanom, ñeñto'marña yapa'cho'ña te'pa' o'ch e'ñe yemorrentera yamã. <sup>20</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa'cho'ña e'ño' cohuen morrentenana Yompor, tarraña ñerra'm cha e'moñe'tyenam pamo'ts, ñeñña atet otetspa' attaca'ye shequën. Atto ama morrentenano pamo'ts ama't ñeñtpa' e'ñe enteñ, amach errotentot morrentanoña ñaña Yomporña' tarro'mar ñeñtpa' amaca'ye choye' enteñe. <sup>21</sup> Yompor po'ñoñ ñeñt yotene': Ñerra'm po'ño'ch yemorrenteña Yompor, yamo'tspa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yemorrentenanet.

## 5

*E'ñe yeyemteño' Cristo chocmach pomnaren yepen allohuen ñeñt ama pocteye' enteno Yompor arr patsro*

<sup>1</sup> Allohueney erra'tseneycha' ame'ñerraya Jesúsapa' ña Cristotats ñeñteyña yapa' o' e'ñe puechemer perrey Yompor. Ñehua, yeñoteñ arr patsro ñerra'm yemorrenteña puesheñarr acheñ ñeñt achemerasha, puechemerasha'ña e'ñe yemorrentuena. <sup>2</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñaña ñerra'm esempo yemorrenteña Yompor ñaña yame'ñerrñaña po'ñoñ atet oteneñ, añaña e'ñe yemorrentuena ñeñt puechemerasha' pen Yompor. <sup>3</sup> Atto yemorrenteña Yompor choc yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt atet oteneñ. O'ch e'ñe yepena ñeñt atet oteneñ, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye. <sup>4</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey puechemer pen Yompor, yañapa' e'ñe yeyemteño' Jesús chocma pomnaren yepen allohuen ñeñt ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro. <sup>5</sup> Allohuen ñeñt ame'ñenaya Jesús ñapa' Yomporo' Puechemer, ñetña e'ñe ñapfet pomnaren penetña allohuen ñeñt ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro.

*Allpon ñeñt yeñotaterre' Jesucristopa' e'ñe po'ño'ch Yomporeshot huapa*

<sup>6</sup> Ñeña Jesucristo allempo huapa arr patsro eñall ñeñt yeñotaterre'ña ñapa' e'ñe po'ño'ch Yomporeshot huapa. Ñeñt ñanompa' allempo atto apataretta Yomporcop oño. Tarraña ama e'ñe ñapfa oña yeñotataye ñapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Po'rraso'ñaña yeñotate'ña allempo acorso'tam'psaretterra; ñapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñtpa'cho'ña ña yeñotaterre'ña Jesúsapa' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer tarro'mar Parets Puecamquëñpa' erroten es eñotateney ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet. <sup>7</sup> Ñaña eñall ma'pa ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñña yeñotatene'ña ya. Ñeñtpa' Yompor Parets ñaña po'ñoñ ñaña Puecamquëñ.

Ñetpa' ama't ma'po'maret e'ñe patrra atet petsa. <sup>8</sup> Ñaña arr patsro eñall ma'pa ñeñña yeñotatene' Jesús pa' ña po'ñoçh Yompor Puechemer. Ñeñtpa' Parets Puecamquëñ, allotpa' oñ allempo apataretta Yomporecop allotpa' ñaña po'rras atto acorso'tam̄psaretterra. Ñetpa' ama't ma'po'maret eñotatenet, e'ñe patrra eñotatyenet ñeññ Jesús ñapa' e'ñe po'ñoçh Yomporo Puechemer. <sup>9</sup> Ñehua, arr patsro çhocma e'ñe pocte' yenteñ ñeññ atet eñotateney acheñ tarro'mar ñeñtpa' çhocma sherbeney. Ñaña ñeññ atet eñotateney Yompor elloña ñeñtpa' atarr nanac sherbeney. Tarro'mar ñeñtpa' e'ñe ña Puechemerecop eñotateney Jesús pa' Yomporo Puechemer. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch ame'ñerraya Yompor Puechemer, ñeñña'pa' echerrancha' e'ñe ña pueyoçhro ñeñña' eñotaterre' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yemterrana Jesucristo ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer. Ñeñña ama ame'ñenayo Yomporpa' çha ottatateñ ñerra'mrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar ñeññ acheñerpa' ama ame'ñenano Yompor ñeññ atet eñotateney Puechemerecop. <sup>11</sup> Yomporpa' atet eñotateney atto yapa' apuey Puechemer, e'ñe ñeshoñña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>12</sup> Ñeñña aguërre' Yompor Puechemer aña'ñaña o' aguërret attoçña ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añaña ñeññ ama aguërriye Yompor Puechemer, ñetña'pa' amach esesha' aguërriye alloch correrret.

*All pa'namen cotape'chatnerranet e'ñe allohuanen allempo so'tnerranet po'cartot*

<sup>13</sup> Ñeññ allpon o' nequellconas sa ñeññes ame'ñenaya Yompor Puechemer, sapa' ñeñña'ña señotaterre' po'ñoçh sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>14</sup> Yapa' e'ñe yeyemteñoç Yompor ñeñño'marña yeñoteñ es yenamñ ñeññ pocte' enten ña, yapa' çhocmach e'mñoteney. <sup>15</sup> Ñaña atto yeñoteñ ñapa' çhocma e'mñoteney ñerra'm es yenamñ ñeñño'marña yeñoteñ e'ñe allorocma o' yo'patataretta ñerra'm escha' yenamueñ.

<sup>16</sup> Ñerra'm eseshascha' eñote' samo'ts ñeññ atet pene' ñeññ ama pocteye' enteno Yompor, ñeñña po'chñarpa' ñerra'm ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chenquërre e'ñe poctacma, sañapa' aña' senamoñ Yompor attoch ñach a'crraterre' e'ñe puecamquëñoç. Yomporpa' o'ch a'crrater ñerra'm po'chñarpa' ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chenquërre e'ñe poctacma. Po'ñoçhpa' eñall yo'chñar alloch yerromuerr attoch yechenquërre e'ñe poctacma. Ñeñño'marña napa' ama añecpaye' notenso sapa' çhocmach sema'yocham̄peña ñeñña' chenquërtsa e'ñe ña patpare'teñoç. <sup>17</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ñeññ ama pocteye' enteno Yompor ñeñtpa' ochña'teñets enteñ Yompor. Tarraña eñall ñaña ochñarets ñeñtpa' ama añeyaye ñeññ alloch yerromuerr attoch yechenquërre e'ñe poctacma. <sup>18</sup> Yeñoteñ allohueney ñeññey po'ñoçh eñalletertsa Yomporoçpa' amach allo'na yeña'nen ñeññ ochñarets enten Yompor. Tarro'mar Yompor Puechemerpa' çhocma cohuan̄peney ñeñño'marña oneñetpa' ama't e'ñe mameshapa' amach alla erroç perrye'te.

<sup>19</sup> Te'ña yapa' yeñoteñ o' yeyomporena'tarterra ya. Po'potantaña acheñenesha' arr patsro ñeññ ama ame'ñetso, ñetña'pa' aña yochresha'tenahuet oneñeñ.

<sup>20</sup> Yañapa' yeñoteñ ñeññ Puechemer pen Yomporpa' ñaña'pa' o' huapa. Ñaña yeçhapaterre'ña yeyoçhro attoçña yapa' o'ch yeñoter Yompor ñeññ e'ñe po'ñoçh Parets. Ñeñño'marña yeñoteñ o' yeparrocmaterre epay ñeññ e'ñe

po'ñoçh Yompor Puechemer ñeñtpa' Jesucristo. Attoña yapa' o' e'ñe yeñoter Yompor ñeñt e'ñe po'ñoçh Parets, ñeñtña yapa' allochña e'ñe corretsay-ach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>21</sup> Te'ña nechemernehacha' sapa' e'ñech señotnoma, ñato'tña seyomporer sepeña'ña po'poñ ñeñt ama po'ñoçh Partsoyaye. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*

## AÑ PUEPAÑ SAN JUAN PO' CARTA 2 SAN JUAN

*Attoch cohuen yemorrentannena e'ñe po'ñoçh atet otene yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Napa' na ñeññen pompor pen allohuen ñeññ ame'ñenaya Yompor, te'pa' o'ch nequellconas añ carta. O'ch nequellconañ ða ñeññep e'ñe noçhesha' nepeneþ, ða ñeññep o' acerr Yompor. O'ch nequellconañ ñaña ora pechoyoreshohuen ñeññ e'ñe pachor pepene'. Napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemorrentensa, ama e'ñe napta nemorrentenso, elloña po'potantañeçhno ñeññ o' enterran ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ñetpa'çho'ña e'ñe morrentuenset.

<sup>2</sup> Tarro'marña sapa' atarr yemorrentensa atto yapa' o' e'ñe çherrnaya ya yeyoçhro ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeññpa' allach e'ñe a'puena yeyoçhro errponañohuen. <sup>3</sup> E'ñe nehuomçha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tañpene' ñeññara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña semuerenaya attochña sapa' e'ñech cohuen socshena seyoçhro. Ñeññpa' añecop attochña sapa' señoñterrñañ ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ attochña sapa' o'ch semorrentannerra e'ñe cohuen allohuenes.

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notañ, ða ñeññep e'ñe noçhesha' nepeneþ na atto nentenaþ puesheña'tets ñeññ pechoyoresha' pepen, ñetpa' çhocma e'ñe cohuen coñape'cheññañet Yompor Parets po'ñoñ ñeññ e'ñe po'ñoçh atet otene yompor, napa' ñeññña atarr nocshatene'. <sup>5</sup> O'ch noçheshacha' neyerpataþa, allo'nepa'ch amorrentanna'tpo' sentannena allohuenes. Ñeññ atet noteneþ arr nequellcoñpa' ñeññpa' ama añeyaye ñoñets ñeññ ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeññ ñoñets. <sup>6</sup> Ñerra'm yemneñ yemorrentanna'tapa' añcha'ña atet yeþohuerra ñeññ atet otene yompor. Ñerra'm añ yemneñ o'ch e'ñe atet yeþohuerra ñeññ atet otene yomporpa' çhocña e'ñe cohuen yemorrentannerra allohueney. Ñeññpa' e'ñe ahuañoteñ atet serrpare'tatyasasete't.

*Atet pena ashcañnesh a' ñeññ çhocma e'moñe'tene' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñño'marña te'pa' atet notenes tarro'mar ñeññ shequene' acheñpa' o' epa'hua añ patsro. Shonte'ch ñeññcha' shequene' acheñ, ñetpa' atet otyenet Jesucristo ama partsoye' acheñetostso. Ñeññ otets atetpa' ñeññña po'ñoçh ashcaña ñeññña e'moñe'tene' Cristo. <sup>8</sup> Sapa' e'ñech señoña allochñapa' amach shecaso. Ñerra'm shecas allempopa' e'ñete' orrena setorrerra Yomporecop. Añcha'ña setorrrena attochña sapa' e'ñech sagaphuerr ora allpon ñeññ alloch tsa'tuerrsa ña.

<sup>9</sup> Ñerra'm erra'tsencha' ama attecmaye' yeçhatatso ñeññ atet yeçhatene y Cristo, ñerra'm çha a'po'poñeteññañ po'ñoñ, ñeññ atet petsapa' amach Yomporeye' yemteno. Añcha'ña erra'tseneyte' allo'na cotene' Cristo po'ñoñ yapa' e'ñe po'ñoçh yeyemteña Yompor Parets e'ñe Puechemere'na. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch huapatsa sesho ñapa' atetcha' otos ñapa'çho' año' yeçhaten Yompor po'ñoñ tarraña ñapa' ñerra'm ama atteye' yeçhateno atet yeçhaten Cristopa' ñehua, amach sagapatsche sepaçllo. Ama't sehuomçha'teñoñapa' amach sotatsche, "Yompore't ða'natenaya." <sup>11</sup> Amach sehuomçha'tatsche tarro'mar ñerra'm sehuomçha'teñ, sapa' ñeññate' seyçhaprech ñeññ ama po'ñoçhoyaye.



*Atto so'terranet po'cartoť*

<sup>12</sup> Shontemeñ po'poñechno ñeñtcha' notaseñ tarraña ama nemno o'ch e'ñe notuas arr necartoť. Tarro'mar napa' nesechena o'ch nemo'tensa' allempochña attoch yeserrpare't e'ñe parro, attochña e'ñech cohuen parro yocsherra.

<sup>13</sup> Añ pemo'nerr puechoyoresha'pa' ñetpa' huomñcha'tenpet ñamet arr necartoť. Ñetpa'cho'ña ñeñtet o' acerranet Yompor. Te'pa' ñeñtach notas, Yomporepa'ch sa'nataya. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*

## AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

### *Atto Juanpa' eñotenan Gayopa' e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. O'ch notañ, napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemuerenpa.

<sup>2</sup> Ñehua, masheñe çhocma nema'yochampenpa allochñapa' Yomporpa' e'ñech a'natenpa. E'ñepa'ch cohuen pehuomçhena, tarro'mar napa' neñoteneþ e'ñe pecamquẽño'pa' e'ñe cohuen poctape'chen Yomporecop.

<sup>3</sup> O'ch notañ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñnesha' peshot. Ñetpa' atet serrpare'tatuerrnet papa' e'ño' po'ñoçh cohuen pame'ñena, e'ño' cohuen poctape'cheññañ Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý. <sup>4</sup> Allempo ne'mare'tas atto sapa' e'ñe cohuen soctape'chen ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý Yompor po'ñoñ, napa' ñeñña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeñt atet atarr nocshatene'. Napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nechemeres ñeñto'marña napa' atarr nocshensa.

<sup>5</sup> Ñehua, masheñe o'ch notañ, papa' e'ñe pocte' atet pepena ñeñt atto paguẽñ e'ñe cohuen pepaclo masheñnesha' ñeñt huapyetsa po'poñ anetso. <sup>6</sup> Ahuaña allempo yapçhena allohueneý ñeñteý ame'ñetsa, ñetñapa' atet serrpare'tatuerryet atto papa' e'ñe cohuen pemuerapanet. Ñaña o'ch notañ, çhocmach peyenpuenanet, papanetcha' ñeñt palltenet attoch anerret Yompor po'ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atet pepenapa' ñeñtpa' e'ñech pocte' enteneþ Yompor tarro'mar ñetpa' Yompor sherbenet. <sup>7</sup> Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet attoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po'ñoñ tarraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ñaña ñeñt ama ame'ñetso. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe pocte' o'ch es yapapanet tarro'mar ñeñtpa' attoña yetorrapretenanetña Yompor po'ñoñ.

### *Atto Diótrfespa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' entenano ñeñt ame'ñetsa*

<sup>9</sup> O'ch noterrperr po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeñt apçhetsa all pa'netsro. O' notuanet ora allpon atet notuaþ arr necartot, tarraña Diótrfespa' çha achmãare'tey. Ñapa' e'ñe pommo'cheño' e'ñe ñañeñapa' aña muenen o'ch pomnaren pa'yenan acheñenesha' ñeñt o' ame'ñerrana Yompor, ñeñto'marña ama e'mñotenyete. <sup>10</sup> Ñeñto'marña es-empoch neçhap peshopa' o'ch neyerpatosanet ñeñt atet pena Diótrfes. Ñapa' çhocma toma'tampeney attach eñosatse'tyen yocop. Ama ñeñtayaya atet peno, elloña ama aguẽnana masheñneshaçhno ñeñt anene' Yompor po'ñoñ. Ama aguẽnaneto ñaña ama muenatenano acheñenesha' o'ch aguẽnet ñamet masheñneshaçhno. Ñerra'm esesha'ña aguẽnahuetpa' ñaña' o'chçho' mueño'terranet arrot all sapçhena.

<sup>11</sup> Ñehua, masheñe papa' amach peýçhapretatsto ñeñt atet pentapreten ñeñt ama pocteyaye. Papa' aña'ña peýçha' ñeñt pentapreten atto e'ñe pocte' es pa'yenet. Ñeñto'marña atet noteneþ tarro'mar erra'tsen ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ñeñtca'yena Yompor pueyochresha'; ñeñña ama pocteyete es pa'yetso ñeñña ama't mameshapa' ama eñotenanoña Yompor.

*Atto e'ñe cohuen orrtaten Demetrio*

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch notap ñaña po'psheññecop ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ñaña po'ñoçhpa' e'ñe cohuen enteñ allohuen acheñenesha'. Ñapa' e'ñe atet pena atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñeñto'marña yapa'cho'ña yeñoteñ ñapa' e'ñe cohuen acheñer. Ñehua, ðapa' e'ñe peñoteneñ ñerra'm erroten yoten, ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet.

<sup>13</sup> Shontemeñ ñeñtcha' notapeñpa' tarraña amach e'ñe notuape añ necartot. <sup>14</sup> Tarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña neçhap pesho. Ñerra'm esempoch neçhappa' allempochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

<sup>15</sup> Ñeñt arro'tsa'yen masheñnesha' ñetpa'cho'ña huomñcha'tenpet ñeñtara añ necartot. Pañapa' o'ch pehuomñcha'tyesanet e'ñe puesheña'ttsoçma masheñnesha' ñeñt parro'tseneþ. Te'pa' ñeñtach notap masheñe, Yomporepa'chña þa'natenaya. Allohua.

*Juan*

## AÑ SAN JUDAS PO' CARTA SAN JUDAS

*Atto Judaspa' quellcan carta allohuenacop ñeñt pueyochresha' pen Yomp*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', allohuenes ñeñtes o' hua' ñerres Yomp Paretts attoch pueyochresha' perres, ñeñtes o' sa' cohuentataretterra Partsocop, ñeñtes e' ñe cohuanñpen Yomp e' ñe separrocmateñoť Jesucristo. Ñeñto' marña napa' nequellquennas añ carta na Judason ñeñten torretsa Jesucristocop. <sup>2</sup> E' ñe nehuomñcha' teñoťes sa napa' o' ch notas: Yomporepa' chña semuerenaya, ñaña nanquëpa' chña morrentensa, nanquëpa' chña coshatenes seyo'chro.

*Ñeñt ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(2Pe. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Te'pa' o' ch notas, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' napa' atarr nemneñ o' te' nequellconas attoch neñotatas ñeñt e' ñe errotentochaña a' queshpataretey e' ñe allohueney ñeñtey ame'ñenaya Jesucristo. Tarraña te'pa' añ nenten ñeñt atarr palltetsa o' ch notas, nanquëpa' ch sema'yo'chra añ ñeñt atto yame'ñena attochña e' ñech cohuen semoñena, attoch amach semnateñe ama' t puesheñarra o' ch a' po' poñetonaset ñeñt atet yame'ñeña Jesucristo. <sup>4</sup> Añecopña notenes tarro' mar chocma orreyena acheñenesha' ñeñt ashcañtetsa ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ cotape'cheneto. Ñet puehquëñoťespa' ñato' rraña chate' a' po' poñeternayet ñeñt atto po'ño'ch yame'ñerrñaña Yomp po'ñoñ. Ñetpa' atetcha' otyeset, e' ñeca' ye pocte' o' ch sosya' tsañechna yeychen tarro' mar Yomp porpa' chocma peretnoney, ñapa' atarr amueraña ñeñto' mar amach coñchaterrye. Ñetpa' po'ño'ch ama pamo' mtayeye' peñeto Yomp ñeñt ñapueť Yamo' mte' yepen ya. Ñaña ñetpa' ama po' partseshareye' peñetoña Jesucristo. Tarraña sapa' señoche'pa' ch e' ñe ahuatoteñ anuaretta ñeñt atet petsapa' ñeñtña o' patatenetña coñcheñtes.

<sup>5</sup> Ñehua, sapa' po'ño'ch e' ñe señoťeñ ñeñt atet pa' ahuat, tarraña te'pa' o' ch alla neyerpaterrsa atto Yomp porpa' cha coñchatuerran ñeñt alla que'chpuerre' ñeñt e' ñe atet oteney Yomp. Ñeñt pa' atet pa' allempo a' queshpaterran israelnesha' allempo erraneta' Egiptoť all atarr amuro'chtataretteteť. Tarraña ama' t a' queshpaterranetañ allempo, elloña tsapatonetpa' o' alla a' cllatuerran allohuen ñeñt ama cohuenaye' ame'ñaye' te. E' ñech attecma per-ran allohuen ama' t te' ñeñt ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Te'pa' o' ch alla neyerpaterr serr po' poñ ñeñt atet pa' ñaña patanta' tets mellañoťeñnesha'. Ñetpa' anaretetañ ñetcha' sherbenet Yomp, tarraña ama' t atet anaretetañ pa' ñetña ellopa' o' a' ypo' ña' nmuet pue'ntañ e' ñe patpare' teñoťet Yomp. Ñeñto' marña Yomp porpa' alla huancanet cadeno ñeñt ama apyapahuoyaye ama' t er- rponaña alla huapore' tanet nanac checmeto. Ñetña pa' alletach tarremphua esepoch mellapoterra allempochña mueñerranet ñaña coñcha' puetso. <sup>7</sup> Te'pa' o' ch alla neyerpaterr serr ñaña ñeñt atet pe' t sodomo' marnesha' ñaña gomorro' marnesha' ñaña allohuen ñeñt allampaño' marnesha' all. Ñetpa' e' ñe atet pete' t atet pa' patantarr mellañoťeñnesha' atto nanac ye'chcatenet ñeñt nanac sosey enten Yomp. Cañoresha' tyenet nanac ama' t yacmapa' agapannena e' ñe parro yacmacma, ñeñt pa' amaca' ye atteye' anareteye.

Ñeñto'marña Yompor allpa' attoña coñchatanet o' etomanĩpsanet attoch e'ñe a'poyatatuerranet tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Ñeñto'marña yeñoteñ allohueney eñall coñcheñets ñeñt ama ahuañaño.

<sup>8</sup> E'ñe attecma p̄atse'tyena ñaña ashcañnesha' ñeñt orretyetsa te'. Ñaña ñetpa' po'poñonta es cotape'chyenet ñeñt ama po'ñoçh atteyaye. Attoña ñetpa' a'sosyatenet po'chets e'ñe ñañeñeta. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñaña allohuen ñeñt ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achmare'tueñet. <sup>9</sup> Tarraña ama achmare'tpahuoyaye ama't Yepartseshar ama't ñaña allohuen ñeñt ahuamencatetyetsa. Ñehua, ama't Miguel ñeñt pa'mcha'tareter pen mellañoñeñnesha' ñapa' ama achmare'tapanoña oneñet. Allempo rroma Moisés oneñeñña' huapa, ñapa' añ atarr mueneñ o'ch enana' arromñañ, tarraña Miguelñapa' ama muenache o'ch aner. Ama't muene' es otnare'tanna'tetaña' Miguelñapa' amaca'ye achmare'tanoña oneñet. Ñeñtpa' atfa och: "Ñehua, ñeñt atet pepena te' Yomporpa' ñach p̄otteñe'che'."

<sup>10</sup> Tarraña ñeñtña ashcañnesha' ñeñt orretyetsa te'pa' ñetñapa' chocma achmare'teñet ama't ñeñt atarr ahuamencatesha' tarro'mar ñetpa' ama eñoteññañeto po'huamenc. Añach e'ñe paterr eñotenet ñeñt e'ñe patso'marecpa. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' berr ñeñt añach p̄a'yen ñeñt atet muenatyenanet po'chets, ama es cotape'chpenayeña o'ch eñotet erra'tsente'ña ñeñt po'ñoçh cohuentetsa. Ñeñto'marña ñetpa' a'chencataterretcha' e'ñe ñañeñeta.

<sup>11</sup> Atarr yoroçheno'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' ama morrenteñeto pamo'ts, e'ñe atet penet ñerra'mrrate' atet pe't Caín allempo muetsan pa'mo'nasheñ Abel. Attoch aparetet quelle, ñetpa' añach cotape'chenet o'ch shecare'teñet acheñenesha' atet pe't Balaam. Ñeñto'marña ñetpa' chenquërretcha' tarro'mar e'ñe atet penet ñeñt atet pe't Coré ñeñt amtsareñtatsa ahuañ e'ñe ña patpare'teñoñ. <sup>12</sup> Ñeñtña ashcañnesha'pa' sapa' ñeñtña sepencna'ntatene' allempo sapçhena o'ch serratallme'channena ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Sapa' serratallme'channena e'ñe semorrentanna'teñoñ, tarraña ñetpa' attach nanac rratse'tyenet amach ayetñañteneto amach cohua'peñetoña ñaña po'psheñeñ ñeñt cheporretsa ñeñt muenets o'ch rra' ñaña. Ñetpa' e'ñe atet penetañ ñerra'mrrate' ñeñt cohua'mpenayeñ carrnero ñeñtcha' rratenayeñ tarraña amachña carrneroye'ña rrateno, ñeñtapa' ñañeñetach atarr rretset. Ñetpa' ama es sherbeneto e'ñe atfa penet atet ñerra'mrrate' os ñeñt ama huatetso attach matateñ m̄orr. Ñaña e'ñe atfet ñerra'mrrate' narmetsoch ñeñt ama ame'tño, ama'tcha' chen pueme'teñporopa' amach me'teno. Ñaña ñeñtña narmetsocherpa' e'ñech atet pena ñerra'mrrate' rromuech o'ch ya'mare ora puerçhohuenpa' o'ch e'ñe puetsohua o'ch huañ. Ñeñtña ama't mameshapa' amach es sherberrye. <sup>13</sup> Amach pueñmañeshoñeye' es orrtatyenet e'ñech pommo'cheñoñeta es orrtatyenet. E'ñe atet penet ñerra'mrrate' oñ apellche' puemo'yer. Ama't mameshapa' amach muechecheno. Ñeñtña emo'ypa' çhach huapore'tenan sosyare' topña'so all pa'so'ten. Ñeñtpa' e'ñe atet penaña ashcañnesha' amach pasayaya orrtatenetoña apencoçhen. Ñetpa' e'ñe atfet ñerra'mrrate' shepraño' ñeñt yenten o'ch shora'nom o'ch ahuo' patso ñeñtpa' ama es sherbeno. Yomporpa' o'patenanet o'ch mueñanet coñcha'puetso all atarr nanac checmete', alloñña ñetpa' amach cha'nerreto ama't errponaña.

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ahua'tpa' eñall puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Enoc ñeñt Adán po'm̄reneñ po'cançhroñohua. Ñaña'pa' ñeñt a'm̄taye't

Yompor po'ñoñ. Ñapa' eñotatan acheñenesha' atetcha' aḡaretterra ama't ñeñt ashcañnesha'. Ñocpueta'naña atet ote't: "Huerrach Partsesha' e'ñe puey-ochreshačhnohuen ñeñt nanac po'nnacaren patsopueñ. <sup>15</sup> Huerrach allochñapa' o'ch entuerran allohuen acheñenesha' ñato' cohuenette' ñato' amate' cohuenayayeto. Allohuen ñeñtcha' ama cohuenaye' entuerro Yompor, ñetñapa' amñare'terretcha' coñcheñtso. Attochña tsa'tatuerrana allohuen ochñañenesha' ora allpon p̄atse'tyesete't ñeñt ama pocteye' enteno Yompor Parets ama't mamesha. Ñaña atetcha' tsa'tatuerranet ora allpon atto sasare'chete't Yompor e'ñe pachm̄are'teño'tet." Arrpa' allohua huañ ñeñt atet eñose't Enoc ahua't. <sup>16</sup> Ñaña ñeñt ashcañnesha'pa' atarrcha' tanmare'tyeñet, čhach po'poñ entuenet. Añach cotape'chyenet ñeñt muena'yenet e'ñe ñocpueta. Cho'nate' ñetpa' atarrcha' ommoñatet. Ñaña ñerra'm esempo e'ñe cohuen eñosyenet acheñenesha'cop, ñetpa' añecpach e'ñe cohuen eñosyenet attoch es apuenanet acheñenesha'.

*Atto pa'namen cotape'chatenan allohuen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>17</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' amachña ñeñta same'ñatsto. Sapa' añcha'ña seyerpa ñeñt atet otyese't Yepartseshar Jesucristo puellsensarnesha'. Ñetpa' ahua'toteñ atet otete't ñeñtcha' orreyerrtsa tsapa'tonet. <sup>18</sup> Ñeñtpa' atet otyete't: "Allempoch mellapoterrmochapa' orrrer-rach ñeñtcha' achm̄are'terre' Parets. Añach yečhenet ñeñt muenatse'tyenet ñañeñeta, ñeñtpa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Parets." <sup>19</sup> Ñeñt ashcañnesha'pa' čhocmach mueneñet o'ch ellopa'tetstateret ñeñt ame'ñenaya Yompor. Ñeñtara ashcañnesha'pa' añach cotape'chenet ñeñt atet muenatenet ñet po'chets; ñetpa' ama chorrenaneto Parets Puecamquëñ.

<sup>20</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' e'ñe ne-muereñotespa' o'ch notas, amach seyčhatstaneto ñeñt atet penet ñet. Sapa' e'ñechña same'ñeño't Yompor huomenquëpa'ch seḡa' seyočher tarro'mar ñeñt same'ñena sapa' e'ñeca'ye Partseshotecma huena. Chocmach sema'yochena. Sapa' amach sotaye' se'ñoreno allempo sema'yochena. Añcha'ña se'ñoratene' Parets Puecamquëñ ñeñt atarr ahua'mencatesha'. <sup>21</sup> Atetcha' seḡaña sa allochñapa' čhocmach seño'teñ atto atarr morrentenya Yompor, amach sepurratsterro. Socsheñesha'pa' čhocmach seyemteña Yepartseshar Jesucristo; ña e'ñe puemuereñotey esempohuañen a'qeshḡaterreycha', attochña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen errponañohuen.

<sup>22</sup> Ñehua, o'ch notas ñaña atetcha' sepe' po'potantañečhno. Patanta'tets acheñpa' atarr echarr enteñet o'ch ame'ñerrñañet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' čhoch soctape'chaterranet e'ñe cohuen attoch ame'ñerret ñeñt e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ, <sup>23</sup> atarr yoročheno'tsenet po'chñaro'tet. Ñeñto'marña sapa' o'ch sa'qeshḡatateranet, ñeñtpa' e'ñech atet sepenanet ñerra'mrrate' chesatoll ya'qeshḡaten o'ch yechter all poyapen pocoll. Po'potantañečhno ñeñt yečhene' atarr sosya'tsañečhno, ñetpa' čhochña semuerenanet tarraña ama'tcha' semuerenanetañpa' amach socshapretatstanetoña ñeñt atet yečhenet sosya'tsañ. Sapa' čhochña setsena'tapretanet ñeñt atet ḡa'yenet sosey, te't sa'naña a'shoratatenet.

*E'ñe yame'ñeño't Yepartseshar Jesucristo aye'chočhtaterrapo'ch Yompor*

<sup>24-25</sup> Te'ña Yompor ñeñt e'ñe ñapue't partsotets, ñeñt allohuen es eñotyets, ñaña ñeñt Ya'qeshḡatañer yepen, ñañapa' atarr ahua'mencatesha', ñachña ahua'menca't sepenet allochñapa' amach alla seshora'nerro. Attochña

sapa' čhapatuerrescha' e'ñe ñesho all atarr cohuentena ña. E'ñech socsheñeshocmañen sečhacherr; amach eñalle ama't coñe'ta ñeñtcha' entapreteres ñeñt ama pocteye' enteno ña. Te'pa' e'ñe yame'ñeñoť Yepartseshar Jesucristo aye'chočhtaterrapo'ch Yompor attoch e'ñe cohuen yecohuentaterrñañ. Chocmuepa'ch e'ñe ñapueť Yepartseshar yepeñ, čhocmuepa'ch añcha'tarettena e'ñe tayoteñ errponañohuen ñeñt atet pa ahuatoteñ. Te'pa' ñeñtch notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Judas*

## ATTO SAN JUANPA' EÑOTATER YOMPOR ÑEÑTCHA' ATET PERRTSA TSAPATONET EL APOCALIPSIS

### *Atto Yomporpa' gatyesan Puechemer Jesucristo*

<sup>1</sup> Añ ñoñets ñeñtpa' atto Yomporpa' gatyenan Puechemer Jesucristo, allochñapa' ñachña eñotatyese' allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop. Ñeñtcha' eñotatanetpa' ñeñtpa' ñeñtcha' ahuen atet perra ama't esempo. Atto eñotaten na, ñapa' ahuo't mueñon po'mllañoñeñer, allochñapa' ñach negatyese' na ñeñten sochetsa Juan ñeñten torretsa ñocop, allochñapa' attoch eñoch ñaña allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporecop. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' nach eñotatahuet allohuenet ñeñt e'ñe po'ñoñ ñeñt atet eñotatenen Yompor po'ñoñ ñaña ora ñeñt allpon eñotatenen Jesucristo ama't ñaña ñeñt ora allpon gatyennet.

<sup>3</sup> Atarrcha' cosheñtso'tsen ñeñtcha' lleyatene' acheñenesha' añ ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshoñ ñeñt yeñotatene' ñeñtcha' atet perra esempo. Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen ñaña allohuen ñeñtcha' e'mñotene' añ ñoñets ñaña e'ñech ayemuetpo' enteñet, ora allpon ñoñets ñeñt aquellcareñ arr. Tarro'mar o' chapmoch allempoch etsotuerra añ ñoñets.

### *Atto Juanpa' quellcan cancherr ñeñt anetser all apcha'yena allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristo*

<sup>4-5</sup> Napa' o'ch nequellconas carta allohuenacpas ñeñtes apcha'yetsa e'ñe same'ñeñoñ Yompor all ñeñt po'poñe'ttsocma anets ñeñt cancherr ñeñt Asio'tsa'yen. E'ñe nehuomñcha'teñoñespa' o'ch notas: Yomporepa'chña semueraya epuet ñaña Puecamquëñ epuet ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. Ñetepa'chña sebensare'tamñene'. Añ ñeñtara Yompor ñeñt chocma eñall, ama't ahuatoteñ chocma eñall ñaña ñeñtara ñeñtcha' huerrtsa po'pocheño. Ñaña Puecamquëñ ñeñtpa' ñeñtara cancherr ñeñt sherba'yets e'ñe all po'conaño e'ñe po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñtara Jesucristo ñeñt atarr ayemuetpo' yenten ñeñt ora allpon ñeñt eñotateney; ñaña ñeñtara Jesucristo ñeñt ñanom tanterrtsa puerromñoñ ñapa' amach alla rromuerre'te. Attoña pa'mñcha'tareter peñ allohuen ama't allohuen amñcha'tareteçhno añe patsro. Ya'ye'choçhtatoñepa'ch ñeñtara Jesucristo ñeñt atarr amorrentña, e'ñe ña puemorrenteñoñeypa' attoña rroma yocop allochñapa' attoch ashataretta po'rras e'ñe yocop allochñapa' attoch e'ñe e'shohuaretterra yo'chñar. <sup>6</sup> Ñaña ñapa' attoña e'ñe cohuen aguëney attochña ya'mñcha'tarettapretera attochña yesherbapreterrñañ Pompor ñeñt atarr Parets, attey ñerra'mrrate' ñeñt corneshatets Partsocop. A'cohuentaterrapo'ch Jesucristo, amñcha'taretepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Yompore.

<sup>7</sup> O'ch secueñ huerrach Cristo, oscha' a'suatañperre'. Ama't allohuen acheñenesha'pa' entuapueretcha' e'ñe pa'clloyotet. Ama't ñeñt pata'te'pa' entuapueretcha' ñamet. Allempoña ñeñt shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa arr patsropa' ya'na'tapueretcha' e'ñe puellquëñoñet. Ñeñtpa' e'ñech atet perra.

<sup>8</sup> Yompor ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' chocma eñall, ama't ahuatoteñ chocma eñall, ñeñtpa' ñeñtara ñeñtcha' huerrtsa po'pocheño. Ñapa' atetña ot: "Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten



ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto." Añpa' allohua ñeñt atet toma'ntatena Cristo.

*Atto Cristopa' orrtana Juan e'ñe po'cohuentaño*

<sup>9</sup> Te' napa' ñeñten sochetsa Juan o'ch alla noterrserr. Napa' ñeñten e'ñe semo'nasheñ sephouenen sa. Napa' ñeñten semueroçhtapretenaya e'ñe yame'ñeñoñ Jesús. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' e'ñech acoña es ya'huanten esheccha' ya'mñcha'tarettapretera. Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet nepena na arr. Ahuañmo'cha napa' e'ñe neserrpare'teñoñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet eñotatenen Yepartseshar Jesucristo, añña ñeñt ne'moñe'tene'pa' o' huapore'tenneta' arr atarr allapar all rroçhpe'chañeñollo ñeñt otenet Patmos. <sup>10</sup> Pamtarr allempo çhapa'muen añe yetro allempo chocma yeyerpueña Yompor napa' neyerpueñoñ ñapa' e'ñe machayota chorratna huomenc Yompor Puecamquëñ. Allempoñapa' machayota ne'm ñoñets huapa necha'ñoñ. Atarr huomenc eñen atet ñerra'mrrate' poctor e'morrtetsa huomenc. Ñeñtpa' atet oten añ ñoñets:

<sup>11</sup>—Napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' chocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt ñanom huetsa alfabetot, arrohua all huañen alfabeto ñeñt yoten Z. Te' napa' o'ch notap ñeñt ora allpon ñeñtcha' negatyesañ añ poctetsa o'ch pequellca'yepapañllo allotpa' o'ch pemñe all anetsoçhno ñeñt cançherr ñeñt apçha'yetsa all pa'namen anetso ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt ñanom añ pa'so'cheñ Efeso, allotpa' Esmirna, allotpa' Pérgamo, allotpa' Tiatira, ñaña Sardis, ñaña Filadelfia, allotpa' ñaña Laodicea. Ora añeçhno anetspa' ñeñt Asio'tsen.

<sup>12</sup> Allempoña ne'muen atet ñoñetspa' nañapa' neptallsa o'ch neñch esesha'te' ne'ñorana'tenaya. Allña' nent cançherr ñeñt all orratenet huerare allo çoyo'tenet ñeñtpa' oro ayeçhcataret. <sup>13</sup> E'ñe rroçho ñeñt cançherr all orratenet huerare all orrtena puesheñarr yacma ñeñtpa' Jesucristo ñeñtara Ñeñt Acheñetosets. Ashtamañ, pa'shtampa' e'ñe çhen pa'tcohua. Achanaret, po'chanarpa' orotommuen ñeñt allo chanena puesomapo. <sup>14</sup> Poñoñ pue'chpa' e'ñe ora atarr huallama't atet ñerra'mrrate' carrnero pue'ch ñeñt e'ñe huallama't. Amapa' o'ch not pue'chpa' e'ñe ora huallama't atet ñerra'm senet ñeñt otenet nieve ñeñt atarr huallama't. Pa'cñe'pa' atarr poptena atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter nanac a'rrechatañ. <sup>15</sup> Pa'tacpa'çho'ña atecma poptena atet ñerra'm aser yachamuen. Allempo eñorena e'ñe atet e'morrtena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' shonte' oñ atarr huomenc ma'moreten. <sup>16</sup> Pot po'cohuenrotpa' orrenan cançherr ranto. Puenamo'tpa'çho'ña all orrtena cochell ñeñt emosheñto'mar etsotañtareñ. Ora pa'tsa'pot e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' atarr huomenc a'rrechatañ.

<sup>17</sup> Allempo neñchpa' e'ñe neñcha'na'teño'tpa' nañapa' o' nerrmosa patso e'ñe pa'tco. Neyorño'tpa' ama nepelleno ama't mamesha, çha nottena ñerra'mrrate' çho nerromuen. Tarraña ña potot po'cohuenrot a'pñla'n, oten:

—Amach pemñcha'tatsto, napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' chocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall. <sup>18</sup> Napa' ñeñten ama arromñateshayayno. Ama't nerromhua ahuaña tarraña te'pa' o' alla nocrrerra, amach alla nerromuerre'te ama't ahuaña. Ñaña napa' nechen llave, ñeñt nehuamenc nepen alloch pomnaren nepen rromueñets ñaña ñeñtcha' aguerre' allohuen ñeñt rromuets. <sup>19</sup> Te' pocoppa'

añ poctetsa o'ch pequellca'yes ora ñeñt allpon o' negatyeseþ ñaña allpon ñeñtcha' negatyerrperr ñeñtcha' atet perrtsa esempohuañen. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotataþ ñeñt atet toma'ntena añ cancherr ranto ñeñt penten e'ñe notot necohuenrot ñeñt ama eñotenaye' penteno. Ñeñt cancherr rantopa' añ toma'ntena ñeñt cohuañpesyenahuet ora allohuen ñeñt name'ña'yenaya allemeñ ñeñt cancherr anetso ñeñt apcha'yetsa all. Ñaña ñeñt atet pent ñeñt ayeçhcataret oroch all orratenet huerare, ñeñt'pa' añ toma'ntena ora allpon ñeñt apcha'yetsa allemeñ anetso ñeñt cancherr ñeñt name'ña'yenaya.

## 2

### *Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr, ñapa' atet oten:

—An poctetsa o'ch pequellca' carta añecop ñeñt cohuañpene' allohuen ñeñt ame'ñetsa all anetso Efeso, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt orrene' cancherr ranto e'ñe all poto po'cohuenrot, ñeñtara Cristo ñeñt chope'chets rrocho e'ñe allo'tsen ñeñt ayeçhcataret oroch all orratenet huerare. <sup>2</sup> Ñaña'pa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ñeñt ora allpon atet seþa'yena all. Napa' e'ñe nentuennas ñeñt allpon nanac setorra'yena ñaña allpon ñeñt e'ñe cohuen acoþa es sa'huantha' huanen. Ñaña napa' e'ñe nentuenes sapa' ama saguëne ñeñt ama cohuenaye' es þa'yetso. Sapa' atto setpatyeñ ñeñt otetseñ ñetpa' allsensareteto' tarraña ñetpa' atta shecare'tenet. Attoña setpateño' o' señotanet ñetpa' atta shecare'tenet. <sup>3</sup> Ñaña napa' neñotuenes ñeñt allpon semueroçhtena nocop ñaña atto e'ñe cohuen sa'huantha'huen mueroçhteñets, ama semuenme'cheñe allo setorra'na. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' nentuennas paterr ñeñt ama cohuenaye' nentapretenso. Ñeñt'pa' añ atto sapa' o'huañ e'ñe semorrentna ñeñt atet seþa' ahuat allempo e'ñe errte' same'ñerrna. <sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas, o'ch seyerpuerra atto ahuañmo'cha nanac cohuen semorrentenna. Te'pa' ama atteye' sepeno. Añ pocte' o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen attoch o'ch alla seperra cohuen ñeñt atet seþa' allempo e'ñe ñenmañ same'ñenna. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen napa' tayecma o'ch ahuen o'ch neprratamperres ñeñt atma'ntataret socop ñeñtara ñeñt all orratenet huerare. <sup>6</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' añña e'ñe cohuen nentuenas atto sapa' ama pocteye' senteno ñeñt atet þatse'tyen acheneshasha' ñeñt cotene' Nicolás poctapña. Napa'cho'ña ama pocteye' nenteno ñeñt atet þatse'tyenet sosya'tsañ. <sup>7</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño', ora allohuen ñeñt pame'ñeño'tet çhocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt ama nepuerramperrayo, ñetñapa' naphuerranetcha' ñeñt no'patatenanet ñeñtcha' atarr yoma'huerret e'ñe poctacma Nomporecho, allpa' e'ñech cosheñtso'tsenet. Ñeñtña napa' o'ch not, napa' o'ch nemnaterranet attoch o'ch tsomhuerret añ tsach pue'mer alloch corra'huerret e'ñe poctacma amach alla rromuerrete'te ama't ahuata.’ ” Arrpa' allohua huañ atet ot efeso'marneshacop.

### *Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Esmirno*

<sup>8</sup> Allempoña ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Esmirna, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas

carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt ñanam eñall, allempoteñña ñapa' chocma eñall ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall. Jesucristo ñapa' ñeñt rromhuats tarraña te'pa' o' alla betterra. <sup>9</sup> Ña te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt atet sepa'yena. Neñotuennas ñaña atto atarr sa'muerochtatarettena, ñaña atto atarr huocchañes. Ñehua, ama't huocchañsoñpa' Yomporeshot shonte' esocmañen ñeñt sechyen. Ñaña ñeñt se'moñe'tene' neñotuennas atto atarr sasare'tenset. Ama't otenetañ ñetpa' judionesheto' tarraña ñetpa' ama Yompoeye' pueyochresha' penahueto; ñetpa' aña pueyochresha' penahuet oneñe' ama't allohuenet. <sup>10</sup> Amach yore'tatstaso muerochteñets ñeñtcha' ahuen sehuapoya. Tarro'mar ñeñtcha' seyottamñse' patanta'ttsos, ñeñtcha' oneñeshot huena añecopña attoch topatuas ñerra'm po'ñochte' same'ñena. Puesheña'ttsos muerochtatasetcha' e'ñe çharramat. Ama'tcha' muetsasetpa' añ pocte' o'ch serromapes atto same'ñena. Allochña napa' naphuerrescha' ñeñt no'patatensa alloch socrra'huerra e'ñe socsheñeshocmañen. Ñeñtcha' ñeñtara noten po'poñ ñoñtso naphuerrescha' seprenio ñeñtcha' socshatuerre' e'ñe poctacma. <sup>11</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeño'et chocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt ama nepuerramñperrayo, ñetpa' ama't puesheñarrotetapa' amach amñare'tterreto coñcheñtso ama't ahuata. Ñetpa' amach alla rromuerreterro po'pocheño.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot esmirno'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Pérgamo*

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt neserrpare'tatene', ñapa' alla oterrner:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Pérgamo, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt orratene' cochell puenamot, po'cchellpa' ñeñt emosherñto'mar etsotañtatareñ. <sup>13</sup> Ñapa' te'pa' otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt atet sepa'yena. Napa' neñotenes all seyçhena ñeñtcha' all atarr am'cha'noçhtena oneñe'. Tarraña ama't atteñpa' sapa' ama sequeçhpueno atto same'ñenna, ñaña chocma sa'meten atto same'ñenna, ama't e'ñe allempo muetsennanet ñeñt name'ñenaya ñeñtara Antipas ñeñt chocma neserrpare'tene' neñoñ sesho, allara ñeñt pa'netser peñ oneñe'. <sup>14</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' nentuennas coñe't ñeñt ama pocteye' nentapretenso ñeñt atet sepatse'tena. E'ñe all Pérgamo patanta'ttsos ama semno o'ch sequëchpa' ñeñt pueyçhateñ pe't atet yeçhate't Balaam ahuat. Balaam ahuatpa' atet cotape'chatane't Balac attoch shecare'tane't israelena'tarnesha' allochñapa' attoch ñetpa' o'ch patse'tyenet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñt atet patse'tyenet ñeñtcha' atet pete't o'ch rrallme'chapretan po'poñ acheñ ñeñt po'yomporer pene' ñeñt ayeçhcataret, ñerra'm esempo rrenet po'chets ñeñt muetsenet allo sherbeñet pueyëchcatar. Elloña allempo ñetpa' e'ñe pocshapreteño'etpa' o'ch agapanna'tet ama't ñeñt ama puetaporeyaye, allñapa' o'ch cañoresha'tenet. <sup>15</sup> E'ñe attecma seshopa'cho'ña patanta'ttsos atarr ashcayetes ñeñtes puesheña'ttsos ñeñtes ama semno o'ch sequeçhpoñ Nicolás pocta'ña ñeñt atet yeçhatenes ñeñt ama pocteye' nenteno. <sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sequëchpa' ñeñt añ cotapñatser, o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen, napa' e'ñe tayecma o'ch ahuen o'ch neçllarenaneta'

nocchelloť ñeñť nenamo'tsen. <sup>17</sup>Ñeñť e'mñotene' añ ñoñetspa' čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñť atet neñotatenanet na Necamquëñoť ora allohuen ñeñť pame'ñeñoťet čhocma apčha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñť ama nepuerram̄perrayo ñetñapa' napanetcha' maná ñeñťcha' pocrram̄ perret ñeñť ama entpahuesho. Ñaña o'ch napanet mapyetoll ñeñť atarr huallamemen allo aquellcarettena so'chñets e'ñe etserra. Ñeñťcha' agapue' ñeñťpa' ñapťa eñotenan añ so'chñets ñeñť aquellcareť all.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot pégamo'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñť ame'ñetsa anetso Tiatiro*

<sup>18</sup>Allempoña añ ñeñť neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta ñaña añecop ñeñť cohuan̄pene' ñeñť ame'ñetsa all anetso Tiatira, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñť atet otenes ñeñť Yompor Puechemer, ñeñťara ñeñť pa'cile'pa' atarr a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter, ñaña ñeñťara pa'tacpa' atarr poptena atet ñerra'm aser ñeñť bronce ñeñť atarr cohuen poptetsa. <sup>19</sup>Ñapa' te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñť atet cohuen sepa'yen, atto atarr semorrentannena ñaña atto atarr same'ñena, ñaña atto atarr seyenpannena, ñaña atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen ñeñť atarr echarr senten. Ñaña elloña allo'na sesen atet pa'nmue' ñeñť atarr cohuen enten Yompor. <sup>20</sup>Tarraña ama't atteñpa' eñall paterr ñeñť ama pocteye' nentapretenso. Ñeñťpa' atto sapa' semnateñ coyanesha' ñeñť sochetsa Jezabel atto ñapa' aña yečhaten ñeñť ama cohuenaye' nenteno na. Ama't ñapa' oteneñ ño' a'mtene' Yompor po'ñoñ tarraña ama atteyaye, ñapa' atta shecare'tenes ñeñťes torretsañ nocop. Ñaña ñapa' aña yečhatenes ñeñť atto secañoresha'ten, ñapa' otenes ñeñťpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñaña aña yečhatenes ñeñť atto serrapreten po'chets ñeñť muetsenet ayečhcatareťecop, ñapa' otenes ñeñťpa'cho'ña e'ñe pocte' enteñ Yompor. Tarraña Yomporñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe. <sup>21</sup>Napa' atta necueñ allponmat, noten ñato' o'ch coťape'cherran cohuen tarraña teme'ttsenpa' ama mueno o'ch coťape'cherran cohuen. Ñapa' aña atarr cohuen enten atto cañoresha'ten. <sup>22</sup>Ñeñto'mar te' napa' o'ch nemnach o'ch atsna'ten attoch amach čha'nerro po'mayoť. Ñaña ñeñť epuet atet penet ñerra'm ama coťape'cherreto cohuen attoch quečhpuenet ñeñť atet yečhatenanet ña, ñetpa'cho'ña o'ch necoñchatanet nanac. <sup>23</sup>Ama't ñaña puechoyoreshohuen napa' o'ch ne'nuerranet. Allochñapa' attoch allohuen ñeñť pame'ñeñoťet apčha'yetsa allemeñ anetso o'ch eñochet ñeñť atetpa' ama ařapahuo. Napa' e'ñe nentuennas ama't ñeñť atet soctape'chen seyochro. Napa' ñeñťencha' saphuerre' allpon ñeñť poctetsa e'ñe puesheña'ttsocpas, ñeñť allpon atet sepa'yen. <sup>24</sup>Tarraña po'potantañes ñeñťes tiatiro'marneshas sapa' ama socteññañe ñeñť atet yečhaten coyanesha'. Ama't ñaña ñeñť otenet oneñeť poctapña ñeñť ama eñotpahuoyaye, puesheña'ttsa e'ñe etsotene' — ñeñťpa'cho'ña sapa' ama seycheñe. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, napa' amach nenonaso po'poñ ñoñets ñeñť atarr echarr senten. <sup>25</sup>Aña notenes, amach sequečhpatsche ñeñť atto soctape'chen cohuen Yomporcop, ama't tayoteñ ñaña esempohuañen allempoch nohuerra. <sup>26-27</sup>Ñeñť metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočhno, ñeñť ama nepuerram̄perrayo, ñeñť allo'na sets pa'nmue' ñeñť pocte' nenten na, ñetpa' naphuerranetcha' attoch am̄cha'tareť entenanet allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñť yečha'yetsa

añe patsro. Ñeñt'pa' atet Nomp' apuene' namã. Neyoro'chen'ño'ch am'cha'no'chtap'reterr'net'cha'. E'ñe po'huamencotet ñerra'm ñet muenats atarr'cha' muero'chtateret allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha ñerra'm'rate' ñeñt' echene' po'carr asreñ, ñerra'm allo aso'tet patsrro'pa' çhach a'mllo'tstach e'ñe poctacma. <sup>28</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno elloña ñetpa' napanet'cha' ranto ñeñt' atarr ateshamerr. <sup>29</sup> Ñeñt' e'm'ñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyo'chreto ñeñt' atet neñotatenanet na Necamquëño't, ora allohuen ñeñt' pame'ñeño'tet çhocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt' atet ot tiatiro'marneshacop.

### 3

#### *Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt' ame'ñetsa anetso Sardiso*

<sup>1</sup> Allempoña ñeñt' neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt' cohuañpene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Sardis, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt' atet otenes Jesucristo ñeñt' e'ñe chorratena Yomp'or Puecamquëñ cançherr ñeñt'ara cançherr ñeñt' sherba'yets. Ñetpa' po'poñe'ttso'cma sherbenet. Ñaña ñeñt'ara Cristo ñeñt' orrene' cançherr ranto. Ñapa' te'pa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñt' sepa'yen. Ñaña neñotuennas atto sa acheñenesha'pa' atet entensetañ ñerra'm'rate' e'ñe cohuen socrena Yomporecop. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' sepeno çhaña sottena ñerra'm'rate' çho serromuen, amaña es sesherbenaña Yomporecop. <sup>2</sup> Ama't atto same'ñenañ mame' tarraña ñeñt'pa' allo'na sen huañuanmats. Napa' nentuenes ama setsotenoña ñeñt' e'ñe pocte' enten Nomp'or. Te'pa' o'ch notas, e'ñechña seño'ta, o'ch alla setanterra Yomporecop. <sup>3</sup> Chocmachña seyerpueña ñeñt' atto aserrpare'tataretes ahuañmo'chofeñ. Amach sepsatsche añ ñoñets ñeñt' same'ñataya. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm ama atteye' sepeno napa' machayotach nohuerrnasa atet ñerra'm'rate' eñetpa' amach seño'teñe esempopa' machayotach huaponasa. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' all anetso Sardis e'ñe puesheña'ttsaña ñeñt' ama yeçhenaye sosya'tsañ ñeñt' ama pocteye' enteno Yomp'or. Ñetpa' atet atma'ntatarettenet ama't pa'shtamuetpa' ama a'sosyateñeto. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe pocte' nentenanet ñaña attochña nemnaterranet o'ch yeçho'pe'cherr e'ñe parro tarro'mar ñet ñeñt' neshtamtatenanetpa' ama a'sosyateñeto, e'ñe cohuenarer orrtenet e'ñe huallama'tareret. <sup>5</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñets ñeñt' ama nepuerrañperrayo, ñetpa' neshtamtaterranet shetamuets ñeñt' atarr huallama't. Ñetpa' amach ne'sherraneto pa'so'cheñ all aquellcare'ttenet Yomp'or po'libro attochña ñetpa' corretsetach. Ñetña'pa' nechme'taterranet'cha' ñeñt' na Nomp'or ñaña allohuen po'm'llaño'feñaneshar. <sup>6</sup> Ñeñt' e'm'ñotene' añ ñoñets çhapanetepa'ch pueyo'chreto ñeñt' atet neñotatenanet na Necamquëño't ora allohuen ñeñt' pame'ñeño'tet çhocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt' atet ot sardiso'marneshacop.

#### *Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt' ame'ñetsa anetso Filadelfio*

<sup>7</sup> Ñeñt' neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquèrrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Filadelfia, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt e'ñe Parets ñeñt e'ñe po'ñoçh allohuen es oten. Ñeñtara Cristo ñeñt allsensaret ñach añcha'tarettertsa e'ñe atet añcha'tarette't David. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not ñapa' echenan David po'llave. Ama't erra'tsencha' o'ch torañpenanet attoch çhapanet Yompor po'cohuenña ama't eseshapa' amach errotenot alla epatare'terraneto. Ñaña ñerra'm ñach yottañperre' ama't eseshapa' amach errotenot torañpereto. <sup>8</sup> Cristopa' te'pa' atet otenes sa: 'Napa' e'ñe neñotuennas ñeñt atet cohuen es sepa'yen. Ama't ama tama ahuañencateso Yomporecop, tarraña ama't coñe'ta sehuamenc sepen çhocma same'ñennana neñoñ ñaña çhocma sa'meten atto same'ñenna ama sa'nasotenno. Ñeñto'mar napa' o'ch netorañpsonas allcha' sa'potennan neñoñ, ñaña ama't eseshapa' amach errotenot alla yottañperrnaso. <sup>9</sup> Ñaña añña ñeñt otetseñ ñetpa' judionesheto' — ñehua, ñetpa' ama Yomporeye' pueyochresha' penahueto tarro'mar ñetpa' añña pueyochresha' penahuet oneñeñ, ñetpa' atta shecare'tenset. Tarraña ñetña te'pa' o'ch name'ñatanet allochñapa' o'ch çhapanet pueyoçhreto sapa' ñeñtes atarr nemorrentena. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch huapuet sesho o'ch concorposet allo'tsenes. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe cohuen acoña setsoton allpon neñoñ, ama sa'ypo'ñenno na, ñeñto'marña napa'çho'ña amach na'ypo'ñaso. O'ch necuañperres tarremphua allempoch mueroçhteñtsopoterra ñeñtcha' topaterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa añe patsro. <sup>11</sup> O'ch e'ñe mamerrerrpa' o'ch nohuerrnasa. Ñeñt atto allpon same'ñena o'ch e'ñe señotuanem amach sequeçhpatsche. Allochñapa' ama't eseshapa' amach errotenot puerratañpsaso ñeñt no'patatensa ñeñtcha' atarr socshaterre'. <sup>12</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno ñeñt ama nepuerrañperrayo ñetpa' amate' errotenot ahuañore'taretterreto allot, ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' all orratenet pocoll ñeñt pa'paquell pen Nompore ñeñt e'ñe huomenc echarr aparet. Ama't eseshapa' amate' errotenot huapore'che. Ñaña e'ñe ñesheto napa' o'ch nequellcoñ Nompore pa'so'cheñ, allotpa' o'ch nequellcoñ ñaña Nompore pa'netser e'ñe allara ñesheto, ñeñtara pa'netser ñeñt soçhetsa Jerusaléñ, ñeñtcha' sohuerrtsa entot e'ñe etserrare'. Allotpa' o'ch nequellca' ñaña neso'cheñ all e'ñe ñesheto ñeñt e'ñe etserrare' neso'cheñ. <sup>13</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoñ ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet açha'yenet allemeñ anetso'mar.' " Arrpa' allohua ñeñt atet ot filadelfio'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Laodiceo*

<sup>14</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquèrrerr carta añecop ñeñt cohuañpene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Laodicea, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt atet oteney Pomporecop ñeñt pa' atetcha' perrnay, ñaña ñeñt allpon oten, ñeñt pa' e'ñe po'ñoçh atet, ñaña ñeñtara Cristo ñeñt ñanom eñall, allotña Pomporepa' yeçcatyesan allohuen ñeñt allpon eñall. <sup>15-16</sup> Cristoña te'pa' atet otenes: 'Napa' e'ñe neñotuennas ñeñt ora allpon atet sepa'yen. Tarraña sapa' seçllañoñtetsa same'ñenna, ama e'ñe huomencaye' same'ñenno. Ñerra'm ama semno o'ch same'ña'na huomencpa' amachña

same'ñatsetno ama't mamesha. Tarraña sapa' seçllaño'tetsetsa same'ñenna. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Sapa' ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr sose', ñaña ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr atserrrasen. Sapa' atta sepena ñerra'mrrate' oñ ñeñt mamesha shorrsastetsa ñeñt nanac netsena'ten. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes atet ñerra'mrrate' oñ ñeñt ÷ha aya'pesatañtena. Ñerra'm yorrrpa' ÷hach ya'pesatey o'ch ya'tatstera. Ñeñto'marña sapa' e'ñe atet nentenes ÷hach nemneñ o'ch nehuapore'tamperres. <sup>17</sup> Sapa' ama't soteneñ año' es sepallteno e'ño' sechuen ora ñeñt allpon poctetsa socop e'ñe sa setaruaso't. Tarraña ñeñt sherbets secamquëñecoppa' ama secheñe ama't coñe'ta. Napa' atta nentenes atet ñerra'mrrate' ñeñt nanac atsena'taret, atarrcha' amueroçhtatarettena ñeñt e'ñe huocchañ ñaña aporo'yett attach muelle'mquën. <sup>18</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch noctape'chatterres sa o'ch notas sapa' ñeñt sepalltena. O'ch senamuen nesho ñeñt po'ñoçh nanac sherbets secamquëñecop. Allochñapa' attoch sechuerr shonte' esocmañen ñeñt e'ñe po'ñoçh sherbets. Ñeñt ama sherbetsopa' o'ch sa'ypo'ñer. Ñato' o'ch netma'ntacha atto allempo atserrtatenet oropa' o'ch nohuanña a'yo ñeñt ama sherbetso allempoñapa' o'ch e'ñe orochayaña ñeñt nanac sherbets. Ñeñt atarr sherbets atet ñerra'm oro ñeñtcha'ña se'nenña nesho. Elloña napa' o'ch netma'ntatasa atetcha' sepa, o'ch serañta nesho shetamuets ñeñt atarr huallama't. Allochñapa' ñeñtcha' sechorrerra attoch o'huañcha' sepenca ñeñt atto semuelle'mquën. Attoch serañtena ñaña quëllo'yeñtsopar alloch separterr seclle' allochñapa' attoch secuerr o'ch senterra e'ñe cohuen. <sup>19</sup> Ñehua, allohuen ñeñt po'ñoçh atarr nemorrentenapa' çhocmach e'ñe cohuen noctape'chaterranet ñerra'm esempo atpare'tennet. Ñaña erroteno allohuen ñeñt nemorrentena o'ch necoñchach mame', tarraña ñeñt'pa' e'ñe ñocpueta allochñapa' attoch o'ch alla cotape'cherret cohuen nocop, o'ch alla ame'ñerrnet huomenc. <sup>20</sup> Señoche'pa'ch ñeñtcha' atet netma'ntaterra. Napa' atetcha' nepena ñerra'mrrate' esesha' ñeñt çhocma çhore'tets yetarro't. Ñerra'm eseshas se'mapuerrnan neñoñ ñaña ñerra'm setorampenen, nañapa' o'ch nebe'tos all, allña'pa' o'ch yerrallme'chen parro. <sup>21</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno ñeñt ama nepuerramperraye, ñetña'pa' nemnatanetcha' o'ch añcha'tarettapreterrnet e'ñe all neconaño. E'ñech attet ñerra'mrrate' na, napa' e'ñe nemtana'tua allohuen pa'namen topateñtsoçhno. Ñeñto'marña napa' na'mcha'tarettapreteña Nompör e'ñe all po'conaño. <sup>22</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño't ora allohuen ñeñt pame'ñeño'tet apçha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot laodiceo'marneshacop.

## 4

### *Atto Juanpa' entan Yompor po'conaño e'ñe alla pue'ntaño*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla gatyerrnerr po'poñ. Necuerrerr, allña'pa' nentos yetarr atoraret allcha' nebe'tos o'ch neçhap ento. Alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt atet e'morrtetsa ñorra' atarr huomenc atet ñerra'mrrate' poctor atarr huomenc eñen. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Apon arr, o'ch pebe'tosampesna o'ch negatyesañ allohuen ñeñtcha' atet perrtsa tsapatonet.

<sup>2</sup> Allempoña Yompor Puecamquëñ e'ñe chorrenna, atto neçhap ento all nentos pueheñarr alla anen po'conaño. <sup>3</sup> Ñeñt anets all po'conaño'pa'

atarr nanac cohuen aspanamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr cohuen poptetsa ñeñt otenet jaspe. Ellonetpa' po'poñonfo atarr nanac cohuen tsamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet cornalina. Ñaña allo arca'tam̄penapa' ñeñtpa'cho'ña atet ñerra'mrrate' ayon tarraña ñeñtpa' atarr nanac cohuen aspano she-mashro poptena; e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet esmeralda. <sup>4</sup> Ñaña topño'mar ñeñt rroçhtam̄pene' all shonte' po'poñ conañeçhno. Ñeñt conañeçhno topño'tsa'yen ñeñt rroçhtam̄pene' allo'tsen epoch çharra' puechena pa'tats. Ñaña ñeñt anorrçhets allohuen conañeçhno ñeñtpa'cho'ña allo'tsen epoch çharrasheña puechena pa'tats ñeñt sherbene' Yompor all pue'ntaño. Coçhneshareret pa'shtam atarr huallama'tarer, po'choyo'met oro ayeçhcataret ñeñt choyo'mtenet. <sup>5</sup> E'ñe rroçh conañotpa' allot huena meratste', allot huena ñaña tatste'. Allpa' atarr huomenc ma'moreten. E'ñe alla allame'tets po'conaño ñehuapof allot'sen cançherr huerare ñeñt huoretyets all. Ñeñtpa' ñeñt toma'ntenaya Yompor Puecamquëñ ñeñt cançherr ñeñt sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsocma. <sup>6</sup> E'ñe alla a'yenet po'conañof all orrtena erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeñt añecmuen rerpat ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon eñall all.

Allot'sen po'conañ e'ñe pa'tatshenito'marof all tomçhen pa'tats ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñtñapa' shonte' pa'cllo'yeçhno emota cohua'yen. Pa'chco'tago'tpa'cho' shonte' pa'clle' allot cohuen. <sup>7</sup> Ñeñt ñanom ñeñt berrma'ttetsa all, ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'ñor. Po'poñpa' allot'sen ñaña atet ñerra'mrrate' toro, po'poñ pa'tsa'pot pa'clloyotpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. Po'poñ all orrtena attema't ñerra'mrrate' ñeñt otenet contor ñerra'm esempo anena. <sup>8</sup> Ñeñt pa'tatso'mar berrma'tpa' e'ñe apa'pa'yetarerochet, pate'tetspa' echenan pechapa'ttsocmuet pa'pue'penet. Pa'pa'yot enotpa' e'ñe aclo'yetarerochet, puelleca'notpa'cho'ña aclo'yetareret emoto'mar allot cohua'yenet. E'ñe ellapenete't arepenete't all açhoteñet Yompor, ama't mameshapa' ama ameseneto atto açhoteñet Yompor. Ñeñtpa' atet otenet:

Parets, parets, parets ñeñtara Yompor ñeñt atarr ahuamenca't nanac ñeñt Yepartseshar yepen ñeñt çhocma eñall. Ama't ahuatoteñ eñall ñaña ñeñtara ñeñtcha' ello huerrtsa po'pocheño.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñt berrma'ttetsa allpa' cohuentateññañet Yompor ñeñt anets all po'conaño, atarr añcha'na'tpo' enteñet, ñaña çhocma puema'yocheño'tet parasyoso'teñet Parets ñeñt ama arromñatshayaye ama't ahuata. <sup>10</sup> Ñetpa' ñerra'm esempo aye'choçhtateñet Parets, añña ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor allpa' ñetpa'cho'ña o'chçho' con-corpa'rrtenet e'ñe all ñesho, o'chçho' ma'yocheñet ñamet Yompor ñeñt ama arromñatshayaye ama't errponaña. Allotpa' o'ch a'meyet po'choyo'm o'chçho'net e'ñe Yomporeshonet ñeñt anets all po'conaño. O'chçho' aye'choçhtateñet Yompor ñamet, ñeñtpa' atet otenet:

<sup>11</sup> Yompore, ñeñteḡ Yepartseshareḡ, ñeñteḡ nanac Partsoḡ, ya añ poctetsa o'ch yecohuentatonaḡ ñeñteḡ añcha'na'tpahueḡ ñaña atarr ahuamencateḡ. Tarro'mar ḡa yeçhcatyene' ora allpon ñeñt eñall, e'ñe ḡa pemneññoḡ ahuo't eñalleyesa, e'ñe ḡa peñoñoḡ ahuo't yeçhca'yena ñeñt allpon eñall.



## 5

*Atto Juanpa' entan Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, e'ñe ñapta toran Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla necuererr ñeñt anets all po'conaño. Potot po'cohuenrotpa' all nent all orrenan libro apco'nottataret, e'ñe emoto'mar aquellca'huaret o'ponot ñaña enot. Echenan cancherr ñeñt allo ayomrraret atto e'ñe echarr aparet. <sup>2</sup> Ñaña all nent puesheñarr mellañoñeñ ñeñt atarr ahuamencañ. Ñañaapa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet oten:

—Esha'huaca' e'ñe cohuenare' cotape'chetsña Yomporecop ñeñtcha' tore' añ Yompor po'libro allo echarr aparettena.

<sup>3</sup> Tarraña ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñtcha' tore' Yompor po'libro. Ama't puesheñarra ñeñt ento'tsen ñaña ama't ñeñt patso'tsen ñaña ama't ñeñt o'pono'tsen patso, ama eñalle ñeñtcha' muenatet ñeñtcha' tore' Yompor po'libro attoch eñorachet. <sup>4</sup> Napa' ñeñtña atarr neyarre' atto ama't puesheñarrapa' ama neñche ñeñt e'ñe cohuenare' es cotape'chets Yomporecop ñeñtcha' muenatet o'ch toran Yompor po'libro ñeñtcha' eñorate'. <sup>5</sup> Allempoña ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, puesheñarrña' oten:

—Amach peyahuatsto, tarro'mar eñall puesheñarr ñeñt e'ñe pocte' ñeñtcha' tore' Yompor po'libro ñeñt cancherr allo echarr aparettena, tarro'mar ñapa' ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñtña' añepa't Cristo ñeñtara atma'ntataret Ma'ñor. Ñeñtpa' judámerena'tar ñeñtara David po'mreneñ.

<sup>6</sup> Necuererr, allña' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. All ten e'ñe rroçho allo'tsa'yen Parets po'conañ ñaña añ pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa ñaña e'ñe allo'tsa'yen ñeñt sherbene' Yompor. E'ñe rroçho all ten Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Orrtena atet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt carrneropa' cancherr po'ucor, echenan ñaña cancherr pa'cile'. Ñeñt cancherr pa'cile'pa' ñeñtpa' añ Yompor Puecamquëñ ñeñtara cancherr ñeñtcha' sherba'yesets e'ñe po'poñe'ttsocma ora erracmañen añe patsro allcha' amñaretetyerret. <sup>7</sup> Allempoña añ Carrneropa' o' huapa o' chap allo'tsen Yompor ñeñt anets all po'conaño. Ñañaapa' chetsosan Yompor po'libro ñeñt orren po'cohuenrot. <sup>8</sup> O' chetan libropa' allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't ñaña ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, allohuenetña' concorpa'rrteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Puesheña'ttsetpa' orrenet arpa ñaña pajo' ñeñt orotaten all anaret ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñehua, añ ñeñt eñmosa'ttetsa añ toma'ntena ñeñt atto ma'yochena ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>9</sup> Añña ñeñt concorpa'rrtetsapa' ñetña' morrechenet ñeñt etserra morreñets ñeñtpa' atet açhoteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero:

Papa' e'ñe cohuenare' es pepa'yen ñeñto'mar e'ñe pocte' p'ach chete' Yompor po'libro, e'ñe pocte' p'ach tore' allo echarr aparettena tarro'mar papa' pa amtsarettatsa, perrasoña papa' allo petsa'tuonaya yo'chñar allochña' attoch e'ñe puechemer perrey Yompor ama't allohueney ñeñt pa'namen acheñey, ama't erra'tsena mereñtsorey allot yehuena, ama't ñaña erra'tsena ñoñtsor allo yeñosyen e'ñe po'poñe'ttsocma, ama't ñaña pa'namenana'tarey allohuen errohuanen ñeñt e'ñe ya'netser ye'pa'yen.

10 Ñeñtey allohueneypa' pa yemnatene' o'ch ya'mcha'tarettapreta pa attochña yesherbapretenep Yompor ñeññ atarr Parets. Attoña yecorneshaten Partsocop. Ñaña attoch ya'mcha'tarettterra aña patsro.

11 Allempoña alla necuererr o' ne'muererr mellañoñeñnesha' atet eñosenet. Shontet nanac che'muechenet all rroçhtampeñet a'yohuen erraparen. Ñaña ñeññ berrma'ttetsa all ñaña ñeññ sherbene' Yompor ñeññ allohuenet ma'potanto'maretpa' ñeññ e'ñe rroçhtampene' Yompor ñeññ anets all po'conaño. 12 Ñeññ mellañoñeñnesha' ñetñapa' e'morrtenet huomenc all açhoteñet Cristo ñeññ atma'ntataret Carrnero. Ñeññpa' atet otenet:

Cristo ñeññ toma'ntenaya Carrnero ñeññ amtsarettatsa, ñapa' e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñño'marña ñapa' e'ñe pocte' ahua mencatena, agapanepa' shonte' esocmañen ñaña e'ñe pocte' eñotañtepa'ch, ñaña e'ñe pocte' partso tepa'ch, ñaña e'ñe pocte' amcha'na'tpahuo tepa'ch. Ñaña e'ñe pocte' ya yecohuentateñoñ ya'ye'choçhtatoñepa'ch.

13 Allempoña ne'muerrerr atet ama't allohuen ñeññ Yompor pueyeçhcatar aye'choçhtateññañet Yompor ama't ñeññ ento'tsa'yen ñaña ama't allohuen ñeññ patso'tsa'yen, ñaña allohuen ñeññ o'pono'tsen patso ñaña oño. Ama't e'ñe allohuen pueyeçhcatar ñeññ allo'tsa'yen allohuenet aye'choçhtateññañet Yompor, atet otenet:

Ya'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor ñeññ anets po'conaño ñaña Puechemer Cristo ñeññ atma'ntataret Carrnero. Amcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, yecohuentatoñepa'ch tarro'mar ñetpa' atarr ahua mencatet fayoteñ ama't errponañohuen.

14 Ñaña ñeññ berrma'ttetsa pa'tatso'mar all ñetñapa' otenet:  
—Ñeññpa' attetepa'ch.

Ñaña añña ñeññ sherbene' Yompor ñeññ epoch çharrasheña ñeññ puechetsa pa'tats o' concorpa'rrtet all ma'yocheñet Yompor ñeññ ama arromñañeshayaye.

## 6

### *Atto Cristopa' toran ñeññ cançherr allo echarr aparettena Yompor po'libro*

1 Allempoñapa' nent Cristo ñeññ toma'ntenaya Carrnero attoch ñach tore' ñeññ cançherr allo echarr aparettena Yompor po'libro. Allempoña ñapa' o' tore paterr ñeññ e'ñe ñanom allo ayomrraret ñeññ libro. Allempoña o' tore, añña pa'tatso'mar ñeññ berrma'ttetsa, puesheñarrña' eños. Nañapa' o' ne'muerrerr ñeññ atet eñen huomenc, po'ñoñpa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' çho tatstena. Ñeññpa' atet oten:

—¡Apon, pecue'!

2 Naña necue'pa' nent paterr cahual atarr huallañnanen. Ñeññña montenayapa' echenan paterr po'ca'noñ ñeññ orra'nen potot. Allña'pa' apet paterr choyo'mets ñeññcha' choyo'metnoma. Nañapa' ahua' o'ch quellara'yena' o'ch e'ñe a'mchechuan ñeññ e'moñe'tyen.

3 Allempo torerranerr ñeññ puepañ allo ayomrraret Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeññ puepañ berrma'tpa' o' alla eñorerrerr. Ñeññpa'çho'ña ñeññara atet oterrerr:

—¡Apon, pecue'!

4 Allempoñapa' çha'nerrerr po'poñ cahual, ñeññña'pa' atarr tsañnanen. Ñeññña montenaya allña'pa' apet paterr espada atarr allpocha'p. Nañapa' o'

muenateñet o'ch quellaratanna'tatan acheñenesha' arr patsro attochña muet-satanna'tatenanet. Attoña ñetpa' o'huañcha' muechet yeçhenet arr patsro.

<sup>5</sup> Allempo torerranerr ñeñt puema'pañ allo ayomrraret Yompor po'libro nañapa' alla ne'muererr ñeñt puema'pañ berrma'tpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñtara atet oterrerr:

—¡Añon, pecue'!

Naña necuererrpa' nenterrerr po'poñ cahuall ñeñtña' atarr quel-luepnanen. Ñeñt montenayapa' orra'nenan paterr pesamets. <sup>6</sup> Allo'tsa'yen ñeñt berrma'ttetsapa' e'ñe all rroçho'tpa' ne'muererr ñeñt atet e'morrterrerr ñoñets, ñeñtpa' atet oten ñoñets:

—Paterr kilo trigopa' nanquëpa'ch tsa'teterr ama't ñeñt paterr denario\*, ñaña ma'pa kilo cebadapa' nanquëpa'ch tsa'terra. Tsa'terrepa'ch ñaña paterr denario. Tarraña olivose' ñaña vinospa' çhocmuepa'ch eñall, amach seprratam̃psatsetye.

<sup>7</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepa'tatseñ allo ayomrraret Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepa'tatseñ berrma'tpa' o' alla eñorerrerr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñtara atet oterrerr:

—¡Añon, pecue'!

<sup>8</sup> Naña necuererrpa' nenterrerr ñeñt paterr cahuall atarr she-mashreñnaneno puerrama'pnen. Ñeñt montenayapa' añ pa'so'cheñ Rromueñets. Ñeñt cotene' chenta'pa' añ toma'tena ñeñtcha' aguëne' allohuen ñeñtcha' rromuets. Ñeñtpa' aparet llesens añecop attoch a'cllatatan shonte' acheñenesha' arr patso. Ama't pasheparr pats, allpon otenet un cuarto, allponcha' a'cllatatuerran acheñenesha'. Ñeñtpa' atetcha' a'cllatatanet, quellareñtsoterrcha', chaporrñatsoterrcha', atsnañtsoterrcha', orrterrach berr ñeñt atarr atsrre'mñañ ñeñt atarr bellac arr patsro.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' torerranerr ñeñt pa'mnareñ allo ayomrraret Yompor po'libro, naña necuererrpa' allña'pa' nenterrerr altar ñeñt allecma a'crratete't ñeñt eñmosa'ttetsa Yomporecop. E'ñe all patsoñ altaro all nent shonte' camuecñetsoçhno ñeñt amtsanatarettatset' all e'ñe pueserrpare'teño'tet Yompor po'ñoñ atto a'metete't ñaña atto ame'ñeñet Cristo. <sup>10</sup> Añña ñeñt camuecñetsoçhnopa' ñetña'pa' rrannartenetpa' oteñet Yompor:

—Yompore pa atarr Partsoñ, atarr ayemuetpo' atet pōteney. Es-empohuachca' pecoñchatuerña acheñenesha' all patsro, esempohuachca' petsa'tateraña ñeñt acheñer yemtsanataye't ñeñt patso'tsen. Añpa' allohua atet o't camuecñetsnesha'.

<sup>11</sup> Ñetña puesheña'ttsetpa' aparettenet pa'shtam atarr huallama'tarer. Ñaña ñetña'pa' otarettet ato't e'ñe ameseta'. “O' mameshamña o'ch etsotua allpon po'potantañecop semo'nasheñ ñeñtcha' amtsanatarettterrtser ñeñets e'ñe attecma sesherbeñ Cristo.”

<sup>12</sup> Allempo torerranerr ñeñt po'pechapueñ allo ayomrraret Yompor po'libro naña o' alla necuererrpa' nent ñaña cha puetalle'chena pats huomenc. Atsne'ñapa' o' checmet atet ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt atarr quellue ñeñt chorrena ñeñt atarr llequëtsa. Arrorrñapa' o' cha tsama'tta atet ñerra'mrrate' errasats. <sup>13</sup> Rantoçhno ñaña ñeñt ento'tsa'yen allohuenpa' o'cha shorçha'tua o' chaçha't patso. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' parte ñeñt e'meret o'ch huomenquëshatpa' pue'merña'pa' o'ch a'shore'tam̃pesue huomenquëshas', ama't atarr emem̃ pue'mer.†

\* **6:6** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam̃tarr ñeñt taruasetts all pa'nyo. † **6:13** Ñehua, Juanpa' añ toma'ntatena higo ñeñt puenarem̃ penet all pa'nyo.

14 Enetpa'cho'ña o' e'ñe chenca'hua atet ñerra'm papell eparetpa' o'huañcha' orrta. Ama't ora allpon aspentarerpa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua ñopa'tets. Ñaña ora allohuen oñechno ñeñt rrochpe'chañechno ñeñtpa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua. 15 Allempoñapa' allohuen acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa añe patsropa' o' e'ñe e'potrra'tuet arroroto'mar ñaña mapuetpono'mar ñeñt aspentarero'tsa'yen. Ama't allohuen amcha'taretneshachno o' e'ñe e'potrra'tuet, ñaña allohuen ñeñt atarr sherba'yets, ñaña ñeñt ec'llayoretechno, ñaña ñeñt pa'mcha'tareter pen soltar, ñaña ñeñt atarr ahuamencat entyetsa, ñaña ama't allohuen acheñ ñeñt ama esoye' enteneto ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ama't ñaña allohuen ñeñt ama ataruasareteyaye ñeñt e'ñe cohueno'tsen, allohuenet e'ñe e'potrra'tuenet. 16 Allohuenetpa' chore'teñet aspenet ñaña mapuetachno atet otenet:

—Te'ñapa' yeñgatañperrepa' attotcha' e'poterrey attoch amach enterrye Parets ñeñt anets all po'conaño allochñapa' amach errotenot coñchatterrye Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero.

17 Tarro'mar te'pa' o' chap añ yetro allempoch yoroçhterra allempoch atsa'tataretterra allohuen acheñenesha'. Ama't eseshapa' amach errotenot ahuantoñeto Yompor po'yoroçhenña.

## 7

### *Atto Israel po'mreneñ ñeñtcha' ayato'ma'tarettetyetsa*

1 Allempoña napa' nent mellañoñeñnesha' pa'tatssheña. E'ñe allohuanen pats, ñeñt pa'tats po'topñaro'mar allñapa' all tomyen puesheña'tets mellañoñeñ ñeñt pa'tatssheña. Ñeñt pa'tatssheña ñetñapa' ñet epatare'tenet mōrr pa'tatsshemto'marot allot huapyena mōrr. Allochñapa' attoch amach atarr mōrrarsañpeno añ patser, ama't ñaña oñechno, ñaña ama't patrra tsachpa' amach mōrrarsañpeno. 2 Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ, arr orrtena allot huena atsne'. Ñapa' añ orren yapets ñeñt alloch yanatan allohuen ñeñt pueyochresha' pen Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahuata. Ñaña' rrana huomencpa' otan mellañoñeñnesha' ñeñt pa'tatssheño'mar ñeñt añecop ahuamencat'tenet attoch ñetcha' pomnaren pet pats ñaña oñechno. 3 Ñeñtpa' atet otanet:

—Amach erroť sepatsto añ pats ama't oñ ama't tsach ato'tña yeyato'ma'tueya' allohuen ñeñt torra'yetsa Yomporcop.

4 Allempoña ne'muerrerr ñeñt atet oteñet ñeñtcha' allpon ayato'ma'tarettatsa. Ciento cuarenta cuatro mil ñeñtpa' allpon otenet. Ñeñt ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñetpa' e'ñe po'poñe'ttsocmuet mereñtsoret. E'ñe ñeñta mereñtsorecmuet ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñt pa'tañ pene' Israel ñeñt corratse't ahuat. 5 Ñehua, pate'tets mereñtsorpa' allponsheña ñeñtcha' ayato'ma'tarettatsa: Judána'tarpa' allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Rubénna'tarpa'cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Gadna'tarpa'cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; 6 Aserna'tarpa'cho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Neftalina'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Manasésna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; 7 Simeónna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; Levína'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; Isacarna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; 8 Zabulónna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; Joséna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil; Benjamínna'tarpa'cho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'.

*Atto shonte' pa'namen acheñenesha' ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam*

<sup>9</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr shonte' acheñenesha', nanac che'muechenet ama e'ñotuenteno ñeñt allpon allo'tsen. Shonte' pa'namen acheñenesha'. Ñeñtpa' pa'namen anetsot huača'tyenet, shonte' pa'namen mereñtsoret ñeñt huačheta all, shonte' pa'namen ñoñets e'ñe po'poñe'ttsocma eñosyenet. Ñetña' all tomčhenet e'ñe ñehuapoñ allo'tsen Yompor po'conaño allo'tsen ñaña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. Ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam. Pototetña' añ orra'yenet atet ñerra'm shequëpan. <sup>10</sup> Allohuenetpa' rranenet, otenet:

Yompor ñeñt po'conaño'tsen ñapa' o' a'queshpaterrey epuet ñaña Puechemer ñeñt toma'ntenaya Carrnero.

<sup>11</sup> Ñeñt berrma'ttetsa pa'tatso'mar ñaña ñeñt sherbene' Yompor all, ñaña allohuen mellañoñeñnesha' ñeñt tomčhets a'yohuen erraparen, ñetña allohuenetpa' e'ñe rroçhtañpesueñet Yompor ñeñt po'conaño'tsen. Ñeñt mellañoñeñnesha' all rrema'rrartenet Yompor po'conaño atet ma'yocheñet Yompor. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet aye'choçhtateññañet Yompor, ñeñtpa' atet otenet:

Attetepa'ch yocop ya'ye'choçhtatoñepa'ch, yecohuentatoñepa'ch, amuepa'ch ahuañaño atto eñotañtena Yompor, yeparasyoso'chepa'ch, añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, amuepa'ch ahuañañaatto ñeñt atto ahuamencattena Yompor, añcha'tarettepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt sherbene' Yompor, ñaña' a'p'to'ten, atet oten:

—Papa' ¿ama't peñoteñeña eseshachnote'ña ñeñt chorrenaya huallama'tarer, ñaña ama't peñoteñe erroñte'ña huačhenet?

<sup>14</sup> Nañapa' atet noch:

—Amaca'ye Nompore neñoteñe. Pate'ca'yeña eñotene'.

Ñaña' o' alla oterren:

—Añenesha' ñeñt chorrenaya huallama'tarer ñetña ahuanterret allempo orrterra pa'namen mueroçhteñtsoçhno. Ñaña ñetpa' atto e'shohuarette' po'chñaret e'ñe Cristo po'rraso, ñeñtña ottetsa atet ñerra'mrrate' ñetpa' o' atsama'tarette' pa'shtam attoch e'ñe cohuen a'huallama'ttarette' pa'shtamuet e'ñe cohuen. <sup>15</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allo'tsa'yenet Yompor po'conaño. All çocma sherbeñet Yompor — ellapenete't, arepenete't sherbatset all Yompor pa'paclo. Yomporña ñeñt anets all po'conaño, ñachña e'ñe a'natenahuet e'ñe ñesho. <sup>16</sup> Ñetpa' amach mueroçhterre'te pa'chporrño't ama't po'ñpañot. Ñaña ñetpa' amach errotenot chemuerranete'te atsne' ñaña amach a'mñechaterranete'te ñaña huerate'. <sup>17</sup> Tarro'mar Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero ñeñt allo'tsen all Yompor po'conaño, ñachña cohuanmpenahuet e'ñe atet ñerra'mrrate' carrnero e'ñech cohuanmpañ pamo'mte'. Ñapa' çapatantetcha' all poten oñ ñeñtcha' apahuet attoch correnet errponañohuen. Yomporña ñach a'huañañpsahuet puellquëña ama't ahua'tapa' amach yahuerrete'te.

## 8

*Allempo Cristopa' toruan po'cançhroñ ñeñt allo ayomrrarettena Yompor po'libro allempoñapa' orrta ñaña puesheñarr mellañoñeñ ñeñt orrene' po'pajo' orotaten*

1 Allempoña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero, ñapa' allempo e'ñe toruan po'cançhrrroñ ñeñt allo ayomrraret Yompor po'libro, e'ñe muetsoñeñtua poctacma pue'ntaño tematuanen. 2 Allempoña napa' alla nentererr mellañoñeñsha' ñeñt cançherrsheña ñeñt tomçhets e'ñe all Yomporesho. Ñetña puesheña'ttset allpa' aparettet poctor. 3 Allempoña o' huapa po'psheñeñ mellañoñeñ. Huapapa' o' tomos all altaro. Añ altarpa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñtña atarr amostetsa all. Pamosoññapa' ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñeñt mellañoñeñpa' añ orren pajo' orotaten allcha' nenan ñeñtcha' eñmosa'ttetsa. Ñeñt mellañoñeñpa' allña apet shonte' eñmosa't ñeñtcha' eñmosa'ttate' ñeñt atto ma'yochena Parets pueyochresha'. Ñeñtña eñmosa'ttetsapa' ñeñtcha' net altaro ñeñt ayeçhcataret oro ñeñt e'ñe ñehuapo'e'tsen Yompor po'conaño. 4 Ñeñt orrampen mellañoñeñ eñmosa'tpa' cha amosoñe'chneñ enonet allo'tsen Yompor, ñeñtña eñmosa'ttatenene' ñeñt atto ma'yochena Parets pueyochresha'. 5 Allempoña mellañoñeñpa' cheterran pajo'pa' o' esha'tan tso' puecallamshor ñeñt cheta' altarof e'ñe e'chorran tso' pajo. Allempoñapa' huapore'ch patso. Chap patsopa' meratstosa, tatstosa, e'morrtosa huomenc, pellatan pats.

*Atto Juanpa' entan cançherrsheña mellañoñeñ ñeñt poctorets*

6 Allempoña mellañoñeñ ñeñt cançherrsheña ñeñt epoctorerarer puesheña'ttsetpa' o' echantyeset po'poctor o'ch a'toret.

7 Allempoña ñeñt ñanom mellañoñeñpa' o' poctora', poctora'huatsapa' orrta ñeñt ma'po'mar ñeñtcha' ahupapore'tarettatsa patso. Ñeñtpa' añ hue' allo'tpa' ñaña tso' ñeñt tsetetsa errasatso. Atto ahupapore'tarettatsa patso allempo chap patsopa' e'ñe a'huortatuosan ñeñt allo'tsen all chap patso. Tso'ñapa' erra'paren e'ñe a'poyuosan ñeñt allpon tsacheçhno ñaña allpon ta'teçhno ñeñt allo'tsa'yen ama't allohuanen pats allpon ñeñt otenet la tercera parte.

8 Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt puepañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' orrterrerr atet ñerra'm ñeñt nanac atarr aspenet. Ñeñtñaapa' cha huorten. Ñeñt aspenetpa' ahupapore'tarettatsa sa'po. O'ña chap oñopa' erra'parenña oñpa' puenasa errasats allohuanen oñ ñeñt allpon otenet la tercera parte. 9 Ñaña ñeñt allpon yeçhetsa all oño erra'paren, e'ñe colla'hua, allpon colla'huatsa ñeñt otenet la tercera parte. Ñaña ñeñt allohuen boteçhno ñeñt chope'chyets all oño erra'paren e'ñe chenca'huet, allpon chenca'huatsa ñeñt otenet la tercera parte.

10-11 Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt puema'pañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' orrterrerr ranto ento ñeñt añecmuen atarrem. Shora'nerrerr cha huerarere'tnena. Chap allo'tsa'yen po'ñesoçhno ñaña allot potayen oñeçhno erra'paren arr patsro. Ñeñtpa' arrohua chap ñeñt allpon otenet la tercera parte. Ñeñt rantopa' añ pa'so'cheñ Peshrrem. Chap allo'tsa'yen oñeçhno ñeñtpa' cha a'pesherrretuosan oñeçhno erra'paren arr patsro. Ñeñtpa' allponohua a'pesherrtatan oñeçhno ñeñt allpon otenet la tercera parte. Oñ po'peshrroña ñeñtña a'cllatue'ña shonte' acheñenesha' all.

12 Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt puepa'tatseñ o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' allempocma çhote' erro'tetyesa atsne' ñaña arorr ñaña rantoçhno, o' attaña checmetyeset. Ñetpa' allpon checmetyesets ñeñt allpon otenet la tercera parte. Ñeñt atto çhoyo'tenet ye'to ñaña tsapopa' o'huañ atsnomyeset. Ñeñt allpon o'huañ çhoyo'tyeset ye'to ñaña tsapo ñeñtpa' allpon otenet la tercera parte.

<sup>13</sup> Allempoña napa' o' alla necuererrpa' allña' nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñapueñ all anoma'mtena ento allpononeñ. Allña' ne'muerrerr ñeññ atet eñosnom huomenc. Panoma'mteñoñpa' atet oten:

—Llequëñtsa-bee ñeññ allohuenacop ñeññ yecha'yetsa aña patsro. O' mame-shañña o'ch poctora'huerrerr po'poñ ma'psheño'mar mellañoñeñ.

## 9

*Atto o' e'ñe ma'psheñaña mellañoñeñ ñeññcha' poctorerrtserr e'ñe allohuenen*

<sup>1</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ pa'mnareñpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' nañapa' all nenterrerr ranto atarremñ ñeññ shora'nmats ento o' e'ñe chap patso e'ñe atet orrtosa ñerra'm mellañoñeñ. Ñeññña mellañoñeñ allña' apet paterr llave alloch toran allo e'tamñpsaret arrotot ñeññ atarr o'pononeñ arrototena pats. <sup>2</sup> Ñaña' o' toramñpsan arrotot. Ñeññña arrotot allotña cha'nom amos shonte' atet ñerra'mrrate' cho chemue'chenet. Chepoten amos cha muene' emayenan ama't atsne', erracmañen chepoten, e'ñe chorren amos. <sup>3</sup> Atto atarr chepoten amospa' cha'nma'cha'tatan ñaña allot ahuañchenclla nanac shonte', pam'cha'tyesa erracmañen patso. Ñehua, ñeññ ahuañchencllapa' o' apet attoch epotaña atet pena ñerra'mrrate' yellas ñeññ atarr epotañ. <sup>4</sup> Ahuañchencllaña' atet otareña amach erroñ patstano ta'te' ñeññ patso'tsen, amach erroñ patstano ñaña tsach. Ama't ñaña allohuen ñeññ pa'namen chopyets aña patsro amach erroñ patsche. Añcha'ña erroñ pa' acheñ ñeññ ama ayato'ma'tareteyaye Yompor pueyotsaparo. <sup>5</sup> Ama muenacheto o'ch muetsan ama't patra acheñ allempo. Ñeññ ahuañchencllapa' aña oteñet o'ch muerochtatan acheñ amnarma arrotot. Ñeññpa' atetcha' atserrpanet atet atserrtena yellas ñerra'm cho epota'y. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'netcha' attoch rromuet tarraña amach erroñtenoñ rromueto. Ama'tcha' atarr ya'ñametare'tenetaña' amach rromueto.

<sup>7</sup> Ñeññ ahuañchenclla atet orrtena ñerra'mrrate' cahual allempo o'ch natyeñet attoch quellarachet. Poñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'm choyo'mets ñeññ orotaten. Pa'clloyoñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. <sup>8</sup> Echet, pue'chpa' añecmuen atet ñerra'mrrate' coyanesha' pue'ch. Pa'spa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' ma'yarras. <sup>9</sup> Pa'tallpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' asertall ñeññcha' moñenaya, amach etsoto allo saneñet. Ñaña ahuañchenclla ñerra'm esempo anomchenapa' e'ñech atet e'morrtena ñerra'mrrate' shonte' carro ma'moretets allempo matateñ cahual huomenc attoch chapuet allcha' quellaroset. <sup>10</sup> Pa'sme'llpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' yellas pa'sme'll allot epotañtena. Pa'sme'llo'tsen puepotañer allot atserrpenan acheñenesha'. E'ñech amnarma arrotot muerochtatenanet. <sup>11</sup> Ñeññ ahuañchenclla ñetpa'cho'ña añ pa'm'cha'tareter penet mellañoñeñ ñeññ am'cha'tarettetsa all allo'tsen arrotot ñeññ atarr arrotot o'pononeñ pats. Mellañoñeñ ñeññ pa'm'cha'tareter pen ahuañchenclla, hebreyachopa' añ socheñet Abadón; griega'choñapa' añ socheñet Apolión. Ñeññ epo'mar so'chñets ya yeñoño ñeññ yoten amtsanatañ.

<sup>12</sup> Allempopa' met ñeññ ñanom ñeññ allcatañtetsa, tarraña señoche'ch palltena po'poñ epa ñeññcha' allcatañtertserr.

<sup>13</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ po'pechapueñ o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' naña allpa' ne'muerrerr ñoñets ñeññ e'morrtetsa altar pa'tatso'marot po'ucoroñ. Añ altar ñeññ aye'chcataret oro, ñeññpa'

e'ñe ñehuapo'tsen Yompor po'conaño. <sup>14</sup> Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellaño'teñ ñeñt po'pechapueñ ñeñtara ñeñt o' poctora'huerrerr. Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellaño'teñ:

—Te'pa' o'ch pepyamper mellaño'teñnesha' pa'tatssheño'mar ñeñt ehuan-carettetsa all ñeñt atarr po'ñeso ñeñt pa'so'cheñ Eufrates.

<sup>15</sup> Ñehua, ñeñt mellaño'teñ pa'tatssheño'maretpa' añecop añño'tare'ttenet all atomat o'ch chap allempo onañchare't allempochña ñetpa' o'ch a'cllatueret shonte' acheñenesha'. Ñeñt ora allpon acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa arr pat-sro allponcha' colla'huerrtsa ñeñt allpon otenet la tercera parte. Te'pa' o' e'ñe etsotua ñeñt atet onañchare't ñeñt hora, ñaña ñeñt yetro, ñaña ñeñt arrorro ñaña ñeñt chararo. Allempoña ñeñt mellaño'teñ pa'tatssheño'marpa' o' a'rroyare'tterret. <sup>16</sup> Ñeñt mellaño'teñ pa'tatssheño'mar ñetña'p' ahuanmet po'solltarer ñeñt monta'yetsa puecahualloro. Nañapa' ne'muen allpon ñeñt atet oten ñeñt allo'tsa'yen. Ñeñt pa' atarr aton shonte'. Ñeñt che'muechets all, allo'tsen doscientos millones solltarnesha'.

<sup>17</sup> Ñeñt atet gatennet all nent ñaña cahualle'chno, ñaña nent ñeñt atet orrtena ñeñt montenaya. Puesomapo'tpa' añ chorra'yenet asrom. Patanta'tetspa' añ chorra'yenet tsamamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet asollemamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet shemashremamuenare'. Ñaña cahualle'chno poñpa' atet orretyena ñerra'mrrate' ma'yarroto'. Puenamo'tña'p' allo't cha'nen tso' huorte' epuet ñaña amos epuet ñaña ñeñt huoretnets shemashrepñeñen ñeñt otenet azufre. <sup>18</sup> Añña ñeñt cha'nets puenamo't atsetaren ma'po'marpa' ñeñt pa' ñeñña amtsañtetsa ñeñtcha' a'cllatuerre' shonte' acheñenesha' ñeñt allpon otenet la tercera parte. <sup>19</sup> Ña po'huamenc allo muetsenan acheñenesha' ama puenamo'tayaya atet peno, añña ama't pa'sme'llo'tpa'cho'ña amtsañtena. Tarro'mar pa'sme'llpa' shechpeto' ñeñt poso'sme'll pen. Ñeñt pa' alloña atserrpenan acheñenesha'.

<sup>20</sup> Allpon acheñenesha' ñeñt qeshpatsa ñeñt ama muetsanato ñeñt amtsañtetsa ñetña'p' attera atpare'teñet Yompor. Ama co'tape'cherreto cohuen attoch quechpuet ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañ. Ñetpa' attera mueneñet o'ch ma'yochyet oneñe'fe'chno ñeñt ama cohuenayaye. Ñaña ñetpa' attera mueneñet o'ch ye'chcatatse'tyeset pa'namen ñeñtcha' ma'yochenet atet ñerra'm oro ñaña quellema't, ñaña bronce, ñaña mapue', ñaña tsach. Allohuenet ñeñt ye'chcatyenet ñeñtña po'yomporer penet, ñeñt ma'yochenet ama't ama enteno, ama't ama e'mueno, ama't ama chope'cheno. <sup>21</sup> Ñaña ama quechpueneto ñeñt atto muetsanna'tenet ñaña atto tsamñannenent ñaña atto nanac cañoresha'tenet ñaña atto etatsre'tanna'tyenet. Ora añe'chnopa' alloña ama cohuenaye' co'tape'cheneto.

## 10

### *Atto Juanpa' entan puesheñarr mellaño'teñ ñeñt orrene' po'librotoll*

<sup>1</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellaño'teñ ñeñt atarr ahuamencattetsa. Ñaña'p' sohua'nena entot, e'ñe osot sohuam'pena. Poñoñapa' añ arca'tam'pesnene' ayon. Pa'clloyo'tña'p' e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' choyo'tetsa. Pa'tac pa'chepohuen ora atet orrtena ñerra'mrrate' tso' huortets enonet. <sup>2</sup> Sohua'nenapa' orra'nenan po'librotoll. Ñeñña librotollpa' e'ñe cohuen atoraret ñeñt rremuen potot. O' chap patsopa' pa'tacña po'cohuenro'tpa' tomos oño, po'ptecañña ñeñt



pue'chcoterotpa' tomos patso. <sup>3</sup> Allempoña tomospa' rranosa huomenc. Po'ñoññapa' e'ñe atet e'morrtosa ñerra'mrrate' ma'yarr tecoretsa. Atto rranosapa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' tecore' anapuene' ñeññ cançhroche'tats tecorena. <sup>4</sup> Allempoña e'morrra ñeññ cançherr tecore' napa' nemneñeñ o'ch nequellcañ ñeññ atet ne'm ñecore', tarraña na allempopa' ne'muerrerr ñoñets all e'morrtena ento. Ñeññña ñoñetspa' atet otenen:

—Amach pequellcatsche ñeññ atet pe'mueñ tecore' çhochña pa'nasocha.

<sup>5</sup> Allempoña añ mellañoñeñ ñeññ tomosets oño ñaña patso, ñañaapa' echantosan pot enonet po'cohuenrot. <sup>6</sup> Allña eñosospa' e'ñe huomenc nosan po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñeññpa' atet otos:

—Yompor ñeññ ama arromñañeshayaye ñeññ yeçcate' enet ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pue'ntaño, ñaña ñeññ yeçcate' pats ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen po'patsño, ñaña ñeññ yeçcate' oñeçhno ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pueyeçcatareso, ñañaapa' entenen ñeññ atet noten te' ñeññpa' e'ñech po'ñoçh atet perra. Te'pa' amach alla yecuame'tere'te atomatuanen. <sup>7</sup> Ñerra'm esempoch poctorerrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ po'cançhroña' allempochña e'ñe etsotuerra Yompor poçtaña ñeññ ama e'ñeye' eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ ama't allempo ñanom eñotatyeseñ ñeññcha' a'mta'yeseñ po'ñoñ ñeññara ñeññ nanac torra'yestse't ñocop. Allohua ñeññ atet eños mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr ñoñets ñeññara ñeññ atet ne'm ñorra' ñeññ e'morrtetsa pue'ntañoñ, alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch peponemña mellañoñeñ ñeññ tets oño ñaña patso o'ch pechtosñañ potot po'libro ñeññ e'ñe cohuen atoraret.

<sup>9</sup> Nañapa' ahuen allo'tsen mellañoñeñ, neçhap ñeshopa' notos:

—Te'pa' o'ch pa'puen pelibrotoll.

Ñañaapa' atet oten:

—Añca'ye peyore o'ch perre'. Penamo'tpa' atarrcha' nanac puetsarr pe'm ñeññ atet ñerra'm pets po'moñ, tarraña ñerra'm o'ch çhap pa'topa' atarrcha' pesherr pe'm.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' nechtosñañ po'libro pototpa' o' nerre'. Allempo nerruepa' nenamo'ña atarr puetsarr ne'm atet ñerra'm pets po'moñ tarraña allempo çhap na'topa' atarr pesherr ne'm. <sup>11</sup> Allempoña napa' o' alla oterrerr:

—Te'pa' añ pocte' o'ch alla peserrpare'terrerr ñeññcha' atet etsotaterr Yompor esempohuañen. Añcha' peserrpare'tyes ñeññcha' atet perra shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña atetcha' perra pa'namen anetso'marnesha' ñaña atetcha' perra pa'namen mereñtsoreçhno ñeññ eñosyets po'poñe'tsocma ñoñtso ñaña atetcha' perra pa'namen añcha'tareteçhno.

## 11

*Atto epsheña ñeññ pueyochresha' pen Paretspa' ñetcha'ña eñertset Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempoña napa' apnet tepapets ñeññ atarr allpocha'p e'ñe atet ñerra'm carrots. Ñaña allpa' atet otnet:

—Te'pa' o'ch ahuep o'ch petpueññaña' Yompor pa'paquell allo, ñaña altar ñeññ allo'tsen. Ñaña o'ch pe'ñotena' errosheñate' ñeññ ma'yochetsa all. <sup>2</sup> Tarraña amach petpa'mpsatscheña ñeññ a'yote'tsa'yen cha'petot. Tarro'mar all ñetpa' aparettetcha' po'poñ acheñ ñeññ ama ame'ñetso. Ñetñaapa' a'mama'terretcha' all anetso ñeññ anaret Partsocop. Pa'tatsoch çharraña

puechena epña arrorr allponmatcha' a'sosyateñet all ñeñt anarettetsa Part-socop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'ch nemñe epsheña ñeñt neyochresha' nepen. Nach ahuamencat pahuet attoch a'potet ñeñtcha' atet perra esempohuañen. Mil doscientos sesenta yet allponmatcha' serrpare'tennanet neñoñ. Puel-lquëñoñet chorretcha' pa'shtamashe'm. Arrpa' allohua ñeñt atet otnet all Yompor pue'ntaño.

<sup>4</sup> Ñehua, añ epsheño'mar ñeñtcha' eñerrets Yomporecop ñetpa' atma'ntatarettenet epcha olivoch ñaña epa all orratenet huerare ñeñt e'ñe tomçhets all Yomporesho, ñeñtara Yompor ñeñt pomnaren pòhuene' allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>5</sup> Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñerra'm ama't esesha ñeñt muenene' o'ch errof pet añ epsheña, ñetñapa' puenamo'pa' o'ch cha'nmatet tso' huorte' ñeñtcha' e'nue' ñeñt e'moñe'tenahuet. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' e'moñe'tenahuet, ñetñapa' e'ñech rromhuet poctacma. <sup>6</sup> Ñaña añ epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop, ñetpa' atarrcha' ahuamencatet. E'ñe ñet po'huamencot epatare'teñet o' entot atto'cha' ama huateno e'ñech allponmat eñorenat Yomporecop. Ñaña e'ñe ñet po'huamencot oññapa' o'ch a'pnaseret errasats. Ñaña e'ñe ñet po'huamencotet o'ch chapaterret añ arr patsro pa'namen ñeñtcha' amtsañterrtsa. Ama't esempo allempo atet muenenet ñet, allempocmach atet pet. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm esempo e'ñe e'nuet ñeñtcha' allpon eñoret arr patsro, allempoñapa' o'ch cha'nom ñaña ñeñt berrma'ttetsa ñeñt atarr bellac. Arro'cha' cha'nom arroro'ot ñeñt atarr o'pononet arroro'ttena pats. O'chña cha'nompa' o'ch quellarosana añ ñeñt epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop. Ñeñt berrma'ttetsa ñachña ganatsa o'ch muetsan añ ñeñt epsheña. <sup>8-9</sup> Añña epsheña ñeñt amtsare'pa' attach o'shshe'muet toño allecma chopeñe'chen allohuen acheñenesha'. E'ñe ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet allach o'shshe'muena all atarr anetso, ñeñtara anetser Jerusalén all corso'tam'pset Yepartseshar Jesucristo ahua't. Ñeñtña anetserpa' ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atet pete't anetso Sodoma ñaña anetso Egipto. Añña epsheña ñeñt amtsare't attach o'shshe'muet all amach esesha' muenateto o'ch pampuet. Allñapa' allcha' hua'chena shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñtcha' cohuanrrortene', shonte' pa'namen mereñtsore'chno ñeñt eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso. Shonte' pa'namen anetso'chno allo't hua'chena. <sup>10</sup> Acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa erra'paren arr patsro ñetñapa' o'ch coshame'tam'pesyet añ epsheña arromña't. Atarrcha' nanac cosherret. Pocsheñesho'feta'ña ñetpa' o'ch es apanna'tyeset e'ñe atfa. Ñetpa' añecopcha'ña atarr coshenet tarro'mar o' rroma añ epsheña ñeñt atsrre'mo'chen entenet ñeñt yore'tatenahuet po'chñaret e'ñe pueserrpare'teño'et Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Allempoña o'ch met ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet, añña ñeñt epsheña machayotepa'tcha' alla tanterret tarro'mar Yomporña alla tantaterre'. Allohuen acheñenesha' ñeñt cohuanrrortene'pa' atarrep'a'tcha' nanac yorenat. <sup>12</sup> Allempoña tanterret epsheño'maret, e'muet ñoñets ñeñt e'morrtetsa atarr huomenc entot. Ñoñetsñapa' atet otenanet:

—Sa'tap arr ento.

Ñetñapa' o'cho' a'tapuet, ospa' ñeñtña anmahuet ento. <sup>13</sup> Cohuanrrortets ñeñt e'moñe'tenahuetpa' e'ñe allempocmaña pella pats huomenc. Allña anet-sopa' shonte' matna't pocoll, allpon otenet la décima parte. Ñaña can'cherr mil acheñenesha' ñeñt allpon colla'huatsa. Ñeñtña allpon quesh'patsapa' atarr

yoren. Pueyorñofetpa' e'ñe allempocma amcha'na'tpo' eñchet Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen. Allñapa' cohuentatoñet.

<sup>14</sup> Allempopa' o' metuaña ñeñt puepañ ñeñt allcatañtetsa, tarraña señochepa'ch palltena po'poñ paterr ñeñtcha' tecma allcatañtatsa ñeñtcha' puema'pañ.

*Allempoch poctora'huerr mellañoñeñ e'ñe allohuanen allempochña amcha'taretetuerra Yompor arr patsro*

<sup>15</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'canchrroñpa' o' poctorerrerr ñaña. Poctora'huerrtserrpa' entoñapa' atarr huomenc e'morrterrerr ñeñt eñoretsa all ento. Ñeñtapa' atet otenet:

Ñeñt allpon amcha'taretetyetsa arr patsro te'ñapa' o'huañcha' allo'na amcha'taretetnenet tarro'mar ñeñt atto amcha'taretetyenetpa' ñeñtapa' allochña amcha'taretterra Yompor epuet ñaña Puechemer ñeñt Cristo. Ñeñtcha' atto amcha'taretterra Yomporpa' ñeñtapa' amach ahuañañaterra ama't errponaña.

<sup>16</sup> Allempoña añ ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt anorrçhets all e'ñe ñet po'conañeto allo' sherbeñet Yompor all pue'ntaño, ñetñapa' rrema'rrartenet Yomporeshonet atet ma'yocheñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñetñapa' atet otenet:

Pa Yompor ñeñtep atarr nanac Partsoñ ñeñtep Yepartseshar yepenep, ñeñtep çhocma eñallep ama't ahuatoteñ ñaña ñeñtepcha' alla huerrtserr po'pocheño añe patsro, yañapa' atarr yeparasyoso'tenep tarro'mar te'pa' o'ch alla po'paterra pa' pehuamenc attotcha' o'ch alla atarr pa'mcha'taretterra.

<sup>18</sup> Shonte' pa'namen acheñenesha', pa'namen anets allo'tsa'yenet, ñet pa'tsrre'mueñoñetpa' e'ñe e'moñe'tuenpet, tarraña te'pa' o' çhap allempoch pecoñchatuerranet. Ñaña te'pa' o' çhap allempo onañchareñ añecop ñeñt colla'huetsa ahuatoteñ allempoch peñotatuerranet ñeñt atet pa'yese't. Añña ñeñt torra'yeste't atto a'mtonapete't peñoñ ñeñt e'ñe peyochresha' pepe't, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet. Ama't allohuen ñeñt pame'ñaye't pa' ama't ñeñt atarr asherben entyese't ñaña ñeñt ama asherben entete'te, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet allohuenet ñeñt pame'ñenaya pa'. Ñaña te'pa' o' çhap allempoch e'ñe pa'chencatuer allohuen ñeñt a'chencatañtetsa añe patsro.

<sup>19</sup> Allempoña añ Yompor pa'paquëll ñeñt ento'tsenpa' e'ñe cohuen atorare'ttena. O'ponoña all nentoñ Yompor po'tsapot all çhocma añño'tenet ñeñt aquellcareñ ñeñt a'pocmat Yompor yocop. Allñapa' meratstena, tatsllaren ma'moreten huomenc, pellena pats ñaña atet huechen huomenc.

## 12

*Atto Juanpa' entan puesheñarr coyanesha' ñeñt emaret, pue'maretollpa' ñeñtara Cristo, añañña' mueneñeñ o'ch añañpes pue'maretoll*

<sup>1</sup> Allempoña all pue'ntaño'pa' all orrtena ñeñt ama't ahua'ta ama't puesheñarro'teyapa' ama yentare. Ñeñtapa' ñeñtcha'ña yeñotaterre' ñeñtcha' atet perra esempohuañen. Allñapa' all orrtena puesheñarr coyanesha'; añ po'cashe'm pen atsne'. Pa'rrpoñapa' allo'tsen ñaña arorr. Poñoñña' eçhoyo'met. Po'choyo'mopa' all orrtena çharra' ranto puechena epa.

<sup>2</sup> Ñeñtña coyanesarpa' açhomen, o' çhen allempoch eñalletatan pue'mar.

Atto atsotenana pue'marpa' čha rranare'tena, atarr allpatateñ pue'mar.  
<sup>3</sup> Allempoña all pue'ntaño all orrtena po'poñ ñaña ñeñt ama't ahuatapa' ama yentare. Ñeñtpa' añ orrtetsa añyañ ñeñt atarr amcha'nochen. Ñeñt añyañpa' atarr añecmuen ñaña atarr tsama't orrtena. Poñpa' cancherrmaga. Cancherrmago'mar poñpa' e'ñe echoyo'metareroche'. Ñaña po'ucorpa' allo'tsen čharra'.  
<sup>4</sup> Pa'sme'll ñeñt chetare'tnen alloña tarra'huanenanña shonte' rantočhno e'ñe a'shore'tuaneñ patso. Ñeñt allpon ranto ñeñt ento'tsen, allpon a'shore'tuaret ñeñt otenet la tercera parte. Ñeñtña añyañpa' alla tomos e'ñe coyaneshesho ñeñt atsotenaya pue'mar all cohueñ ñerra'm o'ch eñalletatan pue'marpa' ñach añyañpse'.  
<sup>5</sup> Allempoña coyanesha'pa' o' eñalletatan pue'mar ñeñtpa' asheñorr. Allempo eñalletua ñeñt asheñorro'tollpa' e'ñe allempocma a'tapachet Yompor po'conaño tarro'mar ñapa' ñach anarettertsa ñeñtcha' amcha'tarettertsa allohuen pa'namen acheñeneshacop. E'ñech po'yoročhenñoñ amcha'taretterranet, atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch amcha'nochtana'terranet.  
<sup>6</sup> Allempoña coyanesha'pa' allorocma o'yeta o'čhap allapar all amaraño. Allña Yomporpa' e'ñe cohuen añño'tatoñ allcha' cohuañpeñet allcha' rrateñet allponmat yet ñeñt otenet mil doscientos sesenta yet.

#### *Atto quellarenet Yompor pue'ntaño*

<sup>7</sup> Allempoña quellarenet Yompor pue'ntaño. Ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen ñeñt e'ñe cohuen mellaño'teñnesha'pa' añ pa'so'cheñ Miguel.  
<sup>8-9</sup> Miguelñapa' all quellara po'mllaño'teñnanesharohuen. Quellareñet añyañ, añyaññapa' o' quellara ñaña pueyochreshohuen. Miguelpa' chetanna'tet parro epuet añyañ all Yompor pue'ntaño. Ñehua, ñeñt pueyochresha' pen añyañ ñeñtpa'cho'ña mellaño'teñnesha' tarraña ñeñt mellaño'teñnerpa' ama cohuenayaye. Tarraña añyañ atto quellaran Miguelpa' ñapa' ama gano. Ñeñto'marña añyañpa' huapore'chet ento't pueyochreshohuen a'shorare'tterret patso. Attoña ahuapore'tare'ttaña añyañ ama't atarr nanac amcha'nocheneñ. Ñehua, añyañpa' ñeñt shechep ahuatoteñ ñeñtara yoten oneñeñ ñaña ñeñt otenet Satanás ñeñt atarr ashcañtetsa ora erraparen añe patsro.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt atarr e'morrtetsa huomenc all Yompor pue'ntaño. Ñeñt ñoñetspa' atet oten:

—Te'ñapa' po'ñočh o' čhap allempoch qeshpa'huerra allohuen acheñenesha' ñeñt pueyochresha' pen Yompor, tarro'mar o'ch alla o'paterrana po'huamenc e'ñe poctacma o'ch alla amcha'tare'tterra ñapue't epuet Puechemer ñeñt Cristo ñeñt nen ña ñeñtcha' amcha'tare'ttapretenaya. Añ oneñeñ ñeñt čhocma atta toma'tam'pesyene' masheñneshachno all Yomporesho yeto ama't ñaña tsapome'tets ñeñtñapa' o' ahuapore'tare'tta.

<sup>11</sup> Ñeñt masheñneshachnor ñeñt ame'ñenaya Yompor, ñetñapa' o' e'ñe a'mchechueret oneñeñ ñeñt toma'tam'pesyenahuet e'ñe atta. Añ a'mchechaterre' ñeñt atto Cristo rroma, ashatare'tta po'rras ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt muetsete't ochñartsocop. Ñaña añ a'mchechaterre' ñeñt atto masheñneshachno čhocma eñosyenet e'ñe cohuen ñeñt atet pena Cristo po'cohuenña. Ama't amueročhtatare'tetyenetpa' ñetpa' ama quečhpueñeto atto eñosyenet e'ñe cohuen Cristocop, tarro'mar ñetpa' ama mecha'teneto ama't mamesha o'ch rromuet e'ñe pame'ñeño'tet Cristo.  
<sup>12</sup> Atarr cosheñets Yompor pue'ntaño allohuenacop ñeñt allo'tsa'yen. Tarraña atarr llequēñets allohuenacop ñeñt yeča'yetsa añe patsro

ama't ñaña ñeñt oño'tsa'yen. Tarro'mar oneñt'pa' o' sohuam̄perranet e'ñe pa'tsrre'mueñesha'. Ñapa' eñoteñ e'ñech mameshapa' o'ch alla ahupore'taretterrerr.

*Atto añaña'pa' attera cotare'tenan coyanesha' ñeñt o' eñalletatuan puechoyor*

<sup>13</sup> Allempoña añ añañ ñeñtara oneñt' o' eñota ñapa' o' ahupore'taretta entot, ña pa'tsrre'mueño'tpa' o' alla cotare'terranerr coyanesha' ñeñt o' eñalletatuan puechoyor asheñorro'toll. <sup>14</sup> Tarraña coyanesha'pa' allempo cotare'tererr añaña'pa' ñeñtña coyanesha'pa' o' apet eppa'ya pa'pue' ñeñt atesha' contor pa'pue'. Ñeñt'pa' alloch anomam̄psana po'yallop ñeñtara añañ o'ch sa'neñ o'ch chap ñachayo all amarato all añaño'teññañet ñocop e'ñe cohuen allcha' cohuañpeñet. E'ñech ma'pa char ñaña po'poñerrerr puehmet char, ñeñt'pa' allponmatcha' rrachet all. <sup>15</sup> Allempoña añ po'yalloppa' e'ñe puenamot' cha'nmatan shonte' oñ atet ñerra'mrrate' po'ñes apellchetsa. Ñapa' cha otapañ ñeñtcha' rremuerraya' coyanesha' ñeñt cotare'ten attoch a'ño'shach. Tarraña ñeñt'pa' ama attetache. <sup>16</sup> Ama't patspa' yenpan coyanesha', attoña tara'nom all esha'tañña oñ e'ñe masohua ñeñt allpon cha'nmat po'yallop puenamot. <sup>17-18</sup> Ñeñtña atarr atsrre'mate'ña añañ, ello alla atarr e'moñe'terranerr coyanesha'. Allempoñapa' ahuo' allo'tsa'yen po'potantañ coyanesha' puechoyoesha' o'ch quellarosonet ñamet. Tarro'mar ñetpa'cho'ña chocma ame'ñeñet Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret' ñaña chocma coteññañet Jesucristo poctapña.

## 13

*Atto Juanpa' entan berrma't ñeñt atarr am̄cha'nochen ñeñt cha'nets oñot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' natomos sa'pato'ño, allña'pa' nenterrerr berrma't atarr am̄cha'nochen ñeñt cha'nmat oñot. Poñpa' cancherrm̄aga, po'ucorpa' çharra'. Patetets po'ucorpa' e'ñe echoyo'metoche'. Puenm̄aga'ttso all aquellcare't sochatse'teñets ñeñt pa'namen sosya'tsañ allo achm̄are'teñet Yompor. <sup>2</sup> Ñeñtña berrma't pue'moquèr e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'yarr tarraña pa'tacña'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' orranatec. Puenampa' e'ñe atet ñerra'm ma'ñorenam. Añañña'pa' ñeñt apue' po'huamenc, ap ñaña llesens attoch am̄cha'noçhtaprecha all po'conaño. <sup>3</sup> Puenm̄agarr poñpa' all orrtena cha atserrpena nanac huomenc cha mettaguèn ñeñtcha' muetsayeñ tarraña ama rromo alla correrra. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha' arr patsro ñetpa' atta cohuanrrorteñet cha otapuetañ ñato' çhach rroma, tarraña ama rromo. Ñeñt atto ama rromopa' acheñenesha'ña arr patsro ñeñtña ame'ñatenahuet. Ñetpa' otenapuetañ ñato' ñeñtfe'ña Parets. <sup>4</sup> Ñeñto'marña acheñenesha' ma'yocheñet ma'yarrma't. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ama eñalle po'poñ ñeñt nanac ahuañencat atet ñerra'm añ ma'yarrma't ñeñt yenten. Ama't e'ñe eseshapa' amate' erro'tenot a'mchechachetoña añ ñeñt atarr ahuañencat.

Ama't añaña'pa'cho'ña ñeñt ma'yoçhena acheñenesha' tarro'mar añaña'pa' ña ahuañencat pe' ma'yarrma't.

<sup>5</sup> Añaña'pa' muenatenan ma'yarrma't o'ch ommo'chatse'tyesa. Pommo'chatse'teño'tpa' o'ch achm̄are'tenan Yompor. Ñaña muenatan ma'yarrma't o'ch am̄cha'taretta pa'tatsoch çharram̄a ñaña pueçhena epm̄a arrorr. <sup>6</sup> Atet pa' ma'yarrma't achm̄are'tenan Yompor, sochatse'teññañ pa'so'cheñ. Ñaña Yompor pa'paquell ñaña allohuen ñeñt allpon allo'tsa'yen pue'ntaño e'ñe achm̄are'tueñ. <sup>7</sup> Ñaña muenateñ o'ch quellaran ñeñt

pueyochresha' pen Parets. Ñaña muenateñ o'ch ganana Yompor pueyochresha'. Ñaña muenateñ o'ch am'cha'tare'tta allohuenacop ñeñt pa'namen acheñenesha', allpon ñeñt pa'namen mereñtsor ñeñt e'ñe eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñeñt ora allpon allemeñ anetso'mar. <sup>8</sup> Ora allohuen acheñenesha' ñeñt a'ne patsro'tsa'yen añach ma'yochenet ma'yarrma't tarro'mar ñeñt acheñenesha'pa' ama aquellcare'teyayeto pa'so'cheñ Cristo po'libro all aquellcare'tena allohuen ñeñt corretsetach ñeñt ame'ñenaya Cristo ñeñt amtsare'ttatsa ochñartsocop atet ñerra'm carrnero. Ahuat allempo errte' aye'chcatare'tta pats, Cristoña po'libropa' all aquellcare't so'chñetso'chno attochña ñetpa' corretsetach.

<sup>9</sup> Ñerra'm esesha' e'mñotene' añ ñoñets, çhapon'epa'ch pueyochro ñeñt atet ye'chateney añ ñoñets. Ñeñt ñoñetspa' atet oten: <sup>10</sup> Ñerra'm esesha' rromanatene' po'potantañ attoch yottam'psatanet, ñetpa'cho'ña ayotam'psare'tterretcha'. Ñaña ñerra'm esesha' muetsanatene' po'potantañ espado, ñetpa'cho'ña amtsare'tterretcha' espado. Ñeñto'mar añ ñeñt poctetsa yocop e'ñe yeyemteño't Yompor o'ch ya'huanten aco'poteñ ñerra'm es yehuapoya, allohueney ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Atto Juanpa' entan po'poñ berrma't ñeñt çha'nets o'ponot patsot*

<sup>11</sup> Allempoña na allpa' nenterrerr po'poñ ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñt'pa' arrot çha'nom o'ponot patsot. Ñeñt'ña'pa' e'ñe epa po'ucor atet ñerra'm carrnero po'ucor, tarraña ñeñt'pa' atarr am'cha'no'chen eñen e'ñe atet eñen ñerra'mrrate' añyañ eñoretsa. <sup>12-13</sup> Ñapa'cho'ña atarr am'cha'tare'tta e'ñe atet am'cha'tare'ttena ma'yarrma't ñeñt ñanam nent ñeñt çha'n mats o'no't. Allña'pa' am'cha'tare'ttapretenana ñeñt ma'yarrma'ttetsa all. Ñeñt çha'n mats o'ponot patsot ñeñt'ña'pa' muenatenan allohuen acheñenesha' ñeñt a'ne patsro'tsa'yen o'ch ma'yochyet ñeñt ma'yarrma't. Ñeñt'ara ma'yarrma't ñeñt corrrertsas e'ñe mamecma allempo mettaguën. Ñeñt atto mettaguën ñeñt'cha' muetsayeñ tarraña ñapa' ama rromo. Añ berrma't ñeñt çha'n mats o'ponot patsotpa' ñerra'm esempo allo'tsen parro epuet ma'yarrma't ñaña'pa' eñall attoch orrtatenan acheñeneshacop pa'namen ñeñt ama puentareto ama't ahua'ta. Attoña a'shoran entot huorte' tso' ñeñt'ña' tso' huorte'pa' o' e'ñe çhap patso allña'pa' cohuanrrortatan shonte' acheñenesha'. <sup>14</sup> Ñeñt'ña'pa' allo shequënan shonte' acheñenesha' ñeñt a'ne patsro'tsen. Ñeñto'marña ñerra'm allempo otenan acheñenesha', o'ch seye'chcat ma'yarrma't, ñet'ña'pa' e'ñech pocte' enteñet. Añ ñeñt'ara ma'yarrma't ñeñt metto'ten espada tarraña ñapa' e'ñe mamecma o' alla corrrera. <sup>15</sup> Añña berrma't ñeñt çha'n mats o'ponot patsot ñeñt'ña'pa' muenateñet o'ch o'rrerratan aye'chcatare't ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allochña'pa' attoch eñorana'tanet pueye'chcatar. Ñaña ma'yarrma'tpa' atet nanet po'ñoñ, ñeñt'pa' atet oten: Ñerra'm esesha' ama ma'yochenaye aye'chcatare't muetsanachetepa'ch. <sup>16-17</sup> Elloña'pa' oterranerr acheñenesha':

—Te'pa' o'ch seyaco'm'ta'tyesa soto't secohuenrot amapa' arr seto'mo'mar. Allcha' sena'yeson neso'cheñ amapa' sena'yeson ñeñt nenúmero nepen. Atet p'atan allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ, ama't ñaña ñeñt atarr sherbets, ama't ñaña acheñ ñeñt atarr eçllayore't, ama't ñaña ñeñt atarr huocchañetets, ama't ñaña acheñ ñeñt e'ñe cohueno'tsen, ama't añ acheñer ñeñt ataruasatare't e'ñe atta. Allohuen acheñenesha' ñeñt ama ayaco'm'ta'tare'te all neññañet ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' ñeñt po'número pen ma'yarrma't, ñet'ña'pa' amach erro'teno't es pomueneto ñaña

amach errotenoŧ es rañteneto ñeñŧ muenenet ñet. <sup>18</sup> Ñehua, ñeñŧ allpon po'número pen ma'yarrma'tpa' ñeñŧpa' allo'tsen seiscientos sesenta seis. Ñeñŧ número añ toma'ntena puesheñarr acheñ pa'so'cheñ ñeñŧcha' ñanom orrterrtsa tsapaŧoneŧ. Ñerra'm esesha'ch atarr es eñoterrets eñoterrñañetepa'ch pa'so'cheñ ñeñŧ atma'ntatareŧ añ número.

## 14

*Allempo Juanpa' entan Cristo ñeñŧ atma'ntatareŧ Carrnero, all ten Siónaño puet ñaña shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Allempoña na cohuerrotsanerrpa' alla nentererr Cristo all ten Siónaño. All orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm Carrnero. All tomchen ñaña shonte' acheñenesha'. Ñeñŧ acheñenesha'pa' allo'tsen ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñŧ emchorrenaya Cristo. Ñeñŧña acheñenesha'pa' e'ñe ayato'ma'taretoche'. Puetomuetopa' all na'yeyññañet Cristo pa'so'cheñ ñeñŧ atma'ntatareŧ Carrnero, ñaña Pompor pa'so'cheñ ñeñŧara ya Yeyomporer. <sup>2</sup> Allña'pa' ne'muen ñeñŧ huomenc e'morrtetsa, arrot huena entoŧ. Atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'm all etsase'tena shonte' oñechno ñeñŧ atarr huomenc ma'moretets. Po'ma'moreteña'pa' atarr huomenc e'morrtena cha ottena ñerra'm cho tecor-rraren huomenc ñeñŧ yoten tatsllare'. Ñeñŧ ma'moretets all añepa't ma'moretets ñeñŧ shontetsa acheñenesha' all añepa't a'ma'moretenet arpa. <sup>3</sup> Allña'pa' cohuentatenet morreñets ñeñŧ e'ñe etserra morreñets all Yompor po'conaño. Allo'tsen ñaña pa'tatso'mar ñeñŧ berrma'ttetsa, ñaña allo'tsa'yen ñeñŧ sherbene' Yompor ñeñŧ epoch charra' ñeñŧ puechetsa pa'tatssheña. Ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' yechenayeña añ morreñets ñeñŧ etserra. Añña eñotene' ñeñŧ ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñŧ a'queshpatareŧtetsa añe patsroŧ. <sup>4</sup> Ñetpa' ama a'sosyateneto atto yorayeñet coyanesha' tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen correnet. Ñetpa' añ e'ñe cohuen cotenet Cristo ñeñŧ toma'ntenaya Carrnero. All ama't erra muene' sen Cristo, ñetña'pa' e'ñech coña'neñet cohuen. Ñetpa' e'ñe ñanom a'queshpatareŧtet attoña ñetpa' anareŧtenet atet ñerra'mrrate' ñeñŧ ñanom yapueñ Yompor ñeñŧ atarr cohuen, ñeñŧara o'patena ñaña Cristo ñeñŧ atma'ntatareŧ Carrnero. <sup>5</sup> Ama't puesheñarroŧetapa' ama shequëneto ama't e'ñe mamesha. Ñetpa' e'ñe cohuen orretyenet amach errotenoŧ otteñe'chareŧterreto ama't ahuafa all Yompor po'conaño.

*Allempo Juanpa' enterranerr ma'psheña mellañoŧeñ ñeñŧ eñosyetsnets anoma'maŧoŧ*

<sup>6</sup> Allempoña napa' alla nenterrerr po'poñ mellañoŧeñ all anoma'mtena allpononet enonet. Ñapa' ñeñŧña serrpare'tatenahuet cohuen ñoñets ñeñŧ ama ahuañaño ñeñŧ alloch yequeshperra. Añ cohuen ñoñets ñeñŧcha' serrpare'tatan allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñŧ yecha'yetsa añe patsro, ama't ora allemeñ pa'namen anetsochno ñeñŧ pa'namen mereñtsorechno ñeñŧ eñosyets e'ñe po'poñe'ttsocma ñoñtso. <sup>7</sup> Ñeñŧ atto anoma'mtena all, eñosnen, atarr huomenc e'morrtena, ñeñŧpa' atet otnen:

—Semcha'na'chepa'ch Yompor, chochña secohuentatoñ tarro'mar te'pa' o' chap allempoch entyesas e'ñe puesheña'ttsos errotenete' sepa'yena. Te'pa' ñachña sema'yocha ñeñŧ yeŧhcate' enet ñaña ñeñŧ yeŧhcate' pats, ñaña oñechno ama't allot potayen oñ.

<sup>8</sup> Allempoña'pa' alla coña'nererr po'poñ mellañoŧeñ ñeñŧ puepañ mellañoŧeñ. Ñapa'cho'ña eñosnerrerr, ñeñŧña'pa' atet otnom:

—Te'pa' o' ahupore'taretta añ anets ñeñt atma'ntataret Babilonia ñeñt nanac atarr anets. Tarro'mar ñeñtpa' aña yechatyenan ora allpon po'poñechno anetsochno ñeñt atarr sosya'tsañechno ñeñt atet muenatse'tatyenanet ñet po'chets.

<sup>9</sup> Allempoñapa' alla co'ta'huererr po'poñ mellaño'teñ ñeñt puema'pañ. Ñapa'cho'ña eñosnerrerr, po'ñoñpa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtñapa' atet otrerrerr:

—Ñerra'm esesha' ma'yochenaya ma'yarrma't amapa' aye'chcataret ñeñt toma'ntenaya ma'yarrma't, amapa' ñerra'm esesha' muenatenet o'ch yaco'mta'chet ma'yarrma't pueyotsaparo amapa' pueto'mo ayato'ma'taretta, <sup>10</sup> ñetñapa' a'coñchataretterretcha', tarro'mar Yomporña e'ñe po'yoro'chenño'tpa' ñachña e'ñe coñchatuerrahuet e'ñe poctacma. Tso'pa' ñeñtcha'ña muero'chtatuerrahuet ñaña ñeñt epuet huorten tso'pa' ñeñtpa' atarr shemasher ñeñt otenet azufre. Allcha' a'coñchataretterret, allotcha'ña cohueretña allohuen mellaño'teññaneshachno ñeñt pueyochresha' pen Parets. Cohueretcha' ñaña Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. <sup>11</sup> Attoch achamaretterret, tso'ñapa' chepoten pamosoñ enonet ñeñtñapa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña. Amach huañerro ama't mamesha ñeñt atto a'coñchatarettenet ama't ye'to ama't ñaña tsapo. Tarro'mar ñetpa' aña ma'yochenet ma'yarrma't ñaña aye'chcataret ñeñt toma'ntenaya ña. Ñaña muenateñet acheñ o'ch yaco'mta'chet o'ch noñet pa'co'meto ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' pueto'mo. Arrpa' allohua ñeñt atet ot mellaño'teñ ñeñt anoma'mtetsa eno'mar.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña allohueney ñeñtey e'ñe pueyochresha' peney Parets ñeñtey ame'ñenaya Yompor po'ñoñ ñeñt atet oteney ñeñtey e'ñe yemtenaya Jesús, yocopñapa' añ poctetsa o'ch ya'huanta'huen e'ñe aco'pa ñeñt allpon pa'namen es yehuenoya.

<sup>13</sup> Allempoña na allpa' ne'muerrerr ñoñets arro't huena ento't, ñeñtpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pequellca' añ ñoñets: “Te'ñapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñtcha' rromayets e'ñe pame'ñeño'tet Yepartseshar Jesucristo.” Po'ño'ch atet oten Yompor Puecamquëñ, ñetpa' amesataretterretcha'. Te'pa' amach alla torrerrete'te tarro'mar ñeñt allpon o' torra'yenet añ patsro, ñeñtpa' e'ñe eñotuaret all Yompor pue'ntaño.

*Attoch cherr ñeñteñpo allempoch apcherret narmets ñeñt o' pomella'huen*

<sup>14</sup> Allempoña na cohuerrtsanerrpa' nenterrerr os atarr huallama't. Ñeñtña ospa' all anen puesheñarr ñeñtpa' añepa't Jesús ñeñtara Ñeñt Acheñetosets arr patsro. Ñeñtñapa' echoyo'met, ñeñtña po'choyo'mpa' oro ñeñt choyo'mtena. Potoñapa' orrenan cochell ñeñt atore'gorro't ñeñt atarr nanac etsotañ ñeñt otenet hoz. <sup>15</sup> Allempoña Yompor pa'paclo'tpa' cha'nom po'psheñeñ mellaño'teñ. Ñaña'pa' otosan ñeñt anets oso. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtpa' atet otenan ñeñt anets oso:

—Pamat p'occhello ñeñt pomellets allochñapa' o'ch pa'yapache' tarro'mar o' chap ñeñteñpo allempo yapchen ñeñt o' pomella'hua yenarem.

<sup>16</sup> Allempoña ñeñt anets oso, ñaña'pa' o'cho' amatan ñeñt o' pomella'huen ora erraparen añe patsro. Ñaña'pa' o' a'yapachan allemateñ ñeñt pomellets añe patsro.

<sup>17</sup> Allempoña cha'nerrerr po'psheñeñ mellaño'teñ Yompor pa'paclo't ñeñt ento'tsen. Ñapa'cho'ña orrenan po'cchell ñeñt atarr nanac etsotañ.

<sup>18</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'psheñeñ mellaño'teñ. Ñapa' arro't huapa



allo'tsen altar. Ñaña'pa' ñeñt' ahuamencattetsa attoch pomnaren penan tso'. Ñaña'pa' otan ñeñt' occhellet. Po'ñoñña'pa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñt'pa' atet' oten:

—Te'pa' o'ch p'amat p'occhello ñeñt' atarr nanac etsotañ o'ch p'ap'cha' allo puechma'tets uva ñeñt' añe patsro'tsen tarro'mar o' atarr nanac yen.

<sup>19</sup> Ñeñt'ña mellaño'teñ atet' oteñetpa' atet'cho' p'a. Allempoña amatan po'cchello uva ñeñt' añe patsro'tsen o'cho' a'yapa'chach. A'yapa'chatuepa' o' shontanña uva allcha' atmama'chet attoch cha'nmatoñet po'ñer. Ñeñt'ña'pa' añ toma'ntena atto Yompor po'yoro'chenño'tpa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha'. <sup>20</sup> All atmama'teñet uva, pocollotpa' tama a'yente'tsen. Ñeñt' atto cha'nen uva po'ñer ñeñt'pa' añ toma'ntena o'ch chorrerr errasats arr patsro a'yohuen ñeñt' allohuanen trescientos kilómetros ñaña enonet chap'cha' e'ñe cahual po'frenohua ñeñt' chets e'ñe yelleca'nohua.

## 15

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellaño'teñ, ñetpa' o'ch orrtaterret ñeñt'cha' amuerochtatañterrtsa*

<sup>1</sup> Allempoña all ento napa' o' nenterrerr po'poñ ñeñt' atarr yoro'chen ñeñt' ama yentare ñeñt'cha' yeñotaterre' ñeñt'cha' atet' perra esempo. Nenterrerr mellaño'teñnesha' cancherrsheña. Ñet'ña'pa' allsensarettenet attoch orrtaterret ñeñt'cha' amuerochtatañterrtsa. Puesheña'ttsetpa' orrtaterretcha' ñeñt'cha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma cancherrsheño'maret. Allempochña etsotuerra allohuen ñeñt'cha' atto Yomporpa' yoro'chtater.

<sup>2</sup> Allña napa' nenterrerr ñeñt' atet' orrtetsa erracmañen atet' ñerra'mrrate' ñeñt' añecmuen rerpat e'ñe atet' huorten atet' ñerra'm tso' huortets all. Allña'pa' all tom'chen allohuen acheñenesha' ñeñt' e'ñe metana'tue' ora allpon ñeñt' atet' topatyenanet ma'yarrma't ñaña ñeñt' pueye'chcatar. Ñetpa' ama ayato'ma'tareteyayeto ma'yarrma't pueyotsaparo attoch noñet pa'so'cheñ amapa' ñaña po'número. All tom'chenet e'ñe arpatochet ñeñt'pa' Yompor apuenahuet. <sup>3</sup> Ñet'ña pueñtana'tueño'tet allohuen topateñets morrechenet Moisés puemorreño ñeñt' Moisés ñeñt' atarr torratset Yomporecop. Pa'qeshpatareteño'tet morrechenet ñaña Cristo puemorreño ñeñt' toma'ntenaya Carrnero. Ñeñt'pa' atet' achoteñet Yompor:

Yompore, ñeñt'ep' nanac Partso' p'a ñeñt'ep' Yepartseshar yepen, atarr echarr es petsotatyen, atarr co'chneshare' es pe'pa'yen. Pa ñeñt'ep' Pa'm'cha'tareter pen allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt'ep' e'ñe pocte' es pe'pa'yen. Ñaña e'ñe po'ño'ch atet' ñeñt' allpon es p'otyen.

<sup>4</sup> Allohuen acheñenesha' e'ñe am'cha'na'tpo' entenpet, Yompore. Ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñt' ama am'cha'na'tpahuoye' pentenaye, Yompore. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe p'apta cohuentatennapet, tarro'mar e'ñe p'apta p'a ñeñt'ep' atarr Partso'. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt' pa'namen anetso't hua'cha'tetcha' pesho attoch ma'yochapet p'a e'ñe p'apuet tarro'mar ñetpa' o' taya chap'panet pueyo'chro atto p'apa' e'ñe cohuen pocte' es pe'pa'yen.

<sup>5</sup> Allempoña napa' cohuerrotsanerr nenterrñañerr Yompor pa'paquell ñeñt' pue'ntaño'tsen. Ñeñt'ña pocoll popellrrarpa' e'ñe cohuen atoraret. O'ponoñapa' allo'tsen all año'tenet mapuettall ñeñt' allo aquellcare't Yompor po'ñoñ ñeñt' atet' anaret ama't ahuato'teñ. <sup>6</sup> O'ponoñña Yompor pa'paclo'tpa' cha'nma'cherrerr ñeñt' cancherrsheña mellaño'teñnesha'. Puesheña'ttset orrtaterretcha' ñeñt'cha' amuerochtatañterrtsa e'ñe po'poñe'ttsocma

cančherrsheño'maret. Añ chorra'yenet ñeñt atarr nanac cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama asosyatño ama't e'ñe mamesha. E'ñe cohuen poptama'tyena. Achanaretareret, po'chanaretpa' orotommuenare' ñeñt allo chana'yenet puesomapo. <sup>7</sup> Allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't, pa'terrñapa' apa'yesan mellaño'teñnesha' cančherrsheño'mar pajo'. Apa'yesanet puesheña'ttset po'pajo' ñeñt orotaten. Ñeñña pajo'pa' all e'chorrayesare't alloch coñchaterran Yompor pa'namen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromña'teshayaye ama't errponaña ama't ahuata. <sup>8</sup> Allña Yompor pa'paclo e'ñe chorren amos. Ñeñña amospa' añepa't ottetsa Yompor po'cohuenña ñaña po'partsoña. Allñaapa' ama't puesheñarrapa' ama muenateñeto o'ch be'toset all Yompor pa'paclo tarremphoach esempoch orrtatan ñeñt cančherrsheña mellaño'teñnesha' muerochteñets. Allempoña be'toscherret all Yompor pa'paclo.

## 16

*Allempo Juanpa' enterranerr cančherrsheña mellaño'teñ ñeñt echene' po'pajotollesha' all na'yenet ñeñtcha' amurochtatañtertsa pa'namenot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtetsa huomenc Yompor pa'paclo. Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellaño'teñnesha' ñeñt cančherrsheña, atet otenanet:

—Te'pa' o'ch sahanma allcha' seyo'panat errañaren patso ñeñt sena'yen sepajotollesho ñeñt cančhro'mar attoch sorrtañ Yompor po'yorochenña.

<sup>2</sup> Allempoña puesheñarr ñanom mellaño'teñpa' o'cho' ahuo'. Allñaapa' yo'posan ñeñt po'pajotollo'tsen patso. Allempo chap patsopa' ñeñtñapa' orrtatan puetsarñats ñeñt ama amapo'chatatañe ñeñt'pa' ama eñalle pa'par alloch partet attoch metuerranet. Ñeñt'pa' añe a'ptsarsat ñeñt ayato'ma'tare'tetyetsa ma'yarrma't pueyotsaparo ñaña ñeñt ma'yochenaya aye'chcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't.

<sup>3</sup> Allempoña po'psheñeñ ñeñt puepañ mellaño'teñpa' o'cho' ahuererr o'ch yo'puenana' oño ñeñt po'pajotollo'tsen. Allempo yo'pos oño all atarr sa'po, oñña'pa' cha errassastach, e'ñe atet orrta ñerra'mrrate' arromña't po'rras. Ñeñtñapa' e'ñe a'clatuosan allohuen ñeñt allpon ye'chetsa all oño'mar.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt puema'pañ mellaño'teñpa' o' ahuererr ñaña o'ch yo'puenana' ontapo ñeñt po'pajotollo'tsen ñaña allot potayen oñ. Ñeñña allempo ayo'pare'tta oño cha a'pnasatosan oñ errasats. <sup>5</sup> Allempoña napa' ne'muen ñeñt atet otenan mellaño'teñ Yompor. Ñehua, ñeñña mellaño'teñpa' atarr ahua'mencat attoch pomnaren penan ora allohuen oñe'chno. Ñeñña mellaño'teñpa' atet otenan Yompor:

—E'ñe pocte' Nompore ñeñt atet pecoñchatyenanet, pa ñeñte'p chocma eñalle'p ama't ahuato'teñpa' ñeñte'p atarr nanac Partso'p. <sup>6</sup> Tarro'mar acheñenesha' ñeñt pe'moñe'tene'pa' chocma muetsanatennapet ñeñt peyochresha' pepen ñaña ñeñt a'mta'yene' peñoñ, chocma shatyeññañet po'rras. Te'ña papa' o' ponerranet errasats. Ñeñt'pa' e'ñe pocte' tarro'mar ñetpa' añ o' pohuet ñeñt ama pocteye' penteno pa.

<sup>7</sup> Allempoña e'morrterrerr ñoñets arr e'morrta altarot, ñeñtñapa' atet oten:

—Attesha' Yompore, pa ñeñte'p atarr nanac Partso'p ñeñte'p Yepartseshar yepen. Ñeñt atto pentyenanet ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet, e'ñe pocte' ñeñt atet o' pecoñchaterranet.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puepa'tatseñ o' yo'puerranerr ñeññ po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' allo'tsen ñeññ yeçhoyo'tamñene'. Ñeññcha'ahuamencat'pe'atsne'attoch chemuerran acheñenesha'ateñ ñerra'm tso'. <sup>9</sup> Acheñenesha'ama't atarr e'tomuenanetañña atsne'pa' tarraña ama es queçhpuenayeña ñeññ atet correnet sosya'tsañeçhno. Ama eseshaye' co'tape'cherraye cohuen Yomporecop attoch cohuentateññañet Yompor. El-loña ñetña'apa' atarr nanac achm'are'teññañet Yompor pa'so'cheñ ama't ñeññ atarr ahuamencattetsa atto çhapatanet ñeññcha' mueroçhtaterrahuet.

<sup>10</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ pa'mnareñ, ñapa'çho'ña o' yo'puerranerr ñeññ po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' ma'yarrma't po'conaño all am'cha'tare'tena. Ñeññña all am'cha'tare'tenapa' çha a'cheçmetue. Acheñenesha'ña allpa' epaye' mueroçhtatanet pa'namen atserrpeñets. Ñeññ atserrpeñetspa' çha muellatstame'tatyesanet, açhañeñe'chatyesanet atserr. <sup>11</sup> Tarraña ñetpa' ama't atet o' a'pare'ttetañpa' ama queçhpuenetoña ñeññ atet p'atse'tyenet sosya'tsañeçhno. Elloña ñetpa' allo'na achm'are'tneñet Yompor ñeññ ento'tsen ñeññ atto atserrpenanet puetsarñats.

<sup>12</sup> Allempoña ñeññ po'pechapueñ mellañoñeñ, ñapa'çho'ña o' yo'puerranerr ñeññ po'pajotollo'tsen. Arr yo'pue' po'ñeso ñeññ añecmuen atarres ñeññ po'ñes añ pa'so'cheñ Eufrates. Yo'pose'pa' çha emasa'huosanña po'ñes ama't atarr añecmuen. Ñeññña allo't masohuapa' ñeñña toñeterrets ñeñña pa'te'p perret allcha' oñem am'cha'tare'teçhno ñeññcha' huaçha'ttsa allo't huena atsne'.

<sup>13</sup> Allempoña napa' nenterrerr añyañ epuet ma'yarrma't epuet ñaña ñeññ a'm'tene' ma'yarrma't po'ñoñ añe patsro tarraña ñeñtpa' ashcaña. Ñetña e'ñe puenamotetpa' çha'nmatyeset puecheña'tets oneñe't ñeññ ama mapoçho. Ñeññ oneñe'tpa' ma'psheña. Ñetña'apa' e'ñe atet orreyenet ñerra'mrrate' rrehuancrro. <sup>14-16</sup> Tarraña ñeñtpa' oneñe'tca'ye ñeññcha' ortaterre' ñeññ ama puentare allohuen acheñenesha' ñeññcha' cohuanrror-taterrahuet. Ñetpa' o'ch chopeñe'çhyerret erracmañen attoch apçheret allohuen ñeññ am'cha'tare'tetyetsa añe patsro. Allochña'apa' attoch quellareret Yompor ñeññ atarr ahuamencat, attoch quellaret allempoch çherr ponañcho ñeññe yetroch yoroçhtater Yompor. Allohuen am'cha'tare'tnesha' ñeññcha' quellarerre' Yompor, arrcha' apçhataretterret anets ñeññ pa'so'cheñ Armagedón, allotcha' quellareret Yompor. Añ Armagedónpa' ñeñtpa' hebre-onesha' soçhene' añ ñeññ anetser. Nehua, o'ch neyerpatasa ñeññ atet ote't Yepartseshar Jesús, ñapa' atet ote't: "Señoche'pa'ch napa' e'ñeç machayota nohuerra atet ñerra'mrrate' eñe' amach esesha' eñotenaye esempoch huapa. Tarraña atarr cosheñtso'tsa'yen ñeññ çhocma neñose'rtenaya ñeñto'marña ñetpa' e'ñe cohuen añño'tenet pa'shtam ñeññcha' chorra'nmuet allochña'apa' amach muelle'mco'ta çha'nmueto amach çha apencoçhterreto."

<sup>17</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ pocançhroñ, ñapa'çho'ña o' yo'puerranerr ñeññ po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' m'orresho. Allempocma e'morrta ñoñets ñeññ huetsa Yompor po'conaño't ñeññ pa'pacillo'tsen all pue'ntañ. Ñeññña ñoñetspa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtpa' atet oten: —Te'ña po'ñoçhpa' o' etsotuerria, huañerrcha' ñeññ ahuatoteñ.

<sup>18</sup> Allempoña'apa' meramerta o' tatsllares, e'morrta ñaña ñeññ ma'moretets, atarr huomenc e'morrtena. Puetalle'cha ñaña pats nanac huomenc ñeññ ama't ahuatapa' ama atet pue'paro allempoteñ e'ñe pa'motroteñ eñalleta acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Añ ñeññ atarr anets ñeññ atma'ntatare't anets

Babiloniapa' ñeñña anetserpa' o' rrara'pes ma'pshemta. Ama't ora allpon pa'namen anetsočno aña patsro all shonta'yena pa'namen acheñenesha', ñetpa'cho'ña e'ñe ñegatañpesuahuet. Yomporpa' aña' yerpaterranet ñeññ allohuen allpon patse'tyenet ñeññ atarr sosya'tsañ all atarr anetso ñeññ atma'ntataret Babilonia. Ñeññ allpon allohuen allo'tsa'yenet e'ñe coñchatuerranet Yompor, o' e'ñe tsa'tatuerranet po'yorochenño. <sup>20</sup> Allempoña ama't ñeññ rrochpe'chañečno ñaña aspentečno o' e'ñe chenca'huerra. <sup>21</sup> Shora'nom ñaña entoñ hue' ñeññ atarr añecmuesheñ ateshamerr. Pate'tetspa' eñerrtena cuarenta kilo. Ñeñña e'ñe a'tpetse'tuose' allohuen acheñenesha'. Allempoña ñetpa' atarr achñare'teñet Yompor tarro'mar o' coñchaterranet atarr huomenc.

## 17

*Attoch a'coñchatarēterra coyanesha' ecañoresha' ñeññ toma'ntenaya anets Babilonia all ama esesha' yerpa'penayo Yompor*

<sup>1</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeññ cancherrsheña ñeññ ehyene' po'pajotollesha', puesheñarrña'pa' o' huapa. Huapa neshopa' otosen:

—Te'pa' o'ch pōcta'n o'ch negatenpa' allcha' a'coñchatarētta añ coyanesha' ñeññ atarr ecañoresha' ñeññ ame'ñatenaya pa'namen añcha'taretnesha' ñeññ pa'namen anetso'tsa'yen e'ñe allohuanen chen oñečno aña patsro. Ñapa' po'conañ penan oñečno all anen. <sup>2</sup> Ñeññ añcha'taretetyetsa aña patsropa' pame'ñeñotet ñetpa' e'ñe po'cañoreshacma peñet ñeññ coyanesha'. Allohuen ñeññ aña patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuenanet tarro'mar ñeññ atto cañoresha'tenanet ñeññpa' chochña a'posa'tenanet attoch e'ñe cohuen ame'ñeñet.

<sup>3</sup> Allempoña ñeññ mellañoñeñpa' arr anmuen amaraño, e'ñe Yompor puecamquēñoñ anmuenet. Allña'pa' nentos puesheñarr coyanesha' ñeññ anets berrma't pa'che'ño. Ñeññ berrma'tpa' atarr añcha'nochen, atarr tsapñanen. Poñpa' cancherrmāga, po'ucorña'pa' charra'. Ora pue'mocro'marpa' e'ñe aquellca'huaret allemeñ. Ñeñña quellecpa' allo sochatse'teñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñña coyanesha'pa' añ chorrena yetsñorromamuen epuet tsamamuen. Ñaña allo añño'tena ñeññpa' atet ñerra'm orollmemen ñeññ atarr cohuen, ñaña mapyellmetollesha' ñeññ nanac poptallme'chyetsa ñeññ nanac tsa'te' ñaña po'ser ñeññ atarr cohuen orrtatene' ña. Potot orrenan po'pajo' orotaten. Ñeññ pajo'pa' e'ñe e'chorrenan pa'namen sosya'tsañečno ñeññ atarr yetsena'ten ñeññ atto nanac cañoresha'ten. <sup>5</sup> Pueto'mpa' aquellcato'ma'taret. Añ so'chñets ñeññ quellquēnet allpa' ñeññpa' attoch eñotatanet ñeññ ama e'ñeye' eñotpahuo, ñeññpa' atet oten: “Añpa' ñeññ toma'ntenaya anets Babilonia ñeññ nanac atarr anets ñeññara pachor pen ñaña allohuen ñeññ atarr ecañoresha' ñaña pa'namen sosya'tsañečno ñeññ atarr yetsena'tyen arr patsro.” <sup>6</sup> Allempoña ñeññ coyanesha'pa' neñoch atarr posa'ten. Ñaña'pa' añ posa'tena errasats ñeññ po'rras ñeññ muetsanatete't ñeññ pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñapa' atarr cohuen entenan o'ch muetsachet ñeññ serrpare'tene' atto ame'ñeñet Jesús. Allempo neñch ñaña'pa' atta necuana'ch ñeññ coyanesha'. <sup>7</sup> Naña allempo mellañoñeñpa' o' alla oterren:

—¿Eso'mare'tña atta pecuana'teñ? Te'pa' o'ch neñotatañ ñeññ toma'ntena añ coyanesha' ñaña ñeññ toma'ntena añ berrma't ñeññ allo anen ñeññ cancherrmāga poñ, po'ucorña'pa' charra'. <sup>8</sup> Añ berrma't ñeññ penten, ñeññpa' añ toma'ntena ñeññ corratse't ahuañmo'cha te'pa' ama eñalle o' rroma. Tarraña o' mameshamerra o'ch alla tanterra o'ch cha'nerr arrotot.

Tarraña ñeñtapa' mamecpach atet perra, ellochña o'ch alla romuerrerr. Allempochña o'ch chenca e'ñe poctacma. Acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa añe patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' atarrcha' cohuanrrorteret añ berrma't tarro'mar ama puentareto ñeñt atet pena añ berrma't. Ama't ñeñt corratset arr patsro, tarraña ahuañmo'chapa' o' rroma. Ama't o' rromhuañ tarraña o' alla orrterrerr. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteñet. Ñehua, ñeñt cohuanrrortene'pa' ama aquellcareteyaye pa'so'cheñ Yompor po'libro all aquellcarettena pa'so'chñechno ñeñt pueyochresha' pen Yompor; ñetñapa' corretsetach errponañohuen. Ñeñt ama ame'ñetso ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ ahuañoteñ allempoteñ e'ñe errte' aye'chcatarettsa pats.

<sup>9</sup> Te' ñeñtcha' neñotata'ppa' o'ch poctape'ch e'ñe cohuen esheccha' peñot ñeñt atet toma'ntena añ berrma't poñechno. Ñeñt penten cancherrmaga poñ, ñeñtapa' añ toma'ntena cancherrpena aspenet all ye'chena añ coyanesha'. <sup>10</sup> Toma'ntenana ñaña cancherrsheña ñeñt am'cha'tarettsa añe patsro. Tarraña amnarsheñapa' o'huañ am'cha'taretta. Te'pa' o' puesheñarraña am'cha'tarettsa. Tarraña puesheñarrmeñ palltena ama orrtena'. Tarraña esempoch orrtapa' amach atarr atomat am'cha'taretto. <sup>11</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt toma'ntenaya puesheñarr am'cha'taret ñeñt corratset ahuañmo'cha te'pa' o' rroma. Ama't o' rromañpa' tarraña ñeñtara o'ch alla orrterra o'ch alla am'cha'taretterrerr ñeñtcha' posocsheñterre' ñeñt cancherrsheña am'cha'taret ñeñt o' colla'hua. Tarraña ñapa'cho'ña chocmach romuerrerr allempoch chenca e'ñe poctacma. Ñehua, ñapa' ñeñtara ñeñt am'cha'tarettsatset ñaña ahuañmo'cha allempo cancherrsheñtete't.

<sup>12</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt charra' po'ucor ñeñt penten, ñeñtapa' añ toma'ntena charrasheña am'cha'taretnesha', tarraña ñetpa' ama am'cha'taretteneta' tarro'mar ama orrteneta'. Tarraña esempoch orrterret allempochña am'cha'tarettapreteret berrma't e'ñe mame'. <sup>13</sup> Ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, o'ch neñet berrma't ñeñtcha' pa'm'cha'tareter perret. Ñeñtapa' atto yenpueñet attoch ahuañmencat peñet berrma't. <sup>14</sup> Ñetñapa' pue'moñe'teño'fet Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero quellareretcha'. Tarraña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñach a'mchechuerrahuet tarro'mar ñapa' atarr ahuañmencat. Ama't ora allpon ñeñt ayochreshatetyetsa, Cristoñapa' e'ñe Pa'yochreshater pohueñet allohuenet, ñaña ama't ora allpon ñeñt am'cha'taretetyetsa, ñetpa'cho'ña e'ñe Pa'm'cha'tareter pohueñet allohuenet. Ñaña ñeñt epuet parro yemtena, ñetpa' Yompor acerrahuet ñeñt chore'ten ña ñeñt atarr yemtenaya ña.

<sup>15</sup> Allempoña añ mellaño'feñ alla oterrerr, ñeñtapa' atet oten:

—Ñaña añ oñechno ñeñt penten ñeñt allo anen coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñeñtapa' añ toma'ntena shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña pa'namen anetso'chno all ye'cha'yenet ñaña po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñt allo eñosyenet. <sup>16</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt penten charra' po'ucor ñeñt toma'ntenaya charrasheña am'cha'taretnesha', ñetñapa' tsena'chetcha' ñeñt coyanesha', a'ypo'ñeretcha' e'ñe muelle'mcot. E'nuerrñañetcha' e'ñe ña po'chets allempochña chamueret tso. <sup>17</sup> Yomporpa' ña nene' allohuen am'cha'taretnesha' pueyochreto attoch ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, attoch yenpueñet esheccha' ahuañmencat peñet berrma't. Allochñapa' attoch etsotateññañet Yompor po'ñoñ ñeñt atet oten. <sup>18</sup> Ñaña añ coyanesha' ñeñt penten ñapa' añ toma'ntena ñeñt atarr

nanac anets ñeñt pomnaren pene' allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa allemeñ anetso'mar ñeñt añe patsro.

## 18

*Atto allohuen eçllayoretenesha'pa'ya'na'teretcha' ñeñt anetser Babilonia o'ahuapore'taretterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt sohua'netsa entoť, ñeñtñapa' atarr ahuamencat. O' e'ñe çhap patsopa' a'puetarsam̄psosan pats e'ñe ña po'popteñoť. <sup>2</sup> Ñaña'pa' rranosa huomenc, ñeñtpa' atet otos:

—Te'ñapa' o' a'ypo'ñareťterra añ anetser ñeñt atma'ntataret Babilonia ñeñt atarr añecmuen anets. Te'pa' añecpach sherberr allcha' shonterra pa'namen oneñeťeçhno ñeñt atarr apoçhenare' ñaña allcha' shonterra pa'namen oteçhno ñeñt atarr yetsena'tyen. <sup>3</sup> Tarro'mar añ coyanesha' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia, ñapa' ahuañmo'cha e'ñe po'cañoreshacma peteť allohuenet ñeñt añcha'taretetyetsa añe patsro. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuaneteť tarro'mar ñeñt atto cañoresha'taneteť ñeñtpa' çhoch a'posa'taneteť. Ñaña allohuen ñeñt allpon pomatsre'tyestseť, ñaña atarr eçllayorettatahueteť tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen muenatse'tyeseť.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt e'morrtetsa entoť, ñeñtpa' atet oten:

—Ñeñtes neyochresha' nepen, te'pa' o'ch sesa'neñ añ anets ñeñt atma'ntataret coyanesha'. Amach socshapretatsche ña po'chñar te't sa'na mueroçhtapretenaya. <sup>5</sup> Tarro'mar ña po'chñarpa' allo'na sen atonetnomtsa nanac. Yomporpa' e'ñe eñoteññañ po'chñar ñeñt allpon pa'yeseť. <sup>6</sup> Te'pa' atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto errot pa'yesaneť po'potantañ. Ñehua, ama't epoche'tats atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto es patse'tyeseť. Ñeñt atto allpon llecatyesaneť po'potantañ, ñapa' epoche'tatsepa'ch atsa'tataretterra llequëñtso. <sup>7</sup> Ñeñt allpon coshatse'tyeseť, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon llecaterrayerr. Ñeñt allpon echyeseť, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon mueroçhtatterre'. Tarro'mar ña ahuañmo'chpa' pommo'cheñoť atet oteť pueyoçhro: "Napa' atto nanen na neconaño'pa' atarr na'mcha'tareťtena. Napa' ama añeyayno ñeñt rretorrnanesha'. Na ama't ahuaťapa' amach nellquërro tarro'mar amach es nemueroçhtaterraye." <sup>8</sup> Tarraña ama't atet ommo'chenañpa' mamerrerrpa' o'ch çhapoña ñeñtcha' mueroçhtatterre' pa'namen mueroçhteñets — rromueñets, llequëñets ñaña muecheñets. Ñapa' a'poyatatueretcha' tso. Tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' ñeñt atarr Parets ñachña coñchatterre'.

<sup>9</sup> Ñeñt añcha'tareťeçhno ora errañaren añe patsro, ñetña e'ñe puellquëñoťetpa' ya'na'teretcha' ñerra'm esempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen. Ñeñtara añcha'tareťnesha' ñeñt e'ñe po'cañoreshacma peť ahuañmo'cha ñeñt parroçma epuet atarr cosheteť. <sup>10</sup> Ñetpa' pueyorñoťetpa' cohuanrrorteretcha' a'yoť tarro'mar atarrcha' yorenet ñeñt atto o' a'coñchataretterra. Ñet puellquëñoťetpa' atetcha' otet:

—Atarr llequëñets-bee, ama't ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atarr ahua-mencat, machayota o' çherrñaña ñeñtcha' coñchatterre'.

<sup>11</sup> Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsa errañaren añe patsro, ñetpa'cho'ña e'ñe puellquëñoťet ya'na'teñet, tarro'mar te'pa' ama eñalle ñeñtcha' raña'yeshahuet ñeñt pomyenet. <sup>12</sup> Tarro'mar ñet ñeñt po'cheçom

penetpa' shonte' esocmañen pa'namen — oro, ñaña asrečno ñaña mapyetollesha' ñeñt' poprame'te' nanac tsa'te', ñaña serets ñeñt' otenet perla, ñaña shetamtsočno ñeñt' atarr cochnesharer — yetsñorromamuenare', tsamamuenarer, sedamamuen. Shonte' ñaña pa'namen tsachečno ñeñt' atarr eñmosatečno, ñaña marfil ñeñt' elefantas ñeñt' allot' yečcatyenet pa'namen, ñaña pa'namen ñeñt' yečcatyenet tsachot' ñeñt' atarr nanac tsa'te', ñaña ñeñt' yečcatyenet bronsoť ñaña hierroť ñaña mapyot' ñeñt' otenet mármol. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt' pa'namen po'checom penet atet' ñerra'm ñeñt' otenet canela ñaña pa'namen aspanatollesha' ñeñt' eñmosatare' ñaña tsachese' ñeñt'pa'cho'ña eñmosatare' ñerra'm esempo a'crrateñet e'ñe atet' ñerra'm ñeñt' otenet mirra ñaña incienso. Alot'pa' po'poñečno checmañatsočno ñeñt'pa' añ vinos, olive, harina ñeñt' atarr cohuen ñaña trigo. Ñaña po'poñečno ñeñt' pomyenet ñeñt'pa' añ huacshečno, carrneročno, cahuallečno ñaña carrotollesha' ñeñt' matatyen cahuallečno. Ñaña allpa' ama't' acheñ pomueñet ñeñt'cha' taruasatenet e'ñe atta. Ñeñt' acheñerpa' allña pomueññañet pocreña ñeñt' atto correna arr patsro. <sup>14</sup> Ñeñt' pomatsre'tyetsa allpa' ñet'ñapa' serrpare'tenet, cha ottenet ñerra'mrrate' cho es oteñet ñeñt' anetser, ñeñt'pa' atet' oteñet:

—Ñeñt' allpon atarr p'ayoma'yese't' atet' ñerra'm puetsarr ñeñt' atarr ayoma'po' te'ñapa' ama eñalle o' huañerr. Ñaña ñeñt' allpon nanac cohuen pentyese't' ñeñt' nanac cochnesha'tatset', te'pa' o' chenca'huerra. Te'ñapa' ama't' ahuatapa' amach alla pentere'te. Arrpa' allohua ñeñt' atet' oteñet ñeñt' anetser.

<sup>15</sup> Ñeñt' allpon pomyenet allpa' ñet'ñapa' epaye' ganatanet nanac aton quelle. Tarraña ñet' te'pa' po'yorñotet attach tom'cha'tet a'yot' allot'cha' cohuerret ñeñt' atet' o' a'coñchatare'terra. Ñet'ñapa' epaye' ya'na'teñet e'ñe puellquëñoťetpa' <sup>16</sup> atet' otenet:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anets tarro'mar ñapa' o' atet' perrate' ñeñt' atarr añecmuen anetser ñeñt' atet' ñerra'mrrate' puesheñarr coyanesha' ñeñt' nanac cohuen añño'tetsa. Añcha' chorrena ñeñt' atarr cochnesha' yetsñorromamuen epuet ñaña tsamamuen ñaña ñapa' nenan oro, ñaña mapyetolleshma't' ñeñt' atarr cochnesha' poptallme'chyetsa ñaña nenan cochnesha' seretsočno. <sup>17</sup> Te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr ñeñt' atto atarr nanac esocmañen echyese't'. Arrpa' allohua ñeñt' atet' ot ñeñt' pomatsre'tetsa all.

Allempoña allohuen ñeñt' po'taruas pene' bote ñeñt' anmatsetene' checmañats all ñeñt' anetsro, ñetpa'cho'ña o' alla tom'cha'tet a'yot' — atet' ñerra'm ñeñt' pamo'mte' pen bote ñaña ñeñt' achopeñañesha' ñaña marineronesha' ñeñt' taruasets all boto. <sup>18</sup> Ñetpa'cho'ña allohuenet all tom'chenetpa' rranartenet allempo enterrñañet pamosoñ ñeñt' atto poyen ñeñt' anetser. E'ñe puellquëñoťetpa' atet' otenet:

—Ama eñalle po'poñ anetser ñeñt' atarr cohuen atet' ñerra'm añ anetser.

<sup>19</sup> Allña'pa' atarr yahuanrrortenet. Puellquëñoťetpa' pampato'tyeset patso. Rranaretyesetpa' atet' otyeset:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anetser tarro'mar allohueney ñeñt'ey echyene' yebote ñeñt' chocma yanene' oñopa' shonte' quelle ganatye't' tarro'mar ñeñt' anetserpa' shonte' echane't' quelle nanac aton. Tarraña ama't' atet' pe'tpa' te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr.

*Atarrcha' cosheñtsa'yen allohuen ñeñt' pueyochresha' pen Parets*

<sup>20</sup> Te'ña sapa' socshepa'ch ñeñtes pue'ntañotsenes ñaña allohuen ñeñtes pueyochresha' pen Parets ñaña allohuenes ñeñtes allsensaretes Yomporecop ñaña allohuenes ñeñtes a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñeñt atto Yompor o' coñchatteran ñeñt anetser, ñeñt'pa' attoña o' chemnaterrsa sa.

<sup>21</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeñt atarr ahuamencatpa' ñaña'pa' chetan mapue' ñeñt atarr añecmuenmen atet ñerra'mrrate' ñeñt allocma es puetse'tenet ñeñt'ña'pa' huapore'ch sa'po cha chencostsa poctacma. Allempoña ñeñt mellañoñeñpa' atet ot:

—Attecmach ahuapore'tare'terra añ atarr anetser ñeñtara ñeñt atma'ntataret Babilonia. Amach orrterre'te ama't ahuata. <sup>22</sup> Te'ña allpa' amach es e'morrterrtse'te ñeñt atto toquënet arpa ñaña atto penclla'tenet ñaña ñeñt atto poctorare'tyenet po'poctoro. Ñaña ñeñt po'taruas paye't ñeñt es ye'chcatyesaye't pa'namen esocmañen all, te'ña ama't ahuata amach orrterre'te. Ñaña atto e'morrte't allempo es puetse'tete't allpa' te'ña'pa' amach alla e'morrterre'te. E'ñe muetsoñeñtuerra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt allo choyo'tam'psete't, te'ña'pa' amach alla choyo'tam'perranete'te. Ñaña ñeñt coshame'tam'psaye't ñeñt sena'tetsa ñaña coyanesha', te'ña'pa' amach alla e'morrtaterrete'te pocsham'ña. Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyesatse't all ñeñt atarr anetsro, ñetpa' atarr asherben entete't. Ora erra'paren añe patsropa' ama eñalle ñeñt atet sherbets. Ama't atarr asherben entyesetañe't tarraña chocma shecare'tyesete't allohuen pa'namen acheñenesha' ora erra'paren añ patsro. E'ñe atet es ame'ñatena amase'ñe'tpa' e'ñe attecma shecare'tenanet ñeñt anetser.

<sup>24</sup> Ñaña all anetsro, ñeñt'pa' all amtsanatarette't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ñaña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. Allña ashatarettete't po'rراس ñaña ama't allohuen ñeñt amtsanatarettatse't ora erra'paren añe patsro, ñeñtara anetsro't allotña amtsanatarettete't.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr ñeñt e'morrtetsa huomenc ento, shonte' acheñenesha' e'ñe parrocmá rrannartenet, ñeñt'ña'pa' atet otenet:

¡Aleluya! Aye'cho'chtatpo'ch Yompor tarro'mar ñapa' ña ñapue't a'quesh'patañtetsa, acohuentatpo'ch Yompor ñeñt ñapue't atarr ahuamencatesha'.

<sup>2</sup> Ñaña ñeñt pocte' enten Yompor ñeñt'pa' e'ñe pocte' attecma, ñaña allpon ñeñt atet oten ña, ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch attecma. Tarro'mar ñapa' o' coñchatteran coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha'ttetsa tarro'mar e'ñe ña po'ch'ñarot'pa' atarr a'sosyatenan acheñenesha' ora allohuen ñeñt ye'cha'yetsa añe patsro. Te'ña Yomporpa' o' e'ñe tsa'tatuera ñeñt allpon muetsanataño'e't ñeñt torra'yestse't ñocop.

<sup>3</sup> Po'pocheñoñapa' alla oterreterr:

—¡Aleluya! Aye'cho'chtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' Yompor o' amosoñe'chaterran ñeñt atpare'taye't. Attoña o' chepoterr pamosoñ enone't; ñeñt'pa' ama't ahuatapa' amach huañerro.

<sup>4</sup> Allempoña añ epoch charra' ñeñt puechetsa pa'tatssheña ñeñt sherbene' Yompor po'conaño, ñet'ña'pa' concorpa'rretenet epuet ñaña pa'tats ñeñt berrma'ttetsa. Allohuenet concorpa'rretenet all Yomporesho. Allohuenetpa' ma'yocheñet Yompor all anen po'conaño. Ñet'ña'pa' atet oteñet:

—Aye'cho'chtatpaupepa'ch Yompore, attetepa'ch p'ocop errpronhuañen.



<sup>5</sup> Allempoña all Yompor po'conañoŕpa' allotña e'morrterrerr po'poñ ñoñets, ñeñŕpa' atet oten:

Sa'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor, allohuenes ñeñŕes torra'yetsa ñocop, ama't sa ñeñŕes atarr sherbets ama't saña ñeñŕes ama tama sherbetso. Ama't allohuenes erra'tseneste' ñeñŕes atarr añcha'na'tpo' entene' Yomporpa' te'ña'pa' sa'ye'choçhtatoñepa'chña.

*Atto Cristopa' e'ñe cohuen aguërran allohuen ñeñŕ ame'ñenaya ña ñeñŕ atma'ntatareŕ atet ñerra'mrrate' ña puetapor penahuet*

<sup>6</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr shonte' acheñenesha' rrannartenet, atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'mrrate' all etsase'tena shonte' oñ atarr rcha' huomenc ma'moreten. Po'ma'moreteñña'pa' cha ottena ñerra'mrrate' cho ŕecor-rraren. Acheñenesha'ña ñeñŕ rrannartetsapa' ñetña'pa' atet otenet: Aye'choçhtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' o' çhap allempoch añcha'tareterra ña e'ñe ñapueŕ ñeñŕara Yepartseshar ñeñŕ atarr ahuaменcaŕesha'.

<sup>7</sup> Te'ña'pa' yocsherrepa'ch, yocshame'tamperrepa'ch, yecohuentaterrñañepa'ch tarro'mar te'pa' o' çhap allempoch yocshame'tamŕesya Cristo ñeñŕ atma'ntatareŕ Carrnero. Te'ña'pa' o' çhap allempoch sena'ta. Ñaña ñeñŕ coyanesha' ñeñŕcha' puetapor pa', ñaña'pa' o' e'ñe añño'tareŕta.

<sup>8</sup> Ñaña'pa' o' apet ñaña ñeñŕcha' chorra ñeñŕ atarr cohuen huallama't atarr coçhnesha' shetamuets ñeñŕ otenet lino ñeñŕ ama asosyatño ama't e'ñe mamesha, atterach poptame'tena.

Ñehua, añ shetamuets ñeñŕ otenet lino ñeñŕ ama a'sosyatpahuoyaye ama't e'ñe mamesha, ñeñŕpa' añ toma'ntena ñeñŕ atto e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñŕ pueyochresha' pen Parets. Ñetña'pa' añ toma'ntenet Cristo puetapor penahuet.

<sup>9</sup> Allempoña mellañoŕeñpa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr añ ñoñets ñeñŕ noteneŕ, ñeñŕpa' atet ot: “Atarr cosheñŕso'tsen allohuen ñeñŕ ahua'ñareŕtetsa o'ch rrallme'chaprechet allcha' coshame'tamŕeñet Cristo ñeñŕ atma'ntatareŕ Carrnero ñeñŕ sena'tatsa.”

Mellañoŕeñña'pa' alla oterrerr:

—Ora allpon ñeñŕ atet oteney Yompor arrpa' ñeñŕpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>10</sup> Nañapa' neconcorposa mellañoŕeñ pa'rrpo ñeñŕ neserrpare'tatene' o'ch nema'yochyañ, tarraña ñapa' atet oten:

—Napa' amach pema'yochatsetno, napa' añana ñeñŕen peŕorrapretenaya Yomporecop ñaña allohuen pemo'nasheñneshaçhno ñeñŕ serrpare'tene' atto ame'ñeñet Jesús. Papa' añcha'ña pema'yocha Yompor ñapueŕ.

Tarro'mar allohuen ñeñŕ a'mtene' Yompor po'ñoñ, e'ñe ña Puecamquëñoŕpa' añ serrpare'tenet ñeñŕ atto yame'ñeña Jesús.

*Cristo ñeñŕ montenaya cahuall ñeñŕ atarr huallaŕnanen*

<sup>11</sup> Allempoña po'pocheñopa' alla nenterrerr atorareŕ enet. Allña'pa' allo'tsen cahuall ñeñŕ atarr huallaŕnanen. Ñeñŕ montenaya cahuallpa' añ socheñet, Ñeñŕ atarr Ayemuetpotetsa ñaña ñeñŕ e'ñe Po'ñoçh Yompor Po'ñoñ. Tarro'mar ñapa' erra'tsen pocte' ent o'ch coñchach, ñeñŕña ñocoppa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm ña quellaratahuet ñeñŕpa'cho'ña e'ñe pocte' ñocop. <sup>12</sup> Pa'clloyoŕña'pa' atarr nanac a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter. Poñoña'pa' shonte' po'choyo'm ñeñŕ choyo'mtena. Allña'pa' anareŕ ñaña pa'so'cheñ ñeñŕpa' e'ñe ñapŕa eñoteñ. <sup>13</sup> Pa'shtampa' año

e'chomaret errasatso. Ñaña añ socheñet Yompor Po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña ñeñt allpon pa'çllarañneshar pen all pue'ntañ, ñetñapa' coteñet chenta' monta'yesnenet ñamet puecahualloro ñeñt atarr huallañnarren. Ñetpa'cho'ña ñeñt pa'shtam penet atarr huallama'tarer. Ñeñt shetamuetspa' atarr cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama sosyatetso ama't mamesha. <sup>15</sup> Ñeñt anenahuet, e'ne puenamo't all orrtena cochell ñeñt atarr etsotañtare't. Ñeñt cochellpa' añecop sherben alloch ame'ñatuerrana ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Allochñapa' po'yorochenño'tpa' o'ch añcha'taretterranet atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'nochtana'terranet. Ñaña ñach coñchaterrahuet. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñach a'mama'te' uva esheccha' cha'nom po'ñer. Ñeñt atet a'mama'teñet uvapa' añ toma'ntena atto Yompor ñeñt atarr ahuamencat e'ne ña po'yorochenño'tpa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha' ñeñt a'tpare'tetsa. <sup>16</sup> Ñaña pa'shtamo e'ne pa'tapacoptaro allñapa' all aque'llcare't ñoñets ñeñtcha' atet enteñet Cristo, ñeñtapa' atet oten ñoñets: "Allo-huen ñeñt añcha'tarete'chno añmapa' ñeñtña e'ne Pa'm'cha'tare'ter p'ohueñet allohuenet. Ñaña allohuen ñeñt ayochreshate'chno añmapa' ñeñtña e'ne Pa'yochreshater p'ohuenet allohuenet."

<sup>17</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr mellaño'teñ ñeñt tets all ñeñt ye'choyo'tam'pene'. Ñaña'pa' atarr huomenc e'nen, chore'tenan allohuen tse'ma'chno ñeñt anom'cha'tyetsa eno. Ñeñtñapa' atet otenanet:

—Sehua'cha'ta allohuenes o'ch sap'cha arr o'ch serren po'chets ñeñt atarr aton rratenes Yompor. <sup>18</sup> Attoch serroñ po'chtso'chno shonte' acheñenesha' ñeñt añcha'taretetyetsa, ñaña shonte' ñeñt capitanatyets, ñaña shonte' ñeñt atarr ahuamencat entyenet. Serroñ ñaña shonte' cahualle'chno po'chets ñaña añ po'chets ñeñt montenaya. Ama't shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch serroñ po'chets ama't ñeñt ache'ner ñeñt atarr sherbets ñaña ama't ñeñt ama sherbetso, ama't ñeñt e'ne cohueno'tsen ache'ñ, ama't ñaña ñeñt ataruasataret e'ne atta — o'ch e'ne serruanet po'chets allohuenet.

<sup>19</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr ma'yarrma't epuet ñaña allohuen añcha'tarete'chno ora erra'paren ñeñt añe patsro'tsen epuet ñaña allohuen ñeñt pa'çllarañneshar pen. Ñetpa' añecop ap'chenet allochñapa' o'ch quellare'net ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen ñaña epuet ora allpon ñeñt pa'çllarañneshar pen ña. <sup>20</sup> Allempoña quellaranna'tet ma'yarrma'tñapa' cha' rremuet epuet ñaña ñeñt a'm'tene' e'ne ña po'ñoñ tarraña ñeñtapa' ashcaña. Añ ñeñt ashca'nerpa' e'ne ma'yarrma't po'huamenco't gatenan acheñenesha' ñeñt ama puentareto. Ñeñtapa' alloña shequënan acheñenesha' attoch ame'ñeñet. Ñeñtña acheñenesha'pa' o' e'ne yato'matuanet ma'yarrma't pueyotsaparo. Ñetñapa' añ ma'yochenet aye'chcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allempoña rremuet ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt a'm'tene' po'ñoñ allempoñapa' ahupore'taretet epsheño'maret e'ne betareret all parraren tso' erra'paren. Ñeñt tso'pa' atarr shemasher huorten. <sup>21</sup> Po'potantañe'chnoña ñeñt epuet quellarañ ma'yarrma't ñetpa'cho'ña o' e'ne amtsanataretetuet. Año amtsanatarettet cochllo ñeñt puenamo'tsen ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen. Allempoña ñeñt allohuen tse'ma'chno epaye' ochare'ch po'chets allempo rret añ po'chets ñeñt o' e'ne amtsanataretetua.

## 20

*Attoch cherr allempoch mellapoterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ sohua'netsa entof. Ñaña pototpa' añ orren llave alloch toram̄psan arrorof ñeññ atarr o'pononet arrorotena pats. Pototñapa' orrenan ñaña cadena ñeññ atarr añecmuen cadena. <sup>2</sup> Ñeñña mellañoñeñpa' rremosan añyañ. Añyañpa' ñeññara shechep ñeññ ahuatoteñ ñeññara yoten oneñeñ ñaña ñeññ otenet Satanás. Atto rremue'pa' allempoñapa' huanquë'. Ñeññ atto ehucarettapa' e'ñech erponañohuen char ñeññ otenet mil char, atterach ehucarettena. <sup>3</sup> Allempo huanca'huepa' o' huapore'ch o'pono arroroto. Allña yottam̄pes o' noñ alloch e'ñe echarr p̄am̄pes. Allochñapa' amach alla shecare'terranerro allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñehua, ñerra'm o'ch chap mil charpa' allempoñapa' o'ch alla a'rroyeret. Tarraña ñerra'm o'ch alla a'rroyeretpa' ñeññpa' mamecpach a'rroyeretterra.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla nenterrerr ñeññ anorrcha'tyets po'conaño'mar. Ñetñapa' allsensarettet attoch ñetpa' o'ch am̄cha'taretetyenet. Ñaña napa' o' e'ñe nentuerrñañ puecamquëñechno allohuen ñeññ apecha'tanatarettatset e'ñe pueserrpare'teñoñet Yepartseshar Jesús ñeññ atto a'potoñete't Yompor po'ñoñ. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'taretet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'm̄ta'tarettete'te. Ñetpa' ama ma'yochyete'te ma'yarrma't ama't ayeçhcataret ñeññ toma'ntenaya ña ama esesha' ma'yochaye'te. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'taretet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'm̄ta'tarettete'te. Ñetña allpa' corretseta all am̄cha'tarettapreteñet Cristo shonte' char allpon ñeññ otenet mil char. <sup>5</sup> Ñetñapa' ñanmuetcha' atantataretterret. Tarraña po'potantañechno arromñañnesha' ñetña allpa' ama allo'tseneto tarro'mar ñetpa' ama atantataretayeto tarremphuach allempoch çherr mil char. <sup>6</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeññ e'ñe pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñetpa' ñanmuetcha' atantataretterret. Tarro'mar ñetpa' amach alla rromuerrete'te po'pocheño ñeññcha' atet rromuerr po'potantañ ñeññcha' chenquërtsa e'ñe poctacma. Tarro'mar ñeññcha' tanterrtsa ñanompa' ñetpa' amach errotent o'pataneto po'pocheño rromueñets ñeññara chenquëñets. Ñetpa' añcha'ña sherbenet Yompor epuet Puechemer Cristo. Ñetpa' Yompor po'corneshar penahuet, am̄cha'tarettapreteretcha' nanac aton shonte' char ñeññ mil char.

*Atto Juanpa' entan oneñeñ o' ahupore'taretta all parraren tso' errañaren*

<sup>7</sup> Allempoch metua añ mil charpa' allempochña a'rroyeret oneñeñ all ayotam̄psarettena mil charohua. <sup>8</sup> Ñañaapa' o'ch auyes ora errañaren pa'namen anetso'mar arr patsro allcha' shecare'tyerran pa'namen acheñenesha'. O'ch shecare'terran Gog ñaña Magog attoch a'yapaçhaterranet o'ch quellarateranet. Ñeññ atet yenteññañ ontap po'm̄ner atetcha' shonterran ñaña pa'namen acheñenesha' arr patsro, ñeññ ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>9</sup> Atet nentanet ñetpa' ahuanmuet mopñarero'mar o'ch parratset errañaren allcha' orreyeset. Ñetpa' arrentach ahuanenet Yompor pa'netsronet ñeññ atarr morrentena tarro'mar allpa' allo'tsa'yen ñeññ pueyochresha' pen ña. O' e'ñe arrotam̄pesuoyet attoch rremanatoñet Yompor pueyochresha'. Tarraña Yompor pue'ntañotpa' e'ñe allempocma a'shoranet tso' attoch e'ñe a'poyatatuanet. <sup>10</sup> Allempoña oneñeñ ñeññ shecare'tenahuetpa' o' huapore'teret ñaña all parraren tso' errañaren ñeññ huortets shemasher. Allo'tsa'yen ñaña ma'yarrma't epuet ñaña ñeññ a'm̄tene' po'ñoñ. Allña

allempoteñ a'coñchatare'tetuerret e'ñe parrocmá, yetome'tets, tsapome'tets ama't ahuata ñeñtpa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña.

*Ñeñt atto allohuen arromñañnesha'pa' tomcherretcha' Yompor po'conaño allña'pa' allcha' entyesare'tterret errotente' ñeñt atet pa'yesete't e'ñe puesheña'ttset*

<sup>11</sup> Allempoña o' nenterrerr atarr añecmuen conañ ñeñt atarr huallama't ñaña ñeñt anets all. Ñaña e'ñe po'partsoteño't a'chencatuan añ pats ñaña enet, o' e'ñe chenca'huerra poctacma. Ñocpuet ama eñalle allcha' a'puet ama't e'ñe coñe'ta. <sup>12-13</sup> Nent ñaña allohuen arromñañnesha' all tomchenet Yompor po'conaño. Ama't allohuen arromñañnesha' allo'tsa'yenet ama't ñeñt atarr sherba'yestse't ama't ñaña ñeñt ama asherboyenaye' entete'te. Ama't allpon omarrña'techno ñeñt omarrcha'tyestse't ahuatpa' ñetña ama't oño'tpa' o' alla tantrra'tuerret. Ama't allohuen arromñañnesha' ama't o' chapuet all o'patenamet rromueñets, allotña o' alla tantrra'tuerret allohuenet. Ñeñto'mar ñet te'pa' e'ñe Yompor po'conaño tomcha'tuenet allohuenet. Allempoña allpa' tore'tet shonte' libro, ñeñtña librorpa' all aquellca'huare't ñeñtcha' yerpaterrahuet ñeñt allpon atet patse'tyesete't e'ñe puesheña'ttset. Allempoña Yomporpa' all entan ñeñt libro all aquellcare't ñeñt ama cohuenaye' es petso. Ñeñto'marña ñapa' attoña otteñe'cherranet o'ch mueñanet coñcheñtso. Alotña'pa' tore'tet po'poñ libro ñeñt libropa' all aquellcare't añ pa'so'chñechno attochña ñetpa' corretsetach. <sup>14-15</sup> Allohuen ñeñt ama enteññañeto pa'so'cheñ libro all aquellcare't añ pa'so'chñechno ñeñt corretsetach, ñetña'pa' asaprrotare'ttet o'pono all parraren tso' errañaren. Ñeñt'pa' attochña rromuerre'terr po'pocheño ñeñt puepocheñ rromueñets ñeñt e'ñe poctacma chenquëñets. Ñaña añ rromueñets ñeñt o'patenaya arromña'techno ñeñtara pa'netser pen rromueñets, ñeñt'pa'cho'ña ahua-pore'tare'tta o'pono all parraren tso' errañaren.

## 21

*Atto Juanpa' entan po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra ñaña patspa'cho'ña o' etserraterr*

<sup>1</sup> Allempoña na ñeñten Juanan allpa' o' nenterrerr po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra, patspa'cho'ña o' etserraterr. Tarro'mar ñeñt atet yenten enet te' ñaña pats, ñeñt'pa' o' e'ñe chenca'huerra o' huañerr. Ñeñt etserra patspa' allña ama't sa'p ñeñt yenten añecmuen ama eñalle. <sup>2</sup> Nenterrerr ñaña Parets pa'netser ñeñtara Jerusaléñ ñeñt o' etserraterr. Ñeñtña'pa' entot a'suatare'tterra e'ñe Yomporeshot. Ñeñtña'pa' atarr cohuen orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm puesheñarr coyanesha' allempo some'tenapa' o'ch añno'tena e'ñe coñheshot attochña puerrollarpa' atarrcha' cohuen enteñ. <sup>3</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr all e'morrtena ñoñets ñeñt huetsa entot e'ñe Yompor po'conaño't. Ñeñtña'pa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch, o' cherr allempoch ye'cherra Parets e'ñe parro epuet acheñenesha'. Ñeñtcha' e'ñe parro ye'cherra ñetpa' e'ñe pueyochreshoche' penanet Yompor. Ña ama't atarr Parets'pa' ye'cherrach epuet acheñenesha' ñeñt e'ñe Po'yomporer penet. <sup>4</sup> Te'ña Yomporpa' o' a'huañamperrnay yel-lquëña, te'ña ama't ahuatapa' amach alla yeyahuerre'te. Te' ama't ahuatapa' amach yerromuerre'te amach yellquërr'e'te. Te' ama't ahuatapa' amach eñalleterre'te yahueñets ama't ñaña atserrpeñets amach eñalle. Tarro'mar añechno ñeñt allpon yellcatyeyesaye't te'ñapa' o' e'ñe huañerr.

<sup>5</sup> Allempoña Yompor ñeñt anets po'conañopa' alla eñorana'terrnerr, ñeñtpa' atet oten:

—Te'ñapa' o'ch señoçh, napa' o' netserrataterr ñeñt allohuen esocmañen eñall.

Allempoñapa' alla oterrerr:

—Te' pócoppa' añ pocte' o'ch alla pequellquërrerr ora allohuen añeçhno tarro'mar añ ñoñets ñeñtcha' atarr seyemtena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>6</sup> Allempoña ñapa' alla oterrerr:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerra, o' huañerr ñeñt sentyese't ahuatoteñ. Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quelled A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quelled Z ñeñt all puen alfabeto. Te'pa' allohuen ñeñt ama e'ñeye' coshetso pueyoçhro ñeñt çhocmach es e'nenet, nañapa' napanetcha' ñeñt alloch e'ñe eñmaterret. Tarro'mar atto ama cosheneto çha ottenet ñerra'mrrate' ñeñt atarr nanac oñpa'tets. Ñeñto'marña te' napa' notenes allohuenes ñeñtes oñpa'tetspa' napuerrescha' oñ ñeñt ama ahuañañafe ñeñt çhocma potets all. Ñeñtña oñ alloña sapa' corretsasach. Tarraña ñeñtñaapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tero. E'ñe atta napuenes. <sup>7</sup> Allohuen ñeñt metana'tue' pa'namen topateñtsoçhnopa' ñetñapa' no'pataterranet ora añeçhno a'nateñets. Attochña ñetpa' e'ñech Po'yomporer pennet, nañapa' e'ñech nechemeresha' neçhohenanet allohuenet. <sup>8</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama name'ñenayo ñeñt echarrtetsa pueyoçhro, ñetñapa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraþaren, ñaña allohuen ñeñt etsotene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr atsena'tpo' ñaña ñeñt amtsañnesha' ñaña ñeñt cañoresha'tets, ñetpa'çho'ña allohuenetpa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraþaren. Ñaña ñeñt amase'ñe'teçhno ñaña ñeñt po'yomporer þa'yene' ayeçhcatareteçhno ñaña allohuen ashcarña'teçhno, ñetpa'çho'ña aña o'patenahuet all parraren tso' erraþaren ñeñt huortets shemasher. Ñeñtpa' allcha' puepocheño rromuerret.

*Atto Juanpa' entan Yompor pa'netser ñeñt so'hua'netza entot ñeñtara ñeñt soçheta Jerusalén*

<sup>9</sup> Allempoña ñeñt cançherrsheña mellaño'teñnesha' ñeñt echyesaye't po'pajotollesha' all e'çhorrayesarete't ñeñt allot e'ñe orrtatuerret allohuanen mueroçhteñets, puesheñarrña mellaño'teñpa' o' huapapa' otosen:

—Aþon o'ch þoc'ta'n o'ch negatenþa' ñeñtcha' puetapor perr Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla chorraterrnerr Yompor Puecamquëñ ñeñtña nanmue' a'yo allot'sen ñeñt atarr añecmuen aspenet. Allotña napa' nentapoñ Parets pa'netser ñeñt sohua'netza entot e'ñe Yomporeshot ñeñtara ñeñt Jerusalén. <sup>11</sup> Ñeñtña anetserpa' çha popuetnena atarr coçhnesha' atet cohuentena Yompor po'cohuenña. Po'popteña e'ñe atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr poptame'te' ñeñt mapyer ottenet jaspe ñeñt nanac amorrentaret. Ñeñtpa' e'ñe ora orrtatuenan allohuen ñeñt allot'sa'yen e'ñe all. <sup>12</sup> Ñeñt anetserpa' e'ñe aconçha'tamþsaret a'yohuen. Ñeñt allo aconçha'tamþsaretpa' atarr añecmuen enonet. Ñaña allot'sen çharra' puechena epa yetarr allot be'tenet. E'ñe pate'tets yetarr allot'sa'yen ñaña puesheña'tets mellaño'teñ ñeñt cohuañpene' yetarr. Pate'tets yetarropa' all aquellca'yaset añ pa'so'chñeçhno Israel po'mreneñ ñeñt çharrasheña puechena epa. <sup>13</sup> Ñeñt conçhet, allot huena atsne' allot'sen ma'pa yetarr. Ñaña allenet emuena

atsne'pa' allo'tsen ñaña ma'pa yetarr. Tenotemta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. Topotemta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. <sup>14</sup> Ñeñt conçhtar allo echarr aparettena pa'rrpopa' e'ñe allohuenpa' allo'tsen çharra' puechena epa mapue' ñeñt allo echarrtateñet. Ñaña pate'tets mapue' allo echarrtateñet conçhetpa' all aquellca'yese't añ pa'so'chñeçhno ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñtpa' ñeñt puellsensarnesha' Cristo ñeñt atma'ntatare't Carnero.

<sup>15</sup> Mellaño'teñ ñeñt neserrpare'tatene' ñaña'pa' echenan tepapets ñeñt oropepen allo tepuenan Parets pa'netser ñaña allo aconçha'tamñsare't ñaña pueyottarohuen. <sup>16</sup> Mellaño'teñ atto tepuenan Yompor pa'netser e'ñe allponeshacma tepa'hue allemateñ — onna'fonet ñaña pa'llpocha'peronet ñaña enonet e'ñe allponeshacma çha'n mach — dos mil doscientos kilómetro allemateñ. <sup>17</sup> Allempoña tepan ñaña conçhet po'bateña ñeñt'ña'pa' allo'tsen sesenta cuatro metro. Ñehua, mellaño'teñ e'ñe atet es tepa'yen atet es yetpa'yen yama ñeñtey arromña'tey.

<sup>18</sup> Ñaña añ conçhetpa' añ ayeçhcatare't mapue' ñeñt atarr cohuen aspanamemeno poptame'tyena ñeñt otenet jaspe. Pa'netser'ña'pa' añ ayeçhcatare't oro — ora allohuenpa' e'ñe oroche'. Añ oropa' atarr nanac cohuen ñeñtpa' e'ñe orrtatuenan pa'namen ñeñt allpon allo'tsa'yen. E'ñe atet ñerra'mrrate' rerpap ñeñt atarr cohuen e'ñeçh orrtatuenan allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>19</sup> Ñehua, añ econach allo orratenet conçhet, ñeñt econach puecllo'ya'tetspa' atsetareno poptena ñeñt allo a'cohuentateñet. Ñeñt ñanom econach puecllo'yarr allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet jaspe. Ñeñt puepuecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' asollememenare'tollesha' ñeñt otenet zafiro. Ñeñt econach puema'puecllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' huallamemenatollesha' ñeñt otenet ágata. Ñeñt puepa'tatsecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet esmeralda. <sup>20</sup> Ñeñt econach pa'mnarecllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't ñeñt atarr cohuen pa'namenot poptame'tyena ñeñt otenet ónice. Ñeñt po'pechapuecllo'yañ econach allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' tsamemenatollesha' ñeñt otenet cornalina. Ñeñt econach po'cançherrecllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' shemashrememenatollesha' ñeñt otenet crisólito. Ñeñt econach po'psoccllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesho asolleten ñeñt otenet berilo. Ñeñt econach pue'sconeccllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' e'ñe shemashrememenatollesha' ñeñt otenet topacio. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' ama e'ñeye' aspanamemenare'tolleshayaye ñeñt otenet crisoprasa. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ puechena puecllo'yarr allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' asollememenma'tetollesha' ñeñt otenet jacinto. Ñeñt econach po'çharraccllo'yañ puechena epuecllo'ya allña'pa' añ ana'yese't atarr cohuen poptame'te' yetsñorromemenatollesha' ñeñt otenet amatista. <sup>21</sup> Allohuen yetarroçhno ñeñt çharra' puechena epa e'ñe cohuen huallatrrren atet ñerra'm chenñpeshtall o'ponotpa' atarrcha' huallatllellen ñeñt otenet perla. Pate'tets yetarr e'ñe patrra perla ayeçhcatare't. Ñaña añ calle ñeñt all chopeñe'chenet ñeñtpa' e'ñe oroche' ayeçhcatare't atet ñerra'm rerpap ñeñt

e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon allo'tsa'yen all.

<sup>22</sup> All Parets pa'netsro ama't patrra pocoll ama neñche ñeñt all ma'yocheñet Yompor. Tarro'mar allpa' ama pallteno pocoll allcha' ma'yocheñet Yompor, tarro'mar ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' e'ñe allo'tsen all ñeñtcha' ma'yochena allohuen acheñenesha' epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>23</sup> Ñaña Parets pa'netsro allpa' ama muenenano atsne' ama't arrorra ama mueneñeto ñeñtcha' çhoyo'tetsa all. Tarro'mar Yompor ñeñt atto poptena pa'tsnomueño'tpa' ñeñtña çhoyo'tetsa all epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñtña lamparñetets. Ñeñtara Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>24</sup> Ñeñt atto poptena Yompor pa'tsnomueño'tpa' ñeñtña a'puetarsam'pene' erracmañen allohuen pa'namen acheñenesha' attoña correnet e'ñe cohuen. Allohuen am'cha'taretnesha' ñeñt atto cohuentenet añe patsro, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>25</sup> Ñeñt Parets pa'netser ñeñt pueyottar pen allot be'tenet, amach yottam'perre'te e'ñech ellapene't atoraret. Allpa' ama't checmetapa' ama eñalle. <sup>26</sup> Allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt am'cha'na'tpotyetsa añe patsro ñeñt atto cohuenetyenet, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>27</sup> Allpa' ama't ahuatapa' amach orrtateto ñeñt sosya'tsañeçhno tarro'mar allpa' ama't puesheñarrapa' ama be'teno ñeñt cotape'chene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr tsena'ten Yompor ñeñt atet ñerra'm ashcarña't. Allpa' aña be'tets ñeñt aque-lcaret pa'so'chñeçhno Cristo po'libro attochña ñetpa' corretsetach.

## 22

<sup>1</sup> Allempoña mellaño'teñpa' o' alla gaterrnerr po'ñes. Ñeñt'pa' arro't huena conañot allo'tsen Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. Ñeñt oñpa' atarr cohuen, atarr llancasaseno poptaso'tena. Oñ ñeñt atarr cohuen añ toma'ntena atto apueney Yompor attochña yapa' corretsayach e'ñe yocsheñeshocmañen errponohuañen. <sup>2</sup> Ñeñt Parets pa'netsro e'ñe rroçho allecma chopeñe'chenet, allña'pa' all oñen oñ. Ñeñt oñ emoto'mar popame'tar-ro all chopyen tsach. Ñeñtña tsachpa' atarr nanac me'ten, puenña'tets arrorrpa' çhocma me'ten. Pa'terr charpa' çharroch me'ten puechena epa. Ñeñt pue'mer ñeñtcha' apuerrey Yompor añ toma'ntena alloch yocrrerra errponañohuen ñeñt ama ahuañaño ama't ahuaña. Ñaña pasopanerpa' añecop sherben ñeñtcha' a'crraterre' allohuen pa'namen acheñenesha' e'ñe puecamquëñohuenet. <sup>3</sup> Parets pa'netsropa' amach eñalleterro ama't patrra ñeñtcha' a'cmaretterrtsa. Tarro'mar Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero, ñetña partsotet-set all po'conañeto. Ñaña allohueney ñeñt'ey torretsa Yomporecop e'ñech cohuen yesherberr yaña all. <sup>4</sup> Yentercha' Parets yecuacle'channerrach parro epay Yompor. Yeto'moña yapa' quellquërrancha' e'ñe ña pa'so'cheñ. <sup>5</sup> Allña'pa' amach eñalleterro checmete'. Ñeñt'eycha' yeçherrtsa allpa' amach yemnerro ñeñtcha' yeçhoyo'tam'pse'. Atto te'pa' çhocma yemnen lampareñ alloch yeçhoyo'tam'pena. Allempopa' amach yemnerro ñaña o'ch çhoyo'tam'peney atsne', tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, ñapa' ñaña pa'tsnomueña ñeñtcha' yeçhoyo'tam'perre' all. Ñaña yapa' ya'm'cha'tarettapreterach allem-poteñ errponohuañen.

*Arrpa' all eñotateney Jesucristopa' ahuencha' huerra po'pocheño arr patsro*

<sup>6</sup> Allempoña mellaño'teñpa' o' alla oterrerr; ñeñt'pa' atet oterrerr:

—Ora allohuen añ ñoñetspa' e'ñech seyemcha tarro'mar ñeñt'pa' e'ñech po'ñoçh atet perra. Ñaña Yompor ñeñt' Yepartseshar yepen ñaña'pa' çhocma eñotatenan ñeñt'cha' a'mtene' po'ñoñ. Ñeñt'ara Yompor ama't te'pa' o' llesensan po'millañoñeñer ñeñt'cha' gatyene' ñeñt' torretsa ñocop ñeñt'cha' ahuen atet perra ama't esempo. <sup>7</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra.

Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt' yemtenaya ora allpon añ ñoñets ñeñt' aquellcare't all Yompor po'libro ñeñt'cha' atet perra esempo. Arrpa' allohua huañ ñeñt' atet eñotaten mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Na ñeñt'en Juananpa' naña e'muene' ñeñt' ora allohuen añ ñoñets ñaña naña entene' ñeñt' allpon gatyennet. Allempoña napa' neconcorposa e'ñe mellañoñeñ pa'rrpo ñeñt' negatyene' ora allpon pa'namen esocmañen o'ch nema'yochyañ. <sup>9</sup> Ñaña'pa' oten:

—Amach pema'yochatsetno na, tarro'mar napa'cho'ña e'ñe parropa' atta netorrapretenpa Yomporecop ñaña allohuen ñeñt' pemo'nasheñeshaçhno pepen ñeñt' a'mta'yene' Yompor po'ñoñ, epuet ñaña allohuen ñeñt' atarr yemtenaya añ ñoñets ñeñt' atet aquellcare't añ libro. Papa' Yomporña pema'yocha.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt' mellañoñeñpa' alla oterrner:

—Ñato't çha pa'nasotena' añ ñeñt' allpon Yompor po'ñoñ ñeñt' o' pequellca'hua. Tarro'mar allpon ñeñt' o' pequellca'hua ñeñt'cha' atet perra esempo, te'ñapa' o' çhampoch allempoch attoch e'ñe etsotuerra esempohuañen. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe allempoteñ allohuen ñeñt' ama cohuenaye' es petso ñeñt'pa' allo'nepa'ch senet patse'tyeset ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Allohuenet ñeñt' añach yeçhenet sosya'tsañeçhno, ñetpa' allo'nepa'ch senet yeçhcatyesnomuet ñeñt' atarr sosya'tsañeçhno. Tarraña allohuen ñeñt' e'ñech cohuen es pa'yenetpa' ñetñapa' allo'nepa'ch senet e'ñe cohuen es pa'yestset. Ñaña allohuen ñeñt' ma'yochrenaya ñeñt' atto sherbeñet Parets, ñetpa'cho'ña allo'nepa'ch senet ma'yochrenet ñeñt' atarr cohuen enten Parets. <sup>12</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra. Nehuapaterrnascha' ñeñt' no'patatensa alloch netsa'tuerrsa e'ñe puesheña'ttsos sa erro'tente' setorra'yese't. Tarraña o'ca'ye nehuapaterr ñaña alloch netsa'tatuera ñeñt' ama pocteye' es petso. <sup>13</sup> Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen, atten ñerra'mrrate' quelled A ñeñt' pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt' allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quelled Z ñeñt' all puen alfabeto.

<sup>14</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor o'ch tsomhuerrñañet Yompor puenaren alloch e'ñe correrret poctacma. Allempopa' amach alla rromuerrete'te. Ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña e'ñe yoma'huerret ñesho. Ñehua, ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor ñeñt'pa' allohuen ñeñt' e'ñe e'shohuaretterra po'chñar e'ñe pame'ñeño'tet Cristo. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñetpa' o' e'ñe tsama'tuerret pa'shtamuet attoch e'ñe pocte' entanet Yompor o'ch be'toset yetarro esheccha' çhapuet Yompor pa'netsro. <sup>15</sup> Tarraña allohuen ñeñt' ama ame'ñenayo Cristo ñetñapa' a'yote'tsa'yenetach Yompor pa'netsro't. Atet ñerra'm amase'ñe'teçhno, ñaña ñeñt' ecañoreshateçhno, ñaña ñeñt' amtsañeçhno ñaña allohuen ñeñt' po'yomporer pene' ayeçhcataret ñaña allohuen ñeñt' cohuen entene'



allohuen shequëntsoçhno. Ñetpa' e'ñe ñeñta eñotenet o'ch shecare'chet acheñenesha'.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús pa' alla oterrerr, ñeñtpa' atet ot:

—Napa' naña ñeñten llesensene' nemillañoñer ñeñt o' eñotaterres ora añeçhno, allohuenes ñeñtes e'ñe same'ñeñoñen na sapa' çhocma sapçha'yena allemeñ anetso'mar. Napa' ñeñten allot huapa amcha'taret David, elloñapa' o' alla po'ñireneñ perrnerr naña. Naña napa' atten ñerra'mrrate' ranto ñeñt atarr atarremñ ñeñt atarr huomenc atsnets o'ch puetarenmoch. Attoña na'puetarsampeñ allohuen acheñenesha'.

<sup>17</sup> Allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets ñetpa' atma'ntatarettenet atet ñerra'mrrate' Cristo puetapor penahuet. Attoña ñet Parets Puecamquëñoñ oteñet Cristo:

—Apon.

Naña allohuenes ñeñtes e'mñotene' o'ch soch samña Cristo:

—Apon.

Naña allohuenet ñeñt oñpa'tets ñeñt ama eñmatetso pueyoçhreto ñeñt çhocma es e'nyenet, ñetpa'çho'ña huapuetepa'. Yoretapa' añ oñ, allochñapa' ñetpa'çho'ña corretsetach. Ñeñt oñpa' e'ñech atta aparettet, amach es tsa'tayo ama't e'ñe coñe'ta.

<sup>18</sup> Na te'pa' o'ch noctape'chach allohuen ñeñt e'mñotene' añ ñoñets all oteney ñeñtcha' atet perra esempo. O'ch notanet: Ñerra'm esesha' atontatene' ñet poçtañet ñeñt ama atteye' otenye añ ñoñets, Yomporñapa' o'ch atontatanet ñocpuet ñeñtcha' mueroçhtaterrahuet ñeñt atet o' aquellca'huareta añ libro. <sup>19</sup> Naña ñerra'm esesha' cha a'chencatenan ama't pa'rra ñoñets ñeñt allpon aquellca'huareta añ libro, Yomporñapa' amach muenataneto o'ch es o'patapreteret all aquellcarettena libro allpon ñeñtñapa' corretsetach. Naña ñetpa' amach be'tosapo'tampereto Parets pa'netsro ñeñt atet o' aquellca'huareta añ libro.

<sup>20</sup> Ñeñtara Jesús ñeñt yeñotatyene' ora añeçhno, ñaña'pa' alla oterrerr:

—Napa' po'ñoçhcha' ahuen nohuerrerr po'pocheño.

Yañapa' allohueney yoteñ:

—Apon Yepartseshare Jesucristo. Ñeñtpa' attetepa'ch yocop.

<sup>21</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore allohuenacpay. Arrpa' e'ñe allohua puen Yompor po'ñoñ.